



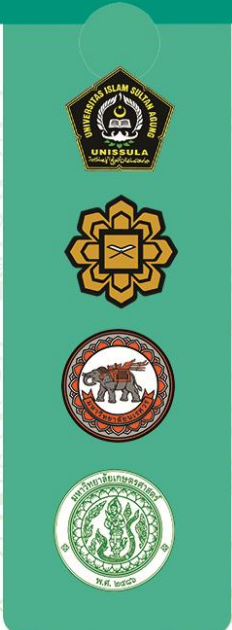
UNISSULA

SULTAN AGUNG ISLAMIC UNIVERSITY

PROCEEDINGS



EDUCATION & LANGUAGE INTERNATIONAL CONFERENCE



***"THE DEVELOPMENT OF
LANGUAGE AND EDUCATION
TOWARD ASEAN ECONOMIC COMMUNITY***

Semarang, 10 -11 February 2017



Organized by
Center for International Language Development
Sultan Agung Islamic University



UNISSULA

SULTAN AGUNG ISLAMIC UNIVERSITY

PROCEEDINGS



EDUCATION & LANGUAGE INTERNATIONAL CONFERENCE



"THE DEVELOPMENT OF LANGUAGE AND EDUCATION TOWARD ASEAN ECONOMIC COMMUNITY

Semarang, 10 -11 February 2017

We would like to thank the sponsors of the event:



THE 1st EDUCATION AND LANGUAGE INTERNATIONAL CONFERENCE
PROCEEDINGS

Center for International Language Development, Unissula

Organized by:

Center for International Language Development

Sultan Agung Islamic University

Gedung Kuliah Bersama, Jl. Raya Kaligawe KM. 4

Semarang, Jawa Tengah 50112

Email: elic@unissula.ac.id

Web: www.cilad.unissula.ac.id/international-conference-2017/

Telp/Fax: (024) 658 3584/ 6582455

This publication is in copyright. Subject to statutory exception and to the provisions of relevant collective licensing agreements, no reproduction of any part may take place without the written permission of Center for International Language Development, Unissula.

First published in May 2017

Reviewers: Ruseno Arjanggi, S.Psi., MA

Hartono, S.S., M.Pd

Nailil Muna, MA

Daud Jiwandono, S.Pd., MA

Riana Permatasari, S.Pd., MA

Idha Nurhamidah, S.S., M.Hum

Choiril Anwar, S.Pd., M.Pd

Mega Mulianing Maharani, S.Pd., M.Pd

Mohammad Noor Zuhri, S.Pd., M.Pd

Layout: Muhammad Arofiq, S.Pd

Cover Design: Muhammad Arofiq, S.Pd

Library of cataloguing in Publication Data:

Education and Language International Conference Proceedings organized by Center
for International Language Development, Unissula

Series **ISSN 2579 – 731X**

FOREWORD

These proceedings are a collection of papers presented in *Bahasa Indonesia* and English at The First Education and Language International Conference (ELIC) held in Sultan Agung Islamic University on February 2017. The theme of the conference is *The Development of International Language and Education Towards ASEAN Economic Community*. There are 110 papers presenting different lines of issue which address such topics as (1) the role of youth in the era of ASEAN economic community, (2) internationalizing *Bahasa Indonesia* in ASEAN economic community, (3) the economic sustainability of ASEAN country in ASEAN economic community, (4) the implication of literature & language development toward ASEAN economic community, (5) education and young generation, (6) language for communication, (7) improving ability using international language, (8) education challenges, (9) education and curriculum, (10) education in the era of ASEAN economic community, (11) role of education, (12) ICT and education, (13) ICT for knowledge development, (14) innovation in education, (15) maintaining national language in ASEAN economic community, (16) youth thinking in education, (17) international language diversity, (18) teaching and learning in the era of ASEAN economic community, and (19) teaching Indonesia as foreign language in ASEAN economic community.

All the papers in these proceedings were not peer-reviewed, but those papers met the basic requirements set out by the committee. In addition, to minimize the issue of plagiarism, all the papers were checked and validated using Turnitin (plagiarism detection system) with maximum tolerance of 25%.

Neither the Conference Committee nor the reviewers are responsible for the content, outlook, opinions, and arguments made in the papers. The sole responsibility concerning the ethical aspect, validity of methodology, and political views in the papers rests with the individual authors.

Finally, we would like to extend our deep gratitude to all of the presenters who have shared their bright and inspiring ideas at the conference. More importantly, we express our gratitude to the board of reviewers and editors who have worked hard in screening all the submitted papers selected for the proceedings. We do hope that readers enjoy reading the papers and find them useful.

Semarang, 10 February 2017

The Committee

Welcome from the Rector of Sultan Agung Islamic University

Assalamualaikum Wr. Wb.



Dear all academicians, happy brothers and sisters.

Alhamdulillah. Let's always thank to Allah SWT who gives us His mercies and blessings, so that we are still blessed today with His amenity as a moslem. An opportunity to be a moslem is a godsent that is invaluable and will not be replaced by the world and everything in it. Furthermore, other favors from Allah go along with the course of our lives without being able to count one by one i.e an abundance of health, adequacy, spaciousness, etc. Then, we may seek to position ourselves as servants who are the most widely praise and thankful to Him.

Peace and salutation may always be given to His messenger, the choosen man, an example for humankind throughout the ages, namely Mohammad PBUH, the messenger of God. His words and actions have inspired the world by core examples so that the humankind can achieve real life and be guided with the highest ideals to achieve His blessings. "His Akhlaq is Al Qur'an", as said by *Sayidatina 'Aisyah ra.* The values of Al Quran, our holy book, only can be understood and practiced by taking Him as a role model. Hopefully, we all may include among those long line humankinds, who are selected by Allah to always loyally become the leading generation in performing the traditions (Sunnah) of His messenger. *Insya' Allah*, in the Sunnah is a glory.

Dear the audiences blessed by Allah

The holy Qur'an has emphasized Allah's words, about the diversity of humankinds as follow: "O mankind, indeed We have created you from male and female and made you peoples and tribes that you may know one another. Indeed, the most noble of you in the sight of Allah is the most righteous of you. Indeed, Allah is Knowing and Acquainted." (Al Hujuraat: 13)

It is known in the verse above that Islam is a religion which aknowledges the existence of human diversity. Humans have created nations where each is in a different tribe. The differences also include skin colour, religion, language, etc. Of this diversity, it leads to various cultures. The difference appearing is not a reason to be apart, but by this Islam emphasizes a concept so that the diversity becomes a medium to know one to another. However, all of the diversities are not to measure a propriety. It is absolutely from Allah which can be used to measure the existence of values in a culture and not vice versa. This is because humankinds' magnificence is determined from their *taqwa* (Godfear).

In term of culture, Allah gives freedom to humans to create a culture. In other words, human creates his own culture. Koentjoroningrat in his book "*Pengantar Ilmu Antropologi*" divides culture into some elements: (1) Language; (2) Knowledge System; (3) Social Organization; (4) Technology or life equipmemt system; (5) Livelihood System; (6) Religion System; and (7) Art. In this case, he places language aspect as the most important one in culture. Because through language, the other elements could be socialized and inherited by generation to generation. In fact, language becomes the key of civilization and determines survival mechanism of a culture.

It is therefore not arguable that numerous Islamic concepts emphasize language aspect. One of them is known that Islam encourages a child to speak softly and do not yell to parents (Q.S Al Israa': 23-24); *Dakwah* relying on wisdom, advising well, and debating in a good way (Q.S An-Nahl: 25); and so on. Therefore, practicing language aspects correctly and properly is also a part of Islamic theories. Rasulullah said: "*Balighû 'anni walau ayah*" (convey from me even one verse only). In another part, He also said: "'*khatibunnas 'ala qadri 'uquulihim*" (speak to people, according to their knowledge level). The above hadits indicate that correct and proper language skills are important to build relation among humans. In fact, speaking skill to people becomes one of prerequisites of success in *dakwah* process i.e as a peculiar proliferation religion mission in Islamic concepts. *Dakwah*, in the other side, fully depends on heart touching where one of the aspects relies on relation and language feeling. M. Natsir, -a scholar, a founding father, and one of the former ministers in Indonesia, - in his "*Fiqh Dakwah*" he emphasizes that invocation to humans needs to be strengthened by the concept of "*mawaddah fil qurba*" or "*bridge of feeling*. Invocation in proliferation of Islam requires "*bridge of feeling*" that is able to connect between preacher and audience so that it reaches the meeting point "*kalimatun sawa*". Since feeling is only called by feeling, the resonance between the feelings can connect between souls in a brotherhood of faith.

In scientific level, *dakwah* has to lift up problems which close to human life, including language problem. Treatise has placed some basic principles to solve some problems they face. In this case, treatise is "absent" from its duty, in case the vital issues in life are left unanswered. In this case, language mastery is indispensable, so the communication process between *da'i* (preacher) and *mad'u* (audience) could be raised up. Recalling that language urgency in society and Islam proliferation, as the rector of UNISSULA, I am welcoming *Education and Language International Conference 2017 (ELIC 2017)* in Sultan Agung Islamic University (UNISSULA). This kind of agenda is needed to prepare the future leaders so they can sit and stand in the same level with other countries in the world. They can also take a part in actualizing UNISSULA's motto "*Bismillah, raising Khaira Ummah generation*". The best generation comes today.

On behalf of all heads in UNISSULA, we appreciate all the committees who have involved actively and cooperated in succeeding this event. Hopefully, this event could run successfully and is blessed by Allah SWT. All in all, may Allah always be with us, praise our prayers and note our contribution in actualizing UNISSULA's vision and mission. Aamiin.

Wassalamualaikum Wr. Wb.

Semarang, 10 February 2017

H. Anis Malik Thoha, Lc, MA, Ph. D
Rector of UNISSULA

Welcome from the Head of Center for International Language Development



Assalamu'alaikum Wr. Wb.

In the name of Allah, the Most Gracious and the Most Merciful. As the head of center for international language development Sultan Agung Islamic University and on behalf of the 1st Education and Language International Conference (ELIC 2017), we have the honor to welcome the participants from all over the world coming to this place for sake of exchanging experience and working together in a day on the exciting field of Education and Language. Being selected as presenters for parallel sessions in this conference is considerable honor and achievement. The selected papers for this conference are believed to be the best work that the participants could contribute for sake of knowledge and science development. In addition, this is also undeniably due to the hard work of the reviewers to carefully review and select the best among the submitted papers in order to be included in the conference program. In this very great moment, please also allow us to convey our sincere gratitude and highest appreciation to IIUM (International Islamic University, Malaysia), Kasetsart University, Thailand, Naresuan University, Thailand, the organizing committee, keynote speakers, and presenters as well as participants who have greatly supported the establishment of this conference. We do hope that through this conference, there will be a stronger bond amongst academicians, especially to those with the expertise of Education and Language.

As conclusion, we wish you in the name of the 1st Education and Language International Conference (ELIC 2017) successful and enlightening conference.

Thank you.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Semarang, 10 February 2017

Kurniawan Yudhi N., S.Pd., M. Pd

Head of Center for International Language Development UNISSULA

List of Sponsors	i
Back Cover	ii
Foreword	iii
Welcoming Speech	iv
Table of Contents	vii

Contents

1. ISLAMIC EDUCATION AND LINGUISTIC ISSUES: INDONESIAN EXPERIENCE Anis Malik Thoha, Susiyanto.....	1
2. STEM EDUCATION:INNOVATION EDUCATION FOR YOUNG GENERATION IN ASEAN Atchara Purakom, Theerasak Soykeree.....	9
3. USING FACEBOOK IN AN EFL BUSINESS ENGLISH WRITING CLASS IN A THAI UNIVERSITY: DID IT IMPROVE STUDENTS' WRITING SKILLS? Jantima Simpson.....	13
4. INTEGRATING HOTS INTO LANGUAGE CLASSES IN THE 21 ST CENTURY Nuraihan Mat Daud	29
5. IMAGOLOGI DALAM PERSPEKTIF GENDER PADA ORGANISASI MASYARAKAT MUHAMMADIYAH, NAHDLATUL ULAMA (NU), DAN NAHDLATUL WATHAN (NW) Abdul Nasip.....	37
6. THE USE OF <i>AEGISUB</i> IN TEACHING AUDIOVISUAL TRANSLATION CLASSES: A REVIEW ON IT-BASED SUBTITLING COURSE Achmad Basari, Raden Arief Nugroho.....	49
7. NILAI-NILAI PENDIDIKAN KARAKTER DALAM NOVEL TANTRI (PEREMPUAN YANG BERCERITA) KARYA COK SAWITRI SEBAGAI ALTERNATIF PEMBELAJARAN SASTRA DI SEKOLAH DASAR Ade Asih Susiari Tantri	57
8. INDONESIAN PISA RESULT: WHAT FACTORS AND WHAT SHOULD BE FIXED? Ade Windiana Argina, Delsi Mitra, Nur Ijabah, Rozi Setiawan	69
9. IMPLEMENTASI TEORI PRESKRIPITIF DAN DESKRIPITIF DALAM PEMBELAJARAN BAHASA INDONESIA Adyra Aradea Febriana	80
10. MOTIVASI BERPRESTASI DITINJAU DARI KOMITMEN TERHADAP TUGAS PADA MAHASISWA Nur Aulia Lailiana, Agustin Handayani	89

11.	PEMBELAJARAN APRESIASI DONGENG SEBAGAI UPAYA OPTIMALISASI PENDIDIKAN KARAKTER MENUJU MASYARAKAT EKONOMI ASEAN Aida Azizah, Joko Nurkamto, Sarwiji Suwandi, Muhammad Rohmadi.....	97
12.	CHANGES IN WOMEN’S PROTRAYAL IN ADVERTISEMENT Ajeera binti Paiz, Seri Rianri Mohd Isman	103
13.	CONSTRUCTIVIST AND SOCIOCULTURAL PERSPECTIVE ON STUDENTS’ ASSESSMENTS OF CURRICULUM 2013 IN ENGLISH SUBJECT Anisa D. Kusumawardani.....	112
14.	PENGENALAN BUDAYA LOKAL DALAM PENGAJARAN BAHASA INDONESIA BAGI PENUTUR ASING (BIPA) DI INDONESIA MELALUI MATERI TEKS EKSPLANASI Arief Setyawan, Sarwiji Suwandi, St. Y. Slamet	118
15.	THE EFFECTIVENESS OF TPS MIND MAPPING STRATEGY AND TTW MIND MAPPING STRATEGY IN STRAIGHT LINE EQUATION MATERIAL VIEWED FROM LOGICAL MATHEMATIC INTELLIGENCE Arif Hardiyanti, Mardiyana, Ikrar Pramudya.....	125
16.	THE DEVELOPMENT OF DIGITAL LEARNING BASED ON MICROSOFT ACCESS SUBJECTS ARCHIVES TO IMPROVE STUDENT LEARNING OUTCOMES IN OFFICE ADMINISTRATION AT VOCATIONAL HIGH SCHOOL 3 SURAKARTA Arif Wahyu Wirawan, Cicilia Dyah Sulistyaningrum Indrawati, Andre N. Rahmanto.....	131
17.	PEMBELAJARAN SASTRA MELALUI BAHASA DAN BUDAYA UNTUK MENINGKATKAN PENDIDIKAN KARAKTER KEBANGSAAN DI ERA MEA (MASYARAKAT EKONOMI ASEAN) Arifa Ainun Rondiyah, Nugraheni Eko Wardani, Kundharu Saddhono	141
18.	STUDENTS’ SELF-ASSESSMENT ON THEIR SPOKEN INTERACTION USING CEFR Asdar	148
19.	ANALISIS RAGAM KALIMAT DAN LEVEL KEMAHIRAN MENULIS BAHASA INDONESIA DALAM KARANGAN MAHASISWA JURUSAN <i>ASEAN STUDIES</i> <i>WALAILAK UNIVERSITY THAILAND</i> Berlian Pancarrani	162
20.	PERAN MULTIMEDIA INTERAKTIF DALAM PEMBELAJARAN KETERAMPILAN BERBAHASA INDONESIA DI PGSD Biya Ebi Praheto, Andayani, Muhammad Rohmadi, Nugraheni Eko Wardani	173

21.	ICT (INFORMATION AND COMMUNICATION TECHNOLOGY) USE: KAHOOT PROGRAM FOR ENGLISH STUDENTS' LEARNING BOOSTER Budiati	178
22.	POPULARIZING INDONESIAN NEW TERMS OVER COMPETITIVE ACS POPULARISASI ISTILAH BARU DALAM BAHASA INDONESIA DALAM TANTANGAN MEA Bunga Astya Syafitri, Dian Nurlaili	189
23.	THE DEVELOPMENT OF ARCHIEVED E-BOOK BASED CURRICULUM 2013 AS AN EFFORT TO IMPROVING LEARNING OUTCOMES AT SMK 1 SURAKARTA IN 2016 Chairul Huda Atma D, Siswandari, C. Dyah Sulistyaningrum I.....	200
24.	CODE SWITCHING IN SOCIAL MEDIA: SELF LEARNING MEDIA OF ENGLISH AS FOREIGN LANGUAGE IN THE ASEAN ECONOMIC COMMUNITY Cindy Kurnia Octaviyanti	206
25.	MENUMBUHKAN KARAKTER WIRASWASTA MASYARAKAT INDONESIA DALAM MENGHADAPI MASYARAKAT EKONOMI ASEAN Darmina Pratiwi Barus	212
26.	KEUNIKAN BUDAYA MINANGKABAU DALAM NOVEL <i>TENGGELAMNYA KAPAL VAN DER WIJCK</i> KARYA HAMKA DAN STRATEGI PEMASARANNYA DALAM KONTEKS MASYARAKAT EKONOMI ASEAN Deri Rachmad Pratama, Sarwiji Suwandi, Nugraheni Eko Wardani	221
27.	PEMBELAJARAN EKSTRAKURIKULER TAHFIDZ AL-QUR'AN DI MADRASAH ALIYAH Devi Ayu Prawindar Wulan, Ismanto.....	236
28.	TEACHERS' ASSESSMENT LITERACY IN APPLYING PRINCIPLES OF LANGUAGE ASSESSMENT Diah Wulansari Hudaya	247
29.	LOVE BIODIVERSITY EDUCATION TO CONFRONT AEC Dimas Fahrudin, Susanti,	261
30.	THE COMPARISON OF THINK TALK WRITE AND THINK PAIR SHARE WITH TALKING STICK VIEWED FROM STUDENTS' INDEPENDENT LEARNING EIGHTH GRADE STUDENTS OF JUNIOR HIGH SCHOOL Doni Susanto, Mardiyana, Dewi Retno Sari Saputro.....	269
31.	MISTIKISME DALAM DUA FIKSI INDONESIA <i>PUTRI</i> KARYA PUTU WIJAYA DAN <i>RANGDA</i> KARYA SUNARYONO BASUKI KS: SENSIBILITAS LOKAL TERHADAP BUDAYA BALI Gde Artawan.....	277

32.	ANALYZING THE NEED OF PROSPECTIVE TOUR GUIDES IN ACQUIRING ENGLISH TO COMMUNICATE WITH FOREIGN TOURISTS IN <i>DESA MENARI</i> AS TOURISM VILLAGE Elok Widiyati	285
33.	STUDENTS' ABILITY WITH GUARDIAN PERSONALITY TYPE TO PRESENT MATHEMATICAL STATEMENTS IN GRAPHS AT CARTESIAN COORDINATE SYSTEM Sayekti Dwiningrum, Mardiyana, Ikrar Pramudya	294
34.	BERBAHASA, BERPIKIR, DAN PERAN PENDIDIKAN BAHASA Enjang T. Suhendi	298
35.	PENDIDIKAN KARAKTER BERBASIS MULTIKULTURAL DALAM PEMBELAJARAN BAHASA INDONESIA SEBAGAI UPAYA MENGHADAPI ERA MASYARAKAT EKONOMI ASEAN (MEA) Ersila Devy Rinjani	306
36.	IMPLEMENTASI PEMBELAJARAN BIPA BERBASIS BUDAYA SEBAGAI STRATEGI MENGHADAPI MEA Febi Junaidi, S.Pd., Raisya Anhdhira, S.Pd., Empep Mustopa, S.Pd.....	317
37.	INTERPRETASI TUTURAN PERSUASIF IKLAN UNTUK MENINGKATKAN EKONOMI KREATIF Firdauzia Nur Fatimah, Edy Tri Sulisty, Kundharu Shaddhono	325
38.	THE CONTRIBUTION OF EDUCATIONAL INSTITUTIONS IN ASSISTING THE YOUTHS TO ENHANCE THEIR ENGLISH IN FACING ASEAN ECONOMIC COMMUNITY Franssisca Xaveria.....	331
39.	MEMBANGUN MORALITAS GENERASI MUDA DENGAN PENDIDIKAN KEARIFAN BUDAYA MADURA DALAM PAREBASAN Hani'ah, Sahid Teguh Widodo, Sarwiji Suwandi, Kundhru Saddhono	338
40.	THE USE OF DOMINO GAME WITH PICTURE IN IMPROVING STUDENTS' VOCABULARY KNOWLEDGE Hanifah Khalidiyah	349
41.	FUNGSI BAHASA DALAM WACANA LISAN TRANSAKSI JUAL BELI DI PASAR KLEWER SURAKARTA DAN RELEVANSINYA SEBAGAI MATERI PEMBELAJARAN BAHASA INDONESIA DI SMA Henry Trias Puguh Jatmiko, Budhi Setiawan, Edy Tri Sulisty.....	360
42.	STRATEGI KESANTUNAN NEGATIF PADA MASYARAKAT KAMPUNG ADAT CIREUNDEU Herawati Murti Gustiani, Dian Utami	376

43.	ENGLISH TEACHERS' PERCEPTION IN DESIGNING WRITING TECHNIQUES TO IMPROVE STUDENTS' WRITING ABILITY Honesty Yonanda Ayudhia	385
44.	LECTURERS' PERCEPTIONS OF NEED FOR THE TEACHING OF CHARACTER DEVELOPMENT Huyi Intan Sari	400
45.	CODE-SWITCHING IN WHATSAPP-EXCHANGES: CULTURAL OR LANGUAGE BARRIER? Idha Nurhamidah.....	409
46.	PEDOMAN PELAFALAN BAKU BAHASA INDONESIA DENGAN MEDIA AUDIOVISUAL DALAM PEMBELAJARAN BAHASA INDONESIA SEBAGAI BAHASA KEDUA ATAU BAHASA ASING Ilmatu Sa'diyah, Izhatullaili	417
47.	CERMIN BUDAYA MASYARAKAT MADURA DALAM PERSPEKTIF PENYAIR MADURA DALAM KUMPULAN PUISI "MADURA: AKU DAN RINDU" KARYA BENAZIR NAFILAH Ira Fatmawati.....	426
48.	THE IMPLICATION OF TEACHING METHOD AND STUDENT'S SCHEMA THROUGH READING COMPREHENSION ON FACING ASEAN ECONOMIC COMMUNITY Irfan Ali Rahman	434
49.	THE ANALYSIS OF THE WORD CLASSES Iwan.....	441
50.	PENGENALAN BUDAYA INDONESIA MELALUI NOVEL <i>RANAH 3 WARNA</i> KARYA A. FUADI UNTUK PEMBELAJAR BIPA Izzatu Khoirina, Suyitno, Retno Winarni.....	448
51.	THE CONTRIBUTION OF READING COMPREHENSION SKILL TO MATHEMATICS PROBLEM SOLVING STUDENTS OF 11 th GRADE HIGH SCHOOLMTA SURAKARTA IN LINEAR PROGRAM MATERIAL Kusnul Chotimah Dwi Sanhadi, Mardiyana, Ikrar Pramudya.....	457
52.	AN EXPERIMENTAL COOPERATIVE LEARNING MODEL THINK TALK WRITE (TTW) AND NUMBERED HEADS TOGETHER (NHT) ON THE TOPIC OF FUNCTION IN JUNIOR HIGH SCHOOL SURAKARTA Lina Utami, Budiyo, Riyadi	462
53.	INOVASI MENGEJAR TARGET BACA SISWA/I DI PEDALAMAN PAPUA DENGAN KATA FAMILIAR MENGGUNAKAN TULISAN TIGA WARNA Matang.....	467

54.	IMPROVING STUDENTS' WRITING THROUGH DIARY WRITING Mega Mulianing Maharani	473
55.	ASSESSMENT OF EXAM QUESTIONS QUALITY ACCORDING TO COGNITIVE DOMAIN OF BLOOM'S TAXONOMY Merisa Kartikasari, Tri Atmojo Kusmayadi, Budi Usodo.....	479
56.	OPTIMISM, CHANCE, OBSTACLE, AND EFFORT TO INTERNALIZE INDONESIAN AS ASEAN LANGUAGE Moh. Iwan Fatiri.....	487
57.	AN INNOVATION OF TEACHER'S SELF-ASSESSMENT OF RAPPORT BUILDING IN EFL CLASSROOM Muhamad Nova, Didi Sukyadi	496
58.	PERAN BAHASA INDONESIA SEBAGAI BAHASA PERDAGANGAN DI ERA MEA Muhammad Zulfadhli, Asnawi, Maisuri Hardani	508
59.	THE EFFECTIVENESS OF CONTEXTUAL TEACHING AND LEARNING METHOD IN TEACHING SPEAKING Murti Bandung	516
60.	THE ROLE OF LITERARY WORK AS A PRODUCT OF CREATIVE INDUSTRY TOWARDS ASEAN ECONOMIC COMMUNITY Mutiarani	533
61.	NINE PARTS OF SPEECH IN TEACHING ENGLISH TO ELECTRICAL ENGINEERING STUDENTS Naely Muchtar	540
62.	"SHE <i>DON'T</i> STUDY. SHE <i>RUNNING</i> AND <i>WALKING</i> ": ENGLISH AS A MEANS OF COMMUNICATION BETWEEN THAI TEACHERS AND FOREIGN TEACHERS IN THAILAND Chory Trisa Yuanilasari, Nailah Sa'diyatul Fitriah	549
63.	ENGLISH SPEAKING LEARNINGMANAGEMENTCONDUCTED BY NON- NATIVE JUNIOR HIGH SCHOOL STUDENTS WITH INTERNATIONAL CURRICULUMIN SEMARANG REGENCY Nur Ekaningsih.....	563
64.	EKSISTENSI RUMAH TRADISIONAL "UMA LENGGE" SEBAGAI DESTINASI WISATA BUDAYA DI NUSA TENGGARA BARAT Nurhafni.....	575
65.	TERMINOLOGI KULINER KHAS SUMBAWA DALAM UPAYA VISIT SUMBAWA YANG PROSPEKTIF Nurlelah	586

66.	MAKNA TARI BEDHAYA KETAWANG SEBAGAI UPAYA PENGENALAN BUDAYA JAWA DALAM PEMBELAJARAN BIPA Nurul Hidayah Fitriyani, Andayani, Sumarlam	596
67.	REPRESENTASI IDENTITAS BUDAYA DALAM ETIKA BERBAHASA (STUDI KASUS MASYARAKAT BIMA) Nursyahidah.....	604
68.	THE DEVELOPMENT OF TSTS TEACHING STRATEGY WITH OUTDOOR LEARNING METHOD IN SYSTEM OF LINEAR EQUATION AND INEQUALITY MATERIAL Nurul Kustiyati, Mardiyana, Ikrar Pramudya.....	611
69.	KONDISI BUKU TEKS APRESIASI PUISI DI PERGURUAN TINGGI Oktaviani Windra Puspita , Andayani , Herman J. Waluyo , Muhammad Rohmadi	619
70.	PENGUNAAN MEDIA AUDIO VISUAL VIDEO PEMBACAAN CERPEN BERMUATAN BUDAYA NASIONAL INDONESIA UNTUK KOMPETENSI MENELAAH KARYA SASTRA BAGI PEMELAJAR BIPA Lerry Alfayanti, Sarwiji Suwandi, Retno Winarni.....	624
71.	PRAKTIK PERDAGANGAN PEREMPUAN BERBINGKAI KEEGALITERAN MASYARAKAT BANYUMAS DALAM NOVEL <i>BEKISAR MERAH</i> KARYA AHMAD TOHARI (KAJIAN ANTROPOLOGI SASTRA) Puji Rahayu, Suyitno, Slamet Subiyanto.....	630
72.	PENTINGNYA PENGUASAAN LITERASI BAGI GENERASI MUDA DALAM MENGHADAPI MEA Putri Oviolanda Irianto, Lifia Yola Febrianti	640
73.	THE EFFECT OF COOPERATIVE LEARNING TEAM ASSISTED INDIVIDUALIZATION WITH SAVI APPROACH TO THE STUDENTS' MATHEMATICS ACHIEVEMENT VIEWED FROM THEIR LEARNING STYLE Putri Sintia Gusantika, Mardiyana, Ikrar Pramudya	648
74.	THE EFECTIVENESS OF NUMBERED HEADS TOGETHER WITH GUIDED DISCOVERY LEARNING AND JIGSAW II WITH GUIDED DISCOVERY LEARNING VIEWED FROM ADVERSITY QUOTIENT Qurrotul 'Ain, Tri Atmojo Kusmayadi, Budi Usodo	655
75.	PENGUNAAN METODE CERAMAH DALAM PEMBELAJARAN MENULIS TEKS EKSPOSISI PADA SISWA KELAS VII-B SMP NEGERI 5 KEDIRI Raditya Ranabumi, Muhammad Rohmadi, Slamet Subiyantoro	664

76.	ENGAGING STUDENTS ATTENTION BY USING DISCOURSE MAKERS: STUDY OF LECTURER-STUDENTS INTERACTION IN ENGLISH CLASS DISCUSSION Radius Setiyawan' Sri Lestari	669
77.	CHARACTER EDUCATION THROUGH HISTORY LEARNING ON NONFORMAL EDUCATION Ranulin Windarsari.....	675
78.	IDIOSINKRASI BAHASA INDONESIA PADA MASYARAKAT MODERN Ratnatul Faizah.....	684
79.	PENGARUH PERILAKU BAHASA DALAM MASYARAKAT TERHADAP MUTU PENDIDIKAN DAN PERKEMBANGAN SIKAP/KARAKTER PADA ANAK USIA DINI Ratu Rohullah.....	692
80.	INTERNATIONALIZATION AGENDA: LANGUAGE AS A BARRIER Rawdhah Paiz	703
81.	OPTIMALISASI TINDAK TUTUR EKSPRESI GURU SEBAGAI WUJUD KESANTUNAN PESERTA DIDIK SMK YANG UNGGUL DI ERA MEA Reska Luckiyanti, Sahid Teguh Widodo, Edy Tri Sulistyo	707
82.	EKSKURSI SEBAGAI STRATEGI BELAJAR BAHASA INDONESIA BAGI PENUTUR ASING (BIPA) DALAM MASYARAKAT EKONOMI ASEAN (MEA) Ria Dwi Pusita Sari, Sarwiji Suwandi, St. Y. Slamet	714
83.	GENDER DIFFERENTS AND VISUAL-SPATIAL INTELLIGENCE IN SOLVING GEOMETRIC IN 9 TH GRADE Ria Wahyu Wijayanti, Imam Sujadi, Sri Subanti.....	722
84.	BIPA (BAHASA INDONESIA PENUTUR ASING) SEBAGAI UPAYA INTERNASIONALISASI UNIVERSITAS DI INDONESIA Rifqia Kartika Ningrum ¹ , Herman J. Waluyo ² , Retno Winarni ³	726
85.	THE RELATIONSHIP BETWEEN STUDENTS' LEARNING STYLES AND THEIR ACADEMIC ACHIEVEMENT Rissa Dona Rizqi, Kurniawan Yudhi Nugroho	733
86.	RELEVANSI NOVEL <i>RADEN MANDASIA SI PENCURI DAGING SAPI</i> KARYA YUSI AVIANTO PAREANOM SEBAGAI BAHAN AJAR BIPA GUNA MENYONGSONG MASYARAKAT EKONOMI ASEAN Riza Perdana, Suyitno, Herman J. Waluyo	739

87.	THE COMPARISON OF TEAM ASSISTED INDIVIDUALIZATION AND THINK PAIR SHARE WITH GUIDED NOTE TAKING ON RELATION AND FUNCTION VIEWED FROM ADVERSITY QUOTIENT STUDENT Rizky Anggar Kusuma Wardani, Mardiyana, Dewi Retno Sari Saputro	747
88.	EFFORTS TO REALIZE STUDENTS' DECISIONS IN CHOOSING TO STUDY AT PTS IN ORDER TO INCREASE STUDENTS' SATISFACTION Rokh Eddy Prabowo.....	754
89.	STUDI KOMPARASI EMIK DAN ETIK MASYARAKAT TERHADAP MENJAMURNYA TAYANGAN DRAMA ASING DI INDONESIA: KAJIAN ANTROPOLOGI KONTEMPORER Rozali Jauhari Alfanani	760
90.	UPAYA MENINGKATKAN HASIL BELAJAR IPS MELALUI MODEL PEMBELAJARAN KOOPERATIF <i>TEAM ASSISTED INDIVIDUALIZATION</i> Rusi Rusmiati Aliyyah, Herawati.....	774
91.	THE USE OF FACEBOOK PAGES FOR ENGLISH TEACHERS' PROFESSIONAL DEVELOPMENT Sa'adah Ramadhiyah.....	794
92.	ANALISIS KRITIS MAKNA RENDAH DAN MAKNA TINGGI DALAM KAMUS MALAYSIA DAN INDONESIA Sanat Md.Nasir	804
93.	AN ANALYSIS OF SOCIETIES, SPEAKERS AND TYPES OF LANGUAGES IN THE QURÁN Sanat Md. Nasir	812
94.	A SPEECH ACT ANALYSIS OF DIRECT UTTERANCES ON SHORT STORY <i>THE LOST "BEAUTIFULNESS"</i> IN ORDER TO UNDERSTAND COMMUNICATION TOWARD LANGUAGE Satiul Komariah.....	821
95.	EMPOWERING THE CHARACTER EDUCATION FOR INDONESIAN PEOPLE IN FACING ASEAN ECONOMIC COMMUNITY (AEC) Sri Wahyuningsih	832
96.	LOGICAL MEANING REALIZATIONS IN THE AGREEMENT TEXT ON COMMON EFFECTIVE PREFERENTIAL TARIFF SCHEME FOR THE ASEAN FREE TRADE AREA Sunardi.....	842

97. USING AUTHENTIC MATERIALS TO TEACH ENGLISH FOR COMPUTER NETWORK ENGINEERING STUDENTS IN BINA UTAMA VOCATIONAL HIGH SCHOOL, KENDAL
Susandari, I Gede Arga Anggara, Anisa Nur Azizah..... 851
98. THE CHARACTERISTIC FORMATION OF INSPIRATION GROUP IN ASEAN ECONOMIC COMMUNITY (AEC)
Susanti, EkaAprilia Mardiansyah, Dimas Fahrudin..... 859
99. PEMANFAATAN SASTRA SEBAGAI BAHAN AJAR PENGAJARAN BIPA
Teguh Alif Nurhuda, Herman J. Waluyo, Suyitno.....864
100. LOCAL WISDOM TOURISM DEVELOPMENT OF SEMARANG WITH TOURISM CLUSTER SYSTEM AS AN ACTION FOR SUSTAINBLE ECONOMICS DEVELOPMENT
Umi Thoifah Amalia, Endang Purwaningsih 871
101. ANALISIS PENGARUH METODE PEMBELAJARAN PRAKTIK LABORATORIUM BERDASARKAN TARGET KOMPETENSI TERHADAP PENINGKATAN *SKILL* PADA MATA AJAR KEPERAWATAN GAWAT DARURAT DAN MANAJEMEN BENCANA
Ummu Muntamah..... 880
102. THE COMPARISON OF GROUP INVESTIGATION AND THINK PAIR SHARE WITH ASSESSMENT FOR LEARNING VIEWED FROM STUDENTS' SELF CONFIDENCE OF EIGHTH GRADE STUDENTS OF JUNIOR HIGH SCHOOL
Ummu Salamah, Mardiyana, Dewi Retno Sari Saputro..... 889
103. LEARNING GRAMMAR BY LYRIC OF ENGLISH SONGS AS EASY METHOD TO IMPROVE THE USE OF INTERNATIONAL LANGUAGE
Uswatun Hasanah 895
104. AN ANALYSIS OF SLANG WORDS IN THE LYRICS OF FAR EAST MOVEMENT SONG AS THE FORM OF LANGUAGE DEVELOPMENT AND IT'S USED IN THE DAILY LIFE
Vonny Elisa Oktavia 899
105. VOCABULARY LEARNING STRATEGIES USED BY STUDENTS IN PRIMARY SCHOOL
Waode Hamsia, Alfa Husnul Hakimah 905
106. PENGAJARAN BIPA DAN TES UKBI DALAM UPAYA MENJAGA EKSISTENSI BAHASA INDONESIA DI ERA MASYARAKAT EKONOMI ASEAN
Wijang Iswara Mukti, Andayani, Nugraheni Eko Wardani 911

107. REVITALISASI PERAN BUDAYA LOKAL DALAM MATERI PEMBELAJARAN BAHASA INDONESIA BAGI PENUTUR ASING (BIPA) Yanuar Bagas Arwansyah, Sarwiji Suwandi, Sahid Teguh Widodo.....	915
108. PENGEMBANGAN KOMPETENSI PERCAKAPAN PEMELAJAR BAHASA INDONESIA PENUTUR ASING DENGAN STRATEGI SIMULASI PERCAKAPAN (PERMAINAN PERAN DAN SOSIO-DRAMA) Yeyen Purwiyanti, Sarwiji Suwandi, Andayani	922
109. THE EXPERIMENTATION OF MIND MAPPING-BASED NUMBER HEAD TOGETHER (MMNHT) AND MIND MAPPING-BASED THINK PAIR SHARE (MMTPS) IN THE TOPIC OF QUADRATIC FUNCTION Yosita Eka Yuliana, Budiyono, Isnandar Slamet	928
110. COMMUNICATION ACROSS CULTURES AS CHARACTER EDUCATION IN THE LEARNING OF LANGUAGES AND LITERATURE IN INDONESIAN Zulkifli.....	935

ISLAMIC EDUCATION AND LINGUISTIC ISSUES: INDONESIAN EXPERIENCE

Anis Malik Thoha
Susiyanto
anismalik.t@unissula.ac.id

ABSTRACT

Some languages have played an important role as the medium for the revelation of God to mankind. The existence of such language is to bridge the communication of the Prophet who was sent to his people. Thus, the existence of language as a medium of communication in propaganda is desperately needed between mad'u (object of da'wah) and preachers (actor of da'wah). It is understood that a language other than Arabic, serves as an introduction to preaching to the local non-Arab community. The local non-Arab language as the language of propaganda has not been used as the way it was. There is a process to be followed, namely what is called by S.M.N. Al-Attas as the concept of Islamisation of Language. Linguistic aspects and translation of Islamic values by using the local language of instruction at least prove that Islam is not synonymous with Arab, although the Arabic is used as the language of science. Even here it appears that Islam tends to appreciate the various expressions of culture, including the linguistic aspects. Local and regional languages, when Islam has been embedded in the hearts of non-Arab nations, have not necessarily been lost and destroyed. On the contrary, these languages have increased in terms of the aspects of ethics, morality, and enrichment of terminological. In this very section, the Islamic education plays an important role in the development of linguistics and literacy, both in terms of the scientific language and medium of introduction for propaganda.

Keywords: *Lingua Franca*, Islamisation of language, *Jawi* script, Arabic *pegon* script.

Introduction

Some languages are known to have been used as the language of instruction for the revelation of God to mankind. Its role is to bridge the communication of the prophets sent to their people. (QS. Ibrahim [14]: 4). In the Islamic concept, the Prophet is sent by using the language of his people. Thus the scientific process and projections occurred between the Prophet and his followers take place in the atmosphere of the local language. Among the languages in question include the Hebrew, Aramaic, and

Arabic. The Arabic language itself is actually a language that is cognate with the languages mentioned before.

Seen from the process of its development, Arabic has more advantages over the cognate languages. A language other than Arabic have a lower degree to survive. Hebrew and Aramaic, for example, have undergone a considerable change from its ancient form. Even an attempt to reconstruct the ancient Hebrew in light of Modern Hebrew must inevitably be done with the help of Arabic as a comparison.¹ As for the Aramaic, the native language of the birthplace and lifetime of Jesus today is threatened with extinction as those speaking in this language have been getting the decreased from time to time.

Whilst Arabic language has been relatively stable. Changes in the structure and patterns of Arabic are not significant, to say the least. In other words, the people in the time of Prophet Muhammad speaking in Arabic of his time, the people of today still be able to understand it in a perfect manner. Hence, the Qur'an and Hadith which originated from the beginning of the prophetic era can still be understood and studied by Muslims at the present time.

Arabic is the language that is used as a medium of revelation. Accordingly, it is only proper that every discipline of knowledge derived from the Qur'an and Sunnah would persistently use Arabic as the *Lingua Franca*. This language is also linking between Muslims from different parts of the world, both as the language of unity and as a language of science. So much so that even a non-Arabic-speaking prominent Muslim figure from Indonesia, Muhammad Natsir, believes that the science in Islam is derived from the Qur'an and Sunnah which are in Arabic. If knowledge is the only key to the progress of civilization, then it would absolutely need the other key that is Arabic language.²

Islamic Education and Local Language

The universal nature of Islam necessitates the vehicle for its message to reach out the people all over the world. Languages other than Arabic serve as a medium of instruction in preaching to the local non-Arab communities. Syed Muhammad Naguib al-Attas explains the Malay language has undergone a process of Islamization in order that it to be fit for articulating Islamic concepts and principles. According to him, one of the most important events in the history of Islamic culture is the spread of Malay as the language of instruction. The treasure of this regional language has been enriched by Arabic vocabularies and terms. Thus it can be used to convey ideas such as philosophy, literature, and rationality that originated from the Islamic heritage,³ and various other Islamic disciplines.

Before the arrival of Islam, the Malay language had been influenced heavily by Sanskrit orthography with Indian Pallava script. Texts in the ancient Malay language of this period were found in the inscriptions and bronze plates in Sumatra and Bangka (686 A.D.), Java (832 A.D.), and the northern Philippines (900 A.D.).⁴ The use of such language is even survived until the fourteenth century, but in a modified orthography

¹ See: Karel A. Steenbrink, *Mencari Tuhan dengan Kacamata Barat: Kajian Kritis Mengenai Agama di Indonesia*, Yogyakarta: IAIN Sunan Kalijaga Press, 1988, pp. 5-6

² See: *Konsep Pendidikan M. Natsir: Mendidik Umat dengan Tauhid*, in Sabili Edisi Khusus 100 Tahun Muhammad Natsir, Edisi II Tahun XVI, 2008, p. 45

³ S.M.N. Al-Attas, *Islam dalam Sejarah dan Kebudayaan Melayu*, Kuala Lumpur: Penerbit University Kebangsaan Malaysia, 1972, p. 21.

⁴ Edi Sedyawati (ed.), *Kedwixsaraan dalam Pernaskahan Nusantara: Kajian Tipologi*, Jakarta: Pusat Bahasa Departemen Pendidikan Nasional, 2008, pp. 44-48

using ancient Javanese language. In this century, along with the advance of Islamic preaching, the use of Malay also began to adopt Arabic words, terms or phrases. In this regard, it is worth noting that as early as 1303 A.D. an oldest Malay inscription was written using the *Jawi* script. In still older period, in 1050 A.D., a pillar found in Phanrang, and in 1237 A.D., the gravestones witnessing the existence of the Islamic kingdom of Samudra Pasai, were written using the Arabic alphabet.⁵

These early days of Islam in the archipelago, Nusantara, were also marked by the emergence of the tradition of manuscripts writing, the evidence of which can be seen, for instance, in the works of Hamzah Fanshuri like *Asrār al-‘Ārifīn*, *Sharāb al-‘Āshiqīn*, and a number of his poems. Among the literary works of this era which gain popularity widely are *Bustān al-Salāṭīn*, *Ṣirāṭ al-Mustaqīm*, and *Hujjatu al-Ṣiddīq* ascribed to Nuruddin Ar-Raniri, a clerical advisor of Aceh Sultanate during the reign of Sultan Iskandar Thani. Outside Aceh, there is a number of prominent intellectual figures witnessing the heyday of Islamic civilization in the archipelago with their intellectual heritage, such as Nawawi al-Bantani with his *Tafsīr al-Munīr* and hundreds of his other books; Kyai Ihsan Kediri with his *Sirāj al-Ṭālibīn*; Shaykh Abdus Samad al-Falimbani; and so forth. The manuscripts are essentially a means of enlightenment and education. Its existence is part of the scientific tradition in an effort to enlighten and educate the society.

In fact, Malay language is not the only language which has been experiencing enrichment out of its direct contact or intermingling with Islam. In Indonesia, the local languages have also been experiencing the same process. Javanese language, for example, could be regarded among these local languages that received a great deal of Arabic influence so much so that it could perform its function as the vehicle to translate and convey the values of Islam to the Javanese society.

Written traditions that developed in Java include generating the manuscript chronicle, mysticism, or Literature Wulang piwulang fiber, and so forth. Babad is generally a product of effort poets from traditional Java to write their own history. Java community since its inception has realized that history is an important element in identity formation. Awareness of identity is what connects them with the pride that comes from the past. While mysticism is a literary work that expresses a philosophy of Java and also describe the depth of flavor acquired through the highest appreciation tassawuf behavior.

The written language which developed in Java resulted some scripts such as *babad*, *suluk*, *serat piwulang* or *Sastra Wulang* and others. *Babad* is basically the works of Javanese poets which serves to write their own traditional history. Javanese people have realized that history is an important element to the identity creation. As the result, the realization of this identity connected Javanese people with the pride in the past. Meanwhile, *Suluk* is a literary work which expresses some Javanese philosophies and describes the internalization of the highest feeling achieved by *tassawuf* behaviour acknowledgement.

Serat Piwulang needs to be discussed separately due to its writing purpose specifically is addressed to be the didactic work. It is similar to a kind of text book recently, but the discussion in it focuses more on the ideas of ethics and aesthetics. The writing style usually relies on the metrum of *macapat* songs where the aesthetics are located. Furthermore, the ethics teaching in *Serat Piwulang* script usually adopts

⁵ James T. Collins, *Bahasa Melayu, Bahasa Dunia: Sejarah Singkat*, Jakarta: Yayasan Obor Indonesia, 2005, p. 3-51

the concepts which come from Islamic values. Thus, it can be said shortly that *Serat Piwulang* is considered the script containing the ethics teaching or manners which is covered in the expression and practice applied by Javanese people.

Wulang literary work is the Javanese literary work in XVIII and XIX which is called as “the rising time”. In this era, the intellectual tradition in literature and religion starting from reading, learning, and creating Javanese scripts was increasing that it went beyond the previous ages. In this era, Surakarta and Yogyakarta became the center of Javanese culture. The authors often called as “poets” lived and did their daily activities in Kraton neighborhood.⁶

In Surakarta, the literary works with the genre of *Wulang* literature were mostly written in the dynasty of Susuhunan Pakubuwana IX. Some of the poets whose literary works in this era were Ranggawarsita, R.T. Tandhanagara, K.P.H. Kusumadilaga, Mangkunegara IV, and many others.⁷ Pakubuwana IX, the king himself, was noted that he did not create any literary works which contained ethics teaching.

The literary works of *Wulang* literature which came from Kraton environment spread into Javanese society. Practically, the Javanese people appreciated those works as the great guidance in teaching manners. With those works, they expressed their spiritual life to attain the top reality. At that time, not all people could access Islam directly from the sources, both from Al Qur’an and Sunnah. However, they indirectly learned Islam from tradition of reading the scripts.

At the age of Pakubuwono VII dynasty (1830-1858), Kraton often held the Qur’an recitation on every Thursday night. This activity was usually followed by reading *Sholawat* and Javanese scripts in the metrum of songs conducted by *abdi dalem ngulama* (ulama’). This tradition also involved percussion music instruments called *terbang* (special Javanese *rebana*).⁸

In the early of XX century, R.Ad. Sasradinigrat, the general of Kraton Surakarta, and his brother R.T. Wreksadinigrat gave orders to recollect the hymns from any *Wulang* literary works and compiled into one album called *santiswaran*.⁹ This kind of tradition, as Nancy K. Florida states, could survive up to XX century and could still be seen in 1960s.¹⁰

In the early of XX century, R.Ad. Sasradinigrat, the minister of Kraton Surakarta, and his brother R.T. Wreksadinigrat gave orders to recollect the hymns from any *Wulang* literary works and compiled into one album called *santiswaran*. This kind of tradition, as Nancy K. Florida states, could survive up to XX century and could still be seen in 1960s.

⁶ Sri Suhandjati Sukri, *Ijtihad Progresif ...*, p. 16; Wiwin Widayawati R., *Serat Kalatidha: Tafsir Sosiologis dan Filosofis Pujangga Jawa Terhadap Kondisi Sosial*, Yogyakarta: Pura Pustaka, 2009, p. 32-33; Amir Rochkyatmo, *Sastra Wulang, Sebuah Genre di Dalam Sastra Jawa dan Karya Sastra lain Sejalan*, dalam Jurnal JUMANTARA Vol. 1 No. 1 Tahun, Jakarta: Perpustakaan Nasional RI, 2010, p. 7

⁷ Amir Rochkyanto, *Sastra Wulang ...*, p. 11

⁸ Darsiti Soeratman, *Kehidupan Dunia Kraton Surakarta 1830-1939*, Yogyakarta: Penerbitan Tamansiswa, 1989, p. 100

⁹ Darsiti Soeratman, *Kehidupan Dunia Kraton ...*, p. 100

¹⁰ See: Sri Suhandjati Sukri, *Ijtihad Progresif ...*, p. 77

The existence of *Serat Piwulang* containing the ethics of educational values previously has the purpose of establishing an education system. Education is believed to be one of the means (*wasilah*) which can guide people to the fundamental life changes. The produced pattern of the changes would cover mental and spiritual aspects, character building, and other changes which are expected to be dynamic. By using these approaches, the Islamic values were internalized into the society.

For the sake of marginalizing Islam roles and educational practices referring to its teaching, the Dutch government initiated one integrated educational model. The schools provided specially for the rich designed with the curriculum which was far from religious values and contained the west secularism. In terms of literacy and language, the Dutch government, especially after the application of *Cultuurstelsel*, also created one educational system to learn the culture of Indonesians. The Dutch needed people who could interact well with the natives to smoothen the *Cultuurstelsel*.

In Surakarta, on February 27, 1832, for example, established the Javanese institute (*Instituut Voor De Javaansche Taal*). The main purpose of this institute was not only to create the Dutch staffs who could understand Javanese culture, but also to support the missionary activities. This institute was responsible for publishing the Bible translation into Javanese language. Thus, it is not surprising if there were many benefits of the studies conducted by the Dutch to the studies of Javanese language and culture, yet some of the scientific studies which were synical and anti-Islam were also produced.¹¹

The language aspects and the interpretation of Islamic values described hitherto prove that Islam is not identical to Arab, in spite of the use of Arabic language as the scientific language. It seems also that Islam tends to appreciate various expressions in culture, including the aspects of language. The local and regional languages, when Islam has already been internalized in the heart of non-Arab peoples, do not disappear and vanish, but enriched and elevated in particular aspects in order to make it more dignified and can be used to express the high philosophy of life.

Education of Islam and the Language

Javanese people have had a language system which shows their acceptance to Arabic letter, both directly and indirectly. *Pegon* letter or Javanese *Pegon* is the form of the direct effect from their acceptance. *Pegon* letter or which is usually called *Arab Pegon* shows the practice of the use of Arabic letter written according to some particular adjustments in order to be used to speak the local pronunciation. This kind of letter in Malay is indeed called as “Javanese letter”. In Java, this letter is a part of intellectual tradition at Islamic boarding school which has spread among moeslem society.¹²

S.M.N. Al-Attas shows that the arrival of Islam in Malay also brought Arabic writing which was used to be Malay writing known as “Jawi writing”. The word “Jawi” comes from Arab nation to some nations which are located in Malay-Indonesia civilization.¹³ The use of Javanese letter phenomena and its adjustment with the local articulation seemed to attract the orientalist’s study. J.J. De Holander, a Dutch linguist

¹¹ See: Takashi Shiraiishi, *Zaman Bergerak: Radikalisme Rakyat di Jawa 1912-1926*, the Second printing, translated from *An Age in Motion: Popular Radicalism in Java, 1912-1926* by Hilmar Farid, Jakarta: Pustaka Grafiti, 2005, p. 7; Parakitri T. Simbolon, *Menjadi Indonesia*, the third printing, Jakarta: Penerbit Buku Kompas, 2007, p. 127

¹² See: Martin van Bruinnesen, *Kitab Kuning, Pesantren dan Tarekat*, Yogyakarta: Gading Publishing, 2012, p. 98; Zamakhsyari Dhofier, *Tradisi Pesantren: Studi Perbandingan Hidup Kyai dan Visinya Mengenai Masa Depan Indonesia*, Jakarta: LP3ES, 2011, p. 53-57

¹³ S.M.N. Al-Attas, *Islam dalam Sejarah ...*, p. 41

in XIX century, who especially unfolded about “The principles of Malay language and literature” focusing mostly on unraveling the use of *Jawi* letter in Malay literature.¹⁴

There is an interesting fact that the spread of this *Arab Pegon* letter veritably known widely along the archipelago. Its existence even became the linking letter in regional, as Malay has become *Lingua Franca*. Its role was quite central where this letter became the main choice for the local government or kingdom to communicate with other kingdoms.. Annabel T. Gallop, an expert in literature, for example shows in “Golden Letters: Writing Traditions of Indonesia” that Buleleng King, Bali namely Ratu Gusti Wayahan, a Hindu follower, did not have any choice to communicate with Thomas S. Raffles, the British General Governor, except he write his formal letter with *pegon* letter.¹⁵

The existence of this *pegon* letter can still survive nowadays and is still preserved well through the Islamic education world like Islamic boarding school, *dayah*, *langgar*, *surau* and others. Those institutes do not only preserve and produce many texts using *pegon* letter, but also produce newer products. The preservation lasts continuously through some systems which enable other people to access those scripts.

This phenomenon is shown indirectly with the existence of the partner letter which bridges the lack of Javanese letters in pronouncing Arabic letter. The past Javanese society then carried out creative process in order to enable Javanese letter to be used to say *kha* such as in word *khobar*, the pronunciation *qa* like in word *Al Qur'an*, the pronunciation *za* like in word *zakat*, the pronunciation *fa* like in word *fana'* and many more. In this way, it shows the effort of Javanese people to accept Islam.

This is where the relationship of language problems with Islamic education apparently quite tight. The traditional Islamic education like Islamic boarding school, *surau*, and others have preserved and enriched the survival process of the local languages for long time. Those languages have been conserved well through the writing tradition by using adaptive letter such as *pegon* letter.

In the time of colonialization, the Dutch indeed realized the importance of this *pegon* letter as the means of written communication media. In some way, there is a considered part where the existence of *pegon* letter has shaped the Islamic character as the native people identity. In accordance with the features of the XIX century, known as Mission Age by Karel A. Steenbrink, the bond between Islam and this letter was considered as the threat which needs to be shifted. Some western scholars called the main features at this time as the conditioning time “Cutting down Islam strategies”.¹⁶

The interesting case which can be discussed here is the effort carried out by K.F. Holle (1892 – 1896), an honorary advisor for the native people's business, who initiated the education to be the means to neutralize the position of Islam. He stated that the existence of Arab letters, including *pegon* letter, would only strengthen the influence of those who had strong beliefs in religion. Based on this idea, Holle staying with Sundanese people, started to introduce Sundanese letter which had been unknown

¹⁴ See: J.J. De Hollander, *Pedoman Bahasa dan Sastra Melayu*, translated from *Handleiding bij de Beoefening der Maleische taal en Letterkunde*, Jakarta: Balai Pustaka, 1984.

¹⁵ See: Annabel Teh Gallop, *Golden Letters: Writing Traditions of Indonesia*, London: British Library – British Council, p. 41

¹⁶ Karel Steenbrink, *Kawan dalam Pertikaian: Kaum Kolonial Belanda dan Islam di Indonesia (1596-1942)*, Jakarta: Mizan, 1995, p. 144

previously. Actually the letter mentioned previously was part of Javanese letters which was known as *hanacaraka* or *cacarakan* letter. The struggle to fabricate and manipulate in this way was considered by the native people “this letter was being forced to be used”, recalling who “played” as the authority in its introduction.¹⁷ However, some of the native people had no choice but to learn it because understanding this letter became one of the requirements to be accepted as the lower staff of the Dutch colonialization.

The introduction of this *cacarakan* letter was started by publishing the book of *Handléiding voor het Aanleren van het Soendanéésch Létterschrift* (the guide book to learn Sundanese letter). The letter which was introduced was the Javanese letter patented in the printing machine made by Roorda in 1839 due to the assistance of Raden Panji Puspawilaga. From 20 Javanese letters, 18 were introduced, because Sundanese people did not differentiate the symbol of sound *da / dha* and *ta / tha*. The introduction of this “new” letter was also supported by using the printing device technology made by Grashuis in 1860 – 1862 in Groningen, Netherland.¹⁸

Those efforts in fact did not have other motives but a part of the effort to change the Arabic script with the “local” script. Furthermore, these activities tended to be an ideology which could direct anti-Islam. The existence of these Islamic traditional institution such as Islamic boarding school, *dayah*, *surau* and others have at least been the savior to the tradition of the literacy and the language which had grown previously as the result from the influence of Islamic roles in the archipelago.

Conclusion

Based on the study which has been conducted, it can be concluded that the existence of Islam has contributed in terms of civilization in the archipelago. Islam has enriched the cultures, including the aspects of literacy and language in this nation. The literacy and the language have also contributed considerably for the civilization progress. Through these literacy and language, the people of this archipelago have gained enrichment and Islamic treasures.

Any means have been used to stop, marginalize, and eliminate the roles of Islam by a number of parties. Nevertheless, the Islamic educational institutions have proved to be able to preserve the literacy and the language in some certain levels. In the future, the efforts to collect and conserve the literacy and the language need to be done. It is expected that the results of Islamic civilization in the archipelago can survive and be inherited as the part of identity and pride of the past from one generation to another.

References

- Al-Attas, S.M.N., 1972. *Islam dalam Sejarah dan Kebudayaan Melayu*. Kuala Lumpur: Penerbit University Kebangsaan Malaysia
- Bruinessen, Martin van. 2012. *Kitab Kuning, Pesantren dan Tarekat*, Yogyakarta: Gading Publishing
- Collins, James T. 2005. *Bahasa Melayu, Bahasa Dunia: Sejarah Singkat*. Jakarta: Yayasan Obor Indonesia
- Dhofier, Zamakhsyari. 2011. *Tradisi Pesantren: Studi Perbandingan Hidup Kyai dan Visinya Mengenai Masa Depan Indonesia*. Jakarta: LP3ES

¹⁷ Karel A. Steenbrink, *Kawan dalam Pertikaian ...*, p.106-108

¹⁸ Elis Suryani, *Filologi*, Bogor: Ghalia Indonesia, 2012, p. 130-131

- Gallop, Annabel Teh. Tth. *Golden Letters: Writing Traditions of Indonesia*, London: British Library – British Council
- Hasan, Ahmad Rifa'i. 1990. *Warisan Intelektual Islam Indonesia*. Cetakan II. Bandung: Mizan
- Hollander, J.J. De. 1984. *Pedoman Bahasa dan Sastra Melayu*. terjemahan dari *Handleiding bij de Beoefening der Maleische taal en Letterkunde*, Jakarta: Balai Pustaka
- Rochkyatmo, Amir. 2010. *Sastra Wulang, Sebuah Genre di Dalam Sastra Jawa dan Karya Sastra lain Sejaman*, dalam Jurnal JUMANTARA Vol. 1 No. 1 Tahun, Jakarta: Perpustakaan Nasional RI
- Sedyawati, Edi (ed.). 2008. *Kedwixsaraan dalam Pernaskahan Nusantara: Kajian Tipologi*. Jakarta: Pusat Bahasa Departemen Pendidikan Nasional
- Shiraishi, Takashi. 2005. *Zaman Bergerak: Radikalisme Rakyat di Jawa 1912-1926*, Cetakan II, diterjemah dari *An Age in Motion: Popular Radicalism in Java, 1912-1926* oleh Hilmar Farid, Jakarta: Pustaka Grafiti
- Simbolon, Parakriti T. 2007. *Menjadi Indonesia*. Cetakan III. Jakarta: Penerbit Buku Kompas
- Soeratman, Darsiti. 1989. *Kehidupan Dunia Kraton Surakarta 1830-1939*. Yogyakarta: Penerbitan Tamansiswa
- Steenbrink, Karel A. 1988. *Mencari Tuhan dengan Kacamata Barat: Kajian Kritis Mengenai Agama di Indonesia*, Yogyakarta: IAIN Sunan Kalijaga Press
- Steenbrink, Karel. 1995. *Kawan dalam Pertikaian: Kaum Kolonial Belanda dan Islam di Indonesia (1596-1942)*, Jakarta: Mizan
- Sukri, Sri Suhandjati. 2004, *Ijtihad Progresif Yasadipura II dalam Akulturasi Islam dengan Budaya Jawa*, Yogyakarta: Gama Media
- Suryani, Elis. 2012. *Filologi*, Bogor: Ghalia Indonesia
- Widyawati, Wiwin. 2009. *Serat Kalatidha: Tafsir Sosiologis dan Filosofis Pujangga Jawa Terhadap Kondisi Sosial*, Yogyakarta: Pura Pustaka
- 2008. *Konsep Pendidikan M. Natsir : Mendidik Umat dengan Tauhid*, dalam Sabili Edisi Khusus 100 Tahun Muhammad Natsir, Edisi II Tahun XVI

STEM EDUCATION :INNOVATION EDUCATION FOR YOUNG GENERATION IN ASEAN

Atchara Purakom¹, Theerasak Soykeree²

Faculty of Education and Development Sciences, Kasetsart University Kamphaeng Sane Campus, Thailand

feduacrp@ku.ac.th¹, soykere@hotmail.com²

Abstract

Innovation is the process of making lives better. Whether it is a small improvement for one person or a breakthrough for society. On the largest scale, an innovation creates a shift that affects many aspects of our way of live. Shifts created by the introduction and adoption of railroads, cars, airplanes, radios, televisions, computers and the Internet, etc. have altered the way we travel, communicate, live, learn and think. To date and tomorrow's knowledge economy, The goal of getting an education isn't to solve some of yesterday's problems, but to tackle problems in the future that we don't know about today, so that students will need to be self-starters who are persistent and have an appetite for measured risk-taking. They will have to think for themselves and possess specialized or technical knowledge to thrive.STEM is a curriculum based on the idea of educating students in four specific disciplines; science, technology, engineering and mathematics. It is an interdisciplinary and applied approach rather than teach the four disciplines as separate and discrete subjects, STEM would integrate them into a cohesive learning paradigm based on real world applications. The purpose of this paper is to understand how to improve learning for new generation in ASEAN by STEM education. In a meaningful way, we are starting to see the dawn of incredible innovation in teaching and learning in ASEAN. Finally, STEM has impacted in education both in building our knowledge and skills as well as our understanding towards one another.

Keywords: STEM education, Innovation Education, young generation

Background

In the 21st century, innovations have become increasingly important as the process of making lives better. Whether it is a small improvement for one person or a breakthrough for society. On the largest scale, an innovation creates a shift that affects many aspects of our way of live. Shifts created by the introduction and adoption of

railroads, cars, airplanes, radios, televisions, computers and the Internet, etc. have altered the way we travel, communicate, live, learn and think. To date and tomorrow's knowledge economy, The goal of getting an education isn't to solve some of yesterday's problems, but to tackle problems in the future that we don't know about today, so that students will need to be self-starters who are persistent and have an appetite for measured risk-taking. To succeed in this new information-based and highly technological innovation society, students need to develop their capabilities to levels much beyond what was considered acceptable in the past (National Science foundation, 2012) and they will have to think for themselves and possess specialized or technical knowledge to thrive. STEM is the interdisciplinary integration curriculum based on the idea of educating students in four specific disciplines; Science, Technology, Engineering and Mathematics and by now, its meaning implied to Economic ,Health and Environmental (Capraro, Capraro & Morgan, 2013; Gonzalez &Kuenzi, 2012; Zollman, 2011). Apparently, it is an interdisciplinary and applied approach rather than teach the four disciplines as separate and discrete subjects, STEM would integrate them into a cohesive learning paradigm based on real world applications (Hom, 2014). The purpose of this paper is to understand how to improve learning for new generation in ASEAN by STEM education. In a meaningful way, we are starting to see the dawn of promising innovation in teaching and learning in ASEAN.

Finding and Discussion

After we examined 8 articles related to STEM education implementation across Thailand and some countries. To date, STEM education movement has gained dramatic momentum nationwide. It has been based on a theoretical model, problem-based approaches, and project-based approach. This approach has become increasingly visible in educational implementation studies as an essential step toward understanding the parts of STEM educational interventions that are most closely associated with desired student outcomes (Damschroder et al., [2009](#)). As characters of STEM focus on integration, establish relevance, learning innovation skill, active learning, challenge students which are great beneficially for students move forward into 21st century. STEM education helps to justify in predisposing factors and solve a crucial problems in local community right way. Especially, for children at primary and high school level, it will be able to develop their cognitive skills by learning in engineering design process (EDP) and using technology such as: iPad, smart phone, and Tablet (Aronin & Floyd, 2013; Watthananon, 2015). Most high school STEM programs have adopted national standards of curriculum alignment; the common strands have aligned themselves to increase student engagement, motivation, and learning. The emergence of STEM curriculum in the public educational system provides opportunities for all level learners to master skills and content important for 21st Century learning. Using a variety of activity-based learning models, students are provided opportunities to accelerate to rigorous depths of learning. Learning is facilitated so that students are encouraged to delve deeper into topics that interest them individually. Moreover, STEM can be able to improve students' reasoning skills, critical thinking skills, creativity, and innovation through integrated and connected STEM curriculum and pedagogical practices provides equity among learners from diverse backgrounds. STEM curriculum has the potential to provide true mastery for all learners (Meyrick, 2011). However, in practice, school leaders, teachers and stakeholders in schools, lack cohesive understanding of STEM education, particularly, those teachers struggle to make connections across the STEM disciplines.

Consequently, students are often disinterested in science and math when they learn in an isolated and disjointed manner missing connections to crosscutting concepts and real-world application. (Kelley & Knowles, 2016) Therefore, they should understand their STEM education identity as rooted in pedagogy, transferrable skills, school culture by integration of Science , Mathematics and Occupations and Technology and Engineering design process (Intalapaporn, et al, 2015). Addition, more questions about the goals of inclusive STEM in schools and the STEM discipline outcomes should be reasonably expect to see from STEM. (Melanie, et al. 2016). Eventually, many researchers believed that STEM education approach would lead the ASEAN to be smart society.

Conclusion

The findings highlight that STEM has impacted in education system including building our knowledge and innovative skills as well as our understanding towards one another. Additional, stimulating the thinking process and motivation of learning in order to develop intellectual skill is worthy of learning process. Therefore, ASEAN students and teachers should synthesized a concept and guidelines of STEM education applying in their learning management.

References

1. Aronin, S., & Floyd, K. K. (2013). *Using an iPad in inclusive preschool classrooms to introduce STEM concepts*. Teaching Exceptional Children, 45(4), 34-39.
2. Bellanca, J. and Brandt, R. (2010). *21st Century Skills, Rethinking How Students learn*. Bloomington, IN: Solution Tree.
3. Capraro, R. M., Capraro, M. M., & Morgan, J. R. (2013). *STEM project-based learning : An integrated science , technology , engineering , and mathematics (STEM) approach*. Rotterdam , The Netherlands : Sense
4. Chamras Intalapaporn. (2015). The study guidelines for learning management of the STEM Education for elementary students. *Veridian E-Journal*, Silpakorn University. 8(1) January-April.
5. Julaluk Watthananon. (2015). A Comparison of the Effectiveness of STEM Learning and Imagineering Learning by Undergraduate Student in Computer Science. *International Journal of the Computer, the Internet and Management* .23(1) (January-April, 2015) pp 45-52.
6. Gonzalez, H. B., & Kuenzi, J. J. (2012). *Science, technology, engineering, and mathematics (STEM) education : A primer*. Congressional Research Service. Library of Congress. Retrieved from <http://fas.org/sgp/crs/misc/R42642.pdf>
7. Hom, E. J. (2014). *What is STEM education ?*. Retrieved from <http://www.livescience.com/43296-what-is-stem-education.html>.
8. Kelley, T. R. & Knowles, J. G. (2015). A conceptual framework for integrated STEM education. *International Journal of STEM Education*. 3(11) 2016. DOI: 10.1186/s40594-016-0046-z
9. Meyrick, K. M. (2011). How STEM Education Improves Student Learning <https://ncsu.edu/meridian/summer2011/meyrick/print.html>. *Meridian K-12 school Computer Technologies Journal*. 14(1).

10. Melanie La Force, et al. (2016). The eight essential elements of inclusive STEM high schools. *International Journal of STEM Education*. 3:21
11. WichaiWongyai. (2554). *Curriculum Innovation and learning to Citizenship*. Bangkok : R and Print Co.Ltd
12. Zollman, A., Smith. M.C. &Reisdorf , P. (2011). *Identity development : Critical components For learning in mathematics*. In D. Brahier (Ed).Motivation and disposition: Pathways to learning mathematics. Seventy-third National Council of Teachers of Mathematics yearbook (pp.43-53). Reston,VA : Author.

Using Facebook in an EFL Business English Writing Class in a Thai University: Did It Improve Students' Writing Skills?

Jantima Simpson

Department of English, Faculty of Humanities, Naresuan University
jantimaj@nu.ac.th

Abstract

Facebook, a social media web 2.0 technology, is a popular social network in ASEAN countries currently playing an important role by being integrating and utilised in education. This study investigated whether Facebook influenced writing performances of university students enrolled in an English for Business Course in Thailand. Data results from written pretests and posttests were analysed by applying T-Test, ANOVA and Scheffe'. Results indicated that students with low, medium and high level of writing proficiency significantly improved their writing performances after interacting via Facebook. However, when comparing the three groups, there is a significant difference in the level of improvement between the three groups. Based on this particular aspect, it is evident that further research investigating the factors affecting the high, medium and low achievers would be beneficial as a means of enhancing students writing ability.

Keywords: Facebook, writing skills, Business English

Introduction

Many institutions have introduced technology into the classroom with positive effects with technology literacy becoming one of the vital skills required in the 21st century. However, this technology is not always something new or unusual for the majority of students who obtain many of the skills outside the classroom. E-learning is now integrated and emphasised in the majority of classrooms as it enables interactive, formal and informal learning communication between teacher and students and among students themselves: it is also a vehicle for encouraging student-centred classrooms (Fisher, Exley, Ciobanu, 2014). A number of studies have been undertaken reporting and explaining the benefits and challenges of online learning in higher education (Warschauer, 1998; Koller, Harvey & Magnotta, 2006; Jung, Kudo, Choi, 2012; Ya-Ting, Gamble, Yu-Wan, Tzu-Yun, 2014).

Online learning is defined as a model of instruction that integrates the use of computer technology to enhance and support teaching, learning and assessment in an actual classroom (Balcikanli, 2009). This includes the application of Web 2.0 technologies including social network sites such as Facebook, Instagram, Twitter, LinkedIn, etc., blogs, video sharing sites, and web applications. (McCarthy, 2010). These inventive technologies allow people to exchange knowledge, attend online meeting and undertake discussion in real time, never having been possible previously for a learning environment (Shih, 2013). When considering social network sites, Facebook is the most popular social networking site with 1.79 billion active users during September 2016 (Facebook, 2016). Facebook provides the opportunity for people to connect, communicate, comment, entertain and react with people around the world. Features of Facebook include "live", "photo", "check in", "like", "love", "haha", "angry", "sad", "profile", "news feed", "messages", "events", "find friends",

“groups”, “comment”, “share”, and “update status” helping people to communicate face-to-face or by written conversation, present and share ideas, undertake discussions through the online discussion board and connect with each other.

Statista (2016) in May 2016 **tracked social network services and found that** among ASEAN countries; Indonesia (77.58 million users) is the top Facebook users following with Philippines (44 million users) and Thailand (35 million users). In addition, Thailand is one of the highest users in terms of members accessing social network platforms with 85.63% of the members accessing Facebook regularly. Interestingly, Thailand is one of 47 countries with more than 50% of its population using Facebook (ZocialRank, 2015).

It becomes apparent, as Facebook allows people to communicate and interact with each other at their own pace and time in a digital culture and environment it is an ideal tool to be integration into education.

However, it seem not easy or successful in some cases, a number of research findings revealed a negative effects on students, for example, Facebook bullying and privacy breakdown (Brydolf, 2007), being unable to separate academic and social life with insufficient time to access Facebook due to the workload from other subjects (Ivala & Gachago, 2012), distraction from studying in the absence of socially supported learning (Gray, Annabell, Kennedy, 2010).

In contrast, the use of Facebook in the classroom was explored resulting in a number of positive indicators. It enhanced developing students’ independent learning, motivation, English language competency, cultural understanding, student engagement with the course content, real-life and realistic experience, and personal relationship (Esteves, 2012; Hurt, Moss, Bradley, Larson, Lovelace & Prevost, 2012; Shih, 2013; Hamada, 2013; Razak & Saeed, 2015).

In Thailand, the use of Facebook in face-to-face instruction in higher education has shown positive effects on students’ learning and Facebook was integrated in a small number of courses: English Reading Class for non-native learners of English (Boonkit, 2011), XML & Web Services Course (Saikaew, Krutkam, Pattaramanon, Leelathakul, Chipah & Chaosakul, 2011), English oral presentation in a Biology class (Chaovanapricha, 2012), Management Information System (MIS) Course (Ractham, Kaewkitipong & Firpo, 2012). In addition, a study of the relationship between Facebook addiction and mental health among Thai high school students was investigated (Hanprathet, Manwong, Khumsri, Yingyeun & Phanasathit, 2015). It was found that Facebook addiction could cause problems among Thai high school students such as nervousness, lack of sleep, and other personality disorder.

Integrating Facebook in a classroom instruction seems a feasible means for teachers to collaboratively work, communicate and connect with their learners with the ultimate goal of language development, especially in the areas of writing competency as Facebook motivates learners to comfortably practice their second/foreign languages outside the classroom gaining more confidence in participating in language discussion (Promnitz-Hayashi, 2011).

To date, there has been limited empirical research in Thailand on how to effectively implement Facebook in assisting learners in enhance their writing performance in a Business English writing classroom.

Literature Review

An understanding of the relationship between second language methodology and learning theory is crucial as this study focuses on EFL learners (English as a Foreign Language) and its integration with Facebook to plays a role in English writing.

The literature review examines a conceptual framework as follows:

1. Constructivist theory
2. Social constructivist theory
3. Benefits and challenges of student engagement with Facebook
4. Writing in EFL/ESL contexts

1. Constructivism

Chapter 4 of the Thailand National Education Guidelines of the National Education Act B.E. 2542 (1999) and Amendments (Second National Education Act B.E. 2545 (2002) emphasise student-centred learning, autonomous learning and self-paced learning. In addition, it is a requirement of educational institutions to promote creative thinking and problem solving skills, create a supportive and pleasant **atmosphere** for learning in order to foster well-rounded learners, allowing teachers and students to learn from each other with a variety of instructional media, resources and equipment (Office of the National Education Commission, 2003). The above national education guidelines confirms the major perspectives of learning and instruction related to a learning theory called “constructivism” which promotes meaningful learning with the core concept of individual learning based on learners’ prior knowledge and individual experience (Pritchard & Woollard, 2010). The authors argued that learners in constructivism build and create meaning and knowledge by applying and connecting the knowledge to the previous experience, yet when the learners are unable to connect the new knowledge with the past knowledge, they will try to alter or adapt the new information to their present knowledge. In other words, they are trying to break the way of thinking by building an understanding of the world around them and this can enhance learners’ creative thinking and problem solving skills (Gray, 1997). Pritchard (2005) cited that Jean Piaget, one of the leading supports of constructivism, described the creation of knowledge both by connecting to old knowledge as *assimilation* and by reconstructing knowledge as *accommodation*. In addition, a teacher who is a facilitator in a constructive environment plays an important role in supporting and mentoring during learning process (Wang, 2008).

One of the main features of integrating Facebook as educational tool is to allow people to communicate, interact and share knowledge within a group and this technology enhances learners to use their existing knowledge with a self-motivated approach to discover new knowledge for themselves (Shih, 2013). Ribeiro, Casanova, Nogueira, Moreira, & Almeida (2010) also pointed out that sharing and assimilating knowledge in Facebook enables individuals to construct knowledge and negotiate the meaning outside classroom at any time. Facilitators can enhance the benefits by acting as a guide and a supporter encouraging students the opportunity to seek their own sources of knowledge, information and learning paths.

2. Social Constructivism

Social constructivism was developed from constructivism by Lev Vygotsky who saw that learning depends on social activities in daily life and cultural factors and this leads to the way learners construct knowledge by themselves (Beck & Kosnik, 2006). The authors further stated that individual learning takes place when learners work actively and collaboratively in and outside the classroom, share knowledge, and perform social interaction in cultural surrounding. In other words, they learn to formulate knowledge by their experience through social interaction. In addition, to construct knowledge and understand the world around them, learners need to have a social interaction with more capable learners (i.e., parents, peers, teachers, etc.) and this helps by enhancing

thinking skills and problem solving skills of learners (Pritchard & Woollard, 2010). The supporting process for learners to promote learning is called *scaffolding* which is the way that multiple forms of guidance and assistance from the more mature people help to maximize the learner's current level of understanding (Javis, 2005). Not only more knowledgeable people but also a variety of information sources (i.e., virtual learning environment, books, films, video clips, etc.) can be effective and suitable input that fosters learners to perform their knowledge construction. This model of internalised, intellectual and cognitive development is called Zone of Proximal Development (ZPD) (Martin, 2012). Alternatively, the ZPD shows two methods to solve the problems: one with assistance and the other using their own experience/knowledge. According to Lev Vygotsky, scaffolding is a temporary assistance; it will be employed in the beginning to help students to explore the problems and as soon as students can work independently, it will be withdrawn (Martin, 2012).

The use of Facebook in academic engagement offer an opportunity for learners to construct knowledge through social interaction by seeking help from peers and teachers to gain more understanding, particular for homework or ideas (Selwyn, 2009). Facebook allows learners to develop friendship and broaden academic interaction and understanding outside the classroom through an online learning environment (McCarthy, 2010). By helping student to achieve their learning goals, Facebooks assists learners to learn from their peer' work and allows learners to discuss issues outside the regular class time (Shih, 2013).

It is clearly shown that **the above characteristics of Facebook promote student-centred learning with knowledge construction occurred in a social interaction environment and the student's active involvement** in their own process of learning.

3. Benefits and challenges of student engagement with Facebook

In current learning situation, it is vital to understand the learners' characteristics as the world has changed rapidly and the Internet has a significant impact not only teaching and learning but also the teachers and students' roles. Students nowadays like to connect, communicate and socialise with friends and acquaintances, share messages and get information through the Internet (Namsu, 2010). In addition, students become more autonomous, enthusiastic in online learning and comfortable in employing technology for communication (Wozniak & Silveira, 2004; Bryer & Chen, 2010). Therefore, instructors need to discover instructional methods that will best suit students with the use of the Web and social networking technologies (Erdem and Kiber, 2014).

There has been considerable research that integrated blended learning focusing on Facebook as a part of educational tool in the learning environment and the findings revealed both benefits and challenges as follows:

3.1 Benefits

For *Instructional Design course* of the Faculty of Education, Erdem and Kiber (2014) pointed out that Facebook is convenient and easy to access as it forms a part of most students' lives and promotes communication between students concerning content of the course. Such findings are consistent with Saikaew, et al. (2011) who reported that students feel comfortable, accessible and approachable learning through learning *XML & Web Services course* with the use of Facebook as a supplementary tool.

The success of implementation of Facebook in learning English language shows that EFL university students "improve their grammar, structure and content,

organisation, and vocabulary” (p. 840) together with teamwork skills development and stress and anxiety reduction (Shih, 2011), the improvement of students’ motivation in EFL writing, student engagement and interaction among learners and teacher (Razak, Saeed, Ahmad, 2013). These findings concur with Shih’s (2013) view that integrating Facebook in *English for Business Communication Course* increases students’ learning motivation and interest, promotes an increase in student interaction, and develops knowledge construction and teamwork. Jackson (2012) revealed that Business School students who are Facebook users have higher levels of retention than the non-members of Facebook.

In summary, Facebook increases positive student engagement, boosts communication and interaction outside classroom between students and the teacher, develops confidence and motivation of learners, fosters knowledge and opportunity to exercise thinking skills and writing skills, and creates meaningful learning experiences through sharing information (Yunus, Salehi, Chenzi, 2012).

3.2 Challenges

Despite these benefits, a number of researchers argue the benefit of integrating Facebook into the classroom due to concerns of distraction in the classroom, student’s failure to see the advantages of Facebook in an educational context, safety and privacy for individual students, and the inappropriateness of teacher-student interactions using Facebook.

Facebook can distract students away from their learning as they spent time surfing the social networking site and enjoyed their time on the Internet that leads to the academic work reduction and the disruption of learning process (Shih, 2011; Yunus, et al., 2012). However, Gray et al. (2010) advised that educators should be aware of this interruption and guide students to use Facebook correctly in a virtual learning environment.

According to Wit, Verhoeven & Elen (2013) undergraduate students in Belgium failed to see that Facebook might be advantageous to their learning; they could not explain or understand how Facebook could possibly enhance their learning in higher education. Nevertheless, Wang (2013) suggested it is a function of the teachers to overcome this resistant and highlight the advantages Facebook may have on their academic lives.

Malita (2011) raised the potential issue of privacy matters and online safety for students while using Facebook as a part of course activities. Dixon (2012) stated that many students are not aware of potential dangers regarding the disclosure of private and personal information and the use of online security and the potential in some cases of cyberbullying. The author further advised educators to provide student training and to monitor student online activity to ensure cyber security.

Finally, there were concerns of the appropriateness of teacher-student interaction on Facebook (Teclhaimanot & Hickman, 2011; Dixon, 2012). According to Teclhaimanot & Hickman (2011), the reluctance to interact with teachers on Facebook can create a negative impact on students’ learning achievement. The researcher’s findings suggested that communication with their teacher on Facebook seems to be more acceptable to male than to female students. However, the researchers also commented the teacher need to be aware of the individual’s attitudes of interaction using Facebook and should be specific regarding the particular activity and inform students of the advantages of the particular online tasks.

In conclusion, it is important to address the challenges of Facebook and methods to successfully integrating this into the classroom. It has been demonstrated

that employing social media in the classroom is a practical and influential addition of education for students’.

4. Writing in EFL/ESL contexts

4.1 English situation in Thailand

English language has become the global language (Northrup, 2013) as globalisation influences the world’s politics, economy, education, culture, technology and society, English is being used as the common language by people from different countries and culture to communicate (Kirkpatrick, 2007). Among the Association of Southeast Asian Nations (ASEAN) countries including Thailand, English is mandated as the working language (Baker, 2012). Therefore, English has become a vital language in Thailand to open a variety of career opportunities for Thai people. The importance of the English language has been known since 1895, it was introduced into Thai education as a core course for the Thai Education curriculum and it became a compulsory subject in 1996 (Simpson, 2011). Furthermore, English is the language in all international curricula in Thailand and for intercultural communication (Baker, 2012). However, research has indicated low academic achievement for Thai students in English subjects due mainly to problematic teaching, learning procedures, insufficient budget, ineffective classroom management, poor English proficiency of teachers, poor learning skills, and the low confidence of learners (Simpson, 2011; Baker, 2012).

4.2 Writing skills for Thai students

Writing is the most effective method of communications to enhance learners in expressing ideas and opinions, either in their mother tongue or in a second language. Writing reflects the language acquisition as learners have to write using vocabulary learnt in the classroom, sentences structure, paragraphs together with integrating grammar (Bello, 1997)

Writing in English for Thai students is challenging with high school students having little or no knowledge of writing in English (Dueraman, 2012). The author commented; while studying at university unless they are students majoring in English language they are unlikely to have any training in how to compose an English paragraph or essay. Students not majoring in English may experience English language by private tutoring or attending additional courses outside their core subjects. A number of studies have reviewed the problem of writing skills and concur that the basic levels of Thai university students is below standard (Sersen, 2011; Watcharapunyawong& Usaha, 2013).

The teaching of writing should begin as a first step for all academic courses with several approaches introduced to teach writing in the classroom using EFL/ESL contexts. Writing focusing on the product and process approach and academics agree that these two concepts could be used in EFL/ESL an educational contexts. This will enhance the students’ English language writing especially in a mixed ability group of students with a few hours of learning per week (Hasan& Akhand, 2010).

In relation to the literature review regarding benefits and challenges of Facebook as an educational tool, it is clearly shown that research into Facebook integrated among EFL/ESL learners in writing is limited (*see also* Shih, 2011, Yunus, et al., 2012; Razak, et al., 2013; Shih, 2013). Since most EFL/ESL learners are familiar with Facebook (Boonkit, 2011), this study implemented Facebook as an online discussion board where learners posted their written draft and received feedback from their peers and teacher, errors were discussed, reflection and clarifying

ideas were also raised and discussed. This online discussion board was outside the classroom context and allowed the learners to engage in an active, productive and supportive learning environment. Razak & Saeed (2014) described the use of Facebook as a communication platform that promoted learner's cognition and writing development and enhanced the learning experience.

Research Questions

This research aimed to answer the followings:

1. Does the use of Facebook influence the overall Thai students' writing performances?
2. To what extent does Facebook influence students having high, intermediate or low levels of writing proficiency?

Methodology

1. Research participants

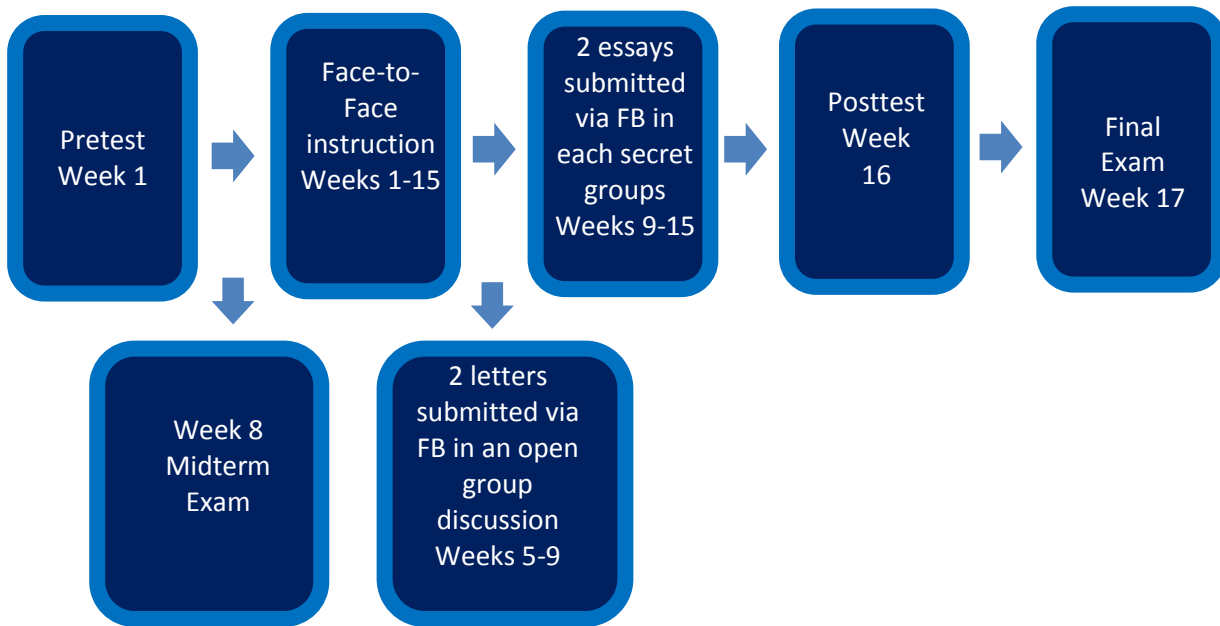
The participants of this study were 50 third year students majoring in English, Faculty of Humanities at a public Thai University. Students' were allocated into 3 groups based on their grades from the *Essay Writing Course* undertaken in the 2014 academic year. (Group High = Grade A & B+, Group Medium = Grade B & C+, Group Low = Grade C and below). A survey at the beginning of the research identified all participants as extensive users of Facebook. They regularly logged on to Facebook posting their photos, comments and chatting with friends, all were familiar and confident with all of Facebook's features.

2. Research instruments: Pre-Posttests of English writing skills

These tests developed by the researcher who at the same time was an instructor having taught the English for Business course for more than 4 years. The researcher reviewed the test content to ensure it matched the course objectives and the test specification (Brown, 1996), the test questions originated from the previous academic year midterm and final tests. The pre and posttests was the same test and given to all students at the beginning and the last week of the semester. In both tests, the students were required to write a letter and an essay on business. The scoring criteria used in this study reviewed five main points: content, organisation, structure, vocabulary and spelling.

3. Data collection procedure

The duration of this study was 17 weeks (August – November, 2015), consisting of 15 instruction weeks, 1 week for midterm examination and 1 week for final examination. From weeks 9-15, Facebook was implemented. The research procedures shown in Figure 1.



In August 2015, the 50 students enrolled in *English for Business Course* were requested to join the open group discussion on Facebook using a forum created for their review and input. The purpose was to allow the researcher / teacher to contact the group, to post feedback to each student and to allow all students to see each other's work, consisting two letter-writing assignments in weeks 4-9. In addition, students could also share and exchange ideas related to their regular studies in an informal socialising space. Prior to week 9, and for the following weeks (9-15) they were to divide and create their own secret groups (9 groups in total) with each group containing an equal number of members from high, middle and low levels of writing proficiency. Only the individual members of each could see their posted essays on Facebook. Students gave their secret group names, for example, Business English #1, Business Empire #2, Business Navigator#3, etc.

During Weeks 4-9, the teacher taught face-to-face in the classroom following the course content and the course syllabus; in addition, extra tasks were posted on the Facebook group. Students was required to write and present their work, scheduled two days a week during 8.00-11.00 pm, the teacher would give feedback to each student and discuss points of interest related to the online assignments. Each student was required to contribute feedback to at least 5 members for each of the two letters before a final comment was offered by the teacher. To submit the final draft, students were encouraged to ask and discuss via two channels: private message through Messenger (one of Facebook's features) or an open discussion room. The final draft for each student and each letter was then posted on the Facebook page including the final comment from the teacher.

Weeks 9-15, besides attending regular class, the students were requested to write two essays on business to be posted in their own secret groups for feedback from their peers. Each member of each group must give feedback to each of their group. After rewriting and resubmitting there letter online, the teacher responded to everyone the following day. The appointment of online chat was scheduled for three days a week

during 8.00-11.00 pm. commencing week 9. They could ask questions or give comments in the live group conversation using Messenger. The completed draft was posted in their secret groups with the final comment from the teacher. Every participant was encouraged to socialise online daily.

Data Analysis

For this paper, the data derived from the pretest and posttest was analysed by using Paired T-test for comparing the differences between pretest and posttest and Scheffee for examining whether there was a significant difference on writing proficiency between three groups: low vs high, low vs medium, and middle vs high.

Findings and Discussions

This section presents the findings of the current study according to the two research questions:

1. Does the use of Facebook influence the overall Thai students' writing performances?

The quantitative analysis of the pre-posttests indicated that the use of Facebook made the difference in the writing performances for three groups of participants (Table 1).

Table 1: The comparison between pretest and posttest of each group

High-level group				
Test	Mean	S.D	t	Sig
Pretest	24.33	1.97	12.002**	.000
Posttest	42.67	4.30		

** p < .01

Medium-level group				
Test	Mean	S.D	t	Sig
Pretest	18.85	4.27	18.112**	.000
Posttest	37.75	2.27		

** p < .01

Low-level group				
Test	Mean	S.D	t	Sig
Pretest	11.94	4.95	34.010**	.000
Posttest	34.35	3.16		

** p < .01

As the results of the paired T-test indicate, there are differences between the means of the pretest and posttest results of the three groups and there are statistically significant differences at the level of 0.01. To clarify, this pointed out that the improvement in the test scores of posttests of the three groups is apparent.

2. To what extent does Facebook influence students who have high, intermediate and low level of writing proficiency?

The investigation of the value of significant difference of writing performance of each group of participants after the treatment was conducted (Table 2)

Table 2: The comparison of posttest between groups

Group	Scores		F	Sig
	\bar{x}	S.D.		
High	42.67	4.30	21.13**	.000
Medium	37.75	2.27		
Low	34.35	3.16		

** p < .01

In the above table, there were statistically significant differences between the means of the three groups on the posttests of writing as determined by one way ANOVA (F= 21.13, p < .01). To determine which specific groups had any significant differences in their writing performance, Post-Hoc Scheffe's Tests are run to compare where the differences occurred between groups (Table 3).

Table 3: the comparison of the significant difference of the three groups' writing performance

Group	Mean Difference (MD)	Sig
Low vs High	10.523**	.000
Low vs Medium	5.607**	.001
Medium vs High	4.917*	.023

*p < .05

** p < .01

Based on the results displayed in Table 3, it represents that after the treatment, there was significant difference between the low and high groups (p < .01).

There was a significant difference between the low and the medium groups on the posttest of writing (MD = 5.607, p < .01). Therefore, there is significant difference between the two groups.

Similarly, there was significant difference between the medium and high groups (p < .05) on the posttest of writing.

From the above graphs, it is clear that the use of technology in the classroom has supported and strengthened the learning process of EFL. Facebook as a learning tool can enhance collaborative learning and meaningful interactions leading to knowledge construction (Saaty, 2015). In this study, the teacher gave opportunities for students to ask questions and ensured meaningful individual feedback through discussion using online Facebook. Students were encouraged to ask about their mistakes and assisted in correcting themselves with guidance from their group members or the teacher. Interacting with students of mixed ability, reviewing and commenting on each other's writing assignments as well as access to their teacher, they not only shared content and ideas but also topics related to writing proficiency together with the rules of English usage. Facebook facilitated the social communication between peers and the teacher and involved changes in cognitive process and abilities through discussion. In addition, students seemed more relaxed and more open in their discussions. Facebook in conjunction with the student interaction and assistance from the teacher genuinely enhanced student participation in the learning venture (Hou, Wang, Lin, Chang, 2015). Evidence showing the gain in writing skills is supported by Hamada' (2013)

project undertaken with Japanese university students utilising Facebook. In addition, evidence showing the writing proficiency corresponded to the findings of Ping (2015) in her study on the effectiveness of Facebook group discussions on English writing performance in Malaysia.

It is clearly shown that even though Facebook was only partially used in the teaching of writing, it had a positive influence on each of the three groups. The analysis showed significant unequal differences in the increase of each group. This means there are other factors affecting the students' writing abilities such as; the level of English proficiency, time spent on online discussion, motivation of learners, support and feedback given by teacher, or other students', or interpersonal interaction.

Further research to investigate the factors affecting the high, medium, and low achievers' performance in writing would be beneficial in developing the use of Facebook as an effective means to improve learning.

Conclusion

In this paper, the results of utilising Facebook as a learning tool has shown that the high, medium and low achievers significantly improved their writing performance. However, when employing multiple comparison tests, there were significant differences among the posttest scores of three groups. This has real implications for the classroom requiring the need to examine the factors that affected the performance of different achiever levels.

It is important, also, to address the limitation of this study. These results are only a portion of the whole research, which also investigated how Facebook facilitated the students' collaboration and interaction and the perception of students towards the student-teacher interaction of Facebook.

Future research might investigate the use of Facebook in other skill of English language study as well as integrating this approach into other areas of education in Thailand.

References

- Baker, W. (2012). English as a Lingua Franca in Thailand: Characterisations and Implications. *Englishes in Practice*, 1, 1-10. Retrieved from <https://www.academia.edu/3830294/>
- Balcikanli, C. (2009). Long live, YouTube: L2 stories about YouTube in language learning. In A. Shafaei, M. Nejati. (Eds.) *Annals of Language and Learning: Proceedings of the 2009 International online Language Conference (IOLC 2009)*, 91-95.
- Beck, C., Kosnik, C. (2006). *Innovations in Teacher Education: A Social Constructivist Approach*. Albany: State University of New York.
- Bello, T. (1997). *Improving ESL Learners' Writing Skills*. Retrieved from http://www.cal.org/caela/esl_resources/digests/Writing.html

- Boonkit, K. (2011). Facebook: Bridging the Gap between Classroom English and Real World Reading for Non-Native Learners of English. *International Journal of Arts & Sciences*, 4 (18), 207-225. Retrieved from <http://openaccesslibrary.org>
- Brown, J. D. (1996). *Testing in language programs*. Upper Saddle River, NJ: Prentice Hall Regents.
- Brydolf, C. (2007). Minding MySpace: Balancing the Benefits and Risks of Students' Online Social Networks. *Education Digest*, 73 (2), 4-8. Retrieved from <https://eric.ed.gov>
- Bryer, T. A., & Chen, B. (2010). Using social networks in teaching public administration. In C. Wankel, (Ed.), *Cutting-edge social media approaches to business education: Teaching with LinkedIn, Facebook, Twitter, Second Life, and Blogs* (pp. 241-268). Charlotte, NC: Information Age Publishing.
- Chaovanapricha, T. (2012). Applying content-based instruction with Facebook to enhance the English oral presentation and self-assessment ability of Mathayom Suksa 4 students. MEd. Thesis. Chiang Mai University, Thailand. Retrieved from <http://tdc.thailis.or.th>
- Dixon, B. (2012). *Social Media for School Leaders*. San Francisco: Jossey-Bass.
- Dueraman, B. (2012). Teaching EFL writing: Understanding and Rethinking the Thai Experience. *Journal of Alternative Perspectives in the Social Sciences*, 4(1), 1-21.
- Edginton, A., Holbrook, J. (2010). A Blended Learning Approach to Teaching Basic Pharmacokinetics and the Significance of Face-to-Face Interaction. *American Journal of Pharmaceutical Education*, 74 (5), 1-12.
- Erdem, M., Kibar, P.N (2014). STUDENTS' OPINIONS ON FACEBOOK SUPPORTED BLENDED LEARNING ENVIRONMENT. *The Turkish Online Journal of Educational Technology*, 13 (1), 199-206.
- Esteves, K.K. (2012). Exploring Facebook to Enhance Learning and Student Engagement: A Case from the University of Philippines (UP) Open University. *Malaysian Journal of Distance Education*, (14) 1, 1-15.
- Facebook (2016). *Company Info*. Retrieved December 18, 2016 from <http://newsroom.fb.com/company-info/>
- Fisher, A., Exley, K; Ciobanu., D. (2014). *Using Technology to Support Learning and Teaching*. Routledge: New York.
- Gray, A. (1997). *Constructivist Teaching and Learning*. SSTA Research Centre Report #97-07.
- Gray, K., Annabell, L., Kennedy, G. (2010). Medical students' use of Facebook to support learning: Insights from four case studies. *Medical Teacher*, 32 (12), 971-976.

- Hanprathet, N., Manwong, M., Khumsri, J., Yingyeun, R. & Phanasathit, M. (2015). *Facebook Addiction and Its Relationship with Mental Health among Thai High School Students*. Retrieved from <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/26387393>
- Hamada, M. (2013) A Facebook Project for Japanese University Students (2): Does it Really Enhance Student Interaction, Learner Autonomy, and English Abilities? In L. Bradley & S. Thouesny (Eds.), *20 Years of EUROCALL: Learning for the Past, Looking to the Future, Proceeding of the 2013 EUROCALL Conference, Evora, Portugal* (pp 98-105). Dublin/Voillans.
- Hasan, M.K., Akhand, M.M. (2010). Approaches to Writing in EFL/ESL Context: Balancing Product and Process in Writing Class at Tertiary Level. *Journal of NELTA*, 15(1-2), 77-88.
- Hou, HT., Wang, SM., Lin, PC., Chang, KE. (2015). Exploring the learner's knowledge construction and cognitive patterns of different asynchronous platforms: comparison of an online discussion forum and Facebook. *INNOVATIONS IN EDUCATION AND TEACHING INTERNATIONAL*, 52(6), 610-620. DOI: 10.1080/14703297.2013.847381
- Hurt, N.E., Moss, G.S., Bradley, C.L, Larson, L. R. C., Lovelace, M. D., Prevost, L. B. (2012). The 'Facebook' Effect: College Students' Perceptions of Online Discussions in the Age of Social Networking. *International Journal for the Scholarship of Teaching and Learning*, 6, 1-25.
- Ivala, E., Gachago, D. (2012). Social media for enhancing student engagement: The use of Facebook and blogs at a University of Technology. *South African Journal of Higher Education*, 26 (1), 152-167.
- Jackson, V. (2012). The use of a social networking site with pre-enrolled Business School students to enhance their first year experience at university, and in doing so, improve retention. *Widening Participation and Lifelong Learning*, 14, 25-41.
- Javis, M. (2005). *The Psychology of Effective Learning and Teaching*. Cheltenham: Nelson Thornes.
- Jung, I., Kudo, M., Choi, S.- K. (2012). Stress in Japanese learners engaged in online collaborative learning in English. *British Journal of Educational Technology*, 43, 1016-1029.
- Kanuka, H., Rourke, L. (2013). Using blended learning strategies to address teaching development needs: How does Canada compare? *Canadian Journal of Higher Education*, 43(3), 19-35.

- Kirkpatrick, A. (2007). *World Englishes: Implications for International Communication and English Language Teaching*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Koller, V., Harvey, S., & Magnotta, M. (2006). *Technology based learning strategies*. Retrieved from http://www.doleta.gov/reports/papers/tbl_paper_final.pdf
- Linsey, T., Edirisingha, P., **Heaton-Shrestha, C.** (2005). Implications for Blended **Learning** from an Evaluation of Student Approaches to **Learning** and Studying. In D. Remenyi (Ed.), *Proceedings of the 5th European Conference on e-Learning*, (pp. 201-208). Reading, UK: Academic Conferences Limited.
- Malita, L. (2011). Can we use Facebook like a teaching and learning tool? *Journal Plus Education / Educatia Plus*, 7(1), 101-109.
- Martin, D. (2012). *Elementary Science Methods: A Constructivist Approach*. California: Cengage Learning.
- McCarthy, J. (2010). Blended learning environments: Using social networking sites to enhance the first year experience. *Australian Journal of Educational Technology*, 26(6), 729-740.
- Mohamad, R. (2011). The effectiveness of social networking applications in E-learning. In Y. Wang (Ed.), *Education Management, Education Theory and Education Application* (pp. 79-86).Chennai, India: Springer.
- Namsu, P. (2010). Integration of Internet Use with Public Spaces: College Students' Use of the Wireless Internet and Offline Socializing. *Cyberpsychology: Journal of Psychosocial Research on Cyberspace*, 4(2). Retrieved from <http://cyberpsychology.eu/>
- Northrup, D. (2013). *How English Became the **Global Language***. New York: Palgrave Macmillan.
- Office of the Higher Education Commission, (2003). *National Education Act B.E. 2542 (1999) and Amendments (Second National Education Act B.E. 2545 (2002))*. Retrieved from <http://www.onesqa.or.th>
- Office of the Higher Education Commission, (2008). *Preparation for the ASEAN Community in 2015*. Retrieved from <http://www.inter.mua.go.th>
- Ping, N. S. (2015). The Effectiveness of Facebook Group Discussions on Writing Performance: A Study in Matriculation College. *International Journal of Evaluation and Research in Education (IJERE)*, 4(1), 30-37.
- Pritchard, A. (2005). ***Ways of learning: learning theories and learning styles in the classroom***. London: Davis Fulton.
- Pritchard, A., & Woollard, J. (2010) *Psychology for the classroom: Constructivism and social learning***. New York: Routledge.

- Promnitz-Hayashi, L. (2011). A learning success story using Facebook. *Studies in Self-Access Learning Journal*, 2(4), 309-316.
- Rachtham, P., Kaewkitipong, L., Firpo, D. (2012). The Use of Facebook in an Introductory MIS Course: Social Constructivist Learning Environment. *Decision Sciences Journal of Innovative Education*, 10(2), 165-188.
- Razak, N. D., Saeed, M., Ahmad, Z. (2013). Adopting Social Networking Sites (SNSs) as Interactive Communities among English Foreign Language (EFL) Learners in Writing: Opportunities and Challenges. *English Language Teaching*, 6 (11), 187-198.
- Razak & Saeed (2014). An Investigation of the Cognitive and Social Processing of Pre-Writing Activities: A Qualitative Case Study of Three English as Foreign Language (EF) Learners in a Facebook Group. *Proceeding of the 5th International Conference on Education and Educational Technologies*, 11, 55-61.
- Razak, N. D., Saeed, M., Ahmad, Z. (2015). EFL Arab Learners' Peer Revision of Writing in a Facebook Group: Contributions to Written Texts and Sense of Online Community. *English Language Teaching*, 8 (12), 11-26. Retrieved December 18, 2016, from Education Research Complete
- Ribeiro, J., Casanova, D., Nogueira, F., Moreira, A., & Almeida, M. (2010). Personal Learning Environments: Meeting the Special Needs of Gifted Students. In P. O. D. Pablos, R. Tennyson & J. Zhao (Eds.), *Technology Enhanced Learning For People With Disabilities: Approaches And Applications* (pp. 67-88). Pennsylvania:IGI Global.
- Saaty, A.A. (2015). Utilizing Facebook in Language Classrooms: Social Constructivist and Affective Filter Approaches, *ARAB WORLD ENGLISH JOURNAL*, 6(4), 113-127.
- Saikaew, R., K., Krutkam, W., Pattaramanon, R., Leelathakul, N., Chipah, K., Chaosakul, A. (2011). *Using Facebook as a Supplementary Tool for Teaching and Learning*. Retrieved from <http://gear.kku.ac.th>
- Sersen, W. J. (2011). Improving Writing Skills of Thai EFL Students by Recognition of and Compensation for Factors of L1 to L2 Negative Transfer, *US-China Education Review*, A 3 (2011) 339-345.
- Statista (2016). *Leading countries based on number of Facebook users as of May 2016 (in millions)*. Retrieved from <https://www.statista.com>
- Selwyn, N. (2009). Facebooking: Exploring students' education-related use of Facebook. *Learning, Media, & Technology*, 34(2), 157-174.
- Shih, R. U. (2011). Can Web 2.0 technology assist college students in learning English writing? Integrating Facebook and peer assessment with blended learning. *Australasian Journal of Educational Technology*, 27(Special issue, 5), 829-845.

- Shih, R. U. (2013). Effect of using Facebook to assist English for business communication course instruction. *TOJET*, (12)1, 52-59.
- Simpson, J. (2011). *Integrating Project-Based Learning in an English Language Tourism Classroom in a Thai University*. PhD. Thesis. Australian Catholic University, Australia.
- Teclehaimanot, B., Hickman, T. (2011). Student-Teacher Interaction on Facebook: What Students Find Appropriate. *TechTrends*, 55(3), 19-30.
- Vaughan, N. (2007). Perspectives on Blended Learning in Higher Education. *International Journal on ELearning*, (6)1, 81-94. Chesapeake, VA: Association for the Advancement of Computing in Education (AACE).
- Wang, J. (2013). What higher educational professionals need to know about today's students: Online social networks. *The Turkish Online Journal of Educational Technology*, 12(3), 180-193.
- Wang, Q. (2008) A generic model for guiding the integration of ICT into teaching and learning. *Innovations in Education and Teaching International*, 45(4), 411-419. DOI:10.1080/14703290802377307
- Warschauer, M. (1998). Online learning sociocultural context. *Anthropology & Education Quarterly*, 29, 68-88.
- Watcharapunyawong, S., & Usaha, S. (2013). Thai EFL students' writing errors in different text types: The Interference of the First Language. *English Language Teaching*, 6(1), 67-78.
- Wit, K.D., Verhoeven, J. C., Elen, J. (2013). Facebook: When Education Meets Privacy. *Interdisciplinary Journal of E-Learning and Learning Objects*, 9,125-148.
- Wozniak, H. & Silveira, S. (2004). Online discussions: Promoting effective student to student interaction. In R. Atkinson, C. McBeath, D. Jonas-Dwyer & R. Phillips (Eds.), *Beyond the comfort zone: Proceedings of the 21st ASCILITE Conference* (pp. 956-960). Perth, 5-8 December. Retrieved from <http://www.ascilite.org.au/conferences/perth04/procs/wozniak.html>
- Ya-Ting, C. Y., Gamble, J.H., Yu-Wan, H., Tzu-Yun, L. (2014). An online adaptive learning environment for critical-thinking-infused English literacy instruction. *British Journal of Educational Technology*, 45, 723-747.
- Yunus, M. M., Salehi, H., & Chenzi, C. (2012). Integrating social networking tools into ESL writing classroom:Strengths and weaknesses. *English Language Teaching*, 5(8), 42-48.
- ZocialRank (2015). *Facebook Pages Ranking*. Retrieved from <http://zocialrank.com>.

INTEGRATING HOTS INTO LANGUAGE CLASSES IN THE 21ST CENTURY

Nuraihan Mat Daud

Kulliyyah of Languages and Management,
International Islamic University Malaysia

nuraihan@ium.edu.my

Abstract

In order to provide high quality instruction to learners, teachers need to consider critical thinking as one of their educational goals. To develop higher order thinking skills (HOTS) more room needs to be given to students for them to analyse, evaluate and create. Yet in many language classrooms, examinations are still the dominant mode in evaluating students' performance. This paper will discuss the teaching strategies and approaches that can be adopted in language classrooms to achieve this purpose. The various assessment procedures that can be adopted will also be discussed. The use of appropriate technological tools is also emphasized to suit the needs of the digital natives and digital immigrants. They can be used to improve student engagement in class activities and motivate them to learn. All these call for a change in the teacher's style of teaching to accommodate the changes especially if the aim is to produce learners who are both proficient and critical.

Keywords: language proficiency, HOTS, blended-learning

Introduction

Cognitive or mental activity is one of the three domains of educational activities, apart from affective and psychomotor domains. Critical thinking has been identified as one of the vital 21st century skills, and many companies are seeking a workforce that has this skill apart from skills such as problem solving, creativity and communication (Charles and Rice, 2012). Bloom (1956) divided cognitive processes into six categories arranging them from the simplest to the most complex thinking behavior; knowledge, comprehension, application, analysis, synthesis and evaluate. Anderson (2000) revisited the taxonomy and turned the nouns into verbs; remembering, understanding, applying, analyzing, evaluating and creating (Appendix 1). She also rearranges the last two levels of critical thinking putting evaluating before creating.

Zohar and Dori (2003) emphasise the need for teachers to engage in tasks that involve HOTS as they found that the activities could improve their thinking skills irrespective of their level of academic achievement. The ability to think critically is crucial for successful life as the skills are transferrable to different situations. HOTS allows students to reach self-actualisation, a term coined by Abraham Maslow in his hierarchy of needs where students explore their full potential and do or become what they are capable of (Maslow, 1943). Thus, when HOTS are carefully and actively nurtured in classrooms, the learning space then become the right environment to produce citizens with high levels of cognitive skills and become valuable assets for the nation's development.

One of the challenges in developing the above skills is to find an effective instructional approach. Suggestions based on research findings are often sought to find pedagogical approaches that can be adopted in integrating these skills in the lessons taught. However, most of the studies examined a single instructional approach when in reality a number of approaches are needed to make the class engaged and interesting for the whole period of studies (Ku, et al; 2014). To develop HOTS in a language classroom, teachers would not only need to have knowledge of the subject matter, but they also have to know what HOTS consists of and how it can be integrated into the curriculum.

Where language teaching is concerned, we have to consider two things: the teaching of language as a proficiency course and the teaching of language as a degree programme. In both cases, the issue is the same. How to make the students proficient in the language learnt? It is realized that they can learn the basic concepts of the various disciplines on the Internet provided they are proficient enough to understand the texts. But understanding also means that they should have a certain level of critical thinking in order to comprehend those texts.

In Malaysia, the lack of proficiency in the English language is of a major concern to educationists and policy makers. A study conducted on Pre-school up to Grade 13 students found that at Grade 13 they were those who were still at Band A2 of CEFR (Common European Framework of Reference for Languages) though they have done English for 12 years at school. Realizing this problem, a roadmap was introduced by the Malaysian Ministry of Education where the level that students are expected to achieve by the end of every stage of education is clearly spelt out based on CEFR. At the end of primary school, students are expected to achieve Band A2, and at the end of secondary school, they are expected to have achieved at least Band B2. Language majors are expected to have a minimum of C1 level of proficiency. The integration of HOTS is therefore expected to make the teaching of language more effective (Ministry of Education Malaysia, 2015).

The fact is many language teachers are perplexed when asked to integrate HOTS into their lessons. The teaching of language itself is already challenging, and HOTS is yet another issue that teachers need to address. In most cases, teachers are not taught how to integrate HOTS into language teaching. The cognitive processes that have been identified under HOTS are analysis, evaluation and creation of new knowledge.

HOTS Assessment

Teachers are usually more familiar with recall-based assessment. However, if this is the only method used it may not help towards developing students' critical thinking skills. Assessment needs to be aligned with learning objectives and instructional strategies. If the learning outcome is to produce language students who can apply analytical skills, the activities should require them to be analytical. There are many teaching strategies and assessment forms to achieve this end. Ives & Obenchain (2006), for example, have shown that classes that are based on Experiential Education principles promoted HOTS more than the traditional classroom. Activities that lead to the development of critical thinking skills also include conducting case studies, debating and doing project papers. Among other teaching strategies that can be adopted to achieve this end are problem-based learning, task-based, discovery learning and inquiry based learning. In all these cases, language is used in context and for a purpose.

In English classes in Malaysia, one of the basic challenges that teachers face in the classroom is to get students to participate in the class discussion. The exam-oriented system is one of the possible reasons for this lack of motivation. One of the ways to encourage them to talk is to allocate marks for discussions. The teacher must also have the skill to manage a large class if all the students are active. One of the ways of tackling this problem is by adopting the technology.

The fast changing nature of technology creates a learning society by increasing access to education. There is more opportunity for lifelong learning. However, the changes in education are not as fast as the advancement in technology. Among the teachers, there are those who belong to generations X, Y and Z, whereas many of the students are digital natives. The teachers may struggle to use the technology, whereas it is a big part of the student's life.

Facing Digital Natives

In situations where most of the students are digital natives and digital immigrants, teachers are normally expected to adopt the technology in teaching lest they appear backward in the students' eyes. There are many applications that teachers can use to make the class interesting. Student response system, such as *kahoot*, *socrative* and *clickers* can be used for formative assessment. This helps to make students more engaged in the task given. The activity does not have to be limited to the classroom. The technology can be used to encourage them to continue using the language outside the classroom. For example, when introducing themselves, the technology can help them break the ice in an interesting way. Class time does not have to be spent on this activity.

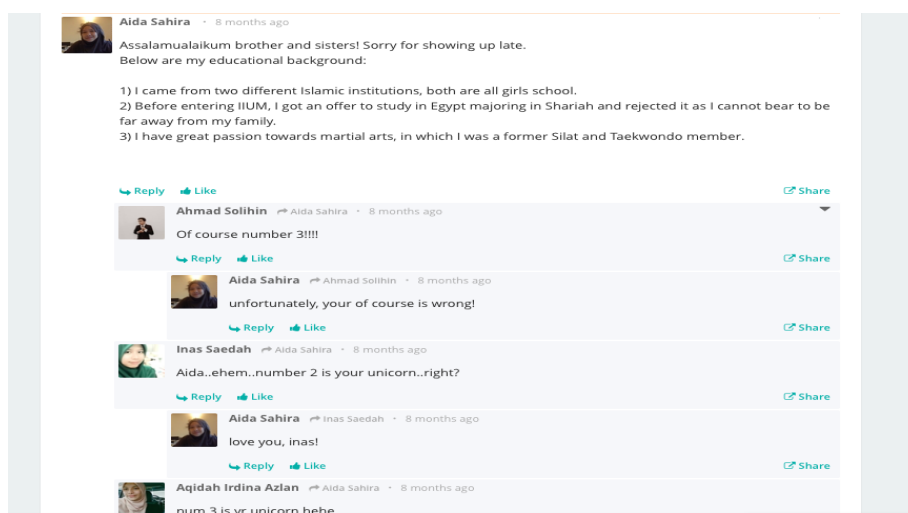


Figure 1: Introducing oneself to classmate

Engagement is an important element if the learning objective is to produce critical thinkers. The technology can be manipulated for this purpose. The online forum can be used to discuss issues. Such a forum makes it possible for the whole class to participate in the discussion. By doing so, they write using the language that they are learning. The questions posed by the teacher would need to be challenging enough to make the students think. Figure 2 is an example of such a discussion:

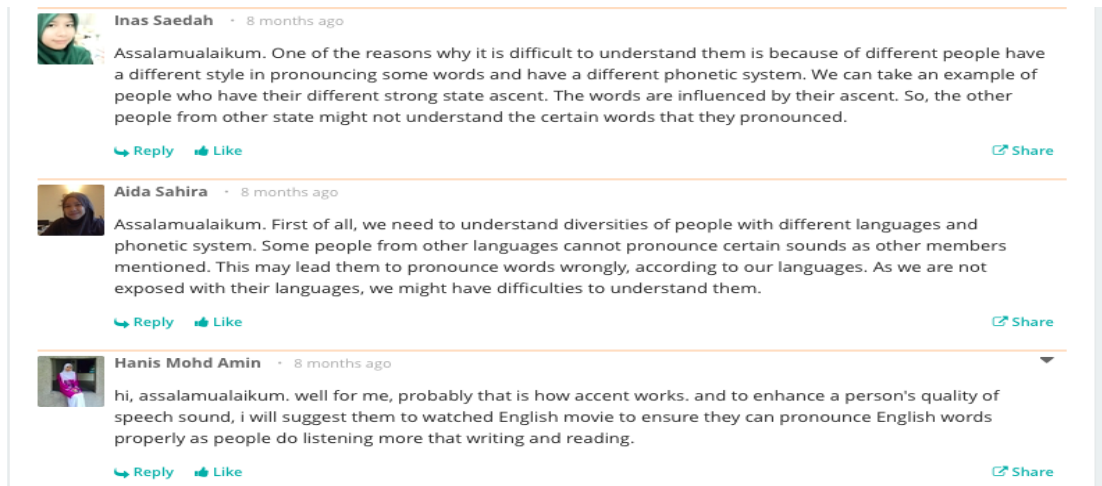


Figure 2: Excerpt from an online forum

The above is taken from first year student discussion on an issue posted by the class instructor. With more practice on issues that require them to think, these students are expected to improve their level of proficiency and critical thinking skills.

The above examples illustrate the adoption of blended approach in teaching. It is a student-centred approach where students and teachers interact in both online and face-to-face environments. However, teachers need to invest their time and creativity to realize these potentials. Innovative teachers can develop engaging blended lessons by embedding online resources in the existing lessons (Charles and Rice, 2012). Such a move can help these teachers revitalize their lessons and improve content delivery.

To get students engaged, more time would need to be devoted to discussions and other activities that require them to think, decide, act and react. A different instructional strategy can be adopted in this case. Flipped classroom is one of the options where instructional content is delivered online before the class session. A Learning Management System (LMS) can be used as the platform for flipped learning. Figure 3 is an excerpt from *Introduction to Linguistics* course that is offered on Malaysian MOOC (Massive Open Online Course). Students can access the materials and the exercises before the class, and spend the class time discussing concepts and issues related to the module. The instructor is to provide support and facilitate the learning process.

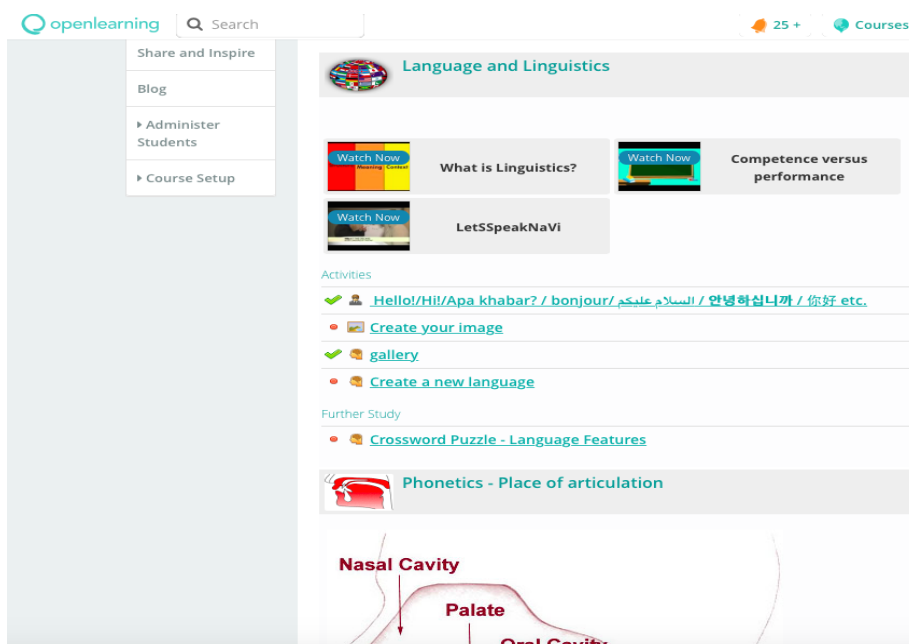
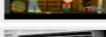





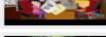



Figure 3: Excerpt from a MOOC course offered by IIUM

The MOOC platform can also be used for discussion not only among the students in the classroom but also with other students who are following the course. This ‘global classroom’ can help the students see a point from many different perspectives. It helps to produce students who are not only more open-minded but also more critical.

The LMS can also be used as the platform for teaching literary appreciation. Figure 4 shows how MOOC is used to help students understand one of the fictions that is used at the Malaysian schools (for Grade 11 students). Pictures and videos related to the story are provided to help students visualize the setting of the story. Questions that are meant to develop students’ critical thinking skills can be posted, and these can be discussed together online.

			during world war II
	War Comes to America		iowa farm life
	Richard showing his poem		Trees by J. Kilmer
	Joyce Kilmer Memorial Forest		Turtle Lake

Activities

- [Places in the Story](#)
- [Describe Joyce Kilmer in 50 words.](#)
- [Why do you think Joyce Kilmer respond to a letter from a fifteen-year-old boy?](#)
- [Discuss the similarities and differences between Richard and Mr. Kilmer.](#)
- [What could be the reasons for his classmates' disapproval of Richard's decision to quit being Doughboy?](#)
- [What was the impact of Richard's first published poem on his father?](#)
- [Would Gus be happy that the war has ended? Give reasons for your answer.](#)

Further Study

- [Write your personal reflection of the story.](#)
- [Video submission](#)

Figure 4: MOOC in teaching fiction

Apart from the above, the social network is also a popular tool of communication among the students and teachers. This includes *Facebook*, *Whatsapp* and *Telegram*. It is largely used to convey messages and to get information. It has proven to be an effective means of communication for project-based assignments and tasks that involve group work. Such an environment helps to promote collaborative learning and enhances critical thinking.

Conclusion

To ensure that the learning objectives of the course are achieved, teachers' concern should not only be on finishing the syllabus. They need to be clear of the target of the lesson, and have the awareness of approaches that suit students' learning styles. There are many strategies that can be adopted to produce students who are proficient in the language and critical at the same time. The technology is to be used to enhance teaching and learning.

References

- Anderson, L.W., Krathwohl, D.R., Airasian, P.W., Cruikshank, K.A., Mayer, R.E., Pintrich, P.R., Raths, J., Wittrock, M.C. (2001). *A Taxonomy for Learning, Teaching, and Assessing: A revision of Bloom's Taxonomy of Educational Objectives*. New York: Pearson, Allyn & Bacon.
- Bloom, B.S. (Ed.). Engelhart, M.D., Furst, E.J., Hill, W.H., Krathwohl, D.R. (1956). *Taxonomy of Educational Objectives, Handbook I: The Cognitive Domain*. New York: David McKay Co Inc.
- Charles, K., & Rice, O. (2012). Emerging issues: Open educational resources how science teachers can use open educational resources to revitalize lessons. *Science Educator*, 21(2), 55-56. Retrieved from <http://210.48.222.80/proxy.pac/docview/1313457381?accountid=44024>
- Ku, K. Y., L., Ho, I. T., Hau, K., Lai, E. C., & M. (2014). Integrating direct and inquiry-based instruction in the teaching of critical thinking: An intervention study. *Instructional Science*, 42(2), 251-269.

- Ives, B., & Obenchain, K. (2006). Experiential Education in the Classroom and Academic Outcomes: For Those Who Want It All. *Journal of Experiential Education*, 29(1), 61–77.
- Maslow, A. H. (1943). A theory of human motivation. *Psychological Review*, 50(4), 370-96.
- Ministry of Education Malaysia (2015) *English Language Education Reform in Malaysia: The Roadmap 2015-2025*, Kuala Lumpur: English Language Standards and Quality Council.
- Zohar, Anat & Dori, Yehudit J. (2003). Higher Order Thinking Skills and Low-Achieving Students: Are They Mutually Exclusive?, *Journal of the Learning Sciences*, 12 (2), p. 145-181.

Appendix One

Table 2: Revised Categories of The Cognitive Domain

BLOOM	ANDERSON
Knowledge	<p>Remembering Examples: Using memory to produce definitions, facts, or lists, or recite or retrieve material. Key Words: retrieving, recalling, recognising knowledge from memory.</p>
Comprehension	<p>Understanding Examples: Constructing meaning from different types of functions, be they written or graphic messages Key Words: interpreting, exemplifying, classifying, summarising, inferring, comparing, and explaining.</p>
Application	<p>Applying Examples: Applying related information and skills and referring to situations where learned material is used through products like models, presentations, interviews or simulations. Key Words: executing, implementing.</p>
Analysis	<p>Analysing Examples: Breaking material or concepts into parts, determining how the parts relate or interrelate to one another or to an overall structure or purpose. Creating spreadsheets, surveys, charts, diagrams, or graphic representations can represent analysing. Key Words: differentiating, organising, attributing, as well as being able to distinguish between the components or parts.</p>
Synthesis	<p>Evaluating Examples: Critiques, recommendations, and reports are some of the products that can be created to demonstrate the processes of evaluation. Key Words: checking, critiquing</p> <p>In Anderson's taxonomy evaluation comes before creating, as it is often a necessary part of the precursory behaviour before creating something.</p>
Evaluation	<p>Creating Examples: Creating requires users to put parts together in a new way or synthesise parts into something new and different to form a coherent or functional whole. Key Words: reorganising, generating, planning, producing</p> <p>Creating is 'synthesis' on Bloom's Taxonomy</p>

(adopted from Collins (2014))

IMAGOLOGI DALAM PERSPEKTIF GENDER PADA ORGANISASI MASYARAKAT MUHAMMADIYAH, NAHDLATUL ULAMA (NU), DAN NAHDLATUL WATHAN (NW)

Abdul Nasip

Magister Pendidikan Bahasa Indonesia, Universitas Mataram
zalipasca15@gmail.com

Abstrak

Keberadaan gender merupakan salah satu bagian penting yang sampai saat ini masih menjadi hal yang menarik untuk dikaji. Gender, yang biasanya dikaitkan dengan tuntutan kesetaraan dan keadilan yang digaungkan oleh kaum wanita (perempuan) merupakan suatu hal yang juga dianggap sebagai suatu ideologi tersendiri dalam perkembangan sistem kehidupan masyarakat yang sering dijadikan alat mencapai berbagai tujuan oleh individu maupun golongan. Dalam hal ini, kenyataannya memang isu gender telah banyak mengambil peran dalam sisi kehidupan secara sosial di tengah masyarakat pada bidang, politik, ekonomi, sosial-budaya, pendidikan, hingga agama. Hal demikian tampak salah satunya pada kajian mengenai isu gender yang berkembang dalam tiga organisasi masyarakat berbasis keagamaan yang ada di Indonesia. Organisasi yang dimaksud yaitu, Muhammadiyah, Nahdlatul Ulama (NU), dan Nahdlatul Wathan (NW). Ketiga organisasi yang berlandaskan agama (khususnya Islam) dengan basis sosial-kemasyarakatan tersebut mengalami berbagai hal terkait dengan perkembangan isu gender yang juga menjadi bagian dari perkembangan keorganisasian mereka masing-masing. Isu gender berkembang secara komprehensif dan massiv di kalangan Muhammadiyah, begitu pula yang dialami dalam tubuh NU dan NW yang juga memiliki sistem tersendiri dalam tanggapannya dengan isu gender. Hal inilah yang menjadi isu penting dalam suatu penelitian kelinguistikan, khususnya dalam kajian imagologi terkait dengan keberadaan dan cara pandang terhadap isu gender dari organisasi keagamaan masyarakat. Diharapkan, melalui penelitian yang dilakukan tersebut akan diperoleh simpulan yang mampu berkontribusi positif dalam kaitannya dengan isu gender yang berkembang di tengah kehidupan masyarakat, terutama jika dikaitkan dengan bagian keagamaan yang diusung oleh Muhammadiyah, Nahdlatul Ulama, dan Nahdlatul Wathan sebagai ormas yang bergerak di bidang tersebut.

Kata kunci: Gender, Muhammadiyah, Nahdlatul Ulama, Nahdlatul Wathan, Imagologi

Pendahuluan

Latar Belakang

Aktivitas kehidupan bermasyarakat telah diwarnai oleh beragam situasi dan kondisi yang melibatkan berbagai unsur kehidupan. Kehidupan masyarakat pun senantiasa membentuk bermacam sistem yang dijalani oleh masyarakat itu sendiri. Salah satu sistem yang sebenarnya sudah digaungkan sejak dahulu ialah apa yang disebut dengan gender.

Gender adalah perangkat kehidupan yang dianggap sebagai sebuah tatanan sistem yang menginginkan adanya kesetaraan atau persamaan derajat dalam hak dan kewajiban antara pihak laki-laki yang selama ini dominan dengan pihak perempuan

yang selama ini pula merasa belum mendapat porsi yang sesuai dalam kehidupannya. Istilah gender sendiri pun menjadi lebih mengacu pada bagaimana perempuan menuntut kesamaan derajat tersebut dengan laki-laki, sehingga muncul apa yang disebut dengan kesetaraan gender.

Isu kesetaraan gender merupakan isu yang sejak lama menjadi bahan perbincangan atau bahkan bahan kajian dalam berbagai bidang kehidupan masyarakat. Hal tersebut dikarenakan isu gender telah menyebar pada setiap sisi kehidupan masyarakat, baik dalam bidang politik, ekonomi, sosial, budaya, pendidikan, hingga ranah agama. Bahkan, isu gender dalam ranah agama telah menjadi lahan empuk bagi sebagian pihak dalam mengejar dan mewujudkan setiap cita-cita dan tujuannya, baik tujuan politik hingga ekonomi.

Hal tersebutlah yang juga terjadi saat ini pada tiga organisasi besar kemasyarakatan yang bergerak dalam bidang keagamaan, khususnya Islam. Adapun organisasi massa yang dimaksud yaitu, Muhammadiyah, Nahdlatul Ulama (NU), dan Nahdlatul Wathan (NW). Ketiga organisasi massa (selanjutnya ormas) ini memiliki titik pandang masing-masing kaitannya dengan isu kegenderan yang ada dalam masyarakat, termasuk ada dalam tubuh organisasinya masing-masing. Titik-titik pandang yang didasarkan pada prinsip keagamaan dan keorganisasian masing-masing inilah yang membentuk persepsi secara organisasi maupun persepsi luas masyarakat terhadap isu gender yang berkembang.

Oleh sebab itu, isu gender yang seolah telah dituntut menjadi suatu ideologi, terutama bagi pegiat gender dan dari kalangan perempuan tersebut harus benar-benar diposisikan secara proporsional oleh setiap individu atau kelompok. Hal inilah yang coba dilakukan oleh ketiga ormas tersebut dalam posisinya sebagai bagian dari peradaban masyarakat yang tentu sebagai ormas berbasis keagamaan (Islam) memiliki cara tersendiri dalam mewujudkan realitas gender agar tercapai kesesuaian aksi dan reaksi di tengah kehidupan masyarakat. Cara pandang inilah yang nantinya akan dikaji lebih mendalam secara komprehensif oleh imagologi sebagai bagian dari strategi rekayasa realitas dalam berbagai bentuk aktivitas yang salah satunya ialah berkaitan dengan gender tersebut. Imagologi berusaha menampilkan gender secara realitas dengan gender yang memang direkayasa sebagai bagian dari upaya perbaikan persepsi dalam kehidupan masyarakat. Dengan demikian, maka dirasa perlu dilakukan kajian mendalam terhadap isu gender yang terkait dengan tiga ormas keagamaan tersebut melalui kajian imagologi.

Rumusan Masalah

Berdasarkan latar belakang yang dipaparkan pada bagian sebelumnya, permasalahan dalam penulisan ini adalah bagaimana kedudukan gender yang dikaji melalui pendekatan imagologi tersebut. Adapun permasalahan tersebut dirinci menjadi beberapa pertanyaan penelitian berikut.

- 1.2.1 Bagaimanakah imagologi perspektif gender dalam pandangan ormas Muhammadiyah?
- 1.2.2 Bagaimanakah imagologi perspektif gender dalam pandangan ormas Nahdlatul Ulama?
- 1.2.3 Bagaimanakah imagologi perspektif gender dalam pandangan ormas Nahdlatul Wathan?

Tujuan Penelitian

Penelitian yang baik tentunya memiliki tujuan sebagai representasi dari rumusan masalah penelitian tersebut di atas. Adapun tujuan yang ingin dicapai dalam penelitian ini sebagai berikut.

- 1.3.1 Penelitian ini bertujuan mendeskripsikan imagologi perspektif gender dalam pandangan ormas Muhammadiyah.
- 1.3.2 Penelitian ini bertujuan mendeskripsikan imagologi perspektif gender dalam pandangan ormas Nahdlatul Ulama.
- 1.3.3 Penelitian ini bertujuan mendeskripsikan imagologi perspektif gender dalam pandangan ormas Nahdlatul Wathan.

Manfaat Penelitian

Penelitian yang dilakukan diharapkan memberikan berbagai manfaat, baik secara teoretis maupun secara praktis. Oleh karena itu, berikut ini dipaparkan manfaat-manfaat yang dimaksud.

Manfaat Teoretis

Penelitian ini secara teoretis diharapkan akan dapat memberikan kontribusi bagi perkembangan ilmu linguistik. Kontribusi yang dimaksud khususnya yang berhubungan dengan kajian imagologi dalam hal identifikasi perspektif gender.

Manfaat Praktis

Penelitian ini juga memiliki manfaat praktis. Manfaat praktis yang diharapkan adalah hasil penelitian tersebut dapat dijadikan sebagai acuan agar masyarakat dapat memahami makna yang terdapat dalam perspektif gender yang diungkap oleh tiga ormas sebagai objek penelitian. Dengan demikian, masyarakat diharapkan dapat menentukan sikap terhadap isu gender yang diungkapkan dan terhadap ormas yang mengungkapkan pandangannya tersebut dengan baik.

Kajian Pustaka, Konsep, dan Landasan Teori

Kajian Pustaka

Kajian yang dianggap relevan dengan objek penelitian ini meliputi beberapa tulisan ilmiah dalam bentuk hasil penelitian yang dilakukan, baik yang difokuskan pada teori maupun pada objek penelitian. Berikut ini adalah sejumlah hasil penelitian berupa skripsi maupun tesis yang dijadikan sebagai kajian pustaka.

Penelitian mengenai imagologi pernah dilakukan oleh Jayadi (2016) yang berjudul “Imagologi Politik menuju Pilgub Sulsel 2018”. Penelitian tersebut dilatarbelakangi oleh adanya penyimpangan realitas yang dilakukan oleh para elit politik yang sejak saat ini telah mulai mencari simpati melalui pencitraan atau strategi rekayasa teks terhadap masyarakat. Oleh sebab itu, penelitian tersebut bertujuan menggali lebih jauh dan mendeskripsikan secara lengkap mengenai strategi rekayasa teks oleh para elit politik dalam rangka mencari dukungan menuju pemilihan gubernur di Provinsi Sulawesi Selatan tahun 2018. Metode yang digunakan dalam penelitian tersebut ialah dokumentasi dengan sifat narasi deskriptif. Adapun hasil penelitian yang diperoleh yaitu terdapatnya tiga bentuk rekayasa realitas politik yang dilakukan oleh para elit yakni berupa mesin simularkum yang berarti penggunaan tanda serta citra politik yang telah terdeviasi, menyimpang, terdistorsi, bergeser, bahkan terputus sama sekali dari “realitas politik” yang sebenarnya, tapi semua diklaim sebagai realitas dan kebenaran atau penyesatan alur pikir logika, kemudian mesin kepalsuan yang berarti mengaburkan realitas melalui tanda, simbol, atau perilaku yang berbanding terbalik dari kenyataan atau kebenaran, dan mesin disinformasi yang berarti kerancuan persepsi yang mengakibatkan pilihan menjadi tidak menentu.

Penelitian selanjutnya dilakukan oleh Yusa (2016) dengan judul “Imagologi Mbok Jamu sebagai Representasi Wanita Etnis Jawa Tradisional”. Alasan mendasar dilakukannya penelitian tersebut ialah terkait dengan realita mengenai keberadaan para pedagang jamu berjenis kelamin perempuan (wanita) yang menjadi ikon dan representasi etnis Jawa. Oleh sebab itu, penelitian tersebut bertujuan menggambarkan realita yang sesungguhnya mengenai keberadaan para ‘mbok jamu’ tersebut yang telah terlanjur dianggap sebagai bagian dari kondisi wanita etnis Jawa sejak masa lalu hingga masa kini. Adapun metode penelitiannya ialah dengan melakukan wawancara dan observasi langsung terhadap responden penelitian. Berdasarkan hal tersebut, maka diperoleh beberapa hasil penelitian yaitu mbok jamu direpresentasikan sebagai sosok yang bervariasi, seperti sosok yang dekat dengan rakyat, sosok yang sederhana, sosok yang menginspirasi kaum muda, sosok yang ingin emansipasi, hingga sosok yang menjadi daya tarik komersial dalam suatu produk berupa jamu, khususnya jamu tradisional.

Penelitian berikutnya dilakukan oleh Karim (2015) yang berjudul “Imagologi Gender dalam Perspektif Waria di Gorontalo”. Penelitian yang dilakukan tersebut didasari oleh adanya pencitraan yang kurang positif terhadap kaum marginal yang dalam hal ini yaitu para waria. Kondisi waria yang dianggap sebagai penyimpangan antara laki-laki dan perempuan tersebut pun menjadi komoditas realita yang patut untuk dideskripsikan dalam tujuan penelitian yang dilakukan tersebut. Oleh sebab itu, penelitian tersebut menggunakan metode observasi, dokumentasi, dan wawancara dalam mengumpulkan data penelitian terhadap perspektif gender pada waria di Gorontalo. Adapun hasil penelitian yang diperoleh ialah bahwa waria tersebut secara dominan lebih memilih menjadi kaum pria (lelaki) ketika sedang berada dalam kondisi fisik tertentu dan beralih kembali menjadi kaum wanita (perempuan) ketika melakukan suatu pekerjaan yang menuntut dirinya menjadi sosok perempuan yang utuh, salah satunya ketika di salon-salon kecantikan.

Penelitian tentang imagologi pun telah dilakukan oleh Ismatullah (2014) yang berjudul “Imagologi Partai Islam”. Penelitian tersebut dilandasi oleh adanya berbagai bentuk pencitraan dan realita dalam partai-partai yang berbasis keislaman pada kontestasi pemilu legislatif tahun 2014. Hal tersebut menjadi menarik untuk dijelaskan secara mendalam sehingga tujuan penelitian tersebut ialah untuk mendeskripsikan bentuk pencitraan dan realita yang terdapat pada masing-masing partai Islam yang menjadi peserta pemilu tahun 2014. Adapun metode yang digunakan dalam penelitian tersebut ialah metode dokumentasi dan telaah pustaka terkait dengan kontestasi politik partai-partai Islam pada pemilu 2014. Dengan demikian, diperoleh hasil penelitian berupa partai-partai yang berbasis keislaman lebih cenderung mendekati pemilih pada kalangan masyarakat menengah-ke bawah untuk meraih simpati, kemudian menggunakan strategi mobilisasi santri ke ranah politik, dan partai-partai Islam tersebut lebih menampilkan realita yang dicitrakan melalui program-program berjenis syariat bagi masyarakat demi meraih dukungan dalam pemilu 2014.

Penelitian lain pernah pula dilakukan oleh Solihin (2009) dengan judul “Imagologi Politik ‘SBY Presidenku’, ‘JK-Wiranto’, dan ‘Mega-Pro’ di Televisi”. Latar belakang dilakukannya penelitian tersebut yaitu kemunculan iklan-iklan politik kandidat calon presiden Republik Indonesia saat itu yakni Susilo Bambang Yudhoyono, Jusuf Kalla, dan Megawati Soekarnoputri pada tahun 2009 di salah satu stasiun televisi swasta nasional. Oleh karena itu, penelitian tersebut bertujuan mendeskripsikan lebih mendalam mengenai makna-makna yang disampaikan secara citra maupun realita dalam iklan politik pencalonan presiden tersebut. Berdasarkan hal tersebut maka metode yang digunakan dalam penelitian tersebut ialah metode

dokumentasi terhadap bentuk-bentuk iklan politik dari ketiga kandidat presiden Republik Indonesia saat itu. Adapun hasil yang diperoleh dalam penelitian tersebut ialah bahwa pada iklan Susilo Bambang Yudhoyono yang lebih dominan ditampilkan adalah sosok yang kharismatik dan berwibawa, sementara itu pada iklan Jusuf Kalla yang dominan dimunculkan adalah sosok negarawan yang santai dan sederhana, dan pada iklan Megawati Soekarnoputri yang lebih dominan diiklankan adalah mengenai kedekatannya dengan seluruh lapisan masyarakat Indonesia.

Konsep

Ada beberapa konsep yang diacu dalam penelitian ini. Konsep-konsep tersebut yaitu bahasa, imagologi, dan gender. Tiap-tiap konsep tersebut dijelaskan sebagai berikut.

Bahasa

Definisi bahasa secara umum adalah satu sistem lambang bunyi yang bersifat arbitrer yang digunakan oleh sekelompok anggota masyarakat untuk berinteraksi dan mengidentifikasi diri (Chaer,2009:30). Sistem lambang bunyi tersebut memiliki hakikat yaitu sebuah sistem lambang, berupa bunyi, bersifat arbitrer, produktif, dinamis, beragam, dan manusiawi (Chaer dan Agustina,2010:11). Sementara itu, menurut Shan Wareing (2007:17) bahasa adalah sebuah sistem atau lebih tepatnya sekelompok sistem (yaitu sistem bunyi, sistem tata bahasa, sistem makna). Ullman dalam Sumarsono (2007:22) mendefinisikan bahasa sebagai wahana komunikasi atau sebuah kode yang masih bersifat potensial yang merupakan sistem tanda yang tersimpan dalam pusat ingatan (*memory*), siap untuk dituangkan (diaktualisasikan), diterjemahkan ke dalam bunyi yang bersifat fisik, dalam proses tutur. Selain itu, bahasa merupakan sesuatu yang bukan hanya mencerminkan realitas, tetapi juga dapat menciptakan realitas (Eriyanto,2012:120). Bahasa juga merupakan alat komunikasi yang digunakan manusia, baik secara lisan maupun tertulis (Muslich,2012:3).

Berdasarkan berbagai persepsi yang diuraikan tersebut di atas, dapat diberikan suatu konsep mengenai bahasa. Konsep tersebut ialah bahwa yang dimaksud dengan bahasa adalah suatu sistem yang terdiri atas bunyi hingga makna yang bersifat arbitrer dan menjadi alat komunikasi dan identifikasi diri oleh masyarakat dalam proses tuturnya yang bukan hanya mencerminkan realitas, tetapi juga dapat menciptakan realitas.

Imagologi

Secara umum imagologi dapat diartikan sebagai mekanisme produksi realitas yang berstatus aksen (realitas rekaan) dalam medium-medium dengan menggunakan perangkat simbol-simbol dan pilihan *sign assemblance* (Hudjolly,2011:15). Selain itu, menurut Mazhar (dalam Hudjolly,2011:37) imagologi berasal dari gabungan kata *imago* yang berarti gambar dan *logos* yang berarti kata sehingga secara sederhana dapat diartikan sebagai paduan kata dan gambar yang berjaln sedemikian rupa membentuk narasi medium (teks). Kemudian, imagologi juga diartikan sebagai bentuk transformasi atau tiruan dari suatu imajinasi atau pikiran yang merupakan sistem produksi halusinasi yang dipercaya sebagai sistem pengetahuan publik.

Berdasarkan beberapa definisi mengenai imagologi tersebut maka dapat diberikan suatu konsep mengenai imagologi. Adapun konsep yang dimaksud ialah bahwa imagologi merupakan suatu strategi rekayasa teks yang menggunakan perangkat simbol dan didasari pula oleh tranformasi imajinasi atau pikiran yang dipercaya sebagai sistem pengetahuan di masyarakat.

Gender

Adapun yang dimaksud dengan gender ialah konstruksi sosial dan budaya yang melahirkan sifat yang melekat bagi laki-laki dan perempuan (Fakih dalam Ma'mur,2015:96). Selain itu, gender juga dipahami sebagai jenis kelamin yang didasarkan pada aspek sosial, budaya, politik, dan agama yang direpresentasikan melalui kekuatan fisik perempuan dan laki-laki (Hasym dalam Ma'mur,2015:96). Pendapat lain mengenai gender juga diungkapkan oleh Davis (dalam Hamdi,2014:119) yaitu konstruksi sosial yang lahir melalui produksi, reproduksi, dan transformasi. Kemudian, Denzau dan North (dalam Dzuhayatin,2015:118) menambahkan bahwa gender merupakan suatu bentuk praktik sosial yang mencakup pencitraan, peran, status, dan relasi laki-laki dan perempuan dalam konteks sosio-kultural, politik, dan ekonomi tertentu sebagai manifestasi kesadaran sistem kognitif yang tercipta dari suatu kelompok masyarakat dalam memahami lingkungannya.

Berdasarkan beberapa pernyataan mengenai gender tersebut maka dapat diberikan suatu konsep mengenai gender. Dalam hal ini, konsep gender yang dimaksud adalah bahwa gender merupakan konstruksi sosial dan budaya yang melahirkan sifat yang melekat bagi laki-laki dan perempuan yang didasarkan pada aspek sosial, budaya, politik, dan agama sebagai manifestasi kesadaran sistem kognitif yang tercipta dari suatu kelompok masyarakat dalam memahami lingkungannya.

Landasan Teori

Penelitian ini didukung dan diperkuat oleh teori yang menjadi alat bantu utama dalam menganalisis bahan penelitian. Teori tersebut terdiri atas imagologi, realitas imagologi, fenomena sosial keagamaan, dan struktur epistemik imagologi religiusitas. Beberapa hal mengenai definisi dan uraian lainnya dipaparkan sebagai berikut.

Imagologi

Berdasarkan pertimbangan epistemologis, imagologi berasal dari dua kata yaitu *imago* (bayangan, imaji) dan *logi* (pikiran). *Imago* merupakan gradasi bahasa dari kata *imaji* atau *image* yang dalam bahasa Yunani *imago* berarti tiruan (Bagus dalam Hudjolly,2015:81). Sementara itu, *logi* berakar pada kata *logos* yang berarti ucapan, pembicaraan, pikiran, akal budi, kata, arti studi tentang, pertimbangan tentang, ilmu pengetahuan tentang, dan alasan pokok mengenai suatu hal. Dengan demikian, secara sederhana dapat dimaksudkan bahwa imagologi adalah gabungan antara gambar dengan kata-kata.

Dalam hal ini, imagologi tidak bisa semata dibatasi pada pemaknaan sederhana sebagai citra atau pembentukan citra melalui gambar dan kata. Hal tersebut didasari oleh Mark Slouka (Hudjolly,2015:83) yang menyatakan bahwa imagologi merupakan sistem produksi halusinasi yang dipercaya sebagai sistem pengetahuan publik yang berderajat *common sense*.

Realitas Imagologi

Mazhar (dalam Hudjolly,2015:49) telah memperkenalkan penggunaan kata imagologi. Dalam kerangka imagologinya, teks diperlakukan dan dianggap tidak sakral penggunaannya karena tergantung pada kebutuhan imagologian yang selalu menyesuaikan konteks. Hal tersebut terjadi pula dalam realitas imagologi pada aspek keagamaan. Imagologi pun mulai menarik dan mencolok kehadirannya ketika praktik penerapan imagologi dipakai secara tidak sadar oleh agama yang sifatnya dualmatra (manusia dan Tuhan). Ketika realitas imagologi dalam agama diproduksi dalam skala besar yang kemudian ditransmisikan secara terus-menerus, berimplikasi pada ledakan makna komunal keagamaan yang baru.

Dalam hal ini, realitas megaproduksi imagologi tersebut dilakukan melalui simbol-simbol yang semestinya diproduksi secara terbatas. Simbol yang terbatas berfungsi agar pemahaman literer masyarakat tentang simbol dan agama tidak membawa pada pemaknaan dan tindakan yang melampaui teks wahyu. Hal tersebut pula agar masyarakat umum tidak serta-merta menilai kebenaran agama hanya berdasarkan pada apa yang disampaikan oleh medium dalam teks.

Fenomena Sosial Keagamaan

Teks tidak dapat dilepaskan dari gerak pembentukan realitas di masyarakat. Setiap kenyataan yang ada di masyarakat, baik berupa gejala sosial, gejala keagamaan, maupun gejala politik disusun melalui teks-teks. Teks yang tersusun memberikan informasi bagi pihak lain sekaligus menjadi semacam alat rekam dari kegiatan tersebut. Hal tersebut karena melalui teks maka suatu peristiwa dapat dikisahkan, dideskripsikan, atau dijelaskan ulang yang tentu memberikan pemahaman-pemahaman dari teks serta melahirkan pula sikap-sikap dan respon-respon baru di masyarakat.

Adapun secara luas, imagologi dapat menyentuh semua sisi kehidupan. Salah satunya ialah kehidupan pada bidang agama, yakni imagologi merupakan arena yang paling banyak menampilkan proses dialektika teks akibat perlokusi teks-teks yang dibentuk oleh setiap peradaban memiliki tipikal dan tujuan tersendiri yang khas. Setiap zaman membawa teks yang sejalan dengan semangat di zaman itu. Periode berikutnya pun akan melahirkan upaya-upaya untuk merekonstruksi pemahaman di episode sejarah sebelumnya dan proses ini tentu berlangsung terus-menerus tiada henti, termasuk dalam fenomena realitas keagamaan dalam suatu teks yang tiada mengenal kata final.

Struktur Epistemik Imagologi Religiusitas

Istilah *epistemologi* berasal dari bahasa Yunani, *episteme* yang artinya pengetahuan dan *logos* yang berarti perkataan, ilmu, atau pikiran. Dalam hal ini, epistemologi merupakan suatu upaya rasional untuk menimbang dan menentukan nilai kognitif pengalaman manusia yang bertujuan untuk mengkaji dan menemukan ciri-ciri umum dan hakiki pengetahuan manusia tersebut (Sudarminta dalam Hudjolly, 2015:129). Dengan demikian, struktur epistemologi imagologi berarti upaya rasional melalui proses penimbangan dalam menilai sisi kognitif ekspresi religiusitas manusia yang bertujuan mengkaji dan menemukan ciri-ciri umum konstruksi imagologi religiusitas yang menjadi pengetahuan publik.

Dalam pada itu, imagologi religiusitas pun dipersepsi sebagai realitas mandiri yang member pengetahuan tentang ekspresi keagamaan secara missal, terutama ketika diterima sebagai kebenaran yang jamak atau umum. Kebenaran tersebut memosisikan bahwa kebenaran tersebut bisa dipersepsikan, memiliki tingkat sensibilitas yang terinderai bagi semua pihak, dan objeknya dapat terlihat nyata secara *sensible* (terinderai atau terpersepsi).

Metode Penelitian

Penelitian yang dilakukan ini menggunakan beberapa metode dalam kaitannya dengan pengumpulan data, penganalisisan data, dan penyajian hasil analisis data. Metode-metode tersebut diuraikan sebagai berikut.

Metode Pengumpulan Data

Penelitian bahasa adalah penelitian yang sistematis, terkontrol, empiris, dan kritis terhadap sasaran (Mahsun, 2011:2). Menyikapi hal tersebut, maka diperlukan metode atau alat bedah yang digunakan untuk memulai penelitian yang sistematis, terkontrol,

empiris, dan kritis terhadap sasaran dalam hal pengumpulan data. Metode yang digunakan untuk mengumpulkan data dalam penelitian ini yaitu metode telaah pustaka. Metode telaah pustaka digunakan dengan cara menganalisis teks representasi gender dalam organisasi kemasyarakatan Muhammadiyah, Nahdlatul Ulama (NU), dan Nahdlatul Wathan (NW).

Metode Penganalisisan Data

Menurut Miles dan Huberman (Silalahi,2012:339) kegiatan analisis terdiri dari tiga alur kegiatan yang terjadi secara bersamaan, yaitu reduksi data, penyajian data, dan penarikan kesimpulan. Oleh sebab itu, penelitian yang dilakukan ini dalam hal penganalisisan data menggunakan metode analisis deskriptif kualitatif. Adapun langkah-langkah yang akan dilakukan dalam penganalisisan data sebagai berikut.

1. Data-data berupa teks representasi gender yang telah dikumpulkan akan direduksi sesuai kebutuhan penelitian.
2. Data berupa teks representasi gender yang telah direduksi kemudian dianalisis terkait dengan teori imagologi tersebut.
3. Data berupa teks representasi gender yang telah dianalisis secara tuntas diuraikan dalam penyajian hasil analisis data sesuai rumusan masalah penelitian.

Metode Penyajian Hasil Analisis Data

Metode yang digunakan dalam menyajikan hasil analisis data dalam penelitian ini yakni metode informal. Metode informal digunakan dalam menguraikan hasil analisis data melalui uraian atau secara naratif. Metode informal merupakan metode penyajian data dengan cara perumusan menggunakan kata-kata biasa, termasuk terminologi yang bersifat teknis (Mahsun,2011:123). Oleh sebab itu, data berupa teks representasi gender yang telah dianalisis tersebut diuraikan menggunakan kata-kata dan kalimat secara naratif.

Pembahasan

Dalam bab ini diuraikan mengenai beberapa hal yang sesuai dengan rumusan permasalahan penelitian. Adapun hal-hal yang dimaksud ialah imagologi gender menurut Muhammadiyah; imagologi gender menurut Nahdlatul Ulama (NU); dan Imagologi gender menurut Nahdlatul Wathan (NW). beberapa hal tersebut diuraikan sebagai berikut.

Imagologi Perspektif Gender dalam Pandangan Ormas Muhammadiyah

Dalam hal ini, sebagai gerakan reformis atau pembaharu, Muhammadiyah memiliki agenda memunculkan suatu tatanan masyarakat muslim baru yang modern dan rasional atau dalam bahasa Ahmad Dahlan sebagai pendirinya disebut dengan “masyarakat muslim berkemajuan”. Ungkapan tersebut mengandung isyarat mendorong munculnya masyarakat baru, termasuk perempuan yang berbeda dari sosok yang telah ada. Hal tersebut pun melahirkan suatu konstruksi gender yang langsung melibatkan Muhammadiyah sebagai salah satu organisasi kemasyarakatan.

Keterlibatan Muhammadiyah tersebut terlihat dalam pemertahanan identitas yang member pengaruh terhadap gender sebagai bagian integral dari identitas Muhammadiyah. Kelanggengan model-mental komunitas dalam struktur Muhammadiyah merupakan kelanggengan ideologi gender yang menjadi seperti sebuah rezim. Ideologi ini merezim dalam struktur Muhammadiyah sebagai perluasan sistem keluarga yang dikarenakan oleh pemertahanan identitas autentik. Kelanggengan rezim gender tersebut pun ditopang oleh relasi dialektis antara nilai

dasar pada ranah teologis dan perilaku kolektif pada ranah praksis. Pada gerakan pertama, realitas superioritas laki-laki dalam keluarga yang meluas pada ranah politik Jawa menemukan legitimasi pada aspek ibadah dalam Islam yang dating kemudian. Selanjutnya, superioritas laki-laki dalam ibadah menjustifikasi kembali superioritas mereka dalam keluarga dan ranah sosial dan publik, termasuk Persyarikatan Muhammadiyah itu sendiri.

Dalam hal ini, meski tampak permanen, namun ideologi gender Muhammadiyah ternyata menyimpan fragmentasi dengan munculnya realitas ganda (*dual relaiity*) dan kesenjangan normatif-teologis yang berideologi gender laki-laki sebagai kepala keluarga dan istri sebagai subordinatnya dengan realitas praksis yang mencerminkan kemitraan senior-junior yang lebih luas memberi peran pada perempuan.

Adapun aspek-aspek yang menjadi kontestasi gender pada Muhammadiyah antara lain yang berkaitan dengan perandaian hakikat laki-laki dengan perempuan, otoritas laki-laki dan perempuan dalam agama, diskursus keluarga, perempuan dalam ideologi keluarga, laki-laki dalam ideologi keluarga, peran ganda perempuan, peran dan kedudukan perempuan dalam persyarikatan, perempuan sebagai pemimpin politik, dan gender dalam ideologi berkemajuan. Hal-hal tersebutlah yang menjadi titik konsentrasi realitas gender dalam perspektif Muhammadiyah sebagai organisasi massa keislaman.

Imagologi Perspektif Gender dalam Pandangan Ormas Nahdlatul Ulama (NU)

Wacana gender dalam komunitas Nahdlatul Ulama (NU) berkembang pesat. Isu gender menjadi salah satu isu penting dalam berbagai bentuk kajian dan pembahasan yang dilakukan dalam tubuh NU. Hal tersebut terutama diusung oleh Muslimat dan Fatayat sebagai badan otonom yang dikelola oleh kader-kader muda yang mempunyai perhatian besar terhadap isu-isu gender.

Adapun isu-isu gender yang dikembangkan adalah ketertindasan perempuan, merebut ruang publik yang didominasi kaum laki-laki, menentang diskriminasi dalam segala aspek kehidupan, dan beberapa isu yang masuk dalam ranah kaji keagamaan, seperti poligami, warisan, kesaksian, imam sholat, dan sebagainya. Perhatian utamanya, termasuk dari para aktivis gender NU ialah bagaimana melakukan interpretasi kembali terhadap doktrin dan praktik keagamaan yang merugikan perempuan. Para aktivis tersebut ingin membangun perspektif keadilan dan kesetaraan gender dalam berbagai aspek kehidupan menjadi suatu konstruksi sosial yang demokratis dan jauh dari dikotomi laki-laki dengan perempuan.

Lebih jauh lagi, isu-isu kegenderan yang diangkat menjadi sebuah perspektif dalam tubuh NU antara lain terkait dengan nikah beda agama karena berkaitan dengan relasi larangan yang diterapkan pada laki-laki dan perempuan; wanita bekerja malam hari di luar rumah dianggap sebagai jalan untuk memantapkan eksistensi diri dan ikut berpartisipasi dalam pengembangan bidang ekonomi agar tidak selalu bergantung pada laki-laki; nikah mut'ah termasuk dalam isu gender karena dalam hal ini perempuan menjadi korban (*inferior*) dari pihak laki-laki (*superior*); isu *trafficking* (perdagangan manusia) menjadi penting karena berkaitan dengan eksploitasi seksual, kerja paksa tanpa upah, dan pembunuhan untuk pengambilan organ tubuh yang lagi-lagi dominansi korbannya ialah perempuan; kepemimpinan perempuan menjadi polemik dalam wacana publik tanah air karena dianggap masih bertentangan dengan kaidah dalam berbagai sektor seperti birokrasi, industri, dunia pendidikan, perdagangan, bahkan politik; dan khitan perempuan yang pembahasannya menimbulkan kontroversi dan perdebatan antara kelompok perempuan progresif dengan ulama NU yang tetap teguh pada pendiriannya berdasar sumber hukum yang diyakininya.

Adapun dinamika pemikiran gender dalam tubuh Nahdlatul Ulama (NU) dapat dilihat dalam tabel berikut.

Hasil	Klasifikasi	Metode	Bahtsul Masail	Kategori
Haram nikah beda agama	Pernikahan	Qauli	Waqi'iyah	Konservatif
Boleh perempuan bekerja malam hari di luar rumah dengan syarat izin dan aman fitnah	Ekonomi	Manhaji	Waqi'iyah	Moderat
Haram nikah mut'ah	Pernikahan	Qauli	Waqi'iyah	Konservatif
Boleh perempuan menjadi pemimpin	Politik	Manhaji	Maudluiyyah	Liberal
Haram trafficking	Pidana	Manhaji	Waqi'iyah	Liberal
Wajib khitan perempuan menurut Imam Syafi'i	Kesehatan	Manhaji	Maudluiyah	Moderat

Imagologi Perspektif Gender dalam Pandangan Ormas Nahdlatul Wathan (NW)

Era reformasi adalah era baru titik perubahan sosial bangsa Indonesia pasca lengsernya Presiden Soeharto oleh gerakan reformasi yang diprakarsai oleh kaum intelektual dan mahasiswa tahun 1997-1998. Perubahan akibat reformasi ini berdampak pada perubahan seluruh aspek kehidupan, seperti politik, agama, ekonomi, sosial, budaya, dan kesetaraan gender. Kesetaraan gender dan partisipasi kaum perempuan di ranah publik pasca reformasi merupakan isu yang menarik karena sebelumnya peran dan akses mereka sangat terbatas. Hal tersebut pun merambah pada salah satu organisasi kemasyarakatan berbasis keislaman yaitu Nahdlatul Wathan (NW).

Nahdlatul Wathan (NW) yang merupakan organisasi keislaman terbesar di Pulau Lombok (NTB) dan sudah dikenal secara nasional pun mendapat dampak yang signifikan terkait dengan keberadaan isu gender di masyarakat. Akan tetapi, isu gender yang sangat khusus menjadi bahan intelektualitas para pengikut NW ialah tentang tampilnya kedua putri dari pendiri NW tersebut yakni Ummi Raihanun dan Ummi Rahun. Hal ini pun sebenarnya bertentangan atau berseberangan dengan budaya lokal dan tradisi agama di Lombok (NTB) yang masih kental dengan 'male dominated'.

Namun demikian, secara kemasyarakatan keberadaan pemimpin perempuan dalam tubuh NW tidak begitu menjadi permasalahan karena mayoritas masyarakat memercayai dan tidak terlalu khawatir dengan keberadaan kepemimpinan dua perempuan tersebut. Hal tersebut secara umum dipengaruhi oleh kharisma Maulana Syaikh Muhammad Zainuddin Abdul Madjid yang merupakan ayahanda sekaligus pendiri ormas Islam terbesar di NTB tersebut. Dalam hal ini, yang menyebabkan isu kepemimpinan kedua putri Syaikh tersebut menjadi isu gender yang penting ialah

dikarenakan terjadinya pergolakan yang disebabkan oleh politik dan budaya antara kubu Raihanun dan kubu Rauhun. Hal tersebutlah yang memunculkan isu kegenderan sebagai salah satu isu hangat untuk akhirnya saling menyerang dalam unsur perpolitikan dan pergolakan kepemimpinan di Nahdlatul Wathan (NW).

Adapun isu gender yang diangkat tersebut sebenarnya hanya bagian kecil dari pertarungan politik kepemimpinan dari dua generasi penerus dalam tubuh NW itu sendiri. Pertarungan politik tersebut pun tidak pelak melahirkan konflik yang menurut berbagai sumber pun dipengaruhi oleh berbagai faktor. Faktor-faktor yang dimaksud yakni faktor kepentingan yang dalam hal ini termasuk kepentingan ekonomi, politik, status, dan kekuasaan; faktor gengsi karena masing-masing kubu merasa gengsi untuk menerima kepemimpinan salah satu kubu karena merasa diri paling berhak; faktor legalitas dan loyalitas yakni legalitas yang diperoleh dari sang pendiri dan loyalitas yang masing-masing kubu menganggap diri paling loyal terhadap NW; faktor lemahnya budaya dialog antara elit yang satu dengan lainnya untuk merekonsiliasi konflik; dan faktor yang juga penting yaitu faktor wasiat pendiri NW tersebut yang terdapat dalam buku wasiat renungan masa berdasar pengalaman spiritual, politik, sosial, dan ekonominya menyatakan bahwa NW akan mengalami gejolak kurang lebih dalam jangka waktu seperlima abad atau dua puluh tahun terhitung sejak 1998 dan kemungkinan hingga 2018.

Penutup

Simpulan

Berdasarkan hasil penelitian yang telah dilakukan, maka diperoleh beberapa simpulan terkait dengan objek penelitian tersebut. Adapun simpulan penelitian yang dimaksud adalah sebagai berikut.

- 1) Gender dalam perspektif Muhammadiyah lebih menekankan pada konsep agama Islam yang lebih modern dan rasional. Hal tersebut mengandung isyarat mendorong munculnya masyarakat baru, termasuk perempuan yang berbeda dari sosok yang telah ada.
- 2) Gender dalam perspektif Nahdlatul Ulama' (NU) lebih menekankan pada konsep peran dan partisipasi perempuan dalam urusan keagamaan. Hal tersebut dimaksudkan ingin membangun perspektif keadilan dan kesetaraan gender dalam berbagai aspek kehidupan menjadi suatu konstruksi sosial yang demokratis dan jauh dari dikotomi laki-laki dengan perempuan.
- 3) Gender dalam perspektif Nahdlatul Wathan (NW) lebih menekankan pada konsep kepemimpinan perempuan dalam suatu organisasi. Hal tersebut dikarenakan kesetaraan gender dan partisipasi kaum perempuan di ranah publik pasca reformasi merupakan isu yang menarik karena sebelumnya peran dan akses mereka sangat terbatas.

Saran

Berdasarkan hasil penelitian yang diperoleh terkait dengan imagologi dalam perspektif gender pada organisasi kemasyarakatan Muhammadiyah, Nahdlatul Ulama, dan Nahdlatul Wathan, maka rekomendasi selanjutnya mengenai hal tersebut ialah bahwa hasil penelitian ini dapat menjadi bahan acuan atau referensi dalam pengembangan ilmu pengetahuan. Pengembangan keilmuan yang dimaksud tentunya yang terkait dengan ilmu linguistik (kebahasaan) dalam bidang analisis wacana yang mengacu pada fokus kajian bidang ideologi, khususnya gender. Dengan demikian, hasil penelitian yang telah dilakukan tersebut dapat bermanfaat bagi masyarakat luas.

Referensi

- Chaer, Abdul. 2009. *Psikolinguistik: Kajian Teoretik*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Chaer, Abdul dan Leonie Agustina. 2010. *Sosiolinguistik: Perkenalan Awal*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Dzuhayatin, Siti Ruhaini. 2015. *Rezim Gender Muhammadiyah*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Eriyanto. 2012. *Analisis Wacana: Pengantar Analisis Teks Media*. Jogjakarta: Lkis.
- Hamdi, Saipul. 2014. *Nahdlatul Wathan di Era Reformasi*. Yogyakarta: KKS.
- Hudjolly. 2015. *Imagologi: Strategi Rekayasa Teks*. Yogyakarta: Ar-ruz Media.
- Ismatullah, Deddy. 2014. "Imagologi Partai Islam". Jombang: STKIP PGRI Jombang.
- Jayadi, Radinal. 2016. "Imagologi Politik menuju Pilgub Sulsel 2018". Makassar: UM Makassar.
- Karim, Arif. 2015. "Imagologi Gender dalam Perspektif Waria di Gorontalo". Gorontalo. Universitas Negeri Gorontalo.
- Mahsun. 2011. *Metode Penelitian Bahasa: Tahapan, Strategi, Metode, dan Tekniknya (edisi revisi 2011)*. Jakarta: Rajawali Pers.
- Ma'mur, Jamal. 2015. *Rezim Gender di NU*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Muslich, Masnur. 2012. *Bahasa Indonesia pada Era Globalisasi*. Jakarta: Bumi Aksara.
- Silalahi, Uber. 2012. *Metode Penelitian Sosial*. Bandung: Refika Aditama.
- Solihin. 2009. "Imagologi Politik 'SBY Presidenku', 'JK-Wiranto', dan 'Mega-Pro' di Televisi". Surabaya: Universitas Airlangga Press.
- Sumarsono. 2014. *Pengantar Semantik*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Wareing, Shan dan Linda Thomas. 2007. *Bahasa, Masyarakat, dan Kekuasaan*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Yusa, I Made Marthana. 2016. "Imagologi Mbok Jamu sebagai Representasi Wanita Etnis Jawa Tradisional". Yogyakarta: UNY Press.

THE USE OF *AEGISUB* IN TEACHING AUDIOVISUAL TRANSLATION CLASSES: A REVIEW ON IT-BASED SUBTITLING COURSE

Achmad Basari¹ and Raden Arief Nugroho²

English Study Program, Universitas Dian Nuswantoro
(achmad.basari@dsn.dinus.ac.id¹), (raden.arief.nugroho@dsn.dinus.ac.id²)

Abstract

The use of technology in subtitling practices reaches its peak nowadays. A number of tools have been used to maximize the quality of audiovisual/screen translation and to have the translation works done more efficiently. One of the tools is *AEGISUB* software. This software is popular among fansub translators as a free tool to help produce the desirable subtitles. This study reviews the use of *AEGISUB* software in a classroom project of subtitling course. By using the classroom observation method during the course, the researchers recorded and reviewed the applications of the software conducted by the students. Based on the observation, the students performed the intended procedures to create subtitles of the target text. By applying the software, the students learned well how to deal with technical shortage as well as linguistic barriers of verbal communication.

Keywords: *AEGISUB* software, Subtitling

Introduction

This paper is not intended to induce the audiences to follow the idea blindly applying the so-called *AEGISUB* software in the subtitling course. The software is just one of the tools that has been proven effective to attract greater interests of the students to do subtitling works. The Subtitling course is given in the sixth semester where the students have passed some prerequisite courses such as Advanced Genre-Based Grammar and Theory of Translation. The latter two courses are designed to help the students easily deal with translation works including the audiovisual translation. The students have formerly been familiar with non-audiovisual translation works. They have been taught to start as well as to gain a final remark of translation works in practice. In other words, the students are, obviously, challenged to improve their translation skills a lot more in the Subtitling course. This course employs software named *AEGISUB* to create and modify subtitles in both source and target languages.

Creating subtitles in the source language is one thing but creating and modifying subtitles in the target language is another thing. The main subject of the course is employing the software to create subtitles in the target language. The interesting part of this subject is that there are still a large number of videos available on Youtube which remain blank with no subtitles either in the source or target language. These resourceful media are obviously becoming a wide area of practices for the students to create subtitles in the target language. Creating subtitles in the target language here means conducting an audiovisual translation in accordance with the proposed subtitling guidelines. The guidelines are made worldwide to help any party interested in making subtitles acceptable in the target audience. The guidelines are even made self-explanatory, so that the students of English department are

guaranteed to have a quick understanding as they learn the English guidelines by themselves. Understanding subtitling guidelines is only half of the formula. To complete the formula, the students need to make use of software named *AEGISUB* 3.2.2 version when creating subtitles on a video.

As we all realize that the use of technology is found in almost every walk of life. In the education world, teachers of all disciplines make use of technology to help students find and generate their hidden creativities in a classroom project. Classroom projects are sometimes assigned to benefit the students to get used to working with a certain kind of technology. It is also Technology that would lead the students to an easy life in the future. Today technology is unthinkably reachable by people of all ages. It is undeniable that even younger generations are familiar enough with technology at their early ages. The students of English Department at UDINUS are among the younger generations. Although they concentrate on English language as their main subject, yet most of the classroom projects are IT-based projects. One classroom project using IT-based tools is in the Subtitling course. One of the tools is designed to help people or the students around the world succeed in subtitling works. The tool is named *AEGISUB* 3.2.2 version. It is a free, cross-platform open source tool for creating and modifying subtitles. *AEGISUB* makes it quick and easy to time subtitles to audio, and many powerful tools for styling them, including a built-in real-time video preview (www.AEGISUB.org). With the software, the students in the Subtitling course are taught to create subtitles and render the language used in the videos to the desirable target language. Linguistic barriers such as transferring idiomatic expressions or cultural terms to the target language are becoming our concern in this study review. Another point of concern here is about the use of *AEGISUB* software by the students. The writers are so eager to find out if the students are skillful enough to apply the software in the classroom project. However, the study was conducted to come up with valuable answers to those problems. In the long run, this study is expected to become a resourceful media for the students with greater interest to create and modify subtitles in both source and target languages.

Review of Related Literature

Subtitling framework

Subtitling emerges as one the most explored discipline within the field of translation studies. This can be proven from the abundant publication on subtitling and subtitle teaching (Orero, 2004; Cintas-Remael, 2007; Cintas-Anderman, 2009). This emergence requires those involved in the academic world to be creative and stay up-to-date because subtitling theories and practices develop dynamically. Nowadays, the development addresses the incorporation of subtitling practice and subtitling technology.

This issue is considered important since subtitling practices gain a great advantage from the use of technology operated by novice or professional subtitle translators. The use of subtitling technology itself proves a major advance to the quality of subtitle as well as learners' translational competence (Talavan, 2006; Gambier, 2007; and McLoughlin, 2009). Therefore, based on their propositions, the benefits avalanche greatly, i.e. improved quality of subtitle and student's translational skill.

According to Vinczeová (2014), subtitling is also intertwined with the use of certain strategies to overcome constraints. This is supported by Georgakopolou's statement (2009:29) that deliberately says "there are numerous constraints in subtitling, and there is no systematic recipe to be followed". In this paper, constraints

are referred to as *problems* rather than *difficulties*. We take that standpoint in reference to what Nord (1988) and Hale-Campbell (2002) have already stated. Here Nord (ibid.) defines *problems* as “something objective that every translator has to solve for a certain task”. To conform to subtitling *problems*, many have arrived with the suggestion of using subtitling strategies or methods. Furthermore, in the light of the results of various subtitling studies, reduction has been widely acknowledged as somehow banal.

Naturally, it appears because subtitle has limited time and space of appearance. However, as Pošta (2011) states, the use of other strategies or methods are also of great significance. He further explains that the use of simplification, compensation, normalization, naturalization, and explication helps subtitle translators condense the linguistic form without losing the intended meaning. However, the application of the so-called subtitling strategies or methods is not the only determining factor in the practice, since the intervention of the technical feature of subtitling plays an important role.

One of the most important factors in subtitling is the timing or spotting (Vinczeová, ibid.). To our knowledge, measuring perfect timing in subtitling is an intricate work to do. However, using subtitling software, such as *AEGISUB*, to measure perfect *timing* is deemed particularly appropriate (Sierra, 2014). To our knowledge, although *AEGISUB* is free software, it is equipped with a capability to do so. Thus, we feel that it is important to bring in this software in our audiovisual translation classes.

In order to introduce subtitle translators, especially to novice translators—students, in this case—teachers, professors, and/or facilitators must teach what is needed and urged from the professional translation market. This notion is underlined as a term called *praxeology*. According to Vinczeová (2014:91) *praxeology* is “teaching the students about the situation on the market and the real-life opportunities for a *subtitler*...including practical matters as freelancing, prices, software, and tools”. From this point of departure, we agree that to surmount practical and theoretical constraints with improvements, such as: teaching subtitling at academic institutions or researching subtitling (Pošta, ibid.).

To confirm the importance of introducing student to *AEGISUB* software, this paper needs to be supported by claims that the basics of technical features of subtitling, such as *timing*, CPS (Character per second), and length of subtitles, are vital pieces that can only be processed solely by using the software. Moreover, Caroll-Ivarsson (1988); Karamitroglou (1997); and Pošta (2011) in Vinczeová (2014:94) mention other basic technical requirements, such as:

1. Maximum two lines in one subtitle;
2. Number of characters should be limited to forty;
3. Maximum duration of a full two-line subtitle should be around 6 seconds;
4. Maximum duration of a full single-line subtitle should be around 3 seconds;
5. CPS recommended to 12;
6. Punctuation according to the standards of the recipient country should be used.

These basic technical requirements can be analyzed by filling the subtitles produced into *AEGISUB* and examining the video with subtitles, along with the intention of finding any inconsistency, whilst presenting technical information on the software panels. However, there are errors that become too redundant in the context of students or novice translators translating a subtitle. Vinczeová (2014) identifies that

the errors range from “too short pauses between subtitles, dialogues in one line, exceeding character number, and longest and short line.” Nevertheless Vinczeová’s research suggests that subtitling software helps establish zero major errors.

To add the complexity of subtitling and teaching it, we also find that the success of subtitling is not only justified by conforming to the basic technical requirements mentioned above. McLoughlin (2009:178) recognizes some aspects that also bring intricacy, they are:

1. Linguistics (morphology-syntax);
2. *Paralinguistics* (volume of voice, pauses, etc.);
3. Iconographic (images not mentioned in the dialogue but important for transmission of meaning);
4. Mobility code (*proxemic* and kinetic elements which could determine, for example, whose lines are subtitled first when many characters are speaking at once).

In the case of interlinking subtitling and its processing software, a positive result yields from her research. Based on a rigorous observation, she claims that the use of subtitling software eases subtitle translators’ work and minimizes subtitling errors. Moreover, it is also proven enhance translators’ translational competence, i.e. SL knowledge, text-related knowledge, TL knowledge, real-world knowledge, and contrastive knowledge (McLoughlin, *ibid.*).

A brief overview of AEGISUB

AEGISUB was originally created as a tool to make typesetting, particularly in anime fansubs, a less painful experience. At the time of the start of the project, many other programs that supported the Advanced Substation Alpha format lacked (and in many cases, still lack; development on several competing programs have been dropped for various reasons completely unrelated to *AEGISUB*) many vital functions, or were too buggy and/or unreliable to be really useful.

Since then, *AEGISUB* has grown into a fully fledged, highly customizable subtitle editor. It features a lot of convenient tools to help you with timing, typesetting, editing and translating subtitles, as well as a powerful scripting environment called Automation (originally mostly intended for creating karaoke effects, Automation can now be used much else, including creating macros and various other convenient tools). (<http://docs.aegisub.org/manual/>)

Method

This study was a descriptive qualitative research and it was intended to review the process of students’ subtitling translation. The task of subtitling was given to the students in the class of Audiovisual Translation or Subtitling. Twenty students consisting of eight males and twelve females were involved in this project. The observation was conducted during the process of making a subtitle. Furthermore, the students selected in the research were not alert of what we would be observing at. The main information they had received before was that they were going to be the subjects of research. No detailed requirement was put forth to take part in the experiment but active contribution.

The steps in conducting this research were as follows:

1. Profiling students’ level of competence;
2. Introducing *AEGISUB* software;
3. Showing the main functions of the software, such as how to load, open, play, and save a video;

4. Allowing students to use the software (trial stage);
5. Asking students to look up the instructions for subtitling activities (observation stage);
6. Showing a video in Bahasa Indonesia with no subtitles and students are asked to give oral reflection (observation stage);
7. Translating the video using *AEGISUB* software (observation stage);
8. Comparing different results (evaluation stage);
9. Discussing the results (evaluation stage);
10. Writing the reflection for this paper.

Findings and Discussion

Based on the observation, the following figures explain how the students applied the *AEGISUB* software and rendered the dialogs to the target language:



Figure 1: Placing the installed software and a video in one folder

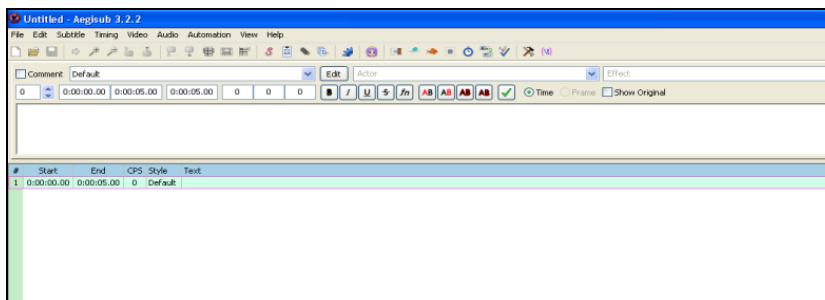


Figure 2: Double clicking the *Aegisub* file to start with the software

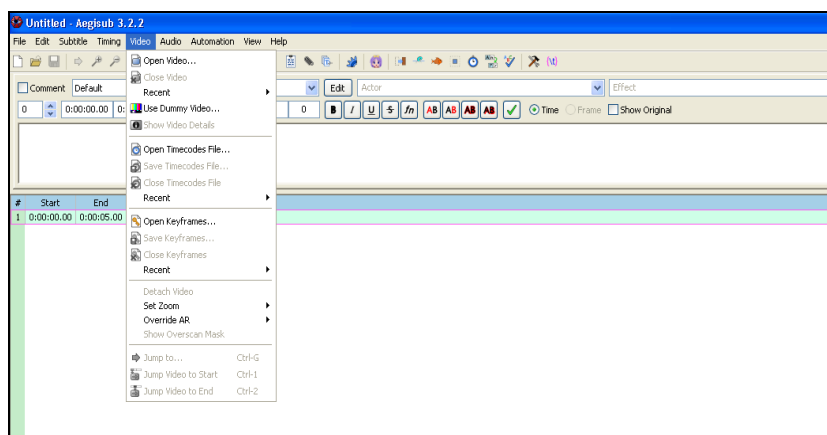


Figure 3: Opening the videos to the provided space in the software

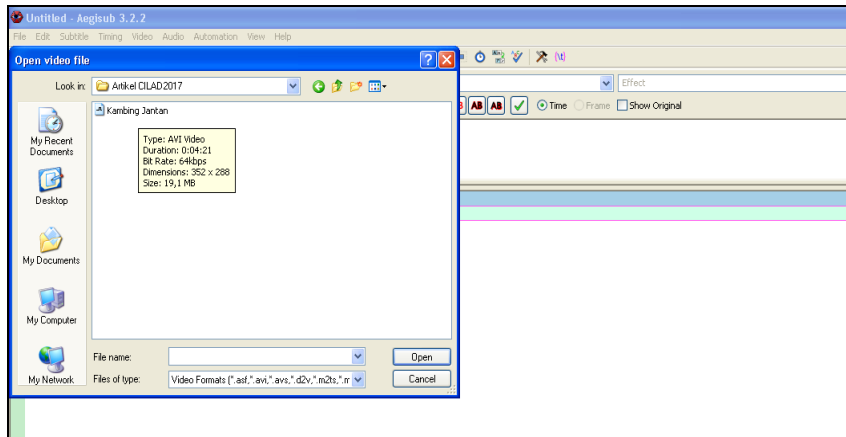


Figure 4: Selecting the videos to be loaded on the software

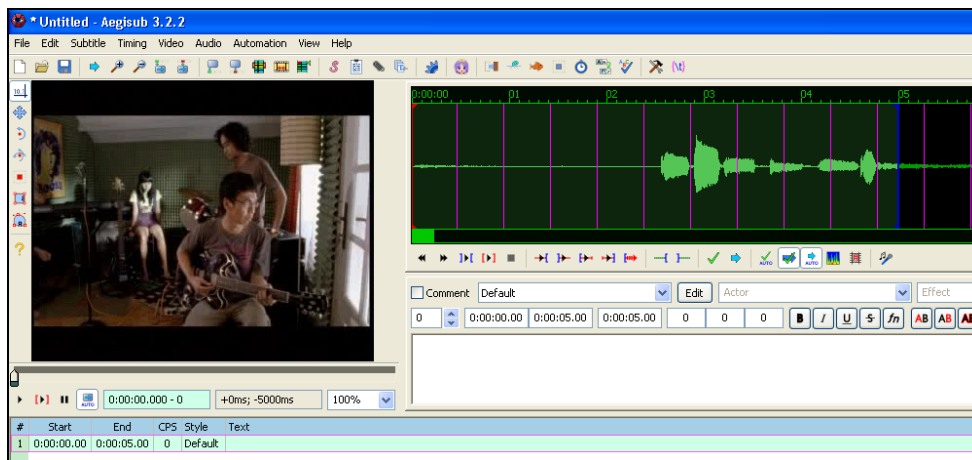


Figure 5: Starting with the timing while loading the subtitles

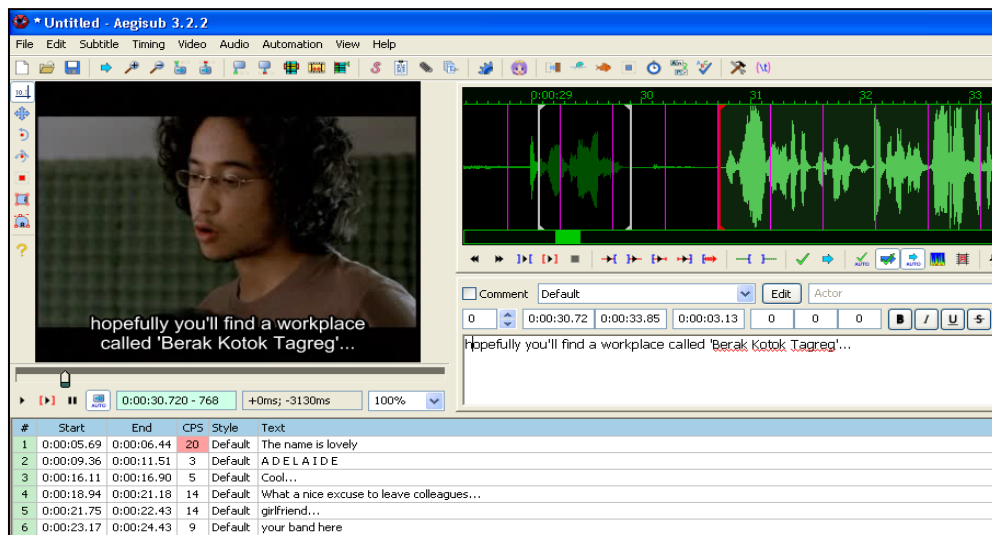


Figure 6: Keeping up with the subtitles in the target language

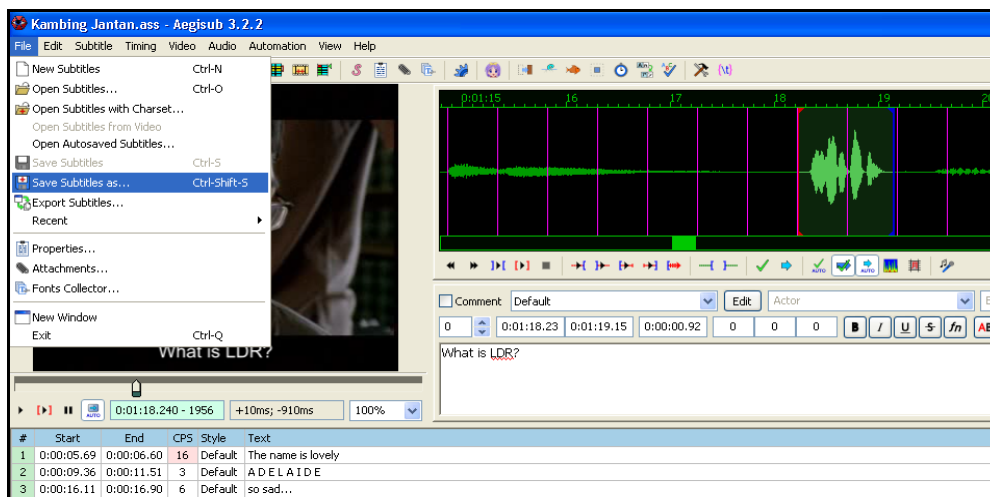


Figure 7: Saving the video after completing the subtitles in the target language



Figure 8: Saving the subtitled file with the same name as the video file's name in the same folder

From the observation activities, it is found that 90% of the students taking part in the research were good at applying the software. It took only one meeting for the students in the second week of the semester to be able to put the software instructions into practice. As they got involved actively in using the software week after week, they became familiar with it. They quickly knew how to find the software on the internet, to install it as well as to operate all pull-down menus within. However, from a short interview with the students, we found out that it is no longer a new stuff in IT world for them as they get accessed to the internet on daily basis. This is the reason why they did not need longer time to familiarize themselves with the *AEGISUB* software.

Conclusion

Since the participants in the observation class are the sixth semester students, many of them have had enough background knowledge about Translation in the earlier semesters. At the same time, they have been familiar with IT-based products even before they entered College. Therefore, the success rate of operating the software is considerably high. From the results of the study, we believe that the students can experience the classroom project on subtitling like in a real professional atmosphere of subtitling works. However, this software is neither the first nor the last tool to be used in subtitling works. It is suggested that for a better quality in subtitling works, students are advised to use more advanced tools to cope with.

References

- Cintas, J.D. and A, Remael. (2007). *Audiovisual Translation: Subtitling*. New York: St. Jerome Publishing.
- Cintas, J.D. and G, Anderman. (2009). *Audiovisual Translation: Language Transfer on Screen*. London: Palgrave Macmillan.
- Gambier, Y. (2007). *Sous-titrage et Apprentissage des Langues*. *Linguistica Anteverpiensia*, 6, 97-113.
- Georgakopolou, P. (2009). *Subtitling for the DVD Industry*. *Audiovisual Translation: Language Transfer on Screen*, 21-36.
- Hale, S. And S. Campbell. (2002). *The Interaction Between Text Difficulty and Translation Accuracy*. *Babel Journal*, 48(1), 14-33.
- <http://docs.aegisub.org/manual/>
- McLoughlin, L.I. (2009). *Subtitles in Translators' Training: A Model of Analysis*. *Romance Studies*, 27(3), 174-185.
- Nord, C. (1988). *Text Analysis in Translation*. Amsterdam: Rodopi.
- Orero, P. (2004). *Topic in Audiovisual Translation*. Philadelphia: John Benjamins Publishing Company.
- Pošta, M. (2011). *Titulkujeme Profesionálně*. Prague: Apostrof.
- Sierra, J.J.M. (2014). *The Use of Audiovisual Translation Software in Second Language Teaching*. *Journal of Foreign Language Teaching and Translation Studies*, 3(1), 74-84.
- Talavan, N. (2006). *Using Subtitles to Enhance Foreign Language Learning*. *Porta Linguarum*, 6, 41-52.
- Vinczeová, B. (2014). *Using Fansubbing as an Interdisciplinary Tool for Subtitle Teaching in the Slovak Context*. *European Journal of Social and Human Sciences*, 10(2), 89-97.

NILAI-NILAI PENDIDIKAN KARAKTER DALAM NOVEL TANTRI (PEREMPUAN YANG BERCEKITA) KARYA COK SAWITRI SEBAGAI ALTERNATIF PEMBELAJARAN SASTRA DI SEKOLAH DASAR

Ade Asih Susiari Tantri

Program Studi Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia
Universitas Pendidikan Ganesha, Singaraja, Bali
tantri_banjargrafe@yahoo.co.id

Abstrak

Banyak cara yang bisa dilakukan untuk membentuk siswa yang berkarakter, salah satunya adalah melalui karya sastra. Karya sastra, seperti novel adalah media yang paling efektif untuk mengajarkan nilai-nilai moral, nilai-nilai agama, nilai-nilai budi pekerti, dan nilai-nilai pendidikan karakter. Dewasa ini, banyak novel yang sangat layak bagi siswa, khususnya siswa sekolah dasar untuk lebih mudah memahami nilai-nilai pendidikan karakter. Salah satunya adalah novel *Tantri (Perempuan yang BerceKita)* karya Cok Sawitri. Cok Sawitri mampu mengolahbahasan kembali cerita-cerita tradisional dan tradisi lisan Ni Diah Tantri yang sangat terkenal di Bali sejak tahun 1915 menjadi sebuah novel modern tanpa melucuti keindahan ajaran moral dan kekayaan nilai-nilai kearifan dari cerita aslinya. Hasil penelitian menunjukkan bahwa (1) nilai-nilai karakter yang terkandung dalam novel *Tantri (Perempuan yang BerceKita)* ada 18 yaitu, nilai karakter religius, jujur, toleransi, disiplin, kerja keras, kreatif, mandiri, demokratis, rasa ingin tahu, semangat kebangsaan, cinta tanah air, menghargai prestasi, bersahabat atau komunikatif, cinta damai, gemar membaca, peduli lingkungan, peduli sosial, dan tanggung jawab dan (2) Novel *Tantri (Perempuan yang BerceKita)* sangat cocok untuk dijadikan bahan ajar sastra di sekolah dasar. Tokoh-tokoh yang didominasi oleh binatang tentunya sangat menarik bagi siswa. Nilai-nilai pendidikan karakter yang tertuang di dalam novel ini sangat mudah dipahami dan diterapkan nantinya dalam kehidupan sehari-hari. Siswa sekolah dasar sebagai pondasi kuat dalam membentuk generasi muda Indonesia yang berkarakter, kuat, dan tangguh untuk menghadapi persaingan MEA (Masayarakat Ekonomi Asean).

Kata kunci: nilai-nilai pendidikan karakter, novel *Tantri (Perempuan yang BerceKita)*, dan bahan ajar sastra di sekolah dasar.

Pendahuluan

Pendidikan memiliki peranan penting dalam mewujudkan bangsa Indonesia yang maju dan bermatabat di mata dunia. Namun, banyak masalah yang dihadapi bangsa Indonesia dewasa ini, seperti “Disorientasi dan belum dihayatinya nilai-nilai Pancasila; keterbatasan perangkat kebijakan terpadu dalam mewujudkan nilai-nilai Pancasila; bergesernya nilai etika dalam kehidupan berbangsa dan bernegara; memudarnya kesadaran terhadap nilai-nilai budaya bangsa; ancaman disintegrasi bangsa; dan melemahnya kemandirian bangsa” (Kebijakan Nasional Pembangunan Karakter Bangsa 2010-2025, dalam Panduan Pelaksanaan Pendidikan Karakter, 2011).

Maka dari itu, pendidikan haruslah mampu mencetak sumber daya manusia yang cerdas, kuat, mandiri, dan berkarakter.

Sekolah dasar merupakan pendidikan awal yang tepat untuk mengajarkan nilai-nilai pendidikan karakter kepada siswa. Banyak cara yang bisa dilakukan untuk membentuk siswa yang berkarakter, salah satunya adalah melalui karya sastra. Burhan Nurgiyantoro (2007:3) menyatakan bahwa sebagai sebuah dunia miniatur, karya sastra berfungsi untuk menginfestasikan sejumlah besar kejadian-kejadian yang telah dikerangkakan dalam pola-pola kreativitas dan imajinasi. Sebagai karya yang imajiner, fiksi menawarkan berbagai permasalahan manusia dan kemanusiaan, hidup, dan kehidupan. Tentunya dalam karya sastra banyak nilai-nilai luhur yang bisa diteladani oleh siswa.

Dewasa ini, banyak novel yang sangat layak bagi siswa, khususnya siswa sekolah dasar untuk lebih mudah memahami nilai-nilai pendidikan karakter. Salah satunya adalah novel *Tantri (Perempuan yang Bercerita)* karya Cok Sawitri. Cok Sawitri mampu mengolahbahasan kembali cerita-cerita tradisional dan tradisi lisan Ni Diah Tantri yang sangat terkenal di Bali sejak tahun 1915 menjadi sebuah novel modern tanpa melucuti keindahan ajaran moral dan kekayaan nilai-nilai kearifan dari cerita aslinya.

Novel *Tantri* ini merupakan cerita berbingkai yang lebih banyak mengisahkan tentang kehidupan para binatang (fabel). Selain memiliki banyak nilai-nilai moral yang sangat baik untuk bahan ajar pendidikan karakter melalui media sastra, novel *Tantri* yang berbentuk fabel dan dengan bahasa yang sangat sederhana ini tentu sangat menarik minat siswa sekolah dasar. Menurut I Nyoman Darma Putra (2012:201), “Ketika tradisi mendongeng tidak sesubur *tempoe doloe*, kehadiran novel yang menjadi bagian dari budaya modern, dapat menjadi piranti insan lintas generasi dan etnik Indonesia untuk menyimak nilai-nilai moral, etika, hukum karma dari cerita semacam *Tantri*. Asupan rohani inilah yang akan ikut, dan bukan satu-satunya, membentuk karakter bangsa Indonesia yang menghayati dan mengamalkan nilai-nilai moral, etika, dan berbudi”. Maka dari itu, sudah sangat jelas novel *Tantri* ini yang mengandung nilai-nilai pendidikan karakter ini sangat baik digunakan sebagai alternatif untuk mengajarkan pendidikan karakter melalui pembelajaran sastra. Berdasarkan latar belakang di atas, masalah yang muncul adalah nilai-nilai pendidikan karakter apa saja yang terdapat dalam novel *Tantri (Perempuan yang Bercerita)* karya Cok Sawitri yang bisa digunakan sebagai alternatif pembelajaran sastra di sekolah dasar?

Nilai-Nilai Pendidikan Karakter dalam Novel Tantri

Novel *Tantri* karya Cok Sawitri merupakan cerita berbingkai yang menceritakan kehidupan para binatang (fabel) yang sarat dengan nilai-nilai moral yang patut diteladani. Cerita ini berawal dari kerajaan Patali Nagatum yang dipimpin oleh raja Eswaryadala. Raja muda yang tampan dan gagah ini selalu merasa gundah gulana dan sulit tidur. Raja meminta sang setia untuk mencarikan gadis perawan dan jelita untuk dipersembahkan kepadanya setiap malam. Dia tidak peduli itu anak gadis petinggi negara, anak gadis rakyat jelata, dan bahkan anak gadis raja tetangga. Hingga gundahlah Mahapatih Bandeswarya karena stok gadis perawan sudah tidak ada lagi. Berkat ketulusan dan keinginan Ni Diah Tantri anak gadis kesayangan Mahapatih Bandeswarya untuk mengubah kebiasaan buruk sang raja, dia rela dipersembahkan sebagai istri raja.

Ni Diah Tantri adalah perempuan yang cantik, cerdas, dan berkepribadian luhur. Dia sangat setia kepada negaranya, taat melaksanakan ajaran agama, dan juga

berbakti kepada orang tua. Kebaikan dan kecerdasannya itulah yang mampu mengubah kebiasaan sang raja. Cerita-cerita binatang (fabel) yang dituturkan oleh Ni Diah Tantri kepada sang raja membuat raja semakin bijak dan menghentikan sendiri kebiasaannya. Dalam cerita binatang (fabel) yang diceritakan Ni Diah Tantri kepada sang raja mengandung banyak nilai-nilai pendidikan karakter yang sangat menarik jika diajarkan kepada siswa sekolah dasar. Cerita fabel dalam novel ini sangat sederhana sehingga mudah dipahami oleh siswa sekolah dasar.

Dalam novel Tantri (Perempuan yang Bercerita) karya Cok Sawitri terdapat delapan belas nilai pendidikan karakter yang dicanangkan Kemendiknas. Kemdiknas (2010) menyebutkan nilai pendidikan karakter terdiri dari delapan belas butir, yaitu (1) Religius, (2) Jujur, (3) Toleransi, (4) Disiplin, (5) Kerja keras, (6) Kreatif, (7) Mandiri, (8) Demokrasi, (9) Rasa ingin tahu, (10) Semangat kebangsaan, (11) Cinta tanah air, (12) Menghargai prestasi, (13) Bersahabat/komunikatif, (14) Cinta damai, (15) Gemar membaca, (16) Peduli lingkungan, (17) Peduli sosial dan (18) Bertanggung jawab. Kedelapan belas nilai-nilai pendidikan karakter inilah yang harus dimiliki oleh siswa. Berikut akan dijelaskan nilai-nilai pendidikan karakter dalam novel Tantri (Perempuan yang Bercerita) karya Cok Sawitri.

Religius

Nilai religius adalah sikap dan perilaku yang patuh dalam melaksanakan ajaran agama yang dianutnya dan toleran terhadap pelaksanaan ibadah agama lain. Wujud nilai religius ini adalah rajin beribadah, ikhlas, dan bersyukur kepada Tuhan Yang Maha Esa. Dalam novel Tantri banyak sekali keteladanan nilai religius yang bisa ditiru oleh siswa. Tantri sebagai tokoh utama dalam novel ini sangat taat dalam menjalankan ajaran agama. Setiap selesai membersihkan diri di pagi hari Ni Diah Tantri selalu melakukan ritual *surya sevana* (pemujaan kepada dewa Surya (Matahari) di pagi hari). Berikut adalah kutipannya.

“Usai membersihkan diri, Ni Diah Tantri selalu melakukan ritual *surya sevana* lalu menikmati santapan pagi dengan pikiran terus bekerja” (Cok Sawitri, 2011:86)

Beginilah seharusnya siswa. Siswa bangun di pagi hari sebelum menuntut ilmu seharusnya bangun lebih awal. Hal-hal yang perlu dilakukan adalah membaca mata pelajaran yang akan dipelajari di kelas dan kemudian membantu orang tua menyapu dan mencuci piring. Setelah selesai mandi dan menggunakan seragam jangan lupa untuk berdoa dan bersyukur kepada Tuhan Yang Maha Esa. Jika hal ini dilakukan dan dibiasakan dengan perasaan senang sangat diyakini siswa akan dapat menjadi pribadi yang tekun, cerdas, dan dapat menghargai sesama seperti tokoh Ni Diah Tantri.

Jujur

Jujur adalah perilaku yang didasarkan pada upaya yang menjadikan dirinya sebagai orang yang selalu dapat dipercaya dalam perkataan, tindakan, dan pekerjaan. Dalam novel Tantri terdapat nilai jujur yang dilakukan oleh Sang Nandaka yang mencari makan di hutan Malawa. Sang Nandaka berkata jujur kepada Raja Malawa Candapinggala. Sang Nandaka mengakui dengan jujur bahwa dia terus memperhatikan Candapinggala. Berikut kutipannya.

“Nah, maafkan hamba, jika jujur menyampaikan. Penuh cermat hamba telah memperhatikan Anda, Tuanku, penguasa Hutan Malawa” (Cok Sawitri, 2011:76).

Menjadi seorang siswa seharusnya selalu berkata dan bertindak dengan jujur. Jujur dalam mengerjakan tugas dari guru, jujur dalam mengerjakan ujian, selalu berkata jujur kepada guru, orang tua, dan teman. Jika ini dilakukan dan dibiasakan, maka siswa akan menjadi pribadi yang berwibawa dan disegani banyak orang.

Toleransi

Toleransi adalah sikap dan tindakan yang menghargai perbedaan agama, suku, etnis, pendapat, sikap, dan tindakan orang lain yang berbeda dari dirinya. Nilai toleransi dalam novel *Tantri* terlihat saat Sri Adnya Dharmaswami yang tanpa pilih kasih menolong makhluk yang sedang kesusahan. Walau sudah diperingatkan oleh macan untuk tidak menolong I Swarnangkara, Sri Adnya Dharmaswami hanya tersenyum dan tetap menolong I Swarnangkara. Berikut kutipannya.

“Setelah ketiga binatang itu pergi jauh, Sri Adnya Dharmaswami yang baik hati tercenung dan berpikir-pikir, “Bagaimanakah diriku ini, binatang-binatang kuselamatkan, manusianya tidak? Binatang saja telah membuktikan mereka punya rasa terima kasih, apalagi manusia? Sebagai pandita, aku harus meniru perilaku Sang Surya, yang tak pernah ingkar menyinari jagat raya. Harum atau busukkah isi dunia ini, sama sajalah di mata Sang Surya, semuanya mendapatkan sinarnya dengan adil. Sebagai pandita aku tidak boleh membedakan!” (Cok Sawitri, 2011:76).

Nilai toleransi sangat berkaitan erat dengan semangat kebangsaan dan cinta tanah air. Siswa harus ditanamkan nilai toleransi untuk menghargai perbedaan agama, suku, etnis, pendapat, sikap, dan tindakan orang lain yang berbeda dari dirinya. Maka dengan nilai toleransi ini, persatuan dan kesatuan negara dapat terwujud.

Disiplin dan Kerja Keras

Disiplin adalah tindakan yang menunjukkan perilaku tertib dan patuh pada berbagai ketentuan dan peraturan. Sedangkan kerja keras adalah perilaku yang menunjukkan upaya sungguh-sungguh dalam mengatasi berbagai hambatan belajar dan tugas serta menyelesaikan tugas dengan sebaik-baiknya. Dalam novel *Tantri* ini banyak sekali dijumpai nilai kerja keras yang ditunjukkan oleh tokoh-tokoh dalam cerita. Disiplin dan kerja keras yang dilakukan Candapinggala untuk mengikuti ajaran dharma dan tapa brata Sang Nandaka dapat dilihat seperti kutipan berikut.

“Candapinggala menahan diri untuk tidak memangsa. Ia benar-benar kini hanya memakan rerumputan dan daunan!”

Tentu jika ingin menjadi siswa yang berprestasi, maka sepatutnya seorang siswa harus meniru kedisiplinan dan kerja keras dari Candapinggala. Siswa harus disiplin waktu dan belajar dengan keras supaya menjadi generasi penerus bangsa yang hebat.

Kreatif

Kreatif adalah kegiatan berpikir dan melakukan sesuatu untuk menghasilkan cara atau hasil baru dari sesuatu yang telah dimiliki. Seperti yang sudah dijelaskan Ni Diah *Tantri* adalah tokoh yang cerdas. Kecerdasannya itu yang membuatnya kreatif. Dia sangat tau cara menghilangkan kebiasaan buruk raja. Bukan dengan cara kekerasan atau cara lainnya yang memaksa. Dia menggunakan cerita yang mengandung pesan moral yang baik untuk meluruskan kekeliruan yang dilakukan raja selama ini. Cerita yang menarik dan kreatif merupakan senjata yang ampuh untuk memperbaiki perilaku Raja yang salah. Berikut kutipannya.

“Baginda hamba punya cerita, namun cerita ini tak akan selesai diceritakan dalam semalam, sebab cerita ini diwahyukan ketika Sang Garuda menjadi kendaraan Batara Wisnu, di saat bumi masih kosong. Cerita ini hamba akan mengisahkan kekayaan seluruh ciptaan Batara Brahma, semua kehidupan makhluk hidup di masa lalu ketika semua berupaya membangun tata kramanya” (Cok Sawitri, 2011:28).

Nilai kreatif juga perlu ditamkan kepada siswa. Siswa yang memiliki akal juga harus belajar kreatif. Untuk menghadapi tantangan zaman dan era globalisasi dengan persaingan yang ketat sangat perlu dibentuk siswa yang kreatif. Hasil karya yang kreatif tentunya akan menjadi *trand center* yang diburu oleh masyarakat sehingga kesuksesan akan dicapai oleh siswa kelak.

Mandiri

Mandiri adalah sikap dan perilaku yang tidak mudah tergantung pada orang lain dalam menyelesaikan tugas-tugas. Nilai mandiri pada novel ini dapat dilihat dari cerita Ni Diah Tantri tentang burung sangsiah. Burung sangsiah sangat mandiri saat membangun sarang untuk bertelur. Dia juga sangat teliti. Berikut kutipannya.

“Dahulu kala ada seekor burung sangsiah yang baik hati, rajin, dan teliti membangun sarang. Di musim panas dengan hati-hati dipilihnya ranting kering dan halus, kemudian dijalin dengan paruhnya untuk membangun sarang yang indah. Itu sebabnya bila musim hujan tiba, burung sangsiah aman dan tentram tidak pernah kehujanan” (Cok Sawitri, 2011:65).

Nilai mandiri juga sangat perlu ditanamkan kepada siswa. Walaupun kita makhluk sosial, kemandirian juga sangat penting. Kemandirian akan membuat siswa lebih kuat menghadapi tantangan zaman dan tidak akan tergantung kepada siapapun.

Demokrasi

Demokratis adalah cara berpikir dan bertindak yang menilai sama hak dan kewajiban dirinya dan orang lain. Nilai demokratis dalam novel Tantri terlihat dari perilaku Nandaka. Nandakan, adalah putra dari Sang Aruna dan Dewi Surabi, cucu jauh dari Bhagawan Sahasra Walikia, dan digembalakan oleh Batara Guru. Ajaran dharma yang dipelajarinya oleh Nandaka diajarkan kepada siapa saja yang sungguh-sungguh belajar, tanpa terkecuali Candapinggal sang raja hutan Malawa. Berikut kutipannya.

“Duhai, raja hutan Malawa, sepertinya Anda berniat sungguh-sungguh. Oh ho! kalau dipikir, seorang raja sepatutnya memang memiliki hasrat untuk menyucikan diri. Sebab dia Sang Ratu, yang tak akan luput dari kesalahan. Tak ada raja di dunia manapun yang bebas dari kesalahan saat memimpin. Kesalahan kecil seorang raja adalah petaka besar bagi rakyat! Karena itu seorang raja sepatutnya memiliki hasrat menyucikan diri. Oh ho! Hamba dalam hal ini, tidak mungkin menolak permohonan Anda. Oh ho! Baiklah! Baiklah! Hamba terima permintaan Anda dengan syarat patuhilah tapa brata yang hamba anjurkan. Mari sekarang ikuti jalan hidup hamba” (Cok Sawitri, 2011:78).

Siswa adalah generasi penerus bangsa. Siswa adalah calon pemimpin negara. Tentunya nilai demokratis juga sangat penting untuk diajarkan kepada siswa sedini

mungkin. Jika nilai demokratis sudah tertanam, maka diharapkan kelak jika siswa sebagai pemimpin dapat memimpin negara dengan adil dan demokratis.

Rasa Ingin Tahu

Rasa ingin tahu adalah sikap dan perilaku yang selalu berupaya untuk mengetahui lebih mendalam dan meluas dari sesuatu yang dipelajarinya, dilihat dan didengarnya. Rasa ingin tahu dalam novel Ni Diah Tantri dapat dilihat dari Raja Eswaryadala yang sangat tertarik dan ingin tahu kelanjutan cerita Tantri. Berikut kutipannya.

“Usai bersantap siang, Eswaryadala dengan tak sabar memerintahkan pelayan memanggil Ni Diah Tantri. Hatinya tak sabar dan segera ingin tahu kelanjutan cerita Patih Sambada, “Tantri segeralah lanjutkan ceritamu, apa isi cerita Sambada, Patih Candapinggala itu.....” ujarnya dengan sorot mata dibaluti rasa ingin tahu” (Cok Sawitri, 2011:86).

Sebagai siswa seharusnya memiliki rasa ingin tahu yang tinggi. Siswa tidak boleh puas dari apa yang diajarkan guru di sekolah. Siswa seharusnya mencari informasi tentang ilmu pengetahuan dimana saja dan dari mana saja. Rasa keingintahuan ini harus ditanamkan kepada siswa agar pengetahuan yang dimiliki siswa semakin berkembang.

Semangat Kebangsaan

Semangat kebangsaan adalah cara berpikir, bertindak, dan berwawasan yang menempatkan kepentingan bangsa dan negara di atas kepentingan diri dan kelompoknya. Banyak sekali semangat kebangsaan yang bisa dijumpai dalam novel ini. Seperti sikap yang ditunjukkan Kumaraditya yang ditunjuk sebagai sang setia Raja Eswaryadala. Menjadi Sang Setia merupakan tugas yang mulia. Dia tidak peduli kepada siapapun tanpa terkecuali dirinya. Sang Setia harus setia kepada negara apapun perintah dari raja harus dilakukan sebaik-baiknya, walaupun nyawa taruhannya. Berikut kutipannya.

“Berkulit tembaga dengan mata tajam menyala, Kumaraditya, prajurit muda yang tengah menuju cita-cita menjadi prajurit sejati, menjadi Sang Setia, duduk tenang di antara ratusan prajurit muda lainnya. Di sini, tidak ada masa depan bagi yang ragu hatinya, tidak ada tempat yang berkhianat. Kumaraditya menarik nafas. Menikmati desakan udara di dadanya. Pikirannya hanya mau tahu, ia telah bersumpah kepada negara dan raja, sedia mati tanpa bertanya apa alasannya” (Cok Sawitri, 2011:1).

Sama halnya Kumaraditya, nilai semangat kebangsaan sangat penting sekali ditanamkan sejak dini kepada siswa. Kenapa begitu? Karena banyak sekali sumber daya manusia Indonesia yang cerdas dan pintar tidak memilih mengabdikan kepada negaranya. Jika semangat ini dipupuk kepada generasi muda sejak dini, maka Indonesia akan menjadi bangsa yang maju, kuat, dan bermartabat di mata dunia.

Cinta Tanah Air

Cinta Tanah Air adalah cara berpikir, bersikap, dan berbuat yang menunjukkan kesetiaan, kepedulian, dan penghargaan yang tinggi terhadap bahasa, lingkungan fisik, sosial, budaya, ekonomi, dan politik bangsa. Semua abdi negara dalam novel ini mencintai tanah airnya. Semua mengabdikan kepada raja dan negara. Terlebih Mahapati Badeswarya yang sangat setia kepada Raja dan negerinya. Demi menyelamatkan negeri dia bersedia menyerahkan anaknya kepada Raja. Berikut kutipannya.

“Hamba sangat mencintai Baginda. I mencintai Negeri Patali ini...”
Bergetar suara itu, seperti menahan gejolak (Cok Sawitri, 2011:23).

Begitu juga Ni Diah Tantri, dia sangat mencintai Negeri Patali sehingga dia rela berkorban demi terhindarnya negara dari kutukan Jagatpati. Berikut kutipannya.

“Hanya yang berani berpihak kepada kebenaran, Bapa yang tidak takut melakukan pengorbanan, ini kesetiaan hamba yang sejati, menyelamatkan negara dari kutuk Jagatpati. Bapa, izinkan hamba melakukan tugas setia hamba, agar perburuan gadis-gadis itu dihentikan” (Cok Sawitri, 2011:22).

Sama halnya dengan semangat kebangsaan, nilai cinta tanah air juga harus diajarkan sedini mungkin kepada siswa. Siswa adalah ujung tonggak kemajuan bangsa. Jika rasa cinta tanah air ini sudah ditanamkan sejak dini maka, sudah pasti semua generasi muda akan berusaha sekeras tenaga untuk memajukan negaranya.

Menghargai Prestasi

Menghargai prestasi adalah sikap dan tindakan yang mendorong dirinya untuk menghasilkan sesuatu yang berguna bagi masyarakat, dan mengakuinya, serta menghormati keberhasilan orang lain. Dalam novel Tantri nilai menghargai prestasi dilakukan oleh Mpu Danghyang Wedi. Mpu Danghyang Wedi mengakui bahwa dia tidak mampu mengobati putra Raja Madurawati dan dia mengakui bahwa yang mampu menghilangkan bisa di kaki putra Raja Madurawati adalah Bhagawan Dharmaswami. Berikut kutipannya.

“Baginda, bukti itu siapa yang membawa? Baginda tidak hati-hati memutuskan perkara, walau itu putra sendiri, seharusnya Baginda memanggil Bhagawan Dharmaswami, mendengarkan penjelasannya terlebih dahulu, tidak dengan amarah memutuskan perkara! Kini bila Baginda ingin putra Baginda sembuh, hidup sebagai sediakala, Baginda harus meminta maaf kepada Bhagawan Dharmaswami sebab racun yang digunakan oleh Wiala Sandi adalah racun yang diberkati oleh Bhagawan Dharmaswami. Tak akan ada yang bisa mengobati kecuali mantra dari beliau.....”(Cok Sawitri, 2011:185-186).

Berkaitan dengan nilai di atas, siswa harus senantiasa dimotivasi untuk berprestasi. Gemar membaca dan belajar dengan keras adalah cara untuk meraih prestasi. Selain berusaha keras untuk berprestasi, siswa juga harus bisa menghargai prestasi atau keberhasilan temannya. Hal ini akan baik untuk membentuk persaingan yang sehat.

Bersahabat/Komunikatif

Bersahabat atau komunikatif adalah tindakan yang memperlihatkan rasa senang berbicara, bergaul, dan bekerja sama dengan orang lain. Nilai persahabatan atau komunikatif dalam novel Tantri terlihat jelas pada kisah Empas. Sepasang empas dan sepasang angsa hidup di telaga yang penuh bunga teratai. Telaga itu bernama telaga Kumudawati. Mereka bersahabat dan saling mangasihi. Hingga suatu ketika di musim panas telaga mengering dan angsa hendak mencari telaga lain yang berair. Tentu angsa dapat berpindah dengan cepat karena mempunyai sayap. Berbeda dengan empas sepasang kepiting yang tidak dapat melakukan itu. Empas meminta bantuan agar diajak terbang dengan sebatang kayu. Sepasang angsa menyetujui karena merasa kasihan kepada sepasang empas. Angsa sudah berpesan kepada empas untuk tidak

menghiraikan teman-teman yang menertawainya saat terbang, tetapi karena ejekan anjing dan tidak ingat dengan pesan angsa. Sepasang empas itu pun terjatuh dan dimakan anjing. Itulah persabatan empas dan angsa. Berikut kutipannya.

“Nah, selain sepasang empas itu, di telaga Kumudawati hidup pula sepasang angsa, yang setiap hari kerjanya hanya berenang; yang betina bernama Cangkrenggi, yang jantan bernama Cangkrennga. Karena sering bertemu, betegur sapa, sering pula bercakap-cakap, lama-kelamaan pasangan angsa itu bersahabat dengan pasangan empas, lalu mengikat persaudaraan yang penuh kasih sayang”(Cok Sawitri, 2011:22).

Nilai persahabatan/komunikatif juga sangat perlu diajarkan kepada siswa. dengan persahabatan yang baik, maka siswa akan banyak mempunyai teman. Saling membantu sesama teman juga akan meringankan pekerjaan. Perkerjaan yang dilakukan secara bergotong royong akan terasa ringan dan cepat selesai. Itulah esensi dari persahabatan. Berbagi suka dan duka dan saling membantu. Untuk skup yang lebih besar persahabatn juga akan menjaga keutuhan NKRI. Persatuan dan kesatuan bangsa tentunya berakar dari persahabat. Bersahabat dengan siapapun, dengan ras, suku, dan agama apapun akan menjaga persatuan dan kesatuan bangsa.

Cinta Damai

Cinta damai adalah sikap, perkataan, dan tindakan yang menyebabkan orang lain merasa senang dan aman atas kehadiran dirinya. Banyak sekali nilai cinta damai yang didapat dari novel ini. Contoh Raja Sri Wisnyu yang memimpin Kusambi Negara sangat cinta damai. Dia tidak ingin ada peperanga. Karena peperangan akan menelan banyak korban jiwa dan harta. Terutama jiwa manusia yang tidak berdosa. Dia berpikir agar peperangan tidak terjadi dan kedamaian dapat tercipta. Berikut kutipannya.

“Walau penuh semangat dan siap mati, tak urung Sri Wisnyu Gupta mulai berpikir; kalau perang terjadi pastilah akan berlangsung lama, pasti menjadi perang yang melelahkan dan pasti banyak memakan korban! Demikian Sri Wisnyu Gupta bertimbang-timbang, belum lagi serbuan dari empat penjuru arah akan membuat pasukan sulit membedakan mana lawan, mana kawan; banyaklah yang akan mati sia-sia. Raja Kusambi Negara, itu tampak tertegun, wajahnya merah padam menahan gejolak hati. Ia sungguh prihatin membayangkan yang akan terjadi” (Cok Sawitri, 2011:22).

Nilai cinta damai juga mendukung nilai semangat kebangsaan dan cinta tanah air. Banyak masalah yang dihadapi bangsa saat ini. Adu domba, perang saudara, perang antarsuku, tauran, narkoba, konflik SARA, dan masih banyak lagi. Hal ini tidak terjadi jika siswa sebagai generasi penerus bangsa memiliki rasa cinta damai. Semua adalah saudara dan semua harus dikasi. Tentu saja nilai cinta damai yang tinggi dapat menciptakan negara yang aman dan damai.

Gemar Membaca

Gemar membaca adalah kebiasaan menyediakan waktu untuk membaca berbagai bacaan yang memberikan kebajikan bagi dirinya. Ni Diah Tantri adalah tokoh utama dalam novel ini memiliki kegemaran membaca. Dia sangat gemar membaca dan mendalami ajaran sastra. Itulah yang mengakibatkan Ni Diah Tantri tumbuh menjadi gadis yang cerdas dan bijaksana. Berikut kutipannya.

“Dalil membenaran apakah yang digunakan Punggawa Istana untuk membenarkan seorang raja mengawini lebih dari satu istri? Dalam sastra (ajaran suci) memang disebutkan adanya restu perkawinan lebih dari satu, namun itu tidak dapat dilakukan dengan alasan karena kesenangan. Tidaklah seharusnya penasihat istana melupakan ketentuan wiwaha (perkawinan resmi) ketentuan hukum perkawinan negara yang berlaku di Patali Nagatum yang berdasarkan Manawa (kitab pedoman) serta sastra suci lainnya. Pawiwahan itu, tetaplah menyalahi aturan apabila berulang kali dilakukan, bahkan mungkin dilakukan setiap hari secara rahasia” (Cok Sawitri, 2011:21).

Sebagai siswa tugas utama adalah belajar. Belajar yang dapat dilakukan dimana saja adalah membaca. Siswa harus banyak membaca agar banyak memiliki pengetahuan. Dewasa ini banyak cara yang dilakukan oleh pemerintah dan sekolah untuk meningkatkan minat baca siswa. Begitu banyak manfaat yang bisa didapat dari kegiatan membaca, maka sudah seharusnya siswa dibiasakan agar gemar membaca.

Peduli Lingkungan

Peduli lingkungan adalah sikap dan tindakan yang selalu berupaya mencegah kerusakan pada lingkungan alam di sekitarnya, dan mengembangkan upaya-upaya untuk memperbaiki kerusakan alam yang sudah terjadi. Sebagai raja di negari Patali Nagatum, raja Eswaryadala selalu berpikir untuk kemajuan rakyat dan peduli kepada lingkungannya. Berikut kutipannya.

“Hm...memang seharusnya ada jalan-jalan aman untuk menuju ibu kota. Tahukah kamu, banyak desa-desa terpencil di Patali ini yang masih sulit dijangkau,” Eswaryadala tampak mengerutkan dahinya, pikirannya menerawang. “Kamu tahu beberapa punggawa kita, tidak becus mengurus pekerjaannya! Tak banyak kemajuan yang mereka perbuat!” (Cok Sawitri, 2011:36).

Alam sudah sangat tua. Guru harus menanamkan nilai peduli lingkungan kepada siswa. Hal ini bertujuan agar alam tetap lestari dan indah. Banyak sekali bencana alam terjadi karena manusia tidak peduli dengan lingkungan. Maka dari itu nilai peduli lingkungan, harus ditanamkan sejak dini agar menjadi suatu kebiasaan.

Peduli Sosial

Peduli sosial adalah sikap dan tindakan yang selalu ingin memberi bantuan pada orang lain dan masyarakat yang membutuhkan. Rasa kepedulian yang dimiliki oleh tokoh utama, yaitu Ni Diah Tantri sangat tinggi, terutama kepada bapanya yang sangat iya sayangi. Ni Diah Tantri ikut merasakan kegundahan dan kesedihan yang dirasakan bapanya. Dia berusaha memecahkan masalah yang dihadapi bapanya. Bapanya sebagai Mahapati kerajaan merasa gelisah dengan kebiasaan buruk Raja Patali yang meminta gadis cantik dan perawan yang dipersembahkan tiap malam. Karena kebiasaan itu, gadis cantik dan perawan di negeri Patali sudah habis. Melihat kedaannya bapanya yang sedih dan gelisah, Ni Diah Tantri merasa iba dan memberikan solusi kepada bapanya. Inilah wujud kepedulian tantrinya kepada orang tuanya. Dia rela dipersembahkan menjadi istri raja. Dia sangat tahu persis bagaimana cara merubah kebiasaan buruk raja dan menyakinkan bapanya. Berikut kutipannya.

“Kenapa Bapa murung?”Menatapnya penuh belas kasih.
“Adakah beban yang Bapa pikirkan?”.....Ceritakan kepadaku, Bapa....” Bujuk Ni Diah Tantri dengan suara menyenangkan,
“Sekalipun itu rahasia negara, bukankah hamba telah bersumpah akan

setia kepada raja dan negara? Sebagai putrimu, hamba telah sejak kecil belajar. Hidup mati hamba hanyalah pada kesetiaan” (Cok Sawitri, 2011:10-11).

Selain peduli dengan kesedihan bapanya, Ni Diah Tantri juga peduli dengan gadis-gadis yang tak berdosa yang dipersembahkan tiap malam kepada rasa. Dia memberikan solusi untuk masalah ini adalah dengan mengatur dia kepada Baginda Raja. Dia tau betul apa yang harus dilakukan untuk meluruskan perilaku buruk raja itu. Berikut kutipannya.

“Hamba tahu keadaan Baginda. Daripada gadis-gadis itu binasa, hilang kehormatan, negeri yang kelak akan dikutuk, lebih baik Bapa haturkan hamba. Hamba yakin, Baginda tidak akan berani memperlakukan hamba.....” (Cok Sawitri, 2011:20).

Sebagai makhluk sosial sudah seharusnya kita memiliki rasa kepedulian sosial. Hidup adalah berhubungan dengan orang lain. Kita membutuhkan orang lain dan orang lain membutuhkan kita. Sudah seharusnya nilai-nilai kepedulian sosial juga ditanamkan kepada siswa. Siswa yang berprestasi akan sangat semakin baik jika memiliki rasa kepedulian sosial yang tinggi. Peduli dengan kesusahan yang dialami oleh teman-temannya dan bersedia membantu dengan ikhlas sesuai dengan kemampuannya.

Tanggung Jawab

Tanggung jawab adalah sikap dan perilaku seseorang untuk melaksanakan tugas dan kewajibannya, yang seharusnya dia lakukan, terhadap diri sendiri, masyarakat, lingkungan (alam, sosial, dan budaya), negara, dan Tuhan Yang Maha Esa. Sebagai rakyat Patali Nagatum dan anak Mahapatih Badeswarya, Ni Diah Tantri merasa bertanggung jawab untuk membantu raja Eswaryadala menghilangkan kebiasaan buruknya berpesta dan meminta dipersembahkan gadis cantik dan perawan. Ni Diah Tantri tahu jika ini dibiarkan negara Patali Nagatum akan mendapati kutukan Jagatpati. Berikut kutipannya.

“Hanya yang berani berpihak kepada kebenaran, Bapa yang tidak takut melakukan pengorbanan, ini kesetiaan hamba yang sejati, menyelamatkan negara dari kutuk Jagatpati. Bapa, izinkan hamba melakukan tugas setia hamba, agar perburuan gadis-gadis itu dihentikan” (Cok Sawitri, 2011:22).

Sebagai siswa harus memiliki nilai tanggung jawab. Nilai ini harus ditanamkan sejak dini. Tanggung jawab sebagai siswa adalah belajar dengan tekun. Jika ini sudah dilakukan dengan baik sejak dini, sangat diyakini jika nanti dia setelah bekerja dapat bertanggung jawab atas pekerjaannya.

Nilai-nilai Pendidikan Karakter dalam Novel Tantri (Perempuan yang Bercerita) Sebagai Alternatif Pembelajaran Sastra di Sekolah Dasar

Sastra merupakan media yang sangat baik untuk mengajarkan nilai pendidikan karakter kepada siswa, khususnya siswa sekolah dasar. Melalui karya sastra, seperti novel guru dapat menyeimbangkan antara spiritual, emosional, etika, logika, dan kinestetik, selain itu juga melalui sastra guru dapat mengemembangkan kecakapan hidup, belajar sepanjang hayat, serta pendidikan menyeluruh dan kemitraan (Wahyudi, 2008:17).

Ada beberapa tujuan pembelajaran pada mata pelajaran Bahasa dan Sastra Indonesia seperti yang tertuang dalam kurikulum 2004 atau KTSP, yaitu 1) agar siswa mampu menikmati dan memanfaatkan karya sastra untuk mengembangkan kepribadian, memperluas wawasan kehidupan serta meningkatkan kemampuan dan pengetahuan berbahasa; (2) siswa menghargai dan membanggakan sastra Indonesia sebagai khazanah budaya dan intelektual manusia Indonesia. (St. Y.Slamet, 2007:171). Secara rinci tujuan itu dijabarkan ke dalam kompetensi mendengarkan meliputi kemampuan mendengarkan, memahami dan mengapresiasi ragam karya sastra (puisi, prosa, drama) baik karya asli maupun saduran sesuai dengan tingkat kemampuan siswa), berbicara (meliputi kemampuan membahas dan mendiskusikan ragam karya sastra sesuai isi dan konteks lingkungan dan budaya), membaca (meliputi kemampuan membaca dan memahami berbagai jenis dan ragam karya sastra serta mampu melakukan apresiasi secara tepat), dan menulis sastra (meliputi kemampuan mengekspresikan karya sastra yang diminati dalam bentuk sastra tulis yang kreatif berdasarkan ragam yang sudah dibaca)

Kenapa novel *Tantri* (Perempuan yang Bercerita) karya Cok Sawitri dipilih sebagai alternatif pembelajaran sastra di sekolah dasar karena novel seperti yang diungkapkan di atas, novel ini menceritakan kehidupan para binatang dengan berbagai nilai pendidikan karakter yang bisa diterapkan siswa dalam kehidupan sehari-hari. Cerita yang sangat menarik dan menggunakan bahasa yang sederhana sangat cocok digunakan sebagai bahan ajar sastra di sekolah dasar.

Simpulan

Hasil penelitian menunjukkan bahwa (1) nilai-nilai karakter yang terkandung dalam novel *Tantri* (Perempuan yang Bercerita) ada 18 yaitu, nilai karakter religius, jujur, toleransi, disiplin, kerja keras, kreatif, mandiri, demokratis, rasa ingin tahu, semangat kebangsaan, cinta tanah air, menghargai prestasi, bersahabat atau komunikatif, cinta damai, gemar membaca, peduli lingkungan, peduli sosial, dan tanggung jawab dan (2) Novel *Tantri* (Perempuan yang Bercerita) sangat cocok untuk dijadikan bahan ajar sastra di sekolah dasar. Tokoh-tokoh yang didominasi oleh binatang tentunya sangat menarik bagi siswa. Nilai-nilai pendidikan karakter yang tertuang di dalam novel ini sangat mudah dipahami dan diterapkan nantinya dalam kehidupan sehari-hari. Siswa sekolah dasar sebagai pondasi kuat dalam membentuk generasi muda Indonesia yang berkarakter, kuat, dan tangguh untuk menghadapi persaingan MEA (Masyarakat Ekonomi Asean).

Referensi

- Burhan Nurgiyantoro. 2007. *Teori Pengkajian Fiksi*. Yogyakarta: Gadjah Mada University Press.
- I Nyoman Darma Putra. 2012. Novel 'Tantri', Daur Ulang Nilai-Nilai untuk Pembentukan Karakter Bangsa. *Jurnal Kajian Bali*, Vol 2, No. 1, Hal. 185-202.http://www.academia.edu/5437940/NOVEL_TANTRI_DAUUR_ULANG_NILAI-NILAI_UNTUK_PEMBENTUKAN_KARAKTER_BANGSA.
Diakses tanggal 28 Desember 2016.
- Kemendiknas. 2010. *Pengembangan Pendidikan Budaya dan Karakter Bangsa*. Jakarta: Pusat Kurikulum.
- Kemendiknas. 2011. *Panduan Pelaksanaan Pendidikan Karakter*. Jakarta:Pusat Kurikulum.

St.Y Slamet. 2007. Dasar-Dasar Pembelajaran Bahasa dan Sastra Indonesia di Sekolah Dasar. Surakarta: Lembaga Pengembangan Pendidikan (UNS Press).

Wahyudi Siswanto. 2008. Pengantar Teori Sastra. Bandung:Grasindo.

INDONESIAN PISA RESULT: WHAT FACTORS AND WHAT SHOULD BE FIXED?

Ade Windiana Argina¹, Delsi Mitra², Nur Ijabah³, Rozi Setiawan⁴

English Education, School of Postgraduate Studies, Universitas Pendidikan Indonesia
adewindiana@student.upi.edu, delsimitra@student.upi.edu,
nurijabah23@student.upi.edu, rozisetiawan@student.upi.edu

Abstract

One of the most prestigious programmes employed to measure educational achievement worldwide is Programme for International Student Assessment (PISA) offered by Organization for Economic Cooperation and Development (OECD). The core objective of PISA is to provide cross-nationally comparable evidence of student performance on the skills that are judged to be important for adult life (Breakspear, 2014). PISA result for Indonesia, as one of 72 countries joining PISA in 2015, pictured the stagnancy and failure of education performance system in this developing country. Attractively, it dragged the writers to conduct this study in purposing to identify the factors probably influencing the low position of Indonesia in PISA result during its participation. Based on the analysis, teachers' quality, education system, education fund as well as educational decentralization are the most probable major factors influencing Indonesia PISA. To make this study more worthwhile, the writers also tried to seek and propose solutions bounding up with those analysed factors and education in the 21st century in purposing to be used as the reference for all elements of education in Indonesia and its stakeholders to improve the stagnancy and prevent the failure to engage with global demands in the 21st century.

Keywords: PISA, Indonesia PISA result, Indonesia Educational System, Education Problems, the 21st Century Education.

Introduction

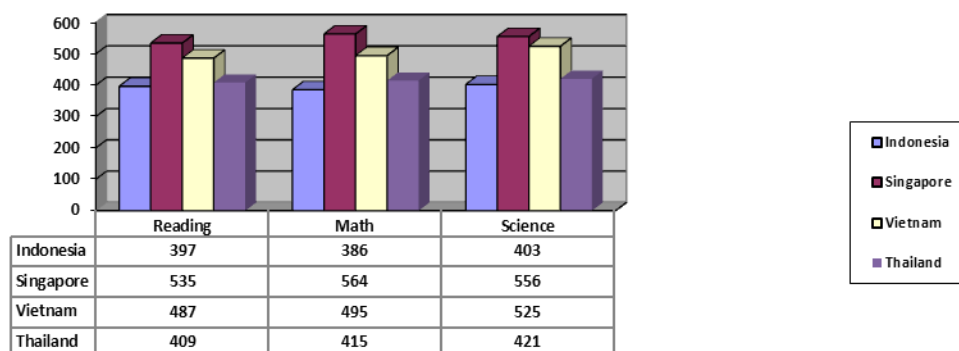
Concerning on measuring educational outcomes, the way it is measured, the effect of the result of measurement system and the policy that can probably be taken for the improvement, some organizations or institutions have created legal measurement system. One of the most prestigious programmes offered by Organization for Economic Cooperation and Development (OECD) is Programme for International Student Assessment (PISA). PISA is proposed to evaluate the assessment of scientific literacy across three competencies including process, content and situation which is conducted every three years. The core objective of PISA is to provide cross-nationally comparable evidence of student performance on the skill that are judged to be important for adult life (Breakspear, 2014). It is international comparative study of student learning outcomes in reading, mathematics and science with over 60 systems (countries) that participate in this survey. Internationally, the OECD views the ability to solve problems, to communicate, and to use information technology and scientific literacy as high priority goals for the future development of countries around the world (OECD, 1999). Science education concerns on the issues dealing with instruction and teacher training, whereas scientific literacy discusses theoretical goals and policy.

Indonesia firstly joined PISA in 2000 together with 40 other countries around the world. The number of countries joined in this program has increased as in 2006 there were 57 countries joined in. Each country or each member has to follow the procedure (standard operating procedure) which was set beforehand such as pilot project and survey, the use of test and questionnaire, determination of the population and sample, management and analysis data, and quality control. In the first participation (2000), Indonesia was ranked 39 out of 41 countries. As the number of countries joined in PISA increased, Indonesia remains to stay at the bottom five. The average score of Reading, Math, and Science are below International Score Average (500). The result can be further seen in table below:

Year	Subject	The Average Score - Indonesia	The Average Score - International	The Rank of Indonesia	Total Country Participant
2000	Reading	371	500	39	41
	Math	367	500	39	
	Science	393	500	38	
2003	Reading	382	500	39	40
	Math	360	500	38	
	Science	395	500	38	
2006	Reading	393	500	48	56
	Math	391	500	50	57
	Science	393	500	50	
2009	Reading	402	500	57	65
	Math	371	500	61	
	Science	383	500	60	
2012	Reading	396	500	61	65
	Math	375	500	64	
	Science	382	500	64	
2015	Reading	397	500	66	72
	Math	386	500	65	
	Science	403	500	64	

data are retrieved from <https://www.oecd.org/pisa/pisa-2015-results-in-focus.pdf>), <http://litbang.kemdikbud.go.id/index.php/survei-internasional-pisa> and https://nces.ed.gov/surveys/pisa/pisa2012/pisa2012highlights_8.asp, accessed on January 13rd, 2017

The table shows that Indonesia's rank is almost as the lowest among countries year to year. Surprisingly, the newest PISA, PISA 2012 shows that Indonesia is ranked as the second lowest (64 out of 65 countries). PISA 2012 is the programme's 5th survey. It assessed the competencies of 15-year-olds in reading, mathematics and science (with a focus on mathematics) in 65 countries and economies. In 44 of those countries and economies about 85000 students also took part in an optional assessment of creative problem solving; and in 18 countries and economies, students were assessed in financial literacy. Around 510000 students between the ages of 15 years 3 months and 16 years 2 months participated in PISA 2012 as a whole representing about 28 million 15-year-olds globally. However, the result of new PISA 2015 shows that Indonesia's position among 72 country participants has risen from bottom two out of 65 countries in 2012 to the 65th in average of the three subjects. Indonesia's position is still left behind other countries, even countries within Southeast Asia Region which participate in PISA. For example Singapore, Vietnam, and Thailand as presented in the following graphic (PISA 2015):



data are taken from PISA 2015 Results in Focus (OECD 2016), downloaded from <https://www.oecd.org/pisa/pisa-2015-results-in-focus.pdf>

The graphic shows that Singapore passed the average of International Score. In fact, Indonesia is left hundreds point behind Singapore. Moreover, comparing to Vietnam and Thailand, Indonesia is still left behind. By looking to this matter, every of us must have a question in mind. What causes this? Why in fifteen years the rank of Indonesia remains the same? Later it will be further discussed in the next part.

Findings and Discussion

Based on the data analysed through analytical literature, there are four main problems that are assumed as the influential factors of Indonesian PISA Result involving: Education Fund, Teachers' Quality and Equity, Educational System and Educational Decentralization.

Educational System

As a wide concept of national systems in every country especially Indonesia, it is not easy to operationalize and organize education system. Some studies, including KEDI (2010) and Borgonovi (2012) (cited in Chool and Hye, 2014), maintain that education system is associated with students' academic achievement and educational competitiveness. Relating to educational system of Indonesia, Ramly (cited in Hidayat and Elizabeth, 2013) proposed several critical issues of education in Indonesia such as inadequacy of evaluation system, authority of education implementation for region which faces divergence, the low teachers' ability and competency in acquiring learning material, the degradation of education orientation in which change the focus only on knowledge transfer without considering moral and behavioural aspects. Thus, in general, it can be claimed that there is the emergence of education problems such as:

Learning purposes

Teaching and learning goals deal with the expected outcomes having by students after the teaching and learning process that should be in line curriculum. Unfortunately, washback phenomena showing that the purpose of teaching has been interchangeable with the purpose of testing probably emerge along with the process of learning. Washback effect might be negative as it will disturb the teaching and learning process (Sukyadi & Mardiani, 2011). For example, the purpose of teaching has changed from teaching language skills to practicing the test. However, education in this era is expected to prepare students to face workplace, and citizenship. Education does not only focus on gaining knowledge but rather it is a tool for students to achieve success in their learning, work and life (Suherdi, 2012). To gain those outcomes, teacher should established 21st century learning framework which include academic knowledge, specific skills, expertise, and literacies. For English teaching and learning

process, it purposes to develop deep understanding of English as communication tools. It is believed that in conducting teaching and learning process, teacher should associate the materials of core subject with issues that developed in society, or it is called as 21 century themes. It is done to make students not only get the knowledge of core subject but also apply the knowledge to their real life. Besides, students' academic knowledge, students are also required to developed specific skills, expertise and literacies during the teaching and learning process in school. Those skills are life and career skills; learning and innovation skills, and IMT (Information, Media, and ICT) literacy skills. These skills are developed in order to make students ready to life in more complex life and work environment.

Learning process

Teaching and learning process should be designed as interesting as possible and as motivating as possible so that students will have great motivation to attend school and to learn effectively. Therefore, we need to change our common paradigm from the paradigm that learning is only about listening, making note and memorizing to the paradigm in which learning is a student-centered process which sets out a joyful learning. Dealing with PISA indicators, our system of education still concerns on the formula of knowledge itself without considering its context on its implementation in society; for example, as PISA requires students to analyse table or data and relate it with the context, meanwhile teacher usually stresses it on how to create data and apply the formula rather than guide them to develop their critical analyses or to train them to be problem solver and creative learner. Teaching is not only delivering knowledge, or being told to do something. Teaching makes students' mind open about social justice and be ready to face workplace and citizenship.

One of domain that assesses by PISA is reading literacy. It does not focus on technical reading ability such as reading speed. However, PISA tries to find how much students can analyse the text given in relation with their daily life. PISA tries to assess students reading ability deals with these dimensions, “retrieve texts and access them, interpret and integrate texts, reflect and evaluate texts” (OECD, 2014). Unfortunately, based on PISA reading literacy result, it is only 37% of students could answer the problem correctly, and the rest 63% of students had difficulties in answering the question including Indonesian students. It might because of several factors. First, the problem like what presented above does not only required students to read, but rather they have to think and analyse the problem, then draw a conclusion from it. Students are expected not only to read, but also to find information through analysing and concluding what they have read from the data showed. Therefore, ability of reasoning should be trained to students. It also might be happened because of lack of reading habit the students are not familiar with how the text is presented. However, the more we read from many resources, the more easily we understand information presented because our brain have been trained to solve any problems related to gain meaning. As it told by Miller (cited by The Guardian, in The Jakarta Post Online; March 24, 2016) that “literate behaviours are critical to the success of individuals and nations in the knowledge-based economics. Societies that do not practice literate behaviour are often squalid, undernourished in mind and body, repressive of human rights and dignity, brutal and harsh”.

As education paradigm has evolved into something that we called 21st century education, learning language is not only focusing on building students listening, speaking, reading, and writing skills but also on building and developing critical thinking, good communication, good collaboration, and be creative in order to survive in this global world (Partnership for 21st century skills, 2007). Therefore, 21st century

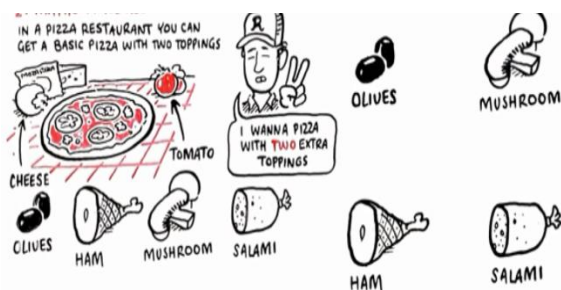
deals with student centred learning. Student in this century is known as a native of technology and internet. As a modern teacher we should adapt with this kind of circumstances rather than avoid them. We need to associate technology with our way of teaching. As stated by Shyamlee & Phil (in Cakir 2015), technology provides both auditory and visual sense of students that will help them understand both written and spoken language. Technology also influences how literacy is presented. Traditional literacy is performed in a printed material like a book. But today it is performed in multimodality by several of media, such as web page, videos or film, picture book, etc. According to Suherdi (2015) and Anstey and Bull (2010), they described that multimodal text is a text which combines two or more semiotic system by emphasizing on semiotic systems in form of: linguistic (vocabulary and metaphor), audio (music and sound effect), visual (color, moving images, and vectors), gestural (gestures or movement, body language, and emotion or facial expression), spatial (proximity, direction, position of layout and organization).

By the existence of multi-modality and multi semiotic text, it seems that conveying meaning of the text is more complicated, yet, initially, it provides more sophisticated way in analysing certain text. It also eases us to find other related information by clicking the cyber hyperlink in the website layout of the video. Besides multimodality text will provides different learning style of students because it covers four learning styles namely auditory, visual, audiovisual, and kinaesthetic.

Learning evaluation

Evaluate the learning process is important to be done. The result of evaluation is done as a reflection both for teacher and students about their performance. However National Examination as one of success indicators in measuring national system of education is still controversial. It is because it only assesses the cognitive dimension of students meanwhile, cognitive dimension covers wide dimensions including the ability of researching, analysing, assessing, identifying, solving problem, and other critical abilities. Therefore, National examination should be revised except for the importance of mapping and selection not for graduation requirement.

In addition, most of problem stated in national examination only assess recognition knowledge, in which it only require memorization instead of analysis. On the contrary, PISA survey is designed to investigate whether or not students could apply knowledge that they have gotten in school in real life situation and problems. The form of the question can be compared as below:



Picture 1 example of PISA Math. Qusetion 1.
(EduSkills OECD, 2011)

As the example of problem in math that has been presented above, students were

6. Hasil dari $\sqrt{54} - \sqrt{24}$ adalah
- A. $\sqrt{6}$
 - B. $5\sqrt{6}$
 - C. $9\sqrt{6}$
 - D. $10\sqrt{6}$

7. Hasil dari $\left(27^{\frac{1}{2}}\right)^{\frac{2}{3}}$ adalah

- A. $\frac{1}{9}$
- B. $\frac{1}{3}$
- C. 3
- D. 9

asked to apply their ability in math to calculate how many combinations that can Roze choose. It might consider rather difficult questions since there is only 49% of students could calculate correctly that there are six different combinations of toppings were possible to be chosen by Roze. Indonesian students might have difficulties in answering the questions, even in understanding the questions. They might be confused about what to do with the problem because of lack of analysing problems had by the students.

The standard and assessment program should be developed to cultivate critical thinking, problem solving, collaborative working, interactive communication and creativity (Suherdi, 2012). Students' assessment is used as a part of learning, both for teacher and students: as a reflection of their teaching, as a measurement of the achievement learning objectives, as a reflection of students' understanding of particular materials and as a source to identify students' strengths and weaknesses in a certain subject. In consequences, it is important to consider assessment that involve students reasoning, rather than require students to memorize a bunch of facts. It also important that teacher does not mislead between the goal of learning and the goal of assessment. It should be avoided that it will make students cannot complete their learning and it seems that the learning process will be in rush.

Curriculum.

Curriculum is supposed to be contextual, dynamic and flexible, yet it is not suggested to be changeable. Unfortunately, it happens in Indonesia. The curriculum changes for a very short period. On the other side, we need long time to identify, know and experience the changes, whether it works or not, whether it makes its success or not and even whether it meets it needs or not. So, the considerations including its weaknesses and strength that can be used as the indicator to evaluate can be improved or succeed based on the factors that probably affect it.

Curriculum and instruction should develop all relevant knowledge and 21st century themes; and also specific skills, expertise and literacy. In English education it is important to build teaching and learning process which is communicative and meaningful. As curriculum is mostly applied by teacher, it is important to involve all aspects of educator and academician, especially teachers in curriculum development. The involvement of teachers in curriculum teamwork should participate in creating, developing, socializing, and monitoring the curriculum. Developing curriculum should be involved by the one who will execute it in the classroom. Teachers are the one who knows the condition and need of students. Teacher also the one who understands how students learn best. Besides, in order to get prevalent information about curriculum, the socialization should be done long time before the new curriculum is going to be implemented. Monitoring (e.g. assessment) the implementation of new curriculum is also important to be done by the authorized people to make sure that everything is going well as planned.

Education Funds

The position of education in a country is very essential. Thus, Education funds allocated by Indonesian Government cited in The Constitution of National Education System in 2003 (Undang-Undang Sistem Pendidikan Nasional 2003) Article 49, Verse 1, that education budget must reach 20 percent of the total budget expenditure for each year (Kemristekdikti, 2016). Futhermore, in Article 31, Verse 4 of Indonesian Constitution of 1945 (UUD 1945) as stated by Mulyadi (2010), this country should allocate minimum education fund around 20% of The Indonesian Budget or Regional

Government Budget (APBN/APBD). Data taken from Ministry of Finance (Depkeu, 2016), shows that the budget for Education sector remains constant from 2014-2016 in 20%, 20.6%, and 20.1% respectively. The budget for 2016 also shows that 148.48 billion Rupiah (35.2%) was used for Central Government expenses by ministries such as Ministry of Education and Culture, Ministry of Research, Technology, and Higher Education, Ministry of Religious Affairs, and other State Ministries. Another 267.9 billion (63.5%) was used to allocate funds for Local Government, and the rest (1.3 %) is used for other expenses. From this allocation, it can be seen that the expense on Education sector is still low comparing to the coverage area of Indonesia. As stated above that minimum budget for education is at least 20%, therefore, Indonesian Government should increase budget for Education sector from year to year to fulfil education sector's needs. Unfortunately, as cited in Kemenkeu (2017), 2017 budget remains constant at 20% (416.1 out of 2.080.5 billion rupiah). Besides, management of the budget for each sector must be well-maintained. As Ashari (2014) mentions that education funds are used for various purposes such as scholarship for under privilege students, rehabilitation education facilities, teachers' aid, teachers' salary, endowment fund, rehabilitation education facilities which have been damaged by natural disaster, etc. Thus, in order to create better education for Indonesia, budget for education must be appropriate to cover whole national education needs with all consequences.

Teachers' Quality and Equity

To be a teacher, it is required to keep updating towards knowledge, skill, information, news, etc., that support his/her education carrier. There are a lot of ways that teachers should do, besides continuing their study into master and doctoral program, it might be attending training and seminar about education, for example; In House Training, MGMP (*Musyawah Guru Mata Pelajaran*), KKG (*Kelompok Kerja Guru*), TOT (Training of Trainer), and PLPG (*Pendidikan dan Pelatihan Profesi Guru*) in which these forum help teacher to discuss about the latest issue of curriculum, education system, education information, objectives of each subject, also these forum can help teachers share their experiences on how to handle and to treat students in different situations based on what 21st century needs.

In 2015 Indonesian government already conducted *Uji Kompetensi Guru* (UKG) in which the result was released in early 2016. UKG tests consists of 60 questions and covers two skills; professional and pedagogy (10 modules). Based on the result, it shows that most teachers are still below standard required, the national mean is 53.02, mean for professional skill is 54.77 and pedagogy is 48.94, while the passing grade should be 55 (Kemendikbud, 2015). The following up program based on UKG score is IN (*Instruktur Nasional*) and GP (*Guru Pembelajar*). IN requires the minimal UKG score is 70 and at least 2 modules are failed. Then, IN is intended to guide their friends as GP to remedy their failed modules. Suherdi (2013) stated that teacher should master four main competences to develop students' achievement in near future:

1. Professional competence, it requires teacher to master in all genres (5 genres) as stated in curriculum. Moreover, teachers have a good ability in English to deliver all material based on curriculum to students.
2. Pedagogy competence, means teachers comprehend in creating a conducive learning process in every class situation and condition. Each student is different, each student is unique, each class is not the same to another, and then it takes teachers' ability and energy to handle these differences.

3. Personality competence, it requires teacher to have a good personality based on accepted norm in society where they live. Teachers' personality should be honest, discipline, hard worker, communicative, cheerful, helping, and so on. Teachers should be a role model and inspire their students.
4. Social competence, teacher should have a good social relationship among students, co-workers, principle, students' parents and society.

Another factor is the differences of infrastructure among provinces in Indonesia. Since Indonesia is a large country with thousand islands ranging, it seems too hard for the stakeholders to provide a good infrastructure and equal education's facilities for each region in this country. This far of distance brings the difference in infrastructure between schools in urban area and rural or remote area. In addition, other problems such as the lack of road access to school, power system which only relies on solar system and textbook relatively occur in rural area. This condition drags teachers to be more creative, innovative, critical and be agents of change in their school who lead students to develop students' critical thinking, motivate them, build their curiosity to deal with problem in any difficult condition and educate students' to face the challenges.

Educational decentralization

Referring to the educational decentralization which are relatively new issue in Indonesia, the striving to increase public sector efficiency has produced a vigorous theoretical literature on the channels that may affect it, one important such channel being the design of decentralization across the levels of government. According to (Firman and Gatti, 2002 cited in Chool and Hye, 2014), "it has argued that centralization undermines government efficiency, whereas decentralization enhances quality of government." Fundamentally, it appears as an alternative solution in managing and controlling educational system in Indonesia. Besides, it is intended as a commitment manifestation of policy makers of education in order to empower stakeholders and also to enhance the accessibility and relevancy of education. Thus, it deals with the authority delivery to each region and each level of educational implementation. Regarding with this business, Indonesia gives line to all regions and even schools to organize their own educational implementation and development. According to Belen (cited in Sindhunata, 2000 in Musanna and Bahri, 2011) the implementation of decentralization stressing on authority distribution in making policy, education proposes five hierarchical levels: National, Province, and Regency, Sub district (school group) and School. It could sound since every school can arrange, organize, manage and control their own plan based on their needs. It is because every area or region or even every school has its own characteristics in terms of geography, economy and autonomy.

Table of Curriculum Development in Centralist System and Decentralist System

Dimension	Centralization	Decentralization
Education Aims	A clear framework of the national aims of education.	No consensus regarding to the aims of education applied nationally.
Curriculum Existence	Curriculum as a result of a national system of education.	Curriculum as the stimulus towards the change of national system of education.
Policy of curriculum development	The policy of curriculum development is determined by central government.	The policy of curriculum development is offered to board of education, regional government, university or school.
The	Curriculum is applied by central	Curriculum is applied by each region,

implementation of curriculum development government, regional government, university or school as participant. university or school.

The strategy of curriculum development Curriculum is organized by curriculum planner and designer from central government Curriculum is organized by curriculum department in each school

Sources: Soemantri (1993) cited in Musanna and Bahri (2011).

Therefore, it is undeniable that the concept of educational decentralization has brought bright expectation to all elements of education. Unfortunately, practically, several weaknesses has come up along with the strengths such as: 1) Inequality of the readiness of government in each region to run this system especially for government in rural and remote areas; 2) Inequality of the regional government ability to control and manage financial highlight for education needs; 3) Lack of the regional government ability to control and manage the educational development in their region by considering the characteristics of the region itself; 4) Lack of clarity of the issue expense system for education; and 5) Inextinguishable issues of corruption and nepotism in education environment in each region. These weaknesses probably bring two main threats to educational environment: 1) Inequality of national educational achievements since the emergence of various quality in each educational institution whether one region or comparing with other regions in Indonesia (interregional). This situation impacts the result of PISA since the samples (students) are randomly taken from all regions of Indonesia. 2) Inequality of teachers' competence and professionalism (quality) in every school. In consequences, we need to consider some ways that might assist us to minimize the bad effect of the implementation of decentralization of education in Indonesia based on teacher's point of view such as: 1) We need to be wide-awake of and aware of the essence of decentralization education in which authority as an obligation given to us that must be put as one of our top priority; 2) We have to open our eyes with our environment particularly school environment including society surrounding school, school physical condition, students social background, students' characteristics, students' needs, curriculum, and school capabilities to deals with the needs and policy that will be applied; 3) Teachers are demanded to develop their skills and competency; 4) Teachers should be able to analyse their own needs based on the variables affecting; 5) Government and stakeholders should tightly control and regularly evaluate the implementation of this policy; and 6) It would be better to involve teachers and students in planning, developing, conducting, monitoring and evaluating all education policies.

Thus, it can be assumed that the most critical problem in implementing educational decentralization extremely relies on the quality of human resources in which these resources have authority and obligation to implement this policy. Decentralization demands the readiness and professionalism and competency ripeness of all implementers of education and its stakeholders.

Conclusion

This study reveals four main factors which affect the stagnant position of Indonesia in PISA during its participation: Education Funds, Teachers' Quality and Equity, Educational System and Educational Decentralization. These factors can be used as the references for all education practitioners and stakeholders to develop alternative ways to overcome the stagnancy. Although PISA result cannot be used as the rigid indicator of the success of education performance and achievement, all elements of

education cannot blind their eyes on those problems and challenges emerging, specifically in this 21st century. Education should be conducted in line with the characteristics, demands and needs of this century. All elements and stakeholders should think critically to the wider circles of alternatives probably or potentially applied to bring better education in Indonesia. However, it will become a new threat if all elements and stakeholders cannot build a harmonious collaboration in developing, managing and controlling educational process to go along with the national objectives. Since the success of national objectives achievements are reflected by the success of each region or area in one country, it is unarguable to say that the improvement should be done in hierarchical system started from the smallest element or scope of education itself, that is school to the widest scope, that is national. Therefore, as this study covers general factors or variables, it is suggested for further reasearch to conduct a study about the most significant factors that cause PISA result in Indonesia by identifying the specific problems or challenges faced by every district or area as each area grows and lives with different situation and characteristics.

References

- Anstey, M & Bull, G. (2010). Helping Teachers to Explore Multimodal Texts. *An electronic Journal for Leaders in Education*. Vol. 8, issue 16.
- Ashari, H. (2014). *Anggaran Pendidikan 20%, Apakah sudah dialokasikan?*. Retrieved from <http://www.bppk.kemenkeu.go.id/publikasi/artikel/147-artikel-anggaran-dan-perbendaharaan/20310-anggaran-pendidikan-20,-apakah-sudah-dialokasikan>.
- Breakspear (2014) *How does PISA shape education policy making? Why how we measure learning determines what counts in education*, Centre for Strategic Education Seminar Series Paper No. 240, November 2014.
- Cakir, Ismail. (2015). Instuctional Materials Commonly Employed by Foreign Language Teachers at Elementary schools. Student views of instructor-student rapport in the college classroom. *International Electronic Journal of Elementary Education*, 8(1), 69-82.
- Chool and Hye (2014). *Analyzing the Relationships among the Factors Affecting Educational Competitiveness: An Application of the Structural Equation Modeling Approach*.
- Depkeu. (2016). *Seputar APBN: Anggaran Pendidikan*. Retrieved from www.anggaran.depkeu.go.id/dja/athumbs/apbn/2016Pendidikan.pdf.
- EduSkills OECD. (2011, December 1). *PISA-Measuring student success around the world* [Video File]. Retrieved from <https://www.youtube.com/watch?v=q1I9tuScLUA>.
- Giri, W. (2016). *Download Soal UN 2016 SMP Matematika (Naskah Asli Soal UN 2016)*. Retrieved from <http://giri-widodo.blogspot.co.id/2016/08/download-soal-un-2016-smp-matematika.html>.
- Kemendikbud. (2015). *Penasaran Dengan Hasil UKG? Inilah Hasil UKG Tahun 2015*. Retrieved from <http://info-menarik.net/hasil-ukg-kemendikbud-tahun-2015/>
- Kemenkeu. (2017). *Anggaran Pendapatan dan Belanja Negara Tahun 2017*. Retrieved from <http://www.kemenkeu.go.id/apbn2017>.

- Kemristekdikti. (2016). *Undang-Undang Republik Indonesia Nomor 20 Tahun 2003 tentang Sistem Pendidikan Nasional*. Retrieved from http://kelembagaan.ristekdikti.go.id/wp-content/uploads/2016/08/UU_no_20_th_2003.pdf.
- Mulyadi, M. (2010). *Implementasi dan Implikasi Amandemen Pasal 31 UUD 1945*. Retrieved from <http://mulyaihza.blogspot.co.id/2010/05/implementasi-dan-implikasi-amandemen.html>.
- Ramly, N. (2005). *Membangun Pendidikan yang Memberdayakan dan Mencerahkan*. Jakarta: Grafindo. Cited in Hidayat and Elizabeth (2013) *Evaluasi Sistem Pendidikan Nasional Indonesia. 2nd International Seminar on Quality and Affordable Education (ISQAE 2013)*
- OECD. (1999). *Measuring Student Knowledge and Skills. A New Framework for Assessment*, OECD Publications, Paris.
- OECD. (2014). *PISA 2012 Results in Focus: What 15-year-olds know and what they can do with what they know*. Retrieved from <http://www.pisa.tum.de/en/domains/reading-literacy/>
- Partnership for 21st Century Skills. (2007). *Framework for 21 Century Learning*. Retrieved from <http://www.p21.org/our-work/p21-framework>
- Soemantri, H. (1993). *Perekayasaan Kurikulum Pendidikan Dasar dan Menengah: Pengembangan dan Penilaian*, cited in Musanna and Bahri (2011). *Quo Vadis Desentralisasi Pendidikan di Indonesia: Tinjauan Historis, Orientasi dan Reformulasi Desentralisasi Pendidikan*. *Scientific Journal*.
- Suherdi, D. (2012). *Towards the 21st Century English Teacher Education: An Indonesian Perspective*. Bandung: Celtic Press.
- Suherdi, D. (2013). *Buku Pedoman Penyelenggaraan Pendidikan Profesi Guru Bahasa Inggris*. Bandung: Celtics Press
- Suherdi, Didi. (2015). *English for 21st Century Indonesia*. A paper presented in English Education International Conference (EDUCATION) 2015 in Faculty of Teacher Training and Education, University of Jambi.
- Sukyadi, D., & Mardiani, R. (2011). *The Washback Effect of the English National Examination (ENE) on English Teachers' Classroom Teaching and Students' Learning*. *K@Ta*, 13(1), 96-111.

IMPLEMENTASI TEORI PRESKRIPITIF DAN DESKRIPITIF DALAM PEMBELAJARAN BAHASA INDONESIA

Adyra Aradea Febriana

Program Studi Pendidikan Bahasa Indonesia
Pascasarjana Universitas Pendidikan Indonesia
adyraaradeafebriana@gmail.com

Abstrak

Kompleksitas pembelajaran Bahasa Indonesia salah satunya disebabkan apa yang dipelajari di dalam kelas, tidak sepenuhnya terjadi atau digunakan di kehidupan bermasyarakat. Hal tersebut dapat dijelaskan berdasarkan adanya perbedaan sikap antara preskriptif dan deskriptif. Dalam linguistik, pendekatan secara preskriptif menjelaskan bagaimana 'seharusnya' bahasa itu diungkapkan seseorang, sedangkan deskriptif menjelaskan bagaimana 'sebenarnya' bahasa itu diungkapkan oleh seseorang. Pembelajaran di dalam kelas tentunya lebih cenderung menggunakan pendekatan secara preskriptif, namun alangkah lebih bijaksana apabila guru juga mampu menggunakan pendekatan secara deskriptif untuk menjelaskan kepada siswa mengenai apa yang sebenarnya terjadi dalam penggunaan bahasa oleh masyarakat. Kedua teori belajar ini seharusnya bisa saling melengkapi, sehingga menjadi sebuah konsep pembelajaran yang benar-benar dibutuhkan oleh siswa. Namun, untuk menjelaskan dan memberikan pemahaman secara deskriptif, sebaiknya guru mampu memerhatikan kesesuaiannya dan tetap dalam koridor kesantunan. Keberhasilan guru ketika mampu mengemas dan menjelaskan kedua teori belajar tersebut menjadi bahasa yang sederhana akan memudahkan siswa memahami tentang manfaat dalam pembelajaran Bahasa Indonesia. Selain itu, implementasi kedua teori tersebut dalam pembelajaran Bahasa Indonesia berguna untuk siswa dalam memahami dan menjelaskan penggunaan bahasa sesuai dengan situasinya. Lebih lanjut, kemampuan guru untuk menjelaskan dua pendekatan tersebut akan berimbas terhadap penanaman konsep 'tepat' atau 'tidak tepat', bukan konsep 'benar' atau 'salah' suatu bahasa digunakan.

Kata Kunci: Preskriptif, Deskriptif, Pembelajaran, Bahasa Indonesia

Pendahuluan

Pembelajaran di sekolah merupakan kegiatan yang memiliki tujuan serta direncanakan. Berpijak pada pengertian tersebut, sudah menjadi kewajiban bahwa siswa yang melakukan kegiatan belajar di sekolah harus mengalami perubahan ke arah yang lebih baik. Oleh karena itu, siswa yang mengikuti kegiatan pembelajaran Bahasa Indonesia juga harus mengalami perubahan dalam kemampuan berbahasanya.

Tujuan belajar adalah untuk mengubah atau mengembangkan pengetahuan dan perilaku setiap individu ke arah yang lebih baik. Pernyataan tersebut sejalan dengan yang diungkapkan Gagne dalam Siregar dan Nara (2014, hlm. 4) bahwa belajar adalah suatu perubahan perilaku yang relatif menetap yang dihasilkan dari pengalaman masa lalu ataupun dari pembelajaran yang bertujuan atau direncanakan.

Telah menjadi pengetahuan umum jika bahasa merupakan alat komunikasi, namun pengetahuan tersebut dapat menjadi bumerang bagi pembelajaran bahasa, khususnya dalam pembahasan ini adalah Bahasa Indonesia. Sebagai contoh, guru mengajarkan siswa mengenai bahasa sesuai struktur dan kaidah yang berlaku, sedangkan siswa yang berpikir lebih kritis atau siswa yang kurang termotivasi dalam pembelajaran Bahasa Indonesia dapat berdalih bahwa mereka telah mampu menggunakan bahasa sebagai alat komunikasi. Lebih lanjut, sebagai ilustrasi, tidak ada pelarangan penggunaan plang bertuliskan ‘apotik’ di beberapa tempat yang menyediakan berbagai macam obat-obatan untuk penyakit, walaupun apabila merujuk terhadap penggunaan bentuk bahasa baku yang benar adalah ‘apotek’.

Memandang fenomena yang terjadi dalam pemakaian bahasa berdasarkan realitasnya tersebut, menjadi cikal bakal pertanyaan mengenai pentingnya belajar Bahasa Indonesia, sebab apa yang dipelajari di dalam kelas tidak sepenuhnya terjadi di lapangan. Berdasarkan contoh serta ilustrasi di atas, diperlukan perubahan pandangan dalam pembelajaran untuk menyikapinya. Apabila perbandingan bahasa yang baku dengan yang tidak baku diukur dengan konsep penilaian ‘benar’ dan ‘salah’, tentu akan terus menjadi perdebatan berkaitan dengan penggunaannya di lapangan dan oleh masyarakat. Bahkan, kita masih bisa menemukan kata ‘apotik’ dalam Kamus Besar Bahasa Indonesia (KBBI), sebelum di arahkan terhadap kata baku yaitu ‘apotek’.

Pemaparan tersebut sejalan dengan apa yang diungkapkan Alwasilah (1993, hlm. 33) bahwa bahasa sebagai gejala dan kekayaan sosial tidak akan pernah berhenti melaju sejalan dengan perkembangan pemakainya. Perubahan tingkah laku berbahasa terjadi pada setiap ruang dan waktu, dari satu suasana ke suasana lainnya. Satu bangunan kalimat yang selaras dengan satu situasi, tidak berarti mesti selaras dengan situasi lain. Ringkasnya, *benar* atau *tidaknya* penggunaan satu ungkapan adalah sepenuhnya persoalan *lazim tidaknya* atau *diterima tidaknya* oleh masyarakat bahasa.

Berdasarkan pemaparan tersebut, kompleksitas yang terjadi dalam pembelajaran yang preskriptif, terjadi karena masyarakat bahasa menerima bahasa lebih berdasar terhadap lazim atau tidaknya suatu bahasa tersebut diucapkan. Oleh karena itu, pengukuran ‘benar’ atau ‘salah’ tidak jarang berujung terhadap kebuntuan setelah mengamati bagaimana bahasa dipakai oleh masyarakat. Ada cara lain sebagai alternatif mengajarkan bahasa secara preskriptif, yaitu dipadukan dengan pendekatan secara deskriptif sehingga bermuara terhadap konsep ‘tepat’ atau ‘tidak tepat’ suatu bahasa digunakan.

Secara teoretis, pemikiran yang membuahkan konsep tersebut berawal dari kajian ilmu linguistik. Lebih jelasnya, Chaer (2007, hlm. 12-13) mengungkapkan linguistik mendekati bahasa secara deskriptif, dan tidak secara preskriptif. Artinya, hal penting dalam linguistik adalah apa yang sebenarnya diungkapkan oleh seseorang, dan bukan berdasarkan apa yang seharusnya diungkapkan.

Menurut Monks, Knoers, dan Haditono (1992, hlm. 280) sekolah mempunyai fungsi pembentukan watak yang sesuai dengan perkembangannya, dengan kata lain, sekolah harus memberikan sumbangan dan pemenuhan tugas-tugas perkembangan siswa. Oleh karena itu, sebuah alternatif lain dalam mengajarkan Bahasa Indonesia akan tercipta apabila guru mampu menggunakan dan mengemas pendekatan secara preskriptif serta deskriptif dalam kegiatan belajar mengajar. Penerapan konsep tersebut tentu saja bukan bertujuan untuk melemahkan pembelajaran Bahasa Indonesia secara preskriptif, melainkan bertujuan sebagai alternatif siswa untuk menemukan manfaat belajar Bahasa Indonesia secara preskriptif. Dua teori belajar tersebut idealnya dapat saling melengkapi, dan dapat pula menjadi tambahan rancangan pembelajaran untuk guru Bahasa Indonesia. Lebih lanjut, siswa mampu mengamati fenomena bahasa yang

terjadi di sekitarnya dengan objektif. Fokus pembahasan dan siswa yang dituju adalah siswa yang duduk di SMP atau SMA, dikarenakan dalam jenjang tersebut siswa sudah mulai berpikir secara kritis dan kreatif. Selain itu, ada kecenderungan siswa dalam jenjang tersebut secara sadar dan tidak sadar telah melakukan penilaian terhadap setiap mata pelajaran yang diajarkan di sekolah.

Pembahasan

Ihwal Preskriptif dan Deskriptif

Sebelum masuk terhadap pembahasan mengenai preskriptif dan deskriptif, serta kaitannya dengan proses pembelajaran Bahasa Indonesia, akan dijelaskan terlebih dahulu mengenai preskriptif dan deskriptif secara umum. Reigeluth dalam Siregar dan Nara (2014, hlm. 24) mengemukakan teori preskriptif adalah *goal oriented*, sedangkan teori deskriptif adalah *goal free*. Maksudnya adalah teori pembelajaran preskriptif dimaksudkan untuk mencapai tujuan, sedangkan teori pembelajaran deskriptif dimaksudkan untuk memberikan hasil.

Selanjutnya, Siregar dan Nara (2014, hlm. 24) menjelaskan bahwa variabel yang diamati dalam mengembangkan teori-teori pembelajaran yang preskriptif adalah metode yang optimal untuk mencapai tujuan, sedangkan dalam pengembangan teori-teori pembelajaran yang deskriptif, variabel yang diamati adalah hasil belajar sebagai efek dari interaksi antara metode dan kondisi.

Lebih lanjut, Landa dalam Siregar dan Nara (2014, hlm. 24) mengemukakan perbedaan teoretis tersebut mengarah terhadap konsekuensi pada perbedaan proporsi bagi teori deskriptif dan teori preskriptif. Proporsi untuk teori deskriptif menggunakan struktur logis “Bila..., maka...”, sedangkan untuk teori preskriptif menggunakan struktur “agar..., lakukan ini...”.

Berdasarkan pengertian tersebut, idealnya teori preskriptif lebih cocok untuk model-model pembelajaran seperti guru, dosen, pelatih. Namun, tidak menutup kemungkinan apabila guru mampu memadukan kedua teori tersebut menjadi sebuah konsep pembelajaran yang dibutuhkan oleh siswa. Pertama, secara preskriptif guru mampu menjelaskan bagaimana seharusnya bahasa digunakan. Kedua, secara deskriptif guru mampu menggambarkan bagaimana sebenarnya bahasa tersebut digunakan. Perlu menjadi sebuah catatan, teori deskriptif yang dilakukan oleh guru tentu harus dalam koridor-koridor yang relevan dengan pembelajaran.

Preskriptif dan Deskriptif dalam Linguistik

Menurut Chaer (2007, hlm. 12-13) linguistik mendekati bahasa secara deskriptif, dan tidak secara preskriptif. Artinya, hal penting dalam linguistik adalah apa yang sebenarnya diungkapkan oleh seseorang, dan bukan berdasarkan apa yang seharusnya diungkapkan. Sejalan dengan pernyataan Chaer, Tarigan (2009, hlm. 42-42) mengemukakan kata tata bahasa mengingatkan pada pengalaman-pengalaman sekolah dengan para guru yang memperingatkan siswa untuk menghindari pelanggaran-pelanggaran linguistik. Tata bahasa dalam pengertian ini merupakan suatu kumpulan pernyataan yang berisi cara-cara benar dan diterima untuk berbicara dan menulis, ini disebut tata bahasa normatif atau tata bahasa preskriptif. Lebih lanjut, Tarigan (2009, hlm. 43) mamaparkan bahwa tata bahasa deskriptif merupakan lawan tata bahasa preskriptif.

Kemudian, Tarigan (2009, hlm. 43) menjelaskan perbedaan antara tata bahasa preskriptif dan deskriptif melalui beberapa contoh:

- 1) Pisang itu *dimakan oleh saya*.
- 2) *Pemberian tahu* itu belum disebar.

- 3) *Semangkin tua semangkin susah.*
- 4) Dia *barusan* tiba di Bandung.
- 5) Ibu lupa *mengirimken* uang itu.

Tata bahasawan preskriptif dapat mengatakan dengan tegas ekspresi-ekspresi tersebut tidak benar, sebagai gantinya akan mencoba mengajar siswa mengatakan:

- 1) Pisang itu *kumakan*.
- 2) *Pemberitahuan* itu belum disebarkan.
- 3) *Semakin tua semakin susah.*
- 4) Dia *baru saja* tiba di Bandung.
- 5) Ibu lupa *mengirimkan* uang itu.

Untuk lebih jelasnya, mari kita simak contoh kongkret yang dipaparkan Chaer (2007, hlm. 13) antara pernyataan preskriptif dan pernyataan deskriptif.

1. *Silakan*, bukan *silahkan*
2. *Silahkan* dipakai bersama dengan kata *silakan*
3. *Mengubah*, bukan *merubah*
4. *Merubah* biasa dipakai bersama dengan kata *mengubah*

Nomor 1 dan 3 merupakan gambaran pernyataan preskriptif, sedangkan no 2 dan 4 merupakan gambaran pernyataan deskriptif. Lalu pertanyaannya: *Apakah dengan mengenalkan bahasa secara deskriptif berarti menganjurkan siswa untuk berbahasa yang tidak tepat?* Jawabannya adalah *tidak*. Mengenalkan bahasa secara deskriptif terhadap siswa bukan berarti menganjurkan siswa untuk berbahasa yang tidak tepat. Sebaliknya, hal tersebut diharapkan membuat siswa lebih bijaksana dalam memilih kata yang tepat untuk berbicara ataupun menulis, walaupun kenyataannya mereka telah mengetahui bahwa penggunaan bahasa oleh masyarakat belum tentu sesuai secara preskriptif. Mengenalkan secara ilmiah fenomena penggunaan bahasa yang sebenarnya oleh masyarakat akan memotivasi siswa, bahwa mereka yang telah belajar Bahasa Indonesia mengetahui secara preskriptif beberapa ujaran baik itu satuan kata atau kalimat dalam masyarakat memang tidak tepat.

Preskriptif dan Deskriptif dalam Pembelajaran Bahasa Indonesia

Telah dijelaskan sebelumnya, maksud dari mendekati pembelajaran Bahasa Indonesia melalui teori deskriptif, bukan berarti menganjurkan siswa untuk mengatakan atau menuliskan sesuatu yang salah dengan alasan kelaziman pada masyarakat. Melainkan memberikan gambaran untuk perbandingan terhadap siswa memahami setiap materi pembelajaran yang sifatnya preskriptif di kelas, dan dengan secara deskriptif berkenaan pemakaiannya di masyarakat.

Sebagai contoh, ketika guru mengoreksi ujaran atau tulisan siswa yang menyebutkan kata ‘*merubah*’, guru dapat menjelaskan bahwa pada kenyataannya sebagian masyarakat memang berujar dan menulis, serta menganggap kata yang baku adalah ‘*merubah*’, walaupun seharusnya ‘*mengubah*’. Hal tersebut dianggap sudah menjadi kelaziman, karena penerimaan antara kata ‘*mengubah*’ dan ‘*merubah*’ dianggap memiliki makna yang sama. Salah satu penyebabnya, terjadi karena ada kekeliruan proses morfemisnya, ataupun penentuan kata dasarnya. Walaupun kata ‘*merubah*’ diterima oleh kebanyakan masyarakat sebagai kata yang maknanya dianggap sama dengan kata ‘*mengubah*’, namun sebagai seorang yang telah mengalami proses belajar, hendaknya kita mengetahui dan konsisten dengan menggunakan kata yang tepat sesuai proses morfemisnya, yaitu ‘*mengubah*’. Dengan

penjelasan seperti demikian, diharapkan siswa lebih menerima bahasa secara preskriptif, dibandingkan jika hanya mengoreksi dengan memberikan penjelasan bahwa sebagian masyarakat salah, kata ‘merubah’ itu seharusnya ‘mengubah’.

Penjelasan demikian sangat penting diterima siswa mengingat bahasa memiliki peranan penting dalam kehidupan, namun sedikit tidak diperhatikan oleh manusia. Hal tersebut sejalan dengan yang dikemukakan Bloomfield (1995, hlm. 1) bahwa bahasa memainkan peranan penting dalam hidup kita. Barangkali karena lazimnya, jarang sekali kita memerhatikannya, dan lebih menganggapnya sebagai hal yang biasa seperti bernafas atau berjalan. Melalui pernyataan tersebut dapat disimpulkan bahwa antara bahasa dan manusia memiliki kedekatan. Oleh karena itu, pengajaran bahasa di dalam kelas tentunya akan berhadapan langsung dengan penggunaannya oleh masyarakat.

Setiap mata pelajaran di sekolah tentu memiliki karakteristik dan keunikannya masing-masing. Misalnya, dalam suatu kegiatan jual-beli, ada salah satu barang yang berharga *lima puluh ribu rupiah*. Kemudian, pembeli menyerahkan uang sebesar *seratus ribu rupiah*, disebabkan oleh satu dan lain hal, penjual keliru dengan memberikan *uang kembalian* sebesar *empat puluh ribu rupiah*. Berdasarkan prinsip ilmu matematika, jelas penjual telah melakukan kesalahan, hingga akhirnya pembeli meminta *uang kembaliannya* yang kurang. Selanjutnya, sebagai contoh, di pinggir-pinggir jalan kita masih dapat melihat kekeliruan, misalnya pemasangan plang bertuliskan ‘praktek dokter gigi’. Seseorang yang mengetahui adanya kekeliruan tentu paham, bahwa bentuk baku dari tulisan tersebut seharusnya adalah ‘praktik dokter gigi’.

Berdasarkan dua ilustrasi tersebut ada perbedaan yang tegas bahwa dalam suatu transaksi jual beli yang mengandung prinsip disiplin ilmu matematika, kesalahan perhitungan ketika memberikan *uang kembalian* adalah mutlak. Namun, kekeliruan penggunaan bahasa dalam bentuk tulisan yang terdapat dalam plang masih dapat dipahami, karena adanya kelaziman dalam masyarakat yang menganggap bentuk kata ‘praktek’ itu sudah tepat. Apabila guru secara jujur dapat menjelaskan bahwa sebagian masyarakat memang menganggap kata ‘praktek’ itu memiliki kesamaan makna dengan kata ‘praktik’, maka proses penerimaan siswa secara preskriptif pun menjadi lebih logis, dibandingkan dengan hanya penjelasan bahwa plang tersebut salah, seharusnya itu ‘praktik’, bukan ‘praktek’.

Kompleksitas pembelajaran Bahasa Indonesia dalam proses morfemis tidak cukup sampai contoh yang sebelumnya telah dipaparkan. Sebagai contoh, masih banyak yang mengatakan atau menuliskan ‘mempengaruhi’, padahal seharusnya ‘memengaruhi’. Hal tersebut didasari oleh kata-kata yang berawalan (k), (p), (s), (t) akan mengalami peluluhan, seperti kata ‘sapu’ apabila dibubuhi prefiks me- akan berubah bentuk menjadi ‘menyapu’, bukan ‘mensapu’, begitu pula dengan kata ‘mengunci’, ‘memutus’, dan ‘menahan’. Namun, tidak cukup sampai disitu, problematik muncul ketika menghadapi kata-kata lain, sehingga tidak sedikit yang menyebutkan kata ‘memperoleh’, menjadi ‘memeroleh’. Padahal, kita ketahui bentuk baku dari kata tersebut adalah ‘memperoleh’, karena kata dasarnya adalah ‘oleh’, bukan ‘peroleh’.

Kekeliruan tersebut bahkan masih sering kita jumpai dalam buku-buku ataupun tulisan-tulisan yang pada prinsipnya adalah buku atau tulisan ilmiah. Fenomena tersebut tentu saja menjadi tantangan lebih untuk guru mampu menjelaskannya terhadap siswa. Berkaitan dengan pembahasan mengenai pendekatan secara preskriptif dan deskriptif yang telah dijelaskan pada uraian sebelumnya, guru hendaknya memberikan penjelasan secara utuh baik itu secara deskriptif maupun preskriptif.

Secara deskriptif, hendaknya guru membangun terlebih dahulu pemahaman siswa dengan memunculkan kata-kata yang kurang tepat tersebut di masyarakat, bahkan di lingkungan akademis. Selain itu, guru pun menjelaskan bahwa kata-kata yang kurang tepat tersebut dapat diterima karena kelazimannya. Sebaiknya dijelaskan pula bagaimana proses morfemisnya, kekeliruan dalam menyebutkan kata ‘memperoleh’ tersebut disebabkan oleh kekeliruan dalam menentukan kata dasar. Pihak-pihak yang mengatakan atau menuliskan kata ‘memeroleh’, tidak lain disebabkan bahwa mereka beranggapan kata dasar dari kata tersebut adalah ‘peroleh’. Oleh sebab itu, karena huruf pertama dari kata ‘peroleh’ adalah (p), maka secara proses morfemis mengalami peluluhan menjadi ‘memeroleh’. Apabila siswa telah diberikan pemahaman berupa penjelasan deskriptif tersebut, kemudian guru dapat memulai untuk memberikan pemahaman secara preskriptif bahwa kata dasar dari kata ‘memperoleh’ adalah ‘oleh’, bukan ‘peroleh’. Jadi, dalam proses morfemisnya, tidak melewati proses peluluhan.

Siswa yang belum atau tidak pernah diberikan pemahaman mengenai bahasa secara deskriptif akan terus memandang pembelajaran Bahasa Indonesia sebagai mata pelajaran yang kaku. Sehingga, hal pertama yang terlintas ketika mendengar bahasa Indonesia tidak jauh hubungannya dengan SPOK atau EYD. Lebih fatal lagi, apabila siswa mulai mencoba mengaitkan dengan penggunaan bahasa yang umumnya dipakai oleh masyarakat.

Tidak perlu diragukan lagi, pembelajaran secara preskriptif semisal materi tentang kata baku, pola kalimat berdasarkan unsur-unsurnya adalah suatu materi yang penting untuk dikuasai oleh siswa. Dalam kemampuan berbicara, pemilihan kata yang digunakan oleh pembicara dapat mencerminkan kualitas seseorang. Sama halnya dengan menulis, kemampuan seseorang dalam memadukan dan merangkai kata akan membuat pembaca dengan mudah mengerti maksud tulisannya. Pemaparan tersebut sejalan dengan yang dikemukakan oleh Suriasumantri (2012, hlm. 302) bahwa di bumi ini semua manusia mempunyai bahasa, kepemilikan bahasa konseptual ini membedakan manusia dengan yang lainnya di isi alam semesta. Dalam rangka kehidupan manusia, maka fungsi bahasa yang paling dasar adalah menjelmakan pemikiran konseptual ke dalam dunia kehidupan.

Bila pemikiran konseptual tidak dinyatakan dalam bahasa, maka orang lain tidak akan mengetahui pemikiran tersebut. Ada kemungkinan pula, pemikiran langsung dijelmakan dalam perbuatan, yang kemudian ditiru oleh orang lain. Namun, langkah demikian sangat terbatas, serupa dalam dunia kera yang sudah sekitar tiga puluh tahun tidak pernah lebih maju dari semula (Suriasumantri 2012, hlm. 302).. Bahkan, Hidayat (2014, hlm. 21) menjelaskan bahasa merupakan karunia Tuhan untuk manusia, maka upaya mengetahuinya merupakan suatu kewajiban dan sekaligus merupakan amal saleh. Pernyataan tersebut secara jelas menempatkan bahasa sebagai suatu anugerah yang besar pengaruhnya dan selayaknya dapat dimanfaatkan. Sumber informasi, pengetahuan dan berbagai macam hal lainnya yang berkaitan dengan penambahan wawasan, tidak pernah lepas dari bahasa. Menyimak berita di tv, membaca informasi melalui jaringan internet, semuanya menggunakan media yang sama untuk menyampaikan pesan, yaitu bahasa.

Dalam keterampilan berbicara, tidak tepatnya seseorang dalam menggunakan bahasa secara preskriptif, terkadang masih dapat diberikan toleransi. Hal tersebut disebabkan karena berbicara merupakan kegiatan langsung yang sifatnya sulit untuk melakukan koreksi. Namun, sebaiknya kekeliruan-kekeliruan penggunaan bahasa secara preskriptif bisa diminimalisir apabila proses pembelajaran Bahasa Indonesia dilakukan dengan baik pula. Sebagai contoh di dalam kelas, hendaknya guru dan siswa saling berkolaborasi untuk menggunakan bahasa secara preskriptif. Hal tersebut tidak

lain untuk menumbuhkan kebiasaan siswa mampu menggunakan bahasa secara preskriptif. Namun, perlu menjadi catatan, siswa pun perlu diberikan pemahaman berbicara sesuai situasi atau konteks, sehingga siswa mengerti dan memahami apabila bahasa digunakan secara deskriptif di luar kelas atau di luar situasi formal.

Berkenaan dengan fungsi bahasa sebagai alat berkomunikasi, siswa dapat memahami apabila pada situasi non formal, masyarakat menggunakan bahasa tidak sesuai dengan kaidah yang berlaku, bahkan bahasa digunakan seefektif mungkin karena pada hakikatnya bahasa adalah alat penyampaian pesan. Misalnya, jika ada seorang pembeli ingin menawar harga barang terhadap penjual di pinggir jalan atau di pasar, guru mampu menjelaskan bahwa dengan kalimat ujaran ‘bisa kurang?’, pembeli memiliki maksud untuk menawar harga barang tersebut.

Fenomena-fenomena penggunaan bahasa oleh masyarakat seperti contoh tersebut hendaknya dijelaskan oleh guru agar siswa paham, bahwa hal-hal tersebut bisa dikaji secara kelimuan. Bahkan di dalam kelas pun penggunaan bahasa secara efektif biasa digunakan, sebagai contoh, guru yang berujar ‘ada penghapus?’ terhadap siswa, memiliki makna lebih dari sekadar hanya bertanya. Bentuk ujaran dari pertanyaan tersebut memiliki makna bahwa guru tersebut ingin meminjam penghapus.

Seperti telah dijelaskan sebelumnya, ujaran ataupun tulisan yang secara preskriptif tidak tepat, mampu dijelaskan secara deskriptif. Seperti dalam contoh ketika guru bertanya terhadap siswa ‘ada penghapus?’. Guru secara deskriptif kemudian menjelaskan mengapa siswa mengerti bahwa ujaran tersebut memiliki arti ‘ingin meminjam’, walaupun guru tidak berujar secara lengkap, misalnya seperti ‘bapak/ibu ingin meminjam penghapus’.

Bentuk-bentuk yang tidak sesuai secara preskriptif dalam kegiatan berbicara memang sedikit sulit untuk dihindari. Berbeda halnya dengan berbicara, dalam kegiatan menulis, apalagi jika kegiatan menulis tersebut bersifat ilmiah, tidak tepatnya penggunaan bahasa secara preskriptif seharusnya sangat dihindari. Berbeda dengan kegiatan berbicara, dalam kegiatan menulis, seseorang memiliki waktu untuk mengoreksi kembali tulisannya. Walaupun belum mencapai kesempurnaan secara preskriptif, setidaknya mampu mendekati dan mematuhi bahasa sesuai dengan preskriptifnya.

Bentuk tulisan sangat berisiko menimbulkan keambiguan, maka perlu dicermati dengan sangat hati-hati bentuknya secara preskriptif. Menurut Suriasumantri (2012, hlm. 303-304) bila pemikiran konseptual dinyatakan dalam bahasa, maka terjadi beberapa kemungkinan.

1. Lain orang mengetahui ada pemikiran konseptual.
2. Lain orang bisa mengerti isi pemikiran konseptual.
3. Lain orang dapat menilai benar-salahnya pemikiran konseptual.
4. Lain orang dapat mengajarkan pemikiran tersebut.
5. Setelah dimengerti dapat disusun rencana perbuatan.

Bahasa merupakan sarana berpikir ilmiah, seperti yang dikemukakan oleh Latif (2014, hlm. 150-151) bahwa keunikan manusia selain terletak pada kemampuannya berpikir, juga terletak pada kemampuannya berbahasa. Oleh karena itu, Ernest menyebut manusia sebagai “*Animal Symbolicum*”, yaitu makhluk yang menggunakan simbol. Lebih lanjut, Latif menjelaskan bahasa sebagai sarana komunikasi, maka segala yang berkaitan dengan komunikasi tidak terlepas dari bahasa, seperti berpikir sistematis dalam menggapai ilmu dan pengetahuan. Dengan kata lain, tanpa mempunyai kemampuan berbahasa, seseorang tidak dapat melakukan kegiatan berpikir secara sistematis dan teratur.

Oleh karena itu, sebaiknya kegiatan di dalam kelas yang berhubungan dengan kegiatan menulis, baik itu berupa tugas misalnya dalam buku catatan, guru sebaiknya memeriksa tulisan tersebut secara preskriptif. Jadi, ketika siswa terkadang masih menggunakan kata-kata yang kurang baku, contohnya: menulis kata ‘engga’, bukan ‘tidak’, secara tegas kita dapat mengoreksinya. Proses mengoreksi tentu lebih dapat diterima siswa, karena sebelumnya guru telah menjelaskan secara deskriptif, dan siswa telah memiliki perbandingan sehingga paham apabila kegiatan yang sifatnya preskriptif, siswa harus taat terhadap aturan-aturan kebahasaan yang berlaku.

Simpulan

Kompleksitas dalam pembelajaran Bahasa Indonesia salah satunya terjadi karena perbedaan situasi yang terjadi dalam kelas (preskriptif), dan apa yang terjadi di lapangan (deskriptif). Mengacu terhadap penilaian ‘benar’ atau ‘salah’ suatu bahasa digunakan, hanya akan berujung terhadap kebuntuan ketika dihadapkan dengan kenyataannya di lapangan. Seperti contoh yang telah dijelaskan sebelumnya, penjual yang salah memberikan *uang kembalian* terhadap pembeli, secara prinsip matematika itu mutlak salah, dan pembeli akan meminta *uang kembalian* yang kurang tersebut. Hal tersebut jelas merupakan tindakan dari adanya kesalahan dalam prinsip matematika. Selanjutnya, apabila terhadap plang ‘apotik’ juga dilakukan konsep ‘benar’ dan ‘salah’, tentunya akan berujung terhadap keharusan adanya tindakan juga.

Memahami bahasa secara deskriptif, bukan berarti menganjurkan siswa untuk berbicara atau menulis dengan menentang bahasa secara preskriptif. Sebaliknya, dengan memahami pendekatan bahasa secara deskriptif, siswa mampu melakukan perbandingan sesuai dengan situasi dan kondisinya. Jadi, ketika siswa ataupun seseorang yang telah paham mengenai bahasa secara deskriptif, akan menilai plang ‘apotik’ itu tidak tepat, karena seharusnya adalah ‘apotek’. Perlu menjadi catatan, untuk memberikan pemahaman terhadap siswa secara deskriptif, guru sebaiknya mampu memilih pembahasan-pembahasan yang relevan dan masih dalam koridor kesantunan.

Kedua teori belajar tersebut perlu digunakan untuk mendekati pembelajaran Bahasa Indonesia, khususnya terhadap siswa yang duduk di jenjang SMP dan SMA. Sesuai dengan perkembangan kognitif dan psikologisnya, siswa dalam jenjang tersebut sudah mulai berpikir lebih terhadap setiap mata pelajaran yang diterima. Oleh karena itu, guru memiliki tanggung jawab dalam memberikan pelajaran sesuai dengan perkembangan siswanya.

Referensi

- Alwasilah, Chaedar. (1993). *Linguistik suatu pengantar*. Bandung: Angkasa.
- Bloomfield, Leonard. (1995). *Language*. Diterjemahkan oleh I. Sutikno. Jakarta: Gramedia Pustaka Utama.
- Chaer, Abdul. (2007). *Linguistik Umum*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Hidayat, Asep Ahmad. (2014). *Filsafat bahasa: mengungkap hakikat bahasa, makna dan tanda*. Bandung: Remaja Rosdakarya.
- Latif, Mukhtar. (2014). *Filsafat ilmu: orientasi ke arah pemahaman*. Jakarta: Prenadamedia Group.
- Monks, F.J, Knoers, A.M.P, dan Haditono, Siti Rahayu (1992). *Psikologi perkembangan: pengantar dalam berbagai bagiannya*. Yogyakarta: Gadjah Mada University Press.

- Siregar, Eveline dan Nara, Hartini. (2014). *Teori belajar dan pembelajaran*. Bogor: Ghalia Indonesia.
- Suriasumantri, Jujun, S. (2012). *Ilmu dalam perspektif: sebuah kumpulan karangan tentang hakekat ilmu*. Jakarta: Pustaka Obor Indonesia.
- Tarigan, Henry Guntur. (2009). *Psikolinguistik*. Bandung: Angkasa.

MOTIVASI BERPRESTASI DITINJAU DARI KOMITMEN TERHADAP TUGAS PADA MAHASISWA

Nur Aulia Lailiana, Agustin Handayani

Fakultas Psikologi Universitas Islam Sultan Agung Semarang
agustin@unissula.ac.id

Abstrak

Komitmen terhadap tugas merupakan motivasi intelernal yang mendorong seseorang untuk tekun dan ulet dalam mengerjakan tugasnya meskipun mengalami berbagai macam rintangan dan hambatan dalam menyelesaikan tugas yang menjadi tanggung jawabnya karena dirinya telah mengikatkan diri terhadap tugas tersebut atau kehendaknya sendiri. Adanya keterlibatan tersebut membuat mahasiswa berupaya untuk menyelesaikan tugasnya dengan tepat waktu tanpa mengabaikan kualitas dari tugasnya. Akibatnya mahasiswa dapat dikatakan berhasil dalam mengerjakan tugasnya sehingga dapat memperoleh hasil atau prestasi akademik. Oleh karena itu supaya dapat memperoleh prestasi yang gemilang maka mahasiswa harus dapat memotivasi dirinya untuk berprestasi dalam bidang akademik. Penelitian ini menggunakan pendekatan kuantitatif yang bertujuan untuk mengetahui seberapa besar komitmen mahasiswa terhadap tugas dan motivasi berprestasi yang dicapai oleh mahasiswa dalam bidang akademik di Universitas X Semarang. Peneliti dalam penelitian ini menggunakan alat ukur skala komitmen terhadap tugas dan dan skala motivasi berprestasi untuk menggali data penelitian. Data dianalisis dengan menelaah seluruh data yang terkumpul secara random dengan membuat kategorisasi dan menghubungkannya dengan landasan teori untuk ditarik kesimpulan. Hasil penelitian menunjukkan bahwa ada hubungan positif yang sangat signifikan antara motivasi berprestasi dengan komitmen terhadap tugas dengan hasil penelitian diperoleh $r_{xy} = 0.747$ dengan $p = 0.000$ ($p < 0.01$)

Kata Kunci : Motivasi Berprestasi, Komitemen terhadap Tugas

Pendahuluan

Pembangunan di Indonesia dewasa ini berkembang sangat pesat yang berakibat pada persaingan yang ketat di berbagai bidang contohnya bidang pendidikan. Segala macam persaingan tersebut menuntut adanya manusia yang berkualitas tinggi sedangkan manusia yang berkualitas rendah atau kurang baik akan menemui hambatan untuk menghadapi persaingan dengan manusia lain. Dengan kata lain pembangunan di Indonesia saat ini membutuhkan sumber daya manusia dengan kualitas diri yang baik.

Penciptaan SDM dengan kualitas yang baik didukung dengan adanya pendidikan formal yang dikenal di Indonesia salah satunya adalah Universitas atau Perguruan Tinggi. Persaingan ini tentunya menuntut persyaratan yang makin ketat pula pada setiap mahasiswa untuk dapat terlibat di dalamnya. Sebagai tunas harapan bangsa mahasiswa diharapkan dapat mempertahankan eksistensi bangsa di era yang akan datang. Mahasiswa seharusnya menjadi pilar utama dalam mewujudkan sumber daya manusia yang berkualitas sehingga diharapkan bisa bersaing dalam era yang akan datang.

Tolok ukur untuk melihat kompetensi atau keberhasilan mahasiswa pada umumnya dilihat melalui sistem nilai yang ditekankan dalam dunia pendidikan adalah pencapaian prestasi belajar. “Prestasi belajar ini selanjutnya dijadikan pedoman perilaku yang harus dicapai mahasiswa” (Pudjijogyanti, 1995). Salah satu faktor yang memegang peranan penting dalam pengembangan prestasi akademik adalah motivasi berprestasi. Supaya dapat memperoleh prestasi yang gemilang maka mahasiswa harus dapat memotivasi dirinya untuk berprestasi dalam bidang akademik.

Mengacu pada pendapat di atas dapat dikatakan bahwa semestinya mahasiswa harus mau melibatkan dirinya secara penuh terhadap tugasnya sebagai mahasiswa dan bertanggungjawab terhadap tugas yang diberikan oleh dosen. Dengan keterlibatan tersebut membuat mahasiswa berupaya untuk menyelesaikan tugasnya dengan tepat waktu tanpa mengabaikan kualitas dari tugasnya sehingga mahasiswa dapat dikatakan berhasil dan memperoleh hasil atau prestasi akademik sesuai yang diharapkan.

Harapan tersebut di atas tampaknya tidak mudah diwujudkan. Seperti yang diungkapkan oleh Santoso (1994) yang mengatakan bahwa belajar tanpa rencana atau penjadwalan merupakan *trend* yang marak bagi banyak mahasiswa. Mahasiswa seringkali baru belajar jika mendapati pelajaran yang menarik dan jika sedang tidak ada hal penting yang harus dilakukan. Banyak pula mahasiswa yang menganut sistem musiman dalam belajar, menunda mengerjakan tugas karena belum sampai batas waktu yang ditentukan untuk mengumpulkan sampai akhirnya batas waktu tersebut tiba di ambang pintu. Sehingga keterlambatan menyerahkan tugas dan juga pengerjaan tugas yang seandainya bahkan terkesan asal-asalan sering kali terjadi dan mengakibatkan nilai yang didapatkan pun pas-pasan atau malah kurang.

Rachmahana (2002) menjelaskan seringkali ditemukan ketidaksiapan akan tuntutan waktu terhadap penyelesaian suatu tugas. Entah karena ketidakjelasan tugas, kemalasan ataupun terlalu banyaknya hal yang harus diselesaikan menjadi alasan mahasiswa untuk mengulur-ngulur waktu dalam menyelesaikan tugas yang harus dikerjakan. Akibatnya menurut Salam (2004) banyak mahasiswa yang terhambat penyelesaian studinya dengan konsekuensi biaya yang cukup besar, bahkan sebagian ada yang harus menerima nasib meninggalkan bangku Perguruan Tinggi dengan “predikat” *drop out* atau menyandang “gelar” mahasiswa abadi.

Beberapa guru dan ahli psikologi telah mencoba mengidentifikasi masalah-masalah yang terjadi di dalam kelas, salah satunya adalah motivasi pribadi, komitmen pada tugas yang rendah, inisiatif dan keterlibatan yang rendah yang dapat dinyatakan dalam bentuk kurangnya berpartisipasi dalam pekerjaan-pekerjaan di kelas dan enggan mengungkapkan pikiran maupun bertanya kepada guru dan teman sekelas (Djiwandono, 2002).

Penjelasan di atas menunjukkan bahwa mahasiswa mengalami masalah yang berkaitan dengan komitmen terhadap tugas yang diberikan oleh dosen. Di dalam khasanah ilmiah psikologi masalah tersebut diistilahkan dengan pengikatan diri terhadap tugas (*task commitment*). Munandar (2004) mengatakan bahwa “pengikatan diri terhadap tugas adalah motivasi internal yang mendorong seseorang untuk tekun dan ulet mengerjakan tugasnya meskipun mengalami macam-macam rintangan atau hambatan.”

Permasalahan komitmen terhadap tugas inilah ternyata juga ditemukan pada mahasiswa Fakultas Psikologi Unissula Semarang. Dimana selain ada mahasiswa yang memiliki komitmen terhadap tugas yang rendah tidak sedikit diantara para mahasiswa ternyata memiliki komitmen terhadap tugas yang tinggi. Gambaran mengenai mahasiswa yang memiliki komitmen yang tinggi terhadap tugas ditunjukkan dengan adanya ketekunan mahasiswa untuk tetap mengerjakan tugas meskipun mengalami

berbagai kesulitan. Gambaran lainnya adalah keterlibatan mahasiswa secara aktif jika ada diskusi di dalam kelas. Mahasiswa mau dan mampu mengungkapkan pendapatnya dan mau bertanya ketika dirinya kurang memahami tema yang sedang dibahas. Contoh komitmen terhadap tugas yang lain adalah ditunjukkan dengan adanya keterlibatan dalam mengerjakan tugas kelompok. Meskipun terdapat beberapa teman satu kelompoknya yang santai mengobrol namun dirinya tepat menyelesaikan tugas yang sudah menjadi tanggung jawabnya.

Permasalahan komitmen terhadap tugas merupakan hal yang penting untuk dikaji karena perilaku tidak disiplin terhadap waktu tersebut atau pemanfaatan waktu yang tidak efisien, berarti juga kinerja yang buruk. Dampak lanjut dari buruknya kinerja adalah rendahnya tingkat produktivitas, kerusakan mental dan etos kerja pada mahasiswa yang bersangkutan. Tidak efisiennya penggunaan waktu belajar oleh mahasiswa di perguruan tinggi, lamanya masa studi melebihi kurun waktu baku yang disediakan berakibat memperbesar dana pendidikan bagi mahasiswa tersebut (Rizvi, Prawitasari, Soetjipto, 1997) dan akan merugikan fakultas maupun universitas kaitannya dengan penilaian akreditasi fakultas oleh Badan Akreditasi Nasional.

Terdapat beberapa faktor yang mempengaruhi komitmen terhadap tugas diantaranya adalah kebutuhan dan harapan yang di dalamnya mengandung faktor motivasi berprestasi, inteligensi, dan faktor persepsi terhadap peran sebagai siswa (Razali, Jantan, Hasyim, 2004). Salah satu faktor yang akan dibahas dalam variabel dalam penelitian ini adalah faktor motivasi berprestasi. Martini dan Rostiana (2003) menyatakan bahwa motivasi berprestasi adalah suatu kebutuhan untuk meraih prestasi yang melampaui standar. Mereka juga mengatakan, “dengan motif berprestasi yang tinggi seseorang akan mengerjakan sesuatu secara optimal karena mengharapkan hasil yang lebih baik dari standar yang ada.”

“Motivasi berprestasi adalah keseluruhan daya penggerak psikis di dalam diri individu yang dapat menimbulkan kegiatan untuk berprestasi, menjamin kelangsungan kegiatan dan memberikan arah pada kegiatan untuk berprestasi demi tercapainya tujuan” (Winkel, 1996). Seseorang yang mempunyai motivasi berprestasi yang tinggi cenderung memiliki kepercayaan diri yang tinggi, mempunyai tanggung jawab, selalu berusaha mencapai hasil yang baik, aktif dalam kehidupan sosial dan mempunyai kemampuan untuk berorientasi ke masa depan.

Motivasi berprestasi merupakan kebutuhan untuk mencapai sukses diukur berdasarkan standar kesempurnaan dalam diri seseorang. Kebutuhan ini berhubungan erat dengan pekerjaan dan mengarah pada tingkah laku serta usaha untuk mencapai prestasi tertentu. “Motivasi berprestasi juga dapat dikatakan sebagai pendorong individu dalam bersaing mencapai keberhasilan dengan standar keunggulan tertentu” (Hawadi, 2004). Oleh karena itu dapat disimpulkan bahwa seseorang dapat berperilaku malas terhadap suatu kegiatan karena orang yang bersangkutan tidak memiliki motivasi untuk melakukan kegiatan tersebut. Demikian juga mahasiswa yang tidak memiliki motivasi berprestasi akan malas dan tidak ada dorongan untuk melakukan kegiatannya yaitu belajar sehingga sering melakukan penundaan terhadap pekerjaannya atau komitmen terhadap tugasnya rendah. Berdasarkan latar belakang masalah di atas maka penulis merumuskan permasalahannya yaitu “apakah motivasi berprestasi berpengaruh terhadap tugas pada mahasiswa”.

Adapun tujuan penelitian ini adalah untuk mengetahui secara empirik bagaimana motivasi berprestasi memiliki hubungan dengan komitmen terhadap tugas pada mahasiswa sehingga akan memberikan manfaat secara teoritis khususnya pada pengembangan ilmu Psikologi Pendidikan dan manfaat secara praktis dengan cara

melakukan usaha-usaha yang konkrit dan riil untuk meningkatkan komitmen terhadap tugas melalui peningkatan motivasi berprestasi.

Tinjauan Pustaka

Komitmen terhadap Tugas

Munandar (2004) mengatakan bahwa komitmen terhadap tugas adalah “motivasi internal yang mendorong seseorang untuk tekun dan ulet mengerjakan tugasnya meskipun mengalami macam-macam rintangan atau hambatan, menyelesaikan tugas yang menjadi tanggungjawabnya karena dirinya telah mengikatkan diri terhadap tugas tersebut atau kehendaknya sendiri.”

Lazear (1991) menyatakan bahwa komitmen terhadap tugas merupakan ciri pribadi yang tekun dan ulet pada tugasnya dengan menyusun tujuannya, memiliki keterlibatan yang dekat dan dalam pada tugas dan masalahnya, sangat antusias pada setiap aktivitasnya dan hanya membutuhkan sedikit motivasi eksternal saat menyelesaikan tugasnya serta memilih untuk berkonsentrasi pada tanggungjawabnya dan memiliki energi yang tinggi.

Renzulli (1990) mengemukakan definisi komitmen terhadap tugas ada tiga hal yang menjadi sorotan yaitu : (1) suatu kapasitas yang tinggi dari ketertarikan, antusias, daya tarik dan keterlibatan dalam tugas dan masalah yang berkaitan dengan proses belajar, (2) kapasitas untuk tekun, bertahan pada tugas, keteguhan, bekerja keras pada tugas yang menjadi tanggung jawabnya disertai dengan kepercayaan diri, kemauan yang kuat dan dapat dipercaya dalam tanggungjawabnya menyelesaikan tugas yang penting juga terbebas dari perasaan tidak mampu, (3) kemampuan untuk mengidentifikasi masalah dengan alasan yang khusus, kemampuan untuk menentukan pilihan yang utama, menentukan standar yang tinggi untuk satu tugasnya, membuka diri terhadap kritik dari luar dan mengembangkan keunggulan tentang tiap tugasnya.

Berdasarkan beberapa pendapat di atas dapat disimpulkan bahwa komitmen terhadap tugas adalah ciri pribadi yang tekun dan ulet pada tugasnya dengan menyusun tujuannya, memiliki keterlibatan yang dekat dan dalam pada tugas dan masalahnya, sangat antusias pada setiap aktivitasnya dan hanya membutuhkan sedikit motivasi eksternal saat menyelesaikan tugasnya serta memilih untuk berkonsentrasi pada tanggungjawabnya dan memiliki energi yang tinggi.

Faktor-faktor Komitmen terhadap Tugas

Hawadi (2001) menyebutkan faktor-faktor yang mempengaruhi komitmen terhadap tugas adalah :

- a. Faktor Individual, mencakup (1) persepsi terhadap diri yaitu bagaimana remaja yang bersekolah memandang dan memahami kemampuan dirinya. (2) persepsi terhadap peran dan tugasnya sebagai siswa. (3) sikap orang tua yang memfokuskan pada hasil akhir tugas akan menghasilkan siswa yang lebih memiliki motivasi eksternal sebaliknya orangtua yang menghargai proses belajar dan berpendapat bahwa prestasi merupakan hasil dari proses belajar maka akan membuat siswa memiliki komitmen yang lebih baik pada setiap tugasnya karena siswa juga akan berusaha berbuat yang terbaik pula dalam setiap proses yang dikerjakannya.
- b. Faktor Situasional.
Yaitu besar kecilnya kelas. Kelas yang besar menyebabkan persaingan yang tinggi sehingga mendorong anak lebih baik dalam belajar maupun prestasinya di kelas. Faktor guru juga mempengaruhi bagaimana komitmen terhadap tugas siswa, seorang guru yang mampu memberikan motivator pada siswanya akan

menumbuhkan motivasi siswanya untuk lekat terhadap tugas dan tanggungjawabnya sebagai siswa.

Razali, Jantan, Hasyim (2004) mengemukakan beberapa faktor yang dapat mempengaruhi komitmen terhadap tugas antara lain sebagai berikut :

a. Kebutuhan dan Harapan

Kebutuhan merupakan pendorong dan motivasi untuk berprestasi sedangkan harapan sebagai arah dari perilaku. Semakin tinggi kebutuhan dan harapan siswa terhadap tugasnya semakin lekat pula siswa dengan setiap tugasnya. Hal ini dilakukan untuk mendapatkan kepuasan.

b. Inteligensi

Inteligensi yang tinggi juga cenderung mempengaruhi seseorang untuk bertanggungjawab dan menjaga komitmennya terhadap tugas yang dikerjakannya,

c. Persepsi terhadap peran sebagai siswa.

Biasanya akan mempengaruhi tingkah laku yang akan dipilihnya. Ketika siswa memiliki persepsi yang baik dan mengerti tugas yang diembannya sebagai konsekuensi perannya maka siswa tadi juga akan memiliki komitmen pada tugas yang tinggi.

Aspek-aspek Komitmen terhadap Tugas

Lazear (1991) mengatakan bahwa aspek-aspek komitmen terhadap tugas adalah :

a. Merancang tujuan. Kemampuan individu untuk membuat tujuan dan standar dalam proses belajarnya.

b. Keterlibatan dalam mengatur tugas dan tanggung jawabnya. Kemampuan individu untuk terlibat lebih dalam pada tugas yang dikerjakannya sehingga perilakunya tetap terjaga dan terarah pada tujuan belajar yang telah ditetapkan.

c. Menentukan pilihan. Kapasitas individu dalam menentukan pilihan perilaku sesuai dengan prioritas dalam usaha mencapai tujuan belajar.

Monks, Knoers, Haditono (1992) mengemukakan aspek-aspek komitmen terhadap tugas adalah :

a. Menyeleksi. Berkaitan dengan bagaimana individu mampu menyeleksi masalah yang akan diprioritaskan sesuai dengan tugas dan tanggung jawabnya yang utama juga perilaku yang akan dipilihnya sesuai dengan prioritasnya dalam tanggung jawabnya sebagai siswa.

b. Menentukan arah. Berkaitan dengan individu untuk menetapkan tujuan sebagai arah yang ingin dicapai dalam tugasnya sehingga perilakunya terarah dan pencapaian tugasnya maksimal.

c. Meregulasi. Anak merasa mampu memusatkan perhatian pada saat belajar pada tugas sekolahnya sehingga anak mampu menjaga arah yang sudah dipegang.

Motivasi Berprestasi

“Motivasi merupakan suatu usaha yang didasari untuk mempengaruhi tingkah laku seseorang agar tergerak hatinya untuk melakukan sesuatu sehingga mencapai hasil atau tujuan tertentu” (Purwanto, 1994).

Menurut Irwanto (2002) motivasi adalah “penentu (determinan) perilaku dengan kata lain motivasi adalah suatu konstruk teoritis mengenai terjadinya perilaku.” Seluruh aktivitas mental yang dirasakan atau dialami yang memberikan kondisi hingga terjadinya perilaku tersebut disebut motif.

Semua orang memiliki motivasi, dorongan dalam diri yang mengarahkan perilaku. Motivasi menjadi energi untuk menyukai dan membenci suatu kegiatan dimana hal ini bergantung pada jenis motivasi yang berperan dalam diri. Mc Clelland (1987) mengemukakan bahwa ada tiga motivasi yang mempengaruhi yaitu motivasi afiliasi, motivasi berkuasa, dan motivasi berprestasi.

Motif yang berhubungan erat dengan adalah pendidikan adalah motivasi berprestasi. Motivasi berprestasi merupakan kebutuhan untuk mencapai sukses yang diukur berdasarkan standar kesempurnaan dalam seseorang. Kebutuhan ini berhubungan erat dengan pekerjaan dan mengarah pada tingkah laku serta usaha untuk mencapai prestasi tertentu.

Winkel (1996) megartikan “motivasi berprestasi sebagai keseluruhan daya penggerak psikis di dalam diri yang dapat menimbulkan kegiatan untuk berprestasi, menjamin kelangsungan kegiatan dan memberikan arah pada kegiatan untuk berprestasi demi tercapainya tujuan.”

Berdasarkan dari beberapa pengertian di atas dapat disimpulkan bahwa motivasi berprestasi adalah keseluruhan daya penggerak psikis di dalam diri yang dapat menimbulkan kegiatan untuk berprestasi, menjamin kelangsungan kegiatan dan memberikan arah pada kegiatan untuk berprestasi demi tercapainya tujuan.

Faktor-faktor Motivasi Berprestasi

Willyawati (1999) faktor-faktor motivasi berprestasi adalah :

- a. Faktor individual. Misalnya usia, jenis kelamin, tingkat pendidikan, sifat kepribadian
- b. Faktor situasional. Misalnya metode belajar, lingkungan fisik, penataan ruang kelas dan sebagainya.

Menurut Mussen (1989) ada empat faktor yang mempengaruhi motivasi berprestasi yaitu : (a) Nilai pendapatan atau pencapaian, (b) Harapan keberhasilan, (c) Atribusi mengenai keberhasilan dan kegagalan, (d) Standar performansi.

Ciri-ciri Individu dengan Motivasi Berprestasi yang Tinggi

Menurut Hawadi (2001) ciri-ciri orang dengan motivasi berprestasi tinggi antara lain :

- a. Tanggung jawab. Individu dalam mengerjakan tugas cenderung memiliki tanggung jawab terhadap pekerjaannya.
- b. Mempertimbangkan resiko. Individu selalu melihat resiko-resiko yang kemungkinan muncul dari tindakan atau keputusan yang dibuat berkaitan dengan pekerjaan.
- c. Memperhatikan umpan balik. Individu selalu menuntut adanya umpan balik untuk mengetahui seberapa berhasilkah ia dalam mengerjakan tugas.
- d. Kreatif. Individu cenderung kreatif dalam menjalankan tugas sehingga dapat melakukan dan menyelesaikan tugas dengan hasil maksimal.
- e. Inovatif. Individu selalu mengerjakan pekerjaan dengan cara berbeda.

Irwanto, dkk (1997) menjelaskan bahwa “motivasi berprestasi tercermin dari perilaku individu yang selalu mengarah pada suatu standar keunggulan. Individu seperti ini menyukai tugas yang menantang, tanggung jawab secara pribadi dan terbuka terhadap umpan balik guna memperbaiki prestasi.”

Metodologi

Populasi dan Teknik Pengambilan Sampel

Hadi (2001) mengatakan bahwa “sebelum melakukan penelitian perlu ditetapkan daerah tertentu yang akan digunakan untuk penelitian.” Populasi dalam penelitian ini adalah mahasiswa aktif Fakultas Psikologi Unissula dari angkatan tahun 2001 – 2011 yang berjumlah 279 orang. Sedangkan untuk subyek penelitian berjumlah 50 orang dari tahun angkatan 2006 - 2010 dengan ciri-ciri karakteristik antara lain : masih tercatat sebagai mahasiswa aktif, mengikuti mata kuliah, dan telah mengikuti ujian mata kuliah. Adapun teknik sampel yang digunakan adalah *incidental sampling*.

Hasil Penelitian

Analisis data yang dilakukan dalam penelitian ini menggunakan teknik statistik korelasi *product moment*. Berdasarkan hasil analisis data hasil penelitian diperoleh $r_{xy} = 0.747$ dengan $p = 0.000$ ($p < 0.01$). Hasil tersebut menunjukkan bahwa ada hubungan positif yang sangat signifikan antara motivasi berprestasi dengan komitmen terhadap tugas pada mahasiswa Fakultas Psikologi Unissula. Hasil lain yang diperoleh adalah nilai koefisien determinasi (*R squared*) sebesar 0.558 yang berarti ada sumbangan efektif motivasi berprestasi terhadap komitmen terhadap tugas pada mahasiswa Fakultas Psikologi Unissula sebesar 55.8 persen sedangkan 44.2 persen lainnya dipengaruhi oleh variabel lain di luar variabel yang digunakan dalam penelitian ini yaitu persepsi, sikap orang tua, besar kecilnya kelas, peran guru sebagai motivator dan perasaan ketika belajar.

Kesimpulan

Berdasarkan analisis data diperoleh koefisien korelasi r_{xy} sebesar 0.747 dengan $p = 0.000$ ($p < 0.001$) artinya ada hubungan positif yang sangat signifikan antara motivasi dengan komitmen terhadap tugas. Hasil tersebut menyatakan bahwa hipotesis yang berbunyi ada hubungan positif antara motivasi berprestasi dengan komitmen terhadap tugas dapat diterima. Dimana semakin tinggi motivasi berprestasi yang dimiliki maka semakin tinggi pula komitmen terhadap tugas demikian pula sebaliknya makin rendah motivasi berprestasi yang dimiliki maka semakin rendah pula komitmen terhadap tugas. Hasil analisis data diperoleh koefisien determinasi R^2 sebesar 0.558.

Motivasi adalah perubahan energi dalam diri seseorang yang ditandai dengan timbulnya perasaan dan reaksi untuk mencapai tujuan (Yamin, 2007). Sejalan dengan pendapat di atas Ninawati (2002) mengungkapkan motivasi berprestasi adalah kecenderungan untuk mencapai sukses atau memperoleh apa yang menjadi tujuan akhir yang dikehendaki.

Bertitik tolak pada pendapat di atas maka mahasiswa yang memiliki tanggungjawab pribadi terhadap pekerjaan dirinya akan berupaya untuk mengerjakan tugas dengan sebaik mungkin. Akibatnya mahasiswa tersebut akan memberikan perhatian secara penuh terhadap tugasnya sehingga dirinya mampu menjaga arah yang sudah dipegang atau dengan kata lain memiliki kemampuan untuk meregulasi diri. Sebaliknya mahasiswa yang kurang memiliki tanggungjawab pribadi terhadap pekerjaan dirinya tidak memiliki keinginan untuk mendapatkan hasil yang lebih baik sehingga perhatiannya kurang maksimal terhadap tugas-tugasnya.

Mahasiswa yang memiliki kebutuhan untuk mendapatkan umpan balik dari suatu pekerjaan, biasanya mau untuk menerima kritik dan masukan yang diberikan orang lain sehingga mahasiswa tersebut mampu menentukan arah dengantepat yang mengakibatkan perilakunya terarah dan pencapaian tugasnya maksimal. Berbeda dengan mahasiswa yang tidak mau menerima saran dari orang lain dirinya kurang dapat memperbaiki kesalahan yang dilakukan. Akibatnya mahasiswa tersebut kurang mampu menentukan arah dalam pencapaian tugas secara optimal.

Mahasiswa yang memiliki motivasi berprestasi tinggi biasanya dicirikan dengan mahasiswa yang sangat inovatif dan membuat dirinya berupaya untuk selalu memperbaiki cara-cara yang dipakai agar hasilnya lebih optimal. Adanya sifat inovatif tersebut menyebabkan mahasiswa berupaya mencari cara-cara yang baru dan memiliki beberapa alternatif cara untuk memecahkan masalah. Dengan adanya beberapa alternatif cara tersebut membuat mahasiswa dapat menyeleksi dan memilih cara mana saja yang paling sesuai untuk memecahkan masalah sehingga hasil yang dicapainya pun dapat maksimal. Berbeda dengan mahasiswa yang tidak mau mencari cara baru atau memiliki ciri inovatif yang rendah biasanya mahasiswa tidak memiliki beberapa pilihan cara dalam menyelesaikan masalah sehingga tidak mungkin melakukan penyeleksian. Akibatnya masalah yang ada dihadapi dengan cara apa adanya tanpa memperhatikan hasil yang lebih baik.

Referensi

- Hadi, S. (2001). *Metodologi Research. Jilid 1*. Yogyakarta : Andi Offset.
- Hawadi, R. A. (2001). *Psikologi Perkembangan Anak*. Jakarta : Grasindo.
- Irwanto, dkk. (1997). *Psikologi Umum : Buku Panduan Mahasiswa*. Jakarta : PT. Gramedia Pustaka Utama.
- Lazear. (1991). *Gifted Education A Resource Guide for Identifying Gifted and Talented Student*. www.gifted.uconn.edu.
- Martini, Y., Rostiana. (2003). Komitmen Organisasi ditinjau berdasarkan Iklim Organisasi dan Motivasi Berprestasi. *Phronesis. Jurnal Ilmiah Psikologi Terapan*. Vol. 5, No. 9, Juni (21-31).
- Mc. Clelland, D. C. (1987). *Human Motivation*. New York : Cambridge University Press.
- Munandar, U. (2004). *Pengembangan Kreativitas Anak. Edisi : 6. Alih Bahasa* : FX. Budiyo. Jakarta : Arcan.
- Pudjijoyanti. (1985). *Konsep Diri dalam Pendidikan*. Jakarta : Arcan.
- Rachmahana, R.S. (2002). Perilaku Prokrastinasi Akademik pada Mahasiswa. *Psikodemensia. Kajian Ilmiah Psikologi*. Vol. 2, No. 3 (132- 137).
- Razali, R., Jantan, S., Hasyim. (2004). *Psikologi Pendidikan*. Padang : PTS Internasional.
- Rizvi, A., Prawitasari J. E., Soetjipto H. P. (1997). Pusat Kendali dan Efikasi Diri sebagai Prediktor Prokrastinasi Akademik Mahasiswa. *Psikologika*. No. 3, Tahun II (51-65).
- Salam, H. B. (2004). *Cara Belajar yang Sukses di Perguruan Tinggi*. Jakarta : PT. Rineka Cipta.
- Santoso, L. P. (1994). *Pelajar bagaimana Belajar*. Jakarta : PT. BPK Gunung Mulia.
- Winkel, W.S. (1996). *Psikologi Pengajaran*. Jakarta : PT. Gramedia.
- Yamin, M. (2007). *Profesionalisme Guru dan Implementasi KTSP*. Jakarta : Gaung Persada Press.

PEMBELAJARAN APRESIASI DONGENG SEBAGAI UPAYA OPTIMALISASI PENDIDIKAN KARAKTER MENUJU MASYARAKAT EKONOMI ASEAN

Aida Azizah¹, Joko Nurkamto², Sarwiji Suwandi³, Muhammad Rohmadi⁴

Dosen FKIP Universitas Islam Sultan Agung dan Mahasiswa Program S3 Pendidikan Bahasa Indonesia Universitas Sebelas Maret¹, Dosen Universitas Sebelas Maret², Dosen Universitas Sebelas Maret³, Dosen Universitas Sebelas Maret⁴
aidaazizah@unissula.ac.id¹, jokonurkamto@gmail.com²,
sarwijiswan@staff.uns.ac.id³, rohmadi_dbe@yahoo.com⁴

Abstrak

Dalam dunia pendidikan, bahasa Indonesia memiliki peran dalam menjaga keutuhan serta persatuan bangsa Indonesia. Pembelajaran sastra yaitu mengapresiasi dongeng adalah salah satu kompetensi yang harus dikuasai seseorang, dengan mengapresiasi estetika puitik dan unsur pembangun lainnya dapat dijadikan sebagai upaya mengoptimalkan pendidikan karakter bangsa. Dalam hal ini pendidik harus memberikan penguatan supaya karakter bangsa tidak luntur, terutama dalam menghadapi Masyarakat Ekonomi Asean yang menjadi tantangan dan sekaligus peluang bagi masyarakat Indonesia. Dampak penerapan Masyarakat Ekonomi Asean tidak hanya pada sektor perdagangan tapi juga semua sektor, maka dari itu semua sektor harus siap untuk menghadapi penerapan ini. Salah satu aspek yang perlu disiapkan adalah karakter bangsa yang berkualitas sehingga memiliki karakter yang mampu menjadikannya bersaing dalam era Masyarakat Ekonomi Asean.

Kata kunci: Apresiasi Dongeng, Pendidikan Karakter, Masyarakat Ekonomi Asean.

Pendahuluan

Pembelajaran bahasa Indonesia terdiri dari 4 aspek pembelajaran bahasa dan 4 aspek sastra. Salah satu kompetensi dasar pada aspek pembelajaran sastra dalam standar isi mata pelajaran Bahasa Indonesia yaitu mengapresiasi dongeng. Pembelajaran sastra memiliki peran penting bagi kehidupan seseorang, karena dapat meningkatkan kemampuan dan kematangan intelektual seseorang, serta dapat menumbuhkan kreativitas seseorang untuk selalu berkarya.

Pembelajaran apresiasi dongeng memiliki berbagai manfaat, yaitu dapat meningkatkan rasa kecintaan seseorang terhadap apresiasi sastra dan dapat digunakan untuk mendidik anak karena di dalamnya mengajarkan beragam nilai-nilai moral (budi pekerti). Dengan pembelajaran apresiasi seseorang dapat memprediksi karakter-karakter dalam setiap tokoh yang kemudian dengan mudah dapat diproduksi oleh masing-masing peserta didik karena cara penyampaiannya yang tidak memaksa pembaca untuk menerimanya. Tokoh-tokoh dalam cerita dapat memberikan teladan bagi seseorang. Sifat atau karakter anak-anak mempunyai kecenderungan untuk meniru dan mengidentifikasi diri dengan tokoh yang dikaguminya. Melalui dongeng, peserta didik akan lebih mudah dalam mengidentifikasi karakter-karakter pada masing-masing setiap tokoh yang ditampilkan melalui peristiwa dalam cerita. Dengan demikian dapatlah kita ketahui pula karakter peserta didik. Dalam proses

pembelajaran bahasa dan sastra Indonesia perlu diupayakan dengan strategi yang sesuai supaya tujuan pembelajaran dapat tercapai, strategi yang tepat bisa dijadikan sebagai alternatif yang memberikan dampak positif terhadap peserta didik, terutama untuk menghadapi Masyarakat Ekonomi Asean.

Masyarakat Ekonomi Asean tidak hanya pada sektor perdagangan tapi juga semua sektor, maka dari itu semua sektor harus siap untuk menghadapi penerapan Masyarakat Ekonomi Asean (Kemenlu, 2015). Aspek-aspek yang perlu disiapkan adalah karakter bangsa yang berkualitas sehingga memiliki karakter yang mampu menjadikannya bersaing dalam era Masyarakat Ekonomi Asean. Hal itu dapat dilakukan dengan mengapresiasi dongeng yang dijadikan sebagai penguat identitas nasional di era Masyarakat Ekonomi Asean yaitu, analisis estetika puisi, unsur-unsur pembangun dalam dongeng, pentingnya perhatian pemerintah dan masyarakat terhadap perlindungan hak cipta khususnya karya sastra, dan perlunya peran serta masyarakat Indonesia dalam segala kegiatan dan kelompok sastra dalam Masyarakat Ekonomi Asean.

Pembelajaran Apresiasi Dongeng

Apresiasi berasal dari bahasa Latin (Inggris) yaitu *Appreciation* yang bermakna pertimbangan terhadap karya sastra, penilaian terhadap isi cerita, pemahaman terhadap makna yang disampaikan dalam cerita, dan pengenalan karakter tokoh yang sesuai dengan apa yang digambarkan. Hal itu sejalan dengan pendapat Gove (dalam Aminudin 2004:34) yang mengemukakan bahwa apresiasi dapat dimaknai sebagai pengenalan karakter tokoh melalui perasaan atau kepekaan batin seseorang serta pemahaman dan pengakuannya atas nilai-nilai keindahan melalui peristiwa yang diungkapkan oleh pengarang.

Kegiatan mengapresiasi karya sastra sebagai suatu upaya ketika proses mengapresiasi melibatkan tiga unsur yaitu: (1) aspek kognitif, dimana aspek tersebut berhubungan dengan keterkaitannya dengan intelektual para pembaca ketika proses memahami unsur-unsur karya sastra yang sifatnya obyektif (unsur intrinsik dan ekstrinsik); (2) aspek emosional berhubungan dengan keterkaitannya dengan emosi jiwa para pembaca ketika proses menghayati unsur keindahan dalam sebuah karya sastra yang sudah dibaca; dan (3) aspek evaluasi sangat berhubungan langsung ketika sedang melakukan kegiatan dalam memberikan penilaian baik, penilaian buruk, penilaian indah, penilaian tidak indah, penilaian yang sesuai, penilaian kurang sesuai, penilaian tidak sesuai serta model-model penilaian lain yang harus dilibatkan ketika melakukan penilaian dalam sebuah karya sastra tetapi secara personal, telah dimiliki para pembacanya masing-masing (Squire dan Taba dalam Aminudin 2004:34).

Bentuk karya sastra salah satunya adalah mendongeng. Dongeng merupakan cerita anak tentang suatu peristiwa fiktif atau tidak nyata, tidak benar-benar terjadi, dan tidak mungkin bisa terjadi. Cerita dongeng merupakan salah satu bentuk cerita fantastis, dimana berisi cerita anak yang isi ceritanya seringkali berhubungan dengan hal-hal yang berkaitan dengan kepercayaan zaman dahulu (kuno), keajaiban dunia atau kehidupan hewan serta binatang. Cerita fantastis bersifat didaktis, yaitu sering mengandung isi cerita tentang kelucuan (Nursito 2000: 34). Sementara itu Danadjaja (2002: 83) mengemukakan bahwa cerita dongeng merupakan cerita prosa rakyat yang isi ceritanya tidak nyata, tidak benar-benar terjadi dalam kehidupan. Dalam cerita dongeng selalu mengandung cerita yang dapat memberikan hiburan bagi pembaca, melukiskan kebenaran yang terjadi dalam kehidupan nyata, berisikan pelajaran moral yang dapat diteladani, dan bahkan juga berupa sindiran.

Sebuah karya sastra terdiri dari dua unsur yang membangun. Seperti halnya dongeng disusun dengan unsur intrinsik dan unsur ekstrinsik. Unsur intrinsik merupakan unsur penting yang terdapat di dalam cerita, yang membangun struktur sebuah karya sastra. Sementara itu unsur ekstrinsik merupakan unsur yang membangun struktur sebuah karya sastra dari luar isi cerita (Nurgiantoro, 2005). Unsur intrinsik akan diuraikan sebagai berikut.

1. Tema

Tema merupakan pokok inti yang terdapat di dalam isi cerita.

2. Majas (Gaya Bahasa)

Gaya bahasa merupakan bahasa kiasan yang digunakan pengarang melalui dialog-dialog dalam cerita dongeng

3. Latar (setting)

Latar/setting dalam cerita terdapat tiga jenis yaitu:

a. Latar tempat

Latar tempat menggambarkan dimana terjadinya peristiwa di dalam cerita

b. Latar Waktu

Latar waktu menggambarkan kapan terjadinya peristiwa itu berlangsung

c. Latar Belakang Suasana

Latar suasana menggambarkan keadaan yang berlangsung di dalam cerita dongeng.

4. Tokoh

Tokoh adalah pelaku dalam sebuah karya sastra. Sifat/karakter tokoh dibagi menjadi tiga, yaitu:

a. Karakter tokoh utama (protagonis)

Protagonis ini memiliki peran paling banyak muncul, mulai dari awal cerita hingga akhir cerita. Secara umum, tokoh protagonis digambarkan sebagai wujud tokoh yang berkualitas baik.

b. Karakter lawan yang menonjol (antagonis)

Antagonis adalah tokoh yang digambarkan untuk selalu berlawanan dengan karakter tokoh protagonis. Penggambaran tokoh antagonis sebagai wujud tokoh yang berkualitas buruk (tokoh jahat)

c. Tokoh pendamping (tritagonis)

Tritagonis merupakan tokoh yang berperan sebagai tokoh pembantu.

Penokohan pada setiap karakter pelaku dalam cerita dongeng digambarkan dengan dua cara, yaitu:

a) Karakter pelaku digambarkan secara langsung dijelaskan oleh penulis

b) Karakter pelaku digambarkan secara tidak langsung oleh penulis, melainkan melalui dialog-dialog serta melalui peristiwa-peristiwa yang diceritakan oleh penulis.

5. Alur (jalan cerita)

Alur (jalan cerita) adalah sebuah urutan peristiwa yang terjadi dalam cerita. Jalan cerita dalam karya sastra terdapat lima rangkaian cerita, yakni Pembukaan, pengembangan, konflik, rekonsiliasi, dan penyelesaian. Alur dalam sebuah karya sastra terbagi atas tiga jenis yakni alur maju, mundur, dan campuran.

6. Sudut pandang (*point of view*)

Sudut pandang (*point of view*) merupakan unsur intrinsik yang menempatkan posisi penulis (dirinya) di dalam cerita. Sudut pandang dalam karya sastra

terbagi menjadi dua, yakni sudut pandang sebagai orang pertama dan sudut pandang sebagai orang ketiga.

7. Amanat atau pesan moral

Amanat adalah nilai-nilai yang terdapat dalam cerita dongeng yang ingin disampaikan penulis kepada pembaca.

Sementara itu, unsur ekstrinsik yang terdapat dalam karya sastra dongeng adalah unsur yang terdapat pada diri seorang penulis itu sendiri. Antara lain, latar belakang penulis, kehidupan ekonomi penulis, agama penulis, pendidikan penulis, kondisi sosial masyarakat, dan hukum.

Dalam kurikulum mata pelajaran bahasa Indonesia terdiri dari dua kompetensi, yaitu aspek berbahasa dan aspek bersastra. Salah satu aspek kemampuan bersastra adalah pembelajaran apresiasi dongeng yang diperdengarkan dengan tujuan menentukan hal-hal yang menarik dari cerita dongeng yang diperdengarkan serta dapat menunjukkan relevansi isi cerita dongeng dengan penggambaran situasi dalam kehidupan sehari-hari sekarang. Dalam proses pembelajaran apresiasi dongeng yang pertama perlu dilakukan adalah peserta didik harus dapat memahami cerita dengan baik kemudian baru akan dapat menentukan dan menganalisis. Cara tersebut harus dilakukan peserta didik secara terus-menerus dengan latihan dan bimbingan supaya dapat termotivasi ketika proses pembelajaran sastra berlangsung. Untuk itu dalam kegiatan pembelajaran mengapresiasi dongeng hendaknya pendidik tidak hanya menyampaikan materi dengan teori saja, sehingga dalam pembelajaran sastra khususnya apresiasi dongeng akan tercapai tujuan pembelajaran yang diharapkan sesuai dengan kurikulum.

Pembelajaran Apresiasi Dongeng Sebagai Dasar Pendidikan Karakter Dalam Masyarakat Ekonomi Asean

Dalam UU Nomor 20 Tahun 2003 tentang Sistem Pendidikan Nasional Bab I Pasal I Ayat I dikatakan, “pendidikan adalah usaha sadar dan terencana untuk mewujudkan suasana belajar dan proses pembelajaran peserta didik secara aktif mengembangkan potensi dirinya untuk memiliki kekuatan spiritual keagamaan, pengendalian diri, kepribadian, kecerdasan, akhlak mulia, serta keterampilan yang diperlukan dirinya, masyarakat, bangsa, dan Negara”. Dari pemaparan basis pendidikan sebagaimana diamanatkan oleh UNESCO, secara eksplisit sangat relevan dengan cita-cita yang diamanatkan dalam UU Nomor 20, tahun 2003. Proses pembelajaran sastra merupakan bagian dari pendidikan karakter, untuk itu secara aktif peserta didik dapat mengembangkan potensi diri supaya memiliki kekuatan spiritual keagamaan, pengendalian diri, kepribadian, kecerdasan, akhlak mulia merupakan bagian dari pendidikan berbasis karakter.

Pada setiap Institusi-Institusi memiliki beban tugas sekolah masing-masing, guru berperan tidak hanya membangun, meningkatkan, informasi yang diperoleh peserta didik, melainkan harus bertanggung jawab terhadap peserta didik dalam kapasitas pengambilan keputusan yang bijak dalam kehidupan. Dengan demikian, Mann sejalan dengan Dewey, mengemukakan bahwa seorang filsuf pendidikan, tujuan utama pendidikan adalah sebagai penggerak efisiensi pendidikan, pembentuk kebijakan berkewarganegaraan, dan penciptaan manusia berkarakter, jadi bukan untuk kepentingan salah satu pihak tertentu (Jihad et al 2010: 61).

Barnawi (2012:67) menjelaskan bahwa terdapat empat model yang dapat dilakukan sebagai alternatif dalam mengimplementasikan pendidikan karakter di

sekolah, yaitu model otonomi dimana pendidikan karakter dilakukan sebagai mata pelajaran sendiri. Selain model otonomi juga terdapat model integrasi, yaitu nilai-nilai dan karakter-karakter disatukan dan dibentuk pada setiap mata pelajaran. Model ekstrakurikuler juga digunakan sebagai kegiatan tambahan yang dapat berorientasi pembinaan karakter pada peserta didik. Model kolaborasi yaitu model yang dilakukan dengan cara menggabungkan model otonomi, model integrasi, dan model ekstrakurikuler dalam seluruh rangkaian kegiatan di sekolah.

Salah satu bentuk upaya yang dapat dilakukan untuk mengembangkan dan menanamkan nilai-nilai pendidikan karakter pada peserta didik adalah dengan mengoptimalkan pembelajaran apresiasi dongeng di sekolah. Nilai-nilai pendidikan karakter yang diintegrasikan dalam pembelajaran apresiasi dongeng tertuang dalam isi materi dan kegiatan pembelajaran. Isi materi apresiasi dongeng dikemas dan disusun sedemikian rupa sesuai dengan kebutuhan peserta didik dan guru yang berdasarkan nilai-nilai pendidikan karakter. Nilai-nilai tersebut tertuang dalam ilustrasi, tema, contoh-contoh, gambar-gambar, latihan, dan dalam kegiatan belajar peserta didik. Nilai-nilai pendidikan karakter tersebut disampaikan secara tersirat, relevan dengan peserta didik, dan mudah diaplikasikan dalam kehidupan sehari-hari peserta didik. Hal tersebut dilakukan dengan tujuan agar peserta didik benar-benar dapat mengaplikasikan nilai-nilai pendidikan karakter dalam kehidupan nyata. Dengan demikian, peserta didik diharapkan dapat menanamkan nilai-nilai pendidikan karakter dalam jiwa mereka dan bukan hanya ketika di sekolah atau selama proses pembelajaran saja. Antara guru, peserta didik, sekolah, keluarga, dan lingkungan harus terdapat kolaborasi dalam proses pembentukan karakter peserta didik agar hasil yang diharapkan dapat maksimal.

Sastra mengandung nilai adiluhung, Wibowo (2013: 104) memberi batasan, bahwa sastra adiluhung adalah kehidupan dunia yang bersifat dinamis, bersifat relatif, dan bukan eksklusif. Penilaian sastranya pasti berkaitan dengan karakter kepribadian setiap manusia. Karena tingkat apresiasinya terlalu tinggi terhadap, sastra adiluhung sangat bermutu sebagai lantaran yang mampu menghaluskan rohaniah; mempertajam visi, mempertajam misi dan mempertajam ruang imajinasi, dengan hal ini tentunya akan membuat manusia menjadi santun jiwanya, bertambah wawasan ilmu pengetahuannya, memiliki kepribadian yang mulia, dan luas jiwanya. Begitu pula dengan pembelajaran apresiasi dongeng memiliki peran penting terhadap perkembangan karakter seseorang. Dalam cerita dongeng mengandung nilai-nilai kehidupan sebagai salah satu bagian dalam pendidikan karakter pada generasi muda untuk mengantisipasi generasi digital dan usaha sadar merespon kehidupan global. Penanaman pendidikan karakter di Indonesia diwujudkan melalui Kurikulum 2013 seperti pendapat Muhaimin (dalam Abdullah Idi, 2014: 264) mengatakan, perubahan KTSP ke Kurikulum 2013 sesungguhnya guna merespons dan mengantisipasi perkembangan, tuntutan kebutuhan manusia dalam menghadapi Masyarakat Ekonomi Asean.

Penutup

Penguatan karakter seseorang dapat dimulai dari Pembelajaran sastra dalam mengoptimalkan pendidikan karakter melalui apresiasi dongeng. Penekanan Afektif pada Kurikulum 2013 serta pembelajaran yang tematik integratif akan sangat memberi dukungan pada pendidikan karakter dalam pembelajaran apresiasi dongeng. Pembelajaran sastra pada konteks ini akan mampu menjadi paduan yang cocok untuk penguatan akar karakter bangsa. Oleh karena itu, peran pengarang, pendidik, dan pengembang kurikulum perlu memperhatikan penghidupan sastra terutama dalam

mengapresiasi dongeng. Jika hal demikian ditempuh dengan sungguh-sungguh bukan tidak mungkin penguatan karakter kebangsaan paa generasi muda menjadi keniscayaan. Pergulatan karakter pada Masyarakat Ekonomi Asean (MEA) maka akan menjadi ajang yang menguntungkan bagi bangsa Indonesia.

Referensi

Aminuddin. 2004. *Pengantar Apresiasi Karya Sastra*. Bandung: C.V Sinar Baru.

Barnawi. 2012. *Etika dan Profesi Kependidikan*. Yogyakarta: Ar-ruzz Media.

Danandjaja, James. 2002. *Folklor Indonesia*. Jakarta: Pustaka Utami Grafiti.

Departemen Pendidikan Nasional, 2003. *Undang-Undang Nomor 20 Tahun 2003, Tentang Sistem Pendidikan Nasional*. Jakarta: Depdiknas

Idi, Abdullah. 2013. *Pengembangan Kurikulum Teori dan Praktik*. Jakarta: Raja Grafindo Persada.

Kemendiknas. 2010. *Pedoman Penerapan Pendidikan Karakter*. Jakarta: Kemendiknas.

Kemenlu RI.2015. *Ayo Kenali ASEAN*. Jakarta: Direktorat Jendral Kerja Sama ASEAN.

Nurgiantoro, Burhan. 2005. *Sastra Anak, Pengantar Pemahaman Dunia Anak*. Yogyakarta: Gadjadara University Press.

Nursito. 2000. *Ikhtisar Kesustraan Indonesia*. Yogyakarta: Adi Cita.

Wibowo, Agus. 2013. *Pendidikan Karakter Berbasis Sastra*. Yogyakarta: Pustaka Belajar.

CHANGES IN WOMEN'S PROTRAYAL IN ADVERTISEMENT

Ajeera binti Paiz¹, Seri Rianri Mohd Isman²

History and Civilization, International Islamic University Malaysia¹,
Communication, International Islamic University Malaysia²
(ajeera.paiz@yahoo.com¹), (seryrianri.isman@gmail.com²)

Abstract

In this paper, the authors intend to investigate how women have been exploited in the world of mass media, particularly in this study, the advertising field. Numerous studies have surfaced in the past concerning this above issue, where researchers have published their statistics on the treatment of women in advertisements, which is by exploiting superficial qualities or characteristics of the female gender, merely for chasing profits and increasing value to male audiences. Common conscience would see that this is something which is shameful and should eventually be stopped. The society, as a whole, desperately needs to push for portrayal of women in advertisements to be more ethical, account for higher moral standards and help young women discover their talents, while rightfully receiving the recognition they deserve. From the findings of interviews conducted to a sample of respondents in Malaysia, it has been able to provide a localized perspective of this issue. Its findings serve to inform on the progress of women's portrayal in Malaysia's media. Also in the study, the authors will peg these issues surrounding women treatment to how a reform towards our education system can become a major step towards the obliteration of negative treatment of women in their careers.

Keywords: *exploitation, implications to education system, portrayal of women*

Introduction

Advertisements play a vital role in today's commerce as it directly influences consumers' buying decisions. This is stated by Kotler as one of the main functions of advertising, which is to stimulate sales and push profit levels higher for a product or several products at a specific length of time (as cited in Svetlana, 2014). Advertisements are proven to be successful when it brings in more revenue in a certain period of time due to factors like market awareness. However, in the recent decade, the pressure to one-up against competition and deliver improvements in every quarterly results have seen a dramatic increase. To achieve these goals, advertising agencies or advertising departments resort to cheap and disgraceful tactics, one of the major ones being the exploitation of women. When women are portrayed in advertisements, they should receive a correct type of portrayal that strikes a balance between modesty and attractiveness. In a study by Belkaoui and Belkaoui (1976) (as cited in Nagi, 2014), they found that major magazines, including the likes of Newsweek, Times and the New Yorker, often used women in decorative roles, or in other words, roles which do not imply a significant impact to the society. In fact, we can also see a lack of ethics in women's portrayal in advertisements, where men have dominated top positions, dictating how the advertisements should be produced for the public eye. Portrayal of women in advertisements should account for higher moral standards to avoid

objectifying women for their sexuality, to promote professionalism and to aid the progress of women with distinctive talents.

Findings and Discussions

Demographics

The interview was conducted against a total of 40 respondents, which comprised of 26 women and 14 men. Most of the respondents aged between 20 to 55 years old. The interview was conducted in an informal manner, to obtain opinions regarding the portrayal of women in advertisements. It includes questions such as how often does one see women being used in advertisements to how they feel after watching such advertisements.

Responses' Statistics and Analysis

In conducting the interviews, the key information which had to be first obtained would be to know where were the advertisements consumed by the respondents. This was particularly important to have a rough idea of the format of the advertisements. Television advertisements are usually higher budgeted and aim to captivate a larger target audience due to the wider range of audiences' ages. Results from the interviews were tabulated and quantified into percentages below.

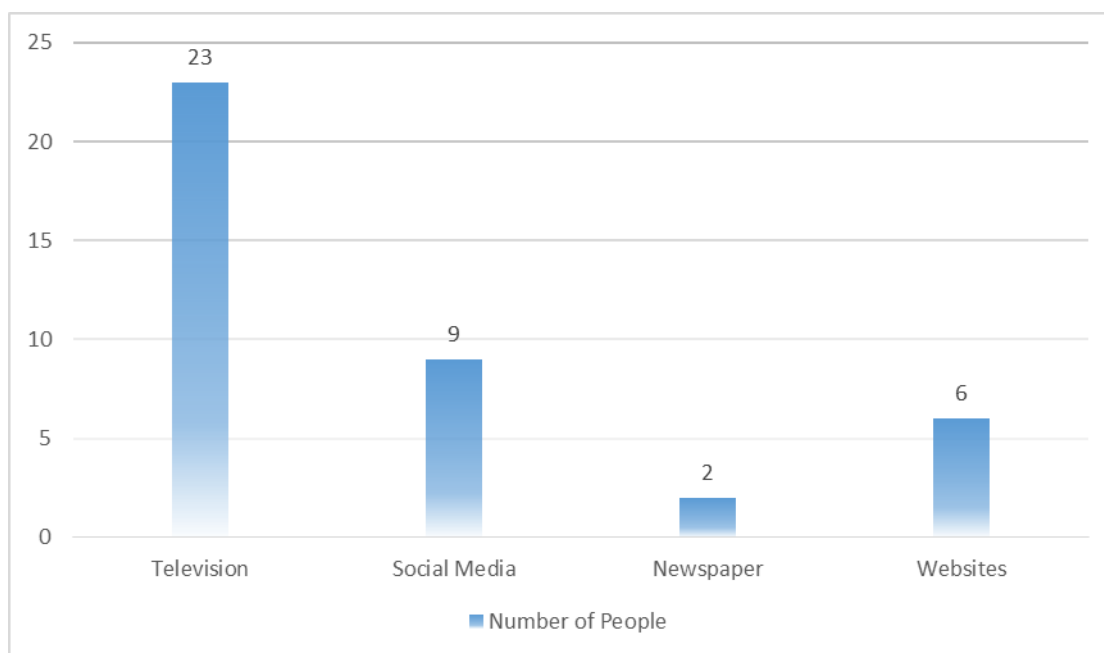


Figure 1. *How advertisements are consumed.*

Among all the respondents, the majority group (57.5%) watched advertisements normally on a television. This helps put into perspective that most advertisements are consumed in between television programs, which further can be assumed with family members. The second major group (22.5%) was the social media. Social media has sought into popularity in the last decade, while advertisers have resorted to various methods to serve advertisements in social media's news feed etc.

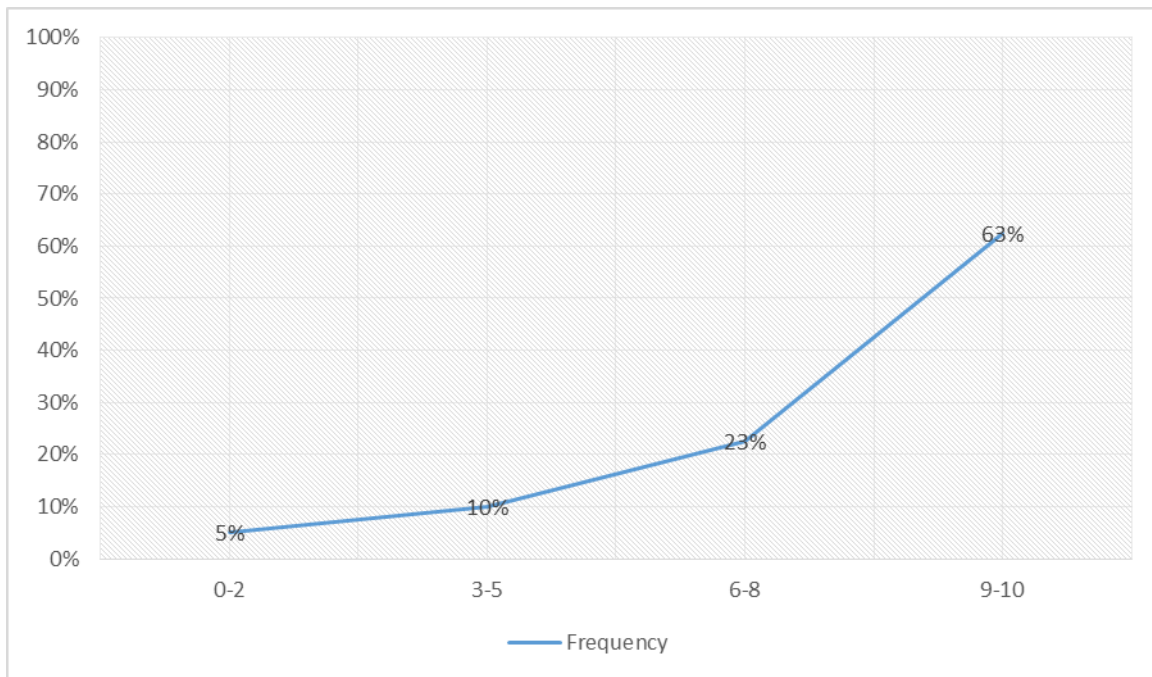


Figure 2. *Frequency of female models usage in advertisements.*

On the topic of how often female models appeared in advertisements, respondents were asked the frequency of such occurrences. Out of the last 10 ads, 32 out of 40 respondents stated that they appeared 6-10 times. This is an overwhelming agreement and showed that women are a common use in advertising.

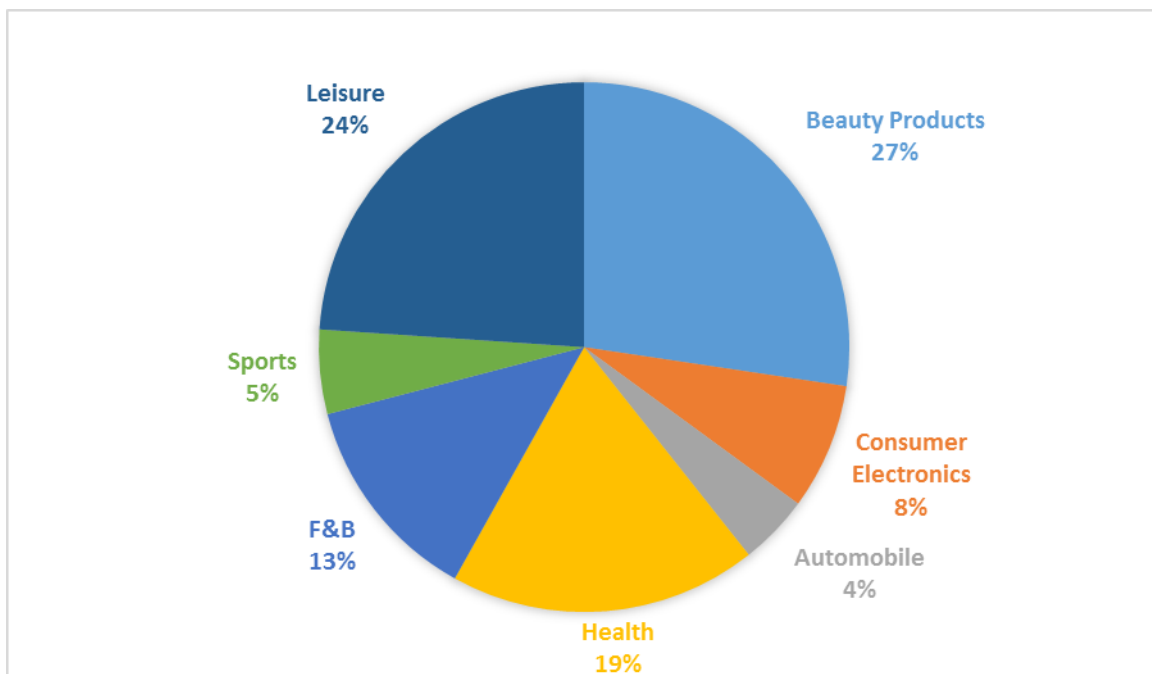


Figure 3. *Female models usage in the industry.*

Next, the interview touched on which industries were most often seen using females in their adverts. The findings found as per Figure 3, that the major categories

were beauty products, leisure and entertainment and health products. In a following question, it was close to equal number of respondents felt that their dressings were either provocative or decent. Out of the respondents who found the models provocative, they believed that it was effective but do not agree that females should be exploited this way (62.5%). There were also some respondents (15.75%) who thought that females were fine to be exploited as long as it delivered better effectiveness in getting the product's popularity to increase. However, most respondents (80%) agreed that icons like Dato' Vida gained much fame due to how she portrays herself on television, not necessary for her dressing. In fact, they agreed that in the Muslims' media, most models are covering themselves and the respondents are fine with this changes because they understand the religion's teachings. However, as we know, the multi-racial country of Malaysia has also the non-Muslims' media. Therefore, this was where the respondents felt that advertisements still exploited women in that range of media content. The exploitation of women in these advertisements could have the potential to affect how women are treated by the community at large. From the 40 respondents, many felt that in a direct or indirect manner (55%), women had received a certain amount of discrimination or stereotyping due to the portrayal in media.

In regards to suggestions provided by the respondents, they believed that women should be portrayed by first, showing them doing technical work rather than motherly work like housework etc. Secondly, they should show more intelligence, in terms of their responses to daily events. Thirdly, they should move away from mostly promoting fashion-related brands and products, instead going wider range across all kinds of consumer products. Furthermore, respondents suggested that women should continue to be portrayed by not what they wear but what they do. They believed the progress made in Malaysia has been great in terms of having more models cover themselves, which leads to improving the perception of beauty. It also proves that the Muslims are protected and Muslim image is widely accepted in the public sphere. Lastly, respondents felt that in order for women to be treated well, the directors of the advertisements should focus on making people see the capable side of women who can handle tasks and live independent of men's control or appeal.

Women in Advertisement Issues

To avoid from objectifying women for their sexuality

The female role portrayed by advertising should be shifted from objectifying women as sex objects. In recent times, the media has invented a stereotypical women's image, where its main function is to attract consumers by their sexuality. Women in modern advertisements are usually dressed with lesser clothing to show off their body parts. Often times, women are forced to perform dangerous and uncomfortable acts to gain more attention. Conservatives and feminists usually holds protests against this uprising trend. According to an on-the-road research for her novel, *Female Chauvinist Pigs: Women and the Rise of Raunch Culture* (2005) (as cited in Berberick, 2010), Ariel Levy spent time with the people behind *Girls Gone Wild*, a popular adult entertainment line, where she found that young girls were persuaded to take off their clothes in order to receive their introduction into the industry. The above phenomenon has provided a solid case that advertising clearly contributes to the gender inequality by promoting sexism and distort body image ideals of women in the media.

Moreover, portrayal of women in advertisements should be able to attract people through their feminine qualities instead of their seductiveness. Factually, ads

often depict the women as sex objects to be admired by men for their sake, especially in ads for health and beauty products. For example, the female model in a particular perfume ad would be a sexy woman. In this advert, she is clinging to a rugged man. Although the female model has agreed to the set-up, the implication is clear that she could not have caught him without the product's help. The role of women in advertisements should appeal to a woman's sense of well-being for her own sake, not to enhance her status as a sex object. Furthermore, the advertiser should be able to present positive female role models in a dignified manner, which will result in higher self-esteem and encourage the cognition of female potential. For example, a woman can be shown to possess the skill of attentiveness and carefulness, which counteracts the careless stereotype the society has planted on women. Following from that, the woman with the above feminine qualities would achieve success in life due to her care for attention and patience, instead of being viewed as slower than others and irrelevant to the society. Portrayal of women in this respect will be a starting step to an eventual restart of people's prejudgements on women's qualities in the society.

The exploitation of women such as revealing female body parts should not be used solely for the pleasure of men. Over the years, sexuality has an impact on one's identity, self-esteem, societal moral, legal code and so on. The effect often leads to the crime waves which jeopardize people's life constantly. Women have been principally defined by their roles as sexual beings which main purpose is to attract male audiences or solely for the organization's profit. Thus, it is very important for the main leaders in the industry to possess Islamic principle in their management. Islam has strictly opposed from women being displayed in improper dress as stated in Al-Qur'an,

And say to the believing women, that they should lower their gaze and guard their modesty; that they should not display their beauty and ornaments except what (ordinarily) appear thereof; that they should draw their veils over their bosoms and not display their beauty except to their husbands their fathers, their husband's fathers, their sons, their husbands' sons, their brothers or their brothers' sons or their sisters' sons, or their women, or the slaves whom their right hands possess, or male attendants free of sexual desires, or small children who have no carnal knowledge of women (Surah An-Nur, 24:31).

With this, we can infer that Islam has laid out clear and easily understandable guidelines for how a women should dress and portray themselves. Every woman has the right to be respected and portrayed in the dignified way. They play an important position within the society to set moral standards concerning what is right and wrong to do.

To promote professionalism towards parties of both genders in the advertising industry

The advertising industry is traditionally proven to be a strong influence, not only to the society at large, but also to the politics and economy of a country. This makes the content of the advertisements to be considered with high sensitivity. However, recent trends contradict that principle, especially through the unequal treatment towards women in the advertising industry. As a matter of fact, women have become the default tool to make successful advertisements. Issues surrounding women in the advertising industry has a lot to do with the decreasing level of professionalism. To overcome this problem, professionalism among agencies in the industry should be heavily promoted in order to bring balance to the treatment of women.

Nowadays, without looks, a woman would not be able to break into the market in the advertising industry. We can blame this on the agencies, which demand superficial qualities in the women used in their content. Morally, it is disgraceful that this is taking place when humanity should be based on individual strengths and skills, considering that the 21st century place high importance for any individual to differentiate themselves from one another. For example, women are used in automobile-related advertisements in a sensuous manner, as Nagi (2014) noted that “sex sells pretty more than anything” (p.85). Even though this scene is not relevant to the product, but the exploitation is done anyway to attract more attention. Instead, they should be promoting women who possess skills related to the advertisement, in this case, a female racer or stunt driver.

Furthermore, agencies should consist of high-ranking creative directors who are women. Even though women in advertising departments outnumbers men, but the creative department is still a boys’ club. In fact, Kestin (1998) (as cited in Broyles & Grow, 2008) noted that when women enter a meeting with the men, men cannot help it but immediately make assumptions and discriminate a woman’s ability. This is due to their inability to look beyond the benefits women can bring in these positions. In actual fact, with the incorporation of women in the creative department, advertisements can be represented in a different perspective and provide higher assurance of equal respect among genders in the industry. Additionally, the work environment would improve with a gender-balance spread of individuals.

To aid the progress of women with distinctive talents

Female representation in advertisement should be focused to aid the progress of women with distinctive talent. While advertising misrepresents women’s traits such as jobless, maternal, childlike, seductive, dependent on man and so on. Matud, Rodriguez and Espinosa study on Spanish daily newspapers (2010), and Arima’s study on Japanese television advertisements (2003) (as cited in Yang, 2010) found that sexism towards women was highly encouraged on magazine and television advertising. Yang, (2010) further emphasizes “women tend to be portrayed either in a degrading or demeaning fashion or in sex-role stereotypic behaviors” (p.9). This clearly shows that one significant issue that advertisements are infamously known through images is how the ideal beauty of a woman and her body should look like. In consequence, many women are conscious about their beauty and weight. This concept has highlighted the wrongdoings of making women as mere element to attract mass audience which degrades the prestige of women.

Moreover, there are many circumstances where men dominate the top positions in the advertising industry with their conservative ideas regarding what product to sell. For instance, men in the working world are portrayed to be well versed in their jobs whilst women are shown as subordinates within an organization. Eisend (2010), Tschla and Zotos (2013) discussed that gender stereotyping have confined women’s opportunities to explore their potentials that may lead to the deficiency in professionalism. For that matter, women should be allowed to voice out.

There are many young women who can provide dynamism to the wash-rinse-repeat formula of the industry. Women are underrepresented in advertisements because most of them focus mainly on the woman’s body instead of other things that make up who they are. In addition, female identity in advertising can be positively presented by encouraging the women’s potential instead of their attractiveness.

Implications to the Education System

Women's treatment in advertisement treads back to the very importance to reform education as it is today's era, while being so advanced but an irony to still be having debates on how to obliterate gender inequality. An education system which is gender-unbiased and gender-equal would go a long way in setting up an efficient working class in the near future.

The most evident problem we face in women's involvement in the education system is the discrimination they received during group activities. Often, female students in their tertiary courses, especially when they had chosen the path to pursue male-dominated courses, their roles in group activities often are marginally reduced, taking up fringe roles or in other words, become an overall 'ornament' of the team. However, it is fair to say that sometimes the work of students from male-dominated courses like engineering has grown mundane due to the lack of a different perspective and in need of refreshing ideas. This is exactly the reason for female students to start leading teams in order for works in these fields to have a broader horizon compared to the traditional environment.

Role models play a crucial role in motivating the students of all ages to embark onto their interests and passions, especially during the younger ages (as cited in Coppock, 2009). In fact, for girls, role models can have a larger impact to them compared to boys. These role models could be their parents or teachers. In the context of the education system, instead of viewing them as incapable to match the males, the educators must actively encourage female participation in traditionally-viewed male dominance fields like ICT or engineering. Besides, it is an often a myth that women are not able to perform as well as their male counterparts. It is the content of the subject, which has in the past, put too much of an emphasis on technical topics like programming (as cited in Joyce, 2009), while sidelining creative related skills like graphic design, which is arguably showing positive growth in this "Packaging of a product triumphs all priorities" trend. If educators continue to only emphasize the technical aspects of male-dominated courses, then it will deter women from taking them up during their tertiary-level education even if they possessed the interest in ICT.

In any level of education, educators must keep a consistent drive to incorporate all genders into discussions of all types. This is an invaluable step because the female counterpart must know that their opinions matter to the society, and their opinions would be taken into account instead of being immaterial. In fact, this is not without proof. In countries like Tanzania, immense efforts are put towards promoting female participation in the societal and political spheres (as cited in SADEV, 2010).

Lastly, it is important that the office bearers of our education systems remove their prejudiced treatment towards women as only needed for minor roles or have futures in supportive careers. It has been found that in developing countries, in every 100 men, 98 women enrolled in tertiary education. However, most of them are over-represented in humanities and social sciences, but severely under-represented in engineering, science and technology (as cited in Karam, 2013). The truth is women might not need to approach those technical courses like their male counterparts. It is a fact that women can contribute to the society, when exposed to fields like ICT in the right manner, and proven that they could do a better job of serving people in need than men, who are often technically-focused. Women who have excelled as leaders in tech companies is no short list too, with the likes of Marissa Mayer, CEO of Yahoo, Susan Wojcicki, CEO of video consumption website, Youtube, and in politics, recently Theresa May as Britain's current Prime Minister.

Conclusion

In conclusion, women should not be exploited as sex objects to attract male target audiences. Universal values such as justice, equality, freedom of speech and women's right should be practiced in marketing industry to encourage positive result. It is believed that advertising cultivates the view of the world. A more inclusive depiction of women would set up a brighter stage for younger women.

Misrepresentation of women in advertising has led to the impact on violence and social abuse of women. One of the ways to avoid it is for women to be portrayed in a dignified manner by being decently dressed. More important to note, exploitation of women has been strictly forbidden in Islam. Women should be protected and not to be used in immoral ways in advertisement. Meanwhile, advertisers or stakeholders should be able to promote Islamic values in advertisements, as it is very crucial in guiding the advertising board to produce credible advertisement. The aim of advertisement is not only to persuade people to buy the product but also to provide valuable information for audiences. It is high time that audiences learn and practice to understand the meaning behind messages delivered.

In our findings, it can be concluded that in Malaysia's advertising media, much progress has been made especially the Muslim media. Most Muslims agreed that the overall external impression delivered by Muslim models has been on an uprising trend towards modesty true to the teachings of Islam, which is by covering their aurat. The key takeaway is that advertisements can thrive without exploiting the superficial qualities of a woman, proven by numerous successful advertising campaigns in Malaysia. The western world, while on the opposite side of the planet from the Muslim-majority Southeast Asian region, but they should start making significant steps away from the female-exploiting practices.

References

- Berberick, S.N. (2010). The Objectification of Women in Mass Media: Female Self-Image in Misogynist Culture. *The New York Sociologist*. 5. Retrieved July 9, 2016 from <http://newyorksociologist.org/11/Berberick2011.pdf>
- Broyles, S.L. & Grow, J. (2008). Creative Women in Advertising Agencies: Why So Few "Babes in Boyland"? *Journal of Consumer Marketing*. 25(1). Retrieved July 23, 2016 <http://epublications.marquette.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1021&context=comm>
- Coppock, K. (2009). Women Succeed in ICT with parents and Role Models. Retrieved January 15, 2017 from <http://edutechdebate.org/gender-equality-in-ict-education/women-succeed-in-ict-with-parents-and-role-models/>
- Eisend, M. (2010). A meta-analysis of gender roles in advertising. *Journal of the Academy of Marketing Science*, 38, 418-420. Retrieved July 31, 2016 from <http://link.springer.com/article/10.1007/s11747-009-0181-x>
Frolova_Svetlana.pdf?sequence=1
- Joyce, A. (2009). Are Girls Excluded From ICT, Or Just Perceived So? Retrieved January 15,

2017 from <http://edutechdebate.org/gender-equality-in-ict-education/are-girls-excluded-from-ict/>

Karam, A. (2013). Education as the Pathway towards Gender Equality. Vol. L No. 4 2013.

Retrieved January 15, 2017 from <https://unchronicle.un.org/article/education-pathway-towards-gender-equality>

Nagi, P. (2014). "Projection of Women in Advertisement: A Gender Perception Study".

International Journal of Managerial Studies and Research (IJMSR). 2(9).

Retrieved July 9, 2016 from <https://www.arcjournals.org/pdfs/ijmsr/v2-i9/9.pdf>

SADEV (2010). "Gender equality in and through education". Swedish Agency for Development Evaluation (SADEV) Reports. Retrieved January 15, 2017 from <https://www.oecd.org/derec/sweden/48350382.pdf>

Surah An-Nur, 24:31. Retrieved July 13, 2016 from <http://quran.com/24/31>

Svetlana, F. (2014). The Role of Advertising in Promoting a Product (Degree dissertation).

Retrieved July 9, 2016

https://www.theseus.fi/bitstream/handle/10024/80777/Frolova_Svetlana.pdf?sequence=1

Tsichla, E., & Zotos, Y.C. (2013). Gender stereotypes in Cypriot magazine advertisement: A

comparison of single and relationship portrayals. Retrieved July 31, 2016 from

https://www.academia.edu/9327838/Gender_Stereotypes_in_Cypriot_Print_Advertisements_a_Comparison_of_Single_and_Relationship_Portrayals

Vota, W. (2009). Parents, Mentors, Society Matter Most for Girls to Enjoy ICT. Retrieved

January 15, 2017 from <http://edutechdebate.org/gender-equality-in-ict-education/parents-mentors-society-matter-most-for-girls-to-enjoy-ict/>

Yang, J. (2010) Gender Differences in Advertisements: A Study of Adjectives and Nouns in

The Language of Advertisements. Retrieved July 24, 2016 from <http://www.diva-portal.org/smash/get/diva2:397162/FULLTEXT01.pdf>

CONSTRUCTIVIST AND SOCIOCULTURAL PERSPECTIVE ON STUDENTS' ASSESSMENTS OF CURRICULUM 2013 IN ENGLISH SUBJECT

Anisa D. Kusumawardani

English Department, Post-graduate program, Semarang State University
anisadiian@gmail.com

Abstract

Assessment is one of the aspects of the curriculum which is changing in Curriculum 2013. Authentic assessment is the type of assessment which is considered as the most suitable technique to assess students' competence in Curriculum 2013. The assessment does not only measure students' knowledge or cognitive competence but also students' attitude and skill. There are instruments which have to be prepared and used by the teachers to conduct the authentic assessment. In this assessment, teachers' are no longer the ones who assess students' performance, students are also involved in the process of assessment. The students' participation is involved in the self-assessment and peers assessment. Based on the illustration above the researcher is eager to investigate students' assessment system of Curriculum 2013 in English subject, especially for junior high students. The constructivist and sociocultural theories are used in investigating the students' assessment of Curriculum 2013 in English subject.

Keyword: assessment, constructivist, Curriculum 2013, English subject, sociocultural

Introduction

Indonesia has experienced the changing of curriculum until now, and the latest curriculum implemented is called Science-Based Curriculum or it is well known as Curriculum 2013. Students' knowledge competence is no longer the only aspect being considered, the government also stresses on students' behavior and skills. Character building is one of the cores of Curriculum 2013 (Ahmad, 2014). It is realized through the Core Competence of the curriculum in which there are two core competences which are designed to maintain and build students' character. The character building includes both spiritual and social competences which are stated on KI-1 and KI-2. Moreover, KI-3 is designed for knowledge competence, while KI-4 is for skill competence. The use of scientific approach on the teaching-learning process is another element of Curriculum 2013 in which it covers the process of observing, questioning, experimenting, associating, creating and communicating. Another aspect of Curriculum 2013 which needs to be considered is the assessment system which introduces the use of authentic assessment.

O'Malley and Pierce (1996) state that authentic assessment refers to the multiple forms of assessment that reflect student learning, achievement, motivation, attitudes on instructionally-relevant activities. It means that there are more than one instrument to assess students' competence. The government has proposed several instruments in conducting the authentic assessment such as self-assessment, peer assessment, teacher's journal, and observation as the instruments for behavioral assessment. Oral

test, written test, and assignment are the instruments in conducting knowledge assessment, while in skill assessments the government proposes the use of portfolio, practical test and project (*Permendikbud No. 81A Tahun 2013*).

The assessment which is used in the newest curriculum covers both summative and formative assessment. Summative assessment aims to measure, or summarize what a student has learned (Brown, 2004:6). William states that summative assessment is conducted if the learner has fulfilled the stated goals (William, 2011). In other words this type of assessment typically occurs in the end of a course or a unit of instruction. In educational system of Indonesia, Mid-semester exam and Final-semester exam are the examples of the summative assessment. Those exams measure students' achievement in certain period of course such as mid-semester and in the end of the semester. Another type of assessment based on the function is formative assessment. It evaluates students in the process of 'forming' their competencies and skills (Brown, 2004:6) this assessment helps the students to continue the growth, development process toward their competencies or skills. It means that formative assessment aims on assessing students minute-by-minute and day by day (Sardareh&Saad, 2012). Formative assessment can be conducted anytime and anywhere, not only in the classroom during the teaching-learning process, but also outside the classroom. The notion of formative assessment fits the principles of constructivist and sociocultural learning theories (Sardareh&Saad, 2012) in which the assessment is an ongoing process of constructing knowledge which occurs by interaction in class as well as outside the class.

It has been stated that the form of assessment of Curriculum 2013, which is called authentic assessment, includes both summative assessment and formative assessment which focus not only on students' final competence but also on students' competency development which fit with the notion of constructivist and sociocultural theories. Based on the phenomenon, this paper aims to investigate how the principles of constructivist and sociocultural learning theories engage with the assessment of Curriculum 2013 in English subject of junior high school.

Result and Discussion

Formative Assessment

Constructivist considers assessment as an on-going and continuous process (Sardareh&Saad, 2012). This notion fits to the use of formative assessment in which it assesses students' development from time to time. Formative assessment supports learners to move from what they already know to what they are able to do next (Shepard, 2005). The aim of formative assessment is to improve student's achievement (Black & William, 1998). Formative assessment can be taken through various activities of learning process, such as group work, self and peer assessment and reflection, and teachers' notes and journal.

Sociocultural mentions the important of social community in the process of constructing knowledge. It means that there is interaction between learners, teachers and also tasks (Holt & Wilard-Holt, 2000). Collaboration among learners is one of the examples of social community in the classroom. Students are able to work, solve the problem within the interaction with others. They learn how to construct knowledge, solve the problem, and compare also share their thought to their peers. Working with peer is one of the activities which will affect on the students' development. Vygotsky mentioned the interaction with more capable persons or peers, and during teamwork enables students to learn through interaction and mentoring provided by friends or

other experts who have different capability and proficiency. The expert can be their peer or the teachers.

Constructivist sees the learning process as an active activity. Active means that they are not receiving the knowledge, but constructing the knowledge. Students should know what they learn, what they will learn, in other words students have to set their own target of learning. In conducting the assessment, teachers should involve learners to get information on what they have learned, and teachers may use self and peer assessment. Andrade and Du (2007:160) state that self-assessment is a process of formative assessment in which students reflect on and evaluate their work and their learning, identify strengths and weaknesses in their work, and revise accordingly. Moreover peer assessment requires students to provide either feedback or grades (or both) to their peers on a product or a performance (Boud & Falchikov, 2007).

The Ministry of Education of Indonesia has proposed some instruments which can be used for conducting the formative assessments. Among those instruments, self assessment and peer assessments has been used by teachers in supporting teachers' observation and journal (Kusumawardani, 2014). Based on the author's experiences, English teachers use peer assessment for the behavioral and skill assessments. Teachers prepare the form of the assessment then students are asked to grade and evaluate their peer's work and performance which mostly conducted after group work. The peer assessment is used to track students' participation during the group work.

It has been mentioned that the function of formative assessment is to provide evidence of students' learning process (Sardareh & Saad, 2012). And formative assessment leads to the feedback toward students' progress. Yet, teachers in Indonesia have not reached the aims of this assessment. After gathering all the information of students' progress from teachers' notes, journals, students' self and peer assessments, most of teachers do not read and record it to know each of their students' progress. Teachers mostly stop at the step of conducting the evaluating and assessment, however the step of giving feedback to the students mostly has not been done by the teachers. Teachers' feedback is used to improve students' learning, teachers provide them explanation on what they have gained, their strengths and weaknesses, and what they have to do next (Sardareh & Saad, 2012). Since there is no feedback, the students do not realize what they have achieved and what they should do next. And it makes the formative assessment useless, does not affect on students' learning development.

Authentic Assessment

Khaira and Yambo (2005) argue that "authentic assessments should resemble meaningful performances in real world contexts" and should "involve real life tasks with multiple solutions for the student". Real life tasks or can be called as authentic tasks help the learners to improve their higher order thinking skill and also in problem solving. Authentic assessment is performance-based and by demonstrating the knowledge, learners are able to improve their skill.

O'Malley and Pierce (1996) have listed characteristics of student performance that should be considered inauthentic assessment: (1) constructs responses based on experiences and new multiple resources; (2) higher-order thinking which require skills in analysis, synthesis, and evaluation; (3) authenticity in tasks which are meaningful, challenging, relevant to a real-world context; (4) integrative, combining tasks with other subject of learning; (5) demonstrating the process and the final result in solving the problems given; (6) performance assessments build over time with various activities.

Since authentic assessment is performance-based teachers tend to use it in assessing students' skill. For example in the chapter 3 in grade 7 which discusses about day, date, month, year, the teacher asked the students to make callendar. Students are devided into several groups in which each group is assigned to make two months callendar which also consists several important information such as hollidays and friends' birthday. During the group work, teacher observed and monitored the students. At the end of the task, teacher assessed and evaluated students works. During this activities teacher also conducted peer assessment in which students are assigned to evaluate their friend's work during the group work.

Group work indeed help the teachers in conducting the authentic assessment since by working in the group covers all of the characteristics of authentic assessment which are stated by O'Malley and Pierce. Group work is also the notion of sociocultural theory since students are able to participate in group work actively while collaborating with their friends. Over the group work activity, students learn to construct information they get into meaningful knowledge and also they learn deviding the tasks among the members, for example those who have the task in gathering information gather important days in the months they got by interviewing their friends and searching through internet, after they got the information needed, they informed it to their group members and those who are responsible to the making the product started making thecallendar. This task also covers the integrated characteristics in which it can be related to other subject of learning that is history. Students gathers important dates such as Hero's day, Independence Day, Labour Day, etc.

Feedback and Reflection

There are four steps in applying constructivist teaching learning: 1) eliciting prior knowledge, 2) creating cognitive dissonance, 3) authenticity and applying tonew contexts with feedback, and 4) reflecting on learning (Abulnour, 2016). Some scholars state that feedback is the most important part of assessment process which affects students learning and achievement (Black & William, 1998; William, 2011; Shute, 2008). Feedback is information that is intended to modify learners' thinking or behaviour for pupose of improving learners (Shute, 2007). Furthermore, the function of feedback is to improve students' knowledge, skill and understanding in some content of material of learning. Feedback also provides comments and suggestions on students' learning development which are given either by peer or teachers. Meanwhile, reflection is a technique in which learners reflect on their own learning. This self-reflection is applied so that the learners experience assessment as an integral part of learning (Earl & LeMahieu, 1997 in Sardareh&Saad, 2012). Furthermore, feedback and reflection provides learners information on their currect level of achievement related to the goal (Sardareh&Saad, 2012).

The application of assessment in Indonesia has not reached the level of feedback and reflection, it stops at the level of testing, measuring and grading the students' achievement. The remedial program is the only follow up program which is conducted by teachers. This follow up program only covers the knowledge competence of the students. after having test and remedial, teachers barely give the students any comment or feedback. This creates the paradigm within most of students in Indonesia that their learning will stop when they have test and receive the result.

Bloom's Taxonomy on Written Test Item

Written test is one of the instruments in conducting the assessment of Curriculum 2013 i which it is used in assessing students' knowledge competence. Relating to the test item to assess students' cognitive skill, Bloom taxonomy has an important part. It

is stated by Abulnour (2016) that Bloom's Taxonomy is used to help teachers to focus on the higher order of thinking. It provides the teachers the guidance in designing tasks, questions, and feedback to the students (Krathwohl, 2002). Teachers may make use of the taxonomy in setting the learning goals and writing the learning outcome.

Bloom's Taxonomy classifies three domains of learning based on the learning objectives, they are cognitive, psychomotor, and affective domain. Cognitive domain refers to thinking and mental skill, psychomotor domain refers to physical activities or manual skill, and affective domain refers to experiences, feeling, emotions or particular attitudes (Borich & Tombari, 2004: 47 in Abulnour, 2016). Those domains and assessment types of Curriculum 2013 are the same. Cognitive domain relates to the knowledge assessment, psychomotor relates to skill assessment, while affective domain relates to behaviour assessment.

In cognitive domain there are six categories which represent the level of thinking, from the simplest to most complex: remember, understand, apply, analyze, evaluate, and create (Anderson, Lorin, Krathwohl, & David, 2001). Those six categories are recategorized into another three levels which are labeled as C1, C2, and C3.

- Remembering; includes the process of recognizing and recalling knowledge from long-term memory. This category belongs to C1 level.
- Understanding; is the ability to construct meaning from instructional messages. The process which include in this category are interpreting, exemplifying, classifying, summarizing, inferring, comparing, and explaining. This category belongs to C2 level.
- Applying; applying procedure to a familiar task which includes the process of executing and implementing. This category belongs to C3 level.
- Analyzing; breaking knowledge down into its parts and thinking about how the parts relate to the overall structure by differentiating, organizing, and attributing. This category belongs to C4 level.
- Evaluating; making judgement based on criteria and standard. This includes process of checking and critiquing. This category belongs to C5 level.
- Creating; organizing parts to accomplish tasks, including the process of generating, planning, and producing. This category belongs to C6 level.

The government proposes Bloom Taxonomy to be used as the guide for the teachers to design the test item for knowledge and skill assessment. It is used in constructing the indicators of the knowledge and skill assessment.

Conclusion

Reflecting to the assessment of Curriculum 2013 and relating it to the principles of constructivist and sociocultural theory, the author has mentioned how those theories are blended in the assessment of the newest curriculum in Indonesia, and how the assessment is carried out by the English teachers of junior high school. As mentioned in the discussion, some of the principles of the two theories have been internalized in the assessment of Curriculum 2013 which is mostly called as authentic assessment such as the use of instruments which reflect on the notion of formative assessment, students' active participation wither in the learning and assessment process, collaboration among students and between students and teachers, and the term of authentic assessment, although several instruments of formative and authentic assessment are only applied in assessing students' skills and behavior, meanwhile in assessing the knowledge the teachers still use of written test. Based on the analysis, the implementation of the assessment has not reached the aims of the constructivist and sociocultural principles which stress on the important of feedback and reflection.

References

- Abulnour, R. (2016). *Constructivist assessment & evaluation in secondary science* (Master thesis). University of Toronto.
- Ahmad, D. (2014). Understanding the Curriculum 2013 of english teaching through the teachers' and policymakers' perspectives. *International Journal of Enhanced Research in Educational Development*, 2(4), 6-15.
- Anderson, Lorin, W., Krathwohl, & David, R. (2001). *A taxonomy for learning, teaching and assessing: a revision of Bloom's Taxonomy*. New York. Longman Publishing.
- Andrade, H. & Du, Y. (2007). Student responses to criteria-referenced self-assessment. *Assessment and Evaluation in Higher Education*, 32(2), 159-181.
- Black, P.J., & William, D. (1998). Inside the black box: Raising standards through classroom assessment. *Phi Delta Kappan*, 80(2), 139-148.
- Boud, D. & Falchikov, N. (2007). *Rethinking assessment in higher education*. London: KoganPage.
- Brown, H.D. (2004). *Language assessment: Principles and classroom practices*. New York: Longman.
- Holt, D.G., & Willard-Holt, C. (2000). Let's get real: students solving authentic corporate problems. *Phi Delta Kappan*. 82 (3), 243-246.
- Khaira, H.G. & Yambo, D. (2005). *The practicality of authentic assessment*. Paper presented at The First International Conference on Enhancing Teaching and Learning Through Assessment. The Hong Kong Polytechnic University, June.
- Krathwohl, D. R. (2002). A revision of Bloom's taxonomy: An overview. *Theory into practice*, 41(4), 212-218.
- Kusumawardani, A.D. (2015). *Teachers' problems in the planning and implementation of Curriculum 2013* (Bachelor thesis). Semarang State University.
- Ministrial of Education and Culture's Regulation No. 81 A (2013). [*Permendikbud No. 81A Tahun 2013*].
- O'Malley, J.M., & Pierce, L.V. (1996). *Authentic assessment for english language learners: Practical approaches for teachers*. New York: Addison-Wesley Publishing.
- Sardareh, S.A. & Saad, M.R.M. (2012). A sociocultural Perspective on Assessment for learning: The case of a Malaysian Primary School ESL context. *Procedia – Social and Behavioral Science*, 66, 343-353. doi:10.1016/j.sbspro.2012.11.277
- Shute, V. (2008). Focus on formative feedback. *Review of Educational Research*, 78(1), 153-189.
- William, D. (2011). What is assessment for learning? *Studies in Educational Evaluation*, 37(1), 3-14

PENGENALAN BUDAYA LOKAL DALAM PENGAJARAN BAHASA INDONESIA BAGI PENUTUR ASING (BIPA) DI INDONESIA MELALUI MATERI TEKS EKSPLANASI

Arief Setyawan¹, Sarwiji Suwandi², St. Y. Slamet³

^{1,2} Pendidikan Bahasa Indonesia, Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan, Universitas Sebelas Maret, Surakarta, Indonesia

³ Pendidikan Guru Sekolah Dasar, Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan, Universitas Sebelas Maret, Surakarta, Indonesia

(ariefariesty@student.uns.ac.id¹), (sarwijiswan@staff.uns.ac.id²), (slametsty@yahoo.co.id³)

Abstrak

Kesepakatan pemberlakuan MEA 2015 merupakan salah satu kesempatan untuk mengaktualisasikan jati diri Indonesia di mata dunia. Di samping perekonomian sebagai sektor utamanya, bahasa dan budaya merupakan ranah yang akan turut terimbas oleh adanya Era MEA. Sebagai negara dengan populasi yang cukup besar dan konsumtif, Indonesia merupakan pasar yang besar dan menjanjikan bagi produsen luar. Melihat kesempatan tersebut, negara-negara di ASEAN akan tertarik untuk mempelajari bahasa dan budaya Indonesia agar mampu bersaing di pasar Indonesia. Sebaliknya, Indonesia sebagai tuan rumah harus memiliki persiapan yang serius untuk menghadapi persaingan tersebut. Salah satu langkah nyata yang dapat dilakukan yaitu upaya pengenalan budaya lokal melalui jalur pengajaran Bahasa Indonesia Bagi Penutur Asing (BIPA). Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa selaku pengemban tugas pemelihara bahasa Indonesia telah menyusun bahan ajar berbasis teks yang diperuntukkan bagi pelajar BIPA dari tingkat pemula hingga tingkat mahir. Salah satunya mengenai teks eksplanasi yang sangat memungkinkan untuk diintegrasikan materi ajarnya dengan kebudayaan lokal. Penggunaan budaya lokal sebagai materi ajar BIPA adalah langkah konkrit yang dapat berfungsi sebagai: (1) pengenalan budaya lokal Indonesia terhadap penutur asing, (2) pengembangan wawasan keindonesiaan bagi penutur asing, dan (3) aktualisasi jati diri dan peningkatan eksistensi Bahasa dan Bangsa Indonesia di lingkup Internasional.

Kata kunci: Era MEA, BIPA, Teks Eksplanasi, Budaya Lokal, Bahasa Indonesia.

Pendahuluan

Pembentukan MEA merupakan langkah yang ditempuh bersama oleh para pemimpin ASEAN dalam menghadapi perkembangan perekonomian di dunia. Menurut Evienia, dkk. (2014:105) perekonomian dunia saat ini ditandai dengan makin mengelompoknya kekuatan ekonomi berdasarkan letak geografis dan geopolitik semisal Masyarakat Ekonomi Eropa, AFTA, NAFTA, G-14. Berkaca dari makin terpolarisasinya kekuatan ekonomi maka integrasi kekuatan ekonomi ASEAN merupakan langkah penting untuk meningkatkan daya saing dan berperan dalam ekonomi global. Adapun sikap yang diambil oleh negara-negara ASEAN dalam penyesuaian diri terhadap fenomena tersebut adalah dengan pembentukan pasar tunggal yang dinamai MEA tersebut.

Berkaitan dengan perekonomian dunia dan MEA, Noe, Hollenbeck, Gerhart dan Wright (2000) mengemukakan bahwa tantangan yang dihadapi organisasi bisa dikategorikan dalam dua hal, yaitu *global challenge* dan *stakeholder challenge*. *Global challenge* ditandai dengan adanya globalisasi, deregulasi pasar di sejumlah negara, kerjasama antarnegara diberbagai kawasan seperti AFTA dan NAFTA, perubahan teknologi, serta pembebasan tarif. Sedangkan *stakeholder challenge* diwarnai dengan permintaan konsumen akan peningkatan kualitas barang dan jasa yang dihasilkan serta kualitas layanan, tanggung jawab sosial organisasi di lingkungan sekitar.

Sejak Desember tahun 2015, Masyarakat Ekonomi ASEAN (MEA) yang merupakan perwujudan pasar tunggal telah resmi dilaksanakan di Asia Tenggara. Menurut Andayani (2015:373), kebijakan ini dilakukan agar daya saing ASEAN meningkat untuk menarik investasi asing karena penanaman modal asing di wilayah ini sangat dibutuhkan untuk meningkatkan lapangan pekerjaan dan meningkatkan kesejahteraan. MEA sebagai komitmen dari negara-negara anggota ASEAN untuk membangun dan mencapai kemakmurannya secara bersama-sama tersebut mengusung slogan *One Vision, One Identity, dan One Commitment*. Adanya pemberlakuan MEA ini diharapkan dapat memicu percepatan pertumbuhan ekonomi, kemajuan sosial, dan pengembangan budaya di kalangan negara-negara ASEAN. Hal ini didasarkan pada penyelenggaraan MEA sebagai wujud pasar tunggal dikawasan ASEAN yang memungkinkan satu negara menjual barang dan jasa dengan mudah ke negara-negara lain di seluruh Asia Tenggara sehingga kompetisi yang terjadi akan makin ketat.

Indonesia sebagai salah satu negara yang bernaung di kawasan Asia Tenggara sudah pasti turut andil dalam perputaran roda persaingan MEA dan tentunya harus turut menghadapi tantangan global yang dibawanya. Evienia, dkk. (2014:106) memaparkan bahwa tantangan global yang ada di depan mata adalah Masyarakat Ekonomi ASEAN (MEA) yang diselenggarakan tahun 2015 mengisyaratkan adanya liberalisasi perdagangan barang, jasa, investasi, tenaga kerja terampil secara bebas, dan arus modal yang bebas. Kebebasan di MEA ini menjadikan arus perdagangan barang dan jasa berjalan relatif lebih cepat dan berdaya jangkau lebih luas. Dalam kondisi tersebut, semua negara ASEAN termasuk Indonesia akan sangat mudah membuka akses ekonomi dan sumber daya manusia sehingga arus keluar masuk barang, jasa, dan tenaga kerja akan juga berlangsung dengan deras.

Dapat dipastikan bahwa MEA akan membawa dampak atau dapat mempengaruhi berbagai segi kehidupan di Indonesia. Masyarakat Ekonomi ASEAN tidak hanya membuka arus perdagangan barang atau jasa, tetapi juga pasar tenaga kerja profesional, seperti dokter, pengacara, akuntan, dan lainnya (Andayani, 2015:373). Penghapusan aturan-aturan yang sebelumnya menghalangi perekrutan tenaga kerja asing, akan dapat ditemui, sehingga MEA akan lebih membuka peluang tenaga kerja asing untuk mengisi berbagai jabatan atau profesi di Indonesia yang sebelumnya tertutup atau minim tenaga asingnya. Dengan demikian, dapat dikatakan bahwa selain membuka pasar barang dan jasa, MEA membuka selebar-lebarnya pasar tenaga kerja profesional di kawasan ASEAN.

Dampak utama pemberlakuan MEA memang tertumpu pada ranah perekonomian baik dalam bentuk barang maupun jasa. Akan tetapi jelaslah apabila ada dampak pengiring yang tentunya akan memberikan imbas pada sektor atau bidang lain. Adapun bidang yang paling dekat dengan ekonomi adalah bidang bahasa dan budaya. Bahasa dan budaya merupakan ranah yang akan turut terimbas oleh adanya Era MEA ini. Bahasa sebagai alat komunikasi berfungsi sebagai media utama dalam interaksi perekonomian, baik dalam hal promosi, penawaran, permintaan, negosiasi sampai dengan proses transaksi. Sedangkan fungsi budaya adalah sebagai wadah yang

melengkapi keberadaan bahasa dan perekonomian tersebut. Budaya sebagai tempat bahasa berkembang juga akan turut mewadahi dan mempengaruhi perkembangan perekonomian karena bentuk perekonomian suatu negara juga dipengaruhi oleh unsur-unsur budaya di dalamnya.

Sebagai negara dengan populasi yang cukup besar dan konsumtif, Indonesia merupakan pasar yang besar dan menjanjikan bagi produsen luar. Kesempatan dan peluang besar ini tidak akan mereka sia-siakan. Adapun jembatan utama yang akan mereka lalui dalam memanfaatkan kesempatan ini adalah bahasa Indonesia. Negara-negara di ASEAN akan tertarik untuk mempelajari bahasa dan juga budaya Indonesia dalam satu kesatuan, sebagai bekal agar mampu bersaing di pasar Indonesia.

Di sisi lain, Indonesia yang akan berlaku sebagai tuan rumah harus memiliki persiapan yang serius untuk menghadapi persaingan tersebut. Adanya MEA ini sebenarnya telah membuka peluang yang sangat luas bagi bahasa Indonesia di ranah internasional. Hal tersebut didasarkan pada kenyataan bahwa globalisasi selalu mengaitkan pengaruh sebuah bahasa dengan pengaruh negara dan bangsa pengguna bahasa tersebut dari segi sejarah, kebudayaan, politik, dan ekonomi negara-bangsa bersangkutan.

Dari beragam alternatif yang ada, salah satu langkah nyata yang dapat dilakukan yaitu upaya pengenalan budaya lokal melalui jalur pengajaran Bahasa Indonesia Bagi Penutur Asing (BIPA). BIPA sebagai pintu utama warga asing dalam mempelajari bahasa Indonesia merupakan jalur yang tepat untuk mengaktualisasikan jati diri bangsa Indonesia pada era MEA yang tengah berlangsung. Dadang Sunendar (dalam Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa, 2016) menerangkan bahwa Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa melalui Pusat Pengembangan Strategi dan Diplomasi Kebahasaan (PPSDK) memegang peranan penting dalam peningkatan fungsi bahasa Indonesia menjadi bahasa internasional.

Peran vital Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa sebagaimana tercantum dalam Undang-undang Nomor 24 Tahun 2009 tentang Bendera, Bahasa, dan Lambang Negara, serta Lagu Kebangsaan, khususnya Pasal 44 ayat yang bunyinya (1) pemerintah meningkatkan fungsi Bahasa Indonesia menjadi bahasa internasional secara bertahap, sistematis, dan berkelanjutan, dan (2) peningkatan fungsi Bahasa Indonesia menjadi bahasa internasional sebagaimana dimaksud pada ayat (1) dikoordinasi oleh lembaga kebahasaan.

Jelaslah bahwa yang dimaksud lembaga kebahasaan pada Undang-undang Nomor 24 Tahun 2009 ayat (2) adalah Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa. Dari pasal tersebut, Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa sebagai lembaga pemerintah di bidang bahasa mendapatkan amanah untuk meningkatkan fungsi Bahasa Indonesia sebagai bahasa internasional secara bertahap, sistematis, dan berkelanjutan. Sebagai pihak yang mengemban tugas memelihara dan meningkatkan fungsi bahasa Indonesia tersebut, Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa dalam hal ini telah menyusun bahan ajar berbasis teks yang diperuntukkan bagi pelajar BIPA dari tingkat pemula hingga tingkat mahir. Bahan ajar ini nantinya diharapkan dapat sebagai pegangan ataupun pedoman dalam penyelenggaraan pengajaran BIPA baik di dalam maupun luar negeri.

Salah satu pembahasan dalam bahan ajar BIPA adalah mengenai teks eksplanasi (dalam buku ajar tingkat C1-mahir) yang sangat memungkinkan untuk diintegrasikan materinya dengan kebudayaan lokal. Hal ini dilandasi oleh latar belakang bahwa pada dasarnya bahasa dan kebudayaan memang telah memiliki hubungan atau keterikatan antara satu sama lain. Seperti yang diungkapkan Wuriyanto (2015:129) bahwa bahasa dan budaya atau kebudayaan merupakan hal yang tidak

dapat dipisahkan. Selain sebagai produk budaya, bahasa juga mencerminkan filosofi, nilai-nilai, dan ekspresi budaya material suatu bangsa. Bahasa Indonesia memiliki kekhususan dalam hal nilai rasa dan mampu mengekspresikan unsur-unsur budaya.

Pengkajian atau pembahasan dalam artikel ini difokuskan untuk memperoleh gambaran secara mendalam mengenai pemanfaatan budaya lokal sebagai materi teks eksplanasi dalam pengajaran BIPA di era MEA dapat memberikan kontribusi yang signifikan dalam upaya pengenalan kebudayaan lokal tersebut. Kontribusi-kontribusi yang dimaksudkan adalah terkait pengenalan dan pengembangan keindonesiaan bagi penutur asing serta aktualisasi jati diri dan peningkatan eksistensi Bahasa dan Bangsa Indonesia di lingkup Internasional. Hasil kajian ini diharapkan dapat dijadikan sebagai bahan pertimbangan dalam pengambilan kebijakan terkait penyelenggaraan pengajaran BIPA di Indonesia maupun di negara-negara lain yang menyelenggarakannya.

Hasil dan Pembahasan

Pembentukan MEA dan pemberlakuannya mulai Desember 2015 lalu merupakan wujud adaptasi pimpinan-pimpinan ASEAN terhadap bentuk perkembangan perekonomian yang terjadi di dunia. Para pemimpin yang memiliki kesamaan tujuan tersebut sepakat membentuk pasar tunggal MEA yang berbentuk liberalisasi/kebebasan perdagangan barang, jasa, investasi, tenaga kerja terampil secara bebas, dan arus modal.

Indonesia sebagai negara yang keadaan geografisnya cukup luas dan konsumtif merupakan destinasi perdagangan yang cukup menjanjikan bagi para produsen luar. Sebagaimana dikemukakan oleh Sammeng (dalam Agustina, 2012:140) bahwa perkembangan dunia global dan pasar bebas memberi dampak pada meningkatnya jumlah orang asing yang bekerja dan belajar di Indonesia. Salah satu kebutuhan mereka selama tinggal di Indonesia tentunya adalah mempelajari bahasa Indonesia.

Produsen-produsen luar yang tertarik berdagang dan bersaing di Indonesia akan memulai langkanya dengan belajar bahasa dan tentunya budaya Indonesia. Oleh karena itu, sudah pasti untuk mengenal dan memahami pasar Indonesia, warga asing/para produsen asing akan mempelajari bahasa Indonesia melalui pengajaran bahasa Indonesia bagi Penutur Asing (BIPA). Hal ini menjadi kesempatan untuk menunjukkan kebudayaan-kebudayaan lokal yang menjadi identitas dan dapat mencerminkan falsafah serta kekhasan masing-masing wilayah di berbagai penjuru negara Indonesia. Budaya lokal dapat diartikan sebagai suatu pandangan hidup yang berkembang dalam suatu komunitas sosial dan etnik tertentu yang dibatasi oleh unsur kedaerahan, geografis, dan pengalaman sejarah yang unik (Nurdin, 2009:90).

Upaya untuk menunjukkan/memperkenalkan budaya lokal Indonesia terhadap warga asing yang sangat sesuai adalah dengan menginternalisasikannya terhadap materi pengajaran BIPA disebabkan adanya hubungan atau keterkaitan di antara keduanya. Hal ini senada dengan pernyataan Burke (dalam Suprpti, 2013:2) yang menjelaskan bahwa untuk menentukan identitas budaya itu sangat tergantung pada 'bahasa' (bahasa sebagai unsur kebudayaan nonmaterial), bagaimana representasi bahasa menjelaskan sebuah kenyataan atas semua identitas yang dirinci kemudian dibandingkan.

Buku pengajaran BIPA yang disusun oleh Badan PPSDK di dalamnya terdapat materi teks eksplanasi (di samping jenis teks lain seperti: *report, recount, exposition, discussion-response or review, description, procedure, narrative*). Teks eksplanasi adalah teks yang menjelaskan proses terjadinya atau terbentuknya suatu fenomena alam atau sosial (Pardiyono, 2007: 155). "*Explaining has two main orientations-to explain why and to explain how, often both will appear in an*

explanatory text” eksplanasi memiliki dua orientasi utama - untuk menjelaskan mengapa dan untuk menjelaskan bagaimana, sering keduanya akan muncul dalam sebuah teks eksplanasi” (Knapp & Watkins 2005:126). Dalam wacana eksplanasi, struktur teks yang ada adalah pernyataan umum, deretan penjelas, dan interpretasi yang sifatnya opsional. Tujuan teks eksplanasi adalah menjelaskan tahapan, langkah, atau proses (bagaimana) dan memberikan alasan (mengapa), atau proses bekerjanya fenomena alam atau fenomena sosial.

Knapp & Watkins (2005: 126) menyatakan bahwa eksplanasi umumnya memerlukan kata sambung yang bergabung dengan kata kerja sehingga secara logis menunjukkan urutan yang sementara ketika, maka, pertama, setelah ini, sebab-akibat (kata sambung yang menyatakan hubungan sebab akibat), misalnya, karena, begitu. *“explanations generally require connectives-words that join the verbs together so that they logically indicate sequences that are temporal – when, then, first, after this, causal, for example, because, so”*. Pernyataan atau penjelasan yang senada juga disampaikan oleh Priyatni, Thamrin, Wardoyo (2014: 135) yakni bahwa eksplanasi umumnya memerlukan kata sambung yang menunjukkan hubungan sebab akibat.

Menurut Pardiyo (2007:156), secara garis besar struktur teks eksplanasi adalah berupa (a) pernyataan umum/pengantar, petunjuk awal tentang suatu peristiwa yang hendak dijelaskan dan berfungsi sebagai pengantar pada penjelasan-penjelasan berikutnya; (b) rincian penjelasan yang memaparkan tentang proses terjadinya suatu peristiwa /fenomena terjadi; dan (c) simpulan yang berupa pengulangan informasi penting atau kata penutup yang menandai bahwa penjelasan telah berakhir. Tidak semua teks eksplanasi memuat suatu simpulan.

Berdasarkan karakteristiknya, teks eksplanasi dalam materi pengajaran BIPA dapat dibentuk dengan menggunakan budaya lokal sebagai topiknya. Dengan begitu pelaksanaan pengajaran BIPA dengan wujud teks eksplanasi dari sisi linguistik dan dikombinasikan dengan pengenalan budaya loka Indonesia kepada orang asing dapat dilakukan. Hal tersebut dapat dijadikan sebuah sistem pembelajaran yang terdiri dari komponen instruksional dan noninstruksional. Interaksi antarkomponen tersebut akan menciptakan pembelajaran (Richard, 2012:301).

Aktivitas-aktivitas kebudayaan lokal yang rutin diselenggarakan oleh masyarakat seperti bersih desa, upacara-upacara adat, peringatan-peringatan hari besar atau bulan sakral, dan perayaan-perayaan lainnya, merupakan beberapa contoh topik yang dapat dipilih sebagai bahan materi ajar teks eksplanasi dalam BIPA. Hal tersebut akan dapat membangun pemahaman dan wawasan yang lebih bermakna bagi pembelajar BIPA yang dihadapkan pada bentuk bahasa Indonesia sebagai produk kebudayaan. Mereka dikondisikan untuk belajar dan mendalami bahasa Indonesia, yang tentu saja akan erat kaitannya pula dengan kebudayaan Indonesia sebagai tempat bahasa itu berkembang.

Penggunaan budaya lokal sebagai materi teks eksplanasi dalam pengajaran BIPA tersebut selanjutnya menjadi langkah strategis yang tidak boleh terlewatkan hubungannya dengan upaya konkrit negara Indonesia dalam menghadapi MEA. Langkah ini memberikan beberapa kontribusi yang signifikan dalam upaya pengenalan kebudayaan lokal Indonesia dalam Era MEA. Kontribusi-kontribusi yang dimaksudkan tersebut yaitu dalam hal pengenalan budaya lokal Indonesia terhadap penutur asing, pengembangan wawasan keindonesiaan bagi penutur asing, dan aktualisasi jati diri dan peningkatan eksistensi Bahasa dan Bangsa Indonesia di lingkup Internasional.

Ketika warga asing belajar teks eksplanasi mengenai kebudayaan lokal, secara tidak langsung mereka dihadapkan pada fenomena-fenomena kebudayaan yang

dimiliki oleh bangsa Indonesia. Proses penambahan wawasan keindonesiaan ini terjadi selama pembelajaran berlangsung. Seiring dengan penguasaan materi mereka terkait hakikat, struktur, dan karakteristik teks eksplanasi, akan dibarengi juga dengan pemahaman terhadap isi teks yang disajikan, yakni teks eksplanasi tentang budaya lokal di Indonesia. Hal inilah yang dimaksudkan sebagai kontribusi pengenalan budaya lokal Indonesia dan pengembangan wawasan keindonesiaan bagi penutur asing.

Tanpa harus mempelajari ataupun menggali wawasan mengenai kebudayaan lokal di Indonesia secara tersendiri, warga asing sebagai pembelajar BIPA secara tidak sadar telah menyelami khasanah ilmu kebudayaan tersebut. Bersamaan dengan saat belajar bahasa Indonesia, mereka dikenalkan dengan kebudayaan lokal Indonesia melalui materi yang disajikan dalam teks bacaannya. Dengan demikian, daya ingat dan daya pemahaman mereka akan lebih kuat karena dihadapkan pada materi yang sebenarnya memiliki 2 fungsi sekaligus dalam pembelajaran BIPA tersebut, yakni fungsinya sebagai bahan pengajaran bahasa dan juga fungsinya sebagai pengenalan budaya lokal.

Adapun yang dimaksud sebagai kontribusi dalam hal aktualisasi jati diri dan peningkatan eksistensi bahasa dan bangsa Indonesia di lingkup Internasional adalah terkait dengan keberadaan budaya dan bahasa Indonesia itu sendiri sebagai materi dan media dalam pembelajaran BIPA. Budaya berfungsi sebagai materi atau bahan ajar, sedangkan bahasa Indonesia menjadi media penghubung antara kebudayaan lokal dengan warga asing yang mempelajari bahasa Indonesia. Hal ini didasarkan didasarkan pada pemahaman bahwa bahasa merepresentasikan bangsa dan bentuk eksistensi suatu bangsa bisa dikenali dari budi dan bahasanya.

Aktualisasi jati diri bangsa Indonesia dalam proses pengajaran BIPA ini adalah dengan makin dikenalnya kebudayaan-kebudayaan lokal yang menjadi identitas dan dapat mencerminkan kekhasan masing-masing wilayah di berbagai penjuru negara Indonesia. Sedangkan eksistensi Bahasa dan Bangsa Indonesia dapat tercapai ketika makin banyak warga asing ataupun negara-negara selain Indonesia yang mempelajari bahasa Indonesia dan menggunakannya sebagai alat berkomunikasi di keseharian. Dengan demikian, jelaslah bahwa eksistensi yang dimaksud di sini adalah makin luasnya wilayah pengguna bahasa Indonesia serta makin banyaknya jumlah penuturnya.

Penutup

Sejak Desember tahun 2015, Masyarakat Ekonomi ASEAN (MEA) yang merupakan perwujudan pasar tunggal telah resmi dilaksanakan di Asia Tenggara. Pembentukan dan pemberlakuan MEA ini merupakan wujud adaptasi pimpinan-pimpinan ASEAN terhadap bentuk perkembangan perekonomian yang terjadi di dunia. Para pemimpin yang memiliki kesamaan tujuan tersebut sepakat membentuk pasar tunggal MEA yang berbentuk liberalisasi/kebebasan perdagangan barang, jasa, investasi, tenaga kerja terampil secara bebas, dan arus permodalan. Bagi Indonesia, pemberlakuan MEA 2015 merupakan salah satu kesempatan untuk mengaktualisasikan jati diri Bangsa Indonesia di mata dunia. Salah satu langkah nyata yang dapat dilakukan yaitu upaya pengenalan budaya lokal melalui jalur pengajaran Bahasa Indonesia Bagi Penutur Asing (BIPA). Pemanfaatan budaya lokal sebagai materi ajar BIPA di era MEA, khususnya materi teks eksplanasi dapat memberikan kontribusi yang signifikan dalam upaya pengenalan kebudayaan lokal tersebut. Penggunaan budaya lokal sebagai materi ajar BIPA adalah langkah konkret yang dapat berfungsi sebagai (1) pengenalan budaya lokal Indonesia terhadap penutur asing; (2) pengembangan wawasan keindonesiaan

bagi penutur asing; dan (3) aktualisasi jati diri dan peningkatan eksistensi Bahasa dan Bangsa Indonesia di lingkup Internasional.

Referensi

- Agustina, Rini, dkk. 2013. Implementasi Pembelajaran Bahasa Indonesia Bagi Penutur Asing di UPT P2B Universitas Sebelas Maret Surakarta. *Jurnal Pendidikan Bahasa dan Sastra*, 1(2), 140-154. Diakses dari: <http://jurnal.pasca.uns.ac.id>.
- Andayani. 2015. Mempersiapkan Pengajaran Bahasa Indonesia Bagi Penutur Asing Menuju Era Masyarakat Ekonomi Asean. *Prosiding Konferensi Nasional Bahasa dan Sastra III*, 373-376.
- Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa. 2016. *Sahabatku Indonesia: Buku Ajar Bahasa Indonesia bagi Penutur Asing (Tingkat C1)*. Jakarta: Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan.
- Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa. 2011. *Undang-undang Republik Indonesia Nomor 24 Tahun 2009 tentang Bendera, Bahasa, dan Lambang Negara, serta Lagu Kebangsaan*. Jakarta: Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan.
- Evienia, Benedicta, dkk. 2014. Pandangan Pelaku Pendidikan di Universitas Terhadap Pemberlakuan Masyarakat Ekonomi Asean 2015. *Bina Ekonomi*, 18(2), 105-116. Diakses dari: <http://id.portalgaruda.org/?ref=browse&mod=viewarticle&article=256388>.
- Knapp, Peter add. Megan Watkins. 2005. *Genre, Text, Grammar: Technologies for Teaching and Assessing Writing*. Sydney: University of New South Wales Press.
- Noe, R.M., Hollenbeck, J.R., Gerhart, B., & Wright, P.M. 2000. *Human resource management: Gaining a competitive advantage. 3rd edition*. New York: Irwin Mc Graw-Hill.
- Nurdin, A. Fauzie. 2009. Integralisme Islam dan Nilai-nilai Filosofis Budaya Lokal pada Pembangunan Propinsi Lampung. *Unisia*, 32(71), 81-97. Retrieved from: <http://id.portalgaruda.org/index.php?ref=browse&mod=viewarticle&article=8315>.
- Pardiyono. 2007. *Teaching Genre-Based Writing*. Yogyakarta: Andi Offset.
- Richard, Jack C. dan Theodore S. Rodgers. 2012. *Approach and Methods in Language Teaching*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Suprapti. 2013. Pemertahanan Ungkapan dalam Bahasa Jawa yang Memuat Kearifan Lokal sebagai Bentuk Identitas Budaya Masyarakat Samin di Kabupaten Blora. *Lingua*, 9(1), 1-7. Diakses dari: <http://journal.unnes.ac.id/nju/index.php/lingua/article/view/2586/2639>.
- Wurianto, Arif Budi. 2015. Pembelajaran Bahasa Indonesia Bermuatan Budaya sebagai Penguatan Masyarakat Ekonomi Asean (MEA): (Pengalaman di USSH Ho Chi Minh City- Universitas Nasional Vietnam). *Seminar Nasional Pendidikan Bahasa Indonesia 2015*, 129-132. Diakses dari: <https://publikasiilmiah.ums.ac.id/handle/11617/6368>.

THE EFFECTIVENESS OF TPS MIND MAPPING STRATEGY AND TTW MIND MAPPING STRATEGY IN STRAIGHT LINE EQUATION MATERIAL VIEWED FROM LOGICAL MATHEMATIC INTELLIGENCE

Arif Hardiyanti¹, Mardiyana², Ikrar Pramudya³

¹Graduate students of Mathematic Education of Sebelas Maret Surakarta University

^{2,3}Lectures of Graduate Program of Mathematic Education of Sebelas Maret Surakarta University

(arifh133@gmail.com)¹, (mardiyana@staff.uns.ac.id)²,

(ikrarpramudya@yahoo.com.sg)³

Abstract

The purpose of this study was to find out: (1) Which is more effective, TPS Mind Mapping (TPS MM) strategy or Think Talk Write Mind Mapping strategy (TTW MM), (2) Which category of logical mathematic intelligence that can provide better mathematics achievement, (3) In each of the model, which in the categories of logical mathematical intelligence that can provide learning achievement better mathematics learning, logical mathematical intelligence is high, medium or low, (4) In each category of the logical mathematic intelligence (high, medium, and low), which is more effective between TPS Mind Mapping strategy and TTW Mind Mapping strategy. This type of research is a quasi experimental with 2×3 factorial design. The Population on the research is all eighth grade of students junior high schools in Sukoharjo regency in the academic years of 2016/2017. The sample was conducted by using stratified cluster random sampling. The study concluded: (1) TPS Mind Mapping strategy was as effective as TTW Mind Mapping strategy, (2) the students' learning achievement with high logical mathematic intelligence is better than students achievement with medium or low logical mathematic intelligence, while the students' learning achievement with medium logical mathematic intelligence was better than students' achievement with low logical mathematic intelligence, (3) in each of the model, the students' with high logical mathematic intelligence has better than students with medium and low logical mathematic intelligence, and students with logical mathematics intelligence had an equal achievement with low logical mathematic intelligence, (4) on each of category the logical mathematic intelligence, TPS Mind Mapping strategy provides similar outcome with TTW Mind Mapping strategy.

Keywords: Think Talk Write, Think Pair Share, Mind Mapping, Logical Mathematic Intelligence.

Pendahuluan

Matematika adalah ilmu yang mempunyai peran penting dalam kemajuan dan perkembangan Ilmu Pengetahuan dan Teknologi (IPTEK). matematika merupakan cabang ilmu yang diperlukan dalam menunjang keberhasilan seseorang untuk menghadapi tantangan di masa depan. Namun, kenyataan yang terjadi perkembangan

pembelajaran matematika di Indonesia masih belum memuaskan. Masalah yang sering terjadi dalam pendidikan matematika adalah belum optimalnya prestasi belajar matematika yang dijadikan indikator penentu daya serap atau kecerdasan siswa. Rendahnya prestasi belajar matematika siswa dapat dilihat berdasarkan rendahnya rata-rata nilai Ujian Nasional (UN) SMP mata pelajaran matematika tahun 2014/2015 di tingkat nasional yakni sebesar 56,2. Kondisi rendahnya hasil rata-rata UN di tingkat Nasional ini juga tidak jauh berbeda dengan hasil UN di Kabupaten Sukoharjo. Berkenaan dengan daya serap siswa yang rendah, dapat dilihat pada daya serap siswa SMP Negeri Kabupaten Sukoharjo terhadap penguasaan materi persamaan garis lurus yakni sebesar 47,82% sedangkan daya serap nasional sebesar 57,28%. Hal ini menandakan bahwa daya serap siswa rendah yang berakibat pada rendahnya prestasi belajar matematika.

Kondisi rendahnya prestasi belajar matematika siswa dimungkinkan karena beberapa hal, salah satunya adalah model pembelajaran yang sering diterapkan guru dalam proses pembelajaran. Hal ini senada dengan pendapat Akinsola & Olowojaiye (2008) yang mengungkapkan bahwa teknik guru dalam menyampaikan pembelajaran sangat berpengaruh terhadap sikap dan kebiasaan siswa dalam belajar matematika. Salah satu model yang sering diterapkan guru di sekolah adalah model pembelajaran dengan sistem *teacher center*. Guru menjadi sumber utama selama proses pembelajaran berlangsung dan siswa mendengarkan informasi apa yang disampaikan oleh guru sehingga siswa menjadi kurang aktif selama proses pembelajaran.

Berdasarkan kondisi tersebut, diperlukan upaya guru menerapkan inovasi pembelajaran untuk meningkatkan prestasi belajar matematika. Proses pembelajaran yang banyak disarankan oleh praktisi pendidikan di era sekarang ini adalah proses pembelajaran yang menganut paham konstruktivisme. Paham konstruktivisme menganggap bahwa pengetahuan merupakan hasil dari konstruksi pengetahuan dari diri sendiri. Cooperstein & Weidinger (2004) mengatakan: “*constructivist learning usually begins with a question, a case, or a problem*”. Berdasarkan permasalahan tersebut, anak dirangsang untuk menemukan atau membangun suatu pengetahuan dengan mengoptimalkan gagasan mereka sendiri. Aktivitas dalam konstruktivisme lebih menekankan pada aktivitas berbasis siswa atau “*student-centered*”.

Model pembelajaran kooperatif adalah merupakan model pembelajaran yang berdasarkan paham konstruktivisme. Model pembelajaran kooperatif dapat memberikan kesempatan kepada siswanya untuk bekerja sama dengan siswa lain dalam membentuk, mengembangkan, dan mengaplikasikan suatu konsep sehingga meningkatkan prestasi belajar. Menurut Koppenhaver dan Shrader (2003),

“ *Cooperative learning aims at learner centered learning and claims to increase the level of understanding and reasoning, develop critical thinking, and increase the accuracy of long term retention* ”.

Hasil penelitian Ajaja and Eravwoke (2010) menyimpulkan “*a significant higher achievement test scores of students in cooperative learning group than those in traditional classroom*”. Hasil tersebut diperkuat dengan hasil penelitian Tsay dan Brady (2010) yang menyimpulkan bahwa pembelajaran kooperatif sangat berpengaruh terhadap prestasi belajar siswa.

Salah satu model kooperatif adalah model kooperatif tipe TPS dan TTW. Model TPS dan TTW memiliki karakteristik yang hampir dalam pelaksanaannya. TPS memiliki tahap *Think, Pair, dan Share* sedangkan TTW memiliki tahap *Think* (berpikir), *Talk* (berbicara), *Write* (menulis). Kedua model pembelajaran ini dirancang untuk mempengaruhi pola interaksi mandiri siswa karena pada model pembelajaran ini siswa dituntut untuk berdiskusi dan memberi kesempatan

kepada setiap anggotanya untuk memberikan ide dan mempertimbangkan jawaban yang tepat sebelum disampaikan di depan.

Mind mapping merupakan sebuah metode pembelajaran konsep yang dikemukakan oleh Tony Buzan (1960). Konsepnya didasarkan pada cara kerja otak untuk menyimpan informasi. *Mind mapping* adalah catatan yang terdiri dari gabungan antara gambar dan warna yang berisi rangkuman materi. Adodo (2013) dalam penelitiannya menyimpulkan *mind mapping* dapat meningkatkan kemampuan penyerapan informasi, penyelesaian masalah dan peningkatan kemampuan berpikir. Penelitian Mistades (2009) menyimpulkan proses pembelajaran dengan menggunakan peta konsep dapat meningkatkan hasil belajar peserta didik. Sementara itu, penelitian Karakuyu (2010) menunjukkan bahwa gambar peta konsep lebih efektif daripada pembelajaran pada umumnya dalam meningkatkan prestasi belajar fisika peserta didik. Oleh karena itu, sangat dimungkinkan bahwa penggunaan model pembelajaran kooperatif tipe TPS berbasis *mind mapping* dan TTW berbasis *mind mapping* dapat membantu siswa untuk bekerja sama dalam menyelesaikan masalah dan memahami materi sehingga dimungkinkan dapat meningkatkan prestasi belajar siswa.

Faktor lain yang diduga berpengaruh terhadap prestasi belajar matematika yaitu kecerdasan siswa. Salah satu kecerdasan tersebut adalah kecerdasan matematis logis. Gardner (2007) mendefinisikan kecerdasan logis matematis sebagai kemampuan untuk analyze problems (menganalisis masalah), detecting patterns (menyusun pola), perform mathematical calculations (menyelesaikan perhitungan matematis), scientific reasoning, and deduction (penalaran ilmiah dan deduktif), understands relationship between cause and effect toward a tangible outcome or result (memahami hubungan antara sebab dan akibat pada hasil yang nyata). Berdasarkan kemampuan tersebut dimungkinkan kecerdasan matematis berpengaruh pada proses pembelajaran matematika yang berdampak pada prestasi belajar.

Menurut penelitian yang dilakukan oleh Xie dan Lin (2009), setiap anak perlu perlakuan yang sesuai dengan kecerdasan yang dimilikinya agar hasil belajar dapat dicapai dengan baik dan maksimal. Berkaitan dengan hal tersebut, setiap siswa memiliki kecerdasan matematis logis yang berbeda sehingga guru perlu memberikan pelayanan pembelajaran yang menyeluruh kepada setiap siswa agar memperoleh prestasi belajar yang optimal.

Metode Penelitian

Jenis penelitian adalah eksperimental semu (*quasi experimental*). Rancangan atau desain penelitian dengan menggunakan desain faktorial 2x3. Desain penelitian disajikan pada tabel 1.

Tabel 1 . Desain Penelitian

Model (A)	Kecerdasan Matematis (B)		
	Tinggi (b_1)	Sedan g (b_2)	Renda h (b_3)
<i>Think Pair Share Mind Mapping</i> (TPS MM) (a_1)	(ab) ₁₁	(ab) ₁₂	(ab) ₁₃
<i>Think Talk Write Mind Mapping</i> (TTW MM) (a_2)	(ab) ₂₁	(ab) ₂₂	(ab) ₂₃

Populasi penelitian ini adalah seluruh siswa kelas VIII SMPN se-Kabupaten Sukoharjo. Teknik pengambilan sampel menggunakan *stratified cluster random*

sampling. Metode pengumpulan data yang digunakan yaitu metode tes dan dokumentasi. Metode dokumentasi digunakan untuk uji keseimbangan sedangkan tes digunakan untuk mengambil data prestasi belajar matematika dan data kecerdasan matematis logis siswa.

Teknik analisis data menggunakan uji normalitas dengan metode Liliefors dan uji homogenitas variansi menggunakan uji Bartlet, sedangkan uji hipotesis menggunakan analisis variasi dua jalan sel tak sama serta uji lanjut pasca anava menggunakan metode Scheffe untuk mengetahui perbedaan efek baris, kolom dan interaksi antara efek baris dan kolom.

Hasil Penelitian dan Pembahasan

Uji normalitas menggunakan metode Lilliefors dengan taraf signifikansi 5%. Rangkuman hasil uji normalitas data disajikan pada Tabel 2 berikut.

Tabel 2. Rangkuman Hasil Uji Normalitas

Populasi	L_{obs}	L_{tabel}	Keputusan Uji
TTW MM	0,0792	0,0961	Ho diterima
TPS MM	0,0768	0,0961	Ho diterima
Kecerdasan Mat Tinggi	0,1231	0,1266	Ho diterima
Kecerdasan Mat Sedang	0,0825	0,1051	Ho diterima
Kecerdasan Mat Rendah	0,1038	0,1253	Ho diterima

Berdasarkan hasil uji normalitas yang terangkum pada Tabel 2 diperoleh bahwa L_{obs} untuk setiap kelompok lebih kecil dari L_{tabel} dengan daerah kritik $DK = \{L \mid L > L_{tabel}\}$, karena $L_{obs} \notin DK$ sehingga Ho diterima. Berdasarkan keputusan uji tersebut, maka dapat disimpulkan data pada setiap kelompok sampel berasal dari populasi yang berdistribusi normal.

Uji homogenitas menggunakan metode Bartlett dengan taraf signifikansi 0,05. Rangkuman hasil uji homogenitas variansi disajikan pada Tabel.3 berikut.

Tabel.3. Rangkuman Hasil Uji Homogenitas

Populasi	χ^2_{obs}	χ^2_{tabel}	Keputusan Uji
Model Pemb	0,4598	3,841	Ho diterima
Kecerdasan Mat	3,7410	5,991	Ho diterima

Berdasarkan rangkuman hasil uji homogenitas pada Tabel 3 diperoleh bahwa χ^2_{obs} untuk setiap kelompok sampel lebih kecil dari χ^2_{tabel} sehingga diperoleh keputusan uji Ho diterima yang berarti populasi siswa antar model pembelajaran dan kecerdasan matematis logis mempunyai variansi populasi yang homogen.

Setelah uji prasyarat analisis variasi terpenuhi, maka langkah selanjutnya adalah uji hipotesis dengan menggunakan anava dua jalan sel tak sama dengan taraf

signifikansi 0,05. Rangkuman hasil uji anava dua jalan dengan sel tak sama disajikan pada Tabel 4 berikut.

Tabel 4. Rangkuman Anava Dua Jalan Sel Tak Sama

Sumber	JK	d k	RK	Fobs	Ftabel	Keputusan Uji
Model Pembelajaran (A)	81,3250	1	81,325	0,559	3,84	Ho diterima
Kecerdasan Matematis (B)	7546,390	2	7546,390	51,875	3,0	Ho ditolak
Interaksi (AB)	140,189	2	140,189	0,964	3,0	Ho diterima

Berdasarkan Tabel 4, dapat disimpulkan : (1) pada model pembelajaran diperoleh keputusan uji H_{OA} diterima sehingga dapat disimpulkan model TPS MM sama efektif dengan model TTW MM, (2) pada kecerdasan matematis logis diperoleh keputusan uji H_{OB} ditolak, hal ini menunjukkan bahwa terdapat perbedaan prestasi siswa pada tiap kategori kecerdasan matematis sehingga perlu dilakukan uji lanjut anava, (3) pada interaksi diperoleh H_{OAB} diterima sehingga dapat disimpulkan bahwa tidak terdapat interaksi antara model dengan kategori kecerdasan matematis logis.

Tabel 5. Rearata Marginal Masing-Masing Sel dan Rerata Marginal

Model Pembelajaran	Kecerdasan Matematis Logis			Rerata Marginal
	Tinggi	Sedang	Rendah	
TTW MM	74,074	66,919	55,429	66,35294
TPS MM	70,182	66,000	56,000	63,67059
Rerata Marginal	72,326	66,478	55,760	

Pada kecerdasan matematis logis diperoleh H_{OB} ditolak sehingga perlu dilakukan uji lanjut pasca anava antar kolom (antar kategori kecerdasan matematis logis). Rangkuman uji lanjut pasca anava antar kolom disajikan pada Tabel 6 berikut.

Tabel 6. Rangkuman Uji Lanjut Pasca Anava antar Kolom

No.	H_o	F _{obs}	F _{tabel}	Keputusan Uji
1.	$\mu_1 = \mu_2$	6,81479952	6,087	H_o ditolak
2.	$\mu_1 = \mu_3$	46,688518	6,087	H_o ditolak
3.	$\mu_2 = \mu_3$	23,1716691	6,087	H_o ditolak

Berdasarkan uji lanjut anava antar kolom dan rerata marginal diperoleh simpulan sebagai berikut : 1) siswa dengan kecerdasan matematis logis tinggi mempunyai prestasi belajar matematika lebih baik daripada siswa dengan kecerdasan matematis logis sedang, 2) siswa dengan kecerdasan matematis logis tinggi mempunyai prestasi belajar matematika lebih baik daripada

siswa dengan kecerdasan matematis logis rendah, 3) siswa dengan kecerdasan matematis logis sedang mempunyai prestasi belajar matematika lebih baik daripada siswa dengan kecerdasan matematis logis rendah.

Pada efek interaksi diperoleh H_{OAB} ditolak sehingga diperoleh simpulan sebagai berikut : 1) pada masing-masing model (TPSMM dan TTWMM), siswa dengan kecerdasan matematis logis tinggi mempunyai prestasi belajar matematika lebih baik daripada siswa dengan kecerdasan matematis logis sedang dan rendah, sedangkan siswa dengan kecerdasan matematis logis sedang lebih baik daripada rendah, 2) pada masing-masing kategori kecerdasan matematis logis (tinggi, sedang maupun rendah), model TPS MM sama efektifnya dengan model TTW MM.

Simpulan

Berdasarkan hasil penelitian, diperoleh simpulan : 1) model pembelajaran TPS MindMapping sama efektifnya dengan model pembelajaran TTW Mind Mapping, 2) siswa dengan kecerdasan matematis logis menghasilkan prestasi belajar matematika lebih baik daripada siswa dengan kecerdasan matematis logis sedang dan rendah, sedangkan siswa dengan kecerdasan matematis logis sedang lebih baik daripada rendah, 3) pada masing-masing model (TPS MindMapping dan TTW MindMapping), siswa dengan kecerdasan matematis logis tinggi lebih baik daripada sedang dan rendah, dan siswa dengan kecerdasan matematis logis sedang lebih baik daripada siswa dengan kecerdasan matematis logis rendah, 4) pada masing-masing kategori kecerdasan matematis logis (tinggi, sedang, dan rendah), model pembelajaran TPS MindMapping sama efektifnya dengan model TTW MindMapping.

Referensi

- Adodo, S. O. (2013). Effect Of Mind Mappingas s Self Regulated Learning Strategy on Students Achieevement in Basic Science and Tecnology. *Mediterranean Journal of Social Sciences*, 4 (6).
- Akinsola, M. K., and Olowojaiye. (2008). Teacher Instructional Methods and Students Attitude Toward Mathematics. *International Electronic Journal of Mathematics Education*, 3 (1).
- Cooperstein, S. and Weidinger, E. (2004). Beyond Active learning: A Constructivist Approach to Learning. *Journal of The emerald Research*, 32 (2).
- Karakuyu, Y. (2010). The Effect of Concept Mapping on Attitude and Achievement in A Physics Course. *International Journal of the Phsical Sciences*, 5.
- Koppenhaver, G, D. and Sharder, C, B. (2003). Structuring the Classrooms for Performance : Cooperative Learning with Instructor Assigned Teams. *Decision Sciences Journal inovative Education*, 1 (1).
- Mistades, V, M. (2009). Concept Mapping in Introductory Phsics. *Journal of Education and Human Development*, 3.
- Tsay, M., and Brady, M. (2010). A Case Study of Cooperative Learning and Comuniccation Pedagogy. *Journal of the scholarship of Teaching and Learning*, 1.
- Xie, J., and Lin, R. (2009). Research on Multiple Intelligence Teaching and Assesment. *Asian Journal of Management and Humanity Sciences*, 4 (2).

THE DEVELOPMENT OF DIGITAL LEARNING BASED ON MICROSOFT ACCESS SUBJECTS ARCHIVES TO IMPROVE STUDENT LEARNING OUTCOMES IN OFFICE ADMINISTRATION AT VOCATIONAL HIGH SCHOOL 3 SURAKARTA

Arif Wahyu Wirawan¹, Cicilia Dyah Sulistyaningrum Indrawati², Andre N. Rahmanto³

¹Magister of Economic Education Sebelas Maret University, Surakarta, Indonesia

²Lecturer of Sebelas Maret University, Surakarta, Indonesia

³Lecturer of Sebelas Maret University, Surakarta, Indonesia

Corresponding e-mail: id.arifwahyu@gmail.com

Abstract

The purpose of this study was to: 1) to determine the digital media-based learning Microsoft Access on the subjects of archives in an effort to improve the learning outcomes of students office administration SMK Negeri 3 Surakarta. 2) Determine the effectiveness of digital media-based learning Microsoft Access on the subjects of archives in an effort to improve the learning outcomes of students office administration SMK Negeri 3 Surakarta. This study is a research and development (R & D). This media development Hannafin and Peck. The subject of limited testing done for the nine students of class X AP and large scale trials conducted for thirty students of class X AP 1 in SMK Negeri 3 Surakarta. The analysis technique used descriptive qualitative and quantitative. The results showed that: (1) the media developed already worthy and qualified to be used. (2) effectiveness is find that $t_{\text{statistic}} > t_{\text{table}} = (3.26 > 2.00)$, then H_0 is rejected, it means that the two groups have different learning achievement scores. Results posttest between the experimental class (using the media developed) with a control class (do not use the media developed) shows that the average value obtained by the experimental class is 80.59, the average value is higher than the control class 77, 97. The conclusion of this research is the development of digital media-based learning Microsoft Access considered effective in improving student learning outcomes office administration SMK Negeri 3 Surakarta.

Keywords: Development, Digital Learning, Archive, Office Administration, Innovation in Education.

Introduction

Education is one way of creating high-quality human resource. It is the high-quality human resource that will build a state thereby improving a nation's quality. The development of science and technology, in addition to affecting the industrial world, affects the education realm in Indonesia. Technology exerts positive effect not only on social life but also on education. Because technology becomes more prevalent in education organization, the educators are expected to utilize digital tool to support teaching learning in the classroom (Akyuz & Yavuz, 2015; Gan, Menkhoff & Smith, 2015; All, Nunez, & Looy, 2015).

It can be seen from the infrastructures and learning media a teacher uses in delivering material to the students. Technology advance requires a teacher, as an educator, to keep innovating in creating some learning media that can support the students in learning the learning material, either theoretically or practically (Kingsley, 2007; Norma& Furnes, 2015). Learning media use, in addition to aiming to facilitate the transfer of material from teachers to the students, can improve the students' willingness and interest in a subject.

Learning is not an end but a process to achieve it (Hamalik, 2011: 29). The involvement of learning media in learning process is expected to affect the learning the students experience and the objective to be achieved in the learning. The learning media use in the learning process can also contribute to optimizing the achievement of learning objective.

Archiving learning still emphasizing formerly on the conventional archive organizing practice with filling cabinet now turns to digital media/virtual archive. The development of archiving world in computerized era is characterized with the computerized storage system or called Electronic Archive (E-Archive). Archive is a very valuable part of our cultural heritage because it represents an individual's activity traces, either physically or in juridical manner, in their business course (Ferro and Silvello, 2013;Cincinelli, 2016; Tang, 2015; Smith, 2015).

Vocational Middle School (thereafter called SMK) prepared to be the ready-for-working labor is expected to equip the students with the specialty competency studied and corresponding to work realm in the learning process. Office Administration specialty competency has archiving subject in the curriculum 2013, into which the digitally archive storage material is included. The learning outcome of archiving subject has not been optimal yet.

One solution to improve the students' absorbability in archiving learning emphasizing on the ability of applying basic archiving concept to create the good bookkeeping process is to design the learning media development and to improve thinking ability in education process is a set of skills that can be developed through learning process (Rosalin, 2008). Teacher in learning process should connect and integrate thinking practice to the mastery of knowledge (substance), because knowledge and thinking can be complementary each other in subsequent thinking development.

The use of Microsoft Access is intended to organize the archive systematically. Yuliana (2007: 5) stated that Microsoft Access is one of Microsoft Office Suit created and developed to deal with a database. Microsoft Access, according to Westriningsih (2010: 234), is one of Microsoft Office's applications developed specifically for the database programming purpose. Microsoft Access is a database program used to process a variety of data. Microsoft Access has some components supporting the database development: table, field, query, form, and necessary data. Westriningsih (2010: 234) suggested that Microsoft Access has the following components: (1) table where a collection of similar data is stored, (2) query serving as the language to manipulate the database; (3) form serving to enter and to change data or information existing in a database using form display; and (4) report serving to display and to print data or information.

The objectives to be achieved in this research are: (1) to find out the Microsoft Access-based digital learning media in archiving subject in the attempt of improving the learning outcomes of Office Administration students in SMK Negeri 3 Surakarta, and (2) to find out the effectiveness of Microsoft Access-based digital learning media

in archiving subject in the attempt of improving the learning outcomes of Office Administration students in SMK Negeri 3 Surakarta.

The method used in this research was Research and Development. Borg and Gall (2007: 589) said that Research and Development is an industry based development, which the findings of research are used to design new product and procedures, which then are systematically field tested, evaluated and refined until they meet specified criteria of effectiveness, quality, or similar standards. United Nation conference On Trade and Development (UNCTAD) (2005:1) explained that Research and Development consisted of four types of activity: basic research, applied research, product development, and development process.

The development model to which this research refers is Hannafin and Peck's development design. Hannafin and Peck's development design is one of product-oriented learning design models. Product-oriented model is learning design model to produce a product, usually learning media (Afandi and Badarudin, 2011:22). Hanafin and Peck (Tegeh, Jampel and Pudjawan, 2014:1) stated that the learning design consists of three phases: Need Assessment, Design, and Development and Implementation. Techniques of collecting data used were interview, field observation, questionnaire, and learning outcome test.

Finding and Discussion

The development of Microsoft Access-based digital learning media has been conducted by the author referring to Hannafin and Peck's product development. The procedure of developing this Microsoft Access-based digital learning media consists of three phases: need assessment, design, and development and implementation.

Need Assessment

The development of Microsoft Access-based digital learning media started with need assessment constituting the first step in developing a media or product. Need assessment is the basis of a media's development. The need assessment is conducted to obtain data supporting the development of media yielded corresponding to the media users' need. The research and development trial was conducted in the 10th AP1 and 10th AP 2 grades of SMK Negeri 3 Surakarta. Considering the result of observation in need assessment phase, it can be concluded that teachers found difficulty in delivering the learning material. The subject identifies the organization and the basic problem of archiving and the position of archiving in the organization. Teachers often found difficulties in developing learning media so that they give visual example less maximally to the students. For that reasons, a learning media should be development that is adjusted with the learning material in Office Administration Specialty of SMK Negeri 3 Surakarta. It is supported with adequate infrastructures such as LCD Projector, laptop or computer that can be used easily by the students. This media can be used for learning media independently by the students. Through the development of digital learning media, the students are expected to master the material better and to be more motivated in learning so that their learning outcome improves.

Design

The design phase built on the result of observation on need analysis assessment constituting the initial step of preparing to produce a learning media. The author prepared storyboard constituting the general design. Design and storyboard prepared was then consulted with material and media expert. Revision and improvement would be conducted when the design has not been suitable. If the design has been considered as good, the media development process would go up to the next stage, *development* (product development). The product development refers to the prepared design and

storyboard. The structure in the Microsoft Access-based digital learning media is as follows:

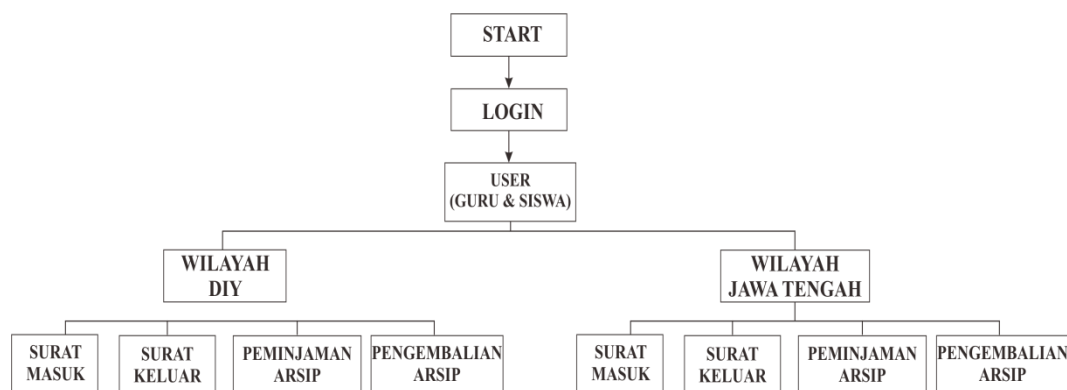


Figure 1. Structure of Microsoft Access-based digital learning media in Archiving Subject

Development and Implementation

In this phase, the production activity is conducted to develop the Microsoft Access-based digital learning media. The learning media was developed with Microsoft Office 2010 software help. In developing this Microsoft Access-based digital learning media, producing media means to change the script into archiving system in the form of digital learning media.

Digital Learning Media Production

In this digital learning media production stage, the storyboard is converted into a media containing text and some menus necessary in archiving system consisting of in-mail, out-mail, archiving borrowing and archive return. The procedure in running the Microsoft Access-based digital learning media is as follows: the users (the students) should log in first by filling in the user name and password. The followings are some displays existing in Microsoft Access-based digital learning media.



Figure 2. Display of Menu “Login”



Figure 3. Display of Menu “E-Archive”



Figure 4. Display of Menu “Archive area”

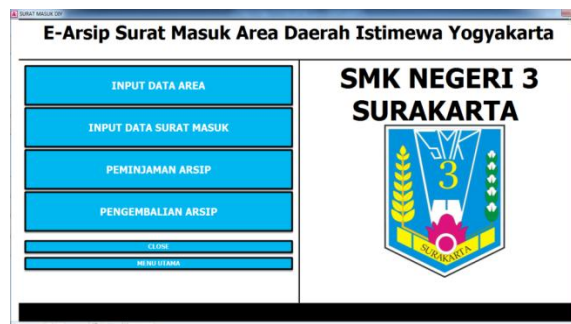


Figure 5. Display of Menu “In-mail”

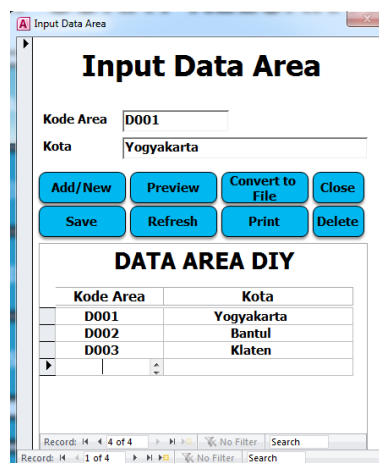


Figure 6. Display of Menu “Area Data Input”

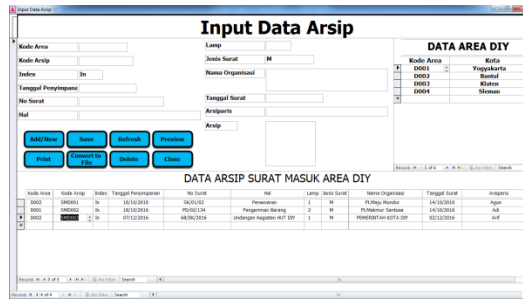


Figure 7. Display of Menu “Archive Input Data”

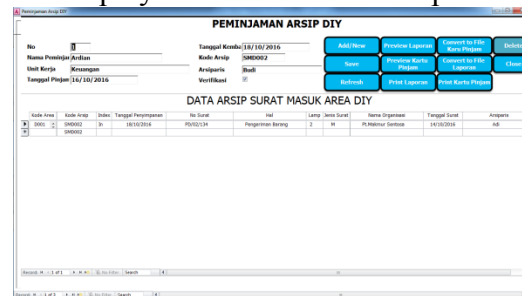


Figure 4.8. Display of Menu “Archive Borrowing”

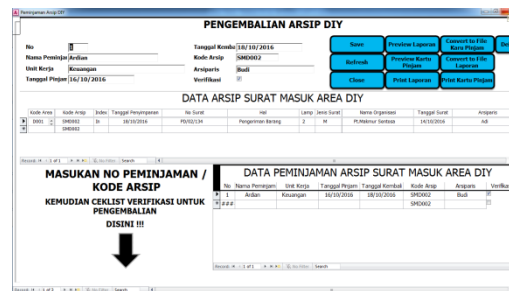


Figure 4.9. Display of Menu “Archive Return”

Digital Learning Media Post-Production

This stage is the one stating that Microsoft Access-based digital learning has been completed, to be consulted further with material and media experts along with the assessment and inputs given. It is conducted to find out the advantage and disadvantage of basic concept prepared. Consultation with media and material experts is conducted corresponding to the revision or input. After revision has been conducted, it is followed with the trials with the students.

Discussion

Microsoft Access-based digital learning in archiving subject is started with need assessment stage. The development model used is Hannafin and Peck’s learning product development model in Tegeh, Jampel and Pudjawan (2014: 1) consisting of Need Assessment, Design, and Development and Implementation. In the first stage, the analysis consists of two steps: library study and need assessment.

In the first stage, the author conducted an analysis on the problem with the development of Microsoft Access-based digital learning media, by conducting observation and interview with the teacher of archiving subject. Having identified the problems in the field, the objective of Microsoft Access-based digital learning media development was set out. Considering the result of field study and analysis, it can be found that teachers found difficulty in delivering the material in archiving subject. Teachers found difficulty as well in preparing the learning media so that they gave the

visual example to the students difficultly. In addition, teachers explain the material less optimally in the class so that the subject cannot be received well.

The second stage is to determine the coverage of database content, that is, the development of material in Microsoft Access-based digital learning media based on the material need analysis. The next stage is design. In this stage, program structure framework and storyboard are developed. This program structure and storyboard development is intended to design the product including the product appearance and the content of Microsoft Access-based digital learning media. The subsequent stage is prototyping, that is, to develop product in small scale as the initial product.

During the trial, the weaknesses to be corrected and the users' unfulfilled wish. After the initial product has been developed, the next stage is product testing. Product assessment is conducted in two stages: alpha test and beta test. Alpha test is the validation made by media and material experts. Meanwhile beta test is the assessment conducted by the users, in this case the 10 graders of Office Administration Specialty in SMK Negeri 3 Surakarta.

The third stage is development and implementation started with product validation by material and media experts, followed with the small group evaluation test. Validation, according to Daryanto (2013: 22) is the process to examine the compatibility of media to the competency becoming the target of learning. Implementation is the field test in which there are two class groups (experiment and control). Experiment group is the group of students using digital learning media, while control group is the students using textbook learning material. The product effectiveness test is conducted to obtain a feasible and high-quality product from material and media content aspect itself. After the product has been considered as feasible, the learning media can be used in the archiving subject. Product feasibility analysis is obtained from the data of questionnaire/evaluation sheet from material expert, media expert, and product trial questionnaire distributed to the students, while the effectiveness of product is obtained from the result of students' achievement test.

Considering the feasibility criteria assessed by the media expert, the Microsoft Access-based digital learning media obtains mean score of 4.4 (very good), while based on that by material expert, it obtains the score of 4.5 (very good), and based on that by practitioners, it obtains the mean score of 4.7 (very good).

Considering t-test (Independent Sample Test) in pretest for experiment and control classes, it can be found that the significance level of t-test is 0.296. The significance level is higher than 0.05 meaning that H_0 is supported and $t_{\text{statistic}}$ value is $1.053 < t_{\text{table}} 2.00$. It indicates that there is no significant difference of mean learning outcome score between the students in experiment class and those in control class during pretest; then, both experiment and control classes are treated, in which experiment class are treated using Microsoft Access-based digital learning media and control class is treated using textbook available in the school. It means that the experiment class is treated with the learning media developed and the control class is not treated using such the learning media.

The result of posttest shows that the mean posttest of experiment class is 80.59 and that of control class is 77.97. Based on the result of assessment, the score obtained by the experiment class is higher than that obtained by the class control. The score obtained by the experiment class before using Microsoft Access-based digital learning media is 69.26 and after the treatment using Microsoft Access-based digital learning media, the posttest score increases to 80.59. The increase in the learning outcome score for archiving subject before (pretest) and after (posttest) using Microsoft Access-based digital learning media shows that the Microsoft Access-based digital learning

media improves the students' learning outcome effectively. It is supported by the research conducted by Hariyati (2014: 14) suggesting that based on the t-test, H_0 is not supported and H_1 is supported, meaning that there is a significant effect of learning media use on the students' learning outcome in Integrated Social Science learning in SMP 12 Palu. It can be seen from the coefficient of correlation of 0.797, belonging to strong category. Furthermore, the result of study conducted by Pao-Nan Chou, Chi-Cheng Chang, and Pei-Fen Lu (2015:81) found that "the benefit of media in the learning process is teaching material will have more obvious meaning so that it can be understood by the students and enables the students to master better the objective of learning.

Considering the elaboration above, it can be seen that the learning media use is the very important factor to improve the students' learning outcome in learning process, because learning media is a very supporting means of developing an individual's knowledge, particularly in learning process at school. Thus, the school management should pay attention to and provide the learning media completely to make the learning process running effectively in the classroom, because the students will be more motivated when the material is delivered with direct practice. In addition, the material is more understandable so that the students can answer the questions in both daily quiz and semester test.

Conclusions

Considering the result of research and development conducted, the following conclusions can be drawn:

The development of Microsoft Access-based digital learning media is conducted using Hannafin and Peck's development model. The Microsoft Access-based digital learning media developed is considered as feasible after having passed through the feasibility test conducted by media expert, media expert and practitioner. The feasibility of Microsoft Access-based digital learning media obtains scores of 4.7 (very good) from media expert, 4.5 (very good) from material expert, and 4.7 (very good) from practitioner. Considering the validation made by the experts, it can be concluded that the Microsoft Access-based digital learning media is feasible to use in learning activity to improve the students' learning outcome. The Microsoft Access-based digital learning media developed gets positive response from the students, as supported by the result of feasible test in small group trial with questionnaire obtaining the percentage of 84.9% with good criteria.

The Microsoft Access-based digital learning media improves the students' learning outcome effectively. The effectiveness of learning media is based on the result of pretest (before using Microsoft Access-based learning media) obtaining the score of 69.29 and posttest (after using Microsoft Access-based learning media) obtaining the score of 80.59 during field trial. The increase in the score of learning outcome for archiving subject before (pretest) and after (posttest) using the Microsoft Access-based learning media shows that the Microsoft Access-based learning media in the archiving subject can improve the students' learning outcome effectively. The Microsoft Access-based learning media improves the students' learning outcome effectively, as indicated with the statistic calculation at significance level of $0.002 < 0.005$ during the effectiveness test between experiment and control classes showing the significant difference in which the experiment class has mean score of 80.59 and the control class has score of 77.97. Considering the mean score of learning outcome in posttest (after having been treated), it can be concluded that the score of experiment class is better than that of control class.

References

- Afandi, Muhammad and Badarudin. (2011). *Perencanaan Pembelajaran*. Bandung: Alfabeta.
- Akyuz, Serhat & Yavuz, Fatih. (2015). Digital Learning in EFL Classrooms. *Procedia - Social and Behavioral Sciences* 197 (2015) 766 – 769.
- All, Anissa., Patricia Nunez Castellar, Elena., Van Looy, Jan. (2015). Assessing the effectiveness of digital game-based learning: Best practices. *Journal Science Direct Computers & Education* 92-93 (2016) 90-103.
- Borg, W. R. Dan Gall, M. D. (2007). *Education Research an Introduction*. New York: Longman.
- Chou, Pao-Nan., Chang, Chi-Cheng., Lu, Pei-Fen. (2015). Prezi versus PowerPoint: The effects of varied digital presentation tools on students' learning performance. *Journal Scient Direct Computers & Education*.
- Cincinelli, A., Martellini, T., Amorea, A., Dei, L., Marrazza, G., Carretti, E. et al. (2016). Measurement of volatile organic compounds (VOCs) in libraries and archives in Florence (Italy). *Journal Science of the Total Environment* 572 (2016) 333–339.
- Daryanto. (2010). *Media Pembelajaran*. Yogyakarta: Gava Media.
- Ferro, N., & Silvello, G. (2013). NESTOR: A formal model for digital archives. *Information Processing and Management An International Journal*. 49(1), 1206-1240.
- Gan, Benjamin., Menkhoff, Thomas., Smith, Ricard. (2015). Enhancing students' learning process through interactive digital media: New opportunities for collaborative learning. *Journal Science Direct Computers in Human Behavior* 51 (2015) 652–663.
- Hamalik, Oemar. (2011). *Proses Belajar Mengajar*. Jakarta: Bumi Aksara.
- Hariyati. (2014). Pengaruh Penggunaan Media Pembelajaran Terhadap Hasil Belajar Siswa Pada Mata Pelajaran IPS Terpadu Di SMP Negeri 12 Palu. *E- Journal Geo- Tadulako UNTAD*.
- Kingsley, K. V. (2007). Empower diverse learners with educational technology and digital media. *Intervention in school and clinic*, 43(1), 52-56.
- Norma, Elisabeth., Furnes, Bjarte. (2015). The relationship between metacognitive experiences and learning: Is there a difference between digital and non-digital study media?. *Journal Scient Direct Computers in Human Behavior* 54 (2016) 301-309.
- Rosalin, Elin. (2008). Guru Dalam Meningkatkan Daya Pikir Siswa. *Jurnal Manajemen Pendidikan UPI, No.01/Tahun IV*.
- Smith, Kevin G. (2016). Negotiating Community Literacy Practice: Public Memory Work and the Boston Marathon Bombing Digital Archive. *Journal Scient Direct Computers and Composition* 40 2016)115–130.
- Tang, X., Misztal, P.K., Nazaroff, W.W., Goldstein, A.H. (2015). Siloxanes are the most abundant Volatile Organic Compound emitted from engineering students in a classroom. *Environ. Sci. Technol. Lett.* 2 (11), 303–307 2015.

- Tegeh, I Made., Jampel, I Nyoman., Pudjawan, Ketut. (2014). *Model Penelitian Pengembangan*. Yogyakarta. Graha Ilmu.
- UNCTAD. (2005). Globalization of R & D and developing Countries: *Proceeding of the Expert Meeting Geneva 24-25 January 2005*. New York & Geneva United Nation Publication.
- Westriningsih. 2010. *Panduan Praktis Microsoft Office 2010*. Yogyakarta: Andi.
- Yuliana, Oviliani Yenty. 2007. *Langkah Jitu Pembuatan Aplikasi Database Microsoft Access*. Yogyakarta: Graha Ilmu.

PEMBELAJARAN SASTRA MELALUI BAHASA DAN BUDAYA UNTUK MENINGKATKAN PENDIDIKAN KARAKTER KEBANGSAAN DI ERA MEA (MASYARAKAT EKONOMI ASEAN)

Arifa Ainun Rondiyah¹, Nugraheni Eko Wardani, Kundharu Saddhono

Program Pascasarjana Pendidikan Bahasa Indonesia, Fakultas Keguruan dan Ilmu
Pendidikan, Universitas Sebelas Maret
(ainunarifa645@gmail.com)¹

Abstrak

Makalah ini bertujuan untuk (1) mendeskripsikan dan menjelaskan hubungan sastra, bahasa dan budaya di era MEA, (2) mendeskripsikan dan menjelaskan sastra dalam menumbuhkan pendidikan karakter kebangsaan di era MEA. Makalah ini menggunakan metode studi pustaka atau *Library Research*. Penulis memanfaatkan berbagai literatur untuk dijadikan pedoman dan sumber referensi. Metode studi pustaka dapat dijadikan sebagai data dan sumber data mengenai pembelajaran sastra berdasarkan bahasa dan budaya untuk meningkatkan pendidikan karakter kebangsaan di era MEA. Hasil dari makalah ini bahwa sastra dan bahasa di era MEA sangat dibutuhkan dalam mengembangkan kemampuan berkomunikasi. Bahasa pada karya sastra dapat menambah penguasaan kosakata bahasa Indonesia dan bahasa daerah. Bahasa daerah yang digunakan dalam karya sastra bagian dari pengenalan budaya. Di era MEA komunikasi dapat berupa hubungan antarbangsa melalui budaya. Karya sastra yang mengandung pendidikan karakter yang dapat dijadikan sebagai identitas bangsa yang harus dimiliki masyarakat Indonesia di era MEA. Pendidikan karakter kebangsaan pada karya sastra menjadi saranan kesiapan masyarakat Indonesia menghadapi persaingan di era MEA dengan menggunakan bahasa dan budaya sebagai media berkomunikasi.

Kata kunci: MEA, sastra, bahasa, budaya dan pendidikan karakter

Pendahuluan

MEA (masyarakat ekonomi ASEAN) secara resmi dilaksanakan pada akhir tahun 2015. Di era MEA antar bangsa saling bersaing dalam memajukan negaranya. MEA menuntut masyarakat yang mempunyai keahlian yang mampu siap menerima perkembangan jaman. Keahlian yang harus dimiliki oleh masyarakat di era MEA yakni, mampu berkomunikasi, memanggatkan peluang, mampu berbahasa asing, mampu memimpin, bijaksana, dan tenggang rasa. Semua keahlian tersebut membutuhkan karakter sebagai dasar dalam mengembangkannya. Pendidikan karakter membentuk masyarakat yang mampu bersaing dan kreatif di era MEA dengan berakar kepada bahasa dan budaya melalui pembelajaran sastra. MEA menjadi era kebebasan dalam berbagai bidang di daerah Asia Tenggara. Pembelajaran sastra di era MEA meningkatkan pendidikan karakter kebangsaan yang tercermin melalui bahasa dan budaya bangsa sebagai wujud cinta tanah air.

Sastra menjadi media yang dapat dimanfaatkan dalam mengenalkan budaya bangsa melalui bahasa tulis. Pembelajaran sastra lebih mengenalkan budaya bangsa yang terkandung di dalam karya sastra melalui bahasa tulis. Bahasa bagaikan dari

budaya yang perlu dipelajari. Belajar bahasa secara tidak langsung akan belajar tentang budaya. Bahasa dan budaya mempunyai keterkaitan. Bahasa hadir dalam kehidupan manusia karena manusia membutuhkannya untuk berkomunikasi (Nurgiyantoro, 2014, 19). Di era mea bahasa menjadi faktor penting dalam berkomunikasi. Komunikasi antar bangsa dapat dengan budaya sebagai media penyampaian pesan. Budaya tepatnya adalah sebuah kata benda kolektif yang digunakan untuk mendefinisikan ranah dan lingkungan umat manusia yang menandai ontologinya secara jelas dan terpisah dari lingkungan yang bersifat semata-mata fisik alamiah (Jenks, 2013:4). Budaya berkembang di dalam masyarakat sebagai wujud perilaku yang membentuk suatu kebiasaan.

Pembelajaran sastra melalui bahasa dan budaya memberikan pengetahuan tentang bahasa sekaligus mengenal budaya bangsa. Pada sastra mengandung pendidikan karakter yang membentuk masyarakat dengan pengetahuan yang berakar kearifan. Pembelajaran sastra bertujuan mengembangkan kepekaan siswa terhadap nilai-nilai indrawi, nilai akali, nilai afektif, nilai keagamaan dan nilai sosial secara sendiri-sendiri atau gabungan dari keseluruhan itu, sebagai cerminan dalam karya sastra (Abiding, 2013:213). Artinya pembelajaran sastra mengajarkan pendidikan karakter yang menjadi dasar dari watak manusia. Nilai dan norma-norma masyarakat yang terbentuk dari budaya sebagai aturan yang perlu ajarkan di dalam pendidikan karakter. Pendidikan karakter yang berakar dari budaya setempat melalui sastra membentuk karakter cinta tanah air dengan menghargai hasa dan budaya bangsa. Bahasa sebagai wujud komunikasi antarmanusia yang mencerminkan karakter diri dari manusia tersebut. Penggunaan bahasa menjadi contoh awal dalam mengenal karakter seseorang. Di era mea kemampuan berkomunikasi menjadi keahlian dalam yang dibutuhkan. Keahlian berkomunikasi menumbuhkan pendidikan karakter berani yang dapat ditingkatkan belajar bahasa melalui pembelajaran sastra.

Pembelajaran sastra melalui bahasa dan budaya dapat meningkatkan karakter kebangsaan yang memajukan bangsa dan negara di era mea. Pembelajaran sastra melalui bahasa dan budaya secara tidak langsung menjarkan bagaimana mencintai tanah air dengan peristiwa yang ada di dalam sastra. Sastra gambaran masyarakat melalui bahasa tulis dengan berbagai budaya yang ada di masyarakat. Budaya bagaikan dari perilaku manusia yang dilakukan secara terus menerus. Karakter merupakan keperibadian yang dimiliki seseorang yang menjadi anggota masyarakat. Pendidikan karakter perlu ditingkatkan untuk mewujudkan bangsa yang maju dan mandiri dengan pembelajaran sastra melalui bahasa dan budaya di era mea.

Metode

Makalah ini menggunakan metode studi kepustakaan atau *Library Research*. Studi kepustakaan adalah teknik pengumpulan data dengan mengadakan studi penelaahan terhadap buku-buku, literatur-literatur, catatan-catatan, dan laporan-laporan yang ada hubungannya dengan masalah yang dipecahkan (Nazir, 2003: 27). Makalah ini memanfaatkan jurnal, bahan-bahan dan informasi yang relevan untuk dikumpulkan, dibaca dan dikaji, dicatat sebagai pedoman ataupun sumber referensi. Metode studi pustaka dalam makalah ini dapat dijadikan sebagai data dan sumber data mengenai topik masalah. *Library Research* ini bertujuan untuk memberikan gambaran kepada pembaca, tentang topik masalah yang sedang diteliti.

Pembahasan

Sastra, Bahasa dan Budaya

Sastra bahasa dan budaya mempunyai hubungan yang saling keterkaitan. Pada sastra terkandung unsur budaya melalui media bahasa tulis. Budaya pada sastra tercermin melalui bahasa yang menjadi bagian dari budaya. Bahasa merupakan salah satu aset budaya yang tidak ternilai (Nurgiyantoro, 2014:6). Aset budaya tidak hanya berupa artifak atau benda-benda bersejarah. Bahasa menjadi salah satu cara untuk mengenal budaya suatu bangsa. Di era mea yang berbagai negara saling bersaing untuk memajukan bangsa dari berbagai bidang. Bahasa menjadi penting di era mea sebagai alat komunikasi antarbangsa. Sastra yang menggunakan bahasa tulis mengandung unsur budaya yang akan bentuk masyarakat yang berbudaya. Budaya adalah cermin dari kehidupan masyarakat yang dituangkan di dalam sastra oleh pengarang dalam bentuk bahasa berdasarkan pengalaman.

Sastra, bahasa dan budaya menjadi satu kesatuan yang utuh yang saling membangun satu sama lain. Sastra menggunakan bahasa sebagai media dan bahasa merupakan aset budaya. Bahasa sastra dianggap sebagai bentuk seni berbahasa dalam memahami isi cerita. Karya sastra adalah seni berbahasa, kemampuan substansial dan fungsionalnya dieksploitasi demi hakikat estetika (Ratna, 2015:247). Artinya bahasa sastra pada fungsinya dimanfaatkan sebagai estetika. Estetika dalam sastra lebih banyak pada penggunaan kalimat yang mengandung konotasi. Bentuk keindahan dalam sastra dapat menggunakan kosakata asing dan bahasa daerah menjadi seni berbahasa yang menarik untuk dipelajari. Belajar bahasa suatu bangsa, pada hakikatnya mempelajari budaya bangsa tersebut (Nurgiyantoro, 2014:5). Sastra memberikan pengetahuan tentang budaya melalui penggunaan bahasa yang ada di dalamnya. Pengetahuan dapat berupa pengalaman belajar yang ada di dalam sastra kepada pembaca adalah pengalaman pengenalan budaya secara tidak langsung.

Keindahan bahasa dalam sastra merupakan bagian dari proses kreatif dari seorang pengarang dalam pemilihan kata. Perbedaan bahasa sastra dengan bahasa komunikasi secara langsung adalah pemilihan kosakata pada sastra membentuk bahasa yang estetik dalam bentuk, penyajian, kualitas secara keseluruhan pada aspek keindahan, sedangkan bahasa yang digunakan komunikasi secara langsung tidak membutuhkan estetika dalam berbahasa. Pemilihan kosakata yang dapat diulang-ulang sesuai dengan kebutuhan aspek estetika yang menjadikan bahasa sastra khas. Bahasa sastra mempunyai kebebasan dalam menggunakan kata yang sama tetapi dapat membedakan makna sesuai dengan ide dan gagasan pengarang. Sistem bahasa pada sastra tidak dapat dipisahkan sebab sastra dan bahasa saling melengkapi. Sastra adalah tempat kedua melalui bahasa yang diterapkan secara maksimal.

Sastra yang mengandung berbagai bahasa yang akan menambah kemampuan dalam berbahasa dan berkomunikasi. Pada sastra tidak ada aturan dalam pemakaian bahasa. Artinya sastra mempunyai kebebasan dalam berbahasa baik penggunaan bahasa daerah atau bahasa asing. Kebebasan dalam pemakaian bahasa membuat sastra menjadi sumber belajar berbagai bahasa dari berbagai bangsa dan daerah. Sastra yang menggunakan berbagai bahasa dalam satu karya dapat menambah pengetahuan berbahasa bagi pembacanya. Penguasaan kosakata yang dimiliki pembaca akan bertambah dan adanya ketertarikan dalam memahami bahasa lain selain bahasa yang digunakan sehari-hari. Contoh kosakata bahasa daerah yang ada pada novel *Natisha* karya krisna pabichara yakni kosakata *Tetta* artinya ayah dalam bahasa bugis. Artinya pembaca secara tidak langsung belajar tentang bahasa bugis dan budayanya. Tidak hanya bahasa daerah tetapi penggunaan bahasa asing terdapat pada berapa karya sastra. Pada novel *ayat-ayat cinta dua* ada penggunaan bahasa turki salah satunya adalah

kosakata *Hoca* yang artinya adalah guru. Belajar sastra melalui bahasa sama dengan mempelajari budaya bangsa. Belajar bahasa mendukung pengembangan keahlian yang dibutuhkan di era mea yang harus siap bersaing dengan bangsa lain dengan kemampuan berbahasa yang dimiliki.

Bahasa mempunyai peranan penting di dalam pengenalan budaya di era mea. Berbagai bangsa akan memperkenalkan budaya sebagai identitas bangsa. Bahasa menjadi alat rekam gagasan dan ide-ide yang dilakukan oleh orang terdahulu. Bentuk bahasa yang menjadi alat rekam menjadikan bahasa sebagai budaya yang dapat dipelajari sampai saat ini. Sastra menjadi salah satu wadah dalam menuangkan ide dan gagasan yang akan direkam menjadi bahasa tulis yang nantinya dibaca dan dipelajari sebagai budaya bangsa. Belajar sastra, bahasa dan budaya membangun cara berpikir yang lebih kritis terhadap lingkungan sekitar dan mampu bersosialisasi. Hal ini dibutuhkan dalam era mea yang harus mampu berpikir kritis dan mampu memanfaatkan peluang yang ada.

Bangsa yang maju adalah bangsa yang menghargai sejarahnya. Sejarah tidak hanya berupa bangunan namun dokumen masa lampu dapat dijadikan sebagai sumber sejarah. Dokumen akan menceritakan peristiwa masa lampu dengan berbagai kejadian yang akan membengun masa depan bangsa. Sejarah dapat dituangkan dalam berbagai bentuk baik lisan maupun tulisan. Sejarah lisan dapat berupa cerita yang diberikan oleh saksi sejarah yang ikut serta tertibat dalam sajarah tersebut. Sajarah yang berupa tulisa dapat diketahui melalui karya sastra. Sastra yang merupakan alat rekam berbagai peristiwa yang dituliskan malalui cerita dengan berbagai konflik yang ada di dalamnya. Sastra dokumen yang dapat dipelajari tanpa adanya batasan waktu. Gaya bahasa dalam sastra yang membentuk sejarah melalu budaya. Budaya bagaian dari sejarah yang menjadi bagaian dari perubahan akan suatu peristiwa di masyarakat.

Sastra menjadi alat perekam berbagai sejarah yang dapat menggambarkan berbagai peristiwa yang dibangun oleh pengarang dengan bentuk cerita. Sastra, baik yang tertulis maupun lisan, yang memberikan keterangan tentang masa lampau berupa informasi kepada kita pantas disebut sebagai bahan-bahan documenter bagi studi sejarah (Sugihastuti, 2011:161). Sastra yang difungsikan sebagai alat perekam sejarah yang nantinya menjadi sumber data dalam melakukan penelitian yang didasari oleh pengalaman penulis atau pengarang. Pengalaman pengarang akan peristiwa masa lampau menjadi sastra sebagai dokumen sejarah yang sangat penting bagi kepentingan bangsa untuk menentukan masa depan. Sejarah suatu bangsa mempunyai peranan dalam membangun bangsa yang lebih maju. Sastra dan sejarah mempunyai keterkaitan yang dipengaruhi oleh bahasa dan budaya.

Sastra adalah cerminan masyarakat yang digambarkan oleh pengarang dengan menanbahkan imajinasi. Sastra yang berupa imajinasi sekalipun pengarang tidak sepenuhnya sadar bahwa memasukan data yang menyangkut keadaan sosial. Artinya sastra lebih dekat dengan kenyataan sosial (fakta) dan tidak sepenuhnya mengandung imajinasi yang bebas. Sastra di Indonesia menggambarkan keadaan sosila dan budaya. Masyarakat Indonesia yang multicultural dengan berbagai suku, bahasa, agama menciptakan masyarakat yang beragam budaya yang menarik untuk dipelajari. Budaya tidak lepas dari masyarakat sebab budaya lahir dari kebiasaan dari masyarakat yang dilakukan secara terus menerus. Bangsa Indonesia bangsa yang terbentuk dari berbagai budaya yang menghasilkan berbagai bahasa yang menggambarkan bagaimana budaya itu dilaksanakan. Sastra menjadi wadah yang tepat dalam menggambarkan budaya sebagai bentuk pengenalan jati diri bangsa.

Budaya terlahir dari kebiasaan dan bahasa terlahir dari masyarakat serta sastra merupakan cermina dari masyarakat. Bahasa bagi suatu bangsa adalah jati diri yang

patut untuk dibanggakan dan dijunjung tinggi. Bahasa alat komunikasi yang mampu memajukan bangsa dengan melalui budaya yang dimiliki. Bangsa asing tertarik dengan budaya sehingga budaya perlu dikenalkan dan dilestarikan untuk dijadikan media komunikasi antarbangsa. Bangsa Indonesia yang mempunyai berbagai budaya yang membedakan bangsa Indonesia dengan bangsa lain. Hal ini membuat bangsa Indonesia sebagai bangsa yang menarik untuk dipelajari. Bangsa lain yang ingin mempelajari budaya Indonesia maka terlebih dahulu akan mempelajari bahasanya. Sastra menjadi media dalam mempelajari bahasa dan budaya bangsa Indonesia. Bahasa menjadi simbol dari perkembangan jaman. Bahasa yang banyak dipelajari menandakan bangsa yang maju. Bahasa dalam sastra digunakan untuk menyampaikan pesan pengarang tentang pengalaman yang dimiliki melalui gagasan dan ide dalam bentuk estetika.

Sastra, bahasa, dan budaya membangun bangsa yang lebih berkembang. Ketiga aspek yang menciptakan bangsa yang tahu akan peluang di era me. Sastra, bahasa, dan budaya menjadi identitas penting bangsa yang membentuk karakter masyarakat yang kritis dan peduli terhadap lingkungan sekitar. Di era me membutuhkan masyarakat yang siap bersaing dalam berbagai bidang maka perlunya bahasa dan budaya yang dapat dipelajari melalui sastra. Pembelajaran sastra menumbuhkan kemampuan dalam berkomunikasi dan peduli akan budaya bangsa. Sastra media belajar bahasa dan budaya yang membangun pola pikir dan karakter bangsa. Sastra, bahasa dan budaya tercipta dari kebutuhan dan kebiasaan masyarakat yang didasari pengalaman nyata dengan imajinasi. Sastra, bahasa dan budaya data yang akurat dalam menggambarkan kondisi sosial masyarakat sekitar.

Sastra dan Pendidikan Karakter Kebangsaan

Pendidikan karakter menjadi dasar masyarakat dalam menghadapi berbagai tantangan di jaman yang semakin maju. Di era me pendidikan karakter perlu dimiliki untuk menghadapi persaingan antarbangsa yang menuntut profesional dalam segala bidang. Pendidikan karakter membangun perilaku generasi muda dalam membangun bangsa. Pendidikan karakter diajarkan di dalam lingkungan sekolah. Jadi pendidikan karakter adalah proses pemberian tuntunan kepada peserta didik untuk menjadi manusia seutuhnya yang berkerakter dalam dimensi hari, pikiran, raga, serta rasa dan karsa (Samani dan Hariyanto, 2012:45). Artinya bahwa pendidikan karakter dapat dimaknai sebagai pendidikan nilai budi pekerti, nilai moral dan watak. Tujuan dari pelaksanaan pendidikan karakter mengembangkan kemampuan peserta didik dalam mengambil keputusan yang didasari oleh pemikiran yang matang dengan mempertimbangkan baik buruknya.

Pendidikan karakter di dalam lingkungan sekolah terintegrasi ke dalam semua mata pelajaran termasuk dalam pembelajaran bahasa Indonesia yang mencakup pembelajaran sastra. Pendidikan karakter sebagai bentuk pembekalan generasi muda untuk mampu menghadapi perkembangan jaman yang membutuhkan nilai-nilai moral, budi pekerti dan watak. Pendidikan karakter sebagai dasar dalam membangun bangsa yang lebih kritis dalam menanggapi berbagai isu dan permasalahan bangsa. Pendidikan karakter perlu untuk diajarkan di dalam lingkungan sekolah sebagai bekal dalam menghadapi perkembangan jaman. Di era me pendidikan karakter sebagai modal awal dalam menghadapi persaingan global. Di era me menuntut masyarakat yang mempunyai jiwa yang tanggung jawab, berani, jujur dan siap menghadapi berbagai permasalahan serta mampu mengambil keputusan.

Pembelajaran sastra menjadi wadah dalam mengembangkan karakter kebangsaan untuk menghadapi era me saat ini. Sastra mengandung berbagai pendidikan karakter yang dapat meningkatkan karakter kebangsaan. Pendidikan

karakter yang ada dalam sastra yakni berani, tanggung jawab, jujur, nilai moral, budi pekerti dan lain-lain. Pendidikan karakter pada sastra tercermin dari tindakan yang dilakukan oleh para tokoh-tokohnya. Pesan atau amanat yang terkandung dalam sastra membangun pembelajaran yang dapat dijadikan pedoman dalam hidup. Sastra dengan media bahasa yang baik akan menumbuhkan pengetahuan kebahasaan yang dibutuhkan di era mea. Pendidikan katakter kebangsaan yang mencerminkan kebangsaan adalah dengan menggunakan bahasa negara dengan baik dan benar. Bahasa Indonesia sebagai bahasa persatuan perlu bangsa terhadap bahasa Indonesia sebagai wujud pendidikan karakter kebangsaan. Bahasa difungsikan satrawan sebagai bentuk olah pikir sehingga misi luhur yang diupayakannya dapat tertuang (Sultoni dan Hubbi, 2015:233). Misi luhur di dalam sastra berbentuk karakter kebangsaan. Mencintai bahasa dan budaya bangsa menjadi bentuk karakter yang dibutuhkan di era mea.

Pembelajaran sastra menjadi media dalam meningkatkan pendidikan karakter kebangsaan. Pengenal budaya melalui sastra menjadi salah satu cara dalam menumbuhkan rasa cinta tanah air. Penggunaan bahasa daerah dan bahasa Indonesia baik yang akan menambah kemampuan berbahasa baik lisan dan tulisan. Komunikasi menjadi faktor utama dalam berkomunikasi antar bangsa di era mea. Kemampuan berkomunikasi yang baik menumbuhkan keberanian untuk bersaing dalam segala hal. Sastra membentuk masyarakat yang berkarakter kuat dalam menghadapi berbagai permasalahan dalam bidang ekonomi. Berbagai bangsa menerapkan ekonomi bebas sehingga memerlukan masyarakat yang profesional. Profesional membutuhkan karakter yang tanggung jawab, berani, jujur, dan mampu mengambil keputusan. Perkembangan ekonomi di era mea menumbuhkan masyarakat yang kreatif dan mampu memanfaatkan peluang.

Sastra menjadi cara yang cukup efektif dalam meningkatkan pendidikan karakter kebangsaan. Sastra tetap merupakan karya yang diilndasi oleh data-data faktual yang berasal dari hidup dan kehidupan manusia sehingga sastra tetap merupakan sesuatu yang bermanfaat karena sastra akan memberikan sejumlah pengalaman bagi pembaca tentang makna hidup dan kehidupan (Abidin, 2013:208). Sastra dengan bahasa dan budaya yang terkandung di dalamnya akan meningkatkan adaptasi dengan lingkungan sekitarnya. Sastra menjarkan peserta didik untuk mampu mengenali lingkungan sekitar sebab sastra merupakan cerminan dari peristiwa yang ada di masyarakat. Sastra memberikan pengalaman tentang tindakan atau perilaku yang baik di dalam masyarakat yang akan membentuk karakter kebangsaan.

Pendidikan karakter yang utuh berakar pada tradisi stempat, sekaligus juga terbuka pada pemberuan, informasi, dan pengetahuan baru yang datang dari luar (Koesoema A, 2012:101). Artinya pendidikan karakter dengan menggunakan kearifan lokal yang disesuaikan dengan perkembangan jaman perlu diterapkan. Penggunaan bahasa dan budaya dalam pembelajaran sastra meningkatkan pendidikan karakter kebangsaan yang berakar dari budaya sendiri. Sastra yang menggunakan bahasa daerah dan budaya menciptakan masyarakat yang berkerakter dengan menghargai tradisi leluhur setempat. Budaya dan bahasa menjadi sara komunikasi antar bangsa yang dapat meningkatkan kemampuan berkomunikasi. Budaya menjadi media kerja sama antarbangsa dalam bidang ekonomi. Berbagai tradisi dan adat akan meningkatkan perekomonian bangsa. Budaya asing akan muada masuk ke era mea maka diperlukan karakter dengan berdasarkan kearifan local akan menumbuhkan cinta dan bangga terhadap budaya bangsa.

Sastra sebagai sumber sejarah yang dijadikan dokumen yang dapat dijadikan pedomen dalam menata masa depan bangsa. Sastra mengandung sejarah yang akan membengun karakter bangsa yang menghargai jasa pahlawan bangsa. Karakter

kebangsa tidak hanya pada rasa bangga terhadap bangsa dan negara tetapi mengetahui sejarah bangsa. Sastra sebagai alat rekam berbagai peristiwa masa lampau menjadikan sejarah sumber belajar yang akan memberikan pengetahuan perkembangan bangsa dari masa kemasa. Dengan demikian, pembelajaran sastra secara tidak langsung memberikan pendidikan karakter kebangsaan dengan mengenalkan sejarah bangsa. Bangsa yang maju adalah bangsa yang tidak pernah melupakan sejarah. Sejarah sebagai penentu masa depan bangsa yang akan diteruskan oleh generasi muda yakni peserta didik.

Penutup

Sastra, bahasa dan budaya saling berkaitan satu sama lain. Sastra yang menggunakan bahasa tulis sebagai media pemnyamapaian budaya yang ada di masyarakat dengan menambahkan imajinasi pengarang. Bahasa sastra merupakan bahasa keindahan yang memberikan pengetahuan terhadap generasi muda. Bahasa sastra yang mengandung unsur budaya dapat berupa menggunakan kosakata bhasa daerah dan bahasa asing. Belajar bahasa bagaian dari belajar budaya dengan membeca karaya sastra. Bahasa sebagai alat komuniiasi dan alat rekam yang paling efektif menggambarkan budaya bangsa melalui sastra untuk dijadikan dokumen sejarah. Pembelajaran sastra melalui bahasa dan budaya dapat meningkatkan pendidikan karakter kebangsaan.

Pembelajaran sastra menumbuhkan rasa kecintaan terhadap tanah air. Rasa bangga terhadap tanah air merupakan wujud dari pendidikan karakter kebangsaan yang harus di miliki seluruh masyarakat. Karakter perlu ditingkat kan di era mea sebagai bentuk kesiapan dalam menghadapi tututan perkembangan jaman. Wujud pendidikan karakter dapat berupa tanggung jawab, berani, kratif, melesatrikan budaya bangsa, dan bangga dengan bahasa Indonesia yang menjadi dasar dalam melaksanakan persaingan antarbangsa. Mea sebagai bentuk perkembanga jaman yang angacu pada perekonomian bebas. Karakter yang berdasakan budaya untuk membekeli masyarakat dalam menghadapi perubahan jaman diberbagai sendi kehidupan bermasyarakat.

Referensi

- Abidin, Yunus.(2013). *Pembelajaran Bahasa Berbasis Pendidikan Karakter*. Bandung: Refika Aditama.
- Jenks, Chris. (2013). *Culture Studi Kebudayaan*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Koesoema A, Doni. (2012). *Pendidikan Karakter Utuh Dan Menyeluruh*. Yogyakarta: Kanisium
- Nazir, Muhammad. 2003. *Metode Penelitian*. Jakarta: Ghalia Indonesia.
- Nurdiyantoro, Burhan.(2014). *Stilistika*. Yogyakarta: Gadjah Mada University Press.
- Samani, Muchlas dan Hariyanto. (2012). *Konsep dan Model Pendidikan Karakter*. Bandung : PT. Remaja Rosdakarya.
- Sultoni, Achmad dan Hubbi Saufan Hilmi. (2015). *Pembelajaran Sastra Berbasis Kearifan Lokal Sebagai Upaya Optimalisasi Pendidikan Karakter Kebangsaan Menuju Masyarakat Ekonomi Asean (MEA)*. Makalah Seminar Nasional Pendidikan Bahasa Indonesia 2015. 229-235.
- Ratna, Nyoman Kutha.(2015). *Estetika Sastra Dan Budaya*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Sugihastuti.(2011). *Teori Apresiasi Sastra*.Yogyakarta: Pustaka Pelajar.

STUDENTS' SELF-ASSESSMENT ON THEIR SPOKEN INTERACTION USING CEFR

Asdar

Universitas Pendidikan Indonesia
asdarnur@student.upi.edu

Abstract

Assessment is one of the important parts in the teaching and learning process. For many students, assessment is something done to them by their teachers. But, students have to be involved in every assessment. Sometimes spoken interaction is scored by teachers but because of the limited time, teachers can ask students to assess their own spoken interaction. However, assessment conducted by the students still has many weaknesses even it is not trusted. This research studied about the students' self assessment on their spoken interaction using CEFR. The researcher employed three instruments; self-assessment, a questionnaire, and open-ended questions. The participants of this study were 30 student teachers. The researcher gave the self-assessment form, a questionnaire and open-ended questions to them. The self-assessment form was used to find out their spoken interaction data while the questionnaire was used to find out their attitude toward self-assessment and open-ended questions were given to support their attitude toward self-assessment. It can be concluded that students' self-assessment results were not too bad for new students and also they had good attitude toward self-assessment.

Keywords: assessment, spoken interaction, speaking, attitude, self-confident

Introduction

Communication takes oral, written and gesture form. It must be acknowledged that the most often used in communication is oral form or speaking. Speaking is a main tool of communication to others. Asdar (2011) stated that speaking is one of the ways to bring a message from one person to another. Communication will not be running well without speaking and it is essential way in which the speakers can express themselves through the language.

Many people are difficult to speak English, especially in discussing some topics. It is caused by some factors such as need of information, less frequent of practice, low self-confidence, lack of vocabularies and so on. Basically, students have much time to practice their English with their friends. They can practice in the classroom, in the canteen, in the school yard and whenever they meet each other on the street. But, Practicing English is not easy as we think. The students should encourage themselves to speak up. They have to be brave and have enough self-confident when they want to talk something.

Speaking is one of four basic skills that we should master if we want to be the expert in English. It is one of the productive skills that can be directly and empirically mastered. It can be monologs, speeches, telling the story, short conversation or reading aloud. Basically, the main point is about how to make another person understand what we say because this is the first skill that we use to communicate with others. According to Harmer (2007), there are some reasons why students need to speak in the

classroom; speaking activities provide rehearsal opportunities – chances to practice real-life speaking in the safety of the classroom, speaking tasks provide feedback both teacher and students then the more students have the opportunity to activate the various elements of the language they have stored in their brains, the more automatic their use of these elements become. It means that if the students always practice their English in the classroom, they will be able to speak fluently without very much conscious thought and forcedly.

Brown (2004) mentioned five types of speaking performance; imitative, intensive, responsive, interactive, and extensive. First, the kids' ability to simply imitating a word or a phrase is called imitative but in the low level of words such as phonetic level of oral production, a number of prosodic, lexical, and grammar properties. The second, the ability to demonstrate competence in a narrow band of grammatical, phrasal, lexical, or phonological relationship is called intensive such as a semantic level of oral production. The third type is responsive where kids can do the interaction and comprehension but at the somewhat limited level of very short conversation such as expressions. Interactive is the fourth type which includes multiple exchanges, multiple participants, long and complex interaction. The last is extensive where the kids can do high ability performance such speeches, oral presentations, reading aloud and storytelling even a monolog form of speaking.

Daily needs of speaking are almost about interactive or called spoken interaction which the length and complexity of the interaction are good enough. Especially in school, when the students perform this type they can understand more about the lesson because they can interact with the teachers directly when they have something confusing in their mind. Bogel and Torreira (2015) stated that conversational participants make use of deterministic and probabilistic knowledge about the nature of incoming turns and their situational context. It needs to consider intonation phenomena of phrasing along with other linguistic and communicative phenomena.

Teachers should prepare themselves to make the students more active in the classroom. They need to know how to make the students speak in the classroom. In order to reach it, teachers need to speak fluently and give a clear direction in every activity to the students. Nowadays, pre-service teachers should be taught well in order to teach well in the future. They should know that the first thing that they have to do when they want to teach is their ability to make the class interaction run well. Then, spoken interaction is the first interaction that they will perform in the classroom. So, they need to make sure that they can do best for that. Besides, teachers also should concern to the students more. They should not judge the students directly without asking for or digging their opinion. They need to include students in every activity including assessment.

Bennet (2016) mentioned that there are four important pillars of learning as the first process to be good teachers. They are learning to know, learning to do, learning to live together and with others and learning to provide a powerful platform for both educators and pre-service teachers to evidence transformative change over time. Pre-serving teachers should have the four pillars to develop their competence in preparing to be the English teacher in the future. Further special training development is needed to support teachers to develop their ability to make them good in teaching and to be professional teachers. It is critical that these new experiences build on earlier knowledge and skills, supporting teachers to take on new roles such as leading or mentoring other undergraduate students; practices that enable them to develop as active agents of change who can give more benefits to the society instead of teaching.

Assessment is an integral part of the teaching-learning process (James, McInnis, Devlin, 2002). For many students, assessment is something done to them by their teachers. But, it is contrast with Anderson (2012) who said that students have to be involved in assessment. This is supported by Griffiee (1997) in his research that students were assessing themselves in a manner similar to the teacher. It means that the score that students give to themselves is not too different to the score that teacher give them. Self-assessment will help the students to reflect on their own performance and judge how well they have performed based on the assessment criteria. The focus is not only to have students generate their own grades, but also to provide opportunities for them to know their ability whether it is good or not.

Butler and Lee (2010) stated that teachers must consider two key aspects in assessment. They must understand that not only how they are used for measurement but also how they are used in learning itself. The measurement aspect of assessment centers on how best to measure learners' degree of understanding or their mastery of knowledge and skills. The result is often used for summative purposes such as giving grades to students or examining the accountability of educational programs. In some cases, self-assessment has been used for placement purposes. Gardner and Miller (1999) suggested that generic assessments should contain information such as the purpose of the assessment, the benefit to the learner, the procedure for conducting the assessment, the procedure for marking the assessment, a suggested marking scale and a choice of follow up actions based on the score achieved.

Gardner (2000) explained that learners are particularly motivated or are able to see producing assessments as a learning experience, and then learner-produced assessments are a reasonable option, especially if other learners can reuse them. However, in a majority of cases it is generic assessments which are likely to be the most effective in terms of balancing the benefits against the pitfalls of self-assessment. While Rian, Hinkelman and Cotter (2015) said that students not only receive and reflect on feedback from their peers and teachers, but they also go through the cognitive process of thinking about, scoring, and giving feedback to their peers and to themselves.

Meihami and Razmjoo (2016) stated ELT teachers believed that implementing self-assessment and peer-assessment are challenging due to the practicality issues such as being time consuming and limitation in resources. The main role of this is the students' capability in implementing self assessment. It means that if the students do not know well the way to assess themselves, they just waste time. Effective implementation of self-assessment requires that self-assessment criteria form should be shared to the students before learning process in order to make them have clear understanding of the learning goal (Panadero, 2011, Panadero, E., and Alonso-Tapia, J. 2013, Panadero, E., and A. Jonsson., 2013, Panadero, E., A. Jonsson, and J. Strijbos., 2016).

This study used CEFR made by Modern Language Division to know about the students' spoken interaction performance. According to Council of Europe website (2016), the Common European Framework of Reference for Languages: Learning, teaching, assessment (CEFR) is exactly what its title says it is: a framework of reference. It was designed to provide a transparent, coherent and comprehensive basis for the elaboration of language syllabuses and curriculum guidelines, the design of teaching and learning materials, and the assessment of foreign language proficiency. There are six stages or level of English proficiency based on CEFR, especially for spoken interaction. They are breakthrough level (A1) where the students can interact in a simple way, way stage user (A2) where the students can communicate in simple

and routine tasks, threshold user (B1) where the students can deal with particular situations, independent user (B2) where the students can respond to others fluently and spontaneously, competent user (C1) where the students can express themselves fluently without searching for expressions and good user (C2) where the students can take part in any conversation effortlessly.

The objective research of this study was to find out whether self assessment was effective to measure the students’ spoken interaction. Based on the objective research, this study would talk about the students’ self-assessment toward their spoken interaction. The problem statements of the research are; (1) how is the students’ self-assessment toward their spoken interaction using CEFR? And (2) how is the students’ attitude toward self-assessment? Then, the purpose of this research is to give an information about the effectiveness of using CEFR to the students.

This study involved the students who were first semester of English education department. The total of the students were 60, but the researchers only involved 30 students. The researcher decided that the design of this research is mixed method. The goal of this research is to find out the students’ self-assessment on their spoken interaction and their attitude toward self-assessment. There are three instruments that the researcher gave to the students. The first instrument is self-assessment form of spoken interaction adopted from CEFR. The second instrument is the questionnaire made based on experts’ statement about self-assessment. They are questionnaire about the students’ attitude toward self-assessment, open ended questions and form of self – assessment on their spoken interaction. These instruments were given to the students directly and online.

FINDINGS & DISCUSSION

Students’ self-assessment on their spoken interaction

The researcher used Common European Framework of Reference for Languages (CEFR) to know about the students’ spoken interaction ability. By giving the students form of CEFR assessment form, the researcher found the data below:

Table 1. Students’ result of self-assessment on their spoken interaction (A1 and A2)

Ss	A1							A2									
	1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
S1	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√		√	√	√
S2	√	√					√		√	√		√	√		√	√	
S3	√	√	√	√	√	√	√				√	√	√	√	√	√	√
S4	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√
S5	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√
S6	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√
S7		√							√								
S8		√			√	√	√		√					√		√	
S9	√																√
S10	√			√	√				√			√		√			√
S11		√			√	√	√		√								
S12	√	√		√	√	√	√		√			√	√		√		√
S13					√	√	√	√	√	√	√	√	√		√		
S14	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√		

S15	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√					√	
S16	√	√	√	√	√	√	√	√		√	√	√	√	√	√	√	√	√
S17			√	√	√	√	√	√		√	√	√	√		√	√	√	√
S18	√		√		√				√			√	√					
S19	√	√	√	√			√		√				√	√	√	√	√	√
S20	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√			√		√	√	√
S21	√	√		√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	
S22	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√
S23	√	√		√	√	√	√	√	√		√	√		√	√	√	√	√
S24	√	√		√	√	√	√	√		√	√	√	√	√	√		√	√
S25		√	√	√	√		√		√		√	√	√	√	√	√	√	√
S26	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√
S27	√	√		√	√	√	√	√	√		√	√		√	√	√	√	√
S28	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√		√		√	√	√	√	√
S29	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√		√	√	√	√	√
S30	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√

The first level of students’ spoken interaction based on CEFR is A1 or breakthrough level. We can see from the result of their self-assessment that only 14 students pass A1. It means that there are 16 students of English education study have low level of spoken interaction or they are on breakthrough level. In this level, students have basic capability to interact and exchange information in simple way. They need to practice more to increase their spoken interaction ability. But, we cannot deny that there were four students who can do all things in the A1 level except one activity. It may be caused of their misunderstanding about the statement. It was emphasized by Panadero (2013) that students should have clear understanding the learning goal so that teachers give them self-assessment first.

The second level of students’ spoken interaction based on CEFR is A2 or way stage user. We can see that only 6 students can pass A2 level or way stage user. In this stage, students have ability to deal with simple, straightforward information based on their context. They masters simple sentences such as “I want to go to school” and can write them. Another thing that they can do is to understand expressions related to intermediate level such as knowing how to offer or order something. They are also able to participate in a direct exchange of simple information and uses vocabulary that is generally taught in school. Unfortunately, It is just around 20% of the participant who can upgrade their level to B1 or threshold users. In this level, students can communicate to others with certain situation or interest or hteir daily life such as traveling, hobby, work, current issue and soo on. Although, no one can upgrade to the next level, It does not mean that the students cannot do activities in the next level. What they need to do is to complete the activities in every level to be categorized as that level such as B2, C1 and C2.

Table 2. Students’ result of self-assessment on their spoken interaction (B1 and B2)

Ss	B1										B2												
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10			
S1		√		√	√	√	√	√	√		√		√	√	√			√	√	√			√
S2				√		√																	√

Table 3. Students' involvement in self assessment

Statements	SA	A	D	SD
	(%)	(%)	(%)	(%)
I have to be involved in every assessment	16.7	73.3	10.0	0

Most of students agree that they should be involved in every assessment. It is supported by the result of questionnaire above. We can see that 73.3 percent of students agree and 16.7 percent of them strongly agree while 10 percent of them disagree that they should be involved in every assessment. Teachers need to consider about the students involvement in their assessment because the students is the centre of learning. Based on Anderson (2012), He said that students have to be involved in assessment. It indicates that the students have to be involved in every assessment however there are still many teachers do not include the students to take part in their assessment.

Table 4. Students' thought about self assessment

Statements	SA	A	D	SD
	(%)	(%)	(%)	(%)
I am easy to do self-assessment if there is provided form.	6.7	80.0	13.3	0

Most of students thought that it was very easy if there was provided form. It is supported by the result of questionnaire above. We can see that 80 percent of students agree and 6.7 percent of them strongly agree while 13.3 percent of them disagree that it was not easy to do self-assessment. Teachers should explain more about how to do self-assessment for some students. Philips (1993) said that creating self-assessment to the students will make them easy to perform it. But, the form should be simple and easy to understand.

Table 5. Students' understanding in self assessment

Statements	SA	A	D	SD
	(%)	(%)	(%)	(%)
I understand what I have to do when doing self-assessment.	13.3	63.3	20.0	3.3

Most of students thought that they understand what they have to do when they conduct self-assessment. It is supported by the result of questionnaire above. We can see that 63.3 percent of students agree and 13.3 percent of them strongly agree. However, it is around 20 percent of them disagree and 3.3 percent of them strongly disagree. It indicates that there are still some students who do not know what they have to do when they are doing self assessment. Basically, before giving the students

instruction to do self-assessment, the teachers should explain about self-assessment clearly to avoid the vague between the students' comprehension. It is supported in University of Reading website (2016) that students' involvement in the development and comprehension of assessment criteria is an important component of self-assessment. It means that the students need to know about the assessment criteria to assess their own performance well.

Table 6. Students' encouragement

Statements	SA	A	D	SD
	(%)	(%)	(%)	(%)
I am totally encouraged when I assess myself.	26.7	56.7	16.7	0

Most of students thought that they are encouraged when they assess their selves. It is supported by the result of questionnaire above. We can see that 56.7 percent of students agree and 26.7 percent of them strongly agree. However, it is around 16.7 percent of them disagree. It indicates that there are still some students who are not encouraged when they assess their selves.

Table 7. Students' motivation

Statements	SA	A	D	SD
	(%)	(%)	(%)	(%)
My motivation increases because of self assessment.	23.3	56.7	20.0	0

The table above showed that most of students thought that they are motivated when they perform self-assessment. It is supported by the result of questionnaire above. We can see that 56.7 percent of students agree and 23.3 percent of them strongly agree. However, it is around 20 percent of them disagree. It indicates that there are still some students who are not motivated when they are doing self assessment. The researchers such as Brown and Hundson (1998) agree with the result above that one of the benefits of self-assessment can increase the students' motivation.

Table 8. Students' accuracy towards self assessment

Statements	SA	A	D	SD
	(%)	(%)	(%)	(%)
My assessment is more accurate when I do self assessment.	10.0	56.7	33.3	0

When the students perform self-assessment, some of them can assess themselves accurately but some cannot do it. It is supported by the result of

questionnaire above. We can see that 56.7 percent of students agree and 10 percent of them strongly agree. However, it is around 33.3 percent of them disagree. It was the higher negative opinion of the students about self-assessment. Those who thought that they cannot perform it accurately cannot guarantee their own ability. According to Brown (2004), he stated that students might have been too harsh on themselves and do not have necessary tools to make accurate self-assessment. In contrast, Bailey (1998) suggested that in the assessment of general competence, students' self-assessment may be more accurate.

Table 9. Students' next purpose after doing self assessment

Statements	SA	A	D	SD
	(%)	(%)	(%)	(%)
I know my next purpose after doing self-assessment.	20.0	56.7	23.3	0

After doing self-assessment, some students know what they should do next but some do not know it. We can see that 56.7 percent of students agree and 20 percent of them strongly agree. However, it is around 23.3 percent of them disagree. Those who thought that they do not know what they should do next may not have motivation to be better students. But those who thought about their planning after doing self-assessment have strong motivation in learning because they know what they should do after doing it such as panning to overcome their anxiety and emotional obstacles (Brown, 2004).

Table 10. Students' awareness after doing self assessment

Statements	SA	A	D	SD
	(%)	(%)	(%)	(%)
I can decrease my awareness when I do self-assessment.	13.3	56.7	30.0	0

Most of students can decrease their awareness when they perform self-assessment. However, almost one-third of students do not think so. We can see that 56.7 percent of students agree and 13.3 percent of them strongly agree. However, it is around 30 percent of them disagree. Those who thought that they cannot decrease their awareness feel burden when they perform self-assessment. But those who thought that they can decrease their awareness when they do self-assessment have a stable psychological stage. They can focus on their self-assessment without thinking other cases.

Table 11. Students' ability in self-assessment

Statements	SA	A	D	SD
	(%)	(%)	(%)	(%)

I can assess my understanding after I have do performance.	20.0	73.3	3.3	3.3
--	------	------	-----	-----

Most of students can assess their understanding after doing performance. We can see that 73.3 percent of students agree and 20 percent of them strongly agree. It was surprising because only 3.3 percent of them disagree and 3.3 percent of them strongly disagree. It can indicate that students can assess their understanding about their own performance.

Table 12. Students' goal

Statements	SA	A	D	SD
	(%)	(%)	(%)	(%)
I have chance to think about the competence that I would like to reach.	16.7	83.3	0	0

After doing self-assessment, all students can think about the competence that they would like to reach. We can see that 83.3 percent of students agree and 16.7 percent of them strongly agree. It was surprising because no one disagrees or strongly disagrees about it. It can indicate that students think about their own goal.

Overall, the students' attitude toward self-assessment is good. We can see the highest percentage is about the students' goal. They already know what competence they want to reach for their own future. It is about 83.3 percent or five-sixth of the respondents thought about it. Then, the lowest percentages are about the students understanding and ability about their accuracy in assessing their own selves. One-third of the students think that they cannot assess themselves accurately. It can be caused of their insights about self-assessment; how to assess and what criteria they should assess.

Open ended questions were also distributed to them. They were given to the students to know more about their opinion on self-assessment. First, it is about the students' involvement in self-assessment. 27 students believe that students should be involved in assessment. Students are the objects of assessing so that they should be involved Anderson (2012) and also they are part of education. It can be seen from the following excerpt.

Excerpt 1

Students should be involved in self-assessment because they are objects of learning.

Excerpt 27

Students are part of education and they are involved on it so they should be involved in assessment.

It is apparent that students' involvement in self-assessment becomes one of students' considerations in learning foreign language. Being objects of learning, students should know how to assess their own selves. Some students believe that both students and teachers have the same right to be involved in self-assessment and it can be done alone by teachers only. It is supported by the following excerpt

Excerpt 2

In assessing someone, it should be involved teachers and students in order to make the assessment process transparent.

Excerpt 23

Assessment cannot be done unilaterally by teachers.

When the students conduct self-assessment, they would easily know about their performance whether it is good or not, their weaknesses and strengths and what their mistakes are. This is a way for them to make a good step for being better in the future performance. We can see the following excerpts

Excerpt 11

Everyone should do self-assessment in order to be better including students.

Excerpt 16

Students know about their weaknesses and strengths.

Excerpt 30

Students should involve in assessment in order to make them know what their mistakes are and to evaluate themselves.

Some students believe that when they perform self-assessment, they can describe their own characteristic so that the students will not feel criticized and free to explore their ability. We can look at the following excerpt

Excerpt 18

Teachers should know how their students score themselves so that their students will not feel criticized and don't care too much to uncare others' opinion.

However, some students do not think that they should be involved in self-assessment because it is better if teachers do it themselves without asking the students to do it. They believe that students' assessment is not accurate and trusted because they can score their own selves unfairly. This statement is supported by the following excerpt

Excerpt 3

Assessment conducted by the students is not trusted and inaccurate.

Second, it is about the advantage of self-assessment. Many students think that self-assessment give them many benefits. They can recognize, assess and measure themselves in order to know about what the best for them, their competence and weaknesses. When they know about their weaknesses, they can improve themselves and set goals that they would like to reach. These statements are supported by the following excerpts

Excerpt 1

We can recognize our selves

Excerpt 2

We can measure our selves.

Excerpt 5

We can know our weaknesses and strengths.

Excerpt 9

We can cover our mistakes and set the goal that we want to reach.

The result of self-assessment is also the reflection of them because they can know about their potential, interest and aptitude. Self-assessment is also one of ways to do self introspection because human generally understand about themselves and help them to find their personality. The last but not least, self-assessment can motivate them to do the best. These are sustained by the following excerpts

Excerpt 13

Self-assessment become our reflection

Excerpt 15

Self-assessment helps us to know about our potential, interest and aptitude.

Excerpt 18

The advantage of self-assessment is we can make it as our introspection tool because human know themselves than others and it can help them to know themselves deeply and find out their own identity.

Self-assessment can motivate the students to do better. It can be inferred from the following excerpt

Excerpt 20

Self-assessment can make us motivated to be better person.

The last, it is about the obstacles to perform self-assessment. Students face many obstacles to perform self-assessment. Some students were not sure about their assessment because they are confused when finding many choices and they are afraid to make mistakes when assessing themselves. They also do not realize themselves. These statements are supported by the following excerpts

Excerpt 5

The students are uncertainly about their self assessment.

Excerpt 6

Students can make mistake in their assessment

Excerpt 7

Too many choices do not make me easy but it makes me confuse in assessing myself.

Excerpt 19

Students are lack of realization of their own selves.

Some students also think that they are difficult to assess themselves honestly and they often think about their weaknesses rather than their strengths. Besides, they cannot understand themselves overall and their insights about assessment. All these obstacles make them lazy to do self-assessment and decrease their self confidence. These are supported by the following excerpt

Excerpt 8

I cannot know about my ability because of less practice.

Excerpt 18

People sometimes will write more about their weaknesses rather than their strengths.

Excerpt 10

The students are lack of self-confidence.

Excerpt 26

Laziness becomes the big enemy in self-assessment.

Conclusion & Suggestion

Students faced some troubles when they perform self-assessment. Being misunderstanding, they are difficult to perform it. But, most of them believe that self-assessment is very important for them because by performing it, they can know easily about their ability in spoken interaction. They also can know about their strengths and weaknesses so that they can do the best for the next performance. The result of their assessment on their spoken interaction are somewhat disappointed because they are English students but only 3 students are threshold users and the rests are the previous

stage or way stage users and breakthrough level. Even, there are some of them have not pass breakthrough level or the basic level of English spoken interaction.

The researcher hopes that teachers can use this type of assessment (CEFR) in order to know their students' spoken interaction performance. Besides, for the next researchers, it is better if they distinguish between the result of students' self-assessment and the teachers' assessment to know the gap between them.

References

- Anderson, N. J. (2012). Student involvement in assessment: Healthy self-assessment and effective peer assessment. In C. Coombe, B. O'Sullivan, P. Davidson, & S. Stoyhoff (Eds.), *The Cambridge guide to assessment* (pp. 187-197). Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Asdar. (2011). Improving second grade students' speaking ability through Engage, Study and Activate. UIN Alauddin Makassar. Unpublished paper
- Bailey, K. M. (1998). Learning about language assessment: dilemmas, decisions, and directions. Heinle & Heinle: US.
- Bennet, M. (2016). Lifelong learning theory and pre-service teachers' development of knowledge and dispositions to work with Australian Aboriginal students. *International Journal of Pedagogies and Learning*. Retrieved from <https://www.researchgate.net/publication/303671123>. DOI: 10.1080/22040552.2016.1187645
- Bogel, Sara and Torreira, F. (2015). Listeners use intonational phrase boundaries to project turn ends in spoken interaction. *Journal of Phonetic*. Retrieved from <https://www.researchgate.net/publication/277130957>. DOI:10.1016/j.wocn.2015.04.004.
- Brown, H. D. (2004). *Language Assessment: Principles and Classroom Practice*. USA: Pearson Education, Inc.
- Brown, H.D. & Hudson, T. (1998). *The Alternatives in Language Assessment*. DOI: 10.2307/3587999
- Butler, Y.G., & Lee J. (2010). The effects of self-assessment among young learners of English. *Language Testing*, 27(1), 854-867. DOI: 10.1177/0265532209346370.
- Gardner, D. (2000). Self-assessment for autonomous language learners. *Links & Letters*, N. 7 (2000). p. 49-60. Retrieved from https://www.researchgate.net/publication/28057303_Self-assessment_for_autonomous_language_learners. ISSN 1133-7397
- Gardner, D. & Miller, L. (1999). *Establishing self-access: from theory to practice*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Griffiee, D. T. (1998). Classroom Self-Assessment-A Pilot Study. *JALT Journal*. 20 (1). Retrieved from http://jalt-publications.org/jj/issues/1998-05_20.1

- Harmer, J. (2007a). *How to teach English*. China: Pearson Education Limited
- James, R., McInnis, C and Devlin, M. (2002) *Assessing Learning in Australian Universities*. Centre for Higher Education Studies and Australian University Teaching Committee, Australian Accessed October 2016. Retrieved from <http://www.ntu.edu.vn/Portals/96/Tu%20lieu%20tham%20khao/Phuong%20phap%20danh%20gia/assessing%20learning.pdf>
- Meihami, H. and Razmjoo, S. A. (2016). An emic perspective toward challenges and solutions of self-and peer-assessment in writing courses. *Asian-Pacific Journal of Second and Foreign Language Education*. 1 (9). DOI: 10.1186/s40862-016-0014-7
- Modern English Division, Council of Europe. *Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment*. Cambridge University Press Retrieved from http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/Source/Framework_EN.pdf
- Panadero, E. 2011. “Instructional Help for Self-assessment and Self-regulation: Evaluation of the Efficacy of Self-assessment Scripts vs. Rubrics.” Unpublished doctoral dissertation, Universidad Autónoma de Madrid, Madrid, Spain.
- Panadero, E., and Alonso-Tapia, J. 2013. Self-assessment: Theoretical and Practical Connotations. When it Happens, How is it Acquired and What to Do to Develop it in Our Students. *Electronic Journal of Research in Educational Psychology* 11 (2): 551–576. doi:10.14204/ejrep.30.12200.
- Panadero, E., and A. Jonsson. 2013. “The Use of Scoring Rubrics for Formative Assessment Purposes Revisited: A Review.” *Educational Research Review* 9: 129–144. doi:10.1016/j.edurev.2013.01.002.
- Panadero, E., A. Jonsson, and J. Strijbos. 2016. “Scaffolding Self-regulated Learning through Self-assessment and Peer Assessment: Guidelines for Classroom Implementation.” In *Assessment for Learning: Meeting the Challenge of Implementation*, edited by D. Laveault and L. Allal, 311–326. Boston, MA: Springer
- Rian, J. P., Hinkelman, D., & Cotter, M. (2015). Self-, peer, and teacher assessments of student presentation videos. *JALT2014 Conference Proceedings*. Tokyo: JALT. Retrieved from <http://jalt-publications.org/proceedings/articles/4765-self-peer-and-teacher-assessments-student-presentation-videos>
- The CEFR: transparent, coherent and comprehensive. 2016. Retrieved from http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/cadre1_en.asp

ANALISIS RAGAM KALIMAT DAN LEVEL KEMAHIRAN MENULIS BAHASA INDONESIA DALAM KARANGAN MAHASISWA JURUSAN *ASEAN STUDIES* WALAILAK UNIVERSITY THAILAND

Berlian Pancarrani

Pascasarjana, Universitas Negeri Malang
berlianpancarrani@gmail.com

Abstrak

Analisis level kemahiran berbahasa bagi pelajar asing sangat diperlukan pengajar sebagai acuan untuk membelajarkan aspek-aspek tertentu selama proses pembelajaran. Materi yang diajarkan pada setiap level kemampuan tentunya berbeda dikarenakan kemampuan yang berbeda pula. Pedoman pelevelan yang dapat digunakan adalah ACTFL (*American Council on the Teaching of Foreign Language*) yang membagi setiap kemampuan berbahasa ke dalam lima level utama. Dalam menelaah level kemahiran menulis, analisis pola dan ragam kalimat dapat dijadikan sebagai tolok ukur. Penelitian ini bertujuan untuk: (1) mendeskripsikan ragam kalimat dalam karangan mahasiswa Jurusan *ASEAN Studies* berdasarkan (a) kelengkapan unsur, (b) urutan unsur kalimat, (c) jumlah klausa, dan (d) maksud penulis; dan (2) menganalisis level kemahiran menulis mahasiswa Jurusan *ASEAN Studies* dilihat dari ragam kalimat berdasarkan ACTFL. Penelitian ini menggunakan pendekatan kualitatif. Sumber data dalam penelitian ini berupa 20 karangan mahasiswa Jurusan *ASEAN Studies*. Hasil analisis menunjukkan: (1) berdasarkan kelengkapan unsurnya, mahasiswa menulis sebagian besar dalam kalimat lengkap dan sebagian kecil dalam kalimat tidak lengkap; (2) berdasarkan urutan unsur kalimatnya, mahasiswa menulis sebagian besar dalam kalimat susun tertib dan sebagian kecil dalam kalimat susun balik; (3) berdasarkan jumlah klausanya, mahasiswa menulis lebih dari separo dalam kalimat sederhana dan kurang dari separo dalam kalimat luas baik luas setara, bertingkat, maupun campuran; (4) berdasarkan maksud penulisnya, mahasiswa menulis sebagian besar dalam kalimat deklaratif dan sebagian kecil menulis dalam kalimat imperatif dan kalimat interogatif; dan (5) dilihat dari ragam dan pola kalimatnya, mahasiswa Jurusan *ASEAN Studies Walailak University Thailand* memiliki kemampuan menulis pada level madya berdasarkan pedoman kemahiran ACTFL.

Kata kunci: level kemahiran, menulis, ragam kalimat, kalimat Bahasa Indonesia, karangan, Jurusan *ASEAN Studies*

Pendahuluan

Manusia memanfaatkan kalimat sebagai sarana mengungkap maksud atau ide di dalam kegiatan berkomunikasi. Di dalam komunikasi lisan maupun tulis, semua bentuk ekspresi kejiwaan itu disalurkan melalui kalimat (Razak, 1985:3). Kalimat berperan sebagai sarana penyampai dan penerima informasi serta sarana pengungkap semua aspek dalam diri manusia. Hal ini menandakan bahwa dalam kegiatan berbahasa, baik lisan maupun tulis penguasaan kalimat mempunyai peranan yang cukup penting.

Kalimat merupakan dasar terbentuknya sebuah karangan. Kalimat merupakan bagian terkecil dalam wacana atau teks (Suparno, 1991:5). Oleh karena itu, kalimat juga mempunyai peranan penting dalam penyusunan karangan. Kalimat merupakan untaian berstruktur dari kata-kata (Samsuri, 1985:54). Tiap kata dalam sebuah kalimat memiliki makna sendiri sehingga dapat dikatakan bahwa kalimat terdiri atas struktur makna. Sebuah kalimat dengan struktur yang salah akan mempengaruhi unsur semantis kalimat tersebut. Kesalahan letak dan ketidakjelasan dalam menempatkan unsur-unsur fungsi kalimat dapat menghambat pemahaman pembaca tentang maksud penulis.

Analisis level kemahiran pelajar asing yang mengikuti kuliah bahasa Indonesia sangat diperlukan bagi pengajar. Pengetahuan level kemahiran ini dapat menjadi acuan untuk membelajarkan aspek-aspek apa saja selama proses pembelajaran. Materi-materi yang diajarkan pada setiap level kemampuan ini tentunya berbeda, hal ini dikarenakan kemampuan yang berbeda pula. Selain itu, analisis level kemahiran juga dapat digunakan sebagai tolok ukur keberhasilan proses pembelajaran. Pedoman pelevelan yang dapat digunakan adalah ACTFL (*American Council on the Teaching of Foreign Language*) yang membagi setiap kemampuan berbahasa (menyimak, berbicara, membaca, dan menulis) ke dalam lima level utama.

Penelitian ini bertujuan untuk: (1) mendeskripsikan ragam kalimat dalam karangan mahasiswa jurusan *ASEAN Studies* berdasarkan (a) kelengkapan unsur, (b) urutan unsur kalimat, (c) jumlah klausa, dan (d) maksud penulis; dan (2) menganalisis level kemahiran mahasiswa Jurusan *ASEAN Studies* dalam berbahasa Indonesia dilihat dari ragam kalimat berdasarkan ACTFL. Hasil penelitian diharapkan dapat bermanfaat bagi: (1) dosen pengampu matakuliah bahasa Indonesia di Walailak *University Thailand*. Melalui deskripsi ragam kalimat karangan mahasiswa dan analisis level kemahiran menulis mahasiswa, dosen dapat melihat kualitas ketercapaian kemampuan menulis mahasiswa sehingga diharapkan dapat melakukan evaluasi dan melakukan upaya untuk meningkatkan kualitas mengajar demi tercapainya tujuan pembelajaran; dan (2) peneliti lain, penelitian ini dapat dijadikan sebagai rujukan untuk melakukan penelitian lebih lanjut untuk meningkatkan kemampuan menulis kalimat dan sebagai rujukan untuk mengembangkan bahan ajar pada pembelajaran menulis bagi mahasiswa asing.

Ragam Kalimat dalam Karangan Mahasiswa

Kalimat Berdasarkan Kelengkapan Unsur

Dilihat dari segi kelengkapan unsurnya, kalimat dibedakan atas: (1) kalimat lengkap dan (2) kalimat tidak lengkap (periksa Alwi dkk,1998:337). Kalimat lengkap merupakan kalimat yang memiliki fungsi subjek dan predikat secara lengkap. Kalimat tidak lengkap adalah kalimat yang tidak memiliki S atau P. Dari hasil analisis data dalam penelitian ini ditemukan kalimat lengkap dan kalimat tidak lengkap. Rata-rata kalimat lengkap yang muncul dalam setiap karangan sebesar 84% dengan jumlah total 85%. Rata-rata kalimat tidak lengkap yang muncul dalam setiap karangan sebesar 16% dengan total keseluruhan 15%.

Kalimat Lengkap

Kalimat lengkap adalah kalimat yang memiliki unsur subjek dan predikat. Kalimat lengkap dalam karangan mahasiswa memiliki sepuluh variasi pola kalimat, yaitu (1) S-P, (2) S-P-O, (3) S-P-Pel, (4) S-P-Ket, (5) S-P-O-Ket, (6) S-P-Pel-Ket, (7) Ket-P-S, (8) P-S-Ket, (9) S-P-Ket-Pel, dan (10) S-Ket-P.

[1] Restoran ini menjual kopi, kue, dan makanan. (KA11/NST/TD/19)

Kalimat [1] terdiri atas tiga konstituen yaitu *restoran ini*, *menjual*, dan *kopi, kue, dan makanan*. Konstituen *restoran ini* menduduki fungsi S, konstituen *menjual* menduduki fungsi P, dan konstituen *kopi, kue, dan makanan* menduduki fungsi O. Jadi, kalimat [1] memiliki pola S-P-O. Kalimat [1] merupakan kalimat lengkap karena unsur inti kalimat berupa S dan P hadir secara lengkap.

Jumlah kalimat lengkap lebih banyak daripada kalimat tidak lengkap dapat disebabkan mahasiswa mulai terbiasa menyusun kalimat dengan pola dasar yang ditandai dengan hadirnya subjek dan predikat. Hal ini sesuai dengan pendapat Badudu (1990:32) yang menjelaskan bahwa pola dasar kalimat bahasa Indonesia ada delapan: (1) S-P, (2) S-P-O, (3) S-P-Pel, (4) S-P-Ket, (5) S-P-O-Pel, (6) Ket-S-P-O-Pel, (7) S-P-O-Ket, dan (8) S-P-O-Pel-Ket. Dari pendapat Badudu dapat disimpulkan bahwa pola kalimat dasar ditandai dengan hadirnya subjek dan predikat. Pola dasar dari kalimat-kalimat tersebut muncul disebabkan mahasiswa telah menguasai dan mempelajari sebelumnya.

Kalimat Tidak Lengkap

Kalimat tidak lengkap merupakan kalimat yang tidak memiliki salah satu fungsi subjek atau predikat. Kalimat tidak lengkap dalam karangan mahasiswa memiliki enam variasi pola kalimat, yaitu (1) P-Ket, (2) P-O-Pel, (3) Ket-P-Pel, (4) Ket-P-Ket, (5) P-Pel, dan (6) Ket-P-O.

[2] Bisa masuk di sebelah cabang km 33. (KA3/LKAW/SD/13)

Kalimat [2] terdiri atas dua konstituen berupa frasa, yaitu *bisa masuk* dan *di sebelah cabang km 33*. Konstituen *bisa masuk* menduduki fungsi P dan konstituen *di sebelah cabang km 33* menduduki fungsi Ket. Jadi, kalimat [2] berpola P-Ket. Kalimat [2] merupakan kalimat tidak lengkap karena unsur inti kalimat berupa S tidak hadir.

Kalimat tidak lengkap yang muncul dalam karangan mahasiswa dapat disebabkan mahasiswa tersebut masih cenderung menulis kalimat dengan gaya percakapan pendek yang melesapkan/menghilangkan salah satu fungsi S atau P. Pelepasan fungsi subjek lebih sering muncul dalam karangan mahasiswa. Pelepasan fungsi dalam kalimat dapat terjadi dalam konteks kalimat lisan sedangkan dalam kalimat tulis, pelepasan tersebut membuat informasi kurang dapat diterima oleh pembaca. Hal ini sesuai dengan pendapat Rani dkk. (2013:32) yang mengatakan bahwa bahasa lisan cenderung berisi beberapa kalimat yang tidak lengkap, sedangkan bahasa tulis cenderung lengkap dan panjang.

Kalimat-kalimat yang melesapkan salah satu fungsi sintaktis tersebut menjadi ciri khas kalimat dalam karangan mahasiswa. Hal ini dapat terjadi dalam karangan bukan penutur asli karena mereka masih menulis dengan gaya percakapan yang singkat dan sederhana. Selain itu, penguasaan pola kalimat bahasa Indonesia mereka masih terbatas dan masih sedikit rancu dengan bahasa asli yang mereka gunakan sehari-hari. Hal ini sesuai dengan pendapat Wibisono (dalam Nurhadi dan Roekhan, 1990:73) yang mengatakan bahwa bahasa yang dikuasai oleh pembelajar sebelum ia melakukan perolehan bahasa kedua, sedikit banyak berpengaruh terhadap proses penguasaan bahasa kedua.

Kalimat Berdasarkan Urutan Unsur Kalimat

Di dalam kalimat berdasarkan urutan unsurnya, terdapat kalimat berdasarkan susunan subjek dan predikatnya. Pemilahan kalimat berdasarkan urutan S dan P hanya dilakukan pada kalimat lengkap. Dari hasil analisis data pada penelitian ini ditemukan

kalimat susun tertib dan kalimat susun balik. Rata-rata kalimat susun tertib yang muncul dalam setiap karangan sebesar 71% dengan total keseluruhan 70%. Rata-rata kalimat susun balik yang muncul dalam setiap karangan sebesar 13% dengan total keseluruhan 14%.

Kalimat Susun Tertib

Kalimat susun tertib adalah kalimat yang unsur subjeknya berada di depan predikat. Kalimat susun tertib dalam karangan mahasiswa memiliki delapan variasi pola kalimat, yaitu (1) S-P, (2) S-P-O, (3) S-P-Pel, (4) S-P-Ket, (5) S-P-O-Ket, (6) S-P-Pel-Ket, (7) S-P-Ket-Pel, dan (8) S-Ket-P.

[3] Phuket memiliki hotel untuk wisatawan. (KA7/P/HH/16)

Kalimat [3] terdiri atas empat konstituen berupa frasa, yaitu *phuket*, *memiliki*, *hotel* dan *untuk wisatawan*. Konstituen *phuket* menduduki fungsi S, konstituen *memiliki* menduduki fungsi P, konstituen *hotel* menduduki fungsi O, dan konstituen *untuk wisatawan* menduduki fungsi Ket tujuan. Kalimat [3] berpola S-P-O-Ket dan merupakan kalimat susun tertib karena fungsi S pada kalimat ini mendahului fungsi P.

Jumlah kalimat susun tertib lebih banyak daripada kalimat susun balik dapat dikarenakan mahasiswa mulai terbiasa menyusun kalimat dengan pola dasar, yaitu S di depan atau mendahului P. Hal ini sesuai dengan pendapat Badudu (1980:32) yang menjelaskan bahwa pola dasar kalimat bahasa Indonesia ada delapan: (1) S-P, (2) S-P-O, (3) S-P-Pel, (4) S-P-Ket, (5) S-P-O-Pel, (6) Ket-S-P-O-Pel, (7) S-P-O-Ket, dan (8) S-P-O-Pel-Ket. Dari pendapat Badudu dapat disimpulkan bahwa pola kalimat dasar ditandai dengan posisi subjek yang mendahului atau berada di sebelah kiri predikat. Pola dasar dari kalimat-kalimat tersebut muncul dikarenakan mahasiswa telah menguasai dan mempelajari sebelumnya.

Kalimat Susun Balik

Kalimat susun balik adalah kalimat yang unsur predikatnya berada di depan subjek. Kalimat susun balik dalam karangan mahasiswa memiliki dua variasi pola kalimat, yaitu (1) Ket-P-S dan (2) P-S-Ket.

[4] Di Phuket ada pantai Phathong. (KA9/P/VS/3)

Kalimat [4] terdiri atas tiga konstituen berupa frasa, yaitu *di phuket*, *ada*, dan *pantai phathong*. Konstituen *di phuket* menduduki fungsi Ket, konstituen *ada* menduduki fungsi P, dan konstituen *pantai phathong* menduduki fungsi S. Kalimat [4] berpola Ket-P-S dan merupakan kalimat susun balik karena fungsi P pada kalimat ini mendahului atau di depan fungsi S.

Kalimat susun balik dalam karangan mahasiswa lebih sedikit daripada kalimat susun tertib dapat terjadi karena mahasiswa telah memahami struktur kalimat dasar dan juga karena pola kalimat di bahasa Thai cenderung sama dengan pola kalimat di bahasa Indonesia. Seperti pada contoh kalimat dalam bahasa Thai *chan pen naksuksa mahawittayalai hengcat Malang* yang memiliki arti *saya adalah mahasiswa Universitas Negeri Malang*. Kalimat bahasa Thai tersebut memiliki tiga konstituen yaitu *chan* = *saya* yang menduduki fungsi S, *pen* = *adalah* yang menduduki fungsi P, dan *naksuksa mahawittayalai hengcat Malang* = *mahasiswa Universitas Negeri Malang* yang menduduki fungsi Pel. Persamaan pola kalimat dalam bahasa Thai dan bahasa Indonesia sedikit banyak mempengaruhi penguasaan mahasiswa terhadap

bahasa Indonesia. Hal ini sesuai dengan pendapat Wibisono (dalam Nurhadi dan Roekhan, 1990:70) yang menyebutkan bahwa jika struktur bahasa pertama sama atau mirip dengan bahasa kedua, maka pembelajar akan lebih mudah mentransfernya. Hal inilah yang menyebabkan mahasiswa menulis lebih sedikit kalimat susun balik.

Kalimat Berdasarkan Jumlah Klausa

Berdasarkan jumlah klausa, kalimat dipilah menjadi kalimat sederhana dan kalimat luas. Selanjutnya, berdasarkan hubungan gramatik antarklausanya, kalimat dipilah menjadi kalimat luas setara, kalimat luas tidak setara, dan kalimat luas campuran. Dari hasil analisis data pada penelitian ini ditemukan kalimat sederhana, kalimat luas setara, kalimat luas tidak setara, dan kalimat luas campuran. Rata-rata kalimat sederhana yang muncul dalam setiap karangan sebesar 59% dengan total keseluruhan 61%. Rata-rata kalimat luas setara yang muncul dalam setiap karangan sebesar 15% dengan total keseluruhan 16%. Rata-rata kalimat luas tidak setara yang muncul dalam setiap karangan sebesar 18% dengan total keseluruhan 18%. Rata-rata kalimat luas campuran yang muncul dalam setiap karangan sebesar 5% dengan total keseluruhan 5%.

Kalimat Sederhana

Kalimat sederhana terdiri dari satu klausa dan tidak dapat dipilah-pilah menjadi klausa yang lebih kecil lagi. Kalimat sederhana dalam karangan mahasiswa memiliki lima belas variasi pola kalimat, yaitu (1) S-P-Ket-Pel, (2) S-P-Pel, (3) S-P-Ket, (4) S-P, (5) S-Ket-P, (6) P-Pel-Ket, (7) P-Ket, (8) S-P-Pel-Ket, (9) P-S-Ket, (10) P-O-Pel, (11) S-P-O-Ket, (12) S-P-O, (13) Ket-P-S, (14) P-S-Ket, dan (15) Ket-P.

[5] Pantai Khea Khea ini terletak di distrik Panare Provinsi Pattani.
(KA10/TPKK/SJ/2)

Kalimat [5] terdiri atas tiga konstituen berupa frasa, yaitu *pantai khea khea ini*, *terletak*, dan *di distrik panare provinsi pattani*. Konstituen *pantai khea khea ini* menduduki fungsi S, konstituen *terletak* menduduki fungsi P, dan konstituen *di distrik panare provinsi pattani* menduduki fungsi Ket tempat. Kalimat [5] berpola S-P-Ket dan merupakan kalimat sederhana karena terdiri dari satu klausa dan tidak dapat dibagi lagi menjadi kalimat lain yang lebih kecil.

Contoh kalimat nomor [5] memiliki satu klausa dan tidak dapat dibagi lagi menjadi bagian-bagian lain yang lebih kecil. Hal ini sesuai dengan pendapat Putrayasa (2009:37) yang mengatakan bahwa kalimat sederhana adalah kalimat yang terdiri atas satu klausa. Klausa tersebut ditandai dengan P dan memiliki unsur inti klausa berupa S dan P. Ramlan (1986:83) menjelaskan bahwa sebenarnya unsur inti dari klausa adalah S dan P karena sebagian besar kalimat memiliki unsur S dan P.

Pada contoh kalimat [5], selain unsur S dan P, terdapat pula unsur Ket yang bersifat manasuka. Meskipun demikian, kalimat tersebut tetaplah disebut kalimat tunggal karena hanya memiliki satu klausa yang ditandai dengan P. Hal ini sesuai dengan pendapat Putrayasa (2009:1) yang mengatakan bahwa selain unsur subjek dan predikat, tentu saja terdapat semua unsur manasuka, seperti keterangan tempat, waktu, dan alat. Dengan demikian, dapat dikatakan bahwa kalimat sederhana atau kalimat tunggal tidak selalu dalam bentuk yang pendek, tetapi dapat pula dalam wujud yang panjang. Akan tetapi perlu diingat bahwa unsur Ket dalam kalimat [5] tidak bersifat predikatif sehingga tidak memiliki klausa yang bertingkat. Di dalam keterangan sangat mungkin muncul predikat sehingga kalimat tersebut menjadi kalimat luas tidak setara.

Jumlah kalimat sederhana lebih banyak daripada kalimat luas dapat dilihat sebagai salah satu ciri kemampuan menulis level madya, yaitu mahasiswa memiliki penguasaan terhadap struktur kalimat dasar. Hal ini sesuai dengan pedoman kemahiran ACTFL (2012:14) yang menyebutkan bahwa penulis pada level madya memiliki kemampuan seperti (1) berkreasi dengan bahasa dan mengkomunikasikan fakta-fakta dan ide-ide sederhana dalam serangkaian kalimat yang kurang terkait, (2) menggunakan kosakata dan struktur dasar dalam mengekspresikan makna yang dipahami oleh mereka, (3) menulis narasi dan deskripsi pendek, (4) menulis kalimat dengan gaya percakapan pendek dan sederhana, (5) penguasaan struktur kalimat dasar, dan (6) penulisan dengan struktur yang berulang.

Kalimat Luas Setara

Kalimat luas setara merupakan kalimat luas di mana klausa yang satu tidak merupakan bagian dari klausa lainnya. Kalimat luas setara dalam karangan mahasiswa memiliki sembilan variasi pola kalimat, yaitu (1) P-Pel-P-Pel, (2) S-P-Ket-P-Ket, (3) S-P-S-P-Ket, (4) S-Ket-S-P-Ket-S-P-O, (5) S-P-Pel-P-Pel, (6) Ket-P-P, (7) S-P-P-Pel, (8) P-Pel-P-Pel, dan (9) S-P-P.

- [6] Pantai Samila luas dan banyak orang berenang di laut.
(KA4/PS/IN/5)

Kalimat [6] terdiri atas dua klausa, yaitu *pantai samila luas* dan *banyak orang berenang di laut*. Klausa pertama terdiri atas konstituen berupa frasa *pantai samila* yang menduduki fungsi S dan konstituen berupa frasa *luas* yang menduduki fungsi P. Klausa kedua terdiri atas konstituen berupa frasa *banyak orang* yang menduduki fungsi S, konstituen berupa frasa *berenang* yang menduduki fungsi P, dan konstituen berupa frasa *di laut* yang menduduki fungsi Ket. Kata *dan* merupakan konjungsi penanda kalimat luas setara. Kalimat [6] berpola S-P-S-P-Ket dan merupakan kalimat luas setara karena memiliki dua klausa yang merupakan klausa inti dan berkedudukan setara.

Kalimat nomor [6] memiliki konjungsi penanda hubungan setara yaitu *dan*. Sebagai pendanda kalimat luas setara, mahasiswa menggunakan kata *dan*, *lalu*, dan *atau* di dalam kalimat luas setara yang mereka tulis. Hal ini sesuai dengan pendapat Ramlan (1986:49) yang mengatakan bahwa kata hubung penanda kalimat luas setara terdiri atas: *dan*, *dan lagi*, *lagi pula*, *serta*, *lalu*, *kemudian*, *atau*, *tetapi*, *tapi*, *akan tetapi*, *sedang*, *sedangkan*, *namun*, *melainkan*, *sebaliknya*, *bahkan*, *malah*, *malahan*. Akan tetapi, terkadang mahasiswa juga tidak menggunakan konjungsi di dalam kalimat luas yang mereka tulis sehingga menjadi kalimat luas setara.

Kalimat Luas Tidak Setara

Kalimat luas tidak setara ialah kalimat luas yang klausa-klausanya mempunyai kedudukan yang tidak setara/tidak sejajar/tidak sama. Kalimat luas tidak setara dalam karangan mahasiswa memiliki tujuh variasi pola kalimat, yaitu (1) S-P-Pel, (2) S-P-Pel-Ket, (3) P-S, (4) S-P-O, (5) S-P-Ket, (6) S-Ket-P-O, dan (7) Ket-S-P-Ket.

- [7] Air terjun dart fah adalah salah satu air terjun yang terbesar di thailand selatan. (KA2/ATDF/AR/3)

Kalimat [7] terdiri atas dua klausa, yaitu *air terjun dart fah adalah salah satu air terjun di thailand selatan* dan *yang terbesar*. Klausa pertama terdiri atas empat konstituen berupa frasa, yaitu konstituen *air terjun dart fah* yang menduduki fungsi S,

konstituen *adalah* yang menduduki fungsi P, konstituen *salah satu air terjun* menduduki fungsi Pel, dan konstituen *di thailand selatan* menduduki fungsi Ket. Klausa kedua terdiri atas dua konstituen berupa frasa, yaitu konstituen *yang* yang menduduki fungsi S, dan konstituen *terbesar* yang menduduki fungsi P. Kata *yang* merupakan penanda kalimat luas tidak setara. Kalimat [7] berpola S-P-Pel. Kalimat [7] merupakan kalimat luas tidak setara karena klausa pertama dalam kalimat [7] merupakan klausa inti dan klausa kedua merupakan klausa bukan inti, sehingga kedua klausa tersebut memiliki hubungan yang tidak setara.

Pada kalimat [7] terdapat kata penghubung *karena* yang menandai hubungan bertingkat. Sesuai dengan pendapat Ramlan (1986:55) yang mengatakan bahwa selain *yang* dan *karena*, terdapat kata penghubung lain yang menandai hubungan bertingkat, yaitu *bahwa, ketika, sebelum, asal, dan sekalipun*.

Klausa bukan inti dalam contoh kalimat [7] merupakan perluasan dari unsur kalimat yang menduduki fungsi Ket. Hal ini sesuai dengan pendapat Arifin dkk. (1991:6) yang menyatakan bahwa klausa bukan inti dalam kalimat luas tidak setara dapat menduduki (1) fungsi subjek, (2) fungsi keterangan subjek, (3) fungsi predikat, (4) fungsi objek, (5) fungsi keterangan objek, (6) fungsi pelengkap, (7) fungsi keterangan pelengkap, dan (8) fungsi keterangan lainnya seperti keterangan waktu, keterangan sebab, keterangan akibat, dan keterangan tujuan.

Kalimat Luas Campuran

Kalimat luas campuran ialah kalimat luas yang klausa-klausanya ada yang mempunyai kedudukan yang setara dan ada yang mempunyai kedudukan yang tidak setara. Kalimat luas campuran dalam karangan mahasiswa memiliki delapan variasi pola kalimat, yaitu (1) S-P-Pel, (2) Ket-P-O-Ket-P-S, (3) S-P-S-P-Ket, (4) Ket-P-S-S-P-Ket, (5) P-S-P-S, (6) S-P-Pel-Ket, (7) S-P-Pel-P-Pel-S-P-Ket, dan (8) Ket-P-S-Ket-P-O.

[8] Di Betong ada gunung yang bisa naik ke di atas dan ketika berada di atas gunung tinggi dari puncak gunung bisa melihat kota Betong.
(KA13/BT/WP/13)

Kalimat [8] terdiri atas empat klausa, yaitu *di betong ada gunung, yang bisa naik ke di atas*, dan *berada di atas gunung tinggi*, dan *dari puncak gunung bisa melihat kota betong*. Klausa pertama terdiri atas tiga konstituen, yaitu konstituen *di betong* yang menduduki fungsi Ket, konstituen *ada* yang menduduki fungsi P, dan konstituen *gunung* yang menduduki fungsi S. Klausa kedua terdiri atas tiga konstituen, yaitu konstituen *yang* yang menduduki fungsi S, konstituen *bisa naik* yang menduduki fungsi P, dan konstituen *ke di atas* yang menduduki fungsi Ket. Klausa ketiga terdiri atas dua konstituen, yaitu konstituen *berada* yang menduduki fungsi P dan *di atas gunung tinggi* yang menduduki fungsi Ket. Klausa keempat terdiri atas tiga konstituen, yaitu *dari puncak gunung* yang menduduki fungsi Ket, *bisa melihat* yang menduduki fungsi P, dan *kota Betong* yang menduduki fungsi O. Klausa pertama memiliki hubungan tidak setara dengan klausa kedua yang ditandai dengan kata *yang*. Klausa ketiga memiliki hubungan yang tidak setara dengan klausa keempat yang ditandai dengan kata *ketika*. Klausa pertama dan kedua memiliki hubungan setara dengan klausa ketiga dan keempat yang ditandai dengan konjungsi *dan*. Kalimat [8] berpola Ket-P-S-Ket-P-O dan merupakan kalimat luas campuran karena klausa-klausa dalam kalimat ini memiliki hubungan setara dan tidak setara.

Kalimat luas campuran merupakan kalimat berdasarkan jumlah klausa yang paling sedikit muncul dalam karangan mahasiswa. Hal ini dapat disebabkan karena mahasiswa belum menguasai kalimat yang lebih kompleks. Mereka lebih menguasai

struktur kalimat dasar/ sederhana yang terdiri dari satu klausa. Tetapi kalimat luas yang merupakan kalimat kompleks juga muncul dalam karangan walaupun lebih sedikit. Hal ini dapat disebabkan karena mahasiswa tidak sadar telah menulis kalimat yang panjang dan tidak memberi tanda titik (.) sebagai tanda berakhirnya kalimat. Selain itu, bahasa Thai tidak memiliki tanda baca sehingga mempengaruhi kemampuan mereka ketika menulis dalam bahasa Indonesia.

Kalimat Berdasarkan Maksud Penulis

Berdasarkan maksud penulisnya, kalimat diklasifikasikan menjadi empat: (1) kalimat deklaratif atau kalimat berita, (2) kalimat imperatif atau kalimat perintah, (3) kalimat interogatif atau kalimat tanya, dan (4) kalimat eksklamatif atau kalimat seru. Dari hasil analisis data pada penelitian ini ditemukan kalimat deklaratif, kalimat imperatif, kalimat interogatif, dan tidak ditemukan kalimat eksklamatif. Rata-rata kalimat deklaratif yang muncul dalam setiap karangan sebesar 99% dengan jumlah total 99%, sedangkan sisanya merupakan rata-rata dari kalimat imperatif dan interogatif.

Kalimat Deklaratif

Kalimat deklaratif atau kalimat berita merupakan kalimat yang bertujuan untuk menginformasikan suatu informasi atau berita kepada pembaca atau pendengar.

[9] Kabupaten Betong adalah satu dari pada kabupaten propinsi yala.
(KA3/LKAW/SD/4)

Kalimat [9] merupakan kalimat deklaratif atau kalimat berita karena isinya merupakan berita atau informasi yang ingin disampaikan penulis kepada pembaca. Kalimat [9] mempunyai pola intonasi berita, tidak menggunakan kata tanya, kata persilahan, kata larangan, dan kata ajakan. Selain itu, kalimat [9] diakhiri dengan tanda baca < . > yang merupakan penanda kalimat deklaratif dan bukan tanda baca lain, seperti < ? > atau < ! >.

Contoh kalimat [9] merupakan kalimat deklaratif atau kalimat berita karena isinya merupakan berita atau informasi yang ingin disampaikan penulis kepada pembaca. Hal ini sesuai dengan pendapat Ramlan (1986:31) yang menyebutkan bahwa kalimat berita berfungsi untuk memberitahukan sesuatu kepada orang lain hingga tanggapan yang diharapkan hanyalah berupa perhatian seperti tercermin pada pandangan mata yang menunjukkan adanya perhatian. Kalimat [9] mempunyai pola intonasi berita, tidak menggunakan kata tanya, kata persilahan, kata larangan, dan kata ajakan. Selain itu, kalimat [9] diakhiri dengan tanda baca < . > yang merupakan penanda kalimat deklaratif dan bukan tanda baca lain, seperti < ? > atau < ! >. Hal ini sesuai dengan pendapat Muslich (2010:140) mengatakan bahwa dalam ragam tulis, kalimat berita (kalimat deklaratif) diakhiri tanda < . >.

Kalimat deklaratif muncul dengan jumlah yang banyak yaitu hampir 100% dapat disebabkan mahasiswa menulis kalimat dalam karangan dengan tujuan untuk menginformasikan sesuatu. Dapat diketahui dari sumber data bahwa karangan mahasiswa berbentuk deskripsi pendek. Tulisan berbentuk deskripsi pendek merupakan salah satu ciri dari kemampuan menulis level madya. Hal ini sesuai dengan pedoman kemahiran ACTFL (2012:14) yang menyebutkan bahwa penulis pada level madya memiliki kemampuan seperti (1) berkreasi dengan bahasa dan mengkomunikasikan fakta-fakta dan ide-ide sederhana dalam serangkaian kalimat yang kurang terkait, (2) menggunakan kosakata dan struktur dasar dalam mengekspresikan makna yang dipahami oleh mereka, (3) menulis narasi dan deskripsi

pendek, (4) menulis kalimat dengan gaya percakapan pendek dan sederhana, (5) penguasaan struktur kalimat dasar, dan (6) penulisan dengan struktur yang berulang.

Kalimat Imperatif

Kalimat imperatif merupakan kalimat yang berisi perintah.

[10] Luangkan waktu untuk berjalan sampai kira-kira 10 menit mendaki. (KA5/KNY/AS/9)

Kalimat [10] merupakan kalimat imperatif karena bertujuan memerintah atau menyuruh dan bukan menginformasikan sesuatu. Kontituen kalimat *luangkan* memiliki intonasi perintah.

Kalimat Interogatif

Kalimat interogatif merupakan kalimat yang bertujuan menginterogasi atau bertanya.

[11] Bagaimana perjalanan pergi Desa Kiriwong oleh mobil. (KA6/DK/PC/6)

Kalimat [11] merupakan kalimat interogatif karena memiliki penanda leksikal berupa kata tanya *bagaimana* di awal kalimat.

Contoh kalimat [10] dan [11] tidak memiliki tanda seru dan tanda tanya di akhir kalimat yang merupakan penanda kalimat seru dan kalimat tanya. Hal ini sesuai dengan pendapat Sumadi (2013:195) yang menjelaskan bahwa dalam bahasa tulis, pola kalimat imperatif digambarkan dengan digunakannya huruf besar di awal kalimat dan tanda seru di akhir kalimat.

Kesalahan penggunaan tanda baca dalam karangan mahasiswa sangat mungkin terjadi karena mahasiswa masih mengalami kesulitan dalam menggunakan tanda baca yang tepat. Kesulitan tersebut dapat disebabkan bahasa Thai tidak memiliki tanda baca sehingga mempengaruhi kemampuan mereka ketika menulis dalam bahasa Indonesia. Perbedaan dalam hal tanda baca ini menimbulkan kesalahan penggunaan tanda baca seperti kalimat [10]. Hal ini sesuai dengan pendapat Wibisono (dalam Nurhadi dan Roekhan, 1990:70) yang mengatakan bahwa jika perbedaan antarkedua bahasa tidak disadari sungguh-sungguh oleh pembelajar, kemungkinan terjadilah transfer negatif, yang pada akhirnya memunculkan peristiwa *mistake* dan *errors*.

Kesalahan-kesalahan penulisan sangat mungkin terjadi dalam karangan bukan penutur asli karena keterbatasan waktu untuk mempelajari bahasa kedua. Mahasiswa hanya berlatih untuk berbicara dan menulis dalam situasi lingkungan formal saja. Di luar itu, mereka akan kembali menggunakan bahasa pertama mereka yaitu bahasa Thai. Jadi dapat dikatakan bahwa lingkungan formal di kelas selama matakuliah bahasa Indonesia menjadi satu-satunya lingkungan bahasa Indonesia mahasiswa. Tanpa disadari sebenarnya lingkungan formal memiliki peranan yang lebih kecil daripada lingkungan informal dalam hal pemerolehan bahasa kedua. Hal ini sesuai dengan pendapat Tjahjono (dalam Nurhadi dan Roekhan, 1990:143) yang menyebutkan bahwa lingkungan informal memiliki peranan lebih besar daripada lingkungan formal karena dalam komunikasi sehari-hari situasi formal lebih jarang frekuensinya daripada situasi formal.

Level Kemahiran Menulis Mahasiswa

Berdasarkan temuan dan hasil analisis, mahasiswa memiliki kemampuan menulis pada level madya. Hal ini dikarenakan mereka lebih banyak mengomunikasikan fakta

menjadi sebuah kalimat, menggunakan kosakata dan struktur yang masih terbatas, menulis dalam bentuk deskripsi pendek, menulis dalam gaya percakapan, masih menguasai struktur kalimat dasar dan berulang pada kalimat-kalimat berikutnya. Hal ini sesuai dengan pedoman kemahiran ACTFL (2012:14) yang menyebutkan bahwa penulis pada level madya memiliki kemampuan seperti (1) berkreasi dengan bahasa dan mengkomunikasikan fakta-fakta dan ide-ide sederhana dalam serangkaian kalimat yang kurang terkait, (2) menggunakan kosakata dan struktur dasar dalam mengekspresikan makna yang dipahami oleh mereka, (3) menulis narasi dan deskripsi pendek, (4) menulis kalimat dengan gaya percakapan pendek dan sederhana, (5) penguasaan struktur kalimat dasar, dan (6) penulisan dengan struktur yang berulang.

Simpulan

Berdasarkan analisis data, diperoleh lima simpulan sebagai berikut. *Pertama*, berdasarkan kelengkapan unturnya, mahasiswa sebagian besar menulis dalam kalimat lengkap dan menulis sebagian kecil dalam kalimat tidak lengkap. *Kedua*, berdasarkan urutan unsur kalimatnya, mahasiswa sebagian besar menulis dalam kalimat susun tertib dan sebagian kecil menulis dalam kalimat susun balik. *Ketiga*, berdasarkan jumlah klausanya, mahasiswa menulis lebih dari separo dalam kalimat sederhana dan kurang dari separo dalam kalimat luas (luas setara, bertingkat, dan campuran). *Keempat*, berdasarkan maksud penulisnya, mahasiswa sebagian besar menulis dalam kalimat deklaratif dan sebagian kecil menulis dalam kalimat imperatif dan kalimat interogatif. *Kelima*, dilihat dari ragam dan pola kalimatnya, mahasiswa Jurusan *ASEAN Studies Walailak University Thailand* tahun 2014/2015 memiliki kemampuan menulis pada level madya berdasarkan pedoman kemahiran ACTFL.

Referensi

- American Council on the Teaching of Foreign Language. (2012). *Pedoman Kemahiran ACTFL 2012*. Alexandria: ACTFL.
- Alwi, Hasan, dkk. (1998). *Tata Bahasa Baku Bahasa Indonesia (edisi ketiga)*. Jakarta: Balai Pustaka.
- Arifin, E.Z, dkk. (1991). *Sintaksis Bahasa Indonesia dalam Siaran Berita di TVRI*. Jakarta: Departemen Pendidikan dan Kebudayaan.
- Badudu, J.S. (1990). *Buku Panduan Penulisan Tata Bahasa Indonesia untuk Sekolah Menengah Pertama*. Jakarta: Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa-Depdikbud.
- Muslich, M. (2010). *Garis-garis Besar Tata Bahasa Baku Bahasa Indonesia*. Bandung: Refika Aditama.
- Putrayasa, I.B. (2009). *Tata Kalimat Bahasa Indonesia (cetakan kedua)*. Bandung: Refika Aditama.
- Ramlan. (1986). *Ilmu Bahasa Indonesia Sintaksis*. Yogyakarta: CV. Karyono.
- Rani, A., Martutik., Arifin, B. (2013). *Analisis Wacana Tinjauan Deskriptif*. Malang: Surya Pena Gemilang.
- Razak, A. (1985). *Kalimat Efektif, Struktur, Gaya, dan Variasi*. Jakarta: Gramedia.
- Sumadi. (2013). *Sintaksis Bahasa Indonesia*. Malang: A3.
- Samsuri. (1985). *Tata Kalimat Bahasa Indonesia*. Jakarta: Sastra Budaya.
- Suparno. (1991). *Ciri Struktural Kalimat Bahasa Indonesia*. Malang: IKIP Malang.

Tjahjono, T.T. (1990). Peranan Lingkungan Informal dalam Pemerolehan Bahasa Kedua. Dalam Nurhadi & Roekhan (Ed.), *Dimensi-dimensi dalam Belajar Bahasa Kedua*, 142-150. Bandung: Sinar Baru Bandung.

Wibisono, B. (1990). Kajian Teoretis tentang Pengaruh Bahasa Pertama terhadap Bahasa Kedua. Dalam Nurhadi & Roekhan (Ed.), *Dimensi-dimensi dalam Belajar Bahasa Kedua*, 65-74. Bandung: Sinar Baru Bandung.

PERAN MULTIMEDIA INTERAKTIF DALAM PEMBELAJARAN KETERAMPILAN BERBAHASA INDONESIA DI PGSD

Biya Ebi Praheto, Andayani, Muhammad Rohmadi, Nugraheni Eko Wardani

Program Studi Doktor Pendidikan Bahasa Indonesia
Universitas Sebelas Maret Surakarta
biya_alfarizi@hotmail.com

Abstrak

Bahasa Indonesia memiliki peran yang penting dalam dunia pendidikan. Selain sebagai bahasa pengantar di dunia pendidikan Indonesia, bahasa Indonesia juga harus dikuasai oleh calon guru SD dalam kaitannya terhadap penguasaan keterampilan berbahasa. Bahasa Indonesia memiliki empat aspek keterampilan yaitu menyimak, berbicara, membaca, dan menulis. Keempat aspek tersebut berkaitan satu sama lain. Melihat hal tersebut multimedia interaktif sebagai media dalam pembelajaran keterampilan berbahasa Indonesia sangat membantu mahasiswa untuk belajar. Dengan multimedia interaktif, mahasiswa dapat belajar tidak hanya secara teoritik namun juga praktik dengan adanya contoh di dalam multimedia interaktif. Multimedia interaktif merupakan media yang mengintegrasikan berbagai unsure seperti teks, audio, gambar, video, dan animasi sehingga akan membuat mahasiswa lebih tertarik untuk belajar bahasa Indonesia baik pembelajaran klasikal yang diajar dosen menggunakan multimedia interaktif maupun belajar secara mandiri dengan multimedia interaktif. Diharapkan dengan multimedia interaktif dapat membantu dan mempercepat mahasiswa dalam belajar terutama pada penguasaan keterampilan berbahasa Indonesia.

Kata Kunci: Multimedia Interaktif, Keterampilan Berbahasa Indonesia, PGSD

Pendahuluan

Bahasa Indonesia memiliki peranan yang sangat penting dalam dunia pendidikan. Hal tersebut dikarenakan bahasa Indonesia merupakan bahasa Nasional sehingga bahasa Indonesia menjadi salah satu mata ajar wajib di lembaga pendidikan tidak terkecuali di perguruan tinggi. Bahasa Indonesia sebagai bahasa Nasional merupakan bahasa pengantar dalam pembelajaran dan digunakan mahasiswa untuk berkomunikasi baik secara lisan maupun tulis. Sehingga hampir semua prodi di perguruan tinggi mendapatkan mata kuliah umum bahasa Indonesia.

Salah satu program studi di perguruan tinggi yang menjadikan bahasa Indonesia sebagai mata kuliah utama yaitu Program Studi PGSD (Pendidikan Guru Sekolah Dasar). Program studi tersebut mengajarkan bidang ilmu yang cukup lengkap untuk mempersiapkan calon guru SD agar berkompeten sesuai dengan mata pelajaran yang muncul di sekolah dasar. Bahasa Indonesia menjadi bagian penting dari pembelajaran di sekolah dasar, sehingga di prodi PGSD muncul beberapa mata kuliah bahasa Indonesia yang lebih mendetail konten materinya seperti keterampilan berbahasa Indonesia, bahasa Indonesia dasar, pengembangan pembelajaran bahasa Indonesia, dan lain sebagainya. Setiap Prodi PGSD di berbagai universitas

memunculkan nama mata kuliah bahasa Indonesia yang berbeda namun memiliki esensi yang sama berkaitan dengan penguasaan keterampilan berbahasa Indonesia.

Mata kuliah pembelajaran keterampilan berbahasa Indonesia mengajarkan empat aspek keterampilan berbahasa, yaitu menyimak, berbicara, membaca, dan menulis. Dalam pembelajarannya tidak hanya mengajarkan teori, akan tetapi juga mahasiswa dituntut langsung untuk berpraktik menggunakan bahasa Indonesia sesuai dengan empat aspek keterampilan berbahasa. Pembelajaran keterampilan bahasa Indonesia di Prodi PGSD memiliki kendala dalam pembelajarannya baik dari faktor internal maupun faktor eksternal. Baik dari faktor internal maupun eksternal secara keseluruhan pembelajaran yang dilakukan dosen masih monoton hanya menggunakan media power point yang penuh dengan teks. Hal tersebut membuat mahasiswa tidak termotivasi serta sebagian besar hanya pesan kognitif yang dapat tersampaikan. Pembelajaran keterampilan berbahasa Indonesia tidak hanya mengutamakan pemahaman kognitif, akan tetapi kemampuan mahasiswa untuk terampil menyimak, berbicara, membaca, dan menulis. Melihat hal tersebut dibutuhkan suatu media yang interaktif tidak hanya menampilkan pesan kognitif saja tetapi juga menuntut mahasiswa untuk secara aktif berpraktik belajar berbahasa Indonesia. Multimedia interaktif tersebut memuat seluruh aspek keterampilan berbahasa baik dalam tataran materi kognitif maupun praktik. Multimedia interaktif memadukan berbagai hal seperti teks, gambar, video, animasi, dan audio. Penerapan media interaktif tidak lepas dari penerapan teknologi dalam pembelajaran. Hal tersebut ditunjukkan dengan penelitian yang dilakukan oleh Alias, dkk. (2015) berjudul *The Potential of Video Game in Malay Language Learning for Foreign Students in A Public Higher Education Institution*. Hasil dari penelitian tersebut menyatakan bahwa *video game* sangat efektif dan potensial digunakan dalam pembelajaran bahasa terutama bahasa melayu. Penelitian lain dilakukan oleh Kassim (2013) dengan judul penelitian *The Relationship Between Learning Styles, Creative Thinking Performance and Multimedia Learning Materials*. Hasil dari penelitian tersebut menunjukkan bahwa perangkat multimedia membuat siswa lebih aktif.

Melihat hal tersebut multimedia interaktif akan berperan penting dalam pembelajaran keterampilan berbahasa Indonesia. Multimedia interaktif tersebut diharapkan mampu memperbaiki kualitas pembelajaran baik hasil maupun prosesnya. Selain itu, multimedia interaktif dapat digunakan mahasiswa secara mandiri untuk belajar.

Pembelajaran Keterampilan Bahasa Indonesia di PGSD

“Terdapat empat keterampilan dasar berbahasa yaitu: menyimak, berbicara, membaca, dan menulis. Keempat keterampilan tersebut saling terkait antara yang satu dengan yang lain” (Saddhono & Slamet, 2014: 5). Nurjamal dkk (2014: 2) juga menyebutkan bahwa “keempat aspek keterampilan berbahasa pada kenyataannya berkaitan erat satu sama lain.” “Artinya, aspek yang satu berhubungan erat dan memerlukan keterlibatan aspek yang lain.” Hubungan keempat aspek tersebut disebut dengan catur tunggal atau empat berserangkai keterampilan berbahasa karena “aspek yang satu dengan yang lainnya berkaitan erat, saling bergantung, saling berhubungan-menentukan, tidak dapat dipisahkan,” (Nurjamal dkk, 2014: 2)

Menyimak dan berbicara merupakan kegiatan komunikasi langsung dua arah. Menyimak bersifat reseptif, sedangkan berbicara bersifat produktif. Sedangkan membaca dan menulis merupakan aktivitas berbahasa tulis. Menulis adalah kegiatan berbahasa yang bersifat produktif, sedangkan membaca adalah kegiatan yang bersifat reseptif. Terkait dengan pembelajaran keterampilan berbahasa Indonesia di Prodi

PGSD juga berkaitan dengan empat aspek keterampilan berbahasa yang disesuaikan dengan kompetensi mereka yang nantinya akan menjadi guru SD. Materi-materi keterampilan berbahasa dikaitkan dengan materi pembelajaran di sekolah dasar, akan tetapi tidak mengurangi esensi keterampilan yang harus dikuasai. Dalam pembelajaran mahasiswa dituntut untuk dapat terampil menyimak, berbicara, membaca, dan menulis. Keempat aspek tersebut diajarkan baik dalam hal pengetahuan kognitif maupun praktik langsung yang dilakukan oleh mahasiswa. Dengan praktik secara langsung mahasiswa akan lebih mudah untuk memahami materi dan berkompetensi terhadap keterampilan berbahasa Indonesia.

Multimedia Interaktif

“Multimedia berasal dari kata multi dan media. Multi berasal dari bahasa Latin, yaitu *nouns* yang berarti banyak atau bermacam-macam. Sedangkan kata media berasal dari bahasa Latin, yaitu *medium* berarti perantara atau sesuatu yang dipakai untuk menghantarkan, menyampaikan, atau membawa sesuatu” (Munir, 2012: 2). Oleh sebab itu, “multimedia merupakan perpaduan antara berbagai media yang berupa teks, gambar, grafik, *sound*, animasi, video, interaksi, dan lain-lain yang telah dikemas menjadi file digital atau komputerisasi serta digunakan untuk menyampaikan pesan kepada publik” (Munir, 2012: 2). Selain itu, Mayer (2009: 3) mendefinisikan multimedia sebagai presentasi materi dengan menggunakan kata-kata sekaligus gambar-gambar. Kata yang dimaksud merupakan materi yang disajikan dalam bentuk verba, misalnya menggunakan teks kata-kata yang tercetak atau terucap. Kemudian yang dimaksud dengan gambar adalah materi yang disajikan dalam bentuk gambar.

Senada dengan hal tersebut, Munir dan Zaman juga mendefinisikan multimedia sebagai keterpaduan diantara berbagai media teks, gambar, video, dan animasi dalam satu media digital yang mempunyai kemampuan untuk interaktif, umpan balik dan informasi dengan cara yang non linear (Munir, 2012: 2). Berkaitan dengan istilah interaktif, Daryanto (2013: 51) menyebutkan bahwa multimedia interaktif adalah suatu multimedia yang dilengkapi dengan alat pengontrol yang dapat dioperasikan oleh pengguna, sehingga pengguna dapat memilih apa yang dikehendaki untuk proses selanjutnya. Beberapa contoh multimedia interaktif adalah aplikasi game, pembelajaran interaktif, dan lain-lain. Jika dikaitkan dengan pembelajaran, maka multimedia pembelajaran dapat diartikan sebagai aplikasi multimedia yang digunakan dalam proses pembelajaran, dengan kata lain untuk menyalurkan pesan berupa pengetahuan, keterampilan, dan sikap serta dapat merangsang pilihan, perasaan, perhatian, dan kemauan siswa sehingga secara sengaja proses belajar terjadi, bertujuan dan terkendali.

Peran Multimedia Interaktif dalam Pembelajaran Keterampilan Berbahasa Indonesia di PGSD

Multimedia interaktif yang akan digunakan dalam pembelajaran keterampilan berbahasa Indonesia memadukan berbagai unsur, seperti teks, gambar, video, animasi, dan audio. Terkait dengan konten yang akan dimuat berkaitan dengan materi kognitif ataupun materi teori tentang menyimak, berbicara, membaca, dan menulis. Selain itu di dalam multimedia interaktif tersebut akan memuat contoh serta praktik yang harus dilakukan pengguna beserta evaluasi setiap sub pokok materi. Multimedia tersebut akan membantu dosen dalam pengajaran sekaligus dapat digunakan mahasiswa secara mandiri untuk belajar. Dengan penggunaan multimedia interaktif mampu membuat kualitas pembelajaran baik proses maupun hasil menjadi lebih baik.

Multimedia dapat mengembangkan kemampuan indera dan menarik perhatian serta minat. Selain itu, multimedia dapat menyajikan informasi yang dapat dilihat, didengar, dan dilakukan, sehingga multimedia sangatlah efektif untuk menjadi alat yang lengkap dalam proses pengajaran dan pembelajaran. “Sebagaimana diketahui dari penelitian teknologi komputer bahwa orang hanya mampu mengingat 20% dari yang dilihat dan 30% dari yang didengar. Tetapi orang dapat mengingat 50% dari yang dilihat dan didengar dan 80% dari yang dilihat, didengar, dan dilakukan sekaligus” (Munir, 2012: 6).

Efektivitas multimedia dapat dilihat dalam beberapa kelebihan multimedia antara lain: 1) Penggunaan beberapa media dalam penyampaian informasi, serta kemampuan untuk mengakses informasi secara up to date dan memberikan informasi lebih dalam dan lebih banyak; 2) bersifat multi sensorik karena banyak merangsang indera, sehingga dapat mengarah ke perhatian dan tingkat retensi yang baik sekaligus menarik perhatian dan minat; 3) media merupakan alternatif dalam menyampaikan pesan dengan diperkuat teks, suara, gambar, video dan animasi; 4) meningkatkan kualitas penyampaian informasi; 5) bersifat interaktif menciptakan hubungan dua arah diantara pengguna multimedia. Daryanto (2013: 52)

Daryanto (2013: 52) juga menyebutkan “secara umum manfaat yang dapat diperoleh adalah proses pembelajaran lebih interaktif dan menarik, kualitas belajar siswa dapat ditingkatkan dan proses belajar mengajar dapat dilakukan di mana dan kapan saja, jumlah waktu mengajar dapat dikurangi, serta sikap belajar siswa dapat ditingkatkan.” Kemudian Anitah (2009: 57) menyebutkan bahwa “tujuan penggunaan multimedia dalam pendidikan adalah untuk melibatkan pebelajar dalam pengalaman multi sensori untuk meningkatkan kegiatan belajar.”

Berkaitan dengan pembelajaran keterampilan berbahasa Indonesia yang tidak hanya menuntut siswa untuk memahami materi secara kognitif akan tetapi juga dituntut untuk terampil berbahasa Indonesia, maka multimedia interaktif sangat berperan penting dalam pembelajaran. Melihat efektifitas dan manfaat multimedia di atas, menjadikan multimedia interaktif sangat membantu mahasiswa dalam menguasai materi sekaligus memotivasi mahasiswa untuk belajar. Dengan multimedia interaktif pesan yang berupa materi pembelajaran lebih mudah untuk disampaikan dan diterima oleh mahasiswa. Melihat hal tersebut, multimedia interaktif mampu meningkatkan kualitas proses maupun hasil dalam pembelajaran keterampilan berbahasa Indonesia.

Simpulan

Bahasa Indonesia memiliki empat aspek keterampilan yaitu menyimak, berbicara, membaca, dan menulis. Keempat aspek tersebut berkaitan satu sama lain. Melihat hal tersebut multimedia interaktif sebagai media dalam pembelajaran keterampilan berbahasa Indonesia sangat membantu mahasiswa untuk belajar. Multimedia interaktif memadukan berbagai unsur seperti teks, suara, animasi, video, dan gambar. Berkaitan dengan pembelajaran keterampilan berbahasa Indonesia yang tidak hanya menuntut siswa untuk memahami materi secara kognitif akan tetapi juga dituntut untuk terampil berbahasa Indonesia, maka multimedia interaktif sangat berperan penting dalam pembelajaran. Melihat efektifitas dan manfaat multimedia, menjadikan multimedia interaktif sangat membantu mahasiswa dalam menguasai materi sekaligus memotivasi mahasiswa untuk belajar. Dengan multimedia interaktif pesan yang berupa materi pembelajaran lebih mudah untuk disampaikan dan diterima oleh mahasiswa. Melihat hal tersebut, multimedia interaktif mampu meningkatkan kualitas proses maupun hasil dalam pembelajaran keterampilan berbahasa Indonesia.

Referensi

- Anitah, Sri. 2008. *Media Pembelajaran*. Surakarta: UNS Press
- Alias, Norlidah, dkk. 2015. The Potential of Video Game in Malay Language Learning for Foreign Students in A Public Higher Education Institution. *Procedia - Social and Behavioral Sciences* 176 (2015) 1020 – 1027
- Daryanto. 2013. *Inovasi Pembelajaran Efektif*. Bandung: Yrama Widya
- Mayer, Richard E. 2009. *Multimedia Learning*. Yogyakarta: pustaka Pelajar
- Munir. 2012. *Multimedia: Konsep & Aplikasi dalam Pendidikan*. Bandung: Alfabeta
- Nurjamal, dkk. 2014. *Terampil Berbahasa: Penuntun Perkuliahan Bahasa Indonesia di Perguruan Tinggi*. Bandung: Alfabeta
- Saddhono, Kundharu & Slamet. 2014. *Pembelajaran Keterampilan Berbahasa Indonesia: Teori dan Aplikasi Edisi 2*. Yogyakarta: Graha Ilmu

ICT (INFORMATION AND COMMUNICATION TECHNOLOGY) USE: KAHOOT PROGRAM FOR ENGLISH STUDENTS' LEARNING BOOSTER

Budiati

Ngudi Waluyo University
syifabunda@yahoo.com

Abstract

Teaching English as a second or foreign language needs variation and creativity of the teacher in order to make the class more joyful and relaxed that makes students more eager and interested in joining the class. Kahoot that is designed as a combination of ICT use in education and games is very applicable in an English classroom for boosting the students' learning. This study discusses the use of Kahoot to boost the English students' learning. The study is about a descriptive quantitative and qualitative research. In this case, I used Kahoot in an English classroom of DIII of Nursing consisting of 40 students to teach simple present tense. The data were collected using questionnaire before and after the instruction. The data showed the students' feeling toward English and teaching method before and after the use of Kahoot. The result shows that after using Kahoot for teaching, the students are very interested in joining the class; they are more eager in coming to the class, they pay more attention in English and they are interested in learning more about what they had learn and want to tell others about it.

Keywords: ICT (Information and Communication Technology), Kahoot, learning booster

Introduction

Language learning is a hard work that can sometimes be frustrating. Constant efforts are required to understand, produce and manipulate the target language. However, these are not only the tasks of the language learners, but the teachers as well how to make the learning process become easier and effective. The teachers are demanded to be creative in using all kinds of the learning sources and their competencies to distribute the knowledge as well as enhancing the students' motivation. Krashen argues that "Learners with high motivation generally do better, and learners with self-confidence and a good self-image tend to be more successful" (as cited from Richards and Rodgers, 2001, p.183 in Wang (2011)).

Teaching methods and learning strategies have been developed to maintain the students' motivation and self-confidence with the purpose of improving students' English ability. Using games is one such method and it is a contemporary popular in second and foreign language learning. Along with the development of technology of ICT use in language teaching, inevitably it is also influencing the use of games combined in the use of ICT. This study will find out the use of Kahoot program as a product of ICT to boost the students' learning.

Information and Communication Technology (ICT)

According to UNESCO (2010) in Carmona and Marin (2013, p. 428), the term ICT refers to a great many technologies and it includes all electronic tools by means of

which we gather, record and store information and by means of which we exchange and distribute information to others. It is very important to know that ICT are not only about computers and internet, but also include different tools such as mobile phone, tablets, etc. While according to Yeul (2013, p. 238), ICT includes devices for encoding, storing, organizing, processing, retrieving, transferring and presenting information with the help of communication, television and computers.

Technology is being used as an innovative tool supplementing the teaching-learning process. It has the potential innovate, accelerate, enrich and deepen skills, to motivate and engage students, to help relate school experience to work practices, create economic viability, as well as strengthening teaching and helping schools change (Davis and Tearle, 1999, cited by Amin).

According to Amin, the use of information and communication technologies in the educative process is divided into two categories: ICTs for Education and ICT in Education. ICTs for education refers to the development of information and communications technology for teaching/learning purpose, while ICTs in education involves the adoption of general components of information and communication technologies in the teaching learning process.

The integration of information and communication technologies can help revitalize teachers and students. It can help to improve and develop the quality of education by providing specific support in difficult subject areas. For this, the teachers need to be involved in collaborative projects and development of intervention change strategies, which involve the teaching partnerships with ICT as a tool. As a result, it can enhance the quality of education in several ways, by increasing learner motivation and engagement, by facilitating the acquisition of basic skills and by enhancing teacher training. Learning approaches using ICTs provide many opportunities for constructivist learning through their provision and support for resource-based, student centered settings and by enabling learning to be related to context and to practice (Berge, 1998; Barron, 1998 cited by Amin). The teachers can make their lecture more attractive and lively, so that the students are able to get the lessons taught easily.

Games

According to The Longman Dictionary of Language Teaching and Applied Linguistics (Richards, Platt, & Platt, 1995: 89, cited by Wang, Shang & Briody, 2011: 128) games are defined as an organized activity that usually has a particular task or objective, a set of rules, competition between players, and communication between players by spoken or written language. Hadfield (1984: 23) as cited by Wang, Shang & Briody(2011: 128) also defined games as an activity with rules, a goal and element of fun. Moreover, Flexner and Hauck as cited by Wang, Shang & Briody (2011: 128) stated that a game is a competitive activity involving skills, chance, or endurance on the part of two or more persons who play according to a set of rules, usually for their own amusement or for spectators.

Games in language learning can help the teacher to create contexts in which the language is useful and meaningful (Wright, Betteridge & Buckby, 1984). Moreover Ersoz (2000) stated games are highly motivating since they are amusing and at the same time challenging. They employ meaningful and useful language in real contexts, encourage and increase cooperation as well.

Kim (1995:35) stated that there are many advantages of using games in the classroom:

1. Games are a welcome break from the usual routine of the language class
2. They are motivating and challenging

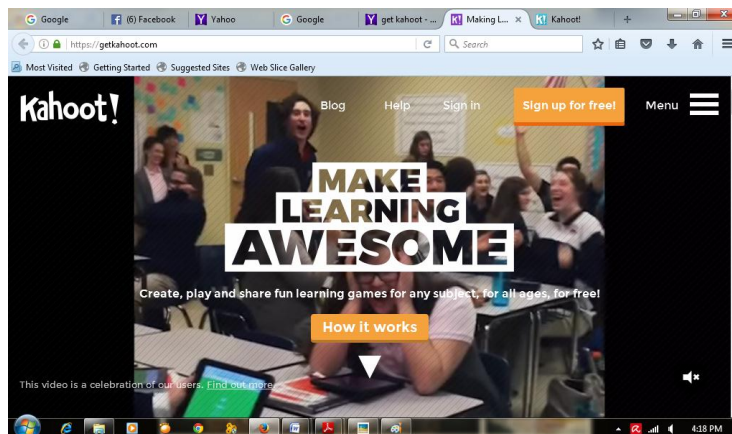
3. Learning a language requires a great deal of effort and it helps students to make and sustain the effort of learning
4. Games provide language practice in the various skills
5. They encourage students to interact and communicate
6. They create a meaningful context for language use

Language learners need variation to increase their motivation. Games are one such thing to increase motivation. However, in designing the games for language classroom, the teacher must regard the need, level of difficulty and the age of the learners. Games can be used for all age groups, but the teachers have to ensure that their games are age appropriate and not too easy or challenging for the students. Kopecky (2009) as cited by Louise de Wit (2012) states that adult students look for structure in lessons and by keeping a game clearly tied to the work it helps maintain their confidence in the teacher. For this, the teachers should know the adult students (the interest, how they interact, etc) and prepare games that are intellectually challenging and have some substance.

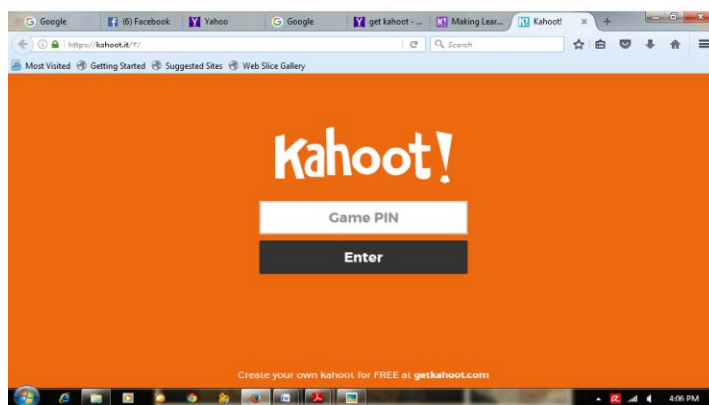
Kahoot

The increasing in ICTs has brought some influences in education especially in language learning. It has shifted the learning process from conventional teaching into contemporary learning. Kahoot is a game-based approach to blended learning has been introduced in some areas of life especially in education. Kahoot is a blended of games in ICT. It contains questions on specific topics. Once you download the program, the users can create and design their own questions based on their needs and topics, they can set the time, play it to an unlimited number of players, creating a social, fun and game-like learning environment. There are three types of Kahoot, they are quiz, discussion and survey. Quiz is the most common type used in learning process.

Below is appearance you can find on the teacher's screen.



To be able to play the games, of course it is needed ICTs to support. The teacher as a leader of the game needs a laptop as a server, LCD projector and also speaker. And for the players, it is needed smart phone or laptop equipped with Wi-Fi. On the screen of the player it will appear like this.



The players then will be asked to enter the PIN and the nickname. This is the most common type of Kahoot, to blended learning. There is no limit to the number of questions in a quiz. Each question can have an associated picture or video, and 2 - 4 multiple choice answers. There must be at least one correct answer (but more can be chosen), and the time-limit for each question can be individually set from 5 seconds to 2 minutes.

The quizzes can be used to formatively assess the knowledge of each individual in the room, and adapt their learning accordingly. They can be used to track progress of individuals over time, and inspire learners to enquire further by creating their own quizzes.

Players answer questions displayed at the front of the room on their personal device, motivated to answer correctly and score the most points. The faster someone answers a question correctly, the more points they get. The top 5 highest points scorers are displayed on the leader board at the front in-between each question, and the ultimate winner is shown at the end. Results, including who answered what for each question, can be downloaded afterwards (<http://blog.getKahoot.com/post/58906886260/what-is-a-Kahoot>)

Motivation

Motivation is defined as the extent ones strive to acquire the language because of the desire to do so and the satisfaction derived from it Gardner (1985) as cited by Wimolmas. It is said that students' motivation toward English language learning can influence their learning result. Gardners (1982) as cited by Wimilmas also notes:

“that motivation is perceived to be composed of three elements; they are effort, desire and affect. Effort refers to the time spent studying the language and the drive of the learner. Desire indicates how much the learner wants to become proficient in the language and affect means the learner's emotional reactions related to language study”.

Saville-Troike (2006:85-86) as cited by Lennartsson (2008:7) claims that individual motivation is another factor that is used to explain why some L2 learners are more successful than others. The more motivated students are, the easier they will learn a new language. Palmer (2007) as cited by Williams states that students' motivation is an essential element that is necessary for quality education. How we know the students are motivated is when they pay attention, begin working on task immediately, ask question and volunteer answer, and appear to be happy and eager.

Krashen as cited from Richards and Rodger, 2001:183 argues that “learners with high motivation generally do better, and learners with self-confidence and a good self-image tend to be more successful”. It is related to using games in teaching English to increase the students’ motivation. This opinion is supported by Chen (2007) as cited by Wang, Shang & Briody (2011: 130) that games are workable because they can easily attract the attention of students, thus influencing students’ motivation and enhancing English ability.

Kahoot Program for English Students Learning Booster

There were some activities conducted to get the data. The study was conducted to 39 students in an English class of semester I students of DIII of Nursing Study Program. English is taught as a local content which is taught as an extracurricular. In the semester, it is taught general English consisting of Grammar, Listening, Reading and Speaking.

Before using Kahoot as a method for teaching English, in this case was a tense (simple present tense) I used the conventional method to teach. I used lecture to explain the tense and gave them some exercises. The students had got the book to support the lesson. They filled out the exercises in the book. I did it in two ways; the students did exercises independently and with me as a facilitator when they found some difficulties.

After completing the lesson, I gave them a questionnaire containing some questions about their feeling toward the lesson and the teaching method I used. The total items of the questionnaire were 14 items, with the result was as the following:

Table 1
Students’ feelings toward English Before Instruction

Statement	Strongly Agree		Agree		Neutral		Disagree		Strongly Disagree	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
1. I usually look forward to an English class	5	12.82%	8	20.51%	25	64.10%	1	2.56%	0	0.00%
2. I’m afraid to ask question in an English class	3	7.69%	19	48.72%	15	38.46%	2	5.13%	0	0.00%
3. I think it is important to learn English	21	53.85%	14	35.90%	2	5.13%	0	0.00%	0	0.00%
4. I like just reading out of textbook in order to learn English	2	5.13%	7	17.95%	15	38.46%	15	38.46%	0	0.00%
5. I like it when the teacher talks about English and makes the class take notes	10	25.64%	20	51.28%	6	15.38%	2	5.13%	1	2.56%
6. I like it when the teacher uses picture to teach English	5	12.82%	20	51.28%	11	28.21%	3	7.69%	0	0.00%
7. I like working in a groups and learning English	4	10.26%	20	51.28%	12	30.77%	3	7.69%	0	0.00%
8. I like to work by myself and learn about English	4	10.26%	4	10.26%	20	51.28%	10	25.64%	1	2.56%

9. When the teacher teaches, it makes me more interested in English	7	17.95%	19	48.72%	13	33.33%	0	0.00%	0	0.00%
10. After a lesson, I want to know more what I learn in English	4	10.26%	20	51.28%	15	38.46%	0	0.00%	0	0.00%
11. I think that English is boring	0	0.00%	1	2.56%	11	28.21%	22	56.41%	5	12.82%
12. English is my favorite subject to learn about	2	5.13%	4	10.26%	32	82.05%	1	2.56%	0	0.00%
13. I think English is hard to learn	1	2.56%	13	33.33%	12	30.77%	3	7.69%	0	0.00%
14. I get confused after I learn a lesson in English	4	10.26%	7	17.95%	15	38.46%	11	28.21%	2	5.13%

The responses to the questionnaire were variable. Majority of the answers, or 64.10% (n = 25), showed that the students generally are neutral in looking forward for English class. The participant revealed that 56.41% (n = 22) felt afraid to ask questions during an English class. To know the responses to how important the subject of English, it is revealed that 89.75% (n = 35) thought that it was and 5.13% (n = 2) indicated neutral in their feeling, and no one said that English is unimportant.

On the questions focusing on the teaching methods, when it was asked whether they liked independent activity of reading the information from the textbook, it revealed that 38.46% (n = 15) disagreed of this method. When it was asked whether they liked lectures and taking notes, 64.1% (n = 25) indicated that they liked the method, 15.58% (n = 6) remained neutral, 5.13% (n = 2) were disagree and 2.56% (n = 1) was strongly disagree.

From the table, I can see how the students' feeling toward English and the teaching method I used. The next step of my study, then I prepare for using Kahoot in English class. The steps were as the following:

Activity 1: Material Preparation

- a. Prepare material for exercises, find out quizzes in Kahoot based on the material studied that is simple present tense.

The material can be found in public Kahoot or we can design by ourselves.

- b. Determine the level of difficulty of the quiz

Activity 2: Class Preparation

- a. Ask students to bring their smart phone or laptop to the class

It is a requirement in my campus for not activating the mobile phone during the class.

- b. Make sure the Wi-Fi network work well
- c. Prepare LCD to display, laptop and speaker in a class

Activity 3: Using Kahoot for teaching Simple Present Tense

- a. Review the material before the games
- b. Explain the procedure of the game to the students
- c. Explain how the scoring rules
- d. Start the games
- e. Give feedback for each item of the quiz

After the lesson, I gave them another questionnaire consisting of 7 optional questions and 1 item of descriptive question, in order to find out the students' feeling

toward the teaching method and their feeling toward English itself. The result of the questionnaire was as the following:

Table 2
Students' Feeling toward English After the Instruction (Using Kahoot)

Statement	Strongly Agree		Agree		Neutral		Disagree		Strongly Disagree	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
1. I would pay more attention in English if the teacher taught like this all the time	10	26.32%	24	63.16%	2	5.26%	2	5.26%	0	0.00%
2. After this lesson, I am beginning to like English more	2	5.26%	24	63.16%	12	31.58%	0	0.00%	0	0.00%
3. After this lesson, I am looking forward to an English class	3	7.89%	15	39.47%	20	52.63%	0	0.00%	0	0.00%
4. After this lesson, I'm afraid to ask questions in an English class	4	10.53%	10	26.32%	21	55.26%	3	7.89%	0	0.00%
5. After this lesson, I think that it is important to learn English	9	23.68%	18	47.37%	10	26.32%	0	0.00%	0	0.00%
6. After this lesson, I am interested in learning more about what I studied today	3	7.89%	30	78.95%	5	13.16%	0	0.00%	0	0.00%
7. After this lesson, I will tell other people about what I learn today	5	13.16%	22	57.89%	11	28.95%	0	0.00%	0	0.00%

The data from the table reveal that Kahoot was successful in capturing students' attention. Eighty-nine point forty-eight percent of respondents (n = 34) liked this method, only 5.26% of respondents (n = 2) was neutral and 5.26% (n = 2) disliked the method. Sixty-eight point forty-two percent of the respondents indicated they liked English more after being taught with Kahoot and only 31.58% was neutral.

Furthermore, 47.36% of students (n = 18) indicated to look forward to coming to English class. However, only 7.89% of the students were not afraid to ask questions during the lesson. The outlook on the importance of English was less that was only 71.05% of the students. However, on the interest in learning English more it revealed 86.84% of the students liked more. The last survey on the students' willingness to tell other person about what they learned, it was found out 70.99% of the students would do it.

From the descriptive question about their feeling toward using Kahoot in teaching English, most of the students wrote they liked the method and wanted it to be used often in the class. They wrote that it was fun, gave them challenge to compete with others and made them relaxed.

They also wrote that the biggest problem was if the Wi-Fi network was in trouble. It made them frustrated.

Conclusion

From the study, I could draw some conclusions on the use of Kahoot for boosting students' English learning. That it is needed variation and creativity of the teacher on teaching English in order to enhance the students' motivation to get an optimal result of the learning. Kahoot is a modification of the use of ICT on education and games. It

is easy to design and very applicable. It is very useful and very effective to boost the students' learning. It is stated to be an effective way to make the learning more fun, joyful, interesting and relaxed. And last but not least, it can boost the learning, so that the students are looking forward to coming to the class. However, to apply the games, it is needed well ICT support and good Wi-Fi connection.

References

- Amin, Syed Noor Ul. *An Effective use of ICT for Education and Learning by Drawing on Worldwide Knowledge, Research and Experience: ICT as a change Agent for Education*. www.nyu.edu/classes/keferwaoeamins.pdf
- Carmona, Marina Garcia & Marin, Jose Antonio Marin. 2013. ICT Trends in Education. *1st Annual International Interdisciplinary Conference*. AIIC. 24-26 April 2013. Portugal.
- Ersoz, Aydan. 2000. Six Games for the EFL/ESL Classroom. *The Internet TESL Journal*, Vol.VI, No.6, June 2000.
- Kahoot. <http://blog.getkahoot.com/post/58906886260/what-is-a-Kahoot>.
- Kim, Lee S. 1995. Creative Games for Language Class. *Forum Vol.33, No. 1, January-March 1995*.
- Lennartsson, Frida. 2008. *Student' Motivation and Attitudes Towards Learning a Second Language: British and Swedish Students' Points of View*. Vaxjo University.
- Louise de Wit, Anne. 2012. *Teaching Tips- Using Games in the English Second or Foreign Language Classroom*. <http://www.witslanguageschool.com/NewsRoom/ArticleView/tabid/180.ArticleId/85/Teaching-Tips-Using-Games-in-the-English-Second-or-Foreign-Language-classroom.aspx>
- Wang, Ying-Jiang., Shang, Hui-Fang & Briody, Paul. 2011. Investigating the Impact of Using Games in Teaching Children English. *International Journal of Learning & Development Vol. 1 No. 1, 2011 ISSN 2164-4063*.
- Williams, Kaylene C. & Williams, Caroline C. *Five Key Ingredients for Improving Student Motivation*. *Research in Higher Education Journal*. www.aabri.com/manuscripts/11834.pdf
- Wimolmas, Ratanawalee. *A Survey Study of Motivation in English Language Learning of First Year Undergraduate Students at Sirindhorn International Institute of Technology (SIIT) Thammasat University*. www.litu.tu.ac.th/journal/FLLTCPProceeding904.pdf
- Wright, Andre. , Betteridge, David & Buckby, Michael. 1984. *Games for Language Learning*. Cambridge University Press. www.teflgames.com/why.html.
- Yeul.L. Ratanlal. 2013. Use of ICT in English Teaching. *Confluence*. 22-23 February 2013. ISSN: 2250-138X.

QUESTIONNAIRE

Subject : English
Respondent :
Semester :

Directions:

Read each sentence. Tick (√) the column represents your feeling about each sentence.

No	Statement	Strongly agree	Agree	Neutral	Disagree	Strongly disagree
1.	I usually look forward to an English class					
2.	I'm afraid to ask question in an English class					
3.	I think it is important to learn English					
4.	I like just reading out of textbook in order to learn English					
5.	I like it when the teacher talks about English and makes the class take notes					
6.	I like it when the teacher uses picture to teach English					
7.	I like working in a groups and learning English					
8.	I like to work by myself and learn about English					
9.	When the teacher teaches, it makes me more interested in English					
10.	After a lesson, I want to know more what I learn in English					
11.	I think that English is boring					
12.	English is my favorite subject to learn about					
13.	I think English is hard to learn					

14.	I get confused after I learn a lesson in English					
-----	--	--	--	--	--	--

**QUESTIONNAIRE
(AFTER THE INSTRUCTION)**

Subject : English
Respondent :
Semester :

Directions:

Read each sentence. Tick (√) the column represents your feeling about each sentence.

No	Statement	Strongly agree	Agree	Neutral	Disagree	Strongly disagree
1.	I would pay more attention in English if the teacher taught like this all the time					
2.	After this lesson, I am beginning to like English more					
3.	After this lesson, I am looking forward to an English class					
4.	After this lesson, I'm afraid to ask questions in an English class					
5.	After this lesson, I think that it is important to learn English					
6.	After this lesson, I am interested in learning more about what I studied today					
7.	After this lesson, I will tell other people about what I learn today					

8. How did you like this kind of lesson? Explain why you liked it or why you did not like it!

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

POPULARIZING INDONESIAN NEW TERMS OVER COMPETITIVE ACS POPULARISASI ISTILAH BARU DALAM BAHASA INDONESIA DALAM TANTANGAN MEA

Bunga Astya Syafitri¹, Dian Nurlaili²

¹(Korean Studies, University of Indonesia) ²(English Literature, UNISULA)
¹bungaastya@gmail.com, ²nurlaili_dian@yahoo.com

Abstract

MEA surely give us a broader space, especially in international communication system, yet challenge to deal with. Globally, English is our main connectors and have become real necessity to make an effective communication. It also become more familiar to Indonesian in latest few years and being used by huge number of commercials. In the other side, the popularity of English term goes beyond Bahasa Indonesia, especially for the new terms appeared as the result of development of culture and technology. At the same time, the Indonesian version of terms is not so popular as the English ones. This paper focuses on researching and describing the fact in our surroundings about the unpopular new terms of Indonesian. Also, we will describe the importance of enhancing the using of our own terms, yet suggest to popularize it in many aspect.

Keywords: Indonesian language, Indonesian new terms, technology, culture, language sustainability.

Pendahuluan

Masyarakat Ekonomi ASEAN (MEA-ASEAN Economic Community) yang telah dicanangkan sejak Januari 2016 membuka peluang besar bagi siapa saja yang mampu bersaing. Berdasarkan piagam ASEAN, tujuan dari diciptakannya MEA adalah untuk meningkatkan perekonomian kawasan dengan meningkatkan daya saing di kancah regional dan internasional agar ekonomi tumbuh merata, juga meningkatkan taraf hidup masyarakat ASEAN (IRIB Indonesia, 2016). Potensi dan karya yang telah ada pada Indonesia dapat dikembangkan dan diperkenalkan secara lebih luas pada dunia luar. Namun, kemajuan yang akan dibawa oleh MEA juga seperti pedang bermata dua, di satu sisi memberikan keuntungan besar lewat ruang yang lebih luas, dan di satu sisi akan menjadi jerat bagi negara-negara yang tidak siap dan memiliki pertahanan yang baik di berbagai sector.

Perkembangan teknologi dan budaya tentunya akan memiliki imbas yang nyata, termasuk perkembangan bahasa. Apa yang semula bersifat regional, dapat di bawa ke ranah global dengan bahasa internasional yang telah disepakati, dalam kasus ini adalah bahasa Inggris. Penggunaan bahasa Inggris tentu akan sangat efektif bagi penyebaran informasi. Bahasa Inggris akan menjadi hal yang sangat krusial dan cenderung untuk selalu digunakan di segala bidang.

Seiring dengan berkembangnya teknologi, sistem informasi, budaya, dan gaya hidup, maka akan muncul istilah-istilah baru yang menandai perubahan yang ada. Di Indonesia sendiri, banyak istilah-istilah asing yang digunakan dalam penyajian berita maupun iklan komersial. Istilah-istilah tersebut dikenal luas dan dipilih untuk dipakai karena kepopulerannya membuat penyampaian informasi menjadi lebih efektif.

Sayangnya, akibat penggunaan istilah asing yang begitu umum dilakukan, sebagian masyarakat menjadi tidak familiar dengan versi Indonesia yang juga diciptakan. Padahal, istilah-istilah tersebut sudah tampil dalam Kamus Besar Bahasa Indonesia edisi terbaru. Penggunaan yang jarang dan rendahnya upaya untuk mempopulerkan istilah tersebut dalam versi Indonesia mengakibatkan banyaknya masyarakat yang tidak dapat menggunakan istilah tersebut dengan tepat. Bahkan, sebagian masyarakat juga tidak mengetahui adanya istilah-istilah baru yang versi Inggrisnya lebih sering didengar.

Untuk mengetahui tingkat kepopuleran istilah asing dibandingkan dengan versi Indonesianya, kami melakukan penelitian survei dengan menggunakan random sampling. Tujuan utama penelitian ini adalah untuk mengumpulkan informasi tentang variable dari dari sekelompok obyek atau populasi (Dharma, 2008). Survei ini dilakukan untuk mengetahui seberapa populerkah istilah-istilah Indonesia yang baru di telinga masyarakat, khususnya yang berkaitan dengan perkembangan budaya dan teknologi.

Pembahasan

Dalam survei yang kami buat, kami mengajukan 18 pertanyaan tentang istilah yang berkaitan dengan perkembangan budaya dan teknologi. Kami memilih istilah asing yang reringkali muncul dalam iklan berbagai produk konsumsi. Beberapa di antaranya adalah *drive-thru*, *outbond*, *stapler*, *sash*, *gadget*, *thread*, *hacking*, dan *passion*. Kata-kata tersebut dipilih karena dirasa cukup populer akhir-akhir ini. Sebagai contoh, iklan waralaba ayam goreng Amerika yang membuka cabang di Indonesia menggunakan istilah *drive-thru* untuk mempopulerkan layanan tambahannya untuk mempermudah para pengemudi mobil. Bukan hanya itu, iklan perangkat komunikasi elektronik di televisi pun lebih banyak menggunakan istilah *gadget* ketimbang ‘gawai’ yang merupakan padanan Indonesianya. Beruntungnya, media cetak seperti kompas (versi cetak) dan detik.com mulai mempopulerkan istilah-istilah tersebut dengan memakainya sebagai diksi judul artikel.

Gambar 1



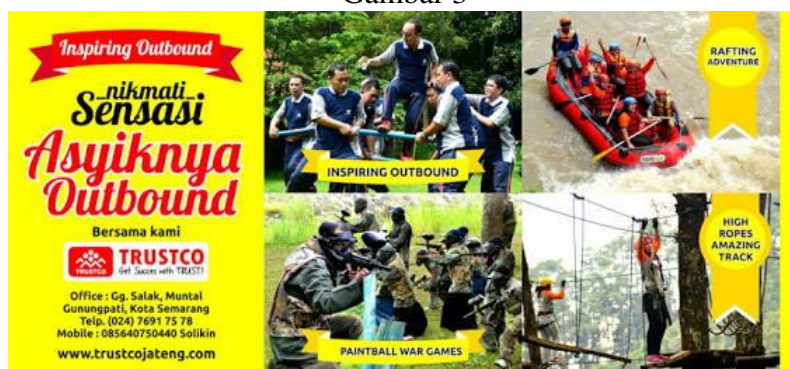
[Taken from elektoshop.blogspot.co.id]

Gambar 2



Anda pasti pernah mendengar istilah outbond bukan? Outbond kini terkenal sebagai jenis hiburan luar ruangan, sebagai materi edukatif, maupun saran membangun kerjasama untuk sekelompok orang dengan tujuan tertentu. Namun, tahukah Anda bahwa istilah asing *outbond* memiliki padanan bahasa Indonesia yang telah termaktub dalam Kamus Besar Bahasa Indonesia edisi V? Istilah tersebut adalah mancakrida. Mancakrida diartikan sebagai *pelatihan yang memanfaatkan alam terbuka sebagai media, biasanya berbentuk permainan yang bertujuan untuk mengembangkan karakter diri dan meningkatkan kerjasama antar peserta.*¹⁹

Gambar 3

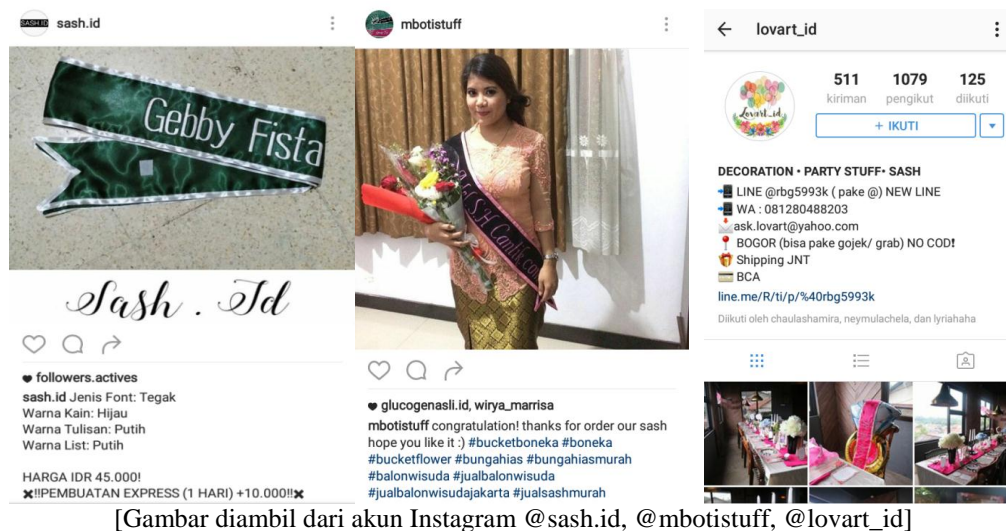


[Gambar diambil dari ipoel.wordpress.com]

Sebagai seorang mahasiswa, kami pun mengamati fenomena yang terjadi di sekitar kami. Dalam beberapa tahun terakhir, muncul budaya penggunaan *sash* atau selempang dalam berbagai acara, baik yang bersifat formal maupun informal. Selempang lazim digunakan dalam rangka pemberian penghargaan kepada para pemenang atau kepada seseorang dengan pencapaian tertentu. Sebagai contoh, selempang digunakan untuk para pemenang kontes kecantikan. Belakangan ini, muncul trend baru di kalangan anak muda, yaitu memberikan *sash* khusus untuk teman baik yang telah menyelesaikan sidangnya dan telah dinyatakan lulus. Fenomena ini tentunya sekaligus memberi peluang bisnis bagi orang-orang yang melihat celahnya. Anda bisa dengan mudah menemukan akun yang menjual selempang di Instagram yang menawarkan benda ini. Namun, apakah Anda familiar dengan kata 'samir' yang juga merupakan kata baku yang merujuk pada *sash*? Kenyataannya, *samir* merupakan sinonim dari selempang yang selama ini kita kenal.

¹⁹ Kamus Besar Bahasa Indonesia luring edisi ke-V.

Gambar 4



[Gambar diambil dari akun Instagram @sash.id, @mbotistuff, @lovart_id]

Selain kata-kata di atas, istilah *hacking*, *thread*, dan *passion* tentu sudah lazim kita dengar. Dalam artikel-artikel berbau bisnis dan motivasi, kata *passion* seringkali muncul untuk menggambarkan minat yang amat besar terhadap sesuatu. Sebagai contoh, kita dapat melihat judul artikel di bawah ini:

1. Menyeimbangkan Passion dan Kehidupan Pribadi²⁰
2. Persimpangan Antara Passion dan Deadline²¹
3. Tak Sesuai Passion Pun, Bisa Tetap Sukses Berkarier!²²

Dalam bahasa Indonesia, *passion* diartikan sebagai ‘renjana’. Selama ini, seringkali *passion* diartikan sebagai hasrat. Padahal kata ‘hasrat’ sendiri merupakan sinonim dari keinginan. Maka, hasrat lebih tepat dipakai untuk menerjemahkan *desire* daripada *passion*. Penerjemahan *passion* sebagai semangat juga dirasa terlalu longgar.²³ *Passion* sendiri lebih tepat diterjemahkan sebagai renjana. Renjana *berarti rasa hati yang kuat* (rindu, cinta kasih, berahi, dan sebagainya).²⁴

Selain *passion*, kata *to hack*, *hacking*, dan *thread* juga populer dikalangan netizen. *Hacking* sendiri merupakan aktivitas penyusupan ke dalam sebuah sistem computer atau jaringan dengan tujuan menyalahgunakan ataupun merusak sistem yang ada (Wilson, 2001). Berdasarkan pengamatan kami, kata retas sudah mulai digunakan secara intensif oleh berbagai media cetak seperti koran Kompas yang secara konsisten menggunakan istilah baru tersebut dalam rubrik *Klasika*-nya. Adapun *thread* merupakan istilah asing yang merujuk pada tulisan atau buah pikiran seseorang dalam forum. Dalam sebuah *thread* atau ‘utas’, para pembaca dapat ikut mengomentari atau beropini tentang berita tersebut. *Thread* pun kini telah memiliki terjemahan baku dalam bahasa Indonesia, yaitu *utas*. Sama seperti *gadget*, istilah *thread* ternyata lebih terkenal dari versi Indonesia-nya.

²⁰ Artikel dari portal berita mosaic.co.id. (diakses pada 11 Januari 2017 pukul 11.05 WIB).

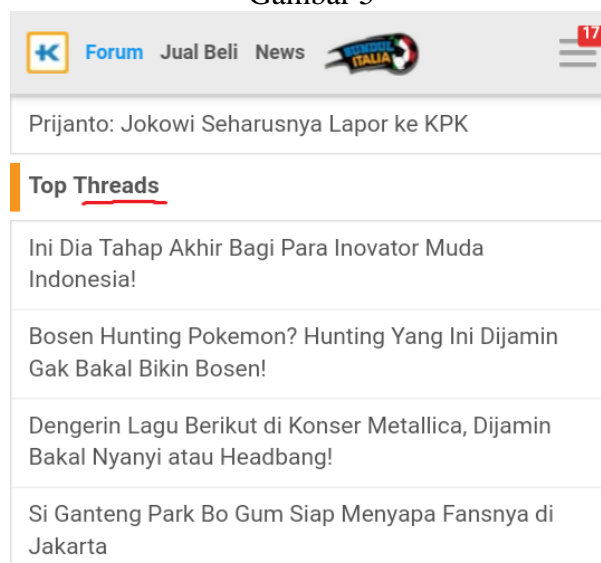
²¹ Artikel dari portal berita breaktime.co.id. Diunggah pada 8 Desember 2016 (diakses pada 11 Januari 2017 pukul 11.19 WIB)

²² Artikel dari portal berita www.hipwee.com. Diunggah pada 18 November 2016 (diakses pada 11 Januari 2017 pukul 11.32 WIB).

²³ Pendapat jurnalis Paramita Mohamad dalam blog miliknya www.paramitamohamad.com. Argumen terangkum dalam artikel berjudul “Mengapa Follow Your Passion adalah Saran yang Menyesatkan.” (diakses pada 11 Januari 2017 pada pukul 23.18 WIB).

²⁴ Kamus Besar Bahasa Indonesia luring edisi ke-V (diunduh pada 11 Januari 2016).

Gambar 5



[Gambar diambil dari m.kaskus.co.id]

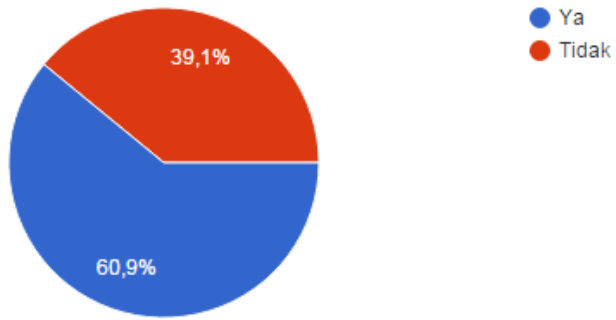
Dari hasil penelitian yang kami peroleh, sebanyak 60,9 % menyatakan tahu tentang padanan kata *drive-thru* dalam bahasa Indonesia. Sebanyak 71,9% dan 81,3% menyatakan tahu mengenai padanan dalam bahasa Indonesia dari kata *outbond* dan *gadget*. Sementara itu, sejumlah 82,8% dari total responden menyatakan tahu mengenai padanan kata kata *hacking* dan *passion* dalam bahasa Indonesia.

Kemudian, untuk memeriksa pemahaman responden mengenai jawaban yang telah diberikan pada 8 kata sebelumnya, kami membuat lima pernyataan berikutnya. Pertanyaan ini merupakan kebalikan dari pertanyaan sebelumnya. Kali ini, kami menanyakan kepada responden apakah mereka mengerti maksud dari kata-kata yang kami sodorkan. Kelima kata tersebut tak lain adalah padanan Indonesia dari istilah asing yang telah ditanyakan sebelumnya. Namun, hasil yang kami dapat kali ini justru bersifat kontradiktif dengan hasil presentase jawaban responden di delapan nomor pertama.

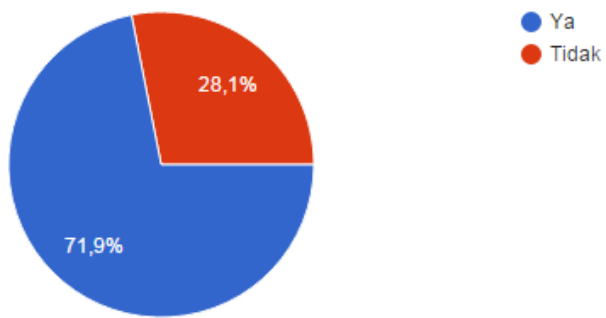
Dari 16 pertanyaan yang kami sodorkan pada responden (jumlah responden 64 orang dengan range umur antara 13-52 tahun), hasil yang kami dapat adalah mayoritas responden merasa lebih mengerti maksud dari istilah-istilah asing yang digunakan dalam iklan dan artikel daripada versi Indonesianya. Lebih mengejutkan lagi, mayoritas responden telah menyelesaikan pendidikan setara perguruan tinggi.

Pertanyaan: Apakah Anda mengerti padanan istilah-istilah di bawah ini dalam bahasa Indonesia?

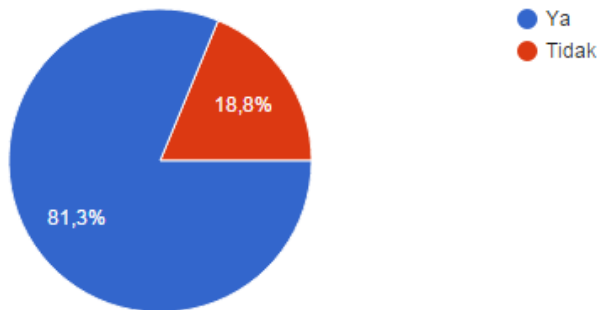
1. Drive-thru



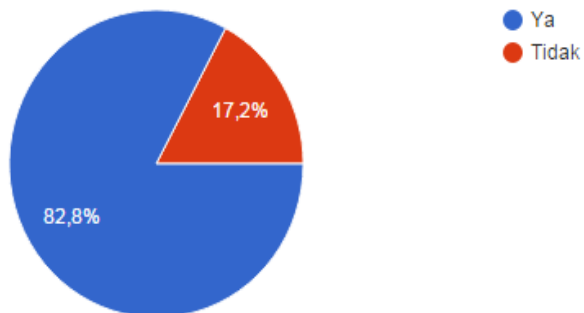
2. Outbond



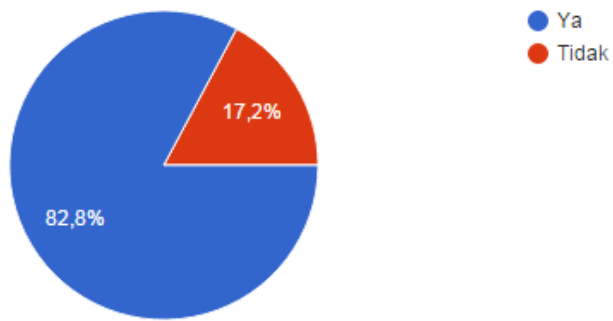
3. Gadget



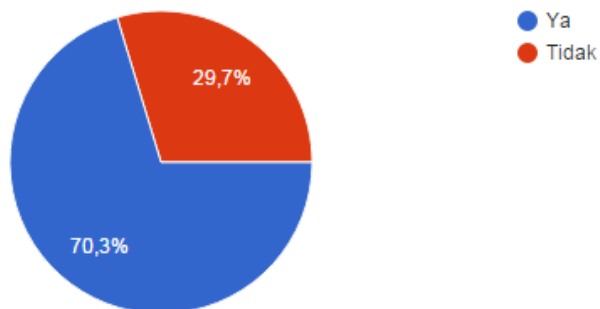
4. Hacking



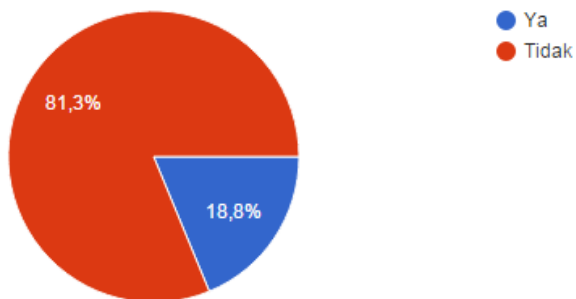
5. Passion



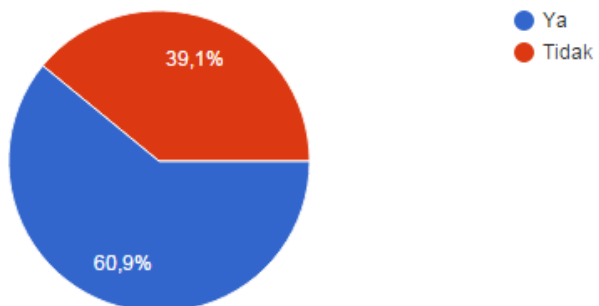
6. Stapler



7. Sash

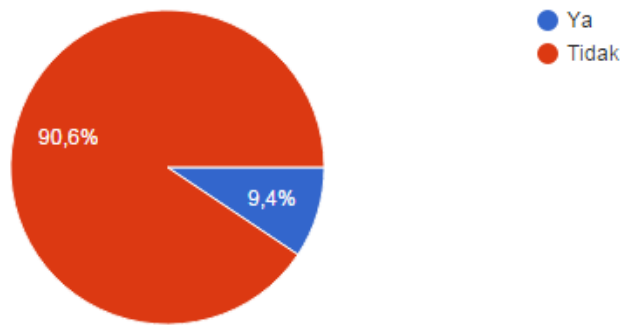


8. Thread

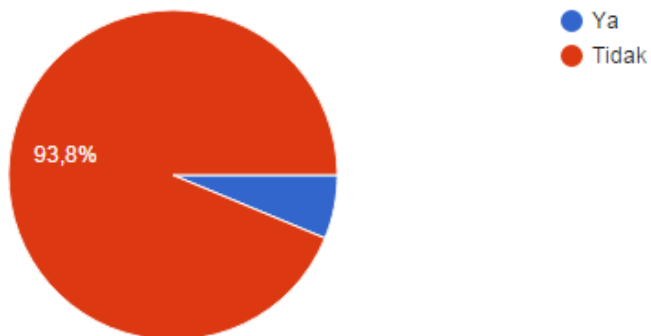


Pertanyaan: Apakah Anda mengerti maksud dari istilah-istilah Indonesia berikut?

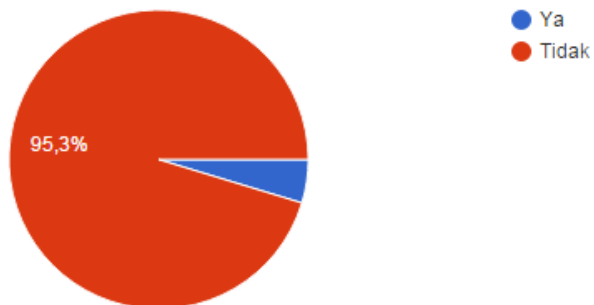
9. Renjana



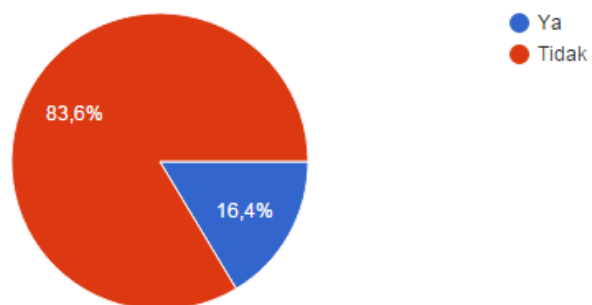
10. Pengokot



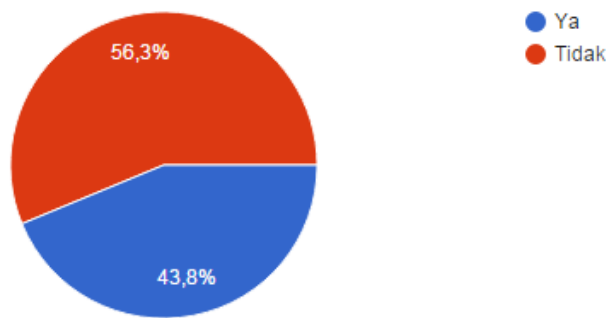
11. Lantatur



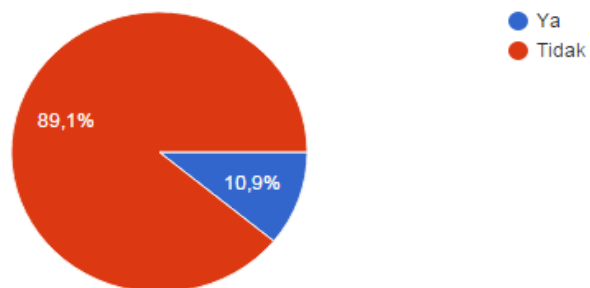
12. Mancakrida



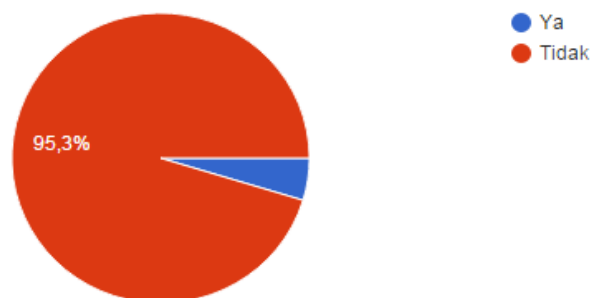
13. Utas



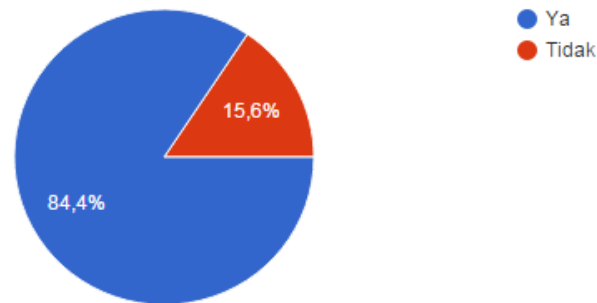
14. Apakah Anda sering menemukan kata-kata di atas (istilah nomor 11-15) dalam iklan dan berbagai artikel berita yang kerap Anda baca?



15. Apakah Anda merasa familiar dengan istilah-istilah yang terdapat pada nomor 11-15?



16. Menurut Anda, pentingkah mengetahui padanan Indonesia dari istilah-istilah asing yang kerap dipakai dalam iklan maupun artikel?



NO.	Terms	Yes	No	Sum
1.	Drive-thru	60,9 %	39,1 %	100 %
2.	Outbond	71,9 %	28,1 %	100 %
3.	Gadget	81,3 %	18,8 %	100 %
4.	Hacking	82,8 %	17,2 %	100 %
5.	Self-talk	64,1 %	35,9 %	100 %
6.	Microphone	79,7 %	20,3 %	100 %
7.	Passion	82,8 %	17,2 %	100 %
8.	Stapler	70,3 %	29,7 %	100 %
9.	Sash	18,8 %	81,3 %	100 %
10.	Thread	39,1 %	60,9 %	100 %
11.	Renjana	9,4 %	90,6 %	100 %
12.	Pengokot	6,3 %	93,8 %	100 %
13.	Lantatur	4,7 %	95,3 %	100 %
14.	Mancakrida	16,4 %	83,6 %	100 %
15.	Utas	43,8 %	56,3 %	100 %

*warna merah menunjukkan kecenderungan mayoritas suara.

Dari penjelasan di atas, dapat dinyatakan bahwa istilah asing tertentu yang berhubungan dengan teknologi dan budaya memang lebih akrab di telinga masyarakat Indonesia. Hali ini amat disayangkan, mengingat kita sebagai warga negara Indonesia seharusnya lebih mengerti tentang istilah-istilah Indonesia itu sendiri. Dimulai sejak dicanangkannya MEA yang memberikan ruang kebebasan lebih dalam perdagangan antar negara, masyarakat Indonesia akan lebih sering terpapar istilah-istilah asing, khususnya dalam bahasa Inggris. Terlebih, budaya dan teknologi juga terus berkembang, melahirkan istilah-istilah baru yang patut untuk dimengerti. Faktanya, 84% responden menyadari betapa pentingnya untuk mengetahui dan terbiasa menggunakan istilah Indonesia ketimbang istilah asing yang saat ini jarang digunakan dalam iklan atau artikel berita. Sebagai warga negara Indonesia, ada baiknya kita berupaya menggalakkan penggunaan istilah Indonesia atau menyeimbangkan penggunaannya dengan istilah asing. Meskipun, kita juga tak dapat menghindari penggunaan istilah asing dalam iklan atau artikel berita. Menggunakan istilah Indonesia dalam iklan atau artikel berita dapat menjadi salah satu cara untuk memperkenalkan istilah-istilah baru yang bermunculan. Dengan begitu, kita akan mampu meningkatkan popularitas dari istilah yang ada dalam bahasa Indonesia. Semua ini adalah hasil penelitian kami atas popularitas istilah asing ketimbang istilah

Indonesia. Di era globalisasi ini, menguasai bahasa asing (bahasa Inggris) memang penting. Namun, kita juga harus menjaga kelangsungan bahasa milik sendiri.

Referensi

- Dharma, Surya. (2008). *Pendekatan, Jenis, dan Metode Penelitian Pendidikan*: Jakarta.
- Mohamad, Paramita. (March, 9th 2014). “Mengapa “Follow Your Passion” Adalah Saran yang Menyesatkan”. <https://paramitamohamad.com/2014/03/09/follow-your-passion-saran-yang-menyestakan/>. Diakses pada 14 Januari 2016 pukul 23.18 WIB.
- Ratrixia, Diona. (January, 10th 2017). “5 Wanita Indonesia yang Sukses Bekerja Karena Passion-nya.” <http://mosaic.co.id/female/5-wanita-indonesia-yang-sukses-bekerja-karena-passion-nya>. Diakses pada Januari, 11th 2017 pukul 11.05 WIB.
- Wardhani, Pradnya. (November, 18th 2017). “Tak Sesuai Passion Pun, Tetap Bisa Sukses Berkarier!” <http://www.hipwee.com/motivasi/tak-harus-sesuai-passion-ini-6-alasan-kamu-tetap-bisa-bersinar-meski-berkarier-melenceng-dari-impian/>. Diakses pada 11 Januari 2017 pukul 11.32 WIB.
- (2016). *Kamus Besar Bahasa Indonesia, The 5th Edition*. Jakarta: Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa, Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan Republik Indonesia.
- (8 Desember 2016). “Persimpangan Antara Passion dan Deadline.” <http://breaktime.co.id/health/mind-and-soul/persimpangan-antara-passion-dan-deadline.html>. Diakses pada 11 Januari 2017 pukul 11.19 WIB.
- (1 Januari 2016). “1 Januari 2016, MEA Mulai Diberlakukan.” Indonesian.tribune.com/indonesia/105646-1-januari-2016,-mea-mulai-diberlakukan. Diakses pada 15 Januari 2016 pukul 22.04 WIB.

THE DEVELOPMENT OF ARCHIEVED E-BOOK BASED CURRICULUM 2013 AS AN EFFORT TO IMPROVING LEARNING OUTCOMES AT SMK 1 SURAKARTA IN 2016

Chairul Huda Atma D¹, Siswandari, C. Dyah Sulistyaningrum I

Graduate Program of Economic Education Sebelas Maret University
chairulhudaatmadirgatama@gmail.com¹

Abstract

In digital era, the role of media as a helping tool in the process of teaching learning is very important. It is also the right choice in improving the quality of education. The purpose of this research is to find out whether archived e-book based curriculum 2013 which has been developed is effective to improve the learning outcomes at SMK 1 Surakarta in 2016. This was a research and development study. The data for the media developed used Sigil software with the help of Supreader software. The instrument was validated by experts. The instrument used in this study was a questionnaire and tests. Interviews and observations were analyzed with descriptive qualitative, whereas the questionnaire and test were analyzed by descriptive quantitative tests. This study used SPSS 20 and IBM software to calculate the data. Based on the analysis, the mean score of experimental group was 81.25 and the control group was 75.94 for their post-test. The t-test score for t-observed was 2.53 meanwhile the t-table was 2.00. The null hypothesis was rejected because t-observes was higher than t-table. It implied that the experimental group performed better than the control group. The conclusion was that learning media using archived e-book based curriculum 2013 was effective to improve learning outcomes. It was based on the t-test calculation in the significant error of 0.05. So there was a significant difference between the mean score of experimental and control group.

Keywords: Development, Archived E-Book, Curriculum 2013, Learning Outcomes

Introduction

Technology advance in globalization era today is expected to enable Human Resource (HR) to be competitive in world realm. Therefore, human beings should have quality. To achieve the intended quality, education should be directed to the mastery and the establishment of competencies the human being needs in order to be competitive in the world realm thereby improving a nation's quality.

Considering observation and interview the author has conducted in SMK Negeri 1 Surakarta on the learning process, the following data were obtained: 1) Teacher still uses lecturing and teacher-centered method in delivering the material, 2) learning media has not been used maximally yet, 3) learning still uses conventional textbooks, 4) e-book has not been used as a media in archiving learning in the school. In this case, the student learning activity has not been equipped with a media oriented to the students' mastery of competency.

In preparing the Vocational Middle school graduates ready for the world realm, the learning activity in the curriculum of 2013 emphasizes on the process

and active learning skill by applying scientific approach so that the role learning media becomes more important. E-book facilitates the students in learning independently so that the students can learn corresponding to their ability and can meet the competency the students should master (Liaw & Huang, 2014; Chen, 2013; Bradshaw, 2005).

In education realm, learning media is an integral part of the learning method used Mune & Agee, 2016; Bozkurt & Bozkaya, 2015; Tosun, 2014; Ezaleila, 2013). Media use can make the abstract more concrete thing and can make the uninteresting learning circumstance the interesting one (Akyuz & Yavuz, 2015; Gan, Menkhoff & Smith, 2015; All, Nunez, & Looy, 2015). Many learning media are created for independent learning today; however to find an actually good choice or solution of learning aid to make the learning process effective, attractive, interactive and joyful is still a problem needing the solution.

Existing e-book is expected to attract the students' attention and interest in order to be motivated to learn. Thus, E-book can improve the students' learning outcome in learning activity. For that reason, this research develops and studies the development of Archived E-Book Based Curriculum 2013 as the attempt of improving the learning outcome in SMK Negeri 1 Surakarta in 2016.

The objective of research was to examine the effectiveness of Archived E-Book Based Curriculum 2013 developed to improve the learning outcome in SMK Negeri 1 Surakarta in 2016. This study was a Research and Development type. The development model used in this research was Hannafin and Peck's development design. Hannafin and Peck's model is one of product-oriented learning design models. Product-oriented model is a learning design model to produce a product, usually learning media (Tegeh, Jampel & Pudjawan, 2014:1). This learning design model consists of three stages: need analysis, design, and development & implementation. Techniques of collecting data used were interview, observation, questionnaire, documentation and learning outcome test.

Finding and Discussion

The development procedure consists of three stages: need analysis, design, and development & implementation.

Need Analysis

The development of Archived E-Book Based Curriculum 2013 was started with need analysis. Need analysis is the initial step prior to the development of media; thereby the need should be identified in following up the development of media planned in the original design. In this case, the analysis was conducted to obtain data and supporting information in media development so that the media yielded will be consistent with the media users' need later.

Considering the need analysis conducted, it can be concluded that teacher found difficulties in delivering some learning materials. The subject existing is archiving. The teacher, in this case, found difficulties as well in preparing a creative and innovative learning media that can trigger the students' spirit and motivation to learn thereby improving the learning outcome of students in archiving subject later. This learning media development was supported with adequate infrastructures such as LCD, laptop, and smartphone that can be used easily by the students as the learning media users.

Design

Media designing was conducted based on the result of an in-depth observation on the need analysis activity constituting the early step in preparing a learning media production. In this stage, the following stages were conducted:

- a. Setting out Basic Competency
- b. Selecting and collecting material
- c. Designing the material map
- d. Designing GBIM (Media Content Outline)
- e. Preparing storyboard
- f. Displaying the design

Development and implementation stage

This development of e-book media started with preparing text, picture, and video necessary in learning material; the process of developing the Archived E-Book Based Curriculum 2013 was conducted by organizing the material in line with the syllabus of archiving subject using sigil as the main software. The organization of learning material using sigil software consisted of picture, writing and video so that the students can be interested in attending the learning and can facilitate the students to understand the existing learning material. Then, the Archived E-Book Based Curriculum 2013 media in the material to be delivered uses *supreader* assupporting software. In this stage, editing and revision on the Archived E-Book Based Curriculum 2013 media used in archiving learning process.

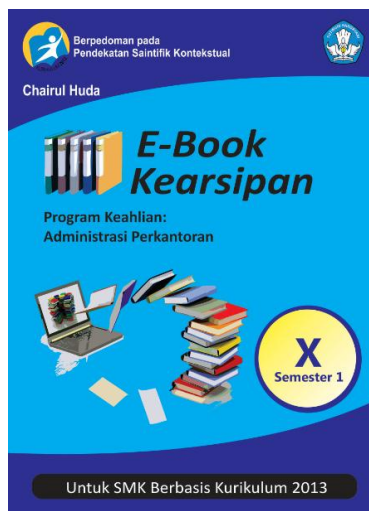


Figure 1. *E-book* Cover



Figure 2. Main menu of *E-book*



Figure 3. Concept Map

2. Lembaga Kearsipan

Lembaga kearsipan terdiri dari empat macam yaitu Arsip Nasional Republik Indonesia (ANRI), arsip daerah provinsi, arsip daerah kabupaten atau kota dan arsip perguruan tinggi.

a. ANRI



Sumber: anri.go.id, 27 Agustus 2016

Gambar 1.2 Kantor ANRI lembaga kearsipan nasional

Figure 4. Learning Material



A. Pilihlah jawaban yang paling benar tepat.

1. Undang-Undang Nomor 43 Tahun 2009 mengatur tentang.....
 - a. Kearsipan
 - b. ANRI
 - c. Arsip pusat
 - d. Arsip daerah
 - e. Arsip Kota
2. Berikut ini merupakan unit kearsipan yang berada dipusat yaitu.....
 - a. Lembaga Negara
 - b. Pemerintahan Daerah
 - c. Perguruan Tinggi Negeri
 - d. BUMN
 - e. BUMD



Pengaturan Arsip Kacau

Figure 5. Video

Figure 6. Competency Test

Considering the t-test (*independent samples test*) during *pretest* between experiment and control class, the significance value of t-testis 0.160. This significance level is more than 0.05 meaning that H_0 is supported and $t_{\text{statistic}}$ value is $1.421 < t_{\text{table}} 2.00$. It indicates that there is no significant difference of mean learning outcome score between the students in experiment and those in control class during pretest, and then the experiment class was treated using Archived E-Book Based Curriculum 2013 media.

The result of posttest assessment shows that the mean posttest score is 81.25 for the experiment class, and 75.94 for the control class. Considering such the result, the experiment class has higher learning outcome value than the control class does. The result of experiment class score before using Archived E-Book Based Curriculum 2013 media was 62.97 and having been treated using Archived E-Book Based Curriculum 2013 media this score increased to 81.25. The increase in the students' learning outcome score in archiving subject before (pretest) and after

(posttest) using Archived E-Book Based Curriculum 2013 media indicates that the Archived E-Book Based Curriculum 2013 media improves the students' learning outcome in archiving subject effectively.

From the result of t-test (independent samples test) assessment (posttest) for experiment and control classes, it can be found that the significance level of t-test is 0.014. The significance value is less than 0.05 meaning that H_1 is supported and $t_{\text{statistic}}$ is $2.531 > t_{\text{table}} 2.00$. It indicates that there is a significant difference of mean learning outcome score between the students in experiment and those in control classes. The result shows that experiment class has better learning achievement than the control class does, meaning that the experiment class using obtains the mean posttest value higher than the control class not using Archived E-Book Based Curriculum 2013 media.

EPUB-based file in the Archived E-Book Based Curriculum 2013 media is usable and flexible because it can be installed into computer, pc, laptop, smartphone, and gadget thereby it is portable can be used anytime and anywhere. That is why the Archived E-Book Based Curriculum 2013 media is acceptable to its users. E-book is easy to use and the use is necessary particularly to write the assignment or to work on the project. It can indirectly improve its learning effectiveness (Roesnita & Zainab: 2005).

Effectiveness is an ability in selecting an appropriate objective or instrument to achieve the intended objective. Effectiveness, according to Handoko (2003: 7), is usually defined as the level of success achieved by certain way or attempt corresponding to the objective to be achieved. It is in line with Trianto (2010: 24) stating that learning effectiveness is the useful output of the teaching-learning activity implementation.

Conclusions

Archived E-Book Based Curriculum 2013 improves the students' learning outcomes effectively. The effectiveness of Archived E-Book Based Curriculum 2013 is based on the improvement of students' learning outcome. The mean learning outcome score gained shows that Archived E-Book Based Curriculum 2013 media gives very good and positive responses in the students. The effectiveness of Archived E-Book Based Curriculum 2013 media is confirmed with the result of pretest (before using Archived E-Book Based Curriculum 2013) obtaining mean score of 62.97 and posttest (after using Archived E-Book Based Curriculum 2013) in which the mean score increases significantly to 81.25. The increase in the students' learning outcome score before (pretest) and after (posttest) using Archived E-Book Based Curriculum 2013 media shows that the Archived E-Book Based Curriculum 2013 improves the students' learning outcome effectively in archiving subject. The use of Archived E-Book Based Curriculum 2013 improves the students' learning outcome as supported with statistical calculation and significance level of $0.014 < 0.05$ in which there is a significant difference of mean score between experiment (81.25) and control classes (75.94). Considering the mean learning outcome score of posttest (after treatment), it could be concluded that the score of experiment class is better than that of control class.

References

Akyuz, Serhat & Yavuz, Fatih. (2015). *Digital Learning in EFL Classrooms*. Procedia-Social and Behavioral Sciences, pp 766-769.

- All, Anissa., Patricia Nunez Castellar, Elena., Van Looy, Jan. (2015). *Assessing the effectiveness of digital game-based learning: Best practices*. Journal Science Direct Computers & Education, pp 90-103.
- Bozkurt & Bozkaya. (2015). *Evaluation Criteria for Interactive E-Books for Open and Distance Learning*. International Review of Research in Open and Distributed Learning. Vol.16, No. 5. pp. 1-25.
- Bradshaw. (2005). *Multimedia Textbooks and Student Learning*. MERLOT Journal of Online Learning and Teaching, Vol 1, No.2, pp 1-9.
- Chen, H. Y. (2013). *Exploring The Reasons For Using Electric Books And Technologic Pedagogical And Content Knowledge Of Taiwanese Elementary Mathematics And Science Teachers*. Journal TOJET: Educational Technology, 12(2), 131-141.
- Ezaleila. (2013). *Buku Elektronik: Ulasan Persuratan terhadap Kesedaran dan Penggunaannya*. Jurnal Pengajian Media Malaysia, Vol 15, No.1, pp.. 113-117.
- Gan, Benjamin., Menkhoff, Thomas., Smith, Ricard. (2015). *Enhancing students' learning process through interactive digital media: New opportunities for collaborative learning*. Journal Science Direct Computers in Human Behavior 51 (2015) 652–663.
- Handoko, Hani. (2003). *Manajemen Sumber Daya Manusia*. Bandung: Salemba Empat.
- Liaw & Huang (2014). *Investigating Learner Attitudes Toward E-Books as Learning Tools: Based on The Activity Theory Approach*. Journal Interactive Learning Environments. ISSN: 1049-4820.
- Mune & Agee. (2016). *Are e-books for everyone? An evaluation of academic e-book platforms' accessibility features*. Journal of Electronic Resources Librarianship. Vol. 28, No. 3. pp. 172-182.
- Roesnita & Zainab A.N. (2005). *The Pattern of E-Book Use Amongst Undergraduates In Malaysia: A Case of to Know is to Use*. Malaysian Journal of Library & Information Science. VoL 10, No. 2, pp. 1-23.
- Tegeh, Jamel & Pudjawan. (2014). *Model Penelitian Pengembangan*. Yogyakarta: Graha Ilmu.
- Tosun, Nilgün. (2014). *A Study On Reading Printed Books Or E-Books: Reasons For Student-Teachers Preferences*. Journal TOJET: Educational Technology, Vol 13, No. 1, pp. 21-28.
- Trianto. (2010). *Mendesain Model-Model Pembelajaran Inovatif Progresif*. Jakarta: Kencana Media Pranada Group.

CODE SWITCHING IN SOCIAL MEDIA: SELF LEARNING MEDIA OF ENGLISH AS FOREIGN LANGUAGE IN THE ASEAN ECONOMIC COMMUNITY

Cindy Kurnia Octaviyanti

College of Languages, Sultan Agung Islamic University
(cindyoctavi@gmail.com)

Abstract

English has been an international language for the world, which means English will be used in any occasions when people around the world gather. It becomes a language that should be used in International forum. This situation makes English becomes a language that everyone in the world should conquer. Not all countries utilize English as their mother language, some countries utilize English as foreign language. Thus, there are many methods so people are able to speak English. One of the methods is by self-learning. The phenomenon happens in the world of today's is people will have a self-learning process throughout social media by using code switching method. People unconsciously used code switching which makes them become bilinguals. This method could help people in learning English. It helps people a lot in mastering English which supposed to be one of a must language skills to face Asean Economic Community era. This paper uses descriptive qualitative approach which identified code switching method in learning English. The data for analysis were collected by library research. By this research, it shows one of methods in learning English so Asians could be well-prepared in taking part of Asean Economic Community.

Keywords: code switching, social media, self learning, foreign language, asean economic community

Introduction

English has become a language that takes an important role in the world as known as a global language. It is because English is supposed to be an international language for people around the world. The agreement of English as an international gives effect in the way of people communicate one another; they have to use English when it comes to an international forum. Since every country has their own language, but when it comes to international occasion the only way for people having communication is by using English. "English 'has already grown to be independent of any form of social control.'" (David, 139)

The fact that English has become an international language makes everyone who wants to communicate internationally has to master English. Since English is not a first language for all countries in the world, countries who don't have English as the first language, consider that English as a foreign language or second language. In the other words, English is a language which comes second after the first language. After all, it shows that there is a commitment from first language speaker to the learning and teaching of second language. (Oliver and Nattiya, 1)

In the world like today's, English is more than whether it is first or second language. English has become a needs for everyone in facing today's challenges. They

who want to compete globally has to master English so they can keep communicating with people. Although English comes second after a country's first language, but the necessity to be able in English pushes everyone to learn it and has an English language ability in the end. (Brown, H.D)

English ability now has become one of global challenges that everyone should be conquered of. The real challenge faced by now is facing Asean Economic Community. Asean Economic Community is a broad space for people in Asean to have the same chance economically by having one single market of all Asean countries. Everyone from Asean could afford a job in Asean countries or even doing trade around Asean countries. (Nguyen and Ngo, 2)

By logic, people among Asean could only communicate each other by a language that has become an agreement for the world; it is English. Everyone who wants to compete in the era of Asean Economic Community could at least has a good understanding of English so he can use it as a media of communication. As the result, people should have prepared English as the basic skill in facing Asean Economic Community era.

In fact, there are many advantages in involving with Asean Economic Community era. (Oliver and Nattiya, 4) Thus, the more people realize what the advantage are the more people will have courage in learning English. Many people's courage here makes vary of methods in learning English. Each person has different strategy so they are able in English.

In language, the methods are divided into many. One of them is code switching. Code switching is a method that makes learner use two languages in the same time. (Heller, 3) In the other words it is called bilingual. A person who are bilingual usually uses their first and second language in the same time. When he does it, the code switching method happens in learner.

As the consideration of code switching becomes one of methods in learning language, it means code switching has a power to make learner be able in the language he wants. As the result, this method is basically helped the learner to master the language better than before compare to the moment when he doesn't uses any method. Code switching method that the writer tries to cope here is the code switching that happen social media.

Social media in the world like todays becomes thing that can not be separated by human life. It has been a life style for most people now since it has become their needs as well. The correlation between social media and code switching here is shown when a social media user writes something in his account. In a country where English considers as a foreign language, many of social media users write anything in their account by mixing two languages; their first language and English. It proves that the users are bilingual and having a code switching method.

The other term that the writer tries to explain here is that code switching happens in social media could be an English self-learning media. Code switching in social media shows that everyone could learn English everyday by their self. In the end, when they practices code switching everyday, it is equal with they learn English everyday. As the result they can master English by code switching itself.

In the correlation of Asean Economic Community, the strategy in facing it is by learning and mastering the language that will be used along the era of Asean Economic Community. So it gives advantages not only for individual but also for broader such as country, because people will involve their self in Asean Economic Community and getting a profit from here that also could be a benefit for country.

The writer uses descriptive qualitative approach which collected by library research. The research focus on English self-learning using code switching as reflected in social media, which points out the Asean especially Indonesian social media users in having code switching and its effect for the future of their English ability. The social media users that become some examples are mostly famous people who have influence in their followers. By expectation that the followers who are hugely teenagers in Indonesia could imitate the code switching method so they will also have an English self-learning for a good English skill in the future.

Finding and Discussion

Asean Economic Community and English

Asean Economic Community starts by the end of 2015. As the word *Asean* stands for Association of Southeast Asian Nations, the Asean Economic Community (AEC) facilitates 10 countries in Southeast Asian to have community in term of economic which gives benefit within. The 10 Southeast Asian countries are Indonesia, Malaysia, Philippines, Singapore, Thailand, Brunei Darussalam, Vietnam, Lao PDR, Myanmar, Cambodia.

The above 10 countries which belong to Asean Economic Community create a single market which gives chances for everyone come from Southeast Asian countries to promote their own country by many aspect such as economy, trade and culture. In the other words, Asean Economic Community is the gate to broaden and improve individual economy by trade or any job he applies.

Moreover, the advantage of Asean Economic Community are also goes for government. By the establishing Asean Economic Community, it could increase the value of export and import in a country. Not to mention, the probability of foreign investment also becomes the advantage of Asean Economic Community. However, above things could be afforded if the people are ready to face Asean Economic Community by the skill they have.

One of skills that people should have to face Asean Economic Community is English skill. It is because English has become a de facto lingua franca of Asean countries since 2009 (Kirkpatrick, 2007). The importance of English to support the people's engagement in Asean Economic Community is shown when it comes to the needs of communication.

In term of trade for example. The communication between seller and buyer in Asean Economic Community will only occur when they use English language since this is the global language for people around the world.

“The mastery of a foreign language, especially English, is one of the requirements that the labor force of at least seven professional fields (engineering, nursing, architectural, surveying qualification, medical services, dental services, and accounting) has to meet in order for free mobility in the ASEAN countries.” (Nguyễn Đình Luận, 2015; Sinhaneti, 2012)

The quotation above explains that mastering English in the era of Asean Economic Community is vital to succeed the participation along Asean Economic Community.

Code Switching and Self-Learning

Code switching is one of methods in learning language by using two or more languages in the same time. It makes learner automatically become a bilingual or multilingual speaker. Code switching is not considered as a conversational tool but it also helps to maintain and establish a speaker in learning two languages in the same time.

Code switching also become an effort from the speaker to bridging the gap between one language with another. (Auer, 1995) In short, code switching which defines as a biligual or multilingual, could be defined also as a mixing strategy of a speaker. The speaker usually will mix the language inside his utterance.

Based on Auer (1998) code switching usually could be found in reported speech, parentheses or comments, request, clarification, activity type and so on. By those probability of code switching shows that code switching could happen everytime and in what ever utterance is. However, Clyne in her book says that:

Psycholinguistically conditioned code-switching, or non-functional code switching, is non-intentional, it just “happens” in the conversation of bilinguals and is promoted by so-called trigger words, which are defined as “words at the intersection of two language systems, which, consequently, may cause speakers to lose their linguistic bearings and continue the sentence in the other language (Clyne, 1991:193)

Above quotation explains that code switching is actually happened non-intentional. Speaker who usually use bilingual or multilingual basically doesn't recognize that they are using two languages. However it is inevitable that code switching helps the speaker to have a deep understanding about the languages he uses in his utterance, since he can use it without any difficulty. If it happens in repeat, it is possible that the speaker will be fluent enough to the second language that he usually uses in the process of code switching. Based on many theories of code switching explained above it comes to conclusion that code switching help a learner to learn second language.

As code switching also occur not only in conversation but also in singel utterance, it makes the speaker has a self-learning unconsciously. Self-learning process happens when a learner has an independent learning process and get the result because of that.

Self-learning results a greater awareness of learner's responsibility in making learning meaningful and monitoring themselves (Garrison, 1997). Self learning makes the learner curious and willing to try something new (Lyman, 1997). Self learning not only makes the learner enjoy the learning process but also make them have a self-confident and a clear goal in learning. (Taylor, 1995). In conclusion, if it applies throughout code switching, the process of learning English will be more fun and affective.

Code switching in social media

Code switching which is considered as one of methods in learning English and is supposed to be a non-intentional activity. In the other words, code switching could be found everyday by everyone who applies bilinguals or multilinguals. The examples here are coming from various figures in Indonesia. The writer tries to cope the code switching activity from social media instagram which become the largest social media used by todays to share photo or video.

Example 1&2:

♥ 70,011 likes

aniyudhoyono "Berjemur matahari biar sehat".

—
"Sunbathing to make us healthy". Photo by Ani Yudhoyono

#SIBYfamily #theyudhoyono
#pancasaktimaharajasayudhoyono

♥ 46,005 likes

aniyudhoyono Selamat pagi... Sakti pinjam kursi kakak Aira sambil nunggu keluarnya sinar matahari.

—
Good morning... Sakti borrowed sister Aira's chair while waiting for sunshine.
Photo by Ani Yudhoyono

#pancasaktimaharajasayudhoyono #grandson
#cucu

By example 1 and 2, it shows how Any Yudhoyono does a code switching. Ani Yudhoyono is the wife of Indonesia 6th president. The examples show that Any Yudhoyono uses 2 languages in writing her caption.

Example 3&4:

♥ 27,674 likes

dewisandra Childhood friends are the best of friends! Gandhi days flew by too fast 😞 Sorry for the super late post guys!!! LOL! But if anything, you guys get me like no other! One of the bestest moments this year. Visiting these 2 girls who are now maganda MOMMIES!

@leahlynhaynes Brent is so yummy and just too adorable, your hubby Charles baik banget!

@imrmsmarilynmorse you have not changed one bit! Next time i want to ketemu ur hubby and baby juga dong!!!! ❤️ Mahal kita ! Happy holiday guys. Salam for the rest of the gang!

#foreverfriends 🧑🧑🧑🧑 Next time ill bring siomay 🍝

♥ 10,493 likes

dewisandra What are YOU doing to make a change?

What are YOU doing to be better?

What are YOU doing with YOUR life? .

.
Banyak hal selalu membuat saya introspeksi dan bertanya (hubby and manager calls me a deep thinker! LOL. Hah! No idea what that means!) but hal tersebut membuat saya berada ditempat dan posisi dimana saya berada sekarang. Tidak semua yang saya lakukan benar (bahkan banyak hal yang saya lakukan terhitung bodoh 🙄 duh! hubby and manager are first hand witnesses to my sometimes "dumb and dumber" moments 😞 tepok jidat dulu ah! Sometimes my closest circle get to join in and experience this too...) Daaaan yaaaa ada juga karena sok tau, karena pengen kekinian dan ikut2an although i still like to think that im quite anti-mainstream , ada juga karena saya benar2 tidak tahu? Yaaaa.... Intinya bodohlah. Tapi saya tidak takut untuk mengakui

Examples 3 & 4 show how Dewi Sandra, Indonesian singer and actresses uses Bahasa Indonesia and English in the same time which also called code switching.

Example 5:

♥ 179,555 likes

raisab690 Finally! Terjebak Nostalgia akan

tayang di bioskop mulai BESOK! ❤️❤️❤️❤️

#TerjebakNostalgiaTheMovie

Example 5 shows a caption by Raisa, Indonesian singer. She uses English to begin the caption then Bahasa Indonesia in the end. What Raisa has done show how code switching is.

Conclusion

In facing the today's challenge such as Asean Economic Community, there are many things that should be prepared. First in first is English skill. As English has been considered as an international language, to engage with other from other countries, mastering English is something we can not be separated from.

In order to develop the English skill, there are many learning methods. One of them is code switching. Code switching helps the learner to speak bilingual or multilingual at the same time. So that, it believes that learner could master the foreign language better and faster by apply it social media. Since social media has become a life style for people now. When code switching becomes a habit it means the language becomes a habit as well.

References

- Auer, Peter . (1999). *From code switching via language mixing to fused lects: Toward a dynamic typology of bilingual speech*. International Journal of Bilingualism 3. 309-332.
- Auer, Peter. (1998). *Code-switching in Conversation. Language, Interaction and Identity*. London/New York: Routledge.
- Auer, Peter. (1998). *Introduction: Bilingual Conversation revisited*. pp. 1-24.
- Brown, H. D. *Principles of language learning and teaching*. Englewood Cliffs, N.J.: Prentice-Hall.
- Clyne, Michael G. (1991). *Community Languages: The Australian Experience*. Cambridge et al: CUP.
- Crocco, Oliver S. Bunwirat, Nattiya. (2014). *English in ASEAN: Key Effects*. International Journal of the Computer, the Internet and Management Vol.22 No.2. pp. 22-27.
- Crystal, David. (1997). *English as a Global Language First Editon*. New York: Cambridge Press.
- Crystal, David. (2003). *English as a Global Language Second Edition*. New York: Cambridge Press.
- Heller, M. (1988). *Codeswitching: Anthropological and Sociolinguistic Perspectives*. Introduction. In M. Heller (ed.). Berlin: Mouton de Gruyter.
- Taylor, B. (1995). *Self-Directed Learning: Revisiting an Idea Most Appropriate for Middle School Students*. Paper presented at the Combined Meeting of the Great Lakes
- Garrison, D.R. (1997). *Self-directed learning: Toward a comprehensive model*. In Adult Education Quarterly, Fall.

MENUMBUHKAN KARAKTER WIRASWASTA MASYARAKAT INDONESIA DALAM MENGHADAPI MASYARAKAT EKONOMI ASEAN

Darmina Pratiwi Baru

Pascasarjana Universitas Pendidikan Indonesia, Bandung
darminapratiwibarus@student.upi.edu

Abstrak

Masyarakat Ekonomi ASEAN bertujuan menciptakan pasar bebas di bidang permodalan, barang dan jasa, serta tenaga kerja. Hal ini akan menimbulkan persaingan yang ketat, bukan hanya diantara masyarakat Indonesia, namun ditambah lagi pesaing asing dari negara lain. Maka, tidaklah heran bila muncul keresahan di tengah masyarakat Indonesia. Masyarakat sebaiknya menyikapi dengan bijak dan penuh kewaspadaan dalam menghadapi dampak positif dan negatif yang muncul. Begitu pula pemerintah harus penuh tanggung jawab mengatasi tiap konflik yang akan terjadi. Dalam menghadapi persaingan Masyarakat Ekonomi ASEAN, masyarakat Indonesia seharusnya telah memiliki kemampuan untuk bersaing. Salah satunya adalah kemampuan berwiraswasta. Dengan demikian, menumbuhkan karakter wiraswasta pada masyarakat Indonesia sangatlah penting. Menumbuhkan karakter wiraswasta dapat dengan diadakannya sosialisasi industri, terciptanya industri di desa dan di sekolah Indonesia, serta adanya subsidi industri.

Kata Kunci : *Masyarakat Ekonomi ASEAN, Karakter Wiraswasta, Sosialisasi, Subsidi, Industri Desa dan Sekolah*

Pendahuluan

Masyarakat Ekonomi ASEAN bertujuan menciptakan pasar bebas antar negara-negara yang ikut serta di dalamnya. Hal ini dilakukan untuk menjalin kerjasama antar negara demi kemajuan ekonomi bersama, yaitu di bidang permodalan, barang dan jasa, serta tenaga kerja. Dikatakan kerjasama, namun pelaksanaan Masyarakat Ekonomi ASEAN pasti akan menimbulkan persaingan yang ketat, ditambah lagi pesaing dari negara asing. Masyarakat Indonesia seharusnya waspada mengenai hal ini, karena negara-negara yang ikut dalam Masyarakat Ekonomi ASEAN telah mengalami kemajuan yang mengungguli Indonesia.

Bukan tidak mungkin, masyarakat Indonesia bisa jadi kalah dalam persaingan tersebut. Hal itu dapat dilihat dalam situasi negara Indonesia saat ini, dimana perusahaan-perusahaan, pabrik-pabrik, serta industri-industri lainnya yang berkembang sangat maju di Indonesia kebanyakan adalah milik orang asing. Masyarakat Indonesia sebagian besar hanya berperan sebagai buruh di dalamnya. Kenyataan ini membuat bangsa Indonesia seolah-olah telah dikuasai oleh bangsa asing, apalagi jika Masyarakat Ekonomi ASEAN telah terlaksana. Ditambah lagi, menurut Agus Suryono (Nagel, 2013:4), bahwa daerah belum banyak merespon sehingga dikuatirkan akan kehilangan kesempatan.

Para pakar di bidang mana pun selalu mengatakan masalahnya ada di Sumber Daya Manusia yang masih rendah. Hal ini terus menjadi dalih dari permasalahan yang timbul di Indonesia, namun dari tiap periode pejabat pemerintah hingga sekarang belum juga dapat mengatasinya. Akibat dari masih rendahnya Sumber Daya Manusia di Indonesia adalah bangsa Indonesia hanya bisa menjadi pekerja kasar di negaranya

sendiri. Kini, untuk menjadi buruh di sebuah pabrik juga susah, apalagi diharuskan bersaing dengan tenaga kerja asing.

Berdasarkan pengamatan, pada umumnya karakter bangsa Indonesia terbentuk untuk menjadi pekerja atau pesuruh. Oleh karena itu, kebanyakan generasi muda yang telah menyelesaikan studinya, sibuk untuk mencari pekerjaan. Logika yang dapat diperoleh ialah jika semua orang sibuk mencari pekerjaan, jadi siapa yang akan menyediakan lapangan pekerjaan. Sayangnya, hanya sedikit bangsa Indonesia berpikir ke arah demikian, sehingga hal ini membuka kesempatan bagi bangsa lain untuk membuka usaha-usaha industri di Indonesia.

Menumbuhkan karakter wiraswasta pada masyarakat Indonesia saat ini adalah salah satu solusi mengatasi permasalahan yang ada. Bila bangsa Indonesia memiliki karakter wiraswasta, tidak ada yang perlu untuk dikhawatirkan. Bangsa Indonesia akan siap kapan pun untuk bersaing dengan bangsa lain bahkan dalam menghadapi Masyarakat Ekonomi ASEAN. Banyaknya jumlah penduduk Indonesia, merupakan target pasar yang menggiurkan. Tentu, bangsa Indonesia sendiri lebih tahu apa yang menjadi kebutuhan bangsanya sendiri. Jadi, memiliki karakter wiraswasta sangatlah penting untuk kemajuan bangsa Indonesia.

Memang tidaklah mudah menumbuhkan karakter wiraswasta pada masyarakat Indonesia. Setiap perencanaan seperti itu, pasti menimbulkan pro dan kontra. Oleh karena itu, dibutuhkan kebijakan pemerintah di dalam pelaksanaannya. Menumbuhkan karakter wiraswasta dapat dimulai dengan penyuluhan atau sosialisasi tentang industri di tiap wilayah Indonesia, khususnya di desa-desa dan di sekolah. Pemerintah harus lihai dalam melihat peluang industri seperti apa di tiap desa dan di tiap sekolah Indonesia. Maksudnya, pemerintah menyelidiki terlebih dahulu Sumber Daya Alam di tiap daerah yang mendukung kegiatan industri, sehingga sosialisasi yang dilakukan dapat dengan mudah diterima masyarakat.

Timbulnya pengetahuan masyarakat kecil mengenai industri, akan memunculkan industri-industri di desa dan di sekolah Indonesia. Munculnya industri desa adalah sebuah langkah awal kemajuan Indonesia, karena orang desa tidak perlu merantau ke kota untuk mencari pekerjaan. Begitupula dengan munculnya industri di sekolah yang tentunya para pelajar Indonesia yang berperan di dalamnya. Hal ini akan membuat generasi muda mulai berpikir ulang untuk melamar pekerjaan atau membuat pekerjaan itu sendiri.

Membuat sebuah usaha atau industri selalu berkaitan dengan modal usaha. Modal inilah yang selalu menjadi penghalang setiap munculnya ide untuk berwiraswasta. Diharapkan pemerintah memberi bantuan berupa subsidi dalam meringankan modal usaha atau peminjaman modal dengan bunga yang kecil. Dengan demikian, terciptanya semangat berwiraswasta di tengah masyarakat adalah peluang bangsa Indonesia untuk bangkit dan mandiri untuk tidak bergantung, khususnya pada bangsa asing. Maka dalam pembahasan penulisan ini, akan dibahas mengenai cara menumbuhkan karakter wiraswasta, yaitu dengan sosialisasi industri, industri desa, industri sekolah, dan subsidi industri.

Karakter Wiraswasta

Wiraswasta adalah orang yang memiliki sebuah usaha dan dapat menghasilkan atau memproduksi sesuatu yang dapat berguna bagi diri sendiri dan orang lain. Makna dari wiraswasta dapat lebih dipahami dari pengalaman seorang pengusaha yang bernama Rangga Umara, yaitu pemilik dan sekaligus pendiri usaha Pecel Lele Lela (Wahyudi, 2012:107). Dikatakan bahwa Rangga Umara awalnya mendirikan usaha tersebut, dikarenakan banyak teman kerjanya yang di PHK dan ia pun merasa khawatir akan di

PHK juga. Oleh karena itu, ia mencoba untuk mendirikan usaha Pecel Lele Lela dan mengajak teman-temannya yang telah di PHK untuk bekerja di usaha barunya. Alhasil usahanya tersebut membuahkan kesuksesan, bahkan ia juga dapat memperkerjakan lebih banyak orang. Hal inilah yang dinamakan wiraswasta yang memiliki usaha yang dapat menghasilkan sesuatu yang berguna baginya dan orang lain. Maka, manfaat bila memiliki karakter wiraswasta ialah sebagai berikut.

1. Memiliki usaha sendiri yang dapat menghasilkan keuntungan.
2. Menjadi pemimpin dan bukan pesuruh atau pekerja.
3. Menciptakan lapangan pekerjaan.
4. Usaha dapat diwariskan kepada keturunan.
5. Mandiri dan tidak bergantung pada orang lain (tidak perlu khawatir mencari pekerjaan).
6. Memiliki pahala yang besar, karena dapat membantu orang yang butuh pekerjaan.

Seseorang dikatakan memiliki karakter wiraswasta, bila:

1. Memiliki kepercayaan diri.
2. Kreatif dan inovatif.
3. Memiliki keahlian di beberapa bidang.
4. Memiliki pengetahuan dalam dunia usaha/ industri.
5. Dapat melihat kebutuhan pasar.
6. Memiliki tekad dan kemauan yang kuat.
7. Tekun dan tidak mudah menyerah.
8. Suka tantangan.
9. Pandai bergaul.
10. Memiliki karakter sebagai pemimpin.

Seseorang dapat memiliki karakter wiraswasta pada dasarnya dikarenakan faktor, yaitu:

1. Situasi dan Kondisi, hal ini berkaitan dengan pengalaman Ranga Umara yang terdesak situasi dan kondisi akan di PHK.
2. Bakat, hal ini sebenarnya dapat dimiliki oleh semua orang, karena pada dasarnya bakat muncul karena ada stimulus dari sekitar. Tetapi, bila tidak ada stimulus tersebutlah yang menjadi persoalan.
3. Faktor Keturunan, hal ini seperti pepatah mengatakan, “buah jatuh tidak jauh dari pohonnya”. Tidak jarang bila orang tuanya wiraswasta, maka anaknya juga jadi wiraswasta. Dapat kita lihat suku Tionghoa yang dari leluhurnya sudah mendarah daging menjadi wiraswasta hingga saat ini. Oleh karena itu, bangsa Indonesia yang kebanyakan wiraswasta adalah suku Tionghoa.
4. Lingkungan, bila lingkungan yang sering ditemui adalah lingkungan yang mendidik dan memperkenalkan dunia wiraswasta.

Berdasarkan keempat faktor tersebut, bangsa Indonesia masih memiliki harapan untuk menumbuhkan karakter wiraswasta di dalam dirinya. Terutama pada faktor ke 4, lingkungan memiliki peran besar dalam membentuk karakter wiraswasta. Dengan menciptakan lingkungan yang memperkenalkan dunia wiraswasta, tentu saja akan menumbuhkan karakter wiraswasta di tengah masyarakat. Menciptakan lingkungan wiraswasta tersebut dapat melalui sosialisasi industri, adanya industri di desa Indonesia, industri di sekolah Indonesia, serta dukungan subsidi dari pemerintah. Keempat cara tersebut diharapkan dapat menciptakan lingkungan wiraswasta dan

sekaligus dapat menumbuhkan karakter wiraswasta masyarakat Indonesia, berikut uraian keempatnya.

Sosialisasi Industri

Sosialisasi memiliki makna yang luas, tetapi dalam penulisan ini sosialisasi memiliki makna sebagai upaya memberi informasi yang dapat berguna bagi masyarakat. Cara ini dapat menjadi sarana memberi pengetahuan mengenai dunia wiraswasta. Melalui pendekatan dalam kegiatan sosialisasi industri juga akan lebih memudahkan masyarakat dalam menerima pengetahuan tersebut. Kegiatan sosialisasi industri juga dapat disebut sebagai media yang penting dalam memotivasi masyarakat. Hal ini sesuai dengan pendapat Susanto (Oktarilis, 2013:7), bahwa media juga penting, khususnya sebagai sarana untuk menerbitkan cerita seputar model peran yang sesuai serta cerita tentang kesuksesan yang diraih. Melalui media sosialisasi industri, dapat diceritakan pada masyarakat mengenai kisah wiraswasta yang sukses. Pengalaman sukses dari tokoh-tokoh wiraswasta dapat menjadi motivasi bagi masyarakat untuk berwiraswasta. Sesuai dengan pendapat Shapero dan Kruger (Oktarilis, 2013:5), bahwa dengan menggunakan keberhasilan diri sebagai salah satu wakil dari motivasi untuk menjadi entrepreneur, karena mempercayai bahwa orang-orang mungkin akan termotivasi untuk menjadi entrepreneur apabila mereka percaya wirausaha memiliki kemungkinan lebih besar untuk berhasil dari pada bekerja untuk orang lain untuk mendapatkan hasil yang berharga.

Sasaran sosialisasi industri adalah masyarakat luas, terutama bagi masyarakat kecil yang masih tabu mengenai dunia wiraswasta. Masyarakat yang dimaksud adalah masyarakat desa Indonesia. Hal ini dikarenakan masyarakat desa yang umumnya berada pada wilayah terpencil, terdalam, dan tertinggal, masih belum terjamah informasi dan pengetahuan. Memang mengingat betapa luasnya wilayah Indonesia, akan mendapat kesulitan untuk mengadakan sosialisasi industri di daerah pedalaman. Oleh karena itu, kembali pada kebijakan pemerintah untuk mengatasi kesulitan tersebut.

Selain ditujukan pada masyarakat desa, sosialisasi industri sebaiknya juga ditujukan pada generasi muda Indonesia. Sosialisasi industri dapat diadakan di sekolah-sekolah Indonesia. Mengingat semangat muda yang masih dimiliki oleh para pelajar, akan lebih mudah untuk memberi siraman pengetahuan wiraswasta dan motivasi yang dapat menggerakkan para pelajar. Dengan demikian, diharapkan pada diri pelajar akan tumbuh ide-ide dan inovasi dalam menghasilkan produk baru dan bermanfaat.

Berikut hal-hal yang dapat dilakukan dalam sosialisasi industri, yaitu :

- a. Menghadirkan tokoh wiraswasta yang sukses dan menceritakan pengalamannya.
- b. Menampilkan jenis-jenis usaha yang sudah mencapai keberhasilan.
- c. Memberi masukan jenis usaha industri yang baik dan sesuai dengan Sumber Daya Alam dan kondisi pasar pada lingkungan sekitar.
- d. Menguraikan proses dalam memulai sebuah usaha industri beserta modal awal yang harus dimiliki.
- e. Dapat pula memberi pelatihan dalam membuat suatu kerajinan dan sebuah produk yang bermanfaat dan memiliki nilai jual.
- f. Memberi penjelasan mengenai cara memperoleh modal usaha yang tidak memiliki bunga tinggi.
- g. Informasi mengenai permasalahan yang akan muncul dalam berwiraswasta dan cara mengatasinya.

- h. Memberi informasi mengenai Masyarakat Ekonomi ASEAN dan dampak yang akan muncul, sehingga masyarakat akan lebih waspada.

Industri Desa Indonesia

Industri adalah kegiatan memproses, mengolah, dan akhirnya menghasilkan sesuatu yang bermanfaat. Industri identik dengan segala yang terjadi di dalam sebuah pabrik. Di dalam sebuah industri terdapat sarana, peralatan berupa mesin, bahan-bahan (kimia, kayu, besi, dsb), dan manusia sebagai pekerja yang menjalankannya. Begitulah hal-hal yang berperan dalam sebuah industri dan manfaat yang dihasilkan. Produk yang dihasilkan memiliki kegunaan dan memiliki nilai jual serta memberi keuntungan bagi si pemilik industri (wiraswasta). Selain itu, para pekerja yang terlibat di dalamnya juga dapat memperoleh gaji yang sesuai demi kelangsungan hidupnya.

Besarnya manfaat dari adanya sebuah industri, dapat menjadi solusi membangun ekonomi desa Indonesia. Seperti yang terjadi pada Desa Butuh (Istiqomah, 2012:3), dikatakan bahwa setelah keberadaan kawasan industri di Desa Butuh, terutama setelah berdirinya pabrik PT. Pan Brothers Tbk dan Pilar Sejati Sejahtera Tbk, membuat peningkatan perekonomian di Desa Butuh. Husada (2009:405) juga sependapat dan menyarankan, agar dari fenomena kecenderungan meningkatnya peran usaha/ industri kecil maka sudah selayaknya sektor ini memperoleh pembinaan dan masih banyak yang perlu dilakukan untuk memajukan sektor industri kecil, seperti diantaranya adalah pemihakkan yang sungguh-sungguh dari pemerintah untuk sektor ini masih sangat diperlukan dan ditingkatkan. Dengan demikian, dalam setiap pelaksanaan industri di desa tidak lepas dari kebijakan pemerintah.

Maka, manfaat dari adanya industri di desa adalah sebagai berikut.

- a. Masyarakat desa dapat memperoleh pekerjaan.
- b. Kemungkinan bertambahnya industri dengan munculnya industri-industri baru.
- c. Terjadinya peningkatan ekonomi masyarakat desa.
- d. Produksi yang dihasilkan industri desa dapat memenuhi kebutuhan masyarakat desa, sehingga harga barang dan jasa yang dibutuhkan dapat dijangkau.
- e. Masyarakat desa tidak perlu merantau ke kota besar untuk mencari pekerjaan.
- f. Terjadi penyebaran penduduk yang merata.
- g. Kemajuan desa dalam industri, akan sejalan dengan kemajuan di bidang ekonomi, pendidikan, kesehatan, dan di bidang lainnya.
- h. Desa Indonesia akan berubah menjadi sebuah kota besar.
- i. Hasil industri desa Indonesia dapat menyaingi produk asing, khususnya dalam menghadapi Masyarakat Ekonomi ASEAN.

Industri Sekolah Indonesia

Sekolah adalah tempat untuk belajar dan mengajar serta sebagai tempat menerima dan memberi pengetahuan dan pendidikan. Sekolah identik dengan tempat generasi muda yang biasa disebut dengan pelajar untuk menuntut ilmu dan memperoleh pendidikan. Maka, dalam menumbuhkan karakter wiraswasta dapat dimulai di dalam sekolah. Dengan menanamkan pengetahuan dan didikan menjadi wiraswasta di sekolah, akan tumbuh bibit-bibit masyarakat yang memiliki karakter wiraswasta. Pentingnya pengetahuan wiraswasta didukung oleh pernyataan Mustakim (2013:146), bahwa pembelajaran kewirausahaan di sekolah merupakan suatu disiplin ilmu yang perlu dipelajari.

Pembelajaran kewirausahaan saat ini telah dilaksanakan di SMK, agar siswa SMK dapat memperoleh karakter wiraswasta dan terampil dalam berwiraswasta/

berwirausaha. Namun Hidayati (2015:1) menyatakan, bahwa fakta yang ada di lapangan, SMK saat ini tidak mengurangi jumlah pengangguran yang ada, justru menjadi penyumbang angka pengangguran tertinggi di Indonesia. Hal ini menurut Bukit (Hidayati, 2015:1), disebabkan oleh (1) pendirian SMK saat ini tidak lagi ditinjau berdasarkan kebutuhan, melainkan hanya memenuhi kuantitas saja yang ditetapkan pemerintah. (2) pendidikan kejuruan saat ini lebih mengutamakan penilaian model konsep akademis, sehingga cenderung menyisihkan keterampilan kerja siswa. Mengetahui fakta tersebut sungguh sangat memprihatinkan. Dengan demikian, seharusnya timbul kesadaran bagi kita bahwa keterampilan itu sangat dibutuhkan, terutama terampil dalam berwiraswasta.

Menanamkan karakter dan terampil dalam berwiraswasta tidak hanya dibutuhkan oleh siswa SMK saja, tetapi juga dibutuhkan oleh semua jenjang sekolah di Indonesia. Menumbuhkan karakter wiraswasta juga dapat dimulai dengan memberi praktik kegiatan berwiraswasta. Pendapat ini sejalan dengan Mustakim (2013:147), bahwa praktik kegiatan berwirausaha di sekolah dimaksudkan agar siswa mempunyai pengalaman awal dalam berwirausaha. Praktik kegiatan wiraswasta dapat dilakukan dengan diadakannya bazar di sekolah. Selain itu, Mustakim (2013:147) juga berpendapat bahwa dapat pula diadakan kegiatan ekstrakurikuler kewirausahaan diarahkan untuk dapat menanamkan sikap, pemberian pembekalan teknis dan memberikan pengalaman berwirausaha.

Menumbuhkan karakter wiraswasta di sekolah dapat dilakukan dengan menciptakan industri di sekolah, yaitu dengan:

- a. Adanya kegiatan bazar, misal dapat diadakan ketika memperingati hari besar dengan memberi kesempatan dan mengarahkan siswa untuk berjualan.
- b. Disediakan tempat kantin siswa, dimana yang boleh berjualan di kantin tersebut hanya siswa. Jadi, siswa bebas menaruh barang dagangannya yang hendak ia jual.
- c. Kegiatan ekstrakurikuler kewirausahaan, diharapkan mampu memberi keterampilan bagi siswa dalam menghasilkan sebuah produk yang bermanfaat dan memiliki nilai jual.
- d. Adanya pentas menampilkan barang-barang hasil kerajinan siswa yang inovatif.
- e. Perlombaan bazar, dimana hasil penjualan terbanyak sebagai pemenang.
- f. Kegiatan ekstrakurikuler kewirausahaan dapat menjadi mata pelajaran kewirausahaan di semua jenjang sekolah.
- g. Kunjungan ke pabrik-pabrik industri.
- h. Diadakannya seminar-seminar kewirausahaan.

Maka, manfaat dari adanya industri di sekolah, yaitu:

- a. Siswa memperoleh pengalaman berwirausaha/ berwiraswasta.
- b. Siswa antusias untuk menjadi wiraswasta, sehingga wiraswasta akan menjadi pilihan cita-cita siswa.
- c. Siswa memiliki karakter dan keterampilan berwiraswasta.
- d. Siswa dapat menghasilkan ide dan inovasi baru dalam dunia industri.
- e. Para lulusan akan beralih menjadi wiraswasta dan akan berpikir ulang untuk mencari kerja.
- f. Berkurangnya angka pengangguran.
- g. Bertambahnya industri-industri milik bangsa Indonesia.
- h. Kesiapan generasi muda dalam menghadapi Masyarakat Ekonomi ASEAN.

Subsidi Industri

Pengertian dari subsidi adalah bantuan kepada pihak yang membutuhkan. Dalam penulisan ini, pengertian subsidi industri adalah bantuan kepada pihak wiraswasta untuk kemajuan industrinya. Hal ini perlu mendapat perhatian khusus dari pemerintah, karena masalah yang selalu timbul ketika masyarakat kecil ingin memulai usaha adalah modal usaha. Selain bantuan dana, pemberian subsidi juga dapat berupa peralatan industri, bahan baku, tempat, terjaminnya kenyamanan dan keamanan, dsb. Oktarilis (2013:7) juga berpendapat sama bahwa ketersediaan modal juga penting. Demikian pula ketersediaan sumber daya lainnya, termasuk sumber daya manusia dengan pengalaman serta keterampilan yang sesuai, sumber daya informasi seperti sumber data, serta sumber daya infrastruktur seperti lokasi yang tepat.

Adanya subsidi industri pada masyarakat kecil kiranya dapat membantu perkembangan industri kecil. Masyarakat tidak perlu khawatir akan terbatasnya modal yang dimiliki. Selain itu, pemerintah dapat menyediakan layanan peminjaman dana dengan bunga yang kecil. Pemerintah juga sebaiknya mengawasi kegiatan peminjaman dana dari lintah darat yang kemungkinan dapat menyengsarakan rakyat.

Pemberian modal usaha dari pemerintah memang sudah terlaksana, namun tidak menyeluruh. Dan pemberian modal saja tidak cukup, karena mengingat status pendidikan, pengetahuan industri, apalagi belum adanya pengalaman berwirausaha/berwiraswasta pada masyarakat, khususnya masyarakat kecil. Hal ini juga senada dengan pendapat Toha (Husada, 2009:413), bahwa peranan pemerintah dalam membantu pengusaha industri kecil, tidak dapat ditinjau dari aspek permodalan dan atau pelatihan teknis saja belum dapat memecahkan permasalahan utama yang dihadapi oleh para pengusaha industri kecil. Oleh karena itu, subsidi industri dari pemerintah sebaiknya seperti berikut.

- a. Pelatihan industri kepada masyarakat kecil.
- b. Memberi modal usaha tanpa pandang bulu.
- c. Pemerataan pemberian subsidi industri.
- d. Memantau sampai atau tidaknya bantuan yang diberikan.
- e. Menyediakan lahan industri, dapat juga berupa bangunan yang sudah jadi.
- f. Peminjaman dana dengan bunga kecil.
- g. Menjamin kenyamanan dan keamanan industri.
- h. Adanya lembaga pengaduan permasalahan industri, khususnya di daerah terpencil.
- i. Selalu melakukan pengawasan perkembangan industri kecil.

Kesimpulan

Pemerintah Indonesia sebaiknya tidak egois memaksakan diri mengikuti Masyarakat Ekonomi ASEAN, apalagi masih banyak masyarakat tidak mengetahui mengenai bagaimana pelaksanaannya. Hal ini karena masih rendahnya Sumber Daya Manusia, khususnya di desa Indonesia. Maka, pemerintah harus mempertimbangkan segala kesiapan masyarakat dalam menghadapi persaingan Masyarakat Ekonomi ASEAN. Kesiapan masyarakat menjadi faktor penting dalam mencapai tujuan Masyarakat Ekonomi ASEAN. Membentuk kesiapan masyarakat dapat dengan menumbuhkan karakter wiraswasta pada masyarakat Indonesia.

Menumbuhkan karakter wiraswasta masyarakat dapat dengan empat cara yang telah diuraikan melalui penulisan di atas, yaitu:

1. Adanya sosialisasi industri, diharapkan mampu memberi informasi dan pengetahuan industri pada masyarakat.

2. Industri di desa, diharapkan mampu menjadi penunjang kehidupan masyarakat desa.
3. Industri di sekolah, diharapkan mampu menjadi cikal bakal lahirnya wiraswasta-wiraswasta sukses di Indonesia.
4. Subsidi industri, diharapkan dapat menjadi solusi permasalahan-permasalahan di dalam industri.

Pelaksanaan keempat hal itu tidaklah mudah, namun begitulah tantangan yang harus dihadapi bersama. Hendaknya terjadi kesatuan masyarakat Indonesia dari sabang hingga merauke, dalam mencapai visi dan misi mencapai kesejahteraan bersama. Dan diharapkan pula dapat menyingkirkan sifat rasialisme dan menjunjung tinggi makna bhineka tunggal ika.

Referensi

Hidayati, Arina (2015). Relevansi Kompetensi Lulusan Sekolah Menengah Kejuruan dengan

Kebutuhan Dunia Usaha dan Industri (Studi Kasus di SMK Negeri 1 Batang). *Prosiding Semiar Nasional Pendidikan Ekonomi & Bisnis Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan Universitas Sebelas Maret Surakarta.*

<http://jurnal.fkip.uns.ac.id/index.php/snpe/article/view/6992/4779>

diakses pada 1 Januari 2017

Husada, I Gede Githa Dharma dkk (2009). Industri Kecil dalam Pembangunan Pedesaan (Kajian

Kelompok Pengusaha Kerajinan Ukir Kayu di Desa Kekeran, Kecamatan Mengwi, Kabupaten Badung, Propinsi Bali). *Wacana Vol. 12 No. 2, 402 (11)*

<http://wacana.ub.ac.id/index.php/wacana/article/view/110/112>

diakses pada tanggal 1 januari 2017

Istiqomah, Nurul dan Dwi Prasetyani (2012). Analisis Dampak Keberadaan Kawasan Industri di

Desa Butuh Terhadap Peningkatan Aktivitas Perekonomian Masyarakat di Kecamatan Mojosongo Kabupaten Boyolali.

<http://jp.feb.unsoed.ac.id/index.php/sca-1/article/viewFile/271/276>

diakses pada 1 januari 2017

Mustakim, (2013). Pembelajaran Kewirausahaan Melalui Kolaborasi Antara Sekolah dengan

Dunia Usaha (Dunia Industri) Pada Siswa SMK Negeri 3 Kudus Tahun 2013

https://www.google.co.id/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=13&ad=rja&uact=8&ved=0ahUKEwjhqKyHn6HRAhXIK48KHW_OBUI4ChAW_CCowAg&url=http%3A%2F%2Fjournal.stainkudus.ac.id%2Findex.php%2Fequilibrium%2Farticle%2Fdownload%2F720%2Fpdf&usg=AFQjCNFXv5TWE3sCFOH_9SePerfYEorKIA&bvm=bv.142059868,d.c2I

diakses pada 1 Januari 2017

Nagel, P. Julius F. (2013). Peluang dan Tantangan UKM Indonesia Menghadapi Masyarakat

Ekonomi ASEAN 2015.

<http://jp.feb.unsoed.ac.id/index.php/sca-1/article/viewFile/260/265>

diakses pada 28 Desember 2016

Oktarilis, Nur Shabrina (2013). Pengaruh Faktor-Faktor yang Dapat Memotivasi Mahasiswa

Berkeinginan Wirausaha.

<http://publication.gunadarma.ac.id/bitstream/123456789/5318/1/Jurnal%20Entrepreneurship.pdf>

diakses pada 1 Januari 2017

Wahyudi, Koko Denik (2012). Karakteristik Wirausahawan Sukses (Tinjauan Teoritis dan Praktis

dari Kisah Sukses Pecel Lele “Lela”). *Majalah Ilmiah “Dian Ilmu” Vol.12 No.1 Oktober 2012.*

<http://jurnal.stiapembangunanjember.ac.id/index.php/midi/article/view/23>

diakses pada 1 Januari 2017

KEUNIKAN BUDAYA MINANGKABAU DALAM NOVEL *TENGCELAMNYA KAPAL VAN DER WIJCK* KARYA HAMKA DAN STRATEGI PEMASARANNYA DALAM KONTEKS MASYARAKAT EKONOMI ASEAN

Deri Rachmad Pratama¹, Sarwiji Suwandi², Nugraheni Eko Wardani³

Magister Pendidikan Bahasa Indonesia, Universitas Sebelas Maret
(derirachmad@student.uns.ac.id¹), (sarwijiswan@staff.uns.ac.id²),
(nugraheniekowardani_99@yahoo.co.id³)

Abstrak

Indonesia sudah bergabung dalam Masyarakat Ekonomi ASEAN (MEA) sejak 31 Desember 2015. Ini menjadi salah satu peluang Indonesia untuk mempromosikan budaya yang dimilikinya ke luar negeri secara lebih mudah. Salah satu budaya tersebut adalah budaya Minangkabau yang tercermin dalam novel *Tenggelamnya Kapal Van Der Wijck* karya Hamka. Pengenalan budaya melalui novel ke luar negeri dapat meningkatkan wisatawan ke Indonesia khususnya Sumatera Barat sebagai latar novel tersebut. Hal ini bisa memberikan kontribusi untuk ekonomi Indonesia. Tujuan penelitian mendeskripsikan dan menjelaskan budaya Minangkabau yang terdapat dalam novel *Tenggelamnya Kapal Van Der Wijck* karya Hamka serta pemasarannya dalam konteks MEA. Penelitian ini dikaji dengan pendekatan antropologi sastra. Datanya berupa dialog atau narasi yang mengandung budaya Minangkabau. Ada tiga wujud kebudayaan yang terdapat dalam novel ini. Ketiga wujud kebudayaan itu ialah (1) wujud kebudayaan berupa norma dan peraturan, (2) wujud kebudayaan berupa aktivitas dan tindakan masyarakat, dan (3) wujud kebudayaan berupa benda-benda hasil karya manusia. Strategi pemasaran budaya Minangkabau dalam novel ini dapat dilakukan dengan cara adaptasi novel *Tenggelamnya Kapal Van Der Wijck* karya Hamka kedalam bahasa Inggris atau berbagai bahasa di negara ASEAN.

Kata kunci: keunikan, budaya Minangkabau, novel *tenggelamnya kapal van der wijck*, MEA

Pendahuluan

Karya sastra mengandung beragam makna. Karya ini tidak hanya terfokus kepada strukturalisme saja, tetapi masih banyak hal yang membangun terbentuknya karya sastra tersebut. Hal ini tidak dapat dipungkiri lagi karena karya sastra lahir disebabkan adanya manusia sebagai pencipta dan kehidupan manusia itu sendiri sebagai sumber inspirasi. Manusia hidup bermasyarakat penuh dengan berbagai dinamika sosial. Oleh sebab itu, dinamika sosial yang ada di masyarakat pasti akan tercermin dalam karya sastra karena menceritakan tentang kehidupan manusia.

Salah satu hal yang berkontribusi dalam penciptaan karya sastra adalah kebudayaan. Kebudayaan tidak akan pernah bisa dipisahkan dengan manusia karena milik sekelompok manusia pada daerah tertentu. Kajian kebudayaan dan manusia tersebut dapat diperoleh dalam kajian antropologi. Mengingat karya sastra tersebut humanistik, kebudayaan suatu kelompok masyarakat tertentu dapat ditemukan dalam

sebuah karya sastra. Dengan demikian, kajian ini dapat dikenal dalam ranah antropologi sastra.

Endraswara (2013:10) menyatakan "antropologi sastra merupakan ilmu yang mempelajari sastra yang bermuatan budaya." Menurut Ratna (2013:351), antropologi sastra ialah "studi mengenai karya sastra dengan relevansi manusia." Batasan antropologi sastra yang dinyatakan Ratna tidak jauh berbeda dengan yang dimaksud Endraswara. Ratna lebih menitikberatkan pada karya sastra dan relevansinya dengan manusia, sedangkan Endraswara secara langsung terfokus kepada budayanya. Manusia dan budaya beriringan. Kehadiran manusia akan menimbulkan adanya budaya. Jika budaya ada, pasti manusia itu juga sudah ada. Oleh sebab itu, antropologi sastra merupakan analisis karya sastra yang menitikberatkan pengkajian budaya yang dimiliki masyarakat tertentu dalam karya sastra tersebut.

Pendekatan antropologi sastra dapat memberikan pemahaman kepada peneliti dan pembaca terkait budaya yang ada dalam suatu karya sastra. Setiap karya sastra ada kemungkinan memiliki unsur budaya yang berbeda-beda. Hal ini tergantung dengan pelataran yang digunakan pengarang dalam menciptakan karya sastra. Latar belakang pengarang pun juga akan menentukan kebudayaan yang tercermin dalam karya sastra yang dihasilkan. Jadi, semakin banyak memahami karya sastra, akan semakin kaya dengan kebudayaan suatu masyarakat tertentu.

Novel salah satu karya sastra berupa prosa. Novel ditulis oleh pengarang lebih kompleks menggambarkan kehidupan suatu masyarakat daripada karya sastra prosa lainnya seperti cerpen. Kompleksitas kehidupan suatu masyarakat yang disajikan dalam novel dapat memperkaya peneliti dan pembaca untuk memahami kehidupan manusia dalam masyarakat. Begitu juga dengan kebudayaan suatu masyarakat yang digambarkan pengarang dalam novel yang ditulisnya.

Mengingat kebudayaan masyarakat beragam dan kehadiran novel dalam masyarakat tidak dapat dipungkiri lagi, penelitian tentang kebudayaan suatu masyarakat dalam novel penting untuk dilakukan. Hasil penelitiannya dapat dipublikasikan dan bisa menambah pemahaman kita terhadap berbagai budaya masyarakat tertentu. Salah satu penelitian antropologi sastra yang pernah dilakukan ialah penelitian tentang kebudayaan masyarakat Jawa di Gunung Kidul dalam novel *Maya* karya Ayu Utami. Penelitian ini dilakukan Siti Istiqomah. Judul penelitiannya "Fenomena Batu Akik pada Masa Orde Baru di Masyarakat Gunung Kidul dalam Novel *Maya* Karya Ayu Utami Kajian Antropologi Sastra." Hasil penelitian itu menunjukkan adanya kebudayaan Jawa dalam novel *Maya* karya Ayu Utami di masyarakat Gunung Kidul. Bentuk kebudayaan Jawa itu berupa tujuh unsur kebudayaan menurut C. Cluckhon (Istiqomah, 2015:9).

Berdasarkan hasil penelitian yang dilakukan Siti Istiqomah, peneliti dan pembaca dapat memahami bentuk budaya Jawa di Gunung Kidul yang tercermin dalam novel *Maya* karya Ayu Utami. Ini salah satu bukti bahwa karya sastra dapat memperkaya pembaca dengan berbagai dimensi kehidupan masyarakat tertentu. Masih banyak lagi kebudayaan masyarakat tertentu yang tinggal pada suatu daerah. Oleh sebab itu, makalah ini memaparkan hasil penelitian budaya masyarakat Minangkabau yang terdapat dalam novel *Tenggelamnya Kapal Van Der Wijck* karya Hamka. Penelitian ini penting untuk dilakukan karena kebudayaan Minangkabau memiliki keunikan dengan sistem kekerabatan matrilineal.

Kajian budaya Minangkabau dalam novel *Tenggelamnya Kapal Van Der Wijck* karya Hamka dilihat dari tiga wujud kebudayaan yang dikemukakan Koentjaraningrat. Menurut Koentjaraningrat (2002:186), menyatakan ada tiga wujud kebudayaan. Ketiga wujud kebudayaan itu adalah sebagai berikut: (1) wujud kebudayaan sebagai suatu

kompleks dari ide-ide, gagasan, nilai-nilai, norma-norma, dan peraturan, (2) wujud kebudayaan sebagai suatu kompleks aktivitas serta tindakan berpola dari manusia dalam masyarakat, dan (3) wujud kebudayaan sebagai benda-benda hasil karya manusia.

Wujud kebudayaan yang pertama ialah ide-ide, gagasan, nilai-nilai, norma-norma, dan peraturan. Koentjaraningrat (2002:187) menyatakan wujud kebudayaan ini bersifat abstrak, tidak dapat dilihat dengan kasat mata dan tidak dapat didokumentasikan. Dengan demikian, wujud kebudayaan tersebut hanya dapat dirasakan. Keberadaannya ada dalam pikiran masyarakat yang memiliki kebudayaan tersebut (Koentjaraningrat, 2002:187). Walaupun demikian, wujud kebudayaan ini dapat dihasilkan dalam bentuk nyata dengan cara menuliskan gagasan atau ide tersebut untuk diabadikan. "Wujud ideal dari kebudayaan ini, yaitu *adat* atau *adat-istiadat* untuk bentuk jamaknya" (Koentjaraningrat, 2002:187).

Wujud kebudayaan yang kedua yaitu aktivitas manusia yang kompleks dalam masyarakat. Manusia hidup bermasyarakat saling berinteraksi antarsesama. Interaksi yang terjadi ini melalui aktivitas yang dilakukan. Aktivitas tersebut akan membentuk sistem sosial dalam masyarakat. Menurut Koentjaraningrat (2002:187), sistem sosial terdiri dari berbagai aktivitas yang dilakukan manusia dalam berinteraksi dan berhubungan setiap saat berdasarkan pola tertentu sesuai dengan adat yang berlaku. Hal itu menandakan bahwa wujud kebudayaan ini dapat dilihat dan didokumentasikan.

Wujud kebudayaan yang ketiga berupa benda hasil karya manusia. Benda hasil karya manusia ini berwujud fisik dan tidak memerlukan banyak penjelasan (Koentjaraningrat, 2002:188). Mengingat wujudnya berupa fisik berarti kebudayaan ini juga dapat dilihat dan didokumentasikan.

Kebudayaan Minangkabau dalam novel *Tenggelamnya Kapal Van Der Wijck* karya Hamka berpeluang untuk memberikan keuntungan bagi Indonesia dalam konteks Masyarakat Ekonomi ASEAN (MEA). Keunikan budaya Minangkabau dalam novel tersebut dapat meningkatkan sektor perekonomian Indonesia. Semua itu dapat terwujud melalui strategi pemasaran budaya yang dimiliki Indonesia. Strategi pemasaran merupakan cara yang dapat dilakukan untuk memasarkan budaya Indonesia ke mancanegara supaya sektor perekonomian Indonesia meningkat. Tjiptono (1997:6) menyatakan strategi pemasaran adalah arahan yang berkaitan dengan variabel segmentasi pasar, identifikasi pasar yang menjadi sasaran, bagian bauran pemasaran serta biaya bauran pemasarannya. Konteks sasaran pasar yang dimaksud dalam makalah ini ialah negara yang berada pada kawasan ASEAN.

Herlambang, dkk. (2011:151) strategi pemasaran dapat dilakukan dengan strategi S-O, strategi S-T, strategi W-O, dan strategi W-T. Strategi tersebut digunakannya untuk mengembangkan pemasaran produk teh herbal yang bisa dilakukan Liza Herbal. Herlambang, dkk. (2011:151) menyatakan strategi S-O dilakukan untuk meningkatkan produktivitas jaringan pemasaran dan peningkatan pelayanan. Strategi S-T dilaksanakan dengan tujuan meningkatkan serta menjaga mutu produk. Strategi ini juga digunakan untuk meningkatkan kerja sama dengan kemitraan. Strategi W-O untuk menekan biaya produksi dan diversifikasi produksinya. Strategi W-T digunakan supaya teknologi produksi meningkat serta saluran distribusi dapat diperbaiki. Strategi pemasaran yang telah dipaparkan ini dapat digunakan untuk strategi pemasaran budaya Minangkabau dalam novel *Tengeelamnya Kapal Van Der Wijck* karya Hamka dalam konteks MEA. Hal yang perlu diperhatikan dalam strategi pemasaran budaya ini adalah peningkatan produksi untuk skala yang lebih besar yaitu ASEAN.

Penjelasan sebelumnya dapat dilihat bahwa ada dua permasalahan yang penting untuk dikemukakan dalam makalah ini. Kedua permasalahan tersebut ialah wujud kebudayaan Minangkabau dalam novel *Tenggelamnya Kapal Van Der Wijck* karya Hamka dan strategi pemasarannya dalam konteks MEA. Tujuan pemaparan makalah ini beriringan dengan kedua permasalahan yang telah diungkapkan, yaitu mendeskripsikan serta menjelaskan budaya Minangkabau yang terdapat dalam novel tersebut serta strategi pemasarannya dalam konteks MEA. Oleh sebab itu, makalah ini dapat memberikan pengetahuan kepada pembaca terkait budaya Minangkabau. Paparan strategi pemasarannya bisa dijadikan sebagai sumber inspirasi untuk meningkatkan daya saing masyarakat Indonesia dalam era MEA.

Metode

Berdasarkan cara analisis datanya, penelitian ini termasuk penelitian kualitatif yang bersifat deskriptif. Penelitian kualitatif merupakan penelitian yang mengkaji suatu fenomena dan dianalisis secara deskriptif. Moleong (2013:6) menyatakan penelitian kualitatif merupakan penelitian yang berupaya memahami suatu fenomena pada subjek penelitian secara deskripsi dengan konteks alamiah dan menggunakan metode-metode ilmiah. Oleh sebab itu, penelitian ini mengkaji fenomena budaya yang ada dalam karya sastra berupa novel.

Pendekatan yang digunakan dalam penelitian ini ialah pendekatan antropologi sastra. Data penelitian ini adalah dialog atau narasi yang mengandung wujud kebudayaan Minangkabau dalam novel *Tenggelamnya Kapal Van Der Wijck* karya Hamka. Sumber datanya novel *Tenggelamnya Kapal Van Der Wijck* karya Hamka cetakan keenam belas, penerbit Bulan Bintang di Jakarta tahun 1984.

Analisis data penelitian ini berupa analisis dokumen. Yusuf (2014:391) menyatakan dokumen ialah "catatan atau karya seseorang tentang sesuatu yang sudah berlalu". Dokumen yang dimaksud dalam penelitian ini berupa karya seseorang, yaitu karya Hamka dalam bentuk novel. Dengan demikian, analisis datanya dilakukan dengan menjelaskan secara sistematis terkait data penelitian yang ditemukan dalam novel ini dengan teori-teori tertentu dan diakhiri dengan simpulan.

Hasil dan Pembahasan

Wujud Kebudayaan Minangkabau dalam Novel Tenggelamnya Kapal Van Der Wijck Karya Hamka

Ada tiga wujud kebudayaan Minangkabau yang ditemukan dalam novel *Tenggelamnya Kapal Van Der Wijck* karya Hamka. Ketiga wujud kebudayaan tersebut adalah sebagai berikut. (1) Wujud kebudayaan sebagai kompleks norma-norma dan peraturan, (2) wujud kebudayaan sebagai suatu kompleks aktivitas serta tindakan berpola dari manusia, (3) wujud kebudayaan berupa benda-benda hasil karya manusia. Berikut ini akan dijelaskan satu-persatu ketiga wujud kebudayaan tersebut.

(1) Wujud Kebudayaan sebagai Kompleks Norma-norma dan Peraturan

Adat Minangkabau sangat berbeda dengan adat-adat yang lain di Indonesia. Adat ini menganut sistem matrilineal. Seorang anak mengikuti garis keturunan ibunya (Koentjaraningrat, 1979). Ayah si anak dalam adat Minangkabau berada di luar keluarga anak dan istrinya. Selain keturunan, pewarisan harta pun juga berdasarkan silsilah keluarga dari ibu. Hal ini tercermin dalam novel *Tenggelamnya Kapal Van Der Wijck* karya Hamka. Berikut ini kutipan novel tersebut.

Darah muda masih mengalir dalam badannya. Dia hendak kawin, hendak berumah tangga, hendak melawan lagak kawan-kawan sesama gedang. Tetapi selalu dapat halangan dari mamaknya, sebab segala

penghasilan sawah dan ladang diangkatnya ke rumah anaknya. Beberapa kali dia mencoba meminta supaya dia diizinkan menggadai, bukan saja mamaknya yang menghalangi, bahkan pihak kemenakan-kemenakan yang jauh, terutama pihak yang perempuan sangat menghalangi, sebab harta itu sudah mesti jatuh ke tangan mereka, menurut hukum adat: „Nan sehasta, nan sejengkal, dan setampok, sebuah jari” (Tenggelamnya Kapal Van Der Wijck, 1984:12).

Kutipan ini menceritakan harta yang ditinggalkan yang empunya karena meninggal tidak dapat dikuasai anak laki-laki menurut adat Minangkabau. Kutipan itu menceritakan tokoh Pandekar Sutan (ayah Zainuddin) tidak mempunyai saudara kandung perempuan. Ketika ibunya telah meninggal, dia tidak bisa berkuasa atas harta peninggalan almarhumah ibunya karena sistem pewarisan menurut adat Minangkabau anak laki-laki tidak berhak sedikit pun. Dia hanya boleh menjaga, tetapi memiliki harta itu tidak bisa. Jadi, yang berhak atas harta itu adalah saudara-saudara perempuan kandung dari Ibu Pandekar Sutan. Namun, dalam kutipan ini seorang mamak (kakak laki-laki dari Ibu Pandekar Sutan) melakukan penyimpangan terhadap harta tersebut, yaitu membawa hasil sawah dan ladang ke rumah anaknya. Seharusnya, walaupun dia sebagai mamak (saudara laki-laki ibu) yang berfungsi untuk menjaga anak dan kemenakan, tetapi juga tidak berhak atas harta yang ditinggalkan adiknya (Ibu Pandekar Sutan).

Kutipan berikutnya yang membuktikan wujud kebudayaan Minangkabau berupa kompleks norma dan peraturan adalah sebagai berikut.

Sesudah hampir 6 bulan dia tinggal di dusun Batipuh, bilamana dia pergi duduk-duduk ke lepau tempat anak muda-muda bersenda gurau, orang bawa pula dia bergurau, tetapi pandangan orang kepadanya bukan pandangan sama rata, hanya ada juga kurangnya. Sehingga lama-lama insafilah dia perkataan Mak Base seketika dia akan berlayar, bahwa adat orang di Minangkabau lain sekali. Bangsa diambil daripada ibu. Sebab itu, walaupun seorang anak berayah orang Minangkabau, sebab di negeri lain bangsa diambil dari ayah, jika ibunya orang lain, walaupun orang Tapanuli atau Bengkulu yang sedekat-dekatnya, dia dipandang orang lain juga. Malang nasib anak yang demikian, sebab dalam negeri ibunya dia dipandang orang asing, dan dalam negeri ayahnya dia dipandang orang asing pula (Tenggelamnya Kapal Van Der Wijck, 1984:27).

Tak dapat Zainuddin mengatakan dia orang Padang, tak kuasa lidahnya menyebutnya dia orang Minangkabau. Dan dia tidak berhak diberi gelar pusaka, sebab dia tidak bersuku. Meskipun dia kaya raya misalnya, boleh juga dia diberi gelar pinjaman dari bakonya tetapi gelar itu tak boleh diturunkan pula kepada anaknya. Melekatkan gelar itupun mesti membayar hutang kepada negeri, sembelihkan kerbau dan sapi, panggil ninik-mamak dan alim ulama, himbaukan di labuh nan golong, di pasar nan ramai (Tenggelamnya Kapal Van Der Wijck, 1984:27).

Kedua paragraf tersebut mendeskripsikan kedudukan Zainuddin di Batipuh. Berdasarkan sistem matrilineal yang dianut adat Minangkabau, Zainuddin

tidak memiliki suku. Suku yang dimiliki seorang anak Minangkabau berdasarkan suku yang dimiliki ibunya. Jika ibu bersuku *piliang*, anaknya juga bersuku *piliang*. Novel *Tenggelamnya Kapal Van Der Wijck* ini mengisahkan tokoh Zainuddin berayah orang Minangkabau dan ibunya orang Mengkasar. Inilah yang menyebabkan Zainuddin tidak memiliki suku ketika tinggal di Batipuh. Adat Mengkasar garis keturunan diambil dari keluarga ayah atau disebut juga dengan patrilineal. Hal ini menyebabkan Zainuddin ketika tinggal di Mengkasar juga tidak dianggap orang Mengkasar, tetapi orang Padang karena ayahnya berasal dari Sumatera Barat.

Pernikahan yang dilakukan Pandekar Sutan (ayah Zainuddin) dan ibunya merusak sistem adat di Minangkabau. Ini disebabkan istri Pandekar Sutan bukan orang Minangkabau. Ariani (2015:37) menyatakan pernikahan yang demikian disebut dengan pernikahan di luar suku. Pernikahan di luar suku maksudnya pernikahan yang dilakukan orang Minangkabau dengan orang yang bukan bersuku Minangkabau. Hal ini ditemukan dalam novel *Tenggelamnya Kapal Van Der Wijck* karya Hamka dan menyebabkan Zainuddin tidak mempunyai suku di Minangkabau. Pernikahan yang demikian tidak disukai dalam adat Minangkabau karena merusak sistem adat yang sudah ada. Berbeda dengan perempuan Minangkabau jika bersuami dengan non-Minangkabau tidak dipermasalahkan karena masih dapat menjaga stabilitas sistem adat. Oleh sebab itu, tokoh Zainuddin dalam novel *Tenggelamnya Kapal Van Der Wijck* karya Hamka menjadi korban akibat rusaknya sistem adat Minangkabau karena pernikahan luar suku yang dilakukan Pandekar Sutan.

Kerusakan sistem adat Minangkabau akibat pernikahan ayah Zainuddin dengan ibunya memberikan dampak yang sangat besar kepada Zainuddin. Dampak tersebut tidak hanya menyebabkan keberadaan Zainuddin dalam masyarakat Minangkabau yang tidak diakui karena tidak bersuku, tetapi begitu juga dengan pernikahan yang hendak dilakukan Zainuddin. Orang Minangkabau yang melangsungkan pernikahan, secara adat harus bersuku baik bagi laki-laki maupun perempuan. Jika salah satunya tidak bersuku akan menimbulkan kepincangan sistem kekerabatan keluarganya secara adat. Permasalahan ini terdapat dalam novel *Tenggelamnya Kapal Van Der Wijck* karya Hamka. Berikut ini kutipan yang menyatakan permasalahan tersebut.

„Zainuddin bukan mencintai saya sebagaimana engkau katakana itu, tetapi dia hendak menuruti jalan yang lurus, dia hendak mengambil saya jadi isterinya.”

„Mana bisa jadi, gadis. Menyebut sajumpun tidak pantas, kononlah melangsungkan.”

„Bagaimana tidak akan bisa jadi, bukankah Zainuddin manusia? Bukankah dia keturunan Minangkabau juga?”

„Hai upik, baru kemarin kamu memakan garam dunia, kau belum tahu belit-belitnya. Bukanlah kau sembarang orang, bukan tampan Zainuddin itu jodohmu. Orang yang begitu tak dapat untuk menggantungkan hidupmu, pemenuh, pehiba hati, dan kadang-kadang panjang angan-angan. Di zaman sekarang haruslah suami penumpang hidup itu seorang yang tentu pencaharian, tentu asal usul. Jika perkawinan dengan orang yang demikian langsung, dan engkau beroleh anak, kemanakah anak itu akan berbako? Tidakkah engkau tahu bahwa Gunung Merapi masih tegak dengan teguhnya?”

Adat masih berdiri dengan kuat, tak boleh lapuk oleh hujan, tak boleh lekang oleh panas?”

„Oh engku, mengapa engku sampai hati membunuh Zainuddin dan membunuh kemenakan engku sendiri?” (Tenggelamnya Kapal Van Der Wijck, 1984:61).

Kutipan di atas merupakan dialog antara tokoh Hayati dengan mamaknya. Dialog itu mendeskripsikan orang Minangkabau harus memiliki suku. Zainuddin tidak mempunyai suku. Jika dia menikah dengan Hayati, anak Hayati tidak memiliki *bako*. Kaum kerabat ayah bagi seorang anak Minangkabau disebut dengan *bako* (Koentjaraningrat, 1979). Jadi, mamak Hayati sangat menentang hubungan mereka karena ini tidak sesuai dengan adat. Selain itu, Zainuddin yang pemenuh, pehiba hati, dan terkadang angan-angannya yang panjang sebagai penambah untuk memperkuat alasan *Engku Datuk* tidak merestui hubungan mereka.

Novel *Tenggelamnya Kapal Van Der Wijck* karya Hamka juga mendeskripsikan proses pernikahan menurut adat Minangkabau. Proses pernikahan itu salah satunya tentang uang jempunan yang dilakukan oleh pihak perempuan kepada pihak laki-laki. Bagian ini terdapat dalam novel tersebut pada halaman 112. Berikut ini kutipan yang menyatakan hal tersebut.

Yang membayar wang jempunan ialah pihak yang perempuan, menurut derajat kemuliaan bangsa si laki-laki pula.
(Tenggelamnya Kapal Van Der Wijck, 1984:112)

Kutipan itu membuktikan bahwa ketika laki-laki Minangkabau menikah, pengantin laki-laki diberi uang jempunan oleh pihak pengantin perempuan. Pemberian uang jempunan ini dilakukan berdasarkan kemuliaan bangsa laki-laki tersebut. Walaupun demikian, tidak semua daerah di Minangkabau yang melakukan hal itu. Hal ini sesuai dengan pernyataan yang diungkapkan (Koentjaraningrat, 1979:249).

”Di beberapa daerah, keluarga pengantin perempuan memberi kepada keluarga pengantin laki-laki sejumlah uang atau barang sebagai alat, untuk menjemputnya supaya suka mengawini perempuan tadi. Ini biasanya disebut dengan uang jempunan, tetapi yang penting dalam perkawinan dalam masyarakat Minangkabau ialah pertukaran benda lambang antara dua keluarga yang bersangkutan, berupa cincin atau keris.”

Daerah yang memberikan uang jempunan ini terutama untuk wilayah kota Padang dan Kabupaten Padang Pariaman. Novel ini latarnya di Batipuh. Dengan demikian, Batipuh juga melakukan adat uang jempunan dalam adat pernikahannya. Namun, untuk saat ini penulis tidak mendengar lagi bahwa adat pernikahan dalam lingkungan Batipuh masih melaksanakan uang jempunan tersebut dalam adat pernikahan. Keputusan nominal uang jempunan ditetapkan *niniak mamak* keluarga pengantin laki-laki.

Wujud kebudayaan berupa norma dan peraturan berikutnya yang ditemukan dalam novel *Tenggelamnya Kapal Van Der Wijck* karya Hamka adalah sebagai berikut.

”Tak usah engkau berbicara. Rupanya engkau tidak mengerti kedudukan adat istiadat yang diperturun peniak sejak dari ninik yang

berdua, Dt.Perpatih nan Sebatang dan Dt. Ketemanggungan yang dibubutkan layu, yang dikisarkan mati. Meskipun ayahnya orang Batipuh, ibunya bukan orang Minangkabau, mamaknya tidak tentu entah di mana, sukunya tidak ada: tidak ada Perpatihnya, tidak ada Ketemanggungannya. Kalau dia kita terima menjadi suami anak kemanakan kita, ke mana kemanakan kita hendak menjelang iparnya, ke mana cucu kita berbako, rumit sekali soal ini” (Tenggelamnya Kapal Van Der Wijck, 1984:112-113)

Kutipan di atas mempertegas kutipan sebelumnya yang menyatakan bahwa Zainuddin tidak memiliki suku. Suku sangat penting dalam adat Minangkabau karena dasar penentuan kekerabatan keluarga. Kutipan ini semakin memperjelas bahwa sistem matrilineal dan persukuan dalam adat Minangkabau tidak bisa dipandang sebelah mata keberadaannya. Seseorang akan menemui berbagai masalah dalam kehidupannya jika tidak bersuku tinggal di wilayah Minangkabau.

Wujud Kebudayaan sebagai Suatu Kompleks Aktivitas serta Tindakan Berpola dari Manusia

Wujud kebudayaan yang berupa kompleks aktivitas serta tindakan berpola manusia yang terdapat dalam novel *Tenggelamnya Kapal Van Der Wijck* karya Hamka adalah sebagai berikut.

Bertambah dekat kampung Batipuh, bertambah jauh dia dari kegembiraannya, sebab kemanisan mulut bakonya kepadanya hanyalah lantaran belanja bulanan yang diberikannya dengan tetap, kiriman Mak Base dari Mengkasar. Bila hari telah malam, dia pergi tidur ke surau, bersama-sama dengan lain-lain anak muda, karena demikian menurut adat. Semalam itu, Zainuddin dikerumuni oleh mimpi-mimpi yang indah (Tenggelamnya Kapal Van Der Wijck, 1984:32).

Kutipan ini menyatakan aktivitas laki-laki menurut adat Minangkabau. Aktivitas tersebut adalah tidur di surau. Hal ini dilakukan Zainuddin yang dideskripsikan dalam novel tersebut. Laki-laki Minangkabau tidak boleh tidur di rumah *gadang* karena tidak memiliki kamar. Kamar hanya dimiliki oleh kaum perempuan. Ketika malam hari laki-laki Minangkabau datang ke surau untuk menginap dan setelah pagi hari kembali ke rumah masing-masing.

Surau tidak hanya tempat tidur bagi laki-laki Minangkabau. Surau juga berfungsi untuk pendidikan terutama pendidikan ilmu agama. Mengingat semua orang Minangkabau beragama Islam, surau dijadikan tempat pendidikan menuntut ilmu-ilmu agama Islam. Moenada (2011:53) menyatakan ”menurut eksistensinya surau sebagai semacam pesantren di Minangkabau.” Tidak hanya ilmu agama yang dipelajari di surau, tetapi juga ilmu-ilmu lainnya. ”Surau adalah sebuah ruang pendidikan yang kompleks bagi individu Minang. Di sana dia belajar agama dengan *urang siak*, di sana dia belajar adat dengan *mamak*, di sana dia belajar berdemokrasi sesama teman sebaya” (Hadi, 2007). Namun, untuk saat ini fungsi surau hanya sebagai tempat pendidikan saja. Surau tidak digunakan lagi untuk tidur oleh laki-laki Minangkabau. Zaman sekarang laki-laki Minangkabau tidur di rumah orang tuanya masing-masing.

Novel *Tenggelamnya Kapal Van Der Wijck* karya Hamka juga menceritakan tindakan pergaulan anak laki-laki dan perempuan Minangkabau. Tindakan tersebut diceritakan melalui tokoh Zainuddin dan Hayati. Berikut ini kutipan novel yang menceritakan hal tersebut.

Ditunggunya hari sampai sore, di waktu orang-orang di sawah telah berangsur pulang dan anak gembala telah menghalau ternaknya ke kandang. Maka Zainuddinlah yang telah berdiri lebih dahulu menunggu Hayati di dangau tersebut. Tidak berapa saat kemudian, Hayati datang pula diiringkan oleh adiknya (Tenggelmnya Kapal Van Der Wijck, 1984:52).

Kutipan itu mendeskripsikan pertemuan Zainuddin dengan Hayati. Mereka bertemu di sebuah dangau. Pertemuan mereka tidak hanya berdua, tetapi juga ditemani adik Hayati. Hal ini menandakan bahwa menurut adat Minangkabau jika seorang laki-laki ingin bertemu dengan seorang perempuan harus ada orang ketiga di antara mereka yang menemani. Orang ketiga itu bisa dari pihak keluarga perempuan maupun laki-laki. Hal itu dilakukan supaya tidak menimbulkan fitnah. Sangat tabu jika seorang laki-laki dan seorang perempuan bertemu atau melakukan suatu perjalanan berdua dalam adat Minangkabau. Tindakan yang dilakukan kedua tokoh tersebut sudah tepat dan sudah sesuai dengan aturan adat. Aturan adat ini relevan dengan ajaran agama Islam bahwa tidak boleh seorang laki-laki dan seorang perempuan yang bukan muhrimnya berdua-duaan di suatu tempat yang sunyi.

Bagian terakhir yang ditemukan wujud kebudayaan berupa sikap dalam novel *Tenggelmnya Kapal Van Der Wijck* karya Hamka adalah sebagai berikut.

Pada waktu yang telah ditentukan, setelah genap mupakat Aziz dengan keluarganya, disuruhlah seorang suruhan yang bijak menyampaikan permintaan kepada kaum kerabat Hayati, membawa sirih nan secabik, pinang dan segetap". Sampai di Batipuh diterima dengan pribahasa yang halus-halus oleh kaum Hayati, maklumlah mengadu malu dengan budi. (Tenggelmnya Kapal Van Der Wijck, 1984:103).

Dibentangkan orang lapik putih ditengah rumah nan gedang, di sana telah menyambut perempuan-perempuan dan di dalamnya duduk bersamasama Mak-tengah Limah. Menurut adat pula, segala permintaan itu belum akan dijawab pada hari yang sehari itu. Kalau rasa akan terkabul, diberi tangguh orang yang datang agak seminggu. Tetapi kalau rasa tak akan terkabul, dalam 3 hari saja hal itu telah dapat diputuskan.

Ketika meminta janji itu, sikerabat beralasan bahwa mamak-mamaknya belum cukup hadir, padahal memang disengaja tidak hadir. Dikatakan bakonya perlu tahu, saph belahan empat jurai dikampung anu, hindu suku di dusun anu, perlu tahu lebih dahulu. Maksudnya ialah untuk memperlihatkan ketinggian adat istiadat yang dipakai, meninggikan derajat pusaka yang dijawab turun temurun (Tenggelmnya Kapal Van Der Wijck, 1984:104).

Berdasarkan kutipan itu, aktivitas yang dideskripsikan adalah acara meminang Hayati yang dilakukan keluarga Aziz. Acara meminang ini dapat dilihat dengan indra penglihatan dan dapat didokumentasikan. Aktivitas yang dilakukan itu sesuai dengan adat yang telah ditentukan. Jadi, aktivitas dan tindakan itu mengacu kepada wujud kebudayaan yang pertama, yaitu norma dan peraturan.

Wujud Kebudayaan Berupa Benda-benda Hasil Karya Manusia

Wujud kebudayaan berupa benda-benda hasil karya manusia sifatnya paling konkret. Wujud kebudayaan ini berupa fisik, dapat dilihat dan didokumentasikan. Wujud kebudayaan ini yang ditemukan dalam novel *Tenggelamnya Kapal Van Der Wijck* karya Hamka adalah sebagai berikut.

Tidak berapa jauh dari rumah bakonya itu, ada pula sebuah rumah adat yang indah dan kokoh, menurut bentuk adat istiadat Minangkabau, bergonjang empat beratap ijuk, dan bertahtahkan timah. Di ujung kedua pihak ada anjung-peranginan, serambi muka bergonjang pula, lumbung 4 buah berleret di halaman. Halamannya luas, tempat menjemurkan padi yang akan ditumbuk. Pada buatan rumah, pada simbol pedang bersentak yang terletak di bawah gonjang kiri kanan, menandakan bahwa orang di rumah itu amat keras memegang adat lembaga, agaknya turunan Regeng atau tuan Gedang di Batipuh, yang terkembang di Batipuh Atas dan Batipuh Bawah (*Tenggelamnya Kapal Van Der Wijck*, 1984:28).

Kutipan di atas menyatakan kebudayaan orang Minangkabau berupa benda-benda berupa deskripsi rumah *gadang*. Bagian yang dideskripsikannya yaitu arsitektur rumah *gadang* tersebut. Rumah *gadang* yang dideskripsikan itu ialah rumah yang dihuni keluarga Hayati. Hayati menghuni rumah *gadang* dan dikelilingi oleh sistem adat yang kokoh.

Pakaian adat Minangkabau juga termasuk kepada wujud kebudayaan yang berupa benda-benda hasil karya manusia. Pakaian adat digunakan untuk kegiatan-kegiatan tertentu oleh orang Minangkabau. Banyak jenis pakaian adat yang dimiliki orang Minangkabau, mulai dari yang sederhana hingga yang megah. Pengarang juga mendeskripsikan pakaian yang digunakan orang Minangkabau dalam novel *Tenggelamnya Kapal Van Der Wijck* karya Hamka. Berikut ini kutipan tentang pakaian orang Minangkabau yang dideskripsikan pengarang dalam novel tersebut.

Sekali dalam setahun, di Padang Panjang diadakan pacuan kuda dan pasar malam, bernama keramaian adat negeri. Adat ini dilakukan di tiap-tiap kota yang terbesar di Sumatera Barat, sebagai Batu Sangkar, Payakumbuh, Bukittinggi, dan Padang. Maka keluarlah bermacam-macam pakaian adat lama, berdestar hitam, bersisit keris, menyandang kain sumbiri, sejak dari yang muda, sampai kepada penghulu-penghulu. Kaum perempuan dari kampung-kampung memakai tikuluk pucuk (*Tenggelamnya Kapal Van Der Wijck*, 1984:75).

Berdasarkan kutipan di atas, dapat dilihat bahwa dalam acara-acara tertentu orang Minangkabau menggunakan pakaian yang merupakan identitasnya. Hal ini biasanya tidak pada semua kalangan. Pakaian-pakaian demikian, identik dengan golongan *niniak mamak* atau pemuka-pemuka adat yang menggunakan pakaian tersebut.

Kaum perempuan dalam adat Minangkabau identik dengan menggunakan baju kurung dalam kehidupan sehari-hari. Hal ini tergambar dalam novel *Tenggelamnya Kapal Van Der Wijck* karya Hamka. Berikut ini kutipan yang menyatakan hal tersebut.

Meskipun senantiasa Khadija menunjukkan mukanya manis, kepada Hayati, namun sehari dua hari itu, Hayati masih kaku apalagi kalau

bukan dengan saudara yang kandung, amat berat rasanya berdekatan duduk dengan laki-laki lain, dan saudara laki-laki itu pun banyak pula mempunyai teman sahabat, yang leluasa dalam rumah itu, semuanya menyebabkan Hayati lama sekali baru dapat menyesuaikan diri dalam rumah tersebut. Dilihatnya pakaiannya, dilihatnya pakaiannya Khadija, dilihatnya pakaian-pakaian gadis lain yang berkeliaran dalam rumah itu menandangi Khadija terasa benar olehnya rendahnya. Dia hanya memakai baju berkurung panjang, selendang yang tiada pernah tanggal dari kepala, sedang kawan-kawannya yang lain, di antaranya Khadija, setengahnya memakai rok, setengahnya berbaju kebaya Bandung yang dijahit menurut model yang paling baru (Tenggelamnya Kapal Van Der Wijck, 1984:80).

Kutipan di atas mendeskripsikan bahwa Hayati yang dikelilingi adat Minangkabau dalam rumah *gadang* yang ditempatinya masih setia dengan pakaian ciri khas perempuan Minangkabau. Hayati menggunakan baju kurung panjang dalam kehidupan sehari-hari. Hal itu berbeda dengan sahabatnya Khadija yang tinggal di kota Padangpanjang. Khadija tidak tinggal di rumah *gadang* dan mulai terpengaruh oleh budaya luar Minangkabau.

Strategi Pemasaran Budaya Minangkabau dalam Konteks Masyarakat Ekonomi ASEAN

Keunikan budaya Minangkabau dalam novel *Tenggelamnya Kapal Van Der Wijck* karya Hamka dapat memasuki pasar mancanegara dalam era MEA. Keunikan budaya yang dapat dipasarkan berupa wujud kebudayaan Minangkabau berupa hasil karya manusia. Ini merupakan bentuk budaya yang berupa benda.

Salah satu bentuk budaya berupa benda yang terdapat dalam novel ini adalah rumah adat Minangkabau. Rumah adat itu disebut dengan rumah *gadang*. Rumah *gadang* dalam novel ini diceritakan untuk tempat tinggal Hayati. Begitu juga dengan rumah Mande Jamilah, tempat Zainuddin tinggal selama di Batipuh. Oleh sebab itu, di *nagari* Batipuh rumah penduduknya masih kental dengan adat-istiadat Minangkabau.

Kentalnya adat Minangkabau yang diungkapkan dalam novel *Tenggelamnya Kapal Van Der Wijck* karya Hamka memiliki daya tarik bagi bangsa ini. Walaupun novel itu muncul pada periode sastra pujangga baru, tetapi eksistensinya masih diterima masyarakat Indonesia. Salah satu buktinya cerita novel ini diangkat ke layar lebar dengan judul yang sama dengan novelnya dan disutradarai Sunil Soraya. Film tersebut dirilis tanggal 19 Desember 2013. Hasil ekranisasi novel itu disambut masyarakat Indonesia dengan baik. Buktinya film ini menjadi film terlaris pada tahun 2013 dengan jumlah penonton 1.724.110 (Henryhens, 2016). Semua itu dapat disebabkan faktor budaya yang terdapat dalam novel ini yang memiliki daya tarik karena keunikannya untuk tetap dibahas sebagai salah satu wujud kekayaan budaya Indonesia.

Strategi pemasaran budaya Minangkabau pada novel ini dalam konteks MEA dapat dilakukan dengan mengadaptasinya kedalam bahasa Inggris atau berbagai bahasa yang ada di ASEAN. Novel hasil adaptasi itu diekspor ke negara-negara tersebut. Aktivitas ekonomi ini dapat meningkatkan produksi Indonesia. Ini relevan dengan empat karakteristik utama ASEAN. Ramadhani dan Yaenal Arifin (2013:137) mengungkapkan empat karakteristik tersebut, yaitu: pasar tunggal dan berbasis produksi, kawasan ekonomi yang berdaya saing tinggi, kawasan pembangunan ekonomi yang setara, serta kawan yang terintegrasi dengan ekonomi global.

Adaptasi novel *Tenggelamnya Kapal Van Der Wijck* karya Hamka kedalam bahasa Inggris dan berbagai bahasa di ASEAN termasuk karakteristik berbasis produksi dan berdaya saing tinggi. Karakteristik berbasis produksi dalam hal ini adalah memproduksi karya sastra Indonesia untuk diperjualbelikan lintas negara. Jika semakin banyak permintaan atau novel tersebut banyak terjual di luar negeri, hal itu dapat meningkatkan sektor perekonomian Indonesia dalam bidang percetakan buku. Novel ini memiliki peluang yang besar untuk banyak diminati pembaca di luar negeri karena selain unsur budayanya yang kental dan unik juga mengandung kisah cinta yang romantis.

Karakteristik berdaya saing tinggi dalam aktivitas ekonomi ini berupa pemasaran budaya Minangkabau melalui adaptasi novel tersebut. Pembaca novel *Tenggelamnya Kapal Van Der Wijck* karya Hamka yang berada di luar negeri dapat mengetahui wujud kebudayaan Minangkabau yang menjadi salah satu budaya Indonesia. Hal ini bisa memancing penduduk negara lain untuk berwisata ke Indonesia khususnya Sumatera Barat sebagai latar tempat novel tersebut. Ketika wisatawan mancanegara datang ke Sumatera Barat, wisatawan dapat berkunjung ke rumah adat Minangkabau (rumah *gadang*) yang terdapat di kota Padang, Bukittinggi, dan Batu Sangkar. Rumah *gadang* yang terdapat di Padang berupa Museum Adityawarman. Bukittinggi juga memiliki rumah *gadang* yang terletak di kebun binatang dan lokasi ini tidak jauh dari *Jam Gadang*. Rumah *gadang* yang terdapat di Batu Sangkar lebih dikenal dengan sebutan *Istano Pagaruyuang Batu Sangka*.

Kunjungan wisatawan mancanegara ke rumah *gadang* yang terdapat pada tiga kota di Sumatera Barat merupakan wisata budaya yang berupa benda-benda hasil karya manusia. Rumah *gadang* tersebut merupakan gambaran bentuk rumah masyarakat Minangkabau yang terdapat dalam novel *Tenggelamnya Kapal Van Der Wijck* karya Hamka. Rumah *gadang* yang terdapat di tiga kota itu menyimpan berbagai wujud kebudayaan Minangkabau yang berupa benda hasil karya masyarakat Minangkabau. Dengan demikian, pengetahuan wisatawan tentang budaya Minangkabau semakin bertambah dengan melakukan wisata budaya tersebut.

Berwisata ke Sumatera Barat tidak hanya wisata budaya berupa rumah *gadang* yang dapat dilakukan wisatawan mancanegara. Para wisatawan juga dapat menikmati objek wisata lainnya seperti *Jam Gadang*, Lubang Jepang, Kebun Binatang, dan masih banyak lagi objek wisata di Bukittinggi yang dapat dikunjungi. Sumatera Barat juga memiliki objek wisata alam yang terdapat di Bukittinggi, Payakumbuh, Padang, Padang Pariaman, dan Painan. Wisata alam tersebut dapat berupa Danau Singkarang, Maninjau dan pantai yang berada di Padang, Padang Pariaman, serta Painan. Semua itu menandakan kekayaan objek wisata Sumatera Barat yang dapat ditawarkan kepada wisatawan mancanegara. Wujud kebudayaan Minangkabau berupa benda hasil karya manusia seperti rumah *gadang* yang terdapat dalam novel ini sebagai pintu gerbang untuk membuat wisatawan mancanegara memiliki rasa ingin tahu atau tertarik tentang budaya Minangkabau. Hal ini disebabkan keunikan budaya Minangkabau yang terdapat dalam novel tersebut. Taolin dan Saptono Nugroho (2016:97) menyatakan bahwa suatu hal menjadi daya tarik wisatawan jika mempunyai ciri khas atau potensi yang membedakannya dengan daya tarik objek wisata lainnya.

Berdasarkan penjelasan sebelumnya, dapat dilihat bahwa kegiatan adaptasi novel ini kedalam berbagai bahasa asing memiliki daya saing tinggi karena memperkenalkan ciri khas budaya yang ada di Indonesia. Kegiatan ini juga beriringan dengan tujuan pengembangan wisata yang ada di Indonesia. Jika kunjungan wisata di Indonesia meningkat, hal ini juga dapat meningkatkan sektor perekonomian Indonesia

khususnya Sumatera Barat. Oleh sebab itu, pemasaran budaya Minangkabau yang terdapat dalam karya sastra seperti novel memiliki peranan penting pada era MEA.

Strategi pemasaran budaya Minangkabau dalam novel ini dengan cara adaptasi kedalam bahasa Inggris atau berbagai bahasa di ASEAN termasuk ke dalam strategi S-O. Herlambang, dkk. (2011:151) menyatakan bahwa strategi ini untuk meningkatkan produktivitas jaringan pemasaran. Konteks produktivitas yang dimaksud dalam makalah ini ialah memproduksi karya sastra Indonesia seperti novel *Tenggelamnya Kapal Van Der Wijck* karya Hamka. Novel ini diadaptasi kedalam bahasa Inggris atau berbagai bahasa di ASEAN merupakan wujud peningkatan produksi novel Indonesia. Negara-negara di ASEAN yang menjadi sasaran pemasarannya merupakan bentuk peningkatan jalur pemasarannya. Dengan demikian, novel ini tidak hanya dinikmati pembaca Indonesia, tetapi juga bisa pembaca masyarakat di ASEAN.

Penerbit yang menerbitkan novel ini kedalam berbagai bahasa asing di ASEAN dapat mengajak pemerintah untuk bekerja sama. Salah satu bentuk kerja sama yang dilakukan yaitu pemerintah memberikan subsidi kepada penerbit untuk mewujudkan aktivitas ekonomi ini. Hal ini dapat dikategorikan dalam strategi S-T. Herlambang, dkk. (2011:151) mengungkapkan bahwa strategi ini berupa peningkatan kerja sama dengan kemitraan. Kemitraan yang dimaksud dalam makalah ini ialah pemerintah. Pemerintah harus memperhatikan perkembangan industri swasta dan memberikan bantuan untuk memperlancar sistem produksi yang dilakukannya. Apalagi produktivitas yang dilakukan untuk membantu pemerintah dalam meningkatkan sektor perekonomian Indonesia terutama dalam konteks MEA. Berdasarkan Instruksi Presiden nomor 6 tahun 2014 tentang Peningkatan Daya Saing Nasional dalam Rangka Menghadapi Masyarakat Ekonomi *Association of Southeast Asian Nations* untuk menginstruksikan pelaksanaan peningkatan daya saing nasional dan persiapan pelaksanaan Masyarakat Ekonomi ASEAN sebagaimana yang dimaksud dalam Diktum pertama. Instruksi tersebut berpedoman kepada salah satu strategi, yaitu pengembangan perdagangan, yang terfokus pada peningkatan ekspor dan kerja sama internasional. Produksi yang dilakukan ini sesuai dengan Instruksi Presiden tersebut, yaitu meningkatkan ekspor produk Indonesia berupa mengeksport novel *Tenggelamnya Kapal Van Der Wijck* karya Hamka yang telah diadaptasikan kedalam bahasa asing.

Simpulan

Wujud kebudayaan Minangkabau yang ditemukan dalam novel *Tenggelamnya Kapal Van Der Wijck* karya Hamka ada tiga. Ketiga wujud kebudayaan tersebut, yaitu: (1) wujud kebudayaan berupa norma dan peraturan, (2) wujud kebudayaan berupa aktivitas dan tindakan manusia, dan (3) wujud kebudayaan berupa benda-benda hasil karya manusia. Wujud kebudayaan berupa norma dan peraturan yang ditemukan adalah sistem adat-istiadat yang sangat ketat tergambar sangat jelas dalam novel ini. Aktivitas dan tindakan masyarakat Minangkabau ini sesuai dengan ketentuan adat yang ada seperti laki-laki tidur di surau. Wujud kebudayaan Minangkabau berupa benda-benda hasil karya manusia yang ditemukan dalam novel ini yaitu rumah *gadang* yang dideskripsikan beserta pakaian adat orang Minangkabau dalam acara tertentu dan dalam kehidupan sehari-hari.

Keunikan budaya Minangkabau dalam novel *Tenggelamnya Kapal Van Der Wijck* karya Hamka dapat dipasarkan ke mancanegara khususnya ASEAN. Strategi pemasaran budaya ini dapat dilakukan dengan cara mengadaptasikan novel tersebut ke dalam bahasa asing dan mengeksportnya ke berbagai negara. Kegiatan ini dapat meningkatkan produksi Indonesia di bidang penerbitan buku. Dampak kegiatan tersebut dapat memancing wisatawan mancanegara untuk berwisata ke Indonesia

khususnya Sumatera Barat sebagai latar tempat dalam novel itu. Jika wisatawan mancanegara semakin meningkat, sektor perekonomian Indonesia juga akan meningkat.

Referensi

- Ariani, Iva. (2015). Nilai Filosofis Budaya Matrilineal di Minangkabau (Relevansinya Bagi Pengembangan Hak-hak Perempuan di Indonesia). *Jurnal Filsafat*, Vol. 25 (1).
- Endraswara, Suwardi. (2013). *Metodologi Penelitian Antropologi Sastra*. Yogyakarta: Ombak.
- Hadi, Wisran. (2007). Sejarah Perkembangan Surau di Minangkabau. *Makalah diseminarkan di Hotel Pangeran Padang 17 Juli 2007. Biro Peberdayaan Sospora Sekretaris Daerah Sumatera Barat*.
- Hamka. (1984). *Tenggelamnya Kapal Van Der Wijck*. Jakarta: Bulan Bintang.
- Henryhens. (2016). Terlaris 2014, Comic 8 di Bawah Tenggelamnya Kapal Van Der Wijck. *m.bintang.com* (online) diakses 14 Januari 2017.
- Herlambang, E. Srivishnu, dkk. (2011). Kajian Prilaku Konsumen Terhadap Strategi Pemasaran Teh Herbal di Kota Bogor. *Jurnal Manajemen IKM*, Vol. 6, (2).
- Instruksi Presiden Nomor 6 Tahun 2014 tentang Peningkatan Daya Saing Nasional dalam Rangka Menghadapi Masyarakat Ekonomi Association of Southeast Asian Nations*.
- Istiqomah, Siti. (2015). Fenomena Batu Akik pada Masa Orde Baru di Masyarakat Gunung Kidul dalam Novel *Maya Karya Ayu Utami* Kajian Antropologi Sastra. *Jurnal Sastra Indonesia*, Vol. 4 (1).
- Koentjaraningrat (Ed). (1979). *Manusia dan Kebudayaan di Indonesia*. Jakarta: Djambatan.
- Koentjaraningrat. (2002). *Pengantar Ilmu Antropologi*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Moenada, Meimunah S. (2011). Surau dan Modernisasi Pendidikan di Masa Hindia Belanda. *Jurnal Sosial Budaya*, Vol. 8 (1).
- Moleong, Lexy J. (2013). *Metodologi Penelitian Kualitatif Edisi Revisi*. Bandung: Remaja Rosdakarya.
- Ramadhani, Fadhilah dan Yaenal Arifin. (2013). Optimalisasi Pemanfaatan Teknologi Informasi Komunikasi Berbasis *E-Commerce* Sebagai Media Pemasaran Usaha Kecil Menengah Guna Meningkatkan Daya Saing dalam Menghadapi Masyarakat Ekonomi ASEAN 2015. *Economics Development Analysis Journal*, Vol 2 (2).
- Ratna, Nyoman Kutha. (2013). *Teori, Metode, dan Teknik Penelitian Sastra*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Taolin, Arichtia Praevianti dan Saptono Nugroho. (2016). Potensi *Heritage* yang Dimiliki oleh Desa Wisata Tamkesi Kabupaten Timor Tengah Utara sebagai Daya Tarik Wisata. *Jurnal Destinasi Pariwisata*, Vol. 4 (2).
- Tjiptono, Fandy. (1997). *Strategi Pemasaran Edisi II*. Yogyakarta: Andi.

Yusuf, A. Muri. (2014). *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif & Penelitian Gabungan*. Jakarta: Prenadamedia Group.

PEMBELAJARAN EKSTRAKURIKULER TAHFIDZ AL-QUR'AN DI MADRASAH ALIYAH

Devi Ayu Prawindar Wulan, Ismanto

STAIN Kudus dan STAIN Kudus
cifawawa@yahoo.co.id, ismanto@stainkudus.ac.id

Abstrak

Penelitian ini bertujuan untuk mendeskripsikan pelaksanaan ekstrakurikuler *tahfidz* al-Qur'an di Madrasah Aliyah Nahdlatul Ulama Raudlatul Shibyan Pegunungan Bae Kudus. Jenis penelitian ini adalah penelitian lapangan (*field research*) (Mahmud, 2011: 31), dengan lokasi di rumah pembina kegiatan ekstrakurikuler *tahfidz* al-Qur'an dengan pendekatan kualitatif. Subjek penelitian ini melibatkan kepala madrasah, pembina kegiatan *tahfidz* al-Qur'an dan peserta didik putra dan putri. Pengumpulan data menggunakan metode observasi, wawancara dan dokumentasi. Metode analisis data menggunakan model Miles Huberman (Sugiyono, 2012: 337) dengan tiga langkah yaitu reduksi data meliputi kegiatan pembelajaran *tahfidz* al-Qur'an, *muraja'ah*, setoran dan evaluasi, penyajian data, dan penarikan kesimpulan. Temuan penelitian ini adalah: pelaksanaan pembelajaran ekstrakurikuler *tahfidz* al-Qur'an di rumah pembina, dengan empat tahapan yang saling berkesinambungan, yaitu 1) kegiatan pembelajaran *tahfidz* al-Qur'an di mana peserta didik belajar kaidah ilmu *tajwid*, *ghorib*, dan *makhorijul khuruf*; 2) kegiatan *muraja'ah* yakni mengulang-ulang hafalan, ada dua cara dalam melakukan *muraja'ah* yakni sendiri dan dapat pula dilakukan berpasangan sesama peserta didik putra atau putri atau disebut *sema'an*; 3) kegiatan setoran hafalan yakni peserta didik menyetorkan hafalan kepada pembina sebanyak satu muka halaman al-Qur'an; 4) kegiatan evaluasi kenaikan juz di mana peserta didik yang sudah mencapai hafalan satu juz akan mengikuti evaluasi tersebut, hal yang menjadi bahan evaluasi yakni *makhorijul khuruf*, *tajwid*, *tilawah*/ bacaan terhadap ayat-ayat al-Qur'an, serta kefasihan dan kelancaran dalam membaca. Empat kegiatan ini berkesinambungan dan bersifat siklus.

Kata Kunci : *pembelajaran tahfidz al-Qur'an, muraja'ah, sema'an, setoran, evaluasi*

Pendahuluan

Ekstrakurikuler merupakan kegiatan pendidikan yang mana pelaksanaannya dilakukan di luar jam intrakurikuler. Kegiatan tersebut dapat dilaksanakan di dalam/ atau luar lingkungan sekolah yang mana tujuannya tidak lain adalah untuk memperluas pengetahuan, meningkatkan keterampilan, dan menginternalisasi nilai-nilai atau aturan-aturan agama serta norma-norma sosial (Aqib&Sujak, 2011: 68). Dengan kata lain, ekstrakurikuler merupakan kegiatan pendidikan di luar jam pelajaran yang ditujukan untuk membantu perkembangan peserta didik sesuai dengan kebutuhan, potensi, bakat, dan minat mereka melalui kegiatan yang secara khusus diselenggarakan oleh pendidik dan atau tenaga kependidikan yang berkemampuan dan berkewenangan di sekolah. Kegiatan ekstrakurikuler merupakan kegiatan yang sifatnya di luar kegiatan pembelajaran kelas. Kegiatan ini dilakukan untuk menunjang kegiatan kokurikuler.

Kegiatan ekstrakurikuler terdiri dari krida, karya ilmiah, latihan dan lomba keberbakatan, seminar dan juga kegiatan lapangan (Aqib&Sujak, 2011: 74). Kegiatan ekstrakurikuler yang bermacam-macam tersebut dapat diikuti oleh peserta didik sesuai dengan bakat, minat dan kemampuan. Apabila peserta didik berbakat dalam bidang krida maka peserta didik dapat masuk dalam kegiatan ekstrakurikuler bidang krida, begitu juga dengan yang lainnya.

Kegiatan ekstrakurikuler keagamaan ada yang berkaitan langsung dengan rumpun mata pelajaran Pendidikan Agama Islam dan ada pula yang tidak berhubungan. Artinya, kegiatan ekstrakurikuler yang berkaitan langsung tersebut dapat diarahkan kepada kegiatan pengayaan dan penguasaan terhadap materi-materi pembahasan dalam mata pelajaran Qur'an Hadits, seperti kegiatan ekstrakurikuler membaca al-Qur'an dan menghafal al-Qur'an (Samsuera: 2016). Membaca al-Qur'an dan *tahfidz* al-Qur'an dapat diikuti oleh peserta didik melalui kegiatan ekstrakurikuler di luar jam pelajaran sekolah. Kegiatan tersebut masuk ke dalam kategori ekstrakurikuler keagamaan.

Al-Qur'an merupakan firman Allah yang diturunkan kepada Nabi Muhammad SAW melalui Malaikat Jibril as dengan lafal-lafal yang berbahasa Arab dan maknanya yang benar, agar menjadi hujjah, dan ibadah kepada Allah dengan membacanya. Al-Qur'an itu terhimpun dalam mushaf, dimulai dengan surat al-Fatihah dan diakhiri dengan surat an-Nas, disampaikan kepada kaum muslimin secara *mutawatir* (Nata,1993: 55-56). Al-Qur'an bukan hanya sebuah kitab biasa akan tetapi al-Qur'an merupakan sumber utama dan pertama ajaran Islam dan menjadi petunjuk kehidupan umat manusia yang diturunkan Allah kepada Nabi Muhammad SAW, selain itu suatu rahmat yang tak ada tara bagi alam semesta.

Dewasa ini rata-rata manusia lebih dekat dengan sesuatu yang berbau tren, fashion, dan teknologi. Bagi mereka hal itu lebih menarik daripada membaca, apalagi menghafal al-Qur'an. Maka mereka yang dikaruniai hidayah untuk mau menghafal hingga seluruh al-Qur'an dapat digenggam, patutlah untuk bersyukur dan senantiasa menjaga dan terus menelaah al-Qur'an sebagai pedoman utama kehidupan (Zamani&Maksum, 2009 : 6). Salah satu upaya mengakrabkan orang-orang beriman dengan kitab sucinya adalah dengan *tahfidz* al-Qur'an sehingga ia tidak buta terhadap isi kandungan yang ada di dalamnya.

Pelaksanaan pendidikan di MA NU Raudlatus Shiblyan Peganjuran Bae Kudus tidak hanya memberikan pendidikan formal, namun juga memberikan pendidikan ekstrakurikuler dalam mendidik peserta didik. Pendidikan di sekolah secara umum menyelenggarakan dua kegiatan, yaitu kegiatan intrakurikuler dan ekstrakurikuler. Kegiatan ekstrakurikuler di luar mata pelajaran yang sudah terstruktur dan terjadwal (Hafid : 2016). Madrasah ini memberikan sumbangsih dalam mempersiapkan generasi penghafal al-Qur'an melalui kegiatan ekstrakurikuler keagamaan.

Program ekstrakurikuler, walaupun sifatnya hanya sebagai program penunjang, namun memiliki fungsi dan peran yang sangat penting dalam usaha mencapai tujuan pendidikan. Ada dua alasan mengapa program ekstrakurikuler dianggap sangat penting, yakni bahwa ekstrakurikuler bertujuan untuk memberikan pengertian kepada peserta didik tentang bagaimana program tersebut, dan adanya program ekstrakurikuler dapat melayani minat, bakat dan kemampuan dari para peserta didik (Hernawan, dkk, 2008: 12.1). Jadi, program ekstrakurikuler merupakan program penunjang yang sifatnya membantu ketercapaian tujuan kurikuler. Namun meskipun hanya sebagai program penunjang, kegiatan ekstrakurikuler tidak bisa diabaikan begitu saja.

Penyelenggaraan pendidikan ekstrakurikuler keagamaan tentunya tidak lepas dari peran pendidik, sarana, prasarana serta kemauan dari peserta didik dalam mengikuti kegiatan ekstra keagamaan tersebut yang dimaksudkan dalam program penyetaraan *skill* keagamaan peserta didik agar nantinya peserta didik dapat mengikuti pembelajaran dan kegiatan yang diberikan oleh madrasah sehingga tercapai dari tujuan pendidikan seperti yang diharapkan oleh madrasah, memiliki keahlian-keahlian yang bisa berguna di masyarakat atau jika peserta didik melanjutkan ke jenjang pendidikan yang lebih tinggi.

Madrasah Aliyah NU Raudlatus Shibyan merupakan madrasah yang selain mengajarkan atau melakukan pembelajaran formal, namun juga memberikan pendidikan ekstrakurikuler kepada peserta didik. Madrasah yang memiliki kegiatan ekstra kejuruan yakni otomotif dan tata busana ini juga madrasah yang memiliki kegiatan ekstra keagamaan *tahfidz* al-Qur'an. MA NU Raudlatus Shibyan Peganjaran Bae Kudus merupakan madrasah aliyah satu-satunya di Kudus yang memiliki program kejuruan atau keahlian namun juga mengadakan kegiatan *tahfidz* atau menghafal al-Qur'an yang dikemas dalam bentuk kegiatan ekstrakurikuler keagamaan. Ini merupakan suatu hal yang unik yang belum pernah dimiliki oleh sekolah atau madrasah lain. Peserta didik tidak perlu mondok namun tetap bisa menghafalkan al-Qur'an, selain itu bisa memiliki keahlian khusus lainnya seperti otomotif dan tata busana. Banyak sekolah yang notabene memiliki pondok yang mengadakan kegiatan *tahfidz* al-Qur'an namun kegiatan itu merupakan program dari pondok sekolah. Banyak pula sekolah atau madrasah yang menjadikan hafalan al-Qur'an sebagai salah satu syarat kelulusan atau naik kelas, itupun hanya beberapa surat saja di dalam al-Qur'an. Berbeda MA NU Raudlatus Shibyan mengadakan kegiatan ekstrakurikuler keagamaan berupa kegiatan *tahfidz* al-Qur'an di mana kegiatan ini bukan merupakan ekstrakurikuler yang sifatnya wajib, peserta didik diberi kebebasan untuk mengikutinya ataupun tidak. Tidak ada unsur paksaan dalam kegiatan ini, karena memang sejatinya kegiatan ekstrakurikuler dibangun untuk memfasilitasi dan memberikan ruang kepada peserta didik sesuai dengan minat, bakat dan kemampuannya. Peserta didik ketika pagi dapat mengikuti pembelajaran formal di sekolah dan ketika pulang sekolah peserta didik dapat mengikuti kegiatan ekstrakurikuler.

Rumusan Masalah dalam penelitian ini adalah tentang bagaimana pelaksanaan pembelajaran ekstrakurikuler *tahfidz* al-Qur'an di MA NU Raudlatus Shibyan Peganjaran Bae Kudus. Penelitian ini bertujuan untuk mendeskripsikan pelaksanaan ekstrakurikuler *tahfidz* al-Qur'an di MA NU Raudlatus Shibyan Peganjaran Bae Kudus. Adanya manfaat penelitian yang penulis lakukan ini, dapat memberi manfaat bagi penulis sendiri ataupun pihak-pihak yang terkait, baik secara teoritis maupun praktis. Manfaat teoritis dari penelitian ini yaitu mendeskripsikan pelaksanaan pembelajaran ekstrakurikuler *tahfidz* al-Qur'an di MA, sedangkan manfaat praktisnya adalah bagi madrasah, penelitian ini bermanfaat sebagai bahan masukan bagi lembaga pendidikan pada umumnya dan khususnya bagi lembaga pendidikan di mana tempat penelitian ini berlangsung, mengenai pelaksanaan ekstrakurikuler *tahfidz* al-Qur'an serta agar dapat mempertahankan adanya program ekstrakurikuler *tahfidz* al-Qur'an. Bagi guru pengampu, penelitian ini bermanfaat untuk memberikan arahan pertimbangan dalam meningkatkan kegiatan ekstrakurikuler *tahfidz* al-Qur'an. Bagi peserta didik, penelitian ini dapat meningkatkan minat peserta didik dalam mengikuti kegiatan ekstrakurikuler *tahfidz* al-Qur'an, sehingga pada akhirnya secara kuantitas peserta didik yang tergerak hatinya untuk lebih tertarik dan banyak keikutsertaannya

dalam kegiatan ekstrakurikuler *tahfidz* al-Qur'an dan menjadi seorang penghafal al-Qur'an.

Data Temuan dan Diskusi

Terdapat dua macam kegiatan di dalam pendidikan yakni kegiatan yang berhubungan dengan intrakurikuler sekolah dan ekstrakurikuler sekolah. Ekstrakurikuler memiliki arti kegiatan tambahan diluar rencana pembelajaran. Dengan demikian, kegiatan ekstrakurikuler bertujuan untuk menumbuhkembangkan potensi sumber daya manusia yang dimiliki peserta didik (Mulyono, 2008 :187). Kegiatan ekstrakurikuler diarahkan untuk mengembangkan minat dan bakat peserta didik, yang pelaksanaannya tidak terbatas hanya di lingkungan sekolah, akan tetapi juga dapat di luar sekolah melalui kegiatan yang bermacam-macam.

Berdasarkan observasi penulis terhadap kegiatan ekstrakurikuler di MA NU Raudlatu Shibyan Pegunungan Bae Kudus yakni di madrasah tersebut terdapat kegiatan ekstrakurikuler baik yang bersifat umum, seni maupun keagamaan. Kegiatan ekstrakurikuler dilaksanakan di luar jam pembelajaran dan pelaksanaannya pun tidak hanya di lingkungan madrasah namun juga ada yang di luar lingkungan madrasah. Satu di antara kegiatan ekstrakurikuler yang dilaksanakan di luar madrasah adalah kegiatan ekstrakurikuler *tahfidz* al-Qur'an. Dijelaskan bahwa alasan kegiatan ekstrakurikuler *tahfidz* al-Qur'an dilaksanakan di luar madrasah adalah yang *pertama*, kegiatan tersebut dilaksanakan setiap hari yakni mulai hari Senin sampai Ahad, oleh karena itu agar pembina lebih leluasa dalam mengajar maka kegiatan tersebut dilaksanakan di luar madrasah yakni di rumah pembina itu sendiri. *Kedua*, untuk efisiensi waktu dan tenaga, karena dengan dilaksanakannya kegiatan itu setiap hari ditambah lagi pembina juga guru mata pelajaran al-Qur'an Hadits, dan harus membimbing begitu banyak peserta didik maka lebih efisien jika kegiatan pembelajaran ekstrakurikuler *tahfidz* al-Qur'an dilaksanakan di luar madrasah.

Kegiatan ekstrakurikuler keagamaan yang terdapat di MA NU Raudlatu Shibyan Pegunungan Bae Kudus yakni Qiro', kaligrafi, *tahfidz* al-Qur'an, rebana dan pengajian rutin. Semua memiliki jadwal masing-masing dan juga tempat masing-masing sesuai dengan kebijakan dari kepala madrasah serta situasi dan kondisi yang ada. Pembelajaran ekstrakurikuler *tahfidz* al-Qur'an di MA NU Raudlatu Shibyan Pegunungan Bae Kudus merupakan salah satu kegiatan ekstrakurikuler keagamaan yang peneliti tertarik untuk menelitinya, karena hanya madrasah ini yang memiliki kegiatan menghafal al-Qur'an namun dikemas dalam kegiatan ekstrakurikuler keagamaan.

Kegiatan ekstrakurikuler memiliki beberapa tujuan seperti yang tercantum dalam Permendiknas No. 39 Tahun 2008 yaitu kegiatan ekstrakurikuler tidak lain adalah untuk mengembangkan dan mengaktualisasikan kemampuan, bakat, potensi dan kreativitas peserta didik, serta memantapkan kepribadian peserta didik untuk mewujudkan ketahanan sekolah sebagai lingkungan pendidikan, tidak berhenti disitu, tetapi juga menyiapkan peserta didik agar menjadi warga masyarakat yang memiliki kepribadian yang baik (Aqib dan Sujak, 2011: 69). Kegiatan ekstrakurikuler harus dapat meningkatkan kemampuan peserta didik baik dari aspek kognitif, afektif maupun psikomotorik serta mengembangkan bakat dan minat peserta didik dalam upaya pembinaan pribadi menuju manusia seutuhnya yang positif (SMK Mambaul Huda : 2016). Sekolah sebagai suatu lembaga pendidikan formal tidak hanya berfungsi untuk memberikan pengetahuan dan kemampuan kepada peserta didik seperti yang diprogramkan dalam kegiatan kurikuler, akan tetapi juga berfungsi untuk mengembangkan kemampuan sesuai dengan minat dan bakat peserta didik, baik minat

dan bakat yang secara langsung berhubungan dengan upaya membekali keterampilan hidup atau pengembangan minat dan bakat yang terbatas hanya sekedar hobi.

Tahfidz al-Qur'an terdiri dari dua kata yaitu *tahfidz* dan al-Qur'an. *Hifdh* merupakan bentuk mashdar dari kata *hafidho-yahfadhu* yang berarti menghafal. Sedangkan penggabungan dengan kata al-Qur'an merupakan bentuk *idhofah* yang berarti menghafalkannya. Dalam tataran praktisnya, yaitu membaca dengan lisan sehingga menimbulkan ingatan dalam pikiran dan meresap masuk dalam hati untuk diamalkan dalam kehidupan sehari-hari (Zamani&Maksum, 2009 : 20). Dalam Kamus Besar Bahasa Indonesia kata hafalan mempunyai arti sesuatu yang dihafalkan atau hasil menghafal dan menghafal merupakan usaha meresapkan kedalam pikiran agar selalu ingat (Departemen Pendidikan dan Kebudayaan RI, 1988 : 291). Dari pengertian tersebut dapat dijelaskan bahwa hafalan merupakan aktivitas yang dilakukan secara sadar dan sungguh-sungguh serta dengan kehendak hati untuk memasukkan materi hafalan kedalam ingatan, sehingga penghafal dapat mengucapkan diluar kepala atau tanpa melihat kembali catatan yang dihafalkan. Hafalan berhubungan dengan ingatan.

Nabi Muhammad SAW adalah seorang nabi yang *ummi*, yakni tidak pandai membaca dan tidak pandai menulis. Karena kondisinya yang demikian (tak pandai membaca dan menulis) maka tak ada jalan lain beliau selain menerima wahyu secara hafalan (Yusuf : 2016). Setelah suatu ayat diturunkan, atau suatu surah beliau terima, maka segeralah beliau menghafalnya dan segera pula beliau mengajarkannya kepada para sahabat, dan menyuruh para sahabat untuk menghafalkannya pula. Menghafal al-Qur'an merupakan salah satu usaha kongkrit umat Islam untuk melestarikan kebudayaan membaca dan menjaga keorisinalitas al-Qur'an. Dijelaskan di dalam al-Qur'an QS. Al-Qiyamah ayat 16-18 yang menegaskan bahwa al-Qur'an diturunkan kepada Nabi Muhammad yang dalam keadaan tidak bisa membaca dan menulis namun Allah menjadikannya mudah dengan cara menghafalkannya. Begitulah yang dilakukan oleh Rasulullah, beliau menerima secara hafalan, mengajarkan secara hafalan dan mendorong para sahabat untuk menghafalkannya. Dijelaskan pula dalam Q.S al-Qamar ayat 17 tentang menghafal al-Qur'an. Ayat tersebut memberi penjelasan bahwa menghafal al-Qur'an itu mudah. Allah sendiri telah memberi jaminan serta memberikan ultimatum. Allah SWT, sang pemberi kalam, menjamin bahwa al-Qur'an telah Ia mudahkan untuk dihafalkan seraya menegur dan memerintahkan kita untuk menghafalkan kalam-Nya itu, sebab bagian akhir dari ayat tersebut merupakan pertanyaan yang bermakna perintah. Jadi Allah menantang hamba-Nya untuk membuktikan *statement* tersebut, bahwa al-Qur'an mudah untuk dihafalkan. Bahkan tidak tanggung-tanggung, Allah mengulangi ayat tersebut hingga empat kali masing-masing pada ayat 17, 22, 32, dan 40. Ini membuktikan bahwa al-Qur'an memang benar-benar mudah untuk dihafalkan, dengan pertolongan Allah SWT.

Menghafalkan merupakan proses yang sangat rumit dan membutuhkan konsentrasi yang mendalam, sehingga hafalan al-Qur'an berbeda dengan menghafal materi pelajaran yang dapat dihafalkan dalam jangka waktu yang relatif pendek. MA NU Raudlatul Shiyab Pegunungan Bae Kudus memberikan waktu yang cukup untuk kegiatan pembelajaran ekstrakurikuler *tahfidz* al-Qur'an, yaitu dilaksanakan setiap hari mulai hari Senin sampai Ahad dengan jadwal yang sudah ditentukan. Karena menghafal al-Qur'an merupakan proses yang lebih mengandalkan kemampuan dan kapasitas memori serta membutuhkan waktu yang cukup panjang, maka waktu tersebut sebenarnya kurang cukup untuk membantu peserta didik untuk menghafalkan al-Qur'an dengan sebaik-baiknya.

Faktor metode tidak boleh diabaikan dalam proses pelaksanaan menghafal al-Qur'an, karena metode akan ikut menentukan berhasil atau tidaknya tujuan menghafal

al-Qur'an. Semakin baik metode yang digunakan, maka semakin efektif dan efisien dalam menggapai keberhasilan serta tujuan menghafal. Adapun metode yang digunakan dalam menghafal al-Qur'an penulis mengutip dari berbagai ahli *tahfidz* al-Qur'an. Metode menghafal al-Qur'an terdiri dari metode menghafal beberapa ayat atau satu ayat, metode dengan penghafalan satu halaman dibagi menjadi tiga bagian dan metode dengan menghafal satu halaman sekaligus (Qasim, 2009: 111). Metode yang kebanyakan dipakai dalam pondok pesantren, metode *wahdah* atau menghafal satu persatu terhadap ayat-ayat yang hendak dihafalkan, metode *kitabah* menulis ayat-ayat yang akan dihafalnya pada secarik kertas yang telah disediakan untuk dihafal, metode *sima'i* atau mendengar, dan metode gabungan. (Al-Hafidz, 2000: 67-72). Metode-metode yang ada dapat digunakan bersama-sama namun dapat juga dipakai sesuai dengan keadaan dan kemampuan.

Metode adalah salah satu hal yang tidak bisa dilepaskan dalam melaksanakan suatu pembelajaran. Tidak terkecuali dalam kegiatan pembelajaran ekstrakurikuler *tahfidz* al-Qur'an di MA NU Raudlatus Shibyan Peganjaran Bae Kudus. Berdasarkan hasil wawancara dengan pembina dapat diketahui bahwa dalam pembelajaran ekstrakurikuler *tahfidz* al-Qur'an di MA NU Raudlatus Shibyan Peganjaran Bae Kudus menggunakan 4 metode yakni, metode *musyafahah* yaitu metode yang dilakukan dengan cara bertatap muka antara pembina dan peserta didik, metode takrir yakni peserta didik diminta untuk mengulang-ulang hafalan yang telah diperoleh sebelumnya, metode sambung ayat, dan metode tes atau setoran.

Terdapat berbagai macam metode dalam menghafal al-Qur'an. Seperti yang sudah dijelaskan diatas mengenai macam-macam metode menghafal al-Qur'an. Namun yang dipakai oleh pembina adalah yang pertama dengan memberikan penjelasan mengenai hukum-hukum bacaan pada al-Qur'an dengan maksud agar peserta didik bisa fasih dan benar dalam membaca serta menghafal al-Qur'an. Yang kedua dengan meminta peserta didik menghafal setiap hari satu muka halaman al-Qur'an untuk kemudian disetorkan kepada pembina. Metode ini hampir sama dengan metode *wahdah*. Pembina terkadang mencoba untuk memberikan tes kepada peserta didik dengan cara sambung ayat. Hal itu dilakukan untuk melihat sejauh mana hafalan al-Qur'an para peserta didik.

Menghafal al-Qur'an tidak dapat dilakukan secara sendirian tanpa bimbingan dari kiai ataupun guru yang memang berkualitas dalam hal menghafal al-Qur'an. Sebagaimana diketahui bahwa komponen penting dalam suatu pembelajaran diantaranya adalah adanya langkah-langkah sebagai bentuk operasional dari kegiatan pembelajaran. Tidak terkecuali dengan kegiatan pembelajaran *tahfidz* dimana juga terdapat langkah-langkah dalam pelaksanaannya.

Pelaksanakan pembelajaran *tahfidz* tentu terdapat langkah-langkah yang harus dilakukan, adapun tahap-tahap atau langkah-langkah pembelajarannya terkumpul dalam empat kegiatan utama, yakni tahsin, untuk memperbaiki cara membaca Al Qur'an, setoran hafalan baru, untuk menambah perbendaharaan hafalan, *muroja'ah*, untuk menjaga hafalan lama agar tidak lupa, dan evaluasi, untuk menilai kualitas hafalan al-Qur'an (Hasan Abu Zaid: 2016). Langkah-langkah tersebut adalah langkah yang umum digunakan dalam pembelajaran *tahfidz* al-Qur'an.

Berdasarkan observasi yang penulis lakukan, pelaksanaan pembelajaran ekstrakurikuler *tahfidz* al-Qur'an di MA NU Raudlatus Shibyan Peganjaran Bae Kudus berjalan dengan lancar. Pembelajaran ekstrakurikuler *tahfidz* al-Qur'an di MA NU Raudlatus Shibyan Peganjaran Bae Kudus dilaksanakan dengan empat kegiatan yang saling berhubungan. Kegiatan yang dilaksanakan dalam pembelajaran ekstrakurikuler *tahfidz* al-Qur'an di MA NU Raudlatus Shibyan Peganjaran Bae

Kudus yakni, kegiatan pembelajaran *tahfidz* al-Qur'an dimana kegiatan ini berisi pembelajaran mengenai *makhrijul khuruf*, *tajwid*, *ghorib* dan bacaan-bacaan al-Qur'an agar bacaan dan hafalan peserta didik fasih, kegiatan *muraja'ah* atau mengulang-ulang bacaan, dilakukan dengan dua cara yakni *sema'an* dan *nderes*, kegiatan setoran hafalan kepada pembina, dan kegiatan evaluasi kenaikan juz. Untuk kegiatan pembelajaran *tahfidz* al-Qur'an dilaksanakan pada hari Jum'at pukul 09.00 pagi, untuk kegiatan *muraja'ah* dan setoran pada hari Sabtu sampai Kamis pukul 16.30 sore. Dan untuk evaluasi bisa pada hari apa saja tergantung dari hafalan peserta didik.

Sebelum peserta didik melangkah pada periode menghafal, hal yang harus dilakukan adalah meluruskan dan memperlancar bacaannya. Peserta didik harus meluruskan bacaannya sesuai dengan kaidah-kaidah ilmu *tajwid*. Dengan demikian maka dalam proses menghafal akan menjadi semakin mudah. *Tajwid* merupakan bentuk *mashdar* dari *fi'il madhi jawwada* yang berarti membaguskan, menyempurnakan, memantapkan. Pendapat yang lain tentang *tajwid* adalah "*al-ityaanu biljayyidi*" yang berarti memberikan yang terbaik. Menurut istilah ilmu *tajwid* adalah ilmu yang berguna untuk mengetahui bagaimana cara memenuhi/memberikan hak huruf dan mustahaknya. Baik yang berkaitan dengan sifat, *mad*, dan sebagainya, seperti *tarqiq* dan *tafkhim* dan selain keduanya. Hukum mempelajari ilmu *tajwid* adalah fardhu kifayah dan mengamalkannya adalah fardhu ain bagi setiap pembaca al-Qur'an dari umat Islam (laki-laki dan perempuan) (Annuri, 2010: 17). Dengan hukum tersebut maka sudah menjadi kewajiban bagi orang yang membaca al-Qur'an untuk menerapkan kaidah hukum-hukum *tajwid*.

Sebelum menghafal, peserta didik dilatih atau dibiasakan mengucapkan atau melafalkan huruf hijaiyah sesuai *makhrojnya* dengan cara mengulang-ulang serta bacaan-bacaan *tajwid* yang telah dicontohkan oleh pembina. Kemudian peserta didik diminta oleh pembina untuk praktik membaca al-Qur'an dengan tujuan untuk mengetahui fasih tidaknya peserta didik dalam membaca. Dengan cara seperti itu maka peserta didik akan dapat mengingat bacaan tersebut kemudian dapat menerapkannya ketika menghafal al-Qur'an.

Kegiatan pembelajaran *tahfidz* ini akan sangat membantu dalam menghafal al-Qur'an. Manfaatnya adalah untuk meminimalisir kesalahan dalam membaca al-Qur'an yang sesuai dengan kaidah-kaidah *tajwid* dan *makhrijul khuruf* yang berlaku. Karena jika peserta didik belum mengetahui mengenai kaidah-kaidah *tajwid*, *makhrijul khuruf* dan *ghorib* maka peserta didik akan disibukkan oleh pembenaran bacaan yang lebih sering salah. Hal itu akan menghambat kegiatan dalam menghafal.

Muraja'ah adalah mengulang bacaan ayat atau surat yang telah dihafal dengan baik, membaca al-Qur'an secara rutin dan berulang-ulang atau disebut juga *nderes*. *Muraja'ah* dilakukan sebelum peserta didik menyetorkan hafalannya kepada pembina. Kegiatan *muraja'ah* ini adalah kegiatan dimana peserta didik mengulang-ulang dan mengingat ayat demi ayat bacaan al-Qur'an. Peserta didik mengulang-ulang hafalannya dengan tujuan agar cepat hafal. Selain itu juga ada *sema'an* antar peserta didik. Maksud dari *sema'an* disini yaitu saling memperdengarkan dan mendengarkan bacaan antara dua orang atau lebih. Jika satu orang membaca atau memperdengarkan maka yang lainnya akan mendengarkan dan ini bergantian seterusnya hingga peserta didik mendapat kesempatan untuk membaca. Para peserta didik saling menyimak, sehingga apabila ada teman yang keliru dalam membaca maka akan dapat saling mengoreksi. Tujuannya adalah agar saling mengingatkan ketika ada bacaan yang salah selain itu juga bisa sekalian ikut menghafal. Saling timbal balik antar peserta didik. Kegiatan ini sangat bermanfaat bagi hafalan peserta didik. Kegiatan *muraja'ah*

biasanya dilakukan peserta didik dengan cara *sema'an* dengan sesama temannya namun ada pula yang mengulang-ulang bacaannya sendiri atau disebut *nderes*.

Mengulang-ulang atau *muraja'ah* memiliki banyak faedah di dalam dunia pengajaran. Maka dari itu, ketika seorang penghafal al-Qur'an mengulang-ulang ayat yang ia hafal, ketika itu pula prosentase kekuatan hafalan yang ada padanya bertambah, dan prosentase kelancarannya dalam membaca al-Qur'an juga bertambah. Pengulangan adalah sesuatu yang harus dilakukan agar tidak kehilangan apa yang telah dihafal sebelumnya. Berkenaan dengan hal ini, maka ada teori yang mengatakan bahwa ketika seseorang menghafal pada waktu pagi, pada hakekatnya ia meletakkan apa yang telah ia hafal pada ingatan (memori) yang bersifat temporal. Dan ketika ia mengulang-ulangnya pada waktu dzuhur pada hari kedua atau ketiga setelah ia menghafalkannya, maka hafalan tersebut akan dikirim ke ingatan (memori) yang bertahan dalam masa yang panjang (Qasim, 2009 : 78). Oleh Karena itu, seorang penghafal dituntut untuk mengulas dan mengulang-ulang setiap apa yang telah ia hafal dari al-Qur'an. Hal itu dilakukan pada waktu dzuhur, pada hari kedua dan ketiga setelah ia menghafalkannya.

Menghafal al-Qur'an diperlukan adanya bimbingan dari seorang pengampu, baik untuk menambah setoran hafalan baru, atau untuk takrir, yakni mengulang kembali ayat-ayat yang telah disetorkannya terdahulu. Adanya pengampu akan menjadikan proses hafalan lebih baik dibanding dengan menghafal sendiri dan juga akan memberikan hasil yang berbeda (Qamariyah : 2016). Oleh karena itu dalam pelaksanaan pembelajaran ekstrakurikuler *tahfidz* al-Qur'an ini terdapat kegiatan setoran hafalan kepada pembina.

Kegiatan setoran hafalan kepada pembina di lingkungan MA NU Raudlatus Shibyan Pegunungan Bae Kudus ini dilakukan setiap hari kecuali pada hari Jum'at. Kegiatan ini dilaksanakan mulai pukul 16.00 sampai 17.30 WIB. Pada kegiatan ini para peserta didik menyetorkan hafalannya dimana biasanya mereka satu hari menghafal dan menyetor satu muka halaman al-Qur'an kepada pembina. Hal yang dilakukan ketika kegiatan setoran adalah dengan memberikan mushaf kepada pembina untuk digunakan di dalam menyimak bacaan peserta didik. Peserta didik menyetorkan hafalan kepada pembina bergantian satu persatu.

Setiap menghafal al-Qur'an pasti ada setoran kenaikan juz. Biasanya satu tempat dengan yang lain akan berbeda-beda dalam penerapan setoran kenaikan juz. Ada yang setiap satu juz sekali, ada yang setiap satu semester ditentukan berapa juz, semua itu tergantung dari peraturan pondok maupun sekolah masing-masing. Untuk pelaksanaan evaluasi kenaikan juz di lingkungan MA NU Raudlatus Shibyan Pegunungan Bae Kudus ini setiap satu juz sekali dan tidak ditentukan batas waktunya.

Evaluasi merupakan suatu tindakan atau suatu proses untuk menentukan nilai daripada sesuatu. Sedangkan menurut istilah evaluasi adalah kegiatan yang terencana untuk mengetahui keadaan sesuatu obyek dengan menggunakan instrumen dan hasilnya dibandingkan dengan tolak ukur untuk memperoleh kesimpulan (Masrukhin, 2008 : 1). Evaluasi bukan sekedar menilai suatu aktivitas secara spontan dan incidental, melainkan merupakan kegiatan untuk menilai sesuatu secara terencana, sistemik dan terarah berdasarkan atas tujuan yang jelas. Evaluasi terdapat dua langkah kegiatan yakni mengukur dan menilai. Mengukur adalah membandingkan sesuatu dengan ukuran (bersifat kuantitatif), sedangkan menilai adalah mengambil suatu keputusan terhadap sesuatu dengan ukuran lebih baik atau lebih buruk (bersifat kualitatif) (Arikunto, 2005 : 3).

Hal yang dijadikan patokan untuk mengevaluasi proses menghafal al-Qur'an di MA NU Raudlatus Shibyan Pegunungan Bae Kudus, yang dilakukan dengan

menggunakan metode sorogan atau menyimak hasil hafalan kepada seorang guru. Mengenai kriteria penilaian keberhasilan yang dicapai peserta didik dalam menghafal al-Qur'an adalah kefasihan dan kelancaran. Adapun aspek-aspek yang dinilai dalam evaluasi kenaikan juz adalah *makhorijul khuruf*, yaitu bagaimana huruf hijaiyah dari asal tempat keluarnya, *tajwid*, yaitu bagaimana mengucapkan rangkaian kalimat dengan benar, seperti bacaan taffim, mad, qolqolah, ghunnah dan sebagainya, tilawah/ bacaan terhadap ayat-ayat al-Qur'an, kefasihan dalam membaca, dan kelancaran dalam membaca al-Qur'an.

Evaluasi yang dilakukan tersebut dimaksudkan untuk menentukan naik tidaknya ke juz berikutnya. Dalam pelaksanaan kegiatan evaluasi kenaikan juz di MA NU Raudlatus Shibyan ini sedikit berbeda dengan evaluasi kenaikan juz di tempat lain. Kegiatan evaluasi kenaikan juz disini adalah tidak ada waktu tertentu, apabila peserta didik sudah mampu menghafal satu juz maka peserta didik sudah bisa mengikuti kegiatan evaluasi kenaikan juz ini. Dan yang membedakan lagi adalah apabila peserta didik dalam menyetor hafalan terdapat kesalahan baik bacaan maupun lupa terhadap ayat yang dihafalkannya maka pembina akan mengingatkan satu atau dua kali, peran pembina hanya mengingatkan bukan langsung membenarkan, dan peserta didik sendirilah yang harus memperbaiki bacaannya, dan apabila tidak sanggup maka peserta didik tidak dapat atau belum dapat untuk melanjutkan ke juz berikutnya dan harus mengulang setoran hafalan pada lain waktu dan hanya akan dapat naik ke juz berikutnya apabila bacaan sudah benar-benar baik dan fasih.

Kesimpulan

Terdapat dua macam kegiatan di dalam pendidikan yakni kegiatan yang berhubungan dengan intrakurikuler sekolah dan ekstrakurikuler sekolah. Ekstrakurikuler merupakan kegiatan pendidikan di luar jam pelajaran yang ditujukan untuk membantu perkembangan peserta didik sesuai dengan kebutuhan, potensi, bakat, dan minat mereka.

Pembelajaran ekstrakurikuler *tahfidz* al-Qur'an di MA NU Raudlatus Shibyan Peganjuran Bae Kudus merupakan salah satu kegiatan ekstrakurikuler keagamaan yang peneliti tertarik untuk menelitinya, karena hanya madrasah ini yang memiliki kegiatan menghafal al-Qur'an namun dikemas dalam kegiatan ekstrakurikuler keagamaan.

Berdasarkan hasil penelitian yang telah dibahas, maka dapat diambil kesimpulan bahwa pelaksanaan pembelajaran ekstrakurikuler *tahfidz* al-Qur'an dilaksanakan setiap hari yaitu mulai hari Senin sampai Ahad dengan jadwal yakni hari Sabtu sampai Kamis pukul setengah lima sore sedangkan untuk hari Jum'at pada pukul Sembilan pagi. Pelaksanaan pembelajaran ekstrakurikuler *tahfidz* al-Qur'an dilaksanakan dengan empat langkah yang saling berkesinambungan yakni sebagai berikut: *pertama*, kegiatan pembelajaran *tahfidz* al-Qur'an. Pada kegiatan pembelajaran *tahfidz* al-Qur'an, peserta didik belajar tentang cara membaca al-Qur'an dengan benar dan fasih yang sesuai dengan *makhorijul khuruf*, kaidah ilmu *tajwid*, *ghorib* dan lain sebagainya. *Kedua*, kegiatan *muraja'ah*, *nderes* dan *sema'an*. Kegiatan *muraja'ah* ini dilaksanakan pada hari Sabtu sampai Kamis, pada pukul 16.30 WIB. Pada kegiatan ini peserta didik mengulang-ulang hafalannya sebelum disetorkan kepada pembina dengan tujuan agar cepat hafal. Kegiatan *muraja'ah* dapat dilakukan sendiri namun juga dapat dilakukan dengan sesama teman, dengan memperdengarkan hafalannya kepada peserta didik yang lain atau biasa disebut dengan *sema'an*. *Ketiga*, kegiatan setoran hafalan kepada pembina. Kegiatan ini dilaksanakan setelah peserta didik selesai melakukan *muraja'ah*. Pada kegiatan ini peserta didik menyetorkan hafalannya satu hari satu muka halaman al-Qur'an. *Keempat*, kegiatan evaluasi kenaikan juz. Pada kegiatan ini

tidak ada waktu tertentu untuk mengikuti evaluasi Kenaikan juz. Evaluasi kenaikan juz dapat dilaksanakan ketika ada peserta didik yang sudah mencapai hafalan satu juz. Evaluasi kenaikan juz di sini sedikit berbeda dengan kenaikan juz di tempat lain yakni tidak ada waktu tertentu, dan ketika peserta didik menyetorkan hafalan terdapat kesalahan baik bacaan maupun lupa ayat maka pembina akan mengingatkan satu atau dua kali, dan apabila tidak sanggup maka peserta didik dinyatakan belum bisa naik ke juz berikutnya.

Referensi

- Al-Hafidz, Ahsin W. (2000). *Bimbingan Praktis Menghafal Al-Qur'an*. Jakarta: Bumi Aksara.
- Annuri, Ahmad. (2010). *Panduan Tahsin Tilawah Al-Qur'an dan Ilmu Tajwid disusun Secara Aplikatif dan Komprehensif*. Jakarta: Pustaka Al-Kautsar.
- Aqib, Zainal & Sujak. (2011). *Panduan dan Aplikasi Pendidikan Karakter*. Bandung: Yrama Widya.
- Arikunto, Suharsimi. (2005). *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan*. Jakarta: Bumi Aksara.
- Departemen Pendidikan dan Kebudayaan RI. (1988). *Kamus Besar Bahasa Indonesia*. Jakarta: Balai Pustaka.
- Hafid, Anwar. *Pengembangan Ekstrakurikuler Pendidikan Agama Islam di Sekolah*. Tersedia : <http://anwarhapid.blogspot.com> (diunduh pada tanggal 08 November 2016)
- Hernawan, Asep Herry, dkk. (2008). *Pengembangan Kurikulum dan Pembelajaran*. Jakarta: Universitas Terbuka.
- Mahmud. (2011). *Metode Penelitian Pendidikan*. Bandung: CV Pustaka Setia.
- Masrukhin. (2008). *Evaluasi Pendidikan*. Kudus: STAIN Kudus. Nata, Abudin. (1993). *Al-Qur'an dan Hadits*. Jakarta: PT RajaGrafindo Persada.
- Mulyono. (2008). *Manajemen Administrasi dan Organisasi Pendidikan*. Yogyakarta: Ar-Ruzz.
- Qamariyah, Siti Nurul. *Faktor-Faktor Yang Mempengaruhi Tingkat Keberhasilan Santri Dalam Menghafal Al-Qur'an Di Pondok Pesantren Tahfidul Qur'an Sunan Giri Wonosari Surabaya*. Tersedia : <http://uinsby.ac.id> (diunduh pada tanggal 10 November 2016)
- Qosim, Amjad. (2009). *Hafal Al-Qur'an dalam Sebulan*. Solo: Qiblat Press.
- Samsuera, Bakrie. *Abstrak Tesis Supriadi*. Tersedia : <http://mrbthoan.files.wordpress.com> (diunduh pada tanggal 19 November 2016)
- SMK Mambaul Huda. *Ekstrakurikuler*. Tersedia : www.smk.ypmkembang.sch.id (diunduh pada tanggal 15 Desember 2016)
- Sugiyono. (2012). *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*. Bandung: Alfabeta.
- Yusuf, Gus. *Skripsiku*. Tersedia : <http://gus-yusuf.blogspot.com> (diunduh pada tanggal 23 November 2016)

Zaid, Hasan Abu. Metode Tahfidz untuk Sekolah Islam Terpadu. Tersedia: <http://hasmi-islamichschool.com/metode-tahfidz-untuk-sekolah-islam-terpadu.html> (diunduh pada tanggal 29 November 2016)

Zamani, Zaki & Maksun, Muhammad Syukron. (2009). Menghafal al-Qur'an itu Gampang. Yogyakarta: Mutiara Media.

TEACHERS' ASSESSMENT LITERACY IN APPLYING PRINCIPLES OF LANGUAGE ASSESSMENT

Diah Wulansari Hudaya

English Education Department, Universitas Pendidikan Indonesia
diahwulanhudaya@student.upi.edu

Abstract

Assessment is an essential activity in teaching and learning process. However, most teachers do not feel adequately prepared in assessing their students. Therefore, this study focuses on the investigation of the teachers' assessment literacy in terms of teachers' preparation level in assessing students' performance, teachers' practices in applying principles of language assessment in their classroom, and the usefulness of the questionnaire developed for them. Forty three in-service teachers were administered 31 items questionnaire that covers principles of language assessment with 1-4 Likert scale, 3 open-ended questions and 7 items of background questionnaire. The quantitative data were analyzed by means of descriptive statistics in terms of percentage, mean, and standard deviation and the qualitative result were summarized, categorized, and analyzed for frequency of mention. The results showed that 79 % teachers felt prepared in assessing students' performance, it was supported teachers' practices in applying the principles (88.7 % agree), and 86 % teachers thought that the questionnaire that covers the principles of language assessment was useful for them to evaluate and/ or design a test. Finally, it is recommended that by applying the principles of language assessment in making a good test, teachers will be able to improve their instruction and understand how to use the test to help their students in improving their success in the target language.

Keywords: assessment literacy, principles of language assessment, teachers' practices

Introduction

Assessing student performance is one of the most critical aspects of a classroom teacher (Mertler, 2009). Regrettably, although most of teachers completed their teacher-education program, there was no requirement that they learn anything from their education program (Popham, 2009). Furthermore, Stiggins (2002) observed that teachers rarely have the opportunity to learn how to use assessment as a teaching and learning tool. On the other hand, without a higher level of teacher assessment literacy, teacher will be unable to help students attain higher levels of academic achievement (Coombe, Troudi, & Al-Hamly, 2012).

One of the assessment devices is test. Tests are a subset of assessment, although they are not the only form of assessment, but tests can be useful devices to assess student (Brown, 2004). Moreover, most classroom assessment involves tests that teachers have constructed themselves (Frey & Schmitt, 2007). However, it is unfortunate that learners all too often view tests as dark clouds hanging over their heads, upsetting them with anxiety as they get through questions they cannot answer and the worst is disappointment if they don't have good grade (Brown, 2001). Regarding the issue, then Stiggins (2002) stated that it is better to first ask, how can we use assessment to

help all our students want to learn and how can we help them feel able to learn? From the question, it is important that teacher should be able to design a good test and evaluate the existing test, not only to help students, but also to make a test become positive experience for students. Furthermore, Brindley (2001) recognized that teachers work within time and resource constraints and urged testing educators to recognize that they must develop flexible approaches to their assessment practices. Therefore, it is crucial to investigate teachers' assessment literacy in terms of their preparation level in assessing students' performance and their practices in applying principles of language assessment in designing a good test and evaluating the existing test.

Assessment literacy is defined as the understanding of (1) the means for assessing what students know and can do, (2) the interpretation of the results from these assessment, and (3) application of assessment results to improve student learning and program effectiveness (Webb, 2002). According to Boyle (2006), assessment literacy is simply an understanding of the principles and practices of testing and assessment. However, Mertler (2003) stated that many teachers believe that the assessment training that they received as undergraduates did not prepare them to be comfortable with the decisions they are routinely charged to make. Furthermore, Stiggins (2014) asserted that teachers spend as much as a quarter to a third of their professional time involved in assessment-related work without the essential training to do it well.

Related researches about assessment literacy have been conducted for years. Mertler (2003) conducted a research on pre-service and in-service teachers using the survey of Classroom Assessment Literacy Inventory (CALI) adapted from the similar instrument called *Teacher Assessment Literacy Questionnaire* which was developed from *The Standards for Teacher Competence in the Educational Assessment of Students*. It was found that the in-service teachers' level of assessment literacy was higher than pre-service teachers', but the two groups performed poorly in developing valid grading procedures. Moreover, Mertler's (2009) study examined the effectiveness of a two-week classroom assessment workshop for in-service teachers which based on *The Standards for Teacher Competence in the Educational Assessment of Students*. The result showed that the post-test was higher than the pre-test.

Mertler and Campbell (2005) conducted a research to pre-service teachers using Assessment Literacy Inventory (ALI). They found that their score was far lower than might otherwise be expected given their recent completion of coursework in classroom assessment. The reason they elicited was perhaps because ALI was designed to measure real-world application concept and competencies in *The Standard*, limited familiarity and experience with day to day realities in the classroom may have precluded pre-service teachers from making necessary connection. Volante and Fazio (2007) found that teacher candidates' self-efficacy of assessment literacy across each of the four years of their undergraduate program remained relatively low and they use the assessment primarily for traditional summative purposes. DeLuca & Bellara (2013) found that beginning teachers continue to maintain low competency levels in assessment. Their findings are similar to what is found by Yamtim & Wongwanich (2014). They asserted that most of the participants in their study, primary teachers, had scores for classroom assessment literacy at the poor level. Thus, the finding indicates that teachers do not possess one essential capacity necessary to fulfill their duties, which is to conduct learning assessment. What's more surprising, Perry (2013)

suggested that the level of teachers' assessment literacy on CALI have not changed significantly in over twenty years.

Crusan, Plakans, Gebril (2016) stated interesting finding in their study. In the contrary with the previous study, such as study by Mertler (2003 & 2009), Mertler & Campbell (2005), Perry (2013), and Yamtim & Wongwanich (2014), their survey showed more positive picture with regard to assessment, especially in writing assessment. Another interesting finding is that more experienced teachers, reported less assessment knowledge and less experienced teachers reported higher assessment knowledge than teachers with 11-20 years of teaching experience. Although the reason of this was unclear, they suggested that it may be caused by the changes over time in pre-service teacher education or the presence or absence of in-service training. The last, Newfields (2006) suggested that assessment literacy is an important aspect of overall teacher development and teachers who want to develop professionally should learn more about assessment.

Beside the result of the previous researches above, there are some obstacles called barriers to assessment literacy which prevent the development of assessment literacy. (1) Fear represents a prominent barrier to assessment literacy because it closes many educators off from even reviewing their own assessment competence (Stiggins, 1995). (2) There are insufficient resources allocated to assessment, such as journals and books (Coombe, Troudy, & Al-Hamly, 2012). (3) Teachers who reported teaching heavy loads were more inclined to talk about assessment negatively (Crusan, Gebril, & Plakans, 2016).

Nevertheless, it is still important to develop assessment literacy because the field of language testing is in constant state of flux (Malone, 2013). The advantages of developing assessment literacy is language educators will be able to identify appropriate assessment for specific purposes and analyze empirical data to improve their instruction (Coombe, Troudi, & Al-Hamly, 2012). Consequently, there is an emerging priority, to provide professional development for in-service and pre-service foreign language teachers so that they become literate in assessment analysis (Boyle, 2006). Furthermore, she asserted that foreign language professionals need a toolbox filled with skills and strategies that will enable them to decode assessment results, analyze their meaning, respond to what the results reveal, and apply them in teaching and evaluation program. Thus, to assess students' performance effectively, teachers have to know, understand, and apply the basic principles of language assessment in their every day practices in their classrooms, such as have the skills to choose appropriate assessment method, design valid assessment tasks, provide feedback to their students about their performance, and evaluate the process of teaching and learning which reflect the application of five principles of language assessment.

Considering the principles of language assessment, Brown (2004) states that the five principles of practicality, reliability, validity, authenticity, and washback provide useful guidelines for both evaluating an existing assessment procedure and designing one on teachers' own. In this study, the focus will be on what we traditionally think of as a 'test' rather than the broader notion of 'assessment' (Brown, 2001). Harmer (2007b) suggests that a good test is valid, should have marking reliability, practical, and have a marked washback/ backwash effect. Johnson (2001) asserts that a good test should possess validity, reliability, discrimination, and feasibility (same with practicality in Brown, 2004).

1. Practicality. Practicality is determined by the teacher's and students' time constrains, costs, and administrative details, and what occurs before and after the

test (Brown, 2004). The test will be worthless if it is so long that no one has the time to do it (Harmer, 2007b).

2. Reliability. A reliable test is consistent and dependable (Brown, 2001 & 2004) and it should be fairly easy to mark, but anyone marking it should come up with the same result as someone else (Harmer, 2007b).
3. Validity. (a) If the test measures what should be measured, it does what it says it will, and it can be seen as representative of the subject area being covered, then the test can claim content validity (Brown, 2001, Harmer, 2007b, & Johnson, 2001). (b) Face validity is the extent to which “students view the assessment as fair, relevant, and useful for improving learning” (Gronlund, 1998, p.210). Face validity is to do with what the teacher and students think of the test (Johnson, 2001). They should think it looks like the real thing (Harmer, 2007b). A term that is associated with face validity is “biased for best”, means on how the students views the test to a degree of strategic involvement on the part of student and teacher in preparing for, setting up, and following up on the test itself (Brown, 2004).
4. Authenticity. Bachman and Palmer (1996, p.23) defined authenticity as the degree of correspondence of the characteristics of a given language test task to the features of a target language task, for example the task of the test should be related to “real world” task.
5. Washback. In large-scale assessment, Brown (2004) defined washback generally as the effects the tests have on instruction in terms of how students prepare for the test. He also stated that the challenge to teachers is to create classroom tests that serve as learning devices through which washback is achieved. The washback effect occurs when teachers see the form of the test their students are going to have to take and then, as a result, start teaching for the test (Harmer, 2007b).

Recently, Coombe, Troudy, & Al-Hamly (2012) suggested *The Seven Standards for Teacher Development in Assessment* developed by the American Federation of Teachers, the National Council on Measurement in Education and the National Education Association. Teacher should be skilled in choosing assessment methods appropriate for instructional decisions; developing appropriate assessment methods; managing, scoring, and interpreting the results of both externally produced and teacher-produced assessment methods; using assessment results when making decision about individual students, planning, teaching, developing curriculum, and involving students; developing valid grading procedures which use student assessment; communicating assessment results to students, parents, and other stakeholders; and recognizing unethical, illegal, and inappropriate assessment methods and uses of assessment information.

Between the principles and the standards, what is more important? Both of them are important because actually they have the similar purpose. For example, in standard 1, about choosing assessment methods appropriate for instructional decisions, it is the same with designing a valid test for students. Additionally, when we talk about assessment, it cannot be separated with teacher role as the one who develop, design, or evaluate assessment. Thus, it is necessary for teachers to understand and apply the principles of language assessment in evaluating the existing assessment procedure, or designing a new one by themselves.

Considering the issue, theories, and previous researches mentioned before, this study would like to find out about teachers’ assessment literacy in Indonesia; in terms of the teachers’ level of preparation and the application of the principles of language

assessment in Indonesian classrooms. The purpose of this study are: (1) to investigate the level of EFL teachers' preparation in assessing students' performance, (2) to investigate teachers' practices in applying the principles of language assessment in evaluating existing test and designing a new one, and (3) to find out about teachers' perception of the usefulness of the questionnaire that covers the principles of language assessment.

Since this research used a mixed method, a survey was designed to get the quantitative data of the level of EFL teachers' preparation in assessing students' performance and their practices in applying principles of language assessment in evaluating an existing test and/ or designing a new test using 7 items of questionnaire (adapted from *Classroom Assessment Literacy Inventory (CALI)* that adapted by Mertler (2003) from the similar instrument called *Teacher Assessment Literacy Questionnaire*) that focused on EFL teachers' background and 31 items of questionnaire focused on teachers' practices in evaluating an existing test and/ or designing a new test that covers the principles of language assessment that was developed from Brown's (2004, 31-37) questions in evaluating existing tests and designing a test for teachers with 4-point Likert scale (1 for strongly disagree, 2 for disagree, 3 for agree, and 4 for strongly agree). To get the qualitative data about teachers' perception of the usefulness of the questionnaire that covers the principles of language assessment, open-ended questions were added. Also, the questionnaire was consulted to an expert to be validated.

Forty three in-service teachers consisted of 30 female and 13 male responded voluntarily to the questionnaire through EFL teachers group in Facebook and WhatsApp using Google form. The participants in this study varied from EFL teachers who teach in elementary school, junior and high school, and university which located in Indonesia. The quantitative result of the survey was analyzed by means of descriptive statistics in terms of frequency distribution, percentage, mean, and standard deviation. Meanwhile, the qualitative result from the open-ended questions was summarized, categorized, and analyzed for frequency of mention.

By answering the proposed research questions, this study is expected to give some meaningful contribution in the application of principles of language assessment that can help teachers to evaluate an existing test or design a good test. Moreover, this study is expected to help them in improving their instruction in creating a good test and use the test to help their students to improve their performance. Also, this study is expected to be a reference for other researchers who want to conduct a study with similar topic.

Finding and Discussion

Table 1 shows that most of the participants are qualified with bachelor degree, are teaching in high schools, and have teaching experience around 1-5 years.

Table 1 Teachers' background information

Education level		Teaching experience		Level at which the teacher teach	
B.A., B.Ed.	76.7 %	1-5 years	62.8 %	Elementary	20.9 %
M.A., M.Ed.	11.6 %	6-10 years	32.6 %	Junior high	30.2 %
Others (i.e. associate degree)	12.6 %	11-15 years	4.7 %	Senior high	32.6 %
		More than 15 years	-	University	23.3 %
				Others (i.e. kindergarten)	7 %

There are three major findings based on the purpose of the study. First is the teachers' level of preparation for assessing students' performance. Second is the teachers' practices in applying principles of language assessment. The last is the usefulness of the questionnaire that covers the principle of language assessment for teachers to evaluate and/ or design a test.

1. The level of preparation for assessing students' performance

From the teachers' level of preparation for assessing student performance that resulted from their undergraduate teacher preparation program, it was found that 79 % of them felt prepared (20.9 % of teachers felt very prepared and 58.1 % of teachers felt somewhat prepared) and 20.9 % of teachers felt somewhat unprepared. Moreover, to the best of their knowledge, 69.8 % of them took a course in language assessment as part of their undergraduate preparation and 30.2 % of them didn't take it.

2. Teacher's practices in applying principles of language assessment

Teachers' practices in applying practicality, reliability, content validity, face validity and 'biased for best', authenticity, and washback are presented in this part.

a. Practicality

Table 2 below shows teachers' practices in applying practicality in evaluating and/ or designing a test. Most teachers agreed that they consider practicality in their practices (17.6 % strongly agree and 67.75 % agree, mean: 3.03 from 1-4 scale). Nevertheless, it can be seen from the result that there are some items showing teachers' disagreement in their practices but in lower percentage. The highest percentage of teachers' disagreement (30.20 %) is in administering the test smoothly without procedural 'glitches'. The second highest (11.60 %) are about students' capability in completing the test within the set time frame, the readiness of the material and equipment, determining methods for reporting results of the test in advance. Those items can be caused by teachers' level of preparation in designing a test. Preparing materials and equipment always needs time, and some teachers who are very busy sometimes prepare it in the last minute before the test, or even during the test. Moreover, some teachers tend to determine methods for reporting results of the test after right before they do the scoring. Yet, about students' capability in completing the test within the set time frame, I think there will be always one or two students in every class who cannot do that because of some reasons, like their proficiency level.

Table 2 Practicality

Item	Statement	SA	A	D	SD	M	Sd
		%					
Q1	I establish administrative details clearly before the test, such as the rubric of scoring and specification of the test.	30.20	62.80	7	-	3.2	.57
Q2	Students can complete the test I give, reasonably within the set time frame.	14	74.4	11.60	-	3.0	.51
Q3	I can administer the test smoothly without procedural "glitches".	14	55.80	30.20	-	2.8	.65
Q4	All materials and equipment of the test are ready, for example listening tape for listening section and answer sheets for students.	32.60	55.80	11.60	-	3.2	.64
Q5	The cost of the test is within budgeted limits.	20.90	65.10	14	-	3.1	.59
Q6	The scoring/ evaluation system of the test is feasible in the teacher's time frame.	7.10	83.30	7.10	2.4	3.0	.41
Q7	I determine methods for reporting results of the test in	4.70	83.70	11.60	-	2.9	.40

advance (before the test). Mean	17.64	67.75	13.30	2.4	3.03	.54
------------------------------------	-------	-------	-------	-----	------	-----

b. Reliability

Table 3 below shows teachers’ practices in applying reliability in evaluating and/ or designing a test. Most teachers agreed that they consider reliability in their practices (34.42 % strongly agree and 57.22 % agree, mean: 3.28 from 1-4 scale). However, teachers’ disagreement (the highest: 11.60 %) shows that they neglected some items in their practices, like making sure about the lighting, temperature, extraneous voice, and other classrooms conditions are equal and optimal for all students. This is a small thing, but may affect students’ test result, like bad lighting may lead to students’ misspelling, too cold temperature (because of the air conditioner) may make students feel uncomfortable and disrupt their concentration. Another item that had teachers’ disagreement (11.60 %) was about objective scoring procedures that leave little debate about correctness of an answer. Sometimes, teachers found that their answer of a test might differ from their colleagues’ answers. This item also needs to be considered because teacher has to make sure the key answers of the tests before distribute it to the students.

Table 3 Reliability

Item	Statement	SA	A	D	SD	M	Sd
		%					
Q8	I make sure that every student has a cleanly photocopied test sheet.	44.20	51.20	4.70	-	3.4	.58
Q9	I make sure that sound amplification is clearly audible to everyone in the room.	39.50	53.50	7	-	3.3	.61
Q10	I make sure that video input or power point presentation is equally visible to all.	41.90	53.50	4.70	-	3.4	.58
Q11	I make sure that lighting, temperature, extraneous voice, and other classroom conditions are equal (and optimal) for all students.	30.20	58.10	11.60	-	3.2	.63
Q12	Objective scoring procedures leave little debate about correctness of an answer.	16.30	69.80	11.60	2.30	3.1	.55
Mean		34.42	57.22	7.92	2.3	3.28	.59

c. Content validity

Table 4 below shows teachers’ practices in applying content validity in evaluating and/ or designing a test. Most teachers agreed that they considered content validity in their practices (17 % strongly agree and 71 % agree, mean: 3.05 from 1-4 scale). Brown (2004) states that the major source of validity in a classroom test is content validity. The two items below are two steps to evaluate content validity. The highest teachers’ disagreement (16.3 %) is about the test specification. Although “it simply means that a test should have a structure that follows logically from the lesson or unit we are testing” (Brown, 2004, p.33), some teachers tended not to consider this item. I think it depends on teachers’ creativity in designing a test because this item may offer students a variety of test items. The reason may lie in teachers’ workload that prevents them from designing a test into number of sections.

Table 4 Content validity

Item	Statement	SA	A	D	SD	M	Sd
		%					
Q13	The classroom objectives are identified and appropriately	14	79.1	7	-	3.1	.46

	framed.						
Q14	The lesson objectives are represented in the form of test specification. For example, if you have to test students' all four skills in 30 minutes, so you specify how many minutes your students should spend for each skill.	20.9	62.8	16.3	-	3.0	.62
	Mean	17	71	12	-	3.05	.54

d. Face validity and 'biased for best'

Table 5 below shows teachers' practices in applying face validity and 'biased for best' in evaluating and/ or designing a test. Most teachers agreed that they considered face validity and 'biased for best' in their practices (16.11 % strongly agree and 70.48 % agree, mean: 2.98 from 1-4 scale). The interesting finding in this part is 37.3 % teachers' disagreement that the test has no 'surprises'. Thus, it means that these teachers tended to surprise their students in their test, but a teacher should have known that the test they give to his/ her students should covers the material he/ she has taught in the classroom. It can be strengthened by Brown (2004), who states that content validity is a very important ingredient in achieving face validity. That's why I think it is better if teachers test the students what they teach, not surprise them with may be unfamiliar materials. Brown (2001, p. 389) suggests that "if the test samples the actual content of what the learner has achieved or expects to achieve, the face validity will be perceived."

Table 5 Face validity and "biased for best"

Item	Statement	SA	A	D	SD	M	Sd
		%					
Q15	The directions of the test I make are clear.	25.6	74.4	-	-	3.3	.44
Q16	The ture of the test is organized logically.	17.3	61.5	3.8	17.3	2.5	.83
Q17	The test's difficulty level is appropriately pitched.	18.6	72.1	9.3	-	3.1	.53
Q18	The test has no "surprises".	4.7	58.1	32.6	4.7	2.7	.64
Q19	The timing of the test is appropriate.	20.9	74.4	4.7	-	3.2	.45
Q20	I offer students appropriate review and preparation for the best.	11.6	81.4	7	-	3.0	.43
Q21	I suggest strategies that will be beneficial for students.	20.9	72.1	7	-	3.1	.52
Q22	I structure the test so that the best students will be modestly challenged and the weaker students will not be overwhelmed.	9.3	69.8	20.9	-	2.9	.54
	Mean	16.11	70.48	12.19	11	2.98	.55

e. Authenticity

Table 6 below shows teachers' practices in applying authenticity in evaluating and/ or designing a test. Most teachers agreed that they considered authenticity in their practices (15.82 % strongly agree and 74.42 % agree, mean: 3.04 from 1-4 scale) even though there were some teachers that didn't apply some items in their classroom, such as the highest percentage in teachers' disagreement was providing some thematic organization in the test and interesting, enjoyable, and humorous test topics (16.3 %). From this result, it can be said some teachers might give a test to their students without considering how the language may be used in the real world, although most of the teachers consider it. Designing a test with considering authenticity will be more interesting for students. It's like linking the language with the real world so the test will not be boring and talking about unconnected items, such as reading passages from newspapers and listening from news report. Besides the students will be more

interested, they also will feel motivated and enthusiastic, or even challenged in completing the test.

Table 6 Authenticity

Item	Statement	SA	A	D	SD	M	Sd
		%					
Q23	The language in the test is as natural as possible.	25.6	72.1	2.3	-	3.2	.48
Q24	The test items are as contextualized as possible rather than isolated.	14	79.1	7	-	3.1	.46
Q25	The test topics and situations are interesting, enjoyable, and/ or humorous.	18.6	65.1	14	2.3	3.0	.65
Q26	Some thematic organization is provided in the test, such as through a story line or episode.	9.3	74.4	16.3	-	2.9	.51
Q27	Test tasks represent, or closely approximate, real world tasks.	11.6	81.4	7	-	3.0	.43
Mean		15.82	74.42	9.32	2.3	3.04	.51

f. Washback

Table 7 below shows teachers' practices in applying washback in evaluating and/ or designing a test. Most teachers agreed that they enhanced washback in their practices (22.1 % strongly agree and 68.03 % agree, mean: 3.01 from 1-4 scale). Nonetheless, teachers' highest disagreement were in giving more than a number, grade, or phrase as their feedback when returning students' test (11.6 %) and gave students a chance to feedback on their feedback (11.6 %). These two points are not applicable in some cases, for instance, in the final examination or national examination. Because in Indonesia, after the final examination, teachers usually meet their students (or their parents) only when they give the report of the students' achievement in the whole semester or year, and it is usually done by their homeroom teachers so there will be no chance for the subject teacher to give specific comment or feedback.

Brown (2004) asserts that what happens before and after the test is critical, but many overworked (and underpaid) teachers return tests to students with only letter grade or numerical score and consider their job done. However, teachers need to give the appropriate feedback to the students that may help them to understand which part they are strong or weak to enhance or raise washback potential and it is good that most of the teachers do this in their practices. It also will be good if the final examination is not conducted in the very last meeting, so teachers will have chances to give feedback to the students.

Table 7 Washback

Item	Statement	SA	A	D	SD	M	Sd
		%					
Q28	I ask students to use the test results as a guide to setting goals for their future effort.	16.3	74.4	9.3	-	3.1	.51
Q29	I give comment generously and specifically on students' test performance.	30.2	62.8	7	-	3.2	.57
Q30	I give more than a number, grade, or phrase as my feedback when returning students' tests.	23.3	65.1	11.6	-	3.1	.59
Q31	I give students a chance to feedback on my feedback to seek clarification of any issues that are fuzzy, and to set new and appropriate goals for themselves in the future.	18.6	69.8	9.3	2.3	3.0	.62
Mean		22.1	68.03	9.3	2.3	3.1	.57

3. The usefulness of the questionnaire

It was found that 27.9% of teachers thought that the 31 items questionnaire was very useful, 58.1% of teachers think that it was useful, and 14% of teachers think that it was less useful to evaluate or design a test for some reasons. Teachers' reasons are summarized in Table 8, 9, and 10.

The teachers who thought that the questionnaire they responded was very useful commented that it could help them to prepare and conduct a good test, and to evaluate a test to find the strength and the weaknesses of the test. Since assessment is one of the teacher's responsibilities, the questionnaire also could improve teachers' ability in teaching.

Table 8. Why teachers thought the questionnaire was very useful: comments summarized.

Usefulness	Teachers' comments
Very useful	<i>It can help us more as teachers to conduct a good test.</i> <i>It can improve teacher's ability on teaching.</i> <i>It is very useful to know the quality (the strength and the weakness) of the test.</i> <i>It will guide us to evaluate or design a good assessment in the classroom.</i> <i>It's theoretical foundation for a teacher.</i> <i>It reminds me to do many things before, during, and after the test.</i> <i>It reminds me how I should prepare the test for my students.</i>

The teachers who thought that the questionnaire they responded was useful stated that it was a kind of information and guideline to evaluate and/ or design/ created a good test and to increase their skill in teaching and learning process. These comments below are almost similar to teachers' comments that stated that the questionnaire was very useful.

Table 9. Why teachers thought the questionnaire was useful: comments summarized.

Usefulness	Teachers' comments
Useful	<i>It is to encourage English teachers to perform well in giving tests to students.</i> <i>It can be guideline before setting a test and in conducting a test.</i> <i>It provides some information for us.</i> <i>It is useful because it can assess teacher's understanding in designing a test.</i> <i>It quite evaluates the way we test our students.</i> <i>It can help to increase the teachers' quality in teaching and learning process</i> <i>It reminds me of somewhat I've learned before.</i> <i>The items remind us as teachers to concern about certain things in assessing our students.</i> <i>It provides standard operating procedures to assess students learning.</i> <i>Teachers should learn to evaluate their students' performance in an appropriate method.</i> <i>It helps me much in designing a test.</i> <i>I may consider reminding my student about the upcoming test.</i> <i>It's useful because we can make the test organized to get the best result.</i>

The teachers who thought that the questionnaire they responded was less useful mentioned that there were too many items to consider in evaluating and/ or designing a good test and sometimes the reality in the classroom is different and they tended to choose practical activity to evaluate and/ or design a test. Moreover, the items didn't cover the assessment method since they only covered the principle of language assessment.

Table 10. Why teachers thought the questionnaire is useful: comments summarized.

Usefulness	Teachers' comments
Less useful	<p><i>I think there are too many items to consider when a teacher is doing her test development and she should pay attention to all. Sometimes Indonesian teachers prefer to take practical steps.</i></p> <p><i>It is too much.</i></p> <p><i>It's more useful for evaluating a test, but not for designing one.</i></p> <p><i>Sometimes, it doesn't reflect the reality.</i></p> <p><i>It has not covered assessment methods.</i></p>

In addition, there were some difficulties that teachers face when they give assessment to students, especially in giving feedback. After the final test, teachers sometimes didn't give a feedback to the students. A teacher stated that feedback on the summative assessment was given as a class in general, because in certain institution students' test papers should be kept confidential by the institution, or can only be viewed during teachers and parents meeting. However, teachers can always give direct feedback during the teaching and learning process in the classroom.

T1: It is about the feedback. After the final test, teachers sometimes didn't give a feedback to the students.

T2: Feedback on the summative assessment is given as a class in general, because students' test papers should be kept confidential by the institution, or can only be viewed during teachers and parents meeting. However, teachers can always give direct feedback during the class activities or formative assessment.

T3: Giving feedback to their result one by one is difficult because it's time consuming; But, I have tried it and found it worth it for them.

It can be said that the questionnaire that the teachers responded somehow give them information about how to evaluate an existing test and/ or design a new one that can help them to produce a good test and improve their instruction to help students achieving the target language. However, I am sure that the activities written in these items are practiced or applied by the teachers whenever they evaluate or design a test. Some teachers might see that it was too many theories if they took a look at the questionnaire, yet, if the items are being practiced or applied well, it will not be too complicated but simple, does not need much time to do, and they are worth to do.

However, most of the previous study stated that teachers' assessment literacy was in the low level and did not feel adequately prepared in assessing their students from their undergraduate preparation program, for instance Wise et al. (1991) in Frey & Schmitt (2007), Mertler (2009), Diez (2010), Perry (2013), and Yamtim & Wongwanich (2014), and Lam (2015). However, those findings were contradictory to the finding of this study.

The findings of this study showed that most of the teachers already had knowledge about assessment; and from their undergraduate program, they feel prepared in assessing students' performance. This finding was also supported by teachers' practices in applying the principles of language assessment in designing an existing test or creating a new one (total agree= 88.7 %, disagree = 13.9 %). In developing the language assessment literate teacher, Scarino (2013) stated that we need to take into account the processes through in which the teacher can critically examine their own

assessment practices. Furthermore, Inbar-Lourie (2008) & Jeong (2013) stated that teachers are expected to engage in classroom practices, report on learners' progress aligned with external criteria as well as prepare learners for external examination.

The possible reason to this contradictory finding can be caused by some reasons. First, it may lie in the item questionnaire used in the study. Most of the previous study used CALI (Classroom Assessment Language Inventory) as the questionnaire. When I took a look at the questionnaire, I think some of them are not appropriate for EFL teachers because there are items that cover about other subjects than English, like Math, Science, and Algebra. I think the items are more appropriate for classroom teachers like in elementary schools who teach all the subjects. Second, the courses in teachers' undergraduate program, like language testing and evaluation, EFL methodology, and language assessment, may change through the years and somehow they prepare teachers to be more prepared in assessing their students' performance. Crusan, Plakans, & Gebril (2016) stated that the reason of the difference finding might be due to changes over time in pre-service teacher education. Third, the development of the ICT or technology can also contribute to this finding. Teachers nowadays are easier to access many sources about assessment, like journals, books, or article provided on the internet and makes them to be more assessment literate. Harmer (2007a) suggests that newsletters and journals are a valuable way of keeping in touch with what is going on in the world of language teaching and some of them are published on the internet.

Additionally, despite of the usefulness of the questionnaire for most of the teachers, there were some teachers who think that the questionnaire was less useful because they thought there were too many items to be considered and the questionnaire didn't cover the assessment method. Therefore, assessment training from the government or educational board is still needed to improve teachers' assessment literacy, considering that (1) there are some items that play a role in producing a sound assessment which sometimes are being neglected by some teachers and (2) teachers' necessity to know and understand the appropriate method to produce sound assessment for the four skills of language: listening, speaking, reading, and writing.

Conclusion

Most of the teachers feel prepared in assessing their students and it was supported by their practices in applying the principles of language assessment in evaluating an existing test or designing a new test. The teachers' practices indicated that most teachers were literate in evaluating and designing a test since most of them applied the principles. However, regarding to the usefulness of the items provided in the questionnaire, most teachers thought that it was useful for them although there were some teachers thought that the items were too much and sometimes teachers didn't have enough time to consider all of those things.

From the findings, it is recommended for teachers to consider and apply the principles of language assessment in evaluating an existing test and/ or designing a new one so they will be able to produce a good test. Therefore, teachers will be able to improve their instruction and understand how to use the test to help their students in improving their success in the target language. Since this research is still general, about overall principles of language assessment, it is needed to have a further research about teachers' assessment literacy related to the method of assessing the four skills of language.

References

- Bachman, L. F. & Palmer, A. S. (1996). *Language Testing in Practice*. New York: Oxford University Press.
- Boyles, Peggy. (2006). Assessment Literacy. *New Visions in Actions: National Assessment Summit Papers*, 18-23.
- Brindley, G. (2001). Language assessment and professional development. *Experimenting with uncertainty: Essays in honour of Alan Davies, 11*, 137-143.
- Brown, H. D. (2001). *Teaching by Principles: An Interactive Approach to Language Pedagogy*. Second Edition. New York: Pearson Education.
- Brown, H. D. (2004). *Language Assessment: Principles and Classroom Practices*. New York: Pearson Education.
- Coombe, C., Troudi, S., & Al-Hamly, M. (2012). Foreign and second language teacher assessment literacy: Issues, Challenges, and Recommendations. In C. Coombe, P. Davidson, B. O'Sullivan, S. Stoyloff (Ed.), *The Cambridge Guide to Second Language Assessment*: 20-29.
- Crusan, D., Plakans, L., & Gebril, A. (2016). Writing Assessment Literacy: Surveying Second Language Teachers' Knowledge, Beliefs, and Practices. *Assessing Writing* , 28, 43-56.
- DeLuca, C. & Bellara, A. (2013). The Current State of Assessment Education: Aligning Policy, Standards, and Teacher Education Curriculum. *Journal of Teacher Education*, 64 (4), 356-372.
- Frey, B. B. & Schmitt, V. L. (2007). Coming to Terms with Classroom Assessment. *Journal of Advanced Academic*, 18 (3), 402- 423.
- Gronlund, N. E. (1998). *Assessment of Student Achievement*. Sixth Edition. Boston: Allyn and Bacon.
- Harmer, Jeremy. (2007a). *The Practice of English Language Teaching*. Malaysia: Pearson Education Limited.
- Harmer, Jeremy. (2007b). *How to Teach English*. China: Pearson Education Limited.
- Inbar-Lourie, Ofra. (2008). Constructing a Language Assessment Knowledge Base: A Focus on Language Assessment Courses. *Language Testing*, 25 (3), 385-402.
- Jeong, H. (2013). Defining Assessment Literacy: Is It Different for Language Testers and Non-Language Testers?. *Language Testing*, 30 (3), 345-362.
- Johnson, Keith. (2001). *An Introduction to Foreign Language Learning and Teaching*. England: Pearson Education Limited.
- Lam, Ricky. (2015). Language Assessment Training in Hong Kong: Implication for Language Assessment Literacy. *Language Testing*, 32 (2), 169-197.
- Malone, M. E. (2013). The Essentials of Assessment Literacy: Contrasts between Testers and Users. *Language Testing*, 30 (3), 329-344.
- Mertler, C. A. (2003). *Classroom Assessment Literacy Inventory*. Retrieved October 11th, 2016, from <http://pareonline.net/htm/v8n22/cali.htm>
- Mertler, C. A. (2003). Preservice Versus In-service Teachers' Assessment Literacy: Does Classroom Experience Make a Difference?. *Paper presented at the annual*

meeting of the Mid-Western Educational Research Association, Columbus , OH (Oct. 15-18).

Mertler, C. A. (2009). Teachers' Assessment Knowledge and Their Perception of the Impact of Classroom Assessment Professional Development. *Improving Schools*, 12 (2), 101-113.

Mertler, C. A., & Campbell, C. (2005). Measuring Teachers' Knowledge & Application of Classroom Assessment Concepts: Development of the *Online Submission*.

Newfields, Tim. (2006). Teacher Development and Assessment Literacy. In *Authentic Communication: Proceedings of the 5th Annual JALT Pan-SIG Conference* (48-73).

Perry, M. Lee. (2013). Teacher and Principal Assessment Literacy. *Theses, Dissertations, Professional Papers*. Paper 1391.

Popham, W. J. (2009). Assessment literacy for teachers: Faddish or fundamental?. *Theory into practice*, 48(1), 4-11.

Scarino, A. (2013). Language Assessment Literacy as Self-Awareness: Understanding the Role of Interpretation in Assessment and in Teacher Learning. *Language Testing*, 30 (3), 309-327.

Stiggins, R. (2014). Improve Assessment Literacy Outside Schools Too. *Phi Delta Kappan*, 92 (2), 67-72.

Stiggins, R. J. (1995). Assessment Literacy for the 21st Century. *Phi Delta Kappa*, 77 (3), 238-245.

Stiggins, R. J. (2001). The Principal's Leadership Role in Assessment." *NASSP bulletin* 85.621: 13-26.

Stiggins, R. J. (2002). Assessment Crisis: The Absence of Assessment for Learning. *Phi Delta Kappan*, 83(10), 758-765.

Volante, L., & Fazio, X. (2007). Exploring Teacher Candidates' Assessment Literacy: Implications for Teacher Education Reform and Professional. *Canadian Journal of Education*, 30(3), 749.

Webb, N. (2002). Assessment Literacy in a Standards-based Urban Education Setting. In *Annual Meeting of the American Educational Research Association, New Orleans*.

Yamtim, V. & Wongwanich, S. (2014). A study of classroom assessment literacy of primary school teachers. *Procedia – Social and Behavioral Sciences*, 116, 2998-3004.

LOVE BIODIVERSITY EDUCATION TO CONFRONT AEC

Dimas Fahrudin¹, Susanti²,

Biology Education Universitas Negeri Semarang¹, Biology Universitas Negeri Semarang²

(dimasfahr@gmail.com)¹, (Susantixe@gmail.com)²,

Abstract

Asean Economic Community (AEC) provide challenges and opportunities towards the progress of the nation. However, the AEC also had an impact on the degradation of character. Indonesia is a rich country local wisdom and biodiversity. Those elements is the principal element which interrelated to each other. As well as that happens in the Gondang village slopes of Mount Ungaran, Central Java where the community maintain biodiversity through local wisdom. However, nowadays many happens character degradation of society on the slopes of Mount Ungaran, Gondang villages, so that impact on the degradation of biodiversity on Mount Ungaran. It is due to the large number of young people who leave the values of local wisdom and concern about the Biodiversity is diminishing. This is a threat to the sustainability of local wisdom and biodiversity at Mount Ungaran, remembers the importance of both these elements in the preservation of ecosystems, as well as the strengthening the character of nation identity through local wisdom. To maintain continuity, the characteristics of local wisdom and biodiversity on the slopes of Mount ungaran in confront of AEC, so required the existence of a significant step in addressing the problem. One of the is through educational programs for love biodiversity which is an educational program that aims to educate children around the forest or region with the highest biodiversity with the aim to foster the cultural characters of local wisdom as well as improving the character of biodiversity (preserving biodiversity character). The concept of the program is education by utilizing the natural environment. Students are invited to explore the natural environment and local wisdom. The purpose of the program is the presence generations love biodiversity-based on local wisdom. Then biodiversity will remain awake and local wisdom will be a character in each student's and identity of nation in confront AEC.

Keywords: biodiversity, local wisdom. The character of biodiversity. Love Biodiversity Educational Programs.

Introduction

Asean Economic Community (AEC) provide challenges and opportunities towards the progress of the nation. With diberlakukanya MEA provides opportunities for SMEs and Indonesia trading market to flourish. MEA requires that every country in asean to prepare yourself because opening a free market between Asean countries have an impact on the culture of foreign entry into Indonesia. Where a foreign culture impact can be positive and negative. Indonesia as a country that is rich in biodiversity and local wisdom ought to be prepared to face the potential negative impact. Because of the potential negative culture from other countries coming into indonesia could threaten natural resources and biodiversity in Indonesia.

In an attempt to face the potential negative impact of MEA in preventing the exploitation of the natural resources of uncontrolled then, education is a very strategic effort. Children and young people as the object of education is the next generation of the nation. Kids should've been provided with a good character for the sake of the progress of the nation.

There are three levels of biodiversity that is the level of species, ecosystems, and gen. Topics to be covered in this paper is biodiversias the level of ecosystems. Talking about the diversity of species of Indonesia contributed an important role in the number of species in the world. Indonesia has 28,000 plant species, animal species and 350,000 10,000 mikrobias estimated to live naturally in Indonesia. Natural resources and the environment that exists in Indonesia is one of the primary capital to support the achievement of national development goals in the face of AEC. Although many have perceived the efforts made in the management of natural resources in particular biodiversity, but there are still many problems yet to be overcome, among others still lack an understanding of the importance of preservation of biodiversity on an ongoing basis and weak law enforcement is causing excessive pressure against the environmental function even to result in environmental damage that can lead to the degradation of biodiversity (Bappenas , 2010). The problems is a threat who must overcome Indonesia

In coping with AEC, then takes the process of developing an environment-based education program through a discernment with attention to local environmental conditions to instill children with the character of biodiversity so that Indonesia is ready to face the potential negative impact of the AEC.
Local wisdom.

Indonesia is a country rich in culture and local wisdom. Local wisdom is a form of cultural heritage of Indonesia. Local wisdom is formed as a process of interaction between man and his environment in order to meet a variety of needs (Qandhi, 2012). Local wisdom can also be defined as activity undertaken by local communities in dealing with various problems in life fulfillment through view of life and science in foreign languages are often also referred to as local policy "local wisdom" or local knowledge "local knowledge" or local "local intelligence" genius. (Fajarini, 2001). Meanwhile (Meliono, 2011) suggested that the local wisdom is the expression of the tribe or ethnicity that produce specific works. Such works can be a rule, law, or dieksprsikan through behavior and art as did his song titles through *gesang* (Gunawan, 2014).

Local wisdom that exists in Indonesia is a potential that can instill in education for the child. Local wisdom in indonesia may be individually characteristic of dimasing each of the regions which are then packaged into *bhineka flagellum ika* (Zuriah, 2016). The difference in the characteristic local wisdom depends on the environmental conditions and living quarters of the community as an effort of adaptation to the problem at hand (Suhartini, 2009).

The process of national development in the face of this adult environment-based AEC should also pay attention to environmental conditions in a custom order and local wisdom. This is because the concept of harnessing nature is excessive it will cause environmental damage. Wisdom as a way of view of society in activities that are aligned with realms (Mustofa, 2015). An example is :

- Tradition blends with the natural ala Dayak Losarang Indramayu
- Forest Conservation and water by the people of Kampung Gondang slopes of Mount Ungaran in kendal
- Odor Nyale Tradition in Lombok to limit poaching of sea worms

- fish God of Tradition in Cigugur West Java in maintaining fish populations

Some traditions above is the potential that can be used for natural preservation. Keraf (2006) confirms that the local wisdom is all forms of knowledge, beliefs, understanding or insight as well as custom or ethics that guide human behaviour in life in ecological communities. The definition about the local wisdom above the more affirmed that local wisdom into a capital importance in natural resource management and environmental conservation in kaitanya with biodiversity. But when local wisdom is not conserved so local wisdom can be eroded by the presence of an penududuk, consumerist life patterns, such as celebrating the current existence of the MEA and globalization (Arianto, 2014).

Biodiversity Indonesia

Talk about biodiversity can say Indonesia has an important role in penyumbangan the amount of biodiversity in the world. Indonesia is a country mega center of biodiverscity means indonesia had at least 2/3 of all vertebrate species and non-fish 3/4 of all plant species is high. A very large amount of 17 countries which have the same nickname. Besides indonesia, also referred to as a country free of biodiversity. HotSpot conservation efforts is being used to raise awareness and fund raising for the regions in the world with a number of endemic species and with the threat of extinction is higher (CI (1999; Mittermeier et al. 2005). From both the Indonesian nickname ought to be proud because in anugrahi extraordinary wealth that is not owned by the State.

Biodiversity is a potential that can be used as Indonesian capital to confront AEC. The benefits of biodiversity can be grouped into 3 namely: (i) ecosystem benefits, such as: water supply, climate stability, helping to pollinate the plant. (ii) sources of biodiversity, such as foodstuffs, medicinal drugs, materials the raw materials industry, ornamental plants, and storage of breeding stock for the population. (iii) social benefits, such as: education, recreation and research, as well as the culture of biodiversity have given a variety of foodstuffs for the life of the human race, but all these kebermanfaatan would be useless and biodivesits can be threatened by the AEC in biodiversity is not conserved and utilized optimally and Sage (FAO 2013).

The Challenges Of Biodiversity In The Face Of AEC

The main causes of biodiversity loss are: damage to habitats, climate change (global warming), excessive exploitation, environmental pollution, accident/accident and the arrival of alien species (WWF, 2012). Indonesia ranks fourth of the 20 countries with the highest level of threat of extinction in the world under the United States and Ecuador, Also Malaysia. Anthropogenic factors play an important role in maintaining the sustainability and optimisation of biodiversity. The increase in population increases the consumption of biodiversity. On the other hand a little bit from the population that glorify of biodiversity, degradation of character in preserving occurs along loss of local wisdom are in accordance with nature. In addition, excessive forest exploitation over the function of forests into plantations. A challenge in the preservation of biodiversity in indonesia.

Indonesia subscribes to the principle of utilization of natural resources are sustainably, as mentioned in Act No. 5 of 1990 concerning conservation of natural resources, the ecosystem and Biodiversity. On article 2 stated that: conservation of natural resources, the ecosystem and biodiversity conservation is based on the ability and utilization of natural resources, the ecosystem and biodiversity are harmonious and balanced. (Astirin 2000). But the fact that more and more biological kenaeragaman degradation occurred in Indonesia. Just as happened in Borneo. The island's forest cover decline occurred up to 2/3 since the Foundation of the palm oil

plantations (Ahlenius, 2007). The consequences of biodiversity loss and endangered places and replaced by plantations of oil palm mookultur. In the Sumatra forest exploitation the beelebihan causes the endangered Sumatran Rhinoceros.

Of the threat many country then should we do business can save biodiversity. So that there is no threat that the greater the over diberlakuknya MEA. One effort that can be done is through education which encourages the child who has the character to care and plays an active role in the preservation of biological keaneragaman and local wisdom. Through education programs of biodiversity conservation efforts as love keaneragaman biodiversity through the optimization of local wisdom.

Finding and Discussion

Education love biodiversity is an effective educational program to enhance and preserve biodiversity in Indonesia. This program is devoted to children who reside in areas with levels of local wisdom as well as the characteristics of high biodiversity aged 8-12 years of age. The age chosen because the age of the concrete operational stage of development psychology where children can already menalar concurrent on the part and the whole, can sort and classify objects. Character education for children is important because children are the future change agents are an important asset that must be preserved for the sake of Indonesia's biodiversity of the MEA (Hurlock 2010). As for the frame of thought from this program can be seen in the following figure.

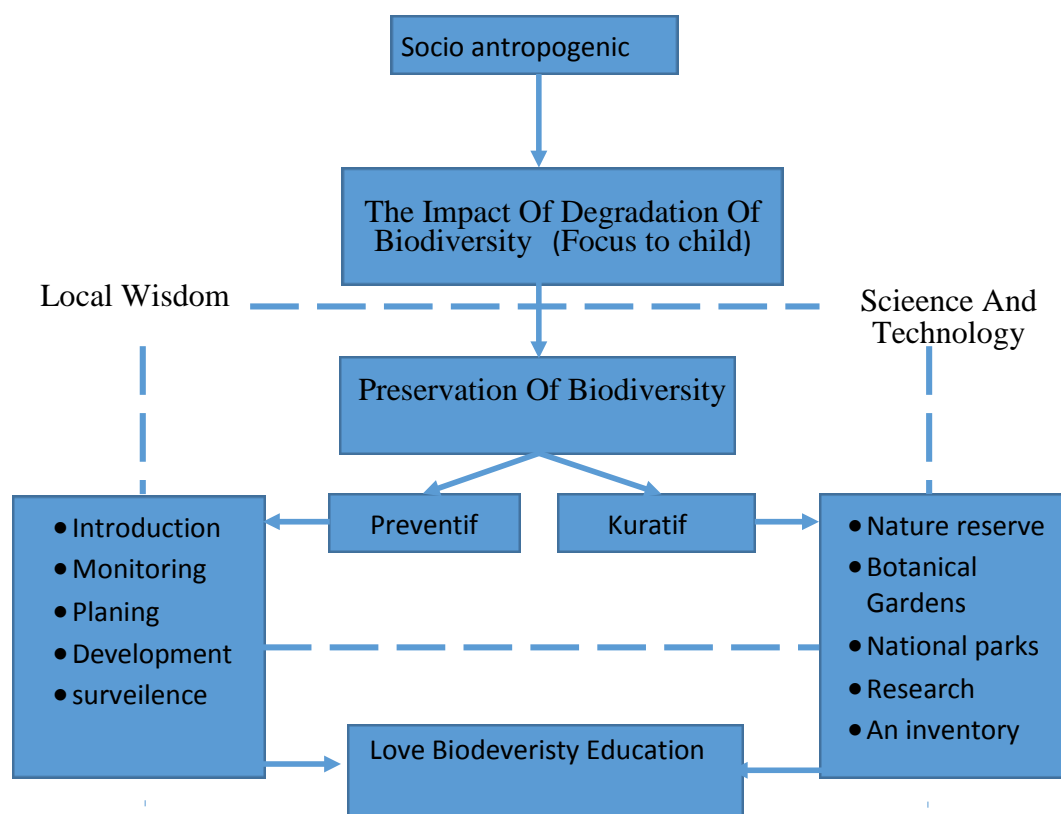


Figure 1. The Framework Of Thought-Provoking Educational Programs Love Biodiversity.

This educational program is a program of non formal held the Government and supported by the various parties in the Organization (the Minister, 2013). The various parties including LIPI, KEMENDIKBUD, school, community, organization of the Indonesian Scouts and Volunteers as well as academics. LIPI serves as the Agency

informs the characteristics of the biodiversity that exists in various regions of Indonesia, kemendikbud plays a role in assisting policy making about the implementation of the educational program in the school of love biodiversity. As well as the Scout Organization of Indonesia as a help in implementation the implementation of the activities of the ekstrakurikuler Scouts. The school was instrumental in helping the realization of educational programs love biodiversity. Whereas the community in this case parents play an active role in supporting and monitoring of educational programs so that love of biodiversity.

Volunteer youth in this case is the Organization of nature lovers from different colleges had a role as a teacher. Volunteers are recruited from various colleges as the implementation of the work programme of the Organization in the concept of public service as one of the efforts of the implementation of the tri dharma universities. before implementing the entire learning volunteers are given socialization in advance by the Agency Coordinating Biodiversity (BKB) which is in the form of by Kemendikbud, Lipi, and the Ministry of forestry. BKB consists of the Centre and the regions are fully responsible for the entire programme and pelaksanaan mengkoordinasikan volunteers are there in Indonesia through the website and the application in order to optimize the role of youth in preserving biodiversity.

Love education program of biodiversity was adopted from a social development approach to mechanism and integrated disaster risk management, (Mitchell et al., 2010). Existing disaster risk management into the management of prevention of modified extinction of biodiversity (species) with the local wisdom as acuanya. Elements of a staple in the implementation of the program is a combination of, biodiversity, national curriculum with a dikolaborasikan JASJOY learning approach with local wisdom values. Every region in Indonesia have the potential of local wisdom in harmony of nature that some of them can be explained in scientific and environmental (Suhartini, 2009).

Tradition grebek susuk wangan as an effort to preserve the forests of Mount ungaran and the water sources on the slopes of Mount ungaran society Kendal was one of the local wisdom values that need to be maintained its existence. If examined in academic Tradition grebek susuk wangan that exist in communities indirectly helped the preservation of animals endemic to the forests of Mount ungaran typical i.e. birds gold Hornbill (*Aceros undulatus*). The value of local wisdom values such as tree planting, as well as natural conservation tradition will further on pour in a module. This module is creation aims to facilitate the implementation of educational programs as well as kampung LOWISBI in various schools in the nearby forests in Indonesia which has the characteristics of the biodiversity and local wisdom. The module contains about concepts, materials and some of the techniques in implementing education programs love biodiversity. As for the frame of thought in designing drafting module can be seen in the chart below.

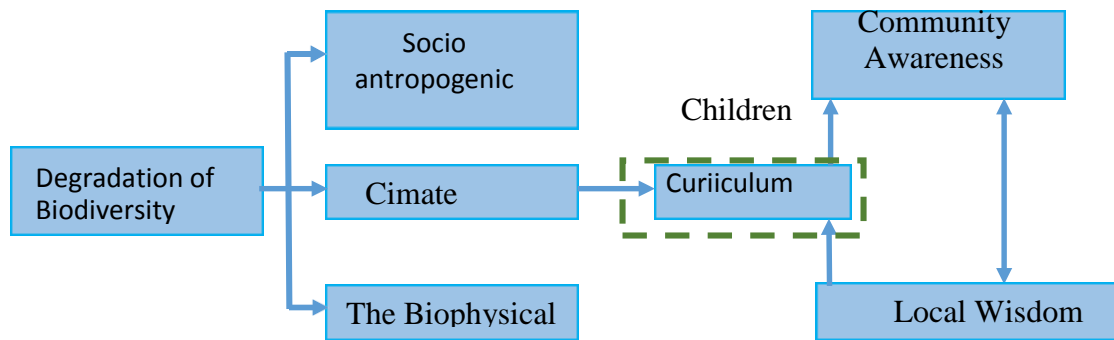


Figure. 2. Preparation Of The Draft Module Educational Program Love Biodiversity

Curriculum learning education love biodiversity adapted to the national curriculum. As for the approach of learning learning Approach used was JASJOY. JASJOY learning approach is a combination of the two approaches that are related to each other. i.e. hike around and joyful learning. A SUIT can be interpreted as a learning approach that utilizes the natural environment around the learners (Alimah 2016). While Joyful Learning is an approach that can develop the ability to think, build their own concept of the subject matter and the ability to formulate conclusions on students and exposes students to a State of excitement. This approach is also very potential in making students liked the material that was provided because the learning process designed more dynamic, emphasising the thing – it visually, and fun (Permatasari, 2014). The atmosphere is fun and the utilization of natural surroundings in this is the biodiversity and local wisdom as a principle of JASJOY learning approaches will make students better understand because in education there are learning hands on activities and mind on the received material so that the learners will enter into long term memory, so that the child will not be quickly forgotten.

As a social movement based community empowerment, to note the concept of sustainability of the education programme of the Biodiversity of the love poured in some plans of education for sustainability of biodiversity keaneragaman Love biodiversity and local wisdom to menghadpi MEA. In addition to the volunteer recruitment system integration, there are also a few steps away and innovation in realizing such programs such as:

1. Love is the Biodiversity Education Database container to inform the various activities that will and has done, both at the stage of dissemination, implementation, and reporting the results of activities. The database can be either website and android-based applications (instagram, fanspage, twitter) that is currently widely used by the people of various age groups.
2. Biodiv Smart Award is a form of appreciation to volunteers, individuals, organosasi or community that has the effort and concern for biological keaneragaman education to children through the implementation of educational programs utilizing local wisdom values regional rationale and implementation. The award can be a financial assistance as supporting the sustainability of their programs that are not directly be able to invite another person or community to better care with biological keaneragaman.
3. Intelligent Agent Ambassadors of biodiversity is an educational program of biodiversity in the form of the biological concept of cadre recruitment keaneragaman love on kids that are considered to be able to invite friends around him to participate into a generation of matter kerifan the local wisdom and local character. In addition to children, intelligent agent climate Envoy also crowned for some schools that exist in a region as a pilot school implements educational programs Love Biodiversity.

Conclusions

Education Love Biodiversity is an effective educational program to enhance and preserve the characteristics of the local wisdom and characteristics of biodiversity in Indonesia. This program is devoted to children who reside in areas with levels of local wisdom as well as the characteristics of high biodiversity keaneragaman aged 8-12 years of age. As a social movement based community empowerment, to note the concept of sustainability of the education programme of the Biodiversity of the love poured in some plans of education for sustainability of biodiversity keaneragaman love biodiversity and local wisdom for the sake of terjaganya biodiersitas in the era of the AEC.

References

- Ahlenius H. 2007. Last Stand of the Orangutan, Rapid Response Assessment. UNEP/GRID-Arendal
- Alimah, Siti dkk. 2016. Jelajah Alam Sekitar. Semarang: FMIPA Universitas Negeri Semarang.
- BAPPENAS. 2013 proyeksi penduduk Indonesia 2010 sampai 2035. Jakarta: Badan Pusat Statistik, ISBN : 978-979-064-606-3
- Fajarini, Ulfa. 2014. Peranan Kearifan Lokal Dalam Pendidikan Karakter. *Sosio Didaktika*: Vol. 1, No. 2
- FAO. 2013. Genetic resources for food and agriculture. <http://www.fao.org/nr/cgrfa/en/>
- Gunawan Rudy, Eko Digdoyo, & Aryo Subarkah. 2014. Budaya Kearifan Lokal Dalam Tata Kelola Dan Pengembangan Lingkungan Kota *Sejarah Dan Budaya*, Tahun Kedelapan, Nomor 2. 2014
- Hurlock, E. 2010. *Psikologi Perkembangan Terj.* Jakarta: Erlangga.
- Keraf, S. 2006. Etika Lingkungan. Kompas Jakarta.
- Meliono, Irmayanti. 2011. Understanding the Nusantara Thought and Local Wisdom as an Aspect of the Indonesian Education. *TAWARIKH: International Journal for Historical Studies*, 2(2)
- Mendikbud RI. 2013. Undang Undang Republik Indonesia Tentang Pendirian Satuan Pendidikan Non Formal no 81 tahun 2013. Jakarta.
- Mitchell, T., Ibrahim, M., Harris, K., Hedger, M., Polack, E., Ahmed, A., Hall, N., Hawrylyshyn, K., Nightingale, K., Onyango, M., Adow, M., and Sajjad Mohammed,S. 2010. *Climate Smart Disaster Risk Management, Strengthening Climate Resilience*. Brighton: IDS.
- Mittermeier RA, Gil PR, Hoffman M, Pilgrim J, Brooks T, Mittermeier CG, Lamoreux J, da Fonseca GAB, Seligmann PA, Ford H. 2005. Hotspots Revisited: Earth's Biologically Richest and Most Endangered Terrestrial Ecoregions. Conservation International, New York.
- Permatasari Aprilia Intan ,Bakti Mulyani, Nanik Dwi Nurhayati. 2014. Efektivitas Penggunaan Model Pembelajaran Joyful Learning Dengan Metode Pemberian Tugas Terhadap Prestasi Belajar Siswa Pada Materi Pokok Koloid Siswa Kelas Xi Ipa Sma Negeri 1 Simo Tahun Pelajaran 2012/2013. *Jurnal Pendidikan Kimia*. 3(1): 117-122

- Qandhi, F. F. 2012. Pentingnya Kearifan Lokal Masyarakat Dalam Pengelolaan Sumberdaya Alam dan lingkungan Di Pedesaan. [http : / / fika fatia qandhi.wordpress. Com / 2012 / 05 / 07 / pentingnya – kearifan – lokal – masyarakat – dalam – pengelolaan – sumberdaya – alam – dan – lingkungan –di – pedesaan /](http://fika-fatia-qandhi.wordpress.com/2012/05/07/pentingnya-kearifan-lokal-masyarakat-dalam-pengelolaan-sumberdaya-alam-dan-lingkungan-di-pedesaan/) (diakses 4 Mei 2014).
- Suhartini. 2009. Kajian Kearifan Lokal Masyarakat dalam Pengelolaan Sumberdaya Alam dan Lingkungan, Seminar Nasional Penelitian, Pendidikan dan Penerapan MIPA, Fakultas MIPA, Universitas Negeri Yogyakarta, 16 Mei 2009
- WWF. 2012. Living Planet Report 2012. WWF, The Netherlands.
- Zuriah Nurul, Rahmad Widodo, Hari Sunaryo. 2016. Model Pendidikan Karakter Berbasis Nilai Kearifan Lokal dan Civic Virtue Sebuah Rekayasa Sosial. Seminar Nasional dan Gelar Produk 2016.

THE COMPARISON OF THINK TALK WRITE AND THINK PAIR SHARE WITH TALKING STICK VIEWED FROM STUDENTS' INDEPENDENT LEARNING EIGHTH GRADE STUDENTS OF JUNIOR HIGH SCHOOL

Doni Susanto¹, Mardiyana², Dewi Retno Sari Saputro³

Post Graduate Program of Mathematics Education, Sebelas Maret University^{1,2,3}
(donzmor3@gmail.com¹), (mardiyana@staff.uns.ac.id²), (dewi.rss@gmail.com³)

Abstract

This research was a quasi-experimental research with 2×3 factorial design. It aimed to determine the learning model between Think Talk Write with Talking Stick (TTW-TS) and Think Pair Share with Talking Stick (TPS-TS) that gave the best achievement on mathematics subject viewed from students' independent learning. The population of this research were all of Junior High School students at the 8th grade in Ngawi Regency, East Java, Indonesia in academic year 2016/2017 which applied KTSP curriculum. The sample was taken by using stratified cluster random sampling. The data were collected by using methods of documentation, students' independent learning questionnaires, and mathematics achievement test. Data analysis technique used two ways analysis of variance (ANOVA) with unequal cell. According to the research findings, it could be concluded that: (1) students' mathematics achievement which were taught by using TTW-TS is as good as students' mathematics achievement which were taught by using TPS-TS in relation and function material, (2) mathematics achievement of students with high independent learning is better than students with medium and low independent learning, and mathematics achievement of students with medium independent learning is as good as students with low independent learning in relation and function material, (3) in each learning model, mathematics achievement of students with high independent learning is better than students with medium and low independent learning, and mathematics achievement of students with medium independent learning is as good as students with low independent learning in relation and function material (4) in each category of high and medium independent learning, student's mathematics achievement which were taught by using TTW-TS is better than student's mathematics achievement which were taught by using TPS-TS and in low independent learning student's mathematics achievement which were taught by using TTW-TS is as good as student's mathematics achievement which were taught by using TPS-TS in relation and function material.

Keywords: Think talk write, think pair share, talking stick, independent learning, relation and function

Introduction

One of appropriate efforts to prepare human resources that have high quality and high grade to compete in global era is through education. Education is important for people because people can develop all of their potentials and become humans who reach their maturity. For creating the purpose of education is not easy, people have to handle some problems that related with quality of education. One of quality education

problems is the low quality in learning mathematics. Mathematics is one of the knowledges that demands logical, critical, and systematical thinking and relates to questions that needs to complete totally and correctly. On the other hand, students consider mathematics lesson is very difficult to know and to understand so that many students do not like mathematics lesson. This statement is supported by Nuriadin et al.(2015: 255) that students who considered that mathematics is very difficult and scarring, so they don't like even hate mathematics lesson. Furthermore, Hannell (Sugiharti and Suyitno, 2015: 385) stated that "Mathematics has always been one of the most significant issues in an individual's life".

It is believed that nowadays many teachers who do learning process in the classroom use direct learning model where it tends to walk direct and focus on the teacher. Absolutely, the students have less chance to participate in teaching and learning activities. In addition, Kimani, Kara and Njagi (2013: 2) stated that if the teacher is ineffective, students under the teacher's tutelage will achieve inadequate progress academically. A learning will be more valueable if students do experiment itself than listen explanation from the teacher. Various learning model can be used by teacher to use in learning process. One of alternative learning model that can be used is cooperative learning model.

According Capar and Tarim (2015: 553) "Cooperative learning was reported to be a more successful method than the traditional method with regard to both achievements and attitudes". Furthermore, Stoian (2016: 52) stated that "cooperative learning is the single most effective educational innovation". There are various cooperative learning models that can be implemented in learning. Among of them are Numbered Head Together (NHT) learning model. It is a learning model in groups that each student in group is given number. After that, teacher calls number from one of students randomly to present the result of discussion of them. Another model is Think Talk Write (TTW) learning model that introduced by Huinker and Laughin. Basically, this model built by thinking, talking, and writing. This model is developed from involving the students from thinking process after reading then talking and sharing idea with other friends or in group and then express in writing or resume based on their creativity. Think Pair Share (TPS) learning model is a learning model that have three steps, namely: thinking, pairing, and sharing. Bamiro (2015: 6) stated that "the use of think-pair-share strategies are capable of promoting learning through discovery, which eventually leads to the development of higher quality cognitive skills".

Some researches have been conducted on each learning model. One of the research is conducted by Susmono (2013). The results of the research implied that TTW, TPS cooperative learning model and conventional learning model gave the same achievement. Whereas, Kusuma's (2014) result of the research concluded that TTW cooperative learning model gave better achievement than TPS learning model and Conventional learning model & TPS better than Conventional learning. In line with Kusuma's, Krisnawati (2011) concluded in her research that TTW cooperative learning model gave better achievement than TPS. The result of research is different because TTW and TPS model have weaknesses on learning steps. On TTW model, the smart student in group who is pointed to present result of discussion gets the better impact then the other students who have less on active participation in learning. Therefore, it needs an effort in order to that case isn't happen. One of the manner is implementing the strategy learning. One of strategy learning that can be used by teacher on learning process in classroom is Talking Stick (TS). On TS strategy uses a stick as indicate tool to turn with give student opportunity to work itself and collaborate with other friends so the students' participation can be optimized. It also

makes students to be active because of creates a good atmosphere in learning. Renner (Ryan, 2013: 9) stated that "the talking stick strategy may be useful". In this research, TTW and TPS learning model will be modified with Talking Stick strategy.

Based on explanation before, there are some internal factors that can influence success in learning besides learning model and learning strategy. One of them is independent learning. Students must have independent learning ability. According Al-Saadi (Naeeni and Mustapha, 2016: 203) concluded that "independent learners have some features in common. They are responsible, flexible, and curious; they can see the need to learn, hold positive attitude towards learning, set their own objectives, plan their own learning, explore available learning opportunities and resources".

Based on the previous background, the research questions are formulated as follows:

1. Which type of learning model TTW or TPS with Talking Stick that can give the best on mathematics achievement?
2. Which one has the better mathematic achievement, students with high, medium, or low independent learning?
3. In each learning model, which one can give the better mathematics achievement, students with high, medium, or low independent learning?
4. In each level of independent learning, which one can give the better mathematic achievement, students who are given mathematic learning using TTW-TS or TPS-TS with independent learning?

While the benefits of this research are theoretical benefits as reference material for the consideration of next research and produce more detailed knowledge about TTW and TPS learning model and Talking Stick to improve mathematics achievement. Practical benefits: (1) the results of this study are expected to give innovation in education, especially the implementation of the model TTW and TPS with Talking Stick influenced by independent learning of the students (2) As an alternative to the teachers in overcoming the difficulties of students in mathematics learning, namely by choosing a learning model that used in the learning process that suitable with the independent learning of the students. So that the mathematical concept can be understood by students appropriately and effectively.

Finding and Discussion

This research was quasi experimental. The independent variable in this research were a model of learning and independent learning mathematics, while the dependent variable was mathematics achievement. The learning model used were TTW and TPS learning model with Talking Stick. Other independent variables that influenced the dependent variable was independent learning which were divided into high, medium, and low. The research design used in this research was a 2×3 factorial design. The design of the research is as follow.

Table 1 Factorial Design

Learning Model (<i>a</i>)	Independent Learning (<i>b</i>)		
	High (<i>b</i> ₁)	Medium (<i>b</i> ₂)	Low (<i>b</i> ₃)
TTW with <i>Talking Stick</i> (<i>a</i> ₁)	(<i>ab</i>) ₁₁	(<i>ab</i>) ₁₂	(<i>ab</i>) ₁₃
TPS with <i>Talking Stick</i> (<i>a</i> ₂)	(<i>ab</i>) ₂₁	(<i>ab</i>) ₂₂	(<i>ab</i>) ₂₂

The populations in this research were all students at grade VIII of junior high schools in Ngawi Regency which implement KTSP curriculum in the academic year 2016/2017. Meanwhile, the sample on this research was 8th students on 3 junior high schools that gathered by taking 3 class on each school. The technique sampling was stratified cluster random sampling. The method of collecting data were documentation method, questionnaire method, and test method. The technique of analyzing the data were normality test with Lilliefors method, homogeneous test with Bartlett method and balance test with t test. Meanwhile, to test the hypothesis, the researcher used two ways which used analysis variance with different cell, and double comparative test with Scheffe' test.

Based on the results of calculation the independent learning questionnaire, the score of the three experimental groups obtained $\bar{x} = 90,31$ and $s = 10.42$. Determination of categories based on the following conditions: high group: $x > \bar{x} + \frac{1}{2}s$, medium group: $\bar{x} - \frac{1}{2}s \leq x \leq \bar{x} + \frac{1}{2}s$ and the low group: $x < \bar{x} - \frac{1}{2}s$ so to the score of more than 95.519 categorized as high, for a score more than or equal to 85.098 and less than equal to 95.519 categorized as medium and score of less than 85.098 categorized as low. Summary of learning mathematics achievement data on TTW-TS experimental group, TPS-TS experimental group were presented in Table 1 as follow.

Table 2 Summary of Description Math Achievement Data

Group	N	Average	Standart Deviation
TTW-TS	87	78,299	10,558
TPS-TS	88	74,500	11,488
High Independent Learning	56	79,642	11,600
Medium Independent Learning	71	75,098	10,673
Low Independent Learning	48	74,500	10,683

Prerequisite Test

Normality Test

Normality test was used to determine whether the data from the sample of research were taken from normal distribution of population or not. In this research, normality test used Lilliefors method. Below was the result of normality test with significant level 5%.

Table 3 The Result of Normality Test on The First Ability

Group	L_{obs}	L_{table}	Conclusion
TTW-TS	0,0700	0,0950	Normal
TPS-TS	0,0554	0,0944	Normal

According on Table 2, it can be seen that in each experimental group, $L_{obs} < L_{table}$. Furthermore, it can be concluded on each sample derived from normal distributed population.

Table 4 The Result of Normality Test on Achievement

Group	L_{obs}	L_{table}	Conclusion
a_1	0,0797	0,0950	Normal
a_2	0,0591	0,0944	Normal
b_1	0,0875	0,1184	Normal
b_2	0,0902	0,1051	Normal
b_3	0,1158	0,1279	Normal

According on Table 4 can be seen in each experimental group, $L_{obs} < L_{table}$ so that it can be concluded on each sample derived from normal distributed population.

Homogeneity Test

Homogeneity test was used to know whether the population of the research have the same variance or not. To test this homogeneity used Bartlett method with Chi square statistic test. Below was the result of Homogeneity test with significant level 5%.

Table 5 The Result of Homogeneity Test on The First Ability

Group	X^2_{obs}	X^2_{tabel}
a_1, a_2	0.0318	3.841

Based on the calculation, it was found $X^2_{obs} < X^2_{tabel}$ that was $0.0318 < 3.841$ so that it can be concluded that the in the first ability, those two experimental groups have the same variance.

Table 6 The Result of Homogeneity Test on Achievement

Group	X^2_{obs}	X^2_{tabel}
a_1, a_2	2,8296	3,841
b_1, b_2, b_3	3,1128	5,991

Based on the Table 5 before, it can be seen that $X^2_{obs} < X^2_{tabel}$ so that it can be concluded that the whole group have the same variant or homogeneous.

Balanced Test

Balanced test conducted on two groups experiment class before treatment to determine whether those groups have early ability were equal or not. Statistic test used in balanced test was t test. The result of balanced test with significant level 5% as follow.

Table 7 The Result of Balance Test on Early Ability

t_{obs}	t_{table}	Conclusion
0,2782	2,2611	Balanced

Based on Table 6 can be seen that $t_{obs} < t_{tabel}$ so that it can be concluded that those two groups experiment class have the same early ability or equal.

Hypothesis Test

The result of hypothesis test with two ways variance analysis with different cell and significant level 5% was written in Table 7 below.

Table 8 The Resume of Two Ways Variant Analysis With Different Cell

Source	SS	df	MS	F_{obs}	F_{table}	Decision
MODEL(A)	300.060	1	300.060	2.652	3.897	H_0 Accepted
INDEPENDENT LEARNING(B)	1331.049	2	665.524	5.882	3.049	H_0 Rejected
INTERACTION(AB)	332.472	2	166.236	1.469	3.049	H_0 Accepted
ERROR	19120.456	169	113.139			
TOTAL	21084.036	174				

Based on the resume of two ways variant analysis with different cell with significant level 5% on the Table 7, it can be concluded that (1) in the effect of learning model, $F_a < F_{table(a)}$ that was $2.652 < 3.897$ so that H_{0A} was accepted. It means that there wasn't a difference between students who were taught with TTW-TS learning model and TPS-TS learning model toward students' achievement in mathematics. (2) in the effect of students independent learning, $F_b > F_{table(b)}$ that was $5.260 > 3.049$ so that H_{0B} was rejected. It means that there was a difference between students who have high, medium, and low independent learning toward students' achievement in mathematics. (3) in the interaction of AB (learning model and students' independent learning $F_{ab} > F_{table(ab)}$) that was $1,142 < 3.049$ so that H_{0AB} was accepted. It means that there was no interaction between learning model and students' independent learning toward students' achievement in mathematics.

Double Comparative Test

Based on the result of two ways ANOVA, the second hypothesis was rejected, so that it is needed to do a double comparative test on the hypothesis.

Table 9 The Average Cell and Marginal Average

Model	Independent Learning			Marginal Average
	High	Medium	Low	
TTW-TS	82.3333	76.2759	74.3636	78.2989
TPS-TS	78.1429	71.1579	75.6364	74.5000
Marginal Average	80.5000	73.3731	75.0000	

The double comparative test was used *Scheffe*' method as below:

Double comparative test between column (Independent Learning)

Table 10 The Resume of Average Between Columns

H_0	F_{obs}	$2F_{0,05,2,256}$	Decision
-------	-----------	-------------------	----------

$\mu_1 = \mu_2$	14,6950	6,099	H ₀ Rejected
$\mu_1 = \mu_3$	6,9714	6,099	H ₀ Rejected
$\mu_2 = \mu_3$	0,6213	6,099	H ₀ Accepted

Based on the Table 9, it can be concluded that (a) H₀ was rejected because $F_{obs} > 2F_{0,05,2,169}$ that was $14,6950 > 6,099$. It means that high independent learning students have the better achievement than those who have the medium independent learning. It can be seen from marginal average $\bar{X}_1 = 80.5000 > 73,3731 = \bar{X}_2$ (b) H₀ was rejected because $F_{obs} > 2F_{0,05,2,169}$ that was $6,9714 > 6,099$. It means that high independent learning students have the better achievement than low independent learning students. It can be seen from marginal average $\bar{X}_1 = 80.5000 > 75.0000 = \bar{X}_3$ (c) H₀ was accepted because $F_{obs} < 2F_{0,05,2,169}$ that was $0.6213 < 6,099$. It means that medium independent learning students have the same achievement as the low independent learning students.

Conclusion

Based on the findings and the discussion above, it can be concluded that.

(1) TTW-TS learning model creates the same good achievement as TPS-TS learning model in relation and function material. (2) Students' achievements in mathematics who have high independent learning were better than medium and low independent learning students. Students' achievement who have medium independent learning were the same as achievement as low independent learning students in in relation and function material material. (3) In each learning model, mathematics achievement of students with high independent learning is better than students with medium and low independent learning, and mathematics achievement of students with medium independent learning is as good as students with low independent learning in relation and function material. (4) In each category of high and medium independent learning, student's mathematics achievement which were taught by using TTW-TS is better than student's mathematics achievement which were taught by using TPS-TS and in low independent learning student's mathematics achievement which were taught by using TTW-TS is as good as student's mathematics achievement which were taught by using TPS-TS in relation and function material.

References

- Bamiro, A. O. (2015). Effects of Guided Discovery and Think Pair Share Strategies on Secondary School Students' Achievement in Chemistry. *SAGE Open Journal*, 28 (28), 1-7
- Capar, G. dan Tarim, K. (2015). Efficacy of the Cooperative Learning Method on Mathematics Achievement and Attitude: A Meta-Analysis Research. *Education Sciences: Theory & Practice Journal*, 15 (02), 553-559
- Kimani, G. N., Kara, A. M., Njagi, L. W. (2013) Teacher Factors Influencing Students' Academic Achievement in Secondary Schools in Nyandarua County, Kenya, *International Journal of Education and Research*, 01 (03), 01-14
- Krisnawati, R. T. (2011). *Eksperimentasi Model Pembelajaran Kooperatif Tipe TTW dan TPS pada Pokok Bahasan Persamaan dan Pertidaksamaan Kuadrat Ditinjau dari Kemampuan Awal Siswa Kelas X pada Sekolah Menengah Atas Kota Surakarta Tahun Ajaran 2010/2011*. Tesis. Universitas Sebelas Maret

- Kusuma, A. P. (2014). *Eksperimentasi Model Pembelajaran Kooperatif Tipe TTW dan TPS pada Materi Bangun Datar Ditinjau dari Kemampuan Penalaran Matematis Siswa SMP Negeri Kelas VIII Se-Kab. Wonosobo Tahun Ajaran 2013/2014*. Tesis. Universitas Sebelas Maret
- Naeeni, S. K. and Mustapha, R. (2016) Independent Learning of English Literature Students: Learning from An Iranian Experience, *Malaysian Journal of Society and Space*, 12 (03), 201-207
- Nuriadin, I., Kusumah, Y. S., Sabandar, J., Dahlan, J. A. (2015) Enhancing of Students' Mathematical Reflective Thinking Ability Through Knowledge Sharing Learning Strategy in Senior High School, *International Journal of Education and Research*. 03 (09), 255-268
- Ryan, T. G. (2013) The Scholarship of Teaching and Learning within Action Research: Promise and Possibilities. *Inquiry in Education Journal*, 04 (02), 1 - 17
- Stoian, A. D. (2016) The Efficiency of Differentiated Learning, Independent Learning Situations Versus Collaborative Learning, *Network Intelligence Studies Journal*, 4 (7), 51-59
- Sugiharti, E., and Suyitno, A. (2015) Improving of Problem Solving Ability of Senior High School Students Through Application of TPS Based on E-Learning in Mathematics Lesson, *International Journal of Education and Research*, 03 (02), 381-392
- Susmono. (2013). *Eksperimentasi Model Pembelajaran TTW dan TPS pada Pokok Bahasan Dimensi Tiga Ditinjau dari Kesulitan Belajar Siswa Kelas X SMA Negeri di Kab. Magetan Tahun Ajaran 2012/2013*. Tesis. Universitas Sebelas Maret

MISTIKISME DALAM DUA FIKSI INDONESIA *PUTRI* KARYA PUTU WIJAYA DAN *RANGDA* KARYA SUNARYONO BASUKI KS: SENSIBILITAS LOKAL TERHADAP BUDAYA BALI

Gde Artawan

Universitas Pendidikan Ganesha, Bali
gartawan@yahoo.com

Abstrak

Makalah ini bertujuan secara umum mengetahui bagaimana representasi mistikisme dua sastrawan Bali dalam fiksi (novel) dan mengetahui bagaimanakah sensibilitas lokalnya, khususnya nilai kultural Bali. Dalam makalah ini dikemukakan dua karya novel para sastrawan terkemuka Bali, yaitu novel *Putri* karya Putu Wijaya dan novel *Rangda* karya Sunaryono Basuki Ks. Dua pengarang ini dalam novelnya merepresentasikan interaksi masyarakat Bali dengan berbagai persoalannya. Dalam representasinya ada muatan sosiokultural yang muncul khususnya menyangkut ranah dalam konteks pembicaraan tentang mistikisme. Hal ini tentu tidak muncul sedemikian rupa karena sastra lahir bukan dari kekosongan budaya. Baik Putu Wijaya, maupun Sunaryono Basuki, Ks, yang nota bene memiliki latar sosiokultural berbeda, mampu mengungkap segi mistik dalam novelnya dengan sensibilitas yang memadai. Makalah ini diharapkan mampu memberi gambaran salah satu kehidupan sosiokultural Bali dalam novel sebagai referensi tekstual bahwa pada karya fiksi pun entitas kultural dapat dirunut. Dua fiksi (novel) Indonesia, *Putri* karya Putu Wijaya dan *Rangda* karya Sunaryono Bauki Ks secara alegoris menuturkan tentang adanya kepercayaan terhadap kekuatan supranatural yang melekat pada sebagian masyarakat Bali. Sensibilitas kedua pengarang terhadap sosiokultural Bali cukup memadai.

Kata kunci : mistikisme, fiksi, sensibilitas, sosiokultural Bali

Pengantar

Putu Wijaya dan Sunaryono Basuki Ks melalui novel sebagai salah satu bentuk karya sastra modern yang menawarkan ruang yang lebih leluasa untuk penggambaran, penafsiran, dan dialog mengenai kehidupan sosial dengan instrumen interelasi di dalam kehidupan sosiokulturalnya. Selain itu, novel seperti diungkapkan Bakhtin dalam Liem (2003: 189) bersifat *polyvocal* yang memungkinkan pemasukan genre yang lain, baik secara artistik maupun ekstra artistik. Kajian ini merefleksikan unsur mistikisme dalam dua novel Indonesia, yaitu *Putri* karya Putu Wijaya dan *Rangda* karya Sunaryono Basuki Ks di tengah tradisi dan modernitas dalam novel.

Konsep dan Kerangka Teoritis

Ada tiga konsep yang perlu didefinisikan secara operasional untuk mendapatkan kejelasan makna yang dimaksud, yaitu: (1) novel, (2) mistikisme (3) sensibilitas

Novel dalam *The Encyclopedia Americana College* (1995 : 505) dijelaskan *are written—not oral—fictional prose narratives of substantial length and complecity*. Menurut Sumardjo (1999 : 12) novel adalah genre sastra dari Eropa yang muncul di lingkungan kaum borjuis di Inggris dalam abad 18. Novel adalah produk masyarakat

kota yang terpelajar, mapan, kaya, cukup waktu luang untuk menikmatinya. Di Indonesia menurut Sumardjo (1999 : 12) masa subur novel terjadi tahun 1970-an, yakni ketika cukup banyak golongan pembaca wanita dari lingkungan menengah atas terpelajar.

Sebagai sebuah karya fiksi, novel strukturnya terdiri dari dua unsur, yaitu: unsur intrinsik dan unsur ekstrinsik. Unsur intrinsik di antaranya : tema, alur cerita (plot), penokohan/karakter, latar cerita (*setting*) sudut pandang (*point of view*), suasana, sedangkan unsur ekstrinsik adalah unsur di luar struktur inti seperti sosiokultural, sosiopolitik, sosioreligius.

Menurut asal katanya, kata mistis berasal dari bahasa Yunani yakni “mystikos” yang artinya rahasia (geheim), serba rahasia (geheimzinnig), tersembunyi (verborgen), gelap (donker) atau terselubung dalam kekelaman. Mistikismesemacam, paham yang memberikan ajaran yang sderba mistis sehingga dikenal, diketahui atau dipahami oleh orang-orang tertentu saja, terutama penganutnya.

Selain serba mistis, ajarannya juga serba subyektif tidak obyektif. Tidak ada pedoman dasar yang universal dan yang otentik. Bersumber dari pribadi tokoh utamanya sehingga paham mistik itu tidak sama satu sama lain meski tentang hal yang sama. Sehingga pembahasan dan pengalaman ajarannya tidak mungkin dikendalikan atau dikontrol dalam arti yang semestinya.

Keanekaragaman bahasa di Indonesia menyebabkan munculnya keanekaragaman sastra lokal/daerah. Dikenalnya pemakaian bahasa Jawa di kalangan pemakai bahasa Jawa membawa implikasi dikenalnya sastra Jawa. Demikian juga dikenal ada sastra Bali, sastra Sunda, sastra Minangkabau dan lain-lain. Tiap sastra daerah tentu mencerminkan sensibilitas yang khas.

Secara umum dikenal istilah warna lokal atau sastra lokal dalam sastra Indonesia. Ratna (2005: 389) menyebut bahwa sastra lokal atau warna lokal merupakan terjemahan dari *local color*. Karya sastra warna lokal adalah karya-karya yang melukiskan ciri khas suatu wilayah tertentu. Mengutip Shipley dan Holman, Ratna (2005: 397) mengemukakan perbedaan antara sastra warna lokal dengan sastra regionalisme. Sastra warna lokal ditandai oleh pemanfaatan setting, pengarang berfungsi sebagai wisatawan. Sebaliknya sastra regionalisme didasarkan atas pemahaman yang lebih mendalam mengenai kehidupan manusianya yang pada gilirannya akan membedakan pola-pola perilaku dari kebudayaannya.

Pada prinsipnya sastra warna lokal melukiskan permukaan untuk melihat lebih jauh struktur dalamnya, sedangkan sastra regionalisme lebih banyak melukiskan struktur dalam yang dengan sendirinya akan tampak pada struktur luarnya. Pemahaman terhadap objek sebagai bagian dari muatan isi karya sastra yang ditengarai oleh Ratna sebagai warna lokal yang memosisikan pengarang sebagai wisatawan, membuat presentasi *setting* tidak memiliki kedalaman dalam konstruksi teks sastra. Diperlukan upaya lebih tajam merepresentasikan objek ke dalam sastra berupa kemampuan sensitivitas, kepekaan yang mendalam pada pengarang terhadap objek berdasarkan intensitas komprehensibilitas terhadap objek. Inilah kemudian dikenal adanya istilah sensibilitas dalam karya sastra.

Sensibilitas lebih ditekankan pada kualitas pergulatan terhadap *setting* yang menjadi objek karya sastra. Gambaran pengarang tentang setting tidak saja berupa hasil pengamatan sekilas sebagaimana dilakukan wisatawan, tetapi lebih pada komprehensibilitas yang mendalam terhadap substansi objek. Ketika pengarang memasukkan unsur Bali ke dalam karya sastra, presentasinya tidak saja berupa gambaran tentang Bali secara permukaan, tetapi lebih pada kepekaan dan kedalaman terhadap substansi tentang Bali.

Adanya sensibilitas bukan jaminan atas asal daerah pengarangnya. Bisa jadi pengarang yang lahir di Jawa memiliki sensibilitas yang memadai untuk sastra Madura atau sastra Bali. Sebaliknya seorang pengarang Jawa yang hidup di luar Jawa ada kemungkinan telah “kehilangan” sensibilitasnya Jawanya. Yang lebih tragis, seseorang telah “kehilangan” sensibilitasnya tanpa pernah melakukan mobilitas berupa perpindahan tempat tinggal.

Mistikisme dalam Putri dan Rangda

Dalam dua novel, *Putri* karya Putu Wijaya dan *Rangda* karya Sunaryono Basuki Ks dapat dibaca ada muatan mistikisme, khususnya yang berhubungan dengan sosiokultural Bali. Biasanya tokohnya sangat dimuliakan, diagungkan bahkan diberhalakan (dimitoskan, dikultuskan) oleh penganutnya karena dianggap memiliki keistimewaan pribadi yang disebut kharisma. Anggapan adanya keistimewaan ini dapat disebabkan oleh :

1. Pernah melakukan kegiatan yang istimewa.
2. Pernah mengatasi kesulitan, penderitaan, bencana atau bahaya yang mengancam dirinya apalagi masyarakat umum.
3. Masih keturunan atau ada hubungan darah, bekas murid atau kawan dengan atau dari orang yang memiliki kharisma.
4. Pernah meramalkan dengan tepat suatu kejadian besar/penting.

Sedangkan bagaimana sang tokoh itu menerima ajaran atau pengertian tentang paham yang diajarkannya itu biasanya melalui petualangan batin, pengasingan diri, bertapa, bersemedi, bermeditasi, mengheningkan cipta dll dalam bentuk [ekstase](#), [vision](#), inspirasi dll. Jadi ajarannya diperoleh melalui pengalaman pribadi tokoh itu sendiri dan penerimaannya itu tidak mungkin dibuktikannya sendiri kepada orang lain.

Dengan demikian penerimaan ajarannya hampir-hampir hanya berdasarkan kepercayaan belaka, bukan pemikiran. Maka dari itulah di antara kita ada yang menyebutnya paham, ajaran [kepercayaan](#) atau [aliran kepercayaan](#) (*geloofsleer*).

Pengarang -sebagai bagian dari masyarakat- memiliki keterbatasan dalam memberi reaksi dan merepresentasikan hasil pengamatan imajinatifnya dan secara komprehensif memiliki keterbatasan-keterbatasan dalam mengekspresikan kehidupan tempatnya berinteraksi secara menyeluruh atau terhadap kehidupan zaman secara konkret dan menyeluruh. Sunaryono Basuki tampaknya merasakan pemaksaan beban yang dipikul pengarang sebagai ekspresiator tentang kehidupan sepenuhnya, apalagi mewakili komunitas dan zaman, sangat membatasi ruang kreatif pengarang sebagai makhluk pribadi yang dilatari kemampuan, kecenderungan, pengalaman batin, gerak psikologis yang spesifik. Pengarang secara internal ada muatan sikap yang dibentuk berdasarkan proses pematangan diri di tengah interaksi kultural dan memiliki ideologi dan sudut pandang (*point of view*) dalam menyikapi fenomena sosial .

Jika disusun secara sistematis, masalah sikap, ideologi, dan sudut pandang pengarang akan mengarah pada kapasitas pengarang di tengah ruang dan waktu. Dapat dibedakan antara pengarang yang satu dengan pengarang yang lain menurut kadar integrasi mereka dalam proses sosial. Menurut Wellek dan Warren (1990: 115) pada karya pop kadar integritas pengarang dalam proses sosial tinggi, sementara pada karya pengarang yang menekankan pada kebebasan berkreasi, kadarnya amat kecil, bahkan mungkin tercipta distansi sosial.

Pemahaman terhadap fenomena sosial dalam sastra Indonesia tidak bisa hanya sekadar melihat teks karya sastra Indonesia. Sastra Indonesia dibentuk oleh kondisi sosial Indonesia. Pemahaman terhadap karya sastra menuntut pula pemahaman terhadap

fungsi, kedudukan, interelasi, dan interaksi karya sastra tersebut dengan unsur-unsur yang berakumulasi dalam masyarakat sastra. Terkait di dalamnya yaitu: pengarang, pembaca, penerbit, penguasa, peneliti, media dan lain-lainnya. Selalu dapat ditarik sifat relasi antara pengarang dan masyarakat sastranya.

Persoalan zaman dan kemasyarakatan dari suatu kurun waktu tertentu berpengaruh dan amat menentukan pada pemilihan piranti intrinsik dan ekstrinsik sebagai landasan esensial terbangunnya konstruksi teks, salah satunya adalah tema. Dengan memahami karya sastra suatu bangsa, etnis, komunitas lainnya—paling tidak—diperoleh suatu gambaran sebuah proses dinamika sosial. Suatu perjalanan perkembangan sastra dapat diteropong sebagai perjalanan dari sebuah proses yang panjang. Dalam konteks ini perkembangan novel Indonesia juga merupakan suatu proses yang berpangkal pada proses perubahan sosial dan tata nilai yang terkandung di dalamnya: suatu hubungan timbal balik dan terkait (Esten, 1984 : 40).

Refleksi atau refraksi sosial dalam sastra dapat dipandang suatu eksek dari sebuah interaksi dari masyarakat di tengah sistem yang dinamis dan cenderung mengalami perubahan. Perubahan sosial menyangkut berbagai komponen dan menurut Sztomka (2008: 4) dimensi utamanya berupa teori sistem yang secara tidak langsung menyatakan kemungkinan perubahan berikut.

Sebagai dokumen, menurut Ratna (2005: 397), sastra warna lokal, dan dengan demikian juga karya sastra pada umumnya, berfungsi untuk memperkenalkan tema, pandangan dunia, kecenderungan-kecenderungan masyarakat kontemporer, aliran, paham, dan ideologi dominan dalam suatu kolektivitas. Warna lokal menyarankan kecenderungan untuk kembali ke wilayah tertentu, kesemestaan sebagai asal-usul di tempat pernah terjadi pertemuan antara pengarang sebagai subjek dengan kesemestaan sebagai objek.

Mengingat implementasinya tidak mungkin dikendalikan dalam arti semestinya, maka paham mistik mudah memunculkan cabang baru menjadi aliran-aliran baru sesuai penafsiran masing-masing tokohnya. Atau juga sebaliknya mudah timbul penggabungan atau percampuran ajaran paham-paham yang telah ada sebelumnya.

Karena serba mistik maka paham mistik atau kelompok penganut paham mistik tidak terlalu sulit digunakan oleh orang-orang yang ada tujuan tertentu dan yang perlu dirahasiakan karena menyalahi atau bertentangan dengan opini umum atau hukum yang berlaku sebagai tempat sembunyi.

Pada novel *Putri*, Putu Wijaya mengemukakan peran Balian Wayan Sadra, dengan kekuatan supranaturalnya dapat menolong orang lain, dalam hal ini tokoh Nyoman, adik kandung tokoh Putri.

Api mengelilingi pohon, kemudian mulai memanjat naik. Mangku Puseh dan Putri takjub. Mereka membangunkan yang lain-lain. Semuanya heran melihat api memanjat pohon menuju arah Nyoman. Tak ada yang berani bicara, takut kalau suaranya akan menyebabkan api itu berbalik menyerang. Ketika mencapai tempat Nyoman api itu berhenti .Berkeliling memutari badan Nyoman, seperti mengikatnya. Tiba-tiba api turun. Yang menonton mundur Mangku Puseh memegang tangan Putri yang siap menjaga segala kemungkinan. Tetapi Putri mulai mengerti apa yang terjadi.

“Itu Beli Wayan Sadra,” bisik Putri hampir tak percaya. Ketika obor , menyala betul sekali, tampak Sadra menggendong Nyoman turun dari pohon, setelah mengikatnya dengan *bulang*. (P : 175)

Dalam kutipan di atas ada kepercayaan akan kekuatan supranatural pada diri seseorang, dalam hal ini Wayan Sadra yang berprofesi sebagai *balian* (dukun). Sebagian masyarakat Bali ada yang masih percaya terhadap kekuatan mistik di sekitar mereka. Masih ada kepercayaan bahwa seseorang memiliki kemampuan yang secara rasional tidak bisa dipertanggung jawabkan. Seseorang yang secara mistik memiliki ilmu, bisa berubah wujud menjadi api yang bisa menaiki pohon dan menolong menurunkan seseorang dari atas pohon seperti tokoh Wayan Sadra yang dilukiskan Putu Wijaya dalam novelnya.

Sebagai perbandingan, pengarang Panji Tisna dalam novel *Ni Rawit Ceti Penjual Orang*, tokoh antagonis lain Ni Rawit dalam memainkan intrik-intriknya guna memuluskan niatnya untuk “menjual” Ida Ayu Kendran kepada sepupunya Ida Wayan Ompog juga memanfaatkan peran *balian*.

“Ada akal yang baik, yang halus”, kata Ni Rawit pula.” Sebagaimana kata hamba tadi, sekarang Dayu kenderan sedang dalam pengobatan *Balian Sandi*, dukun yang masyur itu. Siapa tahu ia diberinya guna-guna supaya cinta kepada Ida Nyoman, dan benci kepada Ratu. Oleh karena itu Ratu harus mempunyai dua buah senjata: pertama untuk penangkis, mematikan guna-guna itu, kedua guna-guna untuk menarik hati Dayu Kenderan kepada Ratu kembali. Kalau Ratu suka, ada dukun yang teramat pandai, mungkin lebih terkenal daripada *balian Sandi*’. (hal 47).

Pada bagian lain dilukiskan:

“Hm, melayang-layang di udara pun aku sudah biasa. Dahulu aku pernah bermusuhan dengan Gusti Gurda salah seorang murid dari *Balian Sandi* itu juga. Pada suatu malam Senin Kliwon aku memasang jarring penangkap kelelawar di rumah men Tanjung. Tiba-tiba tengah malam angin berhembus sepoi-sepoi basah. Aku tahu itu bukan angin biasa, tak lama kemudian suatu ujud hitam samara-samar nampak melayang-layang di atas jaring itu. Aku maklum sudah, tak dapat tidak ujud itu tak lain dari ujud Gusti Gurda, musuhku itu. Tentu saja aku tidak gentar, tidak takut sedikitpun jua sebab ia adalah murid *Balian Sandi*, yang masih berguru kepada Dayu Kompiang Denok.” (hal 2).

Penyelesaian masalah pribadi sering berimbas ke dalam kegiatan adat. Beberapa tindakan anarkhis sering muncul di Bali karena persoalan adat. Kegiatan adat kerap kali digunakan oleh seseorang atau kelompok tertentu sebagai ruang untuk balas dendam. Unsur mistikisme menjadi dasar konflik terjadi. Berikut ini dilukiskan bagaimana perlakuan *krama* adat terhadap jenazah Ratu Aji, penglingsir Puri Puncak saat dilakukan upacara *ngaben*.

“Upacara itu mula-mula berlangsung biasa, kata Abu di sela-sela khalayan Putri. “Meskipun memang sudah terasa ada ketegangan sejak awal. Aku lihat sendiri banyak anggota *banjar* yang akan memikul *wadah* pada menenggak alkohol untuk membuat diri mereka bersemangat. Ketika *wadah* bergerak, aku sudah takut sekali, sebab gerakannya cepat dan brutal. Begitu sampai di tepi kuburan, *wadah* itu bukan langsung dibawa masuk, melainkan kembali dibalikkan arahnya, masuk ke dalam kota sambil dilarikan. Para wanita yang ikut arak-arakan itu menjerit ketakutan. Ada yang terinjak-injak. Orang-orang yang memikul sudah pada kesetanan. *Wadah* itu bergoyang-goyang, miring wajtu berputar dan hamper jatuh untung penonton dengan spontan ikut menahan. *Wadah* kembali dilarikan dengan teriakan-teriakan sadis. Agung

Wikan yang berpegang di atas *wadah* di samping jasad ayahnya beberapa kali hampir terjatuh. Aku berteriak-teriak menyuruh supaya dia melompat saja sebab keadaan sudah tidak terkuasai lagi. Tetapi Agung terus saja berpegangan di situ. *Banjar* seperti semakin kesurupan. *Wadah* itu terus diobrak-abrik, dioleng-olengkan, dan akhirnya kehilangan keseimbangannya lalu jatuh ke tebing yang dalamnya mencapai lima belas meter. Agung sempat melompat. Ia berhasil berpegang di semak-semak tebing. (*P* : 363).

Sekalipun teks sastra dari satu segi dipandang sebagai dunia yang otonom, dibangun dengan spirit kreatif untuk mengkonstruksi pola imajinatif dengan pemanfaatan bahasa sebagai medium, teks sastra bukanlah struktur yang berdiri sendiri. Dalam hal ini terdapat sinergi yang memberi kontribusi bagi bangunan polanya. Hubungan yang bersifat linear ini di dalamnya merupakan hasil akumulasi dari pencarian dan kerja kreatif dalam kerangka makro sebagai sebuah satuan peristiwa budaya. Satuan budaya itu kemudian berpencar menjadi satuan-satuan yang lebih spesifik yang kemudian kita mengenalnya sebagai teks. Formalisme

Jakobson memandang teks sastra sebagai sebuah wacana yang memiliki karakteristik berbeda dengan teks lain dilihat dari implikasi muatan 'seperangkat pesan' pada wacana sastra yang menyodorkan deskripsi tentang dirinya. Dari perspektif pembaca, dengan menolak formalisme, seluruh orientasi Jakobson berubah. Teks sastra tidak akan menunjukkan eksistensinya sebelum teks itu berinteraksi dengan proses atau kegiatan pembacaan. Proses interpretasi yang terjadi pada pembaca membawa konsekuensi atas muatan makna pada teks. Kemampuan interpretasi ini diperkuat lagi dengan kecenderungan latar intelektual pembacanya seperti latar pengetahuan, tingkat apresiasi, emosi, psikologi, dan kecenderungan-kecenderungan yang bisa masuk mewarnai proses interpretasi. Kebenaran estetis dan kebenaran imajinatif akan menjadi alasan untuk terjadinya kecenderungan interpretasi yang beragam ketika teks berinteraksi dalam proses pembacaan oleh pembacanya. Pembaca menjadi bagian yang teramat penting bagi upaya pengaktualan makna teks dan teramat potensial memberi ruang eksistensi teks yang hadir.

Novel *Rangda* karya Sunaryono Basuki Ks pernah dimuat sebagai cerita bersambung di harian Jawa Pos edisi April-Juli 1997. Menurut Darma Putra di endorser buku novel *Barong* menulis "Novel *Rangda* secara alegoris menuturkan sisi hitam bangsa Indonesia melalui konflik antara kejahatan pejabat yang korup dengan kebajikan mahasiswa yang gigih membantu rakyat miskin. Dalam mitologi Bali *rangda* merupakan simbol kejahatan. Kekuatan destruktif inilah yang dijungkirbalikkan Sunaryono Basuki dalam *Rangda*. Novelis produktif ini termasuk salah satu dari sedikit sastrawan Indonesia seperti Pramudya Ananta Toer dan Y.B. Mangunwijaya yang cenderung menyikapi masa depan perjuangan bangsa dengan penuh optimisme. (2002: 432).

Secara mistis alegori *rangda* yang berangkat dari mitologi Bali inilah diadopsi novelis Sunaryono Basuki untuk merepresentasikan pemikiran/ide tentang 'keborokan' yang terjadi di republik ini.

Sensibilitas Sunaryono Basuki terhadap mitologi ini tampak pada kutipan berikut.

"Dengar. Aku pernah baca mengenai kekuatan baik dan jahat, yang selalu bertarung untuk mencapai kemenangan. Bagaikan siang dan malam yang berebut kesempatan untuk hadir. Namun tidak ada kekuatan itu yang mencapai kemenangan secara mutlak. Habis gelap terbitlah terang, usai terang datanglah temaram. Orang Bali menyimbolkannya dengan *Barong* dan *Rangda*. *Barong* yang mewakili kebaikan dan

Rangda yang mewakili kejahatan. Keduanya silih berganti. Dengan cara begitulah terjadi keseimbangan di dunia ini antara yang baik dan yang jahat. Kalau kejahatan unggul di suatu saat, maka pasti akan runtuh di saat lain.” (Rangda, 2002 : 354).

Dalam kata pengantar pada novel *Rangda*, Sapardi Djoko Damono mengungkapkan bahwa sastra yang mengandung kritik terhadap yang berkuasa sering memanfaatkan perrlambangan, atau setidaknya penyamaran, dalam berbagai anasir formalnya. Pilihan ini tentu berdasarkan alasan yang masuk akal, yakni sasaran yang dibidik tidak merasa sakit meskipun masyarakat yang membaca sastra terlibat dalam kegiatankritik mengkritik itu (2002: vi). Selanjutnya dalam kaitan mitologi Bali tentang rangda, Sapardi mengemukakan “ Dengan teknik semacam itulah *Rangda* ditulis. Judulnya mengisyaratkan suatu situasi yang negatif : dalam drama rakyat Bali, Rangda adalah tokoh yang melambangkan sisi jahat manusia. Rangda adalah ‘janda’. Ia juga dikaitkan dengan Durga, istri Siwa, yang melambangkan sisi destruktifnya. Dalam Barong, drama rakyat yang boleh dikatakan mewakili cara berpikir orang Bali, muncul dua kekuatan Barong dan Rangda : yang pertama mewakili sisi baik yang kedua sisi buruk manusia. Namun,tidaklah tepat benar jika dikatakan tokoh itu merupakan anasir oposisi biner sama sekali berlawanan makna ; keduanya merupakan dua sisi yang ada pada setiap manusia. Dan kisah dalam Barong ini mewujudkan kerumitan hubungan-hubungan antara, melambangkan betapa rumitnya dunia mistis dan religius orang Bali (2002 ; vii).

Dalam soal dua sisi yang berbeda, dalam konsep Hindu pada masyarakat Bali dikenal konsep *Rwa Bhineda*; dualistik yang mewarnai hidup manusia sebagaimana disimbolkan dengan warna *poleng* : hitam-putih, baik buruk. Esensi keberbedaan inilah ditangkap oleh novelis Sunaryono Basuki dalam *Rangda*. Pengarang menangkap dua kekuatan ini muncul dalam kondisi negara menghadapi suasana kalut, di era reformasi, yang baik tidak akan bisa dikenali tanpa keberadaan yang jahat. Sapardi mengemukakan, demikianlah maka Sunaryono menciptakan suatu dunia rekaan yang merupakan tanggapan terhadap situasi yang ada di negeri ini pada suatu masa ketika kekuatan politik tertentu menguasai hampir semua segi kehidupan.*Rangda* mengungkapkan ini dengan cara yang khas. (2002 : vii)

Mistikisme dalam karya novel dua pengarang ini dapat dipandang sebagai mitos atau *mythical* sebagai pertimbangan nilai yang negatif tentang suatu kepercayaan atau riwayat. Walaupun begitu, kata tersebut dapat dipakai sebagai deskriptif semata-mata tanpa konotatif negatif. Mitos dapat menunjukkan kepada (1) dongengan-dongengan (2) bentuk-bentuk sastra yang membentangkan soal-soal spritual dalam istilah sehari-hari (3) cara berpikir tentang ketenaran-ketenaran yang tertinggi (*ultimate*). Bentuk pertama merupakan dongengan dengan binatang-binatang sebagai pelaku, tujuannya adalah memberi moral atau prinsip tindakan dan bukan untuk meriwayatkan suatu kejadian dalam sejarah secara terperinci. Bentuk kedua dalam arti sesungguhnya sangat bergantung pada konteks keagamaan. Bentuk ketiga merupakan bentuk pemikiran dan ekspresi tentang kebenaran yang mutlak.

Mistikisme dalam sastra dapat dipandang sebagai pengetahuan (ajaran atau keyakinan) tentang tuhan yang diperoleh melalui meditasi atau latihan spritual, bebas dari ketergantungan pada indera dan rasio. Apabila dikaitkan dengan budaya, maka pada hakekatnya mistik dalam Putri dan Rangda merupakan merupakan deskripsi pengetahuan yang tidak rasional atau tidak dapat dipahami rasio, maksudnya hubungan sebab akibat yang terjadi tidak dapat dipahami rasio dan memiliki bentuk pemikiran dan ekspresi tentang kebenaran yang mutlak di dalam suatu masyarakat. Ekspresi dan pemikiran yang tidak rasional ini kemudian membentuk suatu perilaku dalam kehidupan masyarakat dan menjadi suatu budaya.

Penutup

Dua fiksi (novel) Indonesia, *Putri* karya Putu Wijaya dan *Rangda* karya Sunaryono Basuki Ks secara alegoris menuturkan tentang adanya kepercayaan terhadap kekuatan supranatural yang melekat pada sebagian masyarakat Bali yang bersifat mistis serta menuturkan sisi kelam suatu kehidupan masyarakat melalui konflik yang terjadi dan secara gigih diperjuangkan beberapa tokoh naratif dalam novel. Sensibilitas kedua pengarang cukup memadai dalam memaknai dan merepresentasikan mitologi Bali dalam perspektif kekinian dan kontekstual dengan fenomena yang terjadi. Kekuatan destruktif inilah yang dipresentasikan kedua pengarang dalam novelnya.

Referensi

- Basuki Ks, Sunaryono. 2002. *Rangda*. Surabaya : PT Trepina Media Grafika.
- Damono, Sapardi Djoko. 2002. “Rekaan di Zaman Bencana” Kata Pengantar *Rangda*. Surabaya : PT Trepina Media Grafika.
- Esten, Mursal. 1984. *Sastra Indonesia dan Tradisi Sub Kultur*. Bandung: Angkasa.
- Liem, Maya H.T. 2003. “The Turning Wheel of Time, Modernity and Writing Identity in Bali 1900-1970”. *Desertasi* Doktor Universitas Leiden.
- Putra, I Nyoman Darma. 2002. “Endorsemen” *Rangda*: PT Trepina Media Grafika.
- Ratna, I Nyoman Kutha 2005. *Sastra dan Cultural Studies Representasi Fiksi dan Fakta*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Ratna, I Nyoman Kutha. 2013. *Teori, Metode, dan Teknik Penelitian Sastra*. Yogyakarta : Pustaka Pelajar.
- Sumardjo Jakob. 1999. *Konteks Sosial Novel Indonesia 1920—1977*. Bandung: Alumni.
- Wijaya, Putu. 2004. *Putri* . Jakarta: PT Pustaka Utama Graffiti.
- Wellek, Rene dan Austin Warren. 1990. *Teori Kesusastraan* (terjemahan Melani Budianta). Jakarta: Pt Gramedia.

ANALYZING THE NEED OF PROSPECTIVE TOUR GUIDES IN ACQUIRING ENGLISH TO COMMUNICATE WITH FOREIGN TOURISTS IN *DESA MENARI* AS TOURISM VILLAGE

Elok Widiyati

English Education Study Program, Faculty of Languages
Sultan Agung Islamic University (UNISSULA)
Semarang Indonesia
(widiyati@unissula.ac.id)

Abstract

One of the keys to compete in tourism aspect among AEC (Asean Economic Community) members is by raising the capability of tourism human capital. In line with this effort, it is important to make a betterment in teaching English for tour guides. However, sometimes the facilitators ignore their learners' real need in learning. Here, in the area of EOP (English for Occupational Purposes), as part of ESP (English for Specific Purposes) category, it requires suitable materials during the teaching learning process. Therefore, this study aims to investigate the need of 20 prospective tour guides of *Desa Menari*, located in Tanon, Ngrawan Village, Getasan Sub Regency, Semarang Regency, Indonesia, where a half of them were teenagers, in experiencing better English. To support the information, there were two college learners as the facilitators. This study belongs to descriptive qualitative. The data was gathered through open questionnaires, interviews, and observation. The result shows that the most of the learners needed to maximize their speaking skill in order to be able in communicating with foreign tourists for example those who came from Singapore, Philippine, Korea, Japan, Egypt, and Italia. Besides, among the language elements, vocabulary became the highest priority to be improved. It is suggested that the recommended materials were greeting, introduction, and purposive conversation dealing with the questions which were commonly delivered by the foreign tourists. To conclude, need analysis is significant to be performed as it will contribute to the learners' competencies directly and the financial development in the tourism village indirectly.

Keyword: EOP-ESP, need analysis, tour guide,

Introduction

The regional challenges in Indonesia have become tighter. These affect to the three pillars discussed in ASEAN meeting 2009 positively covering politic, security, economy, and socio cultural. Moreover, those aspects had been strengthened by the implementation of AEC (ASEAN Economic Community) early in 2015 that it is very recommended for all tourism parties to take part in improving the quality of its sector. The national policy maker should start making a detail requirement to reach certain goals in order to make betterment for Indonesian tourism to be competed to the others ASEAN countries.

Tourist is a person travelling in a certain period in a place he visits (Yoeti, 1999: 28-34). Therefore, the tourists need someone to help in giving detail information related to the place, known as tour guide. Recently, tour guide as one of trained

tourism related employees whose responsibility is serving tourists explained about the information related to the tourist resort. The tourists' basic need can be referred as follows, they are getting information, accommodation, food and beverages, special event, leisure time, shopping time, and also documentation. As the party who are dealing with the tourists directly, the tour guides are hoped to improve these seven important points, they are welcoming the tourists, getting nice dress while guiding, expressing by good facial and gesture, giving nice talk, servicing, giving problem solving, and being honest. Training is one of continuous activities which must be given by management to the tour guides, especially the new ones. The positive impact of this program is that the trainees will know how important to be good tour guides both spoken language and behavioral performances in the form of courtesy.

It can be summed that there are four tour guides' performances as employees in the other tourism area. Those are the service improvement dealing with skills, work efficiency, courtesy, and pride. In the first point, the tour guide will be skillful if they get a training to improve their language skills and to behave nicely to the tourists they service. For the individual development, they also can try to have a book note to write the important things which can be done or not to the tourists. Besides, they have to write their language improvement for a material to be discussed to the others. Because the tourist also come from foreign countries using foreign language, so that the aspects of language and culture become important to be discussed in order to create a learning group.

The next point is courtesy. The tour guides will vividly show their capabilities if they have good courtesy to the tourists. Their sincerity appears from their gestures. There are nine courtesy which have to be done by the tour guides, they are prioritizing tourists, having sense of belonging, knowing tourists' need, getting fairness, socializing to the tourist, being flexible by problem solving

One of a tourism destination in Semarang Regency is Desa Menari. It is a tourism village which is located in Teloyomo Mountain, Tanon, Ngrawan Village, Getasan Sub Regency. The people commonly have strong traditional Javanese cultural performances, such as *Topeng Ayu*, *Warok Kreasi*, *Kuda Lumping*, *Kuda Debog* and also dances for mental relaxation called *tarian jiwa*. The villagers' hospitality becomes other value to welcome the tourists. The tourist packages offered by Desa Menari are outbound, traditional games, nonformal education, entrepreneurship, homestay, cultural performance, nature tracking, psychotherapy, and traditional market.

Sometimes the prospective tour guides, called the learners in this study, who did not comprehend English, had a big problem to do their jobs. Sometimes, they got English materials which were not relevant to their needs. The facilitators did not recognize their need well so this condition impacts in the teaching and learning process. Furthermore, the materials given to the learners were far beyond their knowledge. By reflecting this condition, the writer was very eager to investigate the need of 20 prospective tour guides of *Desa Menari*, where a half of them were teenagers, in experiencing better English.

Realizing that the English competence skills of the prospective tour guides was not satisfactorily, the writer surveyed the language skills, language elements, and learning material they needed. The problem formulation of this study goes to the need of the prospective tour guides in learning English and the identification of the appropriate material for them as learners. The aspects would be explored and analyzed based on the questionnaires data and finally the writer proposed related learning materials which were appropriate based on the skills and language elements.

The topic which was chosen based on several reasons. They were existence of the learners' role in international scope and in various chances, the English skills which were fairly possessed and the lack of English application in their daily lives. The fundamental reason was the cultural and economic activities in *Desa Menari* needed English as the media to socialize.

The study was conducted to answer the learners' needs to achieve the English competences. It ensured that the teaching and material given to learners would be applicable in the language functions. In other hand, the writer also revealed the sociocultural values between the tour guides and their perspective in participating *Desa Menari* activities. Moreover, the tourist who had visited came from Singapore, Philippine, Egypt, Japan, Italia, and Korea. They really needed the productive skills in terms of social interaction.

The benefits of the study were to know the need of the prospective tour guides in learning English and to identify the appropriate material for them as learners. Here, the writer expected to know more about the learners' need and to propose learning materials which are relevant and appropriate for them. This study had the villagers as the prospective tour guides and two English education study program students as the facilitators

Finding and Discussion

The Prospective Tour Guide Data

The findings of the study were elaborated as the following parts. Before that, the writer had analyzed the open questionnaires which were distributed to the 20 prospective tour guides (10 male and 10 females) in *Desa Menari*. In detail, the two facilitators were asked to give some additional supporting data related to the result of the study.

Table 1. *Learners' School Level*

Learners' School Level	Number	Percentage (%)
Elementary School	6	30
Junior High School	9	45
Senior High School	5	25
Total	20	100

From the Table 1 it can be seen that the learners' school levels were not the same. Mostly, they were graduated from senior high school. The different levels might affect their capabilities to be prospective tour guides. Here were the reasons why they wanted to be the prospective tour guides. They were willing to have motivation, to raise self-actualization in developing the village, to increase the number of guides, to comprehend knowledge, to get new experience, and to maximize the local potential. If they had strong reasons in becoming the prospective tour guides, they would be able in improving their capabilities as tour guide.

Table 2. *The Learners' Age*

Learners' Age	Number	Percentage (%)
13-26	14	70
27-37	3	15
38-48	3	15
Total	20	100

Regarding the age gap among the learners, it was better to have small group learning. It would be done by grouping based on their English capabilities or by the age range if it was possible. Grouping in small numbers with certain instruction is proposed by Gagne, et.al (1992: 288-289). The instruction for the small group from three to eight learners aims to instruct learners who have progressed to approximately the same point in their learning of a particular subject. The possibilities of instruction events control in the small group such as: gaining attention, informing the learners' objectives, stimulating recall of prerequisite learning, presenting the stimulus material, providing learning guidance, eliciting the performance, providing feedback, assessing the performance, and enhancing retention and transfer. For adult learners it was good to have constituting small group. Here, they met on separate occasion in quiz group and to provide some added variation.

Besides having small group, the learners were also be grouped in a discussion group. The instruction could be done by doing interactive communication. The first procedure is a learner speaks, the others respond or deliver some questions. Actually there are three objectives in group discussion, they are: subject matter mastery, attitude formation, and problem solving (Gall and Gall, 1976).

The role of the prospective tour guides in conserving culture in Dusun Tanon is introducing to other regional, national, and international communities, striving the youth to learn and to appreciate local culture, and also creating the village became better. Cultural values might be integrated by doing some activities such as describing about traditional culinary, drawing the traditional house or village scenery which could reveal the cultural diversity. In this tourism village, the prospective tour guides could share to the tourists about making the products from cow milk like soap, visiting an entrepreneurship center of soybean product, as well as enjoying traditional dances performance. For those culture related activities, the prospective tour guides should match those agenda with the English competencies, for example how to describe and to narrate the sequence of the milk soap production procedure.

McLeod (1976: 211) gives idea that the learners can have an essay, a dialogue, a discussion, a role play to obtain the cultural information. It can be mentioned that some of the questions to trigger the curiosity to a certain culture as follows: What time of day is the main meal eaten?, What kind of food is eaten?, What kind of eating utensils are used?, How is the food cook, by whom, where?, How is the food served, by whom?, Where is the meal eaten?, Who eats with whom? Who eats separately? Who eats before or after whom?, Does everyone eat the same food, the same amount of food?, How long does the meal last?. What happens during the meal? Is there talk or silence? Who talks to whom? Who is silent? What are the rules of etiquette, table manner? Regarding the importance of sociolinguistic usage in supporting the prospective tour guides' language competencies, the previous questions mentioned were very appropriate to practice.

The importance in practicing the competences lead to gestural communications as posture presence in how tour guides have a good stance, looking and listening as they attentively always look and listen to the tourists, facial expression in how pleased they share, appearance in dressing, clear speech and smiling face, and the last is eagerness to serve in which they serve sincerely (Ashton, 2004: 5-6). Those competencies must be improved by the tourist guide besides English skills.

The concept of ESP (English for Specific Purposes) arose in the early 1960s partly in response to the recognized need for improved communication between the developed and the developing countries of the world. Here the learners do not only learn English but also learn English in order to manipulate difficult intellectual material on it. The focus on the needs of the learners as opposed to the inculcation of linguistic facts led to a general shift away from teacher centeredness to learner-centeredness. In line with this new paradigm the practitioners are encouraged to find and use authentic materials in trying to best meet the needs of their learners. Based on the explanation above it can be concluded that ESP is an approach to language teaching aiming to meet the needs of the learners.

Speaking Skill and Vocabulary Mastery

Based on the data analyzed from the prospective tour guides, speaking became the most prioritized skill among others. The others, reading, writing, and listening skills could be practiced after speaking skill. In addition, vocabulary was put as the top position which should be mainly achieved rather than the other language elements, pronunciation and grammar. The Table 3 shows the sequence of those language skills and elements.

Table 3. *The Language Skills and Elements as Learners' Need*

Need Level	Language Skill	Language Element
Highly	Speaking	Vocabulary
Moderate	Writing	Pronunciation
Fair	Reading	Grammar
Low	Listening	-

Almost all of the learners needed to learn how to speak fluently to the tourists they guide. Consequently, speaking skill came first and followed by writing skill. Speaking was the skill wanted to be comprehended by the learners. In the aspect of language elements, the learners needed to improve their vocabularies. They were very eager to add their vocabularies by promoting a daily rehearsal. Practicing five new words a day and using the words in a short dialogue, can positively force their abilities to make better English. The three language elements cannot be separated each other, like the skills, because the learners should have better knowledge how to get vocabulary, pronunciation, and also grammar in a same time.

There are four levels for speaking skill divided by Omaggio (1986: 180-3). They are novice, intermediate, advance, and superior. For the second level, the learners learn some content, for example everyday survival topics such as personal and biographical information, restaurant/foods, asking/giving directions, activities/hobbies, transportation, asking on phone, living quarters, money matter, health matters, courtesy/social requirements, introductions, asking appointments, asking meeting arrangements, accepting/refusing invitation, and formulaic expressions. Actually, the

functions of this level are creating with language; making up own sentences without limiting to very familiar or memorized material; participating in short conversations; asking and answering questions; getting into, through, and out of a simple survival situation; and also transferring current learned material to new situations/context. For its accuracy, this level can apply comprehensible to native speaker used to dealing with target language learner, some accuracy in basic structure, short sentences, minimal sociolinguistics knowledge in evidence, and very basic vocabulary related to content area listed. In line with its content, functions, accuracy, and technique, so some techniques can be used in this intermediate level, they are personalized questions, completions, and true/false; sentence builders; dialogue/story adaptation; creating a story with visuals; chain stories; describing objects/processes; surveys and polls; conversation cards; paired interviews; social interaction activities; group consensus/problem solving; story telling; forced choice; role plays; slash sentences; elaboration; giving definitions; guided description/narration; asking related questions; logical questions

This is an example for intermediate level. The context is travel situation, inquiring about lost objects. The grammar topic is relativization. Student task: in a tourism village. You are working as a staff at the lost-and-found in Desa Menari. With a partner, imagine the dialogue with the tourist. Follow the model.

Tourist: I'm looking for my suitcase

Tour Guide: Is this the suitcase you're looking for?

Tourist: Oh yes, that's the suitcase I'm looking for. (or No, that's not the suitcase I'm looking for)

Here are the tourist's comments: I'm looking for my keys; I lost my suitcase; did you find a travel bag?; Do you have a big brown envelope?; I'm looking for my train tickets; Did you find my luggage?; I lost my umbrella; Did you run across a passport? (Rochester, et al, 1983: 237). These activities show a few of the possible formats for precommunicative contextualized oral practice.

As the information gathered, it was very clear that the importance of English for the prospective tour guides were able to explain something to the tourist, to speak fluently, to interact and to communicate easily, and to promote their village potentials. In contrast, the prospective guides' obstacles in handling the English were lack of self-confidence and experience, nervous to speak English, difficult to understand about other foreign culture, and incapable to communicate.

Dealing with vocabulary mastery in conversational language, there are several key points as mentioned by McCarthy (1998: 109-110), they are:

1. Speakers operate under the constraints of real-time planning
2. More than one speaker normally contributes to the vocabulary which occurs
3. Roles may shift as the conversation progresses
4. Topic what is being talked about is neither pre-determined nor singularly defined but shifts and develops
5. Speakers have no automatic rights to have their topics addressed but have to negotiate them
6. Conversation contains a large amount of vocabulary whose function is mainly relational or interactional in the service of establishing and reinforcing social relations

7. Conversation contains a significant number of prefabricated lexical expressions.

The relation between vocabulary mastery and conversational language really proves that those different areas of language competences are not separated. It was better for teaching the skill and the elements at the same time because they were interrelated.

The Needed and Proposed Learning Materials Model

A model consists of four elements: input, content focus, language focus and task. Hutchinson and Waters (1987:108-9) explain more that input is may be a text, dialogue, video-recording, diagram or any piece of communication data, depending on the needs which have been defined in the analysis. The content focus clarifies that language is a means of conveying information and feelings about something. Furthermore, the nonlinguistic content should be exploited to generate meaningful communication in the classroom. The language focus aims to enable the learners to use language. And the last is task leading towards a communicative use dealing with the content and language knowledge.

Table 4. *The Needed Learning Material by the Learners’*

Number Prioritized	The Needed Learning Material
1	Greeting
2	Introduction
3	Real examples of questions delivered by tourist
4	Self-confidence training

From the need analysis, mostly the learners needed four basic learning materials such as greeting, introduction, real examples of questions delivered by tourists and also confidence training. Although those materials seems to be simple, but for the learners it might become a good start to have more contextual ones. Especially, for the third needed learning material, the examples are very helpful if the learners knew and practice with the other by having a simple role play. The one acts as a tourist and the other acts as a tour guide. Furthermore, the learners also need to have self-confidence training. It belongs to affective domain because the other needed learning materials belong to the cognitive domain. In sum, the learners had decided that they have to acquire a complete knowledge by combining those two types of domain to be skillful.

Table 5. *The Proposed Learning Materials Related to Learners’ Cognitive*

Number Prioritized	The Proposed Learning Material
1	Weather
2	Communication
3	Transportation
4	Shopping

The Table 5 shows the first to the fourth proposed learning were adopted from Nopiyanti (2010). There are some other topics which can be inserted in this part, however, those four learning materials had represented the learners' capability in the early learning level. Later, they may be given complex dialogue related to the tourism in their village.

Table 6. *The Proposed Learning Materials Related to Learners' Affective*

Number Prioritized	The Proposed Learning Materials
1	Motivation Training
2	Tourism Courtesy

It was unexpected when a filled questionnaire written that self-confidence training appeared as one of learning materials proposed by a learner. Therefore, the proposed learning materials also in the base of learners' affective to raise learners' inner behavior in acquiring English as he most important and commonly used language to the tourist. Not only motivation training which was proposed, but also the tourism courtesy that enables the learners to have a good behavior in guiding the tourist. The learners also could have knowledge dealing with standardized facial and gestural communication.

After knowing the needed and the proposed learning materials both cognitive and affective domain, the time management to have the English training for the learners also became important. Based on the data of the previous English training frequency, it can be suggested that there would be twice meetings in a week. Most of the learners wanted to make the training agenda indoor because they felt focus in learning inside and wanted to avoid unexpected weather.

Considering the need analysis stated by the learners, it was very significant to have specific learning materials related to the language skills, language elements, and also the way how to deliver the material. The learning material should be combined between cognitive and affective domains. By those efforts, the learners can maximize their potentials toward their village as a developing tourism village. They got higher income for village development, achieved new experiences, broadened knowledge, enhanced self-confidence, became confident to have a public speaking, had new partners, took part in developing the tourism, knew about tourism field, and socialized to others.

Conclusions

Need analysis can detect the learners' need in learning English as their foreign language to study. There are three main items in describing the prospective tour guide as the learners in this study. The first, speaking skill became the most wanted skill to be practiced intensively. The second, vocabulary was the highly prioritized among other language elements. The last was about the learning materials which were divided into the needed and the proposed. Based on those three points, the facilitators may consider the best English training for the learners in becoming better prospective tour guides.

References

- Ashton, C. (2004). *Hotel Courtesy: Kiat Praktis Etiket Perhotelan Dilengkapi Catatan Percakapan Bahasa Inggris*. Jakarta: Gramedia.
- Gagne, R., Briggs, L., & Wager, W. (1992). *Principles of Instructional Design*. Orlando: Harcourt Brace Jovanovich College Publishers.
- Gall, M.D., & Gall, J.P. (1976). The discussion method. In N.L. Gage (Eds.), *The Psychology of Teaching Methods*, 166-181. Chicago: University of Chicago Press.
- Hutchinson, T., and Waters, A. (1987). *English for Specific Purposes: A Learning Centered Approach*. Cambridge: Cambridge University Press.
- McCarthy, M. (1998). *Spoken Language and Applied Linguistics*. Cambridge: Cambridge University Press.
- McLeod, B. (1976). The Relevance of Anthropology to Language Teaching. *TESOL Quarterly*, 10 (2).
- Nopiyanti, E. (2010). *Percakapan Bahasa Inggris Sehari-hari Pariwisata*. Jakarta: Tangga Pustaka.
- Omaggio, A. (1986). *Teaching Language in Context: Proficiency Oriented Instruction*. Boston: Heinle & Heinle Publisher, Inc.
- Rochester, M.J., Omaggio, A., & Chalmers, C. (1983). *Bonjour, ga va?*. New York: Random House.
- Yoeti, O. A (1999). *Psikologi Pelayanan Wisata*. Jakarta: Gramedia.

STUDENTS' ABILITY WITH GUARDIAN PERSONALITY TYPE TO PRESENT MATHEMATICAL STATEMENTS IN GRAPHS AT CARTESIAN COORDINATE SYSTEM

Sayekti Dwiningrum¹, Mardiyana², Ikrar Pramudya³

Mathematics Education Graduate Program, Sebelas Maret University
(dimasblacky@yahoo.com¹), (mardiyana@staff.uns.ac.id²),
(ikrarpramudya@yahoo.com.sg³)

Abstract

Reasoning ability is needed by students to understand mathematical concepts. In fact, a lot of students tend to be passive in reasoning. The characteristic of such students will affect their success in learning. One of the important indicators to figure out students' mathematical reasoning ability is presenting mathematical statements in graphs, and one of students' characteristics that should be noted by teacher is their personality. According to Keirse, there are four types of personality. One of the four personality types is guardian. This research is a descriptive qualitative where the subjects are two students with guardian personality; a male and a female students. Both subjects are eighth grade students of junior high school 2 Ngemplak Boyolali who have received straight line equation concept. Students' ability to present mathematical statements in graphs is explored by interviews based on the outcome of a written test and then analyzed by descriptive qualitative method. The data analysis of the written test and interview conclude that guardian students were able to present mathematics concept in graphs; students were able to draw a straight line at cartesian coordinate system. But, students were only able to draw the line if the points of the coordinate are given in a complete manner. Students were not able to draw the line if they were given only one point and one gradient aid instrument. Students realized that to draw a straight line is needed two points but they were unable to find another point referred to. In conclusion, detailed instructions were needed by guardian students to present mathematical statements in the graphs at cartesian coordinate system.

Keywords: Straight Line Equation, Graph, Guardian Personality Type

Introduction

The math and mathematical reasoning is two things that cannot be separated. Maths are understood through reasoning, and reasoning is understood and trained through learn maths, so the ability of mathematical reasoning is very important and needed in studying math. The ability of reasoning mathematical is important, so in the process of learning mathematics, teachers should teach students to use their reasoning. But the fact is in learning mathematics, students only sat as they listened to the explanation of their teachers and noted back what is noted by teachers in front of the class, and then doing the exercise that the solve of it is similar to what teachers done. So, the knowledge of students is possessed by only what teachers taught. According to one of mathematics teachers in eighth grade of junior high school 2 Ngemplak Boyolali, students tend to memorize math's formula without

understanding and thinking how to obtain the formula so they are easy to forget material that has been taught by teachers. Many of them do not want to and do not like to use their reasoning to solve the problem of math. The personality or the characteristic of students that tends to passive in reasoning will affect their success of learning. One of the characteristic of students that is needed to noteworthy by teachers is their personality. The differences of personality are possible influenced on the ability of mathematical reasoning students. According to Keirsey (1998:20–21), there are four types of personality. One of the four personality types is guardian.

Based on the description above, researcher conducted research in junior high school 2 ngemplak boyolali. The aim of the research is to review the ability of reasoning students in particular to present mathematical statements in graphs. These ability is one of seven indicators which is discussed in training held by PPPG mathematics team (Romadhina, 2007: 29). Finally, this research is expected to contribute knowledge in education especially math education, due to students' ability with guardian personality type to present mathematical statements in graph.

Finding and Discussion

The data sources of this research are two eight grade students of junior high schools 2 ngemplak Boyolali in uneven lessons of years 2016/2017, they are a male and a female students. Both of them have received straight line equation concept and have guardian personality type. The guardian is one of personality type that be presented by Keirsey. The classification of the personality is designed by Keirsey to help people understand themselves. The subdivisions of personality are started from understanding that everyone can be observed and introspected. Keirsey name it as sensing and intuitive.

When a man uses his senses such touch an object, see football game, eat foods, and others, it is said that he uses “observe”. When a man reflects himself and shows attention to what happens in his mind, it is said that he uses “instropective”. Keirsey believes that a man cannot be an observant and introvert in the same time, and the propensity one of them has an effect to his behaviour directly. Someone who is more observe will be grounded and more concrete to see the world, and aims to see more on events practical and relationships immediately. An observant will consider that all important things are born from his experiences. That experiences will be ascertained as something right (judging) or be left to stay open as it is (perceiving). In another word, someones will use more function in arrangement his life, either through judging or perceiving. Keirsey calls a man who concretes as guardian when he uses his sensing and judging. He also reveals that the propensity of learning for guardian student is they prefer to traditional class with a routine procedure. Students with this type like teacher who explains the materials and takes command real and precisely. The guardians have strong memory, like to reverb and drill receive matter, and structured explanation but they prefer to toward words than to draw picture. The material have to be connected with material past and usefulness in the future.

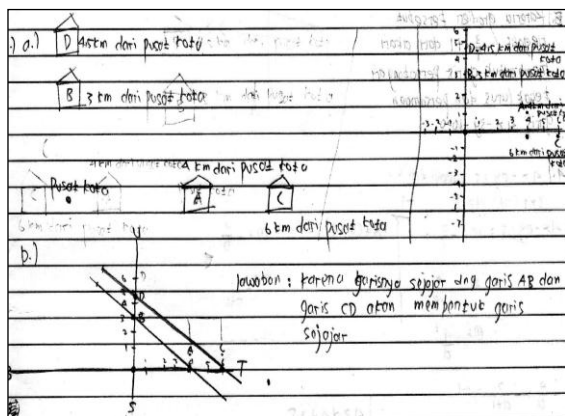
Next, to describe students' ability with guardian personality type to present mathematical statements in graph, both of subjects are asked to do a written test first. The test consists of 2 description questions. Both of description questions are prepared in accordance with an indicator of the ability to present mathematical statements in graph. Students' ability is explored through interview that chime in test results so from the results of the answer of written tes and interview are

obtained a data of the ability to present mathematical statements in graph. The following is given the results of the analysis written test and interview to both of subjects.

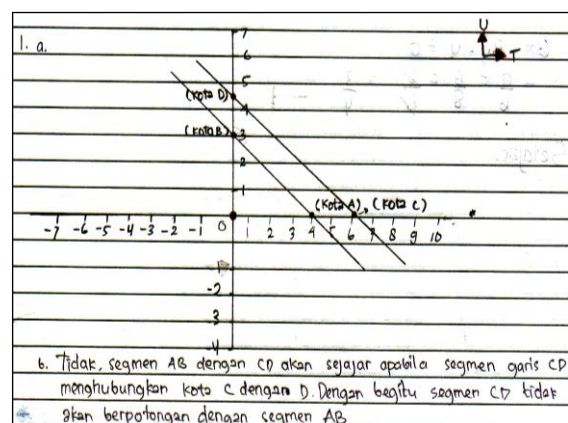
- Question number one: Known, the position of cities in a region that based on the direction of the wind is:
 - City A is located on east with distance of 4 kilometers from the center of city.
 - City B is located on north with distance of 3 kilometers from the center of city.
 - City C is located on east with distance of 6 kilometers from the center of city.
 - City D is located on north with distance of 4,5 kilometers from the center of city.
- a. Sketch the illustration above! Hint: Let the center of city as a point O (0,0).
 b. For example, the line segment AB is the road that connects city A to city B and the line segment CD is the road that connects city C to city D. Is the line segment AB parallel with the line segment CD? Explain your answer!

answer :

The pictures below are the answers of male and female students.



male student answer



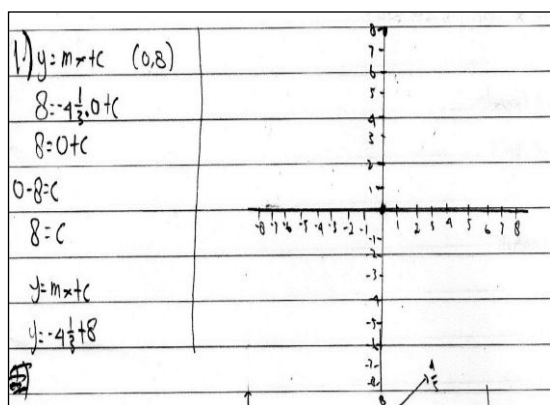
female student answer

From the answer of question number one and by interviews of the subjects, the researcher concludes that both of subjects are able to determine the position coordinate of the four cities. They do not have difficulty about it. Both of subjects also capable to draw the line segment AB and line segment CD and claim that the two lines are parallel visually. They cannot show it with mathematical sentences systematically.

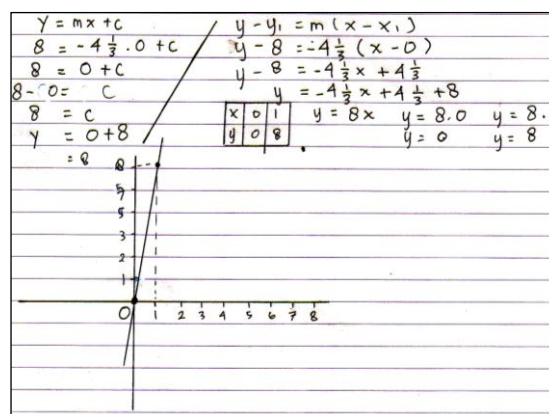
- Question number two: Known, line k has a gradient $-4\frac{1}{3}$ and through the point (0, 8). Find the equation of line k and then draw the line on the cartesian coordinate system!

answer:

The pictures below are the answers of male and female students



male student answer



female student answer

From the answer of question number 2 and by interviews of the subjects, the researcher concludes that the male student is able to find the line equation correctly but the female student seems to give a confusing answer. The result of both answers is that they have difficulties in drawing the graph if the points are not given completely. They are not able to draw the line if they are only given one point and one gradient aid instrument.

Conclusions

From the analysis of the data written tests and interviews, the research concludes that students' ability with guardian personality can present mathematical statements in graph. They are able to draw a straight line on a cartesian coordinate system. However, they are only able to draw the line if the points are given completely. They are not able to draw the line if they are only given one point and one gradient aid instrument. They know that to draw a straight line takes two points, but students can not find another point of the question. Thus, detailed instructions are needed by guardian students to present mathematical statements in graph at cartesian coordinate system.

References

- Keirsey, D. 1998. *Please Understand Me II Temperament, Character, & Intelligence*. California: Prometheus Nemesis Book Company.
- Romadhina, D. 2007. *Pengaruh Kemampuan Penalaran dan Kemampuan Komunikasi Matematik terhadap Kemampuan Menyelesaikan Soal Cerita pada Pokok Bahasan Bangun Ruang Sisi Lengkung Siswa Kelas IX SMP Negeri 29 Semarang melalui Model Pembelajaran Pemecahan Masalah*. Upload from www.digilib.unnes.ac.id/gsd/collect/skripsi/archives/HASHf1de/c0fe599f.dir/doc.pdf on April 28th 2016

BERBAHASA, BERPIKIR, DAN PERAN PENDIDIKAN BAHASA

Enjang T. Suhendi

Departemen Pendidikan Bahasa Indonesia,
Sekolah Pascasarjana, Universitas Pendidikan Indonesia
enjangsuhendi@gmail.com

Abstrak

Bahasa sebagai satu-satunya alat untuk berinteraksi antara manusia satu dengan yang lainnya ternyata memiliki peran yang sangat penting selain untuk bertukar informasi yaitu bahasa berperan sebagai sarana untuk berpikir. Berpikir selalu melibatkan bahasa sebagai alat berpikirnya. Sebaliknya, melalui bahasa pula seseorang dapat mengetahui pemikiran orang lain. Terutama di era globalisasi seperti sekarang ini peran bahasa menjadi suatu hal yang sangat vital. Perkembangan ilmu pengetahuan dan teknologi mengharuskan setiap orang untuk cakap berbahasa secara lisan maupun tulis serta mampu berpikir secara kritis dalam menyikapi derasnya arus informasi yang cepat setiap hari. Ketidakmampuan berbahasa dengan baik serta penggunaan ilmu pengetahuan teknologi yang tidak bijak bisa menimbulkan permasalahan untuk penggunanya dan orang lain. Di sini, peran pendidikan sebagai salah satu institusi yang berupaya dalam menciptakan para peserta didik pemilik masa depan dituntut untuk mampu melaksanakan proses pendidikan yang berorientasi kepada hasil didikan yang mampu berpikir dengan baik, cakap dalam keseharian, dan menjunjung tinggi nilai-nilai kebudayaan nasional. Oleh karena itu, sudah menjadi kewajiban bersama untuk senantiasa mengaktualisasi diri agar tidak menjadi pribadi yang pasif di tengah kemajuan zaman serta mampu membantu menciptakan para generasi bangsa yang siap untuk kehidupan di masa yang akan datang. Berdasarkan kajian pustaka yang dilakukan, terdapat hubungan timbal balik dari kegiatan berbahasa dan berpikir. Selain itu, hal tersebut secara tidak langsung berimplikasi terhadap penyelenggaraan proses pendidikan, terutama pendidikan bahasa.

Kata kunci: berbahasa, berpikir, peran pendidikan bahasa.

Pendahuluan

Bahasa adalah sarana dan merupakan aspek penting dalam menjalani kehidupan manusiawi. Menurut Chaer dan Agustina (2010, hal. 14), bahasa itu bersifat manusiawi, artinya bahasa sebagai alat komunikasi verbal hanya dimiliki manusia. Hal tersebut yang membedakan antara manusia dengan hewan. Hewan dapat saling berkomunikasi dengan hewan lainnya yang sejenis namun alat komunikasi mereka tidak bersifat produktif dan dinamis. Bahasa yang dimiliki manusia didapatkan melalui pemerolehan dan pembelajaran. Dengan bahasa orang berkomunikasi, dengan bahasa orang mengeskpresikan diri, dengan bahasa pula orang menggunakan akalunya untuk menyampaikan gagasan dan konsep pemikirannya. Secara leksikal, bahasa dimaknai sebagai sistem lambang bunyi yang arbitrer, yang digunakan oleh anggota suatu masyarakat untuk bekerja sama, berinteraksi, dan mengidentifikasi diri (KBBI, 2016). Selanjutnya, Finocchiaro (dalam Alwasilah, 1993, hal. 82) mengemukakan bahwa:

'Language is a system of arbitrary, vocal symbol which permits all people in a given culture, or other people who have learned the system of that culture, to communicate or interact'.

(bahasa adalah sebuah sistem yang manusuka, simbol vokal yang disepakati bersama oleh orang-orang dalam suatu budaya tertentu, atau orang-orang yang telah mempelajari sistem budaya tersebut, untuk berkomunikasi atau berinteraksi).

Bahasa memang erat kaitannya dengan manusia, antara individu yang satu dengan individu yang lain. Bahasa menjadi satu-satunya alat yang bisa menyatukan manusia dalam sebuah kelompok, masyarakat, bangsa, hingga antar bangsa. Bahasa yang bahkan bisa menembus batas-batas negara. Bahasa menjadi sebuah sarana, orang-orang bisa saling berinteraksi secara verbal dan tulis melalui media televisi, media cetak, dan media teknologi lainnya yang semakin hari semakin berkembang pesat.

Seperti halnya media, bahasa pun demikian, bahasa berperan menjadi media saat orang melakukan proses berpikir. Baik berpikir untuk sesuatu yang sederhana maupun sesuatu yang rumit. Bahasa dan berpikir adalah sebuah hubungan yang saling ketergantungan. Berpikir adalah sebuah proses menggunakan akal budi untuk mempertimbangkan dan memutuskan sesuatu (KBBI, 2016). Sebaliknya, hasil berpikir akan kembali diungkapkan melalui bahasa baik secara verbal atau tulis.

Menurut hemat penulis, tidak seorang pun dalam kesehariannya yang melewatkan kegiatan berpikir. Contoh sederhananya ketika seorang mahasiswa yang hendak pergi ke kampusnya, ketika ia dihadapkan dengan prakiraan cuaca dan hari itu diprediksi akan turun hujan, maka saat itu ia akan menggunakan akalnya untuk berpikir tentang apa yang harus ia lakukan. Apakah pergi dengan membawa payung atau tidak. Contoh lainnya ketika seorang mahasiswa yang hendak menyelesaikan kuliahnya, ia dituntut untuk melakukan sebuah penelitian yang sesuai dengan bidangnya, saat itu pula ia menggunakan akal untuk berpikir tentang rencana penelitiannya. Kemudian konsep pemikirannya serta hasil penelitian yang ia lakukan harus diungkapkan pula dengan bahasa. Walaupun contoh keduanya sama-sama melakukan proses berpikir tetapi tingkatan berpikirnya tentulah berbeda. Meskipun ada kesamaan dari keduanya, yaitu menggunakan bahasa sebagai alat atau sarana untuk berpikirnya. Berpikir juga diperlukan ketika menghadapi segala permasalahan pribadi maupun umum dalam kehidupan bermasyarakat.

Perkembangan sosial masyarakat yang semakin hari semakin dinamis menimbulkan dampak terhadap perkembangan sosial anak-anak dan remaja. Anak-anak dan remaja yang belum memiliki kematangan konsep berbahasa dan berpikir tentu harus diarahkan agar tidak terbawa arus sosial yang negatif. Bila tidak dijaga dan diarahkan dengan baik, bukan tidak mungkin anak-anak dan remaja di zaman sekarang akan kehilangan fase anak dan remajanya sekaligus kehilangan jati diri sebagai bangsa yang kental akan nilai-nilai budaya yang baik dikarenakan kebebasan dan kemudahan mereka dalam mengakses segala hal yang tersedia di internet dan media berbasis teknologi lainnya. Terutama konten negatif yang membawa dampak buruk terhadap perkembangan anak dan remaja.

Pendidikan sebagai sebuah proses yang berupaya mewariskan kebudayaan dan mempersiapkan generasi bangsa di masa yang akan datang mendapat tantangan dari perkembangan zaman. Kekacauan bahasa dan kekeliruan dalam cara berpikir para peserta didik tidak boleh dibiarkan. Walaupun dalam praktiknya butuh kerjasama berbagai pihak dalam upaya mengatasi permasalahan dari perkembangan zaman, tampaknya sekolah menjadi pihak yang diuntut untuk melakukan tugas ekstra. Pendidikan bahasa khususnya, harus berupaya untuk menjadikan proses pembelajaran

yang menumbuhkan minat, kebanggaan, sekaligus meningkatkan keterampilan para peserta didiknya dalam berbahasa. Karena keterampilan berbahasa yang baik, akan memengaruhi proses dan cara berpikir peserta didik yang baik pula. Melalui pembelajaran bahasa yang baik, bervariasi, dan inovatif, peserta didik tidak akan lagi menganggap bahwa pembelajaran bahasa adalah proses pembelajaran yang membosankan. Oleh karena itu, hal tersebut menjadi PR tersendiri bagi penyelenggara pendidikan terutama pendidik untuk memikirkan bagaimana seharusnya menggunakan metode pembelajaran yang terbaik untuk pembelajaran bahasa.

Fungsi bahasa yang beragam menjadi sebuah ketertarikan penulis untuk mengkaji salah satu fungsi bahasa yang ada kaitannya dengan penalaran. Pembahasan ini tidak dalam upaya memosisikan fungsi bahasa sebagai alat untuk berpikir yang paling utama. Juga tidak dalam rangka mengabaikan dari fungsi bahasa yang lain seperti fungsi ekspresi seni, pernyataan perasaan, ataupun yang lainnya. Pembahasan dalam tulisan ini adalah untuk fokus dalam menguraikan antara keterkaitan berbahasa dan berpikir serta implikasinya terhadap peran pendidikan bahasa sebagai salah satu aktivitas pewarisan kebudayaan dan penciptaan peserta didik untuk masa depan. Dari pembahasan ini diharapkan bisa menjadi bahan kajian selanjutnya bagi orang lain sekaligus bisa menjadi gambaran bagaimana seharusnya peran pembelajaran bahasa di era saat ini.

Berbahasa, Berpikir, dan Peran Pendidikan Bahasa

Pembahasan mengenai kegiatan berbahasa, berpikir, dan peran pendidikan bahasa didasarkan kepada sejumlah teori yang mendukung terhadap pemahaman penulis. Pembahasan ketiganya akan coba diuraikan sebagai berikut.

Berbahasa

Berbahasa berarti aktivitas menggunakan suatu bahasa. Seperti yang telah dikemukakan sebelumnya bahwa bahasa merupakan suatu alat yang dimiliki oleh manusia yang digunakan untuk berkomunikasi, mengeskpresikan diri, dan mengaktualisasi diri. Alwasilah (1993, hal. 6) mengemukakan bahwa manusia memiliki dua macam fasilitas untuk berbahasa, yaitu fasilitas fisik berupa organ-organ ujaran dan fasilitas nonfisik yaitu ruh, akal pikiran dan rasa yang berfungsi untuk mengolah segala masukan (input) dari alam sekitar. Berdasarkan pemikiran tersebut, tampak bahwa manusia dibekali secara fisik dan psikis oleh sang pencipta sebagai makhluk yang memang mendukung proses berbahasa. Organ yang berfungsi dengan baik akan menghasilkan ujaran berupa bahasa yang dapat dimengerti satu sama lain baik berupa ujaran komunikasi biasa dalam bertegur sapa maupun berupa ujaran sebuah konsep pemikiran.

Sebuah konsep pemikiran lahir dari proses berpikir yang melibatkan bahasa sebagai sarana berpikirnya. Dalam hal keterampilan berbahasa, sebuah konsep pemikiran bisa dilahirkan dalam bentuk ujaran maupun dalam bentuk tulisan dan yang menjadi kesamaan dari keduanya adalah bahasa sebagai sarana untuk menyusun konsep pemikirannya. Hal ini sejalan dengan apa yang dikemukakan oleh Alwasilah (1993, hal. 6) bahwa dalam pikiran terjadi konseptualisasi segala masukan yang kemudian dilahirkan dalam bentuk ujaran atau tulisan. Karena bahasa bersifat produktif, kematangan seseorang secara konsep kebahasaan dapat dilihat dari keterampilan ia dalam memproduksi bahasa.

Sebuah pemikiran yang lahir dari seseorang dalam bentuk ujaran atau tulisan tidak terlepas dari hakikat manusia sebagai makhluk yang memiliki bahasa. Menurut Saussure (dalam Alwasilah, 1993, hal. 77) bahasa yang dimiliki oleh manusia terdiri dari *langue* dan *parole*. *Langue* adalah suatu konsep abstrak kemampuan berbahasa

dengan pembawaan yang telah membatin pada setiap manusia sebagai produk dan konvensi masyarakat. Sedangkan *parole* adalah bentuk konkret berupa ujaran seseorang, yaitu apa yang diucapkan dan apa yang didengar oleh pihak penanggap ujaran. Konsep *langue* dan *parole* bersinggungan dengan apa yang dikemukakan oleh Chomsky. Chomsky menggunakan istilah *competence* dan *performance* untuk menggambarkan kemampuan berbahasa seseorang dalam pikirannya dan keterampilan seseorang dalam mengungkapkan pemikirannya melalui bahasa. berikut ini apa yang dikemukakan Chomsky (2006, hal. 102) mengenai *competence* dan *performance* bahwa:

...“that he has developed what we will refer to as a specific linguistic competence. However, it is equally clear that the actual observed use of language – actual performance – does not simply reflect the intrinsic sound meaning connections established by the system of linguistic rules”. ...

(Dia telah mengembangkan apa yang akan kita sebut sebagai sebuah spesifikasi kompetensi linguistik. Bagaimanapun juga, hal itu menjadi sebuah kejelasan bahwa yang sebenarnya diamati dari penggunaan bahasa adalah performa aktual. Bukan hanya mencerminkan hubungan bunyi dan makna yang dibuat oleh sistem tata bahasa)

Dengan demikian, kompetensi berbahasa seseorang menentukan terhadap keterampilan berbahasa produktif orang tersebut. Misalnya ketika seseorang berbahasa, biasanya kompetensi berbahasa orang tersebut dapat dilihat dari kejelasan pengungkapannya melalui bahasa ujar atau tulis. Bagi orang lain, ketika seseorang berbahasa, hal itu menjadi sebuah jalan untuk mengetahui kompetensi orang tersebut dalam berbahasa. Dengan adanya ujaran ataupun tulisan, mitra tutur dapat mengerti dan memahami apa yang ingin disampaikan oleh penutur. Sampainya informasi yang dikemukakan oleh penutur kepada mitra tutur tentu juga dipengaruhi oleh kompetensi berbahasa yang dimiliki oleh mitra tuturnya. Adanya konsep kompetensi dan performa seseorang dalam berbahasa juga menjadi jalan supaya seseorang dapat mengetahui pemikiran orang lain melalui bahasanya. Karena bagaimanapun juga bahasa menjadi sarana untuk berpikir, misalnya bahasa sebagai sarana dalam berpikir ilmiah.

Berpikir

Berpikir berarti menggunakan akal untuk memikirkan sesuatu. Maksudin (2016, hal. 34) mengemukakan bahwa berpikir adalah manusia, karena manusia yang tidak berpikir akan kehilangan eksistensi kemanusiannya dalam kehidupan ini. Selanjutnya Maksudin (2016, hal. 34) juga mengemukakan bahwa di dalam berpikir manusia memerlukan peta pemikiran dan peta pemikiran adalah bahasa.. Bagaimanapun juga seseorang akan kesulitan mengelola bahasa untuk berpikir dan menghasilkan konsep pemikirannya bila memiliki kendala dalam bahasanya.

Malle (2002) mengemukakan dalam manuskripnya tentang bahasa dan teori berpikir (*Language and theory of mind*) sebagai berikut:

“*Theory of mind refers to the ability to represent, conceptualize, and reason about mental states. In its fully mature stage, theory of mind is domain-specific conceptual framework that treats certain perceptual input as an agent, an intentional action, a belief, and so forth*”.

(Teori berpikir merujuk pada kemampuan untuk merepresentasi, mengonsepsi, dan alasan tentang keberadaan mental. Dalam tahapan yang sepenuhnya matang, teori pikiran adalah kerangka konseptual pada ranah tertentu yang memperlakukan

persepsi masukan tertentu sebagai perantara, tindakan yang disengaja, kepercayaan, dan sebagainya)

Dengan demikian, kemampuan seseorang untuk merepresentasi dan mengonsepsi tersebut menjadi bukti bahwa seseorang memiliki kemampuan untuk berpikir. Kemampuan berpikir manusia didukung dengan adanya bahasa sebagai alat untuk berpikirnya. Bahasa dijadikan bahan untuk membentuk sebuah konsep dalam pikiran seseorang dan kemudian direpresentasikan dalam bentuk bahasa.

Keterkaitan antara berbahasa dengan berpikir juga dikemukakan oleh Suriasumantri (2010, hal. 173) bahwa manusia dapat berpikir dengan baik karena dia mempunyai bahasa. Tanpa bahasa maka manusia tidak akan dapat berpikir secara rumit dan abstrak seperti yang dilakukan dalam kegiatan ilmiah. Demikian pula, tanpa bahasa maka seseorang tidak dapat mengomunikasikan pengetahuannya kepada orang lain. Dengan bahasa, seseorang juga mampu memformulasikan objek-objek faktual menjadi bahasa yang bersifat abstrak.

Seseorang yang berbahasa dengan jelas baik verbal maupun tulis menjadi gambaran terhadap kejelasan pemikirannya. Begitu juga sebaliknya, orang yang menyimak maupun membaca pemikiran orang tersebut akan mengetahui kejelasan pemikirannya dari bahasa yang ia gunakan. Hal tersebut sejalan dengan apa yang dikemukakan oleh Alwasilah (1993, hal. 6) bahwa kadar pemikiran dan penalaran sangat memengaruhi bobot ujaran dan tulisan baik dalam kualitas dan kuantitas. Ujaran dan tulisan adalah cermin penalaran dari penutur dan penulisnya, dan bobot ujaran dan tulisan adalah realisasi bobot penalarannya.

Widhiarso (2005, hal. 9) juga mengemukakan bahwa keterkaitan antara bahasa dan pikiran dimungkinkan karena berpikir adalah upaya untuk mengasosiasikan kata atau konsep untuk mendapatkan suatu kesimpulan melalui media bahasa.

Peran pendidikan bahasa

Keterkaitan antara berbahasa dan berpikir berimplikasi terhadap pendidikan. Bagaimanapun juga, khususnya pendidikan bahasa perlu melibatkan keduanya karena pendidikan merupakan sebuah jalan untuk mencetak para peserta didik yang terampil berbahasa sekaligus terampil berpikir. Kejelasan seseorang dalam berpikir dapat kita pahami dari kejelasan bahasa yang digunakan sebagai wujud dari pemikirannya.

Sebelum membahas lebih jauh tentang implikasi bahasa dan pikiran terhadap peran pendidikan, ada baiknya bila pembahasan ini dimulai dari hakikat belajar itu sendiri. UNESCO memberikan sebuah konsep tentang hakikat belajar yang disebut dengan empat pilar belajar yaitu: 1) belajar untuk mengetahui (*learning to know*), 2) belajar untuk bekerja (*learning to do*), 3) belajar untuk hidup berdampingan (*learning to live together*), 4) belajar untuk menjadi manusia seutuhnya (*learning to be*) (Suyono dan Hariyanto, 2011, hal. 29). Secara singkat, keempat pilar tersebut akan diuraikan sebagai berikut.

Belajar untuk mengetahui (learning to know)

Belajar untuk mengetahui dapat dipahami sebagai sebuah cara yang manusia lakukan untuk menjaga eksistensinya. Perkembangan zaman yang dinamis seakan memaksa seseorang untuk mengetahui segala hal baru setiap hari. Pengetahuan yang didapat seseorang melalui belajar menjadikan modal untuk proses berpikirnya untuk lebih kritis dalam menerima segala masukan dan menjadikannya kreatif dalam menciptakan sebuah inovasi.

Belajar untuk bekerja (learning to do)

Belajar untuk bekerja dipahami sebagai sebuah cara untuk menjadikan seseorang agar memiliki keterampilan tertentu atau menjadi seorang ahli dalam bidang tertentu. Orang yang memiliki keterampilan tertentu, tentu akan menjadikannya modal tersendiri bagi orang tersebut dalam menjalani kehidupannya di masyarakat.

Belajar untuk hidup berdampingan (learning to live together)

Belajar untuk hidup berdampingan menekankan pentingnya kegiatan belajar yang membekali para peserta didik memiliki jiwa sosial yang tinggi. Inti dari konsep ini adalah interaksi. Di tengah perkembangan pengetahuan, perubahan sosial, dan teknologi tidak jarang menimbulkan berbagai masalah yang berdampak terhadap buruknya hubungan antar sesama manusia. Dengan melatih peserta didik untuk mampu menghadapi berbagai persoalan sosial, diharapkan mampu mengurangi meningkatnya berbagai permasalahan sosial. Salah satunya yang berhubungan dengan proses komunikasi. Di sini peran pendidikan bahasa harus mendidik para peserta didiknya menjadi pribadi yang baik dan santun dalam menggunakan bahasa dalam berkomunikasi di era pesatnya perkembangan teknologi komunikasi seperti sekarang ini.

Belajar untuk menjadi manusia seutuhnya (learning to be)

Manusia yang seutuhnya adalah manusia yang seluruh aspek kepribadiannya berkembang secara optimal dan seimbang, baik aspek ketakwaan terhadap Tuhan, intelektual, emosi, sosial, fisik, maupun moral (Suyono dan Hariyanto, 2011, hal. 33). Proses untuk menjadikan peserta didik menjadi manusia seutuhnya dapat dilakukan dengan cara menjaga dan mengajarkan nilai-nilai agama, sosial, budaya, maupun nilai moral yang berlaku di masyarakat.

Keempat pilar tersebut tampaknya menjadi sebuah inti sari dari tujuan pendidikan nasional Pasal 3 UU RI nomor 20 tahun 2003 tentang Sistem Pendidikan Nasional bahwa:

“Pendidikan nasional berfungsi mengembangkan kemampuan dan membentuk watak serta peradaban bangsa yang bermartabat dalam rangka mencerdaskan kehidupan bangsa, bertujuan untuk berkembangnya potensi peserta didik agar menjadi manusia yang beriman dan bertakwa kepada Tuhan Yang Maha Esa, berakhlak mulia, sehat, berilmu, cakap, kreatif, mandiri, dan menjadi warga negara yang demokratis serta bertanggung jawab”.

Tujuan pembelajaran tersebut dapat tercapai apabila kegiatan pembelajaran yang dilakukan sudah sesuai dengan kondisi ideal sebuah pembelajaran. Ideal atau tidaknya sebuah pembelajaran menjadi penentu keberhasilan pembelajaran dalam mewujudkan tujuan dari pembelajaran itu sendiri. Pendidik, sebagai orang yang menjadi perencana sekaligus pelaksana kegiatan pembelajaran memiliki peran penting dalam menciptakan suasana belajar yang efektif. Langkah yang dapat dilakukan salah satunya adalah cermat dalam memilih metode pembelajaran yang akan digunakan. Metode pembelajaran adalah seluruh perencanaan dan prosedur maupun langkah-langkah kegiatan pembelajaran termasuk pilihan cara penilaian yang akan dilaksanakan (Suyono dan Hariyanto, 2011, hal. 19).

Di era saat ini, tugas seorang pendidik menjadi semakin kompleks. Bagaimanapun juga pendidik dituntut untuk menjadi seorang yang profesional dengan profesinya di tengah perkembangan kehidupan sosial dan perkembangan ilmu pengetahuan dan

teknologi. Menurut Alma (2009, hal. 124) seorang pendidik profesional akan dapat mengarahkan sasaran pendidikan membangun generasi muda menjadi suatu generasi bangsa penuh harapan. Dalam rangka mencetak para generasi bangsa untuk menghadapi kehidupan di zamannya, pendidik harus selalu memperbarui segala informasi sekaligus terampil dalam menggunakan berbagai media teknologi yang menjadi alat penunjang keberhasilan proses pembelajaran. Bagaimanapun juga perkembangan teknologi telah mengubah praktik pendidikan dalam proses pembelajaran.

Pendidikan bahasa dalam bentuk pembelajaran, sebaiknya memosisikan bahasa tidak hanya dalam bentuk pembelajaran tentang tata bahasa. Lebih dari itu, bahasa harus diposisikan sebagai sebuah sarana agar peserta didik tahu dan terampil berbahasa dalam berbagai hal yang melibatkan bahasa sebagai alatnya. Terutama untuk memudahkan proses berpikir para peserta didik. Menurut *The Ontario Ministry of Education* (dalam Abidin, 2015, hal. 23), memasuki perkembangan zaman seperti sekarang ini, pembelajaran bahasa hendaknya memiliki tujuan-tujuan sebagai berikut.

- 1) Membentuk siswa menjadi pembaca, penulis, dan komunikator yang strategis.
- 2) Meningkatkan kemampuan berpikir dan mengembangkan kebiasaan berpikir pada siswa.
- 3) Meningkatkan dan memperdalam motivasi belajar siswa.
- 4) Mengembangkan kemandirian siswa sebagai seorang pembelajar yang kreatif, inovatif, produktif, dan sekaligus berkarakter.

Tujuan-tujuan tersebut dapat dicapai apabila pendidik bahasa selalu mengaktualisasi diri, meningkatkan kemampuan keilmuannya, meningkatkan keterampilan dalam menggunakan teknologi sebagai media dalam proses pendidikan, meningkatkan profesionalitasnya, serta mengubah paradigma terhadap pembelajaran bahasa itu sendiri. Dalam menentukan paradigma pembelajaran bahasa ada baiknya mempertimbangkan ketiga fungsi bahasa berikut.

- 1) Fungsi penalaran. Fungsi ini adalah bahwa bahasa itu dapat digunakan untuk dapat berpikir secara baik. Artinya, dapat digunakan untuk melaksanakan jalan pikiran secara teratur, logis, dan tertib;
- 2) Fungsi interpersonal. Fungsi ini adalah untuk berhubungan atau berinteraksi dengan orang lain, yaitu anggota masyarakat di sekitarnya;
- 3) Fungsi kebudayaan. Fungsi ini adalah untuk menerima dan mengungkap kebudayaan, termasuk mengenai bidang keilmuan dan teknologi (Chaer dan Agustina, 2010, hal. 212).

Ketiga fungsi tersebut memiliki keterkaitan antara yang satu dengan yang lainnya sehingga menjadi sebuah kesatuan. Bahasa yang digunakan untuk bernalar akan diformulasikan dalam sebuah komunikasi, dan bukan tidak mungkin akan menjadi bahan pemikiran baru dari proses komunikasi tersebut. Demikian halnya dalam menyerap ilmu dan kebudayaan, seseorang memerlukan bahasa untuk sarana berpikirnya dan membutuhkan bahasa untuk mengomunikasikannya.

Oleh karena itu, pembelajaran bahasa sebaiknya lebih ditekankan kepada pembelajaran bahasa yang melatih para peserta didik dalam meningkatkan keterampilan berbahasanya (Menyimak, berbicara, membaca, dan menulis), melatih cara berpikir yang baik menggunakan bahasa yang baik dan tepat, melatih kompetensi kebahasaannya untuk modal peserta didik dalam berpikir dan berkomunikasi.

Kesimpulan

Bahasa dan berpikir pada dasarnya merupakan dua aspek yang saling memiliki timbal balik. Bahasa berfungsi sebagai sarana untuk berpikir. Begitu juga sebaliknya, hasil

berpikir itu kembali diungkapkan dalam bahasa baik dalam bentuk ujaran maupun tulisan. Kematangan kompetensi berbahasa tentu memudahkan seseorang dalam kegiatan berpikirnya. Kematangan berpikir seseorang juga dapat dilihat dari keterampilan berbahasanya. Kaitan keduanya sulit dipisahkan, karena bagaimanapun juga pendidikan sebagai sebuah upaya dalam rangka pewarisan ilmu dan kebudayaan membutuhkan media bahasa dalam penyampaiannya.

Bahasa berguna dalam rangka meningkatkan kreativitas seseorang dalam berpikir kreatif, meningkatkan keterampilan seseorang dalam menghadapi setiap permasalahan melalui berpikir secara kritis. Pembelajaran bahasa saat ini diharapkan mampu mengakomodasi keduanya, sekaligus mengajarkan para peserta didik untuk lebih baik dalam berbahasa. Baik secara konsep kebahasaan, baik secara penggunaan bahasa dalam membangun konsep, baik secara penyampaian konsep melalui bahasa, dan baik dari sisi kesiapan berpikir dalam menyikapi berbagai persoalan zaman yang dinamis.

Referensi

- Abidin, Y. (2015). *Pembelajaran multiliterasi*. Bandung: Refika Aditama.
- Alma, B. (2009). *Guru profesional menguasai metode dan terampil mengajar*. Bandung: Alfabeta.
- Alwasilah, C. (1993). *Lingustik suatu pengantar*. Bandung: Angkasa.
- Chaer, A. & Agustina, L. (2010). *Sosiolingustik pengenalan awal*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Chomsky, N. (2006). *Language and mind (third edition)*. Edinburg: Cambridge University Press.
- Maksudin. (2016). *Metode pengembangan berpikir integrative pendekatan dialektik*. Yogyakarta: Pustaka pelajar.
- Malle, B. F. (2002). The relation between language and theory of mind in development and evolution. In T. Givon & B. F. Malle (Eds.), *The evolution of language out of pre-language* (pp. 265-284). Amsterdam: Benjamin.
- Depdiknas. (2016). *Kamus besar bahasa indonesia edisi kelima*. Jakarta: Gramedia Pustaka Utama.
- Republik Indonesia. (2003). *Undang-undang No. 20 tahun 2003 tentang sistem pendidikan nasional*. Lembaran Negara RI tahun 2003, No. 48. Sekretariat Negara. Jakarta.
- Suyono dan Hariyanto. (2011). *Belajar dan pembelajaran*. Bandung: Remajarosdakarya.
- Suriasumantri, J.S. (2010). *Filsafat ilmu sebuah pengantar populer* (edisi kesepuluh). Jakarta: Pustaka Sinar Harapan.
- Widhiarso, W. (2005). *Artikel kajian Pengaruh bahasa terhadap pikiran*. Yogyakarta: Fakultas Psikologi UGM [online]. Diakses dari: https://scholar.google.com/citations?viewop=viewcitation&hl=en&user=AbCYXroAAAAJ&citation_for_view=AbCYXroAAAAJ:hC7cP41nSMkC.

PENDIDIKAN KARAKTER BERBASIS MULTIKULTURAL DALAM PEMBELAJARAN BAHASA INDONESIA SEBAGAI UPAYA MENGHADAPI ERA MASYARAKAT EKONOMI ASEAN (MEA)

Ersila Devy Rinjani

Fakultas Agama Islam, Universitas Wahid Hasyim Semarang
ersiladevy28@gmail.com

Abstrak

Globalisasi berpengaruh pada hilangnya kepribadian peserta didik sebagai bangsa Indonesia. Sebagian besar kaula muda bersikap cenderung tidak sopan dan tidak memiliki kepedulian terhadap lingkungan sekitarnya. Seiring kemajuan zaman, eksistensi nilai-nilai budaya bangsa belum optimal dalam membangun karakter warga negaranya. Hal ini ditunjukkan dengan menurunnya rasa kebersamaan atau kekeluargaan. Budaya bangsa Indonesia dipengaruhi oleh kemajuan teknologi, informasi, dan komunikasi. Faktor-faktor tersebut yang menyebabkan nilai-nilai pelestarian budaya semakin memudar. Ketidaktoleransian yang menimbulkan konflik merupakan cerminan karakter semangat kebangsaan yang gagal terbentuk. Hal tersebut harus ditangani melalui pendidikan karakter berbasis budaya lokal. Budaya lokal yang arif akan menjadi penguat jati diri setiap warga bangsa Indonesia. Upaya yang dilakukan yaitu penerapan pendidikan karakter sesuai dengan program pemerintah. Pendidikan karakter berbasis multikultural dapat diintegrasikan ke dalam isi atau materi pembelajaran bahasa Indonesia. Nilai-nilai budaya lokal dapat berdampingan dengan nilai-nilai yang bersifat modern yang berkembang di masyarakat masa kini. Pendidikan karakter berbasis multikultural dalam pembelajaran bahasa Indonesia bertujuan membentuk karakter kebangsaan yang toleransi dan menjadikan budaya lokal sebagai pertahanan dan kontrol diri di era MEA. Selain itu, fungsi bahasa Indonesia dapat dinaikkan menjadi bahasa internasional mulai dari lingkup ASEAN sebagai bahasa penghantar bagi masyarakat ASEAN di Indonesia.

***Kata kunci:** karakter, multikultural, Bahasa Indonesia, MEA*

Pendahuluan

Era globalisasi membawa pengaruh penting terhadap kehidupan seluruh warga dunia, baik orang dewasa/tua, remaja, dan bahkan anak-anak pun mengalami dampak dari era globalisasi. Era globalisasi adalah zaman di mana komunikasi dan teknologi berkembang dengan sangat pesat. Teknologi yang berkembang dapat mendekatkan orang yang jauh, juga dapat menjauhkan orang yang dekat. Selain dampak positif, era globalisasi juga menimbulkan dampak negatif. Globalisasi berpengaruh pada hilangnya kepribadian peserta didik sebagai bangsa Indonesia. Hal ini ditunjukkan dengan berbagai masalah sosial yang timbul dalam keseharian para kaula muda. Hal yang paling sederhana adalah dilihat dari cara berpakaian. Banyak anak muda mengenakan pakaian minim yang tidak sesuai dengan kepribadian bangsa. Tidak banyak remaja yang dapat mempertahankan identitas kepribadian diri dengan mengenakan pakaian yang sesuai dengan budaya ketimuran.

Dampak adanya era globalisasi salah satunya adalah terbentuknya Masyarakat Ekonomi ASEAN atau disingkat MEA. Negara Indonesia dalam konsep MEA terpilih menjadi tuan rumah perdagangan bebas. Hal itu berarti akan banyak pengaruh dari luar yang masuk ke Indonesia. Pengaruh-pengaruh yang masuk tak selamanya pengaruh positif, justru lebih banyak pengaruh negatifnya. Sebagian besar kaum muda bersikap cenderung tidak sopan dan tidak memiliki kepedulian terhadap lingkungan sekitarnya. Seiring kemajuan zaman, eksistensi nilai-nilai budaya bangsa belum optimal dalam membangun karakter warga negaranya. Hal ini ditunjukkan dengan menurunnya rasa kebersamaan atau kekeluargaan. Budaya bangsa Indonesia dipengaruhi oleh kemajuan teknologi, informasi, dan komunikasi.

Masyarakat Indonesia merupakan masyarakat multi-pluralis dan terdiri atas beragam etnis/suku, agama, kepercayaan, dan golongan yang memiliki latar belakang yang berbeda. MEA menyebabkan banyaknya tenaga kerja atau para pelaku bisnis asing yang berdatangan ke Indonesia. Oleh sebab itu, perlu adanya upaya untuk membangun jiwa toleransi yang tinggi. Konflik yang terjadi di berbagai wilayah merupakan wujud kegagalan dalam membangun karakter yang toleran. Ketidaktoleransian yang menimbulkan konflik merupakan cerminan karakter semangat kebangsaan yang gagal terbentuk.

Lickona (2013:20-28) berpendapat sebagai berikut.

“Ada sepuluh indikasi kemunduran moral pada pemuda yang menunjukkan arah kehancuran suatu bangsa. Sepuluh hal tersebut adalah (1) kekerasan dan tindakan anarki; (2) pencurian; (3) kecurangan; (4) pengabaian aturan yang berlaku; (5) tawuran; (6) ketidaktoleran; (7) penggunaan bahasa yang tidak baik; (8) penyimpangan seksual; (9) sikap perusakan diri; dan (10) penurunan etos kerja. Kekerasan yang diungkapkan Lickona bukan saja kekerasan di kalangan remaja namun terjadi pula di kalangan anak-anak didik.”

Berdasarkan wawancara yang dilakukan kepada beberapa pendidik, ditemukan informasi bahwa peserta didik masih sering melakukan kenakalan-kenakalan dan juga pelanggaran yang bersifat umum. Jenis kenakalan peserta didik yang sering dijumpai secara umum adalah berkata tidak jujur, mencontek, mengganggu teman, berkelahi, berucap kata yang tidak pantas, berkata kasar, dan berperilaku tidak sopan. Peserta didik juga mudah terpengaruh dengan berbagai hal tidak baik yang ada di lingkungannya. Kenakalan-kenakalan yang dilakukan oleh peserta didik tersebut menunjukkan kurang tertanamnya nilai-nilai karakter pada diri peserta didik.

Menurut Hurlock (2006:166) pelanggaran yang umum terjadi pada usia sekolah dasar yang dilakukan di rumah yaitu berkelahi, mencuri, dan merusak barang milik saudara, bersikap kasar, lalai terhadap tanggung jawabnya, berbohong, dan sengaja menumpahkan sesuatu. Kemudian, pelanggaran yang terjadi di sekolah, diantaranya yaitu berbohong, mengucapkan kata-kata kasar, mencuri, merusak barang milik sekolah, tidak jujur, membolos, mengejek, berbuat gaduh, tidak tertib saat pelajaran, dan berkelahi.

Abidin (2013:43-44) menerangkan “pendidikan di Indonesia saat ini sedang dihadapkan kepada situasi yang kurang menguntungkan. Budaya korupsi, nepotisme, kolusi, hilangnya budaya malu, ketidakjujuran, dan pelemahan potensi anak semakin kerap kita dengar dan jumpai.” Beberapa sikap mental negatif tersebut di antaranya adalah sikap mental merendahkan mutu dan sikap mental menerabas. Tidak adanya lagi sikap bangga terhadap budaya bangsa Indonesia merupakan keadaan yang lebih mengkhawatirkan. Hal ini menimbulkan sikap mental negatif berikutnya yaitu tuna harga diri.

Seluruh aspek kehidupan yang tidak terkontrol dan kurangnya filtrasi terhadap perilaku negatif yang membudaya, mengakibatkan masyarakat Indonesia pada umumnya dan peserta didik pada khususnya berorientasi pada sikap individual, tidak toleran, materialistis, dan tidak menerapkan kegiatan gotong royong. Upaya yang dapat dilakukan yaitu dengan menerapkan pendidikan karakter sesuai dengan program pemerintah. Hal ini sesuai dengan Inpres No. 1 Tahun 2010 tentang percepatan pembangunan yang salah satunya dapat dilakukan melalui kewajiban bangsa untuk mengembangkan nilai-nilai karakter bangsa dalam segala aspek kehidupan. Pendidikan karakter perlu mengintegrasikan nilai-nilai budaya lokal untuk menumbuhkan karakter yang mampu mempertahankan budaya bangsa. Selain itu, peserta didik juga mampu melaksanakan kerja sama, gotong royong, dan musyawarah mufakat sebagai upaya mempertahankan warisan budaya lokal. Peserta didik sendiri mungkin harus dibekali dengan penanaman nilai-nilai karakter sehingga tidak mudah terjerat dalam berbagai masalah sosial. Cara yang dapat dilakukan untuk menanamkan nilai-nilai karakter kepada peserta didik yaitu dengan mengintegrasikan nilai-nilai karakter berbasis multikultural ke dalam isi atau materi pembelajaran bahasa Indonesia. Penulisan *paper* ini bertujuan untuk mengetahui penerapan pendidikan karakter berbasis multikultural dalam pembelajaran bahasa Indonesia sebagai upaya menghadapi era Masyarakat Ekonomi ASEAN (MEA).

Pembahasan

Masyarakat Ekonomi ASEAN (MEA)

MEA adalah sistem perekonomian yang terintegrasi antar negara ASEAN, yang berarti akan adanya sistem perdagangan bebas antara negara-negara di Asia Tenggara. Seluruh anggota ASEAN telah menyetujui bahwa Indonesia dalam konsep MEA terpilih menjadi tuan rumah perdagangan bebas. MEA merupakan sebuah realisasi tujuan akhir dari Visi ASEAN 2020. Tujuan adanya MEA adalah untuk memperluas dan memperdalam integrasi ekonomi sesuai dengan batas waktu yang jelas. Prinsip terbuka yang diterapkan negara-negara ASEAN dalam membentuk MEA adalah terbuka dengan berorientasi untuk mengarah ke luar dan mengarah pada pasar ekonomi sesuai dengan peraturan multilateral. Dilaksanakan dengan komitmen ekonomi yang efektif.

Posisi negara Indonesia sebagai tuan rumah MEA, sehingga bangsa Indonesia dituntut untuk melakukan berbagai persiapan. Hal-hal yang harus disiapkan mulai dari infrastruktur (sarana prasarana), bahkan yang utama adalah mempersiapkan Sumber Daya Manusia (SDM) yang mumpuni, terampil, dan profesional. Indonesia menjadi tujuan utama para tenaga kerja dan pelaku usaha dari berbagai negara ASEAN. Keadaan tersebut memunculkan persaingan tenaga kerja sangat ketat. Jika Indonesia tidak memiliki SDM yang terampil dan profesional maka akan kalah saing dengan tenaga kerja lain. Untuk menciptakan tenaga kerja yang terampil dan profesional, maka pendidikan yang berkualitas menjadi kunci utama.

Jika Indonesia tidak memiliki SDM yang terampil dan mampu bersaing, maka negara Indonesia hanya akan menciptakan para tenaga kerja kasar, seperti buruh dan pembantu rumah tangga. Persaingan yang sangat ketat dalam MEA tidak dapat dihindari, akan ada kompetisi yang sangat ketat antara tenaga kerja dan pelaku usaha lokal dengan para tenaga kerja asing di kawasan ASEAN. Hanya para tenaga kerja yang memiliki kompetensi tinggi yang berkesempatan untuk mendapatkan keuntungan ekonomi dalam kancah MEA.

Dunia pendidikan memiliki tanggung jawab dalam membenahi dan membentuk tingkat SDM bangsa Indonesia agar dapat bersaing dengan para tenaga

kerja dari negara-negara ASEAN. SDM yang diharapkan tidak hanya memiliki kompetensi tinggi, terampil, mumpuni, dan profesional tetapi memiliki karakter kebangsaan yang baik. SDM yang berkarakter akan mampu menghadapi MEA dengan sangat baik. SDM yang berkarakter akan mampu bertahan untuk hidup dilingkungan masyarakat yang modern, multietnis, dan multikultural dengan berbagai pengaruh positif maupun negatif dengan tetap menjaga budaya lokal dan karakter kebangsaan yang luhur.

Pendidikan Karakter

Pengertian Pendidikan Karakter

Menurut Kesuma, dkk. (2012:5) “pendidikan karakter adalah pembelajaran yang mengarah pada penguatan dan pengembangan perilaku anak secara utuh yang didasarkan pada suatu nilai tertentu yang dirujuk oleh sekolah.” Pendidikan karakter merupakan pendidikan yang terintegrasi dengan semua mata pelajaran. Pendidikan karakter berpandangan bahwa setiap anak memiliki potensi untuk dikuatkan dan dikembangkan menjadi lebih baik. Nilai-nilai yang dirujuk oleh sekolah merupakan alat untuk menguatkan dan mengembangkan perilaku peserta didik.

Samani dan Hariyanto (2013:43) menyatakan bahwa “Karakter dimaknai sebagai nilai dasar yang membangun pribadi seseorang, terbentuk baik karena pengaruh hereditas maupun pengaruh lingkungan, yang membedakan dengan orang lain, serta diwujudkan dalam sikap dan perilakunya dalam kehidupan sehari-hari.” Hal ini diperkuat dengan pendapat Muslich (2013:84), bahwa “Karakter merupakan nilai-nilai perilaku manusia yang berhubungan dengan Tuhan Yang Maha Esa, diri sendiri, sesama manusia, lingkungan, dan kebangsaan yang terwujud dalam pikiran, sikap, perasaan, perkataan, dan perbuatan berdasarkan norma-norma agama, hukum, tata krama, budaya, dan adat istiadat.” Penanaman nilai-nilai karakter dapat dimasukkan dalam proses pembelajaran pada setiap mata pelajaran. Materi pembelajaran yang berkaitan dengan norma atau nilai-nilai pada setiap mata pelajaran perlu dikembangkan dan dihubungkan dengan konteks kehidupan sehari-hari melalui berbagai contoh nyata.

Berdasarkan beberapa pengertian tentang pendidikan karakter di atas, maka dapat dipahami pendidikan karakter adalah nilai-nilai luhur yang dianut atau diyakini dalam sebuah pola pikir dan diwujudkan dalam perilaku-perilaku terpuji dalam kehidupan sehari-hari. Melalui pendidikan karakter diharapkan peserta didik dapat tumbuh menjadi individu yang berkarakter mulia. Individu yang memiliki karakter positif adalah individu yang dapat membuat keputusan dan siap mempertanggungjawabkan segala akibat dari keputusan yang diambilnya. Penanaman nilai-nilai karakter dapat diintegrasikan dalam pembelajaran pada setiap mata pelajaran.

Pentingnya Pendidikan Karakter bagi Bangsa Indonesia

Muslich (2013:2) dalam bukunya menjabarkan tentang hasil survei PERC (*Political and Economic Risk Consultancy*) dan UNDP (*United Nations Development Program*). PERC menyebutkan bahwa sistem pendidikan di Indonesia menempati posisi terburuk di Asia dari dua belas negara Asia yang disurvei. Berdasarkan Laporan UNDP menyatakan bahwa Indeks Pembangunan Nasional (IPM) menempati urutan 111 dari 175 negara pada tahun 2004; sedangkan tahun 2005 IPM Indonesia menempati urutan 110 dari 177 negara. Banyak factor yang menyebabkan potensi bangsa Indonesia saat ini.

Berbagai pengalaman menunjukkan bahwa bangsa Indonesia merupakan bangsa yang unik. Kondisi moral/akhlak generasi muda yang rusak/hancur ditandai dengan maraknya pergaulan bebas, peredaran dan penggunaan narkoba, tawuran, daya kompetitif yang rendah, dan lain sebagainya (Kesuma, dkk. 2012:2). Maka, kita perlu mencari tahu apa penyebabnya, bagaimana cara pemecahkannya, dan bagaimana membangun bangsa ini menjadi lebih baik.

Bangsa Indonesia harus berbenah diri dan harus membangun bangsa dengan mengembangkan karakter positif pada setiap diri warga negara Indonesia. Kesuma, dkk. (2012:9) menyatakan bahwa “tujuan pertama penanaman nilai karakter adalah memfasilitasi penguatan dan pengembangan nilai-nilai tertentu sehingga terwujud dalam perilaku anak, baik ketika proses sekolah maupun setelah proses sekolah.” Pendidikan karakter dapat diintegrasikan ke dalam semua mata pelajaran. Pembelajaran nilai-nilai karakter tidak hanya menekankan pada tingkat kecerdasan kognitif saja, tetapi hingga pada taraf internalisasi dan pengalaman nyata dalam kehidupan sehari-hari peserta didik. Hal tersebut dikarenakan dalam mempelajari materi yang berkaitan dengan norma atau nilai-nilai lebih mudah jika dikaitkan dengan konteks kehidupan sehari-hari melalui contoh yang lebih nyata.

Kaitannya dengan pendidikan karakter adalah pembinaan akhlak. Melalui pendidikan karakter, pada diri anak akan membentuk keseimbangan antara kecerdasan akademik, kecerdasan emosional, dan kecerdasan spiritual. Fathurrohman, dkk. (2013:118) menjelaskan bahwa “manfaat yang diperoleh dari pendidikan karakter adalah peserta didik mampu mengatasi masalah pribadi sendiri, meningkatkan rasa tanggung jawab, meningkatkan prestasi akademik, meningkatkan suasana sekolah yang kondusif.”

Pendidikan karakter merupakan amanat Undang-Undang Nomor 23 Tahun 2003 pasal 3 tentang Sistem Pendidikan Nasional, menegaskan bahwa “Pendidikan nasional berfungsi mengembangkan kemampuan dan membentuk watak serta peradaban bangsa yang bermartabat dalam rangka mencerdaskan kehidupan bangsa, bertujuan untuk berkembangnya potensi peserta didik agar menjadi manusia yang beriman dan bertakwa kepada Tuhan Yang Maha Esa, berakhlak mulia, sehat, berilmu, cakap, kreatif, mandiri, dan menjadi warga negara yang demokratis serta bertanggung jawab”. Potensi peserta didik yang hendak dikembangkan tersebut erat kaitannya dengan pendidikan karakter (Samani dan Hariyanto 2013:26-27).

Maka dapat disimpulkan, bahwa kondisi pendidikan di Indonesia sungguh memprihatinkan. Kondisi moral generasi muda yang rusak banyak ditandai dengan berbagai permasalahan yang sangat *urgent* untuk dipecahkan. Kenakalan-kenakalan remaja dari taraf ringan hingga taraf berat adalah cerminan bahwa karakter semangat kebangsaan yang gagal terbentuk. Berdasarkan kondisi tersebut maka pendidikan karakter sangat penting untuk diterapkan. Pendidikan karakter dapat diintegrasikan ke dalam semua mata pelajaran. Pembelajaran nilai-nilai karakter tidak hanya pada tataran kognitif, tetapi menyentuh pada internalisasi, dan pengalaman nyata dalam kehidupan peserta didik sehari-hari. Penerapan pendidikan karakter yang tepat akan membantu tercapainya tujuan pendidikan nasional. Generasi penerus bangsa yang diharapkan adalah generasi muda yang tidak hanya unggul akademiknya, juga mampu untuk mengembangkan karakter pribadi yang memiliki rasa empati serta kepedulian terhadap sesama.

Pendidikan Karakter Merupakan Solusi

Muslich (2013:27) menjelaskan bahwa pendekatan pembelajaran yang terlalu kognitif telah mengubah orientasi belajar peserta didik menjadi semata-mata hanya untuk

meraih nilai tinggi. Kondisi tersebut mendorong peserta didik untuk mengejar nilai secara tidak jujur dengan membuat contekan dan jiplakan. Mata pelajaran yang bersifat *subject matter* membuat peserta didik tidak dapat memahami keterkaitan antara mata pelajaran serta relevansinya di kehidupan nyata.

Kondisi lain mengenai kesalahan apresiasi peserta didik pun telah terbentuk. Peserta didik masih memandang sebelah mata sekolah kejuruan. Peserta didik kurang menghargai pekerjaan manual yang membutuhkan keterampilan khusus. Hal tersebut didukung dengan kondisi lingkungan yang menganggap sebuah keberhasilan adalah mampu mencapai nilai tinggi bukan memiliki keterampilan kerja yang tinggi. Pola pikir seperti itulah yang membuat ketrampilan yang berasal dari otak kanan kurang berkembang. Peserta didik hanya diarahkan untuk menjadi manusia jenius secara koqnitif saja dan hanya berfokus pada perkembangan otak kiri.

Inti dari sebuah sistem pendidikan seharusnya membentuk peserta didik menjadi manusia yang bijak. Manusia bijak akan mampu menggunakan ilmunya untuk hal-hal kebaikan. Maka, berawal dari hal tersebut Indonesia akan dipenuhi dengan manusia yang berkarakter, memiliki kesadaran tinggi dalam kehidupan sosial, bijak dalam bertindak, dan mampu mempertanggungjawabkan segala keputusan yang diambil. Untuk mewujudkan hal tersebut, guru memiliki peranan penting dalam membentuk karakter peserta didik. Guru haruslah menjadi teladan yang baik bagi anak dengan cara mendekatinya sebagai sahabat dan tidak terkesan menggurui. Guru hendaknya memberikan cinta yang tulus kepada peserta didik, tidak membanding-bandingkan anatara kemampuan peserta didik satu dengan yang lain. Guru hendaknya menerima apa adanya kemampuan peserta didik yang diampunya.

Pendidikan karakter yang diajarkan oleh guru merupakan dasar perilaku berbudi luhur. Karakter-karakter yang perlu untuk diajarkan seperti kreatif, cinta tanah air, religius, toleransi, menghargai prestasi, disiplin, kerja keras, jujur, mandiri, gemar membaca, demokratis, rasa ingin tahu, semangat kebangsaan, bersahabat, cinta damai, tanggung jawab, peduli lingkungan dan sosial. Nilai-nilai karakter itulah yang menjadi bekal dalam menghadapi segala tantangan yang ada. Karakter tersebut akan mampu menjadi benteng diri yang kuat dapat menghadapi era Masyarakat Ekonomi ASEAN (MEA).

Multikultural

Sutrisno (2013:96-97) berpendapat bahwa kebudayaan adalah nilai, norma, aturan, tingkah laku, dan pantangan yang mengatur hubungan antar anggota masyarakat. Kebudayaan dapat diungkapkan dalam bahasa tulis, mitos, tradisi peribahasa, ritual, tradisi dongeng kebijaksanaan, simbol, adat kebiasaan, dan bahasa tanda serta salam penghormatan. Kebudayaan juga dapat diwujudkan dalam tari, musik, sastra pengisahan, legenda, kisah pahlawan, dan etos.

Sejalan dengan pendapat Mulyani (2011), yang menyatakan bahwa kearifan budaya lokal merupakan nilai-nilai kebijakkan yang dianut masyarakat sebagai landasan kehidupan yang mampu memperkuat eksistensi masyarakat yang dapat diinternalisasikan dalam pendidikan, karena memiliki kelebihan yaitu dapat menjadi sarana pembelajaran bagi setiap manusia untuk menjadi manusia yang cerdas, pandai, bijaksana, dan berkepribadian positif.

Bangsa Indonesia memiliki masyarakat yang multi-pluralis dengan berbagai budaya dan adat istiadat yang melatarbelakanginya. Walaupun memiliki istilah yang berbeda, namun pendidikan karakter menurut adat dan budaya memiliki konsep yang sama. Misalnya, prinsip etika sosial Suku Batak berlandaskan *Dalihan na Tolu*. Dengan *Dalihan na Tolu*, muncul dan berakarlah demokrasi kekeluargaan dalam

masyarakat Batak. Esensi demokrasi yang dimaksud adalah sifat spontanitas, terbuka, langsung, tenggang rasa, dan musyawarah untuk mufakat. Dalam budaya Sunda, prinsip dan etika dilandasi oleh *silih asih*, *silih asah*, dan *silih asuh*. *Silih asih* merupakan kualitas interaksi yang berlandaskan nilai-nilai ketuhanan dan kemanusiaan. Prinsip ini melahirkan etos musyawarah, kerja sama, serta sikap bertindak adil. *Silih asah* dapat dimaknai saling bekerja sama untuk meningkatkan pengetahuan, kemampuan, dan kecakapan. *Silih asuh* memandang kepentingan umum maupun pribadi mendapat perhatian seimbang melalui saling menyapa, saling pantau, saling kontrol, dan saling memberikan bimbingan (Samani dan Hariyanto 2013). Menurut Tukiran dan Daud (2007), pendidikan kearifan lokal sebagai dasar perkembangan dan pertumbuhan selanjutnya, sekaligus menjadi pribadi yang tidak mudah terprovokasi oleh hal yang tidak baik, pribadi tersebut adalah pribadi yang *welas asih*, *wicaksana*, *digdaya*, *andhap asor*, dan *ajur ajer*.

Nilai budaya Jawa adalah nilai luhur yang hidup dalam masyarakat Jawa yang berlaku dalam kehidupan sosial, sehingga mencerminkan sikap mental yang tepat yang harus dimiliki oleh orang Jawa, baik sebagai individu maupun anggota masyarakat. Nilai-nilai tersebut adalah ketaatan atau religiusitas, kekeluargaan dan keharmonisan, kegotongroyongan, dan kesabaran. Nilai-nilai tersebut dapat diwujudkan dalam bahasa tulis (dongeng, sastra pengisahan, legenda, kisah pahlawan, dan sebagainya), tradisi, kesenian, mitos, ritual, simbol, adat istiadat, tari, musik, dan lain-lain (Sakir, 2011).

Berdasarkan pemaparan di atas maka dapat dipahami budaya adalah sesuatu yang tidak tampak, karena budaya merupakan sekumpulan nilai-nilai yang dianut suatu komunitas, sedangkan perilaku merupakan penampakan dari sistem nilai budaya tersebut. Analisis sistem budaya hanya dapat dilakukan melalui analisis sistem tingkah laku verbal maupun nonverbal. Kearifan budaya lokal merupakan nilai dan norma yang mengatur hubungan antara satu manusia dengan manusia lainnya. Gagasan-gagasan, nilai, dan norma ini bersifat bijaksana dan bernilai positif. Nilai-nilai luhur yang disepakati dan berlaku di masyarakat berfungsi sebagai penyaring masuknya budaya asing, sehingga anak-anak tidak lepas kontrol dalam menyerap budaya asing, namun tetap disesuaikan dengan identitas bangsa. Tradisi kebudayaan perlu dituangkan dalam pendidikan untuk melestarikan segala bentuk kebudayaan.

Pembelajaran Bahasa Indonesia dalam Gamitan Pendidikan Karakter

Pendidikan karakter dapat diinternalisasikan ke dalam semua mata pelajaran tanpa harus mengubah materi. Prinsip pembelajaran aktif, kreatif, inovatif, efektif, dan menyenangkan harus diterapkan dalam pendidikan karakter yang diintegrasikan ke dalam pembelajaran bahasa Indonesia. Abidin (2013) beberapa cara yang dapat digunakan untuk menanamkan karakter melalui pembelajaran bahasa Indonesia dapat yang pertama adalah dalam bentuk bahan ajar. Bahan ajar yang dikembangkan harus bermuatan karakter. Bahan ajar yang cocok dan biasanya dikembangkan adalah karya sastra ataupun biografi tokoh yang berunsur keteladanan. Bacaan motivasional serta karya nonsastra yang berisi muatan karakter juga dapat dijadikan sebagai bahan ajar.

Kedua, melalui model pembelajaran berbasis karakter. Penerapan model pembelajaran berbasis karakter tidak hanya melalui penciptaan model baru tetapi bisa melalui pemanfaatan model yang sudah ada. Model pembelajaran berisi sintak-sintak yang harus dilakukan peserta didik. Melalui sintak tersebutlah nilai-nilai karakter dapat diintegrasikan. Peserta didik secara tidak sadar akan menunjukkan nilai karakternya, karena melalui berbagai kegiatan dalam model tersebut, nilai-nilai karakter akan tercermin.

Ketiga, melalui penilaian otentik. Pengembangan pendidikan karakter harus dilakukan secara berkesinambungan. Pembentukan dan pengembangan karakter diintegrasikan melalui aktivitas peserta didik. Oleh sebab itu, maka diperlukan sebuah alat evaluasi untuk mengukur aktivitas peserta didik yang berkarakter. Tahapan yang harus dilakukan guru adalah (1) menentukan standar atau nilai karakter yang hendak dibina; (2) menentukan tugas otentik yang bermuatan karakter; (3) membuat kriteria penilaian; dan (4) membuat rubrik.

Penerapan Pendidikan Karakter Berbasis Multikultural dalam Pembelajaran Bahasa Indonesia sebagai Upaya Menghadapi Masyarakat Ekonomi ASEAN

Negara Republik Indonesia terpilih sebagai tuan rumah Masyarakat Ekonomi ASEAN dalam perdagangan bebas. Hal itu berarti Indonesia akan mendapatkan banyak pengaruh dari luar Indonesia. Bertambahnya warga ASEAN yang datang ke Indonesia menambah beragamnya budaya dan etnis yang mungkin berbeda dengan budaya asli Indonesia. Pengaruh-pengaruh yang masuk tak selamanya pengaruh positif, justru lebih banyak pengaruh negatifnya.

Masyarakat Indonesia merupakan masyarakat yang memiliki keberagaman etnis/suku, agama, kepercayaan, dan golongan yang memiliki latar belakang berbeda. MEA berdampak pada banyaknya tenaga kerja atau para pelaku bisnis asing yang berdatangan ke Indonesia. Oleh sebab itu, perlu adanya upaya untuk membangun jiwa toleransi yang tinggi. Konflik yang terjadi diberbagai wilayah merupakan wujud kegagalan dalam membangun karakter yang toleran. Ketidaktoleransian yang menimbulkan konflik merupakan cerminan karakter semangat kebangsaan yang gagal terbentuk.

Kondisi tersebut menuntut bangsa Indonesia untuk melakukan persiapan. Salah satu persiapan yang harus benar-benar ditata adalah sumber daya manusia. Sumber Daya Manusia (SDM) yang perlu disiapkan adalah SDM yang mumpuni, terampil, profesional, serta berkarakter. Jika Indonesia tidak memiliki SDM yang terampil dan profesional maka akan kalah saing dengan tenaga kerja lain. Karakter penting untuk dimiliki SDM Indonesia dalam menghadapi MEA. Karakter berfungsi sebagai benteng untuk menghalau segala pengaruh negatif yang timbul akibat MEA.

Penanaman nilai karakter hendaknya dimulai dari keluarga dan lembaga pendidikan (sekolah). Melalui pendidikan karakter diharapkan peserta didik dapat tumbuh menjadi individu yang berkarakter mulia. Penanaman nilai-nilai karakter dapat diintegrasikan dalam pembelajaran pada setiap mata pelajaran. Namun, kondisi pendidikan saat ini masih menganggap sebuah keberhasilan adalah ketika peserta didik mampu mencapai nilai tinggi bukan memiliki keterampilan kerja yang tinggi. Peserta didik hanya diarahkan untuk menjadi manusia jenius secara kognitif saja.

Pendidikan karakter merupakan dasar perilaku berbudi luhur. Nilai-nilai karakter itulah yang menjadi bekal dalam menghadapi segala tantangan yang ada. Karakter tersebut akan mampu menjadi benteng diri yang kuat dapat menghadapi era Masyarakat Ekonomi ASEAN (MEA). Bangsa Indonesia memiliki masyarakat yang multi-pluralis dengan berbagai budaya dan adat istiadat yang melatarbelakanginya. Walaupun memiliki istilah yang berbeda, namun pendidikan karakter menurut adat dan budaya memiliki konsep yang sama. Nilai moral yang terkandung dalam budaya asli Indonesia merupakan karakter luhur warisan nenek moyang bangsa Indonesia. Setiap warga negara berkewajiban melestarikan adat istiadat bangsa Indonesia, termasuk menjaga nilai luhur budaya asli bangsa Indonesia. Kearifan budaya lokal dapat dipahami sebagai gagasan-gagasan yang berupa moral, nilai, norma, dan keyakinan yang dianut serta disepakati oleh masyarakat, sehingga mengatur hubungan

antara satu manusia dengan manusia lainnya. Tradisi kebudayaan perlu dituangkan dalam pendidikan untuk melestarikan segala bentuk kebudayaan yang ada.

Pendidikan multikultural dan kearifan budaya lokal perlu diajarkan dan dibudayakan melalui sistem pendidikan di sekolah. Hal tersebut bertujuan agar peserta didik memiliki pengetahuan tentang beragamnya budaya, nilai, moral, dan norma yang perlu dianut sebagai karakter asli warga negara Indonesia. Sehingga, berbagai permasalahan yang tidak mencerminkan karakter kebangsaan seperti terjadinya berbagai konflik di masyarakat, pergaulan bebas, ketidaktoleransian, sikap ketidakjujuran, tidak bertanggung jawab, dan lain sebagainya. Selain itu, sikap tidak bangga terhadap atribut kebangsaan, seperti tidak menggunakan bahasa Indonesia sesuai dengan ketentuan juga merupakan bentuk permasalahan yang tidak mencerminkan karakter bangsa.

Multikultural sebagai salah satu sarana dalam menerapkan pendidikan karakter, karena kebudayaan lokal dekat dengan lingkungan peserta didik. Pendidikan karakter berbasis multikultural dapat diterapkan dalam berbagai mata pelajaran, salah satunya adalah pembelajaran bahasa Indonesia. Ada berbagai cara penerapan pendidikan karakter berbasis multikultural dalam pembelajaran bahasa Indonesia. Pendidikan karakter berbasis multikultural dapat diterapkan melalui yang pertama adalah bahan ajar. Bahan ajar yang dikembangkan adalah bahan ajar bahasa Indonesia yang bermuatan karakter, seperti karya sastra, biografi, bahkan bahan ajar yang mengandung bacaan motivasional pun dapat digunakan. Selain itu, dapat melalui bacaan motivasional seta karya nonsastra yang berisi muatan karakter. Teks bacaan seperti teks narasi, teks dongeng, teks cerita petualangan, teks cerita pendek, teks legenda, ataupun teks cerita yang lain dapat diambil dari berbagai tradisi masyarakat Indonesia yang dekat dengan lingkungan peserta didik serta mengandung nilai-nilai karakter dalam budaya lokal.

Mencermati pendapat Ratna (2014:169-276) mengenai peranan karya sastra dalam pendidikan budaya dan karakter, dapat dipahami bahwa karya sastra merupakan salah satu sumber pendidikan budaya dan karakter. Karya sastra merupakan bagian dari budaya yang menyajikan bentuk-bentuk kebudayaan yang dapat dimanfaatkan dalam pendidikan. Melalui karya sastra pendidikan budaya dan karakter dapat disajikan dalam bentuk cerita, yang dapat dilakukan melalui menyusun ringkasan cerita, menyusun sinopsis, menyusun kembali dalam bentuk sandiwara yang dijadikan sebagai bahan diskusi, dan mendeskripsikan ke dalam sejumlah nilai kehidupan. Cara penyajian pendidikan karakter berbasis multikultural jika dihubungkan dengan intensitas moral, maka jenis karya yang dianggap relevan adalah masalah seperti yang terkandung dalam cerita rakyat, cerpen, novel, dan drama. Menyajikan cerita pada anak-anak dapat memberikan nasihat sekaligus memperkenalkan kearifan lokal. Pada proses belajar-mengajar, dalam kaitannya dengan karya sastra, intensitas pendidikan budaya dan karakter dihubungkan dengan karya, baik tokoh dan penokohan maupun tema dan amanat.

Kedua, melalui model pembelajaran berbasis karakter. Melalui sintak tersebutlah nilai-nilai karakter dapat diintegrasikan. Kegiatan yang termuat dalam sintak model pembelajaran misalnya menuntut peserta didik untuk dapat bekerja secara mandiri dan berkelompok. Nilai karakter yang dapat diterapkan dalam berbagai kegiatan pembelajaran adalah kegotongroyongan, disiplin, tanggung jawab, toleransi, mandiri, kreatif, kerja keras, demokratis, peduli sosial, kritis, komunikatif, dan rasa ingin tahu. Selain dibiasakan bekerja secara mandiri dan berkelompok, peserta didik juga dibiasakan untuk mengungkapkan pendapatnya dan hasil diskusinya dengan menggunakan bahasa Indonesia yang baik dan benar. Hal ini bertujuan agar peserta

didik terlatih dalam menggunakan bahasa Indonesia yang baik dan benar. Pembiasaan tersebut akan menumbuhkan rasa bangga terhadap bahasa Indonesia. Rasa bangga akan menjadi benteng yang kuat dalam mempertahankan dan memperkenalkan bahasa Indonesia dikancah Internasional, khususnya ASEAN.

Ketiga, melalui penilaian otentik. Pengembangan pendidikan karakter harus dilakukan secara berkesinambungan. Pembentukan dan pengembangan karakter bersifat integratif dengan aktivitas peserta didik. Instrument yang dapat digunakan dapat berupa rubrik, angket, lembar penilaian produk, pedoman wawancara, penilaian sikap, dan *performant test*. Instrument penilaian yang digunakan disesuaikan dengan materi ajar.

Pendidikan karakter berbasis multikultural dalam pembelajaran bahasa Indonesia bertujuan membentuk karakter kebangsaan yang toleransi dan menjadikan budaya lokal sebagai pertahanan dan kontrol diri di era MEA, selain itu pendidikan karakter yang diterapkan dalam pembelajaran bahasa Indonesia juga merupakan upaya mempertahankan kedudukan dan fungsi bahasa Indonesia sebagai bahasa nasional. Selain itu, bahasa Indonesia dapat dinaikkan fungsinya menjadi bahasa internasional mulai dari lingkup ASEAN sebagai bahasa pengantar bagi masyarakat ASEAN di Indonesia.

Simpulan

MEA adalah sistem perekonomian yang terintegrasi antar negara ASEAN, yang berarti akan adanya sistem perdagangan bebas antara negara-negara di Asia Tenggara. Seluruh anggota ASEAN telah menyepakati bahwa Indonesia dalam konsep MEA terpilih menjadi tuan rumah perdagangan bebas. MEA merupakan sebuah realisasi tujuan akhir dari Visi ASEAN 2020. Tujuan adanya MEA adalah untuk memperluas dan memperdalam integrasi ekonomi sesuai dengan batas waktu yang jelas. Posisi negara Indonesia sebagai tuan rumah MEA, sehingga bangsa Indonesia dituntut untuk melakukan berbagai persiapan. Hal-hal yang harus disiapkan mulai dari infrastruktur (sarana prasarana), bahkan yang utama adalah mempersiapkan Sumber Daya Manusia (SDM) yang mumpuni, terampil, professional serta berkarakter.

Pendidikan karakter adalah nilai-nilai luhur yang dianut atau diyakini dalam sebuah pola pikir dan diwujudkan dalam perilaku-perilaku terpuji dalam kehidupan sehari-hari. Melalui pendidikan karakter diharapkan peserta didik dapat tumbuh menjadi individu yang berkarakter mulia. Penanaman nilai-nilai karakter dapat diintegrasikan dalam pembelajaran pada setiap mata pelajaran. Budaya adalah sesuatu yang tidak tampak, karena budaya merupakan sekumpulan nilai-nilai yang dianut suatu komunitas, sedangkan perilaku merupakan penampakan dari sistem nilai budaya tersebut. Analisis sistem budaya hanya dapat dilakukan melalui analisis sistem tingkah laku verbal maupun nonverbal. Gagasan-gagasan, nilai, dan norma dalam kearifan budaya lokal bersifat bijaksana dan bernilai positif.

Pendidikan karakter berbasis multikultural dapat diterapkan melalui yang pertama adalah bahan ajar. Bahan ajar yang dikembangkan adalah bahan ajar yang bermuatan karakter. Kedua, melalui model pembelajaran berbasis karakter. Melalui sintak tersebutlah nilai-nilai karakter dapat diintegrasikan. Dan, ketiga adalah melalui penilaian otentik. Pengembangan pendidikan karakter harus dilakukan secara berkesinambungan. Pembentukan dan pengembangan karakter bersifat integratif dengan aktivitas peserta didik.

Referensi

- Abidin, Y. (2013). *Pembelajaran Bahasa Berbasis Pendidikan Karakter*. Bandung: Refika Aditama.
- Fathurrohman, H.P., Suryana, A., dan Fatriani, F. (2013). *Pengembangan Pendidikan Karakter*. Bandung: PT Refika Aditama.
- Hurlock, E.B. (2006). *Psikologi Perkembangan: Suatu Pendekatan Sepanjang Rentang Kehidupan*. Terjemahan Istiwidayanti dan Soedjarwo. Jakarta: Erlangga.
- Kesuma, D., Triatna, C., dan Permana, J. (2012). *Pendidikan Karakter: Kajian Teori dan Praktik di Sekolah*. Bandung: Remaja Rosdakarya Offset.
- Lickona, T. (2013). *Educating for Character, Mendidik untuk Membentuk Karakter*. Jakarta: Bumi Aksara.
- Mulyani, M. (2011). *Kearifan Budaya Lokal yang Berorientasi Pendidikan Karakter sebagai umber Inspirasi Menulis pada Peserta Didik SMP*. Prosiding Seminar Internasional PIBSI XXXIII.
- Muslich, M. (2013). *Pendidikan Karakter: Menjawab Tantangan Krisis Multidimensional*. Jakarta: Bumi Aksara.
- Ratna, N. K. (2014). *Peranan Karya Sastra, Seni, dan Budaya dalam Pendidikan Karakter*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Samani, M. dan Hariyanto (2013). *Konsep dan Model Pendidikan Karakter*. Bandung: Remaja Rosdakarya Offset.
- Sakir, M. (2011). "Nilai-nilai Budaya Lokal sebagai Basis Pendidikan di Lereng Gunung Merapi (Kajian Internalisasi Nilai-nilai Budaya Jawa di Masyarakat Muslim Dusun Tutup Ngisor Kecamatan Dukun Kabupaten Magelang Jawa Tengah)". *Disertasi*. Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga.
- Sutrisno, M. (2013). *Ranah-Ranah Kebudayaan*. Yogyakarta: Kanisius.
- Tukiran dan Asep Daud Kosasih (2007). "Tanggapan Guru Sekolah Dasar Terhadap Pelaksanaan Pelajaran Muatan Lokal Budaya Banyumasan di Sekolah Dasar". *Jurnal Pendidikan Dasar*, Vol.9 No.2 Hal. 60-85 September 2007.

IMPLEMENTASI PEMBELAJARAN BIPA BERBASIS BUDAYA SEBAGAI STRATEGI MENGHADAPI MEA

Febi Junaidi, S.Pd.¹, Raisya Andhira, S.Pd.², Empep Mustopa, S.Pd.³

Mahasiswa S-2 Pendidikan Bahasa Indonesia dan Awardee LPDP UPI¹, Mahasiswa S-2 Pendidikan Bahasa Indonesia UPI², Mahasiswa S-2 Pendidikan Bahasa Indonesia UPI³

(febijunaidi@gmail.com¹), (raisyaandhira@student.upi.edu²)
(empepmustopa70@gmail.com³)

Abstrak

Metode yang digunakan dalam penelitian ini yaitu studi kepustakaan. Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa eksistensi pembelajaran bahasa Indonesia bagi penutur asing (BIPA) sudah mulai meluas baik di dalam maupun luar negeri. Hal ini merupakan indikasi bahwa bahasa Indonesia mulai diminati di dunia internasional. Ketertarikan orang asing terhadap bahasa Indonesia bisa menjadi peluang sekaligus tantangan bagi masyarakat Indonesia. Apalagi sebentar lagi MEA juga akan mulai diberlakukan. MEA sebenarnya bisa menjadi suatu kesempatan untuk menguatkan eksistensi bahasa Indonesia di dunia internasional. Sudah sewajarnya jika orang asing yang akan menetap dalam kurun waktu yang cukup lama di Indonesia mempelajari bahasa dan budaya Indonesia. Mereka sebaiknya benar-benar dibekali pembelajaran mengenai bahasa dan budaya Indonesia dengan optimal guna memberikan pemahaman yang komprehensif sehingga akan memudahkan dalam menjalin hubungan kerja sama nantinya. Maka dari itu, sudah sewajarnya jika pemerintah Indonesia mengimplementasikan kebijakan mengenai standardisasi penguasaan bahasa Indonesia bagi orang asing yang akan menetap di Indonesia. Pembelajaran BIPA berbasis budaya merupakan salah satu langkah strategis yang dapat diterapkan sebagai strategi menghadapi MEA. Melalui pembelajaran BIPA berbasis budaya, pembelajar BIPA akan lebih dekat dan tahu mengenai multikultural yang ada di Indonesia sehingga hal tersebut dapat menjadi peluang bagi kita untuk memperkenalkan kekayaan nusantara dan kearifan lokal Indonesia yang unik dan beragam.

Kata kunci: Pembelajaran, BIPA, Budaya, MEA

Pendahuluan

Latar Belakang

Pendidikan merupakan salah satu aspek penting yang harus dioptimalkan dalam kehidupan manusia. Melalui pendidikan, manusia dapat berpikir dengan luas dan rasional. Salah satu bagian penting dalam dunia pendidikan adalah pembelajaran bahasa. Manusia hidup tentunya tidak bisa terlepas dari bahasa. Begitu juga halnya dengan pembelajaran bahasa Indonesia. Sebagai identitas bangsa, pembelajaran bahasa Indonesia merupakan aspek penting yang harus diajarkan guna menguatkan rasa kecintaan generasi muda terhadap bahasa dan budaya Indonesia yang unik dan beragam. Akan tetapi, saat ini pembelajaran bahasa Indonesia tidak hanya diajarkan kepada penutur aslinya melainkan program pembelajarannya sudah mulai meluas hingga ke dunia internasional. Hal ini tentunya berkaitan dengan diberlakukannya

Masyarakat Ekonomi Asean (MEA). Bahasa tentunya merupakan salah satu aspek penting dalam pelaksanaan MEA. Penguasaan bahasa yang baik tentunya akan membantu masyarakat untuk berkerja sama antarnegara tertentu karena komunikasi dapat terjalan dengan efektif. Hal ini merupakan hal yang mendasari eksistensi pembelajaran bahasa Indonesia mulai meluas di tingkat internasional. Menurut data dari Pusat Bahasa yang ada di Jakarta, program pengajaran Bahasa Indonesia Bagi Penutur Asing (BIPA) telah diselenggarakan sekitar 46 negara yang ada di dunia (Azizah, dkk, 2012:1). Keberadaan MEA menjadi pemicu bagi kita betapa urgennya pemerintah memformulasikan suatu kebijakan khusus tentang penguasaan bahasa Indonesia. Dengan adanya standar khusus tersebut, orang asing diberi kewajiban untuk menguasai bahasa Indonesia dengan baik sehingga akan memudahkan komunikasi serta menjalin kerjasama di era MEA.

Pembelajaran BIPA berbasis budaya merupakan salah satu langkah yang dapat diberlakukan terhadap orang asing yang akan menetap di Indonesia dalam waktu yang relatif lama. Dengan adanya pembelajaran ini, tentunya pembelajar asing akan merasa terbantu untuk mencapai kompetensi dan standar penguasaan bahasa Indonesia yang dipersyaratkan. Tidak hanya itu, pembelajaran tersebut juga akan membekali pembelajar BIPA mengenai keterampilan berbahasa Indonesia dan pengetahuan tentang budaya Indonesia. Hal ini merupakan ranah yang penting untuk dilakukan guna memberikan pemahaman terhadap budaya Indonesia yang beragam sehingga akan membantu pembelajar BIPA dalam berinteraksi dan menyesuaikan diri di bangsa ini. Oleh karenanya, konten pembelajaran BIPA sebaiknya memuat penanaman nilai-nilai budaya Indonesia beserta keunikannya. Pembelajaran BIPA tidak hanya ditujukan agar pembelajar menguasai bahasa verbal semata melainkan konsep budaya dan adat istiadat masyarakat Indonesia yang juga merupakan komponen penting untuk diketahui oleh pembelajar asing.

Dengan adanya pembelajaran BIPA berbasis budaya tersebut, diharapkan akan membantu proses internasionalisasi bahasa dan budaya Indonesia, khususnya di tingkat Asean. Pembelajar BIPA dapat mengenal bahasa dan budaya Indonesia dengan baik sehingga akan menjadi bekal bagi mereka untuk menetap di Indonesia. Pembelajaran yang dirancang seperti tersebut tentunya juga akan memberikan sumbangsih dalam memperkenalkan serta memberikan pemahaman tentang bahasa serta budaya Indonesia yang unik di mata dunia internasional. Dengan demikian, pembelajar BIPA setidaknya tidak hanya menguasai kaidah bahasa Indonesia semata tetapi dapat berkomunikasi dengan baik dan benar sesuai dengan konteks bangsa Indonesia yang multikultural. Hal ini sangatlah penting dikarenakan konteks kultur Indonesia dengan beberapa negara Asean yang lainnya tentunya mendapat perbedaan-perbedaan tertentu. Berdasarkan uraian tersebut, maka saya tertarik menulis makalah dengan judul “Implementasi Pembelajaran BIPA Berbasis Budaya Sebagai Strategi Menghadapi MEA”

Rumusan Masalah

Berdasarkan uraian di atas, maka rumusan masalah yang didapat adalah “Bagaimana imlementasi pembelajaran BIPA berbasis budaya sebagai strategi menghadapi MEA?”

Tujuan

Tujuan penulisan makalah ini adalah untuk mengetahui imlementasi pembelajaran BIPA berbasis budaya sebagai strategi menghadapi MEA.

Manfaat

Manfaat dari penulisan makalah ini adalah sebagai referensi bagi instruktur atau pengajar BIPA agar memuat unsur budaya dalam pengajaran BIPA guna memberikan pemahaman yang utuh mengenai bahasa dan budaya Indonesia terhadap pembelajar asing.

Pembahasan

Bahasa dan Budaya

Brown (dalam Supardo, 1988:29) menyatakan bahwa bahasa memiliki hubungan yang erat juga dengan kebudayaan. Kebudayaan merupakan bagian yang integral pada intraksi antara bahasa dan pikiran. Pola kebudayaan, adat-istiadat, dan cara hidup manusia dinyatakan dengan bahasa. Pandangan dunia yang khas dinyatakan dalam bahasa. Hal ini senada dengan apa yang dikatakan oleh Aslinda dan Syafyaha (2010: 11) bahwa bahasa sangat dipengaruhi oleh kebudayaan, segala hal yang ada dalam kebudayaan akan tercermin di dalam bahasa. Sementara itu, Chaer dan Agustina (2004: 165) menyatakan bahwa hubungan bahasa dan kebudayaan adalah hubungan subordinatif, di mana bahasa berada di bawah lingkup kebudayaan. Namun, hal ini bukanlah satu-satunya konsep yang utama, sebab ada pendapat lain yang menyatakan bahwa bahasa dan kebudayaan memiliki hubungan yang koordinatif, yakni hubungan yang sederajat atau sama tingginya.

Berdasarkan pendapat-pendapat tersebut, dapat kita pahami bahwa bahasa memiliki peranan dalam suatu kebudayaan karena pada dasarnya suatu kebudayaan akan diekspresikan melalui bahasa, terlepas dari pola hubungan keduanya. Ketika kita membicarakan keadaan suatu masyarakat, pada dasarnya sebagian besar yang kita bicarakan adalah mengenai budaya. Misalnya saja ketika kita menyaksikan tradisi atau adat istiadat suatu masyarakat di daerah tertentu, bilamana kegiatan tersebut melibatkan bahasa di dalamnya, tentunya pemeran akan menyampaikan atau mengkomunikasikan ide-ide yang bersifat universal yang mana merupakan identitas masyarakat setempat. Begitu juga halnya ketika kita melakukan proses pembelajaran bahasa Indonesia bagi penutur asing, secara implisit kita sebenarnya sudah mengajarkan budaya Indonesia kepada orang asing sebab bahasa merupakan bagian dari kebudayaan. Hal ini sejalan dengan pendapat Pamungkas (2012:16) menyatakan bahwa bahasa Indonesia berfungsi sebagai bahasa pengembang kebudayaan, ilmu pengetahuan, dan teknologi. Hal ini mengandung pengertian bahwa dalam menjangkau pengembangan kebudayaan, pengetahuan, dan teknologi yang dapat menjangkau seluruh tanah air Indonesia tentu diperlukan bahasa yang dipahami seluruh bangsa Indonesia.

Eksistensi Pengajaran Bahasa Indonesia Bagi Penutur Asing (BIPA)

Eksistensi pembelajaran BIPA di dalam maupun luar negeri semakin menguat. Hal ini dibuktikan dengan maraknya pembelajar asing yang datang ke Indonesia. Lembaga-lembaga kursus BIPA pun kian banyak. Tidak hanya itu, bahkan di beberapa Universitas ternama di Indonesia, mulai banyak pembelajar asing yang melanjutkan studi di jurusan bahasa Indonesia. Bahkan beberapa dari mereka mempelajari bahasa Indonesia hingga ke jenjang S-2. Hal ini membuktikan betapa seriusnya orang asing ingin menguasai bahasa Indonesia dengan berbagai kepentingan. Di samping itu, pemerintah Indonesia juga sudah melakukan tindakan real berupa pengiriman beberapa pengajar atau instruktur BIPA ke beberapa Negara di dunia. Para pengajar BIPA tersebut tentunya memiliki peran yang sangat strategis dalam memperkenalkan khasanah bahasa dan budaya Indonesia di dunia internasional.

Pejabat kementerian Luar Negeri Indonesia (dalam Hudjolly, 2011:1) menyatakan bahwa ada 45 negara di dunia yang mengajarkan bahasa Indonesia di sekolah-sekolah luar negeri, misalnya Australia, Amerika Serikat, Kanada, dan Vietnam. Di Australia, bahasa Indonesia menjadi bahasa populer keempat di mana tercatat sekitar 500 sekolah yang mengajarkan bahasa Indonesia. Di Vietnam, sejak akhir 2007, Pemerintah daerah *Ho Chi Minh City* telah mengumumkan secara resmi bahasa Indonesia menjadi bahasa kedua. Jadilah Vietnam sebagai anggota ASEAN pertama yang menetapkan bahasa Indonesia sebagai bahasa resmi kedua di negaranya. Bahasa Indonesia di Vietnam disejajarkan dengan bahasa Inggris, Prancis, dan Jepang sebagai bahasa kedua yang diprioritaskan.

Selanjutnya, Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan (Kemendikbud) juga melepas pengajar Bahasa Indonesia bagi Penutur Asing (BIPA) 2016 pada Selasa (16/2/2016). Tahun ini ditargetkan sebanyak 80 pengajar BIPA untuk dikirimkan ke 16 negara. Sejauh ini sudah terseleksi 66 pengajar BIPA yang telah resmi dilepas Kemendikbud di Kantor Kemendikbud, Jakarta. Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa, Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan (Kemendikbud) Dadang Suhendar menuturkan ke-66 pengajar tersebut dibagi menjadi dua gelombang, yang masing-masing menjalani pembekalan pada Januari dan Februari 2016. Sejumlah negara-negara tujuan untuk pengiriman pengajar BIPA tersebut adalah Vietnam, Laos, Thailand, Singapura, Malaysia, Brunei Darussalam, Kamboja, Cina, Jerman, Perancis, Myanmar, Amerika Serikat, Filipina, Maroko, hingga Tunisia (<http://www.pikiran-rakyat.com/pendidikan/2016>). Iskandarwassid dan Dadang Sunendar (2010:263) juga menyatakan bahwa peminat bahasa Indonesia berangsur-angsur bertambah. Di beberapa sekolah umum yang ada di luar negeri, bahasa Indonesia tetap menjadi salah satu mata pelajaran bahasa asing yang dipelajari. Misalnya Prancis, Selandia Baru, Australia, dan Jepang. Di beberapa perguruan tinggi negara jiran, bahasa Indonesia menjadi salah satu jurusan bahasa asing yang secara berangsur-angsur diminati.

Implementasi Pembelajaran BIPA Berbasis Budaya Sebagai Strategi Menghadapi MEA

Kegiatan proses belajar-mengajarkan bahasa Indonesia menyangkut beberapa aspek, antara lain: aspek sosial, kultural, integratif, komunikatif, dan pragmatif (Supardo, 1988:19). Aspek sosial merupakan sarana komunikasi antar anggota masyarakat. Dengan bahasa setiap orang dapat menyampaikan gagasan, dan perasaan kepada orang lain. Penutur bahasa adalah anggota masyarakat itu. Pengajaran bahasa beraspek sosial terlihat dari kenyataan bahwa kata-kata, struktur bahasa yang diajarkan itu pada akhirnya harus menjadi alat komunikasi. Aspek kultural dalam pengajaran bahasa terlihat baik pada unsur bahasa maupun sikap berbahasa. Dalam berbicara dengan orangtua kita menggunakan kata Bapak, Ibu, atau Paman bukan kata engkau, kamu, atau sejenisnya. Untuk menyatakan kepergian ke alam baka kita memakai kata-kata meninggal, wafat, mangkat, atau tiada lagi. Aspek integratif yaitu bahwa bahasa mempunyai unsur-unsur bunyi yang terdiri atas kata, frasa, klausa, dan kalimat. Unsur-unsur itu tidak pernah terpisahkan dari yang lain. Setiap kata tidak akan ada artinya apabila tidak disertai oleh kata yang lain di dalam pemakaian bahasa. Aspek komunikatif yaitu adanya hubungan makna dalam bahasa tersebut. Aspek pragmatik yaitu studi pemakaian bahasa yang dihubungkan dengan konteksnya, yaitu bagaimana bahasa digunakan dalam komunikasi.

Begitu juga halnya dengan pengajaran bahasa Indonesia bagi penutur asing (BIPA) yang tentunya tidak bisa terlepas dari aspek-aspek tersebut khususnya aspek kebudayaan sebab bahasa merupakan bagian dari kebudayaan serta sarana

penyampaian kebudayaan tertentu. Hal ini sebagaimana menurut Chaer (2006:2) yang menyatakan bahwa bahasa Indonesia sendiri mempunyai kedudukan sebagai bahasa nasional dan bahasa resmi Negara di tengah-tengah berbagai macam bahasa daerah, mempunyai fungsi sebagai berikut.

1. Alat untuk menjalankan administrasi negara. Ini berarti segala kegiatan administrasi kengaraan, seperti surat-menyurat dinas, rapat-rapat dinas, pendidikan dan sebagainya harus diselenggarakan dalam bahasa Indonesia.
2. Alat pemersatu berbagai suku bangsa di Indonsia. Komunikasi di antara anggota suku bangsa yang berbeda kurang mungkin dilakukan dalam salah satu bahasa daerah dari anggota suku bangsa itu. Komunikasi lebih mungkin dilakukan dalam bahasa Indonesia. Karena komunikasi antarsuku ini dilakukan dalam bahasa Indonesia, maka akan terciptalah perasaan “satu bangsa” di antara anggota suku-suku bangsa itu.
3. Media untuk menampung kebudayaan nasional. Kebudayaan daerah dapat ditampung dengan media bahasa daerah, tetapi kebudayaan nasional Indonesia dapat dan harus ditampung dengan media bahasa Indonesia.

Pembelajaran BIPA berbasis budaya tentunya akan sangat membantu pembelajar asing dalam memahami bahasa dan budaya Indonesia. Melalui pembelajaran BIPA berbasis budaya, seorang instruktur atau pengajar BIPA dapat dengan mudah menginternalisasikan budaya-budaya Indonesia kepada pembelajar asing. Selain itu, di era MEA pmbelajar BIPA tentunya tidak hanya memerlukan penguasaan bahasa semata, melainkan penguasaan terhadap konten budaya Indonesia yang beragam. Pemahaman tentang budaya ini tentunya menjadi hal yang sangat penting dikarenakan pembelajar BIPA di era MEA tentunya akan menetap dalam kurun waktu yang cukup lama di Indonesia. Selain itu, kepentingan mereka belajar BIPA juga tentunya bukan sekadar mahir dalam berbahasa Indonesia tetapi memiliki pemahaman yang utuh dan lebih lengkap sehingga mereka dapat berkomunikasi dalam konteks kultur Indonesia. Pemahaman semacam ini akan sangat membantu mereka dalam beradaptasi karena konteks budaya Indonesia dan Negara-negara lain tentunya banyak terdapat perbedaan.

Menurut Alimatussa”diyah (2016:46) kesadaran pembelajar BIPA tentang budaya Indonesia akan sangat membantu pembelajar dalam mengaktualisasikan diri mereka secara tepat di dalam bahasa Indonesia. Nilai-nilai budaya yang harus diimplementasikan ke dalam bahan ajar meliputi:

- a. Pengetahuan tentang kehidupan sosial dan budaya masyarakat di Indonesia
- b. Kebudayaan/ciri khas daerah-daerah di Indonesia
- c. Sistem/norma yang ada di Indonesia
- d. Pariwisata dan kesenian daerah yang ada di Indonesia

Oleh karena itu, melalui pembelajaran BIPA berbasis budaya, seorang pengajar BIPA dapat dengan mudah memperkenalkan nilai-nilai budaya Indonesia baik budaya fisik maupun non fisik kepada pembelajar asing. Menurut Mussaif (2016:253) budaya fisik yang dapat diajarkan dalam pembelajaran BIPA dapat berupa tempat-tempat wisata dan situs-situs budaya Indonesia yang bertujuan untuk memberikan pengetahuan tentang keanekaragaman hasil budaya dan destinasi wisata yang mengagumkan. Sementara itu, budaya nonfisik dapat berupa nyanyian/lagu, cerita rakyat, adat istiadat, dan tradisi masyarakat yang mana dapat memberikan ruh

kelembutan, harmonisasi, dan keunikan yang menyentuh sisi psikologis. Budaya fisik dalam konteks ini misalnya saja jika program pembelajaran diselenggarakan di kota Bandung, maka materi ajar dapat berupa teks-teks yang dekat dengan lingkungan belajar, misalnya tentang sejarah tangkuban perahu, tempat-tempat unik di Bandung, serta beragam makanan khas Bandung. Hal ini bertujuan memberikan pengalaman yang konkret kepada pembelajar. Jika memungkinkan dalam waktu tertentu seorang pengajar bisa melaksanakan pembelajaran *outdoor* dengan langsung observasi terhadap konten budaya yang diajarkan atau bisa juga melalui media tertentu sehingga pembelajar dapat belajar bahasa sekaligus mengenali budaya Indonesia.

Selanjutnya, metode lain yang juga yang dapat digunakan adalah melaksanakan pembelajaran dengan memperkenalkan budaya nonfisik seperti lagu atau nyanyian. Tingkat kesukaran lagu tersebut tentunya bergantung dengan tingkat atau jenjang pembelajar. Misalnya pembelajar dapat dibekali lagu yang berjudul “satu-satu” untuk tingkat pemula atau A-1. Lagu ini secara eksplisit menyimpan makna kultur yaitu tentang pengenalan dan rasa sayang terhadap keluarga. Begitu juga halnya lagu “lihat kebunku” yang merepresentasikan kecintaan terhadap tanaman. Lagu “naik delman” yang bertujuan untuk memperkenalkan alat transportasi tradisional Indonesia yang berupa delman.

Namun demikian, pembelajaran BIPA berbasis budaya bukan berarti budaya adalah hal yang prioritas. Dalam konteks ini, penguasaan bahasa tetaplah hal yang utama. Budaya hanya merupakan sarana penguasaan bahasa sekaligus menjadi pengetahuan tambahan bagi pembelajar asing. Pembelajaran ini juga akan lebih efektif jika dilaksanakan secara integratif sehingga tidak ada pemisahan khusus antara kompetensi dari tiap-tiap keterampilan berbahasa. Oleh karenanya, suatu kompetensi tertentu bisa saja mengajarkan beberapa keterampilan berbahasa. Selanjutnya, budaya yang diajarkan juga disesuaikan dengan kebutuhan pembelajar, seperti halnya lagu tersebut yang mana harus disesuaikan dengan tingkat pemahaman dan penguasaan bahasa pembelajar asing sehingga bahan ajar pun menjadi relevan dengan tingkat atau jenjang penguasaan bahasa pembelajar.

Dengan pembelajaran yang demikian, seorang pengajar BIPA dapat membantu pembelajar asing menguasai bahasa Indonesia dengan mudah serta mampu memahami konten budaya yang diajarkan. Eksistensi pembelajaran BIPA akan semakin menguat dengan adanya penerapan MEA yang sudah berlangsung. Dengan dikenalnya bahasa Indonesia di era MEA maka pembelajar asing akan mengetahui keunikan budaya Indonesia yang beragam. Minat pembelajar asing yang kuat terhadap bahasa Indonesia pada akhirnya akan semakin membuat bahasa Indonesia dikenal secara global sehingga hal ini tentunya menjadi sebuah peluang bagi bahasa Indonesia untuk menjadi salah satu bahasa Internasional. Namun demikian, rencana dan harapan ini tentunya akan dapat dicapai dengan adanya dukungan dari pemerintah. Sudah selayaknya pemerintah Indonesia memformulasikan kebijakan khusus terhadap standarisasi penguasaan bahasa Indonesia bagi pembelajar asing yang akan menetap di Indonesia dengan berbagai kepentingan. Dengan adanya standar khusus yang telah disahkan oleh pemerintah, pembelajar asing pun dituntut untuk mengenal bahasa dan budaya Indonesia sehingga kesempatan ini merupakan sarana atau jembatan bagi bahasa Indonesia untuk lebih eksis di kancah internasional.

Kesimpulan

Saat ini eksistensi pembelajaran BIPA semakin menguat baik di dalam maupun luar negeri. Banyak lembaga-lembaga di Indonesia yang mulai membuka kursus pembelajaran BIPA. Begitu juga sebaliknya, pemerintah Indonesia pun mulai

mengirimkan beberapa instruktur atau pengajar BIPA ke beberapa Negara seperti Vietnam, Laos, Thailand, Singapura, Malaysia, Brunei Darussalam, Kamboja, Cina, Jerman, Perancis, Myanmar, Amerika Serikat, Filipina, Maroko, hingga Tunisia. Dalam implementasinya, pembelajaran bahasa tentunya tidak bisa terlepas dari aspek kultural dari bahasa yang diajarkan karena belajar bahasa sejatinya juga belajar kebudayaan. Pembelajaran BIPA berbasis budaya dapat dilakukan dengan berbagai cara, yaitu dengan memperkenalkan budaya fisik maupun nonfisik dari budaya tersebut. Pembelajaran BIPA berbasis budaya fisik misalnya dengan memasukkan konten tempat-tempat wisata dan benda-benda yang menjadi ciri khas daerah tertentu. Sementara itu, budaya fisik dapat berupa nyanyian ataupun tradisi dari suatu daerah. Konten budaya ini tentunya dapat dimuat dalam bahan ajar pada pembelajaran BIPA untuk membantu pembelajar asing menguasai keterampilan berbahasa yang diinginkan. Pembelajaran BIPA berbasis budaya tetap menekankan penguasaan berbahasa Indonesia sebagai orientasi utama. Budaya dalam konteks ini hanya berperan sebagai sarana penguasaan keterampilan berbahasa. Di samping itu, implementasi pembelajaran BIPA berbasis budaya juga dilakukan secara integratif sehingga tidak ada pemisahan antarketerampilan berbahasa tertentu. Pembelajaran BIPA berbasis budaya di era MEA juga diharapkan dapat menjadi suatu kesempatan bagi orang asing untuk memahami bahasa sekaligus budaya Indonesia dengan optimal sehingga dapat menjalin hubungan kerja sama yang baik dengan masyarakat Indonesia. Selain itu, pembelajaran BIPA berbasis budaya di Era MEA tentunya juga sangat diharapkan menjadi sarana internasionalisasi bahasa Indonesia itu sendiri sehingga bahasa Indonesia diakui secara global dan dapat menjadi salah satu bahasa Internasional.

Referensi

- Alimatussa'diyah. 2016. *Pengimplementasian Nilai-Nilai Budaya Dalam Bahan Ajar BIPA*. Prosiding, Universitas Negeri Semarang, Semarang, Hal. 46.
- Aslinda dan Leni Syafyahya. 2010. *Pengantar Sociolinguistik*. Bandung: PT Refika Aditama.
- Azizah, dkk. 2012. *Pembelajaran BIPA Program CLS (Critical Language Scholarship) di Fakultas Sastra Universitas Negeri Malang*. Malang: Universitas Negeri Malang.
- Chaer, Abdul. 2006. *Tata Bahasa Praktis Bahasa Indonesia*. Jakarta: Pt Rineka Cipta.
- Chaer, A. dan Agustina, L. 2004. *Sociolinguistik Perkenalan Awal*. Jakarta: PT Rineka Cipta.
- Iskandarwassid dan Dadang Sunendar. 2010. *Strategi Pembelajaran Bahasa*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya.
- Hudjolly. 2011. *Bahasa Indonesia Di Mata Dunia*. Raja Ali Haji. (Diakses dari <http://www.rajaalihaji.com> pada tanggal 4 Januari 2016)
- Mussaif, Moh. Muzakka. 2016. *Pembelajaran BIPA Berbasis Budaya*. Prosiding, Universitas Negeri Semarang, Semarang, Hal. 253.
- Pamungkas, Sri. 2012. *Bahasa Indonesia Dalam Berbagai Perspektif*. Yogyakarta: ANDI.
- Supardo, Susilo. 1988. *Bahasa Indonesia Dalam Konteks*. Jakarta: Departemen Pendidikan dan Kebudayaan. <http://www.pikiran->

rakyat.com/pendidikan/2016/02/16/361171/kemendibud-lepas-pengajar-bahasa-indonesia-bagi-penutur-asing-2016 (Diakses pada 4 Januari 2016)

INTERPRETASI TUTURAN PERSUASIF IKLAN UNTUK MENINGKATKAN EKONOMI KREATIF

Firdausia Nur Fatimah¹, Edy Tri Sulisty², Kundharu Shaddhono³

Program Pascasarjana Pendidikan Bahasa Indonesia, FKIP Universitas Sebelas Maret
ningfirda15@gmail.com¹, edytrisulisty²@gmail.com², kundharu.uns@gmail.com³

Abstrak

Dunia modern saat ini telah memasuki era ekonomi kreatif. Di era ekonomi kreatif teknologi informasi dibutuhkan sebagai sarana untuk mempengaruhi masyarakat. Teknologi tersebut digunakan untuk mempromosikan produk. Melalui promosi produk diharapkan dapat mendorong para pelaku industri untuk menciptakan pola kerja, pola produksi dan pola pemasaran yang mengutamakan daya tarik konsumen. Hal ini menciptakan hubungan saling ketergantungan antarpelaku dunia usaha untuk mendorong semua industri agar lebih aktif, kreatif dan produktif dalam pemasaran produk. Pada bidang pemasaran, daya kreatif periklanan produk akan menjadi faktor yang dapat menarik minat konsumen untuk membeli produk tersebut. Oleh karena itu, para pelaku dunia usaha yang ingin memasarkan produknya harus mampu menghasilkan ide-ide yang dapat menarik minat konsumen. Ide-ide yang menarik dapat tersalurkan melalui bahasa. Bahasa yang digunakan berupa tuturan persuasif. Tuturan persuasif berfungsi untuk mempengaruhi konsumen untuk melihat lebih mendalam mengenai produk yang ditawarkan. Hal ini dapat meningkatkan laba pelaku industri apabila tuturan persuasif mampu membuat konsumen tertarik dan membeli produk.

Kata kunci: *interpretasi, tuturan persuasif, ekonomi kreatif*

Pendahuluan

Pada era ekonomi kreatif iklan menjadi salah satu faktor pendukung peningkatan ekonomi. Dalam hal ini iklan niaga. Iklan niaga menjadi wadah untuk memasarkan produk lokal ke pasar Internasional. Hal tersebut menjadi bernilai apabila dikemas dengan menggunakan tuturan yang dapat mempengaruhi konsumen. Konsumen terdiri dari berbagai lapisan masyarakat dari tingkat menengah hingga tinggi. Masyarakat dengan tingkat ekonomi yang berbeda-beda mempengaruhi kebutuhan yang dikonsumsi. Kebutuhan yang dikonsumsi semakin bervariasi sehingga diperlukan wadah untuk mengemas kebutuhan tersebut agar dapat tersampaikan pada konsumen. Wadah yang digunakan untuk mengenalkan kebutuhan masyarakat berupa iklan.

Hun (2014:135) menunjukkan bahwa hasil pemetaan terhadap lapangan usaha ekonomi kreatif terdapat 14 subsektor yang termasuk dalam industri kreatif, yakni: Periklanan; Penerbitan dan Percetakan; TV dan Radio; Film, Video dan Fotografi; Musik; Seni Pertunjukan; Arsitektur; Desain; Fesyen; Kerajinan; Pasar Barang Seni; Permainan Interaktif; Layanan Komputer dan Piranti Lunak; Penelitian dan Pengembangan. Kontribusi dari subsektor ekonomi kreatif didominasi oleh Fesyen sebesar 43,02% dan kerajinan sebesar 25,12% diikuti dengan Periklanan (7,18%), Musik (5,30%) dan Penerbitan dan Percetakan (4,86%). Pada penelitian Hun dunia periklanan termasuk dalam subsektor ekonomi kreatif. Dunia periklanan menjadi

bisnis yang menjanjikan untuk meningkatkan ekonomi. Hal tersebut semakin didukung dengan meningkatkan teknologi informasi. Hampir seluruh lapisan masyarakat dapat mencukupi kebutuhannya dengan bantuan *smartphone*. Mulai dari kebutuhan primer sampai sekunder tersedia di pasar online. Transaksi jual beli pun juga semakin modern hanya dengan transfer melalui e-banking semua sudah dapat dibeli dimanapun dan kapanpun. Akan tetapi, transaksi tidak dapat dilakukan tanpa adanya komunikasi.

Komunikasi diwujudkan dalam interaksi sosial berupa tuturan yang sesuai dengan konteks. Menurut Riswanti (2014:72) tuturan terjadi karena adanya situasi yang mendukung. Konteks tuturan juga berkaitan erat dengan fungsi tindak tutur. Fungsi tindak tutur itu berkaitan erat dengan konteks yang melatarbelakangi lahirnya sebuah tuturan dan ujaran. Tindak ujar (*Speech act*) berkembang dalam analisis wacana dan merupakan unsur pragmatik yang melibatkan pembicara-pendengar/ penulis-pembaca serta yang dibicarakan (Djajasudarma, 2012:53). Bayat (2013:2013), *speech acts take part outside the language dimension of communication. People are required both to acquire the language and to have the knowledge to use the language they acquired in order to communicate*. Tindak tutur menjadi bagian dari bahasa komunikasi. Orang memerlukan bahasa dan pengetahuan untuk digunakan berkomunikasi.

Komunikasi terjadi ketika mitra tutur dapat menangkap informasi yang disampaikan penutur. Dalam peristiwa komunikasi penutur dan mitra tutur saling menyamakan persepsi. Untuk memperoleh persepsi yang sama dibutuhkan konteks yang mendukung informasi. Informasi yang ditujukan pada mitra tutur memiliki maksud yang berbeda-beda sesuai dengan keinginan penutur. Keinginan penutur untuk menyampaikan informasi pada penutur dinamakan tindak tutur. Tindak tutur adalah unit dasar dari komunikasi (Scarle dalam Sciffrin, 2007:70). Tindak tutur timbul dari sebuah reaksi sebuah konsentrasi terpusat secara berlebihan pada penggunaan bahasa informatif. Bahasa digunakan untuk menunjukkan tindakan dari tindak tutur (Sperber dan Wilson, 2009:362). Tindak tutur (*speech acts*) adalah kemampuan seseorang dalam menggunakan bahasa untuk menyampaikan pesan-pesan atau tujuan-tujuan dari penutur kepada mitra tutur (Sulistyo, 2013:6). Tindak tutur menunjukkan sikap penutur yang dilakukan terhadap mitra tutur berbeda-beda. Dari perbedaan tersebut muncul jenis-jenis tindak tutur, salah satunya tindak tutur direktif.

Direktif adalah jenis tindak tutur yang dipakai oleh penutur untuk menyuruh orang lain melakukan sesuatu (Yule, 2006:93). Direktif ialah jenis tindak tutur yang dipakai oleh penutur untuk menyuruh orang lain melakukan sesuatu. Jenis tindak tutur ini menyatakan apa yang menjadi keinginan penutur. Tindak tutur ini meliputi; perintah, pemesanan, permohonan, pemberian saran (Fauzi, 2012:25). Bentuk tutur direktif adalah bentuk tuturan yang dimaksudkan oleh si penuturnya untuk membuat pengaruh agar sang mitra tutur melakukan tindakan-tindakan yang dikehendaki (Rahardi, 2009:17).

Perkembangan teknologi informasi, komunikasi, dan transportasi, dunia tidak lagi terpisah-pisah oleh batas suatu daerah atau negara. Batas daerah atau negara hanyalah batas administratif karena sesungguhnya satu sama lain sudah terhubungkan oleh alat komunikasi, alat transportasi, alat penyampai informasi. Dengan teknologi itu sekan duni mengcil dan mneypmit. Segala peristiwa yang terjadi di belahan bumi manapun begitu cepatnya dapat diakses oleh masyarakat di belahan bumi lain. Keinginan seseorang untuk menyampaikan maksud kepada orang lain begitu mudah disampaikan pada saat itu juga karena alat komunikasi semakin canggih. Komunikasi tidak dapat berlangsung tanpa penggunaan bahasa (Pranowo,2014:4). Bahasa

merupakan sebuah kunci utama dalam hal berkomunikasi yang dimiliki dan digunakan oleh manusia untuk berinteraksi dengan sesama di sekitar lingkungan hidupnya. Bahasa yang digunakan manusia sebagai alat komunikasi dengan lingkungannya adalah melalui sebuah tuturan. Tuturan yang dimaksud dapat diekspresikan melalui media massa, baik tulisan ataupun lisan (Sari, 2012:1). Tuturan yang dapat memberikan dampak ketertarikan konsumen terhadap produk menjadi salah satu upaya untuk meningkatkan ekonomi kreatif.

Tuturan Persuasif pada Iklan

Tuturan Persuasif merupakan tuturan yang bersifat untuk mempengaruhi pembaca. Pembaca yang dimaksud dalam hal ini adalah pembaca iklan. Wacana iklan yang lebih mempengaruhi konsumen, tentu yang dipentingkan adalah isinya dapat menjangkau pendengar/pembaca terpengaruh oleh bahasa efektif (Djajasudarma, 2012:16). Apabila isi iklan dapat mempengaruhi konsumen maka dapat dikategorikan tuturan yang disampaikan termasuk dalam tuturan persuasif. Tuturan persuasif bersifat mempengaruhi mitra tutur. Apabila dihubungkan dengan kajian pragmatik tuturan persuasif termasuk dalam tindak tutur direktif. Tindak tutur direktif (*directive utterances*) dibagi menjadi enam klasifikasi, yakni (1) *requestives*; (2) *questions*; (3) *requirements*; (4) *prohibitives*; (5) *permissives*; (6) *advisories* (Syukur Ibrahim dalam Sulisty, 2013:16).

Klasifikasi tindak tutur direktif diuraikan sebagai berikut (Sulisty, 2013:16-23). *Requestives* meliputi meminta, mengemis, memohon, menekan, mengundang, mengajak dan mendorong. *Requestif* adalah tindakan mengekspresikan keinginan penutur, sehingga mitra tutur melakukan sesuatu. *Questions* meliputi bertanya dan mengitrogasi. Penutur memberikan pertanyaan dan mitra tutur diharapkan dapat menjawab pertanyaan tersebut. Pertanyaan yang diajukan penutur bisa berupa pertanyaan biasa namun bisa juga berupa introgasi untuk menegaskan informasi. *Requirements* meliputi memerintah, menghendaki, mengomando, mengarahkan, mendikte, mengatur, menginstruksikan, menuntut dan mensyaratkan. Penutur mengekspresikan maksudnya, sehinggami mitra tutur menyikapi keinginan yang diekspresikan oleh penutur sebagai alasan untuk melakukan sesuatu. *Prohibitives* meliputi melarang dan membatasi. Penutur memberikan batasan untuk mitra tutur melakukan sesuatu. Hal tersebut bertujuan agar mitra tutur tidak mengerjakan sesuatu sesuai dengan keinginan penutur. *Permissives* meliputi menyetujui, membolehkan, memberi wewenang, mengabdikan, membiarkan, mengizinkan, melepaskan, memaafkan, dan memperkenankan. *Advisories* berupa bentuk menasihati. Informasi yang disampaikan penutur berupa nasihat untuk mitra tutur.

Interpretasi terhadap tindak tutur yang terjadi di dalam komunikasi sangat tergantung kepada konteks yang terkait dengan tindak bahasa tersebut. Di samping itu, konteks juga akan menentukan fungsi tindak bahasa. Fungsi tindak tutur adalah fungsi komunikatif sebuah tuturan. Salah satunya yang menimbulkan atau mempengaruhi suatu peristiwa (Febria, 2013:94). Hal itu dapat ditemukan pada iklan produk susu yang sangat populer di Indonesia dan mampu meraih perhatian konsumen sebagai berikut.

Iklan Susu SGM Explore

Bantu lengkapi nutrisinya dengan SGM Explore pesinutri+ dengan minyak ikan, omega 3 serat pangan inulin, serta nutri penting lainnya, SGM Explore jadikan dunia sahabatnya.

Kutipan berikut menunjukkan tuturan persuasif dalam bentuk tindak tutur *Requirements*, yakni tuturan mengarahkan berupa kutipan yang ditandai “*bantu lengkapi nutrisinya dengan SGM Eksplora pesinutri+*” kemudian untuk menindaklanjuti tuturan tersebut disertai tuturan berikutnya, yakni kelengkapan nutrisi dari produk ditandai “*dengan minyak ikan, omega 3 serat pangan inulin, serta nutrisi penting lainnya*” berfungsi menjelaskan maksud dari informasi tersebut. Kemudian diakhir diberikan tuturan *Requestives* berupa tuturan mengajak ditandai “*SGM Eksplora jadikan dunia sahabatnya*” kata “*jadikan*” merupakan bentuk ajakan untuk menggunakan produk.

Iklan Susu Frisian Flag (Bendera)

Di usia jelajahnya beri Ia Frisian Flag Jelajah Suprima

Frisian Flag Jelajah Suprima nutrisi sesuai untuk momen jelajah wow

Kutipan berikut menunjukkan tuturan persuasif dalam bentuk tindak tutur *Requirements*, yakni tuturan mengarahkan berupa kutipan yang ditandai “*di usia jelajahnya beri Ia Frisian Flag jelajah suprima*” kata “*beri*” menunjukkan perintah. Kemudian untuk menindaklanjuti tuturan tersebut disertai tuturan berikutnya, yakni fungsi dari produk ditandai “*Frisian Flag Jelajah Suprima nutrisi sesuai untuk momen jelajah wow*” berfungsi menjelaskan maksud dari informasi tersebut.

Iklan Susu Boneto

Jadi tinggi itu bisa ngelakui semua yang kita suka dan bersinar kaya bintang

Jadi tinggi itu loncat setinggi langit dan gapai semua mimpi

Karena latihan dan minum boneto

Boneto Hi-Calsium dan nutrisi pentingnya, baik untuk pertumbuhanmu

Ini rahasia kita, udah minum Boneto belum hari ini?

Kutipan berikut menunjukkan tuturan persuasif dalam bentuk tindak tutur *Questions*, yakni tuturan menanyakan berupa kutipan yang ditandai “*udah minum Boneto belum hari ini?*” sebelumnya tuturan yang mempengaruhi sebelumnya diberikan manfaat dari produk. ditandai “*Boneto Hi-Calsium dan nutrisi pentingnya, baik untuk pertumbuhanmu*” berfungsi menjelaskan maksud dari informasi tersebut. Kemudian diawal diberikan tuturan *Advisories* berupa bentuk menasihati ditandai “*Jadi tinggi itu bisa ngelakui semua yang kita suka dan bersinar kaya bintang; Jadi tinggi itu loncat setinggi langit dan gapai semua mimpi; karena latihan dan minum boneto*” tuturan tersebut merupakan bentuk pernyataan nasihat yang digunakan untuk menunjukkan khasiat dari produk

Interpretasi Tuturan Persuasif Iklan untuk Meningkatkan Ekonomi Kreatif

Peningkatan ekonomi kreatif melalui tuturan persuasif diwujudkan dalam bentuk iklan. Iklan dibuat untuk mempengaruhi konsumen agar tertarik pada produk yang ditawarkan. Semakin banyak konsumen yang tertarik maka semakin meningkat pula ekonomi. Kemenarikan iklan tidak lepas dari keterlibatan bahasa yang digunakan. Bahasa yang digunakan untuk mengenalkan produk tersebut pada konsumen. Penggunaan bahasa dalam periklanan erat kaitannya dengan ilmu pragmatik. Dengan demikian dapat membantu masyarakat untuk lebih mengetahui tentang maksud dan tujuan iklan-iklan itu dibuat (Sasmita, 2016:18).

Iklan merupakan media yang digunakan untuk menyampaikan informasi. Iklan merupakan sebuah sarana untuk mempromosikan barang atau jasa yang ingin ditawarkan kepada khalayak. Iklan dianggap sebagai media yang cukup efektif dalam penyampaian informasi. Perkembangan media informatika semakin membuat iklan lebih bervariasi. Iklan membutuhkan bahasa dalam penyampaiannya. Melalui iklan, sebuah produk dapat dikenal dan dicari oleh masyarakat. Hal ini disebabkan oleh potensi iklan yang luar biasa untuk mempengaruhi, sekaligus membentuk opini dan persepsi masyarakat. Iklan dapat dijumpai setiap saat dan di mana pun. Setiap hari iklan disajikan di berbagai media massa, seperti media cetak dan elektronik (Saputra, Juita, & Ngusman, 2014:2). Adapun fungsi iklan televisi untuk menarik perhatian, menghibur secara persuasif, dan membujuk atau mempengaruhi pikiran atau perhatian penonton agar tertarik pada barang dan jasa yang ditawarkan. Iklan televisi memiliki peran dalam masyarakat (Mayasari & Yulyanti, 2016:57). Iklan harus dapat mempengaruhi konsumen agar tertarik pada produk yang ditawarkan. Oleh karena itu, iklan sebaiknya disusun skreatif kungkin menggunakan bahasa dan tindak tutur yang inovatif. Tindak tutur yang inovatif maksudnya berisi ide baru menggunakan kosa kata yang efektif dan efesien.

Pada dasarnya tindak tutur yang dihasilkan bergantung pada tujuan atau arah tuturan untuk mencapai tujuan, tindak tutur harus disesuaikan dengan situasi tuturan. Situasi tuturan tersebut merupakan situasi sosial yang aktual karena terjadi dalam lingkungan masyarakat yang luas dan berbeda. Jadi situasi tutur dapat mempengaruhi tercapai tujuan tuturan (Chamalah & Tuhamat, 2016:28).

Tindak tutur adalah kemampuan seorang individu melakukan tindak ujaran yang mempunyai maksud tertentu sesuai dengan situasi tertentu. Dari definisi tersebut dapat dilihat bahwa tindak tutur yang lebih ditekankan ialah arti tindakan dalam tuturannya. Hal ini sesuai dengan fungsi bahasa sebagai alat komunikasi, yang bertujuan untuk merumuskan maksud dan melahirkan perasaan penutur. Selain itu, tindak tutur juga mencakup ekspresi psikologis (misalnya berterima kasih dan memohon maaf), dan tindak sosial seperti memengaruhi tingkah laku orang lain (misalnya mengingatkan dan memerintahkan) (Wulan, 2013:154).

Tindak tutur yang dapat meningkatkan ekonomi kreatif adalah tuturan yang digunakan untuk promosi produk. Promosi produk iklan susu SGM Eksplore, Frisian Flag, dan Boneto menggunakan tuturan persuasif. Tuturan persuasif iklan produk akan menjadi faktor yang dapat menarik minat konsumen untuk membeli produk tersebut. Oleh karena itu, para pelaku dunia usaha yang ingin memasarkan produknya harus mampu menghasilkan ide-ide kreatif yang inovatif, efektif, dan efesien.

Ekonomi kreatif lebih mengandalkan kreativitas individu melalui gagasan, daya kreasi, dan daya cipta untuk meningkatkan nilai tambah ekonomi karyanya, sehingga mampu menciptakan lapangan kerja dan kesejahteraan (Saksono, 2012:96). Oleh karena itu, di era ekonomi kreatif teknologi informasi dibutuhkan sebagai sarana untuk mempengaruhi masyarakat. Terknologi tersebut digunakan untuk mempromosikan produk. Melalui promosi produk diharapkan dapat dapat mendorong para pelaku industri untuk menciptakan pola kerja, pola produksi dan pola pemasaran yang mengutamakan daya tarik konsumen

Simpulan

Tuturan persuasif dapat meningkatkan ekonomi kreatif melalui promosi produk. Tuturan persuasif berfungsi untuk mempromosikan produk yang diiklankan. Produk yang diiklankan dalam makalah ini diambil contoh dari iklan produk susu yang cukup populer dan diminati banyak konsumen. Kreativitas periklanan produk akan menjadi

faktor yang dapat menarik minat konsumen untuk membeli produk tersebut. Oleh karena itu, para pelaku dunia usaha yang ingin memasarkan produknya harus mampu menghasilkan ide-ide yang dapat menarik minat konsumen. Ide-ide yang menarik dapat tersalurkan melalui bahasa. Bahasa yang digunakan berupa tuturan persuasif. Tuturan persuasif berfungsi untuk mempengaruhi konsumen untuk melihat lebih mendalam mengenai produk yang ditawarkan. Hal ini dapat meningkatkan laba pelaku industri apabila tuturan persuasif mampu membuat konsumen tertarik dan membeli produk

Referensi

- Bayat, Nihat. 2013. A Study On The Use Of Speech Acts. *Journal Procedia - Social and Behavioral Science*, 213-221.
- Chamalah & Turrahmat. 2016. Tindak Tutur Ekspresif pada Bak Truk sebagai Alternatif Materi Ajar Pragmatik. *Jurnal Bahastra*, 227 (2), 27-40.
- Djajasudarma, Fatimah. 2012. *Wacana & Pragmatik*. Bandung: PT Rafika Aditama.
- Febria, Rhani. 2013. Pemakaian Bahasa Pada Iklan Televisi. (Online) (<http://jurnal.uir.ac.id/index.php/GRM/article/.../413/350>), Diakses tanggal 12 Januari 2016.
- Hun, Young Koh. 2014. Khazanah Sastra Indonesia sebagai Sumber Kekayaan Konten Budaya di Zaman Ekonomi Kreatif. *Jurnal Literasi*, 4 (2), 133-142.
- Mayasari & Yulyanti. 2016. Implikatur Percakapan Dan Konvensional Dalam Iklan Kartu Perdana Di Televisi. *Jurnal Politikom Indonesiana*, 1(1), 55-65.
- Pranowo. 2014. *Teori Belajar Bahasa*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Rahardi. R. Kunjana. 2009. *Sosio pragmatik*. Jakarta: Erlangga.
- Riswanti. 2014. Analisis Tindak Tutur Direktif dan Ekspresif dalam Novel Kembang Saka Persi Karya Soebagijo I. N. *Jurnal Progam Studi Pendidikan Bahasa dan Sastra Jawa*, 5 (4) 71-77.
- Saksono, Herie. 2012. Ekonomi Kreatif: Talenta Baru Pemicu Daya Saing Daerah, Creative Economy: New Talents For Regional Competitiveness Triggers. *Jurnal Bina Praja*, 4 (2), 93-104.
- Saputra, Juita, & Ngusman. 2014. Tindak Tutur Direktif Dalam Iklan Kartu Perdana Gsm. (Online) (ejournal.unp.ac.id/index.php/ibs/article/.../2775). Diakses tanggal 12 Januari 2016.
- Sari, Fenda Dina Puspita. 2012. Tindak Tutur Dan Fungsi Tuturan Ekspresif Dalam Acara *Galau Nite* Di Metro Tv: Suatu Kajian Pragmatik. *Jurnal Skriptorium*, 1(2), 1-14.
- Sasmita, Clara Ayu. 2016. Tindak Tutur Dalam Iklan Layanan Masyarakat Di Kabupaten Banyuwangi. *Jurnal E-Jurnal Humanis, Fakultas Sastra dan Budaya Unud*, 14 (1), 17-22.
- Speber & Wilson. 2009. *Teori Relevansi, Komunikasi dan Kognisi*, terjemahan Ibrahim. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Wulan, Adisti Primimi. 2013. Analisis Tindak Tutur dalam Iklan Motor dan Mobil dalam Harian Umum *Solopos* (Edisi 21 Juni 2011). *Jurnal Pendidikan Bahasa*, 2(2), 149-164.

THE CONTRIBUTION OF EDUCATIONAL INSTITUTIONS IN ASSISTING THE YOUTHS TO ENHANCE THEIR ENGLISH IN FACING ASEAN ECONOMIC COMMUNITY

Franssisca Xaveria

Universitas Sanata Dharma
franssiscaxaveria@gmail.com

Abstract

Asean Economic Community (AEC) is the realization of the region's end goal of economic integration that envisions ASEAN as a single market and production base, a highly competitive region, with equitable economic development, and fully integrated into the global economy. With those opportunities, youths have more chances to develop their career into the international scale. However, going to the international scale is not an easy process as there are problems that they have to face. One of the most significant problems is the language. It has been a general knowledge that everyone must be capable of speaking English when they want to work abroad. English, as the mostly used international language, makes the communication between foreigners become easier and more understandable. Indonesia, as one of ASEAN members which English is not the first language, faces a problem where the youths lack of knowledge about English. Most of them are not able to speak English in basic level. Thus, it creates inconfidence within them that they cannot go abroad because of the language barrier. Many of them stay to work in Indonesia while they have bigger chance to develop their talent and get more experience. This paper analyzed the effort that educational institutions have made to help Indonesia's youths to improve their English and boost up their confidence and explain how English comprehensions plays an important role for the youths to participate in Asean Economic Community.

Keywords: English skill, youths, AEC, educational institutions.

Introduction

Status Quo of Indonesian's Young People and ASEAN Economic Community in Indonesia

The young are the people who have desire, determination, motivation, and high energy. They also have dreams and hope. They have a full potential to be a good man in the future. Thus, they need to exercise this full potential in the right way. It becomes a universal knowledge that the young represents the future of a country that they can be the leader. They are also the social actor of change and progress. Therefore, the involvement of youth in to develop the nation is a must.

However, young people in Indonesia seem to be declined in terms of quality. There is unemployment rate for 22% between the age of 15 and 24 years old. According to the Chamber of Commerce in Indonesia, this great number of unemployment leads to multiply violence and an erosion of values. This obstacle happens also because the access to youth employment is very limited. The inflexibility of legislation in Indonesia does not entirely facilitate and encourage the hiring of young people.

In 2015, ASEAN established an integrated economic system known as Asean Economic Community (AEC). AEC opens the chance for everyone in South East Asia to broaden their experience into the international level as the access to work abroad or trade goods has become easier. There are many foreigners who may come and work in Indonesia and many Indonesians are able to work abroad. For the young people in Indonesia, AEC is expected to be a good opportunity to broaden their experience and contribute to the national development by expanding their career and making collaboration with the foreign countries.

AEC may seem as a gate for the Indonesian's young people to exercise their potential. However, in the status quo, there is not enough preparation from the young to face AEC. Lacking of awareness becomes one of the main problems because those young people are reluctant to catch up with the development. Entertainment, infotainment, spending money, and other immature behaviors become the main concerns of the young instead of considering what kind of opportunity they have to develop their experience. One of the most influential factor that tends to be ignored by the young people is language skill.

It has been a universal knowledge that professionals have greater ease in moving to other countries. Included in the integrated system of AEC, there is a big competition within the workers because they come from various countries. Some of the countries are probably unable to pay higher than Indonesia but there is probability that those foreign workers come to work in Indonesia that makes the competition even tougher in the home country. Thus, language ability is important, especially English. English is the standard international language that it becomes a condition and guarantee for everyone who wishes good jobs. The young, especially, have to stay competitive by shaping good academic performances and technical skills.

The educational institutions have a significant role toward the development of the young people. It is included in the development of their academic, soft skills, and behaviors. In the AEC era, the educational institutions create several programs in which it is expected to help the young people ready to participate in AEC, especially in assisting them to learn the international languages

This paper will discuss the significant role of the educational institutions to accommodate the youth in developing their language skills. The study case is taken in Universitas Sanata Dharma. There will be explanations of what efforts Universitas Sanata Dharma does to assist its students in developing their English skills in order to prepare them for a better opportunity to advance their career.

ASEAN Economic Community

ASEAN Economic Community is an integrated economic system that aims for single market in ASEAN nations. It aims for a stable, prosperous, and competitive regions supported by a balanced economic development, poverty reduction, socio-economics dis-parties between the Member States. It includes human resources development, recognition of professional qualification, consulting more closely at macro-economic policy and financial measure trade financially, improvement of infrastructure and communication connectivity, the development of electronic transactions through e-ASEAN, integrating industry in throughout the region to promote regional resources, and increasing involvement of the private sector to build the AEC. It requires the Member States to agree to establish ASEAN Free Trade Area (AFTA) in which there is a commitment about lowering tariff in goods zero to five percent. AEC is not only about the single market concept but also single production base will that requires liberalization of capital and skilled labor.

According to Population Division of United States, the populations in ASEAN reach 633.1 millions in 2015 and Indonesia inhabitants reached more than 237 millions in 2010 that made Indonesia as the largest population in ASEAN. Thus, it becomes a challenge and opportunity for Indonesians to face AEC. AEC could be disastrous if national services and products unable to compete.

One of the AEC's agenda is to eliminate, minimize barrier in economic activity across the regions by the single market concepts in which trades and services will be unified and integrated. Therefore, it allows foreign workers to come to Indonesia and it could threaten the local workers. Jobs hunting will be more competitive and it obliges the local workers to also improve their skills.

Indonesians' readiness to face AEC should be reinforced with internal reinforcement. Improvement of the quality of human resources that have global competitiveness is a must. The establishment of AEC creates free flow of skilled labor between countries. However, Indonesia's status quo show that Indonesia workers are unskilled or being used as nominee figures in companies run by foreigners in management or owner level.

The responsibility to improve the skills does not only lie on the government and institutions but the people. The people, especially the young, have to be aware that AEC is a great opportunity for them to develop their career and improve their well-being. This awareness also follows the realization to improve their skills, included language skills. However, most of them are not aware. A research by Amiti et. al. shows that only 10% workers have high school education with limited language skills.

The Importance of English in AEC

The establishment of AEC gives a good opportunity for the young people in Indonesia to work abroad in countries that have more stable economic and more developed such as Singapore and Malaysia. However, there is also a possibility in which foreign workers from less developed countries such as Laos or Cambodia come and work in Indonesia. Those workers who are able to come to Indonesia are mostly skilled that they seek better payment in Indonesia. Both conditions create a more competitive environment for the young people as it requires them to enhance their skill.

Dealing in a foreign environment needs the language ability to be able to communicate with the foreigners. English is a universal language that it becomes a must to understand it for anyone who want to work in international level. The foreign workers that come to Indonesia are capable to communicate in standard English since Indonesian is not their mother tongue and most companies in Indonesia now require English fluency to have high position in the office. Working abroad also requires English ability as it is the tool to communicate, mostly in the developed country like Singapore or other countries like Malaysia or Thailand that have similar situation to Indonesia. Moreover, those who can speak English are prioritized to have better chance to be successful since their communication skill reaches into international level. It is included being an entrepreneur or working in foreign companies.

Profile of Universitas Sanata Dharma

Universitas Sanata Dharma was firstly established under the name of Sanata Dharma Teacher Training Institute on 1955 by The Order of Society of Jesus. Its first purpose was to find teacher-training institution with four majors: Education, English, History, and Exact Science. Sanata Dharma was renamed Sanata Dharma Faculty of Teacher Training and Education and was a member of the Association of Catholic Universities in Indonesia in 1958. In 1993, its name changed to be Universitas Sanata Dharma with

twenty four undergraduate study programs, three graduate programs, two professional education programs, and language courses.

With the motto excellent and humanist, Sanata Dharma aims to educate the youths by integrating academic excellence and humanistic values rooted in the universal Christian values and humanity as stated in Pancasila (the ideology of five principles) so that the youth would obtain academic abilities in accordance with their major and integrity.

In assisting its students regarding to language ability, Sanata Dharma establishes a language institute and several international programs. Language Institute of Sanata Dharma was established on 1992, aiming to achieve excellence in language development of a full, whole human person which empowers the person to participate in the protection and promotion of human dignity. As a support and complement for any unit to the University's language study programs, the institute offers language training to non-language-major students, academic and administrative staff members of the University and the public; besides, it is also to facilitate language development and studies in general.

These are several programs in the Language Institute:

a. Center of English for International Communication (CEIC)

The programs of CEIC is designed for individuals who wish to develop their English skills, both spoken and written.

b. Center of English for Specific Purposes (CESP)

Two types of programs offered by CESP are English for Academic Purposes (EAP) and English for Occupational Purposes (EOP).

c. Language Testing Center

It conducts ITP TOEFL training courses.

d. Translation Center

It provides translation from Indonesian to English and vice-versa for individuals and institutions both within and outside the University.

Besides the Language Institute, Universitas Sanata Dharma also provides several international programs, such as the exchange programs. The University's students have the chance to study abroad and exercise their ability in speaking and adapting to the foreign environment. More, the foreign students also have the chance to study in Sanata Dharma so the local students also have the experience to communicate with the foreigners in order to practice their language skills and develop their knowledge about foreign cultures.

The Contribution of Sanata Dharma as the Educational Institution to Assist the Youth in Improving Their Language Skills

Educating the students to gain more knowledge inside the class is not the only way to develop students' true potential. The educational institutions need to promote the development through different levels by providing number of ways. As an example, in terms of level, it can be international, national, or individual level. In terms of ways, it can be economy, social, political, or individual development. As Indonesia is in the era of AEC, it is also important for the educational institutions to provide a way for the students to improve their communication skill, especially the English language that is primarily used as the communication tool among the Member State.

Higher educational institution like universities is a place where there is not only higher education but also the empowerment and raising the quality of life where

people can continue to develop their knowledge and skills. Universities facilitate their students in various ways so the students are able to channel their interest and upgrade their skills. Each university absolutely has variant student organizations that becomes the place for the students to explore their interest and practice it. It is because universities and other educational institution realize that those students have the chance to develop what they have outside the classroom.

Development is not only about the macro-economic growth but also the improvement of the individual and collective human condition. It is a constant process of improvement that the institutions play an important role in creating the positive change to self that supports us. This is the reason that higher educational institutions are established. Improvement is not a one-step process but constant that also needs a place that can accommodate this constant improvement, which is the educational institutions.

As a higher educational institution, Sanata Dharma, has a crucial role to enhance its development as an agent of development. It needs to be proactive to guide the students for a better development as it acknowledges the development of the students, links this to local and national development goal through its mission, educational content, research, and services (Thomson:2008). It is also recognized as playing a central in human, social, and economic development. Thus, the development is beneficial not only for the students but also for the society and the nation.

One of the efforts that is done by Sanata Dharma is by establishing the Language Institute and making exchange programs for local and foreign students. The programs in the Language Institute are for public thus, it enables everyone to have the opportunities to develop their English, not only in spoken but also written skills. This is one of the contributions from Sanata Dharma for being proactive to guide the students to enhance their development.

For the University's students, Sanata Dharma also provides them the with foreign languages. The non-English-major students are given English subjects related to their study program like if a student is from Economics Department, he or she learns English that is usually used in economy. It is to enable to master English not only in the conversational skill but also in the specific field.

The non-English-major students also have to take the written and oral English Competence Test as a requirement for the graduation so when the students graduate, they have not only the academic skills related to their major but also English comprehension. In this globalization era, English skill becomes a must of skill. Companies and government's offices require English ability for certain position. Thus, the English Competence Test becomes one of requirement to graduate so when the students graduate, they will be someone who is excellent in the communication level too.

Indonesia's citizens put a lot of hopes on the young generation. They hope for a better country as they believe the young people may bring good changes for the country. They expect the young to be more competitive and manage to cope up with the development in the globalization era. Being competitive needs an upgrade for their skills too, including the communication skill in which the young are able to speak in front of the global citizens and have a bigger circle in which they are not active inside the nation but also overseas.

AEAN Economic Community is the real challenge for the young people as it really demands the commitment from the young to really devote themselves into the process of development. Those who cannot commit to involve in the process of developing themselves will not be able to survive in the competition of acquiring a

better career. AEC allows a lot of foreign businesses and workers to come and work in Indonesia. This means the chance to look for a job becomes more competitive as the local ones have more competitors. Many offices would be more selective in choosing their workers and those who have great skills and personality will be prioritized.

This concern is what pushes Sanata Dharma to proactively develop the students' skills. This era demands a capability to speak English to have a good job. The English skill is not only in written but also spoken. Therefore, the Language Institute of Universitas Sanata Dharma facilitates the students to improve their communication in English. Divided into several division, Language Institute focuses the students in what kind of English skills they want to improve. By focusing on certain purpose, the students are expected to understand thoroughly and manage to apply it in the real life.

Through those programs provided by Language Institute, students are prepared to be more ready and confident in facing the AEC. The good English communication skill helps them to make better connection with the foreign owner businesses in Indonesia that may give them guarantee of better job opportunity. The good English communication skill also guarantees the students who want to go abroad. They adapt easier in the foreign countries because they can communicate well in English as the international language. Those who can speak English well also have bigger chances to get better job opportunities.

Conclusion

AEC for Indonesia is a big opportunity to improve the nation in terms of economic and human resources. However, Indonesian's youths, as the future generation of the nation, still stumble on the communication. Many of them are not competitive enough as they cannot communicate well the foreigners. It is because they do not have enough experience to develop their English.

Educational institutions as the place where the young people pursue their knowledge are expected to also help the young people to not only develop their knowledge about their major but also other significant skill like English comprehension. Being able to speak English guarantee the young people to have better competitiveness and it enables them to compete with other foreigners in a higher level.

Acknowledging this importance, Sanata Dharma as one of the higher educational institutions provides an assistance for the young people to develop their English skills. The University establishes the Language Institute that provides English courses for different proposes. Not only the courses, the Language Institute also provides courses for English tests such as TOEFL ITP and IELTS. The University's non-English-major students also have English Competence Test before they graduate to make sure that they have appropriate English skill that can be a beneficial modal for their career. Those programs are not only give the young people an improvement for their English but also enhance their competitive value so they can compete in AEC in the higher level, not just the nominee figures in the companies. Eventually, by having the English skill improved, students can maximize their potential in a bigger scope by participating in AEC that also contributes toward the national development.

References

ASEAN Secretariat News, Press Release. ""Youth Play an Important Role in Realising ASEAN Community"." *ASEAN / ONE VISION ONE IDENTITY ONE COMMUNITY*. ASEAN Secretariat News, 01 Feb. 2016. Web. 13 Jan. 2017.

<<http://asean.org/youth-play-an-important-role-in-realising-asean-community/>>.

Global Indonesian Voices, comp. "Are Indonesian Youths Ready For Asean Economic Community?" *Global Indonesian Voices*. N.p., 7 Apr. 2014. Web. 10 Jan. 2016. <<http://www.globalindonesianvoices.com/12396/indonesian-youths-for-asean-economic-community/>>.

"Pertumbuhan Remaja Indonesia 25 Persen Dari Jumlah Penduduk." *Bareskrim*. Ed. Ucup/B. N.p., 21 May 2015. Web. 9 Jan. 2017. <<http://bareskrim.com/2015/05/21/pertumbuhan-remaja-indonesia-25-persen-dari-jumlah-penduduk/>>.

Thomson, Andrew. "Exploring The Relationship Between Higher Education and Development: A Review and Report." *Guerrand-Hermes Foundation for Peace* (2008):23. Print.

Universitas Sanata Dharma. *Language Institute of Sanata Dharma University*. Yogyakarta: Universitas Sanata Dharma, 2009. Print.

MEMBANGUN MORALITAS GENERASI MUDA DENGAN PENDIDIKAN KEARIFAN BUDAYA MADURA DALAM PAREBASAN

Hani'ah, Sahid Teguh Widodo, Sarwiji Suwandi, Kundhru Saddhono

Universitas Sebelas Maret Surakarta
haniah.misya@gmail.com

Abstrak

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui konsep pendidikan kearifan budaya Madura sebagai dasar pembangunan moralitas generasi muda. Penelitian ini berusaha menggali informasi tentang nilai-nilai kearifan budaya Madura yang terdapat dalam *Parebasan*. Nilai-nilai kearifan budaya masyarakat Madura yang terdapat dalam *Parebasan* menarik untuk digali, mengingat masyarakat Madura dikenal memiliki ikatan budaya yang cukup kuat. Masyarakat Madura dalam praktik-praktik kehidupan bermasyarakat dipandang masih memegang teguh nilai-nilai kearifan budaya yang diwariskan nenek moyang mereka. Penelitian ini merupakan penelitian etnolinguistik, yaitu studi bahasa kaitannya dengan budaya tempat bahasa tersebut hidup dan berkembang. Etnolinguistik digunakan sebagai pendekatan untuk mengidentifikasi hubungan antara kelompok masyarakat dan praktik-praktik komunikasi. *Parebasan (proverb)* merupakan salah satu bentuk praktik komunikasi masyarakat Madura yang digunakan secara turun temurun dengan maksud dan tujuan tertentu. Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa *Parebasan (proverb)* merupakan salah satu kearifan budaya masyarakat Madura yang dapat dijadikan konsep baru, yaitu pendidikan kearifan budaya. Dengan konsep tersebut maka akan sangat membantu masyarakat dalam membangun moralitas generasi muda seperti yang diharapkan.

Kata-kata Kunci: moralitas, generasi muda, *parebasan*, kearifan budaya, masyarakat

Pendahuluan

Fenomena globalisasi merupakan bagian dari dinamika kehidupan yang tidak dapat ditolak kehadirannya. Tidak dapat dipungkiri bahwa globalisasi membawa dampak yang cukup besar terhadap berbagai aspek kehidupan berbagai bangsa di dunia, termasuk bangsa Indonesia. Dampak yang paling dikhawatirkan oleh banyak kalangan adalah dampak negatif yang menjadi ancaman besar terhadap tata nilai dan tradisi bangsa Indonesia. tata nilai dan tradisi bangsa pada saatnya akan tergantikan dengan hadirnya nilai-nilai dan budaya yang populer di negara asing.

Budaya asing tidak selamanya sesuai dengan budaya Indonesia. Tidak menutup kemungkinan budaya-budaya asing tersebut justru bertentangan dan berpotensi merusak generasi bangsa Indonesia. Arus informasi dari dunia luar menjadikan generasi muda dengan mudah mengetahui dan menyerap informasi dan budaya dari negara-negara asing. Demikian juga sebaliknya, negara-negara manapun dapat dengan mudah mendapatkan segala bentuk informasi dan budaya dari negara Indonesia. Di sinilah moralitas generasi muda perlu dijaga dan ditingkatkan terus sebagai benteng dalam menjalankan kehidupan di tengah-tengah arus global yang akan melindas moralitas generasi muda saat ini.

Untuk membentengi generasi muda dari pengaruh buruk globalisasi, maka diperlukan pembangunan moralitas yang kuat. Dalam membangun moralitas bangsa

dimulai dari generasi muda sebagai cermin dari karakter bangsa Indonesia secara keseluruhan. Hal ini bukanlah hal yang mudah karena generasi muda merupakan komponen bangsa Indonesia yang paling rentan dalam menghadapi arus globalisasi. Namun demikian, membangun moralitas merupakan hal yang sangat penting dan mendesak. Untuk itu, perlu segera dicari strategi-strategi khusus dalam membangun moralitas generasi muda sebagai pondasi dalam menjaga eksistensi bangsa Indonesia di peta dunia.

Moralitas generasi muda akhir-akhir ini mengalami degradasi. Kondisi yang demikian mengakibatkan bangsa Indonesia dipandang sebelah mata oleh negara lain. Tidak sedikit orang Indonesia yang merasa malu sebagai orang Indonesia. Pada zaman dahulu bangsa Indonesia dikenal sebagai bangsa yang berbudaya, santun, ramah, berkarakter kuat, serta memiliki sikap gotong royong yang tinggi. Berbeda halnya dengan sekarang, bangsa Indonesia dipandang sebagai bangsa yang lemah, tidak berbudaya, latah, bodoh, serta mementingkan kepentingan pribadi dan golongan. Kasus-kasus korupsi, kericuhan antaretnik, serta beberapa kejadian yang menodai harkat dan martabat bangsa Indonesia sendiri telah mendasari pandangan negatif terhadap negara Indonesia.

Masa depan suatu bangsa sangat ditentukan oleh generasi muda yang saat ini sedang tumbuh. Pemuda adalah pemimpin masa depan, oleh karena itu pendidikan karakter bagi generasi muda menjadi sangat penting dan harus terus menerus dilakukan oleh semua pihak demi harapan dan masa depan bangsa Indonesia. Generasi muda yang saat ini sedang menyerap berbagai macam ilmu pengetahuan menjadi harapan besar bagi kuatnya bangsa dan negara Indonesia. Ilmu yang diperoleh dari berbagai sumber seperti buku-buku, internet, serta media-media lain dalam pendidikan formal, pendidikan informal, maupun nonformal tidak akan berarti apa-apa tanpa diimbangi dengan pendidikan moral. Sehubungan dengan hal tersebut, moralitas bangsa masih dapat diselamatkan dan ditumbuh-kembangkan melalui proses pendidikan. Proses pendidikan tidak sekadar diarahkan pada pengetahuan, tetapi juga diarahkan pada pembentukan moral yang mencerminkan nilai-nilai luhur yang tertanam dalam diri generasi muda.

Nilai-nilai luhur dapat diperoleh dari pendidikan moral yang digali dari kearifan budaya di berbagai daerah di Indonesia. Indonesia, sebagai negara yang majemuk dengan berbagai corak dan ragam budaya sangat memungkinkan untuk menyelenggarakan pendidikan moral yang akan mengantarkan generasi pada posisi terhormat dan bermartabat di tengah-tengah arus teknologi informasi dan komunikasi yang semakin maju. Oleh karena itu, generasi muda harus dibekali dengan berbagai nilai-nilai yang dikemas dalam pendidikan kearifan budaya. Pendidikan kearifan budaya akan menjadi filter diri yang kuat untuk menyaring berbagai macam informasi yang masuk agar tidak salah arah sehingga bangsa Indonesia menjadi bangsa yang bermoral kuat. Salah satu kearifan budaya yang dapat dijadikan konsep pendidikan moral bangsa adalah kearifan budaya Madura, yaitu *Parebasan*. *Parebasan* merupakan ungkapan khas masyarakat Madura yang sarat makna dan sarat nilai.

Pendidikan Kearifan Budaya

Pendidikan berasal dari kata “didik” yang berarti memelihara dan memberi latihan (Syah dalam Chandra, 2009: 33). Dalam bahasa Inggris pendidikan (*education*) secara harfiah berasal dari bahasa Latin, yaitu *ducare*, yang berarti “menuntun, mengarahkan, atau memimpin”. Tambahan huruf /e/, berarti “keluar” sehingga *education* berarti “menuntun, mengarahkan, dan memimpin ke arah keluar (Groome, 2010: 5). Hal ini dapat diartikan bahwa pendidikan merupakan proses mengarahkan

dan menuntun manusia untuk keluar dari keadaan yang kurang baik menuju situasi yang lebih baik.

Sebagai suatu proses, pendidikan dilakukan secara sadar dalam kehidupan manusia dan terus menerus berlangsung sepanjang hayatnya. Mudyahardjo (2014: 11) mengatakan bahwa pendidikan adalah usaha sadar yang dilakukan oleh keluarga, masyarakat, dan pemerintah melalui kegiatan bimbingan, pengajaran, dan/atau latihan yang berlangsung di dalam dan di luar sekolah sepanjang hidupnya. Pendidikan dilakukan untuk mengembangkan potensi pribadinya dalam rangka penyempurnaan diri karena secara kodrati manusia memiliki kekurangan. Hal ini sejalan dengan pendapat Koesoema (2007: 52) bahwa pendidikan merupakan salah satu cara bagi manusia untuk melengkapi ketidaksempurnaan dalam kodrat alamiah manusia.

Karena secara kodrati manusia tidak sempurna dan memiliki kekurangan, pendidikan harus dilakukan secara komprehensif menyangkut proses penyempurnaan lahir dan batin. Ki Hajar Dewantara (1961: 2) mengatakan bahwa pendidikan dimaksudkan pada halusnya budi, cerdasnya otak, dan sehatnya badan, yang pada akhirnya menciptakan keselarasan lahir batin bagi manusia. Di samping itu, Ki Hajar Dewantara juga menegaskan konsep pendidikan yaitu *ing ngarso sung tuladha, ing madya mangun karsa, dan tut wuri handayani*.

Dalam Undang-undang Republik Indonesia No. 20 Tahun 2003 tentang Sistem Pendidikan Nasional pasal 1 ayat 1 (2003: 4) dinyatakan bahwa, "Pendidikan merupakan usaha sadar dan terencana untuk mewujudkan suasana belajar dan proses pembelajaran agar peserta didik secara aktif mengembangkan potensi dirinya untuk memiliki kekuatan spiritual keagamaan, pengendalian diri, kepribadian, kecerdasan, akhlak mulia serta keterampilan yang diperlukan dirinya, masyarakat, bangsa dan negara". Pendidikan secara sederhana dapat diartikan sebagai sebuah proses dalam mengupayakan pembinaan kepribadian sesuai dengan nilai-nilai yang ada di dalam masyarakat dan kebudayaannya.

Nilai-nilai yang terdapat dalam budaya masyarakat menjadi potensi dasar pembangunan manusia sehingga dapat memahami diri sendiri dan lingkungannya dalam interaksi dengan manusia dan alam sekitarnya. Oleh sebab itu, pendidikan harus mampu memupuk dan menumbuhkan kesadaran akan arti keberadaan manusia untuk lingkungan dan alam sekitar. Arifin (2008: 7) mengatakan bahwa pendidikan diartikan sebagai latihan mental, moral, dan fisik, yang dapat menghasilkan manusia berbudaya tinggi. Dengan demikian, pendidikan di Indonesia membutuhkan pendidikan yang dapat membentuk dan memperkuat jati diri dengan nilai-nilai luhur budaya yang telah diwariskan nenek moyang bangsa Indonesia. pendidikan yang dimaksud adalah pendidikan kearifan budaya.

Pendidikan kearifan budaya merupakan sebuah konsep pendidikan yang didasarkan pada produk budaya dan internalisasi terhadap nilai-nilai budaya. Suatu kebudayaan dengan nilai-nilai luhurnya diwariskan secara turun-temurun dari satu generasi ke generasi berikutnya sebagai falsafah hidup untuk mewujudkan suatu bangsa yang bermartabat. Bangsa yang bermartabat adalah bangsa yang memiliki pendirian kuat dan menjaga jati dirinya dengan mengaktualisasikan nilai-nilai luhur budayanya dalam berpikir, bersikap, dan bertindak. Seperti yang dikatakan Zamroni (2001: 4) bahwa pendidikan adalah suatu proses menanamkan dan mengembangkan pengetahuan tentang hidup, sikap dalam hidup agar kelak dapat membedakan yang benar dan yang salah, yang baik dan yang buruk. Dengan demikian, kehadiran peserta didik di tengah-tengah masyarakat akan menjadi bermakna dan berfungsi secara optimal.

Pendidikan kearifan budaya adalah suatu sistem penanaman nilai-nilai luhur budaya kepada warga sekolah yang meliputi komponen pengetahuan, kesadaran, dan tindakan untuk melaksanakan nilai-nilai tersebut. Hal ini sejalan dengan pendapat Djohar (dalam Zakiyah dan Rusdiana (2014: 107) bahwa pendidikan sebagai proses budaya yang bertujuan menyiapkan masyarakat agar mampu memasuki kehidupan pada zamannya dengan mensosialisasikan nilai-nilai budaya yang berlaku. Kebudayaan dipandang sebagai suatu kearifan yang menjadi sumber penting dalam pengetahuan kelompok masyarakat. Kearifan budaya merupakan seperangkat pengetahuan dan cara berpikir suatu etnis dalam masyarakat yang diperoleh melalui proses yang cukup panjang. Pengetahuan tersebut dianggap benar kemudian dijadikan falsafah hidup bagi masyarakat. Kearifan budaya adalah nilai-nilai, pandangan masyarakat setempat yang bersifat bijaksana, berupa sistem ide dan makna yang dimiliki masyarakat secara matang yang merupakan hasil proses belajar dan seleksi sosial dalam berpikir, bersikap, dan berperilaku yang berfungsi sebagai penataan lingkungan dalam berbagai aspek kehidupan.

Pendidikan kearifan budaya dapat dimaknai sebagai upaya mendorong para peserta didik untuk tumbuh dan mengembangkan potensinya dengan berpegang teguh pada nilai-nilai luhur kearifan budaya. Kearifan budaya menurut Widodo (2016: 2) memiliki tiga pijakan kesadaran, yaitu pijakan kesadaran spiritual, kesadaran kesemestaan, dan kesadaran berperadaban. Dengan demikian, pendidikan kearifan budaya merupakan sebuah proses penanaman nilai-nilai budaya untuk membekali seseorang agar memiliki kesadaran spiritual, kesadaran kesemestaan, dan kesadaran berperadaban.

Ketiga kesadaran yang dipaparkan di atas dapat digali dari nilai-nilai luhur budaya sehingga dapat dikatakan bahwa pendidikan kearifan budaya dapat diidentikkan dengan pendidikan nilai. Pendidikan nilai adalah menurut Zakiyah dan Rusdiana (2014: 131) adalah pendidikan yang bertujuan untuk membentuk manusia seutuhnya, mengembangkan seluruh potensi jasmani dan rohani agar tercipta hubungan yang harmonis antara dirinya dengan Tuhan, manusia, dan alam.

Pendidikan dan nilai merupakan hal yang tidak dapat dipisahkan. Pendidikan yang dijalankan seseorang tidak lain bertujuan untuk dapat memperbaiki diri dengan nilai yang terdapat di dalam sebuah proses pendidikan. Pendidikan pada dasarnya merupakan sebuah proses humanisasi, memanusiakan manusia dalam artian menjadikan manusia lebih mulia dalam eksistensinya. Tilaar (2012: 424) mengatakan bahwa eksistensi tersebut adalah menempatkan manusia pada nilai-nilai yang tinggi yang dapat menjunjung martabatnya. Hal ini sejalan dengan pendapat Hasbullah (2013: 1) bahwa pendidikan merupakan usaha manusia untuk membina kepribadiannya sesuai dengan nilai-nilai di dalam masyarakat dan kebudayaan.

Proses pendidikan kearifan budaya diarahkan pada situasi yang secara langsung mendekati peserta didik dengan kondisi konkret yang mereka hadapi sehari-hari. Dengan demikian, mereka tidak sekadar memahami dan menghayati nilai-nilai kearifan budaya, namun mereka mau dan mampu mengaktualisasikannya dalam kehidupan sehari-hari. Maka tidak heran jika dikatakan bahwa pada masa dulu, pendidikan menekankan pada nilai-nilai agama dan akhlak (Sanusi, 2015: 208). Penekanan pada nilai-nilai agama dan akhlak tidak lain bertujuan untuk dapat menciptakan keselarasan hidup di tengah-tengah masyarakat.

Salah satu cara yang dapat dilakukan untuk mencapai tujuan tersebut adalah pengintegrasian nilai-nilai kearifan budaya dalam proses pendidikan secara keseluruhan. Proses tersebut tidak hanya berkaitan dengan pembelajaran di kelas dan kegiatan ekstra kurikuler, namun nilai-nilai kearifan budaya harus menyentuh seluruh

sistem pendidikan, dengan mengaplikasikan nilai-nilai kearifan budaya secara optimal. Dengan demikian, Sutjipto (2013: 472) mengatakan bahwa pendidikan budaya (pendidikan kearifan budaya) diharapkan mampu menyiapkan anak didik menjadi manusia yang berbudaya.

Dengan menerapkan pendidikan kearifan budaya, maka peserta didik diharapkan akan mampu menciptakan pendidikan yang memberi makna bagi kehidupan manusia Indonesia. Artinya, pendidikan mampu menciptakan generasi-generasi muda yang sanggup melestarikan dan mencintai budaya sendiri dan bermartabat sesuai dengan spirit pendidikan yaitu memanusiaikan manusia. Hani'ah (2015: 303) menegaskan bahwa pembelajaran kearifan budaya memiliki posisi strategis, yaitu sebagai pembentuk identitas, penguatan nilai kearifan budaya, keterlibatan emosional dalam penghayatan nilai kearifan budaya, menumbuhkan harga diri dan meningkatkan martabat bangsa dan negara.

Perkembangan zaman, globalisasi, dan modernisasi dikhawatirkan dapat mengakibatkan terkikisnya rasa cinta terhadap kebudayaan. Kebudayaan yang dimiliki bangsa Indonesia merupakan warisan leluhur yang terancam punah dan tergantikan oleh budaya asing. Tidak menutup kemungkinan nilai-nilai kearifan budaya akan terpinggirkan dan terlupakan oleh para pewarisnya. Tidak sedikit generasi muda yang tidak mengenali budayanya sendiri. Mereka cenderung lebih bangga dengan karya-karya asing. Hal-hal yang berbau *westernization* dipandang lebih baik dibandingkan dengan kebudayaan di daerah mereka sendiri. Di tengah pusaran pengaruh hegemoni global tersebut, fenomena yang terjadi juga telah membuat lembaga pendidikan serasa kehilangan ruang gerak. Selain itu juga membuat semakin menipisnya pemahaman peserta didik tentang sejarah serta tradisi budaya yang ada dalam masyarakat. Widodo (2016: 6) mengatakan bahwa saat ini gejala kehidupan sosial semakin statis-mekanistik sehingga masyarakat mudah frustrasi, marah, berbuat anarkis, dan berbagai patologi sosial yang lain.

Terkikisnya nilai kearifan budaya tidak dapat dibiarkan begitu saja. Sekalipun globalisasi dan westernisasi tidak dapat dihindari, bukan berarti pemertahanan budaya tidak dapat dilakukan. Salah satu upaya untuk menjaga kelestarian kearifan budaya adalah mewujudkan pendidikan kearifan budaya. Tujuan pendidikan kearifan budaya adalah untuk meningkatkan kecintaan generasi bangsa terhadap kebudayaan dan mengembalikan nilai-nilai kearifan budaya sebagai acuan utama dalam berpikir, bersikap, dan bertindak. Dengan demikian, maka eksistensi kearifan budaya akan tetap kukuh dan menjadi jati diri masyarakat pemiliknya.

Sekolah merupakan lembaga formal. Pendidikan di Sekolah merupakan bagian dari sistem pendidikan nasional yang memiliki peranan cukup penting dalam meningkatkan sumber daya manusia. Melalui pendidikan di Sekolah diharapkan akan menghasilkan sumber daya manusia Indonesia yang berkualitas. Jika melihat pada tujuan pendidikan nasional, maka manusia yang berkualitas tidak hanya terbatas pada tataran kognitif, tetapi juga afektif dan psikomotor. Dengan demikian diharapkan pendidikan kearifan budaya tidak lagi dipandang sebagai pelengkap, sebatas formalitas untuk memenuhi tuntutan kurikulum, namun akan menjadi ruh pendidikan untuk mewujudkan bangsa yang berbudi luhur, sopan santun, ramah tamah, gotong royong, disiplin, dan taat aturan. Dengan pendidikan kearifan budaya dapat diharapkan terciptanya pendidikan yang mampu memberi makna bagi kehidupan masyarakat. Sejalan dengan hal tersebut, maka praktik-praktik pembiasaan dan keteladanan dari semua pihak yang terlibat akan menjadi tombak pencapaian tujuan pendidikan kearifan budaya.

Nilai-nilai dalam Parebasan sebagai Kearifan Budaya Madura

Parebasan sebagai ungkapan tradisional yang sifatnya turun temurun melalui lisan. Tujuannya adalah agar generasi tetap memegang falsafah hidup sebagai pedoman dalam hidupnya. Parebasan mengandung nilai-nilai yang dapat diterapkan dalam kehidupan dan masih relevan dengan perkembangan zaman.

Nilai selalu berkaitan dengan kebaikan, kebajikan, dan keluhuran. Nilai merupakan hal yang dijunjung tinggi dan diperjuangkan oleh manusia untuk mencapai kedamaian dan kebahagiaan dalam hidupnya. Dengan nilai, manusia akan mendapatkan kepuasan batin yang tidak dapat dipertkarkan dengan hal-hal lain. nilai bersifat abstrak, namun secara fungsional dapat dilihat melalui ciri-ciri yang dimiliki.

Ciri-ciri nilai menurut Bertens (2013: 112) ada tiga. (1) nilai berkaitan dengan subjek, artinya jika tidak ada subjek yang dinilai, maka tidak akan ada nilai. (2) nilai tampil dalam konteks praktis sehingga jika hanya bersifat teoretis, maka tidak akan ada nilai. (3) nilai menyangkuut sifat-sifat yang dimiliki oleh objek, artinya objek yang sama bagi beberapa subjek dapat menimbulkan nilai yang berbeda-beda.

Nilai-nilai yang dihayati dalam kehidupan seseorang akan berpengaruh positif terhadap cara berpikir, bersikap, dan bertindak. Nilai menjadi ukuran dalam mempertimbangkan dan memilih suatu hal dalam kehidupan seseorang. Dengan mempetimbangkan nilai-nilai tertentu, maka kebaikan yang diharapkan akan tercapai. Ada beberapa alasan bagi seseorang dalam mempetimbangkan nilai, misalnya alasan agama, etika, dan estetika. Nilai-nilai tersebut pada dasarnya bersumber dari ajara agama, logika, dan juga norma yang berlaku di masyarakat.

Nilai memiliki hubungan yang erat dengan kehidupan manusia di masyarakat. Untuk menjaga eksistensinya, seseorang akan berusaha menjunjung tinggi nilai-nilai yang berlaku di masyarakatnya. Jadi, dalam berperilaku mereka akan melihat baik buruknya, kebermanfaatannya, berharga tidaknya. Hal ini sejalan dengan pendapat Setiadi (2012: 116) yang menyatakan bahwa nilai erat hubungannya dengan manusia, baik dalam etika yang mengatur kehidupan sehari-hari, maupun bidang estetika yang berhubungan dengan persoalan keindahan, bahkan nilai yang berkaitan dengan kebenaran keyakinannya. Nilai adalah aturan yang menentukan suatu benda atau perbuatan lebih tinggi, dikehendaki dari yang lain (Semi, 2013:54-55). Lebih lanjut dinyatakan bahwa nilai juga berkaitan dengan masalah bagaimana usaha untuk menentukan sesuatu itu lebih berharga dari yang lain, serta tentang apa yang dikehendaki dan apa yang ditolak.

Pendidikan dan nilai merupakan hal yang tidak dapat dipisahkan. Pendidikan yang dijalankan seseorang tidak lain bertujuan untuk dapat memperbaiki diri dengan nilai yang terdapat di dalam sebuah proses pendidikan. Pendidikan pada dasarnya merupakan sebuah proses humanisasi, memanusiakan manusia dalam artian menjadikan manusia lebih mulia dalam eksistensinya. Tilaar (2012: 424) mengatakan bahwa eksistensi tersebut adalah menempatkan manusia pada nilai-nilai yang tinggi yang dapat menjunjung martabatnya. Hal ini sejalan dengan pendapat Hasbullah (2013: 1) bahwa pendidikan merupakan usaha manusia untuk membina kepribadiannya sesuai dengan nilai-nilai di dalam masyarakat dan kebudyaan.

Nilai-nilai di dalam masyarakat dan kebudyaan berkaitan dengan dengan ungkapan tradisional masyarakat setempat. Kaitannya dengan hal tersebut *Parebasan* sebagai ungkapan tradisional yang bersifat kedaerahan mengandung nilai-nilai pendidikan. Berkaitan dengan hal tersebut, maka nilai-nilai pendidikan yang terdapat dalam *Parebasan* dapat digolongkan ke dalam (1) nilai ketuhanan dan (2) nilai kemanusiaan dan kemasyarakatan.

Nilai ketuhanan dalam *Parebasan* berupa ungkapan yang bertujuan untuk meningkatkan spiritualitas masyarakat Madura, seperti *Oreng sala takok ka jangbajanganna dibi'*, artinya, orang yang melakukan dosa akan terus dihantui perasaan bersalah sampai ia menebus kesalahan dan bertaubat. *Manossa coma darma* menunjukkan manusia tidak memiliki kekuatan apa pun. *Parebasan* ini sejalan dengan konsep "*Laa haula walaa quwwata illa billah*". *Pae' jhe' dhuli palowa, manis jhe' dhuli kalodu'* sejalan dengan konsep dalam Alquran "*asaa an tuhibbu syaian wahuwa syarrun lakum, wa asaa antakrohuu syaian ahuwa khoirun lakum*" (ingatlah, terkadang sesuatu yang engkau senangi, sebenarnya merupakan sesuatu yang tidak baik atau berakibat buruk bagi kamu. Sebaliknya, kadang sesuatu yang engkau benci, sebenarnya di Mata Tuhan merupakan sesuatu yang lebih baik bagi kamu). *Parebasan* ini mengajarkan agar masyarakat bersikap arif dalam menyikapi segala sesuatu. Selain itu, *Parebasan Malappaeh manuk ngabang* bermakna larangan untuk berandai-andai dan melakukan hal yang tidak berguna.

Nilai kemanusiaan dan kemasyarakatan dalam *Parebasan* merupakan nilai-nilai yang menuntun manusia dalam kehidupan bermasyarakat. Contoh *Parebasan* yang mengandung nilai-nilai kemanusiaan dan kemasyarakatan yaitu *Talpak tana jhung mabaan* (ajaran agar bersikap rendah hati dan mau mengalah), *Mellak matana gerreng* (ajaran agar tidak bersikap acuh tak acuh), *Namen cabbi molong cabbi* (ajaran bahwa seseorang akan menuai hasil dari benih yang ia tanam), *Asel ta'adina asal* (ajaran untuk tidak sombong), *Basa nantoagi bangsa* (bahasa menunjukkan bangsa, ajaran untuk berbahasa santun) dan *Rampak naung beringin korong* (hidup rukun dalam kebersamaan).

Membangun Moralitas Generasi Muda dengan Pendidikan Kearifan Budaya dalam Parebasan

Moralitas generasi muda saat ini dapat dikatakan cukup memprihatinkan. Oleh karena itu, perlu diselenggarakan pendidikan kearifan budaya yang meliputi pendidikan nilai ketuhanan, kemanusiaan, dan kemasyarakatan. Esensi dari pendidikan kearifan budaya adalah usaha yang dilakukan oleh pihak sekolah serta bersama-sama dengan orang tua dan masyarakat untuk membantu generasi muda agar memiliki rasa tanggung jawab sebagai hamba Tuhan, pribadi, dan sebagai anggota masyarakat. Dengan sifat tersebut, maka generasi muda akan bertanggung jawab atas apa yang telah dilakukan. Mereka akan berpikir terlebih dulu sebelum bertindak sehingga selalu siap dengan konsekuensi tindakannya.

Eksistensi suatu bangsa sangat ditentukan oleh moralitas yang dimiliki para generasi muda. Hanya bangsa yang memiliki moral kuat yang mampu menjadikan dirinya sebagai bangsa yang bermartabat dan disegani oleh bangsa-bangsa lain. Oleh karena itu, untuk menjadi bangsa yang bermoral, perlu ditanamkan nilai-nilai tradisi bangsa. Generasi muda diharapkan dapat berperan menghadapi berbagai macam permasalahan dan persaingan di era globalisasi yang semakin ketat sekarang ini. Untuk membentengi generasi muda agar tidak terpengaruh oleh dampak buruk arus globalisasi, maka diperlukan pembangunan moralitas yang kuat.

Sehubungan dengan hal tersebut, moralitas bangsa masih dapat diselamatkan dan ditumbuh kembangkan melalui pembelajaran kearifan budaya secara terus menerus. Proses pembelajaran diharapkan dapat membawa generasi muda generasi bangsa yang tidak sekadar memiliki pengetahuan, tetapi juga memiliki moral yang mencerminkan nilai-nilai luhur budaya. Dengan demikian, mereka memiliki sifat, perilaku, kebiasaan, kemampuan, dan pola pikir yang berlandaskan nilai-nilai kearifan budaya bangsa.

Pendidikan kearifan budaya yang diterapkan secara sistematis dan berkelanjutan akan menjadikan seseorang memiliki kecerdasan emosi. Kecerdasan emosi ini merupakan bekal penting dalam mempersiapkan seorang anak dalam menyongsong masa depannya karena dengan kecerdasan emosi seseorang akan lebih mudah dan berhasil menghadapi berbagai macam tantangan dalam kehidupannya.

Penentu keberhasilan pendidikan kearifan budaya bagi generasi muda tidak diukur dari tercapainya target akademis, tetapi lebih kepada proses pembelajaran yang dapat memberikan perubahan sikap dan perilaku. Pendidikan kearifan budaya dapat memberikan perubahan atau dampak positif pada perilaku dan sikap generasi muda sehingga mereka tidak hanya menguasai ilmu pengetahuan secara akademik tetapi mereka memiliki moralitas yang kuat sehingga memiliki peran yang cukup berarti dalam pembangunan bangsa.

Dalam membangun moralitas generasi muda, diperlukan pendidikan kearifan budaya. Sehubungan dengan hal tersebut, salah satu budaya yang dapat dimanfaatkan adalah kearifan budaya Madura yang terdapat dalam *Parebasan*. Pendidikan kearifan budaya meliputi sebuah proses yang berlangsung pada pendidikan formal dan nonformal, serta pendidikan informal.

Pendidikan Kearifan Budaya dalam Ranah Formal dan Nonformal

Pendidikan formal adalah sebuah proses pendidikan yang berlangsung pada lembaga-lembaga pendidikan, seperti TK, SD, SMP, SMA, dan Perguruan Tinggi. Pendidikan nonformal adalah proses pendidikan yang berlangsung di lembaga-lembaga kursus, pendidikan kesetaraan, dan pendidikan keaksaraan. Pendidikan kearifan lokal dalam pendidikan formal dan nonformal dapat dilaksanakan dengan dua cara, yaitu (1) menjadi bagian dari kurikulum atau diintegrasikan ke dalam matapelajaran muatan lokal; (2) diintegrasikan ke dalam kegiatan ekstrakurikuler di sekolah-sekolah dan lembaga pendidikan melalui pembelajaran dan pembiasaan yang dapat menciptakan iklim pembelajaran yang sarat dengan nilai-nilai budaya luhur.

Pendidikan kearifan budaya merupakan sistem penanaman nilai-nilai kearifan budaya yang terdapat dalam *Parebasan*. Pendidikan kearifan budaya sebagai suatu sistem memiliki komponen-komponen yang meliputi pengetahuan, kesadaran atau kemauan, dan tindakan untuk melaksanakan nilai-nilai kearifan tersebut. Dalam pendidikan kearifan budaya di sekolah, semua komponen harus dilibatkan. Komponen-komponen pendidikan yang dimaksud adalah isi kurikulum, proses pembelajaran dan penilaian, penanganan atau pengelolaan matapelajaran, pengelolaan sekolah, pemberdayaan sarana prasarana, pembiayaan, dan ethos kerja seluruh warga sekolah.

Pelaksanaan proses pendidikan harus sesuai dengan nilai-nilai kearifan budaya, seperti jujur dan bertanggung jawab. Kejujuran dan tanggung jawab seorang guru akan melahirkan kejujuran dan tanggung jawab dalam diri siswa. Nilai kejujuran dapat dilihat dalam *Parebasan* "*Oreng jujur mate ngonjur*". Artinya dalam kehidupan bermasyarakat, orang Madura dituntut untuk selalu bersikap jujur kepada sesama. Kejujuran yang ditanamkan oleh nenek moyang mereka melalui *Parebasan* ini merupakan nilai luhur yang harus terus diajarkan kepada para generasi muda. Selain kejujuran, tanggung jawab juga merupakan nilai luhur yang terdapat dalam *parebasan* "*Mon bengal ka tondinga kodhu bangak tajamma*" Artinya, jika seseorang berani melakukan sesuatu, maka ia harus berani bertanggung jawab.

Keteladanan seorang guru sangat penting, di samping motivasi dan tugas yang diberikan kepada anak untuk melatih kejujuran dan tanggung jawabnya. Di lingkungan sekolah, ditekankan pembelajaran kedisiplinan, tanggung jawab, dan ketaatan terhadap

aturan-aturan yang berlaku serta norma-norma yang berlaku di lingkungan masyarakat sehingga anak dapat menempatkan diri dan bersikap dengan baik, sopan, dan santun kepada siapapun terlebih kepada orang yang lebih tua. Hal ini sejalan dengan *Parebasan* “*Buppa’ bebu’ guru rato*” *Parebasan ini sering digunakan oleh masyarakat Madura untuk mengajarkan generasi muda agar selalu menghormati orang tua, guru, dan pemimpin.*

Abantal ombak asapok angin (berbantal ombak dan berselimut angin) merupakan Parebasan yang mengajarkan generasi muda agar tidak pantang menyerah dan selalu siap dengan tantangan yang dihadapi. Paarebasan ini dapat mendasari semangat dan etos kerja seluruh warga sekolah dalam memajukan pendidikan.

Pendidikan Kearifan Budaya dalam Ranah Informal

Pendidikan informal berlangsung dalam keluarga dan masyarakat yang dilakukan oleh orang tua dan orang dewasa lain terhadap anak-anak yang menjadi tanggung jawabnya. Dalam pendidikan kearifan budaya, membangun moralitas generasi muda mencakup upaya untuk mencapai suatu proses internalisasi pengetahuan kearifan budaya yang kemudian dapat berlanjut sampai dengan terjadinya suatu perubahan dalam sikap dan perilaku. Oleh sebab itu, diperlukan adanya perubahan dari segenap komponen bangsa untuk melakukan perubahan setelah menjalani setiap proses pendidikan.

Pendidikan kearifan budaya yang paling berperan penting adalah pendidikan dalam keluarga. Pendidikan dalam keluarga memiliki pengaruh yang cukup besar terhadap pembentukan karakter seorang anak. Pendidikan dalam keluarga menjadi kunci utama dalam membentuk kepribadian anak yang baik. Seorang anak yang dididik oleh orang tuanya dengan penuh kasih sayang akan merasa dihargai dan dibutuhkan. Dengan demikian, ia akan menyayangi keluarganya sehingga akan tercipta kondisi yang saling menghargai dan saling membantu. Keluarga yang penuh rasa kasih sayang dan saling menghormati akan melahirkan generasi yang baik dan bermoral karena ia merasa dihargai, dicintai, dan diterima sebagai manusia. Oleh karena itu, pendidikan dalam keluarga harus menjadi dasar yang kuat dalam membangun kepribadian moralitas generasi muda.

Selain keluarga, lingkungan masyarakat juga memiliki peran penting bagi pembentukan generasi muda yang bermoral karena lingkungan masyarakat dapat memberikan gambaran bagaimana hidup bermasyarakat. Mereka berinteraksi secara langsung dengan masyarakat sehingga masyarakat dapat menilai apakah dia terdidik atau tidak terdidik. Dalam kehidupan bermasyarakat, *Parebasan* dapat dijadikan sarana pembentukan moral yang diterapkan dalam komunikasi sehari-hari, seperti yang telah dilakukan oleh nenek moyang terdahulu. Salah satu contoh *Parebasan* “*Talpak tana jhung mabaan*”. *Parebasan yang sering terdengar dalam kehidupan sehari-hari ini menunjukkan bahwa orang Madura hendaknya bersikap rendah hati dan mengalah. Parebasan ini biasanya disampaikan oleh orang tua kepada anak-anaknya agar menghindari perselisihan dalam kehidupan bermasyarakat.*

Selain itu, “*Mellak matana gerreng*”. *Parebasan ini digunakan dengan maksud mengingatkan seseorang untuk menolong siapa saja yang memerlukan pertolongan (jangan pura-pura tidak melihat) sehingga masyarakat Madura diharapkan mempunyai kepekaan sosial yang tinggi. Parebasan “*Namen cabbi molong cabbi*” juga sarat dengan nilai-nilai kemasyarakatan. Artinya, siapa yang menabur benih dia yang akan menuai hasilnya. Parebasan ini mengajarkan kepada generasi muda bahwa seseorang yang berbuat baik, maka ia akan mendapat*

kebaikan yaitu penghormatan dari masyarakat setempat. Demikian juga sebaliknya, orang yang berbuat jahat di tengah-tengah masyarakat akan terhina dan dikucilkan dari masyarakatnya.

Parebasan "Asel ta'adina asal" mengajarkan agar orang Madura tidak melupakan asal usulnya. Hal ini dimaksudkan agar masyarakat Madura tetap menjalin silaturahmi dengan kerabatnya walaupun telah mencapai kesuksesan. Parebasan "Basa nantoagi bangsa" (bahasa menunjukkan bangsa) mengajarkan masyarakat Madura untuk menjunjung tinggi nilai-nilai kesopanan yang terefleksi ke dalam bahasa. Kesopanan seseorang dinilai dari pilihan bahasa yang digunakannya. Bahasa Madura mempunyai sedikitnya tiga tingkatan: tinggi, menengah, dan rendah. Kartomihardjo (1998:5) berpendapat bahwa "jika di dalam suatu masyarakat pemakai bahasa telah tercipta berbagai pedoman yang berupa adat kebiasaan, norma, nilai, atau peraturan yang mengatur kehidupan berbahasa masyarakatnya, maka setiap anggota masyarakat terikat untuk merefleksikan pedoman itu ke dalam tingkah laku dan tutur kata atau kebiasaan berbahasanya terhadap anggota masyarakat lain dalam pergaulan hidup sehari-hari". Tingkatan bahasa tersebut dapat diajarkan secara langsung dalam kehidupan keluarga dan masyarakat. Nilai-nilai kemasyarakatan yang dapat diajarkan secara langsung dalam masyarakat adalah Parebasan "Rampak naung beringin korong" Artinya, masyarakat Madura diharapkan dapat menjunjung tinggi kebersamaan dan mengedepankan solodaritas dan kepentingan bersama agar tercipta ketentraman dan kedamaian dalam kehidupan bermasyarakat.

Dengan penggunaan Parebasan dalam kehidupan sehari-hari di masyarakat, maka akan tertanam nilai-nilai luhur dalam diri generasi muda. Mereka tidak sekadar memiliki pengetahuan tentang Parebasan, namun mampu menginternalisasikan sehingga terwujud dalam sikap dan perilaku. Hal inilah esensi dari pelaksanaan pendidikan kearifan budaya Madura, yaitu membangun moralitas generasi muda melalui Parebasan.

Simpulan

Merosotnya moralitas generasi muda akibat pengaruh buruk globalisasi masih dapat harus segera mendapat perhatian khusus. upaya untuk menyelamatkan moralitas generasi muda dapat dilakukan dengan melaksanakan pendidikan kearifan budaya (*Cultural Wisdom*) yang digali dari Parebasan. Parebasan merupakan ungkapan masyarakat Madura yang banyak mengandung nilai-nilai luhur. Nilai-nilai luhur tersebut kemudian dijadikan dasar dalam proses pendidikan kearifan budaya yang dilaksanakan di ranah pendidikan formal dan nonformal serta ranah pendidikan informal. Dengan pendidikan kearifan budaya dapat diharapkan lahirnya generasi muda yang bermoral tinggi sehingga dapat meningkatkan harkat dan martabat bangsa Indonesia dalam pandangan dunia.

Referensi

- Arifin. 2008. *Ilmu Pendidikan Islam: Tinjauan Teoretis dan Praktis Berdasarkan Pendekatan Interdisipliner*. Jakarta: Bumi Aksara
- Bertens, K. 2013. *Etika*. Yogyakarta: Kanisius
- Chandra, Fransisca. 2009. "Peran Partisipasi Kegiatan di Alam Masa anak, Pendidikan dan Jenis Kelamin sebagai Moderasi Terhadap Perilaku Ramah Lingkungan". Disertasi S3. Program Magister Psikologi Fakultas Psikologi. Universitas Gadjah Mada Yogyakarta.
- Dewantara, Ki Hadjar. 1961. *Karya Ki Hadjar*. Yogyakarta: Taman Siswa

- Groome, Thomas H. 2010. *Christian Religious Education*. Jakarta: BPK. Gunung Mulia,
- Hani'ah. 2015. Mengenalkan Kearifan Lokal Madura dalam Percaturan Internaional Melalui Pembelajaran BIPA. Prosiding Seminar Internasional *Memperkokoh Bahasa Indonesia*. 294-305
- Hani'ah. 2015. "Kesadaran Linguistik sebagai Dasar untuk Memperkokoh Jati Diri Bahasa Indonesia dalam Ekologi Budaya MEA". Prosiding Seminar Internasional *Bahasa, Sastra, dan Pendidikan dalam Perspektif Masyarakat Ekonomi Asean*: 218-227
- Hasbullah. 2013. *Dasar-dasar Ilmu Pendidikan*. Jakarta: Raja Grafindo Persada
- Kartomihardjo, S. 1981. *Ethnography of Communicative Codes in East Java*. Disertasi Pasific Linguistics, D-39.
- Mudyahardjo, Redja. 2014. *Pengantar Pendidikan: Sebuah Studi Awal tentang Dasar-dasar Pendidikan pada Umumnya dan Pendidikan di Indonesia*. Jakarta: PT Raja Grafindo Persada
- Semi, Atar M. 2013. *Kritik Sastra*. Bandung: Angkasa
- Setiadi, Elly M. 2012. *Ilmu Sosial Budaya Dasar*. Jakarta: Kencana
- Sutjipto. 2013. "Kurikulum Pendidikan Budaya pada Satuan Pendidikan Rintisan *Cultural Education Curriculum in Pilot Education Units*" *Jurnal Pendidikan dan Kebudayaan*. Vol 19. Hal 472-486
- Tilaar, H.A.R. 2013. *Perubahan Sosial dan Pendidikan: Pengantar Pedagogik Transformatif untuk Indonesia*. Jakarta: Rineka Cipta
- Widodo, Sahid Teguh. 2016. "Peran Kerarifan Lokal dalam Dinamika Universitas". *Makalah Seminar Nasioal Lokal Wisdom Towards Universities Competitiveness in Global Perspectives*. Surakarta, 5 November
- Zakiah, Qiqi Yuliati dan Rusdiana, A. *Pendidikan Nilai: Kajian Teori dan Praktik di Sekolah*. Bandung: Penerbit Pustaka Setia.
- Zamroni. 2001. *Pengantar Pengembangan Teori Sosial*. Yogyakarta: Tiara Wacana.

THE USE OF DOMINO GAME WITH PICTURE IN IMPROVING STUDENTS' VOCABULARY KNOWLEDGE

Hanifah Khalidiyah

English Education Program, FPBS,
Universitas Pendidikan Indonesia, Bandung, Indonesia.
hanifahkhalidiyah@student.upi.edu

Abstract

The study entitled “The Use of Domino Game with Picture in Improving Students' Vocabulary Knowledge” was aimed to investigate the effectiveness of the use of Domino Game in improving students' vocabulary. And to examine students' perception toward animated video technique. The study implemented a pre-experimental design. The sample consists of 30 seven grade students in one of Junior High School in Subang. The sample was given Domino Game as the treatment. The data of this study were obtained through post-test and questionnaire. The post-test was given in the form of spelling test. The post test was given in the form of multiple choices test. The data from the post-test were analyzed statistically using SPSS 20 for Windows. The result showed that lowest score on the post-test that is 10.00. Meanwhile, the highest score is an excellent score, 100. Then, the mean score is 71.90. Finally, the questionnaire results show that most of the students gave positive responses toward the use of Domino Game. The students agree that the game helps them to enrich their vocabulary because the game can motivate them, stimulate their interest and raise their curiosity. From this research, the teachers are recommended to have better competencies in selecting and presenting game activity in the classroom for better learning process.

Keywords: Classroom Activity, Picture Bingo, Vocabulary Game, Vocabulary Knowledge Vocabulary.

Introduction

Knowing an adequate number of vocabularies is highly essential for students to communicate well and succeed in learning language. That is why vocabulary is critical for students in mastering their target language. Vocabulary is an important component of language use. It is one of the elements that link the four language skills—listening, speaking, reading, and writing. So it is a must for students to acquire an adequate number of words and knowing how to use them accurately is necessary for them in order to communicate well in a foreign language (Nguyen & Nga, 2003). Moreover, vocabulary learning is one of the most important issues in second language teaching and learning, and perhaps one of the most difficult aspects of learning a second language is how to include vocabulary teaching in instructional programs. (Holden, 1999). Thus, what is the best way to teach vocabulary has always been one of the controversial issues in language teaching (Coady & Huckin, 1997).

Even though both the students realize that vocabulary is a very important element in learning a language, most of them only learn it passively. Nguyen and

Nga (2003) profess there are several factors that causing students' passive learning in gaining vocabulary knowledge. First they found that the way teacher gives the explanation for vocabulary's definition, pronunciation, spelling, and grammatical function is boring. Second, students think that understanding a word only to the extent of knowing the primary meaning of a word without comprehend the other function of the word. Third, usually students only acquire the new vocabulary from the textbook or from their teacher in learning process where teacher will tell them the meaning of the unknown word as well as the usage. Forth, students do not want to take a risk in applying what they have learnt, which mean they know a word and its meaning but they do not able to use it properly in different contexts.

Harmer (2007), states that students need to see words in context to see how they are used. For that case, teachers should train learner in strategies which will help them understand and remember the words.

Nguyen and Nga (2003) believe Students prefer to learn language in a relaxed environment such as vocabulary games. They believe that in an interesting and communicative class learners can learn 80 percent of what they exposed to. They also clarify that learners of English have to deal with unfamiliar vocabulary during their language acquisition. In line with that, Taheri (2014) expresses that many students learn best when they are not encountering a direct or explicit teaching. They are most interested in being involved in accomplishing something via the language and therefore have a personal interest in the outcome of what they are using the language to do.

In order to learn and retain new words, learners should participate in different task-based activities in their classroom whether it is a guessing task, a describing exercise or conversation making. Such activities also include vocabulary games which especially focus on helping learners develop and use words in different contexts by making the lessons enjoyable. Therefore, it is necessary to explore whether students learn vocabulary effectively through games and how they learn it. Based those reasons, this study is conducted in order to answer the following questions:

1. Is Domino game with picture effective in improving students' vocabulary knowledge?
2. What are students' perceptions toward the use of Domino game with picture in the classroom?

By answering the proposed research questions, this study is expected to give some meaningful contribution to the development of interactive teaching method, and classroom's meaningful, fun activity. In terms of concept, this study will figure out how important it is to create various activities in the classroom to make learning process more enjoyable, its contribution in enrichment of the literature about teaching with games as the alternative learning activity and students' respond toward the Domino game with picture. In terms of practice, the result of study will be useful for teachers so that teachers can provide alternative activity in the classroom and to motivate students in learning vocabulary. Then students are expected to find an enjoyable learning activity through games that will help them to understand the lesson better. Students may get more motivated in learning English, feel more confident to involve in the classroom activity. In addition this research is expected to help better research in the future.

In short, vocabulary is a very important element in acquiring a proficiency of a language. In order to communicate well, learners' not only have to know a word and word's meaning but also other features of the word and how to use it in different contexts. But this far, vocabulary has not been a particular subject for students to learn. It is only taught within lessons in the four language skills, speaking, listening, reading and writing.

The success of a learning process occurs when students are able to optimize all of their senses in learning activities. Teacher's ability to do this is of course very limited, hence the role of the media as an additional stimulus may be a support for teachers to make the students capable of learning better.

The role of games in teaching and learning vocabulary cannot be denied. It can help and give encouragement to the students to learn target language more easily. It is very essential for teacher to create an interesting, meaningful classroom activity to help students learn better. However, in order to achieve the most from vocabulary games, it is essential that suitable games are chosen. By engaging various and interactive activities in the classroom, students are expected to be more enthusiastic and motivated in learning and practicing new words as well as producing the words.

This research was conducted using pre-experimental research design with one shot case study. This design was chosen to find out the effectiveness of Domino Game with Picture in improving students' vocabulary knowledge. This study focused only on one experimental group without comparing it with control group. The reason for using this pre-experimental design was the limit in terms of time and cost. First, it was not possible to use true experimental research because it required a lot of time to apply this experiment. Second, to minimize the expense, it was decided to only use one class as a sample of this study. A One Shot-Case Study is adapted to conduct this research.

There were two variables that were measured in this study. Creswell (2009) defined independent variable was those that (probably) cause, influence, or affect outcomes. While dependent variables was those that depend on the independent variables; they were the outcomes or results of the influence of the independent variables. In this research, the independent variable was the use of Domino Games with Picture and the dependent variable was the students' vocabulary knowledge.

The population in this study was all students in seventh grade at one of Junior High School located in Subang, Jawa Barat and class A is chosen as the sample for this research. The class contain of 30 students with relatively similar vocabulary knowledge. This class is purposely chosen after the researcher conducted a personal interview with the English teacher in the associated school to find which class is more suitable to be the participant in this research.

In collecting the data, this research used two instruments to answer the research questions. Those instruments were post-test to measure students' vocabulary knowledge and questionnaire to investigate students' perceptions toward the use of Domino Game with Picture by using Likert Scale. To examine the validity of the post-test, face validity was used in this researach. Face validity showed if the instruction of the test was clear enough and understandable by students (Hughes, 1989). Meanwhile, for the questionnaire, the close-ended one was used in this study. There were 10 items of positive statements in the questionnaire.

Finding and Discussion

Data presented will be in accordance with the research question, which are: (1) Is Domino game with picture effective in improving students' vocabulary knowledge?; and (2) What are students' perceptions toward the use of Domino game with picture in the classroom?

The Result Analysis of Post-test and Questionnaire

Post Test Result Analysis

Post-test were given to students to measure the students' ability in an experiment after assessing treatments (Creswell, 2012, p.297). It was administered to measure the ability of students' vocabulary after receiving the treatment that was implementation of Domino game with picture in the learning activities.

Normal Distribution Test Result

To test the distribution of the scores, Skewness' Ratio is used in this study. The test is done by using SPSS 20 for Windows Program. After computing the data into SPSS, the calculation results of normal distribution test on the post-test showed -1,181. It can be concluded up that the post-test is normally distributed.

Item Difficulty Level Result

After computing the difficulty test using formula that has stated in the previous chapter, table 6 below shows the result of difficulty test.

Table 1
The Result of Difficulty Test

Item Number	Raw Score	Interpretation
-	0.00 – 0.30	Difficult
1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 11, 12, 14, 15, 16, 17, 20, 22, 23, 25, 26, 27, 28, 29, 30	0.30 – 0.70	Moderate
8, 10, 13, 18, 19, 21, 24	0.70 – 1.00	Easy

The result of the difficulty test showed in table 6 means that there is no item categorized as difficult items. Then, there were 23 items were categorized as moderate items. In addition, the rest seven items are categorized as the easy items.

Discriminatory Level Test Result

The result of discriminatory power (*D*) from the test instrument showed that there are 33.3% item that has very good discriminatory level, 50% item has good discriminatory level, 13.3 % item has enough discriminatory level, and 3.3% that has low discriminatory level.

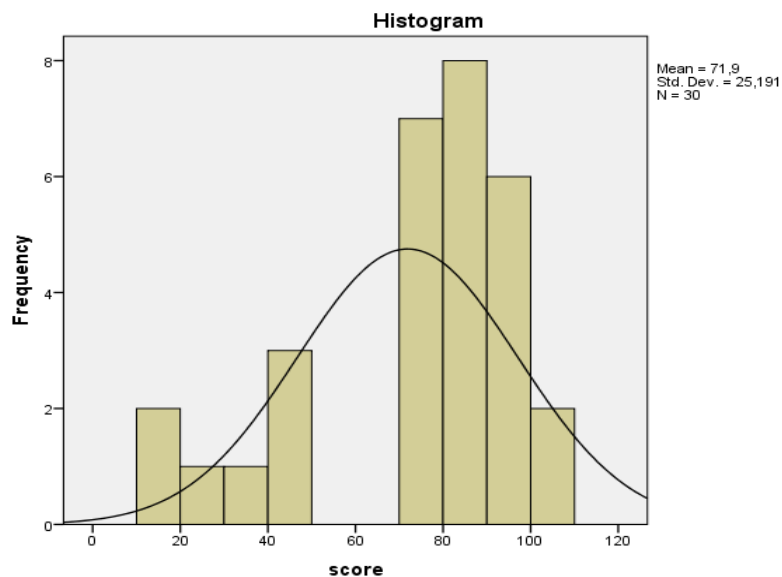
Next, the post-test scores were analyzed using SPSS 20 for Windows Program. The following table serves the statistics analysis.

Table 2
Statistics of Post-test Result

Score		
N	Valid	30
	Missing	0
Mean		71,90
Std. Error of Mean		4,599
Median		80,00
Mode		77 ^a
Std. Deviation		25,191
Variance		634,576
Skewness		-1,181
Std. Error of Skewness		,427
Kurtosis		,403
Std. Error of Kurtosis		,833
Range		90
Minimum		10
Maximum		100
Sum		2157

a. Multiple modes exist. The smallest value is shown

Graphic 1



The table 7 above shows that the lowest score on the post-test that is 10. Meanwhile, the highest score is an excellent score, 100. The range of the scores was 90.00. Dealing with the central tendency, the average score is 71.90 and the

midpoint fell on 80.00. Then, the table also presents standard deviation which indicates the average variability of the scores from mean is 25.191.

From the post-test result it can be seen that the average of the scores is 71.90. Then, the result compare to students' *KKM* score that is 60. It can be concluded that Domino Game with Picture is effective in teaching vocabulary since the average score is higher than the *KKM* score.

Result of the post-test answers the first research question of this study that Domino Games is effective in teaching vocabulary and improving students' vocabulary knowledge, because there is a significant improvement of students' vocabulary mastery after the Domino game treatments.

Questionnaire Result Analysis

The questionnaire in this study was used to investigate the students' perceptions toward the use of Domino game with picture in learning English vocabulary in context of classroom activity. The close-ended questionnaires here were distributed to 30 students of the experimental group. Students' answers of the questionnaire were used to obtain students' perception toward the use of Domino game with picture in learning vocabulary which has been tested for the validity and the reliability. The questionnaire consists of 10 positive statements. Then, the data were analyzed into percentage categories to alignment students' positive (+) and negative (-) perception toward the use of the game using a Likert Scale. Positive perceptions are adopted from the percentage calculation of Strongly Agree (SA) + Agree (A) as well as negative perceptions are adopted from Disagree (D) + Strongly Disagree (SD). The clearer data from those categories can be noticed in the following table.

Table 3
Result of Questionnaire

Number of statement	Strongly Agree (SA)		Agree (A)		Disagree (D)		Strongly Disagree (SD)		TOTAL		% Score
	F	%	F	%	F	%	F	%	%	Score	
1	9	30.0	21	70.0	0	0	0	0	100	99	9.91
2	7	23.3	22	73.3	1	3.3	0	0	100	96	9.61
3	12	40.0	11	36.7	5	16.7	2	6.7	100	93	9.31
4	7	23.3	23	76.7	0	0	0	0	100	97	9.71
5	13	43.3	15	50.0	2	6.7	0	0	100	101	10.11
6	19	63.3	10	33.3	1	3.3	0	0	100	108	10.81
7	10	33.3	20	66.7	0	0	0	0	100	100	10.01
8	10	33.3	20	66.7	0	0	0	0	100	100	10.01
9	11	36.7	18	60.0	1	3.3	0	0	100	100	10.01
10	15	50.0	15	50.0	0	0	0	0	100	105	10.51
Total	113	376.7	175	583.3	10	33.3	2	6.7		999	100.00
Average	11.3	37.7	17.5	58.33	1	3.3	0.2	0.7			
	Total for (+) perceptions = 96.0 %				Total for (-) perceptions = 4.0 %						

The table shows that 96,00% of students give positive perceptions toward the use of Domino game with picture in learning vocabulary. Only a few (4.0%) of them give negative perception. It means mostly the students agree that Domino Game with Picture gave positive impact to students' vocabulary learning.

So it can be concluded that learning using domino games with picture can help students to be active in the classroom, participate in each activity and improve their vocabulary knowledge. The method itself is believed to bring fun and change their perception that learning English is difficult, boring, and time consuming to interesting and enjoyable. It also can satisfy students' need in gaining new knowledge and fulfill their curiosity. Most of the students admit that this kind of method is useful for them to understand English vocabulary better and also remember it easier at the same time provide a healthy and constructive competition. It gives students the motivation to be engaged in the learning process because unlike the conventional teaching method, domino games is encourage learners discovering and voluntary involvement to the learning process, it can also establish a better bonding between teacher and learners. These responses come up because domino game with picture is unique and different from another teaching media.

Conclusions

Teaching vocabulary to the L2 learners is not an easy job. So in attempt to make the learners understand, teachers need to provide meaningful learning activities. The role of games in teaching and learning vocabulary cannot be denied. It might help and encourage the students to learn target language more easily. They also help teachers to create contexts in which the target words are useful and meaningful; they also bring fun for students, thus help them learn and retain new words more quickly.

Games are advantageous and effective in learning vocabulary. They are motivating the students because they usually involve friendly competition and create cooperative learning environment, so students have an opportunity to work together.

However, in order to achieve the most from vocabulary games, it is essential that suitable games are chosen. Whenever a game is to be conducted, the number of students, proficiency level, cultural context, timing, learning topic, and the classroom settings are factors that should be taken into account. In conclusion, learning vocabulary through games is one effective and interesting way that can be applied in any classrooms.

All this points imply that language games are superior to the traditional methods of teaching. But it should be clarified whether there is different between language games and traditional methods of teaching vocabulary, in retention. According to Nation (2001):

A word may be noticed and its meaning comprehended in the textual input to the task, through teacher explanation or dictionary use. If that word is subsequently retrieved during the task then the memory of that word will be strengthened (p.69).



According to this theory, students should practice the learned materials; otherwise, they will easily fade away. Also by implementing various and interactive activities in the classroom, students might be more enthusiastic and motivated in learning and practicing new words as well as producing the words. In other words, it can be concluded that the use of games in teaching has very significant effect in vocabulary retention and recall of the participants.

References

- Coady, J. & Huckin, T. (1997). *Second language vocabulary acquisition*. Cambridge: Cambridge University Press. Freeman.
- Creswell, J. (2012). *Educational Research: Planning, Conducting, and Evaluating Quantitative and Qualitative Research*. Pearson.
- Harmer, J. (2007a). *The practice of English language teaching*. Malaysia: Pearson Education Limited.
- Holden, W.R (1999). *Learning to learn: 15 vocabulary acquisition activities*. *Modern English Teacher*, 8(2), 42-47.
- Make and Print Dominoes with Building Images* (n.d.) Retrieved November 4th, 2016 from: www.toolsforeducators.com/dominoes/buildings.php
- Nation, I. S. (2001). Learning vocabulary in another language. Ernst Klett Sprachen.
- Nation, P., & Newton, J. (1997). Teaching vocabulary. *Second language vocabulary acquisition*, 238-254.
- Nguyen, N. T. T., & Nga, K. T. T. (2003). Learning vocabulary through games. *Asian EFL Journal*, 5(4), 90-105.
- Taheri, Marzieh. "The effect of using language games on vocabulary retention of Iranian elementary EFL learners." *Journal of Language Teaching and Research* 5.3 (2014): 544-549.
- TESOL: Vocabulary and Its Importance in Language Learning* (n.d.) Retrieved November 5th, 2016 from http://www.tesol.org/docs/books/bk_eltd_vocabulary_974.

Appendix

DOMINO CARDS

HOSPITAL		BUILDING	
	CHURCH		
TEMPLE		FIRE STATION	
TEEPEE		LIGHT HOUSE	
HUT		CASTLE	
FACTORY		SKY-SCRAPER	
STADIUM		IGLOO	
POLICE STATION		PARK	
BAKERY		PYRAMID	



Adapted from: www.toolsforeducators.com/dominoes/buildings.php

FUNGSI BAHASA DALAM WACANA LISAN TRANSAKSI JUAL BELI DI PASAR KLEWER SURAKARTA DAN RELEVANSINYA SEBAGAI MATERI PEMBELAJARAN BAHASA INDONESIA DI SMA

Henry Trias Puguh Jatmiko²⁵, Budhi Setiawan²⁶, Edy Tri Sulisty²⁷

Program Pascasarjana Pendidikan Bahasa Indonesia
Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan
Universitas Sebelas Maret
miko.alabidin@gmail.com

Abstrak

Penelitian ini bertujuan untuk mendeskripsikan fungsi bahasa dalam transaksi jual beli di Pasar Klewer Surakarta yang melingkupi fungsi instrumental, fungsi regulasi, fungsi representasi, fungsi interaksi, fungsi perorangan, fungsi heuristik, dan fungsi imajinatif, yang mendasar pada teori MAK Halliday (1973), dan relevansinya dengan materi pembelajaran bahasa Indonesia di SMA. Metode penelitian ini adalah deskriptif kualitatif; sumber data yang diambil meliputi transkrip percakapan jual beli di Pasar Klewer Surakarta dan guru bahasa Indonesia kelas X sebagai informan; Teknik sampling penelitian yang digunakan adalah *purposive sampling*; data dikumpulkan melalui observasi, perekaman, dan wawancara. Uji validitas data yang digunakan, yakni teknik triangulasi metode, triangulasi teori, dan triangulasi sumber serta *review* informan. Teknik analisis data menggunakan model analisis interaktif (*interactive model of analysis*). Hasil penelitian yang diperoleh antara lain fungsi heuristik mendominasi dalam percakapan jual beli di pasar klewer dan bentuk negosiasi penjual dan pembeli di Pasar Klewer Surakarta dapat dijadikan sebagai materi pembelajaran bahasa Indonesia di SMA

Kata Kunci: Wacana Lisan, Teks Negoosiasi, Jual beli, Pasar Klewer Surakarta, dan Pembelajaran Bahasa Indonesia.

Pendahuluan

Bahasa merupakan alat komunikasi yang digunakan oleh manusia. Dalam kehidupan, manusia tidak dapat dipisahkan proses interaksi antara manusia satu dengan manusia lainnya. Dalam interaksi tersebut, barang pasti memerlukan bahasa sebagai media penyampaian gagasan dan juga maksud dari setiap individu yang bertutur. Bahasa memiliki peranan penting di dalam mewujudkan tujuan atau harapan yang dikehendaki oleh penuturnya. Seorang pedagang memiliki tujuan saat mereka bertutur kepada calon pembeli (mitra tutur). Tujuan mereka, yakni memperoleh laba dan kepercayaan terhadap calon pembeli dengan berbagai macam tindak tutur yang diujarkannya.

²⁵ Mahasiswa Pascasarjana S2 Prodi Pendidikan Bahasa Indonesia FKIP UNS

²⁶ Dosen Pascasarjana S2 Prodi Pendidikan Bahasa Indonesia FKIP UNS

²⁷ Dosen Pascasarjana S2 Prodi Pendidikan Bahasa Indonesia FKIP UNS

Hal di atas sejalan dengan pernyataan Djatmika secara sosial dan kultural seorang manusia harus berinteraksi dengan manusia lain guna memenuhi kebutuhan masing-masing (2014:1). Kebutuhan yang diharapkan pada setiap individu berbeda-beda. Interaksi sosial yang dijalani antarindividu akan membawa kepentingan dalam kebutuhan yang diinginkan walaupun kebutuhan tersebut terkadang tidak terpenuhi dalam menggunakan bahasa sebagai penyampai pesan. Interaksi yang terjadi antarindividu dapat terjadi diberbagai tempat. Seperti halnya yang dikemukakan Suwandi bahwa komunikasi atau interaksi antarpenutur/ partisipan dapat terjadi diberbagai tempat (seperti jalan, warung, pasar, halte, bus, belajar mengajar, sekolah/kampus, dan kantor) dan untuk berbagai keperluan (menyapa, jual-beli, belajar-mengajar, rapat dan sebagainya) (2008:97).

Percakapan yang muncul diberbagai tempat yang telah disebutkan oleh Suwandi dapat dikatakan wacana karena interaksi terjalin memiliki latar belakang konteks yang sama dan kepentingan sosial yang berbeda. Wacana lisan dapat terjadi dimana manusia melakukan interaksi secara oral atau lisan di berbagai tempat. Proses jual-beli juga dikatakan sebagai wacana lisan karena kedua yang berkepentingan memiliki latar konteks yang sama dan kepentingan yang berbeda. Hal tersebut sejalan dengan Van Dijk, (1997b) wacana sebagai bahasa yang digunakan dalam sebuah interaksi sehingga makna yang dibawa dari aspek verbal itu dikaitkan dengan konteks terjadinya interaksi yang bersangkutan, baik itu konteks situasi maupun konteks budaya yang melatar belakangnya (Djatkika, 2014:3). Selanjutnya Bentuk komunikasi berupa tuturan dapat dikatakan suatu wacana. Seperti halnya yang dinyatakan oleh (Adiwimarta, dkk., 1983) wacana adalah: (1) perkataan ucapan, tutur yang merupakan satu kesatuan; (2) keseluruhan tutur (Idat, 1994: 2). Lebih lanjut Idat menegaskan dalam hal ini, wacana digambarkan wujudnya dengan keseluruhan tutur yang menggambarkan muatan makna (1994:4). Penangkapkan makna dan maksud secara lisan yang dituturkan merupakan suatu wacana yang berbentuk lisan, sebagai mitra tutur sepatutnya memahami wacana lisan yang disampaikan oleh penutur sehingga bersinergi dan selaras dengan tujuan yang hendak dicapainya. Bahasa menjadikan media untuk menangkap wacana lisan yang disampaikan oleh penutur.

Pasar merupakan bertemunya antara penjual dan pembeli dalam satu latar. Pasar terbagi menjadi dua jenis, yakni pasar tradisional dan pasar modern atau disebut dengan swalayan. Pasar modern memiliki kecenderungan berpelayan sendiri karena disebut dengan swalayan yang memiliki arti “swa” itu mandiri dan “layan” itu berarti pelayanan. Jadi proses negosiasi antara penjual dan pembeli itu minimal. Berbeda dengan pasar tradisional proses negosiasi antara penjual dan pembeli akan banyak ditemukan, disamping harga yang masih bisa di tawar pembeli pun akan menawarkan barang dagangannya dengan berbagai maca, dialek tuturan.

Munculnya wacana lisan yang diperoleh dari negosiasi antara penjual dan pembeli, juga kesepakatan yang muncul antara penjual dan pembeli menjadi salah satu bukti bahwa penutur dan mitra tutur memahami konteks situasi. Hal tersebut dapat dilihat bahwa penjual pasti melepas barang dagangannya apabila sudah mendapat laba dan pembeli akan membeli dagangannya apabila yang ditawarkan dengan harga yang murah kedua akan bersepakatan apabila tujuan yang hendak dicapainya telah terpenuhi.

Proses interaksi negosiasi antara penjual dan pembeli akan banyak ditemukan di pasar tradisional. Loman (2008:1) mendefinisikan bahwa negosiasi adalah sebuah komunikasi yang menghasilkan pertukaran antara dua pihak atau lebih. Kedua pendapat tersebut secara jelas menyatakan bahwa inti dari negosiasi adalah tentang persamaan persepsi pandangan dan juga persetujuan. Kaitannya dengan negosiasi yang

terjadi di pasar tradisional antara penjual dan pembeli adalah kesamaan dalam menentukan harga dalam konteks transaksi jual-beli.

Berawal dari proses negosiasi tersebut menjadi suatu hal yang menarik apabila diteliti dari sudut pandang bahasa, yakni melalui pisau analisis wacana. Crystal (1987) mengatakan bahwa analisis wacana memfokuskan pada struktur yang secara alamiah terdapat pada bahasa lisan, sebagaimana banyak terdapat dalam wacana seperti percakapan, wawancara, komentar, dan ucapan-ucapan (Wijana dan Rohmadi, 2009: 68). Jadi Analisis wacana lisan membahas terkait dengan gejala bahasa yang diujarkan antara penutur dan mitra tutur. Dalam hal ini peneliti akan meneliti wacana lisan antara penjual dan pembeli di Pasar Klewer. Alasan peneliti memilih Pasar Klewer sebagai objek penelitian karena Pasar Klewer merupakan *icon* Pasar yang selalu melekat dengan kota Surakarta. Peneliti telah menduga banyak keunikan yang akan menjadi temuan setelah penelitian ini selesai dilakukan. Keunikan tersebut dapat ditemui dari proses negosiasi antara penjual dan pembeli. Alasan yang lain adalah banyak berbagai macam dagangan yang di jual di pasar tersebut, dari pedagang yang menjual penutup kepala hingga penutup kaki.

Berdasarkan latar belakang tersebut maka peneliti berminat untuk melakukan penelitian fungsi bahasa dalam wacana lisan transaksi jual beli di pasar klewer surakarta dan relevansinya sebagai materi pembelajaran bahasa indonesia di SMA. Adapun tujuan dari penelitian ini adalah mendeskripsikan: (1) fungsi bahasa dalam wacana lisan transaksi jual beli di Pasar Klewer Surakarta, (2) Relevansi wacana lisan transaksi jual beli di Pasar Klewer Surakarta sebagai materi pembelajaran bahasa Indonesia di SMA.

Analisis wacana (discourse analysis) dapat didefinisikan sebagai ilmu yang mengkaji organisasi bahasa secara utuh di atas tingkat kalimat atau klausa. Karena itu, ia mengkaji satuan-satuan kebahasaan yang lebih besar seperti percakapan atau teks tertulis. Di samping itu, ia juga mengkaji pemakaian bahasa dalam konteks sosial, termasuk interaksi di antara penutur bahasa (Stubbs, 1983: 1). Pengertian yang lain juga diungkapkan bahwa Analisis wacana berusaha mengkaji makna bahasa yang dipakai penutur secara benar paling tidak mendekati makna yang dimaksud oleh pembicara dalam interaksi sosial. Karena itu, ia memanfaatkan pola-pola kajian sosiolinguistik, suatu cabang ilmu bahasa yang menelaah ragam pemakaian bahasa dalam lingkungan masyarakat (Suseno Kartomihardjo, 1992: 1). Mendasar pada kedua ahli tersebut bahwa konteks sosial berada di dalam analisis wacana tidak dapat dipisahkan dengan percakapan lisan. Percakapan tersebut dapat terjadi di pasar, mall, kantor, sekolah, stasiun, terminal dan lain sebagainya.

Dalam praktik bertutur, bahasa yang digunakan oleh peserta tutur memiliki fungsi yang dominant. Setiap bahasa memiliki fungsi yang berbeda-beda bagi masyarakat penuturnya . Buhler di dalam Riyadi Santosa (2003: 19) berpendapat bahwa bahasa memiliki tiga fungsi yaitu fungsi ekspresif, fungsi konatif, dan fungsi representasional. Fungsi ekspresif berorientasi pada diri sendiri, pembicara, fungsi konatif berorientasi pada adresi, pendengar, dan fungsi representasional berorientasi pada realitas selain adresor dan adresi .

Sementara itu menurut Jakobson dalam Hymes mengatakan bahwa tujuh “jenis luas” fungsi bahasa dalam penggunaannya meliputi fungsi:

1. ekspresif
2. direktif
3. kontak (fisik/persuasif)
4. metalinguistic (focus pada makna)
5. kontekstual/situasional (Stubbs, 1983:46)

Sementara itu Halliday di dalam Sumarlam, dkk. (2009: 1-3) bahasa memiliki tujuh fungsi yaitu fungsi instrumental, fungsi regulasi, fungsi representasi, fungsi interaksi, fungsi perorangan, fungsi heuristik, serta fungsi imajinatif Berikut ini diuraikan mengenai ketujuh fungsi tersebut :

- a. Fungsi Instrumental (the instrumental function). Dalam hal ini bahasa menghasilkan kondisi-kondisi tertentu dan menyebabkan terjadinya peristiwa tertentu, artinya bahasa berfungsi menghasilkan bentuk perintah atau imperatif. Contoh : *“Silakan dilihat barang-barangnya!”*
- b. Fungsi Regulasi (the regulatory function), artinya bahasa berfungsi untuk mengendalikan serta mengatur orang lain. Contoh: *“Kalau kalian tekun belajar maka kalian akan lulus dengan baik.”*
- c. Fungsi Representasi (the representational function), artinya bahasa berfungsi membuat pernyataan, menyampaikan fakta. Contoh: *“Indonesia terdiri dari lima pulau besar dan ribuan pulau kecil.”*
- d. Fungsi Interaksi (the interactional function), artinya bahasa berfungsi menjamin dan memantapkan ketahanan dan keberlangsungan komunikasi serta menjalin interaksi sosial. Contoh: Penyapa hendaknya menyapa dengan sapaan yang tepat dan hormat. Misalnya : *“Selamat pagi, Bu.”* (Bu, sapaan untuk menghormati pembeli).
- e. Fungsi Perorangan (the personal function), artinya bahasa berfungsi sebagai sarana komunikasi yang dapat menunjukkan kepribadian seseorang, apakah ia senang, sedih, marah, jengkel, kecewa, dan gembira, dan sebagainya. Contoh : *“Silakan keluar ruangan, bila kalian ingin ngobrol!”* Jika dituturkan dengan nada tinggi berarti penutur sedang jengkel, marah, atau kecewa.
- f. Fungsi Heuristik (the heuristic function), artinya bahasa berfungsi sebagai bentuk pertanyaan yang menuntut jawaban. Contoh: *”Mengapa jika matahari tenggelam hari menjadi gelap?”*
- g. Fungsi Imajinatif, artinya bahasa sebagai pencipta sistem, gagasan, atau kisah yang imajinatif. Fungsi ini biasanya ditemukan dalam roman, dongeng, dan lain sebagainya

Kriteria materi ajar yang baik tersebut membuat peneliti untuk mengelaborasi materi teks negosiasi dengan proses terjadinya transaksi jual beli di Pasar Klewer Surakarta. Pembelajaran teks negosiasi ini tentunya mengacu pada silabus kurikulum 2013 di dalam K.D: 3.11. Menganalisis isi, struktur (orientasi, pengajuan, penawaran, persetujuan, penutup) dan kebahasaan teks negosiasi, dan juga K.D: 4.1. Menyampaikan pengajuan, penawaran, persetujuan dan penutup dalam teks negosiasi secara lisan atau tulis.

Pada kompetensi dasar 3.11 siswa dituntut agar dapat menganalisis struktur teks negosiasi. Struktur ini dapat menggunakan percakapan jual-beli di pasar Klewer dengan datang ke tempat tersebut atau mendengarkan rekaman yang telah dilakukan sebelumnya. Hal tersebut sebagai bentuk analisis isi dari struktur teks negosiasi. Selanjutnya pada kompetensi dasar 4.1 siswa dapat menjadi seorang negosiator secara langsung, yakni dengan seolah-olah menjadi pembeli di Pasar Klewer hal ini dapat menjadikan suatu pembelajaran kontekstual dengan menerjunkan langsung para siswa di Pasar Klewer.

Adanya penelitian ini menjadikan relevan apabila dijadikan materi ajar kelas X Sekolah Menengah Atas karena penelitian ini memang berfokus pada negosiasi transaksi jual beli. Siswa atau guru dapat menggunakan hasil penelitian ini sebagai materi ajar teks negosiasi sehingga pembelajaran bisa lebih kontekstual dan inovatif

atau mungkin dapat langsung mengaplikasikan proses negosiasi di Pasar Klewer mendasar pada fokus penelitian ini.

Pembelajaran yang inovatif ini menjadi siswa berkompeten di dalam melakukan transaksi jual-beli dan hasil penelitian ini juga dapat dijadikan rujukan pembelajaran teks negosiasi karena berelevansi dengan materi ajar teks negosiasi kelas X Sekolah Menengah Atas

Metode Penelitian

Penelitian ini menggunakan metode deskriptif kualitatif. Sumber data penelitian ini adalah percakapan antara penjual dan pembeli di Pasar Klewer Surakarta, catatan lapangan, dan guru Bahasa Indonesia kelas X SMA di Surakarta sebagai informan. Teknik sampling penelitian ini menggunakan *purposive sampling*. Pengumpulan data melalui observasi, perekaman, dan wawancara. Uji validitas data penelitian ini menggunakan teknik triangulasi metode, triangulasi teori, dan triangulasi sumber serta *review* informan. Teknik analisis data menggunakan model analisis interaktif (*interactive model of analysis*).

Hasil Penelitian dan Pembahasan

Analisis Fungsi Bahasa pada Wacana Lisan Transaksi Jual Beli di Pasar Klewer Surakarta

Pada penelitian transaksi jual beli di Pasar Klewer, peneliti menemukan fungsi bahasa yang dikemukakan oleh Halliday dalam bukunya Sumarlam, dkk (2009: 1-3). fungsi ini merupakan salah satu pembahasan dalam wacana lisan, adapun fungsi bahasa yang ditemukan ada enam antara lain, fungsi instrumental, fungsi regulasi, fungsi representasi, fungsi interaksi, fungsi perorangan, dan fungsi heuristik. Berikut pemaparannya.

Fungsi Instrumental (the instrumental function)

Fungsi ini menghasilkan bentuk berupa imperatif dalam transaksi jual beli, yang menghasilkan kondisi tertentu dalam sebuah konteks tuturan. Fungsi instrumental memiliki peran, yakni untuk membuat kesungkapan pembeli. Kesungkapan tersebut dalam bahasa Jawa memiliki arti *pekewuh*. Pedagang membuat *pekewuh* pembeli sehingga dapat merubah peristiwa dalam suatu konteks tuturan. Berikut penggalan percakapannya yang terjadi di kios Kios Linda Subroto blok E8 yang terjadi pada pukul 13.35, pada hari minggu 9 Oktober 2016.

(637) Penjual : “M motif beda” Kata pedagang. “coba *sik wae*.”

Saran pedagang agar pembeli mencoba baju yang pedagang sarankan.

(638) Pembeli : “Empat puluh gak bisa Pak?”

(639) Penjual : “Lima puluh.”

(640) Pembeli : “Kurang sepuluh lagi Pak.”

(641) Penjual : “Itu *wae* sudah dikurangin.”

Kalimat ‘*coba sik wae*’ pada data (637) merupakan bentuk imperatif untuk mengambil alih peranan dalam suatu transaksi. Penjual sangat responsif terhadap pembeli. Pembeli dilayani dengan sepenuhnya serta mencoba untuk menjadi solusi pembeli, yakni dengan menunjukkan semua barang dagangan serta menyuruh pembeli untuk memakai kemeja yang hendak dibeli. Trik membuat *pekewuh* pembeli sering digunakan salah satunya adalah dalam bentuk imperatif bahasa Jawa.

Fungsi Regulasi (the regulatory function)

Fungsi regulasi bertujuan untuk mengendalikan serta mengatur orang lain. Pada penelitian yang dilakukan fungsi ini sangatlah berimbang dalam suatu transaksi jual beli. Posisi penjual memiliki kedudukan memegang peranan dalam fungsi ini, yakni mengendalikan pembeli agar membeli barang dagangannya. Sebaliknya, pembeli juga memiliki kedudukan sebagai pemegang fungsi ini dengan memosisikan diri sebagai raja. Hal tersebut demikian karena pembelilah yang berkuasa dalam percakapan transaksi jual beli karena penjual hanyalah menuruti apa yang dicari pembeli. Disisi lain, memang penjual berposisi sebagai pelayan yang baik agar pembeli merasakan kenyamanan. Hal itu dilakukan barang tentu memiliki tujuan, yakni mencari laba sebanyak-banyaknya. Selanjutnya, bentuk fungsi regulasi pada transaksi jual beli di toko tas, yang bertempat di oprokan timur. Penjual adalah pria dewasa dan pembeli ada wanita dewasa. Penjual mendeskripsikan kelebihan dari berbagai barang dagangannya dengan suara yang keras dan cepat, serta pemberian penekanan pada pengucapan harga sehingga dapat memunculkan negosiasi antara keduanya. Berikut penggalan percakapannya.

- (181) Pembeli : “Bahannya udah yang paling bagus ini, Mas?”
(182) Penjual : “Udah, Bu. Itu rajutan makannya mahal itu, Bu. Ini di dalam kantongnya banyak, bahannya bagus yang paling halus, paling rapi itu rajutannya juga!”
(183) Pembeli : “Yaudah, *tak* ambil sama yang tadi Rp65.000 jadi Rp45.000 ya, Mas!”
(184) Penjual : “Haha, ya udah boleh.”

Percakapan di atas menunjukkan bahwa penjual mampu mengendalikan pembeli dengan menjelaskan kelebihan barang yang ditawarkan. Terlihat pada data (182) bahwa penjual menjelaskannya dengan penuh tekanan dan suara yang keras. Hal tersebut dapat menyakinkan pembeli sehingga negosiasi yang dilakukan berhasil, dapat dilihat pada data (183) dan (184). Dari percakapan di atas dapat memperoleh simpulan bahwa penjual memegang fungsi regulasi dalam transaksi jual beli.

Fungsi regulasi juga ditemukan pada penjual daster yang berlokasi di Los A.114 Batik dan Konveksi Hanang yang direkam pada tanggal 2 Oktober 2016 pukul 14.51. pemilik tokoh seorang wanita dan pembeli seorang dua ibu paruh baya. Berikut adalah penggalan percakapan negosiasi.

- (801) Pembeli 2 : “ni tiga lima?”
(802) Penjual : “Ho’o no...”
(803) Pembeli 2 : “O,ya dikurangi dikit no.”
(804) Penjual : “Ibu nanti keliling kalau ini mahal kembaliin.”
(805) Pembeli 1 : “Alah, tekan ngono.”
(806) Penjual : “Keliling dulu, biar cape.. haha, ini ya, Bu, ya?”
(807) Pembeli 1 : “Iya.”
(808) penjual: “Terima kasih.”

Pada percakapan di atas penjual lebih mendominasi dalam memerankan fungsi regulasi, terlihat pada data (804) dan (806). Kedua pembeli mampu di atur oleh penjual dengan menegaskan bahwa barang dagangannya itu paling murah. Penegasan tersebut diwujudkan dalam bentuk imperatif, yakni menyuruh pembeli untuk

mengelilingi Pasar Klewer, jika barang yang dibeli mahal dapat jaminan untuk dikembalikan. Hal tersebut memengaruhi pembeli agar membeli daster.

Fungsi Representasi (the representational function)

Fungsi representasi bertujuan untuk membuat pernyataan, menyampaikan fakta. Dalam fungsi ini penjual lebih mendominasi dalam suatu transaksi jual beli karena penjual akan menggunakan fungsi ini untuk memperkuat argumentasi dalam memikat pembeli. Maka dari itu, fungsi ini kerap muncul dalam transaksi jual beli. Perhatikan percakapan berikut.

(181) Pembeli : “Bahannya udah yang paling bagus ini, Mas?”

(182) Penjual : “Udah, Bu. Itu rajutan makannya mahal itu, Bu.

Ini di dalam kantongnya banyak, bahannya bagus yang paling halus, paling rapi itu rajutannya juga!”

Penjual adalah seorang laki-laki berusia sekitar 40 tahun sedangkan pembeli adalah seorang wanita. Transaksi ini terjadi di pojok jalan utama Oprokan timur. Penjual mantap dalam bercakap, bersuara keras dan penuh penekanan.

Pada percakapan di atas, penjual menyampaikan fakta untuk menyakinkan pembeli. Kalimat yang terlihat pada (182) berbunyi ‘bahannya bagus yang paling halus, paling rapi itu rajutannya juga’. Elisitasi yang diujarkan pembeli memunculkan argumentasi fakta yang diujarkan penjual. Pada sisi lain, jika dilihat dari kacamata tindak tutur teori Austin (1962), lokusi yang disampaikan pembeli kepada penjual sebagai wujud penekanan bahwa barang yang dicarinya tas rajut yang paling bagus, dapat dilihat pada data (181), sejalan dengan pernyataan Sulistyio bahwa *locution* adalah tuturan yang disampaikan kepada mitra tutur atau tindak tutur yang mengacu ke tindak mengucapkan tuturan yang secara semantis mempunyai makna (2013:6). Ilokusi dari pembeli, yakni untuk memperoleh keterangan lebih jelas kualitas tas rajut yang akan dibelinya. Lebih lanjut, Sulistyio mengatakan *illocution* artinya tuturan apa yang ingin disampaikan kepada mitra tutur atau tindak tutur yang mencacu ke tindakan mengeluarkan tuturan, disamping mengeluarkan makna semantis juga mempunyai daya *force* tuturan atau maksud tuturan (2013: 7).

Penjual menginterpretasi pembeli dengan menyampaikan fakta dengan detail tentang kualitas tas rajut. Penyampaian fakta kepada penjual disebut dengan perlokusi. Sejalan dengan pernyataan Austin bahwa tindak perlokusi merupakan tuturan yang diucapkan seorang penutur yang seringkali memiliki efek atau daya pengaruh (1962:108). Efek dari elisitasi pembeli berdampak pada penekanan tuturan terhadap kualitas barang.

Jadi, dalam fungsi representasi juga memuat tindak tutur yang berdasar pada teori Austin. Hal tersebut demikian karena dalam suatu percakapan jual beli pastilah memuat tindak tutur berupa lokusi, ilokusi, dan perlokusi.

Fungsi Interaksi (the interactional function)

Fungsi interaksi berfungsi untuk menjamin dan memantapkan ketahanan dan keberlangsungan komunikasi serta menjalin interaksi sosial. Sumarlam mengatakan keberhasilan interaksi ini menuntut pengetahuan secukupnya mengenai logat, jargon lelucon sebagai bumbu komunikasi, cerita rakyat, dan budaya setempat (2008:2). Misalnya, penyapa hendaknya menyapa dengan sapaan yang tepat dan hormat. Selanjutnya, penutur juga sangat perlu mempertimbangkan siapa mitra tuturnya dan bagaimana adat istiadat serta budaya lokal yang berlaku pada suatu daerah tertentu.

Pada peristiwa yang terjadi di Pasar Klewer Surakarta, peneliti menemukan fungsi interaksi atau *the interactional function* sebagai wujud saling akrab antara satu dengan lainnya. Hal ini terbukti ditemukan beberapa percakapan dalam transaksi jual beli menggunakan bahasa krama halus atau ngoko. Berikut percakapan transaksi jual beli di grosir tas Sugeng Jaya.

- (43) Penjual :”*Model kados pundi ingkang badhe dipadosi?*,”
- (44) Pembeli :”Yang merek *Alto* ada Mas?,”
- (45) Penjual :”Ada,”
- (46) Pembeli :”Yang model gendong apa cangklong?,”
- (47) Penjual :”Yang gendong Mas,”
- (48) Penjual :”Buat anak-anak atau *sampeyan?*,”
- (49) Pembeli:”Yang modelnya untuk bapak-bapak kantor,”buat bapak soalnya Mas,”

Penggalan percakapan di atas merupakan percakapan antara pembeli seorang remaja laki-laki dan penjual seorang laki-laki berusia sekitar 28 tahun. Konteks dalam percakapan tersebut adalah konteks jual beli, yang berawal dari seorang pemuda melihat tas di kios Sugeng Jaya kemudian penjual menanggapi perlakuan pembeli tersebut dengan krama alus. Interaksi keduanya terjalin dengan baik, penjual memanfaatkan bahasa krama alus sebagai wujud penghormatan kepada pembeli dan pembeli menggunakan bahasa Indonesia. Terlihat pada data (43) kalimat tanya dengan krama alus ‘*Model kados pundi ingkang badhe dipadosi?*’. Kemudian bentuk penghormatan terhadap pembeli juga tampak pada data (48) dalam penggunaan kata ganti kedua dalam bentuk krama inggil, yakni ‘*sampeyan*’.

Fungsi interaksi dalam hal ini menampakkan bahwa sejatinya pembeli dan penjual merupakan dua persona yang memiliki tujuan yang berbeda dalam wadah transaksi jual beli. Keduanya menjalin hubungan yang baik apabila komunikasi yang diujarkan memiliki latar belakang yang sama. Dalam konteks ini keduanya memiliki kesamaan budaya yang sama, terlihat penjual merupakan orang Jawa sedangkan pembeli juga bersuku Jawa. penghargaan melalui krama alus pun mendapat implikasi yang cukup baik terhadap pembeli sehingga proses negosiasi pun berjalan cair.

Fungsi Perorangan (the personal function)

Fungsi perorangan berperan sebagai sarana komunikasi yang dapat menunjukkan kepribadian seseorang, apakah ia senang, sedih, marah, jengkel, kecewa, gembira, dan sebagainya. Lebih jauh, Sumarlam (2008:2) menyimpulkan bahwa fungsi ini memberi kesempatan kepada pembicara untuk mengekspresikan perasaan, emosi, pribadi, serta reaksi-reaksi yang mendalam. Pada penelitian ini, ditemukan *the personal function* saat transaksi jual beli di Pasar Klewer. Peneliti menemukan di kios daster Ratna pada hari selasa, 1 November 2016 pukul 11.00. pelaku transaksi tersebut seorang wanita berkisar usia 40 tahun dan dua remaja putri yang kebetulan berbelanja mencari daster. Berikut penggalan percakapannya.

- (685) Pembeli : “Ya tadi yang 40 di kurangi dulu.”
- (686) Penjual : “*Yo wes tak kurangi 2500.*”
- (687) Pembeli 1 dan 2 : “Ya Allah..”
- (688) Penjual : “*Kok malah koor yo piye? 30 yang ini, mepet!*”

Transaksi antara remaja putri dan wanita pemilik kios ratna pada penggalan di atas menunjukkan ungakapan perasaan kejengkelan antara keduanya. Kejengkelan tampak pada pembeli yang meminta agar harga yang ditawarkan bisa turun lagi. Akan tetapi, penjual hanya menurunkan Rp.2.500. Secara tidak sadar dua pembeli berujar ‘Ya Allah’ terlihat pada data (686). Kejengkelan terhadap penjual diwujudkan dengan kata-kata yang positif, ini menunjukkan bahwa kejengkelan tidak selalu disalurkan dengan kata-kata kotor.

Lebih lanjut, penjual pun juga merasakan hal serupa yaitu merasa jengkel terhadap dua pembeli yang tidak kunjung menyelesaikan penawarannya sehingga dampak dari pengujaran kata ‘Ya Allah’ secara serentak dibalas dengan sindiran lucu dengan nada tinggi berupa ‘Kok malah koor yo piye? 30 yang ini, mepet!’ dalam bahasa Indonesia berarti ‘kok justru paduan suara itu gimana? Harga Rp30.000 ini sudah mepet!’. Kejengkelan penjual terhadap pembeli bukan berarti jengkel yang mengarah pada kemarahan. Akan tetapi, kejengkelan karena belum bertemunya harga yang sesuai antara penjual dan pembeli sehingga menimbulkan sedikit kejengkelan antara keduanya. Fungsi ini acapkali ditemukan pada negosiasi sebagai wujud keterusterangan. Hal itu senada dengan simpulan dari penelitian Hariadi (2014:265) tentang adanya kesesuaian antara bentuk dan fungsi bahasa dapat dijelaskan bahwa dalam transaksi jual beli orang cenderung bersikap terus terang.

Fungsi Heuristik (the heuristic function)

Fungsi Heuristik merupakan bentuk pertanyaan yang menuntut jawaban. Senada dengan teori Sumarlam (2008:2) bahwa fungsi heuristik ini mengingatkan pada apa yang secara umum dikenal dengan pertanyaan, sebab fungsi ini sering disampaikan dalam bentuk pertanyaan-pertanyaan yang menuntut jawaban. Lebih jauh, Sumarlam (2008:194) menyimpulkan bahwa fungsi heuristik merupakan pemakaian bahasa yang ditunjukkan untuk memperoleh pengetahuan. Pada fungsi ini sering ditemukan saat transaksi jual beli berlangsung, menjadi hal yang mustahil apabila negosiasi tidak disertai dengan pertanyaan yang menuntut jawaban. Pertanyaan yang disampaikan oleh pembeli di sini adalah pertanyaan yang menanyakan tentang harga barang, kualitas barang, ukuran barang, dan asal barang yang hendak di beli.

Secara otomatis penjual pun menerangkan dengan detail untuk menyakinkan pembeli agar membeli barang dagangan yang ditawarkan sehingga mencapai titik temu yang disepakati. Pada penelitian ini fungsi heuristik mendominasi dalam transaksi jual beli di Pasar Klewer dibandingkan dengan fungsi lainnya. Hal tersebut demikian karena memang fungsi ini sangatlah vital di dalam transaksi jual beli yang dilakukan di Pasar Klewer Surakarta.

Selanjutnya, bentuk fungsi heuristik ditemukan dalam transaksi jual beli di kios tas Ibu Hajah Suliyah. Transaksi ini dilakukan pada hari Sabtu, 15 Oktober 2016 pukul 13.15. Pembeli adalah seorang laki-laki muda sedangkan mitra negosiasinya adalah seorang karyawan berjenis kelamin laki-laki berumur kurang lebih 30 tahun. Fungsi heuristik dalam transaksi ini berfungsi untuk mengawali munculnya transaksi antara keduanya. Pembeli, mengawalnya dengan kalimat interogatif yang memuat fungsi heuristik. Berikut bentuk percakapannya.

- (1) Pembeli : “Permisi Pak ada tas.. Ini sekitaran berapaaan ini, Pak?”(menunjuk ke tas yang digantung)
- (2) Penjual : “Itu seratus sepuluh ribu rupiah.”

Penggalan percakapan di atas merupakan bentuk pertanyaan untuk menanyakan harga barang. Sesuai dengan teori Halliday bahwa fungsi ini digunakan untuk mencari pengetahuan. Dalam konteks ini, pengetahuan yang dicarinya adalah harga barang. Tidak hanya itu saja, fungsi ini juga berfungsi sebagai orientasi dalam sebuah transaksi jual beli. Hal tersebut terbukti, setelah fungsi ini muncul keduanya saling berinteraksi untuk menuju kesepakatan, terlihat negosiasi pada lampiran korpus data (3), (4), (5), (6), (7), (8), (9), (10), (11), (12), (13), (14), (15), (16), (17), Walaupun akhirnya dalam transaksi ini, tidak menemukan titik temu antara keduanya.

Relevansi Wacana Lisan Transaksi Jual Beli di Pasar Klewer Surakarta sebagai materi Pembelajaran di SMA

Penyusunan materi pembelajaran Bahasa Indonesia di SMA disesuaikan dengan isi kurikulum. Kurikulum adalah suatu pedoman bagi guru untuk menentukan pokok-pokok yang akan diajarkan kepada siswa. Kurikulum yang berlaku sekarang adalah kurikulum 2013. Kurikulum ini menyertakan kompetensi dasar tentang teks negosiasi sebagai kegiatan pembelajaran yang harus dilakukan siswa. Pembelajaran teks negosiasi ini tentunya mengacu pada silabus kurikulum 2013 di dalam K.D: 3.11. Menganalisis isi, struktur (orientasi, pengajuan, penawaran, persetujuan, penutup) dan kebahasaan teks negosiasi, dan juga K.D: 4.1. Menyampaikan pengajuan, penawaran, persetujuan dan penutup dalam teks negosiasi secara lisan atau tulis.

Pada kompetensi dasar 3.11 siswa diarahkan untuk menganalisis struktur teks negosiasi, sedangkan pada kompetensi dasar 4.1 siswa dapat menjadi seorang negosiator secara langsung. Minimnya materi ajar yang terdapat di buku teks yang diterbitkan oleh pemerintah memunculkan adanya pembaharuan di dalam menyajikan materi ajar. Materi ajar cukup menggunakan buku teks saja akan tetapi memadukan dengan pemanfaatan lingkungan sekitar. Salah satunya adalah pada materi teks negosiasi, guru bisa memanfaatkan pasar tradisional untuk dijadikan objek pembelajaran. mengingat bahwa materi ajar teks negosiasi terhitung baru dan minim akan referensi bahan materi. Maka dari itu, peneliti menemukan relevansi transaksi jual beli di Pasar Klewer Surakarta sebagai Materi Pembelajaran bahasa Indonesia pada teks negosiasi kelas X Sekolah Menengah Atas. Untuk memperkuat kelayakan objek Pasar Klewer sebagai materi pembelajaran teks negosiasi, peneliti sengaja memperkuat pernyataan tersebut dengan melakukan wawancara mendalam dengan guru pengampu kelas X yang mengajar di daerah kota Surakarta, antara lain guru bahasa Indonesia SMA N 7 Surakarta, SMA ABBS Surakarta, SMA Muhammadiyah PK Surakarta, dan SMA Santo Paulus Surakarta.

Relevansi Pasar Klewer dengan materi pembelajaran bahasa Indonesia menjadikan proses belajar lebih menarik dan inovatif. Hal ini, meminimalisasi adanya kejenuhan yang terjadi di kelas. kejenuhan tersebut berdampak pada ketidmaksimalan materi yang akan sampai pada siswa. Justru dengan praktik negosiasi di Pasar Klewer, para siswa dapat memahami dan meningkatkan kemampuan lisan siswa dalam berkomunikasi yang baik dan memahami konteks pembicaraan terhadap mitra tutur. Secara tersirat, hal di atas sesuai dengan pendapat Listya Buana Putra.

Proses pembicara antara dua belah pihak atau lebih yang dimana kedua belah pihak itu berbeda pandangan. Berarti disitu akan dicari bagaimana menemukan kesepakatan. (Putra:I)

Memahami perbedaan pandangan merupakan bentuk komunikasi yang baik. Hal ini, menandakan bahwa pelajaran pragmatik secara tidak langsung tergalih pada materi pembelajaran ini.

Fungsi komunikasi yang baik ini dapat membentuk karakter siswa agar tidak bersifat egois. Keegoisan ini muncul karena belum terbentuknya karakter toleransi. Pada pembelajaran teks negosiasi yang mengambil objek di Pasar Klewer menumbuhkan siswa bersikap toleransi terhadap pembeli maupun penjual terhadap keputusan harga, walaupun semua barang yang ada di Pasar tradisional dapat ditawar.

Relevansi materi ini menjadikan Pasar Klewer sebagai salah satu solusi untuk menumbuhkan minat belajar siswa karena jika siswa saat proses KBM yang dilakukan hanya sekadar membaca buku, mengerjakan soal, dan membuat PR maka kejenuhan yang dialami siswa akan muncul berlarut-larut dan hal itu akan berdampak pada sifat malas.

Proses pembelajaran yang menjenuhkan secara tidak langsung akan berdampak pada ketidakberterimaan materi yang disampaikan oleh guru karena kondisi psikis telah mengatakan bahwa pelajaran yang sedang dijalannya membosankan. Maka dari itu, objek Pasar Klewer dijadikan tempat pembelajaran teks negosiasi menjadikan salah satu solusi mengatasi kejenuhan siswa dalam melakukan kegiatan belajar.

Tingginya minat pembelajaran teks negosiasi merupakan bagian dari pembelajaran yang inovatif. Hal ini menunjukkan kreativitas guru di dalam menyusun rencana dan saat proses pembelajaran berlangsung. Proses pembelajaran itu mengarahkan siswa agar melihat dan merasakan pengalaman secara langsung, hal itu dipertegas oleh Listya Buana Putra.

pembelajaran sekarang itu harus dimodel pembelajaran induktif bagaimana siswa itu diajarkan untuk melakukan sebuah penelitian atau terjun langsung ke lapangan. Salah satunya, ya ke Pasar Klewer itu. Disitu mereka bisa melihat bagaimana bernegosiasi, mungkin juga mereka bisa mencoba bagaimana melakukan negosiasi itu ketika membeli sesuatu (Putra: IV).

Bisa dikatakan pula bahwa pembelajaran yang menjadikan objek Pasar Klewer sebagai materi pembelajaran merupakan model pembelajaran induktif. Pembelajaran ini secara nyata membuat siswa mengamati orang bernegosiasi dan menjadi negosiator dengan pembeli barang di Pasar Klewer melalui proses tawar-menawar.

Dalam pemilihan materi pembelajaran, guru dan pemangku kebijakan seharusnya memperhatikan kesesuaian dengan kompetensi dasar yang tertera dalam silabus. Terkadang, banyak ditemukan kasus bahwa materi pembelajaran yang digunakan tidak disesuaikan dengan silabus yang mendasarinya. Hal ini akan menyebabkan mubazir jika dijalankan. Maka dari itu, pengecekan bahan ajar yang dibuat dengan silabus yang telah tertulis sangatlah penting. Materi pembelajaran yang memanfaatkan Pasar Klewer sebagai bahan pembelajaran menurut Latifah Arub Sukmawati sangat relevan dengan KD kurikulum 2013.

Iya. Di silabus terbaru yang K-13 ini di KD 3.10 itu terdapat KD yang berbunyi seperti mengevaluasi. Jadi itu kan menilai terkait struktur yang ada di teks negosiasi baik lisan maupun tertulis. Jadi mungkin yang tertulis itu sudah dipelajari di kelas, lihat dari buku teks seperti itu, nanti untuk yang lisannya bisa belajar langsung. (Sukmawati)

Penggalan wawancara di atas menunjukkan bahwa materi pembelajaran teks negosiasi yang menggunakan objek Pasar Klewer sudah memenuhi kompetensi dasar pada silabus kurikulum 2014. Hal ini sangatlah penting karena untuk memperjelas dan membuktikan bahwa adanya relevansi dalam transaksi jual beli di Pasar Klewer sebagai materi pembelajaran teks negosiasi.

Hal serupa juga diungkapkan oleh Sari Gunanto guru SMA N 7 Surakarta yang mengatakan bahwa pembelajaran di Pasar Klewer sangat cocok dan relevan.

“wah, cocok mas. Mereka bisa belajar langsung untuk jadi seorang negosiator. Ya, walau sepele belajar tawar menawar dengan *bakul*. (Gunawan: II).

Secara *gambang* dari kutipan wawancara di atas menunjukkan bahwa Pasar Klewer sangat layak jika dijadikan materi pembelajaran bahasa Indonesia pada teks negosiasi. Hal ini menunjukkan bahwa siswa dapat belajar dengan *bakul* atau pedagang di sana walaupun secara sembunyi-sembunyi atau hanya sebatas berpura-pura.

Selain materi ajar yang relevan, proses penilaiannya pun juga relevan. Hal ini mendasar pada pendapat Latifah Arub.

Eee.. penilaiannya nanti bisa kita lihat dari laporan observasi mereka ya. Jadi mereka sudah mendapatkan apa saja di sana, mungkin dengan transkrip. (Sukmawati: III).

Penilaian yang sesuai dengan materi pembelajaran ini adalah dengan menilai laporan hasil observasi yang dibuat siswa. laporan tersebut berisi tentang transkrip percakapan, catatan lapangan dan deskripsi-deskripsi yang menjabarkan pengamatan mereka selama terjun di Pasar Klewer. Dari transkrip dapat dicari struktur teks dengan menganalisis struktur teks negosiasi dalam transkrip percakapan dan juga kaidah kebahasaan yang melingkupi kebakuan penggunaan kata dan tanda baca. Setelah analisis transkrip dari segi struktur dan kaidah kebahasaan. Siswa membuat laporan negosiasi yang ter-include dalam kompetensi inti 4.

Selvia menambahkan bahwa penilaian dalam materi pembelajaran ini menggunakan penilaian unjuk kerja. Berikut penggalan percakapan wawancara.

Untuk penilaian yang nanti seumpama ke pasar terjun lagi ke pasar ya? *Eee..* berarti nanti unjuk kerja ya. (Kumalasi: V).

Penilaian unjuk kerja yang dilakukan, yakni siswa mempresentasikan hasil pengamatannya di Pasar Klewer melalui media power poin yang dibuat oleh siswa. penilaian ini dianggap sebagai penilaian yang objektif di dalam menilai materi pembelajaran yang diarahkan ke Pasar Klewer karena sebagai pertanggungjawaban bahwa siswa telah melakukan kegiatan pembelajaran ini.

Dari pemaparan di atas dapat disimpulkan bahwa materi pembelajaran transaksi jual beli di Pasar Klewer Surakarta relevan dengan materi teks negosiasi. Hal

ini dilihat dari berbagai aspek, yakni kelayakan tempat, motivasi siswa, KI dan KD dalam silabus kurikulum 2013 dan proses penilaian. Hal ini menjadikan pembelajaran lebih inovatif sehingga menarik minat siswa untuk belajar dengan baik.

Pembahasan

Peneliti menemukan fungsi bahasa yang dikemukakan oleh Halliday dalam bukunya Sumarlam, dkk (2009: 1-3). Tujuh fungsi yang mengacu pada teori Halliday merupakan bentuk yang ditemukan dalam analisis fungsi bahasa transaksi jual beli di Pasar Klewer Surakarta. Dari tujuh fungsi tersebut, fungsi imajinatif tidak ditemukan dalam penelitian ini karena fungsi imajinatif biasanya muncul di dalam karya sastra.

Pembahasan Analisis Bentuk fungsi Bahasa

Fungsi instrumental

Peneliti menyebutkan dalam analisisnya bahwa fungsi ini digunakan untuk menyakinkan pembeli, mengubah suatu konteks peristiwa dengan membuat *pekewuh* pembeli sehingga dapat merubah peristiwa dalam suatu konteks tuturan. Selanjutnya, digunakan untuk mengambil alih peran dalam transaksi jual beli dan membagikan informasi melalui kalimat imperatif.

Hasil temuan dari penelitian ini, yakni pemakaian fungsi instrumental yang diambil dari 38 sampel kios, yang terdiri dari 5 jenis pedagang ditemukan ada 21 bentuk pemakaian fungsi instrumental. Hal ini menunjukkan bahwa bentuk perintah untuk merubah konteks peristiwa juga terdapat dalam negosiasi penjual dan pembeli di Pasar Klewer Surakarta.

Fungsi Regulasi

Penjual memanfaatkan fungsi regulasi dalam bentuk imperatif, yakni menyuruh pembeli untuk mengelilingi Pasar Klewer, jika barang yang dibeli mahal dapat jaminan untuk dikembalikan. Hal tersebut memengaruhi pembeli agar membeli daster. Kekuatan penjual terletak pada kemampuan berbicara dalam memegang peranan negosiasi, seperti halnya dengan pernyataan van Dijk (1993:250) bahwa tindak tutur direktif (langsung) seperti perintah (*command*) dan pesan (*order*) cenderung digunakan untuk membuat power. Kalimat perintah telah dimanfaatkan penjual sebagai kekuatan pembuktian bahwa harga barang dagangan yang dijual lebih murah.

Peneliti telah menemukan ada 9 bentuk regulasi dalam percakapan jual beli di Pasar Klewer Surakarta. Hal tersebut diambil dari 10304 percakapan yang menggunakan 38 sampel rekaman dari 5 jenis pedagang di Pasar Klewer, yakni pedagang tas, kain batik, kemeja batik, daster, dan pakaian perlengkapan ibadah. Bentuk regulasi tersebut ditemukan pada nomor “(182)-(183)”, “(207)-(208)”, “(322)-(323)”, “(375)-(402)”, “(400)-(401)”, “(425)-(430)”, “(496)-(502)”, “(609)-(612)”, dan “(1044)-(1054)”. Tujuan dari penggunaan fungsi regulasi ini adalah untuk memegang kendali terhadap pembeli dan penjual dan sebagai bentuk penegasan.

Fungsi Representasi

Peneliti menemukan ada 24 bentuk fungsi ini dalam percakapan jual beli di Pasar Klewer Surakarta. Hal tersebut diambil dari 10304 percakapan yang menggunakan 38 sampel rekaman dari 5 jenis pedagang di Pasar Klewer, yakni pedagang tas, kain batik, kemeja batik, daster, dan pakaian perlengkapan ibadah. Bentuk representasi tersebut ditemukan sejumlah 24 bentuk. Hal ini menandakan bahwa fakta yang dipaparkan dalam sebuah transaksi memang sangat diperlukan untuk mencari titik temu antara pembeli dan penjual.

Fungsi Interaksi

Peneliti menemukan fungsi interaksi untuk membuat keteraturan dalam percakapan jual beli. Pemahaman penutur dan mitra tutur dalam konteks berkomunikasi mendatangkan kelenturan dalam bercakap, hal ini menandakan bahwa fungsi interaksi sangatlah penting di dalam menjaga keharmonisan dalam negosiasi.

Selanjutnya, berdasarkan penelitian pada fungsi interaksi, peneliti menemukan ada 19 bentuk interaksi dalam percakapan jual beli di Pasar Klewer Surakarta. Hal tersebut, diambil dari 10304 percakapan yang menggunakan 38 sampel rekaman dari 5 jenis pedagang di Pasar Klewer, yakni pedagang tas, kain batik, kemeja batik, daster, dan perlengkapan ibadah.

Fungsi Perorangan

Temuan dari penelitian ini bahwa fungsi perorangan dalam transaksi jual beli di Pasar Klewer berupa wujud kejengkelan merupakan ungkapan ekspresi penjual agar pembeli tidak menawar dengan standar yang ada. Temuan selanjutnya pada fungsi ini adalah ekspresi kemarahan, hal ini demikian karena ditemui transaksi yang sudah mencapai titik kesepakatan dibatalkan begitu saja oleh pembeli tanpa alasan yang jelas.

Berdasarkan penelitian pada fungsi perorangan, peneliti menemukan ada 2 bentuk *the personal function* dalam percakapan jual beli di Pasar Klewer Surakarta. Hal tersebut diambil dari 10304 percakapan yang menggunakan 38 sampel rekaman dari 5 jenis pedagang di Pasar Klewer, yakni pedagang tas, kain batik, kemeja batik, daster, dan pakaian perlengkapan ibadah.

Fungsi Heuristik

Temuan penelitian ini, yakni berupa bentuk pertanyaan untuk menanyakan harga barang. Sesuai dengan teori Halliday bahwa fungsi ini digunakan untuk mencari pengetahuan. Dalam konteks ini, pengetahuan yang dicarinya adalah harga barang dagangan. Fungsi ini juga digunakan untuk mencari tahu model penataan kain dan ketersediaan stock barang dagangan.

Peneliti menyimpulkan dalam temuan analisis fungsi bahasa bahwa fungsi heuristik merupakan fungsi bahasa yang dominan di dalam wacana lisan jual beli di Pasar Klewer dengan sampel 38 kios yang digunakan sebagai tempat transaksi jual beli. Tiga puluh delapan sampel tersebut terdiri dari 6 kios, yakni kios tas, kain batik, daster, kemeja batik, dan perlengkapan ibadah untuk agama Islam. Capaian hitungan temuan fungsi heuristik adalah 70 bentuk percakapan. Hal ini menandakan bahwa fungsi heuristik sangat penting di dalam transaksi jual beli. Fungsi ini dimanfaatkan untuk mencari tahu harga barang, jenis barang, dan alasan bentuk penataan barang.

konteks situasi pada transaksi jual memberikan rasa keingintahuan pada pembeli menghasilkan wacana dan memberi pengaruh pada bentuk konsep sosial dari suatu situasi masalah (Gavran dan Glazkova, 2015:237). Hal tersebut memperkuat bahwa fungsi heuristik menjadi fungsi penting dalam transaksi jual beli karena negosiasi menjadi *fair* jika keduanya menanyakan pengetahuan tentang hal yang akan disepakati.

Tabel : Frekuensi temuan fungsi bahasa

No	Jenis fungsi bahasa	Jumlah temuan fungsi bahasa						
		1-10	11-20	21-30	31-40	41-50	51-60	60-70
1.	Fungsi			21				

	instrumental		
2.	Fungsi regulasi	9	
3.	Fungsi representasi		24
4.	Fungsi interaksi	19	
5.	Fungsi perorangan	2	
6.	Fungsi heuristik		70

Berdasarkan tabel di atas, fungsi heuristik mendominasi dalam wacana transaksi jual di Pasar Klewer Surakarta capaian data yang diperoleh hingga 70 temuan. Hal ini menandakan bahwa fungsi heuristik acapkali digunakan oleh pembeli untuk mengetahui harga barang, kualitas barang, ketersediaan barang, dan juga merek barang. Tidak bisa dipungkiri hasil temuan ini juga banyak ditemukan di pasar-pasar tradisional lainnya karena memang dalam hal ini memiliki konteks yang sama, yakni konteks jual beli.

Fungsi perorangan tercatat hanya ditemukan 2 bentuk fungsi. Hal ini menandakan bahwa bentuk pelayanan dalam transaksi jual beli di Pasar Klewer sangatlah baik. Walaupun, ditemukan juga ketidakberhasilan negosiasi antara penjual dan pembeli dalam menentukan harga. Tentunya itu berarti penjual-penjual di Pasar Klewer Surakarta memiliki sikap yang santun dan ramah. Senada dengan perkataan Dijk (1976:94) perwujudan makna dalam representation of meaning in memory disebut sebagai preposisi. Sebuah preposisi dispesifikasikan dalam istilah konsep, yang diwujudkan oleh ekspresi bahasa alami masyarakat. Dalam hal ini fungsi perorangan merupakan reflek dan tanpa disengaja karena merupakan representasi dari perasaan yang sedang dirasakan saat bertransaksi dengan pembeli.

Bentuk kedua fungsi ini, menjadi satu kepaduan yang membentuk satu simpulan bahwa pelayanan dan reaksi yang cepat dalam transaksi jual beli di Pasar Klewer Surakarta ditandai dengan mendominasinya fungsi heuristik. Lebih jauh, bentuk keramahan dan kenyamanan terwakili dengan ditemukannya dua bentuk perorangan dalam transaksi jual beli di Pasar Klewer.

Mengait pada simpulan di atas bahwa keramahan dan kenyamanan dalam transaksi jual beli merupakan peran linguisitik, dalam hal ini percakapan, memberikan makna pada praktik sosial yang mendasar pada teori Fairclough (2005:90) yang menyatakan bahwa perwujudan linguistic berkaitan dengan pemakaian bahasa dalam teks atau percakapan, untuk memberikan makna kepada grup (fonem, morfem, klausa, dan lain-lain) dan praktik sosialnya, kepada peristiwa-peristiwa, dan kepada realitas sosialnya (Rizwan, 2011:75)

Pembahasan Relevansi Wacana Lisan Transaksi Jual Beli di Pasar Klewer Surakarta sebagai Materi Pembelajaran Bahasa Indonesia di SMA

Penelitian ini dilakukan dengan mewawancarai lima guru yang mengajar kelas X di kota Surakarta. Hal ini demikian karena melihat bahwa Pasar Klewer terletak di Surakarta sehingga memunculkan relevansi antara guru SMA di kota Surakarta dengan Pasar Klewer. Hasil temuan dari wawancara ini adalah teks negosiasi dapat mengajarkan siswa untuk memahami dan meningkatkan kemampuan lisan siswa dalam berkomunikasi yang baik dan memahami konteks pembicaraan terhadap mitra

tutur. Selain itu juga mengajarkan tentang perbedaan pandangan yang seharusnya diselesaikan.

Pembelajaran tersebut dapat dipelajari dengan maksimal apabila menggunakan objek Pasar Klewer sebagai tempat pembelajaran siswa. Hal itu menumbuhkan siswa bersikap toleransi terhadap pembeli maupun penjual terhadap keputusan harga, walaupun semua barang yang ada di Pasar tradisional dapat ditawarkan.

Materi pembelajaran yang menggunakan Pasar Klewer dapat menumbuhkan minat siswa dalam pembelajaran teks negosiasi. Hal itu menjadi solusi terhadap permasalahan kejenuhan dalam materi teks negosiasi, yakni dengan mengajak siswa untuk mengamati gejala negosiasi dan praktik menjadi negosiator di Pasar Klewer. Selain itu, menjadikan objek Pasar Klewer sebagai materi pembelajaran merupakan model pembelajaran induktif. Pembelajaran ini secara nyata membuat siswa mengamati orang bernegosiasi dan menjadi negosiator dengan pembeli barang di Pasar Klewer melalui proses tawar-menawar.

Di sisi lain pembelajaran ini akan memberikan perkembangan kognitif dari interaksi sosial yang dilakukan karena selama proses pembelajaran di Pasar Klewer Surakarta para siswa tentu menjadi pemeran negosiator yang langsung berhubungan dengan pembeli. Seperti halnya yang dikatakan oleh Hall dan Bishop (2001) tipe perkembangan dan pengenalan diri tidak terjadi dalam isolasi tetapi terjadi melalui perkembangan kognitif dari interaksi sosial dan konflik moral antara pikiran dan tingkah laku yang hasilnya akan lebih baik, konsisten dan terdapat pemahaman tingkah laku dari perspektif yang diambil (Hsiang-Ping Chen, Chi-Jui Lien, Len Annetta dan Yu-Ling Lu, 2010:95).

Temuan selanjutnya, pada pembelajaran yang dilakukan oleh Selvia dengan menggunakan Pasar Tradisional. Dari hal itu, peneliti memperoleh informasi bahwa materi yang menggunakan Pasar sebagai pembelajaran lebih menumbuhkan minat siswa dibandingkan dengan pembelajaran ceramah yang dilakukan di kelas.

Materi pembelajaran yang memanfaatkan Pasar Klewer sebagai bahan pembelajaran sangat relevan dengan KD 3.10 yang berisi mengevaluasi struktur teks negosiasi. Penilaian pada materi ini, yakni dengan penilaian unjuk kerja. Penilaian ini, yakni siswa mempresentasikan hasil pengamatannya di Pasar Klewer melalui media power poin yang dibuat oleh siswa. Penilaian ini dianggap sebagai penilaian yang objektif di dalam menilai materi pembelajaran yang diarahkan ke Pasar Klewer karena sebagai pertanggungjawaban bahwa siswa telah melakukan kegiatan pembelajaran ini.

Dari pembahasan di atas dapat disimpulkan bahwa wacana lisan transaksi jual beli di Pasar Klewer sangatlah relevan jika dijadikan materi pembelajaran teks negosiasi kelas X Sekolah Menengah Atas. Hal ini mendasar pada prinsip negosiasi, motivasi siswa, kompetensi inti dan kompetensi dasar kurikulum 2013 yang sesuai dan juga penilaian berupa unjuk kerja yang termasuk dalam penilaian kurikulum 2013.

Penutup

Berdasarkan hasil penelitian dan pembahasan mengenai Fungsi bahasa wacana lisan transaksi jual beli di Pasar Klewer dan relevansinya sebagai materi pembelajaran bahasa Indonesia pada teks negosiasi kelas X Sekolah Menengah Atas memperoleh beberapa simpulan antara lain: (1) Bentuk fungsi bahasa yang ditemukan dalam penelitian ini antara lain, fungsi instrumental, fungsi regulasi, fungsi representasi, fungsi interaksi, fungsi perorangan, dan fungsi heuristik. Peneliti menemukan fungsi heuristik mendominasi dalam penelitian ini dengan jumlah temuan 70 data, (2) Wacana lisan transaksi jual beli di Pasar Klewer relevan dengan materi pembelajaran

Bahasa Indonesia pada teks negosiasi kelas X Sekolah Menengah Atas. Relevansi tersebut ditinjau dari berbagai sisi antara lain, menumbuhkan karakter yang baik, bagian dari pembelajaran nyata, sesuai dengan kompetensi dasar dan kompetensi inti yang terdapat dalam silabus kurikulum 2013, menumbuhkan motivasi siswa dalam belajar, sesuai dengan penilaian yang terdapat dalam kurikulum 2013.

Referensi

- Austin, J.L. (1965). *How Do Things with World*. New York: Oxford University Press.
- Dijk, T.A. (1993). Principles of Discourse analysis. *Discourse and Society*, 4 (2). pp. 249-283.
- _____. (2009). Discourse Meaning and memory: Review Article of Walter Kintsch, the Representation of Meaning in Memory. *Journal of Literacy Research*, 8(1). pp:89-110.
- Djatmika.(2014). *Pernik Kajian Wacana*. Yogyakarta: Graha Ilmu.
- Gavra, D. dan Glazkova. (2015). Communicative Strategies and Misunderstanding. Discourse Analysis of the Russian North Caucasus Case. *Journal Asian Social Science*, 11 (19).
- Hariadi, T. (2014). Penggunaan Bahasa dalam Transaksi Jual Beli di Warung “Bude Sarmi” Jalan Surya Utama Jebres Surakarta (Sebuah Kajian Sociolinguistik Lisan di Luar Kelas. *Jurnal Pendidikan Bahasa*, 3 (2). 253-266.
- Hsiang-Ping Chen, Chi-Jui Lien, Len Annetta dan Yu-Ling Lu. 2010. The Influence of an Educational Computer Game on Children’s Cultural Identities, *Educational Technology and Social*. 13 (1). pp: 94-105.
- Idat, T.F.DJ. (1994). *Wacana Pemahaman dan Hubungan Antarunsur*. Bandung: PT Eresco.
- Rizwan, Snobra. (2011). Feminities and Masculinities a Feminist Critical Discourse Analysis of Hindi Film Songs. *Pakistan Journal of Women’s Studies*, 18 (1). 73-82.
- Santosa, Riyadi. (2010). *Logika Wacana ; Analisis Hubungan Konjungtif dengan Pendekatan Linguistik Semantik Fungsional*. Surakarta : UNS Press.
- Sulistyo, E.T. (2012). *Kajian Pragmatik Tindak Tutur Direktif dalam Serat Wedhatama Karya KGPAA Mangkunagaran IV*. Desertasi: UNS.
- _____. (2013). *Pragmatik Suatu Kajian Awal*. Surakarta: UNS Press.
- Suwandi, S. (2008). *Serbalinguistik: Mengupas Pelbagai Praktik Berbahasa*. Surakarta: UNSPRESS.
- Stubbs, Michael. (1983). *Discourse analysis: The sociolinguistic analysis of natural language*. Chicago : The University of Chicago Press.
- Sumarlam (ed.), Kundharu Sadhono, Usdiyanto, Chatri S. Widyastuti,dkk (2009).Teori dan Praktik Analisis Wacana.Surakarta : Pustaka Cakra.
- Wijana dan Rohmadi.(2009). *Analisis Wacana Praktik: Kajian Teori dan Analisis*. Surakarta: Yuma Pustaka.

STRATEGI KESANTUNAN NEGATIF PADA MASYARAKAT KAMPUNG ADAT CIREUNDEU

Herawati Murti Gustiani¹, Dian Utami²

Sekolah Pascasarjana
Universitas Pendidikan Indonesia
heragustian27@gmail.com¹; diandyu26@gmail.com²

Abstrak

Kampung Adat Cireundeu memiliki kebudayaan, kebiasaan, dan keyakinan yang sampai sekarang masih mereka pertahankan. Padahal kampung adat ini terletak tidak jauh dari kota Cimahi. Bagi masyarakat adat, ketiga aspek tersebut masih dianggap tabu dan sakral karena menyangkut public image mereka. Strategi yang cocok digunakan penutur untuk menghargai mereka adalah strategi kesantunan negatif. Strategi kesantunan negatif bertujuan untuk menghindari ancaman yang menghasilkan konflik karena penutur dan mitra tutur harus bertindak santun dalam berbahasa. Strategi ini hadir dari kesadaran penutur tentang adanya wajah negatif atau kemerdekaan mitra tutur. Karena itulah penelitian ini bertujuan untuk mendeskripsikan bagaimana upaya penutur dalam menjaga tuturannya saat menanyakan ketiga aspek pada masyarakat adat dan juga tanggapan mereka. Tujuan lainnya agar responden merasa dihargai dan dihormati serta mereka pun dapat menanggapi tuturan peneliti tanpa ada perasaan terkekang. Data diambil dari transkrip rekaman wawancara berupa pertanyaan strategi kesantunan negatif dari penutur dan tanggapan mitra tutur. Tuturan penutur akan diklasifikasikan dalam strategi kesantunan negatif menurut Brown dan Levinson.

Kata kunci: tindak tutur, *public image*, strategi kesantunan negatif, tanggapan mitra tutur

Pendahuluan

Sebagai makhluk sosial, manusia perlu untuk berinteraksi. Melalui bahasalah seseorang dapat berinteraksi dengan orang lain. Hal ini dikarenakan bahasa merupakan sarana untuk berkomunikasi dengan anggota masyarakat lainnya. Bahasa dijadikan alat komunikasi yang bertujuan untuk menyampaikan pesan atau maksud dari pembicara kepada pendengar. Baik antar individu maupun kelompok. Tanpa adanya komunikasi, maka seseorang akan mengalami kesulitan untuk bertahan hidup di lingkungan masyarakat sosial.

Setiap bahasa memiliki aturan. Chaedar (2010, hlm. 83) menyatakan bahwa bahasa memiliki dua pola yaitu sistem bunyi dan sistem makna. Bahasa adalah ujaran yang tidak hanya memiliki bunyi, tetapi harus bermakna. Komunikasi akan berjalan dengan baik jika antara penutur dan mitra tutur memahami kata-kata yang diucapkan.

Untuk menjaga tata krama dalam berkomunikasi, seseorang harus memiliki etika dalam berbahasa. Etika berbahasa menurut Chaedar (2010, 6) berkenaan dengan perilaku atau tingkah laku dalam bertutur. Pepatah Sunda pun mengatakan “hade ku omong, goreng ku omong”. Secara harfiah arti dari peribahasa itu adalah bagus karena bahasa, jelek karena bahasa. Artinya, seseorang dinilai baik atau buruk dilihat dari bahasa yang dia gunakan. Etika berbahasa sangat berkaitan dengan norma sosial dalam

masyarakat termasuk dalam masyarakat adat. Oleh karena itu, kesantunan berbahasa sangat dibutuhkan untuk menunjukkan individu yang memiliki etika berbahasa.

Di dalam masyarakat dan kebudayaan Indonesia, panjang pendeknya tuturan yang digunakan dalam menyampaikan maksud kesantunan penutur itu dapat diidentifikasi dengan sangat jelas (Rahardi, 2005, hlm. 118). Hal ini pun berlaku dalam etnis Sunda. Semakin panjang dalam bertutur untuk menyampaikan maksud tertentu, seseorang dianggap lebih santun dibandingkan oleh seseorang yang langsung menyampaikan maksud tuturannya. Kelangsungan dan ketidaklangsungan tuturan sangat berkaitan dengan kesantunan dalam berbahasa.

Selain itu, bila dikaitkan dengan konteks budaya, maka kesantunan juga merupakan fenomena budaya yang menunjukkan perbedaan antara satu bangsa dengan bangsa lain, satu daerah dengan daerah yang lain, bahkan satu etnis dengan etnis lain (Sulastriana, 2015, hlm. 2). Begitu pula yang berlaku pada kampung adat yang ada di Indonesia. Kampung adat Cirendeudeu merupakan perkampungan adat yang terletak di kota Cimahi. Biasanya lokasi kampung adat terletak jauh dari pusat kota tetapi tidak bagi kampung adat ini. Kampung adat Cirendeudeu memiliki keunikan dalam hal agama, makanan khas, dan mata pencaharian. Meskipun saat ini zaman sudah modern, mereka tetap mempertahankan tradisinya.

Perbedaan kebudayaan, kebiasaan, dan kepercayaan yang ada di Indonesia menjadikan ancaman wajah baik bagi penutur maupun mitra tutur. Namun bagi masyarakat yang sudah modern, ketiga aspek tersebut sudah dianggap lumrah dan tidak terlalu mengancam wajah negatifnya. Ketiga aspek tersebut dapat mengancam wajah negatif seseorang ketika berkunjung pada masyarakat kampung adat karena dianggap sakral dan tabu.

Saat peneliti mewawancarai masyarakat adat pasti berusaha untuk menjaga tuturannya, maka dibutuhkanlah strategi kesantunan. Strategi kesantunan dipelajari dalam ilmu pragmatik. Ada 4 komponen terpenting dalam pragmatik yaitu tuturan, penutur, mitra tutur, dan konteks. Seorang penutur ingin menunjukkan sisi positifnya kepada mitra tutur terutama bagi orang yang baru ia kenal. Untuk mendeskripsikan hal tersebut maka diperlukan konsep muka atau wajah (*face*). Muka menurut Brown dan Levinson (1987) adalah *public image* atau citra individu (harga diri) di mata lingkungan sosial/masyarakat yang dapat hilang bila tidak dipertahankan. Menurutnya ancaman pada muka dapat terhindar jika menggunakan strategi kesopanan negatif dan kesopanan positif.

Tindakan penyelamatan wajah dinyatakan dengan pertanyaan yang mengandung kata kerja bantu berhubungan dengan perasaan (Yule, 2006). Begitupula penelitian yang dilakukan pada masyarakat Kampung Adat Cirendeudeu mengenai pemertahanan yang mereka lakukan terhadap mukanya. Untuk menghargai mereka maka peneliti melakukan strategi kesantunan negatif. Makalah ini akan membahas bagaimana penutur melakukan strategi kesantunan negatif pada mitra tutur dan bagaimana upaya mitra tutur menjaga muka negatif mereka. Hasil penelitian ini diharapkan dapat memberikan kontribusi terhadap perkembangan ilmu pragmatik di Indonesia tentang strategi kesopanan negatif yang dipakai penutur dan sikap mitra tutur di Kampung Adat Cirendeudeu.

Pembahasan

Analisis data

Pragmatik merupakan salah satu cabang ilmu yang dipelajari dalam ilmu linguistik. Pembeda pragmatik dengan cabang ilmu bahasa lainnya yaitu bersifat terikat konteks. Pragmatik menurut Parker (1986, dalam Rahardi, hlm. 48) dalam bukunya *Linguistics*

for Non-Linguists yaitu cabang ilmu bahasa yang mempelajari struktur bahasa secara eksternal. Satuan lingual tertentu digunakan dalam komunikasi yang sebenarnya. Secara sederhana, pragmatik mengkaji bentuk bahasa yang bertujuan memahami maksud dari penutur sesuai dengan konteksnya. Rahardi (2005, hlm. 50) konteks yang dimaksud adalah segala latar belakang pengetahuan yang dimiliki bersama oleh penutur dan mitra tutur serta yang menyertai dan mewadahi sebuah peuturan. Dari hal tersebut dapat disimpulkan bahwa terdapat 4 komponen terpenting dalam pragmatik yaitu tuturan, penutur, mitra tutur, dan konteks. Konteks muncul ketika penutur dan mitra tutur melakukan tuturan saat berkomunikasi. Ketika berkomunikasi, seorang penutur diharuskan menjaga tuturannya supaya tidak menyakiti mitra tutur.

Menurut Brown dan Levinson (1978) sebuah tindak tutur dapat merupakan ancaman terhadap muka. Tindak tutur seperti ini oleh Brown dan Levinson disebut sebagai *Face Threatening Act* (FTA). Untuk mengurangi kekerasan ancaman itulah di dalam berkomunikasi kita tidak harus selalu menaati. Ada dua sisi wajah yang terancam yaitu wajah positif dan wajah negatif. Penutur dan mitra tutur harus menggunakan strategi agar wajahnya tidak terancam. Bentuk strategi tergantung pada jenis kesantunannya. Penelitian ini hanya menekankan pada strategi kesantunan negatif yang diangkat Gunawarman (1994 dalam Chaer, 2010, hlm. 52) adalah sebagai berikut.

- 1) Gunakan tuturan tidak langsung yang secara konvensional digunakan untuk masyarakat yang bersangkutan;
- 2) gunakan pagar (*hedge*);
- 3) tunjukkan sikap pesimis;
- 4) minimalkan paksaan;
- 5) berikan penghormatan;
- 6) mintalah maaf;
- 7) pakailah bentuk impersonal yaitu dengan tidak menyebutkan penutur dan lawan tutur; dan
- 8) ujkarkan tindak tutur sebagai kesantunan yang bersifat umum.

Selain itu, Grundy (2008) mengklalifikasikan strategi kesantunan negatif menjadi 6. Keenam kesantunan negatif menurutnya terdiri dari konvensional, pertanyaan, pesimis, memperkecil beban, memberi penghormatan, dan memaafkan.

Kedua pengertian tersebut merupakan upaya-upaya yang dilakukan mitra tutur untuk pertahanan mukanya dari tindak tuturnya. Hal ini pun yang dilakukan peneliti ketika mewawancarai masyarakat Kampung Adat Cireundeu.

Cireundeu berasal dari nama “pohon reundeu”, karena sebelumnya di kampung ini banyak sekali populasi pohon reundeu. Pohon reundeu itu sendiri ialah pohon untuk bahan obat herbal. Maka dari itu kampung ini di sebut Kampung Cireundeu. Kampung Adat Cireundeu terletak di Kelurahan Leuwigajah, Kecamatan Cimahi Selatan. Terdiri dari 50 kepala keluarga atau 800 jiwa, yang sebagian besar bermata pencaharian bertani ketela. Sebagian besar penduduknya memeluk dan memegang teguh kepercayaan Sunda Wiwitan hingga saat ini.

Masyarakat kampung Cireundeu mempunyai 2 pantangan, sebagai berikut.

- 1) Jangan memakan keringat orang lain, ini berarti kita tidak boleh memakan hak orang lain seperti merampas, merampok, mencuri atau menyakiti orang lain.
- 2) Tidak boleh memaksa orang lain untuk menganut aliran kepercayaan yang mereka peluk.

Sedangkan hal-hal yang harus dilakukan adalah sebagai berikut.

- 1) *Saur kudu dibubut* (bercerita/ berbicara harus hati-hati dan harus pada tempat yang sesuai);
- 2) *basa kedah dihampelas* (berbicara dengan baik dan sopan);
- 3) gotong royong; dan
- 4) toleransi agama.

Masyarakat Kampung Adat Cireundeu memiliki keadaan sosial yang terbuka dengan masyarakat di luar kampung. Terbukti dari sistem kekerabatan atau sistem perkawinan dan mata pencaharian masyarakat Kampung Adat Cireundeu sebagian besar bercocok tanam. Kebanyakan masyarakat Cireundeu tidak suka merantau atau berpisah dengan orang-orang sekerabatnya. Selain itu, pola pemukiman pada masyarakat adat Cireundeu memiliki pintu samping yang harus menghadap ke arah timur, ini bertujuan supaya cahaya matahari masuk ke dalam rumah.

Mayoritas penduduk Kampung Adat Cireundeu bermata pencaharian bertani ketela dan umbi-umbian. Masyarakat Kampung Cireundeu memanfaatkan ketela mulai dari akarnya hingga daunnya, seperti akarnya dapat diolah menjadi rasi (beras singkong), ranggening, opak, cimpring, peyeum atau tape, dan aneka kue berbahan dasar ketela. Batangnya dapat dimanfaatkan menjadi bibit, daunnya dapat di jadikan lalapan atau disayur juga dapat dijadikan makanan ternak. Terakhir kulitnya dapat dibuat menjadi makanan olahan, biasanya dijadikan sayur lodeh atau dendeng kulit ketela. Selain untuk dikonsumsi sendiri hasilnya juga dapat dijual pada wisatawan sebagai buah tangan.

Awal kebiasaan mengkonsumsi ketela sebagai bahan pokok telah menjadi turtun temurun. Para leluhur masyarakat Cireundeu pernah berpesan agar mereka menanam ketela menggantikan padi. Berawal sekitar tahun 1918 ketika sawah-sawah yang ditanami padi mengering dan menyebabkan fuso. Untuk mengantisipasi para leluhur Kampung Adat Cireundeu menyarankan untuk menanam ketela sebagai pengganti padi. Karena ketela dapat ditanam pada saat musim kering maupun musim penghujan.

Warga masyarakat Cireundeu biasa memaksimalkan tanaman ketela. Mereka dapat mengolahnya menjadi aci atau sagu dengan cara digiling kemudian diendapkan setelah itu disaring. Produk kedua setelah sagu yaitu ampasnya yang kemudian di jemur dan setelah kering menjadi beras nasi, mereka menyebutnya dengan sebutan rasi atau *angeun* dalam bahasa Sunda. Itulah yang mereka makan untuk sehari-hari.

Selain itu, masyarakat Kampung Adat Cireundeu mempunyai upacara adat yang biasanya dilakukan, yaitu upacara 1 Sura. Upacara atau ritual ini merupakan Hari Besar atau lebaran umat pemeluk Aliran Kepercayaan yang dirayakan setiap tanggal 1 Sura menurut penanggalan tahun Islam. Biasanya dilakukan mulai dari pagi hari hingga malam hari yang bertempat di Bale (tempat berkumpul masyarakat adat). Makna upacara 1 Sura ini yaitu untuk mensyukuri nikmat yang telah diberikan Sang Pencipta selama ini kepada masyarakat Cireundeu.

Metode Penelitian

Metode yang digunakan adalah metode deskriptif. Objek penelitian adalah bagaimana cara penutur menjaga wajah mitra tutur saat melakukan ujaran serta bagaimana sikap mitra tutur terhadap ujaran tersebut. Penelitian ini dilakukan pada hari Minggu, 15 Desember 2016 di Kampung Adat Cireundeu, Cimahi. Sumber data yang dipakai yaitu sumber data primer sebanyak 6 responden.

Secara garis besar pengumpulan data lapangan ini menggunakan teknik wawancara serta observasi. Wawancara dilakukan pada 6 responden dan observasi

dilakukan untuk memperoleh gambaran umum wilayah penelitian. Instrumen penelitian berupa transkrip dialog wawancara dengan responden.

Peneliti akan memberikan tuturan dari transkrip wawancara yang termasuk dalam strategi kesantunan negatif. Analisis penelitian berdasarkan teori Prinsip Kesopanan (*Politeness Principles*) Brown dan Levinson dalam kajian Pragmatik. Pada tahap akhir, peneliti akan menyimpulkan analisis data penelitian secara keseluruhan.

Hasil Temuan

Indonesia memiliki banyak kampung adat dengan kebudayaan, kebiasaan dan keyakinan yang berbeda. Ketiga aspek tersebut masih dianggap sakral dan tabu jika masyarakat luar menanyakan hal tersebut pada mereka. Begitupula dengan masyarakat Kampung Adat Cireundeu, Cimahi, Bandung Barat. Kampung adat ini terletak tidak jauh dari kota Cimahi. Namun mereka dapat mempertahankan tradisinya dari pengaruh budaya luar. Mereka masih menjunjung tinggi budaya Sunda, memiliki kebiasaan mengonsumsi beras singkong, dan mempercayai roh-roh (agama kepercayaan). Agar tidak mengancam wajah negatif responden, peneliti menggunakan strategi kesantunan negatif dalam sebagian pertanyaannya. Tujuannya agar responden merasa dihargai dan dihormati serta mereka pun dapat menanggapi tuturan peneliti tanpa ada perasaan terkekang. Di bawah ini adalah tuturan penutur yang menggunakan strategi kesantunan negatif pada responden pertama.

(1) **P : Maaf Bu, Ibu beragama apa?**

MT : Kepercayaan

(2) **P : Ibu maaf sebelumnya, kalau laki-laki disunat juga?**

MT : Kalau Kita ngga..... Kan kalau disunat cuman Muslim aja. Katolik juga ngga kan?

(3) **P : Sejarah tentang agama kepercayaan diterangkan tidak waktu kecil? Asal mula agama tersebut oleh ibunya Ibu?**

MT : Diterangkan

(3a) **P : Boleh diceritakan sedikit?**

MT : Dulu waktu kecil suka ada Sekolah Minggu. Dikarenakan hari minggu libur, jadi dipakai sekolah oleh anak-anak generasi penerusnya. Biasanya disebut "Sakola Sunda" sehingga memakai bahasa Sunda dan menulis huruf Sunda.

Pada percakapan (1) dan (2), penutur memakai strategi kesantunan negatif "meminta maaf". Jika diperhatikan, strategi ini digunakan penutur ketika menanyakan perihal kepercayaan. Pada percakapan (1) dan (2) penutur berusaha agar tidak menyinggung perasaan mitra tutur dengan adanya tuturan "maaf" sebelum pertanyaan inti. Dengan adanya tuturan "maaf", mitra tutur pun merasa terselamati wajahnya dan menjawab pertanyaan penutur. Pada percakapan (2) mitra tutur menyelamatkan wajah negatifnya dengan menyebutkan persamaan agama yang ia yakini dengan agama Katolik. Secara tidak langsung, mitra tutur pun ingin dihargai oleh penutur bahwa agama yang ia yakini sama baiknya dengan agama lainnya.

Pada percakapan (3a) penutur berusaha meminimalkan paksaan terhadap mitra tutur agar menjawab apa yang ditanyakan oleh penutur. Saat penutur tidak menggunakan strategi kesantunan seperti pada percakapan (3), mitra tutur hanya menjawab seadanya. Disini penutur menyadari bahwa tuturannya hampir mengancam wajah negatif mitra tutur. Kemudian penutur mengambil langkah strategi kesantunan negatif dengan meminimalkan paksaan seperti pada percakapan (3a). Mitra tutur pun

menjawab pertanyaan penutur. Strategi meminimalkan paksaan terdapat dalam tuturan “sedikit”. Dengan demikian, mitra tutur tidak merasa kebebasannya terkekang.

Dalam wawancara pertama, banyak pertanyaan-pertanyaan tentang kepercayaan responden. Hal ini disebabkan responden yang bukan penduduk asli Cireundeu tapi ia menganut kepercayaan yang sama. Wawancara kedua dilakukan dengan suami responden pertama dan ia juga penduduk asli Cireundeu. Wawancara kedua mendalami kebiasaan unik Cireundeu yaitu mengonsumsi beras singkong (rasi). Di bawah ini adalah tuturan strategi kesantunan negatif tentang kebiasaan mengonsumsi rasi pada masyarakat adat Cireundeu.

- (4) ***P: Mau memastikan mengenai aturan mengonsumsi nasi singkong. Jadi, eh ini sebelumnya hanya mau memastikan saja ya Kang. Jadi, kata Akang tadi kalau dia asli dari Cireundeu yang mengonsumsi nasi singkong tetapi mau beralih harus ada upacara begitu?***

Mt: Ya

- (5) ***P: Kang, kalau rasi (beras singkong) dibuat dari mulai singkong utuh bisa tidak Kang?***

Mt : Jadi begini. Singkong ditanam sampai besar kemudian dipanen dan dikupas. Sesudah dikupas, lalu di cuci dan digiling. Cara menggilingnya hampir sama seperti kelapa. Kalau dulu harus memakai parutan kelapa, tetapi kalau sekarang sudah menggunakan disel. Mesin pamarut seperti pamarut kelapa. Setelah itu masukkan ke dalam parut. Nah, yang di atasnya atau bagian ampasnya dijemur sampai kering. Bagian tersebutlah yang menjadi sangueun atau nasinya. Kemudian harus dijemur sampai kering kemudian baru ditumbuk.

Strategi kesantunan negatif yang dilakukan penutur dalam percakapan (4) adalah menunjukkan sikap pesimis. Sikap pesimis yang dilakukan penutur yaitu mengulangi kata “memastikan”. Penutur melakukan sikap pesimis agar terlihat sikap menghargai pada mitra tutur. Secara tidak langsung dalam percakapan (4) menyangkut kebudayaan mitra tutur. Bahwa setiap masyarakat yang beralih pangan ke nasi beras harus melakukan upacara. Dengan adanya sikap pesimis dalam tuturan penutur, membuat mitra tutur merasa dihargai kebiasaannya mengonsumsi rasi.

Percakapan (5) mengandung strategi konvensional. Dimana penutur menyatakan tuturan secara tidak langsung (konvensional) terhadap mitra tutur. Penutur bermaksud agar mitra tutur menceritakan pengolahan rasi dengan lengkap dan jelas. Karena strategi tersebut, mitra tutur pun menceritakan pengolahan rasi sesuai permintaan penutur. Pada tanggapan mitra tutur, terlihat dia ingin dihargai bahwa proses pembuatan rasi sama rumitnya dengan pembuatan nasi beras.

Wawancara terakhir dilakukan di Bale dengan 4 orang sesepuh Cireundeu. Karena responden adalah sesepuh disana, otomatis pertanyaan seperti kebudayaan, kebiasaan dan kepercayaan yang dilakukan penutur lebih kompleks. Oleh karena itu, penutur pun harus menggunakan strategi kesantunan negatif dalam pertanyaannya. Berikut adalah hasil transkrip wawancara pada keempat responden.

- (6) ***P : Sampurasun. Anu panasaran tadi teh kantos nyarios ngobrol sareng penduduk anu di dieu. Kaleresan tadi nyambung sareng patarosan nu sateuacana anu ngeunaan kayakinan. Nu bade digali ku Abdi nyaeta adat budaya. Budaya perbedanana dijelaskeun perkawis Suro. Nah tadi tuh ku narasumberna bahwa lebaran didieu teh aya 1 Suro na, kan biasana 1 Muharam Tahun Baru Islam ari cek ulama obrol-obrolana. Abdi hoyong uninga, kumaha adat-adat waktos Suro eta sakantena aya upami satahun***

sakali? Nah hoyong terang kumaha ritualna. Anu tambah penasarana teh ieu Pak, anu diageung-ageungkeun teh singkong kitu nya Pak, sampeu. Tapi anu diteliti ku Abdi, ku Sim Kuring nyalira didinya teh aya padi maksudna simbolna naon kitu? Naha teu singkong malah padi. Kitu Pak muhun haturnuhun. Sampurasun. (Permisi. Ada beberapa hal yang membuat saya penasaran setelah berkomunikasi dengan penduduk di sini, kebetulan menyambung dari perbincangan tadi mengenai keyakinan. Tetapi yang membuat saya penasaran yaitu mengenai adat budaya. Perbedaan budaya yang dilakukan di sini mengenai bulan Suro. Telah dijelaskan oleh narasumber bahwa lebaran di sini jatuh pada tanggal 1 Suro, padahal bagi orang Islam biasanya menyebutnya 1 Muharam. Lalu saya ingin tahu, Bagaimana adat-adat yang dilakukan di bulan Suro yang hanya dilakukan setahun sekali saja? Lalu bagaimana ritualnya? Selain itu, yang membuat saya penasaran lagi, di sini kan yang diagung-agungkan itu singkong ya Pak, sampeu (dalam bahasa Sunda). Lalu mengapa di sini ada yang menggantungkan padi dan sebagai simbol apa? Mengapa tidak menggunakan singkong? Sekian dari saya, Pak. Terima kasih.)

MT :Upacara Sundaan, hiji upacara rasa syukur, rasa syukur kana Maha Kuasa yen sataun mesti paparin sagala rupina, paparin sehat, rezeki. Kaleresan karuhun Cireundeu ge kantos, abdi sareung nu sanes ge sareung masyarakat nu didieu neraskeun watak-watak karuhun kampung Cireundeu masih kenah sapanganteun sareung urang didieu. Sakitu panginteun, haturnuhun.(Pertama, Upacara Sundaan dilakukan sebagai upacara rasa syukur. Rasa syukur kepada Tuhan yang Maha Kuasa. Meskipun dilakukan setahun, upacara ini bertujuan supaya kami diberi sehat, dimudahkan rezekinya. Hal tersebut yang dilakukan oleh para leluhur. Lalu saya dengan yang lain, pun dengan masyarakat di sini melanjutkan tradisi leluhur Kampung Cireundeu yang masih kami lakukan. Mungkin hanya itu yang bisa saya jelaskan, terim kasih.)

- (7) *P : Sampurasun. Saya ingin bertanya kepada para pejabat yang ada di depan khususnya untuk para pemerhati kebudayaan. Yang saya ingin tanyakan sebenarnya, Saya sangat tertarik justru bukan berubah haluan penelitian tetapi saya justru lebih tertarik terhadap konsep yang ditanamkan kepada anak dan cucu. Jadi menjadikan singkong makanan pokok hanyalah sebagian kecil saja diantara begitu banyak warisan yang diberikan oleh Kakak, Nenek, Kakek.*

MT: Sampurasun. Jadi, memang betul. Dari dulu tidak ada itu. Tapi berhubungan dengan perkembangan zaman, jangan karena bosan makan dalam arti untuk saling menjaga kerukunan di rumah tangga khususnya kerukunan dapur. Ya otomatis secara sosial saling menghargai, dalam arti kalau tidak saling menghargai ya timbulnya yang tidak diinginkan Termasuk budaya ini harus dipertahankan sesuai dengan apa yang kami bisa. Seperti Bahasa Jawa. Kami tidak menutup kemungkinan untuk belajar Bahasa Jawa. Ketika menerima telepon dari orang Jawa, ya menjawabnya dengan bahasa Jawa juga. Meskipun demikian bukan berarti kami lupa dengan kebudayaan Sunda kan.

Percakapan (6) secara tidak langsung penutur mempertanyakan kebudayaan, kebiasaan, dan kepercayaan mitra tutur. Tuturan tersebut menekankan pada kebudayaan dan kebiasaan mitra tutur yang berujung pada kepercayaannya. Agar tidak terlalu mengancam wajah negatif mitra tutur maka digunakanlah strategi pemberian

pagar (*hedge*) yang terdapat dalam kalimat pertama. Walaupun penutur telah menggunakan strategi negatif, tidak menutup kemungkinan mitra tutur menolak untuk menjawab pertanyaan penutur. Jika dikaji dari data percakapan awal, ancaman wajah negatif mitra tutur terdapat pada perihal kepercayaannya. Mitra tutur merasa tidak bebas jika penutur menanyakan hal tersebut.

Berbeda dengan percakapan (6), percakapan (7) penutur hanya mempertanyakan bagaimana cara mitra tutur mewariskan kebudayaan dan kebiasaan yang mereka punya pada generasi selanjutnya. Penutur menggunakan strategi memberikan penghormatan kepada mitra tutur sesuai dengan latar belakang mitra tutur sebagai sesepuh. Strategi memberikan penghormatan terlihat pada kalimat “untuk para pemerhati kebudayaan”. Maksud dari tuturan penutur tersebut bahwa para sesepuh di Cireundeu selain menjadi orang yang mengajarkan agama, mereka pun sebagai orang-orang yang mempertahankan dan memerhatikan budaya khususnya budaya Sunda. Tersirat dari pernyataan mitra tutur bahwa janganlah lupa dengan daerah yang telah membesarkan kita. Strategi ini berhasil untuk menggali informasi dari mitra tutur karena penutur mengakui wajah negatif mitra tutur.

Berdasarkan hasil analisis di atas, strategi kesantunan negatif yang dipakai penutur yaitu meminta maaf, meminimalkan paksaan, memberikan pagar, menunjukkan sikap pesimis, menggunakan tuturan tidak langsung (konvensional), dan memberikan penghormatan. Strategi-strategi kesantunan negatif yang digunakan tersebut dapat menjaga muka negatif baik bagi penutur maupun mitra tutur. Kesantunan negatif sangat berguna untuk menguak keunikan perbedaan budaya di Indonesia.

Simpulan

Bahasa digunakan untuk berkomunikasi di masyarakat sosial. Untuk menjaga komunikasi yang baik maka setiap individu harus bertutur sesuai norma masyarakat yang biasa disebut dengan kesantunan berbahasa. Kesantunan berbahasa harus digunakan terutama dalam masyarakat yang berbeda budaya. Jangan sampai tuturan yang digunakan penutur mengancam muka mitra tutur dan penutur. Brown dan Levinson menamakannya kesantunan negatif dan kesantunan positif.

Penelitian ini dilakukan oleh peneliti pada masyarakat Kampung Adat Cireundeu yang memiliki kebudayaan, kebiasaan, dan kepercayaan yang berbeda. Peneliti menggunakan kesantunan negatif menurut Brown dan Levinson. Berdasarkan hasil analisis deskriptif, strategi kesantunan negatif yang dipakai penutur yaitu meminta maaf, meminimalkan paksaan, memberikan pagar, menunjukkan sikap pesimis, menggunakan tuturan tidak langsung (konvensional), dan memberikan penghormatan.

Temuan penelitian ini berupa upaya penutur menjaga kesantunan negatif dari tuturannya dan upaya mitra tutur menjaga wajah negatifnya terhadap pertanyaan yang dilontarkan penutur. Penutur menanyakan tentang kepercayaan yang dianut mitra tutur dengan strategi meminta maaf, meminimalkan paksaan, dan *hedge*. Mitra tutur ingin dihargai bahwa agama yang mereka anut sama baiknya dengan agama lain. Tetapi, mereka tidak mau menceritakan terlalu jauh tentang kepercayaannya. Mitra tutur pun berkeinginan agar kebiasaan yang mereka anut dihargai oleh penutur. Pada saat penutur menanyakan tentang kebiasaan mengonsumsi rasi dengan menggunakan strategi konvensional dan pesimis, mitra tutur pun menjawab pertanyaan tersebut dengan lengkap. Secara tersirat mereka ingin dihargai karena cara pengolahan rasi sama sulitnya dengan pengolahan nasi beras. Bagi mitra tutur yang juga sesepuh, strategi memberikan penghormatan sangatlah tepat untuk digunakan.

Referensi

- Chaedar, A. (1993). *Linguistik suatu pengantar*. Bandung: Angkasa.
- Chaer, A. (2010). *Kesantunan berbahasa*. Jakarta: Rineke Cipta.
- Grundy, P. (2008). *Doing pragmatics*. USA: Od University Press.
- Rahardi, K. (2005). *Pragmatik: kesantunan imperatif Bahasa Indonesia*. Jakarta: Erlangga.
- Sulastriana, E. (2015). Pengaruh sikap bahasa terhadap kesantunan berbahasa mahasiswa IKIP PGRI Pontianak. *Jurnal: Jurnal Pendidikan Bahasa*, Vol. 4, No. 1, hlm. 71-82.
- Yule, G. (2006). *Pragmatik*. Yogyakarta: Pustaka Belajar.
- _. (2010). *Kampung Adat Cireunde*. [online]. www.kampungadatcireunde.wordpress.com, diunduh pada 5 Januari 2016.

ENGLISH TEACHERS' PERCEPTION IN DESIGNING WRITING TECHNIQUES TO IMPROVE STUDENTS' WRITING ABILITY

Honesty Yonanda Ayudhia

Postgraduate Program of English Education, Indonesia University of Education
honestyonanda@student.upi.edu

Abstract

Teaching writing in senior high school is one of an interesting issue since teachers see writing as one of the hardest skill to teach. Some consideration is needed in teaching writing. Since teachers are the important aspect in writing class, this paper will examine senior high school teachers' perception in designing writing techniques that can help the students in improving their writing ability. The techniques will be measured based on some principles that are adapted from Brown (2001). There will be 30 teachers from all of the English teachers in Indonesia that were taken as participants of this research. These participants would be taken by using random sampling technique. The instrument of this descriptive research was set of close ended and open ended questionnaire. The result of this research showed that teachers' have positive perception on designing writing techniques but it needs some changes in its practice in the classroom.

Keywords: teachers' perception, techniques, writing ability

Introduction

Teaching English in senior high school in Indonesia is based on four main skills that are stated in both Kurikulum 2013 and also KTSP. These four skills should be taught in order to use language as well. These four skills are listening, speaking, reading, and writing. From these four skills, writing come as the hardest skill for the students to be mastered since writing need an accuracy in grammar, spelling, and also it need to develop an idea in a certain way. In writing, students should also generate and organize the ideas in their mind into a text. Teachers also take part to help students in their writing, especially to help the students to go through all of their problems in writing such as in generating the ideas, using the right grammar, etc.

In designing an appropriate writing techniques for the students, teachers may face some problems. First, teachers should have some considerations that should be taken into account in teaching writing. Kroll (2001: 223) states that teachers should consider some important aspects in making a course plan for writing class such as time for writing section, aspects of the composing process will be presented, the use of grammar, how much reading will be covered, how to determine the students' score in writing and also the techniques that can help students in writing. While Harmer (2007a: 325) says that the main focus before start teaching writing is either focus on the product or the process of writing itself. When teachers focus on the product, it means they do not need to control the writing process. While the teachers focus on the process, it means that they should control the whole process of writing.

If the teachers choose to consider the students' writing process, they need to know the writing process itself. There are some processes of writing that can help teachers in designing writing technique for the students. Simply, the processes are thinking, drafting, revising, and writing. Brown (2001: 335) says that writing process consists of thinking, drafting, and revising that all of those processes need specialized

skills. Besides that, Broad and Boyd (2011: 13) add some process that in the process of writing. They argue that the processes in writing are drafting, response, revision, editing, and publication. From all of those statements about writing process, it can be said that students need time to follow those processes. It means that it will take time and teachers should consider it by designing an effective writing class.

Another problem is teachers should also know their role in the writing class. When teachers know their role, it can help them to determine what they will do in the classroom. According to Harmer (2007a: 330), there are three roles of teachers in the classroom. First is a teacher as a motivator. Teachers in the writing class should be able to give motivation to the student to write, provide a condition that helps students to generate their ideas, and also encourage them to write as a useful activity through good techniques of writing. Second is a teacher as a resource. Teachers should be able to guide the students in the writing process and look at the students' writing progress, giving some advice and suggestions in an appropriate way. And the last role is teachers as feedback provider. Teachers should give a respond positively and encouragingly to the students' writing. While Brown (2001) offers the roles of teachers as facilitator and respondent. Teachers should facilitate the students writing by helping students to engage with the thinking process and then they should give a respond after the students finish their writing.

Nowadays, there are so many techniques and methods that are offered to the teachers for teaching in writing class, for example online writing through a blog, teaching writing through group writing, etc. Some researchers also done some researches about designing writing techniques for the students and some of them will be mentioned. First is research that has been done by Koross et al (2013) that study about the teachers and students' perception toward the methods that is used by the teachers in teaching writing. This study entitled "Perception of Teachers and Students towards Methods Used in Teaching and Learning Writing Skills in Secondary Schools", is aimed to determine the perception of teachers and students towards methods used in teaching and learning writing skills and to compare the students and teachers' perception on the methods that is used. The participant was taken from teachers and students by using random sampling technique and data was collected through questionnaires. This study shows that both teachers and students have negative perceptions on the methods that are applied in the writing class. It might be the main reason for the low ability of the students in developing their writing ability. This study suggests the teachers fit the techniques or methods in teaching writing to the students need and interest. So that it can help them to build an effective writing class.

Another study is from Pytash et al (2015) that investigated the teachers' perceptions on using technology as techniques in teaching writing. There were 27 participants in this study that followed the interview to answer the research questions. The research finds that by using technology in writing class can affect their writing and it is a fun way to develop their writing skill. And last research is from Darwish (2016). The study entitled "Teachers' attitudes and techniques towards EFL Writing in Egyptian Secondary Schools". The aim of this study is to investigate the teaching writing class and to explore the teachers' attitudes towards the EFL writing. Through the questionnaires, the data from 44 teachers and 24 students shows that teachers have negative attitudes towards teaching writing. According to this research, there are five factors that influence the teaching writing activity in the class. They are the backwash of the writing test, teachers' professional development, students' culture of reading and

also the large classes. This study suggests changing the method in teaching writing and taking into account teachers' professional development.

However, not all of those techniques are appropriate for all students in all condition. For example, schools in the remote area which have no internet access, it is impossible to use blog writing. So, the teachers should choose or modify or even make their own techniques that are appropriate and can be applied in their writing class. Based on Ayudhia(2016), the teachers will face some of the students' problems and difficulties which can influence the teachers' perception in designing writing techniques. The students' problems are divided based on five aspects in writing, they are fluency, organization, vocabulary, grammar, and mechanics. In writing fluency, students could not complete their writing within the time that was provided. In organizing the text, it was hard for the students to link the paragraph and also the idea that they write was not really clear. The vocabulary that was used by the students was also limited, so they used common words and sometimes they repeated the same word. The problems also appear in students' grammar, there were so many grammar errors, and they seldom used the wrong tenses. Mechanically, there were so many errors in spelling words, and also in using punctuation and capital letters. Since the result of the previous study showed that students still had many problems in writing, the writing techniques that were offered by the teachers to the students need to be questioned.

From all of the considerations and the problems in teaching and learning writing that have been mention above, it is good for the teachers to set their own techniques to help the students in writing class. The techniques should be appropriate for the students and can be applied based on their teaching and learning condition. Due to the fact, the research about teachers' perception on designing writing techniques for senior high school students is needed. This case is analyzed based on the principles for designing writing techniques that are offered by Brown (2001). Those principles are incorporating practices of "good" writer, balancing the process and product, taking account for cultural/literacy background, connecting reading and writing, providing as much as authentic writing as possible, framing the writing stages, using interactive techniques, providing a feedback, and explaining the formal conventions of writing.

The first principle is incorporating practices of "good" writer. Teachers can guide the students in writing by offering them some tips about what the good writers do to make a good writing. According to Brown (2001: 346), there are some techniques that a good writer does, they are; focus on goal or main idea in writing, perceptively gauge their audience, spend some time planning to write, easily let their first ideas flow onto the paper, follow a general organizational plan as they write, solicit and utilize feedback on their writing, not weeded to certain surface structures, revise their work willingly and efficiently, patiently make as many revisions as needed. It is in line with Gillespie (2011: 4) that says that teachers can let the students write down whatever the sentences that comes to their mind. Langan (2012: 8) also says that the teachers can ask the students to make the clear statement or goal in writing that will be explained more in the form of paragraph and text. However, Roberts (2004: 25) this writing quickly techniques will invite students to unstructured writing. So, teachers should be careful in guiding the students by using these techniques.

The second principle is balancing the process and product. According to Harmer (2007a: 325), in teaching writing teachers can focus on the writing product or the process of writing itself. When teachers focus on the product, it means that they only interested in the aim of writing or focus on fulfilling the main goal of writing class based on the curriculum. While teachers that focus on the process of writing

means that they should pay attention to the various stages in writing. Simply, those stages are pre-writing phases, editing, re-drafting, and finally producing a finished version of their work. By following those process of writing, it will influence the product of the writing itself. Pujianto et al (2014: 99) state that the processes approach help students in developing their writing skill. However, both process and product are important. It is better for the teacher to balance the process and product.

The third principles are taking account for cultural/literacy background. When the teachers walk into the classroom, they should make an assumption that the students do not know English rhetorical conventions. Based on the handout about the writing process from Capella University (2007: 7), rhetorical conventions means the rules in writing such as the structure and format, the language and everything that might be expected by the reader of the students writing later. Teachers try to help the students to understand what are the rhetorical conventions of the text that they want to write until they accustomed to it and be able to use it. Students are expected to understand the scientific, cultural, and technological information in various forms that is also called digital age literacy which is including multicultural literacy. According to Barrot (2015: 115), multicultural literacy means the students' ability to understand and give an appreciation to the other cultures, customs, beliefs, and values.

The next is connecting reading and writing. Before asking the students to write, the teachers can ask them to read some example of the text in the same genre with the text that they will write. It will give them a draw and inspiration about what they will write then. Moreau (2015: 9) states that when the students are given limited reading materials whenever they are asking to write after the reading, it will cause some problems in their writing activity such as difficulties in developing ideas, arranging their writing, etc. Al-Saadat (2004: 226) did a research about the relationship between reading and writing. He finds that both reading and writing share so the cognitive skill that can help students and writers to trigger the writing process. Another statement from Peck (2005:9) says that when teachers can provide a suitable and good reading materials and also they can use those reading creatively; it will help them in enhancing writing curriculum.

The next principle is providing as much authentic writing as possible. It emphasizes the authenticity of the students' writing. According to Harmer (2007a: 330), there are two purposes of writing. First is writing for learning. It is the kind of writing in order to help students in learning the language or to test them in that language. The second one is writing for writing. It is when teachers build the students' writing skill such kind of activities such as asking the students to design a good magazine advertisement so that they may become good at writing an advertisement. While Hedge (2005: 9) provides several purposes for writing. They are: pedagogic purposes, assessment purposes, real purposes, humanistic purposes, creative purposes, classroom management purposes, acquisition purposes, and the last one is for educational purposes. In writing a news item text, the students should know whether the reason is for real purposes or for educational purposes. However, Brown (2001: 347) states that students can also produce an authentic writing by sharing their writing with others that are one way to add authenticity to their writing. Teachers can publish the students writing in a form of newsletter, class magazine, etc.

In addition, authentically is not only for students' writing but also the reading materials that are given before the students start to write. Masood (2005: 69) finds that authentic material can be useful to enrich the students' knowledge about the text. So, it is suitable to give it to them at the beginning of the lesson. Rahman (2013: 29) writes that the authentic materials can be effective tools in writing class. Through authentic

materials, the teachers can motivate students to write just like the native, so that their writing ability will be improved. Some of the authentic materials might be difficult for the students since their some of the authentic materials use a different language style and words. Maroko (2010: 11) says that to deal with this, the teachers can make some changes to the text or choose the part that the students need to know.

The next principle is framing the techniques in terms of prewriting, drafting, and revising stages. There are so many theories about writing process. Flachmann (2011: 33-36) offers four steps in writing. They are preparing to write, writing, revising, and editing. Preparing to write (prewriting) is an activity that helps to explore a general subject, generate ideas about it, select a specific topic, establish a purpose, learn as much as possible about the readers, and draft a thesis statement. Writing includes developing some of your ideas further, organizing your thoughts with your purpose in mind, and writing the first draft. Revising involves rethinking the content and organization so that these words say exactly what the writers' mean. Editing means find errors in grammar. There are three groups grammar and usage error. They are sentence errors, cover and punctuation, and internal punctuation.

Similar to Falchmann, Harmer (2007b: 113) states that the process of writing is planning, drafting, reviewing, and editing. While in the handout about the writing process from Capella University (2007: 3), the writing process is described in Figure 1 below. In writing, the students need a research, one way to do research is by reading the similar text or authentic and in doing proofread, the students can do that by reading the others students writing as have already explained before. In each step, the teachers can control and guide the students in order to help them to produce a good writing. According to Harmer (2007a: 326), following the writing process will take time because each process is important. Trang and Hoa (2008: 187) in his research finds that the students tend to plan more before they start to write, revise more after writing, and spend more time to find the effective way to write. It is clear that students need time to finish their writing. Based on Brown (2001: 348) teachers can offer the students to write in class hours to complete their writing from the beginning until it finish or teachers can also give the writing assignment in every process as homework.

The next important principle is offering techniques that are as interactive as possible. Students can be asked to do their writing in a group or it is also known by collaborative writing. Students can also work in pairs or groups to generate ideas and to do proofreading. However, Al-Maamari (2016) in his research finds that when teachers divide students into some writing groups, the students will do interaction, negotiation, and communication among the member of the group yet these activities still have control, power, and autonomy from some dominant students in the group.

Teachers could also use kind of writing activity on the internet in a form of blog writing. Pollard (2014: 30) states that writing in the online media positively affect the students' motivation. Students can also receive many kinds of feedback since the reader may be varied too. In the other hand, Sipacio (2014: 44) says that there are three main issue related to the online writing, they are: students afraid to publish their writing since they know everybody can read their writing; teachers that resist such kind of learning media; everybody can copy and claim the writing, so the validity can be questioned.

Besides guiding the students, teachers can also give responds or corrections toward the students writing. Harmer (2007b: 97) states that in giving correction, teachers should give it carefully. If the teachers give responds and corrections in an insensitive way, it can make the students angry and loss their self-confidence. Teachers can give some correction in drafting and revising stages. The correction can

be on the grammatical errors, errors within the relevant paragraphs, the clarity of the idea, and also the word choices that is used by the students. In Indonesia, some of the public school has big classes. Pujianto et al (2014: 109) state that in big classes, it is hard to do the correction to the students' writing even the teachers ask to do peer correction. In this situation, teachers should be creative and also careful in doing an effective correction.

There are different effects when the teachers give direct feedback instead of indirect feedback. Septiana et al (2016: 6) find that students that are treated with direct feedback significantly have better writing accuracy rather than students that are given indirect feedback. Similar to the previous statement, Bataineh (2016: 18) also states that feedback that is given by one-by-one conference, or also said as direct feedback, is more effective rather than giving a written feedback in the students' writing. Both teachers and students can discuss about everything in the students' writing. But, this kind of feedback is quiet time consuming.

The last principle is explaining the formal conventions of writing to the students. According to Brown (2001: 356), there are some English formal features that are needed in explaining, offering solutions, debating, and arguing; clear thesis statement or topic that they want to write, the use of the main idea, the use of supporting ideas, etc. In deciding the topic, teachers can either help the students to choose the topic for the students or let them choose on their own. Lubold et al (2016: 236) suggest that letting the students choose their own topic for their writing can build their fluency. The chances to choose their own topic also allow them to take risks and help them to understand the concept of the language. So the teachers can guide the students to deliver their own idea in formal form.

It is important to know the teachers' perception on designing writing techniques for senior high school students in order to help the students in developing their writing skill. So, the objective of this study was to find out the teachers' perception in designing writing techniques for senior high school students.

The data in this research were taken on October 19th until October 26th, 2016. There were 30 English teachers in senior high school that were taken as the participants of this research. The data of this research were collected through questionnaire, close-ended questionnaire and open-ended questionnaire. The questionnaire was delivered directly in the form of printed questionnaire to the teachers that were randomly selected. The printed form of the questionnaire was selected since most of the teachers preferred to the printed one rather than the online questionnaire. The teachers were given time for about one until three days to answer the questions.

Finding and Discussion

Findings

The data were analyzed based on nine principles for designing writing techniques that are suggested by Brown (2001). A first principle is incorporating practices of "good" writer. There were nine statements in the questionnaire that were related to this principle. They were questions number one until nine. The percentage of the 30 teachers' answer is showed in table 1 below. It can be seen that from all statements that all of the teachers had guided the students to follow their general organizational plan (No. 5). While just 70% of the teachers that asked the students to predict their audience or the reader of the students writing (No. 2).

Table 1 Percentage of questionnaire result for the first principle

No.	Statements	Yes (%)	No (%)
1.	Before start to write, I guide the students to the goal or the main idea of the students' writing.	96,67	3,33
2.	I ask the students to perceptively gauge their audience.	70,00	30,00
3.	I give the students some time (but not too much) to plan their writing.	86,67	13,33
4.	I let the students' ideas flow onto the paper.	93,33	6,66
5.	I guide the students to follow a general organizational plan as they write.	100	0
6.	I help by giving solicit and utilize feedback on their writing.	96,67	3,33
7.	I do not tie them to a certain writing style.	83,33	16,67
8.	I revise the students' writing willingly and efficiently.	96,67	3,33
9.	I patiently make as many revisions as needed.	96,67	3,33

For the second principle is balancing the process and product. There were two statements in this questionnaire that were related to the principle of balancing the process and product. The result of the questionnaire can be seen in table 2 below. Almost all of the teachers considered the written product (No. 11) while more than a half (No.10) guided the students to do writing process as well as it should be.

Table 2 Percentage of questionnaire result for the second principle

No.	Statements	Yes (%)	No (%)
10.	I always guide the students in every step in the process of writing.	83,33	16,67
11.	I consider the important writing aspects in assessing students' written product such as the arrangement of the paragraphs, the clearance of the idea, etc.	96,67	3,33

Taking account for cultural/literacy background is the third principle. Statements number 12 and 13 represented about this principle. The percentage can be seen in table 3 below. Table 3 showed that just more than a half assumed that their students knew English rhetorical conventions (No. 12). However, the teachers still explained about the rhetorical conventions to the students (No. 13). So they kept explaining to the students even they assumed that the students had already understood.

Table 3 Percentage of questionnaire result for the third principle

No.	Statements	Yes (%)	No (%)
12.	I do not assume that my students know English rhetorical conventions.	46,47	53,33
13.	I explain about English rhetorical conventions such as native writing style to the students until they understand.	76,67	23,33

Statements number 14 until 15 were about the next principle that is connecting reading and writing. The percentage can be seen in table 4 below. All of the teachers answer yes that they make sure the students' comprehension of the topic that they want to write so that they can find related reading easily (No. 15). But only 76, 67% teachers that asked the students to read the text that related to their writing just before they start to write and the others did not emphasize this reading activity (No. 14).

Table 4 Percentage of questionnaire result for the fourth principle

No.	Statements	Yes (%)	No (%)
14.	Before start to write, I asked the students to read the text that is related to the topic that they are going to write.	76,67	23,33
15.	Before start to write, I make sure that the students know what they are going to write to help them finding the related reading.	100	0

The next principle is providing as much authentic writing as possible. Statements number 16 until 18 provided the data about the authenticity of the students' writing. The result can be seen in table 5 below. The table informed that almost all of the students had already known their purpose in writing (No. 16). More than a half of the students were motivated by the teachers that were publishing their writing (No. 18). But only 56, 67% of the teachers that asked the students to discuss their writing in pair or group.

Table 5 Percentage of questionnaire result for the fifth principle

No.	Statements	Yes (%)	No (%)
16.	My students know the purpose of their writing.	90	10
17.	I ask the students to discuss their writing (draft and/or final writing) with other students.	56,67	43,33
18.	I motivate the students to produce a well written product by publishing their writing in form of class/school magazine, or another publishes form.	60	40

Statement number 19 was about the time that is given for the students to finish their writing in order to get the writing done by following every step in writing. The steps simply the process of pre-writing, drafting, and revising. The percentage can be seen in table 6. Almost all of the teachers give the students time in the class write. If the students could not complete the process at school, they let the students finish their writing at home. It can be useful for the students since they could get into the writing stages and did not get the pressure from the teachers to finish their writing within the class hours.

Table 6 Percentage of questionnaire result for the sixth principle

No.	Statements	Yes (%)	No (%)
19.	I give the students times to write within the class hours and additional time to complete their writing process at home if the time in the school is not enough.	93,33	6,66

The principle number seven is offering techniques that are as interactive as possible. Statements number 20 and 21 was about this principle that the percentage can be seen in table 7 below. The amount of the teachers that deal with writing in a group (No. 21) was in line with the amount of the teachers that had done the writing group in the classroom (No. 20).

Table 7 Percentage of questionnaire result for the seventh principle

No.	Statements	Yes (%)	No (%)
20.	In writing class, I divide the students into the group to share their ideas in writing and also to give critiques and comments.	73,33	26,27
21.	I believe that writing in a group will be effective for the students to develop their writing skill.	73,33	26,27

The eighth principle is giving responds or corrections toward the students writing. There were seven statements about this principle; it was the statements number 22 until 28 that can be seen in table 8 below. The teachers had done their role in correcting the students' writing appropriately in the writing class (No. 23 and No. 27). However, they did not always give a mark in the students' error.

Table 8 Percentage of questionnaire result for the eighth principle

No.	Statements	Yes (%)	No (%)
22.	I give error correction since the students start to write a draft.	73,33	26,67
23.	I take a role as a consultant, where the students consult their writing, in the writing class.	96,67	3,33
24.	I do not always give a mark such as underline to correct the students' grammar error in writing.	60	40
25.	I give a comment for the whole paragraphs (coherencies, generic structure, etc.)	90	10
26.	I give a comment in the part of writing which is not in line with the topic.	93,33	6,66
27.	I ask the students if I found inadequate and awkward expression in students' writing.	96,67	3,33
28.	I give a mark in the grammar errors and also in mechanical errors but I do not write the correct one on the students' writing.	66,67	33,33

The last principle is explaining the formal conventions of writing to the students. The statements number 29 and 30 about this principle can be seen in table 9 below. There were 86,67% of the teachers taught the students to write in formal form, while only 73,33% that showed the example of formal written text to the students.

Table 9 Percentage of questionnaire result for the ninth principle

No.	Statements	Yes (%)	No (%)
29.	I teach the students to write in formal form.	86,67	13,33
30.	I show the formal written text explicitly through the examples.	73,33	26,67

Besides the close-ended questionnaire, the open-ended questionnaires were also given. From the open-ended questionnaire, most of the teachers said that the process of writing is important and they guided their students to follow those processes. According to the teachers, the writing process can help them to guide the students about what they should do in the writing class. It can be said that the teachers applied some of the principles in designing writing techniques when they followed the writing process. However, participants number 20 and 22 said that they did not follow the writing process in the classroom since they only emphasize to the students' reading comprehension skill.

In doing writing activity in the class, the method that is used by the teachers were varied. Most of the teachers said that they started the writing class by explaining about the text (generic structure, language features, etc.). After that, the students were asked to think about the topic that they want to write and then made the outline. According to participant number 7, the topics were chosen by the students to help them in building the background knowledge for their writing. But participant number 18 said that the topics were given to the students by the teacher. After the outlines were finished, they continued the writing process and did some revising until they have their final writing. Participants number 14 and 19 deal with the group working method in a writing class and participant number 21 and 30 had another method. They used pictured, and mind mapping to help the students saw their idea about the topic clearly.

Teaching writing by applying those principles according to the teachers has many obstacles. Most of the teachers argued that they had tried to revise the students' writing, but since so many students in the classroom, the process cannot be done effectively. According to participants number 18, 20, 27 and 28, the obstacle was related to students' motivation. The students were less motivated since they did not understand the grammar and also they had a lack of vocabularies. It can be concluded from the data that most of the teachers had an opinion that teaching writing was important and the appropriate techniques were needed to improve the students' writing. They had applied the right principles in designing writing techniques for the students. However, the students' writing result still had problems.

Discussion

This study discussed two main findings that would be described in this part in order to answers the research questions. First is about the teachers' perception on designing writing techniques and the second was about the techniques that were usually used by the teachers in teaching writing in the classroom.

Teachers' Perception

From the data that had been showed above, designing writing techniques for senior high school students based on the teachers was very important as well as the teaching writing itself. Simply, their teaching techniques included all of the writing process that is pre-writing (thinking), drafting, revising, and writing. From the teachers' answer, it can be seen that they still preferred to take the writing process as an important part that cannot be separated from the teaching writing activity in the class even this kind of writing techniques will take time and cannot be done in a day or even a week (Broad and Boyd: 2011, Harmer: 2007a). However, teachers did some improvisation to get the students attention to the writing activity and to make the students want to participate actively in writing class.

Giving the students the right techniques, according to the teachers, could make the students feel confidence with their writing since they had already done their writing carefully by following the techniques from their teachers. In this case, the teachers' roles as a motivator, resource, and feedback provider in writing class take an important part. Based on Harmer (2007a: 330) these roles are the main roles in writing class beside the usual roles. Students could be motivated to write by the teachers and convince that they could do better in writing. Since the teachers are the resources in writing class, they can guide the students to follow the techniques that they were offered in order to produce a well-written text and to develop their writing skill. Finally, the students could feel confidence with their writing after they got an appropriate feedback from the teachers. In giving this feedback, it should be taken into account the right way in providing a good feedback. Harmer (2007b: 97) states that a wrong way of giving a feedback could make the students loss their self-confidence.

From the teachers' answers to the open-ended questionnaire, the right techniques that were applied by the teachers were important because those techniques can help them in running the class. The techniques that they applied in the classroom could give them a draw about the students' development in writing. Since not all of the students fit with one technique, teachers could evaluate the students' needs and also the students' writing style through the techniques that they had already done in the classroom. Basically, the teachers still think that writing techniques that they applied in the classroom were based on the basic writing process. Koross et al (2013: 37) suggest that teachers should not focus on one technique in teaching writing, but they should develop the techniques based on the students' interest and latest techniques. So it can be said that the teachers should be flexible in designing the writing techniques, yet they should still follow the principles in designing the writing techniques.

What The Teachers' Do

The teachers' answers about their teaching methods in the classroom were varied. From the questionnaire, the teachers had done well in the first principle that they had asked the students to practice as well as the good writers. Most of the teachers asked the students to write a plan before they start to write and gave the students times to prepare their draft. In this process, the teachers did not interrupt the students by giving them a freedom to write what came to their mind into a paper. The revisions that were given were as efficiently as possible. The teachers also guide the students to the goal of their writing. Besides that, only some of the teachers that asked the students to predict the audience or the readers of their writing. This reader according to Albrechtsen et al (2008: 1), is important to be predicted since the writers want to deliver a message to the readers and the writers should also wonder what goes in the minds of the readers when they read.

Teachers were also done very well in the second principles. In the second principle, most of the teachers also agreed that the process of writing was as important as the writing product. It can be seen clearly from the teachers' answers. Most of the teachers guided the students through every step in the process of writing and at the end of the writing process, they assess the product of the students' writing by considering the arrangement of the paragraphs, the clearance of the idea, etc., and also the process that had already done. Pujianto et al (2014: 99) state that the processes approach help students in developing their writing skill which can lead them to produce a well written product.

The third principle did not show good result. Just some of the teachers that explained to the students about the English rhetorical conventions. However, before they explain about English rhetorical conventions, they assumed that the students had already known it. This assumption can give an effect to the way the teachers explain it since Brown (2001: 347) states that the teachers should make an assumption that the students do not know English rhetorical conventions. If the teachers thought that the students had already known it, they will explain it briefly. So it would be difficult for the students who did not really understand it.

For the fourth and fifth principles, the teachers' answers were quite interesting. All of the teachers agreed that before they start writing process, they made sure that the students know what they want to write. However, just some of the teachers that asked the students to find the texts that were related to their writing. In fact, this reading can help the students in their writing activity. Reading before writing based on Moreau (2015: 7) allowed the students to find from what direction they should start their writing.

In the fifth principles, it can be seen only about a half of the teachers' belief and had already done kind of discussion among the students to do some revising in form of group discussion and even finished their writing in a group. The result in this fifth principle was also in line with the seventh principles that were also studied about the writing group. Actually, the writing group is found effective. Al-Maamari (2016) in his research finds that students will do interaction, negotiation, and communication among the member of the group and at the end they will come with the writing product from their group discussion. And the publishing method actually is kind of a good way that can encourage the students to give their best since their writing would be read by other people. The fact of teachers' perception toward group writing was followed by the fact that just some of the teachers motivate their students to produce a well-written product by publishing the students writing in form of magazine or others.

The teachers agreed with the sixth principles that said that students need an extra time to write. So they give the students time at home to continue the writing process that could not be completed within the school hours. After that, the teachers give some revisions to the students writing that can be categorized into the eight principles. Teachers had done well in correcting students writing such as they provide kind of consultation, giving correction since the students write the draft and asking about the coherencies and also the strange expressions that were used by the students. But the teachers need to force themselves to provide the written correction especially in correcting the grammar error.

And the last principle is the formal form for the students' writing. Most of the teachers taught the students to write in form of formal written text, while not all of them show the formal written text as the examples before they start to write. According to Brown (2001: 356), there are some English formal features that are needed in explaining, offering solutions, debating, and arguing; clear thesis statement

or topic that they want to write, the use of the main idea, the use of supporting ideas, etc. So it needs the teachers' consideration to provide the example of the formal form of the writing.

Most of the teachers used the writing process – that are pre-writing, drafting, revising, and writing – as the basic process of designing their techniques in writing. Some teachers did improvisation to take the students' attention and interest to write and follow the procedures or techniques that were applied by the teachers. Teachers' improvisation in teaching writing techniques such as using picture and mind mapping in the pre-writing stage instead of asking the students to read (participants number 21 and 30).

Conclusion

Most of the teachers agreed that designing the appropriate techniques for the senior high school students is important since it can help them in guiding the students in the writing process and producing a well-written text. In designing the writing techniques, most of the teachers had already followed some principles that are offered by Brown (2001). The teachers had done better in some principles such as guiding the students before they start to write, give some correction and positive feedback. The important thing is the teachers had done their role appropriately in writing class.

However, the teachers need to force themselves to assume that the students had not already known what they were going to write and they need the explanations from the teachers. Teachers should also spend their time to give a written feedback in students' writing. Besides that, teachers should motivate the students in writing and also provide the students some examples that will help the students later in producing a good writing. And the last, teachers should also consider about the effectiveness of group writing. Finally, for further writing, it would be better to find a solution and the examples of the techniques in form of activities that simply help the teachers and students to run the writing class effectively.

References

- Albrechtsen, Dorte et al (2008). *Vocabulary and Writing in a First and Second Language: Process and Development*. New York: Palgrave Macmillan.
- Al-Maamari, Faisal (2016). *Community of Assessment Practice or Interests: The Case of EAP Writing Assessment*. Indonesian Journal of Applied Linguistics, Vol. 5 No.2, January 2016, pp 272-281.
- Al-Saadat, Abdullah Ibrahim (2004). *Investigating the Relationship of Reading and Writing Abilities in the English Language Program at King Faisal University*. Scientific Journal of King Faisal University (Humanities and Management Sciences), Vol. 5 No.1 1425 (2004).
- Ayudhia, Honesty Yonanda (2016). *Problems Faced by The Tenth Grade Students of SMA Negeri 2 Tilatang Kamang in Writing A News Item Text*. Padang: Universitas Negeri Padang.
- Barrot, Jessie (2015). *A Sociocognitive-Transformative Approach to Teaching Writing*. Indonesian Journal of Applied Linguistics, Vol. 4 No. 2, January 2015, pp. 113-122.

- Bataineh, Ruba Fahmi and Salameh Fleih Obeiah (2016). *The Effect of Scaffolding and Portofolio Assessment on Jordanian EFL Learners' Writing*. Indonesian Journal of Applied Linguistics, Vol. 6, No.1, July 2016, pp 12-19.
- Broad, Bob and Michael Boyd (2011). *Rhetorical Writing Assessment The Practice and Theory of Complementary*. Journal of Writing Assessment, Vol. 2, No. 1. Pp. 7-20.
- Brown, H. Douglas (2001). *Teaching by Principles: An Interactive Approach to Language Pedagogy*. Englewood Cliffs: Prentice Hall.
- Darwish, Hosam (2016). *Teachers' Attitudes and Techniques Towards EFL Writing in Egyptian Secondary Schools*. International Journal for 21st Century Education, vol. 3.1, 2016 (pp. 37-57).
- Flachmann, Kim (2011). *Mosaics: Reading and Writing Essays*. New York: Pearson.
- Gillespie, Sheena and Robert Becker (2011). *Accross Culture A Reader for Writers*. New York: Longman.
- Handout from Capella University (2007). *The Writing Process*. Minneapolis: Capella University.
- Harmer, Jeremy (2007a). *The Practice of English Language Teaching*. Malaysia: Pearson Education Limited.
- Harmer, Jeremy (2007b). *How to Teach English*. China: Pearson Education Limited.
- Hedge, Tricia (2005). *Writing*. Oxford: Oxford University Press.
- Koross, Benjamin Towett (2013). *Perception of Teachers and Students Towards Methods Used in Teaching and Learning of English Writing Skills in Secondary School*. International Journal of English Language and Linguistics Research Vol.1, No. 1, pp. 32-38, June 2013.
- Kroll, Barbara, Celce Murcia (ed) (2001). *Teaching English As a Second Or Foreign Language*. Boston: Heinle Cengage Learning.
- Langan, John (2012). *English Skill*. New York: McGraw-Hill.
- Lubold, Sarah Lin et al (2016). *The Effect of the Topic Selection on Writing Fluency Among Japanese High School Students*. Indonesian Journal of Applied Linguistics, Vol. 5, No.2, January 2016, pp 231-241.
- Maroko, Geoffrey M (2010). *The Authentic Materials Approach in the Teaching of Functional Writing in the Classroom*. In: Reinelt, R. (ed.) (2010) *The new decade and (2nd) FL Teaching: The initial phase* Rudolf Reinelt Research Laboratory EU Matsuyama, Japan, p. 71 – 87.
- Masood, Asif (2005). *Exploiting Authentic Materials for Developing Writing Skills at Secondary Level: An Experimental Study*. Journal for the Study of English Linguistics 2013, Vol.1, No.1.
- Moreau, Alaina (2015). *The Connection Between Reading and Writing in The Writing Center Environment*. Retrieved from

<http://scholarworks.gvsu.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1461&context=honorsprojects> on Oct 26th, 2016.

- Peck, Richard (2005). *The Reading-Writing Connection*. Newark: International Reading Association.
- Pollard, Andrew (2014). *Web-Based Journals in the Classroom: Motivation and Autonomous Learning*. Indonesian Journal of Applied Linguistics, Vol. 4 No.2, January 2015, pp 20-31.
- Pujianto, Dimas et al(2014). *A Process-Genre Approach to Teaching Writing Report Text to Senior High School Students*. Indonesian Journal of Applied Linguistics, Vol. 4 No.1, July 2014, pp. 99-110.
- Pytash, Kristine E (2015). *Writing the World: Preservice Teachers; Perceptions of 21st Century Writing Instruction*. Teaching/Writing: The Journal of Writing Teacher Education. Vol. 4, Issue 1 Spring 2015.
- Rahman, Methela (2013). *Using Authentic Materials in the Writing Classes: A Tertiary Level Scenario*. Bangladesh: BRAC University.
- Roberts, Jane (2004). *25 Prewriting Graphic Organizers & Planing Sheets*. New York: Scholastic Inc.
- Septiana, Ayu Rizki et al (2016). *Corrective Feedback and Writing Accuracy of Students Across Different Levels of Grammatical Sensitivity*. Indonesian Journal of Applied Linguistics, Vol. 6 No.1, July 2016, pp 1-11.
- Sipacio, Philippe John F. *Confronting Challenges in Implementing E-Portofolio Via Facebook in A Philippine University*. Indonesian Journal of Applied Linguistics, Vol. 4 No.2, January 2015, pp 44-55.
- Trang, Luong Quynh and Nguyen Thi Mai Hoa (2008). *Student Writing Process, Perceptions, Problems, and Strategies in Writing Academic Essays in A Second Language: A Case Study*. VNU Journal of Science, Foreign Languages 24 (2008) 184-197.

LECTURERS' PERCEPTIONS OF NEED FOR THE TEACHING OF CHARACTER DEVELOPMENT

Huyi Intan Sari

English Education Study Program UNISSULA Semarang Indonesia
huyiintansari@yahoo.com

Abstract

This study is aimed at investigating the lecturers' perceptions of need for the teaching of character development for the fourth semester students at the English Literature Study Program of UNISSULA. There were two aspects being investigated; the perception of need for character development itself and those on character traits that the students were presumed to lack. A survey was done involving all 24 lecturers at the faculty as the respondents. A need analysis was resulted from the description of the survey results. Sets of questionnaire using Lickerts scale were distributed to the sample. The survey resulted the facts that most of the lecturers perceived that (1) teaching a subject means promoting both cognitive skills and social ones, (2) character development is as important as the English communicative competences, (3) character development needs to be paid more attention to at the department, (4) one of the best way in developing the students' character is by integrating the teaching of character development into the syllabus. The lecturers also perceived that there were only seven character traits of the students requiring more attention to develop. The respondents tended to agree that the students of the department lacked the traits of self-discipline, perseverance, creativity, independence, curiosity, communicativeness, knowledge-ability, and responsibility.

Keywords: perception, need, character development

Introduction

Teaching at the Language Faculty of UNISSULA has become the most inspiration for this study. Students at the faculty mostly come from low proficiencies of English with all their non-academic problematic dilemmas. It is not only about their low proficiencies in English that are needed to be improved and developed as English has become their majors of study, it is also about their non-academic problems that are needed to be paid attention to. Many of them are low motivated in their studies. Some of them even confessed that they continued to study at the university because their parents wanted them to do so. Some, even worse, confessed that they went to the university because it was much better than only staying at home doing nothing. These students do not perform themselves as good learners inside and outside the classrooms. They are lazy in doing the assignments, not disciplined, low self-confident, and low-motivated.

Since it is believed that students performing good characters will be more likely to achieve better academic results than those who lack good characters, accordingly, the schools' academic goals are supported and improved through the promotion of character education. Thus, it is clear that we should take the urgency of implementing character education more seriously without neglecting the academic goals.

Lickona (1992) proposes that the moral or character education is designed to accomplish three goals. They are to promote development leaving out self-centered thinking and individualism, and creating cooperative relationships and mutual respect; to enhance of the capacity to think, feel, and act morally; and to develop in the classroom and in the school a moral community based on fairness, caring, and participation. According to Character Education Partnership (CEP) (1999), character education is a national movement creating schools that foster ethical, responsible and caring young people by modeling and teaching good character through emphasis on universal values that we all share.

Implementing effective character education, requires the participation of the entire school community, the entire school curriculum and culture. Effective character education promotes core values in all phases of school life. It includes proactive strategies and practices helping children not only understand core ethical values, but to act upon them. Based on research by the nation's leading character education experts, Character Education Partnership (CEP)'s Eleven Principles of Effective Character Education, provide guidelines for the elements needed for effective, comprehensive character education (as retrieved from [www.freedomforum.org/publications/first /.../ B13. CharacterEd.](http://www.freedomforum.org/publications/first/.../B13.CharacterEd.)).

First, character education must promotes core ethical values. The teaching should integrate values that the society hold. Second, it must teach students to understand, care about, and act upon these core ethical values. Then, these values must be applied in aspects of the school culture.

Fourth, character education should nurture the loving trait between the members of school community. Next, the education of character should offer the school community opportunities to act morally and respectfully.

Then, the process of teaching characters must develops intrinsic motivation and support academic achievement. Once the characters are developed, academic achievement will be consequently improved.

The rests of the guidelines implies the fact that all the process of realizing successful character education forces the participation from all the members of the school and the society. Whole staffs and students must have positive leadership. Finally, there should be assessment and evaluation to strive to improve. (adapted from [www.freedomforum.org/publications/first /.../ B13. CharacterEd.](http://www.freedomforum.org/publications/first/.../B13.CharacterEd.))

Applying all the guidelines above surely takes great efforts from all the school members and the society, yet the result will be tremendously unbelievable. Creating perfect students of both excellent academic achievement and character becomes something possible to realize.

In Indonesia, the Constitution of National Education System (UU SISDIKNAS) refers the primary function of education to one that develops ability and builds character and national civilization of dignity in the process of educating the nation. This constitution has built strong foundation to explore the entire self-potential of an individual as a member of society and nation. Ministry of education has mandated that teaching all subjects should also promote the development of character of the students. Eighteen character traits have been identified as the development focus of character education in Indonesia. They are religious, honest, tolerant, self-discipline, persevering, creative, independent, democratic, curious, good citizenship, nationalism, respect, communicative, peace-keeping, knowledgeable, environmentally caring, compassion and responsibility.

Meanwhile, the promotion of character education in the classroom can occur in a variety of ways. Using literature is one possible way to promote character education.

Literature is possible to be used since it can entertain, inform, engage, and at the same time educate students. It is thus crucial that the teachers make their instruction more meaningful by engaging their students into the classroom activities which promote important moral values reflected from the literature used as the source of material. Engaging the students into the story flow of a novel may become alternatively suitable media for teachers to infiltrate the teaching of moral values through the characters in the story. It is quite possible to teach, to encourage, and to promote character education through literature when students are exposed to literature that are rich of good characters and moral messages.

Furthermore, there are many strategies that teachers can incorporate the teaching of character education into their courses when utilizing literature that have important character building issues. Lake (2001) suggests two steps that teachers should take in doing so. First is selecting. They have to very carefully select the source books that will be used. The books selected should be those conveying moral issues. The next is previewing. Previewing requires teachers to be able to generate the background knowledge of these issues. The moral dilemma involved in a piece of literature is for them to bring into class discussions. Jalongo (2004), further briefly explains, "... teachers should ask questions and provide details that will have students begin thinking about the circumstances or the story's dilemma. Teachers also need to inform the students the purpose that underscores the story's message." These have showed how creative teachers are demanded to be in infiltrating the teaching of morals through the media of literature.

Teachers can create various activities to enable the students in comprehending the important moral values which are embedded in the story's dilemma. Role-playing, using open-ended questions, identifying with characters and their feelings, group discussions, story expansion, and written responses are just some of the different strategies teachers can use in promoting good character in students through literature (Jalongo, 2004). Sanchez, Zam, and Lambert (2009) explore and promote the continuing need for character education taught through the storytelling strategy. The article concludes that storytelling, as one of the oldest and more effective teaching strategies, holds the prospective significance of offering two major benefits in educating characters. First, story-telling is curricularly importance for enduring character education. Second, educators can become proficient in teaching characters through highly effective ancient teaching method. The study suggests that the storytelling strategy is proven to be an effective element for teaching the middle school social studies students character education to be good American citizens. This is in line with the idea that one of the best ways in educating characters is by using stories of interesting and intriguing themes. By this, it means that such stories provide students with dilemmas, problems and their solution to be the reflective media for their own self-introspection.

Perception of Need

Most of the time, perception and assumption are mistakenly distinguished. Slameto (2010) defines perception as the entry process of messages or information into the human brain. Through the perception, human can make a relation with the environment. This relation is done through the senses. There are sight, hearing, touch, taste, and smell. Thus, perception is a process which is preceded by the sensing process. Perception is the response or reaction about something while assumption is an opinion or impression about something. Based on the Theory of Reasoned Action

(Fishbein & Ajzen, 2010), perception can shape human behaviors. Combined with the first definition, we can draw a conclusion that once an individual perceives something good then he will respond good towards it.

Meanwhile, Hutchinson and Waters in Nation and Macalister (2010) propose three kinds of target needs (what the learners need to do in the target situation). Those are necessities, lacks, and wants. Table 1 presents the methods of need analysis as adapted from Nation and Macalister (2010; p.27).

Table 1. Methods of Need Analysis

Type of need	Focus	Method
Necessities	Proficiency	Self-report, proficiency testing
	Situations of use	Self-report, observation and analysis, review of previous research, corpus analysis
Lacks	Proficiency	Self-report, testing
	Situations of use	Self-report, observation and analysis
Wants	Wishes	Self-report
	Use	Observation

Necessities attempts to answer the question of what is considered to be necessary in the learners' use of language. It refers to the process during the examination such as whether the examination requires students to answer verbally or by writing. Lacks refers to the question of what learners lack. The lack here means what aspects of language skills of the learned language which are not practiced during the learning process. Wants of need is meant to answer the question of what the learners wish to learn (Nation & Macalister, 2010)

In conclusion, important concerns in need analysis are objective needs and subjective needs. Generally assuming, lacks includes present knowledge, necessities required knowledge, and wants subjective needs. (Nation & Macalister, 2010). Because it is possible that so many needs might occur, it is consequently crucial to give priority only to certain needs. Richards (2001, p.66) asserts that it is also significant to consider different views on needs concerning the need tendency to be more subjective rather than objective. In this study, the course for carrying out need analysis was based only on teachers' view. The first type of need, necessities, refers to the demands of the target task (Nation & Macalister (2010); p. 27). In lack of need, the investigation is based on teachers' view. The last type of need is the wants in which the investigation is based on students' view.

Purwaningrum (2012) in her final project involved 30 teachers as the sample of the population of in-service English teachers in state senior high schools in Semarang. They were selected to fill in the questionnaire then five of which were interviewed. The study yields several results that participants of the study were aware of the incorporation of character education into the English classroom, relationship building with students and colleagues, intrinsic motivation through classroom discussion, and modeling goodness. The result also showed that in relationship building, parents' involvement in the English classrooms was minimal. Several factors such as age, gender and teaching experience of teachers as well as personal expectations influence the teachers' perceptions. This previous study contributes to the design of this study in terms of conducting a preliminary research for need analysis.

Through her study, Purwaningrum has showed how important the perception of teachers toward character education is. The more significant they perceive the teaching of character education is, the more they are motivated in creating more applicable teaching techniques and strategies in educating characters in their classes. It also has showed the importance of investigating teachers' perception or view as the base for doing need analysis before we are determined to apply a particular method in teaching innovation, especially in a more complex and complicated one such as teaching character education.

This study attempted to analyze the need for the teaching of character education for students at UNISSULA English Literature Study Program. Involving 24 lecturers as the respondents, the study focused on finding out the lecturers' perceptions of need for the teaching of character education at the department and the students' character traits out of eighteen as mandated by the Ministry of Education that were believed to need such development being the primary focus of character education at the department.

Methodology

Based on the characteristics of this study, this preliminary research is a qualitative and descriptive approach in nature. Qualitative approach is used to reveal the perception of need for the teaching of character education for the students at the department and also the students' character traits assumed to need such development. Simple quantification was done to support the description of the study result discussion.

Instrument for Data Collection

The first set of questionnaire was aimed at figuring out the need perception of the lecturers for the teaching of character education. This first set consisted of 10 rating scale questions which had five options: Strongly Agree (SA) credited 5 points, Agree (A) 4 points, Undecided (U) 3, Disagree (D) 2, and Strongly Disagree (SD) 1.

The questionnaire was developed based on the Moral Vitality of Character Educators (MVCE) Survey by Hauer (2010). The survey involved teachers in schools which was in the effort of promoting character education. It is claimed that MVCE Survey demonstrated adequate content validity and reliability (Purwaningrum, 2012).

The first five items of the questionnaire dealt with the perceptions on the importance of the teaching of character education, the character development of the students at the faculty, and the integration of character education into the course syllabus. The last five items dealt more specifically with the perception on the idea of learning character development through literary analysis.

The second instrument to collect the data was a set of questionnaire consisting of eighteen rating scale questions of which the items were based on the list of character traits as mandated by the Indonesian Ministry of Education. Using a Likert-type scale, the items of the questionnaire each had five options: Strongly Agree (SA) credited 5 points, Agree (A) 4 points, Undecided (U) 3, Disagree (D) 2, and Strongly Disagree (SD) 1.

Applying purposive sampling method, the survey was done during April 2015, involving 24 lecturers both permanent lecturers and guest ones. After the data being collected, the quantification was done simply by counting the average (mean) of each option of an item. Since the lecturers as the respondents were supposed to respond what character traits that they considered the students majoring in English Literature at the faculty still lacked, consequently the more an item got the total score of positive response, the more important it was to develop the character trait the item represented.

Findings and Discussion

Survey on Need Perception

This first set of questionnaire that was intended to find out the how lecturers perceive the importance of teaching character education at the department yields several results.

Table 4.1 Mean Distribution of Teacher's Perception towards Character Education

NO	Indicators	Mean
1	Teaching all subjects should promote both cognitive skills and social ones.	4.21
2	Character education is as important as the English communicativeness competences.	4.21
3	Character education needs to be paid more attention to at this department.	4.04
4	I perceive the importance of developing the students' characters at this department.	4.17
5	I believe character education integration into the course syllabus is one of the best ways in developing students' characters	4.08
6	I assume learning through narratives is one of the most effective ways in character development.	3.67
7	I believe that one of the best ways in learning character development is through literary analysis.	3.75
8	I believe a good story book is the one with moral values in it.	3.88
9	I assume assigning students to read a story book, then to make a report and review out of it can lead them to get involved in the story dilemma.	3.79
10	I believe students can learn the goods and the bads from the characters and the conflicts of the story.	4.21

The result of the questionnaire shows that most of the lecturers agreed with the first two items asking about their perceptions on the general idea of character education and the importance of character education compared to the English communicativeness competences. Only few of them disagreed with the statements.

Statements number three also obtained more than 50% of agreement compared to 6% of disagreement. More than half of the lecturers agreed that it was needed to pay more attention to character education at the department.

Statements number three and four each obtained 3% and 9% of undecided. Most respondents agreed with the idea of the importance of students' characters development at the department, and that one of the the best ways in developing students' characters is by integrating character education into the course syllabus.

The last five items of the questionnaire tried to find out the lecturers' perception on the possibility of developing characters more specifically through narratives and literary analysis. There were 27% of the lecturers chose undecided for statement number six, 17% for statement number seven, and 16% for statement number eight.

Specially for statement number nine, 70% of undecided showed that most of the lecturers probably did not have a clear view on the technique and strategy on how to assign the students to make a report and review out of the book they were assigned to read. This is understandable since some of the lecturers specialize on the fields of study other than English Literature.

The last item of the questionnaire asked for the lecturers' perceptions if students could learn the goods and the bads from the characters and the conflicts of the story, meaning the story of the book assigned for them to read. The result was indeed unbelievable. All of the lecturers agreed with the statements. This indicates that providing the students with books of stories which are rich in lively characters and interesting conflicts is believed to get the students to learn about good traits, bad ones, and moral values.

Bottom line, the results of the first set of questionnaire delivered to the lecturers have showed that character education is perceived necessary to be paid attention to at the department, that character development is as important as competence improvement, and that the teaching of character education is possible to be integrated into the teaching of a course.

Table 2. The distribution of the percentage of students' character traits.

No	Character Traits	Total Score	Mean	Percentage (%)				
				SA	A	U	D	SD
1	Religious	52	2.17	0.00	0.00	40.38	57.69	1.92
2	Honest	66	2.75	30.30	12.12	36.36	15.15	6.06
3	Tolerant	62	2.58	16.13	32.26	19.35	25.81	6.45
4	Self-Discipline	77	3.38	38.96	46.75	7.79	7.79	3.90
5	Persevering	78	3.25	12.82	53.85	11.54	5.13	3.85
6	Creative	103	4.29	77.67	11.65	8.74	1.94	0.00
7	Independent	79	3.29	31.65	50.63	7.59	5.06	5.06
8	Democratic	69	2.88	28.99	23.19	26.09	17.39	4.35
9	Curious	77	3.21	32.47	36.36	19.48	7.79	3.90
10	Good Citizenship /civilized	68	2.83	22.06	29.41	26.47	17.65	4.41
11	Nationalistic /patriotic	62	2.58	16.13	25.81	29.03	22.58	6.45
12	Respectful	70	2.92	35.71	34.29	4.29	20.00	5.71
13	Communicative	81	3.38	37.04	44.44	7.41	7.41	3.70
14	Peace-keeping	66	2.75	15.15	36.36	18.18	27.27	3.03
15	Knowledgeable	92	3.83	38.04	39.13	22.83	0.00	0.00
16	Environmentally Caring	73	3.04	27.40	38.36	16.44	13.70	4.11
17	Compassionate	64	2.67	15.63	37.50	18.75	22	6.25
18	Responsible	89	3.71	39.33	49.44	3.37	7	1.12

The table yields several conclusions. The calculation shows that out of the eighteen character traits, only eight reach the means above three. Even only one item reaches more than four. This means that there are only eight character traits perceived to need more attention to develop. The respondents tended to agree that students still lacked self-discipline, perseverance, creativity, independence, curiosity, communicativeness, knowledge-ability, and responsibility.

The numbers were somehow beyond prediction. It was predicted that most of the item would reach the means of more than four. For the first character trait, religious, it can be seen from the table that more than half of the lecturers disagreed with the item. Presumably, most of the lecturers believed that the students of the department did not have any issues on religion.

As one of the big Islamic universities in town, UNISSULA has been known for its campaign on Islamic Academic Culture (BUDAI = Budaya Akademik Islam). The campaign encourages all the members of the university to perform good moslems' habit and customs, such as congregational praying movement, "no smoking" campaign in every corner of the university, Islamic code of conduct, and Islamic code of fashion. All the process of teaching and learning, administrative stuffs, and the other kinds of activity must be stopped by the time the praying call starts. Every one will spring out to the mosque. Only few stay in their places.

The other eight character traits which obtained the mean of three or less such as honest, tolerant, democratic, civilized, nationalistic, respectful, peace-keeping, environmentally caring, and compassionate were believed to be found in the students' personalities. Most of the students at the department do not really have serious issues on attitude and behavior with their lecturers, friends and the department. They might have some sort of moral problems within themselves but not necessarily with the environment surrounding them.

This discussion is meant to give a quick look at the background behind the reasons why the respondents chose the options other than Strongly Agree or Agree. The undecided option was chosen probably because the respondents were not really sure that the students had the issues on certain character traits.

Conclusion

The conclusion reveals that the teaching of character education for the fourth semester students of English Literature Study Program at UNISSULA should focus on the eight character traits out of eighteen. They are self-discipline, perseverance, creativity, independence, curiosity, communicativeness, knowledge-ability, and responsibility. It then can be assumed that the integration of character education into the teaching of all subjects should infiltrate the teaching of developing these eight character traits within the students.

The infiltration of character development might be presented in the materials or the activities during the teaching learning process. Surely, it requires great efforts of the teacher to pick up the best method, prepare, facilitate, evaluate, and anticipate everything during the class session. Although the results of developing characters in students cannot just be instantly seen, the efforts are believed to pay off after some period of time if all the process is done simultaneously and continuously involving all the academicians in the department.

It is suggested that teachers or lecturers should be aware of their professional development so that they become more competent in the practices for character education. It surely demands hard-work in promoting character education in school for it requires all the members of the school to participate in it. The success of promoting character education takes a collaborative work of the academic community. It is also necessary to conduct further studies dealing with the integration of character education into the teaching of any particular courses to provide more positive results which are possible to have significant impact to Educational field.

Finally, this study credits all the respondents for being responsive and cooperative during the data collection process. The results of this study is dedicated to the department to be developed, implemented, and evaluated to reach the real goal of character education.

References

Fishbein, M., & Ajzen, I. (2010). *Predicting and changing behavior: The reasoned action approach*. New York: Psychology Press (Taylor & Francis).

- Hauer, Josephine. 2010. *Educating for Character and Teachers' Moral Vitality*. Dissertation. University of Bridgeport.
- Jalongo, M.R. 2004. *Stories that teach life lessons*. Scholastic Early Childhood Today, 19, no2, 37-43. Retrieved on November 22, 2011 from <http://www.ascd.org/publications/newsletters/policypriorities/jun01/nu25/toc.aspx>
- Lake, V.E. (2001). *Linking Literacy and Moral Education in the Primary Classroom*. The Reading Teacher, 55, no2, 125-129. Retrieved on November 22, 2011 from <http://www.ascd.org/publications/newsletters/policypriorities/jun01/num25/toc.aspx>
- Lickona, Thomas. 1991. *Educating For Character*. New York: Bantam.
- Nation, I.S.P and Macalister, John.2010.*Language Curriculum Design*. USA: Routledge.
- Purwaningrum, D. 2010. *Teachers' Perceptions Towards The Incorporation of Character Education into English Language Classrooms*.A Final Project. Semarang:UNNES
- Richards, Jack C. and Rodgers, Theodore S.2001.*Approaches and Methods in Language Teaching*. USA: Cambridge University Press.
- Sanchez, T., Zam, G. & Lambert, J. 2009. *Storytelling as an Effective Strategy in Teaching Character Education in Middle Grade Social Studies*. *Journal for the Liberal Arts and Sciences*, 13(2), 14-23.
- Slameto. (2010). *Belajar dan faktor-faktor yang mempengaruhi*. Jakarta: Rineke Cipta.

Several of the points made in this study are taken from the articles “*How to Do Character Education*” by David H. Elkind & Freddy Sweet Ph.D (2004), and “*What’s Right and Wrong In Character Education Today*” by Eric Schaps, Esther F. Schaeffer, and Sanford N. McDonnell (*Education Week On The Web*, Sept. 12, 2001). Retrieved on December 28, 2011 from http://www.goodcharacter.com/Article_4.html

Several points in this study are as well taken from the following websites:

http://www.usoe.k12.ut.us/curr/char_ed/

<http://www.learningpt.org/pdfs/literacy/young.pdf>

[http://www.freedomforum.org/publications/first/findingcommonground/B13.Character Ed.pdf](http://www.freedomforum.org/publications/first/findingcommonground/B13.CharacterEd.pdf)

<http://www.ala.org/yalsa/yalsa>

CODE-SWITCHING IN WHATSAPP-EXCHANGES: CULTURAL OR LANGUAGE BARRIER?

Idha Nurhamidah

Fakultas Bahasa dan Komunikasi, Universitas Islam Sultan Agung
idhanurhamidah@unissula.ac.id

Abstract

This paper explores the employment of code-switching in Social Media 'Whats-app (WA)' Bahasa text, namely from Bahasa to Javanese, English and/or to Arabic. Two WA groups are chosen namely 'Trending Topic' and 'LPPM' WA group as they are more universal chat places for Unissula academia than other faculty limited members of WA groups. This is a descriptive qualitative research, deeply analyzing several purposefully selected data. Interviews with some members of WA groups were performed to gain some data related to the use of code switching. The writer found that the main reason for code-switching is therefore to keep on communication by using technology-related, Koranic-related or Javanese-colloquial terms to try to refer to certain concepts of which the equivalence for such terms are not available in Bahasa. Another reason is to gain closer-relationship among attendants. For this socio-linguistic phenomenon, the writer feels that it is necessary for Bahasa experts or scholars to coin and popularize more Bahasa lexical items required to accommodate the new concepts.

Key words: code-switching, Bahasa, Bahasa Experts, technology-related terms, Koranic-related terms, Javanese-colloquial terms

Introduction

Bahasa is a language attributed to a formal meeting as it is declared as the national language since its declaration back in 1928. The language has developed more in both lexical and rhetorical scopes. Current general dictionary of Bahasa 'Kamus Besar Bahasa Indonesia (KBBI)' copes more than 65.000 words or 23.000 by Purwadharminta. (Chaer & Agustina, 2010:139). This is not much at all when compared with English which has more than 600.000 words (Chaer, 2010:139), Arabic which has 90 million or from another list 500 million (Da'na, 2015), or Javanese which has 1 to 2 million only in ngoko version (www.uni.edu/becker/Javanese.html). It is arguably true that the older the more words a language has.

Bahasa speakers, even in a formal meeting, as the lack of equal concept, use another language/code to communicate. They do it in informal meeting as well, include in social media What App conversation. In here, the conversation is limited to 'Trending Topic' and 'LPPM' WA group. This two WA groups are chosen as they are more universal chat places for Unissula academia than other faculty limited members of WA groups. Data shows, very often they switch to English in response to lexical drawbacks in technology-related term, switch to Arabic in response to unequal Koranic-related term, or switch to Javanese to gain closer-relationship among attendants.

This sociolinguistics phenomenon has been going on for decades without any concerns on the part on Bahasa experts and users alike. Even they seem to be proud

that employing foreign language means establish them be more sophisticated. They use ‘boarding pass, barcode, frequent flyer, hacker’, on line, copy-paste, etc’ whose lexical counterparts in Bahasa have not been coined. However, they ought to have alternate terms to replace ‘monitor, keyboard, mouse, download, upload’; such as ‘*menyimak, papan tuts, tetikus, mengunduh, mengunggah*’ respectively.

Another data, they use to remain the Koranic words in discussion or salutation. To say thanks, WA group participant tend to use ‘*Alhamdulillah, jazaka/illah, barakallah*’ more than ‘Terimakasih, semoga allah membalas, semoga diberkahi’. They remain ‘*hisab, tabayyun, aqad nikah, ke-tauhidan*’ rather than ‘perhitungan, klarifikasi, akad nikah, ke-esa-an.

The purpose of this paper is simply to justify that Indonesian cannot find Bahasa lexical items to describe technologically-related or qur’anic-related terms. The speakers simply code-switch both ‘intra-sententially’ or inter-sententially. (Wardhaugh: 2006: 101). As well, this paper may want to clarify whether code-switching is cultural or language barrier.

Consequently, especially for the reason of language barrier, **the significant of this study** is therefore to recommend scholars or experts of Bahasa to coin more new words, along with the development of technology and science (includes Islamic scientific words); even, if possible, the equal words to any language colloquial. More, is to popularize the new coinage words through all media.

Code Switching

Code-switching occurs when someone ‘decide to switch from one code to another or to mix codes even within sometimes very short utterances and thereby create a new code in a process’ (Wardhaugh: 2006: 101)

Wardhaugh further argued that:

“Code-switching can occur in conversation between speakers’ turns or within a single speakers’ turn. In the later case it can occur between sentences (inter-sententially) or within a single sentence (intra-sententially). Code-switching can arise from individual choice or to be used as a major identity marker for a group of speakers who must deal with more than one language in their common pursuits” (2016: 101).

From the above quotation it is clear that code-switching happens in two contexts of situation. In one instance, when a speaker produces an utterance in one code, and being responded by another speaker in a different code, it represents one type of code switching between two speakers. The other situation is that when a speaker code-switches from one sentence to another, he or she performs inter-sentential code-switching. However, when he or she code-switches one word to another within one sentence, he or she is said to perform intra-sentential code switching.

With respect to this paper, the writer would like to justify that the WA group participan perform both context, namely between speakers. However, it is also possible that a single speaker perform both inter-sentential and intra-sentential type of code-switching, as seen in the following example:

Group LPPM Unissula : 21/12/2016

Abdur : “Pak Marco stl masa trial apa masih bisa akses ..., ASCE” (12:38)

MQomar : “Mboten pak Dr @Abdurrahim Gani Ahmad ... kecuali kita subscribe dg harga \$7,700
Silahkan dimanfaatkan” (13:49)

The above exchange shows that Speaker Abdur code-switched from Bahasa (Pak Marco stl masa) to English (trial) to Bahasa (apa masih bisa akses ..., ASCE); which then be replied by code-switching of Speaker MQomar from Javanese (Mboten pak Dr @Abdurrahim Gani Ahmad ...) to Bahasa (kecuali kita) to English (subscribe) to Bahasa (dg harga \$7,700 Silahkan dimanfaatkan). Speaker Abdur code-switched between two languages and Speaker MQomar code-switched among three languages.

The above phenomenon is possible to occur because Bahasa and Javanese are linguistically related. Javanese is their mother tongue and Bahasa is the national language. However, what about their code-switching to English; why does Speaker Abdur prefer using 'trial' to '*percobaan*' and Speaker MQomar prefers using 'subscribe' to 'berlangganan'. The writer is quiet sure that Speaker Abdur can replace that 'trial' to 'percobaan', not like Speaker MQomar who may cannot find the equal-related term of 'subscribe' as the Bahasa-related word is quiet unfamiliar. Another assumption is that both Speakers simply picked out from the terms provided which are also understood. Even Speaker Abdur may need long process to cope the idea if Speaker MQomar use the Bahasa term.

This is ironical to happen in Bahasa as the national language. There are also scholars majoring in Bahasa. But, it seems that the scholars have no interests in support of the new lexical items to support technology emergence. Or if there are some new items, it seems lack of willing to popularize them. Are we going to let Bahasa always step backward or even left by speakers in the future?

Purpose of Code Switching

There are number of reasons for which a speaker code-switches from one language to another either inter or intra-sentential. A study Pujiastuti disprove her previous prediction that:

“The inter- or intrapersonal mechanism, such as community or institutional norms, accommodation, politeness, physical condition such as fatigue or laziness, and rationality may determine the speakers' language choices. This study indicated that that Indonesians in the U.S. might be aware of the importance of influences such as, cultural values that may directly or indirectly impact the language preference, and some unpredictable and violable arrangements for language choice, such as exclusion/inclusion of others in addition to the apparent communal perception of English as the accepted institutional and social password in the U.S.” (2007)

Additionally, she learned that: “the students' multilingual strategy was reflected in. Their ability to 'play safe' in using the languages in multilingual interactions, by selecting the most Comfortable languages in conversations without neglecting others who were within their earshot.” (Pujiastuti, 2007)

From this point, it is apparently true that contexts play an important role as to which particular code is used in which particular situation. English as an international language, for instance, is suitable to be used in talking about academic matters. Bahasa is used to show solidarity among a group of Indonesia with different indigenous linguistic background. Thus, code-switching allows a speaker to meet someone else half-way, establish common ground, and show flexibility and openness.

Thompson (2013) elicit 5 reasons why people code switch, namely: (1) our lizard brain take over; folks would slip into a different language or accent without even realizing it or intending to do it. (2) we want to fit in; to act or talk more like those around them (3) we want to get something; but to actively ingratiate themselves

to others. If we can pull off the right accent in the right context, we can get all kinds of favors (4) we want to say something in secret; to hide in plain sight, a habit most common among people in love and/or (5) it help us convey a thought; employ colloquialisms to express particular ideas (2013)

Despite those reasons, In this paper the writer observed different purposes of code-switching, that is to facilitate communication due to lexical drawback in Bahasa with respect to technology related to terms. Another purposes include to show: self-identity, religiosity, culturally touched, superiority touched, emotionally touched, and easy accessed. In the clause as previously mentioned "... *kecuali kita subscribe dg harga \$7,700*" communication would break down if Speaker MQomar tried to find out the Bahasa word for 'subscribe'. Therefore, Speaker MQomar simply said 'subscribe' the original term as this word is by concept shared between Speaker Abdur and Speaker MQomar. In other word they both know the meaning of the word 'subscribe'.

Method

Interviews (Cohen et al., 2000) were conducted involving some users of WhatsApp in groups of 'trending topics' and 'LPPM' to find out the types and rationales of using code switching (Bahasa, English, Javanese, or even Arabic) in their WA chats. Their answers were recorded as the data for analysis with respect to the rationale for the use of code switching. Meanwhile the data with regard the texts (WA Exchanges), the writer simply quoted from the achieve of her mobile phone (Nokia) which recorded all WA Exchanges in the two groups as previously mentioned.

The results of the interpretative analysis were tabulated, consisting of the texts, type of code switching, and rationale for the use of code switching. The table was then explained, elaborated in the discussion sub heading on the basis of which conclusion was drawn.

Findings and Discussion

As previously touched upon, it can be emphasized that code-switching occurs in speakers of more than one language or in multicultural and lingual society with different purpose, such as in dealing with specific fields of discussion, showing democracy and solidarity, keeping up intimacy, or even, as this paper is about facilitating communication.

In Singapore, as studied by Wardhaugh, is a multilingual country. It has four official languages namely: English, the Mandarin variety of Chinese, Tamil and Malay, which is also the national language. In this country, the ability to shift from one language to another is accepted as quiet normal. National policy promotes English as a trade language, Mandarin as the international 'Chinese' language, Malay as the language of the region, and Tamil as the language of one important ethnic group in the republic. What this means for a 'typical' Chinese child growing up in Singapore is that he or she is likely to speak Hokkien (the native speaker of its majority population) with parents and informal Singapore English with siblings. Conversation with friends will be in Hokkien or informal Singapore English. The language of education will be the formal variety of Singapore English and Mandarin. Any religious practices will be conducted in the formal variety of Singapore English if the family is Christian, but in Hokkien if Buddhist or Taoist. The language of government employment will be formal Singapore English but some Mandarin will be used from time to time. However, shopping will be carried on in Hokkien, informal Singapore English, and the 'bazaar' variety of Malay used throughout the region (2006: 101-102).

Another study by Thampson, he recorded a story of a Spanish teacher in

Nashville named John Davis:

I am a Spanish teacher in a high-needs school in Nashville. I grew up in a homogeneous town in rural Pennsylvania. Foreign languages came easily for me, so I majored in Spanish and minored in French at the University of Pittsburgh. When I moved to my school in Nashville, I had to learn another language: Southern, African American English. I entered my learning experience with fervor. My students taught me almost as much as I taught them in my first years. Now that I am well versed in the language, I have trouble code switching back to Standard American English.

One day my principal walked into my room and asked me, "Mr. Davis, I didn't receive your editions to the School Improvement Plan." I replied, "Nah, you flaugin' bruh, I put that on your desk yesterday." My boss froze, with his jaw dropped and one eyebrow raised. After a moment he shook his head and said, "you're spending too much time with the kids." "My bad." (2013)

Code-switching is therefore an interesting linguistic phenomenon that really occurs in a multi-culture and society in response to different contexts of situations, thereby different purposes.

Cultural or Language Barrier

Another interesting question is that whether code-switching belongs to cultural phenomenon or language barrier. Intuitively, those who perform code-switching may master those languages, the one switched into and from, for example in an office for Indonesian teachers teaching English in Islamic School, those teachers master Bahasa as they are native speakers, English as they are qualified English teachers, and Javanese as their mother tongue. More interestingly, they may master Arabic as they are moslem who are familiar with Koranic term which is in Arabic.

The problem is why they sometimes are overhead to code-switch from Bahasa to English and Javanese, and at time to Arabic. The writer assumes that this kind of linguistic phenomenon is somehow cultural, since they do not seemingly have any problem speaking the languages. However, it remains a preliminary assumption until a further research with a more complex multicultural and quantity of respondents is conducted.

Table 1 below displays some types of code switching, including the rationale for which they were possibly used to achieve the desired goals of WA communication.

Table 1 Code Switching in Whats-app Exchanges

Code Switching	Type	Rationale
Astaghfirillah Ya Allah berikanlah kekuatan dan perlindungan bagi sdr Muslim kita yang baru terdlolimi oleh musuh2 Mu Ya Allah tunjukanlah kebesaranMu Amin.	Intra-sententially Trending Topic WA group 29/01/217; 16:59	<ul style="list-style-type: none"> ● Self-identity ● Religiosity
(jempol) Jos Gandos.. ¹⁾ Besuk merapat lagi... Giliran langsung action ²⁾ berikutnya..	1) Inter-sententially 2) Intra-sententially Trending Topic WA group 28/01/217; 19:45	<ul style="list-style-type: none"> ● Emotionally touched ● Culturally touched ● Easy access
Leres, cak zainal juga sudah diskusi dg saya juga..	Intra-sententially Trending Topic WA group 28/01/217; 19:11	<ul style="list-style-type: none"> ● Emotionally touched ● Culturally touched

Bu...ttg optimalisasi ZIS cak Zenal pernah duscuss (typo: discuss) dgnku n aq minta hub sampean...monggo ditindaklanjuti... aq supporting mawon	Intra-sententially Trending Topic WA group 28/01/217;19:09	<ul style="list-style-type: none"> ● Culturally touched ● Easy access ● Emotionally touched
(jempol 2x) Mantabss nanti bisa urun memberikan kontribsinya, saya juga sempat minta masukan pak kyai Rosihan..	Intra-sententially Trending Topic WA group 28/01/217;19:05	<ul style="list-style-type: none"> ● Culturally touched ● Easy access
Lha yang punya kewenangan memberi titah itu siapa? RUPS / RAT?	Intra-sententially Trending Topic WA group 28/01/217;18:09	<ul style="list-style-type: none"> ● Culturally touched ● Superiority touched
MINI BANKING Aja kayak UMY Kabarnya bisa membuat dana pensiun. Tapi njih niku BPD dan BNI harus out	Intra-sententially Trending Topic WA group 28/01/217;17:44	<ul style="list-style-type: none"> ● Culturally touched ● Easy access ● Emotionally touched
Sik penting RAT dulu, keliatannya, Bu WR sdg ber upaya audit Koperasi kita	Intra-sententially Trending Topic WA group 28/01/217;17:30	<ul style="list-style-type: none"> ● Easy access
Mudah2an nggak merasa di comfort zona area	Intra-sententially Trending Topic WA group 28/01/217;17:22	<ul style="list-style-type: none"> ● Easy access
Subhamallah (typo Subhanallah)..... terima kasih tausiyahnya (simbol)	Intra-sententially LPPM Unissula 27/01/2015; 04:00	<ul style="list-style-type: none"> ● Emotionally touched ● Self-identity ● Religiosity
Subhanallah...maturnuwun sharingnyaijin share nggih pak....	Intra-sententially LPPM Unissula 27/01/2015; 07:17	<ul style="list-style-type: none"> ● Self-identity ● Religiosity ● Cultural touched ● Easy access
Monggo di sharing sebanyak2nya	Intra-sententially LPPM Unissula 26/01/2015; 07:19	<ul style="list-style-type: none"> ● Cultural touched ● Easy access
Nggih, pak Qomariddin (typo: Qomaruddin) pernah akan invite saya tapi lupa mungkin	Intra-sententially LPPM Unissula 26/01/2015; 06:50	<ul style="list-style-type: none"> ● Cultural touched ● Easy access
Barakallah semua peserta (simbol 4x)	Intra-sententially LPPM Unissula 25/01/2015; 20:23	<ul style="list-style-type: none"> ● Self-identity ● Religiosity ● Easy access

From Table 1 above, it can be assumed that the use of code switching by the members of WA group is due to the following facts:

1. Most of them code-switch intra-sententially; the initial intention is to speak Bahasa, however, for a certain purpose the code is switched to other languages (Javanese, English or Arabic).
2. For Arabic words or phrases, they are religious stereotypes in which certain Arabic jargon has become commonly used in a daily basis due to the sense of being devoted moslems.
3. English words are occasionally used in response to the need for efficiency or easy

access of lexical items.

4. In short, codes are switched for self-identity, religiosity, efficiency and easy access of the lexical items.

Such phenomenal usage of language is spontaneous response to special context of situation with an assumption that all language participants are of the same knowledge of the languages being used in code-switching. In this study all the participants have some knowledge of Bahasa (the mainstream language), Javanese (mother tongue), English (easy accessed survival) and Arabic (Islamic jargon).

Conclusion

The writer has described a sociolinguistic phenomenon in which the WA groups participants tend to code-switch into mostly Javanese and sometimes English and Arabic as Javanese is the mother tongue of the most participants. It is arguably true, as Javanese is still being used as a lingua franca in the majority of Javanese community located in Java or outside Java Island. In addition, Javanese is highly attributed to a language of high cultural heritage.

It is therefore suggested that Bahasa scholars sit together in a national conference to try to form a team who will formulate or coin new Bahasa words to accommodate the development of new concepts in response to the emergence of new technology. New Bahasa words should be coined so as to anticipate the development of technology and science which are always accompanied by the emergence of new words to name new things or actions.

Whether code-switching is cultural or language barrier remains a premature hypothesis. However, to the writer's stance, it is assumed to be more cultural and situational than a language barrier. Perspectives of efficiency and easy access can be thought of as the dominant rationale for the use of code switching. For example, it would be more efficient to say "Barakallah" rather than "Semoga Allah memberkati (*memberi tambahan yang baik*) in Bahasa. In addition, it is much easier and more understandable to say "share" than "membagipublikasikan". Dealing with this premature hypothesis, a further research is, therefore, required to justify. It is a real challenge, isn't it?

References

- Best Javanese Website at www.uni.edu/becker/Javanese.html retrieved January 30th 2017
- Chaer Abdul & Agustina Leonie (2010). *Sosiolinguistik Perkenalan Awal* Jakarta: PT Rineka Cipta.
- Da'na Muhammad (2015) How many words does the Arabic language have? *Quora: How Many Words does the Arabic language have* at: <https://www.quora.com/How-many-words-does-the-Arabic-language-have>
- Pujiastuti, A. (2007). Code-Switching as a Multilingual Strategy in Conversations among Indonesian Graduate Students in the US. *Journal of English and Education Vol. 1 No. 2 (10)*
- Thompson, M. (2013). Five Reasons why people Code-Switch *Code Switch Race and Identity, Remixed* at: <http://www.npr.org/sections/codeswitch/2013/04/13/177126294/five-reasons-why-people-code-switch>

Wardhaugh (2006). *Introduction to Sociolinguistics*. Oxford: University Press.

PEDOMAN PELAFALAN BAKU BAHASA INDONESIA DENGAN MEDIA AUDIOVISUAL DALAM PEMBELAJARAN BAHASA INDONESIA SEBAGAI BAHASA KEDUA ATAU BAHASA ASING

Ilmatius Sa'diyah¹, Izhatullaili²

Ilmu Linguistik Peminatan Pengajaran Bahasa, Universitas Indonesia,
Ilmu Linguistik Peminatan Linguistik Murni, Universitas Indonesia
(ilmatussadiyah@gmail.com¹), (izhatullaili@gmail.com²)

Abstrak

Pengajaran bahasa Indonesia bagi pemelajar asing tidak dilengkapi dengan pedoman pelafalan baku bahasa Indonesia sebagai penunjang atau pedoman wajib. Selama ini, pembelajaran hanya mengacu pada buku yang diberikan oleh pusat bahasa sesuai dengan tingkat para pemelajar (tingkat A1 hingga C2). Selain itu, pembelajaran untuk penutur bahasa asing (BIPA) juga hanya ditunjang dengan pedoman bahasa tulis seperti kamus bahasa Indonesia dan Ejaan Yang Disempurnakan (EYD) yang kini telah berubah menjadi Pedoman Umum Ejaan Bahasa Indonesia (PUEBI). Hal tersebut dapat mengurangi keefektifan selama pembelajaran dan meningkatkan faktor ketidaksamaan lafal pada tiap-tiap pengajar. Tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengembangkan pedoman pelafalan baku bahasa Indonesia untuk pemelajar asing bahasa Indonesia dan mendeskripsikan kualitas dan keefektifan pedoman tersebut. Pedoman pelafalan baku bahasa Indonesia dikembangkan dengan menggunakan model pengembangan Fenrich yang terdiri atas beberapa fase, yaitu penganalisisan, perencanaan, perancangan, pengembangan, dan pengimplementasian. Setelah dikembangkan, pedoman pelafalan baku bahasa Indonesia memberikan keefektifan selama pembelajaran sebagai media pembelajaran. Pemelajar semakin memahami materi dan mempermudah proses belajar pada tahap pemula (*beginner*) terutama pada materi keterampilan menyimak dan pelafalan huruf-huruf bahasa Indonesia. Selain itu, pedoman pelafalan baku bahasa Indonesia dengan media audiovisual dapat digunakan sebagai Lafal Yang Disempurnakan (LYD).

Kata Kunci: pedoman pelafalan, bahasa Indonesia, LYD, penutur asing, audio visual

Pendahuluan

Dalam dunia kebahasaan, hingga saat ini Bangsa Indonesia belum memiliki pedoman pelafalan baku Bahasa Indonesia seperti yang dimiliki oleh bahasa Inggris. Dalam penulisan kamus terjemahan bahasa Inggris-Indonesia dicantumkan cara pelafalan baku bahasanya tepat di sebelah kanan istilah yang termaksud. Tak hanya itu, sejumlah bahasa asing juga membuat media pembelajaran audiovisual bagi penutur asing yang ingin mempelajari bahasa di negaranya berbentuk video tutorial.

Pedoman bahasa Indonesia yang telah disusun hanya diperuntukkan untuk kemudahan bahasa tulis. Pedoman tersebut meliputi “Pedoman Ejaan”, “Pedoman Pembentukan Istilah”, “Tata Bahasa Baku”, dan “Kamus Besar Bahasa Indonesia”. Dalam “Tata Bahasa Baku” belum dibicarakan pelafalan baku secara menyeluruh dan memadai. Begitu pula, dalam “Kamus Besar Bahasa Indonesia”, juga tidak tercantum

cara pelafalannya pada sebelah kanan kata yang didefinisikan. Keberadaan pedoman-pedoman tersebut hanya diperuntukkan bagi peningkatan keterampilan menulis, tata bahasa, dan kosakata.

Tidak adanya pedoman pelafalan baku bahasa Indonesia dan media belajar lafal bahasa Indonesia berdampak negatif pada keefektifan pengajaran bahasa Indonesia sebagai bahasa kedua dan bahasa asing. Para pengajar akan melafalkan bahasa Indonesia dengan cara yang berbeda-beda terutama pada penggunaan huruf /e/ yang memiliki tiga cara pelafalan, yaitu /e/ pada kata [enak], /e/ pada kata [besok], dan /e/ pada kata [beras]. Tanpa adanya pedoman lafal yang baku dan sama antarpengajar, pembelajar bahasa Indonesia (BIPA) dapat mengalami kesusahan untuk melafalkan bunyi huruf tersebut. Terutama pada kata dengan jumlah huruf /e/ lebih dari satu, seperti [meleleh].

Dampak lainnya terlihat pada munculnya kesalahkaprahan dalam berbahasa Indonesia pada penutur asing setelah pembelajaran berlangsung. Kesalahkaprahan itu dapat membentuk fosilisasi dalam diri pembelajar apabila pengajar tidak secepatnya melakukan pembenaran. Selain itu, kesalahan pelafalan bunyi dalam bahasa Indonesia dapat menyebabkan terjadinya perbedaan makna yang ditafsir oleh lawan pembicaraan. Hal ini disebabkan karena fonem dalam ilmu fonemik merupakan identitas pembeda makna.

Oleh karena itu, penelitian ini memberikan dampak positif pada kemudahan dan keefektifan dalam pembelajaran bahasa Indonesia sebagai bahasa asing melalui pedoman pelafalan baku bahasa Indonesia dengan media audiovisual. Pedoman pelafalan baku bahasa Indonesia ini telah diujicobakan pada pembelajar Bahasa Indonesia kelas BIPA di Universitas Negeri Surabaya dengan jumlah siswa sebanyak 7 orang. Pedoman pelafalan baku Bahasa Indonesia ini dikembangkan dengan menggunakan model pengembangan Fenrich.

Penelitian ini bertujuan untuk mendeskripsikan proses pembuatan, kualitas, dan keefektifan pedoman pelafalan baku bahasa Indonesia dengan media audiovisual dalam pembelajaran bahasa Indonesia sebagai bahasa kedua atau bahasa asing. Dari penelitian ini, diharapkan terciptanya pedoman pelafalan baku bahasa Indonesia dengan media audiovisual bagi pembelajar BIPA, terciptanya media audiovisual online yang dapat diunduh pembelajar bahasa Indonesia penutur asing (BIPA) yang ingin belajar bahasa Indonesia tanpa harus ke negara Indonesia atau belajar secara mandiri, meningkatkan prestise bahasa Indonesia di mata dunia sebagai bahasa kedua atau bahasa asing di negara-negara luar, memberikan kemudahan belajar melalui media belajar, dan meningkatkan jumlah penutur asing yang berbahasa Indonesia dengan baik dan benar.

Temuan dan Diskusi

Media Audiovisual

Media audio adalah sebuah media yang hanya mengandalkan bunyi dan suara untuk menyampaikan informasi dan pesan (Sadiman, dkk, 2010:118). Program audio dapat menjadi indah dan menarik karena program ini dapat menimbulkan daya fantasi pada pendengarnya. Karena itu, suatu program audio akan sangat efektif bila dengan menggunakan bunyi dan suara yang dapat merangsang pendengar untuk menggunakan daya imajinasinya sehingga pendengar dapat memvisualkan pesan-pesan yang disampaikan. Media audio meliputi radio, kaset audio, dan laboratorium bahasa.

Dalam hal ini, dapat ditarik simpulan bahwasannya media audiovisual adalah gabungan dari dua media yaitu media audio dan media visual. Secara khusus, Sadiman, dkk (2010:135) media audiovisual disebut pula sebagai media film bingkai.

Menurutnya, media film bingkai adalah media yang disampaikan melalui dua saluran yaitu saluran audio dan visual. Visual merupakan wujud kongkrit dari audio berupa gambar yang dapat dilihat pendengar, akibatnya pendengar tak perlu lagi memvisualkan dan mengimajinasikan audio yang didengarnya.

Pemilihan media audiovisual ini mendasarkan pada prioritas bahwasannya bunyi bahasa adalah hal yang abstrak, bukan kongkrit. Media audio akan mempersulit penutur asing dan penutur daerah dalam mempelajari bahasa Indonesia ketika hanya mendengar bunyi-bunyi bahasa.

Ada beberapa petunjuk yang wajib diikuti dalam menyusun media audiovisual menurut Sadiman, dkk (2010:118-135). Pertama, bahasa. Bahasa yang digunakan dalam media audiovisual adalah bahasa lisan, bukan bahasa tulis. Kalimat-kalimat yang digunakan juga merupakan kalimat pendek karena telinga pendengar sulit memahami kalimat panjang. Kedua, musik. Program audiovisual juga wajib dilengkapi dengan musik agar pendengar tidak bosan. Fungsi musik yang utama dalam hal ini ialah menciptakan suasana.

Proses Pembuatan Pedoman Pelafalan dengan Media Audiovisual

Fase Analisis

Keterampilan berbicara menggunakan bahasa Indonesia dibutuhkan oleh beberapa bidang profesi guna meningkatkan kualitas kinerjanya pada bidang profesi tersebut. Indikasi seseorang terampil berbicara adalah penggunaan lafal bahasa Indonesia yang benar. Sementara kebutuhan mengenai keterampilan berbahasa Indonesia yang tinggi tidak diimbangi dengan keberadaan LYD (Lafal Yang Disempurnakan) sebagai padanan dari keberadaan EYD (Ejaan Yang Disempurnakan) yang mengatur kebakuan dalam keterampilan menulis.

Kekosongan tersebut adalah tujuan umum yang diemban pedoman pelafalan baku bahasa Indonesia yang sedang dikembangkan. Sejak tahun 1999, Pusat Bahasa hanya menjelaskan lafal baku bahasa Indonesia pada bagian belakang EYD dalam jumlah halaman yang minim. Sampai saat ini, Pusat Bahasa belum melakukan pengembangan terkait dengan keberadaan pedoman pelafalan baku bahasa Indonesia yang dapat digunakan sebagai acuan berbahasa oleh seluruh elemen masyarakat, terutama masyarakat yang berprofesi pada bidang yang selalu berhubungan dengan kegiatan berbicara seperti presenter, pembaca berita, aktris, dan pembaca puisi.

Keberadaan pedoman pelafalan baku bahasa Indonesia juga memiliki tujuan khusus untuk dikembangkan, yaitu menyediakan alternatif pedoman pelafalan baku bahasa Indonesia bagi BIPA (Bahasa Indonesia Penutur Asing) dan meningkatkan *prestise* bahasa Indonesia di kancah internasional. Tujuan khusus pertama dan tujuan khusus kedua saling berhubungan, apabila tujuan khusus pertama telah tercapai maka tujuan khusus kedua pun dapat tercapai dengan sendirinya. Kedua tujuan khusus ini pun diadakan berdasarkan studi literature yang telah dilakukan terhadap jumlah negara yang menggunakan bahasa Indonesia di negaranya, bahkan digunakan sebagai mata kuliah atau mata pelajaran di sekolah dalam negara tersebut. Kondisi tersebut perlu mendapat perhatian dengan pengadaan buku pedoman pelafalan baku bahasa Indonesia. Sebelum pedoman pelafalan baku bahasa Indonesia dikembangkan, dilakukan kegiatan analisis pengguna pedoman tersebut, yaitu penutur asing.

Fase Perencanaan

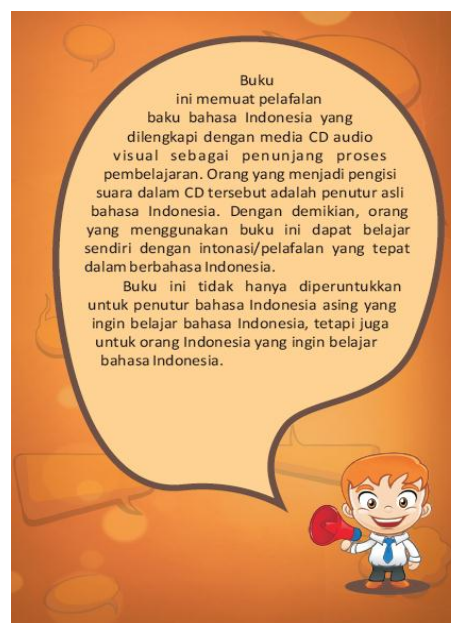
Perencanaan pengembangan pedoman pelafalan baku bahasa Indonesia digunakan sebagai acuan dan target dalam penyelesaian pembuatan pedoman pelafalan. Perencanaan dibuat dalam bentuk jadwal agar pembuatan pedoman sesuai target.

Fase Perancangan

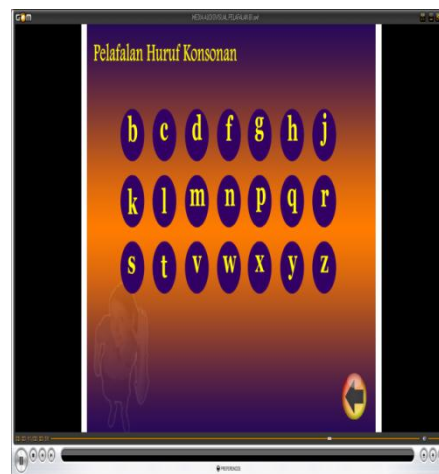
Tahap perancangan merupakan tahap yang meliputi penentuan unsur-unsur yang perlu dimasukkan dalam pembuatan pedoman pelafalan baku Bahasa Indonesia dengan media audiovisual dalam pembelajaran bahasa Indonesia sebagai bahasa kedua atau bahasa asing. Unsur-unsur yang dimasukkan tersebut adalah huruf dalam bahasa Indonesia, huruf vokal dalam bahasa Indonesia, huruf konsonan dalam bahasa Indonesia, huruf vokal gabungan dalam bahasa Indonesia, huruf konsonan gabungan dalam bahasa Indonesia, pelafalan huruf vokal, pelafalan huruf konsonan, pelafalan huruf vokal gabungan, pelafalan huruf konsonan gabungan, dan penerapan pelafalan dalam kehidupan sehari-hari.

Fase Pengembangan

Pengembangan telah dilakukan terhadap pelafalan baku bahasa Indonesia dengan media audiovisual. Buku pedoman pelafalan baku bahasa Indonesia berukuran A5 dan memuat unsur-unsur pelafalan yang telah disebutkan sebelumnya. Media audiovisual berbentuk flash player yang ketika kursor diarahkan akan muncul suara yang sesuai dengan isi dalam buku pedoman. Berikut ini adalah tampilan sampul depan dan isi dari media audiovisual.



Sampul Depan dan Belakang Buku Pedoman Pelafalan BI



Sampul Depan dan Format Media Audiovisual

Pada fase pengembangan ini telah dilakukan validasi terhadap isi buku pedoman dan media audiovisualnya dari empat aspek, yaitu aspek isi, bahasa, penyajian, dan tata letak. Validator terhadap buku pedoman dan media audiovisual adalah Dr. Suyatno, M.Pd dan Drs. Marsudi. Dr. Suyatno, M.Pd adalah dosen mata kuliah media pembelajaran bahasa Indonesia dan memahami keilmuan fonologi. Dr. Marsudi adalah dosen jurusan Desain Grafis.

Fase Pengimplementasian

Selain divalidasi, buku Pedoman Pelafalan Baku Bahasa Indonesia yang dilengkapi dengan media audiovisualnya diimplementasikan kepada sepuluh Bahasa Indonesia Penutur Asing (BIPA). Uji coba di kelas BIPA menggunakan bahasa campuran bahasa Inggris dan bahasa Indonesia dengan memperhatikan pembelajar BIPA yang memiliki karakter malu-malu serta motivasi yang tinggi dalam mempelajari bahasa Indonesia.

Fase Perbaikan

Berdasarkan hasil validasi dan implementasi Buku Pedoman Pelafalan Baku Bahasa Indonesia terdapat beberapa perbaikan pada buku pedoman. Perbaikan-perbaikan tersebut pada aspek isi, penyajian, bahasa, dan kegrafikaan. Perbaikan dilakukan pada tiap-tiap aspek. Berikut ini adalah proses revisi yang dilakukan.

- 1) Menambah contoh pelafalan kata
Jumlah contoh kata pada buku Pedoman Pelafalan Baku Bahasa Indonesia draf awal adalah tiga kata. Hal tersebut dianggap oleh validator dan peserta uji coba terlalu sedikit dan kurang dipahami sehingga perlu ditambahkan contoh yang lebih banyak dan seimbang sesuai kebutuhan.
- 2) Memperbaiki penggunaan ejaan
Ejaan dalam buku Pedoman Pelafalan Baku Bahasa Indonesia masih banyak mengalami kesalahan seperti pada penggunaan kata baku dan tanda baca. Untuk itu telah dilakukan revisi.
- 3) Menggunakan simbol-simbol khusus untuk memberikan ciri pada cara pelafalan
Huruf vokal /e/ memiliki cara pelafalan yang berbeda-beda tiap kata yang ditemukan sehingga perlu diberikan tanda khusus seperti tanda petik atas sebagai penanda bahwa huruf /e/ tersebut dibaca sesuai dengan letak huruf /e/.
- 4) Menambahkan gambar pada media audiovisual

Media audiovisual draf awal tidak menyertakan gambar apa pun sebagai pemotivasi atau perangsang semangat belajar. Hal tersebut menuai kritik dari validator karena media yang ditunjukkan adalah media audiovisual yang terdiri atas audio dan visual. Audio berupa suara dan visual berupa gambar atau tampilan yang dapat dilihat mata. Untuk itulah, diberikan satu gambar pada tiap *slide flash* yang ditampilkan. Misalnya slide huruf /e/ akan muncul gambar /sate/ sebagai padanan dari contoh kata yang terdapat di dalamnya.

5) Mengubah sampul buku pedoman dan media audiovisualnya

Sampul buku pedoman yang awalnya berwarna *orange* diubah menjadi berwarna hijau menyesuaikan dengan warna media audiovisual yang berubah.

Kualitas Buku Pedoman dengan Media Audiovisual

Penilaian kualitas buku pedoman dan media audiovisual oleh ahli adalah penilaian yang diberikan oleh dosen dari Jurusan Bahasa dan Sastra Indonesia, FBS, Unesa. Validator tersebut adalah Dr. Suyatno, M.Pd.

Berdasarkan penilaian didapatkan nilai terendah adalah tiga dengan kualifikasi baik dan skor tertinggi adalah empat dengan kualifikasi sangat baik. Dari proses penghitungan tersebut, didapatkan nilai akhir sejumlah 88,4% dengan kualifikasi sangat baik. Oleh karena itu, dapat disimpulkan bahwa ahli menyatakan buku Pedoman Pelafalan Baku Bahasa Indonesia dari aspek isi, bahasa, penyajian, dan desain sangat baik digunakan sebagai acuan mempelajari bahasa Indonesia terutama pelafalan.

Selain dari validator satu, juga didapatkan hasil validasi dari validator dua yang khusus memvalidasi pada aspek desain. Validator kedua tersebut adalah Drs. Marsudi. Berikut ini adalah hasil validasinya. Dari proses penghitungan didapatkan nilai akhir sejumlah 77,8% dengan kualifikasi baik. Oleh karena itu, dapat disimpulkan bahwa ahli desain menyatakan buku Pedoman Pelafalan Baku Bahasa Indonesia dari aspek desain baik digunakan sebagai acuan mempelajari bahasa Indonesia terutama pelafalan.

Keefektifan Buku Pedoman dengan Media Audiovisual

Hasil pengembangan buku Pedoman Pelafalan Baku Bahasa Indonesia bagi BIPA diuji tingkat keefektifan pada saat implementasi. Pengujian tingkat keefektifan pada BIPA dilakukan pada pelajar BIPA Jurusan Bahasa dan Sastra Indonesia.

Keefektifan buku Pedoman Pelafalan Baku Bahasa Indonesia bagi BIPA diukur berdasarkan respons pelajar BIPA setelah menjadi peserta implementasi. Respons yang diminta berupa respons bebas yang berbentuk uraian. Hal ini untuk bertujuan mendapatkan saran sebagai bahan perbaikan. Berikut ini adalah komentar dan saran sebagai respons pelajar BIPAD.

11	Jung Joon	Korea Selatan	Sebelum mendapatkan kesempatan berkuliah hari ini belum pernah belajar dengan detail tentang pelafalan bahasa Indonesia. Biar pun pernah ada kesempatan untuk belajar pelafalan BI, kuliah dulu tidak begitu detail. Apalagi bahan pelajaran ini cukup dilengkapi dengan bahan video dan audio. Dan pelafalan di dalam bahan	Menurut saya, bahan berbentuk buku ini menuju orang daerah yang mau belajar bahasa Indonesia, bukan orang asing. Karena orang asing yang baru mulai belajar bahasa Indonesia penjelasan itu agak sulit. Biasanya pelafalan itu diajarkan kepada orang asing dari awal dia belajar bahasa. Tapi istilah digunakan dalam bahan ini
----	--------------	------------------	--	--

			video itu sangat baku jadi pasti bisa menjadi bantuan untuk orang asing atau daerah yang mau belajar bahasa Indonesia secara baku	agak susah untuk orang tersebut. Kalau bisa menambahkan penegasan istilah juga baik, menurut saya. Dan untuk orang asing yang merasa susah untuk membaca bahan buku ini, menambahkan video yang bentuk mulut melafalkan lafal masing-masing dan tambahkan beberapa contoh berbenryk kosakata dan kalimat lebih berguna
12	Yang Huan	China	Saya berpikir kelas ini sudah cukup bagus. Karena isinya sudah lengkap. Dan lafal standar. Kadang-kadang biarkan muridnya belajar lafal sendiri, memperbaiki lafal murid masing-masing. Akhir, jelaskan bayak. Baguslah!	Kasih lebih banyak contoh, tambahkan kalimat lebih baik, kasih kosakata yang milih dan muda salah, baik sudah semuanya terima kasih
13	Ros Vibol	Kamboja	Audio ini sangat bagus karena saya bisa paham sama huruf dan lafalnya. Belajar bahasa itu yang sudah itu dengan membacakannya. Setelah melihat video ini saya bisa tahu sama baca vokal sama konsonan. Terima kasih untuk membuat audio ini dan presentasi	Kalau bisa mengupload audio ini di dalam youtube sama bukunya karena orang asing lain susah datang belajar di Indonesia jadi mereka bisa belajar sendiri sama internetnya atau promosi di dalam facebook juga itu bagus untuk orang yang suka belajar bahasa
14	Kelly	Korea	Saya bisa belajar intonasi dan pelafalan yang tepat dalam berbahasa Indonesia. suara dalam CD helped me to follow the sounds. It might be better if there are more examples for each sound, however, the CD helped me to differentiated compone sounds of different consonants, vowels, as well as diptongs	-
15	Sin Seang hor	Kamboja	Buku dan audio ini bagus sekali untuk saya belajar pelafalan baku bahasa Indonesia sendiri. Buku ini enak untuk belajar karena ada suara dalam CD, jadi kita bisa memperhatikan intonasinya	Saya berpikir audionya sudah jelas tapu softwarenya tampaknya lambat sedikit. Kelambatan itu terjadi waktu kembali menunjukkan materi. Jadi kalau kembali, harus menunjukkan materi semua jangan satu-satu.

16	Randra Misoa Herini Aina Olivia	Madagaskar	(kalau) pendapat saya tentang pelajaran yang tadi, video seperti ini bisa membantu orang asing belajar bahasa Indonesia bahkan untuk orang Cina, Jepang, atau Korea. Saya berpikir, audiovisual itu sangat bermanfaat bahwa orang yang mulai belajar bahasa Indonesia. saya sangat suka system kalian untuk mengajar. Begini, pelajarannya cepat masuk (di) ke dalam otak :)	Lebih baik pada tahun depan kalian mengajar (ini) pelajaran ini lebih awal karena bisa bahasa Indonesia dengan baik harus bisa lafal dulu 😊
17	Phate emoh Saha	Thailand	VDO ini bagus untuk mahasiswa seperti saya bisa menjadi pelajaran dan kemudahan dalam berbicara membuat lafal bagus saya suka VDO ini	Mungkin tidak ada keseranan karena VDO ini sudah bagus.

Berdasar pada hasil rekapitulasi komentar dan saran yang diberikan oleh pelajar BIPA terhadap penggunaan buku Pedoman Pelafalan Baku Bahasa Indonesia dan Media Audiovisualnya, didapatkan simpulan sebagai berikut.

1. Dari aspek isi rata-rata komentar pelajar sebagai berikut.
 - a. Bacaan yang disajikan menarik sehingga semangat dan suka membacanya (efektif)
 - b. Kurang diberikan contoh pelafalan (efektif)
 - c. Bukunya baik, sangat bagus (efektif)
2. Dari aspek penyajian rata-rata komentar pelajar sebagai berikut.
 - a. Penyajian dalam pembahasan sangat baik (efektif)
 - b. Penyajian isi dalam buku ini menarik dan tertata (efektif)
3. Dari aspek bahasa rata-rata komentar pelajar sebagai berikut.
 - a. Ada beberapa kalimat yang sulit dipahami (kurang efektif)
 - b. Banyak penulisan ejaan dan huruf kapital belum tepat (kurang efektif)
4. Dari aspek kegrafikaan rata-rata komentar pelajar sebagai berikut.
 - a. Sampul buku materi kurang menarik (kurang efektif)
 - b. Saya suka dengan warna covernya (efektif)

Simpulan

Berdasarkan hasil penelitian dan pembahasan dapat disimpulkan bahwa buku pedoman pelafalan baku bahasa Indonesia telah dikembangkan dan sangat layak digunakan sebagai acuan pelafalan baku. Perincian simpulannya sebagai berikut.

- (1) Proses pembuatan buku pedoman telah menyesuaikan tahapan-tahapan Fenrich.
- (2) Validator ahli menyatakan bahwa kualitas buku pedoman berkategori sangat baik (pada aspek isi, penyajian, dan bahasa dengan persentase 88,4 % dan berkategori baik pada aspek desain dengan persentase 77,8 %).
- (3) Nilai keefektifan buku pedoman berdasarkan respons pemelajar BIPA adalah efektif (pada aspek isi, penyajian, dan desain) dan kurang efektif (pada aspek bahasa dan desain).

Penelitian ini masih jauh dari kelayakan. Oleh karena itu, dibutuhkan penelitian lanjutan dari peneliti BIPA berikutnya.

Referensi

- Chaer, Abdul. (2006). *Tata Bahasa Praktis Bahasa Indonesia*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Chaer, Abdul. (2009). *Fonologi Bahasa Indonesia*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Fenrich, Peter. (1997). *Practical Guidelines for Creating Instructional Multimedia Application*. Fort Wort: The Dry den Press Harcourt Brace Colledge Publisher.
- Kisyani.(2010). Bahasa Indonesia di Indonesia: Meretas Jalan untuk Dicintai dan Dibanggakan. *Seminar Nasional Wajah Bahasa dan Sastra Indonesia Masa Kini*. 31 Oktober. Surabaya.
- Muslich Masnur. (2009). *Fonologi Bahasa Indonesia: Tinjauan Deskriptif Sistem Bunyi Bahasa Indonesia*. Jakarta: Bumi Aksara.
- Sadiman, Arief S, dkk. (2010). *Media Pendidikan : Pengertian, Pengembangan, dan Pemanfaatannya*. Jakarta: Raja Grafindo Persada.
- Verhaar, J.W.M. (2010). *Asas-Asas Linguistik Umum*. Yogyakarta: Gadjah Mada University Press.
- Yohanes, Budinuryanta. 2010. Salah Kaprah Dalam Wajah Bahasa Indonesia: Kajian Logikopragmatika. *Seminar Nasional Wajah Bahasa dan Sastra Indonesia Masa Kini*. 31 Oktober. Surabaya.

CERMIN BUDAYA MASYARAKAT MADURA DALAM PERSPEKTIF PENYAIR MADURA DALAM KUMPULAN PUISI “MADURA: AKU DAN RINDU” KARYA BENAZIR NAFILAH

Ira Fatmawati

Universitas Trunojoyo Madura
irafatmawati@yahoo.com

Abstrak

Masyarakat Madura selama ini terkenal karena telah menyebar di berbagai daerah baik di dalam negeri ataupun di luar negeri. Merantau adalah salah satu budaya yang sudah turun temurun dilakukan oleh masyarakat Madura. Hal tersebut terjadi karena selama ini letak geografis Pulau Madura yang kering dan hanya mengandalkan hasil laut selain dari budidaya sawah atau kebun. Kebun dan sawah ditanami dengan sistem pengairan tadah hujan, sehingga lahan dapat ditanami apabila musim hujan saja. Selain itu Sumber Daya Manusia juga masih tertinggal dengan kota-kota lain yang ada di Jawa Timur, sehingga banyak masyarakat Madura yang pergi merantau untuk melanjutkan studinya. Masalah yang diangkat dalam penelitian jurnal ini yaitu “Bagaimana bentuk cermin budaya masyarakat Madura dalam perspektif penyair Madura dalam kumpulan puisi “ Madura : Aku dan Rindu” karya Benazir Nafilah. Penelitian ini menggunakan metode penelitian kualitatif deskriptif. Sumber data yang digunakan yaitu kumpulan puisi “ Madura : Aku dan Rindu” karya Benazir Nafilah. Hasil penelitian ini terdapat beberapa deskripsi budaya masyarakat Madura tentang budaya melaut, sihr, berladang, penghargaan terhadap orang tua dan perempuan, celurit, garam, karapan sapi, singkong, jagung, tembakau, saronen, tong-tong, dan budaya idul Qurban. Dari analisis dekripsi budaya Madura yang terdapat di Pulau Madura Menurut perspektif penyair Madura tersebut merupakan cermin realita budaya masyarakat Madura yang merupakan salah satu budaya Indonesia yang perlu diketahui, dilestarikan, dan dikembangkan.

Kata kunci: budaya Madura, Penyair Madura, Benazir Nafilah

Pendahuluan

Masyarakat Madura adalah masyarakat yang terkenal dengan budaya *tretan tibi'* (saudara), mereka sangat menjunjung tinggi budaya kebersamaan, terutama dengan saudara. Saudara disini dapat diartikan sebagai orang-orang terdekat yang memiliki hubungan darah atau tetangga dekat. Hal tersebut terbukti dengan cara mereka membangun rumah yang bentuknya berkoloni. Mereka tinggal di rumah yang letaknya nyaris berdempetan satu sama lain secara berkelompok, walaupun tanah yang mengelilingi mereka masih sangat luas. Budaya lainnya yaitu budaya melaut, berladang (sesuai dengan kondisi geografis), genderang kebersamaan (musik tong-tong), dan budaya *toron* (ketika Idul Qurban). Beberapa budaya tersebut tercermin dalam puisi karya Benazir Nafilah. Budaya masyarakat Madura yang diangkat dalam penelitian ini yaitu: budaya melaut, sihr, berladang, penghargaan terhadap orang tua dan perempuan, celurit, garam, karapan sapi, singkong, jagung, tembakau, saronen, tong-tong, dan budaya idul Qurban. Dengan tujuan dapat menganalisis unsur ekstrinsik yang terdapat pada beberapa puisi yang berkaitan dengan budaya Madura.

Kajian Teori

Hakikat Antropologi Sastra

Antropologi sastra terdiri atas dua kata yaitu antropologi dan sastra. Menurut Ratna (2011: 6), antropologi sastra adalah analisis terhadap karya sastra yang di dalamnya terkandung unsur-unsur antropologi. Dalam hubungan ini jelas karya sastra menduduki posisi dominan, sebaliknya unsur-unsur antropologi sebagai pelengkap. Oleh karena disiplin antropologi sangat luas, maka kaitannya dengan sastra dibatasi pada unsur budaya yang ada dalam karya sastra. Hal ini sesuai dengan hakikat sastra itu sendiri yaitu sastra sebagai hasil aktivitas kultural. Pendapat lain dikemukakan oleh Koentjaraningrat, antropologi sastra adalah analisis dan pemahaman terhadap karya sastra dalam kaitannya dengan kebudayaan.

Pentingnya analisis unsur kebudayaan dalam karya sastra dikemukakan oleh Sudikan, antropologi sastra mutlak diperlukan dikarenakan, *pertama* sebagai perbandingan terhadap psikologi sastra dan sosiologi sastra. *Kedua*, antropologi sastra diperlukan dengan pertimbangan kekayaan kebudayaan seperti diwariskan oleh nenek moyang.

Analisis antropologi sastra adalah usaha untuk mencoba memberikan identitas terhadap karya sastra dengan menganggapnya sebagai mengandung aspek tertentu yaitu hubungan ciri-ciri kebudayaannya. Cara yang dimaksudkan tentunya mengacu pada defenisi antropologi sastra.

Fungsi Pendekatan Antropologi Sastra

Sebagai sebuah pendekatan, maka yang dinilai adalah unsur-unsur itu juga bagaimana pengarang menceritakan, menarasikan, sehingga kerinduan terhadap kebudayaan maupun adat-adat tertentu dapat terwujud dengan baik. Oleh karena itu, ada pendapat bahwa dalam beberapa hal analisis memiliki persamaan dengan karya sastra, seperti kualitas kreatifitas, rekonstruksi imajinatif, alur penalaran, dan dengan sendirinya penggunaan bahasa. Analisis selanjutnya, kecenderungan terhadap beberapa ciri antropologi dengan mengungkapkan dimensi-dimensi yang ditampilkan, seperti kehidupan orang Jawa, Sunda, Mandar, Bugis, Bali Minangkabau dan sebagainya.

Menurut Ratna (2011: 68) antropologi sastra berfungsi untuk; 1) melengkapi analisis ekstrinsik di samping sosiologi sastra dan psikologi sastra, 2) mengantisipasi dan mewartahi kecenderungan-kecenderungan baru hasil karya sastra yang di dalamnya banyak dikemukakan masalah-masalah kearifan lokal, 3) diperlukan dalam kaitannya dengan keberadaan bangsa Indonesia, di dalamnya terkandung beraneka ragam adat kebiasaan seperti; mantra, pepatah, motto, pantun, yang sebagian besar juga dikemukakan secara estetis dalam bentuk sastra, 4) wadah yang sangat tepat bagi tradisi dan sastra lisan yang selama ini menjadi wilayah perbatasan disiplin antropologi sastra, 5) mengantisipasi kecenderungan kontemporer yaitu perkembangan multidisiplin baru.

Metode Penelitian

Metode yang digunakan dalam penelitian ini yaitu kualitatif deskriptif. Metode kualitatif memberikan perhatian terhadap data alamiah, data dalam hubungannya dengan konteks keberadaannya (Ratna, 2015:47). Berdasarkan pemahaman kualitatif tersebut maka dapat dilakukan analisis karya sastra yang melibatkan beberapa gejala sosialnya yang relevan. Misalnya lingkungan sosial pengarang atau unsur-unsur budayanya.

Sumber data penelitian ini yaitu kumpulan puisi karya Benazir Nafilah. dari sumber data tersebut akan diperoleh data berupa bait-bait puisi yang mencerminkan tentang budaya masyarakat Madura.

Hasil dan Pembahasan

Budaya Melaut

Budaya melaut tampak dari pekerjaan dominan pada masyarakat pesisir, yaitu sebagai pelaut. hal tersebut tampak dari kutipan puisi berikut.

Laut di Matamu

cinta kau rasa di ujung asin laut

....

bukankan laut adalah cinta yang menelaga di mata (Nafilah: 5)

Puisi tersebut mencerminkan laut sudah menjadi tempat matapencaharian wajib bagi masyarakat Madura. hal tersebut tercermin dari dekatnya laut di hati yang digambarkan seolah selalu tampak di mata.

Sihir

Dalam kitab Muhiithul Muhiith disebutkan, sihir adalah tindakan memperlihatkan sesuatu dengan penampilan yang paling bagus, sehingga bisa menipu manusia. Dalam analisis puisi ini yang dimaksud dengan *sihir* yaitu rasa kagum berlebuhan terhadap daerah tempat tinggalnya yaitu Madura beserta dengan pesona lautnya, tampak dalam kutipan berikut ini.

Sihir

....

di laut itu

jalan-jalan dibentangkan dilebarkan

diasis tongkat serupa mukjizat dengan rasa takjub

kau pun sampai ke tepian dengan tubuh tegap bersama umat

lihatlah, di tengah laut itu, berhala-berhala itu

menyalib tubuhmu yang sekutu (Nafilah:10)

Bait-bait tersebut menggambarkan betapa eratnya hubungan antara individu dengan lautan (daerah tempat tinggalnya), yaitu digambarkan pada kata tubuh yang tersalib sekutu, jadi nyaris tidak bisa berontak.

Berladang

Selain terkenal dengan kekayaan laut, Madura juga terdapat berapa ladang diantaranya yaitu ladang tebu, jagung, singkong, dan tembakau. Tidak semua ladang dapat dialiri dengan pengairan sungai, kebanyakan masyarakat memanfaatkan air hujan sebagai sumber pengairan sawah mereka, apabila musim kemarau mereka akan membiarkan ladangnya tidak ditanami apapun sampai musim hujan kembali tiba. Hal seperti terjadi di Kabupaten Bangkalan dan Sampang, sedangkan di Kabupaten Pamekasan dan Sumenep sumber air lebih bagus, terdapat banyak sungai, sehingga masyarakat lebih dapat maksimal memanfaatkan ladang mereka. Hal tersebut dapat dilihat dari kutipan berikut.

Ladang Tebu

....

Di alismu aku baca aksara yang bernaung diantara payung-payung
yang merindukan hujan
Aku tahu, dalam satu masa aku akan mengenalimu dan untuk masa
selanjutnya aku akan di sampingmu sambil mengenali suara yang
semakin tua makin terbata (Nafila: 40)

Bait pada puisi tersebut menceritakan saat musim kemarau yang dinanti adalah turunnya hujan. Penyair seolah sudah terbiasa dengan alam Madura yang seperti itu, kering saat musim kemarau, dan basah di saat musim hujan.

Jagung

....

Meniti tanah gembur
Melesak bersama
Dan sepasang Whush meliuk
Anak-anak bersorak gembira

....

(Nafila:50)

Pohon jagung tumbuh merata pada empat Kabupaten di Pulau Madura. Masyarakat menanamnya setelah musim padi usai. Seperti yang tergambarkan pada puisi “Jagung”, saat itu tanah masih gembur karena hujan masih sesekali turun. Kegiatan berladang tidak dilakukan orang dewasa saja, tapi juga banyak melibatkan anak-anak. Anak-anak di Madura walaupun sekolah tetapi mereka lebih memilih untuk tidak masuk sekolah hanya untuk membantu orang tuanya yang ada di ladang atau di laut (musim tanam atau panen ikan).

Singkong

....

Kusambut tanganmu
Tangan hijau menjenguk letihku
Umbi-umbi yang ditimbun namun terjaga
Membetulkan kecemasan
Menutup Kelaparan

....

(Nafilah: 52)

Masyarakat Madura yang banyak menanam singkong yaitu daerah Kabupaten Pamekasan dan Sumenep, karena di daerah terbut tanahnya lebih subur daripada di Sampang dan Bangkalan. Bertanam singkong menjadi ciri khas daerah tersebut, sehingga berbagai bahan olahan camilan berbahan singkong pun banyak dihasilkan dari daerah Pamekasan dan Sampang. Dengan begitu kesejahteraan masyarakatpun meningkat, tampak dari bait “Membetulkan kecemasan Menutup kelaparan”.

Tembakau

Daun-daun ini telah mengajarku
Merapati sunyi

....

Terus melahirkan setangkup merah darah
dan mata langit pun terbuka (Nafila: 53)

Tembakau banyak ditanam masyarakat yang tinggal di Pamekasan dan Sumenep. Masyarakat banyak yang perekonomiannya menjadi lebih baik dengan menanam tembakau, sehingga hal tersebut dilakukan secara turun temurun, tampak pada nukilan kata “terus melahirkan setangkup merah darah” .

Penghormatan pada Orang Tua

Masyarakat Madura menjunjung tinggi penghargaan pada orang tua atau pada orang yang dituakan (tokoh masyarakat). Mereka berkeyakinan bahwa melanggar atau menyelisih orang tua atau orang yang dituakan itu sama saja dengan durhaka. Hal tersebut tampak pada kutipan berikut.

Buppa' ban Babbu'

....

Kalian adalah nyanyian bagi jiwaku
yang lupa arah
Jari jarak aku memandang
Setiap waktu
Kalian adalah cermin rahasia diriku
Buppa' ban Babbu' engkaulah langit
yang menyala (Nafila: 45)

Sebutan *Buppa' ban Babbu'* tidak hanya untuk kedua orang tua yang telah melahirkan tetapi juga digunakan masyarakat Madura untuk menyebut orang yang dituakan dalam masyarakat setempat.

Penghormatan pada Petinggi Pemerintahan

Masyarakat Madura terkenal dengan istilah “Samikna Wa athokna” terhadap pimpinan pemerintahan. Apapun yang mereka katakan masyarakat akan mengikutinya tanpa pernah menyelisihinya, karena takut karma. Tampak pada kutipan puisi berikut.

Rato

....

Kau Rato dalam jiwaku
Kemana kau suruh aku melangkah
Bagaimana melupakan pangeran
penguasa laut
aku patuhi
Bahkan dijajah Rato sepertimu
aku pun sudi

....

(Nafila: 46)

Bait tersebut menceritakan bahwa seseorang telah menyerahkan jiwa raga sepenuhnya pada pimpinan yang ada. Patuh pada pimpinan sudah menjadi keharusan bagi masyarakat Madura, walaupun pimpinan tersebut melakukan hal yang tidak baik, masyarakat tetap wajib mematuhi.

Carok

Carok adalah pertikaian fisik dengan menggunakan celurit sebagai alat penghalunya, biasanya terjadi karena untuk membela harga diri. Tampak pada puisi berikut ini.

Celurit

....
Adakah matamu menyayat tubuhku jadi tujuh?
Aku ngungun di sini
Di tanganmu bersemedi besi bengkok warisanmu (nafila: 48)

Dalam nukilan bait tersebut disebutkan bahwa celurit atau kegiatan carok sudah menjadi hal yang turun temurun. Namun hal tersebut hanya terjadi pada orang-orang yang tingkat pendidikannya rendah, sedangkan orang yang berpendidikan tinggi tidak akan mau melakukan hal tersebut karena berbagai macam pertimbangan (aku ngungun di sini).

Karapan Sapi

Karapan sapi adalah budaya yang menjadi icon Pulau Madura. Memacu sapi dengan kecepatan tinggi diiringi dengan alat musik tradisional (tong-Tong). Hal tersebut tampak pada dua puisi berikut.

Karapan Sapi

Ayo berpacu!
Meniti tanah gembur
Melesak bersama
Dan sepasang Whush meliuk
Anak-anak bersorak gembira
..... (Nafila: 50)

Berikut ini adalah nukilan bait puisi yang menceritakan penggunaan alat musik tradisional tong-tong yang biasanya digunakan sebagai pengiring acara karapan sapi.

Tong-Tong

....
Ayo ditabuh dalam deru
lautan manusia
dalam gaung knalpot yang
masih mengudara
Tong-tongku tak mati
Tong-tongku sejati (Nafila: 62)

Tong-tong adalah salah satu musik tradisional Masdura yang sampai kini masih terus dilestarikan oleh masyarakat. Musiknya rancak, cepat, dan bernada tinggi. Sehingga masyarakat menggunakannya untuk mengiringi lomba kerapan sapi.

Kontes Sapi Sonok

Sapi Sonok merupakan lomba penampilan sapi cantik yang biasanya diiringi dengan alat musik tradisional (Saronen). Musik Saronen lebih mendayu-dayu berbeda dengan musik tong-tong yang bernada tinggi dan cepat. Tampak pada nukilan bait puisi berikut.

Saronen

....

Gong dipukul

Kenong krecek bermain

Saronenku telah menyandung

jutaan hati

(Nafilah: 61)

Tradisi Toron

Toron adalah kebiasaan pulang kampung yang dilakukan oleh masyarakat Madura yang pergi merantau. Mereka bersuka cita untuk berkumpul dengan keluarganya di saat hari raya Idul Qurban. Tampak pada nukilan bait puisi berikut.

Sumenep Idul Qurban

....

Tak ada hujan

hanya mendung yang

bergelantung

...

Sejuta orang dibagi

pada timbangan budi (Nafila:59)

Pada puisi tersebut digambarkan bahwa tidak ada hujan, hal tersebut menunjukkan suatu keadaan yang bahagia. “Sejuta orang dibagi” kata-kata sejuta digunakan karena pada saat hari raya Idul Qurban suasana di Madura sangat ramai, masyarakat yang merantau banyak yang pulang kampung untuk saling silaturahmi.

Kesimpulan

Antropologi sastra adalah analisis terhadap karya sastra yang di dalamnya terkandung unsur-unsur budaya. Dalam hal ini karya sastra menduduki posisi dominan, sebaliknya unsur-unsur budaya sebagai pelengkap. Terdapat beberapa khasanah budaya masyarakat Madura dalam kumpulan puisi “Madura:Aku dan Rindu” karya Benazir Nafilah. Budaya tersebut yaitu: budaya melaut, sihr, berladang, penghargaan terhadap orang tua dan pimpinan, celurit, kerapan sapi, singkong, jagung, tembakau, saronen, tong-tong, dan budaya idul Qurban (*Toron*). Antropologi sastra memiliki tugas yang sangat penting untuk mengungkapkan aspek-aspek kebudayaan, khususnya kebudayaan masyarakat tertentu. Karya sastra, dalam bentuk apapun, termasuk karya-karya yang dikategorikan sebagai bersifat realis tidak pernah secara eksplisit mengemukakan muatan-muatan yang akan ditampilkan.

Referensi

Muhiithul Muhiith. (399). *Puisi*. Beirut

Nafilah, Benazir. 2015. *Madura: Aku dan Rindu*. Yogyakarta: Gombang Buku Budaya.

Ratna, Nyoman Kutha. 2011. *Antropologi Sastra: Peranan Unsur-unsur Kebudayaan dalam Proses Kreatif*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.

Ratna, Nyoman Kutha. 2015. *Teori, Metode, dan Teknik Penelitian Sastra*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.

Sudikan, Setya Yuwana. 2015. *Metode Penelitian Sastra Lisan*. Lamongan: Pustaka Ilalang.

THE IMPLICATION OF TEACHING METHOD AND STUDENT'S SCHEMA THROUGH READING COMPREHENSION ON FACING ASEAN ECONOMIC COMMUNITY

Irpan Ali Rahman

Universitas Buddhi Dharma
irpanalirahman@gmail.com

Abstract

The purpose of the research is to know the effect of teaching method, student's schema through reading comprehension on facing of Asean Economic Community. To collect the data, the writer persuade two techniques on teaching English, they are conventional and contextual technique. The method used in this research is quantitative research by using a survey method and correlation technique. The method and the technique have intention to know the correlation among dependent variable (Y), it is Reading comprehension while teaching method (A), and Student's Schema (B) as the two of independent variables. The characteristics of the descriptive method are to give the existence of the data, straight to the problems and the recent variables aren't manipulated by the writer. Furthermore, the writer got the data by giving short and simple of reading comprehension exercise to the participants. The writer got some findings about the effect of teaching method and student's schema through reading comprehension. Based on the teaching method by using SQ3R found that $F_h = 18.683$ that is higher than $F_t = 3,15$ and the student's schema is $F_h = 38.163$, that is also higher than $F_t = 3,15$. So, the result of reading comprehension score through contextual method (SQ3RR) and student's schema have high significant score than conventional method. Finally, we may say that there is the different effect between contextual method and conventional method.

Keywords: *Teaching technique, SQ3R, Student's schema, Reading Comprehension*

Introduction

Today, billions people are learning English. English is also one of six official languages of the United Nations. Since English is widely spoken as international language so it absolutely refers as a global language in the modern era. However, some countries choose that English is not an official language for them and makes it as a second language. As a nation whose have regional community it is necessary to do the improvement on language skill especially English.

Asean Economic Community is a challenge and opportunity for us to compete with others on regional environment. To support all these challenges we must have very good preparation on facing it. One of the preparations is English language skill. When English language skill has been owned by us, means we absolutely solve one problem on facing the Asean Economic Community. Again, English ability is one of obligation for us to support, compete, and develop ourselves in Asean. To develop the

English skill needs an integrated teaching method and technique. So, the learner can learn, implement, and progress very smoothly.

Reading is categorized into *Receptive skills*; students receive the information out of their mind and then try to comprehend it. *Receptive skills* emphasizes to the involving of students' activities as the reader. On their daily routines, that reading habit will invite the reason why other people doing it, such as being interested or realize to the benefit of the activity. Comprehension refers to cognitive circle, which is mentality, or spiritual feeling works into the brain. It is said on psychological perspective that cognitive is the source and also controls the mentality or spiritual feelings such as affective and psycho-motor.

There is the signal of Students' success in learning English especially on Reading skill. It is signed by the skill in understanding English text, which is also influenced by *Schema* or students' first language acquisition. Richards and Rodgers stated on Brown's book *Teaching by Principles an Interactive Approach to Language Pedagogy*, Third Edition (2007, p.17) that method is a generalized set of classroom specification for accomplishing linguistics objectives. Methods tend to be concerned primarily with teacher and student roles and behaviors and secondarily with such features as linguistic and subject-matter objectives, sequencing, and materials. They are sometimes-but not always-thought of as being broadly applicable to a variety of audiences in a variety of contexts. Meanwhile, Harmer stated on his book *The Practice of English Language Teaching*, Fourth Edition (1991, p.62) that method is the practical realization of an approach. The originators of a method have arrive at decisions about types of activities, roles of teachers and learners, the kinds of material which will be helpful and some model of syllabus organization. Methods include various procedures and techniques as part of their standard fare. When methods have fixed procedures, informed by a clearly articulated approach, they are easy to describe. However, if a method takes procedures and techniques from a wide range of sources (some of which are used in other methods or are informed by other beliefs), it is more difficult to continue describing it as a 'method'. Grellet stated on his book *Developing Reading Skills: A practical Guide to Reading Comprehension Exercise* (1981, p.3) that understanding a written text means extracting the required information from it as efficiently as possible. On the other words to comprehend, the reading text means making an outline of information from its reading as efficiently as possible. Furthermore, reading comprehension is an activity or process to find the information needed on reading text efficiently to adjust the gap of information between the readers. The experts stated many definitions about what reading is. Ram and Moorman define that reading is a process to analyze the input in the form of writing and creating an output in the form of comprehension. (Soenjono Dardjowidjojo. *Psikolinguistik. Jakarta: Yayasan Obor Indonesia. 2008, p. 303*). Readers must have some references to involve on the process, such as the ability on processing the words, understanding the meaning on the text, handling something new, and finding better choice.

Schema is a mental or cognitive structure that can make someone adapt and coordinate to the environment intellectually. The terminology is as same as behaviorism concept; it is "habit" or "response". And, it is also consist of pure cognitive concepts that can create information process actively. It is also useful to direct on several of different schema. Schank and Abelson stated on Freedle's book *New Direction in Discourse Processing Volume II* (1979, p.10) that Schemata as knowledge structures used for understanding what is read. Yet, Nunan stated on his book *Introducing Discourse Analysis* (1993, p.71) that Schema theory suggests that the knowledge we carry around in our head is organized into interrelated patterns.

These constructed from all our previous experiences and they enable us to make predictions about future experience. So, to comprehend the reading text we need two kinds of knowledge, it is linguistic and our previous knowledge or schema or mentality of script film. Next, Carrel explained on his book *Content and Formal Schemata in ESL Reading in TESOL Quarterly Vol. 21 No.3* (1987) about both of schema's categories above that the first category of schema is the knowledge that has owned by the reader to comprehend the reading text, named Content Schemata. It is the knowledge that correlates with the content of the reading. The second category is Formal Schemata, or anything that correlates with the arrangement of formal structure and rhetoric all kind of text.

Anderson et al stated on Alderson and Urquhart's book *Reading in Foreign Language* (1984, p.54) that there are three functions of schema. *First*, schema supplies the main information as the basis to complete the gap on the reading and gives the coherence to interpret through elaboration and information. *Second*, if the reader has different knowledge and assumption with the writer, so the reader will do reinterpretation to the unclear information on the text and tries to synchronize with their own schema, so the reader decides to approve or reject the information. In addition, the information is becoming a part of the schema that has been available before. *The third*, by designing the correlation between the first knowledge on schema with linguistic message the readers can supervise their own comprehension and know whether the information comprehensible or not.

A technique that is going to use by the researcher is SQ3R technique. SQ3R is reading strategy that formed by its sentences or letters. The SQ3R method had developed by Robinson in 1941, to provide students with a systematic approach to study a textbook and assignment. The method capitalizes on the predictable format on most traditional content of textbook (e.g., title, introduction, headings, subheadings, conclusion, etc.). The steps are: (1) Survey, (2) Question, (3) Read, (4) Recite, and (5) Review. SQ3R will help student build a framework to understand their reading assignment. SQ3R is a method for active elaboration of material that you read by doing five steps as mentioned.

There are many factors that affect student's reading comprehension and they are correlated each other, they are internal factor and external factor. Self-motivation and interest are the example of internal factor while reading material and teacher are called as external factor.

Thus, the writer tries to find up and analyze the problem formulation of the research. So, it will be decided as follow:

1. Is there any effect of teaching method toward student's reading comprehension?
2. Is there any effect of student's schema toward student's reading comprehension?
3. Are there any interactive effects of teaching method and student's schema toward student's reading comprehension?

Furthermore, the writer expects that the research will have some benefits to others. By doing the research we can find the information whether is affecting or not between the student's schema and student's reading comprehension especially in English text. The effect will be useful for us to improve the reading comprehension skill for the students. The problems will be answered by the result of the research itself.

Finding and Discussion

The writer tries to reveal some points that affect the reading comprehension through the data that has been calculated. Hopefully, the data will be understandable to be corrected and also have some benefits to the readers. To test the hypothesis of the research which is based on the test creates some steps to research. The first step is the analysis of descriptive by using analytical description based on variables. The second is the test of the terms of the data; they are normality test and homogeneity test. Furthermore, the Analysis of variants of two-ways (Anova) will be used if the data is very suitable to be analyzed.

Here are the summaries of descriptive data based on the analysis of the research:

Table 1. Descriptive data based on the analysis of the research

<i>Student's Schema</i>	<i>Teaching Method (A)</i>		<i>Total</i>
	<i>Contextual (A₁)</i>	<i>Conventional (A₂)</i>	
<i>Reading Comprehension</i>			
High (B₁)	n = 15 X = 88.47 s = 8.288	n = 15 X = 76.53 s = 4.719	n = 30 X = 82.50 s = 8.986
Low (B₂)	n = 15 X = 73.40 s = 6.139	n = 15 X = 70.73 s = 6.519	n = 30 X = 73.93 s = 6.322
Total	n = 30 X = 82.50 s = 8.986	n = 30 X = 72.07 s = 6.368	n = 60 X = 77.28 s = 9.343

The analysis result of participants who use contextual method.

The instrument of the research uses objective test with multiple choices form with 4 optional answer and 30 questions. Thus, the score of the questions are 1 (one) point for each true answer. And score will be 0 (zero) for each wrong answer. Furthermore, the total score will be 100 for all true answers by using formula of ; (*True answer : Total of question x 100 = Total Score*). There are 30 (thirty) participants who use contextual method. In addition, based on the statistical result that the average score is 80.93 by median 80.00 and 10.491 of standard deviation, and also 110.064 of variants.

Finally, we can conclude based on the data above that the contextual method has higher result score than conventional method.

The analysis result of participants who use conventional method.

The instrument of the research uses objective test with multiple choices form with 4 optional answer and 30 questions. Thus, the score of the questions are 1 (one) point for each true answer. And score will be 0 (zero) for each wrong answer. Furthermore, the

total score will be 100 for all true answers by using formula of ; (*True answer : Total of question $\times 100 = Total Score$*). There are 30 (thirty) participants who use conventional method. In addition, based on the statistical result that the average score is 73.63 by median 76.00 and 6.322 of standard deviation, and also 39.964 of variants. Finally, we can conclude based on the data above that the conventional method has lower result score than conventional method.

The analysis result of teaching method through contextual method with High result.

The instrument of the research uses objective test with multiple choices form with 4 optional answer and 30 questions. Thus, the score of the questions are 1 (one) point for each true answer. And score will be 0 (zero) for each wrong answer. Furthermore, the total score will be 100 for all true answers by using formula of ; (*True answer : Total of question $\times 100 = Total Score$*). There are 30 (thirty) participants who get teaching through the contextual method. In addition, based on the statistical result that the average score is 82.50 by median 80.00 and 8.986 of standard deviation, and also 80.741 of variants.

Finally, we can conclude based on the data above that the result of teaching method by contextual method (B₁) has higher result score than conventional method (B₂).

The analysis result of teaching method through conventional method with Low result.

The instrument of the research uses objective test with multiple choices form with 4 optional answer and 30 questions. Thus, the score of the questions are 1 (one) point for each true answer. And score will be 0 (zero) for each wrong answer. Furthermore, the total score will be 100 for all true answers by using formula of ; (*True answer : Total of question $\times 100 = Total Score$*). There are 30 (thirty) participants who get teaching through the conventional method. In addition, based on the statistical result that the average score is 72.07 by median 73.00 and 6.368 of standard deviation, and also 40.547 of variants.

Finally, we can conclude based on the data above that the result of teaching method by conventional method (B₂) has lower result score than conventional method (B₁).

The analysis result of student's schema through contextual method with High result.

The instrument of the research uses objective test with multiple choices form with 4 optional answer and 30 questions. Thus, the score of the questions are 1 (one) point for each true answer. And score will be 0 (zero) for each wrong answer. Furthermore, the total score will be 100 for all true answers by using formula of ; (*True answer : Total of question $\times 100 = Total Score$*). There are 30 (thirty) participants who have schema through the contextual method. In addition, based on the statistical result that the average score is 88.47 by median 86.00 and 8.288 of standard deviation, and also 68.695 of variants.

Finally, we can conclude based on the data above that, the result of student's schema by contextual method (A₁B₁) has higher result score than conventional method (A₂B₁).

The analysis result of student's schema through conventional method with Low result.

The instrument of the research uses objective test with multiple choices form with 4 optional answer and 30 questions. Thus, the score of the questions are 1 (one) point for each true answer. And score will be 0 (zero) for each wrong answer. Furthermore, the total score will be 100 for all true answers by using formula of ; (*True answer : Total of question \times 100 = Total Score*). There are 30 (thirty) participants who have schema through the conventional method. In addition, based on the statistical result that the average score is 73.40 by median 76.00 and 6.139 of standard deviation, and also 37.686 of variants.

Finally, we can conclude based on the data above that, the result of student's schema by conventional method (A_1B_2) has lower result score than contextual method (A_2B_2).

The analysis result of student's schema toward reading comprehension through conventional method.

The instrument of the research uses objective test with multiple choices form with 4 optional answer and 30 questions. Thus, the score of the questions are 1 (one) point for each true answer. And score will be 0 (zero) for each wrong answer. Furthermore, the total score will be 100 for all true answers by using formula of ; (*True answer : Total of question \times 100 = Total Score*). There are 30 (thirty) participants who have schema toward reading comprehension through the conventional method. In addition, based on the statistical result that the average score is 76.53 by median 76.00 and 4.719 of standard deviation, and also 22.267 of variants.

Finally, we can conclude based on the data above that, the result of student's schema toward reading comprehension by conventional method (A_2B_1) has lower result score than contextual method (A_1B_1).

The analysis result of teaching method toward reading comprehension through conventional method.

The instrument of the research uses objective test with multiple choices form with 4 optional answer and 30 questions. Thus, the score of the questions are 1 (one) point for each true answer. And score will be 0 (zero) for each wrong answer. Furthermore, the total score will be 100 for all true answers by using formula of ; (*True answer : Total of question \times 100 = Total Score*). There are 30 (thirty) participants who get teaching toward reading comprehension through the conventional method. In addition, based on the statistical result that the average score is 70.73 by median 73.00 and 6.519 of standard deviation, and also 42.495 of variants.

Finally, we can conclude based on the data above that, the result of teaching method toward reading comprehension by conventional method (A_2B_2) has lower result score than contextual method (A_1B_1).

Conclusions

Furthermore, based on the result of hypothesis test and the analysis result of the data decided some conclusion they are:

There is significant effect of reading comprehension through SQ3R method has got high significant effect than conventional method. We may say that there is the different effect significantly between contextual method and conventional method. Thus, the teaching method by SQ3R has the price of $F_h = 18.683$ higher than $F_t = 3, 15$, by the Mean of score of contextual method is 80.93 higher than the score of Mean of conventional method it is 73.63.

There is significant effect of reading comprehension score through student's schema has high significant score than conventional method. Thus, the student's schema has the price of $F_h = 38.163$ higher than $F_t = 3,15$, by the Mean of score of contextual method is 82.50 higher than the score of Mean of conventional method it is 72.07.

There are significant effects of reading comprehension score through contextual teaching method (SQ3R) and student's schema than conventional method. We may say that there is the different effect significantly between contextual method and conventional method.

Therefore, the researcher found the result of the research that there is significant effect between contextual method and conventional method. The students mostly have high score when the contextual method is really implemented to them. On the other hand, it is specifically found that the score of reading comprehension will be higher when the contextual method (SQ3R) and student's schema are absolutely implemented in a very good way. Thus, we can conclude that there is significant effect of reading comprehension through contextual teaching method (SQ3R) and Student's schema. Therefore, the contextual method has high different effect on learning process especially to reading comprehension. Furthermore, contextual method has further different significantly on teaching and learning process.

References

- Brown's, H. Douglas. (2007), *Teaching by Principles an Interactive Approach to Language Pedagogy*, Pearson Education ESL, Third Edition.
- Dardjowidjojo, Soenjono. (2008), *Psikolinguistik*, Yayasan Obor Indonesia, Jakarta.
- Freedle, RO. (1979), *New Direction in Discourse Processing Volume II*, Ablex, Norwood.
- Grellet, F. (1981), *Developing Reading Skills: A practical Guide to Reading Comprehension Exercise*, Cambride University Press, New York.
- Harmer, J. (1991), *The Practice of English Language Teaching*, Oxford University, Fourth Edition.
- Nunan, D. (1993), *Introducing Discourse Analysis*, Penguin, Harmondsworth.
- Robinson. (1941), *The grandfather of study strategies*, on Lipson and Wixson.
- Urquhart, A.H. (1984), *Reading in Foreign Language*, Longman Group Limited.

THE ANALYSIS OF THE WORD CLASSES ACQUIRED BY TWO – FOUR YEARS OLD INDONESIAN CHILDREN IN THEIR FIRST LANGUAGE ACQUISITION

Iwan

Buddhi Dharma University, Tangerang-Banten
iwan_hatanto@yahoo.com

Abstract

The objectives of the research are to show other than nouns, verbs and adjectives, what the other word classes are uttered by children and also what the word class is the most frequently uttered by them in their first language acquisition. The participants of the research are five children whose age ranges from two to four years old and whose parents are native speakers of Indonesian. The conversations of the five children or subjects had with their parents in Indonesian were observed and video-recorded for two – three months. Some of the subjects also had the conversations with their auntie, brother and sister in their same native language. The subjects' conversations were transcribed for the necessary data. The qualitative method was employed to syntactically analyze the collected data by categorizing the words uttered by the subjects into word classes or word category. The research findings reveal that the other word classes uttered by the five children or subjects of the research in their conversations are adverbs (125 words), pronouns (116 words), particles (77 words), and numerals (15 words), and that adverbs are the most frequently uttered by the subjects. Based on the above research findings, it is concluded that other than nouns, verbs and adjectives, the five subjects can also utter adverbs, pronouns, particles, numerals, and that they utter adverbs most frequently.

Key Words: *Word Classes, Utter, Child's First Language Acquisition*

Introduction

Humans use language to communicate and interact with others. Everyone knows at least one language, their native language. In one language, there are a lot of words. A word is a single distinct meaningful unit of speech and writing, used with other words (or occasionally alone) to form a sentence or to make an utterance. It is important for people to have the knowledge of their language, for instance vocabulary and structure to form or make their sentences or utterances meaningful and understandable; communication breakdown can be avoided. However, in fact to do so, it is not easy for people, particularly children who are in the process of acquiring their native language. Those children have difficulty forming or making meaningful and understandable sentences or utterances due to lack of the knowledge of their vocabulary and grammar. Therefore, it is necessary for an adult to understand the context in which the words are used by children, in order to be able to grasp the meanings of the words which they utter. A baby or a child, for example the one aged between one to four years old also happens to undergo limitations in his vocabulary, and his pronunciation is sometimes less accurate. Further, the child knows and uses the language used in the environment in which he lives. He tries to copy the language adults utter, particularly his parents, even though he does so hesitantly. In addition, he sometimes utter words incompletely.

Parent's language in the child's language acquisition plays an important role (Suparman, 2011:13). The role of parent's language in child's language acquisition is as measurably important as the parent's influence on the child cognitively and affectively (Brown, 1980). It happens when the children acquire their first language in which they copy the words which they hear from other people, particularly their parents and utter them (the words) on their own way. As such, a mother is the good teacher for her baby or child since she helps her baby or child in the process of learning the native language or first language naturally.

In the language acquisition, a child's linguistic production is his first words. It is his first words which the child utters. According to Clark (1993: 1), words make a language; words come first in language acquisition. In his language acquisition process, a child learns his native language naturally. Dardjowidjojo (2003: 225) states that the process by which a child masters his native language naturally. The process of a child's first language acquisition is different from that of his language learning in the classroom, and being taught by a teacher. Chaer (2015: 167) states that language acquisition is a process which occurs in a child's brain when the child acquires his first language or native language. Children are able to acquire their native language or learn a language because they are born with their innateness abilities in their brains to do so. Chomsky (2004: 17) in his innateness theory argues that children's ability to learn language is due to a genetically programmed organ that is located in the brain. The genetically programmed organ is called Language Acquisition Device or LAD which enables children to learn a language.

Observing the development of children's ability in acquiring their native language is interesting because the different age of the children affects their ability to master their native language or their language developments. Uttering single words for children, for instance, actually means uttering a full sentence. The children just take a single word for the whole sentence since they are possibly unable to utter more than one word. For example, when uttering the word "drink", the children might want to drink milk or water. Within a few months when they are 24 months old or two years old, the children start to combine two or more words to produce longer utterances. For instance, "mommy sing", means mother sings, the mother has sung, or the mother will sing a song. The word "stage" is possibly the most used term in language acquisition (Ingram, 1989: 32). In acquiring his or her first language, a baby undergoes linguistic development stages. There are four main stages of language: the babbling or the pre-linguistic stage (0-11 months), the holophrastic or the one word stage (approximately 11-18 months), the two-word stage (around 30 months) and the telegraphic stage (around 30 months onwards). Hence, it is essential that people, particularly parents understand the stages of their children's language development. Failure of the parents to comprehend their children's language could result in mis-communication.

With regard to the research of first child language acquisition, some related previous studies have been reviewed. Clark and Wong in 2002 conducted research on first language acquisition. The goals of his study are to find new words, in the case of nouns, verbs, adjectives and prepositions. In their research finding, Clark and Wong identified as offering new words in fact offered new nouns (84 %). Among the remaining offers, 4 % were adjectives, 5 % verbs, and 5 % prepositions. Sudiana (2016) in her thesis "*The Analysis of the Word Classes Acquired by Two-Four Year Old Children*" examines the words uttered by five children whose age ranges between two to four years old

and whose native language is Bahasa Indonesia in their conversations with their parents, aunt, brother and sister in their native language. She focuses her research on the three word classes – nouns, verbs and adjectives in the syntax of Bahasa Indonesia. The research findings reveal that the five children uttered nouns, verbs and adjectives and that they uttered the nouns most frequently.

Referring to the above previous studies, this research focuses on what other word classes the two to four years old children are able to utter in their conversations in Bahasa Indonesia with their parents, auntie, brother and sister. The study analyzes the adverbs, the pronouns, the particles, and the numerals uttered by the five two – four year old Indonesian children as the subjects of the research. Hence, the words uttered by the five children in their conversations with their parents, aunt, brother and sister in their native language are syntactically analyzed. Due to time and other constraints, this paper is limited to the discussions on the word classes to which the words belong, uttered by the said five children. Further, the problem formulation of the research is as follows:

1. Other than nouns, verbs and adjectives, what are the other word classes uttered by the two-four-year old children?
2. What the word class is the most frequently uttered by the children in their first language acquisition.

The research is aimed at showing other than nouns, verbs and adjectives, what the other word classes are uttered by the two-four-year-old children and what the word class is the most frequently uttered by them in their first language acquisition. Further, the benefits of the research are to provide the information on other than nouns, verbs and adjectives, what the other word classes are uttered by the two-four-year old children and the most frequent word classes uttered by the children as well as to serve as a reference to those who would like to conduct further research on the same topic. The other word categories on which this study focuses are adverbs, pronouns, particles, and numerals, uttered by the five subjects. Adverbs are words which add information or qualify the meanings of other words, clauses, or sentences. Thomas (1993: 23) states that as far as meaning is concerned, adverbs often add information in relation to circumstances of manner, time, or place; in other words, they answer the questions ‘How?’, ‘When?’, ‘Where?’. Adverbs are words which are used to modify a sentence or a part of a sentence (Chaer, 2011: 162). Pronouns are words which substitute for nouns or noun phrases in a sentence. Their name implies that they replace nouns (Quirk et al, 1985: 335). Particles are words which only have a grammatical meaning but do not have a lexical meaning. They do not belong to any main word categories such as nouns and verbs. Particles are the word classes which only have a grammatical meaning but do not have any lexical meaning. The word classes belong to particles are prepositions, conjunctions, interjections, articles and confirmation (Rahayu, 2012). Numerals are words which designates numbers. Numerals are words that designate amount, number, number order, or a collection or a set (Chaer, 2011: 113).

Finding And Discussion

This study focuses on discussing child language acquisition in the syntax of Bahasa Indonesia acquired by the subjects or the participants of this research. The subjects of the participants of this research are five children whose native language is Bahasa Indonesia. The first

subject (Subject-1) is a two-year-old female child (2;0). The second subject (Subject-2) is a three-year-and-eight-month-old male child (3;8), and the third subject (Subject-3) and the fourth subject (Subject-4) are three-year-old male children (child 3;0). The fifth subject (Subject-5) is a two-and-half-year-old male child (2;5). The subjects' conversations with their parents, auntie, brother and sister in Bahasa Indonesia were observed and video-recorded. The participants' topics of the conversations or the dialogs and the process of the activities were not directed by the researcher. They were up to the participants' wishes. Further, the Indonesian words uttered by the five subjects in their conversations or dialog with their parents, auntie, brother and sister were transcribed as the data to be analyzed in terms of word categories.

The data analysis employs descriptive qualitative method. The analysis focuses on what the other word classes, other than nouns, verbs and adjectives, uttered by the five children as the subjects of the research, in their conversations they had with their parents, auntie, brother and sister. In this regard, special attention is paid to the words which belong to adverbs, pronouns, particles and numerals, uttered by the said five subjects. In addition, it also focuses on what the word class is the most frequently uttered by the children in their first language acquisition.

Based on the data analysis, the following are the research findings on the adverbs, the pronouns, the particles and the numerals uttered and the word class most frequently uttered by the five subjects in their conversations or dialogs they had with their parents, auntie, brother and sister.

The Adverbs uttered by the five subjects

Subject-1, a Two-Year-Old Female Child (2;0)

Subject-1 uttered 43 adverbs. The said subject one time or once uttered *tadi* and *dapat*. She uttered *gan*, *boleh* and *aja* twice. She respectively uttered *udah* for four times, *dulu* for five times, *lagi* for six times, *nggak* for seven times, and *mau* for 13 times.

Subject-2, a Three Year-and-Eight-Month-Old Male Child (3;8)

Subject-2 uttered 50 adverbs. The said subject one time or once uttered *pas*, *pernah*, *mah*, *aja*, *ngapain*, *mang* and *bareng*. He uttered *belum*, and *tidak* twice. He respectively uttered *mau* three times and *udah* four times and *boleh*, *jangan* and *ngga* for five times. He respectively uttered *dulu* for five times, *lagi* for six times, *nggak* for seven times, and *mau* for 13 times. Further, he also respectively uttered the *nggak* and *lagi* for seven times and 10 times.

Subject-3, a Three-Year-Old Male Child (3;0)

Subject-3 uttered 13 adverbs. The said subject respectively uttered *lagi*, *sendiri* and *udah* twice. He uttered *mau* for three times. He uttered *ngga* for five times.

Subject-4, a Three-Year-Old Male Child (3;0)

Subject-4 uttered 10 adverbs. The said subject one time or once uttered *lagi*, *jangan* and *udah* respectively. He uttered *mau* twice. He uttered *ngga* for five times.

Subject-5, a Two-and-Half-Year-Old Male (2;5)

Subject-5 uttered nine adverbs. The said subject once uttered *ngga* and *aja* respectively. He uttered *mau* for seven times.

Pronouns uttered by the five subjects

Subject-1, a Two-Year-Old Female Child (2;0)

Subject-1 uttered 47 pronouns. The said subject one time or once uttered *gimana*, *apa*, *dia*, *kamu* and *mana*. She uttered *nya* for 14 times. She uttered *cono*, *itu* and *kenapa* twice. Further, she respectively uttered *cini* for nine times and *ini* for 13 times.

Subject-2, a Three Year-and-Eight-Month-Old Male Child (3;8)

Subject-2 uttered 40 pronouns. The said subject one time or once uttered *dia*, *sini*, *mana*, and *sana* respectively. The said subject uttered *nya* for 24 times. He uttered *apa* twice. He respectively uttered *itu* and *situ* for three times and *ini* for four times.

Subject-3, a Three-Year-Old Male Child (3;0)

Subject-3 uttered 18 pronouns. The said subject once uttered *itu* and *kau* respectively. He uttered *ini* for three times. He respectively uttered *mana* for six times and *nya* for seven times.

Subject-4, a Three-Year-Old Male Child (3;0)

Subject-4 uttered eight pronouns. The said subject one time or once uttered *nya*. He respectively uttered *kau* and *kita* twice. He uttered *ini* for three times.

Subject-5, a Two-and-Half-Year-Old Male (2;5)

Subject-5 uttered three pronouns. He uttered *kau* for three times.

Particles uttered by the five subjects

Subject-1, a Two-Year-Old Female Child (2;0)

Subject-1 uttered 18 particles. The said subject one time or once uttered *kayak*, *yang*, *kalo*, *duh*, *kepada* and *dong* respectively. She also uttered *iya* and *di* each for six times.

Subject-2, a Three Year-and-Eight-Month-Old Male Child (3;8)

Subject-2 uttered 43 particles. The said subject one time or once uttered *dong* and *kalau* respectively. He respectively uttered *yang* twice and *sama* for three times. Further, he also respectively uttered *ke* and *ya* for six times, *iya* for 10 times and *di* for 11 times.

Subject-3, a Three-Year-Old Male Child (3;0)

Subject-3 uttered seven particles. The said subject one time or once uttered *ke* and *sih* respectively. He also uttered *iya* for five times.

Subject-4, a Three-Year-Old Male Child (3;0)

Subject-4 uttered seven particles. He respectively uttered *di* twice and *iya* for five times.

Subject-5, a Two-and-Half-Year-Old Male Child (2;5)

Subject-5 uttered only *ayo* twice.

Numerals uttered by the five subjects

Subject-1, a Two-Year-Old Female Child (2;0)

Subject-1 uttered only one numeral – *atu*.

Subject-2, a Three Year-and-Eight-Month-Old Male Child (3;8)

Subject-2 uttered seven numerals. The said subject one time or once uttered *satu*, *dua*, *tiga*, *empat*, and *lima* respectively. Further, he also uttered *nol* twice.

Subject-3, a Three-Year-Old Male Child (3;0)

Subject-3 uttered two numerals. He uttered *satu* and *tiga* once.

Subject-4, a Three-Year-Old Male Child (3;0)

Subject-4 uttered three numerals. The said subject uttered *satu*, *dua* and *tiga* once.

Subject-5, a Two-and-Half-Year-Old Male Child (2;5)

Subject-5 uttered two numerals. He uttered *satu* twice.

Table 1

The Total Number of the Adverbs, the Pronouns, the Particles and the Numerals Uttered by the Five Subjects

Adverbs	Pronouns	Particles	Numerals
125	116	77	15

Table 1 reveals that the five subjects respectively uttered 125 adverbs, 116 pronouns, 77 particles and 15 numerals. The table also shows that all of the subjects uttered the adverbs most frequently.

Conclusion

Based on the research findings, the five subjects uttered adverbs (125 words), pronouns (116 words), particles (77 words) and numerals (15 words). Further, the five subjects most frequently uttered adverbs in their conversations or dialogues.

References

- Brown, D.H. (1980). *Principles of Language Learning*. Englewoods Cliffs, NJ: Prentice-Hall, Inc.
- Chaer, A. (2011). *Tata Bahasa Praktis Bahasa Indonesia*. Jakarta: PT. Rineka Cipta.
- Chomsky, N. (1986). *Knowledge of language: Its Nature, Origin, and Use*. NewYork: Praeger. Retrieved October 7, 2016 from <https://books.google.co.id/books?isbn=0275900258>
- Clark, E.V. (1993). *The Role of Language Input in Acquisition Theories*. Retrieved October 10 , 2016 from <http://skemman.is/stream/get/1946/20348/46848/1/>
- Clark, E.V., and Wong, A.D.W. (2002). Adult offer, word-class, and child uptake in early lexical acquisition. Pragmatic directions about langauge use: words and word meanings. *Language in Society* 31, 181-212.
- Dardjowidjojo, S. (2003). *Psikolinguistik Pengantar Pemahaman Bahasa Manusia*. Jakarta: Yayasan Obor Indonesia.
- Ingram, D. (1989). Stages of langauge acquisition. *First Language Acquisition: Method, Description and Explanation*.

Cambridge: Cambridge University Press.

Kamus Besar Bahasa Indonesia (KBBI) Online Dictionary. Retrieved November 5, 2016 from <http://kbbi.web.id/>

Quirk, R., & Greenbaum, S., & Leech, G., & Svartvik, J. (1985). *Pronouns. A Comprehensive Grammar of the English Language*. New York: Longman.

Rahayu, P. (2012). *Partikel Dalam Bahasa Indonesia*. Retrived October 14, 2016 from Partikel Dalam Bahasa Indonesia.html

Sudiana, Z. (2016). *The Analysis of the Word Classes Acquired by Two-Four Year Old Children*". An Unpublished Thesis. Buddhi Dharma University.

Suparman, U. (2010). Parental Input. *Psycholinguistics, The Theory of Language Acquisition*. Bandung: Penerbit Arfino Raya.

The four main stages of language retrieved October 17, 2016 from <http://englanglanguageacquisition.weebly.com/major-stages-of-language-acquisition.html>

Thomas, L. (1993). Adverbs and Adverb Phrases. *Beginning Syntax*. Oxford: Blackwell Publisher.

PENGENALAN BUDAYA INDONESIA MELALUI NOVEL *RANAH 3 WARNA* KARYA A. FUADI UNTUK PEMBELAJAR BIPA

Izzatu Khoirina¹, Suyitno², Retno Winarni³

Magister Pendidikan Bahasa Indonesia, Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan,
Universitas Sebelas Maret
(izza.rin93@gmail.com¹), (yitsuyitno52@gmail.com²), (winarniuns@yahoo.com³)

Abstrak

Tujuan penelitian ini adalah mendeskripsikan dan menjelaskan mengenai ragam budaya Indonesia dalam novel *Ranah 3 Warna* karya A. Fuadi yang dapat dikenalkan kepada pembelajar BIPA. Metode penelitian yang digunakan adalah metode penelitian kualitatif yang bersifat deskriptif. Langkah kerja yang dilakukan adalah melakukan studi pustaka terkait buku-buku sumber dan penelitian-penelitian terdahulu yang mendukung penelitian ini. Langkah selanjutnya, membaca, menganalisis, dan menandai bagian-bagian novel yang menunjukkan unsur-unsur budaya Indonesia dan melakukan analisis dari berbagai sumber. Langkah kerja terakhir adalah menulis hasil penelitian. Penelitian ini menghasilkan suatu konsep mengenai ragam unsur budaya Indonesia yang ada dalam novel *Ranah 3 Warna* karya A. Fuadi, yang mana ragam unsur budaya dalam novel tersebut dapat digunakan oleh pengajar BIPA sebagai media sekaligus upaya pengenalan macam-macam budaya Indonesia secara tidak langsung. Hasil dari penelitian ini dapat dijadikan sebagai referensi pengajar BIPA dalam mengajar dan media belajar pembelajar BIPA. Selain itu dapat pula digunakan sebagai referensi peneliti lain yang hendak mengangkat penelitian dengan tema yang sama.

Kata kunci: pembelajar BIPA, novel *Ranah 3 Warna*, pengenalan budaya Indonesia

Pendahuluan

Program BIPA (Bahasa Indonesia Penutur Asing) merupakan suatu program yang diperuntukkan khusus bagi orang-orang asing dari berbagai negara. Tujuan dari program ini adalah mengajarkan bahasa Indonesia kepada mereka, baik melalui bahasa maupun budaya. Kusmiatun (2016: 38), program BIPA diselenggarakan oleh dua lembaga, yakni lembaga perguruan tinggi dan lembaga non-perguruan tinggi. Program BIPA yang diselenggarakan oleh lembaga perguruan tinggi, biasanya diikuti oleh mahasiswa-mahasiswa asing. Sedangkan, program BIPA yang diselenggarakan oleh lembaga non-perguruan tinggi, biasanya diikuti oleh orang-orang asing secara umum, misalnya para pekerja asing yang ada di Indonesia.

Novel *Ranah 3 Warna* merupakan novel kedua dari trilogi *Negeri 5 Menara* karya A. Fuadi. Novel ini menceritakan mengenai perjalanan Alif Fikri bersama teman-temannya menjelajahi 3 negara, yakni Indonesia, Yordania, dan Kanada. Perjalanan tersebut tidak lepas dari unsur-unsur budaya Indonesia, meskipun mereka berada di negara asing. A. Fuadi mengemas novel ini dengan cerita dan beragam

budaya Indonesia secara apik dan menarik. Sehingga, secara tidak langsung A. Fuadi mengenalkan ragam budaya Indonesia kepada para pembaca. Hal inilah yang melatarbelakangi peneliti untuk mengangkat novel *Ranah 3 Warna* sebagai salah satu media untuk pembelajaran BIPA.

Pengenalan budaya Indonesia dilakukan secara hati-hati dan bertahap. Perlakuan ini dilakukan karena latar belakang mahasiswa asing berbeda-beda. Mereka datang dari berbagai negara yang memiliki beragam budaya. Mungkin ada kebudayaan mereka yang mirip, sama, bahkan berbeda dengan kebudayaan Indonesia. Oleh karena itu, novel *Ranah 3 Warna* dirasa cocok untuk dijadikan sebagai media pembelajaran BIPA, karena mengandung banyak unsur budaya Indonesia. Pembelajaran bahasa Indonesia untuk pembelajar asing, salah satunya dapat dilakukan dengan pengenalan budaya Indonesia. Ruskhan (2007: 5), selain mengajarkan bahasa Indonesia kepada pelajar asing agar mampu menggunakannya dengan baik dan benar, pengajaran BIPA juga berfungsi sebagai pemberian informasi budaya dan masyarakat Indonesia kepada pelajar asing. Keberhasilan pengajaran BIPA tidak akan optimal, jika pengajaran tersebut tidak melibatkan aspek-aspek sosial budaya yang berlaku dalam masyarakat bahasa. Dapat dikatakan bahwa pembelajaran BIPA akan optimal jika melibatkan aspek-aspek sosial budaya yang berlaku dalam masyarakat bahasa. Masyarakat bahasa di sini mengarah pada masyarakat Indonesia sebagai masyarakat yang dekat dengan lingkungan pembelajar asing saat di Indonesia. Maka, secara otomatis pembelajar asing selain diajarkan tata bahasa baku bahasa Indonesia juga diajarkan mengenai budaya Indonesia.

Penelitian ini secara khusus membahas mengenai pembelajaran BIPA yang melibatkan unsur kebudayaan di dalamnya. Unsur kebudayaan tersebut berwujud bahasa, benda atau alat, lagu tradisional, tarian tradisional, makanan tradisional, dan perilaku. Penelitian terdahulu yang bertema mengenai pembelajaran BIPA dan kebudayaan Indonesia adalah *Pemanfaatan Keberagaman Budaya Indonesia Dalam Pengajaran Bahasa Indonesia Bagi Penutur Asing (Bipa)* oleh Ruskhan (2007), *Folklor Lapindo Sebagai Wawasan Geo-Culture Dan Geo-Mythology Berbasis Kearifan Lokal Dalam Pembelajaran Bahasa Indonesia Bagi Penutur Asing (Bipa)* oleh Nurwicaksono (2013), *Cerita Rakyat sebagai Referensi Pembelajaran BIPA (Teknik Pengajaran Bahasa Indonesia melalui Cerita Rakyat "Putri Mandalika")* oleh Alaini dan Lestariningsih (2014). Pembedanya dengan penelitian ini, terletak pada fokusnya. Penelitian ini mengambil fokus pada unsur budaya yang berwujud bahasa, benda atau alat, lagu tradisional, tarian tradisional, makanan tradisional, dan perilaku, sehingga judulnya adalah *Pengenalan Budaya Indonesia Melalui Novel Ranah 3 Warna Karya A. Fuadi Untuk Pembelajar BIPA*.

Metode

Metode penelitian yang digunakan adalah metode penelitian kualitatif yang bersifat deskriptif. Langkah kerja yang dilakukan adalah (1) melakukan studi pustaka terkait buku-buku sumber dan penelitian-penelitian terdahulu yang mendukung penelitian ini; (2) membaca, menganalisis, dan menandai bagian-bagian novel yang menunjukkan unsur-unsur budaya Indonesia; dan (3) menulis hasil penelitian.

Tahap pertama, peneliti melakukan studi pustaka terkait buku-buku sumber dan penelitian-penelitian terdahulu yang mendukung penelitian ini. Peneliti mencari buku-buku referensi yang mendukung dan penelitian-penelitian terdahulu baik berupa jurnal maupun makalah yang telah dimuat di internet. *Tahap kedua*, membaca, menganalisis, dan menandai bagian-bagian novel yang menunjukkan unsur-unsur budaya Indonesia dan melakukan analisis dari berbagai sumber. Pada tahap ini peneliti

melakukan analisis informasi dari berbagai studi pustaka yang telah dilakukan, baik jurnal penelitian, makalah, maupun buku-buku. *Ketiga*, menulis hasil penelitian. Pada tahap ini, semua informasi yang telah dianalisis disatukan dengan pemikiran peneliti, kemudian dituangkan melalui tulisan yang berbentuk *paper*.

Sumber data pada penelitian ini adalah novel *Ranah 3 Warna* karya A. Fuadi. Teknik pengumpulan data yang dilakukan oleh peneliti merupakan teknik pengumpulan data melalui analisis buku-buku dan analisis penelitian-penelitian terdahulu. Data penelitian ini berupa data kualitatif, yakni hasil analisis dari novel sebagai sumber utama dan berbagai referensi sebagai sumber.

Hasil dan Pembahasan

Pengenalan budaya Indonesia kepada pembelajar BIPA adalah upaya pengajar BIPA dalam mengajarkan bahasa Indonesia kepada mereka melalui unsur-unsur budaya. Budaya merupakan tradisi turun temurun yang dilakukan oleh masyarakat. Budaya erat kaitannya dengan kebudayaan. Kebudayaan berdasarkan sudut pandang antropologi adalah keseluruhan sistem gagasan, tindakan dan hasil karya manusia dalam rangka kehidupan masyarakat yang dijadikan milik diri manusia dengan belajar (Koentjaraningrat, 2000: 180). Sulasman dan Gumilar (2013: 19-20) menyatakan bahwa kebudayaan merupakan segala hal yang tercermin dalam realitas apa adanya yang ada di masyarakat. Dalam pengertian luas, kebudayaan adalah makna, nilai, adat, ide, dan simbol yang relatif.

J.J. Hoenigman (dalam Sulasman dan Gumilar, 2013: 35-37) membagi wujud kebudayaan menjadi tiga, yakni gagasan, aktivitas, dan artefak. Gagasan (wujud ideal) adalah berupa kumpulan ide, gagasan, nilai, norma, peraturan, dan lain-lain yang sifatnya abstrak, tidak dapat disentuh. Aktivitas (perilaku) adalah dibagi menjadi dua, yakni perilaku verbal (lisan dan tulisan) dan nonverbal (artefak dan alam). Artefak (karya) adalah benda-benda atau semua yang dapat dilihat, diraba, dan didokumentasikan buah hasil dari aktivitas, perbuatan, dan karya manusia. Unsur-unsur kebudayaan menurut Cateora, seorang antropolog (dalam Sulasman dan Gumilar, 2013: 38-39) berdasarkan wujudnya, kebudayaan memiliki unsur-unsur yang meliputi (1) kebudayaan materiil (misalnya: mangkuk tanah, perhiasan, senjata, televisi, pesawat terbang, dan semua ciptaan manusia yang sifatnya konkret); (2) kebudayaan nonmateriil (misalnya: dongeng, cerita rakyat, lagu tradisional, dan semua ciptaan manusia yang sifatnya abstrak dan diwariskan secara turun-temurun); (3) lembaga sosial; (4) sistem kepercayaan; (5) estetika; dan (6) bahasa.

Dalam novel *Ranah 3 Warna* terdapat beragam budaya Indonesia. Ragam unsur budaya tersebut wujudnya berupa bahasa, benda atau alat, lagu tradisional, tarian tradisional, makanan tradisional, dan perilaku. Berdasarkan pendapat Cateora, maka unsur budaya yang ada dalam novel *Ranah 3 Warna* dikategorikan dalam empat unsur, yakni (1) bahasa, (2) kebudayaan materiil, (3) kebudayaan nonmateriil, dan (4) sistem kepercayaan. Pemaparan dari empat unsur budaya dalam novel *Ranah 3 Warna* disajikan sebagai berikut.

Bahasa

Dalam novel *Ranah 3 Warna* dijumpai penggunaan bahasa Minang yang menunjukkan bahwa asal tokoh utama (Alif Fikri) adalah berasal dari tanah Minang, Sumatera Barat. Hal tersebut ditunjukkan melalui kutipan kalimat-kalimat berikut.

“Aden duduk di sebelah atas ya. Dan seperti biasa, *aden* pasti menang!” (hal.1)

Aden atau den, artinya saya, kata ganti orang pertama. Dipakai saat berbicara dengan orang seumuran atau lebih muda (bahasa Minang). Kata ganti yang lebih sopan adalah awak atau ambo.

“Sekeluarga besar *ikan supareh* seukuran kelingking tampak berkelebat lincah, kerlap-kerlip keperakan”. (hal.1)

Ikan supareh adalah nama ikan endemis di Danau Maninjau, mirip ikan tawas, dengan ekor merah.

“Eh, Alif, jadi setelah tamat pesantren ini, *wa'ang* masih tertarik jadi seperti Habibie?” (hal.2)

Wa'ang atau ang, artinya kamu, kata ganti orang kedua. Dipakai hanya kalau berbicara dengan orang seumuran atau lebih muda (bahasa Minang). Kata ganti yang lebih sopan adalah sanak atau awak.

“Yang menjawab hanya kecipak air danau yang dibelah oleh biduk-biduk langsing para nelayan yang sedang mencari *rinuak* dan *bada*”. (hal.3)

Rinuak adalah nama ikan kecil seperti teri dengan panjang cuma 1 sentimeter, yang hanya ada di Danau Maninjau. Bada adalah nama ikan sebesar jari tangan, sangat nikmat digoreng balado begitu dijala di danau.

“Kawanan *sikumboh* bersorak dari bukit-bukit di sekeliling danau.” (hal.4)

Sikumboh adalah nama kawanan kera yang tinggal di bukit selingkar Danau Maninjau, sering bersuara bersahut-sahutan dan bisa didengar dari berbagai penjuru danau. Bunyi suaranya umboh...umboh...umboh...

“Sejak kecil, kami *konco palangkin*”. (hal.4)

Konco palangkin artinya kawan yang sangat akrab.

“InsyaAllah Yah, *ambo* akan berjuang habis-habisan untuk persamaan ini dan untuk UMPTN”. (hal.6)

Ambo, artinya kata ganti orang pertama yang sopan, biasa dipakai kalau bicara dengan orang yang lebih tua.

“*Etek* Samsidar yang sibuk mengunyah sirih menepuk-nepuk punggungku dengan simpatik”. (hal.7)

Etek, artinya tante (bahasa Minang).

Selain bahasa Minang, dalam novel tersebut juga terdapat bahasa khas Malang, yakni ragam walikan yang ditunjukkan melalui kutipan kalimat berikut.

“Di kananku, Wira si *kera ngalam* yang berparas putih ini telah menjelma seperti udang direbus matang”. (hal.54)

Kera ngalam adalah sebutan untuk arek Malang. Cara membacanya adalah dari belakang, ini dinamakan ragam walikan. Bahasa khas yang digunakan orang Malang.

Selain itu, juga terdapat bahasa Sunda yang ditunjukkan melalui kutipan kalimat berikut.

“Kumaha dararamang.” (hal.211)

Kumaha dararamang artinya apa kabar semua?

Bahasa dan istilah yang digunakan tersebut merupakan bahasa daerah yang digunakan oleh masyarakat yang ada di daerah itu sebagai alat komunikasi orang satu dengan yang lain yang sudah menjadi sebuah kesepakatan bersama. Bahasa merupakan salah satu unsur kebudayaan. Hal ini didasarkan pada pendapat Cateora (dalam Sulasman dan Gumilar, 2013: 39) yang menyatakan bahwa bahasa adalah alat pengantar dalam melakukan komunikasi. Bahasa daerah satu dan daerah yang lain memiliki sifat kompleks dan unik yang hanya dapat dipahami oleh penggunanya.

Kebudayaan materiil

Dalam novel *Ranah 3 Warna* terdapat unsur kebudayaan materiil yang ditunjukkan melalui kutipan kalimat-kalimat berikut.

“Kami saling ingin mengalahkan ketika main bola di sawah becek, pacu renang di danau, sampai main catur di *palanta* dekat Surau Payuang”. (hal.4)

Palanta adalah bangku panjang tempat duduk. Benda ini termasuk dalam unsur kebudayaan materiil.

“Tabloid bola dengan jadwal piala Eropa dan *karupuak sanjai*”. (hal.17)

Karupuak sanjai adalah kerupuk singkong yang awalnya berasal dari daerah Sanjai dekat Bukittinggi. Kerupuk singkong yang orisinal tidak dilumuri cabai seperti sekarang. Makanan ini termasuk camilan tradisional yang termasuk dalam kategori unsur kebudayaan materiil.

“Kali ini adalah oplet *cigak baruak* yang menjadi angkutan antardesa selingkar danau”. (hal.29)

Cigak baruak adalah mobil angkutan yang memuat orang bercampur barang. Atapnya biasa penuh hasil bumi dan penumpang bergelantungan sampai sisi luar. Umumnya berupa mobil tua, seperti mobil bermerek Chevrolet keluaran tahun 40-an. Angkutan klasik ini termasuk unsur kebudayaan materiil.

“Di kamarnya yang lapang ada meja belajar, rak buku, dan peralatan musik seperti *gendang* dan *talempong* serta baju silat Minang yang digantung di balik pintu. (hal.45)

Gendang dan talempong adalah unsur kebudayaan materiil berupa alat musik tradisional.

“Bahkan sering di saat teman lain sibuk belajar, dia malah sibuk merapal petatah petitih Minang atau memainkan alat musik *saluang*”. (hal.62)

Saluang adalah unsur kebudayaan materiil berupa alat musik tradisional.

“Randai telah menelepon ibunya, mak Tuo Binar, untuk memesan 30 potong dagangan, terdiri atas mukena, bahan *baju bordir kerancang*, dan *sulam kepala peniti*, serta *songket Pandai Sikek* untuk daganganku”. (hal.116)

Bordir kerancang adalah baju bordiran halus khas Bukittinggi dengan lubang-lubang yang terbentuk dari jalinan benang bordir. Kepala peniti adalah kain sulam dibulatkan dengan membulatkan benang lalu dijahitkan ke kain, persis seperti kepala peniti, sehingga menjadi sulaman yang sangat cantik. Songket Pandai Sikek adalah tenun songket yang indah, terkenal buatan dari sebuah kampung di kaki Gunung Singgalang. Tiga benda tradisional ini termasuk dalam unsur kebudayaan materiil.

“Yang paling depan adalah Ketut, temanku dari Bali, di samping membawa tas jinjing dia mengepit *topeng barong* yang besar dengan aksesoris warna-warni yang bergemerincing setiap dia melangkah. Sazli, teman satu kampungku dari Sumatra Barat menjinjing *miniatur rumah gadang* yang beratap runcing, yang kadang-kadang membuat Sazli terpekik sendiri karena ketiaknya disundul ujung atap rumah gadang bagonjong. Dan tentulah, yang paling heboh adalah Rusdi dengan *kapal dari getah nyatu-nya*. Beberapa *serdadu sebesar kelingking yang jadi awak kapal* itu jatuh berguguran karena lempunya kurang kuat dan berkali-kali dia harus berjongkok memunguti benda yang jatuh ke lantai. Aku sendiri membawa *angklung* dan *miniatur jam gadang* yang aku simpan di dalam koper setelah aku balut dengan tiga lapis kaus”. (hal.235)

Topeng barong, miniatur rumah gadang, miniatur kapal perang yang dilengkapi beberapa serdadu kecil, angklung, dan miniatur jam gadang adalah unsur kebudayaan materiil yang berupa benda-benda tradisional khas dari Bali, Sumatra Barat, Kalimantan, dan Jawa Barat.

“Alat pancingnya kami bikin sendiri. Jadi bukan yang seperti ini,” kataku sambil menunjuk joran pancing kami yang masih tersampir dekat pintu. *Caranya saya membakar sebuah jarum jahit besar yang biasa dipakai menjahit kasur. Setelah jarum ini membara, saya membengkokkan dengan palu atau tang. Jadilah mata pancing. Tali senarnya juga karya sendiri dengan bahan dasar tali rafia*”. (hal.328)

Alat pancing yang diceritakan pada kalimat tersebut adalah alat pancing yang digunakan untuk memancing belut. Dilihat dari bahan yang digunakan untuk membuat alat pancing yang sederhana dan tidak membutuhkan banyak biaya, termasuk alat pancing tradisional yang tergolong kategori unsur kebudayaan materiil.

“Tapi hari ini dia tidak mau ketinggalan, Franc dengan penuh semangat memakai *kemeja batik Yogya* pemberianku”. (hal.398)

Kemeja batik Yogya merupakan batik khas Yogya yang termasuk unsur kebudayaan materiil yang mengandung nilai tradisional. Batik ini adalah batik yang telah dikenal banyak orang.

“Kami sibuk mengelap meja makan dan mengalasinya dengan *kain batik, sarung Bugis, tenun ikat*, dan segala macam kain etnik yang kami punya. Lalu Raisa dan Dina menata hasil kreasi kuliner mereka yang membuat jakunku naik-turun: *rendang Padang, soto ayam, sayur asem, sate ayam, sampai nasi goreng, dan goreng pisang*”. (hal.405)

Kain batik, sarung Bugis, tenun ikat, dan segala macam kain etnik adalah kain khas dari masing-masing daerah di Indonesia dan rendang Padang, soto ayam, sayur asem, sate ayam, sampai nasi goreng, dan goreng pisang adalah makanan tradisional khas dari masing-masing daerah di Indonesia. Beragam jenis kain etnik dan makanan ini adalah unsur kebudayaan materiil yang sangat terkenal di Indonesia dan dalam novel ini disajikan dalam acara pameran budaya dan makanan tradisional di Kanada.

“Aku mencopot *destar* sambil menerangkan bahwa penutup ini dipakai oleh para pesilat di Minang”. (hal.410)

Destar termasuk unsur kebudayaan materiil yang berwujud benda yang dipakai di kepala sebagai penutup. Benda ini dipakai oleh para pesilat Minang.

“Sebagai pembuka, panggung segera digebrak dengan entakan beat kencang dai musik *gamelan Bali*”. (hal.411)

Gamelan Bali adalah salah satu alat musik tradisional dari Bali yang termasuk dalam unsur kebudayaan materiil.

Unsur kebudayaan materiil merupakan unsur kebudayaan yang berupa benda atau alat. Hal ini didasarkan pada pendapat Cateora (dalam Sulasman dan Gumilar, 2013: 38) yang menyatakan bahwa kebudayaan materiil adalah kebudayaan yang mengarah pada semua hasil ciptaan manusia yang berwujud nyata dan konkret.

Kebudayaan nonmateriil

Dalam novel *Ranah 3 Warna* terdapat unsur kebudayaan nonmateriil, yang ditunjukkan melalui kutipan kalimat-kalimat berikut.

“Bahkan sering di saat teman lain sibuk belajar, dia malah sibuk merapal *petatah petitih Minang* atau memainkan alat musik saluang”. (hal.62)

Petatah petitih Minang adalah unsur kebudayaan nonmateriil berupa peribahasa Minang yang diwariskan secara turun-temurun.

“O ya, aku bisa sedikit silat, tapi sekarang hanya sisa-sisa ingatan ketika belajar *silek Minang* waktu kecil di Maninjau”. (hal.190)

Silek Minang adalah unsur kebudayaan nonmateriil berupa silat khas Minang yang diwariskan secara turun temurun.

“Supaya tidak terlalu tegang, aku menjawab rileks, “Dua lagu Barat yang sangat terkenal: *Kembanglah Bungo* dari Sumatra Barat dan *Panon Hideung* dari Jawa Barat. (hal.202-203)

Kembanglah Bungo adalah unsur kebudayaan nonmateriil berupa lagu tradisional dari Sumatra Barat dan *Panon Hideung* adalah lagu tradisional dari Jawa Barat yang diwariskan secara turun temurun.

“Semua bangsa besar adalah bangsa yang gemar menulis dan membaca. Punya *budaya literasi*”. (hal.207)

Budaya literasi adalah unsur kebudayaan nonmateriil berupa budaya gemar menulis dan membaca yang diwariskan secara turun-temurun.

“Satu lagi mukjizat Rusdi adalah dia lihai menggubah *pantun*. (hal.221)

Pantun adalah sastra lisan yang dikenal di Sumatra, Jawa, sampai Kalimantan. Lazimnya, pantun terdiri atas empat baris, bersajak akhir dengan pola a-b-a-b dan a-a-a-a. Pantun terdiri atas dua bagian, yakni sampiran dan isi yang memiliki rima. Sampiran adalah dua baris pertama dan dua baris terakhir adalah isi yang merupakan maksud dari pantun. Pantun ini termasuk unsur kebudayaan nonmateriil.

“Berturut-turut kami lantunkan medley lagu *Euis* dari Sunda dan *Panggayo* dari Maluku serta *Yamko Rambe Yamko* dari Papua”. (hal.407)

Lagu *Euis*, *Panggayo*, dan *Yamko Rambe Yamko* merupakan lagu tradisional dari daerah Sunda, Maluku, dan Papua yang termasuk dalam kebudayaan nonmateriil yang diwariskan secara turun temurun.

“Sesi pertama ini kami lengkapi dengan lagu sendu dari Batak, *Dago Inang Sarge* dan kami tutup dengan lagu berirama cepat, *Sik Sik Sibatu Manikam*”. (hal.408)

Lagu *Dago Inang Sarge* dan *Sik Sik Sibatu Manikam* merupakan lagu tradisional dari daerah Batak yang termasuk dalam kebudayaan nonmateriil yang diwariskan secara turun temurun.

“Suara khas Elly Kasim yang diringi bunyi talempong Minang adalah petunjuk kami untuk memulai gerakan *tari Indang*”. (hal.412)

Tari Indang adalah tari hasil pencampuran tradisi Islam dan Minang. Aslinya tarian ini dibawakan oleh tujuh penari laki-laki dengan rebana kecil yang disebut *indang*. Versi *tari Indang badindin* diperkenalkan dalam acara MTQ Nasional di Padang pada tahun 1981. Tarian ini merupakan tarian tradisional yang termasuk dalam kebudayaan nonmateriil yang diwariskan secara turun temurun.

Peribahasa, lagu tradisional, silek Minang, pantun, budaya literasi, dan tarian tradisional yang terdapat dalam novel *Ranah 3 Warna* merupakan unsur kebudayaan nonmateriil. Hal ini didasarkan pada pendapat Cateora (dalam Sulasman dan Gumilar, 2013: 38) yang menyatakan bahwa kebudayaan nonmateriil merupakan hasil ciptaan manusia yang sifatnya abstrak yang diwariskan secara turun temurun.

Sistem kepercayaan

Dalam novel *Ranah 3 Warna* terdapat unsur kebudayaan sistem kepercayaan, yang ditunjukkan melalui kutipan kalimat berikut.

“Hal seperti ini rupanya yang membuat nama *Pandeka* ini terus disegani di selingkar Danau Maninjau. Bahkan ada yang berbisik, *konon dia sebetulnya menyimpan rantai babi, yaitu semacam pusaka yang dimiliki babi jadi-jadian, yang membuat pemegang jadi sakti dan bahkan tahan peluru*”. (hal.353)

Sistem kepercayaan yang ada tersebut berupa sebuah kepercayaan terhadap kekuatan mistis yang terdapat pada rantai babi yang dimiliki oleh *Pandeka*. Hal ini merupakan bagian dari unsur kebudayaan sistem kepercayaan.

Sistem kepercayaan merupakan salah satu unsur kebudayaan. Di Indonesia masih terdapat banyak sistem kepercayaan yang dianut dan tiap-tiap daerah memiliki sistem kepercayaan yang berbeda-beda. Cateora (dalam Sulasman dan Gumilar, 2013: 39) menyatakan bahwa sistem kepercayaan akan mempengaruhi kebiasaan, cara pandang hidup dan kehidupan, cara berkonsumsi, dan cara melakukan komunikasi. Sehingga, dapat dikatakan bahwa sistem kepercayaan mampu mempengaruhi pola pikir masyarakat.

Penelitian ini menghasilkan suatu konsep mengenai ragam unsur budaya Indonesia yang ada dalam novel *Ranah 3 Warna* karya A. Fuadi, yang mana ragam unsur budaya dalam novel tersebut dapat digunakan oleh pengajar BIPA sebagai media sekaligus upaya pengenalan macam-macam budaya Indonesia secara tidak langsung. Kusmiatun (2016: 106) menyatakan bahwa novel merupakan media yang dapat diberikan kepada pembelajar BIPA tingkat menengah atau lanjut untuk keterampilan membaca atau sebagai bahan diskusi sesuai dengan topik yang relevan, misalnya novel yang mengandung tema budaya. Di samping itu Kusmiatun (2016: 110) juga menjelaskan bahwa budaya memiliki bagian yang erat dengan BIPA, karena unsur budaya yang terkandung dalam pembelajaran BIPA akan memudahkan pembelajar BIPA untuk menguasai bahasa target, sekaligus memahami konteks bahasa target saat digunakan dalam masyarakatnya. Sehingga, dapat dikatakan bahwa novel *Ranah 3 Warna* karya A. Fuadi ini cocok untuk digunakan sebagai media pengenalan budaya Indonesia kepada pembelajar BIPA, karena mengandung tema budaya.

Simpulan

Pengenalan budaya Indonesia ini dilakukan melalui unsur-unsur kebudayaan yang terkandung dalam novel *Ranah 3 Warna* karya A. Fuadi. Empat unsur budaya yang terkandung di dalamnya merupakan unsur-unsur budaya yang dapat dikenalkan kepada pembelajar BIPA. Empat unsur tersebut mencakup unsur kebudayaan, yakni (1) bahasa, (2) kebudayaan materiil, (3) kebudayaan nonmateriil, dan (4) sistem kepercayaan. Selain sebagai upaya pengenalan budaya, novel ini juga sebagai media yang sesuai untuk diberikan kepada pembelajar BIPA tingkat menengah dan lanjut.

Referensi

- Alaini, Nining Nur dan Lestariningsih, Dewi Nastiti. 2014. *Cerita Rakyat sebagai Referensi Pembelajaran BIPA (Teknik Pengajaran Bahasa Indonesia melalui Cerita Rakyat "Putri Mandalika"*. Makalah yang disajikan dalam Asile 2014 Conference di Bali, 29-30 September. Dalam ialf.edu database, (Online) (<http://www.ialf.edu/asile/NiningandDewiNastiti-CeritaRakyatsebagaiReferensiPembelajaranBIPA.pdf>), diakses 29 Desember 2016.
- A. Fuadi. 2011. *Ranah 3 Warna*. Jakarta: Gramedia Pustaka Utama.
- Koentjaraningrat. 2000. *Pengantar Ilmu Antropologi*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Kusmiatun, Ari. 2016. *Mengenal BIPA (Bahasa Indonesia bagi Penutur Asing) dan Pembelajarannya*. Yogyakarta: K-Media.
- Nurwicaksono, Bayu Dwi. 2013. Folklor Lapindo Sebagai Wawasan Geo-Culture Dan Geo-Mythology Berbasis Kearifan Lokal Dalam Pembelajaran Bahasa Indonesia Bagi Penutur Asing (Bipa). *Jurnal Pendidikan bahasa & sastra*, (Online), 13 (1), (http://ejournal.upi.edu/index.php/BS_JPBSP/article/view/761), diakses 29 Desember 2016.

- Ruskhan, Abdul Gaffar. 2007. *Pemanfaatan Keberagaman Budaya Indonesia Dalam Pengajaran Bahasa Indonesia Bagi Penutur Asing (Bipa)*. Makalah yang disajikan dalam Seminar Pengajaran Bahasa Indonesia Pertemuan Asosiasi Jepang Indonesia di Nanzan Gakuen Training Center, Nagoya, Jepang, 10—11 November 2007. Dalam i-kentai detabase, (Online) (http://www.ikentei.com/berita/makalah_abdul_gaffar_ruskhan_2007.pdf), diakses 29 Desember 2016.
- Sulasman dan Gumilar, Setia. 2013. *Teori-teori Kebudayaan dari Teori hingga Aplikasi*. Bandung: Pustaka Setia.

THE CONTRIBUTION OF READING COMPREHENSION SKILL TO MATHEMATICS PROBLEM SOLVING STUDENTS OF 11th GRADE HIGH SCHOOL MTA SURAKARTA IN LINEAR PROGRAM MATERIAL

Kusnul Chotimah Dwi Sanhadi¹, Mardiyana², Ikrar Pramudya³

Graduate Program of Mathematics Education, Sebelas Maret University
(choosenewl@gmail.com¹), (mardiyana@staff.uns.ac.id²),
(ikrarpramudya@yahoo.com.sg³)

Abstract

This study aims to determine the contribution of reading comprehension skill of students to their mathematics learning outcomes in problem solving linear program material for XI SMA MTA Surakarta academic year 2016/2017. In this study, the ability to understand the reading () serves as the independent variable and the results of students' mathematics learning () as the dependent variable. The population in this study were all students of class XI SMA MTA Surakarta academic year 2016/2017 and the obtained sample were 200 students. Based on descriptive analysis, it is obtained an average score of reading comprehension skill is 62.5142, and for mathematics learning outcomes is 46.5075. Based on the results obtained by analysis of linear regression, it is obtained the alleged regression model obtained means or can be used to predict the results of students' mathematics learning. From the regression equation estimators obtained, a regression coefficient of 0.706 states that any change in the reading comprehension skill by 1 unit will improve mathematics achievement of 0.706 units. Therefore, it can be concluded that there are significant ability to understand the reading of the results of learning mathematics in solving linear program material positively.

Keywords: Mathematics Problem Solving, Reading Comprehension Skill

Introduction

Problem solving is the core of mathematics learning in which students are exposed to the use of mathematics in solving everyday problems. In solving math problems, students cannot just rely on computation skills and understanding of the concept. The ability to understand the reading (linguistic knowledge) also plays an important role in determining the success of students in solving problems, especially in the form of word problems. Gooding (2009) in her study suggests that one of the difficulties of students in solving word problem due to a lack of understanding of the students about the word problem given. The same phenomenon has been investigated by Cruz and Lapinid (2014) at the lower levels of education that suggested a link between reading comprehension ability and ability to solve word problems.

Word problem is considered to have a higher degree of difficulty than math problems displaying mathematical models directly. In word problem, the students are expected to find problems that must be solved in such a matter. Without good ability to understand the reading, it would be very difficult for students to find the answer to that question. Word problem is also the issue of the most representative case to

demonstrate the usefulness of mathematics in everyday life because it is usually associated with the problems that exist in real life. In addition, an increasing number of word problems began to appear significantly in national examinations and SBMPTN so that strategies to work on the problems became important.

One school with an average value of low national exam is SMA MTA Surakarta in the amount of 45.69 for science majors and 49.09 for social majors. This figure is still below the standard rate of graduation which is 55.00. In addition, the MTA students' mathematics achievement showed a low value. Based on researcher' observations of SMA MTA Surakarta, the data showed that average value of daily test in one of the classes in the linear program material was at 58.00. This showed that student achievement in the classroom on a linear program material remained under KKM. The low achievement might be caused by the difficulty of students in solving problems related to linear program.

Lower achievement is one evidence of the difficulties experienced by students in solving mathematical problems. Based on the observations of researchers, students seemed indifferent when given an explanation of the material. When students are given assignments in the learning process, they are lazy to read the questions given. This is justified by one of the teachers of mathematics courses at the school. She believes that most students do not have a great willingness in terms of reading matter in order to understand the purpose of the questions. Though such questions requires skills in understanding the meanings contained in the text reading or known by the ability to understand the reading. Students will be able to solve mathematical problems when they understood the issues contained in the matter means that students are able to distinguish between what is known and what is being asked of the problems, and students are able to translate problems into mathematical models. To be able to understand the issues contained in the matter, it needs a good vocabulary and reading comprehension. Therefore, students' reading comprehension should be increased to match the language used .

Reading comprehension itself means a situation where the student should be able to read written text and then interpret and understand its meaning (Ahmadi, *et al.*: 2013). This definition is also supported by Pardo (2004), which states that in the process of reading comprehension are no transactions between the reader and what he read. Readers should bring a lot of previous information in order to understand what will he read because each text had special features both in presentation and content. The previous study (Gooding: 2009; Priest, *et al.*: 2012) have examined the child's difficulties in solving mathematical problems which then corresponds to their abilities in reading comprehension, math word problems which the text. The results showed that the error in solving mathematical problems by the study respondents due to the lack of their reading comprehension of the math word problems given to them.

In line with these opinions, Cockcraft (in Kaur: 1997) tried to explain the meaning of problem solving as the ability to apply mathematics in particular and appropriate situation. According to Schoenfeld (in Kaur: 1997), for some students math problems is a task in which they are interested and hope the settlement and for those who do not have the math skills would seek the completion of the math problems.

In terms of identifying the students difficulties, Yeo (2009) conducted a study in Singapore about the difficulties experienced by the eighth grade students in solving mathematical problems. Through this research, Yeo (2009) mentions that the difficulties experienced by students when solved mathematical problems related to the ability to understand the reading that is the difficulty in understanding the given

problem, the difficulty in determining the right strategy, the difficulty in making a mathematical model, and the difficulty in doing correct mathematical procedures.

Snow, Burns & Griffin (Imam, *et al.*: 2013) adds that reading, especially in the early years of school defined a way to get a good performance in other aspects such as mathematics. Reading is considered as an integral part of mathematics and mathematical knowledge. Learning to love and understand the language of mathematics requires a good foundation in reading. Fuentes (Imam, *et al.*: 2013) states that math and reading go hand in which the increase math achievement certainly requires increased student achievement in reading.

Based on the above, the researchers are interested in conducting research that aims to identify major contribution of reading comprehension to the learning achievement of students in problem solving linear program material in class XI SMA MTA Surakarta academic year 2016/2017. By knowing the contribution of reading comprehension abilities to the learning outcomes of students in problem solving linear program materials, teachers can help students to face of difficulty when solving the material problems of linear program or using model more attractive strategy so that students easily understood the material.

Finding and Discussion

This study used quantitative method to the design of ex post facto. In this research there were two variables, reading comprehension skill as independent variable and mathematics learning outcomes in problem solving linear program material as dependent variable. The research was conducted in the first semester of the school year 2016/2017 in high school MTA Surakarta. The population in this study was all students of class XI in high school the first semester MTA Surakarta 2016/2017 academic year consisting of 12 classes with a total of 300 students. The sampling technique was used purposive sampling. Thus, samples of this study were 200 students. To obtain the data in this study, the authors used data collection techniques in the form of tests. The test is used to obtain data on the ability of reading comprehension and mathematics learning outcomes in problem solving linear program material. For data analysis technique was used simple linear regression analysis.

Based on the analysis using SPSS 21.0 provides the results of to regression analysis presented in Table 1 below.

Table 1. Simple Regression Analysis of to

Variabel	Koefisien Regresi	t_{hit}	Sig.
Konstanta	8.054	6.854	0.000
X	0.706	3.974	0.000
R	0.272		
R^2	0.074		
Probabilitas	0.000		
F_{hit}	15.794		

Regression model allegations in this study is . Based on calculations using SPSS 21.0, obtained coefficient , where is the coefficient of the variable , so it can be arranged in the alleged regression equation is: . To test the truth of the alleged regression model has been obtained using the F test count, the hypothesis is formulated as follows:

H_0 : Regression does not mean

H₁: Regression means

Criteria if $F_{count} > F_{table}$ or for by db is k and $n - k - 1$ it can be concluded that meaningful regression (H₀ is rejected). Based on the analysis by using SPSS 21.0, obtained $F_{count} = 15.794$ with probability value 0,000. This means , then H₀ is rejected. Meaning it can be concluded that the allegations derived regression model is meaningful or equation model used was appropriate. To view a measure of how precise linear regression model can explain allegations of the linear relationship between the variables and can be seen from the coefficient of determination and based on the results of the analysis using SPSS 21.0, coefficient of determination (R²) of 0.074, which means that 7.4% of variation the value of the dependent variable can be explained by the regression model allegations obtained, while 92.6% are not explained by the regression model allegations.

To determine the significance of the influence of the independent variables on the dependent variable that needs to be tested significance of regression coefficients. To test the effect of reading comprehension ability of the learning outcomes of mathematics in solving linear programming materials used t test hypotheses as follows:

Criteria test is H₀ if the . Based on the analysis using SPSS 21.0, the value of the probability of social interaction coefficient is 0.000. Because then H₀ is rejected. It can be concluded that there are significant ability to understand the reading of the results of learning mathematics in solving linear program material. Then for regression coefficients ability to understand the readings obtained for 0.706 which states that any increase of reading comprehension ability by 1 unit will increase the yield of 0.706 units of learning mathematics.

Based on the analysis it is concluded that there is significant ability to understand the reading of the results of learning mathematics in solving problems in a positive linear program material. This is according to research conducted by Gooding (2009) indicates that the error in solving mathematical problems by the study respondents due to their lack of understanding of the mathematical problems in the form of a story. The same is expressed by Imam, *et al.* (2012) found a significant correlation between the ability to understand the readings with the results of mathematics learning in children who attend public schools in the Philippines even though the same thing does not happen in private schools, where there is no correlation significantly between the ability to understand the readings with mathematics learning outcomes. Additionally, in this study stated 6 indicator of the ability of reading comprehension, vocabulary that is understood in the context, identifying the main idea, looking for detail, summarize, predict outcomes, and make inferences. In line with these opinions, Ramos, *et al.* (2015) conducted a study on the high school in the Philippines, which seeks to identify existing problems behind the low math scores of students in the Philippines. One of its findings is a significant correlation between the ability to understand the reading with the students' ability to solve mathematical problems.

Conclusions

Based on the results of research and discussion, it can be concluded that there are significant ability to understand the reading of the results of learning mathematics in solving linear program material in class XI SMA MTA Surakarta academic year 2016/2017. The higher the students' ability to understand the reading, the higher the mathematics learning outcomes obtained with a large contribution of 0.706.

References

- Ahmadi, M. R., Ismail, H.N., & Abdullah, M.K.K. (2013). The Importance of Metacognitive Reading Strategy Awareness Reading Comprehension. *English Language Teaching*, 6(10), 235-244.
- Cruz, J.K.B.D., & Lapinid, M.R.C. (2014). Students' Difficulties in Translating Worded Problems into Mathematical Symbols. *The DLSU Research Congress Proceeding*. Manila: De La Salle University.
- Gooding, S. (2009). Children's Difficulties with Mathematical Word Problems. *Joubert, M. (Ed.) Proceedings of the British Society for Research into Learning Mathematics*, 29 (3), 31-36, November 2009.
- Imam, O.A., Mastura, M.A., & Jamil, H. (2013). Correlation between Reading Comprehension Skills and Students' Performance in Mathematics. *Internasional Journal of Evaluation and Research in Education*, 2 (1), 1-8, March 2013.
- Kaur, B. (1997). Difficulties with Problem Solving in Mathematics. *The Mathematics Educator*, 2(1), 93-112.
- Pardo, L.S. (2004). What every teacher needs to know about comprehension. [Electronic version]. *Journal Academia of International Reading Association*, 58(3), 272-280.
- Ramos, R.R.S., Baking, E.G., Quiambao, D.T., Nicdao, R.C., Nuqui, A.V., and Cruz, R.C. (2015). The Reading Comprehension and Mathematics Proficiency Level of High School Students and Their Correlates. [Electronic Journal]. *Journal of Business & Management Studies*, 1(1), 1-7.
- Yeo, J. (2009). Secondary 2 Student's Difficulties in Solving Non-Routine Problem. *International Education Journal For Mathematics Teaching and Learning*, 2009, 10(1), 1-30.

AN EXPERIMENTAL COOPERATIVE LEARNING MODEL THINK TALK WRITE (TTW) AND NUMBERED HEADS TOGETHER (NHT) ON THE TOPIC OF FUNCTION IN JUNIOR HIGH SCHOOL SURAKARTA

Lina Utami¹, Budiyo², Riyadi³

Postgraduate Mathematics Education, Sebelas Maret University¹
(linautami2302@gmail.com), (budiyono53@yahoo.com), (yadi_laras@yahoo.com)

Abstract

The purpose of this research is to determine which one gives better mathematics achievement, students who are taught by learning cooperative model Think Talk Write (TTW), Numbered Heads Together (NHT) or Direct learning model in the topic of Function. The kind of this research is a quasi-quantitative experimental method. The population is the eighth grade of junior high school students at Surakarta in academic year of 2016/ 2017. The sampling technique were used stratified cluster random sampling. The data collecting used documentation method and achievement test. The try out of test included difficulty level, discrimination index and reliability index. The data was analyzed using a one-way analysis of variance with unbalanced cells following the normality test with Liliefors method and homogeneity test with Barlett method. Both experimental and control classes should have equal earlier mathematics achievement. Based on result of the research, it can be concluded that students who are taught by TTW and NHT have better mathematics achievement than Direct learning but students who are taught by TTW have equal mathematics achievement with NHT.

Keywords : Cooperative, TTW, NHT.

Introduction

Indonesia will success at various competencies in the globalization era if it has high human quality. Educated human is a key of the nation progress. One of indicators that influences the nation progress is education. Education is a conscious effort that is made so that the students can achieve certain goals and reach the maturity. The main point of the qualified planning and implementation is about how to develop and optimize the students' abilities. Teacher has an important role in these efforts. "By 2030, all governments ensure that all learners are taught by qualified, professionally trained, motivated and well supported teacher" (Unesco, 2014). Mathematics is a branch of science that plays an important role in developing science and technology. Tella (2008: 74) argues:

Mathematics is not the language of science, but essential nutrient for thought, logical reasoning and progress. Mathematics liberates the mind and also gives individuals an assessment if the intellectual abilities by pointing towards direction of improvement. Mathematics is the basis of all sciences and technology and therefore of all human endeavours. Application of mathematics cut across all areas of human knowledge.

Function is one important topic in mathematics. Doorman et al. (2012) state “the concept of function is a central but difficult topic in a secondary school Mathematics curriculum”.

Learning model is one of factors that should be considered in teaching learning process because it can influence the students’ achievement. Ajaja and Eravwoke (2010) argue “a significant higher achievement test score of students in cooperative learning group than those in traditional classroom. One of cooperative learning that can be implemented by teacher is Think Talk Write (TTW) that has three phases namely: thinking, talking, and writing. Those phases are closely related to constructivism approach. Banikowski (1999) argues “maintenance rehearsal involves repeating the information in your mind. As long as you repeat the information, you can maintenance it in your working memory indefinitely.

The other learning cooperative model is Numbered Heads Together (NHT) that has four phases namely: numbering, asking questions, thinking together and answering questions. Those phases are closely related to constructivism approach. Maheady (2006: 24), “previous research has shown that Numbered Heads Together is an efficient and effective instructional technique to increase student responding and to improve achievement”.

Based on background, the problem formulation of this research is *which one gives better mathematics achievement, students who are taught by learning cooperative model Think Talk Write (TTW), Numbered Heads Together (NHT) or Direct learning model* in Function subject matter.

Therefore, *the purpose of this research is to determine which one gives better mathematics achievement, students who are taught by learning cooperative model Think Talk Write (TTW), Numbered Heads Together (NHT) or Direct learning model* in Function subject matter.

The benefits of this research is to develop the theory in education field especially in Mathematics subject related to cooperative learning model in order to increase education quality through increasing students’ Mathematics achievement.

Finding and Discussion

This research used quasi-experimental research. The sampling technique is stratified cluster random sampling. The sample of this research is taken from one school having high ability, one school having medium ability, and one school having low ability based on the rank in Mathematics National Examination of 2014/2015 academic year. In every school, the sample is divided into three classes, one class is as control class and two classes are experimental class. The sample are SMP Negeri 9 Surakarta, SMP Negeri 19 Surakarta and SMP Muhammadiyah 8 Surakarta. It is taken from the population of all the eighth grade Junior High School students in the first period at Surakarta in the academic year of 2014/2015 that consists of 73 State and Private Junior High School.

In collecting the data, the researcher used documentation and test. Documentation is used in collecting the data about student’s initial ability. While test is to obtain the data of student’s Mathematics achievement. The test instrument is objective form arranged based on blue print that has been made before. After the research instrument is arranged, it is tested the validity, then it is tried out. The purpose of the try out is to determine whether the research instrument has fulfilled requirements as a good instrument.

After the instrument is tried out, it is analyzed to know the validity and reliability. Based on the result of the computation, there are 30 questions that is used

as research instrument. Because the Mathematics achievement test are valid and reliable so it used in collecting the data from the sample of research.

The following is the data of the research, they are the data of initial Mathematics ability, the data of the try out result of test, and the data of student's Mathematics achievement on Relations and Functions subject.

The result of the normality test in experimental class I is $L_1 = 0,0715 < L_{0,05;88} = 0,0944$, experimental class II is $L_2 = 0,0811 < L_{0,05;85} = 0,09610$ and control class is $L_3 = 0,0727 < L_{0,05;88} = 0,0944$ so that it is obtained $L_{obs} \notin DK$ and H_0 is accepted. It means that the sample is in normal distribution.

Based on homogeneity test using Bartlett test, it is obtained $\chi^2_{obs} = 3,009 < \chi^2_{0,05;2} = 5,991$. It means that the sample is homogeneous. Then, equality test using a one-way ANOVA with unbalanced cells delivers the result of $F_{obs} = 2,408 < F_{alpha} = 3$. It means that the sample is equal.

The data analysis for hypothesis testing is a one-way ANOVA with unbalanced cells. Before the data is analyzed for hypothesis testing, normality and homogeneity test with significance level of 5 % must be done. The following is the summary of normality test in Mathematics achievement.

Table 2. The Summary of Normality Test in Mathematics Achievement.

Normality Test	L_{obs}	$L_{0,05;n}$	Result	Conclusion
TTW	0,0838	0,0944	H_0 accepted	Normal
NHT	0,0928	0,0961	H_0 accepted	Normal
Direct	0,0757	0,0944	H_0 accepted	Normal

Based on Table 2, it can be seen that the data is in normal distribution. Beside normality test, homogeneity test also must be done as requirement testing. The following is the summary of homogeneity test using Bartlett test in Mathematics achievement.

Table 3. The Summary of Homogeneity Test in Mathematics Achievement

Homogeneity Test	k	χ^2_{obs}	$\chi^2_{0,05;k-1}$	Result	Conclusion
Learning Model	3	0,6826	5,991	H_0 accepted	Homogeneous

Table 3 showed that the sample was homogeneous. After normality and homogeneity test are fulfilled, hypothesis test using a one-way ANOVA with unbalanced cells can be done with significance level of 5%. The following is hypothesis test using a one-way ANOVA with unbalanced cells.

Table 4. The Summary of a one-way ANOVA with Unbalanced Cells

The Summary of a one-way Anova					
Source	SS	df	MS	Fobs	F alpha
Method	10707.15868	2	5353.579338	31.7527732	3
Error	43499.30195	258	168.6019455		
Total	54206.46062	260			

Table 4 showed that H_0 is rejected because $F_{obs} > F_{alpha}$, so that there is a difference effect between the implementation of learning model and student's Mathematics achievement. The following is marginal average of Mathematics achievement based on learning model.

Table 5. Marginal Average

Marginal Average		
TTW	NHT	Direct
67.704	65.504	53.649

Table 4 showed that H_0 is rejected so that multiple comparison between row should be done to know which one better achievement between the students' taught using TTW, NHT, or direct learning model. The following is the result of multiple comparison using Scheffe method.

Table 6. The Summary of Multiple Comparison between Rows

Model	Comparison	F_{obs}	F_{alpha}	Conclusion
TTW-NHT	μ_1 . vs μ_2 .	1.289	6	accepted
TTW-PL	μ_1 . vs μ_3 .	53.528	6	rejected
NHT-PL	μ_2 . vs μ_3 .	37.420	6	rejected

Table 6 showed that the students taught using TTW and NHT have better achievement than the students taught using direct learning while the students taught using TTW have equal achievement with the students taught using NHT. It is caused both of the cooperative learning models can increase the student's participation especially in small group. Hence, the students learn from their own experiences, construct knowledge then give meaning for that knowledge. The characteristic of TTW and NHT has constructivism approach so that the student's Mathematics achievement taught using TTW is as good as the students taught using NHT. In direct learning model, there is no collaboration between group and the learning process is dominated by teacher. It makes the student's Mathematics achievement using TTW and NHT is better than using direct learning. Araban, dkk (2012) states "cooperative learning is a set of instruction procedures that enable students working together in groups, usually with the goal of completing a specific task. These methods can help students develop the ability to work with others as a team".

Conclusion

Based on the underlying theories and the research finding, the conclusion is as follows student's Mathematics achievement taught using TTW model and NHT model is better than student's Mathematics achievement taught using direct learning model while student's Mathematics achievement taught using TTW model is as good as Student's Mathematics achievement taught using NHT model.

Learning model of TTW and NHT can be used by teacher as alternative in selecting learning model to increase the student's Mathematics achievement especially on Relations and Functions subject. The other researchers are expected to develop this research in broader scope with related studies or more attractive learning model so that this research can be used widely.

References

- Ajaja, O.P. &Eravwoke.O.U. (2010). Effects of Cooperative Learning Strategy On Junior Secondary School Students Achievement In Integrated Science. *Electronic Journal of Science Education*, 14 (1)
- Araban,S., Zainalipour,H., Saadi,R,H,R., Javdan,M., Sezide, K., &Sajjadi,S. (2012). Study of Cooperative Learning effects on Self Efficiency and Academic

- Achievement in English Lesson of High School students. *Journal Basic and Applied Scientific Research*, 2 (9)
- Banikowski. (1999). *Strategies to Enhance Memory Based on Brain Research*. Vol 32, Issue 2. Focus on Exceptional Children.
- Doorman, M. Paul, D., Koeno, G., Peter, B., & Helen, R., (2012). Tool Use And The Development Of The Function Concept : From Repeated Calculations To Functional Thinking. *International Journal Of Science And Mathematics Education*, 10, 1243-1267
- Maheady, L., Michiely-Pendl, J., Mallete, B & Harper, G.F. (2006). The Effects Of Numbered Heads Together With And Without An Incentive Package On The Science Test Performance Of A Diverse Group Of Sixth Grade. *Journal of Behavioural Education*, 15 (1).
- Tella, A. (2008). Teacher Variabels as Predictors of Academic Achievement of Prmary School Pupils Matematics. *International Journal*, 1 (1).
- Unesco. (2014). Teachers for the Future We Want : *Working Paper Asia-Pacific Regional Education Conference*. In APREC (Ed.) 6 August 2014. Bangkok, Thailand. .

INOVASI MENGEJAR TARGET BACA SISWA/I DI PEDALAMAN PAPUA DENGAN KATA FAMILIAR MENGGUNAKAN TULISAN TIGA WARNA

Matang

Mahasiswa Pascasarjana PPKn Universitas Negeri Yogyakarta
matangbone@yahoo.co.id

Abstrak

Berangkat dari *true story* penulis yang pernah mengajar selama dua tahun di pedalaman papua. Permasalahan yang mendasar sangat penting saat pertama masuk mengajar di SD Inpres Poga adalah siswa tidak bisa baca. Kendala yang dihadapi dilapangan ialah siswa tidak datang sekolah disebabkan rumah siswa jauh dari sekolah, ada kegiatan pembagian dana atau duka (proses kebumi orang meninggal), selain itu juga siswa datang sekolah dalam satu minggu hanya dua sampai tiga kali. Berdasarkan keprihatinan akan permasalahan dan kendala yang dihadapi, inovasi kata kunci untuk mengejar target baca siswa. Penggunaan kata familiar yang biasa didengar oleh siswa dengan tulisan warna membantu mengejar target baca siswa. Kata familiar berasal dari kata yang biasa diucapkan dan dilihat sebagai contoh duka dan batu. Kata familiar erat kaitanya dengan budaya dan kearifan lokal pada masyarakat tertentu.

Kata kunci: Baca, Inovasi, Kata Familiar, Tiga Warna

Pendahuluan

Dua tahun mengajar di pedalaman Papua mungkin bukan waktu terlalu lama untuk mengetahui situasi dan kondisi pembelajarannya, akan tetapi cukup jika mengetahui proses yang telah berjalan. Berbicara mengenai papua, jelas bukan hal yang asing jika mendengar kalimat “surga kecil jatuh ke bumi”. Kalimat yang Edo Kondologit tuang dalam lagu (Tanah Papua) jelas menggambarkan akan limpahan kekayaan yang ada di timur Indonesia ini. Bonus demografi yang dimiliki oleh provinsi papua dalam hal luas wilayah dan geografis, tentu memiliki tantangan akan pemenuhan kebutuhan Hak masyarakat. Terlebih akan pemenuhan hak yang diamanatkan oleh undang-undang dasar 1945 pasal 31 tentang pendidikan. Daerah yang terkenal akan kekayaan tambang emas dan tembaga ini rupanya tidak berbanding lurus dengan tingkat pendidikan yang ada di papua. Data dari badan pusat statistik tentang Persentase penduduk buta huruf menurut kelompok umur, pada tahun 2015. Memperlihatkan bahwa provinsi papua yang paling tinggi persentasi penduduk buta huruf yaitu usia 15+ sebesar 29.17; usia 15-44 sebesar 28.47; dan usia 45+ sebesar 31.57. Dibandingkan daerah lain misalnya Aceh yang usia 15+ sebesar 2.37; usia 15-44 sebesar 0.27; dan usia 45+ sebesar 7.73 (bps.go.id).

Persentase penduduk buta huruf merupakan data aktual yang setidaknya dapat menyimpulkan tentang kondisi pendidikan yang ada di papua khususnya daerah pedalaman. Indikator pedalaman yang dimaksudkan adalah daerah yang jauh dari kota, listrik yang tidak ada, akses jalan yang sulit, dan tidak ada sinyal handphone dan internet. SD Inpres Poga dapat dikategorikan daerah pedalaman karena indikator yang telah disebutkan sebelumnya. Sekolah dasar ini bertempat di Kampung Gipura Distrik

Poga Kab.Lanny Jaya Papua, satu-satunya sekolah dasar yang aktif di kecamatan atau distrik yang bernama poga.

Saat pertama sekali mengajar di SD Inpres Poga, hal yang pertama ditemukan adalah siswa/I tidak bisa baca dari kelas 1 sampai kelas 6, yang lebih dalam lagi adalah siswa tidak tau huruf. Adapun siswa yang bisa menyebutkan huruf dengan urut akan tetapi setelah ditunjuk huruf dia tidak tau, artinya ada siswa yang hafal menyebutkan huruf tetapi tidak tau persinya huruf satu-persatu. Melihat realitas pendidikan jelas menyayat ke-sanubari, apakah tidak siswa yang didaerah lain biarpun jauh dari kota tetapi siswanya sudah bisa baca minimal kelas dua.

Berangkat dari permasalahan mendasar siswa tidak bisa baca, tentu harus melakukan inovasi pembelajaran untuk mengejar target baca siswa. Sudah seharusnya siswa belajar lebih banyak disekolah tetapi rintangan awal yang harus dihadapi untuk mengetahui isi yang terkandung dalam buku mata pelajaran tentunya adalah baca. Misalnya ruang lingkup materi Pendidikan Kewarganegaraan tingkat pendidikan dasar (kelas I-VI) dalam Peraturan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan No.21 Tahun 2016 adalah kandungan moral Pancasila dalam lambang Negara yang terdapat pada buku. Untuk mengetahui materi pelajaran serta isi dan makna yang terdapat tentunya harus baca, meskipun guru dapat menjelaskan isi yang terdapat dalam buku tentunya akan mendekati sempurna jika siswa juga membaca apa yang diterangkan oleh guru. Dengan membaca siswa akan lebih banyak mengetahui apa yang tidak diketahui sebelumnya selain yang diterangkan oleh guru.

Penemuan dan diskusi

Mengejar target baca siswa

Baca adalah proses yang dilakukan oleh seseorang untuk mengetahui makna yang terkandung dalam tulisan yang ia baca. Dalam kbpi baca adalah melihat serta memahami isi dari apa yang tertulis. Ariany syurfah (2011), mengajari anak agar pintar dalam membaca adalah hal yang sangat penting. Dengan anak pintar membaca, maka dapat belajar mengetahui berbagai ilmu pengetahuan yang membantu mengembangkan dan memaksimalkan kecerdasannya. Kata kerja yang dipakai jika sedang melakukan disebut dengan membaca. Meithy Djiwatampu (2008), proses membaca adalah suatu proses interaksi antara hal-hal dalam bacaan dan latar belakang pengetahuan umum serta pengetahuan tentang topik yang dimiliki pembaca. Hasil proses ini ialah pembaca dapat menyebutkan kata yang tertulis dan memahami suatu arti kata tersebut. Maka tidak salah jika ada yang menyebutkan membaca adalah gerbang melihat dunia, dengan membaca kita bisa melihat gambaran terhadap sesuatu misalnya daerah atau tempat yang ingin dituju. Dengan kata lain melihat dunia melalui bacaan yang dibaca. Pentingnya membaca juga di utarakan oleh Catherine Morsink (1973) dan ditegaskan oleh Alison Arnold (2004) pentingnya membaca pra-braille. Baca yang dimaksudkan disini ialah untuk siswa/I yang sedang menempuh pendidikan formal di sekolah dasar.

SD kelas bawah (I, II, dan III) sudah semestinya bisa bahkan lancar dalam membaca karena itu modal yang harus dimiliki oleh siswa dalam melanjutkan pelajaran, akan tetapi yang terjadi dilapangan bahwa siswa/I tidak bisa baca. Bukan hanya siswa kelas bawah akan tetapi juga kelas atas (IV, V, dan VI) yang tidak bisa baca. Selain dari kegelisahan sebagai seorang guru dalam dunia pendidikan tentu adanya dorongan motivasi untuk menyelesaikan permasalahan ini. Motivasi untuk mengejar target baca juga diberikan oleh Sekretaris Daerah Kab.Lanny Jaya yaitu Bapak. Cristian sohilait yang sebelumnya menjabat sebagai Kepala dinas pendidikan Kab.Lanny Jaya. Beliau memberikan pelayanan lebih terhadap guru yang mengajar

didaerah pedalaman dengan mengatakan “Guru tidak usah memikirkan keperluan dan kebutuhan makanan dan tempat tinggal itu biarkan pemerintah kalian cukup hanya memikirkan siswanya”. Adanya target baca selama dua bulan harus bisa baca, memantik semangat yang luar biasa akan ketercapaian target ini.

Berangkat dari target baca dari dalam diri seorang guru agar siswanya dapat membaca yang kemudian dapat melanjutkan pelajaran yang sudah seharusnya didapatkan oleh siswa, kemudian target baca yang diberikan oleh Sekda agar siswanya yang di daerah pedalaman juga dapat bisa membaca sehingga meningkatkan mutu pendidikan didaerah tersebut sehingga dua faktor ini yang menjadi mantik akan sebuah inovasi pembelajaran yang akan dilaksanakan pada siswa untuk mengejar target ketercapaian kemampuan membaca.

Inovasi pembelajaran

Guru sebagai eksekutor dan garda terdepan dalam proses pembelajaran yang berkaitan dengan ketercapaian indikator ketuntasan pembelajaran, memiliki kontribusi yang sangat besar akan peningkatan kemampuan siswa. Pada saat sedang berlangsung pembelajaran ataupun mendesain pembelajaran, guru memiliki posisi yang sangat sentral. Dalam pembelajaran tentunya guru tidak harus saklek dengan desain-desain pembelajaran yang pernah dilakukan, dikarenakan yang diajarnya adalah makhluk sempurna yang diciptakan oleh sang pencipta. Setiap siswa memiliki karakteristik tersendiri sehingga kata inovasi adalah obat dalam sebuah pembelajaran.

Inovasi berasal dari bahasa inggris yaitu *innovation* yang artinya penemuan. Inovasi dalam kamus besar bahasa Indonesia yang berarti pemasukan atau pengenalan hal-hal yang baru, atau juga biasa disebut pembaharuan. Mulyana, A. Z. (2010:153) “secara harafiah, inovasi adalah suatu ide, upaya atau produk yang dihasilkan seseorang untuk mencapai tujuan tertentu atau memecahkan masalah tertentu.” Lebih lanjut, mulyana mengatakan inovasi diciptakan untuk membuat terobosan yang hasilnya dapat digunakan untuk menyelesaikan masalah secara lebih efektif.

Inovasi dengan kata lain adanya perubahan yang biasa dilakukan. Perubahan sebuah keniscayaan dikarenakan tidak ada yang namanya abadi kecuali perubahan itu sendiri. Inovasi dilakukan bertujuan membuat sesuatu lebih efektif atau efisien sehingga tidak perlu membuang waktu lama bahkan mempercepat. Pembelajaran adalah proses menjadikan seseorang dalam hal ini adalah siswa yang sedang belajar. Berasal dari kata belajar yang berarti usaha untuk menjadi tahu. Pembelajaran biasa dilakukan oleh guru agar siswanya menjadi tahu akan pelajaran atau materi yang disampaikan. Dimiyati & Mudjiono (2013) pembelajaran merupakan suatu usaha yang sengaja melibatkan dan menggunakan pengetahuan profesional yang dimiliki guru untuk mencapai tujuan kurikulum. Lebih lanjut Moh Suardi (2015:7).

Pembelajaran adalah proses interaksi peserta didik dengan pendidik dan sumber belajar pada suatu lingkungan belajar. Pembelajaran merupakan bantuan yang diberikan pendidik agar dapat terjadi proses perolehan ilmu dan pengetahuan, penguasaan kemahiran dan tabiat, serta sikap dan kepercayaan pada peserta didik.

Inovasi pembelajaran adalah perubahan yang dilakukan oleh guru dalam proses pembelajaran agar siswa menjadi tahu akan konten yang telah disampaikan. Pentingnya inovasi pembelajaran sehingga Ridwan A Sani (2014). Menyatakan dalam bukunya bahwa perbaikan mutu pembelajaran harus dilakukan karena peserta didik akan menghadapi persaingan bangsa asing terlebih lagi bagi guru harus mampu mendidik generasi agar tidak menjadi penonton di negeri sendiri. Dalam memulai inovasi haruslah terlebih dahulu mendesain atau merancang bagaimana pembelajaran akan

dilaksanakan. Abdul Gofur (2012). Desain pembelajaran adalah membuat pola atau rancangan pembelajaran. Jadi desain pembelajaran merupakan sebuah praktik membuat alat atau isi bahkan materi pembelajaran, agar proses belajar berlangsung seefektif dan seefisien mungkin. Keniscayaan akan inovasi dan langkah pertama yang harus dilakukan dengan mendesain pembelajaran, membuat pola semakin terarah pada proses mengejar target baca siswa.

Penggunaan kata familiar dengan memberi warna

Kata familiar merupakan kata yang sudah biasa didengarkan, sehingga jika ada yang mengucapkan langsung mengerti akan maksudnya. Kata familiar erat kaitannya dengan budaya dan kearifan lokal yang terdapat pada masyarakat tersebut. Contoh kata “duka”, pada masyarakat papua kata ini digunakan jika ada orang yang meninggal. Kata duka ini akan beda dengan kata yang diucapkan diluar pulau papua meskipun ada kesamaan makna yaitu bersedih hati, akan tetapi mempunyai tendensi makna yang bisa jadi berbeda. Kata familiar didukung oleh budaya yang berkembang sehingga biarpun kata-nya sama akan tetapi maknanya berbeda, seperti kata “mace” yang di papua dimaknai sebagai panggilan untuk istri seseorang sedangkan di riau kata ini dengan intonasi dan penekanan nada bisa bermakna adik dari ayah.

Dari kata familiar inilah digunakan untuk mengeja saat belajar membaca sebagai inovasi dalam pembelajaran, sedangkan yang biasanya dalam mengeja meminjam kata yang tidak familiar yang sudah ada dibuku. Tujuan menggunakan kata familiar ini agar siswa lebih cepat paham dan mengerti akan kata yang sedang dia eja, beda halnya dengan kata yang tidak biasa mereka dengar apalagi daerah pedalaman yang jauh dari sentuhan teknologi komunikasi seperti televisi, radio, dan sejenisnya. Disaat siswa mengeja kata yang biasa dia dengar membuat siswa lebih paham dan termotivasi untuk mengetahui kata yang lain yang biasa ia dengar.

Dalam menghimpun data berkaitan dengan kata familiar yang biasa didengar oleh siswa, penulis membutuhkan *partner* dalam membuat kumpulan kata yang nantinya digunakan dalam mengeja huruf. *Partnernya* adalah siswa itu sendiri. Dimulai dengan menuliskan kumpulan kata yang dihimpun dari kata familiar yang biasa diucapkan oleh masyarakat dan siswa, kemudian memverifikasinya dengan dibantu oleh beberapa siswa. Kata yang diverifikasi oleh siswa inilah yang digunakan dalam belajar mengeja kata dan kumpulan kata ini juga digunakan dalam kalimat saat belajar membaca.

Inovasi tidak berhenti hanya pada kata familiar, penulis juga menggunakan warna pada kata yang akan ditampilkan. Misalnya: **batu** (“ba” menggunakan warna merah dan “tu” menggunakan warna biru), **honai** (“ho” menggunakan warna merah, “na” menggunakan warna hitam, dan I menggunakan warna biru). Penggunaan warna pada kata membuat daya ingat lebih ketimbang warna konvensional yaitu warna hitam sehingga meningkatkan hasil belajar. Dalam artikel penelitian Jeroen J M Granzier dan Karl R Gegenfurtner (2012), pengaruh ingatan warna berpengaruh terhadap objek warna yang diketahui. Lebih lanjut Kemal yildirim dkk (2014), efek dari tiga warna yang berbeda pada dinding permukaan interior ruang kelas memiliki efek yang signifikan secara statistic terhadap kinerja persepsi dari para siswa laki-laki. Senada dengan Andreas dkk (2013). Hasil penelitiannya menggunakan spidol warna dapat meningkatkan hasil belajar operasi hitung.

Pada prakteknya penulis menggunakan warna pertama kali dengan kapur warna. Selanjutnya, setelah ada papan tulis putih yang disediakan oleh pihak dinas pendidikan kabupaten. Maka penulis menggunakan spidol warna. Yaitu warna merah, biru, dan hitam. Selain media papan tulis, penulis juga menggunakan sebuah printer

yang dipesan kepada kepala sekolah. Menggunakan media kertas-kertas yang warnanya menggunakan warna merah, biru, dan hitam.

Inovasi Mengejar Target Baca

Inovasi menggunakan kata familiar dan warna dalam penerapannya ialah di kelas dan di luar kelas, jam sekolah dan diluar jam sekolah digunakan pada media seperti kertas dan papan tulis. Kemudian dengan mengkolaborasi inovasi pembelajaran berupa kegiatan maupun dalam pembelajaran. Sebagai berikut* :

- a. *Kelas intensif*. Siswa yang sudah mulai bisa mengeja diseleksi tiap kelas yang jumlahnya 10 siswa kemudian dimasukkan dalam kelas intensif. Kelas ini bertujuan sebagai kelas percepatan agar cepat baca. Siswa ini nantinya cikal bakal sebagai guru cilik, yang memiliki tanda pita merah di saku baju.
- b. *Hari baca*. Kegiatan ini dilakukan pada hari sabtu setelah mengadakan senam pagi, dilanjutkan dengan pengelompokan kelompok kecil yang kemudian akan diajar oleh teman sebaya yang digelari guru cilik yang sebelumnya telah dilakukan seleksi dan pembekalan. Hari baca disini bertujuan menimbulkan minat baca siswa.
- c. *Kelas keroyok*. Dalam satu kelas diajar oleh 2 sampai 3 orang guru karna kelas keroyok ini lebih memperhatikan anak secara pengelompokan perkembangan siswa dan guru yang membantu disini juga harus bisa menghendel kelas yang ia tinggal.
- d. *Kami cinta pustaka*. Pustaka sebagai taman baca harus dimanfaatkan secara tepat untuk peningkatan minat baca. Jadi siswa yang masuk dalam pustaka pada jam istirahat bukan hanya melihat gambar saja melainkan siswa yang masuk pustaka harus dibimbing oleh teman yang sudah bisa baca agar belajar bersama.
- e. *Kelas homogen*. Siswa tiap kelas dikelompokkan berdasarkan kemampuan baca dan mengeja dengan kata lain kelompok siswa yang berkemampuan sama contohnya kelompok siswa yang belum lancar huruf A sampai Z dimasukkan dalam kelas yang sama setelah ada siswa yang lancar maka siswa tersebut dipindah kelaskan di kelas yang melancarkan vocal contoh Ba Bi Bu Be Bo dan seterusnya.
- f. *Les* ; Diluar jam sekolah tentunya sangat perlu diadakan karna jam sekolah terbatas waktunya dan fokus perhatian kepada individu Siswa.
(*Enam inovasi: pada tahun 2013 telah diterbitkan di Koran lokal papua. Selanjutnya penulis merevisi pada tulisan ini).

Kesimpulan

Mengajar didaerah pedalaman jelas merupakan tantangan yang sangat besar. Melihat realita saat pertama kali mengajar sekolah dasar yang siswanya tidak bisa baca, tentu sebagai guru harus melakukan pembelajaran secara maksimal. Inovasi pembelajaran kunci dari ketercapaian target baca siswa. Bukan tanpa kendala dalam implementasi inovasi pembelajaran, seperti contoh siswa datang sekolah seminggu berturut-turut kemudian berbulan-bulan tidak masuk setelah itu baru masuk lagi. Beberapa faktor yang menyebabkan siswa tidak masuk sekolah adalah ketika turun hujan yang rumah siswa yang jauh menempuh perjalanan kira-kira satu jam lebih dengan berjalankaki, ada orang yang meninggal dunia siswa kebanyakan tidak datang sekolah melainkan datang ketempat duka, pembagian dana atau kegiatan semisal juga membuat siswa tidak datang sekolah. Jadi inovasilah yang berperan mengefektifkan dengan waktu terbatas dan kegiatan yang menyenangkan mengejar target baca siswa.

Dua bulan-an setelah mengajar dengan menggunakan inovasi pembelajaran berupa penggunaan kata familiar dan warna sebagai medianya kertas dan papan tulis

mampu mencapai target baca. Sebahagian besar siswa sudah bisa baca, adapun yang masih terbata-bata mereka adalah yang kebanyakan tidak hadir di sekolah. Tidak dipungkiri juga bahwa kolaborasi inovasi pembelajaran berupa kegiatan juga dapat membantu, meskipun kegiatan ini hanya sebagai mantik ataupun tambahan. Selain itu kedekatan emosional juga sangat mempengaruhi, sebagai contoh penulis biasa mencukur rambut siswa yang laki-laki diluar jam sekolah ataupun mengajak siswi memasak (karena sudah banyak yang besar) untuk makan bersama-sama siswa yang lain setelah pulang sekolah. Tetapi yang jelas lebih dominan adalah penggunaan kata familiar dengan menggunakan warna saat mengajar membuat siswa lebih cepat untuk bisa membaca.

Referensi

- Andreas, dkk. (2013). Penggunaan spidol warna untuk meningkatkan Hasil belajar operasi hitung campuran bilangan bulat. *Jurnal Didaktika Dwija Indria (SOLO)*, 1 (8).
- Arnold, A. (2004). Learning to read by touch: developing Braille reading schemes. *British journal of visual impairment*, 22 (3).
- Dimiyati & Mudjiono. (2013). *Belajar dan pembelajaran*. Jakarta: PT. Rineka Cipta.
- Djiwatampu, Meithy. (2008). *Membaca untuk belajar*. Jakarta: Balai pustaka.
- Gofur, Abdul. (2012). *Desain Pembelajaran: Konsep, Model, dan Aplikasi dalam Perencanaan Pelaksanaan Pembelajaran*. Yogyakarta: Penerbit ombak.
- Granzier, J. J. M., & Gegenfurtner, K. R. (2012). Effects of memory colour on colour constancy for unknow coloured objects. *I-perception*, 3 (3).
- KBBI Offline Versi 1.3 Freeware © 2010-2011 by Ebta Setiawan Daring edisi III Pusatbahasa.kemendiknas.go.id/kbbi/.
- Mulyana, A. Z. (2010). *Rahasia menjadi guru hebat: memotivasi diri menjadi guru luar biasa*. Jakarta: Grasindo.
- Morsink, C. (1973). Learning to read. *Journal of learning disabilities*, 6 (7).
- Republik Indonesia. (1945). Undang-undang dasar 1945 pasal 31 tentang Pendidikan
- Sani, R. A. (2014). *Inovasi Pembelajaran*. Jakarta: Bumi Aksara.
- Suardi, Moh. (2015). *Belajar dan pembelajaran*. Yogyakarta: Deepublish.
- Syurfah, ariany. (2011). *Metode 8 langkah pintar membaca*. Jakarta: anak kita.
- Menteri (2016). Peraturan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan No.21 Tahun 2016. tentang standar isi pendidikan dasar dan menengah.

IMPROVING STUDENTS' WRITING THROUGH DIARY WRITING

Mega Mulianing Maharani

Universitas Islam Sultan Agung Semarang, Central Java
megamulianing@unissula.ac.id

Abstract

Writing is one of English skills which is categorized as the most difficult skill for second language students. In Indonesia, university students who learn English still find some difficulties in writing. To help the students in facing their problem, the researcher decided to use diary writing as a medium. By using the medium, the writer wanted to know the students' writing improvement. The researcher used quasi experimental research to find the students' writing improvement. There were two samples of this research. They were literature students as the control group and education students as the experimental group. The writer applied the technique as the treatment to the experimental group. Before the researcher applied the treatment, the researcher gave a pre-test to the students of literature and education to know their writing ability. After the researcher applied the treatment, the researcher gave a post-test to both groups. The result showed that there was improvement on students' achievement. It was proven by the value of significant which was 0.005. It was lower than 0.05. Then, it was concluded that diary writing improved the students' writing.

Keywords: students' writing, diary writing

Introduction

English is the first foreign language in Indonesia. As the first foreign language, many universities tried to provide it as one of the majors which is categorized as the favorite major. They provide not only English education but also English literature department. To be acknowledged as having mastery in English, the language students should master the four language skills which are divided into receptive skills, such as listening and reading, and productive skills, such as speaking and writing. It means that they should be able to use it either receptively or productively. However, in the real life communication, being able to speak in English is not enough. It is because not all communication activities can be held in the form of spoken language, but they sometimes need written form. Al-Jawi (2011) points out that people often communicate through writing. Writing is the most important skill. When students can write well in English, they not only can improve their writing skill, but also they can improve other skills.

In mastering writing, even in the highest level of education, the students still find many difficulties. When they are asking to write, they are thinking about how to get ideas, how to develop them into sentences, and how to make a good construction of those sentences. The lack of idea or limited knowledge on something new can fall the desire and even the enthusiasm to write. Ningrum et al (2013) states that writing is a complex skill to learn and to teach, as it necessitates the acquisition of many other skills.

In the classroom, when the first semester students of education were asked to write by developing their thoughts, ideas, experiences and even anything happened in

their daily life they found difficulties. Some of them were extremely unconfident and reluctant to write due to some reasons. The main reason was that they thought they had nothing to write and when they had already got the ideas of what to write about, the lacks of vocabulary, grammar, and sentence organization made their ideas could not be properly conveyed. Therefore, most of them seemed to be frustrating when they have to write about something. Most of them even judged themselves that they were not good at writing. They thought that they do not have talents in writing. Actually, those kinds of thoughts often burdened themselves and influenced their attitudes towards writing. So, the result was that they tried to avoid writing, and when they did writing, they did not give their best.

Based on the phenomena above, the researcher found the technique which could encourage and motivate them in the writing class, and also could improve their writing skill. Langan (2011) states that as writing is a skill, it makes sense that the more they practice to write, the better their writing will be. That was why diary writing was helpful to build the students' positive response and interest in learning English because they assumed to write freely without any pressure and a lot of fun in it.

The researcher assumed that diary writing could be the way to solve the students' problem in writing. By applying it, the students could feel free to express their ideas, feelings, or anything happening in their life in written form. Besides, it could improve their vocabulary and control their grammar and their mechanics of writing. Therefore, they could master English better.

Based on the problems above, the researcher focused on the students' problems in mechanic of writing and how to develop their ideas in a grammatical sentence. The objective of this research was to find out whether diary writing can improve the students' ability in writing or not. Based on the background above, the researcher formulated the research question: *Can the use of diary writing improve the writing ability of the first semester students of education department?*

Finding and Discussions

An experiment is a scientific investigation in which the researcher manipulates one or more independent variables, controls any other relevant variables, and observes the effect of the manipulation on the dependent variable (Ary et al, 2010). In this research, the researcher applied quasi-experimental research design. The samples of the research were divided into two groups: an experimental group and a control group. Both groups had pre-test and posttest. However, only the experimental groups received the treatment by using diary writing.

The study was conducted in English department of certain university in Semarang. There were two groups of participants. They were group A and group B. The students in those groups were requested to do the pre-test before the researcher conducted the treatment. Group B was the group which received the treatment of diary writing while group A was the group which did not receive the treatment of diary writing. As the final test, the students were requested to do the post-test. Both the pre-test and post-test were about writing test dealing with the students' experience in doing the mid-term test.

The researcher categorized the students' writing based on the writing scoring criteria proposed by Heaton and Grid as cited in Rahayu (2014). They are about coherence, grammar, vocabulary and content. After the researcher got the score of the students' writing, the researcher classified them into the scoring guidance proposed by Harris as cited in Rahayu (2014). The results of the pre-test and post-test are as follows:

The pre-test result of control and experimental group

No	Score	Grade	Number of Students	
			Control	experimental
1.	91-100	excellent	0	0
2.	81-90	very good	0	0
3.	71-80	Good	2	1
4.	61-70	Fair	4	3
5.	51-60	Poor	10	16
6.	0-50	very poor	8	5
Total			24	25

The post-test result of control and experimental group

No	Score	Grade	Number of Students	
			Control	experimental
1.	91-100	excellent	0	0
2.	81-90	very good	2	8
3.	71-80	good	11	16
4.	61-70	fair	11	1
5.	51-60	poor	0	0
6.	0-50	very poor	0	0
Total			24	25

In order to support the study, the test was used to get the data. In this study, the researcher used SPSS software to analyze the data in order to find out the score result between pre-test and post-test in experimental class and pre-test and post-test in control class. The comparison of pre-test result in experimental and control groups can be seen in the following table:

Independent Sample t – test between pre-test in control and experimental group

Group Statistics

Group	N	Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean
Score Control	24	57.2917	8.20646	1.67514
Experimental	25	57.6000	7.51665	1.50333

Mean was the average of the result, 57.60 was the mean score of experimental class for the pre-test whereas 57.29 was the mean score of control class for pretest. Standard deviation was a measure of the spread of the score on a test, the function was to measure how close the result of each students to the mean. The standard deviation for experimental class was 7.517 meanwhile the standard deviation for control class was 8.206, the result proved that standard deviation was closed to the mean because the result was positive.

Independent Samples Test

	Levene's Test for Equality of Variances	t-test for Equality of Means
--	---	------------------------------

								95% Confidence Interval of the Difference		
		F	Sig.	t	df	Sig. (2-tailed)	Mean Difference	Std. Error Difference	Lower	Upper
Score	Equal variances assumed	.434	.513	-.137	47	.891	-.30833	2.24669	-4.82809	4.21143
	Equal variances not assumed			-.137	46.230	.892	-.30833	2.25080	-4.83834	4.22168

The value of Sig. (2-tailed) is 0.891.

The function of this table is to indicate the homogeneity of the students. If the result higher than 0.05 it meant that the data was homogeny on the other contrary, if the data lower than 0.05 it meant that the data was not homogeny. It can be proved by the result $F= 0.434$ and Sig 0.513. From the result of (F) and (Sig) so, it can be concluded that the data was 62 homogeny because the result was higher than 0.05. Then, sig 2-tailed is two- way of the test which was to measure whether the hypothesis is accepted or not. If the result is higher than 0.05 it means that the hypothesis is not accepted. On the other hand, if the result is lower than 0.05 it means that the hypothesis is accepted. It can be proved by the result of sig 2-tailed was $0.891 > 0.05$, from the result the hypothesis was not accepted because the result was higher than 0.05 and there is no significance between two classes. It could be said that the students' ability in writing before being they were given the treatment was equal. Moreover, the mean difference for both groups was 0.308.

The comparison of post-test result in experimental and control groups can be seen in the following table:

Independent Sample t – test between post-test in control and experimental class.

Group Statistics

Group	N	Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean
Score Control	24	74.1667	6.70280	1.36820
Experimental	25	79.2000	5.13971	1.02794

The result showed that 79.20 was the mean score of experimental group whereas 74.17 was the mean score of control group in post-test. Standard deviation is a measure of the spread of the score on a test, the function is to measure how close the result of each students to the mean. The standard deviation of experimental group was 5.140 meanwhile the standard deviation of control group was 6.703, the result proved that standard deviation closed to the mean because the result was positive.

Independent Samples Test

		Levene's Test for Equality of Variances		t-test for Equality of Means						
									95% Confidence Interval of the Difference	
		F	Sig.	t	df	Sig. (2-tailed)	Mean Difference	Std. Error Difference	Lower	Upper
Score	Equal variances assumed	1.975	.166	-2.957	47	.005	-5.03333	1.70210	-8.45751	-1.60915
	Equal variances not assumed			-2.941	43.126	.005	-5.03333	1.71133	-8.48427	-1.58240

The value of Sig. (2-tailed) is 0.005.

From the result of (F) and (Sig), it can be concluded that the data was homogeny because the result was higher than 0.05. Then, sig 2-tailed is two-way of the test which was used to measure whether the hypothesis is accepted or not. If the result is higher than 0.05 it means that the hypothesis is not accepted on the other hand, if the result is lower than 0.05 it means that the hypothesis is accepted. It can be proved by the result of sig 2-tailed was $0.005 < 0.05$. From the result, the hypothesis was accepted because the result was lower than 0.05 and there is significance between two classes. It could be said that the students' ability in writing after they were given the treatment was difference. The mean difference for both groups was 5.033.

From the discussion above, the result showed that the students in experimental and control groups were in same level in the beginning. The result of Independent Sample t-test on post-test showed that there was significance difference in the students' writing achievement between the experimental and control group. The experimental group got higher than the control group, the result for experimental was 79.20 while the control group was 74.17. In another word, H_0 was rejected and H_1 was accepted. There was significance difference of the students' writing ability between students who were taught by using diary writing and those who were taught without diary writing.

Conclusion

The conclusion of the research was that diary writing could improve students' writing ability. It could be proven from the results of the mean score of experimental and control group in the pre-test and post-test, and sig. (2-tailed) $\alpha = 0.05$. The mean result of pre-test in experimental group was 57.60 and the mean result of pre-test in control group was 57.29. While, the mean result of post-test in experimental group was 79.20 and the mean result of post-test in control group was 74.17. Then, the computation result sig. (2-tailed) result was lower than 0.05 ($0.005 < 0.05$). Hence, the students' achievement after they got the treatment was not homogeneous because H_0 was rejected and H_1 was accepted.

References

- Ary, D., Jacobs, L. C., & Razavieh, A. (2010). *Introduction to Research in Education*. Belmont, CA: Wadsworth/Thomson Learning.
- Al-Jawi, F.D. (2011). *Teaching the Receptive Skills: Listening & Reading Skills* (Handbook).
[Online]Retrieved:http://uqu.edu.sa/files2/tiny_mce/plugins/filemanager/files/4281126/lectures_of_Methodology_2/receptive_skills.pdf[August 1st, 2014]
- Langan, J. 2011. *College Writing Skills with Readings-International Edition 8th Edition*. New York: McGraw-Hill, Inc
- Ningrum, V., Rita, F. & Hastini (2013). *E-Journal of English Language Teaching Society (ELTS), 1 (1),1-13*
- Rahayu, R. (2014). The Effectiveness of Using Picture Strip Story to Improve Sudents' Ability in Writing Recount Text. *English Education Program of Unissula Semarang*

ASSESSMENT OF EXAM QUESTIONS QUALITY ACCORDING TO COGNITIVE DOMAIN OF BLOOM'S TAXONOMY

Merisa Kartikasari¹, Tri Atmojo Kusmayadi², Budi Usodo³

Postgraduate Program of Mathematics Education, Sebelas Maret University
(merisa.kartikasari@gmail.com¹), (tri.atmojo.kusmayadi@gmail.com²),
(budi_usodo@yahoo.com³)

Abstract

2013 curriculum specially prepared students to compete in a global education. Therefore, it provided students an exam with Higher Order Thinking questions. In the learning process, the questions would play a central role. The aim of this research is to describe cognitive domain of middle school semester 1 exam questions composed by the teacher. This research is qualitative-descriptive research. The subjects were two teachers in Senior High School 1 Cawas. One teacher was a senior subject and the other was a beginner subject. The techniques of collecting data was documentation. The data were validated using triangulation method. All data were analyzed using the model of Miles and Huberman. The result on the study showed that the most common middle school semester 1 exam questions used by all subjects were application aspect whereas analysis aspect was least used. Even, in beginner subjects, analysis aspect was not used at all. The quality of both questions arranged by the two subject was different. Question arranged by senior subject could not be resolved directly. Students had to interpret the questions to other form. Even, the question arranged by beginner subject could be resolved directly without interpreting the intent question first. Questions of comprehension aspect arranged by senior subject demanded skills of students to change the question to other form. Even in beginner subject, questions could be solved simply by applying the formula. Question of analysis aspect was only used by senior subject. In this aspect, question was around of conclusion of logarithm.

Keywords: Bloom's Taxonomy, Cognitive Domain, Mathematics Teacher

Introduction

Curriculum in Indonesia continues to change and improve. The Two thousand and thirteen (2013) Curriculum is applicable in Indonesia today. The curriculum is prepared to equip students to face the challenges of global education. It is a competency-based curriculum. Thus, each subject on the curriculum in 2013 is expected to contribute to the formation of attitudes, knowledge and skills.

The teachers as the spearhead of education need to be anticipated by implementing specific strategies to prepare students to meet the current educational changes. Based on the Six Principle of Mathematics formulated by the National Council of Teachers of mathematics (2000), students should learn mathematics with understanding, and actively building new knowledge from experience and previous knowledge. Therefore, teachers have a responsibility to facilitate the students building their understanding and knowledge. One way is by presenting exam questions which are able to raise student's creative thinking.

One of the references used by teacher in arranging questions of an exam is books, either the books provided by government or books sold in the market. But in fact the cognitive domain of questions used in preparation on BSE math books grade VII is mostly in application aspect. Over 50% questions in that book are application aspect (Giani, Zulkardi, & Hiltrimartin, 2015). Analysis aspect was least used. Whereas the proportion of questions to achieve Basic Competence (KD) in the “*Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan (KTSP)* or School-Based Curriculum (SBC)” suggests that application aspect and analysis aspects be in balance. Rufiana (2015) did similar research in the 2013 curriculum’s book. His reearch shows that the most common questions was comprehension aspect (98.01%). Reasoning and argumentation questions were least used in that book.

The selection of reference books are very important thing for teachers to develop their question quality. It would be better if the teacher can develop their questions quality according to the proportion of the current curriculum. However, the teacher will be difficult to choose higher order thinking question when the contained question in the book as the result of Giani, Zulkardi, & Hiltrimartin (2015) and Rufiana (2015). Whereas, 2013 curriculum emphasises on the questions of problem solving. The government has formulated core competence (KI), and basic competence (KD) in 2013 curriculum has been adapted to question of international scale such Trends in Mathematics and Science Study (TIMSS) and Programe for Internasional Student Assessment (PISA).

Based on the description above, the aim of this study is to describe cognitive domain of middle school semester 1 exam questions which are arranged by teachers in 2013 curriculum according to cognitive domain of Bloom’s Taxonomy.

Finding and Discussion

This research is qualitative-descriptive research. The technique of collecting data is documentation. The data is validated using the triangulation method. The data used are middle school semester 1 exam questions which were composed by teachers. The subjects of this research were two mathematics teachers in Senior High School 1 Cawas. Each teacher was grouped into senior subject and beginner subject.

Cognitive domains related to the ability and skills of person (Micklich, 2011: 262). The cognitive domain can be interpreted as relating to one's abilities and skills in the field of knowledge. Bloom categorize cognitive domain into six categories: knowledge, comprehension, application, analysis, synthesis, and evaluation. The sixth categories are re-classified into two level of thinking called Lower Order Thinking (LOT) and Higher Order Thinking (HOT). Lower order thinking consist of knowledge aspects, comprehension aspect, and application aspect, while HOT include analysis aspects, synthesis aspect, and evaluation aspect (Heng & Ziguang, 2015: 68).

Cognitive domain in the study were classified according to the table indicators determining the cognitive domain.

Indicators Determining the Cognitive Domain of Questions

Aspects of Cognitive Domain	Indicators
Knowledge Aspect (C1)	<ul style="list-style-type: none"> a. Using the verb: recall, recognize, stated, b. Competence tested include things learned by student, recalled, mentioning the facts, concepts, definitions, proposition and such.
Comprehension Aspect (C2)	<ul style="list-style-type: none"> a. Using the verb: represent, show, concludes b. Competence tested include understanding the meaning of a material but in a low level, for example, interpret or construct an information into something more meaningful information.

Aspects of Cognitive Domain	Indicators
Applications aspect (C3)	a. Using the verb: execute, implement b. Competence tested is using the knowledge they have gained, to apply the concept, using a mathematical procedure to a problem that is familiar to the students.
Analysis aspect (C4)	a. Using the verb: drawing conclusions b. Competence tested in the form of the ability of learners to think critically to identify the problem to interpret part of the question into one new system
Synthesis aspect (C5)	a. Using the verb operations: creating b. Competencies tested is the ability of students to construct something new from a variety of elements, concepts, design rules and so on.
Evaluation Aspect (C6)	a. Using the verb: assess, inspect b. Competence tested is student's ability to make the criteria, review and consider the (error, accuracy, statutes) and are able to assess

Source: (Budiyono, 2015: 84-88) (Giani, Zulkardi, & Hiltrimartin, 2015: 16)

The following cognitive domain framework in this research was adopted from Giani's framework (2015).

- Identify the questions arranged by each subject
- Finding solution from each question
- Describing the solution process
- Analyze the cognitive peaks category
- Counting the number of questions on each cognitive aspect
- Make conclusion

The following description of the cognitive domain discussion of middle school semester 1 exam questions in each subject.

Senior Subject

This data of senior subject is middle school semester 1 exam question on 10th grade. This exam is contained ten question. The question of senior subject are presented in table 1.

Question of Senior Subject

No	Question Number	Questions
a.	Question 1	The value of x that satisfies the following statement of $\sqrt{3^{4x+2}} = \left(\frac{1}{3}\right)^{2x-5}$ is ...
b.	Question 2	When ${}^3\log 8 = p$, then ${}^2\log 9 = \dots$
c.	Question 3	The solution set for the following equation $\left. \begin{matrix} 4x + 3y = 2 \\ x + y = 1 \end{matrix} \right\}$ is ...
d.	Question 4	A simple form from $\frac{\sqrt{3}-\sqrt{5}}{\sqrt{3}+\sqrt{5}}$ is ...
e.	Question 5	when 1,313131... expressed in the form $\frac{a}{b}$, then the value of $a - 2b$ is ...
f.	Question 6	$\log_{\frac{1}{3}} \cdot {}^9\log_{\frac{1}{4}} = \dots$
g.	Question 7	The solution set of $ 3x + 1 = 7$ is ...
h.	Question 8	The value of 2 books and 1 pencil are ...
i.	Question 9	When $\left. \begin{matrix} x - y = 1 \\ y - z = 1 \\ x + z = 4 \end{matrix} \right\}$, then $x + y - z = \dots$
j.	Question 10	When $\frac{1}{x} + \frac{1}{y} = 5$ and $\frac{2}{x} - \frac{1}{y} = 4$, then the value of $xy = \dots$

Instruction of question 1 is finding the value of x from following equation. Question 1 can be solved with equalize the main number first. After that, students can proceed with the completion of the procedures applying a variable linear equation. Based on the table 1, competence tested is the application of mathematics

concept already familiar for students. It included in cognitive domain C3 (application aspect).

Instruction of question 2 is finding solution of $2^{\log 9}$ logarithm unknown. It can be solved by breaking the elements of $2^{\log 9}$ into an equation that match with $3 \log 8 = p$. Based on the table 1, competence tested on critical thinking skills of students in identifying problems to interpret part of the question into new system is definition of draw conclusion. It included in cognitive domain C4 (analysis aspect).

Question 3 and question 7 have nearly same instruction. Both of equality instructed to determine solution set of an equation. Differences in the question are in the procedure settlement. Question 3 can be solved by applying concept of linear system with two variables. Even in equation 7, it can be solved by applying concept of absolute value equation. Based on the table 1, competence tested is the application of mathematics concept already familiar for students. It is definition of execution and include cognitive domain C3 (application aspect).

Instruction of question 4 is expressing in simplest radical form. It can be solved by rationalize the denominator by multiplying the expression. Based on the table 1, competence tested is interpret information into other information more meaningful. It is definition of represent and include cognitive domain C2 (comprehension aspect).

Instruction of question 5 is determine the result of $a - 2b$ from equation unknown. It can be solved by converting a decimal into it's equivalent fraction first. Interpret information into other information more meaningful. It is definition of represent and include cognitive domain C2 (comprehension aspect). Then, substitute that value for a and b in $a - 2b$. Based on Table 1, competence tested is the application of mathematics concept already familiar for students and use the result to a new situation. It is definition of *implement* and included in cognitive domain C3 (application aspect). So, the cognitive domain peak in this question is C3 (application aspect).

Instruction of question 6 is calculates the operation logarithm. It can be solved by applying logarithm rules with equivalently logarithm unknown. Based on Table 1, competence tested is the application of mathematics concept already familiar for students. It is definition of execution and include cognitive domain C3 (application aspect). The next step is solving mathematics model using linear system with two variables.

Instruction of question 8 is finding the value of 2 books and 1 pencil. It can be solved by interpret question into mathematical modeling. Based on table 1, competence tested is interpreted information into other information more meaningful. This definition represented and included in cognitive domain C2 (comprehension aspect). Then, substitute that value for a and b in objective function. Based on the table 1, competence tested is the application of mathematics concept already familiar for students and use the result to a new situation. It is definition of *implement* and is included in cognitive domain C3 (application aspect). So, the cognitive domain peak in this question is C3 (application aspect).

Question 9 and question 10 have similar instruction. Both questions were to determine solution set of an equation. Differences in the question were in the procedure settlement. Question 9 can be solved using linear system with three variables directly. Even in question 10 can be solved using linear system with two variables. Based on the table 1, competence tested is the application of mathematics concept already familiar for students and use the result to a new situation. It is

definition of *implement* and is included in cognitive domain C3 (application aspect).

Based on the description above, the following result of cognitive domain mapping of senior subject represented in Table 3.

Mapping the Cognitive Domain of Senior Subject

C1	C2		C3		C4	C5	C6	C7
	Represent	Execution	Implement	Conclusion				
	4	1, 3, 6, 7	5, 8, 9, 10	2				

Based on Table 3, questions arranged by senior subject consist of comprehension aspect (C2), application aspect (C3) and analysis aspect (C4). In comprehension aspect, operational verb used is represented. Question tested only about change to another form from information known. In application aspect, operational verb used are execution and implement. Execution verb on the Table 2 is about to finding the value and solution set of an equation and inequation. Implement verb on Table 2 is about substitution the value for solution set in equation known. In the equation that arranged by senior subject, question can not be solved directly. It must be change to another form or mathematical models first. They are steps of C2 that student must complete first. Senior subject also bring analysis aspect, but in very small quantities. Analysis aspect appeared in a question of logarithms.

Beginner Subject

This data of beginner subject is middle school semester 1 exam questions on 11th grade. This exam had 8 questions. The questions of beginner subject are presented in Table 4.

Question of Beginner Subject

No	Question Number	Question of Data I
a.	Question 1	When the polynomial $p(x) = 2x^4 + ax^3 - 3x^2 + 5x + b$ is divided by $x^2 - 1$ the remainder is $6x + 3$. Then the value of a and b is ...
b.	Question 2	When x_1, x_2, x_3 and x_4 are roots of polynomials $3x^4 - 5x^3 + 8x^2 - 4x + 2 = 0$, then finding the values of : a) $x_1 + x_2 + x_3 + x_4$ b) $x_1 \cdot x_2 \cdot x_3 \cdot x_4$ (C2)
c.	Question 3	Determine the factors and roots from ...
d.	Question 4	A function $f(x)$ is divided by $x^2 - 3x$ the remainder is $2x + 1$, and also divided by $x^2 + 3x$ the remainder is $3 - x$, then finding the remainder if $f(x)$ is divided by $f(x) = x^2 - 9$
No	Question Number	Question of Data I
e.	Question 5	a. $A = \begin{bmatrix} a & 2 & 3 \\ 5 & 4 & b \\ 8 & 6c & 11 \end{bmatrix}$, $B = \begin{bmatrix} 6 & 5 & 8 \\ 2 & 4 & 4b \\ 11 & 2a & 11 \end{bmatrix}$ and $A = B^T$. Finding the value of 1) a, b and c 2) $a + 4c$ 3) $2a - 2b + 5c$ (C3) b. Finding the value of x and y from 1) $\begin{bmatrix} 3 & 1 \\ 3 & 2 \end{bmatrix} \begin{bmatrix} x \\ y \end{bmatrix} = \begin{bmatrix} 9 \\ 12 \end{bmatrix}$ 2) $\begin{bmatrix} x-y & 2x+1 \\ -3 & 15 \end{bmatrix} + \begin{bmatrix} 45 & 9 \\ 4y-3 & x+y \end{bmatrix} = \begin{bmatrix} 40 & 50 \\ 94 & 60 \end{bmatrix}$ (C3)

f.	Question 6	Draw the area solution from ..
g.	Question 7	Determine : a. A^{-1} b. B^{-1} c. When X is a matrix and $AX = B$, finding the matrix X (C3)

Instruction of Question 1 is finding the value of polynomials where factors, roots and remainder are unknown. It can be solved directly by factor theorem. Based on the table 1, competence tested is the application of mathematics concept already familiar for students. It is definition of *execution* and include cognitive domain C3 (application aspect).

Instruction of question 2 is determine the sums and product the of roots polynomial. It can be solved with recall the formula of sums and product of roots polynomial. Recall verb is included in cognitive domain C1 (knowledge aspect). Then interpreting polynomial is done by corresponding the constant of variable. It is definition of interpreted and include cognitive domain C2 (comprehension aspect). So, the cognitive domain peak in this question is C2 (comprehension aspect).

Instruction of question 3 is determine factors and roots of polynomial. It can be solved by applying Horner's theorem. Based on the table 1, competence tested is the application of mathematics concept already familiar for students. It is definition of *execution* and include cognitive domain C3 (application aspect).

Instruction of question 4 is determine remainder of $f(x)$ is divide by $x^2 - 9$ when remainder and divider are unknown. It can be solved with recall the concept of "when $f(x) : (x - a)$ then the remainder is $f(a)$ " where a is root of polynomial $f(x)$. Recall verb is include cognitive domain C1 (knowledge aspect). Then applying the result on the remainder theorem which is already familiar for students. Based on the table 1, competence tested is the application of mathematics concept already familiar for students and use the result to a new situation. It is definition of *implement* and include cognitive domain C3 (application aspect). So, the cognitive domain peak in this question is C3 (application aspect). So, the cognitive domain peak in this question is C3 (aplying aspect).

Instruction of question 5a is finding the value of a , b and c of matrix equation and matrix transpose. It can be solved by recall the concept of matrix transpose first. Recall verb is include cognitive domain C1 (knowledge aspect). Then, the result of both matrix can be substitute into equation unknown. Based on the table 1, competence tested is the application of mathematics concept already familiar for students and use the result to a new situation. It is definition of *implement* and is included in cognitive domain C3 (application aspect). So, the cognitive domain peak in this question is C3 (application aspect). So, the cognitive domain peak in this question is C3 (application aspect).

Instruction of question 5b is finding the value of x and y of sums and product matrix. It can be solved by recall the concept of sums and product matrix first. Recall verb is included in cognitive domain C1 (knowledge aspect). Then, the result of both matrix can be substitute into equation unknown. Based on the table 1, competence tested is the application of mathematics concept already familiar for students and use the result to a new situation. It is definition of *implement* and include cognitive domain C3 (application aspect). So, the cognitive domain peak in this question is C3 (application aspect). So, the cognitive domain peak in this question is C3 (application aspect).

Instruction of question 6 is draw an area graph. It can be solved by applying concept of linear system inequality with two variables. Based on the table 1,

competence tested is the application of mathematics concept already familiar for students and use the result to a new situation. It is definition of *implement* and is included in cognitive domain C3 (application aspect). Then, the result of set solution can be used to draw an area graph. Interpreting information unknown to other information more meaningful is definition of represent and is included cognitive domain C2 (comprehension aspect). So, the cognitive domain peak in this question is C3 (application aspect). So, the cognitive domain peak in this question is C3 (application aspect).

Instruction of question 7a and 7b are finding the inverse of a matrix. It can be solved by recalling the concept of matrix inverse first. Recall verb is included cognitive domain C1 (knowledge aspect). Then, the result of both matrix can be substitute into equation unknown. Based on the Table 1, competence tested is the application of mathematics concept already familiar for students and use the result to a new situation. It is definition of implement and include cognitive domain C3 (application aspect). So, the cognitive domain peak in this question is C3 (application aspect). So, the cognitive domain peak in this question is C3 (applying aspect).

Mapping the Cognitive Domain of Beginner Subject

C1	C2	C3	C4	C5	C6	C7
	Interpreting	Execution	Implementation			
	2	1, 3, 5b, 7	4, 5a, 6			

Based on Table 5, question arranged by beginner subject consist of comprehension aspect (C2) and application aspect (C3). In comprehension aspect, operational verb used is represented. Question tested only about understanding concept of sums and product the of roots polynomial. In application aspect, operational verb used are execution and implementation. Execution verb on the Table 4 is about applying concept of matrix into an equation and finding polynomial with unknown remainder and divider. Implement verb on the Table 4 is about substitution the value for solution set in equation directly. Students can immediately solve problems without having to interpret the intent of the question first.

Conclusions

The result on the study showed that the most common middle school semester 1 exam question used by all subjects was application aspect whereas analysis aspect was least used. Even, in beginner subjects, analysis aspect was not used at all. The quality of both question arranged by two subjects was different. Question arranged by senior subject could not be resolved directly. Students must interpret the question to other form. Even, the question arranged by beginner subject could be resolved directly without interpreting the intent of question first. Question of comprehension aspect arranged by senior subject was demanding skills of students to change the question to other form. Even in beginner subject, question can be solved simply by applying the formula. Question of analysis aspect was only used by senior subject. In this aspect, question was around of conclusion of logarithm.

References

Budiyono. (2015). *Pengantar Penilaian Hasil Belajar*. Surakarta: UNS Press.

- Giani, Zulkardi, & Hiltrimartin, C. (2015). Analisis Tingkat Kognitif Soal-Soal Buku Teks Matematika Kelas VII Berdasarkan Taksonomi Bloom (Versi Elektronik). *Jurnal Pendidikan Matematika (JPM)*, 9 (2), 1-20.
- Heng, C. S., & Ziguang, Y. (2015). Framework of Assessment for the Evaluation of Thinking Skills of Tertiary Level Student. *Advances in Language and Literary Studies*, 6 (5), 67 - 72.
- Micklich, D. L. (2011). Examining the Cognitive, Affective, and Psychomotor Dimension in Management Skill Development Through Experiential Learning: Developing a Framework. *Developments in Business Simulation and Experiential Learning*, 38, 261-266.
- National Council of Teachers of Mathematics (NCTM). (2000). *Principles and Standards for School Mathematics*. USA: NCTM.
- Rufiana, I. S. (2015). Level Kognitif Soal pada Buku Teks Matematika Kurikulum 2013 Kelas VII untuk Pendidikan Menengah. *Jurnal Dimensi Pendidikan dan Pembelajaran*, 3(2), 13-22.

OPTIMISM, CHANCE, OBSTACLE, AND EFFORT TO INTERNALIZE INDONESIAN AS ASEAN LANGUAGE

Moh. Iwan Fatiri

Indonesian Education, Post Graduated Program, Mataram University
moh.iwanfatiri@yahoo.com

Abstract

Indonesia is categorized as a potential country located at very strategic area and also one of South East country. Indonesia is either as a rich country with its natural resources so that it becomes an essential country in many terms, such as economy, education, culture, trade, and political being talked by many countries in the world especially ASEAN. ASEAN is a geopolitics and economy of South East Asia countries having commitment represented in the implementation of Masyarakat Ekonomi Asean/Asean Economical Society (MEA) aims to develop and achieve the prosperity by *one Vision, One Identity, One Commitment*. This condition actually affects to many terms, one of them is encouraging the free trade forming where the society from other countries are freely conducting trade in Indonesia. As the result, it possibly enriches the trade flow and investment around ASEAN. Related to this term, many topics to be focused on by Indonesia are not only in economic field but also political. However, there is national language Bahasa Indonesia. Bahasa Indonesia provides golden chance actually in MEA era. Bahasa Indonesia projects the opportunity to be ASEAN language even will be approved by world by then. In this term, Indonesian optimism has been projected since long time and getting up recently. Language is identity, language also shows a nation. In other words, a country has its own language and language used shows a nation of a country.

Key words: *Optimism, Chance, Obstacle, Effort, Internationalizing, Bahasa Indonesia*

Pendahuluan

Indonesia adalah negara yang tergolong potensial dengan letak geografis sangat strategis dan termasuk negara yang berada di kawasan Asia Tenggara. Indonesia juga merupakan negara yang cukup kaya, dengan adanya Sumber Daya Alam yang melimpah-ruah, sehingga menjadi negara yang cukup esensial dalam berbagai hal: ekonomi, pendidikan, budaya, perdagangan, dan politik yang tentunya menjadi buah bibir dan lirikan bagi negara-negara lain di dunia khususnya di ASEAN.

ASEAN (*Association of South East Asian Nations*) merupakan organisasi Geopolitik dan Ekonomi dari negara-negara di kawasan Asia Tenggara, yang didirikan di Bangkok, pada 8 Agustus 1967 berdasarkan deklarasi Bangkok oleh Indonesia. ASEAN memiliki komitmen yang tercermin dalam pemberlakuan Masyarakat Ekonomi Asean (MEA) yang bertujuan untuk membangun dan mencapai kemakmuran yang tertuang dalam selogan *One Vision, One Identity, dan One Commitment*. Kondisi ini tentu memiliki “*impact*” dalam terciptanya perdagangan bebas di mana masyarakat dari negara-negara lain bebas melakukan perdagangan di negara Indonesia. Sehingga, besar kemungkinan tidak terhitungnya negara-negara tetangga berdatangan untuk

segala kepentingan. Melihat hal ini, banyak sekali wacana-wacana yang menjadi titik fokus bangsa Indonesia baik di bidang ekonomi maupun politik. Akan tetapi, ada satu hal yang sangat esensialitas yang hampir tidak terlihat yaitu tentang bahasa Nasional negara Indonesia yaitu bahasa Indonesia. Bahasa merupakan alat atau media yang digunakan dalam berkomunikasi, sehingga apa yang dikomunikasikan berupa gagasan baik dalam bentuk lisan maupun tulis dapat tersampaikan kepada para khalayak. Bahasa Indonesia memiliki peluang emas pada era MEA ini. Peluang yang sangat esensial untuk betul-betul dimanfaatkan, yaitu bahasa Indonesia berpeluang bisa menjadi bahasa ASEAN bahkan berpeluang diakui oleh dunia dengan cara menginternasionalisasikan bahasa Indonesia.

Bahasa merupakan sebuah identitas, bahasa juga menunjukkan jati diri bangsa. Dalam arti, jati diri suatu bangsa berada pada bahasanya dan bahasa yang digunakan menunjukkan bangsa sebuah negara. Eksistensi suatu bangsa bisa dikenali dari bahasanya. Hal ini tentu terlihat pada Indonesia, bahasa Indonesia dikukuhkan pada Kongres Pemuda II, 28 Oktober 1928, dalam momen Sumpah Pemuda. Ditetapkan sebagai bahasa negara tepat satu hari setelah Proklamasi Kemerdekaan RI, yakni 18 Agustus 1945. Ketetapan itu tercantum dalam UUD 1945 Pasal 36. Hingga sampai saat ini, sudah tujuh puluh satu tahun bahasa Indonesia mewarnai komunikasi bangsa. Sejalan dengan perkembangannya, Bahasa Indonesia secara kontinuitas melakukan upaya penyempurnaan untuk tetap diminati masyarakat, baik Indonesia sendiri maupun di kancah Internasional. Internasionalisasi bahasa Indonesia sudah tertuang dalam UU Nomor 24 Tahun 2009 yang merupakan payung hukum bahasa Indonesia. Pemerintah meningkatkan fungsi bahasa Indonesia menjadi bahasa Internasional secara bertahap, sistematis, dan berkelanjutan. Peningkatan fungsi bahasa Indonesia menjadi bahasa Internasional dikoordinasi oleh lembaga kebahasaan (Undang-Undang Nomor 24 tahun 2009 Pasal 44 Ayat 1 dan 2).

Melihat realitas seperti apa yang telah diuraikan di atas, sudah saatnya kita tersadar dan bertanya secara fundamental, mungkinkah menginternasionalisasikan bahasa Indonesia?. Adakah optimistis bangsa Indonesia untuk Internasionalisasi bahasa Indonesia?. Adakah peluang bangsa Indonesia dalam Internasionalisasi bahasa Indonesia?. Adakah tantangan yang mesti dilawan dalam Internasionalisasi bahasa Indonesia?. Adakah upaya-upaya dalam menginternasionalisasikan bahasa Indonesia?.

Pembahasan

Optimisme Internasionalisasi Bahasa Indonesia

Pernahkah kita membayangkan bahasa Indonesia menjadi bahasa dunia ?. Mengapa tidak?. Jika hal itu benar terjadi, kemajuan pesat tidak hanya terjadi dalam salah satu aspek kehidupan saja. Melainkan hampir keseluruhan aspek kehidupan di Indonesia meningkat. Kemiskinan teratasi, perbudakan oleh bangsa lain terhenti, bahkan mungkin Indonesia menjadi cakrawala dunia. Atau anda juga membayangkan hal yang sama dengan apa yang telah penulis utarakan?. Tentu menggembirakan jika Internasionalisasi bahasa Indonesia dapat diwujudkan. Jika perlu bahasa Indonesia dapat menggantikan kedudukan bahasa Internasional yang diakui dunia saat ini.

Optimisme perlu dipupuk sejak dini. Internasionalisasi bahasa Indonesia pasti dapat diwujudkan. Hal ini didukung oleh pernyataan Denny Indrayana (2011) dalam bukunya “Indonesia Optimis”, bahwa Indonesia tidak punya alasan untuk menolak optimisme. Indonesia justru harus menolak pesimisme, dengan tetap berpijak pada realitas. Menyadari bahwa tantangan dan persoalan yang menghadang tetap harus dihadapi, dan upaya perbaikan harus terus dilakukan. Optimisme ini dapat didukung

oleh beberapa bukti-bukti faktual tentang perkembangan bahasa Indonesia di kancah Internasional.

Menurut Rahardjo (2011), bahwa “kekuatan bahasa Indonesia dari sisi jumlah penuturnya. Menurutny, bahasa Melayu-Indonesia memiliki jumlah penutur yang cukup banyak, melebihi jumlah penutur bahasa Italia, atau Jerman sekalipun. Penutur bahasa Melayu-Indonesia meliputi Indonesia sendiri, yang saat ini jumlah penduduknya mencapai 327 juta lebih, Malaysia, Brunei Darussalam, Singapura, Timor Leste, Thailand, khususnya Thailand Selatan.” Menurut pemberitaan sebuah surat kabar nasional *okezone.com*, jumlah penutur bahasa Indonesia saat ini sudah melebihi jumlah penutur bahasa Inggris. Tidak hanya itu, menurut isu yang beredar bahasa Indonesia digadang-gadang akan dinobatkan menjadi bahasa resmi ASEAN meski masih dalam proses negosiasi. Hampir seluruh negara di ASEAN setuju akan usulan tersebut, namun tinggal Filipina dan Singapore yang belum memberi jawaban. Jiwa optimis harus tetap ada karena sudah ada sebagian dari warga Filipina dan Singapore sudah menggunakan bahasa Indonesia sebagai bahasa pengantar. Tidak hanya kawasan ASEAN saja yang menunjukkan reaksi positif atas perkembangan bahasa Indonesia.

Sungguh memprihatinkan jika masyarakat Indonesia sendiri malu untuk menggunakan bahasa Indonesia. Padahal masyarakat Internasional sudah mulai tertarik mempelajari dan mendalami bahasa Indonesia. Bukan mustahil jika bahasa Indonesia bisa menjadi bahasa Internasional yang diakui seperti bahasa dunia saat ini. Untuk mewujudkan Internasionalisasi bahasa Indonesia, masyarakat Indonesia sudah semestinya percaya diri dan bangga menggunakan bahasa Indonesia dengan baik dan benar. Tunjukkan dan beri contoh yang baik bagi masyarakat dunia yang ingin belajar bahasa Indonesia, bahwa bahasa Indonesia pantas menjadi bahasa emas dunia.

Peluang Yang Merupakan Urgensi dalam Internasionalisasi Bahasa Indonesia

Adapun peluang yang merupakan urgensi dalam menginternasionalkan bahasa Indonesia.

Pertama, pengakuan diplomasi dan kedaulatan penuh Negara Kesatuan Republik Indonesia. Dr. R. Agus Sartono, MBA mengatakan “pengajaran bahasa Indonesia di sekolah Australia sudah saatnya digairahkan kembali karena hal itu tidak hanya strategis dalam memperkuat hubungan kedua negara tetapi juga dapat mengurangi kecenderungan cara pandang sempit yang hanya mengedepankan pendekatan "stereotipe" dalam menilai bangsa Indonesia”. Memahami Indonesia yang lebih baik sangat penting bagi Australia dan pengajaran bahasa merupakan poin sangat esensial untuk memperkuat hubungan kedua negara. Hal ini menyiratkan bahwa pemahaman tentang bahasa juga akan menjadikan cara pandang masyarakat Internasional terhadap kondisi budaya, politik, dan perekonomian di Indonesia menjadi lebih baik, terlebih ketika menanggapi isu-isu krusial seperti konflik agama dan terorisme. Berdasarkan pengakuan masyarakat Internasional dalam bentuk penguasaan bahasa Indonesia yang baik, komunikasi antar negara bisa terjalin dengan lebih baik dan tujuan diplomasi lebih mudah terfasilitasi.

Kedua, pengakuan kebutuhan bangsa lain akan Indonesia. Indonesia mempunyai potensi luar biasa yang belum tersentuh untuk dikembangkan dan diteliti lebih lanjut, contohnya kekayaan alam dan budaya. Indonesia memiliki kekayaan alam yang melimpah-ruah, budaya yang beranekaragam. Hal inilah yang menyebabkan banyak peneliti luar yang tertarik untuk mengadakan penelitian di Indonesia sehingga mereka belajar bahasa Indonesia. Juliana Wijaya, Ph.D., Profesor Bahasa Indonesia di UCLA, di *Kabari.com* bahkan mengatakan, “saya cukup optimis dengan studi bahasa Indonesia di Amerika Serikat. Terutama di seputar mahasiswa pascasarjana dan doktor

(S2 dan S3). Indonesia itu sungguh kaya untuk penelitian, yang diteliti tidak ada habis-habisnya, baik soal budaya sampai soal politik. Apalagi, dengan persoalan terorisme yang ada sekarang ini”. Selain faktor penelitian, letak geografis yang mendukung, pertumbuhan ekonomi dan iklim investasi yang membaik juga menjadi incaran investor asing untuk berinvestasi di Indonesia. Tentunya salah satu cara mempermudah jalan mereka adalah menggunakan bahasa Indonesia sesuai kaidahnya. Artinya, potensi-potensi yang ada di Indonesia semakin dikembangkan, maka masyarakat Internasional akan semakin membutuhkan Indonesia dan mereka merasa bahwa penguasaan bahasa Indonesia mutlak dibutuhkan.

Ketiga, bahasa Indonesia mempunyai penutur terbanyak, sekitar 220 juta, dan itu pun belum ditambah dengan penutur asli bahasa Melayu di negar-negara ASEAN. Maka, harus disepakati bahwa peluang yang merupakan potensi untuk kearah menginternasionalisasikan bahasa Indonesia itu memang ada dan terbuka lebar. Berdasarkan di sejumlah universitas dan sekolah di luar negeri seperti di Amerika Serikat, Australia, Asia, dan Eropa, bahasa Indonesia menjadi salah satu pelajaran dan mata kuliah pilihan. Khusus untuk Amerika Serikat, bahkan ada program asistensi pengajaran bahasa Asing atau yang disebut *Foreign Language Teaching Assistant Program* yang dibiayai oleh AMINEF. Program ini memberikan kesempatan bagi guru bahasa Inggris di Indonesia untuk mengajar bahasa Indonesia di salah satu Universitas di Amerika Serikat sembari mengikuti perkuliahan metodologi pengajaran bahasa Inggris.

Keempat, bahasa Indonesia umumnya dimasukkan sebagai mata kuliah pilihan pada program studi Asia Tenggara. Pengetahuan akan keadaan politik, ekonomi, budaya, dan pariwisata adalah fokus dari mata kuliah ini disamping mempelajari bahasa. Tidak jarang staf pengajar tetapnya adalah orang Indonesia yang kemudian menetap di Amerika Serikat atau orang Amerika Serikat yang belajar bahasa Indonesia di Indonesia kemudian mengajarkannya di negara asalnya. Fenomena ini juga terjadi di banyak Universitas dan sekolah di Australia, Asia, dan Eropa. Namun, yang perlu ditekankan bahwa bahasa Indonesia di negara-negara tersebut masih hanya menjadi salah satu pelajaran pilihan dan mata kuliah pilihan bukan sebuah program studi atau pelajaran wajib seperti halnya bahasa Jepang, bahasa Mandarin, dan bahasa Spanyol. Hal ini adalah salah satu indikasi bahwa bahasa Indonesia masih belum memiliki nilai pakai yang tinggi dibandingkan bahasa Inggris, Spanyol, Mandarin, dan Jepang.

Kelima, Tidak hanya itu, di Lombok (NTB), wisatawan mancanegara cukup banyak yang belajar bahasa Indonesia di tempat-tempat belajar bahasa yang telah ada. Mereka menyatakan bahwa potensi keindahan alam Indonesia adalah salah satu hal yang membuat mereka tertarik untuk belajar bahasa Indonesia. Harapannya, mereka nanti bisa belajar dan mengetahui lebih jauh tentang budaya dan pariwisata di Indonesia. Potensi seperti ini sudah seharusnya mendapatkan perhatian dari pemerintah. Terlebih saat ini, Indonesia memiliki potensi investasi di berbagai bidang yang sangat menjanjikan. Indonesia adalah salah satu dari negara yang mampu bertahan dari krisis global dengan pertumbuhan ekonomi yang tetap stabil. Tahun 2015, negara-negara yang tergabung dalam ASEAN bahkan sudah mulai menuju pasar bebas. Berdasarkan persamaan rumpun bahasa Melayu dan sejarah kepemimpinan Indonesia di ASEAN, bahasa Indonesia bisa menjadi alternatif bahasa pemersatu di wilayah ini. Harapan menjadi negara maju sudah pasti akan lebih mudah terwujud ketika pasar global terbuka dan lapangan pekerjaan banyak tersedia. Adanya potensi keindahan alam, kekayaan hasil bumi, dan iklim investasi yang baik, Indonesia menjadi negara yang sangat menjanjikan untuk sepuluh tahun kedepan. Namun, bahasa Indonesia harus tetap menjadi kunci dari perubahan tersebut. Ini adalah tugas

kita bersama untuk mengusahakan bahasa Indonesia lebih menjadi pilihan bahkan dipakai secara luas di dunia Internasional dan tidak terinvasi bahasa Asing di tanah air sendiri.

Tantangan dalam Internasionalisasi Bahasa Indonesia

Pertama, tantangan yang dihadapi Indonesia dalam internasionalisasi bahasa Indonesia adalah datang dari rivalitas yakni negara-negara tetangga. Indonesia dan negara-negara lain merupakan negara yang termasuk dalam anggota ASEAN yang saat ini bersaing untuk memperebutkan posisi penting. Tidak dapat dipungkiri seperti Malaysia juga ingin bahasa nasionalnya menjadi bahasa yang nomer satu di ASEAN.

Kedua, Indonesia memiliki tantangan menghadapi negara-negara lain yang tidak menggunakan bahasa Melayu dan Indonesia, seperti Philipina, Kambojha, Laos, Vietnam, dan Myanmar. Berdasarkan dari beberapa negara ini negara Philipina yang dengan tegas menyatakan keberatannya. Hal yang perlu diingat bahwa prinsip-prinsip pada piagam ASEAN adalah “menghormati prinsip-prinsip teritorial, kedaulatan integritas, tidak interverensi, dan identitas nasional anggota ASEAN. Dikarenakan bahasa merupakan identitas nasional bagi suatu bangsa, termasuk Indonesia dan negara anggota ASEAN lainnya. maka cara-cara yang digunakan untuk mendorong agar disepakatinya bahasa ASEAN haruslah menggunakan pendekatan yang lunak agar negara-negara anggota ASEAN lainnya mendapat pengertian yang memadai.

Ketiga, salah satu ancaman terbesar di era modern ini adalah globalisasi, serta kita rakyat Indonesia sendiri. Musung (2012) menyatakan bahwa penutur bahasa Indonesia tidak memiliki rasa percaya diri dan peduli akan kelestarian bahasa nasionalnya sendiri. Faktanya budaya asing lebih cepat dikenal dan menanamkan pengaruhnya, termasuk di antaranya bahasa. Hal ini bukan hanya menghambat proses Internasionalisasi bahasa Indonesia tetapi juga dapat memudarkan semangat nasionalisme dalam diri generasi muda. Contoh yang paling terlihat adalah antusiasme yang tinggi dari para geneasi muda bangsa untuk belajar budaya dan bahasa Asing, sebut saja Korea, Jepang, Mandarin, Amerika, dan Inggris yang sedang menjadi tren saat ini. Citra atau image Indonesia akhir-akhir ini juga tergambar sebagai negara atau wilayah yang tidak aman, fluktuasi politik yang tidak pasti, serta citra kisruh sosial yang berujung pada anarkisme, terorisme, dan radikalisme seperti pada demonstrasi untuk pengecaman film “The Innocent of Moeslims”.

Upaya-Upaya dalam Internasionalisasi Bahasa Indonesia

Muliastuti (2005) mengatakan dalam tulisannya “BIPA Pendukung Internasionalisasi Bahasa Indonesia”, bahwa ptimisme terhadap peluang bahasa Indonesia menjadi bahasa internasional cenderung menguat belakangan ini. Sikap pemerintah, diwakili Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan (Kemendikbud), juga memunculkan angin segar.

Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa Kementerian Pendidikan Nasional (2011) bahwa sesuai dengan amanah Undang-Undang (UU) No. 24/2009 tentang Bendera, Bahasa, dan Lambang Negara, serta Lagu Kebangsaan. Bagian keempat undang-undang tersebut membahas perihal meningkatkan fungsi bahasa Indonesia menjadi bahasa Internasional dan memuat pasal 44 yang berbunyi sebagai berikut.

- 1) Pemerintah meningkatkan fungsi bahasa Indonesia menjadi bahasa Internasional secara bertahap, sistematis, dan berkelanjutan.
- 2) Penerapan fungsi bahasa Indonesia menjadi bahasa Internasional sebagaimana yang dimaksud pada ayat (1) dikoordinasi oleh lembaga kebahasaan.

3) Ketentuan lebih lanjut mengenai peningkatan fungsi bahasa Indonesia menjadi bahasa Internasional sebagaimana yang dimaksud pada ayat (1) diatur dalam peraturan pemerintah.

Berdasarkan hal tersebut, adapun upaya-upaya yang perlu dilakukan dalam Internasionalisasi bahasa Indonesia yaitu sebagai berikut.

Budayakan Bahasa Indonesia di Negeri Sendiri

Demi menyebarkan bahasa Indonesia di kacamata Internasional, kita harus terus berupaya untuk membudayakan berbahasa Indonesia dengan baik dan benar dulu di negeri sendiri. Menurut Irfan (2013), pemilikannya harus memiliki rasa percaya diri dan peduli terhadap bahasanya sendiri. Kita lihat ke dalam diri kita sebagai bangsa Indonesia. Berawal dari diri sendiri, sebisa mungkin berkomunikasi dengan sesama warga negara Indonesia menggunakan bahasa persatuan bahasa Indonesia. Bukan malah berbangga diri menggunakan bahasa Asing di Indonesia. Bahkan kita perlu membiasakan para turis Asing yang datang ke Indonesia untuk menggunakan bahasa Indonesia. Bukan kita yang jadi kelabakan mengikuti bahasa mereka. Akan tetapi, seharusnya mereka yang mengikuti cara orang Indonesia berkomunikasi, yaitu menggunakan bahasa Indonesia. Presiden Indonesia yang pertama saja dulu selalu menggunakan bahasa Indonesia saat menyambut gelaran konferensi Internasional yang diselenggarakan di Indonesia. Padahal Presiden Soekarno merupakan Presiden yang mempunyai kemampuan yang baik dalam menguasai berbagai macam bahasa Asing. Hal itu dilakukan agar bangsa lain dapat menghargai bahasa Indonesia. Upaya itu seharusnya dapat dijadikan contoh bagi kita bangsa Indonesia di masa kini.

Tidak Apatitis Terhadap Bahasa Asing

Meskipun pembudayaan bahasa Indonesia sangat diperlukan. Bukan berarti bangsa Indonesia lantas menjadi apatis terhadap bahasa Asing. Melainkan sudah semestinya bagi masyarakat yang hidup di era modern saat ini untuk mempelajari setidaknya lebih dari satu bahasa. Penguasaan bahasa Asing di sini bukan dimaksudkan untuk merusak bahasa Indonesia. Melainkan sebagai alat yang mempermudah bangsa Indonesia melakukan sosialisasi dan promosi bahasa kepada masyarakat Internasional. Saya akan coba mengilustrasikan keterangan mengenai hal ini. Jika ada turis Asing datang ke Indonesia tanpa pengetahuan yang cukup mengenai Indonesia sebelumnya. Turis ini akan mencari apa yang mereka butuhkan dengan bertanya pada masyarakat lokal. Saat ditanya dan masyarakat lokal ini tidak dapat mengerti dan menjawab pertanyaan turis tadi. Turis tersebut akan menyesal datang ke Indonesia. Mereka tidak akan mau berlibur ke Indonesia lagi karena penduduknya tidak dapat membantu mereka selama perjalanan wisatanya. Akan tetapi, apabila bangsa Indonesia pandai berbahasa Asing dengan baik, maka turis akan merasa nyaman tinggal di Indonesia karena permasalahannya dapat dibantu oleh orang Indonesia dengan baik. Setelah merasa nyaman, turis tersebut dapat diajarkan bahasa Indonesia sedikit demi sedikit. Setidaknya ungkapan-ungkapan yang sering diucapkan oleh masyarakat Indonesia dan ungkapan-ungkapan yang dapat mempermudah perjalanan wisatanya.

Efeknya pada bahasa Indonesia akan lebih bagus lagi. Bisa jadi, setelah ketagihan dengan keindahan pariwisata Indonesia dan sudah merasa dapat berkomunikasi menggunakan bahasa Indonesia seadanya. Turis itu akan tertarik untuk lebih mendalami bahasa Indonesia lagi, tujuannya untuk lebih mempermudah perjalanan wisata selanjutnya di Indonesia. Setelah pulang ke negaranya, turis tersebut akan berbagi ilmu bahasa Indonesia kepada masyarakat Asing lainnya.

Penyebarluasan Bahasa Indonesia Melalui Pengajaran Penguasaan Bahasa Indonesia Bagi Penutur Asing (BIPA)

Menurut Adryansyah (2012), dalam tulisannya menyatakan seiring dengan adanya perubahan serta kemajuan yang mampu dicapai oleh bangsa Indonesia saat ini, peran Indonesia dalam pergaulan antarbangsa juga telah menempatkan bahasa Indonesia sebagai salah satu bahasa yang dipandang esensial di dunia. Hal ini juga didukung oleh posisi Indonesia dalam permainan dunia yang semakin hari semakin variatif dan esensial, terutama melalui kontribusinya dalam menyelesaikan konflik-konflik politik di berbagai kawasan di Asia Tenggara. Posisi geografis Indonesia pun yang terletak dalam lintas laut cukup strategis. Realita seperti itu menyebabkan banyak orang asing tertarik dan berminat untuk mempelajari bahasa Indonesia sebagai alat untuk berinteraksi sehingga mempermudah untuk mencapai berbagai tujuan, baik tujuan politik, perdagangan, seni-budaya, maupun wisata.

Lebih lanjut Adryansyah (2012) menjelaskan kondisi bahasa Indonesia saat ini telah diajarkan kepada orang asing di berbagai lembaga penyelenggara bahasa, baik di dalam maupun di luar negeri. Fakta di dalam negeri saat ini tercatat kurang lebih 40 lembaga yang telah mengajarkan bahasa Indonesia bagi penutur asing (BIPA), baik di perguruan tinggi maupun di lembaga kursus sejenisnya. Sementara itu, di luar negeri, pengajaran BIPA telah dilakukan oleh sekitar 70 negara di dunia dengan jumlah lembaga kurang lebih dari 130-an, yang terdiri atas perguruan tinggi, pusat-pusat kebudayaan asing, KBRI, dan lembaga-lembaga kursus lainnya. Pengajaran BIPA di lembaga-lembaga tersebut, baik di dalam maupun di luar negeri, selama ini dikelola dan dikembangkan oleh lembaga masing-masing tanpa ada lembaga induk yang memayungi lembaga-lembaga pengajar BIPA tersebut. Saat ini juga, Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa, Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan Republik Indonesia sebagai lembaga pemerintah yang bertugas menangani masalah kebahasaan di Indonesia merasa terpanggil dan bertanggungjawab untuk membina, mengembangkan, dan sekaligus memfasilitasi lembaga-lembaga tersebut agar masing-masing dapat hidup dan berkembang sesuai dengan karakteristiknya sendiri. Hal itu dimaksudkan agar pengajaran BIPA, baik di dalam maupun di luar negeri, terus tumbuh dan berkembang sehingga pada akhirnya bahasa Indonesia dapat menjadi bahasa pergaulan antarbangsa yang sehat.

Ahadiat dan Sumita (2015) dalam tulisannya menambahkan pengajaran bahasa Indonesia bagi penutur asing (BIPA) memiliki peranan penting dalam memperkenalkan Indonesia kepada masyarakat dunia. Pengajaran BIPA di samping merupakan media untuk menyebarluaskan bahasa Indonesia, juga merupakan media untuk menyampaikan berbagai informasi tentang Indonesia, termasuk memperkenalkan masyarakat, sumber daya alam, dan budaya Indonesia yang mencakup potensi-potensi yang sangat berharga. Berdasarkan hal itu, orang asing yang mempelajari bahasa Indonesia dapat memahami segala potensi-potensi yang ada di Indonesia secara lebih komprehensif. Pemahaman itu pada gilirannya dapat meningkatkan rasa saling saling menghargai dengan multikulturalisme yang ada sehingga makin meningkatkan pula persahabatan dan kerja sama antarbangsa. Sehingga, dengan makin meningkatnya saling menghargai dan kerja sama antarbangsa, pengajaran BIPA dapat pula berperan sebagai penunjang keberhasilan diplomasi budaya Indonesia di dunia Internasional. Oleh karena itu, Pengajaran BIPA sebenarnya layak dipandang sebagai bagian dari strategi diplomasi kebudayaan. Strategi diplomasi budaya melalui pengajaran bahasa kepada penutur asing seperti itu sebenarnya juga telah diterapkan pula oleh beberapa negara lain, seperti Prancis, Inggris, Jerman, dan Jepang. Bahasa Indonesia telah dipelajari oleh kurang lebih 77

negara di dunia. Bahkan dalam perkembangannya, Bahasa Indonesia telah menjadi pusat studi di beberapa universitas di dunia. Ini membuktikan bahwa Bahasa Indonesia merupakan bahasa yang banyak diminati oleh orang asing di seluruh dunia.

Kesimpulan

Untuk menginternasionalisasikan bahasa Indonesia tentu dimulai dari rasa optimisme pada diri kita sebagai insan yang dilahirkan di tanah air Indonesia tercinta ini. Rasa optimisme mesti dipupuk sejak dini, sehingga dengan optimis kita akan mampu mewujudkan asa yang kian menggebu. Tidak ada alasan bagi kita untuk menolak optimisme. Namun, yang perlu kita tolak adalah pesimisme. Jiwa optimis harus tetap ada karena ada sebagian dari warga Filipina dan Singapore sudah menggunakan bahasa Indonesia sebagai bahasa pengantar. Oleh karena itu, sebagai warga negara Indonesia jangan malu menggunakan bahasa Indonesia di tanah air sendiri.

Mengapa perlu optimis?, karena Indonesia memiliki peluang yang sangat besar dan terbuka lebar dalam menginternasionalisasikan bahasa Indonesia. Melihat potensi-potensi bangsa Indonesia bahwa bahasa Indonesia mempunyai penutur terbanyak, sekitar 220 juta, dan itu pun belum ditambah dengan penutur asli bahasa Melayu di negar-negara ASEAN. Pengakuan diplomasi dan kedaulatan penuh Negara Kesatuan Republik Indonesia yang menunjukkan bahwa bahasa Indonesia sudah diajarkan di negara-negara lain disertai dengan adanya pengakuan kebutuhan bangsa lain akan Indonesia dari berbagai segi.

Sementara itu, di sisi lain Indonesia memiliki tantangan dalam Internasionalisasi bahasa Indonesia yang mesti dilawan, yaitu tantangan yang datang dari rivalitas yaitu negara-negara tetangga Indonesia. Indonesia dan negara-negara tetangga lain merupakan negara yang termasuk dalam anggota ASEAN yang saat ini bersaing untuk memperebutkan posisi penting. Tidak hanya itu, tantangan juga datang dari negara-negara lain yang memiliki bahasa yang berbeda, seperti Filipina, Kambojha, Laos, Vietnam, dan Myanmar. Berdasarkan dari beberapa negara ini Filipina dengan tegas menyatakan keberatannya. Selanjutnya, salah satu tantangan terbesar di era modern ini adalah globalisasi, serta kita rakyat Indonesia sendiri. Faktanya budaya asing lebih cepat dikenal dan menanamkan pengaruhnya, termasuk di antaranya bahasa. Hal ini bukan hanya menghambat proses Internasionalisasi bahasa Indonesia, tetapi juga dapat memudahkan semangat nasionalisme dalam diri generasi muda.

Berdasarkan hal-hal tersebut upaya-upaya Internasionalisasi bahasa Indonesia secara kontinuitas tetap dilakukan. Indonesia tetap membudayakan bahasa Indonesia di negeri sendiri, dengan mengutamakan bahasa Indonesia sebagai alat komunikasi sehari-hari. Indonesia juga menunjukkan sikap tidak apatis terhadap bahasa Asing. Upaya selanjutnya adalah penyebarluasan baha Indonesia melalui BIPA. Upaya-upaya ini perlu dikembangkan, sehingga bila bahasa Indonesia menjadi bahasa Internasional ada banyak keuntungan yang akan diperoleh oleh Indonesia. Posisi Indonesia dalam berbagai aspek, yakni budaya, sosial, politik, dan ekonomi akan diperhitungkan oleh dunia. Indonesia akan mendapat posisi yang baik di kancah Internasional. Artinya, Indonesia akan diperhitungkan dalam era globalisasi ini. Selain itu, bahasa Indonesia menjadi bahasa Internasional akan menimbulkan kebanggaan bagi pemiliknnya.

Perlu diperhatikan juga oleh kita bersama, yaitu pemilik bahasa Indonesia harus menjunjung rasa percaya diri, bangga, dan memiliki rasa peduli terhadap bahasa sendiri. Kita harus berkaca pada diri kita sendiri sebagai manusia yang terlahir di tanah tercinta Indonesia. Seringkali kita merasa malu memakai bahasa Indonesia di kancah Internasional, bahkan mulai merebak dalam pergaulan sehari-hari. Kita sering dan lebih percaya diri ketika memakai bahasa Asing yang padahal banyak sekali padanan katanya dalam bahasa Indonesia. Lebih spesifik, kita juga sering minder menggunakan

bahasa daerah yang menjadi bahasa Ibu atau bahasa pertama kita. Kita perlu belajar banyak dari negara lain seperti Jepang. Mereka selalu aktif dalam penelitian, inovasi, dan pengembangan dalam segala bidang, namun tetap menjunjung dan mengembangkan bahasa mereka dalam segala aspek. Ketika orang lain belajar dan berada di Jepang pun secara tidak langsung dituntut untuk memahaminya.

Referensi

- Adryansyah. 2012. “Bahasa Indonesia Bagi Penutur Aing (BIPA)” dalam Profil BIPA Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa. Jakarta: Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa – Kemdiknas.
- Ahadiat, Endut dan Elita Sumita. 2015. “BIPA Usaha Menyebarluaskan Bahasa Indonesia di Mancanegara”<http://www.gong-online.com/2015/11/bipa-usaha-menyebarluaskanbahasa.html>.
- Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa Kementerian Pendidikan Nasional. (2011). *Undang-undang Republik Indonesia Nomor 24 Tahun 2009 tentang Bendera, Bahasa, dan Lambang Negara, serta Lagu Kebangsaan*. Jakarta: Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa Kementerian Pendidikan Nasional.
- Indrayana, Denny. (2011). *Indonesia Optimis*. Jakarta: Bhuana Ilmu Populer.
- Irfan, Muh. (2013). “Bahasa Indonesia jadi Bahasa Internasional, Sudah Siap?” Mahasiswa Program Studi Indonesia, Universitas Indonesia.
- Muliastuti, Liliana. (2005). “Telaah Buku Teks Bahasa Indonesia bagi Penutur Asing BIPA (Penelitian yang tidak dipublikasikan)”. Jakarta: Universitas Negeri Jakarta.
- Musung, R. (2012). “Internasionalisasi Bahasa Indonesia”. Kompasiana, Humaniora.
- Rahardjo, M. (2011). “Bahasa Indonesia: Mungkinkah Menjadi Bahasa Internasional”. Official Website, Artikel 366.

AN INNOVATION OF TEACHER'S SELF-ASSESSMENT OF RAPPORT BUILDING IN EFL CLASSROOM

Muhamad Nova¹, Didi Sukyadi²

Affiliation: English Education Department, Universitas Pendidikan Indonesia
(mohnova@student.upi.edu¹), (didisukyadi@live.com²)

Abstract

There is a need to build rapport in classroom interaction since it influences the language learning process. To build rapport, EFL teacher needs to conduct several activities. By providing a self-assessment, the EFL teacher can monitor and evaluate their own teaching to fulfill the needs of building rapport in classroom. However, any researchers have not developed the instrument of teacher's self-assessment of rapport building in EFL classroom. Therefore, this study was established to fill the need of self-assessment instrument for building rapport in classroom by constructing a self-assessment for teacher in building rapport in EFL classroom. By applying design research from a curriculum perspective, the results revealed a self-assessment instrument of maintaining rapport for EFL teacher consisted of eleven sections with 35 statements. The Cronbach's alpha coefficient ($\alpha = .928$) of this instrument indicated high reliability and the instrument can be considered as a reliable instrument to be used for the study sample. EFL teacher needs to do self-monitoring and self-evaluation on their rapport building in classroom interaction using this instrument. Furthermore, EFL teacher can reflect on their own teaching and find additional activities to enhance positive rapport to foster positive learning environment. Additionally, further research in investigating the effect of using this instrument in assessing teacher's quality on rapport building is required.

Keywords: Rapport, rapport in EFL classroom, teacher's self-assessment, teacher development

Introduction

Good communication between teacher and students is needed to facilitate the teaching and learning activity. Having interaction and communication in the classroom will build a relationship between teacher and students. This relationship development is a concern in establishing teaching and learning activity in classroom (Bruney, 2012; Nguyen, 2007; Pianta, Hamre, & Allen, 2012) since teacher has to communicate with the students to engage the teaching and learning activity and give them guidance toward the activities. Teacher needs to create a positive, enjoyable, and respectful communication to build the relationship with the students (Harmer, 2007a; 2007b). Thus, the relationship created inside the classroom between teacher and students is defined as rapport (Harmer, 2007a; 2007b).

The language learning process in the classroom can be facilitated through rapport building. Building rapport can be an effective way in communicating with students in target language to encourage them in learning (Swenson, 2010; Webb & Barrett, 2014) since the EFL teacher can use target language in giving instruction and guidance to the students in enhancing the teaching and learning activity and the

students can learn and use the target language to communicate with the teacher during teaching and learning activity (Nguyen, 2007). Besides, the target language is seldom used in communication outside the classroom and the students only get input of the target language from the teacher in classroom interaction (Suryati, 2015). Therefore, classroom interaction in target language and rapport existence can be considered as the factor in students' second language acquisition (Sánchez et al., 2013). As a result, a positive relationship between teacher and students is needed to build a good language learning environment in the classroom.

One way to maintain the teacher-students relationship is through having positive interaction between teacher and students. Interaction between the teacher and the students determines the success of teaching and learning activity (Bruney, 2012). Good classroom interaction is categorized as an important factor in student learning and enhancing effective teaching and learning activity (Özer, Atik, Şad, & Kiş, 2015; Swenson, 2010; Webb & Barrett, 2014) since it gives positive impact on teacher's effectiveness and students' learning (Pianta et al., 2012; Sánchez, González, & Martínez, 2013; Swenson, 2010). Bruney's study (2012) reveals the presence of the classroom interaction in the classroom affects the students' view of teacher's performance in arranging activity and establishing any activities in classroom will not be effective if the relationship between the teacher and the students is not established well. Positive classroom interaction makes the students gain higher achievement (Nguyen, 2007) and create positive attitude from the students toward the learning activity (Pianta et al., 2012). Another study, conducted by Sánchez et al. (2013), reveals a positive teacher-student relationship influences students' motivation in learning in which students feel more confident and comfortable to approach teacher and share personal and academic issues. If the students feel they have a good relationship with the teacher they will feel comfortable and motivated to pay attention to the teacher (Pianta et al., 2012; Sánchez et al., 2013). It has been shown by studies that positive rapport between teacher and students brings positive impact to teaching and learning activity.

In building a rapport, a teacher needs to concern on two factors influencing the rapport development. One factor influencing rapport the most is respect. Respect is a vital factor in dealing with any kind of problem behavior appears in classroom (Harmer, 2007a; 2007b). Any problem behavior may appear because of the unrealistic learning goal set in the classroom which can be too difficult or too easy for the students. Be realistic with the learning goal is a way to give respect to the students which have different level in learning and language acquisition (Scott & Ytreberg (2000). Brown (2001) adds that giving respect on their ideas is also necessary to maintain good rapport. It includes the attitude of the teacher in responding the students' talk. The way of teacher talk to students influences the respect of students (Harmer, 2007a; 2007b). One example of teacher talk commonly happened in classroom is in giving feedback. Teacher needs to consider in correcting the mistakes carefully without losing any positive effort from the students (Paul, 2006) since not all students are happy to be corrected, but some of them need more support and positive reinforcement (Harmer, 2007a; 2007b). Therefore, positive feedback which motivates the students without making them feel down is needed to be enhanced in classroom (Paul, 2006). Beside of teacher talk, another aspect needed to be recognized is teacher's gestures. Gesture, expression, and mime should be appropriate with the language use in classroom (Harmer, 2007a; 2007b). Eye contact needed to show interest and attention toward students' talk (Levine & Adelman, 1982) and giving smile build a positive

atmosphere around classroom (Paul, 2006). Therefore, a teacher who gives respect to students will show positive attitude towards them and be respectful in handling any problems in classroom (Harmer, 2007a; 2007b).

Another factor gives big influence to rapport development is fairness. Scott & Ytreberg (2000) stated that being fair is also necessary in building relationship with the students since the students can sense the unfairness from the teacher. Since they are learning a language, they need to have equal chance to practice their language and to be assist by the teacher (Harmer, 2007a; 2007b) whether they are active or inactive learner, and good or bad learner (Paul, 2006). It is necessary for the teacher to give a fair attention to each student in the classroom, not only focusing on the bad one, but also concern with the good one (Paul, 2006). Treating the students equally is helpful in establishing and maintaining rapport (Harmer, 2007a; 2007b).

To maintain the rapport, the EFL teacher needs to find appropriate strategies to be implemented in the classroom. Some strategies in maintaining teacher-students rapport has been developed by experts. Brown (2001) recommends 7 activities to teacher in establishing the teacher-students' relationship by (1) showing interest in each student as a person; (2) giving feedback on each person's progress; (3) openly soliciting students' ideas and feelings; (4) valuing and respecting what students think and say; (5) laughing with them and not at them; (6) working with them as a team and not against them; and (7) developing a genuine sense of vicarious joy when they learn something or otherwise succeed (pp. 203).

Additional activities in building rapport are also promoted by Harmer (2007a; 2007b). He promotes 4 activities the teacher can use to foster the relationship between the teacher and the students and also develop a successful classroom interaction by (1) recognizing the students' name, character, and background; (2) listening properly to the students as an individual; (3) having respect to the students; and (4) being equal and fair in treating and giving attention to the students (pp. 113-115).

Related research of strategies in maintaining the teacher-students' rapport has also been conducted by Bruney (2012) who investigated the process of the teacher-student relationship influencing the development of trust and emotional intelligence in the elementary classroom. Through conducting interview with two experienced teachers in the Greater Toronto Area, this study revealed that the presence of the teacher in the classroom affects the students' view of teacher's performance. This study also suggested 3 effective strategies in maintaining the teacher-students relationship, by (1) sharing personal feelings; (2) seeking help for the students; and (3) storytelling.

Similar research was also conducted by Pianta et al. (2012). They conducted a study on investigating the concept of interactions and engagement and how to improve teacher-student interactions. Their study revealed four concepts in maintaining teacher-student relationships and interactions: (1) evaluating background knowledge and cognitions of interactions; (2) establishing ongoing relational supports; (3) giving regular individual feedback; and (4) being focus in changing interactions.

Another study was also conducted by Sánchez et al. (2013). Their study investigated the impact of teacher-students relationship on EFL learning. This study revealed information about the issues involved in building a positive teacher-student relationship, and its influence on students' motivation. This study advises

that the teacher needs to build trust to make students feel more confident and comfortable to approach the teacher and share personal and academic issues.

Referring to the theories and related previous researches reviewed above, eleven principles of rapport building have been revealed to be used in establishing good rapport in classroom; (1) recognizing students (Harmer, 2007a; 2007b); (2) working cooperatively (Brown, 2001); (3) building trust (Bruney, 2012; Sánchez et al., 2013); (4) being fair and equal (Bruney, 2012; Harmer, 2007a; 2007b; Scott & Ytreberg, 2000); (5) sharing idea (Brown, 2001); (6) sharing feeling (Bruney, 2012); (7) sharing experience (Bruney, 2012); (8) sharing humor (Brown, 2001); (9) listening properly (Brown, 2001; Harmer, 2007a; 2007b; Pianta et al., 2012); (10) expressing non-verbal communication (Brown, 2001; Levine & Adelman, 1982; Paul, 2006); and (11) giving feedback (Brown, 2001; Harmer, 2007a; 2007b; Pianta et al., 2012).

In fact, building rapport is not an easy task for EFL teacher to be established in teaching and learning activity (Gebhard, 2009; Webb & Barrett, 2014). Even though it will be automatically maintained after some periods of time (Swenson, 2010), especially in face-to-face meeting (Coutrim, 2016; Murphy & Manzanares, 2012), mostly EFL teachers still face many difficulties in maintaining the rapport. Gebhard (2009) exposed the teacher's problem in managing classroom interaction. In his book, Gebhard (2009) mentioned 3 problems faced by English teacher in classroom interaction; (1) the teacher feels having not enough time to talk with the students since the teacher mostly cannot manage the time well; (2) the teacher faces limited English speaker students so that the interaction does not run well; and (3) the teacher cannot remember students' name and remembering name is the problem faced by almost all teachers who manage big classroom.

In order to build the rapport, an EFL teacher may provide himself or herself with self-assessment. Many researchers believed that self-assessment raises learners' awareness to do self-monitoring to their progress (e.g. Baniabdelrahman, 2010; Butler & Lee, 2010; Egodawatte, 2010; Kato, 2009; Meihami & Razmjoo, 2016; Srimavin & Darasawang, 2004), to be self-motivated (Butler & Lee, 2010; Ross, 2006; Srimavin & Darasawang, 2004), and to be self-directed in learning (Butler & Lee, 2010; Kato, 2009), and it is also applicable for teacher's professional development (Airasian & Gullickson, 1994; Ross & Bruce, 2007). Teachers mostly act without being aware of why they do what they have been doing in classroom (Çimer, Çimer, & Vekli, 2013) and self-assessment can help the teacher becomes aware of the needs in establishing teaching and learning activity and help them to improve their performance in teaching (Avalos, 2011; Montgomery & Baker, 2007; Ross & Bruce, 2007). By doing self-assessment in teaching, teacher can do self-reflection to analyze the classroom situation and take more responsibility for their future actions in class (Airasian & Gullickson, 1994). Providing necessary support, such as self-assessment, for the teachers may be enough to keep them motivated in teaching (Lumpe, Haney, & Czerniak, 2000).

However, any researchers have not developed yet a self-assessment instrument for building rapport in classroom. To fill this gap, this study was established to fill the need of self-assessment instrument for building rapport in classroom by constructing a self-assessment for teacher in building rapport in EFL classroom.

This study was following a Design Research study from Van de Akker (1999) with a design research guideline from curriculum perspective from McKenney, Nieveen & van de Akker (2006). There were two main participants

participated in this study; 2 Expert judges, from the expertise of English language teaching and assessment, were selected to participate in validity testing, and 57 EFL teachers, from different educational institution were randomly selected and contacted to participate in reliability testing. The data was collected through questionnaire survey which was developed based on the eleven principles of rapport building in classroom broken into 35 items with a 4-point Likert scale was used to respond to each item of the instrument; strongly disagree (=1), disagree (=2), agree (=3), and strongly agree (=4). Open-ended questions were also provided to explore the needs of activities' needs to be involved in self-assessment.

As a result of this study, EFL teachers can do self-reflection and self-evaluation on their teaching through the instrument developed and find ways to enhance positive rapport to foster positive learning environment.

Finding and Discussion

An instrument of teacher's self-assessment of rapport building in EFL classroom has been developed. It is consisted of eleven sections representing the eleven principles of rapport building and 35 statements indicating activities needed to be enhanced in classroom activity. The Cronbach's alpha coefficient ($\alpha = .928$) of this instrument indicated high reliability and the instrument can be considered as a reliable instrument to be used for the study sample.

The first section is recognizing students. Three statements are included in this section which indicate a teacher's awareness on recognizing students by greeting students, calling students' name, and knowing students' ability. These three statements are categorized as basic foundation of building the recognition of students in classroom. Teacher needs to greet their students whenever they meet them, whether in classroom or outside. It is in line with Allday and Pakurar (2007) research which reveals that greeting the students at the door of classroom increases student learning achievement, especially their positive behavior. It shows that greeting students' give positive effect on their learning. Beside of greeting, recognizing their name is also necessary to establish good rapport with students since it makes them feel pleased (Harmer, 2007a; 2007b) and being respect by the teacher. Knowing their name will develop positive climate in the classroom since it impresses that the teacher cares about their students (Glenz, 2014). Thus knowing names is necessary to build students' confidence in learning. Harmer (2007a; 2007b) mentioned also that by "knowing their names is also about knowing about students" (pp. 26; pp. 114). Therefore, there is a need to know their ability in order to set the learning outcome based on their knowledge (Harmer, 2007a) and aware about students' characteristic and ability (Manning, 2006).

The second section is working cooperatively. Three statements are included in this section which indicate a teacher's awareness on having cooperativeness with the students. Teamwork creates positive relationships which are necessary for knowledge sharing and effective discussion (Georgiadou, Siakas, & Berki, 2006). It is agreed by Brown (2001) who mentioned that one way to connect positive rapport in the classroom is by working with the students as a team, and not against them. Working cooperatively with students as a team makes the students tend to be less disruptive behavior in class, be more positive, have supportive relationships, and have more positive attitudes toward learning activity (Felder & Brent, 2007). The interaction between teacher and students will raise students' effort (Davis, 1999) and foster their engagement in learning (Brank & Wylie, 2013).

The third section is building trust. Three statements are included in this section which indicate a teacher's awareness of having trust on their students. Trusting the student makes student feel more confident and comfortable to approach the teacher and share personal and academic issues with the teacher (Sánchez et al., 2013; Bruney, 2012). It is essential as a fundamental concept of effective learning (Özer et al., 2015). By having trust in the classroom, it creates a safe environment for learning in which "students can grow and learn and develop personally, socially, emotionally, and academically under the direction of their teacher" and the teacher can "spend less time with classroom management issues" (Bruney, 2012, pp. 33).

The fourth section is being fair and equal. Five statements are included in this section which indicate a teacher's awareness on being equal and fair in treating their students in classroom. Scott & Ytreberg (2000) stated that being fair is also necessary in building relationship with the students since the students can sense the unfairness from the teacher. Since they are learning a language, they need to have equal chance to practice their language and to be assist by the teacher (Harmer, 2007a; 2007b) whether they are active or inactive learner, and good or bad learner (Paul, 2006). Treating the students equally is helpful in establishing and maintaining rapport (Harmer, 2007a; 2007b) and it contributes to enhance a balance amount of interaction between students and the teacher in classroom (Sánchez et al., 2013). It is necessary for the teacher to give a fair attention to each student in the classroom, not only focusing on the bad one, but also concern with the good one (Paul, 2006).

The fifth section is sharing idea. Three statements are included in this section which indicate a teacher's awareness of sharing their idea with his or her students and vice versa. By asking for students' ideas and thoughts, and also providing opportunities for students to share their idea (Pianta et al., 2012), the students can express their ideas and opinions (Sánchez et al., 2013) and the teacher should help the students to elaborate their ideas more (Suryati, 2015).

The sixth section is sharing feeling. Three statements are included in this section which indicate a teacher's awareness of sharing their feeling with their students and vice versa. When a student shares his or her feelings, it makes a positive perspective toward the teacher (Wrenn & Wrenn, 2009) and their feelings and opinions should be valued (Bruney, 2012). Therefore, sharing feeling with students can encourage them to trust and learn from the teacher (Bruney, 2012) and they will feel more confident and comfortable to approach the teacher and share personal and academic issues with the teacher (Sánchez et al., 2013; Bruney, 2012).

The seventh section is sharing experience. Three statements are included in this section which indicate a teacher's awareness on sharing their experience with their students and vice versa. Sharing experience may promote awareness of learning responsibility (Tinto, 2003) in which experience shared should be followed by reflection on previous learning to transform the students' previous understanding into some applicable manners (Wrenn & Wrenn, 2009) for further learning. Thus, sharing experiences with students can increase students' interest in the relevance of the material into real life contexts (Wrenn & Wrenn, 2009). Gordon (2009 in Wrenn & Wrenn, 2009) suggested that "teachers should promote experiences that require students to become active learners" (pp.260).

The eighth section is sharing humor. Two statements are included in this section which indicate a teacher's awareness of sharing humor and laugh with their students in classroom. Humor can be used for reducing stress (MacAdam, 1985; Steele, 1998), relieving monotonous and boredom classroom, helping students stay

tuned in learning, keeping their attention, and building their confidence (Lovorn, 2008) which unlocks social barriers between teacher and student (MacAdam, 1985) and creates a more positive classroom environment (Steele, 1998). It creates fun learning activity and can make the students laugh. When they laugh, “they experience pleasure with a sense of openness to discussion and interaction” (Lovorn, 2008, pp. 2). Therefore, humor can be used as an effective way to deal with any difficult situations in classroom (Lovorn, 2008) and establish a positive climate in classrooms (Steele, 1998).

The ninth section is listening properly. Three statements are included in this section which indicate a teacher’s awareness of listening to their students properly and intensively. The importance of listening and paying attention to students’ explanations contributes to build an equal communication between teacher and the students (Sánchez et al., 2013). Thus, there is needs for the teacher to listen properly to the students as an individual to make a reflection on his or her way of teaching, whether the technique is being liked by the students, any activities motivate the students to learn, or the students’ reaction on the teacher’s teaching style (Harmer, 2007a; 2007b).

The tenth section is expressing non-verbal communication. Three statements are included in this section which indicate a teacher’s awareness on expressing their non-verbal communication to their students. Nonverbal communication, including facial expression, eye contact, tone of voice, body postures, and gestures (Ozieblo, 2013; Stamatis, 2011), is often used for gaining attention (Geng, 2011) and emphasizing the meaning of words in utterance (Harmer, 2007b; Levine & Adelman, 1982) in face-to-face interactions (Ozieblo, 2013). To be successful in communication, especially in teaching, teacher needs to be able in using not only the verbal communication but also in non-verbal communication (Behjat, Bayat, & Kargar, 2014), such as having eye contact to gain students’ attention and positive attitude toward teacher, giving smile to affect students’ positive perception of the teacher (Beebe, 1980), or using facial expression to express certain emotion and feeling (Ozieblo, 2013).

The eleventh section is giving feedback. Four statements are included in this section which indicate a teacher’s awareness of providing feedback on students’ performance in classroom. Feedback plays an important role in motivating students for further learning which informs them about their learning progress and their improvement for the weaknesses (Abdollahifam, 2014; Alavi & Kaivanpanah, 2007; Maarof et al., 2011; Tran, 2007). It can be used to raise students’ awareness of their errors (Abdollahifam, 2014; Kazemipour, 2014; Maarof, Yamat, & Li, 2011). Therefore, the teacher needs to ensure that the students receive “immediate, unambiguous, and meaningful feedback” (Davis, 1999, pp. 2) which is positive and motivates the students (Paul, 2006) and does not hurt students’ feeling (Abdollahifam, 2014).

Conclusions

An instrument of teacher’s self-assessment of rapport building in EFL classroom has been developed. It is consisted of 11 sections representing the eleven principles of rapport building and 35 statements indicating activities needed to be enhanced in classroom activity. Teacher’s self-assessment of rapport building can be used as an instrument in assessing EFL teacher’s development and professionalism, especially in building and maintain rapport in EFL classroom. By using the instrument, the EFL teacher can do self-reflection and self-evaluation on their teaching and finds

ways to enhance positive rapport to foster positive learning environment. Besides, it can also be used as an awareness tool for the teacher on conducting teaching and learning activity which maintaining rapport in classroom.

Acknowledgement

The research was funded by Indonesia Endowment Fund for Education Scholarship (LPDP), Republic of Indonesia (Muhamad Nova, 20160611087314).

References

- Abdollahifam, S. (2014). Investigating the effects of interactional feedback on EFL students' writings. *Procedia - Social and Behavioral Sciences*, 98, pp. 16-21. DOI:10.1016/j.sbspro.2014.03.383
- Airasian, P. W. & Gullickson, A. (1994). Examination of teacher self-assessment. *Journal of Personnel Evaluation in Education*, 8, pp. 195-203. DOI:10.1007/BF00972263
- Alavi, S. M. & Kaivanpanah, S. (2007). Feedback expectancy and EFL learners' achievement in English. *Journal of Theory and Practice in Education*, 3(2), pp. 181-196. <http://files.eric.ed.gov/fulltext/ED502022.pdf>
- Allday, R. A. & Pakurar, K. (2007). Effects of teacher greetings on student on-task behavior. *Journal of Applied Behavior Analysis*, 40(2), pp. 317-320. DOI:10.1901/jaba.2007.86-06
- Avalos, B. (2011). Teacher professional development in teaching and teacher education over ten years. *Teaching and Teacher Education*, 27, pp. 10-20. DOI:10.1016/j.tate.2010.08.007
- Baniabdelrahman, A. A. (2010). The effect of the use of self-assessment on EFL students' performance in reading comprehension in English. *The Electronic Journal for English as a Second Language*, 14(2). Retrieved from <http://files.eric.ed.gov/fulltext/EJ899764.pdf>
- Beebe, S. A. (1980). The role of nonverbal communication in education: Research and theoretical perspectives. Paper presented at the 66th Annual Meeting of the Speech Communication Association. Retrieved from <http://files.eric.ed.gov/fulltext/ED196063.pdf>
- Behjat, F., Bayat, S., & Kargar, A. A. (2014). An investigation of students' attitudes on teachers' nonverbal interaction in Iranian EFL classrooms. *International Journal of Language and Linguistics*, 2(6-1), pp. 13-18. DOI:10.11648/j.ijll.s.2014020601.13
- Brank, E. & Wylie, L. (2013). Let's discuss: Teaching students about discussions. *Journal of the Scholarship of Teaching and Learning*, 13(3), pp. 23 - 32. Retrieved from <http://files.eric.ed.gov/fulltext/EJ1017045.pdf>
- Brown, H. (2001). *Teaching by principles: an interactive approach to language pedagogy*. Englewood Cliffs: Prentice Hall.
- Bruney, G. (2012). *The teacher-student relationship: the importance of developing trust and fostering emotional intelligence in the classroom* (Research Paper, University of Toronto, 2012). Retrieved from <https://tspace.library.utoronto.ca/bitstream/1807/35096/1/Glenda%20MTRP%20Complete.pdf>

- Butler, Y. G., & Lee, J. (2010). The effects of self-assessment among young learners of English. *Language Testing*, 27(1), pp. 5–31. DOI:10.1177/0265532209346370
- Çakir, İ. (2010). Criticizing ourselves as teachers through observation: From reflective to effective teaching. *English for Specific Purposes World*, 9(30), pp. 1-12. Retrieved from https://www.esp-world.info/Articles_30/Cakir.pdf
- Çimer, A., Çimer, S. O., & Vekli, G. S. (2013). How does reflection help teachers to become effective teachers? *International Journal Educational Research*, 1(4), pp. 133-149. Retrieved from <https://ijsse.com/ijer/sites/default/files/papers/2013/v1i4/Paper-1.pdf>
- Coutrim, E. D. C. M. (2016). Foreign language acquisition on the web: What teacher? What student? What language? *ETD - Educação Temática Digital, Campinas, SP*, 18(3), pp. 553-563. ISSN 1676-2592. DOI:10.20396/etd.v18i3.8646110
- Davis, B. G. (1999). Cooperative learning: Students working in small groups. *Speaking of Teaching*, 10(2), pp. 1-4. Retrieved from <https://web.stanford.edu/dept/CTL/Newsletter/cooperative.pdf>
- Egodawatte, G. (2010). A rubric to self-assess and peer-assess mathematical problem solving tasks of college students. *Acta Didactica Napocensia*, 3(1), pp. 75-88. Retrieved from http://dppd.ubbcluj.ro/adn/article_3_1_8.pdf
- Felder, R. M. & Brent, R. (2007). Cooperative learning. In Mabrouk, P. A. (ed.). (2007). Paper at ACS Symposium Series 970, *Active Learning: Models from the Analytical Sciences*, pp. 34–53. Retrieved from <http://www4.ncsu.edu/unity/lockers/users/f/felder/public/Papers/CLChapter.pdf>
- Gebhard, J. G. (2000). *Teaching English as a foreign or second language*. USA: The University of Michigan Press.
- Geng, G. (2011). Investigation of teachers' verbal and non-verbal strategies for managing attention deficit hyperactivity disorder (ADHD) students' behaviours within a classroom environment. *Australian Journal of Teacher Education*, 36(7), pp. 17-30. DOI:10.14221/ajte.2011v36n7.5
- Georgiadou, E., Siakas, K., & Berki, E. (2006). Knowledge creation and sharing through student-lecturer collaborative group coursework. In Peter Feher (ed), *Proceedings of 7th European Conference of Knowledge Management (ECKM06)*. Retrieved from http://aetos.it.teithe.gr/~siaka/down/2006_ECKM_Budapest_Student_Work_Group_Georgiadou_Siakas_Berki_W.pdf
- Glenz, T. (2014). The importance of learning students' names. *Journal on Best Teaching Practices*, pp. 21-22. Retrieved from <http://teachingonpurpose.org/wp-content/uploads/2015/03/Glenz-T.-2014.-The-importance-of-learning-students-names.pdf>
- Harmer, J. (2007a). *How to teach English*. China: Pearson Education Limited.
- Harmer, J. (2007b). *The practice of English language teaching*. Malaysia: Pearson Education Limited.

- Kato, F. (2009). Student preferences: Goal-setting and self-assessment activities in a tertiary education environment. *Language Teaching Research*, 13(2), pp. 177–199. DOI:10.1177/1362168809103447
- Kazemipour, S. (2014). Comparing the outcomes of two types of corrective feedback on EFL classes' final exam. *Procedia - Social and Behavioral Sciences*, 98, pp. 876-881. DOI:10.1016/j.sbspro.2014.03.495
- Levine, D. R. & Adelman, M. B. (1982). *Beyond language: Intercultural communication for English as a second language*. Englewood Cliffs: Prentice Hall.
- Lovorn, M. G. (2008). Humor in the home and in the classroom: The benefits of laughing while we learn. *Journal of Education and Human Development*, 2(1). <http://www.scientificjournals.org/journals2008/articles/1268.pdf>
- Lumpe, A. T., Haney, J. J., & Czerniak C. M. (2000). Assessing teachers' beliefs about their science teaching context. *Journal of Research in Science Teaching*, 37(3), pp. 275–292. Retrieved from <http://citeseerx.ist.psu.edu/viewdoc/download?doi=10.1.1.535.6759&rep=rep1&type=pdf>
- Maarof, N, Yamat, H., & Li, K. L. (2011). Role of teacher, peer and teacher-peer feedback in enhancing ESL students' writing. *World Applied Sciences Journal 15 (Innovation and Pedagogy for Lifelong Learning)*, pp. 29-35. Retrieved from <https://www.researchgate.net/publication/268290185>
- MacAdam, B. (1985). Humor in the classroom: Implications for the bibliographic instruction librarian. *College & Research Libraries*, pp. 327-333. Retrieved from <https://deepblue.lib.umich.edu/bitstream/handle/2027.42/93797/DB511014.pdf?sequence=1>
- Manning, S. (2006). Recognizing gifted students: a practical guide for teachers. *Kappa Delta Pi Record Winter 2006 Edition*. Retrieved from <http://files.eric.ed.gov/fulltext/EJ724632.pdf>
- McKenney, S., Nieveen, N., & van den Akker, J. (2006). Design research from a curriculum perspective. In Gravemeijer, K., (eds.). (2006). *Educational design research* (pp. 110-143). Retrieved from <http://www.fisme.science.uu.nl/publicaties/literatuur/EducationalDesignResearch.pdf>
- Meihami, H. & Razmjoo, S. A. (2016). An emic perspective toward challenges and solutions of self- and peer-assessment in writing courses. *Asian-Pacific Journal of Second and Foreign Language Education*, 1(9), pp. 1-20. DOI:10.1186/s40862-016-0014-7
- Montgomery J. L. & Baker, W. (2007). Teacher-written feedback: Student perceptions, teacher self-assessment, and actual teacher performance. *Journal of Second Language Writing*, 16, pp. 82–99. DOI:10.1016/j.jslw.2007.04.002
- Murphy, E. & Manzanares, M. A. R. (2012). Rapport in distance education. *International Review of Research in Open and Distance Learning*, 13(1), pp. 167-190. Retrieved from <https://www.researchgate.net/publication/279437577>

- Nguyen, H. T. (2007). Rapport building in language instruction: A microanalysis of the multiple resources in teacher talk. *Language and Education*, 21(4), pp. 284-303, DOI:10.2167/le658.0
- Özer, N., Atik, S., Şad, S. N., & Kiş, A. (2015). Relationship between student engagement and trust in professors: a study on Turkish college students. Paper presented at *ECER 2015, Budapest*. Retrieved from <https://www.researchgate.net/publication/290920141>
- Ozieblo, R. L. (2013). Reflections on the use of nonverbal communication in teaching Spanish to Sino-speakers. *BIBLID*, 19, pp. 309-328. Retrieved from <http://www.webs.ulpgc.es/lfe/resources/Cap3RLFE19.pdf>
- Paul, D. (2006). *Teaching English to children in Asia*. Hong Kong: Pearson Education Asia Limited.
- Pianta, R. C., Hamre, B. K., & Allen, J. P. (2012). Teacher-student relationships and engagement: Conceptualizing, measuring, and improving the capacity of classroom interactions. *Handbook of Research on Student Engagement*, pp. 365-386. DOI:10.1007/978-1-4614-2018-7_17.
- Ross, J. A. (2006). The Reliability, Validity, and Utility of Self-Assessment. *Practical Assessment, Research & Evaluation*, 11 (10), pp. 1-13. Retrieved from <http://pareonline.net/getvn.asp?v=11&n=10>
- Ross, J. A. & Bruce, C. D. (2007). Teacher self-assessment: A mechanism for facilitating professional growth. *Teaching and Teacher Education*, 23(2), pp. 146-159. Retrieved from <https://tspace.library.utoronto.ca/bitstream/1807/30029/1/Ross%20%26%20Bruce%202007b.pdf>
- Sánchez, C. A. G., González, B. S. G. D., & Martínez, C. D. J. L. (2013). The impact of teacher-student relationships on EFL learning. *HOW, A Colombian Journal for Teachers of English*, pp. 116-129. ISSN 0120-5927. Retrieved from <https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/5249710.pdf>
- Scott, W. A. & Ytreberg, L. H. (2000). *Teaching English to children*. USA: Pearson Education Limited.
- Srimavin, W. & Darasawang, P. (2004). Developing self-assessment through journal writing. *Proceedings of The Independent Learning Conference 2003*, pp. 1-7. Retrieved from <https://www.researchgate.net/publication/228609049>
- Stamatis, P. J. (2011). Nonverbal communication in classroom interactions: A Pedagogical perspective of touch. *Electronic Journal of Research in Educational Psychology*, 9(3), pp. 1427-1442. Retrieved from http://www.investigacion-psicopedagogica.com/revista/articulos/25/english/Art_25_617.pdf
- Steele, K. E. (1998). The positive and negative effects of the use of humor in the classroom setting (Published Thesis, Salem-Teikyo University). Retrieved from <http://files.eric.ed.gov/fulltext/ED426929.pdf>
- Suryati, N. (2015). Classroom interaction strategies employed by English teachers at lower secondary schools. *TEFLIN Journal*, 26(2), pp. 247-264. DOI:10.15639/teflinjournal.v26i2/247-264

- Swenson, E. (2010). *Rapport in the classroom*. Retrieved from http://www.usma.edu/cfe/literature/swenson_10.pdf
- Tinto, V. (2003). Learning better together: The impact of learning communities on student success. *Higher Education Monograph Series, 1*, pp. 1-8. Retrieved from https://www.sdbor.edu/administrative-offices/student-affairs/sac/Documents/LearningBetterTogether_Tinto.pdf
- Tran, L. T. (2007). Learners' motivation and identity in the Vietnamese EFL writing classroom. *English Teaching: Practice and Critique, 6*(1), pp. 151-163. Retrieved from <http://files.eric.ed.gov/fulltext/EJ832183.pdf>
- van den Akker, J. (1999). Principles and methods of development research. In van den Akker, J., Branch, R. M., Gustafson, K., Nieveen, N., & Plomp, T. (eds.). (1999). *Design approaches and tools in education and training* (pp. 1-14). DOI:10.1007/978-94-011-4255-7
- Webb, N. G. & Barrett, L. O. (2014). Student views of instructor-student rapport in the college classroom. *Journal of the Scholarship of Teaching and Learning, 14*(2), pp. 15 - 28. DOI:10.14434/josotl.v14i2.4259
- Wrenn, J. & Wrenn, B. (2009). Enhancing learning by integrating theory and practice. *International Journal of Teaching and Learning in Higher Education, 21*(2), pp. 258-265. Retrieved from <http://www.isetl.org/ijtlhe/pdf/ijtlhe727.pdf>

PERAN BAHASA INDONESIA SEBAGAI BAHASA PERDAGANGAN DI ERA MEA

Muhammad Zulfadhli¹, Asnawi², Maisuri Hardani³

Sekolah Pascasarjana Universitas Pendidikan Indonesia¹, FKIP Universitas Islam Riau², Sekolah Pascasarjana Universitas Pendidikan Indonesia³
(muhammadzulfadhli@student.upi.edu¹),(asnawi@edu.uir.ac.id²)
(maisurihardani@student.upi.edu³)

Abstrak

Masyarakat Ekonomi Asean (MEA) mulai diterapkan. Dengan diterapkannya MEA, arus produk ekonomis, informasi, dan perdagangan akan masuk dengan cepat tiada batas. Indonesia diharapkan mampu menyiapkan sumber daya manusia yang ada. Modal utama yang dimiliki Indonesia adalah bahasa. Bahasa Indonesia dinyatakan sebagai bahasa persatuan dan lambang identitas nasional. Sebagai bahasa persatuan dan lambang identitas nasional bahasa Indonesia berperan dapat mengembangkan ilmu pengetahuan dan budaya Indonesia untuk diketahui masyarakat luas, terutama masyarakat ASEAN. Fenomena ini mengakibatkan pentingnya bahasa Indonesia dalam masyarakat ekonomi ASEAN, khususnya dalam bidang perdagangan. Metode yang digunakan untuk melakukan penelaahan adalah metode deskriptif dengan pendekatan kualitatif. Penelaahan dilakukan dengan teknik analisis hermeneutik berdasarkan masalah. Hasil penelaahan membuktikan bahwa di era MEA bahasa Indonesia sebagai bahasa perdagangan berperan untuk melakukan persuasif terhadap penjualan dan penawaran produk dan sebagai bahasa pengantar dalam melakukan transaksi dan promosi.

Kata Kunci: peran, bahasa Indonesia, perdagangan, Masyarakat Ekonomi Asean (MEA)

Pendahuluan

Masyarakat Ekonomi Asean (MEA) membuat seluruh negara Asean bersaing dalam segala aspek kehidupan. Persaingan yang dimaksud baik dalam aspek pendidikan, ekonomi, sosial, hukum, sosial budaya, ataupun politik. Hal ini mengakibatkan bebasnya arus barang dan jasa dari setiap negara Asean. Setiap negara berusaha mencari keuntungan dengan mengedepankan keunggulan dan kekayaan negara masing-masing. Hal ini tidak menutup kemungkinan bagi negara Indonesia. Indonesia juga mulai mengeksplorasi kekayaan dan keberagaman budaya dan keanekaragaman penduduk dan merupakan negara terbesar ketiga di Asia dengan negara kepulauan terbesar di dunia. Ibrahim (2004:1) menyatakan "*Indonesia is the third largest nation in Asia and the biggest archipelago country in the world.*" Selanjutnya Ibrahim mempertegas bahwa Indonesia negara peringkat kelima di dunia yang paling banyak penduduknya "*Indonesian population was over 175 million people, ranked as the fifth most populous country in the world after China, India, the Soviet Union and the United States.*" Berdasarkan kondisi kependudukan dan keanekaragaman budaya Indonesia dengan posisi negara ketiga terbesar di Asia, negara kepulauan terbesar di dunia, dan peringkat kelima dunia kepadatan penduduknya membuktikan bahwa

Indonesia dijadikan target sasaran utama investasi modal dalam hal ekonomi dan perdagangan di era MEA.

Peran utama dari Masyarakat Ekonomi Asean adalah menciptakan Asean sebagai sebuah pasar tunggal dan kesatuan basis produksi dimana terjadi *free flow* atas barang, jasa, faktor produksi, investasi, dan modal serta penghapusan tarif bagi perdagangan antar negara Asean yang kemudian diharapkan dapat mengurangi kemiskinan dan kesenjangan ekonomi diantara negara-negara anggotanya melalui sejumlah kerjasama yang saling menguntungkan. Harapan besar digantungkan melalui kesepakatan yang sebelumnya telah disusun konsep kerjasama besar antarnegara di Asean.

Dengan hadirnya komunitas Masyarakat Ekonomi Asean diharapkan dalam persaingan global ekonomi dunia yaitu dengan membentuk pasar tunggal yang berbasis di kawasan Asia Tenggara. Harapan yang diinginkan adalah menguasai pasar dunia yang selama ini dipegang oleh Barat dan Timur Tengah. Semangat kebersamaan yang hadir dari komunitas masyarakat ekonomi Asean adalah menguasai dunia. Akses bebas bidang perdagangan terutama produk barang dan jasa serta sumber daya manusia yang ada untuk mendukung keberhasilan Negara.

Namun, yang paling banyak berpengaruh dan sangat ditekankan dalam Masyarakat Ekonomi Asean adalah sumber daya manusia yang berkompeten. Selain itu juga tuntutan kemampuan berbahasa menjadi hal penting dalam perkembangan Masyarakat Ekonomi Asean. Komunikasi tak akan mungkin dilepaskan dalam hubungan ekonomi Asean. Bahasa sebagai akses untuk saling memberikan kontribusi besar dalam peningkat ekonomi para negara Asean.

Indonesia sebagai anggota dari Masyarakat Ekonomi Asean sudah harus mulai berbenah diri. Berbagai aspek dari segala bidang akan masuk ke Indonesia. Selain di bidang ekonomi, bahasa merupakan media yang paling penting dalam hal komunikasi baik individu maupun kelompok di lingkungan Masyarakat Ekonomi Asean. Indonesia akan menjadi pangsa pasar yang besar bagi komunitas Asean.

Hal ini menuntut peran bahasa Indonesia yang akan dijadikan bahasa dalam hal perekonomian terutama perdagangan. Penelahan yang dilakukan berdasarkan berbagai aspek dan pandangan. Salah satunya ditinjau dari sejarah, dimana bahasa Melayu sebelum dijadikan bahasa Indonesia merupakan bahasa perhubungan dalam hal perdagangan Singapore, Johor, dan Riau yang merupakan daerah serumpun serta dikenal dengan segitiga emas perdagangan. Dengan demikian bahasa Indonesia harus menjadi peran sentral bahkan bahasa utama dalam bahasa perdagangan di Masyarakat Ekonomi Asean (MEA).

Berdasarkan uraian di atas, maka rumusan masalah yang dapat ditelaah adalah “Bagaimana Peran Bahasa Indonesia sebagai Bahasa Perdagangan di era MEA?”. Melalui rumusan masalah tersebut, adapun tujuan penulisan adalah untuk mengetahui peran bahasa Indonesia sebagai bahasa perdagangan di era MEA dan manfaat penulisan makalah ini adalah sebagai pengetahuan bahwasanya bahasa Indonesia memiliki peran sebagai bahasa perdagangan di era MEA. Dapat disimpulkan bahwa bahasa Indonesia memiliki peran sebagai bahasa perdagangan di era MEA.

Pembahasan

Tinjauan Sejarah Bahasa Indonesia sebagai Bahasa Perdagangan

Bahasa Indonesia memiliki peran yang sangat besar jika dijadikan bahasa perdagangan di era MEA. Hal ini diutarakan pada akhir tahun 2010, Ketua Dewan perwakilan Rakyat Indonesia secara terbuka mengusulkan agar bahasa Indonesia menjadi salah satu bahasa resmi Asean. Setahun sebelumnya, delegasi DPR RI juga telah

mengutaran usul serupa. Indonesia pun secara resmi mengusulkan amandemen statute *ASEAN Inter Parliamentary Assembly (AIPA)* agar bahasa Indonesia masuk dalam bahasa kerja AIPA, tentu saja selain Inggris.

Pejabat kementerian Luar Negeri Indonesia menyatakan ada 45 negara di dunia yang mengajarkan bahasa Indonesia di sekolah-sekolah luar negeri, misalnya Australia, Amerika Serikat, Kanada, dan Vietnam. Di Australia, bahasa Indonesia menjadi bahasa populer keempat di mana tercatat sekitar 500 sekolah yang mengajarkan bahasa Indonesia. Di Vietnam, sejak akhir 2007, Pemerintah Daerah Ho Chi Minh City telah mengumumkan secara resmi bahasa Indonesia menjadi bahasa resmi kedua di negaranya. Jadilah Vietnam sebagai anggota Asean pertama yang menetapkan bahasa Indonesia sebagai bahasa resmi kedua di negaranya. Bahasa Indonesia di Vietnam disejajarkan dengan bahasa Inggris, Prancis, dan Jepang, sebagai bahasa kedua yang diprioritaskan.

Jika ditinjau dari latar belakang sejarah, Indonesia memiliki wilayah yang sangat luas. Salah satu wilayah Indonesia yang berdekatan dengan Negara tetangga adalah Kepulauan Riau. Daerah Kepulauan Riau memang merupakan bagian yang secara historis menyatu dengan perkembangan kawasan-kawasan Selat Melaka selama berabad-abad yang silam. Di wilayah ini terdapat pulau Bintan, yang pada abad ke-13 didatangi Sri Tribuana dari Bukit Siguntang, dekat Palembang. Dari pulau inilah peradaban Melayu di Selat Melaka berkembang, seiring dengan penemuan Temasik (Singapura), kemudian penumbuhan Kerajaan Melaka yang berjaya menjadi kerajaan dan pusat perniagaan dominan di nusantara abad ke-14 – 15 (Abdullah, 2007).

Dahlan (Persidangan Tamadun Melayu Johor, 11/11/2015) mengatakan Hubungan kekerabatan yang baik terus tercipta diantara Malaysia, Indonesia, dan Singapura. Dengan kekuatan triangle atau yang disebut *SIJORI* membawa kemajuan dan kejayaan sebagai bentuk pengulangan kejayaan kerajaan Melayu dulu. Dahlan juga menambahkan, bahasa mengambil peran penting sebagai pemersatu bangsa Melayu. Saat ini bahasa Melayu digunakan sebagai bahasa tutur oleh lebih dari 350 juta jiwa dan menempati posisi ke 5 sebagai bahasa tutur dunia setelah bahasa Mandarin, Inggris, Arab, dan Spanyol. “Sumbangan Johor dan Riau terhadap bahasa sangat luar biasa, karena beragam dialek Melayu yang ada di berbagai daerah di rumpun Melayu, sumbernya berasal dari kerajaan Riau Johor ini. Selain itu, menurut Penalosa (dalam Supardo, 1988:18) bahasa Indonesia secara historik berdasarkan bahasa Melayu atau lebih tepat salah satu dialek Melayu.

Berdasarkan uraian sejarah di atas, maka dapat disimpulkan bahwa bahasa Indonesia telah digunakan sejak dahulu sebagai bahasa komunikasi dan perdagangan di antara Negara-negara Asean atau lebih dikenal dengan negara serumpun. Melalui kesamaan dalam hal komunikasi membuat ikatan emosional negara-negara semakin kuat dalam melaukan peran perdagangan karena saling memahami maksud yang ingin disampaikan. Hal ini membuat komunikasi menjadi efektif dan efisien. Melalui peristiwa sejarah perdanganan masa lalu, membuat kita yakin bahwa bahasa Indonesia layak untuk dijadikan bahasa perdanganan di era MEA.

Peran Bahasa Indonesia Saat ini

Melihat fenomena-fenomena yang ada yang dimulai dari Negara-negara Asean yang mulai memasukkan pembelajaran Bahasa Indonesia di sekolah-sekolah. Hal ini mulai menunjukkan eksistensi bahasa Indonesia yang dianggap penting dan patut dipelajari ke depannya. Selain itu, jumlah orang asing yang belajar Bahasa Indonesia mulai meningkat. Hal ini dibuktikan dengan banyaknya lembaga dan instansi yang mengadakan pelatihan bahasa Indonesia pentur asing (BIPA). Balai bahasa juga

mengadakan pengiriman pengajar BIPA ke luar negeri berjumlah 80 orang setiap tahunnya. Hal ini membuktikan kebutuhan pengajar BIPA di luar negeri sangat besar karena jumlah peminat pembelajar bahasa Indonesia yang besar pula.

Selanjutnya, fenomena jumlah pekerja asing yang telah masuk ke Indonesia dari waktu ke waktu kian bertambah. Seharusnya mereka menguasai bahasa Indonesia, hal ini berbanding terbalik di mana pemerintah merevisi peraturan perundang-undangan di mana warga negara asing harus menguasai bahasa Indonesia, tetapi tidak demikian. Seharusnya pemerintah menguatkan peraturan tersebut dengan mewajibkan pekerja asing untuk bisa berbahasa Indonesia, bahkan mereka harus melalui tes Uji Kemahiran Berbahasa Indonesia (UKBI) sesuai dengan standar minimal yang harus mereka tempuh sebagai tahapan awal untuk bekerja di Indonesia. Hal ini untuk menjaga kewibawaan bahasa Indonesia dan menjadikan bahasa Indonesia sebagai bahasa perdagangan dapat tercapai.

Dengan diberlakukannya uji keterampilan berbahasa Indonesia bagi pekerja asing dapat memberikan dan menumbuhkembangkan marwah bahasa Indonesia. Selain itu, pekerja asing yang ingin bekerja atau menanamkan modalnya di Indonesia dipaksa untuk mampu berbahasa Indonesia dan mempelajari bahasa Indonesia. Menurut Nurhayatin dkk (2014:309) “Penguasaan bahasa Indonesia banyak memberikan manfaat untuk peningkatan kompetensi seseorang.” Jika hal ini diterapkan dengan baik, keyakinan akan bahasa Indonesia menjadi bahasa Indonesia semakin tinggi. Dengan kata lain, bahasa Indonesia juga mampu bersaing dengan bahasa Inggris dalam kedudukannya baik sebagai bahasa nasional, negara, atau internasional.

Kemerosotan akan marwah bahasa Indonesia sayangnya dilakukan oleh penduduk Indonesia itu sendiri. Hal ini disebabkan pengaruh budaya eropa yang sudah menjamur dan dianggap populer di Indonesia. Banyak yang beranggapan bahwa mereka akan bangga dan merasa percaya diri jika menggunakan produk luar negeri yang notabennanya berbahasa Inggris dibanding dengan produk dalam negeri yang berbahasa Indonesia. Namun keadaan ini berbanding terbalik walaupun kualitas produknya belum tentu lebih baik daripada produk Indonesia. Hal ini disebabkan karena pola pikirnya sudah terbentuk sehingga berpikir untuk menggunakan produk yang menggunakan bahasa Inggris daripada bahasa Indonesia. Selain itu, adanya fenomena peningkatan status sosial ketika menggunakan produk menggunakan bahasa Inggris daripada menggunakan produk berbahasa Indonesia. Seakan membuktikan bahwa bahasa Indonesia bukanlah sesuatu yang luar biasa walaupun dari manfaatnya jauh lebih besar.

Menurut Kontjaraningrat (dalam Aziz, 2014) bahasa Indonesia lebih dikesampingkan dari bahasa asing disebabkan akan penduduk Indonesia itu sendiri. Masyarakat Indonesia lebih percaya diri dalam segi mental jika ketika berkomunikasi menggunakan bahasa asing. Mereka akan merasa memiliki kredibilitas disaat berkomunikasi dengan menggunakan bahasa asing. Hal ini disebabkan bahwa masyarakat Indonesia telah terkontaminasi atas penjajahan Belanda sehingga muncul perasaan diskriminasi terhadap budaya dan bahasa sendiri, yakni budaya dan bahasa asing jauh lebih baik dari bahasa sendiri. Selain itu, Listriyani (2012:304) menyampaikan penegasannya terkesampingnya bahasa Indonesia saat ini karena melemahnya karakter masyarakat Indonesia.

Oleh sebab itu, kita perlu mengembalikan marwah bahasa Indonesia dan mulai membanggakan bahasa Indonesia dengan negara atau pekerja asing yang ada di Indonesia. Hal ini dipertegas Sugono (2010) karakter dan jati diri bangsa Indonesia saat ini berada dalam tatanan kehidupan modern dan perlu dikembangkan dan

dikuatkan marwahnya melalui bahasa Indonesia dalam memasuki kehidupan global. Salah satu sarana dalam kehidupan masyarakat modern adalah bahasa yang mampu memenuhi tuntutan keperluan komunikasi seluruh anggota masyarakatnya. Maka, berbagai langkah sebagaimana digambarkan dalam paparan di atas merupakan upaya menjadikan bahasa Indonesia sebagai bahasa modern. Pengembangan bahasa menuju bahasa modern tersebut diharapkan akan mampu menjadikan bahasa Indonesia sebagai karakter bangsa yang menggerakkan seluruh kehidupan kebangsaan.

Berbagai perubahan bahasa dan masyarakat pendukungnya menuju kehidupan modern tersebut merupakan dinamika yang dapat memacu perkembangan bahasa dan sastra Indonesia dalam memenuhi tuntutan kebutuhan masyarakat pendukungnya. Dengan demikian, bahasa Indonesia akan mampu menjadi bahasa pengantar perdagangan bebas di bumi Indonesia pada era globalisasi. Upaya perluasan penggunaan bahasa Indonesia ke luar masyarakat Indonesia merupakan langkah memperbaiki citra Indonesia di dunia internasional melalui peningkatan mutu pengajaran bahasa Indonesia untuk penutur asing (BIPA), yang pada gilirannya akan menjadikan bahasa Indonesia sebagai bahasa perhubungan luas di dunia internasional.

Melalui pernyataan Sugono, ada secercah harapan dimana bahasa Indonesia akan mampu menjadi bahasa pengantar perdagangan bebas di bumi Indonesia pada era globalisasi. Hal ini membuktikan bahwa bahasa Indonesia mampu bersaing terutama dijadikan bahasa dalam perdagangan jika kita mampu menjadikan bahasa Indonesia sebagai jiwa dan citra bangsa Indonesia maka bahasa Indonesia akan menjadi bahasa modern.

Sebagai warga Negara Indonesia harusnya kita menjunjung tinggi bahasa Indonesia. Karena bahasa Indonesia merupakan identitas kita sebagai orang Indonesia, jangan sampai luntur dan pudar akibat pengaruh dari bahasa asing. Kesan masyarakat yang seakan menganggap bahasa Indonesia kuno sangatlah salah. Terbukti bahasa Indonesia dipelajari bahkan dijadikan bahasa prioritas kedua setelah bahasa asing Inggris di negara-negara lain. Kita harus menjunjung semboyan “Utamakan bahasa Indonesia, Kuasai bahasa Asing, dan Lestarikan bahasa Daerah” agar identitas bahasa kita dapat terjaga dan berwibawa.

Peran Bahasa Indonesia sebagai Bahasa Perdagangan di Era Masyarakat Ekonomi Asean

Bahasa Indonesia harus menunjukkan keunggulan dan eksistensinya sebagai bahasa perdagangan karena bahasa Indonesia memiliki latar belakang yang kuat untuk dijadikan bahasa perdagangan di era Masyarakat Ekonomi Asean. Ada beberapa penelaahan yang menandakan peran bahasa Indonesia sebagai bahasa perdagangan. Diantaranya:

Latar Belakang Sejarah bahasa Indonesia

Bahasa Indonesia telah digunakan sejak zaman dahulu dimulai dari zaman kerajaan sebagai bahasa komunikasi dan perdagangan diantara Negara-negara serumpun yang sekarang dinamakan Asean. Hal ini menandakan bahasa Indonesia sudah digunakan di Negara-negara serumpun. Walaupun dulu dikenal dengan bahasa Melayu karena bahasa Melayu merupakan cikal bakal bahasa Indonesia sendiri. Selain itu, ada pernyataan ahli yang mengatakan bahasa Indonesia secara historik berdasarkan bahasa Melayu atau lebih tepat salah satu dialek Melayu. Hal ini menandakan dari tinjauan sejarah bahasa Indonesia sudah menjadi bahasa perdagangan sejak dahulu. Ini memberikan penguatan yang besar mengenai peran bahasa Indonesia sebagai bahasa perdagangan.

Kurikulum Sekolah Negara Asean

Kurikulum merupakan perangkat mata pelajaran yang diajarkan di sekolah. Negara-negara Asean mulai melirik dan memasukkan bahasa Indonesia dalam kurikulum pembelajaran di sekolahnya. Pemerintah Daerah Ho Chi Minh City, Vietnam, mengumumkan bahasa Indonesia menjadi bahasa kedua secara resmi pada bulan Desember 2007, kata seorang diplomat Indonesia.

Hal ini terbukti Negara seperti Vietnam, Thailand, Malaysia, Brunai Darussalam, bahkan Negara Australia sudah memasukkan pembelajaran bahasa Indonesia di 500 sekolah di negaranya. Hal ini membuktikan bahasa Indonesia dianggap penting dan patut dipelajari. Era MEA setiap Negara menyiapkan sumber daya manusia untuk bekerja di Indonesia. Tentunya mereka menyiapkan keahlian berbahasa bagi setiap warganya agar dapat bekerja di Indonesia. Selain menyiapkan sumber daya manusia, mereka menyiapkan agar memahami bahasa Indonesia untuk transaksi perdagangan terutama jual beli produk barang dan jasa sehingga terjalin komunikasi yang mudah dipahami antarnegara. Apalagi Indonesia memiliki jumlah penduduk lebih dari 200 juta jiwa. Hal ini merupakan pangsa pasar yang sangat menjanjikan dalam era MEA.

Kebutuhan Pengajar BIPA meningkat

Pengajar Bahasa Indonesia Penutur Asing (BIPA) setiap tahun meningkat. Kebutuhan pengajar BIPA bukan hanya di Negara Asean tetapi Asia bahkan dunia. Masyarakat Asing mulai menyiapkan keahlian dalam berbahasa Indonesia yang baik dan benar. Pemerintah melalui Badan Bahasa Kemendikbud mengirimkan 80 orang setiap tahunnya ke negara-negara luar untuk mengajar bahasa Indonesia. Hal ini jauh dari kata cukup, bahkan Negara-negara asing mengirimkan mahasiswanya untuk belajar di balai-balai bahasa di Indonesia untuk mempelajari bahasa Indonesia. Bahkan, pihak universitas mencanangkan pembuatan program studi Bahasa Indonesia Penutur Asing (BIPA). Berdasarkan pengamatan, pembelajar bahasa Indonesia dari Negara asing belajar di Indonesia selain untuk menuntut ilmu tetapi juga bekerja di Indonesia. Tingginya minat orang asing mempelajari bahasa Indonesia disambut positif. Hal ini menunjukkan bahasa Indonesia menjadi hal penting untuk dipelajari, selain transfer produk barang dan jasa. Pentransferan sumber daya manusia juga dilakukan pada era Masyarakat Ekonomi Asean (MEA).

Peran Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa

Keberadaan Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa dan Balai Bahasa yang berada di seluruh Indonesia menandakan perhatian pemerintah akan bahasa Indonesia dalam hal membina dan mengembangkan bahasa Indonesia di daerah masing-masing. Berbagai kajian dan penelitian dalam bahasa dan sastra menunjukkan eksistensi bahasa Indonesia memiliki keragaman dan keunikan khususnya di mata Asean dan umumnya di mata dunia. Melalui Masyarakat Ekonomi Asean, diharapkan mampu menjadikan bahasa Indonesia sebagai bahasa perdagangan.

Peran Bahasa Indonesia di Dunia maya

Dunia maya atau internet memberikan peran yang besar dalam perkembangan bahasa Indonesia melalui sosial media seperti *Facebook*, *Instagram*, *Path*, *Twitter*, dan media sosial lainnya sangat berperan memperkenalkan bahasa Indonesia di Asean bahkan dunia. Selain itu, toko-toko daring dalam negeri seperti *bukalapak.com*,

traveloka.com, tokopedia.com, tiket.com sangat berperan besar dalam memasarkan produk barang atau jasa di Asean bahkan dunia. Masyarakat akan lebih cepat dan mudah dalam hal mengakses. Hal ini bukan saja menargetkan pangsa pasar Indonesia bahkan dunia. Dengan jumlah penduduk lebih dari 200 juta jiwa diharapkan menjadi modal besar di era MEA.

Penguatan Identitas bahasa Indonesia

Bangsa Indonesia menjadi peran sentral dalam masyarakat ekonomi Asean. Hal ini menjadi target bagi Negara-negara Asean dalam memasarkan produk barang dan jasanya. Hal ini menjadikan kita harus memiliki kekuatan identitas berupa penggunaan bahasa Indonesia dalam penyebaran produk ekspor dan impor. Kita harus memiliki kepercayaan diri untuk menggunakan nama produk menggunakan bahasa Indonesia dan mengharuskan produk barang dan jasa yang masuk ke Indonesia menggunakan bahasa Indonesia. Hal ini menandakan kewibawaan kita sebagai bangsa Indonesia untuk menjunjung tinggi bahasa Indonesia dalam transaksi produk barang dan jasa.

Bahasa Indonesia sebagai bahasa perdagangan bersifat persuasif

Bahasa Indonesia sebagai bahasa perdagangan harus bersifat persuasif dimana bisa mempengaruhi dan mengajak orang lain untuk membeli produk barang dan jasa yang ditawarkan. Bahasa Indonesia harus mempunyai nilai jual sehingga masyarakat tertarik untuk membeli produk yang ditawarkan. Selain kemasan dan isi yang menarik, bahasa jauh lebih penting dalam mempengaruhi orang lain membeli produk barang atau jasa yang ditawarkan. Hal ini memberikan tantangan bagi pemerintah dan pengusaha untuk membuat bahasa produk berupa barang dan jasa yang menarik serta dapat mempengaruhi orang lain untuk membeli produk barang dan jasa yang ditawarkan.

Bahasa Indonesia sebagai alat transaksi dan promosi

Bahasa Indonesia sebagai bahasa perdagangan berarti sebagai alat transaksi dan promosi. Transaksi dan promosi berupa produk barang dan jasa seharusnya menggunakan bahasa Indonesia. Kita sebagai negara Asean harus memiliki kepercayaan diri untuk memperkenalkan bahasa Indonesia jauh lebih luas. Ketika kita ingin memperkenalkan bangsa Indonesia dapat melalui penjualan promosi melalui iklan produk barang dan jasa menggunakan bahasa Indonesia. Jika kita ingin bahasa Indonesia menjadi bahasa perdagangan, kita harus menjunjung dan mencintai bahasa Indonesia terlebih dahulu dengan penggunaan label atau nama produk menggunakan bahasa Indonesia.

Simpulan

Berdasarkan delapan penelaahan yang dilakukan mengenai peran bahasa Indonesia sebagai bahasa perdagangan di era MEA telah tergambar bahwa bahasa Indonesia memiliki peran yang besar untuk dijadikan bahasa perdagangan di era MEA. Tugas dan tanggung jawab pemerintah dan kita sebagai warga negara adalah menjaga kewibawaan bahasa Indonesia melalui penjualan dan penawaran produk barang dan jasa serta sebagai bahasa pengantar perdagangan dalam melakukan transaksi dan promosi dengan menggunakan bahasa Indonesia. Melalui hal tersebut, bahasa Indonesia dapat dijadikan bahasa perdagangan di era MEA.

Referensi

Abdullah, Ismeth. 2007. *Kepulauan Riau dan Malaysia: Hubungan Sejarah untuk Masa Depan yang Lebih baik*. Makalah. Disampaikan di Universiti Malaya,

- Kuala Lumpur, Malaysia, pada tanggal 17-21 Juli 2007.
- Aziz, Aulia Luqman. 2014. "Penguatan Identitas Bahasa Indonesia sebagai Lamban Identitas Nasional dan Bahasa Persatuan Jelang Penerapan Masyarakat Ekonomi ASEAN (MEA) 2015". *Jurnal Studi Sosial*. Th.6, No.1, 14-20.
- Haruddin, 2015. *Ruang Keberagaman dan Potensi Bahasa Indonesia sebagai Bahasa Perekonomian Asean*. Makalah. Seminar dan Lokakarya Kebahasaan Lembaga Adat 2015.
- Ibrahim, Marwah Daud. 2004. *Planning and Development of Indonesia's Domestic Communications Satellite System Palapa*. *Journal of Space Communication*; Issue8: Regional Development: Indonesia; Fall, 2004. Page; 1-29
- Lestyarini, Beniati. 2012. *Penumbuhan Semangat Kebangsaan untuk Memperkuat Karakter Indonesia melalui Pembelajaran Bahasa*. *Jurnal Pendidikan Karakter*, Tahun II, Nomor 3, Oktober 2012; Halaman 304-354
- Nurhayatin, Titin dkk. 2013. *Model Perkuliahan Bahasa Indonesia Berbasis Multimedia: Sebagai Wahana Penanaman dan Penguatan Karakter Mahasiswa di Perguruan Tinggi*. *Prosiding Nasional: Implementasi Pembelajaran Bahasa dan Sastra Indonesia Berdasarkan Kurikulum 2013*. Halaman: 308-320. ISBN 978-602-14802-0-5
- Supardo, Susilo. 1988. *Bahasa Indonesia dalam Konteks*. Jakarta: Departemen Pendidikan dan Kebudayaan Direktorat Jenderal Pendidikan Tinggi Proyek Pengembangan Lembaga Pendidikan Tenaga Kependidikan.
- Usman, Zuber. 1977. *Bahasa Melayu sebelum dan sesudah menjadi Lingua Franca*. Jakarta: Idayu Press.

THE EFFECTIVENESS OF CONTEXTUAL TEACHING AND LEARNING METHOD IN TEACHING SPEAKING

Murti Bandung

Fakultas Ilmu Budaya, Universitas Indonesia
murtibandung91@gmail.com

Abstract

The background of the study in this research is based on the researcher's experience when doing teaching practice, in which method used by the teacher in teaching and learning process was often assumed as the factor that cause the students speaking problem. So, the researcher used another method in this case the method of contextual teaching and learning can develop the students' ability in English speaking skill. The design of this research is an experimental study. The kind of the data collected is quantitative data. The data were analyzed statistically by using homogeneity test and t-test. Data analysis was from the beginning and the ending of experimental and control class that is taken from test where as pre and post test score. In addition, homogeneity test and t-test used to prove the hypothesis that has been planned before. There are difference score between students taught using CTL method and conventional method. It is shown that the average of experimental class is higher than control class $78.24 > 73.23$. Besides that, the test of hypothesis using t-test shown the result is higher than the number of the t-table. The result of t-test is 33.4 and the number of t-table on $\alpha = 5\%$ is 1.98 ($33.4 > 1.98$). The hypothesis (H_a) is accepted.

Keywords: speaking, contextual, CTL method.

Introduction

Teaching English in Indonesia emphasizes on the students' skill to master the four language skills namely listening, speaking, reading and writing. The four skills should be reinforced equally. The integration of the four skills is the only possible approach within a communicative, interactive framework. (Brown, 2000: 234). So, in learning English there are four skill that we need to master especially for speaking skill, because it is one of communication tools used to communicate each other. Also as a skill, speaking is more frequently used by people rather than the three other language skills such as reading, writing, listening. However, most students of senior high school still get difficulties in speaking English to communicate each other.

The difficulties got by students in speaking skill is mostly caused by the teachers in senior high school that usually use traditional methods in teaching and learning process. This method is not effective to students because the students are bored, and they need much time to be able in master speaking in doing conversation or communication. Based on the researcher's experience when doing teaching practice at SMA Negeri 1 Kota Ternate, the teacher just give the material like "expression of angry" before the teacher explain and ask the students to do conversation related to the material, after that the teacher give one or two examples and at last the teacher give exercises to be submitted in the next meeting. That is why, although the students start learning English from elementary school to senior high school, they still could not

speak English well.

Based on the fact, the researcher can state that the method used by the teachers handicap the students success. Also, the method used by the teacher in teaching and learning process is often assumed as the factor that cause the students speaking problem. So, the researcher will use another method that can develop the students' skill in English speaking skill.

In addition, there are many methods of teaching that may be selected for teaching speaking skill. One of them is assumed to be appropriate in developing students' speaking skill is Contextual Teaching and Learning Method (CTL). CTL one of method in teaching and learning that enables students to see the meaning of the context in their daily lives such as context of their personal, social, and culture. To achieve the expectation above, there are eight components need to implement like making meaningful connection, doing significant work, self-regulated learning, collaborating, critical and creative thinking, nurturing the individual, reaching high standard, and using authentic assessments. (Johnson, 2002 : 25)

So, by using CTL, it can help students to relate the subject matter content to the real situation. In other word, this method is regarded as the effective method in teaching speaking.

In teaching learning theory, this method is based on constructivism ideology. "Students construct their own knowledge by exploring their ideas based on prior knowledge and experience, applying these ideas to a new situation, and integrating the new knowledge gained with preexisting" (Wijarwadi: 2008). Based on Wijarwadi (2008), "constructivism calls for active participation in problem solving and critical thinking regarding an authentic learning activity that students find relevant and engaging intellectual constructs."

In order to strenghten the assumption above, in this thesis the researcher would like to use Contextual Teaching and Learning in teaching speaking in order to know the effectiveness in developing students speaking ability.

Identification of the Problem

Based on the researcher's experience when doing teaching practice, the researcher finds some problems as follow:

1. Most students of SMA Negeri 1 are still get difficulties in speaking English.
2. The teachers in senior high school still use traditional methods in teaching and learnig process.

Scope of the Problem

In this paper, the writer limits the subject matters to discuss the effectiveness of teaching speaking in using Contextual Teaching and Learning Method at the second grade students of SMA Negeri 1 kota Ternate and using analitical score based on components of speaking such as pronunciation, grammar, vocabulary, fluency, and comprehension.

Statement of the Problem

In this study, the researcher state a problem: "Is Contextual Teaching and Learning effective in teaching speaking for the second grade students of SMA Negeri 1 Kota Ternate?"

Objective of the Study

The objective of the study is:

To know the effectiveness of Contextual Teaching and Learning Method in teaching speaking at the second grade students of SMA Negeri 1 Kota Ternate.

Significant of the Study

1. For the teacher
 - a. Teacher can use the result of this study as a reference when they want to improve their skill in teaching speaking.
 - b. Teacher will get new innovative method in enhancing their teaching method. Their method will definitely affects the teaching process quality. In short, the teachers' method will help their students in achieving the best result.
2. For the school
The result of this study can be used to improve English teaching in teaching speaking.
3. For the researcher
The researcher can use this method to improve her teaching skill in teaching speaking.

Findings

This study used experimental design of the effectiveness of teaching speaking in using Contextual Teaching and Learning Method on January.

The implementation of this study was divided into two classes, namely the experiment class (XI-IPA 4), the control class (XI-IPA 8). Before this research was conducted, the materials and lesson plan were determined to the process of learning. Learning in the experiment class was conducted by using contextual teaching and learning method, while the control class using the conventional method.

So, after prepared materials and lesson plan the teacher did teaching and doing test which is pre, treatment, and post test to collect the data in both classes, where as experimental class got treatment and control class did not get a treatment. To collect the data, the writer used analytical score to explain the rating score of speaking components based on Harris (1969: 81-82) there are five components of speaking skill, analytical scoring can be seen on the following figure:

Table 1. Analytical scoring of English skills based on Harris (1969: 81-82)

NO	COMPONENTS OF SPEAKING	RATING SCORE	COMMENTS
1	Pronunciation	5	Has few traces of foreign language
		4	Always intelligible, though one is conscious of a definite accent
		3	Pronunciation problem necessities concentrated listening and occasionally lead to misunderstanding
		2	Very hard to understand because of pronunciation problem, most frequently be asked to repeat
		1	Pronunciation problem to serve as to make speech virtually unintelligible
2	Grammar	5	Make few (if any) noticeable

			errors of grammar and word order
		4	Occasionally makes grammatical and or word orders errors that do not, however obscure meaning
		3	Make frequent errors of grammar and word order, which occasionally obscure meaning
		2	grammar and word order errors make comprehension difficult, must often rephrases sentence and or rest rich himself to basic pattern
		1	Errors in grammar and word order, so, severe as to make speech virtually unintelligible
3	Vocabulary	5	Use of vocabulary and idioms is virtually that of native speaker
		4	Sometimes uses inappropriate terms and must rephrases ideas because of lexical and equities
		3	Frequently uses the wrong words conversation somewhat limited because of inadequate vocabulary
		2	Misuse of words and very limited vocabulary makes comprehension quite difficult
		1	Vocabulary limitation so extreme as to make conversation virtually impossible
4	Fluency	5	Speech as fluent and efforts less as that of native speaker
		4	Speed of speech seems to be slightly affected by language problem
		3	Speed and fluency are rather strongly affected by language problem
		2	Usually hesitant, often forced into silence by language limitation
		1	Speech is so halting and fragmentary as to make conversation virtually impossible
5	Comprehension	5	Appears to understand everything without difficulty
		4	Understand nearly everything at normal speed although occasionally repetition may be

	necessary
3	Understand most of what is said at slower than normal speed without repetition
2	Has great difficulty following what is said can comprehend only .social conversation. Spoken slowly and with frequent repetition
1	Cannot be said to understand even simple conversational English

Done by collected the data in both classes, the researcher analyzed it. The first step, data analysis was from the beginning of control and experimental class was taken from pretest score. The homogeneity test used to know the similarity of variant. The second step, data analysis was from the ending of control class and experimental class. It was used to prove the hypothesis test that had been planned.

Data Analysis of Pre Test of Experimental and Control Class

The data analysis shown the result of pre-test that was done both experimental and control group. This analysis answered the research question “Is Contextual Teaching and Learning method effective in teaching speaking for the second grade students of SMA Negeri 1 Kota Ternate?”. Before the researcher tested the hypothesis that had been planned, the researcher analyzed and tested dealt with homogeneity test, and t-test (the different test of two variants) in pre and post-test.

The control class(class XI-IPA 8) was given a pre-test on January 16th, 2014 and experimental class(class XI-APA 4) was given a pre-test on January 17th, 2014. They were asked to make a dialog based on expression that they have learned.

Table 2. 1table of Pre-test Score of the Experimental Group

N O	RESPON DENTS	SPEAKING COMPONENTS					TO TA L SC OR E	Classifi cation SCORE
		C	G	V	P	F		
1	R-1	4	3	4	3	3	17	70
2	R-2	4	3	4	3	3	17	70
3	R-3	4	4	4	4	4	20	80
4	R-4	4	4	4	4	4	20	80
5	R-5	4	4	4	4	4	20	80
6	R-6	3	4	4	3	3	17	70
7	R-7	4	4	4	4	4	20	80
8	R-8	4	4	4	3	4	19	70
9	R-9	4	3	4	3	3	17	70
10	R-10	4	3	4	3	3	17	70
11	R-11	4	4	4	4	5	21	80

1	R-12	4	4	4	4	5	21	80
2								
1	R-13	4	3	3	4	4	18	70
3								
1	R-14	4	3	3	4	4	18	70
4								
1	R-15	4	3	4	4	4	19	70
5								
1	R-16	4	3	4	4	4	19	70
6								
1	R-17	4	5	5	5	4	23	80
7								
1	R-18	4	5	5	5	4	23	80
8								
1	R-19	4	3	3	4	4	18	70
9								
2	R-20	4	3	3	4	4	18	70
0								
2	R-21	4	4	4	3	4	19	70
1								
2	R-22	4	4	4	3	4	19	70
2								
2	R-23	5	5	5	4	4	23	80
3								
2	R-24	5	5	4	4	4	22	80
4								
2	R-25	5	4	4	5	4	22	80
5								
2	R-26	5	4	4	5	4	22	80
6								
2	R-27	4	3	4	4	4	19	70
7								
2	R-28	4	3	4	4	4	19	70
8								
2	R-29	5	4	5	5	5	24	80
9								
3	R-30	5	4	5	5	5	24	80
0								
3	R-31	4	4	4	4	4	20	80
1								
3	R-32	4	4	4	4	4	20	80
2								
3	R-33	5	4	4	3	5	21	80
3								
3	R-34	4	4	4	4	5	21	80
4								
SUM		1	1	1	1	1	677	2560
		4	2	3	3	3		
		2	8	7	3	7		
AVERAGE		4.	3.	4.	3.	4.	19.9	75.29

1	7	0	9	0	1
8	6	3	1	3	

Table 2. 2. table of Pre-test Score of the Control Group

N O	RESPONDE NTS	SPEAKING COMPONENTS					TOTAL SCORE	Clas sific ation SCO RE
		C	G	V	P	F		
1	R-1	5	4	4	4	4	21	80
2	R-2	4	4	4	4	4	20	80
3	R-3	4	3	3	4	4	18	70
4	R-4	4	3	3	4	4	18	70
5	R-5	4	3	3	3	4	17	70
6	R-6	4	3	3	3	4	17	70
7	R-7	3	3	3	3	3	15	70
8	R-8	3	3	3	3	3	15	70
9	R-9	4	3	3	3	3	16	70
10	R-10	4	3	3	3	3	16	70
11	R-11	4	4	4	4	4	20	80
12	R-12	4	3	3	3	3	16	70
13	R-13	4	3	4	3	3	17	70
14	R-14	4	3	4	3	3	17	70
15	R-15	3	3	3	3	3	15	70
16	R-16	3	3	3	3	3	15	70
17	R-17	3	3	3	3	3	15	70
18	R-18	3	3	3	3	3	15	70
19	R-19	3	3	3	3	3	15	70
20	R-20	3	3	3	3	3	15	70
21	R-21	5	4	4	4	4	21	80
22	R-22	5	4	4	4	4	21	80
23	R-23	4	3	4	4	4	19	70
24	R-24	4	3	4	4	4	19	70
25	R-25	4	4	4	4	4	20	80
26	R-26	4	4	4	4	4	20	80
27	R-27	3	3	3	4	4	17	70
28	R-28	3	3	3	4	4	17	70
29	R-29	3	3	3	3	3	15	70
30	R-30	4	4	4	4	4	20	80
31	R-31	4	4	4	4	4	20	80
32	R-32	4	3	4	3	4	18	70
33	R-33	4	4	4	4	4	20	80
34	R-34	4	3	4	4	4	19	70
SUM		1	1	1	1	1	599	2480
		2	1	1	1	2		
		8	2	8	9	2		
AVERAGE		3	3	3	3	3	17.62	72.9

7 6	2 9	4 7	5 0	5 9	4
--------	--------	--------	--------	--------	---

The Homogeneity Test

The homogeneity test was done to see whether sample in the research come from population that had the same variant or not. In this study, the homogeneity test was measured by comparing the obtained score (*F score*) with *F table*. Both, if obtained score (*F score*) was lower than the *F table* or equal, it could be said that the Ho was accepted. It meant that the variance was homogeneous. The analysis of the homogeneity test could be seen in table 2. 3.

Table. 2. 3 The Homogeneity Test (Pre-test)

Variant Sources	Experimental Class	Control Class
Sum	2560	2480
N	34	34
\bar{x}	75.29	72.94
Variants (s2)	25,668	21,390
Standard deviation (s)	7,19	7,12

By knowing the result of mean and the variance, the researcher was able to test the similarity of the two variants in the pre-test between experimental and control group.

The computation of the test of homogeneity Cited from Sugiono:
as follows:

$$F = \frac{\text{Biggest variance}}{\text{Smallest variance}}$$

$$= \frac{25,668}{21,390}$$

$$= 1.2$$

By the number of percent using 5% with dk numerator (nb - 1) = 34 - 1 = 33 and dk denominator (nk - 1) = 34 - 1 = 33, it was found $F_{table (0,025)(33:33)} = 1.82$. and shown $F_{score} \leq F_{table}$, so it could be concluded that both classes where experimental and control class had no differences. The result showed both groups had similar variants (homogenous).

The Difference test of Two Variants in experiment and control group

After counting the standard of deviation and variance, it could be concluded that both are no differences in the test of two variances in pre-test score. So, to differentiate whether the students' results of speaking skill in experimental and control class were significant, the researcher used t-test to analyze the hypothesis that had been planned before. The researcher used formula:

$$t = \frac{\bar{x}_1 - \bar{x}_2}{s \sqrt{\frac{1}{n_1} + \frac{1}{n_2}}}$$

Where:

$$s = \frac{\sqrt{(n_1 - 1)s_1^2 + (n_2 - 1)s_2^2}}{n_1 + n_2 - 2}$$

Based on table 2.3, first the researcher had to find out S by using the formula above:

$$s = \frac{\sqrt{(34 - 1)25,668 + (34 - 1)21,390}}{34 + 34 - 2}$$

$$s = \frac{\sqrt{847.004 + 705.07}}{66}$$

$$s = \frac{39.3964}{66}$$

$$s = 0.6$$

After found the number of S, the next step was to measure t-test:

$$t = \frac{75.29 - 72.94}{0.6 \sqrt{\frac{1}{34} + \frac{1}{34}}}$$

$$t = \frac{2.35}{0.15}$$

$$t = 15.67$$

In addition, after getting the result of t-test, then it would be consulted to the critical score of t_{table} to seen whether the difference is significant or not. For $\alpha = 5\%$ with $df = 34 + 34 - 2 = 66$, it was found $t_{table(0.025)(66)} = 1.98$, because of $t_{score} > t_{table}$, then could be concluded that there was significant difference between both classes. It means that both experimental and control class had not similar condition before the researcher giving the treatments.

The Analysis Data of Post Test of Experimental and Control Class

The experimental class was given post test on January 28th, 2014 and so did in control group. Post-test was conducted after the treatment giving by the researcher was done. CTL was used as method in teaching speaking to students in experimental group. While control class student are not. Post-test was aimed to measure students' ability after they got treatments.

Table 2.4 Table of the Pos-test Score of the Experimental Class

N O	RESPON DENTS	SPEAKING COMPONENTS					TOT AL SCO RE	Classifi cation SCORE
		C	G	V	P	F		
1	R-1	5	4	5	5	5	24	80
2	R-2	5	4	5	5	5	24	80
3	R-3	5	4	5	5	5	24	80
4	R-4	4	4	4	4	4	20	80
5	R-5	4	4	4	4	4	20	80
6	R-6	4	4	4	3	3	18	70
7	R-7	4	4	4	3	3	18	70
8	R-8	4	4	5	5	5	23	80

9	R-9	4	4	4	5	5	22	80
1								
0	R-10	4	4	4	4	4	20	80
1								
1	R-11	5	4	5	4	4	22	80
1								
2	R-12	5	5	5	5	5	25	90
1								
3	R-13	4	4	4	4	4	20	80
1								
4	R-14	4	4	4	4	4	20	80
1								
5	R-15	4	4	5	5	5	23	80
1								
6	R-16	4	4	5	5	5	23	80
1								
7	R-17	4	3	4	4	4	19	70
1								
8	R-18	4	3	4	4	4	19	70
1								
9	R-19	4	4	4	4	4	20	80
2								
0	R-20	4	4	4	4	4	20	80
2								
1	R-21	4	4	4	4	4	20	80
2								
2	R-22	4	4	4	4	4	20	80
2								
3	R-23	4	4	4	4	4	20	80
2								
4	R-24	4	3	4	4	4	19	70
2								
5	R-25	4	4	4	3	3	18	70
2								
6	R-26	4	4	4	4	4	20	80
2								
7	R-27	5	5	5	4	4	23	80
2								
8	R-28	4	3	4	4	4	19	70
2								
9	R-29	4	4	5	4	4	21	80
3								
0	R-30	4	4	5	4	4	21	80
3								
1	R-31	4	4	5	4	4	21	80
3								
2	R-32	4	4	5	4	4	21	80
3								
3	R-33	4	4	5	4	4	21	80
3								
3	R-34	4	4	5	4	4	21	80

	1	1	1	1	1		
SUM	4	3	5	4	4	709	2660
	2	4	1	1	1		
AVERAGE	4.	3.	4.	4.	4.	20.8	78.24
	1	9	4	1	1	5	
	8	4	4	5	5		

Table 2.5 Table of the Pos-test Score of the Control Class

N O	RESPON DENTS	SPEAKING COMPONENTS					TOT AL SCO RE	Classifi cation SCORE
		C	G	V	P	F		
1	R-1	5	5	5	5	5	25	90
2	R-2	4	3	4	3	3	17	70
3	R-3	5	4	4	4	4	21	80
4	R-4	4	3	3	3	3	16	70
5	R-5	3	3	3	3	3	15	70
6	R-6	4	4	4	3	4	19	70
7	R-7	3	3	3	3	3	15	70
8	R-8	4	4	4	4	4	20	80
9	R-9	5	4	4	4	5	22	80
10	R-10	5	4	4	4	5	22	80
11	R-11	3	3	3	3	3	15	70
12	R-12	3	3	4	3	3	16	70
13	R-13	4	4	4	4	4	20	80
14	R-14	3	3	4	3	3	16	70
15	R-15	3	3	3	3	3	15	70
16	R-16	4	3	4	4	4	19	70
17	R-17	3	3	3	3	3	15	70
18	R-18	3	3	3	3	3	15	70
19	R-19	3	3	3	3	3	15	70
20	R-20	4	4	4	4	4	20	80
21	R-21	3	3	4	4	4	18	70
22	R-22	4	4	4	4	4	20	80
22	R-23	4	3	4	3	4	18	70

3								
2								
4	R-24	4	4	4	4	4	20	80
2								
5	R-25	3	3	3	3	3	15	70
2								
6	R-26	4	4	4	3	3	18	70
2								
7	R-27	4	4	4	3	3	18	70
2								
8	R-28	4	3	4	4	4	19	70
2								
9	R-29	4	3	4	4	4	19	70
3								
0	R-30	4	3	4	4	4	19	70
3								
1	R-31	4	3	4	3	3	17	70
3								
2	R-32	4	4	5	4	4	21	80
3								
3	R-33	4	4	5	4	4	21	80
3								
4	R-34	4	4	5	4	4	21	80
	SUM	1	1	1	1	1	559	2270
		2	1	3	2	2		
		9	8	1	0	4		
	AVERAGE	3.	3.	3.	3.	3.	18.0	73.23
		7	4	8	5	6		
		9	7	5	3	5	3	

The Homogeneity test

The researcher bent the mean and variant of the students' score either in both class. By knowing the mean and variance, the researcher was able to test the similarity of the two variance in the post-test between experimental and control group.

Table. 2. 6 The Homogeneity test (Post-test)

Variant Sources	Experimental Class	Control Class
Sum	2660	2270
N	34	34
\bar{x}	78.24	73,23
Variants (s2)	21,034	30,392
Standard deviation (s)	7,19	7,12

The computation of the test of homogeneity Cited from Sugiono as follows:

$$F = \frac{\text{Biggest variance}}{\text{Smallest variance}}$$

$$= \frac{30,392}{21,034}$$

$$= 1.5$$

By the number of percent using 5% with df numerator $(nb - 1) = 34 - 1 = 33$ and df denominator $(nk - 1) = 34 - 1 = 33$, it was found $F_{table}(0.025)(33:33) = 1.89$, and shown $F_{score} \leq F_{table}$, then it could be concluded that both class had no differences. The result showed both groups had similar variance (homogenous).

The Difference Test of Two Variants in post-test between experiment and control group

After counting the standard deviation and variance, it could be state that both classes are difference in the test of two variances in post-test score. Therefore, to differentiate whether the students' results of speaking skill in both class after getting treatments were significant or not, the researcher used t-test to test the hypothesis to see the difference between the experimental and control class, the researcher used formula:

$$t = \frac{\bar{x}_1 - \bar{x}_2}{s \sqrt{\frac{1}{n_1} + \frac{1}{n_2}}}$$

Where:

$$s = \frac{\sqrt{(n_1 - 1)s_1^2 + (n_2 - 1)s_2^2}}{n_1 + n_2 - 2}$$

Based on table 2.6, first the researcher had to find out S by using the formula above:

$$s = \frac{\sqrt{(34 - 1)21,034 + (34 - 1)30,392}}{34 + 34 - 2}$$

$$s = \frac{\sqrt{694.122 + 1002.936}}{66}$$

$$s = \frac{41.195}{66}$$

$$s = 0.62$$

After found the number of S, the next step was to measure t-test:

$$t = \frac{78.24 - 73.23}{0.62 \sqrt{\frac{1}{34} + \frac{1}{34}}}$$

$$t = \frac{5.01}{0.15}$$

$$t = 33.4$$

After getting t-test result, then it would be consulted to the critical score of t_{table} to see whether the difference is significant or not. For $\alpha = 5\%$ with df $34 + 34 - 2 = 66$, it was found $t_{table(0.025)(66)} = 1.98$, because of $t_{score} > t_{table}$, then it could be concluded that there was significance of difference between both groups. It means that experimental class was better than control class after the researcher giving the treatments.

Since the obtained t-test score was low than the critical score on the table, the difference was statistically significance. Therefore, based on the computation there was a significance difference between teaching speaking using CTL and teaching without CTL to the second grade students of SMA Negeri 1 kota Ternate. Teaching

speaking using CTL method seemed to be quite effective than teaching speaking without using CTL. It can be seen from the result of the test where the students taught by using CTL method got higher scores than the students taught by using conventional method.

Discussions

The data were collected by the students' achievement scores of the test of speaking skill. They were pre and post test scores from both group. The average score for experimental class was 75.29 (pre-test) and 78.24 (post-test). The average score for control class was 72.94 (pre-test) and 73.23 (post-test). The following was the simple tables of pre and post-test students' average score and students' average score of each speaking components.

Table 2. 7 The Average Scores of Student Result in Pre and Post-test

No	Class	The Average Percentage of Pre-test	The Average Percentage of Post-test
1	Experimental	75.29	78.24
2	Control	72.94	73.23

Table 2. 8 The Average Scores of Student Result in Pre and Post-Test

No	Components of Speaking	Class	The Average Score of Pre-test	The Average Score of Post-test
1	Comprehension	Experimental	4.18	4.18
		Control	3.76	3.79
2	Grammar	Experimental	3.76	3.94
		Control	3.29	3.47
3	Vocabulary	Experimental	4.03	4.44
		Control	3.47	3.85
4	Pronunciation	Experimental	3.91	4.15
		Control	3.50	3.53
5	Fluency	Experimental	4.03	4.15
		Control	3.59	3.65

Students' Condition in Control Group

In this research, source of data that become as control class was class XI-IPA 8. Where is control group, there was not a new treatment in a teaching and learning process. They were given conventional treatment. The researcher had used a book as media which could not increase students' speaking skills. Students could not enjoy in speaking and explore their ideas because they had to answer and write what they had read from the book. That was proven by control group's score in the post-test (73.23) which was lower than the experimental class (78.24).

Students' Condition in Experimental Group

The Analysis Students' Speaking Before Getting a Treatment (Pre-test)

In the first test, students' ability speaking was low. Pre-test was conducted before the treatment. By the result of pre-test, it was seen that students faced a little bit difficulties in speaking skill. The sentences were made by them influenced by Indonesian language. Students' ability was in low level when they had arranged sentences to be a good paragraph by considering main idea. It means that the idea was not clearly stated and the sentences were not well-organized to support the main idea. Students' word choice (fluency) and also pronunciation were also far from being perfect. Not only the sequence of sentences which were made by students was not complete but also there were a little bit difficulties in grammar and vocabulary. To reduce the number of students' mistakes in their speaking, the researcher collected students' dialogues paper, gave correction, and gave a feedback to them. From the correction of their mistakes, students' were supposed to learn more and improve their ability in speaking.

The Analysis Students' Speaking After Getting a Treatment (Post-test)

The result of post-test that obtained by the students in both classes increased. The average score obtained by the experimental class was (78.24) and control class(73.23) Although there was slight difference between those scores, still it can be said that the experimental class achieved higher score than the control group.

Based on the data analysis of students' ability, it was found that students' ability after getting treatment was improved. The finding showed that students' ability was in good level. Although, there were still some mistakes that students had made like grammar. Then, the researcher could be concluded that treatment by using CTL method in teaching speaking was quite effective. It was proven with students' average score in experimental class was higher than control class. By considering the students' final score after getting treatment, the teaching of speaking skill using CTL method was better than conventional method.

Based on the analysis data that was done, the researcher was found that the t_{score} (33.4) was higher than t_{table} by using 5% alpha of significance (1.98). Since $t_{score} > t_{table}$, it was proved that there is a significant difference between the improvement of students achievement that was given treatment by using CTL method and the improvement of students achievement that was given a conventional treatment.

Conclusions

Based on the finding and discussion, the researcher can be concluded that teaching speaking through Contextual Teaching Learning in SAM Negeri 1 kota Ternate is quite successful. The result of data was collected proved by the obtained score of t-test. The t-test showed that t-score 33.4 was higher than t-table 1.98. It means the Alternative hypothesis (H_a) that has been planned was accepted. Since the t-score was higher than the t-table, there was difference in the achievement between students in class XI-IPA 4 who were taught speaking using CTL method and students in class XI-IPA 8 who were taught speaking using conventional method.

The average score of control group's before treatment (72.94) and the average score of control class treatment was (73.23). Whereas, the experimental group's average before treatment was (75.29) and the experimental group's average score treatment was (78.24). It means that the experimental class (class XI-IPA4) is better than the control class (XI-IPA 8).

However, the researcher could not deny that the different score between two

classes is not too much. It can be seen on the table of the students speaking scores that the students who learned speaking through Contextual Teaching Learning and Conventional Method have difference scores, but the speaking improvement in the experimental class has proven that Contextual Teaching Method can be a good method in developing speaking ability.

References

- Arikunto, Suharsimi. 2006. *Prosedur Penelitian : Suatu Pendekatan Praktek*. Jakarta
- Baker, E.D., Hope, L., and Karandjeff. K. 2009. *Contextualized Teaching & Learning: A Faculty Primer A Review of Literature and Faculty Practices with Implications for California Community College Practitioners*. Retrieved on November 15, 2012 from <http://www.cccbsi.org/Websites/basicskills/Images/CTL.pdf>
- Brown and Yule, 1999. *Teaching the spoken Language*, New York: Cambridge University Press
- David P.Harris, 1969. *Testing English as A Second Language*, New York: McGraw-Hill Book Company
- Dease, A. 2012. Contextual Teaching and Learning Theory. Available online on. Retrieved on November 1st 2012
- Donn, Byrne, 1998. *Teaching Oral English*, New York: Longman
- Febby. 2011. Definition of Contextual Teaching and Learning (CTL). Available online on. Retrieved on November 1st 2012
- Harmer, Jeremy. 2002. *The Practice of English Language Teaching*. New England, longman
- Hornby, 1987. *Oxford Advance Learner.s Dictionary*. Oxford: Oxford University Press, Sixth Edition.
- J. Michael O'Malley and Lorraine Valdez Pierce. 1996. *Authentic Assessment for English Language Learners*, London: Longman
- Jack C.Richard, *Developing Classroom Speaking Activities; From Theory to Practice*,([Http://www.professorjackrichard.com/developing-classroom-speakingactivities.pdf](http://www.professorjackrichard.com/developing-classroom-speakingactivities.pdf), p.2,) It was retrieved on November 1 2007
- Johnson, B., Elaine. 2002. *Contextual Teaching and Learning: What It Is and Why It.s Here to Stay*. Thousand Oaks: Corwin Press
- Journals:
- Marianne Celce-Murcia. 2001. *Teaching English As A Second or Foreign Language* Boston: Heinly and Heinle, a Division of Thomson Learning,Inc.
- Noah Webster. 1980. *Webster.s New Twentieth Century Dictionary, 2nd Edition*, New York:William Collins Publishers
- Nunan, David. 1992. *Research Methods in Language Learning*, New York: Cambridge University Press
- Nunan, David. 2003. *Practical English Language Teaching*, New York, the Mc Graw Hill Companies
- Nurhadi, et.al., 2004. *Pembelajaran Kontekstual (Contextual Teaching and*

Learning/CLT) dan Penerapannya Dalam KBK. Malang: Penerbit Universitas Negeri Malang

Richard and Reanadya. 2002. *Methodology in Language Teaching: An Anthology of Current Practice*, New York: Cambridge University Press

Rineka Cipta, 2006)

Tarigan, G. Henry, 1981. *Berbicara Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa*, Bandung: Angkasa

Wijarwadi, W. 2008. The Effectiveness of Contextual Teaching and Learning in Teaching Speaking: An Experimental Study at the First Grade Students of SMAN 1 Ciputat Academic Year 2007/2008. Paper Syarif Hidayatullah State Islamic University Jakarta. Available online on db4.wikispaces.com/file/view/rc18THEEFFECTIVENESSOFCONTEXTUALTEACHINGANDLEARNINGINTEACHING_SPEAKING.pdf. Retrieved on November 1st 2012

THE ROLE OF LITERARY WORK AS A PRODUCT OF CREATIVE INDUSTRY TOWARDS ASEAN ECONOMIC COMMUNITY

Mutiarani

Universitas Muhammadiyah Jakarta
mutiaranirahman@gmail.com

Abstract

The presence of the ASEAN Economic Community in 2015 is the free market that provides the opportunity to continue to innovate and enhance creativity so that they can compete in the global competition. These opportunities provide an opportunity for the development of creative industries based languages namely literature. The literary work is the result of human creativity will be full of ideas, feelings and messages. The literary work has similarities with the creative industries which are both based on the work of human creativity and full of cultural nuances. However, both have differences on the process of creation, literary works were created for the sake of form and literary interests while the creative industries are created based on the needs of the market both as a representation of culture as well as entertainment media. This study aims to identify the role of literature as one of the creative industry products to ASEAN Economic Community. It is a qualitative study that relates some theories in the role of a literary work as a product of the creative industries to the ASEAN Economic Community. The data were collected by library research. The findings showed that; 1). The literary work has an important role as a cultural product that is capable of being a cultural ambassador in ASEAN, 2). Literary works such as novels and movies is a language-based creative industry product as potential commodities that were able to take good advantage of foreign exchange for the country as well as royalties for its creators, 3). Literary product such as novels and movies as entertainment products are able of providing promising business opportunities in ASEAN.

Keywords: Asean economic community, creative industry, literary work

Introduction

The establishment of the ASEAN Economic Community (AEC) in 2015 is a major milestone in the regional economic integration agenda in ASEAN, offering opportunities in the form of a huge market. The AEC Blueprint 2025 is aimed towards achieving the vision of having an AEC by 2025 that is highly integrated and cohesive; competitive, innovative and dynamic; with enhanced connectivity and sectoral cooperation; and a more resilient, inclusive, and people-oriented, people-centred community, integrated with the global economy. AEC is the realization of a free market in Southeast Asia that has previously been mentioned in the Framework Agreement on Enhancing ASEAN Economic Cooperation in 1992.

Asean Economics Community is an effort of the nations in the region to establish partnerships in the development of a dynamic economy and mutual care.

Establishment of Asean Economics Community motivated by the influence of the economic crisis that hit countries of Asean. It encourages the initiative to create the Asean region has strong economic resilience. Asean Economics Community was formed to realize the ASEAN economic integration, namely the achievement of a safe ASEAN region with dynamic levels higher development and integration, ASEAN alleviation of poverty and economic growth to achieve equitable and sustainable prosperity.

Indonesia is the fourth largest population in the world has very big potential economy. The majority of 255 million people is under 30 years old whom very potential and talented. In order to follow the global trend in developed countries, Indonesian economy seeks to co-develop the creative economy. The concept of the creative economy is an economy that relies on the products of the creative industry. The Indonesian government, through the Ministry of Industry and Trade, has developed the concept of the creative economy since 2009. Even today, the government has given special attention to the development of creative economy through the Ministry of Tourism and Creative Industry. It is expected to provide fresh air in order to compete in Asean Economics Community (AEC).

Quoted from the Ministry of Foreign Affairs (2015) that the end of 2015, Indonesia would welcome the implementation of the free market of Southeast Asia or commonly called the Asean Economic Community Indonesia is certainly expected to reap benefits from the implementation of this AEC. One advantage for Indonesia is the ASEAN single market is to open the flow of goods, services, investment, and educated workforce. In this regard, Indonesia is able to enhance the competitiveness of the products of the creative economy. At the Congress of Indonesian (2013) mentioned that the creative economy has great potential to become one of the driving sectors to capture the opportunities opening this AEC. During this creative economy continues to grow as the development of information technology which gave birth to a new form of creativity in the form of creative industries based on local culture and science. Creative economy is not only about the creation of economic value added, but also the creation of added value in the social, cultural, and environmental. The creative industries are a subsystem of the creative economy the driving force in creating these values.

Asean Economics Community is a single market and production base in the highly competitive economy with equitable economic development is integrated into the global economy. Asean Economics Community consequences of the agreement are the creation of a free market in the areas of capital, goods and services, and labor. Based on the character and consequences of the above, AEC is a momentum and opportunity for Indonesia to improve Indonesian economy into better competitiveness.

In the rapid competition in the era of the AEC, the market participants continue to develop products that are expected to compete in the global trade arena. One of Indonesian products is a cultural product that becomes an asset of Indonesian creative industries. The literary work is a product of a culture that is profitable. As a product of the creative industry, literature is the result of the creativity of the culprit. Perpetrators of literature have the same position with the actor in the film and music products, which not only has a cultural role but also the role of businesses that can deliver business benefits.

In the perspective of the creative economy, literature is able to act as a creative industry products. It is a form of literature as a function of shifting cultural products into industrial products. Therefore, the literary work into a commodity in the system

moving industry meets the interests of the market. As an industrial product, the literary work is expected to meet the tastes of consumers in this case readers and viewers.

The term 'creative industries' was coined in the '90s, with the aim of redefining the economic value of arts and culture. The concept has grown and generated increased attention in the arts, cultural sector and society. Muller and Rammer (2006) stated that creative industries are defined as those economic activities that strongly rest on individual creativity, skill and talent and predominantly produce intellectual property in contrast to material goods or immediately consumable services. The creative industries are regarded as one of the most promising fields of economic activity in highly developed economies, having a great potential to contribute to wealth and job creation. In contrast to most other industries, their main output is intellectual property rather than material goods or immediately consumed services. A creative product has to contain some sort of originality which distinguishes it from other products while originality or uniqueness may give a product a "creative advantage". The creative industries can be defined briefly as an industry based on the expertise, talent and creativity; like fashion, crafts, publishing (books and print media), music, movies, and advertising.

Creative industry product can be divided into good and service that comes from creativity and possess a particular economic value. Creative industry product can be divided in two types. The first is creative industry product that can be enjoyed directly by the customers such as performing art, music, movie, and craft. The second is creative business, the business activity that support other industry through creative activity in example advertising, design, publishing, research and development and architecture.

In the business world is known law that a product will be more and more and less demand because there are changing needs and tastes of the market and the emergence of competitors' products better. It should be understood that a product has a future are born, grow, mature, old, and die. Therefore, the society as the owners of the culture, in this case they required to create the new and innovative literary work constantly. Howard (2005: 45) stated that in the era of creativity, people need value and technology to achieve high concept and high achievement. This is similar to Luke in Anggraini (2008), the force that drives the growth and the city economic development can be seen from the level of productivity from the cluster people who are talented and creative people who rely on science that there is in him.

Based on the mapping of creative industry products by the Ministry of Commerce, one of these products is the result of research and development that includes creative activities related to innovative businesses that offer discovery science and technology. It's the application of science to improve products and creating new products. Research and development related to the humanities such as research and development of language, literature, art and management consulting services and business. Based on the quote above, then the product literature is one product that is recognized as a product of the development of the humanities.

According to the Minister of Tourism and Creative Economy, Mari Elka Pangestu in Syarif (2014:12), the purpose of the development of the creative economy is part of the creative industries is to provide a significant economic contribution, creating a business climate that is positive, image-building and national identity, based on a renewable resource, innovation and creativity which is a competitive advantage of a nation, and give a positive social impact. Creative industry in Indonesia based on the Ministry of trade (2011) generated that 30% Fashion, 23% craft, 18% advertising, 6% publishing and printing, 5% TV and radio, 4% architecture, 4% music, and 4 %

design. However, based on Jiffest source in film industry, there are 55 % Indonesian movie is still chosen by the movie viewers and the rest is 45% Hollywood movie.

Literature is a slice of life that has been given direction and meaning of the author's interpretation of the world. Literature for the author is a powerful tool to voice the concerns and aesthetic experience in providing intake of fresh-intake to citizens. According to Hudson (2006) literature is vital records of what men have seen in life, what they have experienced of it, what they have thought and felt about these aspects of it which have the most immediate and enduring interest for all of us. It is thus fundamentally an expression of life through the medium of language. Dyke in Rosales (1995) also stated that literature consists of these writing interpret the meaning of native and life in words of charm and power, touched with the personality of the culture in artistic form of permanent interest. In those theories, literature seems to reveal the author's life experience, ideas, interest, personality and the culture in the medium of words power.

Literary work can be defined as a branch of literature dealing with word as raw material to create a picture, an idea or a story in a meaningful pattern. Literary work is valued as work of art with literary style which is different form that we use in daily life. There are two type of literary work, either creative writing or the study of what is written. The literary work as a work of art can be a drama, fiction; essay, biography and sometimes the author also deal with an imaginary work such as drama, novel and poetry.

There is a wide series of literary works but the most highlighted of late is the novel and the film. The success of novelist calls it J.K Rowling managed to bring *Harry Potter* novel became world best seller. Even *Harry Potter* is also selling well in the cinema world when the novel made into a movie or film. In Indonesia, novels by writers Indonesia keeps popping up in a variety of genres are also selling well even when adapted into a movie.

Among the title of the novel Indonesia who managed to become a bestseller is *Laskar Pelangi* by Andrea Hirata, *Ayat-Ayat Cinta* and *Ketika Cinta Bertasbih* by Habiburrahman El Shirazy, *Tenggelamnya Van Der Wijck* works Buya Hamka, *Negeri 5 Menara* by Ahmad Fuadi, *Bulan Terbelah di Langit Amerika* by Hanum Salsabiela Rais, *Ketika Mas Gagah Pergi* by Helvi Tiana Rosa and *Surga yang Tak Dirindukan* by Asma Nadia. The literary work is not only a best seller but also adopted into a movie and be able to become the best selling film work. Revenue Indonesian films adapted from the bestselling novels can be said to be very tempting, such as *Laskar Pelangi* , *Ayat-Ayat Cinta*, *Bulan Terbelah di Langit Amerika*, *Ketika Mas Gagah Pergi* and *Ketika Cinta Bertasbih* earned great revenues during in the cinemas.

Indonesian writers worldwide and his works have been dubbed language to several foreign languages including Pramoedya Ananta Toer, Taufik Ismail, Ahmad Thohari, NH.Dini and Mochtar Lubis. In addition to the novel there are films from filmmakers worldwide Indonesia even awarded the prestigious world level, including *Daun di Atas Bantal* (1998), *Pasir Berbisik* (2001), *Denias*, *Senandung di Atas Awan* (2008), *Laskar Pelangi* (2009), *The Raid* (2011), and *Modus Anomali* (2012),

Indonesia's success in literary writers and filmmakers excel and be able to compete internationally is a tremendous asset in the world of Indonesian literature. Rosa (2003) in her book *Segenggam Gumam*, mentions the existence of some sort of recognition that Indonesia is a country with the fastest development of literature from other allied countries. Literature of a nation reflects the level of civilization of a nation. Languages that can be studied through literary works loaded with the content of thought and ideology. Both of these elements are considered as the identity of a

nation capable of introducing values and explore the local culture that can lead us to the social context and the age is represented in these works.

Cultural development and community life have an important role in encouraging the emergence of the diversity of human creativity. The writers are required to be able to adapt to the development of social, economic, political, norms and cultural wisdom. Efforts are made as an attempt to present the results of literature that is able to reflect and reflect the living conditions of a community's social surroundings. Besides literature is a tool for the writers to voice ideas, a sense of caring and aesthetic experience to the community. In line with the community's social life journey is not astonished if the development of literature and literary works are more dynamic. Finally, it also continues to color the good treasure of the literary world and the industrial world.

Support and interest both from the government and society to copyright protection to works of literature is very important in improving the productivity of literature and film actors. Actions detrimental to the creative industry related to literary works such as piracy and plagiarism are issues that still haunt the world of literature and cinema, especially in Indonesia. The measures reflect disrespect for other people's work is not only done by the Indonesian people themselves but also done by the expatriate community. The Indonesian government is expected to create a sense of security for the perpetrators of literature to continue working so that will be able to contribute improving literature creative industries in Indonesia.

The purpose of the research is to identify the role of literature as one of the creative industry products to ASEAN Economic Community. It is to give the brief description about the role of literary work as one of the creative industry products to ASEAN Economic Community. The writer expects that other writers will have more broad research about the literary work as one of creative industry which will give a lot of opportunity in increasing not only in economics value but in language and education or other fields.

Findings and Discussion

This research is a qualitative study that relates some theories in the role of a literary work as a product of the creative industries to the ASEAN Economic Community. The data were collected by library research. Afterwards, the writer analyzed the data and summarized it into correlated ideas.

Based on the description of some theories in introduction, the writer could find the analysis result about the role of literary work as a product of the creative industry in AEC.

Literature as Indonesian cultural products is to provide an overview of a society that deals with thinking, ideology and national values. The literary work is able to be ambassadors of the nation in ASEAN in particular that introduce national identity through culture and language. Variety of Indonesian literary works quality is expected to strengthen national identity in the era of the Asean economic community. Literature as a cultural product is able to be a reflection of civilization and sophistication of Indonesia in ASEAN.

The development of literature in the form of a novel by Indonesian writers was able to create a creative profitable commodity. Increasingly diverse genre of literature is evidence of a competition and consistency of the authors of literary Indonesia to compete positively in fulfilling the desire of readers who increasingly dynamic. Growing world of Indonesian cinema helped to develop the product literature such as novels, it can be examined from many Indonesian films adapted from novels of bestselling works of Indonesian writers. The financial benefits that cannot be

underestimated, when the novels were raised to the screen (movies) can contribute hundreds of billions rupiah. The literary work 'novel' and Indonesian films continue to excel in the international arena is a guarantee that the literary work can become a potential commodity, especially in the era of Asean Economics Community.

As a product of the creative economy, literature Indonesian writers have been able to prove the uniqueness and creativity so that not only the economic product that sold well. But also, it is able to obtain a variety of awards not only from Indonesia but also international awards. As a creative economy product, Indonesia literary works have achieved a lot of international awards that able to prove that it has a proud quality. Achievement of Indonesian literature in convincing the audience both nationally, regionally and internationally prove literature Indonesia could become a promising business product benefits that are not small, especially in the era of Asean Economics Community.

Conclusion

As a developing country with the fourth largest population in the world, Indonesia has great opportunity in economic potency. Moreover, Indonesia has very rich cultural diversity which can be a strong foundation to become a new wave of economy. There are a lot of talented and potential young people in Indonesia whom can be an asset to achieve great creative economy.

The development of cultural products like literature plays an important role in Indonesian economy, particularly the creative industries in Asean Economics Community. Product literature as well as cultural creative industry products are not only able to introduce identity of Indonesia but also able to build a positive image in Asean in particular. The power of language as a medium of ideas the writer to the reader is expected to strengthen the Indonesian in the Asean region and internationally.

As a product of the creative industries, literary works also have an important role in creating a promising business commodity. The development of creativity of the literature and film activators in creating cultural products in demand by consumers show their positive influence on the outcome of the sale of products with the selling price. Their development and appreciation of the creative insane as well as the protection of Intellectual Property Rights is expected to increase the movement of product literature in the future become a creative economic products are increasingly promising.

References

- Azali, K. (2015). Boosting Youth Entrepreneurship in Creative Industries. Diunduh dalam (<http://www.insideindonesia.org>) Diakses pada 25 November 2016
- Anggraini, N. (2008). Industri Kreatif. *Jurnal Ekonomi*. Vol 13 (3).
- Asean. (2008). *Asean Economic Community Blueprint*. Diunduh dalam (<http://www.asean.org>) Diakses pada 25 November 2016
- Dirjen Kerja Sama ASEAN. Kementerian Luar Negeri RI. (2015). *Ayo Kenali ASEAN*. Diunduh dalam (<http://www.kemenlu.or.id>) Diakses pada 25 November 2016
- Global Indonesia Voice. (2014). *Is There Future For Creative Industry in Indonesia?*. Diunduh dalam (<http://www.globalindonesianvoices.com/14159>) Diakses pada 25 November 2016
- Herfanda, A.Y ,et al., (2003). *Kumpulan makalah untuk Temu Sastra*. Jakarta.
- Hudson, H.W. (2006). *An Introduction to the Study of Literature*. India : Book Vista.

- Howard Pink, D. (2005). *A Whole New Mind*. Jakarta : Gramedia.
- Kemenperin. (2016). *Strategi Kementerian Perindustrian Hadapi MEA*. Diunduh dalam ([http //:www.kemenperin.go.id/artikel/10920](http://www.kemenperin.go.id/artikel/10920)) Diakses pada 25 November 2016
- Müller, Kathrin, Rammer, Christian and Trüby, J. (2006). *The Role of Creative Industries in Industrial Innovation*. Discussion Paper No. 08-109.
- Nurjanah, N. (2014). *Enam Penulis Indonesia yang Mendunia*. Diunduh dalam ([http://:m.liputan6.com/cicizen6/potret](http://m.liputan6.com/cicizen6/potret)). Diakses pada 25 November 2016
- Rosa, H.T.(2003). *Segenggam Gumam*. Bandung: Syamil.
- Rosales, P.G. (1995). *A Study of Literary Type and Form*. Manila: UST Pointing.
- Prasetya, R.A. Yoga. (2016). Inilah 4 Penulis Indonesia Dengan Karya Mendunia. Diunduh dalam ([http://:www.goodnewsfromindonesia.id](http://www.goodnewsfromindonesia.id)). Diakses pada 25 November 2016
- Syahrul, N. (2013). *Optimalisasi Peran Media Massa dalam Upaya Pemberdayaan Sastra Indonesia: Fenomena Sastra Siber dalam Menjelajah Sastra Dunia*. Makalah dalam Kongres Bahasa Indonesia. Jakarta : Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa, Kemdikbud.
- Koran Sindo. (2015). *10 Film Nasional Paling Populer Adaptasi Dari Novel*. Diunduh dalam ([http://:nasional.sindonews.com](http://nasional.sindonews.com)) Diakses pada 25 November 2016
- Syarif, M. (2014). *Analisis Perkembangan dan Peran Industri Kreatif* . Jurnal Inovasi Nasional Vol 2 (3).

NINE PARTS OF SPEECH IN TEACHING ENGLISH TO ELECTRICAL ENGINEERING STUDENTS

Naely Muchtar

Electrical Engineering Department
Politeknik Negeri Ujung Pandang
naelymuchtar@poliupg.ac.id

Abstract

Prior to the ASEAN Economic Community, one of the specific soft skills to be mastered for Indonesian engineers to be stand out from the other engineers of other ASEAN countries is mastering English language skills. Engineering students' backgrounds are mostly from Vocational High School with a variety of English skills. It is quite complicated for the lecturer in teaching English for Engineering as English for Specific Purpose (ESP) subject with students' various level of English skills. English is taught based on the Electrical Engineering content which made the lecturer's need to analyze the students' skill in basic words of English. This paper aims at presenting and offering the importance of teaching English through nine parts of speech which consists of noun, pronoun, adjective, verb, adverb, preposition, conjunction, and interjection, as the fundamental words of English. By mastering nine parts of speech, engineering students will easily conduct sentences into paragraph, reading English text, listening while watching tutorial video, and speaking for presenting their idea. Nine parts of speech are very practical for teaching ESP.

Keywords: Parts of speech, English for engineering

Introduction

ASEAN Economic Community era provides the real challenges and opportunities for lecturer in teaching ESP which is aimed at evolving students' professional skills in communication by using English which is depending on the area of professional field. It means that teaching and learning process must be interconnected to students' particular specialization. Hence, English for specific purpose includes specialized programmes which are designed to develop the communicative use of English in a specialized field of science, work or technology. Students learn English for specific purposes and the purpose of ESP is to prepare a specialist to be able to use English as the main communications means in communicating and cooperating with foreign partners in the professional field and real-life situations. Therefore, teaching/learning ESP is said to be specialty-oriented as it is submitted to specific (professional) needs of the students. Thus, it is difficult to determine where the language learning ends and where subject learning starts or vice versa.

As mentioned by Fiorito (2005) ESP students have special needs in studying English regarding with their specialty and are learning the language in order to be able to communicate a set of professional skills and to perform particular job related functions. An ESP program is therefore built on an assessment of purpose and needs and the functions for which English is required ESP concentrates more on language in context rather than on teaching grammar and language structures. It covers subjects varying from accounting or computer science to tourism and business management. The ESP focal point is that English is not taught as a subject separated from the

students' real world (or wishes); instead, it is integrated into a subject matter area important to the learners.

ESP has unique characteristics which differentiate itself from general English. Dudley-Evans and St. John (1998) offered a modified definition of absolute characteristics namely ESP is defined to meet specific needs of the learner, makes use of the underlying methodology and activities of the discipline it serves, and is centered on the language (grammar, lexis, and register), skills, discourse and genres appropriate to these activities and the other one is variable characteristics in this point ESP related to or designed for specific disciplines, may use in specific teaching situations a different methodology from that of general English, is likely to be designed for adult learners, either at a tertiary level institution or in a professional work situation. It is generally designed for intermediate or advanced students, and then most ESP courses assume some basic knowledge of the language system.

Polytechnic curriculum provides general English and ESP as compulsory subjects for the students. Even though, most of the students' educational backgrounds are from Vocational High School the lecturers still facing the challenges to teach students basic words of English. Miscellaneous level of students' proficiency in English made the subject must be taught from the basic needs. The purpose of this paper is to present the importance of teaching basic words of English in nine parts of speech to help engineering students in mastering English therefore they will be able to use four language skills in their daily life and future career.

Literature Review

Based on the research, there is no teaching methodology which is superior to the others methodology since the art of teaching is to conduct perfect environment and atmosphere for the students in studying actively. Many researchers recommended teaching nine parts of speech from elementary school level up to the higher level. One of them is Jordan (2015) which stated that understanding the usage of nine parts of speech is vital for students as they move toward more complex writing skills. When children learn to speak, they immediately begin using nine parts of speech without realizing it. Soon, children learn to identify each of the nine parts of speech. Learning does not have to be boring and active learning is excellent for engaging students and for memory retention therefore nine parts of speech can be taught through four skills of English it depends on the lecturers to create their own method in teaching interactively. Case (2012) in his articles about teaching English for engineers acknowledged that it is rather difficult to decide what English to teach to engineers since they need to master abundant things but it is obligatory to equip them with the basic understanding of English words therefore they can cope with reading technical text, giving presentation, listening to the working procedures, and writing job report.

Nine parts of speech are commonly referred to lexical categories, grammatical categories or word classes. The following terms comprise the most basic grammar terminology every English user must be familiar with in order to understand how language works to create meaning. Specific description of nine parts of speech based on Got Grammar book by Umstatter (2007) consist of:

1. Noun

Noun is the name of a person, place, thing, or idea such as in:

People farmer, mechanic, father, Professor Haskins, editors, Marcia

Places ocean, Canada, porch, Spain, classroom

Things scissors, giraffe, pen, smiles, tugboat, skateboard, braces, drill

Ideas love, inspiration, courage, anxiety, eagerness, happiness

All nouns are either common or proper nouns:

Common noun names any person, place, or thing. Examples are *basketball, video,*

wizard, coin, woman, and coach.

Proper noun names a particular person, place, or thing and begins with a capital letter. Examples are *Winston Churchill, Babe Ruth, Mr. Richard Turner, and Chicago.*

There are some specific types of nouns:

Collective noun names a group of people or things. Examples of collective nouns are

jury, herd, flock, family, fleet, club, class, and group.

Compound noun is a noun consisting of more than a single word. It could be separate

words such as *social studies, physical education, and dining room.* It could be two words joined by a hyphen such as *merry-go-round, thirty-three, sister-in-law, and great-grandmother.* It could be a combined word such as *schoolteacher, bookkeeper, landlord, and headmaster.*

2. Pronoun

Pronoun is a word used in place of one or more nouns. Pronouns are used to refer to a noun (called its antecedent) that usually comes before the pronoun and make writing clearer, smoother, and less awkward

In the sentence, “Roberto feels that he can win the race,” *he* is the pronoun, and *Roberto* is the antecedent.

In the sentence, “Terry and Jim know that they are best friends,” *they* is the pronoun, and *Terry and Jim* are the noun antecedents.

There are several types of pronouns namely:

Personal pronouns refer to people and things. They are divided into three categories called *first person* (referring to the person who is speaking: *I* went to the mall), *second person* (referring to the person spoken to: Joey, can *you* see the bus?), and *third person* (referring to anyone or anything else: Bob saw *us* do this assignment). The pronouns in the two example sentences are personal

	Singular	Plural
First person (the person speaking)	I, my, mine, me	we, our, ours, us
Second person (the person spoken to)	you, your, yours	you, your, yours
Third person (some other person or thing)	he, his, him, she, her, hers, it, its	they, their, theirs, them

pronouns.

In addition to personal pronouns, there are several other types of pronouns:

Reflexive pronoun is formed by adding - *self* or - *selves* to certain personal pronouns.

Examples of reflexive pronouns are *myself, himself, herself, itself, ourselves, themselves, yourself, and yourselves.* The sentence, “I found it *myself*,” contains the personal pronoun *I* and the reflexive pronoun *myself*.

Interrogative pronoun is used to ask a question. These pronouns are *which, who, whom, and whose.*

Demonstrative pronoun is used to point out a specific person or thing. These pronouns include *this*, *that*, *these*, and *those*. In the sentence, “Theresa, is this yours?” *this* is the demonstrative pronoun, and *yours* is the personal pronoun. Indefinite pronoun often does not refer to a specific or definite person or thing. It usually does not have a definite or specific antecedent as a personal pronoun does. In the sentence, “*Everybody* will select *another* to help with *everything* ” the three italicized words are all indefinite pronouns since they take the place of a noun and do not refer to a specific or definite person or thing.

These following words inside the tables are all indefinite pronouns:

all	each	more	one
another	either	most	other
any	everybody	much	several
anybody	everyone	neither	some
anyone	everything	nobody	somebody
anything	few	none	someone
both	many	no one	

3. Adjective

Adjective modifies (qualifies or limits the meaning of) a noun or a pronoun. It answers to the questions, *What kind? Which one(s)? How many? and How much?*

Carrie read an important story. (*What kind* of story?)

The recent article has that information. (*Which* article?)

Kent owns those surfboards. (*Which* surfboards?)

Wendy paid forty dollars for the jacket. (*How many* dollars?)

Much space was devoted to her artwork. (*How much* space?)

An adjective can come before or after the noun or pronoun, and it describes:

Older cards are found on the table. (*Which* cards?)

Tall players and intelligent coaches were interviewed by the interested reporter. (*Which*

players? *Which* coaches? *Which* reporter?)

Tired and hungry , the campers reached the lodge. (*What kind* of campers?)

The campers, tired and hungry , reached the lodge. (*What kind* of campers?)

There are several types of adjectives:

Proper adjective is formed from a proper noun. Examples are Italian bread, Herculean strength, Midas touch, Canadian sunset

Compound adjective is a word composed of two or more words. Sometimes these words are hyphenated. Examples are landmark decision, black-and-blue mark, hometown hero

4. Verb

There are several types of verbs namely the action verb, the linking verb, and the helping verb.

Action Verb

Action verb tells what action (often a physical action) a subject is performing, has performed, or will perform.

My father *delivers* packages to department stores each day.

Louie *bowled* a perfect game last night.
 Suzanne *skated* across the rink in Central Park.
 Turn at the next corner, Noel.
 Oscar will *help* Petra with the project.

Linking Verb

Linking verb connects (or links) a subject to a noun or an adjective in the predicate. The most common linking verbs are the forms of the verb “to be” (*is, are, was, were, been, being, am*) and *appear, become, feel, grow, look, remain, seem, smell, sound, stay, taste, and turn*.

My sister *is* a nurse. (The linking verb, *is*, connects the subject, *sister*, with the predicate nominative, *nurse*).

My sister *is* studying to become a nurse. (In this sentence the word *is* is a helping verb

for the main verb, *studying*. *Is* does not function as a linking verb.)

He *appeared* exhausted. (The linking verb, *appeared*, links the subject, *He*, with the predicate adjective, *exhausted*)

He *appeared* at the event. (In this sentence the verb, *appeared*, is an action verb, not a linking verb).

Helping Verbs

Helping verb assists the main verb in a sentence. There can be more than one helping verb in each sentence. In a questioning (interrogative) sentence, the helping verb is usually separated from the main verb.

The most common helping verbs are *am, is, are, was, were, be, been, being, has, had, have, do, does, did, may, might, must, can, could, shall, should, will, and would*.

The *italicized* word in each sentence below is the helping verb. The underlined word is the main verb.

The members *are* going to the city tomorrow morning.

Are the members going to the city tomorrow morning?

That joke *has been* heard around the campus.

Has that joke *been* heard around the campus?

Her brothers *are* leaving for the train.

Are her brothers leaving for the train?

5. Adverb

Adverb is a word that modifies or qualifies a verb, an adjective, or another adverb.

Many adverbs end in - *ly* .

Adverbs answer any of these four questions: *Where? When? How? To what extent?*

Adverbs make writing more specific and more exact.

Here are the following adverbs that do not end in-*ly* :

again	almost	alone	already	also
always	away	even	ever	here
just	later	never	not	now
nowhere	often	perhaps	quite	rather
seldom	so	sometimes	somewhat	somewhere
soon	then	there	today	too
very	yesterday	yet		

Adverbs modify verbs:

John ate *slowly*. (*How* did he eat?)

I walk *here*. (*Where* did I walk?)

Ashleigh will study *soon*. (*When* will Ashleigh study?)

Adverbs modify adjectives:

Rex is *very* sad. (*Very* modifies the adjective *sad* and answers the question, *to what extent?*)

The program was *too* unrealistic. (*Too* modifies the adjective *unrealistic* and answers the question, *to what extent?*)

Adverbs modify other adverbs:

Warren walks *too* quickly. (*Too* modifies the adverb *quickly* and answers the question,

How quickly?)

He moved *rather* recently. (*Rather* modifies the adverb *recently* and answers the question, *How recently?*)

Adjectives describe nouns and pronouns. Adverbs do not. Adverbs describe verbs, adjectives, and other adverbs. Adjectives do not.

Helen has a *yearly* membership at the local health club. (*Yearly* is an adjective since it modifies the noun *membership* and tells *which* membership)

Helen contributes *yearly*. (*Yearly* is an adverb since it modifies the verb *contributes* and answers the question, *When does Helen contribute?*)

Mike arrived *late*. (*Late* is an adverb since it tells *when* Mike arrived)

The *late* delivery cut down on sales in the supermarket. (*Late* is an adjective because it tells *which* delivery)

6. Preposition

Preposition is a word that shows the relationship between a noun or a pronoun and

another word in the sentence.

The man swam *under* the bridge. (*Under* connects the idea of *swam* and *bridge*)

She walked *down* the aisle. (*Down* connects *walked* and *aisle*)

Julie walked *around* the campus and *toward* town. (*Around* connects *walked* and *campus*. *Toward* connects *walked* and *town*)

The most commonly used prepositions:

aboard	about	above	across
after	against	along	among
around	as	at	before
behind	below	beneath	beside
besides	between	beyond	but
by	concerning	despite	down
during	except	for	from
in	inside	into	like
near	of	off	on
onto	opposite	out	outside
over	past	since	through
throughout	till	to	toward
under	underneath	until	up
upon	with	within	without

But is a preposition only when it can be replaced by the word *except*. Therefore in the sentence, “All *but* Teddy went inside,” *but* is a preposition since it connects *All* and *Teddy* and can be replaced by the word *except*.

Another type of preposition is the compound preposition. It does the same as a common

preposition but is composed of two or more words. The most common compound prepositions:

according to	ahead of	apart from	as of
aside from	because of	by means of	in addition to
in back of	in front of	in place of	in spite of
instead of	in view of	next to	on account of
out of	prior to		

The greatest differentiation between a preposition and an adverb is that an adverb directly answers the questions, *Where? When? How? To what extent?* by itself. Both of common and compound prepositions need more than just themselves to answer the same questions:

He fell *down*. (*Down* is an *adverb* because it takes only one word to tell where he fell.)

He fell *down* the stairs. (*Down* is a *preposition* because it takes more than a single word to tell where he fell)

Trey walked *aboard*. (*Aboard* is an *adverb* because it takes only one word needed to tell where Trey walked)

Trey walked *aboard* the ship. (*Aboard* is a *preposition* because it takes more than one word to tell where Trey walked)

7. Conjunction

Conjunction connects words or group of word.

Coordinating conjunction is a single connecting word. These seven words consists of *for, and, nor, but, or, yet, and so*.

The boys *and* girls worked at the fair. (*And* joins the names *boys* and *girls*)

Paula *or* Jeannine can go with you tonight. (*Or* joins the names *Paula* and *Jeannine*)

I would like to go to the concert with you, *but* I will be busy tonight. (*But* joins two sentences or complete ideas)

We must leave early *so* we can get to the wedding reception on time. (*So* joins two sentences or two complete ideas)

Correlative conjunctions are pairs of connecting words. These five pairs of words are

both/and, either/or, neither/nor, not only/but also, and whether/or.

Both Henry *and* Henrietta are leaving the dance now. (The correlative conjunctions join

two names)

Not only will they leave now, *but* they will *also* not be here to help clean up. (The correlative conjunctions join two sentences or complete ideas)

Either go with them *or* stay here and help. (The correlative conjunctions illustrate a choice)

He went *neither* to the stadium *nor* to the concert hall during this vacation. (The correlative conjunctions join two prepositional phrases)

8. Article

Articles help determine whether a word refers to something of a specific type (with definite articles) or something of a general type (with indefinite articles). There are only three kinds of articles (the, an, or a) in the English language, so it is very easy to find in a sentence. Sentences are incomplete without articles.

The words *a*, *an*, and referred to as articles or noun markers, it is basic and simple. *A* is use before words that start with a consonant sound (*a* joking man or *a* lucky lottery player) and *an* before words that start with a vowel sound (*an* hour’s wait or *an* interesting story).

9. Interjection.

Interjection is a word that expresses strong feeling or emotion, usually comes at the beginning of the sentence, often followed by an exclamation point (!) when the emotion is strong or a comma (,) when the emotion is mild.

Include one interjection in sentence when the point is need to be emphasized.

Overuse of interjection made the writing loses its power and effectiveness.

The following table is list of some common interjections:

Aw	Bravo	Darn	Dear me
EEK	Eh	Gee	Golly
Goodness gracious	Gosh	Hallelujah	Hey
Horrors	Hurrah	Hurray	Mmm
Oh	Oh no	Oops	Ouch
Phew	Rats	Really	Ugh
Well	Whoa	Whoops	Wow
Yea	Yeh	Yes	Yippee

Conclusion

Teaching ESP needs more creativity especially when dealing with various levels of students however, teaching basic words of English is very urgent since it will be very useful for students in mastering English. By applying nine parts of speech as teaching resources the lecturer will give the chance to every student to be actively takes parts in the classroom. Activities that can be done by students are varies namely giving presentation to describe technical objects, giving reports to write specific procedures in health and safety at works, listening standard operating procedures in doing specific kinds of job, and reading engineering text and answering the reading comprehension question. The activities emphasize the usage of nine parts of speech as drilling activities to memorize the basic words of English. It depends on lecturer creativity to combine words as alternative ways of teaching.

References

Albakrawi, Hussein Deeb M., and Fahad Moh'd Almutairi (2013). The Effect of ESP Program on the Engineering Students’ Proficiency at the University of Tabuk. *Journal of Education and Practice* Vol.4(3).

Case, Alex. 2012. How to teach English for Engineers: A Short Guide to the why, what, and how of Teaching Students Studying or Working in Technical Areas. Online. <http://www.usingenglish.com>. Accessed on 10 November 2016.

- Dudley-Evans, T., and M.J. St. John 1998. *Developments in ESP: A Multidisciplinary Approach*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Fiorito, Lorenzo (2005). Teaching English for Specific Purposes. Online. <http://www.usingenglish.com>. Accessed on 10 November 2016.
- Harding, K, 2007. *English for Specific Purposes*. Oxford: Oxford University Press.
- Jordan, Brandi (2015). How to Teach Parts of Speech. Online. <http://www.reallygoodstuff.com>. Accessed on 4 November 2016.
- Mishra, Smrutisikta (2014). Role and Need of ESP in Engineering Education: A Case Study of Status in Odisha, India. *Asian Journal of Social Sciences & Humanities* Vol.3(3).
- Umstatter, Jack (2007). *Got Grammar: Ready to Use Lessons and Activities that Make Grammar fun!* New York: John Wiley & Sons. Inc.

“SHE *DON’T* STUDY. SHE *RUNNING* AND *WALKING*”: ENGLISH AS A MEANS OF COMMUNICATION BETWEEN THAI TEACHERS AND FOREIGN TEACHERS IN THAILAND

Chory Trisa Yuanilasari¹, Nailah Sa’diyatul Fitriah² .

Affiliation: Department of English, Universitas Negeri Malang^{1,2}
(chorytrisa@gmail.com)¹, (nailahsf@gmail.com)²

Abstract

Teachers in Southern Thailand, especially in Miftahudeen School, Na Thawee, Songkhla, Southern Thailand, communicate with various languages; Thai language, Malay, and English. English as an International language becomes first priority of communication everywhere and every time, unlimited to different background of the speakers. In this case, English is used as a bridge to communicate between the Thai teachers and the foreign teachers at Miftahudeen School. However, since English is used by minority of people in Thailand, they tend to apply their native language (L1) structure and rule, Thai language, to English as the target language (L2). By this, somehow they have their own rule and pattern in producing English utterances becoming different English spoken by Thai people, such as English prosody, grammatical rule, pronunciation, and vocabularies they use. Therefore, the researchers tended to observe how English was spoken by Thai teachers considered as a unique English in global communication and the effects of their English in oral communication with foreigners. The data were taken from the recorded daily conversation between an Indonesian Teacher and two female Thai Teachers of Miftahudeen School who were able to speak in English for about three months. The researchers analyzed the data using qualitative descriptive method. From the analysis, the researchers are able to draw a conclusion that English used by Thai teachers was different from the Standard English. It was indicated from how they produced English utterances, pronunciation, and vocabularies which always involved their native language (L1).

Keyword: Thai-English, English as foreign language

Introduction

The growth of English as either a second language or a foreign language may not be debatable since nowadays English has already been spoken in many non-Native English speaking countries in this global world. The status of English as the language of International communication (Mauranen & Ranta, 2009) has led to many people learn English as a foreign or second language in order to improve their career prospects, to travel, or to gain professional experience abroad. One of the real examples is that English is a language used for International communication. English is used by Thai teachers at Miftahudeen School, Nathawee, Songkhla, Southern Thailand to communicate with foreigners there. They use English to communicate with the teaching practice students from Indonesia. However, there, English seems to be different from the English spoken in most countries.

Cook (1996) states that errors in the use of foreign language have long been interesting topic since 1970s up to the present (e.g. Amara, 2015; Casas, 2001; Darus&Subramaniam, 2009; Kaweera, 2013;Ridha, 2012; Sarfraz, 2011;&Shen, 2011).Amara (2015) claims that in the past few years, there had been a large and growing amount of literature on error analysis of second language acquisition. These scholars have conducted research in the area of second language acquisition errors through their participants' writing. Shen (2011) observed errors in the written composition of Chinese learners of English from a typological perspective. The results indicated that the learners' L1 structures in inter-language development were especially prevalent in the early stages. The less proficient learners used more topic-prominent structures (as shown in Mandarin Chinese), while those with better proficiency tended to be able to use the structures closer to the target language (English, a subject-prominent language). Sarfraz (2011) examined the errors made by 50 undergraduate Pakistani students in written essay. He saw that the overwhelming majority of errors the students made resulting learners' interlanguage process and some errors resulted from mother tongue interference. Darus and Subramaniam (2009), using Corder's (1967) model on error analysis, looked at the errors in a corpus of 72 essays written by 72 Malay students. They observed that students' errors are of six types, in singular/plural form, verb tense, word choice, preposition, subject verb agreement and word order.

In addition, most of the students' errors can be due to L1 transfer. Furthermore, most of the learners rely on their mother tongue in expressing their ideas. It needs to be noted that the grammatical errors and the mechanical errors are the most serious and frequent ones. Ridha (2012) observed English writing composition of 80 EFL college students and then categorized the errors according to the following taxonomy: grammatical, lexical/ semantic, mechanics, and word order types of errors. Based on the researcher's experience, it happens due to their first language interference in constructing the target language. As asserted by Brown (2006) that in the early of learning second language, learners usually draw upon their native language (L1) as references before gaining more familiarity with the target language (L2).

Different from the study above, Casas (2001) presented phonological errors of sixty-five Spanish adult learners of English as a Foreign Language. He tried to shed some light on one of the well-known problems related to the acquisition of a foreign language by non-native speakers, analyzes the different types of phonological processes shaping the fossilized interlanguage (IL) of adult FL learners in order to see some major points: a) whether they were adhered to by those adult learners sharing identical L1; b) whether frozen IL reflected transfer from the learners' L1 or is the result of developmental (Le. universal) processes. As a result, unlike most research considering that adult learners of a foreign language do not always produce foreign sounds which have a clear counterpart in their native language, the results maintained here showed that, as far as adult Spanish speakers were concerned, it was not clear that processes represent universal constraints unequivocally. Rather it appears that LI exerts an overriding role in the acquisition of the phonology of English as a foreign language as reflected in the majority of the processes under analysis.

By this study, Casas, (2001) adds that the study of the participants' oral output has yielded ten fundamental phonological processes shaping their IL which ultimately are reflections of the three universal macro-processes of addition, subtraction and substitution. From those three processes, it can be explained into these categories; consonant substitution errors turned out to be the hardest to eradicate (100%), closely

followed by vowel quality (80%). At the other end of the scale, synaeresis or vowel elision, vowel epenthesis and consonant epenthesis ranked lowest (37%, 38 % and 40% respectively). Middle range values corresponded to prothesis and voicing devoicing (both 52.3 1%), vowel substitution (duration) (63%), cluster simplification (66%) and consonant assimilation (68%). To sum up, the result views that, as far as adult Spanish speakers are concerned, it is not clear that processes represent universal constraints unequivocally. Rather it appears that LI exerts an overriding role in the acquisition of the phonology of English as a foreign language as reflected in the majority of the processes under analysis.

From all the studies reviewed above, we can see that second language acquisition studies do not simply investigate the steps of second language learners acquire their target language, whether as second or foreign language, but also a way for scholars to investigate more something behind second language acquisition. Most of the studies above touch on second language acquisition errors basically, teachers, students and their English proficiencies as the main data. Some of the data are taken in the form of written or spoken data in the classroom. Based on this, we might say that all of those researchers above only focus on how students as second or foreign language learners acquire the target language, English, and thus they are able to seek the problems on this phenomenon.

Nevertheless, in fact, English is also naturally spoken by second language learners in their environment, aside spoken in the classrooms. From this, we can see deeper on how English of those non-native English speakers spoken naturally as a part of second language acquisition. Through this thought, second language learners are not only always found in the area of formal places, for example in classroom, but also in informal places. However, there are no many scholars touch this issue. And thus, to fill the gap, the researcher proposes this study based on the researcher's experience in having relations with Thai people at Miftahuddeen School, Thailand. This study would not only show you on how English is spoken in Thailand, but also present the impact of this spoken English to foreigners.

Based on the explanation of background of the study above, the researcher designed the statement of problems in this research into two, they are;

1. What types of errors occurred in English used by Teachers at Miftahuddeen School?
2. What were the effects of their English in oral communication with foreigners?

This study focused on English of two Thai teachers at Miftahuddeen School, Thailand, who can little bit speak in English. Those two teachers were the participant of this study for English is limitedly spoken in Thailand. From those two participants, the researcher was able to reveal how Thai-English of teachers at Miftahuddeen School so that the researcher got the pattern and analyzed the linguistics features of Thai-English as a part of second language acquisition based on the recorded data for four months when those two participants communicated with the foreign teacher from other country, Indonesia. Furthermore, from this study the researcher was able to draw a conclusion on the effect of Thai-English they used in communicating with foreigners.

By proposing this study, the researcher does hope that the result of this study will give contribution and benefits for the researcher and the readers both theoretically and practically. Theoretically, this study is expected to give a deep knowledge focusing on the linguistics features of Thai-English so that the reader will know a hidden knowledge which has not been exposed by many scholars. Next, it will give benefits for the readers to see why the linguistic features of Thai English show off and

the impact of this Thai-English in a communication with foreign people. Thus, we will have wider knowledge to see English as an International language of communication in another type of English spoken in a non-native English speaking country so that we can respect the English of other people with different L1 background. Practically, this study is expected to give better view and understanding on how people speak English with some different linguistics features and show the specific pattern of Thai-English spoken by Thai people.

Finding and Discussion

There are 17 daily conversations between two Thai teachers and a foreign teacher from Indonesia as collected data. These two Thai teachers are English Program home class's teachers who are considered to have good English and hoped to be able to communicate actively using English. These collected data were taken for about 3 months in Miftahudeen School, Na Thawee, Songkhla, Southern Thailand.

The collected data were analyzed by using classification of error in a book entitled "Language Two" written by Dulay, Burt, and Krashen (1982) and based on the researchers' interpretation. From 17 recorded data, the researchers find 25 conversations uttered by Thai teachers containing 39 errors in total for both grammatical and phonological errors. The classification of the errors are seen as follow:

No.	Conversation	Errors			
		Lexical Errors (Using choice of words)	Pronunciation Errors		Grammatical errors
			Phonetic deviation (Foreign accent)	Phonemic/phonological errors	
1.	X: "Teacher, <i>she don't study. She walk walk and run. Walk-walk, teacher. Every day, teacher, she not same.</i> " Z: It's OK, teacher.	<i>She Walk walk. Walk walk, teacher.</i> • She takes a walk	Study /setʌdɪ/	Phonemic Addition • Study /setʌdɪ/	1. Morphology • Third person singular verb incorrect: <i>She don't study. She walk walk and run. Walk-walk, teacher. Every day, teacher,</i> 2. Missing parts • Simple predicate, <i>be</i> missing: <i>she not same.</i>
2.	X: <i>Suay</i> (Beautiful in Thai language), teacher. (while touching the hijab I wore) Z: Thank you so much,	<i>Suay</i> (Beautiful in Thai language) • L1 interference			

	teacher. This is from Indo.			
3.	X:Shaf, teacher, shaf. Z: OK, teacher.	<i>Shafarabic</i> language) •She wants to rearrange the students' table arrangement.		
4.	X: Beautiful, teacher. (while touching the hijab I wore). Indo, teacher? Z: Yes, teacher. X: Oh. Beautiful, teacher.		Beautiful /ˈbjuː.tɪfʊn/	Phonemic substitution • Beautiful /ˈbjuː.tɪfʊn/
				3. Some transformation • Question transformation 4. Missing part • Subject pronoun missing 5. The auxiliary system • <i>Be</i> missing <i>Beautiful, teacher.</i> <i>Indo, teacher?</i>
5.	Y: Teacher, you think...you think about ASEAN for <i>Pra'thum</i> one to six in the afternoon. Z: Where is it, teacher? Y: In the gym..gym... In the afternoon before the student come back.	• <i>Pra'thum</i> (in Thai language it means Elementary School) • gym..gym... She does not know how to say school yard in English. Due to her limited vocabularies, she simply says that word in a word she knows.	about /əˈbaʊ/	Phonemic deletion • about /əˈbaʊ(t)/
6.	Z: Teacher, does the time change? Y: Yes, <i>two time</i> change.	• <i>Two time</i> She intended to say “at two o'clock”. Yet, she expresses it in L1 order.		
7.	X: Teacher, some people water-prayer. Wait a minute, teacher. Z: OK, Teacher.	7. Water prayer • She does not know how to say “take	People / ˈpiːpən/	Phonemic substitution • People / ˈpiːpən/

wudhu” in English. Due to her limited vocabularies, she simply says that word in L1 word order.

8. *Some people*
She wants to say “some students” but she replaces the word into some people.

<p>8. Z: Is it finish, teacher? (asking the material for today) X: Finish, teacher. Take home, teacher. So, How is now, teacher? Z: The material today is equal – unequal, teacher. X: OK, Teacher. Thank you very much.</p>	<p>9. <i>How is now, teacher?</i> • The intended to say, “what is the material for today?”. Yet, she expresses it in L1 expression. Take home • She intended to say homework.</p>	<p>Finish /ˈfɪnɪt/</p>	<p>Phonemic substitution • Finish /ˈfɪnɪt/</p>	
<p>9. X: Come, teacher..come. What time you teach? Z: I teach at 10.45. What chapter should I teach today, teacher? X: <i>What today teach?</i> N: OK, teacher. T: Teach this. After you teach they do. I help, teacher. I help.</p>	<p>10. Come • She says come rather than come in to ask someone come in to her class. 11. Do • She translates do to “mengerjakan”. However, in English, do should be followed by object.</p>	<p>Time /tʌm/</p>	<p>Phonemic substitution • Time /tʌm/</p>	<p>6. The Auxiliary system • Do underuse in question 7. Missing parts • Subject pronoun missing <i>What today teach?</i></p>
<p>10. S: teacher, <i>where country you</i>, teacher ? N: Indonesia.</p>	<p>12. Jakarta • She says the word “Jakarta” rather than</p>	<p>• Go /kə/ • Like /laɪ/ • Study</p>	<p>Phonemic substitution • go /kə/</p>	<p>8. Some transformation • Question transformati</p>

S: No, teacher, jakarta, teacher, jakarta.
 N: Oh....that's city, teacher. I come from Malang.
 S: I *have* Tamboro teacher. *My brother study*, teacher know Tamboro ? Go mountain, teacher. I.... go teacher very cold, teacher. I..... athma sleeping one day one night.
 N: Have you visited Indonesia, teacher ?
 S: Next year, teacher, with my husband, *two daughter*, and my mother.
 N: Which one do you like, teacher Indonesia or Thailand ?
 S: I like Indonesia teacher. There are many vegetables, - what is it teacher ? (While showing me the picture of vegetables).

city to ask where my hometown is.

/sətʌdɪ/
 • Have /hæp/
 /hæp/

13. Have
 • She uses the word have to say that she once went to Tomboro.

• Have /hæp/
 Phonemic deletion
 • like /laɪ/
 Phonemic addition
 • study /sətʌdɪ/

on
 9. The Auxiliary system
 • *Be* missing
 • Omission of possessive adjective
Where country you, teacher?

10. Morphology
 • Third person singular incorrect (failure to attach *-ies*)

My brother study

11. Syntax
 • Substitution of singulars for plurals

Two daughter

11.
 X: So sleepy, teacher. Sleep in the hospital, teacher. In university, you learn English, teacher ?
 Z: Yes, teacher
 X: Oh excellent, teacher. In Thailand, no English teacher, only some..
 Z: So where can we study English here? In what University ?
 X: I don't know teacher. *I learn English in high school in Malay, teacher.*

14. Hospital
 She says the word hospital rather than school clinic

• Sleepy /səlɪpɪ/
 • Hospital /hɒspɪtəl/

Phonemic addition
 • Sleepy /səlɪpɪ/
 Phonemic substitution
 • Hospital /hɒspɪtəl/

12. Some Transformation
 • There transformati on
 13. The auxiliary system
 • *Be* missing
In Thailand, no English teacher, only some..

14. Subject pronoun missing
 15. *Be* missing

So sleepy, teacher. Sleep in the hospital

16. Simple past tense incorrect

I learn English in high school in Malay, teacher.

12. Z: Why adek doesn't want to study, teacher ? X: <i>She sick</i> , teacher in <i>Anuban. She one, teacher.</i> Z: Do her parents know that she doesn't want to study? X: <i>Parent know</i> , teacher. Z: But <i>adek</i> understands, teacher. X: Yes, teacher. <i>But she don't study. She walking, running, and sleeping everyday.</i>	15. <i>Anuban</i> <ul style="list-style-type: none">• She does not know how to say Kindergarten in English. Due to her limited vocabularies, she simply says that word in L1	<ul style="list-style-type: none">• sleeping /seliping/• study /setadi/	Phonemic addition <ul style="list-style-type: none">• sleeping /seliping/• study /setadi/	17. The auxiliary system <ul style="list-style-type: none">• Be missing <p><i>She sick, teacher</i></p> <p><i>She one, teacher.</i></p>
				18. Morphology <ul style="list-style-type: none">• Third person singular incorrect (failure to attach -s) <p><i>Parent know</i></p>
				19. The auxiliary system <ul style="list-style-type: none">• Underuse in negatives <p><i>She don't study</i></p>
				20. Morphology <ul style="list-style-type: none">• Third person singular incorrect (failure to attach -s) <p><i>She walking, running, and sleeping every day.</i></p>
13.	Y: <i>Where you go holiday, teacher?</i> Z: Yala, teacher. Y: Saturday teacher ? This Saturday ?			21. The auxiliary system <ul style="list-style-type: none">• Do underuse in question

Z: Yes, teacher.
 Y: *Many dress* teacher
 Yala.

*Where you go
 holiday, teacher?*

22. Some Transformation
- There transformation
23. Use of proposition
- Omission of preposition
24. Syntax
- Substitution of singulars for plurals

*Many dress teacher
 Yala*

<p>14.</p> <p>Z: Teacher what do you choose ? Y: One ?two ? Oh secret, teacher. Z: Teacher, who chooses? Teachers only or students only ? Y: <i>Teacher only.</i> <i>Student only. Teacher only and student only, teacher choose.</i></p>	<p>student /sətudən/</p>	<p>Phonemic addition</p> <ul style="list-style-type: none"> • student /sətudən/ 	<p>25. Morphology</p> <ul style="list-style-type: none"> • Third person singular incorrect (failure to attach -s) <p>26. Misordered parts</p> <ul style="list-style-type: none"> • Subject before adverb <p><i>Teacher only and student only, teacher choose</i></p>
<p>15.</p> <p>T: <i>Teacher, where you open poso today?</i> N: At home, teacher T: <i>You don't open poso at school ?</i> N: I don't know, teacher.</p>	<p>16. <i>Open poso</i> She uses this word to say breakfasting.</p>	<p>Open /ɔpaen/</p>	<p>27. The auxiliary system</p> <ul style="list-style-type: none"> • Do underuse in question <p><i>Where you open poso today?</i></p>
<p>16.</p> <p>N: Teacher do you go to Songkhla on Friday ? S: No, teacher. <i>Cannot.</i> I have <i>father husband.</i> I cook teacher. He</p>	<p>17. <i>Father husband</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • She uses this word to say father in law 		<p>28. Morphology</p> <ul style="list-style-type: none"> • Irregular past tense (substitution of simple non- past)

<p>cannot eat carry. I cook teacher. <i>Night (last night) I cannot teacher. I don't come.</i></p>	<p>18. Night • She uses this word to say last night.</p>	<p><i>I don't come</i></p>
<p>17. T: Teacher, I go to market, teacher. N: OK, teacher. I will go to class. T: <i>You teach, teacher?</i> N: Yes, teacher. T: <i>I class, teacher oh class me, teacher?</i> N: Yes, I teach in your class, teacher.</p>		<p>29. Auxiliary system • Do underuse in question <i>You teach, teacher?</i> 30. Syntax • Use of pronoun (omission of possessive pronoun) • Use of pronoun (Omission of subject pronoun). <i>I class, teacher oh class me, teacher?</i></p>
<p>18. S: Teacher, don't speak? N: Actually Fareeda has memorized 1 and 3 S: And, <i>nicht</i> teacher ? N: Not, yet teacher N: Where's fareeda, teacher ? S: <i>Fareedaniankom, teacher.</i></p>	<p>19. Don't speak • She uses this word to say memorize. 20. <i>Nich</i>(this in Thai language) 21. <i>Niankom</i>(Computer library in Thai language)</p>	<p>31. Auxiliary system • Be missing 32. Omission of preposition <i>Fareedaniankom</i></p>
<p>19. T: Teacher I go to <i>Sagonna</i> N: Canteen, teacher? T: Yes, teacher I sell</p>	<p>21. <i>Sagon, na</i> • She uses this word to say canteen.</p>	<p>Sell /seu/ Phonemic substitution • Sell /seu/</p>

N: Ok, teacher.

20.	<p>T: Teacher are you okay? <i>You not good (sick), teacher yesterday.</i> N: Yes teacher, I got fever yesterday. T: <i>Now, you okay, teacher?</i> N: Yes teacher, now I am okay. T: Sorry teacher I do research time.</p>	<p>22. Sorry teacher I do research time. • She intended to say, “I am sorry, teacher. I have to finish my research”</p>	Time /tʌm/	Phonemic substitution Time /tʌm/	<p>33. Question transformation • Omission of auxiliary (missing be in past form)</p>
					<p><i>You not good teacher yesterday</i></p>
					<p>34. Question transformation • Omission of auxiliary (missing be)</p>
					<p><i>Now, you okay, teacher?</i></p>
21.	<p>Y: Teacher Z: what, teacher? Y: <i>Pen, teacher. Where? Pen black.</i> Z: <i>Ustadz</i> borrows your pen, teacher.</p>				<p>35. Word order in adjective (NP construction)</p>
					<p><i>Pen black</i></p>
22.	<p>X: Teacher.... teacher..... <i>khruPiroh have?</i> (she asks me if <i>KhruPiroh</i> in the class) Z: <i>KhruPiroh</i> went to <i>Sagon</i>, teacher.</p>	<p>23. Have • She uses the word have to ask if her friend is in her class.</p>			<p>36. Question transformation • Omission of auxiliary (be missing) <i>khruPiroh have ?</i></p>
23.	<p>Z: Can I help you to sweep the floor ? X: <i>My pen rai</i>, teacher <i>mai pen rai</i>.....</p>	<p>24. <i>My pen rai</i>(Thai language meaning no problem in English).</p>			

24	Z: Santicha does not do the homework, teacher.	X: <i>She lazy teacher.</i>	37. Word order in adjective 34. Auxiliary system	• Be missing	
			<i>She lazy teacher</i>		
25.	<p>Z: OK, Teacher. Y: <i>Charintorn happy.</i> <i>And have..have..mother.</i> Aa..<i>charintorn love</i> mother. Love mother very N: very much? S: very much. Charintorn...<i>charintorn.</i> <i>..give mother strong,</i> teacher <i>Charintorn give mother arai</i> N: Strength teacher? S: Ya...Every day, teacher. And make <i>chop</i> N: Like, teacher? S: Like..EE..<i>chopteacher.</i> <i>chop..ngan.</i> make..make make money. N: Oh, Charintorn has money, teacher. S: No, charintorn have money. Mom momcharintorn. <i>Money moneyalot</i> <i>alot.</i>From..from..anik. nick name. I love mother and father. N: Ok, teacher.<i>Niaraiteacher?</i> S: Mother day. N: Thank you, teacher. Wait, teacher. <i>Tairub,</i> teacher.</p>	25. <i>strong</i> •She uses the word to say strength.	Mother /mʌtə/	Phonemic substitution and phonemic deletion •Mother /mʌtə/	38. Word order in adjective 36. Auxiliary system • Be missing
			<i>Charintorn happy</i>		
			39. Morphology • Third person singular incorrect (failure to attach -s)		
			<i>charintorn love mother charintorn...give mother strong</i>		
			40. Wrong quantifier 41. Word order		
			<i>Money moneyalota lot</i>		

Based on the data analyzed above, the subject of this study mostly showed up phonological errors by adding, substituting, or deleting phoneme based on Thai phonological aspect with total errors for about 18 errors. From this, we can see that in

Thai language there is no ending /l/ and /sh/ in Thai language. Therefore, those two Thai teachers cannot pronounce ending /l/ and /sh/ in English words. Instead of using /l/, Thailand teachers are using /n/ to substitute consonant ending /l/ in /hɒspɪtl/to become /hɒspɪtɒn/. Also, there is no letter /st/. They add vowel /ə/ in *study* and *sleep* or *sleeping*. Hence, their English is show up their L1 interference. Moreover, we still find the phonetic deviation in their English because of their L1 interference.

This phenomenon is able to prove Dulay, Burt, Krashen (1982:112) opinion that the learner makes extensive use of L1 phonological aspects as a communicative strategy in the early stage of L2 acquisition. The new phonology is built up based on L1 phonology. So, they use their L1 phonology as a foundation to build L2 phonology and the learners' L2 speech will have a substratum of L1 sounds.

Not only phonological errors shown up in the subjects' spoken English, but also lexical errors which are grammatical interference based on this taxonomy; morphological, syntactical error, auxiliary, and transformation were also produced by Thailand teachers in their daily English conversation. They often left out the detail in English such as *be* missing in *you happy*, substitution of past form, and error in word order in *pen black* instead of *black pen*.

Furthermore, the data above shows that CA hypothesis presents that where structures in the L1 differ from those in L2, errors that reflect the structure of the L1 will be produced. Such errors occur due to the influence of L1 habits on L2 production (Dulay, Burt, Krashen, 1982:97). They added that CA hypothesis reveals that:

1. In neither child nor adult, L2 performance do the majority of the grammatical errors reflects the learners' L1.
2. L2 learners make grammatical errors that are comparable in both L1 and L2 (errors that should be made if "positive transfer" is operating).
3. L2 learners' judgments of the grammatical correctness of L2 sentences are more related to L2 sentence type than to their own L1 structure.
4. Phonological errors exhibit more L1 influence than do grammatical errors, although a substantial number of the L2 phonological errors.

Those errors made by Thai teachers as the L2 learners show that they still tend to use the idea and the structure of their L1 applied in their L2. The pattern of grammatical is still influenced by their L1 and the failure to pronounce some certain sounds in English by substituting them into similar L1 sounds. The errors above are considered as negative transfer as categorized on CA Hypothesis where structures in the L1 differed from those in the L2, errors that reflected the structure of the L1 would be produced (Dulay, Burt, Krashen, 1982:97-102). They also presented that the psychological use of the term interference refers to the influence old habits. Just like in this case, that English as the new language spoken by the subject of this study. Hence, L1 interference is still found in their spoken English due to unfamiliarity with the L2. This kind of errors that reflect the learner's first language structures called as "interlingual errors".

The errors in English spoken by Thai teachers of Miftahuddeenschool might give impact in communication with foreign teacher. As asserted by Dulay, Burt, Krashen (1982:189) that certain types of errors affect a critical different comprehension of the reader or listener toward the speakers' intended message. They added that overall organization of speech that is affected by errors hinder successful communication, while errors that affect a single element of the sentence usually do not hinder communication. Reflecting to this theory, the researcher, who is one of the foreign teachers at Miftahuddeen School, also has the an experience where there are errors that effect single element of sentence during the researcher and the Thai teacher

of Miftahuddeen English conversation, the intended message uttered by the Thai teachers might not hinder successful communication, but it only affect in confusion toward the researcher to interpret the spoken English of the subject.

Conclusion

Based on the findings and discussion, the researchers come to the conclusion that language interference result in error of producing L2. In this case, Thailand teachers produce some errors in grammatical and phonological error when speak actively with the foreigner. All in all, there are 62 errors contained. They are distinguished into two categories phonological errors: 41 errors (morphological, syntax, auxiliary, and word order) and grammatical error: 21 errors (phonetic deviation and phonemic error). These errors are possibly produced because of the influence of L1 and it is considered as the process of learning L2. The effect of errors toward foreigners is it makes the foreigners confuse in understanding the utterances spoken by the Thai teachers, yet the intended message is still understood since the errors occur in conversation only affect a single element of the sentences.

Lexical

References

- Shen, Y. M. 2011. Errors in Written Production of Chinese Learners of English: A Typological Perspective. *International Journal of Linguistics* 3, 1: E8
- Cook, V. 1996: *Second Language Learning and Language Teaching* Second Edition. United States of America: Oxford University Press Inc. p. 1
- Amara, N. 2015. Errors Correction in Foreign Language Teaching. *The Online Journal of New Horizons in Education* 5, 3: 58-68
- Casas, R. M. 2001. Profiling the Phonological Processes Shaping the Fossilised IL of Adult Spanish Learners of English As Foreign Language. Some Theoretical Implications. *International Journal of English Study* 1, 1:157-217
- Dulay, et al. 1982. *Language Two*. New York Oxford: Oxford University Press

ENGLISH SPEAKING LEARNING MANAGEMENT CONDUCTED BY NON-NATIVE JUNIOR HIGH SCHOOL STUDENTS WITH INTERNATIONAL CURRICULUM IN SEMARANG REGENCY

Nur Ekaningsih

Universitas Islam Sultan Agung Semarang
nurekaningsih@unissula.ac.id

Abstract

The objectives of the study are describing in detail of English speaking learning international school plan, the process of English speaking in international classroom and the outcomes of English speaking international students' capability. This study was done at the pilot project of International school in Semarang Regency, SMP N 1 Ungaran Semarang Regency. This school's curriculum targeted students competence both in oral and written to resolve daily communicative problems. It is relevant to Cahyono and Widiati (2011: 121) that English used in various aspects of life such trade, entertainment, education, governmental diplomacy, science and technology. Therefore, English as the world language will be a significant medium of communication. Using descriptive qualitative approach, this study made an observation, in depth interview and written documents in data collecting. The final findings showed that integrating language skills by combining national and international curriculum creates students' English broaden speaking expression materials to speak English with longer time learning period. Good learning preparation process in a real world theme affects familiarity and enthusiasm in students' speaking capability. Consequently, the outcomes related to capability also look better in English speaking.

Keywords: English speaking, Non-Native Students, International Curriculum

Introduction

People's daily activity in communication as we called language is useful to speak, to write and to deliver information. The easiest way of delivering it is language. The communication is the goal of language (Edge, 1999). Besides the main object of the language, it is also the media of transferring information. Although different countries have different languages, they can communicate and cooperate each other in English as the world language. Hence, English is learned by many people in the world as the second language or foreign language. This is related to Fauziati (2009) that the foreign language is learned to comprehend the reading text but on the other hand it is also studied by human who need it in communicating orally.

In Indonesia, English is learned as foreign language. All levels of education in this country now use English as a local subject or compulsory subject in their learning curriculum. As written by Asmani (2011) today Indonesia is in the year of 21st century, and the characteristic of this century, inhabitants are their life full of knowledge and technology advance. It happens in junior high school's students who study in learning environment insisting them to learn fast. Sisdiknas Law No. 20 year

2003 in Wahyuni (2012) writes that Indonesia government has put English as a compulsory subject on the level of junior high school students up.

In line with Permendiknas (2006) the curriculum is supported by the government in KTSP curriculum. The functional target of this curriculum is communicating both oral and written to finish daily problems. In achieving the target written on KTSP curriculum, this faces many obstacles from the teachers' learning application in the classroom. As stated by Fauziati (2009), understanding English is not only understanding about knowledge of language but also the ability of how to use it in communication. So, achieving the language learning target needs some supporting factors in its process.

One of familiar models in English learning is Contextual Teaching and Learning (CTL) but one approach in language learning to communicate which is well-known too is CLT (Communicative Language Teaching). Actually, there aren't any best methods or approaches in learning English but teachers must master English to make any variation of teaching it.

In the year 2010, KTSP curriculum was ended and changed into International curriculum. When it was changed, this curriculum is not done in all schools but some of them as the pilot project schools. In this curriculum the English subject is broaden in time allotment but the target is still the same. Target in oral English in junior high school students with International curriculum is not easily to be reached. This is related to the President of English teachers group (MGMP) in Semarang regency, said there are some difficulties of reaching the target on oral skill in Indonesia through junior high school students. Some aspects which make it challenging are inhibition, nothing to say, low or uneven participation, and the use of mother tongue.

While the International curriculum was going on, the government just made a policy of only five schools in Semarang residence as the pilot projects. One of them is SMP N 1 Ungaran. The researcher found different condition of students' competence in English speaking skill while this school applied the International curriculum. Public information around Semarang regency informed that most students graduated from elementary school have hopes to continue their study in SMP N 1 Ungaran. The other information said that this school is a favorite school in Semarang residence. The junior high school students studying here also said that some students have won many English speaking competitions.

What happened in SMP N 1 Ungaran is significantly different from the outside condition. Consequently, from the above condition, the researcher's objectives here are finding and describing of how a model of English speaking teaching process was done here for all students, how the learning management of English speaking process was hold and what outcomes' competence of English speaking in this school looked like.

This research needs to give effective contribution theoretically for academic purposes in English speaking teaching and learning. It contributes too in concept and model of learning management process of English speaking competence. It gives the SMP N 1 Ungaran principal's new learning management in managing the school to reach the target of International curriculum on the Students' English speaking competence. Besides that, this research gives benefit for English teachers to improve their innovation in creating English speaking classroom's lesson plan and English speaking education environment. For students who study here, this study will offer them inspiring knowledge of English speaking and creative motivation in learning it. As well as the next researchers, this research could be one of references for future research.

Findings and Discussion

International Curriculum Policy

English speaking learning process management in this International school begins from the learning organization program from the principal and the teacher's forum. There are three steps learning organization had been done here. They are programming the school's curriculum, preparing learning process administration, then the target outcomes from English subject especially on speaking English skill. This is a model of curriculum that the researcher gets from this school which is guided from Permendiknas 2006 and (Presiden RI, Peraturan Pemerintah, 2010).

Curriculum structure made by Wisnugroho, Agus, Education Department, 2010.

Table. 1
Curriculum Structure of SMP N 1 UNGARAN

No	Component	Time Allotment		
		VII	VIII	IX
A	Subjects			
1	Religion	2	2	2
2	Citizenship Education	2	2	2
3	Indonesian	5	5	5
4	<i>English</i>	6	6	6
5	Mathematics	6	6	6
6	Science	6	6	6
7	Social Science	5	5	5
8	Fine Arts	2	2	2
9	Sports	2	2	2
10	ICT	2	2	2
B	Local Content			
1	Javanese Language	2	2	2
2	Dress Making	2	2	2
	Subjects Total Allotment	42	42	42
C	Additional Personal Development			
1	English Conversation	2*	2*	2*

Subjects Total Allotment	44	44	44
--------------------------	----	----	----

The Curriculum structure above is relevant to Wisnugroho(2012)said that the applicable curriculum in related to the content curriculum standard, SMP N 1 Ungaran adds time allotment on learning English in six hours in the classroom and two hours in English laboratory as a student’s additional development. The vice principal of curriculum (Widiyanti, 2012) also informs English lesson time allotment about eight hours a week. It is taught by five English teachers who have different classes to be handled. The vice principal is supported by Sutanto (2012) as an English teacher laboratory that all English teachers are divided into 30 classes with 6 hours in classroom and 2 hours in laboratory in a week. One of the students, Laila (2012), expresses that students study in the classroom for 6 times a week and two times in laboratory.

All utterances above are relevant to Kelch (2009) in his model of curriculum; he exclaimed that expanding horizons by e-mail project and preparing an enhanced curriculum with technology will create students’ confident. This is also similar to Khamkien (2010) in his study’s result that teaching and learning English is thus crucial for communicative purposes to meet demands of global economic and to cope with the growing local, national and international demands for English skills.

Enhancing time allotment in this International schools’ curriculum is related to Al-Mohana and Dhawi (2011) that writes about EFL students need to be given the opportunity to try spoken language out. Being limited with classroom time does not permit such exploration to happen; therefore an oral hour should be included within students’ weekly time table. Aljumah (2011) also summarized that achieving the goal, certain condition should be met including skills integration of four English basic skills and evaluating. Students will modify their skills in single time learning and creativities to make broaden time of English communication.

According to the above findings, the researcher can say that combining national and international curriculum with modern used of technology which increases the time allotment of English learning will build students’ creativity and chance to convey their ideas and feelings in English words.

Human resources of International School

This school had been supported by 44 teachers but only 22 teachers could say and write English and 5 of them are the original English teachers. This school’s projected all teachers can speak English and transfer knowledge in a classroom in about 50% English words. As Wisnugroho (2012) said that the school has a program to improve the teachers’ capability in curriculum. They are instructed to join on special training of International Curriculum document and implementation. This also said by Sutanto (2012) as an English teacher that he had ever been sent to the government training program of International curriculum. Then after finished, he should meet other English teacher to share the experiences and prepare the lesson plan.

The above ideas is relevant to Kelch (2009) that CLT may be interpreted in multiple fashions that can be seen from the following characters, one of the characters is written about utilizing the language teacher as a facilitator and guide in student-centered classroom than as an all knowing controller as a teacher-dominated environment(Brown, 2007). As the conclusion, the facilitators of this International school had good capabilities in spoken English, so the students could have good

partners in spoken English because of more than 20 teachers had good competence in English.

Teacher's Preparation on Administration of Teaching English Speaking

There is some teacher's preparation on their documents before they start to teach in a classroom. Below is the standard syllabus of International school used for reaching the goal of the subject of English outcomes.

Table . 2
The Basic Competence Standard of English Learning

Standard Competence	Basic Competence
Expressing the meaning in the simple conversation aimed to transactional and interpersonal, interactive and non interactive in formal and non formal situation to communicate with surrounding and/or in academic context	Expressing the meaning through short spoken accurately, fluently and acceptably in the transactional and interpersonal, interactive and non interactive in formal and no formal situation to communicate with surrounding and/or in academic contexts of asking for, giving and refusing information.
	Expressing the meaning in the simple spoken language accurately, fluently and acceptably in the transactional and interpersonal, interactive and non-interactive in formal and non formal situation to communicate with surrounding and/or in academic contexts of asking for, giving and refusing information.

The above syllabus is relevant to Zhou and Zhu (2012) in their study result that proper use of facial expression and gestures can produce an optimistic and active atmosphere which is very beneficial for the good relationship between English teachers and language students. The syllabus will be generated on teacher's lesson plan. SMP N 1 Ungaran model of lesson plan as created by Sutanto (2012) the lesson plan had been prepared while students' semester holiday in about two weeks. Teachers had longer time to prepare their teaching plan for classroom process. A week before starting the teaching and learning process, all teachers prepared the lesson plan for one semester. It is also said by Wisnugroho (2012) that workshop and training of teacher's administration annually based on Prota (Annual program) and Promes (Semester Program) had been done to help teachers deliver their creativities and ideas to post on their lesson plan like this.

Table. 3.
Learning Enforcement Planning

School	: SMPN 1 Ungaran
Subject	: English
Grade/Semester	: VIII/1st semester
Language Skill	: Speaking
Time Allotment	: 2 x 40 minutes 2 meetings
A. Standard Competence	
3. Expressing the meaning in the simple conversation aimed to transactional and interpersonal, interactive and non interactive in formal and non formal situation to communicate with surrounding and/or in academic context	
B. Basic Competence	
3.1/2 . Expressing the meaning in the simple spoken language accurately, fluently and acceptably in the transactional and interpersonal, interactive and non-interactive in formal and non formal situation to communicate with surrounding and/or in academic contexts of asking for, giving and refusing information.	
C. Indicators	
The students are able to express the meaning and communicative of asking for, giving and refusing information	
D. Characters to Develop	
Thinking logically, creatively and innovatively	
Having Entrepreneurial spirit / entrepreneur	
E. Learning Objectives	
At the end of learning, the students are able to express the meaning and communicative in asking for, giving and refusing information	
F. Learning Materials	
Spelling, punctuation and the exercise	
Gambit related to asking for, giving and refusing information	
Communicative purposes	
Model Dialog	
Grammar	

Gambits materials	
1. Where are you from?	1. I am from Ungaran
2. What do you do?	2. I am a student
3. Where do you study?	3. I study in SMP 1 Ungaran
4. What subject do you like best?	4. I like English best
5. What part do you like in English?	5. I like Narrative
6. What happened with you?	6. Emmm....I've just been tricked
7. Do you have siblings?	7. Yes, I have a brother
8. What does he do?	8. He is a student

G. Learning Methods (integrated with ICT)

1. Role Play
2. Modelling Dialogue
3. Listening to the teacher or friends is talking

H. Teaching and Learning Activities(Spoken Cycles)

1. Opening Activities
2. Main Activities (Exploration, Elaboration, and Confirmation)
3. Closing Activities

I. Learning Resources and Media

1. Relevant text book
2. Script of conversation

J. Assessment(Instrument and Assessment Section)

Final Score = (maximum score of Fluency, Pronunciation, Intonation, Performance and Grammar) x 4 = 100

Each aspect in brackets will get 5 poin

The lesson plan above is applicable to based on Zhou and Zhu (2012), research findings that the special English teaching period is very important for teachers to do a lot of preparation to make teaching materials rich and interesting. This is stated too in Fraga (2010) English teachers identify specific areas that were supported by teachers' preparation program. It is fundamental for teachers to get ready pre-service and in-service foreign language teaching documents. This is also supported by Allison and Rehm (2011)that designing lessons that incorporate the customs and traditions of English Language Learners can help teachers and classmates learn about one another. So, from the discussion above, the preparation before teaching is really beneficial for each teacher. Enriching the English expression in documents and combining custom and tradition on students' learning to speak English could cultivate the students' interest in speaking English. The teacher here also could be more confident, proactive and responsible for students' attention for language skill influences.

Learning Facilities in International School

The facilities are also some other aspects increasing students' competence in English speaking. This school provides two complete language laboratories with some facilities below:

Table. 4
Learning Media

No	Medias	Size	Condition	
			Good	Bad
1	Students Control			
	a. Speaker	Shike	45	
	b. Amplifier	Elchi	44	
	c. Tape recorder	Elchi	44	
	d. Cassettes	Elchi	44	
2	Display Student			
	a. Display color monitor	Polytron	1	
	b. LCD Projector	NEC	1	
	c. Layar Display	2x2,5M	1	
3	Learning Materials			
	a. English Conversation	CD	1	
	b. Multimedia CD	CD	2	
	c. Practical EC	VCD	3	

Allison and Rehm (2011) explained, demonstrations, laboratories, and field trips which used extensively help students experience content using multiple senses and in a concrete modality. Areti (2011) also described materials found on the Web deal with real-world concerns will allow activities to mirror real life tasks, which can lead to authentic integration of skills and student-centered teaching.

The above findings proved that this school chose and used appropriate learning sources and media as activities to improve the students' competence in English speaking. Motion pictures like power point slides will build students' enthusiasm in expressing the language and mobilizing students to open their mouth.

Additional English Speaking Learning as Students' Development Program

There are six additional programs which supported the students' competence in speaking. Interview, Bridging Course, English Conversation, Native Speakers, Students' Exchange and Graduation Speaking Test. *Interview* test had been done on the first coming students in this school. The students who want to enter this school should join on this interview. Yoga (2012) stated that the interview test is not too difficult. The topics are about personal identity, family and hobbies. By interview, the school could find some students who had high motivation in learning English and

personality types. The learning strategy included significant relationship on students' personality types (Mei-Ling Chen, Li-Mei Hung, 2012).

The second program is *Bridging Course* also described by Yoga (2012) that this activity is just asking and answering questions in English. It is like practicing pre-English materials like pronunciation practice before the class began. This program model is stated too in Khamkien (2010) in his research that teachers have to raise learners' awareness and the importance of pronunciation both in word and sentence level in order to avoid communication breaks down or misunderstanding as a result of mispronunciation.

English conversation is an additional program of speaking activities which is done in language laboratory in about 90 minutes. Okka (2012) said that an English teacher in laboratory gave them tasks of discussion. The topic of discussion is given by teacher refer to the students' order. This model is relevant to Allison and Rehm (2011) who describe pairing English Language Learners with class buddy and partner provide a sense of security and include non-English speaking students in all classroom activities are important to help each student's feel included.

The *native speaker* is one program to support students' English speaking capability. This activity tries to make students familiar with English in longer time period. Widiyanto (2012) said that the school programmed the native speakers in relationship to sister school program. This program will be more focus on students' exchange program. Yoga (2012) also told that the native speaker here make us brave to speak. They were not afraid because the native encourage students with creative actions. This action is related to Zhou and Zhu (2012) that body language can be a tool for teachers to deliver friendship and trust to students, establishing a more harmonious and relaxing atmosphere for speaking English.

The *students' exchange* had been done as an annual program for the International school. Some students will be tested too in joining this program. The lucky students who can join this activity will have so many experiences abroad. Malaysia, Singapore becomes the sister school of SMP N 1 Ungaran. This program is appropriate to Al-Mohana and Dhawi (2011) research result which said about enhancing the learning and producing the spoken language, English foreign language learners should become more familiar with the language and can take more opportunities in producing the language.

The final program of this school is *individual spoken test* as the final graduation test. The spoken test here includes Retelling Story, English Speech and News reporting. They can choose the topic and prepare it well. This is related to Yaming (2012) which describes some typical activities in improving English Communicative Competence. Free Talk Activities are giving teachers inspiration to help students' interest and experience without definite answer although this is a kind of test.

Hence, from all above self-development on students' activities could create high motivation on learning English, build familiarities and awareness of words pronunciation, practice asking and answering, inspire tasks of discussion and establish a harmonious and relaxing situation on English speaking.

Students' English Speaking Outcomes

The whole process management in learning to speak English which had been done in International school like SMP N 1 Ungaran make students' capability in English speaking well. There are so many championship of speaking which the winner is coming from this school. ESA WEEK competition for example, this is an annual

competition from UNNES. Speaking English Competition like retelling story, speech and also debate competition developed students' self-confident better. This event is mostly taken part by students of this International school. They proved that they can be the winner from one of those competitions every year.

Table. 5
Students' Achievements List

No	Champion category	Students' Name	Competition's Name	Champion Level
1	Story Retelling	DeanitaNurkhalisa	FLS2N	I
2	Speech	WildanAhyar	DinasPendidikan	I
3	English Presentation	Nuhayah Salina	MKKS	I

Conclusions

The description of the learning process management of students' English speaking ability will be more applicable by extending meeting in time allotment. The curriculum will be more practicable too make good relationship between teachers and students. The learning climate will be created in this model of curriculum.

Functional syllabus and lesson plan with full of expressions materials are useful in creating students' and teachers' partnership. The teachers' proficiency at the International school is significantly developing because of learning English speaking on much training they had done. The trainings activities have successful created proactive teachers with rich teaching skills to cultivate students' interest in English speaking teaching.

Additional program of self-developing competence of each student in this school creates students' awareness and give more opportunities in communicating without any depression or anxiousness. Creating condition with full of supporting environment to speak English proved students' familiarities to be free discussing, free flowing talk and speak English. Hence one model of learning to speak English is enhancing time allotment in speaking naturally in a real world theme environment without any compulsion and union will be more comfortable for students to learn English well although they have lack of vocabularies. Supporting teachers and facilities will be needed too in supporting the model. So, the researcher hopes that the international curriculum should not be eliminated but supports it by suggestions and new models of good learning and teaching.

Finally, as a researcher I suggests the government to continue the obligation on International Standard School in Indonesia. The policy is always done with some obstacles. But obstacles here as a challenge to reach a better future Although there were some weaknesses in International school process, but as the government must hide the weakness and push the strength on reaching the goal. Speaking English on Non-native students of junior high school will be reached because of good learning management on its implementation.

References

- Aljumah, F. H. (2011). Developing Saudi EFL Students' Oral Skill-An Integrative Approach. *English Language Teaching*, 4 (3), 84-89.
- Arti, K. (2011). Content-Based Instruction in the Teaching of English as Foreign Language. *Review of European Studies* , 115-121.
- Asmani, J. M. (2011). *Tips Efektif Menjadi Sekolah Berstandar Nasional dan Internasional*. Banguntapan, Yogyakarta: Harmoni Press.
- Barbara Allison, Masha L Rehm. (2011). English Language Learners: Effective Teaching Strategies, Practices for FCS Teachers. *Showcasing FCS Program* , 22-27.
- Brown, H. (2007). *Teaching by Principles* (3rd ed.). (W. Plains, Ed.) New York: Pearson Education.
- Crystal, D. (2003). *English as A Global Language* (second ed.). Cambridge , United Kingdom : The Press Syndicate.
- Edge, J. (1999). *Essentials of English Language Teaching, Longman Keys to Language Teaching Series*. London, New York: Longman Publishing New York Press.
- Fauziati, E. (2009). *Introduction to Methods and Approaches in Second or Foreign Language Teaching*. Surakarta, Central Java, Indonesia: Era Pustaka Utama Press.
- Fraga, C. P. (2010). Beyond the Classroom: Maintaining and Improving Teacher's Language Proficiency . *Foreign Language Annals* , 395-410.
- Kelch, K. (2009). Curriculum Development in English Language Teaching Innovations and Callenges for the Asian Context. *Innovation Organizational Journal* , 22-40.
- Khamkien, A. (2010). Teaching English Speaking and English Speaking Tests in Thai Cotext. *English Language Teaching* , 184-190.
- Laila. (2012, September 6). Curriculum . (Researcher, Interviewer)
- Mei-Ling Chen, Li-Mei Hung. (2012). Personality Type, Perceptual Type Preference, and Strategies for Learning English as a Foreign Language. *Social Behaviour and Personality*, 40 (9), 1501-1510.
- Mohammed Al-Mohana, Ayedh Dhawi. (2011). Developing English Students' Listening-Speaking Skill Interactively An Analytic Study in the Saudi Arabian Context. *Arts and Sciences* , 77-105.
- Okka. (2012, September 7). English Conversation Program . (Researcher, Interviewer)
- Permendiknas, 2. (2006). *Standar Kompetensi dan kompetensi dasar SMP/MTs 22*. Jakarta: Kemendiknas .
- Presiden RI, Peraturan Pemerintah. (2010, June 20).
<http://kelembagaan.ristekdikti.go.id/>. Retrieved from
<http://kelembagaan.ristekdikti.go.id/>
- S. Wahyuni, I. A. (2012). *Perencanaan Pembelajaran Bahasa berkarakter*. Bandung: Refika Aditama Press.

- Sutanto. (2012, September 6). Curriculum. (Researcher, Interviewer)
- Widiyanti, K. (2012, September 6). Curriculum. (Researcher, Interviewer)
- Wisnugroho, A. (2012, September 5). Curriculum Policy. (Researcher, Interviewer)
- Wisnugroho, Agus, Education Department. (2010). *International Curriculum*. Ungaran, Central Java, Indonesia: SMP N 1 Ungaran.
- Yaming, J. (2012). On the Cultivation of Oral English Communicative Competence in Teaching. *International Journal of English Linguistics*, 5, 33-41.
- Yaping Zhou, Biyi Zhu. (2012). A Study on Students' Affective Factors in Junior High School English Teaching. (C. C. Education, Ed.) *English Language Teaching*, 5 (7), 33-41.
- Yoga. (2012, September 7). Interview Program . (Researcher, Interviewer)
- Yudi Cahyono, Utami Widiati. (2011). *The Teaching of English as a Foreign Language in Indonesia* (First ed.). Malang: State University of Malang Press.

EKSISTENSI RUMAH TRADISIONAL “UMA LENGGE” SEBAGAI DESTINASI WISATA BUDAYA DI NUSA TENGGARA BARAT

Nurhafni

Universitas Mataram
nurhafni.hafid@gmail.com

Abstrak

Rumah tradisional *uma Lengge* merupakan rumah peninggalan nenek moyang suku Mbojo yang berada di Bima, Nusa Tenggara Barat. Seiring dengan kemajuan zaman, *uma Lengge* tidak lagi dijadikan tempat tinggal, melainkan hanya digunakan untuk menyimpan hasil perkebunan. Dewasa ini *uma Lengge* juga telah menjadi salah satu destinasi wisata di Nusa Tenggara Barat. Penelitian ini merupakan penelitian deskriptif kualitatif. Adapun sampel dalam penelitian ini dipilih rumah tradisional *uma Lengge* yang berada di Desa Maria kecamatan wawo. Hasil penelitian ini berupa deskriptif tentang bahan, bentuk, fungsi *uma lengge* ialah sebagai tempat tinggal dan menyimpan hasil perkebunan, melindungi dari binatang buas dan melindungi dari cuaca tropis, serta keterkaitannya dengan tata nilai-nilai sosial masyarakat Mbojo yaitu nilai gotong royong, musyawarah, tolong menolong dan silaturahmi. Dengan ditemukan berbagai keunikan dari *uma lengge*, diharapkan dapat menarik perhatian masyarakat luas secara umum dan masyarakat Mbojo secara khusus untuk tetap menjaga keberadaan *uma Lengge* serta dapat dijadikan destinasi wisata budaya yang bisa lebih banyak menarik wisatawan lokal maupun asing.

Kata kunci: Mbojo, Rumah Tradisional, Uma Lengge

Pendahuluan

Pengantar

Setiap daerah memiliki keunikan serta kekhasan tersendiri baik dari suku, tradisi, bahasa daerah, pakaian adat maupun dari bentuk rumah tradisional. Hal ini menandakan bahwa Negara Indonesia memiliki banyak keberagaman yang tidak dimiliki Negara lain. Salah satu bentuk keunikan dari adanya budaya yang beragam seperti yang disebutkan di atas adalah keberadaan rumah tradisional. Rumah tradisional tentunya memiliki keunikan yang mencerminkan masyarakat pemiliknya. Setiap masyarakat menginginkan rumah yang dapat melindungi, memberi rasa aman dan nyaman bagi penghuninya. Pembangunan rumah tradisional juga tidak terlepas dari norma-norma yang berlaku dalam masyarakat. Seiring perkembangan zaman, ada beberapa rumah tradisional di Indonesia yang tidak lagi dijadikan tempat tinggal melainkan digunakan hanya untuk keperluan lain. Salah satu contohnya ialah rumah tradisional “*uma Lengge*”.

Uma Lengge yang berada di Desa Maria Kecamatan Wawo yang dulunya dijadikan tempat tinggal masyarakat, telah beralih fungsi sebagai tempat menyimpan hasil perkebunan. Walaupun demikian, hal ini patut untuk dibanggakan karena masyarakat tetap mempertahankan keberadaan rumah tradisional yang mereka miliki. Sebagai masyarakat yang memiliki rumah tradisional yang unik patutnya ikut

berpartisipasi untuk memperkenalkan *uma Lengge* ke penjuru dunia serta bertanggung jawab untuk tetap menjaga dan melestarikan keberadaannya. Peran masyarakat sangat dibutuhkan, terutama masyarakat di Desa Maria Kecamatan Wawo Kabupaten Bima.

Berbagai aspek yang menarik dari *uma Lengge* baik dari keseluruhan tipologinya serta nilai-nilai lokalitas yang tercermin didalamnya, menarik perhatian peneliti untuk mengangkat judul tentang “Eksistensi Rumah Tradisional “*Uma Lengge*” sebagai Destinasi Wisata Budaya di Nusa Tenggara Barat”.

Rumusan Masalah

Berdasarkan latar belakang di atas, adapun rumusan masalah dalam penelitian ini sebagai berikut;

1. Apa sajakah bahan pembuatan rumah tradisional “*uma Lengge*”?
2. Bagaimanakah bentuk rumah tradisional “*uma Lengge*”?
3. Apa sajakah fungsi dari rumah tradisional “*uma Lengge*”?
4. Nilai-nilai sosial apa sajakah yang tercermin dari rumah tradisional “*uma Lengge*”?

Tujuan penelitian

Berdasarkan rumusan masalah di atas, adapun tujuan penelitian dalam penelitian ini sebagai berikut;

1. Mendeskripsikan bahan pembuatan rumah tradisional “*uma Lengge*”.
2. Mendeskripsikan bentuk rumah tradisional “*uma Lengge*”.
3. Mendeskripsikan fungsi dari rumah tradisional “*uma Lengge*”.
4. Mendeskripsikan nilai-nilai sosial yang tercermin dari rumah tradisional “*uma Lengge*”.

Manfaat

Adapun manfaat dari penelitian ini;

1. Menambah wawasan dan khazanah pengetahuan tentang rumah tradisional terutama rumah tradisional “*uma Lengge*”.
2. Dapat dijadikan destinasi wisata budaya bagi masyarakat luas baik lokal maupun asing.
3. Dapat dijadikan tempat belajar bagi siswa, mahasiswa dan umum yang ingin mendalami ilmu budaya.

Metode Penelitian

Penelitian ini menggunakan pendekatan kualitatif dengan metode deskriptif. Pendekatan kualitatif merupakan penelitian yang bermaksud untuk memahami fenomena tentang apa yang dialami oleh subjek penelitian, misalnya perilaku, persepsi, motivasi, tindakan dan lain-lain secara holistik dan cara deskriptif dalam bentuk kata-kata dan bahasa, pada suatu konteks khusus yang alamiah dan memanfaatkan berbagai metode alamiah (Moleong, 2008: 6). Pendekatan ini digunakan untuk mengetahui bahan, bentuk, fungsi serta nilai-nilai sosial yang tercermin pada rumah tradisional “*uma Lengge*”.

Metode pengumpulan data dilakukan dengan 1) wawancara, 2) observasi dan 3) dokumentasi. Di kabupaten Bima terdapat tiga rumah tradisional *uma Lengge* yaitu di Donggo, Sambori dan Wawo. Sebagai sampel penelitian, peneliti memilih *uma Lengge* yang berada di Kecamatan Wawo sebagai objek penelitian. Prosedur pemilihan narasumber dipilih dengan cara *snowball sampling* yaitu dilakukan secara bertahap. Pertama-tama diidentifikasi orang yang dianggap dapat memberi informasi untuk diwawancarai. Kemudian, orang ini dijadikan sebagai informan untuk

mengidentifikasi orang lain sebagai sampel yang dapat memberi informasi dan orang ini juga dijadikan sebagai informan untuk mengidentifikasi orang lain. Demikian proses ini berlangsung hingga terpenuhi jumlah anggota sampel yang dikehendaki, Ulber Silalahi, 2012: 273-274).

Pembahasan

Struktur Permukiman di Desa Maria

Menurut Doxiadis (dalam Siti Fatimah Azzahra, 2013) permukiman terdiri dari beberapa elemen, yaitu 1) *nature*, yaitu bumi dan alam yang dibangun, 2) *Man*, yaitu manusia yang menciptakan hidup mereka, 3) *Society*, yaitu masyarakat yang terbentuk secara sosial, 4) *Network*, yaitu jaringan yang memungkinkan mereka untuk bertahan hidup dan tumbuh dan 5) *Shell*, yaitu bentuk yang dibangun. *Man*, *Society*, dan *Network* adalah isi (*the content*) dari permukiman manusia, sedangkan *Nature* dan *Shell* adalah wadahnya (*the container*).

Kecamatan Wawo merupakan permukiman di kawasan pegunungan yang berbukit dengan suhu yang sangat dingin, serta kondisi lahan pertanian yang hanya bisa ditanami sekali dalam setahun. Sebagian besar aktivitas masyarakat di Desa Maria adalah bertani, ini dapat dilihat dengan luas lahan pertanian yang mengelilingi Desa tersebut. Oleh karena itu, biasanya masyarakat ketika musim panen sering melakukan kegiatan panen raya bersama. Do'a dan syukuran sering dilakukan dalam upaya untuk mengucapkan rasa syukur mereka kepada Tuhan Yang Maha Esa. Salah satu bentuk rasa syukur biasanya dilakukan upacara adat "*Ampa Fare*" di *uma Lengge*. Caranya yaitu dengan memasukan hasil panen di dalam *uma Lengge* dengan cara melempar hasil panen di depan pintu *uma Lengge*.

Rumah Tradisional

Soelaeman, (2007: 25) menyatakan sistem budaya merupakan wujud yang abstrak dari kebudayaan. Sistem budaya atau *cultural system* merupakan ide-ide dan gagasan manusia yang hidup bersama dalam suatu masyarakat. Gagasan tersebut tidak dalam keadaan lepas satu dari yang lainnya, tetapi selalu berkaitan dan menjadi suatu sistem. Dengan demikian sistem budaya merupakan bagian dari kebudayaan, yang diartikan pula dengan adat istiadat. Adat istiadat mencakup sistem nilai budaya, sistem norma, norma-norma menurut pranata-pranata yang ada di dalam masyarakat yang bersangkutan termasuk norma agama. Selain itu, (Abdulsyani, (2002: 48), kebudayaan dapat dipandang sebagai suatu kumpulan pola-pola tingkah laku manusia yang bersandar pada daya cipta dan keyakinan untuk keperluan hidup dalam masyarakat.

Rumah tradisional ialah ungkapan bentuk rumah karya manusia yang merupakan salah satu unsur kebudayaan yang tumbuh atau berkembang bersamaan dengan tumbuh kembangnya kebudayaan dalam masyarakat. Dengan kata lain, rumah tradisional merupakan komponen penting dari unsur fisik cerminan budaya dan kecenderungan sifat budaya yang terbentuk dari tradisi dalam masyarakat, (<https://id.wikipedia.org>). Dalam masyarakat yang berkembang tanpa budaya tulis, arsitektur terutama rumah tradisional dan tatanan permukiman menjadi 'buku' yang merefleksikan budaya masyarakat adat antara lain tatanan dan relasi sosial dalam masyarakat, gender, ritual dan sebagainya, Rapoport (Puwanita Setijanti, Johan Silas dkk, 2012).

Lebih lanjut Rapoport menyatakan rumah tradisional dapat diartikan sebuah rumah yang dibangun dengan cara yang sama beberapa generasi. Rumah (adat) bagi masyarakat tradisional memiliki aspek non-fisik, dibangun bukan hanya semata-mata untuk tempat tinggal namun merupakan bagian dari perwujudan fisik antara hubungan manusia/ penghuni dengan alam semesta, yang dibangun untuk tujuan yang lebih dari

sekadar tempat perlindungan). Kriteria lain dalam menilai keaslian rumah tradisional umpamanya kebiasaan-kebiasaan yang menjadi suatu peraturan yang tidak tertulis saat rumah tersebut didirikan ataupun mulai digunakan, Sumintarja, (Puwanita Setijanti, Johan Silas dkk, 2012).

Bahan rumah tradisioanal “uma Lengge”

Material atau bahan adalah zat atau benda yang dari mana sesuatu dapat dibuat darinya, atau barang yang dibutuhkan untuk membuat sesuatu. Sedangkan, bahan bangunan adalah setiap bahan yang digunakan untuk tujuan konstruksi. Banyak bahan alami, seperti tanah liat, pasir, kayu dan batu, bahkan ranting dan daun telah digunakan untuk membangun bangunan, (<https://id.wikipedia.org>).

Material atau bahan pembuatan *uma Lengge* diambil dari hasil hutan. Bahan ini mudah didapatkan mengingat kecamatan Wawo merupakan daerah pegunungan dengan flora yang bervariasi. Bahan pembuatan *uma Lengge*, antara lain;

1. Kayu
digunakan untuk membuat kerangka *uma Lengge*, biasanya pada zaman dulu menggunakan kayu dari pohon pinang/ pohon kelapa/ pohon jati.
2. Bambu
digunakan untuk mengapit alang-alang, dijadikan tangga non-permanen dan dijadikan “*kalaba*” (alas lantai).



3. Tali dari akar-akaran/ rotan/ kulit kayu waru.
digunakan untuk mengikat alang-alang pada atap *uma Lengge*.
4. Tali dari bambu
digunakan untuk menyimpul “*kalaba*” yang dibuat dari bambu yang dibelah kecil-kecil.
5. Alang-alang
digunakan untuk menutupi atap *uma Lengge*

Bahan-bahan pembuatan *uma Lengge*, sehari sebelum didirikan biasanya pada malam hari akan di tumpuk dan dilakukan *dzikir roko* (Ramdhiani, 2013: 20). *Dzikir* tersebut dipimpin oleh *guru lebe* (pemuka agama) dan *panggita* (tukang kayu). Kemudian, pada keesokan harinya, pembuatan *uma lengge* dimulai dengan menuangkan air (air do’a yang disiapkan pada saat *dzikir roko*) oleh *panggita* pada satu pilar. Hal ini bertujuan untuk mendapat ridho Allah SWT agar si pemilik kelak mendapat penghidupan yang baik/layak, berkah, mendapat rezeki, terhindar dari bencana ‘bahaya dan sakit’ dan sebagainya.

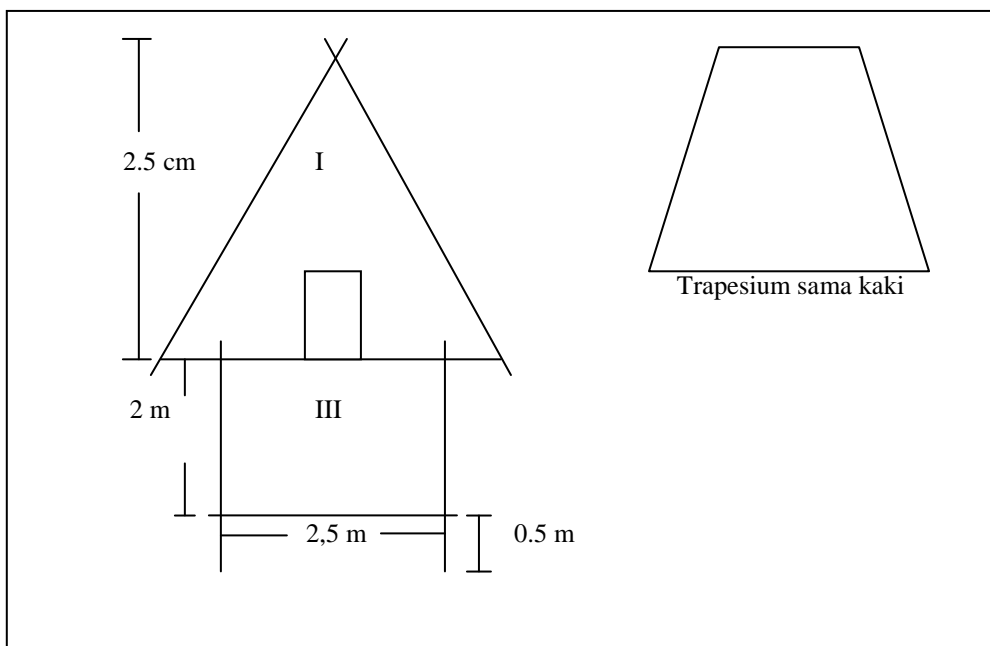
Bentuk rumah tradisioanal “uma Lengge”

Menurut Maryono (Puwanita Setijanti, Johan Silas dkk, 2012) awalnya, bentuk rumah tradisional dibuat hanya berdasarkan fungsi belaka. Kemudian setelah mengenal kebudayaan, bentuk rumah lambat laun mengalami perubahan yang terkait dengan nilai-nilai religi dan budaya yang dianut suatu masyarakat. Selain budaya, bentuk

rumah juga dipengaruhi oleh kondisi alam, sumber daya alam dan sumber daya manusia.

Bentuk rumah tradisional *uma Lengge* sangat tinggi, tetapi tidak terlalu besar dan luas. Karena kondisi alam di Desa Maria merupakan daerah pegunungan maka rumah yang dibuat berbentuk rumah panggung. Untuk lebih jelasnya berikut rincian bentuk *uma Lengge*;

1. Trapesium sama kaki



2. Terdiri dari dua tingkat
 - a. Tingkat pertama digunakan untuk duduk-duduk berkumpul bersama dan beristirahat.
 - b. Tingkat kedua digunakan untuk menyimpan bahan-bahan atau hasil perkebunan.
3. Memiliki satu pintu dengan tinggi 1 meter dan lebar 60 cm
Pintu berada disisi depan-tengah *uma Lengge*, dan tidak memiliki ventilasi ataupun jendela.
4. Tinggi lebih kurang 5-6 meter

Tinggi tiang lebih kuang 0,5 meter, tinggi lantai 1 lebih kurang 2 meter kemudian tinggi atap yang langsung menutup dinding lantai 2 sekitar 2,5 meter.

5. Pada lantai pertama tidak memiliki dinding
Ketika berkumpul dengan keluarga dan kerabat, kita bisa langsung duduk di sisi-sisi manapun yang kita inginkan. Sedangkan pada dinding kedua langsung ditutup oleh bagian atap.
6. Tiangnya terdiri dari 4 batang kayu yang diapit oleh berbagai kayu, seperti;
 - a. Nggapi, berfungsi sebagai pemegang antara tiang yang satu dengan yang lain agar bisa berdiri dengan tegak.



- b. Ceko, berfungsi sebagai pemegang tiang dan nggapi. Kemudian masing-masing di ujung ceko dipasang pasak agar tidak roboh.



- c. Lampu, berfungsi sebagai penghalang tikus agar tidak bisa naik ke lantai dua.



- d. Waha, berfungsi sebagai alas peyangga nggore.



- e. Nggore, berfungsi sebagai tempat penyangga kalaba.



- f. Wole, berfungsi sebagai penguat antara tiang dan nggapi.



- g. Pali, berfungsi agar ujung tiang *uma Lengge* tidak terkena air dan tidak dimakan oleh rayap.



Fungsi rumah tradisional “uma Lengge”

Rumah dapat berfungsi sebagai tempat untuk menikmati kehidupan yang nyaman, tempat untuk beristirahat, tempat berkumpulnya keluarga, dan tempat untuk menunjukkan tingkat sosial dalam masyarakat (<https://id.wikipedia.org>). Sedangkan, Turner (<http://dellyani.blogspot.co.id/2013>) mendefinisikan tiga fungsi utama yang terkandung dalam sebuah rumah tempat bermukim, yaitu; 1) Rumah sebagai penunjang identitas keluarga (*identity*) yang diwujudkan pada kualitas hunian atau perlindungan yang diberikan oleh rumah. Kebutuhan akan tempat tinggal dimaksudkan agar penghuni dapat memiliki tempat berteduh guna melindungi diri dari iklim setempat, 2) Rumah sebagai penunjang kesempatan (*opportunity*) keluarga untuk berkembang dalam kehidupan sosial budaya dan ekonomi atau fungsi pengembalian keluarga. Kebutuhan berupa akses ini diterjemahkan dalam pemenuhan kebutuhan sosial dan kemudahan ke tempat kerja guna mendapatkan sumber penghasilan dan 3) Rumah

sebagai penunjang rasa aman (*security*) dalam arti terjaminnya keadaan keluarga di masa depan setelah mendapatkan rumah. Jaminan keamanan atas lingkungan perumahan yang ditempati serta jaminan keamanan berupa kepemilikan rumah dan lahan (*the form of tenure*).

Adapun fungsi dari rumah tradisional *uma Lengge*, sebagai berikut:

1. Tempat tinggal

Zaman dulu sampai tahun 60-an masih digunakan sebagai tempat tinggal. Setelah tahun 60-an sampai sekarang hanya digunakan untuk menyimpan hasil perkebunan/pertanian.

2. Melindungi dari binatang buas

Tipologi Desa Maria yang berada di daerah pegunungan, membuat masyarakat harus membuat rumah panggung dan tinggi untuk melindungi diri dari binatang buas.

3. Melindungi dari cuaca tropis

Seperti yang kita ketahui bahwa Indonesia merupakan negara tropis. Pembuatan rumah tradisional *uma Lengge* dapat melindungi dari cuaca panas dan dingin karena atapnya terbuat dari alang-alang/ jerami serta dindingnya dibiarkan terbuka. Sehingga, pada saat cuaca panas masyarakat akan tetap merasa sejuk dan pada cuaca dingin masyarakat akan merasa hangat.

Nilai-nilai Sosial yang tercermin dari rumah tradisioanal "uma Lengge"

Allport dalam Abdulsyani (2002: 49), nilai merupakan ukuran sikap dan perasaan seseorang atau kelompok yang berhubungan dengan keadaan baik buruk, benar salah atau suka tidak suka terhadap suatu obyek, baik material maupun non-material. Sedangkan, menurut Fraenkel dalam Sumantri (2006: 5) mengatakan nilai adalah ide atau konsep tentang apa yang dipikirkan atau dianggap penting oleh seseorang.

Spranger dalam Mulyana (2004: 32-36) menjelaskan adanya enam orientasi nilai yang sering di jadikan rujukan oleh manusia dalam kehidupannya; 1) Nilai Teoritik, 2) Nilai Ekonomis, 3) Nilai Estetik, 4) Nilai Sosial. 5) Nilai Politik dan 6) Nilai Agama. Pada penelitian ini akan menitikberatkan pada nilai sosial. Nilai tertinggi yang terdapat dalam nilai sosial adalah kasih sayang antar manusia. Karena itu kadar nilai ini bergerak pada rentang antara kehidupan yang *individualistic* yaitu sikap hidup yang mementingkan dirinya sendiri dengan *altruistic* yaitu tindakan suka rela yang dilakukan seseorang atau kelompok untuk menolong orang lain tanpa mengharapkan balasan dan imbalan atau disebut juga tidak mementingkan dirinya sendiri. Sikap tidak berpraduga jelek terhadap orang lain, keramahan, dan perasaan simpati dan empati merupakan perilaku yang menjadi kunci keberhasilan dalam meraih nilai sosial.

Adapun nilai-nilai sosial yang tercermin pada rumah tradisional "*Uma Lengge*" sebagai berikut;

1. Nilai Gotong Royong

Ketika kita melihat keseluruhan rumah tradisional *uma Lengge* yang cukup tinggi, akan tidak mungkin bahwa rumah tersebut dibuat sendiri. Oleh karena itu, dalam pembuatan *uma Lengge* tercermin nilai gotong royong masyarakatnya. *Uma lengge* di Desa Maria sangat banyak dan dimiliki oleh banyak kepala keluarga sehingga pembangunannya pun secara bahu-membahu dari rumah yang satu ke umah yang lainnya.

2. Nilai Musyawarah

Rumah tradisional *uma Lengge* pada lantai pertama dibuat terbuka tanpa ditutupi dinding. Hal ini bertujuan untuk tempat musyawarah antar keluarga, antar tetangga/ masyarakat. Sehingga, Masyarakat Mbojo sangat menjunjung tinggi kebersamaan.

3. Nilai Tolong Menolong

Setiap padi dari hasil panen, akan disimpan di *uma Lengge*. Apabila ada tetangga yang kehabisan hasil panen, biasanya tetangga yang lain ikut membantu dengan memberikan hasil panen mereka, tanpa meminta untuk dikembalikan.

4. Nilai Silaturahmi

Uma Lengge tidak lagi dijadikan tempat tinggal, namun masyarakat akan tetap menyimpan dan menjemur padi di area *uma Lengge*. Ketika mengambil dan menjemur padi inilah, mereka akan bertemu dan saling mempererat tali silaturahmi.

Kesimpulan

Rumah tradisional *uma Lengge* merupakan rumah peninggalan nenek moyang suku Mbojo yang berada di Desa Maria Kecamatan Wawo Kabupaten Bima. Seiring dengan kemajuan zaman, *uma Lengge* tidak lagi dipakai untuk tempat tinggal, tetapi hanya digunakan untuk menyimpan hasil perkebunan. Pada saat sekarang *uma Lengge* juga telah menjadi salah satu destinasi wisata di Nusa Tenggara Barat. Terdapat berbagai aspek yang menarik dari *uma Lengge* baik dari keseluruhan bahan, bentuk, fungsi serta nilai-nilai sosial yang tercermin didalamnya yaitu nilai gotong royong, musyawarah, tolong menolong dan silaturahmi.

Referensi

- Abdulsyani. 2002. *Sosiologi Skematika, Teori, Dan Terapan*. Jakarta: PT. Bumi Aksara.
- Alwi, Muhammad Tahir. 2003. *Kamus Bima Indonesia Inggris*. Karsa Mandiri Utama: Mataram.
- Azzahra, Siti Fatimah dan Nurini. 2013. *Struktur dan Pola Ruang kampung Uma Lengge Berdasarkan Kearifan Lokal di Desa Maria, Kabupaten Bima Nusa Tenggara Barat*. Jurnal Ruang. 2 (1). 1-10.
- Moleong, Lexy J. 2008. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Bandung: Remaja Rosdakarya.
- Mulyana, Rohmat. 2004. *Mengartikulasikan Pendidikan Nilai*. Bandung: Alfabeta.
- Ramdhiani, Bunga, dkk. 2013. *Makna Uma Lengge sebagai Cagar Budaya Daerah Bima*. Laporan, i-34.
- Setijanti, Puwanita, Johan Silas dkk. 2012. *Eksistensi Rumah Tradisional Padang dalam Menghadapi Perubahan Iklim dan Tantangan Zaman*. Simposium Nasional RAPI XI FT UMS, 54-62.
- Silalahi, Ulber. 2012. *Metode Penelitian Sosial*. Bandung: Refika Aditama.
- Soelaeman, Munandar. 2007. *Ilmu Budaya Dasar*. Bandung: Refika Aditama.
- Sumantri dan Sauri, 2006. *Konsep Dasar Pendidikan Nilai*. Bandung: Pribumi Mekar.
- https://id.wikipedia.org/wiki/Rumah_tradisional.
- https://id.wikipedia.org/wiki/Bahan_bangunan.
- <https://id.wikipedia.org/wiki/Rumah>.
- <http://dellyani.blogspot.co.id/2013/05/definisi-dan-fungsi-rumah-tinggal.html>.

Daftar Istilah

- Dzikir ‘zikir’, Roko ‘rukuk’
- Ceko ‘Siku tiang rumah panggung’
- Kalaba ‘menjarangkan’
- Lampu ‘—’
- Nggapi ‘kayu pengapit’
- Nggore ‘Bendul, rasuk’
- Pali ‘alas tiang rumah, umpak’
- Waha ‘—’
- Wole ‘pasak’

Foto Rumah Tradisional *Uma Lengge*



Foto by <http://budaya.kampung-media.com>



foto by <http://www.langkahjauh.com-melintas-sejarah-uma-lengge>



Foto by fokus.unram.blogspot.co.id





<http://www.bima Sumbawa.com-belajar dari ampa fare> foto by bunga Ramdhiani, dkk

TERMINOLOGI KULINER KHAS SUMBAWA DALAM UPAYA VISIT SUMBAWA YANG PROSPEKTIF

Nurlelah

Karyasiswa Program Magister Pendidikan Bahasa Indonesia
Universitas Mataram
nurlelah27@gmail.com

Abstrak

Penelitian ini mengkaji tentang kuliner khas Sumbawa yang selama ini keberadaannya belum sepenuhnya terkuak khususnya oleh masyarakat Sumbawa itu sendiri dan masyarakat
Kata Kunci: Terminologi kuliner, Sumbawa

Pendahuluan

Luas lahan wilayah Sumbawa mulai dari lahan pertanian, perkebunan, sampai dengan perhutanan berkisar 8.493 km² (data statistik kabupaten Sumbawa tahun 2016). Wilayah Sumbawa termasuk daerah yang beriklim tropis dengan potensi sumber daya alam yang berlimpah rua. Akan tetapi, disatu sisi sumber daya alam tersebut belum sepenuhnya terkuak keberadaannya. Misalnya tanaman obat-obatan, seperti jahe, dan bidara, binatang ternak seperti sapi, kerbau, dan kuda. Selain itu, daerah Sumbawa memiliki kuliner khas dengan bahan pembuatannya berasal dari sumber daya alam yang ada di Sumbawa.

Pada sisi yang lain, pulau Sumbawa memiliki keberagaman budaya yang mewarnai kehidupan masyarakatnya. Kebudayaan-kebudayaan itu tercermin dalam interaksi adat dan hubungan sosial orang Sumbawa. Kebudayaan dalam interaksi adat dan hubungan sosial tersebut meliputi: acara pernikahan/perkawinan, khitanan, keyakinan, kesenian, permainan rakyat, makanan tradisional dan sebagainya.

Makanan tradisional atau sering disebut dengan kuliner khas Sumbawa, terdapat istilah-istilah yang belum dikenal luas oleh masyarakat Sumbawa khususnya dan masyarakat luas pada umumnya, bahkan kuliner khas tersebut sekadar dikonsumsi saja. Padahal kuliner khas daerah Sumbawa sudah barang tentu mempunyai sebutan atau istilah tersendiri bagi orang Sumbawa, seperti *sepat*, *singang*, *gecok*, *tepung rabungka*, dan lain sebagainya. Istilah-istilah yang terdapat dalam kuliner khas Sumbawa tersebut, melalui penelitian ini akan dikukuhkan keberadaannya berdasarkan sumber daya alam yang ada di daerah Sumbawa.

Konsep dan Teori Bergayut

Penelitian ini memiliki beberapa konsep di antaranya, yaitu ekolinguistik, terminologi, dan kuliner. Ekolinguistik diartikan sebagai interaksi antara bahasa dan lingkungannya lewat penutur bahasa tersebut Gumperz (1962) dalam Mirsa (2015). “*ecology of language may be defined as the study of interaction between any given language and its environment*” Haugen (1970) dalam Fill dan Muhlhausler, (2001: 57). Ekologi bahasa dalam petikan di atas dapat didefinisikan sebagai sebuah studi tentang interaksi atau hubungan timbal balik antara bahasa tertentu dan lingkungannya. Ada tiga hal yang dijelaskan oleh Haugen (1972) dalam Mirsa (2015) tentang ekolinguistik yakni (1) bahasa hanya ada dalam pikiran penuturnya, dan akan berfungsi pada saat penuturnya berhubungan secara alami antara penutur satu dengan lainnya; (2) bagian

dari lingkungan bahasa selanjutnya adalah lingkungan psikologis, yaitu interaksi bahasa tersebut dengan bahasa lain dalam pikiran penutur yang dwi/multibahasawan; (3) lingkungan sosiologis, yakni interaksi bahasa dengan masyarakat dalam fungsinya sebagai alat komunikasi.

Ekologi bahasa dalam arti saling memengaruhi antarbahasa memang bekerja melalui kognisi, otak, hati (sikap positif, negatif, tingkat kesetiaan, dan politik) yang secara nyata terwujud dalam pola interaksi verbal (tuturan dan tulisan) dalam komunikasi antarpemutur. Ke arah itu pula kajian ekolinguistik, bahkan juga ekolinguistik kritis, diarahkan, difokuskan, dan dikembangkan. Dalam konteks ini, perubahan-perubahan lingkungan ragawi guyub tutur berdampak pada perubahan bahasa Liebert (2001) lihat Mbetse (2007) atau perubahan bahasa juga merepresentasikan perubahan ekologi. (Haugen (1970) lihat Mbetse (2007) memang membuka ruang kaji linguistik dalam payung ekologi bahasa.

Selain ekolinguistik, dalam linguistik dikenal juga terminologi. Terminologi berasal dari bahasa latin *terminus* atau peristilahan adalah ilmu tentang istilah dan penggunaannya. Kajian terminologi antara lain mencakup pembentukannya serta kaitan istilah dengan suatu budaya. Terminologi terbagi menjadi dua bagian yaitu istilah dan kata. Istilah adalah kata atau gabungan kata yang maknanya sudah tetap, tepat, pasti, jelas, dan mantap; serta hanya digunakan dalam satu bidang kegiatan atau keilmuan tertentu (Chaer, 2007:19). Setiap kata dapat diklasifikasikan berdasarkan (1) bentuknya, (2) kategorinya, dan (3) fungsinya.

Istilah dan kata yang dimaksud dalam penelitian ini adalah istilah dan kata yang terdapat dalam kuliner khas Sumbawa. Kuliner merupakan suatu bagian dari hidup yang erat kaitannya dengan konsumsi makanan sehari-hari. Kuliner dapat juga diartikan sebagai hasil olahan yang berupa lauk-pauk, makanan/pangan serta minuman. Kuliner merupakan sebuah gaya hidup yang tidak dapat dipisahkan dari kehidupan sehari-hari. Sebab setiap orang memerlukan makanan untuk mencukupi kebutuhan sehari-hari, mulai dari makanan yang sederhana hingga makanan yang berkelas tinggi dan mewah. Kuliner berhubungan dengan masak-memasak (KBBI, 2012).

Ihwal kajian ini, kuliner khas Sumbawa adalah makanan-makanan khas lokal dari daerah Sumbawa yang mencakup lauk-pauk, jajan dan lain-lain. Kuliner khas Sumbawa yang dimaksud dalam penelitian ini yaitu masakan khas daerah Sumbawa berupa lauk-pauk meliputi *sepat*, *singang*, *jangan sira padang* dan sebagainya. Selain itu, masakan khas daerah Sumbawa berupa jajan seperti, *tepung rabangka*, *permin susu*, *manjareal*, dan lain sebagainya. Kuliner khas Sumbawa yang dimaksud dalam penelitian ini yaitu makanan khas lokal yang berasal dari daerah Sumbawa yang bahan pembuatannya diambil dari sumber daya alam yang ada di Sumbawa yang memiliki istilah tersendiri bagi masyarakat Sumbawa.

Metode Penelitian

Penelitian ini menggunakan metode deskriptif kualitatif. Dalam pengumpulan data, metode yang digunakan adalah metode observasi, wawancara dan dokumentasi. Observasi yang dilakukan untuk mengetahui kondisi keberadaan istilah lingkungan yang dipakai untuk bahan-bahan pembuatan kuliner khas Sumbawa pada masyarakat Sumbawa. Sementara itu, wawancara kepada informan dimaksudkan untuk mendapatkan data yang sesuai dengan keinginan peneliti yaitu istilah lingkungan yang dipakai untuk kuliner khas Sumbawa. Selanjutnya melakukan pendokumentasian terhadap istilah lingkungan yang dipakai untuk kuliner khas Sumbawa. Metode penganalisisan data dilakukan dengan mengkomparasi data (membandingkan data

yang satu dengan data yang lain), verifikasi, dan penyajian data. Selanjutnya, data disajikan dengan pemaparan kata untuk memberikan gambaran yang jelas tentang objek yang diteliti dan permasalahan yang dibahas.

Hasil Dan Pembahasan

Data dalam penelitian ini, dapat dijadikan sebagai objek yang akan dibahas dan diawali dengan keberadaan sumber data di lapangan. Tentunya hanya akan mengidentifikasi istilah-istilah lingkungan yang dipakai dalam kuliner khas Sumbawa. Kuliner khas Sumbawa memiliki keberagaman bentuk baik berupa lauk-pauk maupun jajanan. Adapun esensi yang ingin dibahas terkait istilah lingkungan dalam kuliner khas Sumbawa dideskripsikan dalam tabel berikut.

1. Istilah dalam kuliner khas Sumbawa berupa lauk-pauk

No.	Bentuk	Arti 'Glos'
A. Sepat		
1.	Binang	Belimbing wuluh
2.	Bage	Asam
3.	Monte	Sejenis buah jeruk purut
4.	Bawang mira	Bawang merah
5.	Miri	Kemiri
6.	Aru	Aru
7.	Lomo	Pucuk daun ketimus
8.	Ruku	Tanaman sejenis kemangi
9.	Kukit	Kemangi jawa
10.	Terong	Terung
11.	Temuruk	Gambas/oyong
12.	Nyamung sowan	Jambu mede/jambu monyet
13.	Sira	Garam
14.	Terong para	Terung kuning/terung liar
15.	Timum	Mentimun
16.	Jangan segar	Ikan segar
17.	Pitsen	Vetsin/micin
18.	Cabe	Cabai/Lombok
B. Singang		
1.	Jangan segar	Ikan segar
2.	Miri	Kemiri
3.	Cabe mira ode	Cabai merah kecil
4.	Kunyit	Kunyit
5.	Bawang puti	Bawang putih
6.	Bawang mira	Bawang merah
7.	Ruku	Tanaman sejenis kemangi
8.	Sira	Garam
9.	Pitsen	Vetsin/micin
10.	Gula	Gula
11.	Bage	Asam
C. Gecok		
1.	Punti sang	Pisang batu
2.	Nyir	Kelapa
3.	Lenga	Wijen
4.	Adas manis	Adas manis
5.	Jintan putih	Jintan putih

6.	Sang	Lada/merica
7.	Ketumbar	Ketumbar
8.	Bawang putih	Bawang putih
9.	Bawang mira	Bawang merah
10.	Miri	Kemiri
11.	Bage	Asam
12.	Sira	Garam
13.	Petsen	Vetsin/micin
14.	Isi tian kebo atawa sampi	Babat kerbau atau sapi
<hr/>		
D. Jangan Sira Kuning		
1.	Jangan segar	Ikan segar
2.	Kunyit	Kunyit
3.	Miri	Kemiri
4.	Bawang putih	Bawang putih
5.	Bawang mira	Bawang merah
6.	Bage	Asam
7.	Cabe	Cabai
8.	Sira	Garam
9.	Petsen	Vetsin/micin
<hr/>		
E. Jangan Sira Padang		
1.	Jangan segar	Ikan segar
2.	Cabe rawit	Cabai rawit
3.	Bawang putih	Bawang putih
4.	Bawang mira	Bawang merah
5.	Sang	Lada/merica
6.	Bage	Asam
7.	Sira	Garam
8.	Petsen	Vetsin/micin
<hr/>		
F. Jangan Sira Sang		
1.	Jangan segar	Ikan segar
2.	Sang	Lada/merica
3.	Miri	Kemiri
4.	Bawang putih	Bawang putih
5.	Bage	Asam
6.	Cabe	Cabai
7.	Sira	Garam
8.	Petsen	Vetsin/micin
<hr/>		
G. Lalap Aru		
1.	Aru	Aru
2.	Antap	Kacang hijau
3.	Terong para	Terung kuning/terung liar
4.	Nyir	Kelapa
5.	Bawang mira	Bawang merah
6.	Binang	Belimbing wuluh
7.	Monte	Sejenis buah jeruk purut
8.	Sira	Garam
9.	Petsen	Vetsin/micin

H. Pelu Aru

1. Aru	Aru
2. Lomo	Pucuk daun ketimus
3. Kecama	Kecambah
4. Miri	Kemiri
5. Bawang puti	Bawang putih
6. Bawang mira	Bawang merah
7. Nyir	Kelapa
8. Monte	Sejenis buah jeruk purut
9. Cabe	Cabai
10. Sira	Garam

Selain kuliner khas Sumbawa yang berupa lauk-pauk, dalam masyarakat Sumbawa ditemukan pula kuliner khas Sumbawa berupa jajanan seperti yang terlihat pada tabel berikut ini.

2. Istilah dalam kuliner khas Sumbawa berupa jajanan

No.	Bentuk	Arti 'Glos'
A. Manjareal		
1.	Rapo	Kacang
2.	Gula	Gula
B. Karake		
1.	Lenga	Wijen
2.	Gula	Gula
C. Bingka		
1.	Au tepung lege	Tepung ketan
2.	Sira	Garam
3.	Nyir	Kelapa
D. Dange		
1.	Au tepung lege	Tepung ketan
2.	Sira	Garam
3.	Nyir	Kelapa
4.	Gula puti/mira	Gula putih/merah
E. Permen Susu		
1.	Gula	Gula
2.	Susu	Susu

Dengan demikian, berdasarkan data di atas, istilah dalam kuliner khas Sumbawa dapat digolongkan menjadi kuliner khas Sumbawa yang berupa lauk-pauk dan kuliner khas Sumbawa yang berupa jajanan. Kuliner khas Sumbawa yang berupa lauk-pauk dapat dikategorikan dalam beberapa bagian sebagai berikut.

a. Kategori Istilah *Sepat*

Bahan-bahan dan bumbu kuliner khas Sumbawa yang termasuk dalam kategori Istilah *sepat* meliputi: *binang* 'belimbing wuluh' yang berfungsi sebagai pemberi rasa asam pada masakan. *Bage* 'asam' berfungsi sebagai penambah rasa asam pada masakan. *Bawang mira* 'bawang merah' berfungsi untuk pemberi aroma dan penambah rasa pada masakan. *Cabe* berfungsi sebagai pemberi rasa pedas pada masakan. *Sira* 'garam' berfungsi sebagai pemberi rasa asin dan *petsen* 'vetsin/micin' berfungsi untuk memperkuat rasa masakan agar makanan terasa gurih. *Terong* 'terung' *temuruk* 'gambas/oyong', *nyamung sowan* 'jambu mede/jambu monyet', *terong para* 'terung liar' dan *timum* 'mentimun' berfungsi sebagai isi pada masakan. *Aru* 'aru', *lomo* 'pucuk daun ketimis', *ruku* 'tanaman sejenis kemangi', *kukit* 'kemangi' berfungsi

sebagai pemberi aroma khas dan pelengkap isi pada masakan serta mempunyai cita rasa yang khas. *Monte* ‘buah yang sejenis dengan buah jeruk purut’ berfungsi sebagai pemberi aroma yang khas pada masakan di samping berfungsi sebagai penambah rasa asam. *Jangan segar* ‘ikan segar’ berfungsi sebagai isi dan pelengkap pada masakan serta merupakan bagian inti pada kuliner khas Sumbawa yang berkategori istilah *sepat* ini.

b. Kategori Istilah *Singang*

Bahan-bahan dan bumbu yang termasuk dalam kategori istilah *singang* dalam kuliner khas Sumbawa meliputi: *Miri* ‘kemiri’ berfungsi sebagai pemberi minyak alami serta dapat mengentalkan bumbu masakan. Kunyit berfungsi sebagai pewarna alami dan untuk menghilangkan bau amis pada ikan. *bawang puti* ‘bawang putih’ berfungsi sebagai pemberi rasa dan aroma pada masakan. *Bawang mira* ‘bawang merah’ berfungsi untuk pemberi aroma dan penambah rasa pada masakan. *Bage* ‘asam’ berfungsi sebagai pemberi rasa asam pada masakan. *Cabe* ‘cabai’ berfungsi untuk pemberi rasa pedas pada masakan. *Sira* ‘garam’ berfungsi sebagai pemberi rasa asin dan *petsen* ‘vetsin/micin’ berfungsi untuk memperkuat rasa masakan agar masakan terasa gurih. Gula berfungsi untuk pemberi rasa manis pada masakan. *ruku* ‘tanaman sejenis kemangi’ berfungsi sebagai pemberi aroma khas dan pelengkap isi pada masakan serta mempunyai cita rasa yang khas. *Jangan segar* ‘ikan segar’ berfungsi sebagai isi dan pemberi bentuk, rupa, dan warna pada masakan atau bagian inti pada kuliner khas Sumbawa yang berkategori istilah *singang* ini.

c. Kategori Istilah *Gecok*

Bahan-bahan dan bumbu yang termasuk dalam kategori istilah *gecok* dalam kuliner khas Sumbawa meliputi: *isi tian* ‘babat’ dan *punti sang* ‘pisang batu’ berfungsi sebagai isi pada masakan. *Nyir* ‘kelapa’ dibuat menjadi santan dan *koya* yang berfungsi sebagai pemberi rasa gurih dan ekstrak minyak pada masakan. *Lenga* ‘wijen’ berfungsi sebagai pemberi aroma dan ekstrak minyak serta pemberi warna gelap pada masakan. Adas manis, jintan putih, dan ketumbar, berfungsi sebagai pemberi aroma dan memperkuat rasa daging pada masakan. *sang* ‘lada/merica’ berfungsi sebagai pemberi rasa pedas khas lada yang berbeda dengan rasa pedas yang dimiliki cabai dan mempunyai aroma khas lada. *Miri* ‘kemiri’ berfungsi sebagai pemberi minyak alami serta dapat mengentalkan bumbu masakan. *Bawang puti* ‘bawang putih’ berfungsi sebagai pemberi aroma dan pelengkap rasa masakan. *Bawang mira* ‘bawang merah’ berfungsi untuk pemberi aroma dan penambah rasa pada masakan. *Bage* ‘asam’ berfungsi sebagai pemberi rasa asam pada masakan. *Sira* ‘garam’ berfungsi sebagai pemberi rasa asin dan *petsen* ‘vetsin/micin’ berfungsi untuk memperkuat rasa masakan agar masakan terasa gurih.

d. Kategori Istilah *jangan sira kuning*

Bahan-bahan dan bumbu yang termasuk dalam kategori istilah *jangan sira sang* dalam kuliner khas Sumbawa meliputi: Kunyit berfungsi sebagai pewarna alami dan untuk menghilangkan bau amis pada ikan. *Miri* ‘kemiri’ berfungsi sebagai pemberi minyak alami serta dapat mengentalkan bumbu masakan. *bawang puti* ‘bawang putih’ berfungsi sebagai pemberi rasa dan aroma pada masakan. *Bawang mira* ‘bawang merah’ berfungsi untuk pemberi aroma dan penambah rasa pada masakan. *Bage* ‘asam’ berfungsi sebagai pemberi rasa asam pada masakan. *Cabe* ‘cabai’ berfungsi untuk penambah rasa pedas pada masakan. *Sira* ‘garam’ berfungsi sebagai pemberi rasa asin dan *petsen* ‘vetsin/micin’ berfungsi untuk memperkuat rasa masakan agar masakan terasa gurih. *Jangan segar* ‘ikan segar’ berfungsi sebagai pemberi bentuk dan rupa pada masakan atau bagian inti pada kuliner khas Sumbawa yang berkategori *jangan sira kuning* ini.

e. Kategori Istilah *Jangan Sira Padang*

Bahan-bahan dan bumbu yang termasuk dalam kategori istilah *jangan sira padang* dalam kuliner khas Sumbawa meliputi: *bawang puti* ‘bawang putih’ berfungsi sebagai pemberi rasa dan aroma pada masakan. *Bawang mira* ‘bawang merah’ berfungsi untuk pemberi aroma dan penambah rasa pada masakan. *sang* ‘lada/merica’ berfungsi sebagai pemberi rasa pedas khas lada yang berbeda dengan rasa pedas yang dimiliki cabai dan mempunyai aroma khas lada. *Bage* ‘asam’ berfungsi sebagai pemberi rasa asam pada masakan. *Cabe* ‘cabai’ berfungsi untuk penambah rasa pedas pada masakan. *Sira* ‘garam’ berfungsi sebagai pemberi rasa asin dan *petsen* ‘vetsin/micin’ berfungsi untuk memperkuat rasa masakan agar masakan terasa gurih. *Jangan segar* ‘ikan segar’ berfungsi sebagai pemberi bentuk dan rupa pada masakan serta merupakan bagian inti pada kuliner khas Sumbawa yang berkategori istilah *jangan sira padang* ini.

f. Kategori Istilah *Jangan Sira Sang*

Bahan-bahan dan bumbu yang termasuk dalam kategori istilah *jangan sira sang* dalam kuliner khas Sumbawa meliputi: *sang* ‘lada/merica’ berfungsi sebagai pemberi rasa pedas khas lada yang berbeda dengan rasa pedas yang dimiliki cabai dan mempunyai aroma khas lada. *Miri* ‘kemiri’ berfungsi sebagai pemberi minyak alami serta dapat mengentalkan bumbu masakan. *Bawang puti* ‘bawang putih’ berfungsi sebagai pemberi aroma dan penambah rasa masakan. *Bage* ‘asam’ berfungsi sebagai pemberi rasa asam pada masakan. *Cabe* ‘cabai’ berfungsi untuk penambah rasa pedas pada masakan. *Sira* ‘garam’ berfungsi sebagai pemberi rasa asin dan *petsen* ‘vetsin/micin’ berfungsi untuk memperkuat rasa masakan agar masakan terasa gurih. *Jangan segar* ‘ikan segar’ berfungsi sebagai pemberi bentuk dan rupa pada masakan atau bagian inti pada kuliner khas Sumbawa yang berkategori istilah *jangan sira sang* ini.

g. Kategori Istilah *Lalap Aru*

Bahan-bahan dan bumbu yang termasuk dalam kategori istilah *lalap aru* dalam kuliner khas Sumbawa meliputi: *aru* ‘aru’ dan *terong para* ‘terung liar’ berfungsi sebagai isi pada masakan. *Antap* ‘kacang hijau’ direbus kemudian dihaluskan berfungsi sebagai bumbu dan isi pada masakan. *Nyir* ‘kelapa’ bakar diparut berfungsi sebagai isi dan bumbu. *Bawang mira* ‘bawang merah’ berfungsi untuk pemberi aroma dan penambah rasa pada masakan. *Binang* ‘belimbing wuluh’ yang berfungsi sebagai pemberi rasa asam pada masakan. *Cabe* ‘cabai’ berfungsi untuk penambah rasa pedas pada masakan. *Sira* ‘garam’ berfungsi sebagai pemberi rasa asin dan *petsen* ‘vetsin/micin’ berfungsi untuk memperkuat rasa masakan agar masakan terasa gurih. *Monte* ‘buah yang sejenis dengan buah jeruk purut’ berfungsi sebagai pemberi aroma yang khas pada masakan di samping berfungsi sebagai penambah rasa asam.

h. Kategori Istilah *Pelu Aru*

Bahan-bahan dan bumbu yang termasuk dalam kategori istilah *pelu aru* dalam kuliner khas Sumbawa meliputi: *aru* ‘aru’, *lomo* ‘pucuk daun ketimisi’, dan *kecama* ‘kecambah’ berfungsi sebagai pemberi isi pada masakan. *Nyir* ‘kelapa’ dibakar kemudian diparut berfungsi sebagai pemberi dan pelengkap isi. *Miri* ‘kemiri’ berfungsi sebagai pemberi minyak alami serta dapat mengentalkan bumbu masakan. *Bawang puti* ‘bawang putih’ dan *bawang mira* ‘bawang merah’ berfungsi sebagai pemberi aroma dan penambah rasa masakan. *Cabe* ‘cabai’ berfungsi untuk pemberi rasa pedas pada masakan. *Sira* ‘garam’ berfungsi sebagai pemberi rasa asin dan *petsen* ‘vetsin/micin’ berfungsi untuk memperkuat rasa masakan agar masakan terasa gurih. *Monte* ‘buah yang sejenis dengan buah jeruk purut’ berfungsi sebagai pemberi aroma

yang khas pada masakan di samping berfungsi sebagai penambah rasa asam pada masakan.

Daerah Sumbawa memiliki kuliner khas yang beragam seperti lauk-pauk dan jajanan. Sebelumnya telah dideskripsikan kategori istilah dalam kuliner khas Sumbawa yang berupa lauk-pauk. Selain itu, berdasarkan data di atas ditemukan pula kuliner khas Sumbawa berupa jajanan. Kuliner khas Sumbawa yang berupa jajanan dikategorikan dalam beberapa bagian sebagai berikut.

a. Kategori Istilah *Manjareal*

Bahan-bahan yang termasuk dalam kuliner khas Sumbawa berupa jajan yang berkategori istilah *manjareal* meliputi: *rapo* ‘kacang’ berfungsi sebagai isi yang memiliki rasa gurih. Gula dibuat menjadi karamel yang berfungsi sebagai pemberi rasa manis pada jajan.

b. Kategori Istilah *Karake*

Bahan-bahan yang termasuk dalam kuliner khas Sumbawa berupa jajan yang berkategori istilah *karake* meliputi: *lenga* ‘wijen’ berfungsi sebagai isi. Gula dibuat menjadi karamel yang berfungsi sebagai pemanis jajan. Selain gula, madu juga dapat digunakan sebagai pemanis pengganti gula. Namun madu lebih sulit didapatkan dan harganya pun relatif lebih mahal.

c. Kategori Istilah *Bingka*

Bahan-bahan yang termasuk dalam kuliner khas Sumbawa berupa jajan yang berkategori istilah *bingka* meliputi: *au tepung lege* ‘tepung ketan’ berfungsi sebagai isi. *Nyir* ‘kelapa’ berfungsi sebagai isi dan *sira* ‘garam’ sebagai penambah rasa agar jajan terasa gurih.

d. Kategori Istilah *Dange*

Bahan-bahan yang termasuk dalam kuliner khas Sumbawa berupa jajan yang berkategori istilah *dange* meliputi: *au tepung lege* ‘tepung ketan’ berfungsi sebagai isi. *Nyir* ‘kelapa’ berfungsi sebagai isi dan *sira* ‘garam’ sebagai penambah rasa agar jajan terasa gurih. *Gula puti ato gula mira* ‘gula putih atau gula merah’ berfungsi sebagai pemberi rasa manis pada jajan.

e. Kategori Istilah *Permen Susu*

Bahan-bahan yang termasuk dalam kuliner khas Sumbawa berupa jajan yang berkategori istilah *permen susu* meliputi: *susu kebo/sampi* ‘susu kerbau/sapi’ berfungsi sebagai bahan utama dan isi permen. Gula berfungsi sebagai penambah rasa manis pada jajanan khas Sumbawa yang berupa permen susu.

Berdasarkan hasil temuan di atas, daerah Sumbawa memiliki kuliner khas berupa lauk-pauk dan jajanan. Kuliner khas Sumbawa yang berupa lauk-pauk seperti: data yang ditemukan dalam kategori istilah *sepat* terdapat *binang* ‘belimbing wuluh’, *bage* ‘asam’, *bawang mira* ‘bawang merah’, *miri* ‘kemiri’, *aru* ‘aru’, *lomo* ‘pucuk daun ketimisi’, *ruku* ‘tanaman sejenis kemangi’, *kukit* ‘kemangi’, *terong* ‘terung’, *temuruk* ‘gambas’, *nyamung sowan* ‘jambu mede/jambu monyet’ *sira* ‘garam’ dan *petsen* ‘vetsin/micin’. Kategori istilah *singang* ditemukan data berupa: *miri* ‘kemiri’, *cabe* ‘cabai’, kunyit, *bawang puti* ‘bawang putih’, *bawang mira* ‘bawang merah’, *bage* ‘asam’, *sira* ‘garam’, *petsen* ‘vetsin/micin’, gula, dan *ruku* ‘tanaman sejenis kemangi’. Kategori istilah *gecok* data yang ditemukan berupa *isi tian* ‘babat’, *punti sang* ‘pisang batu’, *nyir* ‘kelapa’, *lenga* ‘wijen’ adas manis, jintan putih, *sang* ‘lada/merica’, ketumbar, *bawang puti* ‘bawang putih’, *bawang mira* ‘bawang merah’, *bage* ‘asam’, *miri* ‘kemiri’, *sira* ‘garam’, dan *petsen* ‘vetsin/micin’. Kategori istilah *jangan sira*

kuning data yang ditemukan berupa *jangan segar* ‘ikan segar’, kunyit, *bawang puti* ‘bawang putih’, *bawang mira* ‘bawang merah’, *miri* ‘kemiri’, *bage* ‘asam’, *cabe* ‘cabai’, *sira* ‘garam’ dan *petsen* ‘vetsin/micin’. Kategori istilah *jangan sira padang* data yang ditemukan berupa *jangan segar* ‘ikan segar’, *cabe rawit* ‘cabai rawit’, *sang* ‘lada/merica’, *bawang puti* ‘bawang putih’, *bawang mira* ‘bawang merah’, *bage* ‘asam’, *sira* ‘garam’ dan *petsen* ‘vetsin/micin’. Kategori istilah *jangan sira sang* data yang ditemukan berupa *jangan segar* ‘ikan segar’, *sang* ‘lada/merica’, *miri* ‘kemiri’, *bawang puti* ‘bawang putih’, *bage* ‘asam’ *cabe* ‘cabai’ *sira* ‘garam’ dan *petsen* ‘vetsin/micin’. Kategori istilah *lalap aru* data yang ditemukan berupa *aru* ‘aru’, *antap* ‘kacang hijau’ *terong para* ‘terung kuning/terung liar’, *nyir* ‘kelapa’, *bawang mira* ‘bawang merah’ *binang* ‘belimbing wuluh’, *cabe* ‘cabai’, *sira* ‘garam’ dan *petsen* ‘vetsin/micin’ serta *monte* ‘buah yang sejenis dengan buah jeruk purut’. Kategori istilah *pelu aru* data yang ditemukan berupa *aru* ‘aru’, *lomo* ‘pucuk daun ketimisi’, *kecama* ‘kecambah’, *nyir* ‘kelapa’, *miri* ‘kemiri’, *bawang puti* ‘bawang putih’, *bawang mira* ‘bawang merah’ *cabe* ‘cabai’, *sira* ‘garam’, *petsen* ‘vetsin/micin’ dan *monte* ‘buah yang sejenis dengan buah jeruk purut’.

Kuliner khas Sumbawa yang berupa jajanan seperti data yang ditemukan dalam kategori istilah *manjareal* berupa *rapo* ‘kacang tanah’ dan gula. Kategori istilah *karake* data yang ditemukan berupa *lenga* ‘wijen’ dan gula atau madu. Kategori istilah *bingka* data yang ditemukan berupa *au tepung lege* ‘tepung ketan’, *nyir* ‘kelapa’, dan *sira* ‘garam’. Kategori istilah *dange* data yang ditemukan berupa *au tepung lege* ‘tepung ketan’, *nyir* ‘kelapa’, dan *sira* ‘garam’ serta *gula puti atawa gula mira* ‘gula putih atau gula merah’. Kategori istilah *permen susu* data yang ditemukan berupa *susu sapi atawa susu kebo* ‘susu sapi atau susu kerbau’ dan gula.

Berdasarkan temuan di atas, ternyata *bage* ‘asam’ yang banyak digunakan sebagai bahan dalam pengolahan kuliner khas Sumbawa berupa lauk-pauk. Masyarakat Sumbawa dalam pengolahan kuliner khasnya tetap menggunakan asam baik berupa *bage* ‘asam’, *binang* ‘belimbing wuluh’, maupun *monte* ‘buah yang sejenis dengan buah jeruk purut’. Orang Sumbawa menggunakan asam dalam setiap pengolahan kuliner khasnya, dikarenakan orang Sumbawa menyukai rasa asam-asam segar yang berasal dari tanaman-tanaman yang terasa asam yang ternyata banyak tumbuh di daerah Sumbawa. Sehingga digunakan sebagai bahan dalam makanan pokok sehari-hari.

Selaras dengan hal itu, masyarakat Sumbawa dari segi kuliner khasnya teridentifikasi bahwa ternyata orang-orang Sumbawa menyukai rasa asam-asam segar yang berimplikasi pada kultul dan karakter orang Sumbawa. Orang Sumbawa cenderung, cuek, sombong, dan keras dikarenakan makanan yang dimakan berasal dari flora dan fauna yang ada di Sumbawa meliputi sapi, kerbau, ikan-ikanan, sayur-sayuran dan buah-buahan. Faktanya ketika orang banyak mengkonsumsi daging akan menambah asupan darah dalam tubuh sehingga seseorang cenderung memiliki karakter keras dikarenakan ada suhu panas yang dibawa oleh daging tersebut. Begitu pula dengan orang Sumbawa, dari kuliner khas Sumbawa terlihat bahwa orang Sumbawa menyukai rasa asam, sehingga berimplikasi pada ekspresi wajah yang dipancarkan. Karena banyak makan asam ekspresi wajah yang dipancarkan jadi kusut, cemberut, dan lain sebagainya. Selain itu karena suka makan daging orang Sumbawa karakternya keras-keras dikarenakan suhu panas yang dibawa oleh daging.

Berdasarkan data lain ditemukan bahwa selain dari segi makanan yang dikonsumsi, ternyata letak geografis mempengaruhi karakter dan kultul orang Sumbawa. Dari letak geografisnya pulau Sumbawa adalah pulau yang sangat luas. Sehingga masyarakat Sumbawa bebas memilih tempat tinggal yang walaupun tempat

tinggal penduduk yang satu berjauhan dengan tempat tinggal penduduk yang lain. Selain itu, jarak rumah yang satu dibangun berjauhan dengan jarak rumah yang lainnya. Sehingga ketika sedang terjadi interaksi sosial orang Sumbawa biasanya lazim menggunakan suara yang keras dan nyaring agar didengar oleh lawan bicaranya yang jarak rumahnya tidak berdekatan.

Berdasarkan data yang lain, ditemukan bahwa selain memiliki sikap negatif seperti sombong, cuek, keras dan lain sebagainya orang Sumbawa, ternyata ramah-ramah yang berimplikasi dari kuliner khas Sumbawa berupa jajanan yang dimakan. Kuliner khas Sumbawa berupa jajanan meliputi permen susu, manjareal, karake, dan lain sebagainya terasa manis. Faktanya rasa manis cenderung membuat seseorang menjadi tersenyum atau tertawa yang terpancar dari ekspresi wajah yang dipancarkan, seperti ekspresi wajah sebagaimana layaknya orang tersenyum. Dari hal tersebut dapat dikatakan bahwa walaupun orang Sumbawa cenderung memiliki sikap tidak positif seperti sombong, cuek, keras dan lain sebagainya ternyata dibalik semua itu orang Sumbawa adalah orang yang ramah-ramah dan peduli terhadap sesama. Dari karakter individu orang Sumbawa menjadi kebiasaan yang diulang secara terus menerus sehingga itu menjadi kultur yang dilakukan oleh masyarakat Sumbawa.

Referensi

- Chaer, Abdul. 2007. *Leksikologi & Leksikografi Indonesia*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Fill, Alwin dan Muhlhausler, Peter. 2001. *The Ecolinguistics Reader: Language, Ecology and Environment*. London and New York: Continuum.
- Mbete, Aron Meko. 2007. "Ekolinguistik: Perspektif Kelinguistikan yang Prospektif". Bahan untuk Berbagi pengalaman Kelinguistikan dalam Kuliah Umum Mahasiswa Jurusan Bahasa dan Seni, Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Semarang. 11 September 2007.
- Mbete, Aron Meko. 2013. *Penuntun Singkat Penulisan Proposal Penelitian Ekolinguistik*. Denpasar: Vidia.
- Umiyati, Mirsa. 2015. "Kontribusi Pendekatan Ekolinguistik Terhadap Pembelajaran Bahasa Indonesia". (Paper pada Bahan Matrikulasi Mahasiswa Pascasarjana Pendidikan Bahasa Indonesia Universitas Mataram) Program Magister Linguistik Program Pascasarjana Universitas Warmadewa.

MAKNA TARI BEDHAYA KETAWANG SEBAGAI UPAYA PENGENALAN BUDAYA JAWA DALAM PEMBELAJARAN BIPA

Nurul Hidayah Fitriyani¹, Andayani², Sumarlam³

Pascasarjana Universitas Sebelas Maret¹, Dosen Universitas Sebelas Maret², Dosen Universitas Sebelas Maret³, Surakarta
nurulhf.nh@gmail.com¹, bu_anda09@yahoo.co.id², sumarlamwd@gmail.com³

Abstrak

Pemberlakuan MEA pada Desember 2015 memberi peluang untuk internasionalisasi bahasa Indonesia. Bahasa dan sastra Indonesia berkembang cukup pesat. Sebagai bahasa dengan jumlah penutur paling banyak di kawasan ASEAN, bahasa Indonesia berpeluang menjadi bahasa ASEAN. Dengan demikian, diperlukan upaya pengembangan bahasa Indonesia, salah satunya melalui program Bahasa Indonesia bagi Penutur Asing (BIPA). BIPA merupakan pilar penting dalam kerjasama pembangunan bagi kepentingan Indonesia, seperti mendukung investasi, pembangunan kapasitas, dan kerjasama internasional. Pengajaran BIPA harus memberikan muatan-muatan sosial budaya masyarakat Indonesia. Mengenalkan budaya Jawa dalam bahan ajar BIPA merupakan salah satu upaya yang dirasa tepat mengingat banyak penutur asing yang belajar bahasa Indonesia di Jawa. Jawa memiliki beragam tarian daerah, salah satunya adalah Tari Bedhaya Ketawang. Tari ini merupakan tarian tradisional keraton yang sarat makna dan erat hubungannya dengan upacara adat, sakral, religi, dan pusaka warisan leluhur yang dimiliki raja. Tari Bedhaya Ketawang dapat digunakan sebagai upaya pengenalan budaya Jawa pada pemelajar BIPA. Pengetahuan penutur asing terkait budaya-budaya Indonesia merupakan bekal dalam hidupnya di Indonesia. Dengan demikian, mereka tidak hanya mengetahui bahasa Indonesia, tetapi juga dapat mengaplikasikan dalam kehidupan nyata sesuai dengan kultur masyarakat Indonesia.

Kata Kunci: tari Bedhaya Ketawang, budaya Jawa, BIPA

Pendahuluan

Masyarakat Ekonomi Asean (MEA)/ AEC (*Asean Economic Community*) merupakan komitmen seluruh anggota ASEAN yang bertujuan untuk meningkatkan stabilitas perekonomian dan membentuk kawasan ekonomi yang kuat sehingga diharapkan dapat mengatasi masalah-masalah ekonomi antarnegara ASEAN. Dengan diberlakukannya MEA pada Desember 2015, negara anggota ASEAN akan lebih mudah dalam melakukan pertukaran barang dan jasa, investasi, termasuk tenaga profesional, seperti pengajar, pengacara, dokter, dan sebagainya.

Letak strategis Indonesia dalam bidang politik dan ekonomi menjadi fokus perhatian bangsa Indonesia dalam menghadapi MEA. Jika dilihat lebih jauh, ada hal strategis lain yang terlewatkan dalam menghadapi MEA, yakni bahasa Indonesia sebagai bahasa nasional. Bahasa Indonesia dapat memberikan kontribusi positif bagi produk kebudayaan Indonesia. Era MEA sebenarnya membuka peluang untuk internasionalisasi bahasa Indonesia. Pengaruh sebuah bahasa dengan pengaruh negara

pengguna bahasa tersebut selalu dikaitkan dalam masa globalisasi, baik dari segi kebudayaan, sejarah, politik, maupun ekonomi negara tersebut. Eksistensi sebuah bangsa dapat dikenali melalui bahasanya (Isnaniah, 2015: 139).

Bahasa dan sastra Indonesia berkembang cukup pesat. Sebagai bahasa dengan jumlah penutur paling banyak di kawasan ASEAN, bahasa Indonesia berpeluang menjadi bahasa ASEAN. Dalam beberapa pertemuan ilmiah perguruan tinggi di ASEAN, tidak sedikit ahli bahasa yang memberikan hipotesis bahwa bahasa Indonesia bisa menjadi bahasa kawasan, terutama penutur yang berasal dari negara Malaysia, Brunei Darussalam, Singapura, dan wilayah Thailand selatan. Peluang pengembangan Bahasa Indonesia bagi Penutur Asing (BIPA) pun terbuka, baik melalui program regular maupun melalui pemanfaatan teknologi (Sunendar, 2015: 2).

Bahasa Indonesia bagi Penutur Asing (BIPA) merupakan pilar penting dalam kerjasama pembangunan bagi kepentingan Indonesia, seperti mendukung investasi, pembangunan kapasitas, dan kerjasama internasional (Fahrurrozi dalam Kusmiatun dkk., 2015: 377). Andayani (2015: 374) menambahkan bahwa pengajaran BIPA adalah jendela bagi warga negara asing. Dengan adanya BIPA, mereka dapat melihat seluk-beluk Indonesia secara objektif. Oleh karena itu, para pengajar BIPA harus bisa memasukkan misi untuk meningkatkan citra positif Indonesia kepada dunia internasional melalui pengajaran BIPA.

MEA sejatinya memberikan peluang besar bagi pengajaran BIPA. Para penutur asing, khususnya di wilayah ASEAN, dapat mempelajari bahasa dan budaya Indonesia secara terintegrasi melalui program BIPA. Bagaimanapun juga, untuk dapat hidup di negara lain, seseorang perlu mempelajari budaya negara tersebut (Kusmiatun, dkk., 2015: 378). Penutur asing akan sulit mengimplementasikan bahasa Indonesia secara baik dan benar jika tidak diiringi dengan pengetahuan aspek sosial budaya masyarakat Indonesia. Oleh karena itu, pengajaran BIPA harus memberikan muatan-muatan sosial budaya masyarakat Indonesia. Pengetahuan penutur asing terhadap budaya ini merupakan bekal dalam hidupnya di Indonesia. Dengan demikian, mereka tidak hanya mengetahui bahasa Indonesia, tetapi juga dapat mengaplikasikan dalam kehidupan nyata sesuai dengan kultur masyarakat Indonesia. Pengenalan budaya Indonesia ini juga dapat menumbuhkan sikap positif dan apresiatif penutur asing terhadap khasanah budaya Indonesia.

Melihat pentingnya mengaitkan budaya Indonesia dalam pengajaran BIPA, mengenalkan budaya Jawa dalam bahan ajar BIPA merupakan salah satu upaya yang dirasa tepat mengingat banyak penutur asing yang belajar bahasa Indonesia di Jawa. Mengenalkan budaya Jawa dalam pengajaran BIPA juga mendatangkan manfaat tersendiri bagi kemajuan Jawa khususnya dalam bidang pariwisata. Budaya Jawa yang diperkenalkan dalam pengajaran BIPA secara tidak langsung dapat menjadi ajang promosi yang berimbas pada keuntungan sektor ekonomi daerah.

Salah satu bagian dari kebudayaan Jawa adalah tarian. Tari merupakan salah satu bagian dari kehidupan manusia. Tari adalah sebuah kegiatan kreatif dan konstruktif yang bermakna dan dapat menyentuh dimensi emosional manusia. Bentuk dan gaya dalam seni tari dilatarbelakangi oleh fenomena atau kejadian pada masa tari tersebut diciptakan. Sebagai salah satu unit komponen superstruktur, tari tidak hanya dilihat dari sisi empirisnya saja, tetapi juga dari sisi pengalaman transenden. Seni tari mengandung pengalaman transenden ketika berfungsi sebagai bagian dalam sebuah ritual. Kehadiran tari dalam sebuah upacara ritual merupakan sarana pengungkapan kepercayaan atau keyakinan (Hadi, 2005: 35). Hal ini jelas terlihat dalam lingkup Keraton Surakarta di mana hampir semua tarian menggambarkan konsep ritual keagamaan atau yang lainnya.

Salah satu tarian yang ada di lingkup Keraton Surakarta adalah Tari Bedhaya Ketawang. Tari Bedhaya Ketawang adalah tarian sakral yang hanya dipentaskan satu tahun sekali pada saat acara peresmian ulang tahun kenaikan tahta Sri Susuhunan di Keraton Surakarta. Tarian ini merupakan sarana meditasi raja kepada Kanjeng Ratu Kidul, sehingga dianggap sakral oleh masyarakat dan kerabat Keraton Surakarta. Selanjutnya, artikel ini memfokuskan pada pengenalan budaya Jawa, khususnya Tari Bedhaya Ketawang, dalam pengajaran BIPA.

Pembahasan

Tari Bedhaya Ketawang

Keraton Kasunanan Surakarta sebagai pusat kebudayaan memiliki beberapa tarian klasik, yakni Bedhaya, Srimpi, Wireng, Petilan, dan Wayang Wong. Di antara beberapa tarian tersebut, terdapat satu tarian khusus yang dianggap sakral sebagai lambang kebesaran raja, yakni Tari Bedhaya Ketawang. Tari Bedhaya Ketawang adalah tarian tradisional keraton yang sarat makna dan erat hubungannya dengan upacara adat, sakral, religi, dan percintaan raja dengan Kanjeng Ratu Kidul (Hadiwidjojo dalam Haryanti, 2010: 90). Tari ini juga menjadi salah satu pusaka warisan leluhur yang dimiliki raja dan merupakan konsep legitimasi raja. Gerakan dalam tarian ini mengandung makna falsafah yang tinggi, sehingga masih berjalan sesuai dengan pakem (Sriyadi, 2013: 228).

Nama Bedhaya Ketawang sendiri berasal dari kata *bedhaya* yang berarti penari wanita di istana. Selanjutnya, *ketawang* berasal dari kata *tawang* yang berarti langit atau mendung di langit. Kata *ketawang* melambangkan suatu yang tinggi, suci, dan tempat tinggal para dewa. Penarinya dilambangkan seperti letak bintang kalajengking yang jumlahnya sembilan. Bedhaya Ketawang berarti tarian yang luhur dan sakral (Hadiwidjojo, 1981: 21).

Awalnya, tarian ini berlangsung selama 2,5 jam, tetapi sejak zaman Sinuhun Paku Buwana X diadakan pengurangan menjadi 1,5 jam. Ada beberapa kewajiban khusus yang harus dilakukan oleh mereka yang mengikuti pertunjukan ini. Para kerabat Sinuhun harus menyucikan diri, lahir dan batin sehari sebelum berlangsungnya upacara ini. Hal ini dilakukan karena Bedhaya Ketawang dianggap sebagai suatu pusaka yang suci. Selanjutnya, para penari diberlakukan peraturan yang lebih ketat karena menurut adat kepercayaan, mereka akan berhubungan langsung dengan Kanjeng Ratu Kidul. Oleh karena itu, mereka harus dalam keadaan suci, baik dalam masa latihan, maupun pada waktu pertunjukan (Hadiwidjojo, 1981: 15).

Terkait awal mula penciptaan tari Bedhaya Ketawang, ada yang berpendapat bahwa tarian ini diciptakan oleh Bathara Guru, pada tahun 167. Pada mulanya, dibuatlah rombongan tujuh penari untuk membawakan tarian yang disebut “Lenggot Bawa”. Tari ini diiringi gamelan yang terdiri atas lima macam berlaras pelog pathet lima, yakni: (1) gendhing (kemanak), (2) kala (kendhang), (3) sangka (gong), (4) pamucuk (kethuk), dan (5) sauran (kenong). Jadi, Bedhaya Ketawang ini bersifat Siwaistis dan berumur lebih tua dari Kanjeng Ratu Kidul (Hadiwidjojo, 1981: 17). Ada juga yang mengatakan bahwa dari pihak keraton sendiri tetap percaya bahwa sebenarnya yang menciptakan tari Bedhaya Ketawang itu adalah Panembahan Senapati dengan dibantu oleh keberadaan Kanjeng Ratu Kidul. Pendapat lain mengatakann bahwa proses penciptaan Bedhaya Ketawang lekat dengan perjalanan spiritual Sultan Agung ketika mendapat ilham lewat meditasinya (Haryati, 2010: 90).

Pertunjukan tari Bedhaya Ketawang hanya diadakan satu tahun sekali, yakni pada saat acara peresmian ulang tahun kenaikan tahta (*tingalan jumenengan*) Sinuhun Pakubuwono. Tari ini dibawakan oleh sembilan penari putri yang masih suci dengan

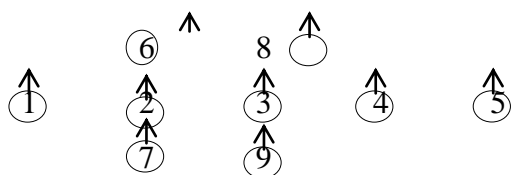
mengenakan pakaian yang sama. Tari ini juga dilaksanakan pada hari Anggarakasih (Selasa Kliwon), baik pertunjukan resmi maupun latihan-latihannya. Penari menggunakan *dodot banguntulak* dan *cindhe kembang* sebagai lapisan bawahnya. Penari juga dirias layaknya pengantin putri, menggunakan sanggul *bokor mengkurep* lengkap dengan perhiasan-perhiasannya (Hadiwidjojo, 1981:20).

Makna Tari Bedhaya Ketawang

Penari Bedhaya Ketawang mengenakan pakaian pengantin *basahan* Surakarta. Penari yang membawakan tarian ini berjumlah sembilan yang menyimbolkan bahwa manusia harus dapat menutup 9 lubang dalam badan manusia agar dapat menyucikan badan. Kesembilan lubang tersebut adalah: dua mata, dua lubang hidung, dua lubang telinga, mulut, anus dan lubang seks. Jumlah sembilan juga merupakan simbol keberadaan alam semesta dengan segala isinya, meliputi matahari, bintang, bulan, angkasa (langit), bumi (tanah), air, angin, api, dan makhluk hidup yang ada di dunia (Dewi dalam Haryanti, 2010: 91).

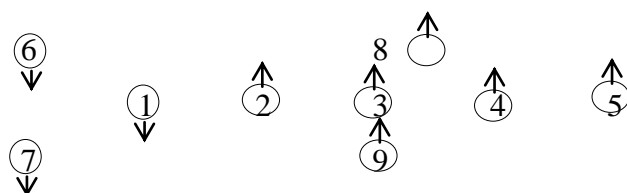
Bedhaya Ketawang memiliki sembilan penari yang masing-masing mempunyai peran sebagai *batak*, *endhel ajeg*, *dhada*, *gulu*, *apit ngarep*, *apit buri*, *endhel weton*, *apit meneng*, dan *boncit*. Pertunjukan tari ini dapat diartikan sebagai upaya mengharmonisasikan makrokosmos dengan mikrokosmos. Tari Bedhaya Ketawang memiliki beberapa tata rakit, seperti pola lantai *rakit lajur*, *iring-iringan*, *ajeng-ajengan*, *lumebet lajur*, *endhel-endhel apit medal*, dan *rakit tiga-tiga*. Penari *endhel ajeg* disimbolkan nomor 1, *batak* disimbolkan nomor 2, *gulu* disimbolkan nomor 3, *dhada* disimbolkan nomor 4, *boncit* disimbolkan nomor 5, *apit ngarep* disimbolkan nomor 6, *apit buri* disimbolkan nomor 7, *endhel weton* disimbolkan nomor 8, dan *apit meneng* disimbolkan nomor 9 (Herawati, 2010: 88-91).

Pertama, pola lantai *rakit lajur*. Pola ini menyimbolkan wujud lahiriah manusia yang terbagi atas tiga bagian, yakni kepala (dilambangkan dengan *endhel ajeg*, *batak*, dan *gulu*); badan (*dhada* dan *boncit*), anggota badan (*apit ngarep*, *apit buri*, *endhel weton*, dan *apit meneng*).



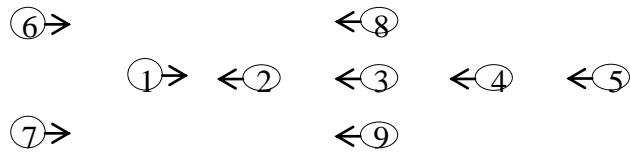
Gambar 1. Pola Lantai Rakit Lajur

Kedua, pola lantai *iring-iringan*. Pola ini menggambarkan proses hidup batiniah manusia. Pergolakan yang diciptakan oleh *endhel ajeg* dan *batak* merupakan simbolisasi ketidaksesuaian kehendak dan pikiran. Keluar masuknya *endhel* dan *apit* ke dalam lajur melambangkan sebuah keinginan akan kestabilan suasana batin manusia.



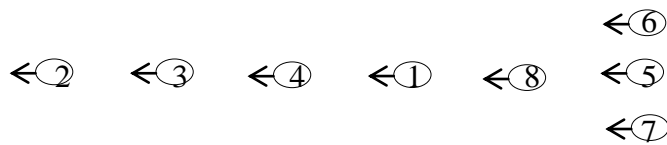
Gambar 2. Pola Lantai Iring-iringan

Ketiga, pola lantai *ajeng-ajengan*. Pola ini menggambarkan siklus kehidupan manusia yang dihadapkan pada dua pilihan, yakni memilih hal baik atau hal buruk. Dalam pola ini muncul pertentangan antara baik dan buruk. Pada dasarnya manusia memang dihadapkan pada kedua sifat tersebut dan akan berada pada sifat yang sudah ditakdirkan untuknya.



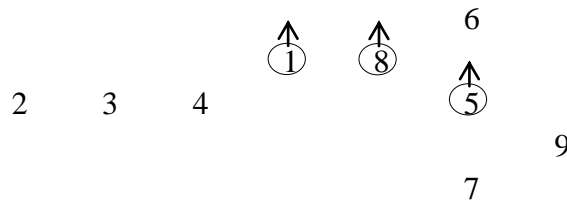
Gambar 3. Pola Lantai *Ajeng-ajengan*

Keempat, pola lantai *lumbet lajur*. Pola ini menyimbolkan kepatuhan manusia terhadap aturan-aturan atau norma yang telah disepakati dalam lingkungan internal (keluarga) dan lingkungan eksternal (masyarakat dan negara).



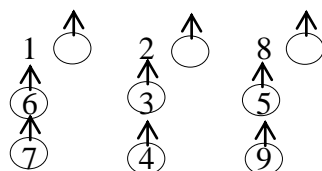
Gambar 4. Pola Lantai *Lumbet Lajur*

Kelima, pola lantai *endhel-endhel apit medal*. Pola ini menggambarkan usaha manusia untuk melepaskan diri dari aturan yang sudah disepakati. Manusia senantiasa merasa tidak puas dengan segala hal yang telah dimilikinya. Penggambaran ketidaksesuaian kehendak dan pikiran pada hakikatnya melambangkan ketidakstabilan suasana batin manusia.



Gambar 5. Pola Lantai *Endhel-endhel Apit Medal*

Keenam, pola lantai *rakit tiga-tiga*. Pola ini menggambarkan perputaran pikiran manusia yang diawali dari keadaan tetap, kemudian goyah, dilanjutkan dengan pencapaian kesadaran, dan berakhir dengan kemanunggalan. Hal ini merupakan bagian dari filsafat masyarakat Jawa.



Gambar 6. Pola Lantai *Rakit Tiga-tiga*

Tari Bedhaya Ketawang merupakan tarian yang erat hubungannya dengan (1) adat upacara, (2) sakral, (3) religius, dan (4) tarian percintaan atau tari perkawinan. (Hadiwidjojo, 1981: 12-14).

Pertama, tari Bedhaya Ketawang erat hubungannya dengan adat upacara. Bedhaya Ketawang bukanlah tarian yang semata-mata untuk dipertontonkan melainkan hanya ditarikan pada situasi tertentu. Tarian ini digelar hanya ketika peringatan ulang tahun tahta kerajaan, yakni setiap tahun sekali. Selama proses berlangsung, tidak diperbolehkan mengeluarkan atau menikmati hidangan apa pun karena akan mengurangi kekhidmatan upacara adat ini.

Kedua, tari Bedhaya Ketawang erat hubungannya dengan kesakralan. Tarian ini dianggap sebagai ciptaan Kanjeng Ratu Kidul sehingga dianggap sakral. Orang-orang percaya bahwa pencipta tari ini akan senantiasa hadir ketika Bedhaya Ketawang ditarikan dan ikut menari. Bahkan, ketika latihan pun Kanjeng Ratu Kidul sering membetulkan kesalahan yang dibuat penari. Kehadiran beliau tidak setiap orang dapat melihatnya, hanya penari yang bersangkutan yang dapat merasakannya.

Ketiga, tari Bedhaya Ketawang erat hubungannya dengan religiusitas. Semula, Bedhaya Ketawang dipercaya sebagai tarian untuk pemujaan di candi-candi dengan suasana yang religius. Kereligiusan ini tampak dari kata-kata suarawatinya atau yang diucapkan pasindhennya yang berbunyi : ...tanu astra kadya agni urube, kantar-kantar kyai...yen mati ngendi surupe, kyai ?” (...kalau mati kemana tujuannya, kyai ?).

Keempat, tari Bedhaya Ketawang erat hubungannya dengan tarian percintaan atau tari perkawinan. Tarian ini melambangkan kisah asmara Kanjeng Ratu Kidul dengan Sinuhun Sultan Agung. Hal ini terejawantahkan dalam gerak-gerik seluruh bagian tubuh, cara memegang sondher, dan sebagainya. Penari juga dirias lazimnya seorang mempelai yang akan dipertemukan. Selain itu, kata-kata yang terdapat dalam hafalan nyanyian yang mengiringi tarian juga menggambarkan curahan asmara Kanjeng Ratu Kidul.

Tari Bedhaya Ketawang sebagai Bahan Pembelajaran Mahasiswa BIPA

Menyimak

Setiap mahasiswa diminta menyimak pertunjukan tari Bedhaya Ketawang dalam bentuk rekaman video. Pemelajar BIPA juga dapat menyimak informasi yang dibacakan oleh pengajar. Selanjutnya, pemelajar BIPA dapat menyimpulkan isi simakan, menyebutkan komposisi dalam tari Bedhaya Ketawang, dan juga bisa melengkapi kalimat. Dalam hal ini bahan simakan berupa video dan alat penunjangnya perlu dipastikan kembali dari segi kualitas suara dan gambarnya sebagai penunjang utama.

Berbicara

Mahasiswa diminta menceritakan pertunjukan tari Bedhaya Ketawang, mulai dari sejarah, komposisi penari, gerakannya, tata rias, kostum, dan makna yang terkandung di dalamnya. Selanjutnya, pemelajar BIPA juga bisa menceritakan perbedaan dan persamaan tari Bedhaya Ketawang dengan tarian-tarian yang ada di negara asalnya.

Membaca

Membaca merupakan salah satu keterampilan berbahasa yang dapat dikatakan lebih sederhana karena tidak membutuhkan banyak perlengkapan seperti halnya menyimak. Membaca teks dapat dilakukan dengan beberapa tujuan, seperti mengembangkan keterampilan membaca mahasiswa, mengenalkan tata bahasa yang baik dan benar, menambah penguasaan kosa kata, dan lain sebagainya (Puspita, 2015: 479). Dalam pembelajaran keterampilan membaca, mahasiswa diminta membaca teks terkait tari Bedhaya Ketawang secara cermat. Untuk level pemula, mahasiswa diminta membaca

teks dengan pelafalan yang benar. Setelah menguasai pelafalan yang benar, mahasiswa bisa diarahkan pada penggunaan intonasi dan jeda yang tepat.

Menulis

Mahasiswa diminta untuk menulis teks deskripsi tentang tari Bedhaya Ketawang mulai dari sejarah penciptaan hingga makna filosofis yang terkandung di dalamnya. Melalui tulisannya, mahasiswa BIPA akan lebih memahami khasanah budaya Indonesia, khususnya tari Bedhaya Ketawang.

Simpulan

Era MEA membuka peluang untuk internasionalisasi bahasa Indonesia. Peluang pengembangan bahasa Indonesia dapat dilakukan melalui program BIPA. Pengajaran BIPA harus memberikan muatan-muatan sosial budaya masyarakat Indonesia. Melihat pentingnya mengaitkan budaya Indonesia dalam pengajaran BIPA, mengenalkan budaya Jawa dalam bahan ajar BIPA merupakan salah satu upaya yang dirasa tepat mengingat banyak penutur asing yang belajar bahasa Indonesia di Jawa. Jawa memiliki beragam tarian daerah, salah satunya adalah Tari Bedhaya. Tari Bedhaya Ketawang adalah tarian tradisional keraton yang sarat makna dan erat hubungannya dengan upacara adat, sakral, religi, dan pusaka warisan leluhur yang dimiliki raja. Tari Bedhaya Ketawang dapat digunakan sebagai upaya pengenalan budaya Jawa pada pemelajar BIPA. Pengetahuan penutur asing terhadap budaya-budaya Indonesia merupakan bekal dalam hidupnya di Indonesia. Dengan demikian, mereka tidak hanya mengetahui bahasa Indonesia, tetapi juga dapat mengaplikasikan dalam kehidupan nyata sesuai dengan kultur masyarakat Indonesia.

Untuk memajukan pariwisata di Surakarta, sebaiknya dinas pariwisata Kota Surakarta menjalin kerja sama dengan Keraton Surakarta dengan jalan mempromosikan budaya-budaya keraton, khususnya tarian, dengan memanfaatkan media cetak atau pun media elektronik. Selanjutnya, budaya-budaya keraton juga perlu ditayangkan di televisi nasional maupun televisi swasta.

Referensi

- Andayani. (2015). "Mempersiapkan Pengajaran Bahasa Indonesia bagi Penutur Asing menuju Era Masyarakat Ekonomi ASEAN". *Prosiding Konferensi Nasional Bahasa dan Sastra III*. Surakarta.
- Hadi, Y. Sumandiyo. (2005). *Sosiologi Tari*. Yogyakarta : Pustaka.
- Hadiwidjojo, K.G.P.H. (1981). *Bedhaya Ketawang Tarian Sakral di Candi-candi*. Jakarta: Balai Pustaka.
- Haryanti, Sulisty. (2010). "Tari Bedhaya Ketawang: Refleksi Mitos Kanjeng Ratu Kidul dalam Dimensi Kekuasaan Raja Kasunanan Surakarta". *Greget*, 9 (1), 88-95.
- Herawati, Enis Niken. (2010). "Makna Simbolik dalam Tata Rakit Tari Bedhaya". *Tradisi*, 1 (1), 81-93.
- Isnaniah, Siti. (2015). "Penguasaan Bahasa Indonesia pada Penutur Asing (BIPA) dalam Menghadapi Masyarakat ASEAN/ MEA (Refleksi pada Pelaksanaan BIPA di PTKI)". *Prosiding Seminar Nasional dan Launching ADOBSI*. Surakarta.
- Kusmiatun, Ari, dkk. (2015). "Revitalisasi Pembelajaran BIPA sebagai Upaya Memperkuat Bahasa Indonesia dalam Percaturan Masyarakat Ekonomi

- ASEAN (MEA)". *Prosiding Konferensi Nasional Bahasa dan Sastra III*. Surakarta.
- Puspita, O.W. (2015). "Penggunaan Lirik Lagu sebagai Bahan Pembelajaran Mahasiswa BIPA dalam Upaya Mengenalkan Karakteristik Bangsa". *Prosiding Konferensi Nasional Bahasa dan Sastra III*. Surakarta.
- Sriyadi. (2013). "Tari Tradisi Gaya Surakarta". *Greget*, 12 (2), 227-237.
- Sunendar, Dadang. (2015). "Strategi Optimalisasi Pembelajaran Bahasa Indonesia pada Era MEA". *Prosiding Seminar Nasional Pendidikan Bahasa Indonesia*. Surakarta.

REPRESENTASI IDENTITAS BUDAYA DALAM ETIKA BERBAHASA (STUDI KASUS MASYARAKAT BIMA)

Nursyahidah

Megister Pendidikan Bahasa Indonesia, Universitas Mataram
nursyahidah_07@yahoo.co.id

Abstrak

Bahasa dan budaya merupakan dua istilah yang tidak bisa dipisahkan. Bahasa dan budaya berkaitan erat dengan cara berpikir, cara berperilaku, dan pengaruh perilaku orang lain. Penggunaan bahasa adalah penguatan dari budaya itu sendiri. Budaya bersifat dinamis, tidak menutup kemungkinan terhegemoni oleh budaya lain. Artinya, budaya itu akan berkembang sejalan dengan perkembangan zaman. Seperti dalam hipotesis Sapir-Whorf adalah sebuah pernyataan dalam teori linguistik relativitas yang menyatakan bahwa ada hubungan kuat antara bahasa dan budaya dan pikiran seorang penutur. Kondisi dan kebudayaan seseorang sangat mempengaruhi bahasa yang digunakan dalam komunikasi sehari-hari, seperti penggunaan kata "*santabeta, ndaimu, ndaiku, ita, mada, nggomi, nahu*" dalam etika berbahasa budaya Bima. Etika berbahasa berkaitan dengan pemilihan kode bahasa, norma-norma sosial, dan sistem budaya yang berlaku dalam satu masyarakat. Oleh sebab itu, tujuan dilakukannya penulisan ini ialah untuk mengetahui bagaimana etika berbahasa dalam budaya Bima dan bagaimana penggunaannya dalam bertutur (interaksi). Dalam etika berbahasa ini antara lain akan mengatur (a) apa yang harus dikatakan pada waktu dan keadaan tertentu kepada seseorang partisipan tertentu berkenaan dengan status sosial dan budaya dalam masyarakat itu; (b) ragam bahasa apa yang paling wajar digunakan dalam situasi sosiolinguistik dan budaya tertentu; (c) kapan dan bagaimana digunakan menggunakan giliran berbicara, dan menyela pembicaraan orang lain; (d) kapan harus diam; (e) bagaimana kualitas suara dan sikap dan fisik di dalam berbicara itu. Dengan demikian, kata sapaan seperti "*santabeta, ita, mada*" (sapaan untuk orang yang lebih tua), "*ndaimu, ndaiku*" (sapaan untuk teman sebaya), "*nggomi, nahu*" (sapaan untuk orang yang lebih muda)" dalam bahasa dan budaya Bima tersebut perlu dibahas lebih dalam dan ini merupakan bagian kajian linguistik dan budaya, agar budaya lain tahu bagaimana etika berbahasa dalam budaya Bima. Bahasa Bima sebagai salah satu bagian dari kebudayaan yang ada di Indonesia juga perlu diaktualisasi dan menunjukkan eksistensi agar daerah lain bisa mengetahui dan mengaplikasikan bagaimana etika berbahasa dalam budaya Mbojo (Bima).

Kata Kunci: *Bahasa, Etika Berbahasa, Budaya*

Pendahuluan

Bahasa dan budaya merupakan dua istilah yang tidak bisa dipisahkan. Bahasa dan budaya berkaitan erat dengan cara berpikir, cara berperilaku, serta pengaruh perilaku orang lain. etika berbahasa secara tradisional, diatur oleh norma-norma dan moralitas masyarakat, yang diinternalisasi dalam konteks budaya dan kearifan lokal. Bersikap atau berbahasa santun dan beretika juga bersifat relative, tergantung pada jarak sosial penutur dan mitra tutur. Selain itu, makna kesantunan dan kesopanan juga dipahami

sama secara umum; sementara itu, kedua hal tersebut sebenarnya berbeda. Istilah sopan merujuk pada penggunaan bahasa, sementara santun itu berkaitan dengan siapa lawan tutur.

Memang sangat menarik untuk dibahas mengenai kemungkinan asal-usul bahasa dalam sejarah evolusi manusia. Setiap daerah memiliki bahasa dan budaya sebagai identitas serta ciri khas sebagai tanda, penanda dan petanda yang membedakan dengan daerah lain. Bahasa yang merupakan representasi dari budaya memiliki hubungan yang sangat erat dan saling memengaruhi. Salah satunya adalah yang berhubungan dengan Etika berbahasa yaitu, mengurut sistem tingkah laku berbahasa menurut norma-norma budaya atau aturan-aturan berbahasa yang berlaku di dalam masyarakat khususnya masyarakat Bima (Mbojo). Aspek sosial budaya yang harus diperhatikan untuk menggunakan kata sapaan itu adalah ketika lawan tutur adalah lebih tua, sebaya, lebih muda atau kanak-kanak; status sosial, situasi baik formal maupun tidak formal, akrab atau tidak akrab, dan jenis kelamin.

Penggunaan bahasa adalah penguatan dari budaya itu sendiri. Budaya bersifat dinamis, tidak menutup kemungkinan terhegemoni oleh budaya lain. Artinya, budaya itu akan berkembang sejalan dengan perkembangan zaman. Seperti dalam hipotesis Sapir-Whorf adalah sebuah pernyataan dalam teori linguistik relativitas yang menyatakan bahwa ada hubungan kuat antara bahasa dan budaya dan pikiran seorang penutur. Kondisi dan kebudayaan seseorang sangat mempengaruhi bahasa yang digunakan dalam komunikasi sehari-hari, seperti penggunaan kata "*santabeta, ita, mada, nggomi, nahu, ndaiku, ndaimu* dalam etika berbahasa budaya Bima. Oleh sebab itu, bahasa Bima sebagai salah satu bagian dari kebudayaan yang ada di Indonesia juga perlu diaktualisasi dan menunjukkan eksistensinya agar daerah lain bisa mengetahui dan mengaplikasikan bagaimana etika berbahasa dalam budaya Mbojo (Bima).

Pembahasan

Pengertian Bahasa

Banyak ilmuwan berbicara dan mendefinisikan bahasa.

“Orang-orang Yunani, yang pengaruhnya cukup besar sampai sekarang, menganggap bahasa itu sebagai alat manusia untuk mengekspresikan pikiran dan perasaannya. Pandangan muncul dari linguistik struktural dengan tokoh Bloomfield bahwa bahasa adalah sistem lambang berupa bunyi yang bersifat sewenang-wenang (arbitrer) yang dipakai oleh anggota-anggota masyarakat untuk saling berhubungan dan berinteraksi” (dalam Sumarsono, 2009:18).

Artinya, bahwa sebuah bahasa hadir karena ada kesepakatan penutur masyarakat setempat. Bahasa memainkan peranan pentingnya dalam kehidupan kita. Bahasa memiliki pengaruh-pengaruh yang luar biasa, dan termasuk dari apa yang membedakan manusia dengan binatang.

Menurut Bloomfield (1995), “bahasa merupakan sekumpulan ujaran yang muncul dalam suatu masyarakat tutur (speech community). Ujaran inilah yang harus dikaji untuk mengetahui bagian-bagiannya. Dengan demikian yang menjadi objek kajian adalah bahasa-bahasa yang masih ada masyarakat pemakainya, dan bukan bahasa yang mati”. “Ciri-ciri yang merupakan bahasa itu, antara lain: adalah bahwa bahasa itu sebuah sistem lambang, berupa bunyi, bersifat arbitrer, produktif, dinamis, beragam, dan manusiawi (Chaer dan Austin, 2004:11). “Sedangkan menurut teori struktural, bahasa dapat didefinisikan sebagai suatu sistem tanda arbitrer yang konvensional. Berkaitan dengan ciri sistem, bahasa bersifat sistematis dan sistemik” (Soeparno, 2002:1).

Pengertian Budaya

Kebudayaan merupakan hasil dari buah pikiran manusia. Menurut Koentjaraningrat (dalam Digdoyo, 2015:51) bahwa kenudayaan berasal dari kata Sansekerta; dundayah, yaitu bentuk jamak dari buddhi yang berarti budi atau akal dan daya berarti kekuatan. Dengan demikian kebudayaan dapat diartikan hasil kerja sama antara akal dengan kekuatan manusia. Sementara menurut Edwar dalam Digdoyo, 2015:53) budaya adalah keaeluruhan kompleks yang meliputi pengetahuan, kepercayaan, seni, kesusilaan, adat istiadat, serta kesanggupan dan kebiasaan lainnya yang dipelajari oleh manusia sebagai anggota masyarakat.

“Kebudayaan merupakan segala sesuatu yang dipelajari dan dialami bersama secara sosial oleh para anggota suatu masyarakat sehingga, suatu kebudayaan bukanlah hanya akumulasi dari kebiasaan dan tata kelakuan tetapi suatu sistem perilaku yang terorganisasi. Pengelompokan definisi-definisi kebudayaan yang dibuat menunjukkan bahwa kebudayaan itu melingkupi segala aspek dan unsure kehidupan manusia. Nababan mengelompokkan definisi kebudayaan atas empat golongan, yaitu (1) definisi yang melihat kebudayaan sebagai penutur dan pengikat masyarakat; (2) definisi yang melihat kebudayaan sebagai hal-hal yang diperoleh manusia melalui belajar atau pendidikan (nurture); (3) definisi yang melihat kebudayaan sebagai kebiasaan dan perilaku manusia; (4) definisi yang melihat kebudayaan sebagai sistem komunikasi yang dipakai masyarakat untuk memperoleh kerja sama, kesatuan, dan kelangsungan hidup masyarakat manusia,” (Nababan dalam Chaer dan Austin, 2004: 163).

Lebih lanjut, Nababan juga menjelaskan, “definisi-definisi golongan (4) dari pengelompokan yang dibuat Nababan secara eksplisit menyatakan bahwa semua sistem komunikasi yang digunakan manusia, tentunya juga bahasa adalah termasuk dalam kebudayaan. Itulah sebabnya Nababan secara gamblang menyatakan bahwa kebudayaan adalah sistem aturan-aturan komunikasi dan interaksi yang memungkinkan suatu masyarakat terjadi, terpelihara, dan dilestarikan. Sistem atau aturan-aturan komunikasi merupakan bagian dari kebudayaan.; akan tetapi kebudayaan itu bukan hanya sistem komunikasi saja, melainkan menyangkut juga masalah-masalah lain. Jadi kebudayaan adalah semua aturan-aturan, hasil, dan kebiasaan yang dibuat manusia atau hasil cipta manusia.” (Nababan dalam Chaer dan Austin, 2004: 163).

Prinsip Kesantunan/Kesopanan (Politeness Principles)

Menurut Dewa Putu Wijana, (1996),

“kesopansantunan pada umumnya berkaitan dengan hubungan antara dua partisipan yang dapat disebut sebagai ‘diri sendiri’ dan ‘orang lain’. Pandangan kesantunan dalam kajian pragmatik diuraikan oleh beberapa ahli. Diantaranya adalah Leech, Robin Lakoff, Bowl dan Levinson. Prinsip kesopanan memiliki beberapa maksim, yaitu maksim kebijaksanaan (*tact maxim*), maksim kemurahan (*generosity maxim*), maksim penerimaan (*approbation maxim*), maksim kerendahhatian (*modesty maxim*), maksim kecocokan (*agreement maxim*), dan maksim kesimpatian (*sympathy maxim*). Prinsip kesopanan ini berhubungan dengan dua peserta percakapan, yakni diri sendiri (*self*) dan orang lain (*other*). Diri sendiri adalah penutur, dan orang lain adalah lawan tutur. Maksim merupakan kaidah kebahasaan di dalam interaksi lingual; kaidah-kaidah yang mengatur tindakannya, penggunaan bahasanya, dan interpretasi-interpretasinya terhadap tindakan dan ucapan lawan tuturnya. Selain itu

maksim juga disebut sebagai bentuk pragmatik berdasarkan prinsip kerja sama dan prinsip kesopanan. Maksim-maksim tersebut menganjurkan agar kita mengungkapkan keyakinan-keyakinan dengan sopan dan menghindari ujaran yang tidak sopan. Kesantunan itu sendiri memiliki makna yang berbeda dengan kesopanan. Kata sopan memiliki arti menunjukkan rasa hormat pada mitra tutur, sedangkan kata santun memiliki arti berbahasa (atau berperilaku) dengan berdasarkan pada jarak sosial antara penutur dan mitra tutur. Konsep wajah di atas benar-benar berkaitan dengan persoalan kesantunan dan bukan kesopanan. Rasa hormat yang ditunjukkan melalui berbahasa mungkin berakibat santun, artinya, sopan berbahasa akan memelihara wajah jika penutur dan mitra tutur memiliki jarak sosial yang jauh (misalnya antara dosen dan mahasiswa, atau anak dan ayah). Meskipun demikian, bersikap santun dalam berbahasa seringkali tidak berakibat sopan, terlebih lagi jika penutur dan mitra tutur tidak memiliki jarak sosial yang jauh (teman sekerja, konco, pacar, dan sebagainya).” (Dewa Putu Wijana, 1996)

Etika berbahasa

Hubungan antara bahasa dan kebudayaan secara luas telah kita bicarakan. Apakah hubungan itu bersifat koordinatif atau subordinatif tidak perlu dipersoalkan lagi; tetapi yang jelas keduanya mempunyai hubungan yang sangat erat dan saling mempengaruhi. Masinambouw (dalam Chaer dan Austin, 2004:171) mengatakan bahwa

“sistem bahasa mempunyai fungsi sebagai sarana berlangsungnya interaksi manusia di dalam masyarakat, maka berarti di dalam tindak laku berbahasa haruslah disertai norma-norma yang berlaku di dalam budaya itu. Sistem tindak laku berbahasa menurut norma-norma budaya ini disebut etika berbahasa atau tata cara berbahasa. Etika berbahasa ini erat kaitannya dengan pemilihan kode bahasa, norma-norma sosial, dan sistem budaya yang berlaku dalam satu masyarakat. Oleh karena itu, etika berbahasa ini antara lain akan mengatur: (a) apa yang harus kita katakan pada waktu dan keadaan tertentu kepada seseorang partisipan tertentu berkenaan dengan status sosial dan budaya dalam masyarakat itu; (b) ragam bahasa apa yang paling wajar yang paling wajar digunakan dalam situasi sosiolinguistik dan budaya tertentu; (c) kapan dan bagaimana menggunakan giliran berbicara, dan menyela pembicaraan orang lain; (d) kapan harus diam; (e) bagaimana kualitas suara dan sikap fisik di dalam berbicara. Seseorang baru dapat disebut pandai berbahasa jika menguasai tata cara atau etika berbahasa. Menurut Kridalaksana dalam bahasa Indonesia ada Sembilan jenis kata untuk menyapa seseorang, yaitu (1) kata ganti orang, yakni engkau dan kamu; (2) nama diri Dika dan Nita; (3) istilah kekerabatan, seperti bapak, ibu dan kakak, dan adik; (4) gelar dan pangkat, seperti dokter, professor, letnan, dan colonel; (5) bentuk nomina pelaku (pe+verba), seperti penonton, pendengar, meminat; (6) bentuk nomina + ku, seperti Tuhanku, bangsaku, dan anakku; (7) kata-kata deiksis, seperti sini, situ atau, di situ; (8) kata nomina lain seperti awak, bung, dan tuan; dan (9) bentuk zero, tanpa kata-kata.” (Masinambouw dalam Chaer dan Austin, 2004:171)

Hubungan Bahasa dan Budaya

Bahasa dan budaya merupakan dua istilah yang selalu bergandengan dan saling berhubungan, bahasa tercipta karena adanya suatu masyarakat dan bahasa merupakan hasil dari kebudayaan. Bahasa dan budaya mempunyai hubungan yang subordinatif.

Artinya, bahwa budaya atau kebudayaan menempati posisi sebagai system dan dan bahasa adalah sebagai subsystem. Bahasa dan budaya mempunyai hubungan subordinatif. Selain itu, juga bahasa dan budaya mempunyai hubungan yang koordinatif, yakni kedua istilah tersebut memiliki posisi yang sederajat. Bahasa dan budaya merupakan sesuatu yang melekat pada diri manusia yang mengatur interaksi di dalam masyarakat dan sebagai sarana berlangsungnya interaksi tersebut.

Bahasa dan kebudayaan merupakan produk budaya atau produk sosial. Bahasa sebagai alat komunikasi memiliki peran menyampaikan aspirasi sosial, kegiatan dan perilaku sosial termasuk perkembangan teknologi yang makin pesat yang diciptakan oleh masyarakat penutur bahasa. Oleh sebab itu, bahasa merupakan wadan untuk mewadahi semua yang terjadi di dalam masyarakat

.Bahasa dan budaya mencerminkan penuturnya. Bahasa sebagai hasil budaya, mengandung nilai-nilai masyarakat penuturnya. Dalam bahasa Bima terdapat ungkapan “*Maja Labo Dahu*”, (yang artinya malu dan takut berbuat kesalahan) mengandung nilai moral agar kita selalu waspada dan hati-hati dalam bertindak, dari ungkapan tersebut mencerminkan bahwa ini adalah ungkapan dari bahasa Bima, karena setiap daerah atau setiap suku memiliki bahasa dan budaya yang berbeda-beda dan itu menjadi cirri daerah atau suku tersebut.

Ada suatu pendapat yang terkenal dan sangat menarik hati bahwa pandangan dunia suatu masyarakat ditentukan oleh struktur bahasanya. Pendapat ini dikemukakan oleh Benjamin lee whorf. Whorf merincikan bahasa dengan pikiran yang mana berakar dari budaya ;

1. Masyarakat-masyarakat linguistik yang berbeda, merasakan dan memahami kenyataan dengan cara-cara yang berbeda.
2. Bahasa yang dipakai dalam suatu masyarakat membantu untuk membentuk struktur kognitif para individu pemakai bahasa tersebut.

Etika Berbahasa sebagai Identitas Budaya

Secara umum etika berbahasa dan budaya penutur bahasa Bima miliki cirri yang khas. Di bawah ini akan dipaparkan contoh penggalan percakapan ketika berinteraksi dengan teman sebaya, orang yang lebih mudah, orang yang lebih tua.

No	Teman sebaya	Orang Lebih Tua	Orang Lebih Muda
1	<i>Ndaiku (saya)</i>	<i>Ita (kamu)</i>	<i>Nggomi (kamu)</i>
2	<i>Ndaimu (anda)</i>	<i>Mada ((saya)</i>	<i>Nahu (saya)</i>
3	<i>Ndai Dohoku (kami, kita)</i>	<i>Ita Doho(kalian)</i>	<i>Sia Doho(mereka)</i>
4	<i>Ndai Dohomu (kalian)</i>	<i>Mada Doho (kami, kita)</i>	<i>Nami (kita)</i>

Kata sapaan yang biasa digunakan ketika berinteraksi dengan teman sebaya adalah “*ndaimu* atau *ndaiku*” seperti pada percakapan di bawah ini :

- A : *De bausi ipi kai pana lampare cina?* (kenapa buru-buru sekali jalannya?)
 B : *iyo ke e... wara douma rongga ruana ese uma ka.* (iya ini,katanya ada tamu di rumah.)
 A : *De sai wa'u ni katenggo wau weki labo ndai dohokuke.* (mari mampir dulu makan bersama kami.)
 B : *iyo santabe, ndaim ulu wa'u e.* (iya, silahkan, saya duluan.)

Kata sapaan yang biasa digunakan ketika berinteraksi dengan orang yang lebih muda adalah “*nggomi dan nahu*” seperti pada percakapan di bawah ini :

- A : *Malao tabeku e?* (mau kemana?)
 B : *Iyota, mada ne'e lao aka uma Wa'I ta, buneta kombi sa'e?* (iya, saya mau ke rumah nenek, kenapa Kak?)

A : *Oooooo iyo..... nahu kane'e nggadu gola ru'u Wa'imu e?* (ooooooo iya.....
 Saya mau nitip gula buat nenekmu.)

Kata sapaan yang biasa digunakan ketika berinteraksi dengan orang yang lebih tua adalah “mada dan ita” seperti pada percakapan di bawah ini :

A : *Santabeta, mada ne'e weli ta.* (permisi, saya mau beli.)

B : *iyo, ngena wau samporo, ne'e weli au?* (iya, tunggu sebentar, mau beli apa?)

A : *Ita wara ta nda'u?* (ada jual jarum?)

B : *Warani, pila mbua welimu?* (ada, kamu beli berapa buah?)

A : *Iyota, tolu mbuata. Sabune ta co'ina?* (iya, tiga buah)

B : *Lima ratu sabua, sariwu lima sara'ana.* (lima ratus satu, semuanya seribu lima ratus.)

Penggalan dialog di atas merupakan merupakan contoh sapaan dalam budaya Bima. Akan tetapi, karena keakraban, ketidakakraban, status sosial tersebut kadang keluar dari konsep etika berbahasa dan budaya, dalam hal ini adalah budaya Bima. Barangkali kasus ini tidak hanya berlaku pada budaya Bima, di daerah lain atau budaya lain pasti akan mengalami hal yang sama.

Di bawah ini akan dipaparkan contoh percakapan dua orang sahabat yang umurnya berbeda. Karena kedekatan (keakraban) terkadang percakapan tidak memperhatikan etika berbahasa:

Si A: *Dodi, dulamu tabe ndoke e?* (Dodi, pulang dari mana?)

Si B: *dula awa tolo e, mabau e, wara haba ro?* (pulang dari sawah, memangnya kenapa, ada kabar?)

Si A: *watijapni soa, wati loa sodi ro?* (tidak apa-apa gila, memangnya nggak boleh nanya)

Sopir B: *ooo..... kaceiku wara au-au kombi. Wedi ade nahu re soa e..* (ooooo....., kirain ada apa-apa. Kaget aku, gila).

Jika perhatikan, percakapan singkat antara dua sahabat di atas, terlihat tidak sopan. Percakapan itu bisa terjadi, karena keakraban, walaupun umurnya berbeda. Jadi kesimpulannya adalah bahwa ketika seseorang dekat, ada ikatan persaudaraan, pertemanan, tidak menutup kemungkinan percakapan yang terjalin atau kamomunikasi tersebut melenceng dari konsep kesopanan dan etika berbahasa.

Percakapan di atas menunjukkan bahwa mereka berdua sangat akrab, dan jarak keakraban mereka tetap terjaga. Itu terlihat pada pilihan kata yang digunakan seperti kata “pencuri” serta suasana yang tercipta. Jika mereka berdua tidak begitu akrab, kemungkinan akan terjadi perdebatan yang hebat dan barangkali ikatan persaudaraan atau pertemanan menjadi tidak akrab. .

Selain kata sapaan yang sudah disebutkan di atas, dalam komunikasi sehari-hari orang Bima juga menggunakan mengenal kata sapaan dalam lingkungan keluarga. Perhatikan tabel dibawah ini.

No	Kata sapaan	Arti dalam bahasa Indonesia
1	<i>Ama, Dae, Uba, Ince, Muma, Pua</i>	<i>Bapak / Ayah</i>
2	<i>Ina, ma,</i>	<i>Ibu</i>
3	<i>Sa'e</i>	<i>Kakak</i>
4	<i>Sa'e Mone / Amania</i>	<i>Kakak laki-laki</i>
5	<i>Sa'e Siwe</i>	<i>Kakak Perempuan</i>

6	<i>Ari Mone / Amania</i>	<i>Adik Laki-laki</i>
7	<i>Ari Siwe</i>	<i>Adik Perempuan</i>
8	<i>Ori</i>	<i>Paman (Adik laki-laki dari</i>
9	<i>Manca</i>	<i>Bibi (Adik perempuan dari Bapak)</i>
10	<i>Inan to'i</i>	<i>Bibi (Adik perempuan dari Ibu)</i>
11	<i>Wa'l, Ompu</i>	<i>Nenek, Kakek</i>
12	<i>Hera</i>	<i>Ipar laki-laki</i>
13	<i>Wua</i>	<i>Ipar Perempuan</i>
14	<i>Rido</i>	<i>Menantu</i>
15	<i>Riana</i>	<i>Mertua</i>
16	<i>Wae</i>	<i>Besan</i>

Namun, ada yang lebih unik dari bahasa Bima, yaitu nama diri yang menjadi sapaan akan berbeda menurut status kedudukan seseorang. Nama diri tersebut akan muncul menurut kebiasaan atau kehendak masyarakat setempat. Katakanlah nama seseorang tersebut adalah “**Wahidah**” biasanya dipanggil “**Hida**” oleh orang-orang yang lebih tua darinya. Akan tetapi, jika sapaan itu diucapkan oleh orang yang lebih muda maka sapaan tersebut berubah menjadi sebagai berikut:

* : *Aurawita **Hadu** e?* (sedang apa kamu **Hadu**?)

* : ***Hadu**, santabeta mada ne'e raho oha ta.* (**Hadu**, permisi saya minta nasi.)

Kesimpulan

Bahasa dan budaya merupakan dua istilah yang tidak bisa dipisahkan. Bahasa dan budaya berkaitan erat dengan cara berpikir, cara berperilaku, dan pengaruh perilaku orang lain. Etika berbahasa secara tradisional, diatur oleh norma-norma dan moralitas masyarakat, yang diinternalisasi dalam konteks budaya dan kearifan lokal. Penggunaan bahasa adalah penguatan dari budaya itu sendiri. Bahasa dan budaya sebagai identitas dan bersifat dinamis, tidak menutup kemungkinan terhegemoni oleh budaya lain. Artinya, budaya itu akan berkembang sejalan dengan perkembangan zaman

Ada beberapa kata sapaan dalam etika berbahasa budaya Bima yaitu saat berinteraksi dengan teman sebaya “*ndaiku dan ndaimu*, orang yang lebih muda “*nahu dan nggomi*”, dan orang yang lebih tua “*mada dan ita*”. Perubahan penggunaan konsep etika dalam budaya Bima terjadi karena keakraban, ketidakakraban, status sosial. Namun, ada yang lebih unik dari bahasa Bima, yaitu nama diri yang menjadi sapaan akan berbeda menurut status kedudukan seseorang. Nama diri tersebut akan muncul menurut kebiasaan atau kehendak masyarakat setempat.

Referensi

- Bloomfield, Leonard. 1995. *Languaage Bahasa*. Jakarta: PT. Gramedia Pustaka Utama.
- Chaer, Abdul dan Agustina Leony. 2004. *Sosiolinguistik: Perkenalan Awal*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Digdoyo. Eko. 2015. *Ilmu Sosial dan Budaya Dasar*. Bandung: Ghalia Indonesia.
- Soeparno. 2002. *Dasar-dasar Linguistik*. Yogyakarta. PT. Tiara Wacana Yogya.
- Sumarsono. (2004). *Sosiolinguistik*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.

THE DEVELOPMENT OF TSTS TEACHING STRATEGY WITH OUTDOOR LEARNING METHOD IN SYSTEM OF LINEAR EQUATION AND INEQUALITY MATERIAL

Nurul Kustiyati¹, Mardiyana, Ikrar Pramudya

Graduate Program of Mathematic Education of Sebelas Maret Surakarta University
kustiyatinurul@yahoo.com¹

Abstract

This study began with developing a learning model which aims to produce a valid instructional model for teaching system of linear equations and inequalities. The results of the development is the combination of Two Stay Two Stray (TSTS) teaching strategy with outdoor learning method. The subject of the development of this model is the tenth grade science students of SMA N 1 Mojolaban. To test the effectiveness of this teaching strategy, the researcher conducted an experiment study with a 3x3 factorial design. The populations of this study was all students of tenth grade students of SMA in Sukoharjo district. The sample in this study was 338 students carried out by stratified cluster random sampling. The results of the study concluded that: (1) The results of the development in the form of combination between TSTS teaching strategy with learning methods or with several activities and games (2) TSTS teaching strategy combined with outdoor learning provided better achievement than the direct instructional method, yet it provided the same performance with TSTS teaching strategy. (3) Students with high emotional intelligence provide better learning achievement than students with moderate and low emotional intelligence, while the students with moderate emotional intelligence provided similar achievement with those who had low emotional intelligence (4) At each level of students' emotional intelligence, TSTS teaching strategy combined with Outdoor learning provided better learning achievement than TSTS teaching strategy and direct instructional method, while TSTS teaching strategy provided better learning achievement than direct instructional model (5) At each learning model, students with high emotional intelligence provided better learning achievement than students with medium and low emotional intelligence, while students with medium emotional intelligence provided better learning achievement than students with low emotional intelligence.

Keywords: Development, TSTS, Outdoor Learning

Introduction

The improvement of education quality is needed in various areas for the realization of the creative and competent younger generation. Efforts in improving the quality of education can be done by improving students' achievement at school. External factors suspected to affect the students' mathematics achievement of is learning model. One effort that can be done is to change the learning system which was originally boring into fun. Based on observations on some mathematics teacher at high school level in Sukoharjo, the students' comprehension of equations system and inequalities material that still show the results had not been maximized. The average comprehension of system of and inequalities material in Sukoharjo at 58.88 which was lower than the

average comprehension at the national level of 65.01. (Badan Standar Nasional Pendidikan, 2015).

The researcher also made observations of some students who were concerned not to have maximum achievement of the system of equations and inequalities material. Many students suggested that learning mathematics tended to be tense and tedious. In fact, learning mathematics is a need. Ignacio & Barona (2006: 16) suggested, "Learning mathematics has become a necessity for an individual's full development in today's complex society". Therefore, the researchers developed a model of learning which is not usual.

Nowadays, many teachers implemented direct instructional method more than cooperative learning. In fact, cooperative learning is a learning strategy which enables the student to express their ideas and creativity. Morgan, Rosenberg and Well (2010) stated: "Cooperative learning encourage and improves the performance of all students, that when they work in small groups they make sure that everyone learns the material, everyone's ideas are needed to be successful in small groups, and help them learn the material". This was supported by Parveen and Batool's study (2012) which stated that students who were taught using cooperative learning method had better achievement than those who were taught by direct instructional method.

Since the understanding of equality and inequality system material is not maximized, the researcher studied the problems and found possible cooperative learning which was suitable to improve student learning, namely Two Stay Two Stray (TSTS) strategy. With this strategy, much better understanding through discussion between friends is needed, so the use of this strategy very potentially improve students' learning outcomes. However, Kusumaningrum (2015) in her research said that in implementing TSTS strategy, there are weaknesses. For example, students who did not understand the material presented sometimes got bored, and relied on the good students. Based on the shortage of TSTS strategy, the researchers developed TSTS strategy that can reduce the boredom of the students in learning mathematics by combining it with outdoor learning. Carrier (2009: 44) argues that: TSTS model development is also based on theories of learning: 1) Learning by Dewey, that learning depends on experience and interests of students so that the learning environment will be fun (Sugihartono, 2007: 108). 2) Learning by Gagne, mathematics students will acquire the object directly or indirectly through a range of motion outside the classroom, a series of verbal, to solve the problem (Suherman, 2003: 33). 3) Learning by Ausubel, that learning becomes meaningful for students when a lesson is conducted by a different method than usual (Mulyati, 2005: 81). 4) Learning by Carl Rogers that students should learn without coercion, are left to learn freely, and are expected to take their own decisions and dare to be responsible for the decisions taken (Siregar, 2010: 37).

Based on observations on some of the students and the learning theories that have been put forward, then blending TSTS cooperative learning with outdoor learning method is possible to be a solution to improve mathematics learning outcomes. In Lee's study (2010), the students can develop a hypothesis when they are challenged to make an analogy about real life problems. This was confirmed also by Arya Dwi (2014) in his research concluded that the learning achievements of students who take outdoor activity-based learning model is better than the students who followed classroom learning model. Marfuah (2014) in his study also concluded that students who attended an outdoor-based learning model study resulted in better learning achievement than students who took NHT. Therefore, it is possible that the

use of cooperative learning model TSTS with outdoor learning method can improve the tenth grade students' mathematic learning outcomes in Sukoharjo.

Another factor that influences student learning outcomes is internal factor as emotional intelligence. Hanifa (2014) in his study concluded that students with high emotional intelligence will produce better learning achievement than students with moderate or low emotional intelligence. Goleman (2002: 523) states that the highest intellectual acumen contributed approximately 20% for the factors that determine individual success in life, while 80% filled by other forces including emotional intelligence. Therefore, it is possible that the emotional intelligence factors also affect the mathematics achievement of Senior High School students in Sukoharjo.

Based on the problems that have been outlined, the objectives of this research are: (1) To generate learning model which is valid, efficient and effective for teaching system of equations and inequalities (2) To find out which strategy gives the best mathematic achievements whether students who were taught by TSTS strategy with outdoor learning, TSTS, or direct instructional method (3) to find out which students who had better mathematic achievement (High, moderate, or low emotional intelligence (4) in each of the emotional intelligence of students, which learning model provide better student achievement between TSTS strategy with outdoor learning methods, TSTS or direct instruction method (5) in each of the learning model, which one gives better mathematics learning achievement, students with high emotional intelligence, moderate, or low.

The benefits of this research generally contributed the knowledge about mathematical models of innovative mathematics learning. If the innovative learning model used optimally, it will have an impact in improving the quality of education through the improvement of mathematics student learning outcomes, to seek alternative learning model is right or better in order to improve student learning outcomes in the material system of equations and inequalities.

Finding and Discussion

This study begins by developing a learning model that aims to produce a valid instructional model for system of linear equations and inequalities material. The subjects of the development of this model is the tenth grade of 1 SMA N 1 Mojolaban. TSTS strategy was appeared from the observations and interviews on some students. Many students wanted the change of method in teaching mathematics from being thrilling to be more enjoyable. Based on the interviews of students and learning theories that have been put forward, the incorporation of learning models TSTS with outdoor learning method aims to transform the learning environment becomes more pleasant and is expected to improve mathematics achievement of students.

TSTS strategy with outdoor learning method does not only involve a discussion outside the classroom, but also an application of the learning of mathematics in real life through games associated with the material being taught. In the material system of equations and inequalities, the researcher made some activities and games, such as: 1) The game of throwing-and-catching the ball, 2) Project system of equations and inequalities, and 3) Games relay. The results of the development of this model are presented in the form of TSTS strategy with outdoor learning methods. The syntax of the resulting model is shown in Table 1.

Table 1. The syntax of TSTS strategy with outdoor learning methods

Phases	Teacher and Students' Attitudes
Phase 1. Identify the	Teacher presents information about the competence, the

topics to be studied	material scope, objectives, benefits and learning steps that will be implemented. Students listened attentively.
Phase 2. Classify students and give the steering-an activity	Teacher divided students into groups with four members of each group. Teacher encouraged students out of the classroom to make learning outside the classroom. Teachers determined the places to be visited. Teacher gave a briefing about the activities to be carried out. Students paid attention.
Phase 3. Implement responsible Activity	Teacher briefly conveyed everyday problems relating to the material to be learned. The teacher divided the activity sheet / worksheet that contained the tasks / issues to discuss to each group. Students paid attention carefully
Phase 4. Discuss the problem	Students discussed with his group and ensure that all members of the group can do and can explain the results of the discussion to the other groups. Teachers encouraged students to actively participate in the group to solve the problem. Teachers supervised and guided during the discussions took place.
Phase 5. Present the outcome of problem settlement discussions	Teacher called representatives of the three groups came forward to present the results of the discussion. Two students from each group to visit other groups to present the results of his work. Two students who lived in a group in charge of receiving the guests and also discuss the results of his work. Furthermore, guests excused himself to go back to their groups and report their findings from other groups, the group match and discuss the results of their work. Teachers discussed and directed the correct solutions.
Phase 6. Evaluation of the achievement	Teacher invited students back to the classroom for the evaluation of the group. Each student in the group were given a quiz on the material that has been discussed and would get a score
Phase 7. Reward the group	The teacher gave a reward for a group that has the highest average score, the score of the quiz and assessment for the group work.
Phase 8. Reflection	Teacher and the students make inferences about the material that has been studied. The student reflects mastery of the material that has been studied by making notes of the material.

TSTS learning strategy with outdoor learning had been validated by 3 validators who concluded that this learning model was valid and able to be used with a few revisions. To know the efficiency level of learning model. It can be measured by knowing the teacher's ability to manage the learning proses. The observation result can be seen in Table 2 as follow:

Table 2. The Observation Result of Teacher's ability

Meeting-	Score	Categori
1	61	Poor
2	73	Satisfying

3	87	Good
4	88	Good

Based on Table 2, it can be concluded that the teacher still in managing the learning process reached good category. Therefore, learning model didn't get any revision due to the observation of teacher's ability in managing the learning process. To know the practicality of their learning model, the researcher measure the students response ordered 34 student to fill in the students response scale. The result of student's response measurement can be seen in Table 3 as follow:

Table 3. The Result of Student's Response

No	Response Aspects	Response		Percentage	
		Happy	Unhappy	Happy	Unhappy
1.	The students' opinion about the applied learning method	29	5	85,29	14,71
2.	The students' opinion about atmosphere outside the classroom	31	3	91,17	8,83
3.	The students' opinion about problem solving discussion	30	4	88,23	11,77
4.	The students' opinion about the teacher who facilitated the discussion	31	3	91,17	8,83
5.	The students' opinion about their interest in using TSTS learning strategy with outdoor method in the next meeting.	32	2	94,11	5,89

Based on the students' response above the student' positive response reached 94,11% and this model was categorized as a practical method. After getting the valid, efficient, and practical learning method, then it was needed to do an effectiveness test by using two ways ANOVA viewed from the student's emotional intelligent. From this study, the average of each cell and marginal average can be seen in the Table 3, while the computation of two ways ANOVA was presented in Table 4.

Table 4. The Average Value of Each Data Cell Hypothesis Testing

Model	Emotional Intelligence			Marginal mean
	High	Moderate	Low	
Direct	54,423	50,714	47,741	50,752
TSTS	68,333	63,977	56,000	62,767
TSTS Outdoor Learning	67,560	63,970	64,736	65,530
Marginal mean	64,400	58,432	56,730	

Table 4. Summary of two-way analysis of variance with different cells

Source	SS	df	MS	F _{obs}	F _{table}	Decision
Learning strategy (A)	12790,118	2	6395,059	26,160	3	H ₀ rejected
Emotional Intelligence (B)	2862,4893	2	1431,245	5,854	3	H ₀ rejected
Interaction (AB)	1013,7728	4	253,432	1,036	2,37	H ₀ rejected

Gaps	80424,457	329	244,4512
Total	97090,837	337	

Based on Table 4. It can be seen that learning strategy (A) and emotional intelligence (B) get each result that H_0 was rejected. This shows that there are differences between the effects of the implementation of learning strategy to mathematics achievement; there is a difference between the effects of emotional intelligence to the students' mathematics achievement. For interaction (AB), H_0 a result is accepted. This means there is no interaction between the implementation of learning strategy with the level of emotional intelligence of students on learning achievement. Based on calculations that showed H_{0A} and H_{0B} rejected and it is necessary to double comparison test with Scheffe Test between rows and between columns. Here's a summary of the results of multiple comparison test between lines as shown in Table 5.

Table 5. The Multiple Comparison Test Between Lines

H_0	F_{obs}	F_{table}	Decision
$\mu_1 = \mu_2$	33,22	6	H_0 rejected
$\mu_1 = \mu_3$	50,48	6	H_0 rejected
$\mu_2 = \mu_3$	1,756	6	H_0 accepted

H_{0A} was rejected and it was compared by multiple comparison test between the lines to know which strategy gave better achievement to the students. The results of the multiple comparison test with Scheffe method showed that students who are taught by using TSTS strategy with outdoor learning produces better learning achievement than direct instructional method, the students who are taught by using TSTS produce better learning achievement than Direct instructional method, students who are taught by using TSTS methods with outdoor learning and TSTS produces the same performance. Here's a summary of the results of multiple comparison test between columns as shown in Table 6.

Table 6. The Multiple Comparison Test Between Columns

H_0	F_{obs}	F_{table}	Decision
$\mu_1 = \mu_2$	8,341	6	H_0 rejected
$\mu_1 = \mu_3$	12,26	6	H_0 rejected
$\mu_2 = \mu_3$	0,693	6	H_0 accepted

H_{0B} was rejected and it was compared by using multiple comparison test between columns to know which level of emotional intelligence which gave better learning achievement. The results of the multiple double comparison test with Scheffe method showed that students with high emotional intelligence provided better learning achievement than students with moderate emotional intelligence, students with high emotional intelligence provide better learning achievement than students with low emotional intelligence, while students with moderate emotional intelligence had an equal learning achievement with those with low emotional intelligence.

H_{0AB} was accepted and did not need to do multiple comparison test because there is no interaction between the implementation of learning strategy with a level of emotional intelligence of students towards mathematics achievement of students. In the average marginal seems at each level of emotional intelligence of students, TSTS learning strategy with outdoor learning methods gave better learning achievement than TSTS and direct learning model, while TSTS learning strategy provided better learning achievement than direct learning model. Furthermore, on each model of

learning, students with high emotional intelligence provide better learning achievement than students with moderate and low emotional intelligence, while students with moderate emotional intelligence provided better learning achievement than students with low emotional intelligence.

Conclusions

The results of the study concluded that: (1) The results of the development in the form of combination between TSTS teaching strategy with or learning methods with several activities and games (2) TSTS teaching strategy combined with outdoor learning provided better achievement than the direct instructional method, yet it provided the same performance with TSTS teaching strategy. (3) students with high emotional intelligence provide better learning achievement than students with medium and low emotional intelligence, while the students with medium emotional intelligence provided similar achievement with the those who had low emotional intelligence (4) at each level of students emotional intelligence, TSTS teaching strategy combined with Outdoor learning provided better learning achievement than TSTS teaching strategy and direct instructional method, while TSTS teaching strategy provided better learning achievement than direct instructional model (5) at each learning model, students with high emotional intelligence provided better learning achievement than students with medium and low emotional intelligence, while students with medium emotional intelligence provided better learning achievement than students with low emotional intelligence.

References

- BSNP. (2015). *Laporan Hasil Ujian Nasional Tahun Pelajaran 2014/2015*. Jakarta: Pusat Penilaian Pendidikan Badan Penelitian dan Pengembangan Kementerian Pendidikan Nasional.
- Carrier, S. J. 2009. The Effect of Outdoor Science Lesson with Elementary School Students on Preservice Teacher's Self-Efficacy. *Journal of Elementary Science Education*, Vol. 21, No. 2.
- Dwi, A. (2014) *Eksperimentasi Model Pembelajaran Kooperatif Group Investigation Berbasis Metode Outdoor Activities Terhadap Hasil Belajar Siswa*. Jurnal Pendidikan Matematika Undiska. Vol 5. No.1.
- Fina Hanifa, H. (2014) *Eksperimentasi Model Pembelajaran Kooperatif Tipe Team Assisted Individualization (TAI) dan Teams Games Tournament (TGT) Ditinjau dari Tingkat Kecerdasan Emosional Terhadap Prestasi Belajar Siswa Kelas VIII SMP Negeri Kabupaten Sleman*. Jurnal Pendidikan Matematika UNS. Vol 2. No.4.
- Goleman, D. (2002). *Kecerdasan Emosi Untuk Mencapai Puncak Prestasi*. (Edisi terjemahan oleh Tri Kantjono Widodo). Jakarta: PT. Gramedia Pustaka Utama
- Ignacio, N. Nieto, L. & Barona, E. (2006). The Affective Domain In Mathematics Learning. *International Electronic Journal of Mathematics Education*. Vol 1. No. 1. PP 16-32.
- Iim Marfuah. (2014) *Pengembangan Model Pembelajaran NHT (Numbered Heads Together) Berbasis Outdoor Study untuk Meningkatkan Prestasi Belajar Siswa SMA Kelas X pada Materi Pokok Sistem Persamaan dan Pertidaksamaan*. Jurnal Pendidikan Matematika UNS. Vol 2. No.6.

- Kusumaningrum, R. (2015) *Eksperimentasi Model Pembelajaran Kooperatif Tipe Two Stay Two Stray (TSTS), Numbered Heads Together (NHT), dan Think Pair Share (TPS) pada Materi Lingkaran Ditinjau dari Kreativitas Belajar Matematika Siswa SMP Negeri Kabupaten Sukoharjo*. *Jurnal Pendidikan Matematika UNS*. Vol 3. No.7.
- Lee, K. H, & Sriraman, B. (2010). “Conjecturing via Reconcieved Classical Analogy”. *Education Study on Mathematics*. Vol. 76. No. 10:123-144.
- Morgan, B. M., Rosenberg, G. P., & Well, L. (2010). Undergraduate Hispanic Student Response to Cooperative Learning. *College Teaching Method & Styles Journal*. Vol. 6. No. 1:7-12.
- Mulyati. (2005). *Psikologi Belajar*. Yogyakarta: Andi.
- Parveen, Q & Batool, S. (2012). Effect of Cooperative Learning on Achievement of Student in General Science at Secondary Level. *International Education Studies*. Vol. 5. No. 2: 154-158.
- Siregar, E & Nara, H. (2010). *Teori Belajar dan Pembelajaran*. Bogor: Ghalia Indonesia.
- Sugihartono. (2007). *Psikologi Pendidikan*. Yogyakarta: UNY Press.
- Suherman. (2003). *Strategi Pembelajaran Matematika Kontemporer*. Bandung: JICA-FPMIPA UPI.

KONDISI BUKU TEKS APRESIASI PUISI DI PERGURUAN TINGGI

Oktaviani Windra Puspita¹, Andayani², Herman J. Waluyo³, Muhammad Rohmadi⁴

Program Doktor Pendidikan Bahasa Indonesia Pascasarjana, Universitas Sebelas Maret Surakarta¹, Pascasarjana, Universitas Sebelas Maret Surakarta², Pascasarjana, Universitas Sebelas Maret Surakarta³, Pascasarjana, Universitas Sebelas Maret Surakarta⁴.

(okta89pwd@gmail.com¹), (bu_anda09@yahoo.co.id.²),
(hermanJwaluyo@yahoo.co.id³), (rohmedi_dbe@yahoo.co.id.⁴)

Abstrak

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui kondisi buku teks apresiasi puisi yang digunakan di perguruan tinggi. Penelitian ini menggunakan metode kualitatif diskriptif. Hasil survei buku teks apresiasi puisi yang digunakan perguruan tinggi di Jawa Tengah dan Daerah Istimewa Yogyakarta dapat disimpulkan bahwa belum ada buku teks yang ditulis oleh dosen pengampu. Buku teks yang digunakan di Universitas Widya Dharma Klaten yaitu Pengkajian dan Apresiasi Puisi, Pengkajian Puisi, Puisi Lama dan Puisi Baru, Krikil Tadjam dan Jang Terempas dan Jang Putus, Laut Biru, O Amuk Kapak, Simphoni, Wajah Tak Bernama karya Sitor Situmorang; Universitas Muhammadiyah Purworejo adalah Pengkajian dan Apresiasi puisi, Pengkajian Puisi, Puisi Lama dan Puisi Baru, Wacana Musikalisasi Puisi, Kitab Bahasa Indonesia; Universitas Veteran Bangun Nusantara Sukoharjo adalah Pengkajian dan Apresiasi Puisi; Universitas Sebelas Maret Surakarta adalah Pengkajian dan Apresiasi Puisi, Berkenalan dengan Puisi, Stilistika; Universitas Ahmad Dahlan Yogyakarta adalah Pengkajian dan Apresiasi Puisi, Berkenalan dengan Puisi, Pengkajian Puisi; Universitas Sarjanawiyata Taman Siswa Yogyakarta adalah Pengkajian dan Apresiasi puisi, Pengkajian Puisi. Buku yang digunakan enam universitas tersebut adalah buku teks apresiasi puisi yang isi dan kajiannya sudah baik tetapi buku apresiasi puisi belum mengaitkan kajian pendidikan karakter di dalamnya, karena pembelajaran apresiasi puisi cocok dikaitkan dengan pendidikan karakter guna mencetak mahasiswa yang berkarakter unggul.

Kata kunci : Kondisi, Buku Teks, Apresiasi Puisi

Pendahuluan

Buku teks merupakan sumber informasi yang disusun dengan struktur dan urutan berdasarkan bidang ilmu tertentu. Dalam kamus-kamus buku teks didefinisikan sebagai buku yang dipakai dalam mempelajari dan mendalami suatu subjek pengetahuan, ilmu teknologi, dan seni mengandung penyajian asas-asas dan subjek tersebut. Oleh karena itu, sebuah buku teks dapat dikatakan sebagai buku teks apabila secara utuh memaparkan materi tentang pengetahuan atau ilmu suatu disiplin atau mata pelajaran. Dengan demikian isinya memang sesuai dan dipakai sebagai buku pegangan peserta didik dalam mengikuti pelajaran suatu ilmu atau mata pelajaran terkait.

Buku teks adalah buku yang digunakan untuk mempelajari sesuatu objek pengetahuan, ilmu, teknologi, dan seni yang mengandung penyajian asas-asas karya ilmiah dan kependitan yang terkait (Rifai, 2010: 1). Menurut Suryaman (2012: 2) bahwa buku teks harus memenuhi kriteria-kriteria sebagai berikut: (1) memiliki landasan sudut pandang yang jelas dan mutakhir dan dapat diaplikasikan, (2) memiliki isi materi yang memadai, yaitu kekayaan pengalaman, bervariasi, mudah dibaca dan mampu membangkitkan serta meningkatkan minat siswa, (3) memiliki metode penyusunan yang sistematis dan bertahap yang memperhatikan kemudahan pemahaman, adanya penjelasan yang cukup, adanya ilustrasi, terorganisasi secara sistematis, dan pengungkapan secara lugas, (4) memiliki kemungkinan penyajian dengan metode dan sarana yang memberikan stimulasi kepada siswa untuk tertarik dalam membacanya, (5) memiliki isi yang cukup mendalam sehingga mampu membimbing siswa memecahkan masalah dalam bidang tersebut secara baik, (6) memiliki alat evaluasi yang memungkinkan dapat diukur kompetensi siswa dalam bidang tersebut, dan (7) memiliki potensi untuk menggelitik minat hati siswa tertarik mempelajari bidang tersebut lebih lanjut. Dapat juga dinyatakan bahwa buku teks memperkaya buku ajar yang dipakai di sekolah (Trihartati, 2010: 17).

Empat alasan utama mengapa guru perlu menggunakan buku teks dalam kegiatan pembelajaran yaitu: (1) banyak materi yang diajarkan meskipun tidak dirancang secara khusus untuk kelompok tertentu, namun sangat sesuai dengan kebutuhan kelompok, (2) buku teks membantu siswa untuk mempelajari materi pembelajaran yang akan diajarkan guru selanjutnya, (3) ketersediaan buku teks dapat membantu kegiatan pembelajaran di saat guru tidak hadir mendampingi siswa belajar, (4) buku teks memungkinkan guru untuk beradaptasi dan berimprovisasi ketika mengajar di dalam kelas (O'Neill, 1982: 105).

Kennedy (1971: xxxix) “puisi adalah komposisi kata yang berirama yang mengungkapkan sebuah tingkah laku, dibuat untuk menakjubkan dan menggembarakan dan menimbulkan respon emosional”. Pernyataan ini menyatakan bahwa Puisi adalah susunan kata-kata yang berirama yang mengungkapkan tingkah laku (sikap), dirancang untuk memberikan kejutan dan menyenangkan serta memunculkan tanggapan emosional. Hal ini senada dengan Waluyo (2010: 29) Puisi adalah bentuk karya sastra yang mengungkapkan pikiran dan perasaan penyair secara imajinatif dan disusun dengan mengonsentrasikan semua kekuatan bahasa dengan pengkonsentrasian struktur fisik dan struktur batinnya. Tirtawijaya (1982: 9) puisi adalah pengungkapan secara implisit, samar dengan makna yang tersirat, dimana kata-kata condong pada artinya yang konotatif. Apresiasi puisi adalah penghargaan, penilaian sebuah karya sastra puisi. Apresiasi puisi adalah karya sastra yang mengungkapkan tentang kehidupan manusia tetapi proses penciptaannya melalui daya imajinasi dan kreatifitas, yang akan dinilai para sastrawan (Nurgiyantoro, 1998: 6).

Buku teks apresiasi puisi di perguruan tinggi baik di swasta dan negeri, semua dosen menggunakan buku teks, maka dari itu buku teks sangat penting digunakan sebagai sumber belajar atau buku pendukung atau pokok untuk mahasiswa dan dosen, dengan buku teks tersebut proses perkuliahan akan berjalan dengan lancar sesuai dengan tujuan pembelajaran yang ada di satuan acara perkuliahan (SAP), dengan adanya buku teks di perguruan tinggi baik swasta maupun negeri otomatis dosen tidak susah untuk memberikan materi perkuliahan, dosen bisa memberikan imbauhan kepada seluruh mahasiswa untuk wajib membaca buku teks khususnya apresiasi puisi dengan berbagai sumber dan mahasiswa bisa lebih mudah dalam mengerjakan tugas yang diberikan dosen dengan menggunakan buku teks yang sudah ada. Dosen hanya sebagai fasilitator di dalam perkuliahan sehingga dengan tidak langsung perkuliahan akan

mengalami peningkatan kualitas pembelajaran untuk mahasiswa. Berdasarkan latar belakang masalah yang telah diuraikan secara komprehensif dan integratif di atas, maka dapat dirumuskan dalam penelitian ini adalah bagaimanakah kondisi buku teks apresiasi puisi yang digunakan perguruan tinggi di Jawa Tengah dan Daerah Istimewa Yogyakarta serta mempunyai tujuan mendeskripsikan kondisi buku teks apresiasi puisi di perguruan tinggi di Jawa Tengah dan Daerah Istimewa Yogyakarta. Manfaat Penelitian ini diharapkan dapat memperkaya khasanah keilmuan, khususnya teori pengembangan buku teks apresiasi puisi di perguruan tinggi di Jawa Tengah dan Daerah Istimewa Yogyakarta.

Temuan dan Diskusi

Kondisi Buku Teks Apresiasi Puisi Perguruan Tinggi

Berdasarkan hasil survei yang telah dilaksanakan di Jawa Tengah yaitu Universitas Widya Dharma Klaten, Universitas Muhammadiyah Purworejo, Universitas Veteran Bangun Nusantara, Universitas Sebelas Maret Surakarta dan Daerah Istimewa Yogyakarta yaitu Universitas Ahmad Dahlan Yogyakarta, Universitas Sarjana Wiyata Taman Siswa Yogyakarta diperoleh fakta bahwa belum ada buku teks apresiasi puisi yang ditulis dosen pengampu.

Universitas Widya Dharma Klaten selama ini masih menggunakan buku teks sebagai referensi dan acuan mata kuliah apresiasi puisi. Buku teks yang digunakan di Universitas Widya Dharma Klaten: Pengkajian dan Apresiasi Puisi karya Herman J. Waluyo, Pengkajian Puisi karya Rahmat Djoko Pradopo, Puisi Lama dan Puisi Baru karya Sultan Takdir Alisjahbana, Kerikil Tadjam dan Jang Terempas dan Jang Putus karya Chairul Anwar, Laut Biru Langit Biru karya Ajib Rosidi, O Amuk Kapak Karya Sutarji Kalsum Bahri, Simphoni karya Subagio Sastrowardjo, Wajah Tak Bernama karya Sitor Situmorang.

Universitas Muhammadiyah Purworejo selama ini menggunakan buku teks (yang tidak ditulis oleh dosen yang bersangkutan), buku yang digunakan antara lain: Pengkajian dan Apresiasi Puisi karya Herman J. Waluyo, Puisi Lama dan Puisi Baru karya Sutan Takdir Alisjahbana, Wacana Musikalisasi Puisi karya Hamady Salad, Kitab Bahasa Indonesia karya Asul wijayanto, Pengkajian Puisi karya Rahmat Djoko Pradopo. Universitas Veteran Bangun Nusantara buku teks yang digunakan yaitu pengkajian dan apresiasi karya Herman J. Waluyo.

Universitas Sebelas Maret Surakarta selama ini menggunakan buku teks yaitu buku Pengkajian dan Apresiasi Puisi karya Herman J. Waluyo, Berkenalan dengan Puisi karya Suminto A. Sayuti, Stilistika karya Ali Imron Al-Ma'ruf;. Universitas Ahmad Dahlan Yogyakarta buku teks yang digunakan adalah Pengkajian dan Apresiasi Puisi karya Herman J. Waluyo, Berkenalan dengan Puisi karya Suminto A. Sayuti, Pengkajian Puisi karya Rachmat Djoko Pradopo; Universitas Sarjana Wiyata Taman Siswa Yogyakarta buku yang digunakan adalah Pengkajian dan Apresiasi Puisi karya Herman J. Waluyo, Pengkajian Puisi karya Rachmat Djoko Pradopo.

Analisis Kondisi Buku Teks Apresiasi Puisi Perguruan Tinggi

Buku teks yang digunakan di Jawa Tengah dan Daerah Istimewa Yogyakarta banyak kesamaan yaitu buku teks Pengkajian dan Apresiasi Puisi karya Herman J. Waluyo digunakan di enam universitas yaitu Universitas Widya Dharma Klaten, Universitas Muhammadiyah Purworejo, Universitas Veteran Bangun Nusantara Sukoharjo, Universitas Sebelas Maret Surakarta, Universitas Ahmad Dahlan Yogyakarta dan Universitas Sarjana Wiyata Taman Siswa Yogyakarta dan buku teks tersebut terdapat kajian teori yang sudah sesuai dengan pembelajaran apresiasi puisi serta digunakan

sebagai buku wajib setiap dosen. Buku teks Pengkajian Puisi karya Rachmat Djoko Pradopo digunakan di empat universitas yaitu Universitas Widya Dharma Klaten, Universitas Muhammadiyah Purworejo, Universitas Ahmad Dahlan Yogyakarta dan Universitas Sarjana Wiyata Taman Siswa Yogyakarta, buku ini sudah baik kajiannya tetapi lebih ke analisis karya sastra, buku ini digunakan dosen sebagai penunjang materi apresiasi puisi. Buku teks Berkenalan dengan Puisi karya Suminto A. Sayuti digunakan dua Universitas yaitu Universitas Sebelas Maret dan Universitas Ahmad Dahlan Yogyakarta, buku Berkenalan dengan Puisi sudah baik dan kajian lengkap sehingga digunakan dosen sebagai penunjang pembelajaran.

Buku teks Puisi Lama dan Puisi Baru karya Sultan Takdir Alisjahbana digunakan dua universitas yaitu Universitas Widya Dharma Klaten dan Universitas Muhammadiyah Purworejo, buku ini sebagai penunjang pembelajaran karena di dalam buku tersebut terdapat kumpulan-kumpulan puisi lama dan baru sehingga untuk memperkenalkan kepada seluruh mahasiswa tentang contoh puisi. Buku Kitab Bahasa Indonesia karya Asul Wijayanto digunakan di Universitas Muhammadiyah Purworejo sebagai tambahan materi pembelajaran. Buku Panduan Wacana dan Apresiasi Musikalisasi Puisi karya Hamdy Salad digunakan Universitas Muhammadiyah Purworejo sebagai penunjang pembelajaran dibidang musikalisasi puisi. Buku Stilistika karya Ali Imron Al Ma'ruf digunakan Universitas Sebelas Maret Surakarta sebagai penunjang untuk contoh analisis dari gaya bahasa. Buku Krikil Tadjam Jang Terempas dan Jang Putus karya Chairil Anwar, Laut Biru Langit Biru karya Ajib Rosidi, O Amuk Kapak karya Sutardji Kalsum Bahri, Simphoni karya Subagio Sastrowardoyo, Wajah Tak Bernama Karya Sitor Situmorang digunakan Universitas Widya Dharma Klaten sebagai penunjang contoh-contoh puisi supaya mahasiswa mengetahui kumpulan puisi zaman terdahulu.

Dari analisis buku teks perguruan tinggi di Jawa Tengah dan Daerah Istimewa Yogyakarta semua buku teks yang digunakan isi dan kajiannya sudah baik dan bisa digunakan untuk pembelajaran serta bekal ilmu untuk mata kuliah apresiasi puisi, tetapi dalam buku teks apresiasi puisi belum mengaitkan kajian tentang pendidikan karakter di dalamnya, karena pembelajaran apresiasi puisi cocok dikaitkan dengan pendidikan karakter guna mencetak mahasiswa yang berkarakter unggul.

Kesimpulan

Dari temuan dan diskusi diatas dapat disimpulkan bahwa buku teks yang digunakan di perguruan tinggi Jawa Tengah dan Daerah Istimewa Yogyakarta terdapat enam universitas yaitu Universitas Widya Dharma Klaten yaitu Pengkajian dan Apresiasi Puisi karya Herman J. Waluyo, Pengkajian Puisi karya Rachmat Djoko Pradopo, Puisi Lama dan Puisi Baru karya Sultan Takdir Alisjahbana, Kerikil Tadjam Jang Terempas dan Jang Putus karya Chairil Anwar, Laut Biru Langit Biru karya Ajib Rosidi, O Amuk Kapak karya Sutardji Kalsum Bahri, Simphoni karya Subagio Sastrowardoyo, Wajah Tak Bernama karya Sitor Situmorang; Universitas Muhammadiyah Purworejo adalah Pengkajian dan Apresiasi puisi karya Herman J. Waluyo, Pengkajian Puisi karya Rachmat Djoko Pradopo, Puisi Lama dan Puisi Baru karya Sultan Takdir Alisjahbana, Wacana Musikalisasi Puisi karya Hamady Salad, Kitab Bahasa Indonesia karya Asul Wijayanto; Universitas Veteran Bangun Nusantara Sukoharjo adalah Pengkajian dan Apresiasi Puisi karya Herman J. Waluyo; Universitas Sebelas Maret Surakarta adalah Pengkajian dan Apresiasi Puisi karya Herman J. Waluyo, Berkenalan dengan Puisi karya Suminto A. Sayuti, Stilistika karya Ali Imron Al-Ma'ruf; Universitas Ahmad Dahlan Yogyakarta adalah Pengkajian dan Apresiasi Puisi karya Herman J. Waluyo, Berkenalan dengan Puisi karya Suminto A. Sayuti, Pengkajian

Puisi karya Rachmat Djoko Pradopo; Universitas Sarjana Wiyata Taman Siswa Yogyakarta adalah Pengkajian dan Apresiasi Puisi karya Herman J. Waluyo, Pengkajian Puisi karya Rachmat Djoko Pradopo. Buku yang digunakan enam universitas tersebut adalah buku teks apresiasi puisi yang isi dan kajiannya sudah baik tetapi buku apresiasi puisi belum mengaitkan kajian pendidikan karakter di dalamnya karena pembelajaran apresiasi puisi cocok dikaitkan dengan pendidikan karakter guna mencetak mahasiswa yang berkarakter unggul.

Referensi

- Kennedy, X.J. (1971). *An Introduction to Poetry*. Boston: Little, Brown and Company.
- Nurgiyantoro, Burhan. (1998). *Teori Pengkajian Fiksi*. Yogyakarta: Gajah Mada University.
- O'Neill, R. (1982). Why Use Textbooks? *ELT Journal* Volume J6/2 January 1982.
- Rifai, Mien A. (2010). "Peningkatan Motivasi Penulisan dan Penerbitan Buku Akademik di Perguruan Tinggi" Makalah. Disampaikan dalam lokakarya penulisan dan penerbitan buku akademik, LPP UNS 2011.
- Suryaman, Maman. (2012). *Pedoman Penulisan Buku Ajar*. Jakarta: Pustaka Jaya.
- Trihartati, Wahyu. (2010). Peran Pusat Perbukuan dalam Penulisan dan Penerbitan Buku Akademik. *Makalah disampaikan pada Lokakarya Penulisan dan Penerbitan Buku Akademik*, LPP UNS, 2010.
- Waluyo, Herman J. (2010). *Pengkajian dan Apresiasi Puisi*. Salatiga: Widya Sari Press.

PENGGUNAAN MEDIA AUDIO VISUAL VIDEO PEMBACAAN CERPEN BERMUATAN BUDAYA NASIONAL INDONESIA UNTUK KOMPETENSI MENELAAH KARYA SASTRA BAGI PEMELAJAR BIPA

Lerry Alfayanti¹, Sarwiji Suwandi², Retno Winarni³

Pascasarjana Pendidikan Bahasa Indonesia, Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan,
Universitas Sebelas Maret, Surakarta
alfalerry@gmail.com¹, sarwijiswan@yahoo.com², winarniuns@yahoo.com³

Abstrak

Pembelajaran bahasa merupakan sebuah proses untuk menguasai sebuah bahasa. Keberhasilan sebuah proses pembelajaran bahasa dipengaruhi oleh dua unsur penting di dalamnya, yakni pengajar dan pemelajar. Begitu pula dalam pembelajaran Bahasa Indonesia bagi Penutur Asing (BIPA) yang mengharuskan pemelajarnya menguasai keterampilan bahasa maupun sastra. Khususnya bagi pemelajar BIPA tingkat mahir. Proses pembelajaran akan dikatakan berhasil apabila kompetensi yang diajarkan oleh guru atau pengajar dapat dikuasai pemelajar dengan baik. Perlu adanya persiapan yang harus dilakukan oleh pengajar sebelum menyampaikan kompetensi kepada pemelajar. Apalagi bagi pemelajar BIPA, karya sastra pasti cukup asing bagi mereka meskipun tidak sedikit yang sudah mengenal tentang karya sastra di negaranya masing-masing. Untuk itu pengajar BIPA sebaiknya menggunakan berbagai trik inovatif pembelajaran yakni salah satunya dengan menerapkan media pembelajaran sesuai dengan kompetensi yang akan diajarkan kepada pemelajar BIPA. Menelaah karya sastra cerpen sangat pas apabila diajarkan dengan menggunakan media audio visual berupa video. Media video adalah media yang menampilkan gambar, gerak, maupun suara sehingga akan lebih menarik bagi pemelajar BIPA untuk menontonnya, serta dengan memilih video pembacaan cerpen yang bermuatan budaya nasional Indonesia sekaligus memperkenalkan keragaman kebudayaan yang dimiliki oleh Indonesia kepada pemelajar BIPA.

Kata kunci : media audio visual, video pembacaan cerpen, BIPA

Pendahuluan

Menurut (Kusmiatun, 2016: 37) menyatakan bahwa pembelajaran bahasa dilakukan guna meningkatkan kemampuan pembelajar dalam menguasai bahasa, baik secara lisan maupun tulis. Pembelajaran bahasa dapat berlangsung secara formal dan tidak. Adapun pembelajaran BIPA merupakan sebuah pembelajaran formal karena terselenggara di dalam kelas dengan adanya guru dan persiapan yang terencana.

Ellis (1986: 19) menyatakan bahwa:

“Pemelajar BIPA adalah pemelajar asing yang memiliki latar belakang bahasa dan budaya berbeda dengan budaya bahasa yang dipelajarinya. Perbedaan bahasa dan budaya tersebut memiliki konsekuensi pada pemilihan materi bahasa Indonesia yang akan diajarkan kepada mereka, karena pemerolehan bahasa kedua, termasuk bahasa Indonesia untuk penutur asing, dipengaruhi secara kuat oleh bahasa pertama”.

Pernyataan di atas didukung oleh pendapat (Kusmiatun, 2016: 42) yang mendefinisikan pembelajar BIPA, adalah orang yang belum dapat berbahasa Indonesia yang bisa jadi sudah menguasai bahasa lain dan baginya bahasa Indonesia adalah bahasa asing. Tingkat kemampuan pembelajar BIPA berbeda-beda, mulai pembelajar tingkat pemula sampai dengan pembelajar tingkat lanjut. Berdasarkan tingkatan kemampuan pembelajar BIPA tersebut, muncul berbagai macam materi BIPA.

Materi yang dibelajarkan adalah materi yang sesuai dengan kebutuhan pembelajar BIPA. Dalam penggalan bahan ajar harus mempertimbangkan tingkat kemampuan pembelajarnya dan cakupan materi yang akan diajarkan. Pengajar dapat secara kreatif mengolah bahan ajar yang sesuai dengan kebutuhan pembelajar. Di Indonesia, banyak penulis yang menyusun materi ajar BIPA. “Buku yang berisi materi-materi ajar tersebut sangatlah variatif baik dari segi aspek urutan maupun porsi materi yang digunakan (Kusmiatun, 2016: 44)”.

Pengimplementasian materi ajar tersebut harus dibarengi dengan media pembelajaran yang sesuai. Media pembelajaran adalah alat yang dipakai sebagai saluran untuk menyampaikan materi pembelajaran kepada pembelajar (Pringgawidagda, 2002: 145). Media pembelajaran tersebut dapat berupa audio, visual, maupun audio visual yang diterapkan dalam proses pembelajaran BIPA. Seperti dalam mata pelajaran Bahasa Indonesia pada umumnya, pembelajar BIPA juga dituntut untuk menguasai empat keterampilan berbahasa yakni membaca, menulis, menyimak, maupun berbicara. Keempat keterampilan tersebut diajarkan oleh pengajar BIPA baik melalui pembelajaran bahasa maupun sastra. Pembelajaran sastra bagi pembelajar BIPA mulai diterapkan pada pembelajar BIPA tingkat mahir atau lanjut. Hal tersebut dibuktikan melalui buku ajar yang diterbitkan oleh PPSDK yang berjudul “Sahabatku Indonesia” disusun oleh Pusat Pengembangan Strategi dan Diplomasi Kebahasaan Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan Republik Indonesia pada tahun 2016. Buku ajar yang diterbitkan ke dalam enam versi ini yakni A1, A2, B1, B2, C1, dan C2 ini digunakan sebagai acuan oleh pengajar BIPA di Indonesia.

Adapun buku ajar C2 pada unit 7 terdapat kompetensi sastra yang harus diajarkan kepada pembelajar BIPA tingkat mahir yakni menelaah karya sastra. Karya sastra yang ditelaah dalam kompetensi ini antara lain cerpen, puisi, maupun pantun. Untuk menelaah sebuah karya sastra dalam hal ini cerpen diperlukan pemahaman khusus mengenai struktur penyusunnya. Oleh karena itu pemanfaatan media pembelajaran dirasa sangat perlu dilakukan. Dalam hal kompetensi menelaah karya sastra ini yang merupakan materi cukup sulit dan baru bagi pembelajar BIPA maka perlu adanya perencanaan matang untuk mengajarkannya. Melalui pemanfaatan media pembelajaran audio visual video pembacaan cerpen diharapkan pembelajar BIPA akan lebih memiliki pemahaman untuk mencapai kompetensi menelaah karya sastra.

Media video tersebut tentunya tidak sembarang video melainkan media audio visual yang khusus dirancang guna pembelajaran kompetensi menelaah karya sastra. Media yang dapat dinikmati secara mata dan telinga tersebut sekaligus menjadi sarana untuk memperkenalkan budaya Indonesia kepada pembelajar BIPA. Hal itu dilakukan melalui cerpen-cerpen yang dibacakan dalam video akan bermuatan budaya nasional Indonesia baik dari segi tema, latar, maupun isi yang dicerminkan melalui tokoh.

Hasil dan Pembahasan

Berdasarkan paparan latar belakang tersebut di atas, maka ada tiga pokok bahasan yang menjadi fokus dalam artikel ini yakni hakikat media audio visual, video

pembacaan cerpen yang bermuatan budaya nasional Indonesia, dan penerapannya dalam mencapai kompetensi menelaah karya sastra, khususnya cerpen.

Hakikat Media Audio Visual

Bentuk dan jenis media pembelajaran sangat beragam. Dari berbagai aneka ragam media tersebut maka dapat dijumpai berbagai macam klasifikasi jenis media pembelajaran. Menurut Nana Sudjana & Ahmad Rifai (2002: 3-4) ada beberapa jenis media pembelajaran yang biasa digunakan dalam proses pengajaran, yaitu:

“(1) media grafis seperti gambar, foto, grafik, bagan atau diagram, poster, kartun, komik, dan lainlain. Media grafis juga sering disebut media dua dimensi karena media ini mempunyai ukuran panjang dan lebar; (2) media tiga dimensi, yaitu dalam bentuk model seperti model padat (*solid model*), model penampang, model susun, model kerja, *mock up*, diorama, dan lain-lain; (3) media proyeksi seperti *slide*, *film strips*, film, penggunaan OHP dengan transparansi, dan lain-lain; dan (4) lingkungan, yaitu segala sesuatu yang ada disekitar siswa, pasar, kebun, pedagang, perilaku guru, hewan dan lain-lain. Pendapat lain oleh Nasution (2008: 101) alat pendidikan seperti fotografi, gramofon, film, film strip, sampai kepada radio, televisi, komputer, laboratorium bahasa, video, dan sebagainya.”

Pada dasarnya pengelompokan-pengelompokan media seperti di atas bertujuan untuk memberi kemudahan bagi para pengguna media dalam memanfaatkan media dan bagi para petugas media dalam mengelola media pembelajaran sehingga dapat memberi masukan yang positif agar media pembelajaran dimanfaatkan dengan baik. Dalam hal ini peneliti memilih jenis media audiovisual video pembacaan cerpen, yakni video yang berisikan pembacaan teks cerita pendek bermuatan budaya nasional Indonesia.

Media audiovisual adalah sarana atau media yang utuh untuk mengkolaborasi bentuk-bentuk visual dengan audio. Menurut Bahri dan Aswan (2002: 141) media audiovisual adalah media yang mempunyai unsur suara dan unsur gambar. Jenis media ini mempunyai kemampuan lebih baik karena mencakup dua aspek media sekaligus. Adapun pembagian dari media audiovisual terbagi menjadi 2 bagian yaitu: 1) Audiovisual diam, yaitu media yang menampilkan suara dan gambar diam seperti film bingkai suara (*sound slides*), film rangkai suara, cetak suara. 2) Audiovisual gerak, yaitu media yang dapat menampilkan unsur suara dan gambar yang bergerak seperti film suara dan *video-cassette*.

Media audiovisual ini biasanya berupa film atau video yang dapat mempermudah pengajar menjelaskan sebuah materi pembelajaran karena pemelajar dapat langsung mengamatinya lewat tanyangan video yang diputarkan oleh pengajar. Menurut Azhar (2004: 30) penggunaan teknologi *audiovisual* adalah cara menghasilkan atau menyampaikan materi dengan menggunakan mesin-mesin mekanis dan elektronik untuk menyajikan pesan-pesan *audio* dan *visual*. Rinanto (1982: 21) menambahkan media *audiovisual* adalah suatu media yang terdiri dari media visual yang disinkronkan dengan media audio yang sangat memungkinkan terjadinya komunikasi dua arah antara guru dan anak didik di dalam proses belajar mengajar. Atau dengan kata lain, media *audiovisual* merupakan perpaduan yang saling mendukung antara gambar dan suara yang mampu menggugah perasaan dan pemikiran bagi yang melihatnya. Jadi, pengajaran melalui *audiovisual* adalah produksi dan penggunaan materi yang penerapannya melalui pandangan dan pendengaran serta tidak seluruhnya tergantung kepada pemahaman kata atau simbol-simbol yang serupa.

Masih menurut Rinanto, (1982: 52-56) penggunaan media *audiovisual* dalam pembelajaran dapat memberikan manfaat sebagai berikut:

“ 1) Pembelajaran menjadi lebih menarik sehingga motivasi pemelajar lebih meningkat dan mampu menghilangkan kejenuhan. 2) Pemelajar lebih banyak melakukan kegiatan belajar seperti mengamati, mendengar dan melakukan demonstrasi. 3) Mampu melatih taraf berpikir pemelajar dari yang konkret ke abstrak, dari berpikir sederhana ke berpikir yang kompleks. 4) Pemelajar mampu menghubungkan pesan *visual* dengan pengalaman-pengalaman yang dimilikinya”.

“Selain itu, media audiovisual juga mempunyai kepraktisan antara lain: (1) dapat mengatasi keterbatasan pengalaman yang dimiliki pemelajar, (2) dapat melampaui batas ruang dan waktu, (3) memungkinkan terjadinya interaksi langsung antara pemelajar dengan lingkungannya, (4) memberikan keseragaman pengamatan, (5) dapat menanamkan konsep dasar yang besar, konkret dan realistis, (6) membangkitkan keinginan dan minat baru, dan (7) memberikan pengalaman yang integral dari yang konkret sampai ke abstrak,” (Rinanto, 1982: 52-56).

Menurut Arsyad (2004: 30) “ciri-ciri utama teknologi media audiovisual adalah (1) bersifat linier, (2) dinamis, (3) sudah ditetapkan sebelumnya, (4) merupakan representasi fisik dari gagasan yang nyata atau gagasan abstrak, (5) dikembangkan menurut prinsip psikologis behaviorisme dan kognitif, dan (6) umumnya berorientasi kepada guru dengan tingkat pelibatan interaktif pemelajar yang rendah.”

Video Pembacaan Cerpen Bermuatan Budaya Nasional Indonesia

“Cerpen berdasarkan makna katanya, yaitu cerita berbentuk prosa yang relatif pendek” (Sumardjo & Saini K.M., 1994: 30). Mereka juga menyatakan bahwa

“Kata ‘pendek’ dalam batasan ini tidak jelas ukurannya. Ukuran pendek di sini dapat diartikan sebagai cerpen habis dibaca sekali duduk dalam waktu kurang dari satu jam. Dikatakan pendek juga karena genre ini hanya mempunyai efek alur tunggal, karakter, plot, dan ‘setting’ yang terbatas, tidak beragam dan tidak kompleks.”

Sedangkan Rahmanto dan Hariyanto (1998:1.26) “mengemukakan bahwa ciri khas dalam suatu cerpen bukan menyangkut panjang pendeknya tuturan, berapa jumlah kata dan halaman untuk mewujudkannya, tetapi terlebih pada lingkup permasalahan yang ingin disampaikannya.”

Lebih lanjut Rahmanto dan Hariyanto (1998:1.29) menegaskan bahwa “suatu karya sastra dapat dogolongkan ke dalam bentuk cerpen apabila kisah dalam cerpen tersebut memberikan kesan tunggal yang dominan, memusatkan diri pada satu tokoh atau beberapa orang tokoh dalam satu situasi, dan pada satu saat. Kriterianya bukan berdasarkan panjang pendeknya halaman yang dipergunakan, tetapi lebih pada peristiwa yang tunggal, dan diarahkan pada peristiwa yang tunggal itu.”

Berdasarkan pengertian-pengertian di atas dapat disimpulkan bahwa cerpen adalah prosa pendek yang mengisahkan tentang sepele kehidupan tokoh dalam situasi tertentu dengan konflik tunggal yang tidak merubah nasib kehidupan tokoh. Adapun teks cerpen memiliki unsur intrinsik maupun ekstrinsik yang membangun dari dalam dan luar. Unsur intrinsik teks cerpen yakni berupa tema, tokoh dan penokohan, alur, latar dan setting, amanat, dan sudut pandang. Sedangkan unsur ekstrinsik berasal dari luar antara lain latar belakang pengarang, sosial, ekonomi, dan lain sebagainya.

Cerpen diajarkan kepada pemelajar BIPA tingkat mahir, hal tersebut sesuai dengan buku ajar terbitan PPSDK yakni C2. Untuk itulah perlu adanya pemilihan materi ajar cerpen serta media penyampaian teks cerpen yang berbeda sehingga pemelajar BIPA akan lebih mudah mencapai kompetensi tersebut. Video pembacaan teks cerpen dirasa cocok oleh penulis untuk membelajarkan cerpen kepada pemelajar BIPA. Hal tersebut karena pemelajar BIPA yang notabene memiliki keragaman kemampuan menangkap pembelajaran bahasa Indonesia membutuhkan cara khusus untuk mempelajari Bahasa Indonesia. Salah satunya dengan pembacaan video cerpen, dengan melihat dan mendengarkan secara langsung pembacaan teks cerpen disertai dengan ilustrasi khusus maka pemelajar BIPA akan memiliki ketertarikan terhadap teks cerpen tersebut dan memudahkan untuk menelaahnya. Sehingga nantinya akan menumbuhkan apresiasi sastra pada diri pemelajar BIPA.

Video pembacaan teks cerpen menurut gagasan penulis di sini bukanlah video pembacaan cerpen biasa namun cerpen-cerpen yang dibacakan dalam video bermuatan budaya nasional Indonesia. Hal tersebut dilakukan sekaligus untuk lebih memperkenalkan budaya Indonesia kepada pemelajar BIPA yang sebagian besar juga memiliki tujuan belajar BIPA untuk mengenal budaya Indonesia. Video pembacaan cerpen tersebut dipilih secara khusus oleh penulis dengan menyesuaikan pada kompetensi yang akan dicapai. Muatan budaya nasional itu terealisasi lewat tema, tokoh, serta latar maupun setting. Tema dari video pembacaan tersebut berupa tema-tema yang mengandung unsur budaya nasional misalnya mengangkat tentang tema batik, acara-acara adat di Indonesia, serta cerpen yang masih menjunjung tinggi kearifan lokal budaya Indonesia. Tidak hanya itu muatan budaya di sini dapat diperlihatkan melalui ilustrasi teks cerpen yang menjolkan latar dan setting tempat-tempat penting di Indonesia. Adapun melalui tokoh dan penokohan mencerminkan karakter orang Indonesia asli yang masih sarat dengan adat ketimuran serta menjunjung tinggi norma-norma yang ada. Video pembacaan cerpen yang ditampilkan tidak perlu berdurasi waktu terlalu lama namun disesuaikan dengan kebutuhan pembelajaran kompetensi menelaah karya sastra.

Penerapan Media Audio Visual Video Pembacaan Cerpen Bermuatan Budaya Nasional Indonesia

Pada bahasan ketiga ini penulis akan memaparkan bagaimana penerapan media audio visual video pembacaan cerpen bermuatan budaya nasional Indonesia tersebut bagi pemelajar BIPA. Penggunaan media audio visual tersebut pastinya dilakukan saat proses pembelajaran menelaah karya sastra berlangsung. Sebelum melakukan kegiatan pembelajaran pengajar wajib mempersiapkan perangkat pembelajaran terlebih dahulu. Perangkat tersebut berupa rencana pelaksanaan pembelajaran yang akan dilakukan sesuai dengan kompetensi yang akan diajarkan.

Adapun untuk menelaah karya sastra yakni cerpen dengan menggunakan media audio visual gagasan dari penulis ini lebih dahulu dituliskan dalam RPP yang dibuat oleh pengajar BIPA. Pengajar juga harus membuat langkah-langkah kegiatan pembelajaran menggunakan media audio visual video pembacaan cerpen bermuatan budaya nasional Indonesia. Penggunaan media tersebut harus dibarengi pula dengan model, metode, maupun teknik yang sesuai agar pembelajaran menjadi lebih menarik.

Pemelajar BIPA yang dalam hal ini dituntut untuk dapat menguasai kompetensi menelaah karya sastra diharapkan akan mencapai tujuan pembelajaran yakni mampu mengapresiasi sebuah karya sastra, khususnya cerpen. Video yang diputar dalam pembelajaran ini durasinya pun harus diperhitungkan. Tidak perlu menggunakan video yang berdurasi terlalu panjang karena akan menimbulkan kesulitan pemahaman bagi pemelajar BIPA. Yang terpenting muatan budaya nasional Indonesia dapat benar-

benar terlihat dan mampu menarik pemelajar BIPA untuk bersemangat dalam mengikuti pembelajaran menelaah dan mengapresiasi karya sastra.

Adapun di RPP (Rencana Pelaksanaan Pembelajaran) hendaknya juga dirancang penilaian atau alat evaluasi yang akan dilakukan oleh pengajar pada kompetensi tersebut. Hal ini penting dilakukan agar pengajar mampu mengetahui sejauh mana keberhasilan penerapan media audio visual tersebut untuk kompetensi menelaah karya sastra. Karena tujuan dari digagasnya media ini yakni sebagai alat untuk memudahkan pemelajar BIPA mempelajari telaah sekaligus apresiasi karya sastra serta lebih mengenal budaya nasional Indonesia melalui media video pembacaan cerpen yang ditampilkan.

Penutup

Berdasarkan pokok bahasan di atas maka dapat ditarik kesimpulan bahwa pembelajaran BIPA juga membutuhkan sarana dan media-media khusus untuk menunjang tercapainya tujuan pembelajaran Bahasa Indonesia. Apalagi dalam kompetensi menelaah karya sastra yang notabene masih merupakan hal yang baru bagi pemelajar BIPA meskipun mungkin di negara mereka ada karya sastra. Untuk itu pengajar BIPA sebaiknya menggunakan berbagai trik inovatif pembelajaran salah satunya dengan menerapkan media pembelajaran yang sesuai dengan kompetensi yang akan diajarkan kepada pemelajar. Menelaah karya sastra cerpen sangat pas apabila diajarkan dengan menggunakan media audio visual berupa video yang merupakan media pembelajaran yang menampilkan gambar, gerak, maupun suara sehingga akan lebih menarik bagi pemelajar BIPA untuk menontonnya, serta dengan memilih video pembacaan cerpen yang bermuatan budaya nasional Indonesia sekaligus memperkenalkan keragaman kebudayaan yang dimiliki oleh Indonesia kepada pemelajar BIPA.

References

- Azhar, Arsyad. (2004). *Media Pembelajaran*. Jakarta: Rajawali Pers.
- Djamarah, dan Aswan Zain. (2002). *Strategi Belajar Mengajar*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Ellis, Rod. (1986). *Understanding Second Language Acquisition*. Oxford: Oxford University Press.
- Kusmiatun, Ari. (2016). *Mengenal BIPA dan Pembelajarannya*. Yogyakarta: K-Media.
- Nasution, S. (2008). *Berbagai Pendekatan dalam Proses Belajar Mengajar*. Bandung: Bumi Aksara.
- Pringgawidagda, Suwarna. (2002). *Strategi Penguasaan Berbahasa*. Yogyakarta: Adicita Karya Nusa.
- Rahmanto, B. dan Hariyanto, P. (1998). *Materi Pokok Cerita Rekaan dan Drama*. Jakarta: Depdikbud.
- Rinanto, Andre. (1982). *Peranan Media Audio Visual dalam Pendidikan*. Yogyakarta: Yayasan Kanesusius.
- Sudjana, Nana & Ahmad Rivai. 2002. *Media Pengajaran*. Bandung: Sinar Baru.
- Sumardjo, Jacob & Saini K.M. (1994). *Apresiasi Kesusasteraan*. Jakarta: PT Gramedia. Bandung: Bumi Aksara.

PRAKTIK PERDAGANGAN PEREMPUAN BERBINGKAI KEEGALITERAN MASYARAKAT BANYUMAS DALAM NOVEL *BEKISAR MERAH* KARYA AHMAD TOHARI (KAJIAN ANTROPOLOGI SASTRA)

Puji Rahayu¹, Suyitno², Slamet Subiyanto³

Pendidikan Bahasa Indonesia Pascasarjana, Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan,
Universitas Sebelas Maret
(ayueatika05@gmail.com¹), (yit_suyitno52@.ac.id²), (biantoro@yahoo.co.id³)

Abstrak

Perdagangan perempuan atau *women trafficking* merupakan tindakan perekrutan, dan penindasan hak-hak perempuan untuk diperjual belikan sebagai pemuas seksualitas laki-laki. Praktik perdagangan perempuan merupakan salah satu bentuk diskriminasi gender yang dikonstruksi oleh kondisi sosial budaya. Banyumas merupakan sebuah entitas sosial dengan pilar budaya yang sangat kokoh. Karakter dan ideologi masyarakat Banyumas terpresentasi dalam dialek *ngapak* yang digunakan. *Ngapak* merupakan bahasa Banyumas yang tidak mengenal strata, dan mengedepankan keterusterangan. Hal itu membuat masyarakat Banyumas dikenal sebagai manusia yang egaliter. Penelitian ini bertujuan untuk mendeskripsikan secara tekstual praktik perdagangan perempuan berbingkai keegaliteran masyarakat Banyumas. Metode yang digunakan dalam penelitian ini berupa kualitatif yang bersifat deskriptif. Data penelitian ini yaitu kutipan teks yang menggambarkan praktik perdagangan perempuan dalam novel *Bekisar Merah* karya Ahmad Tohari. Teknik pengumpulan datanya baca, catat, dan pustaka. Teknik analisis datanya meliputi reduksi, sajian data, dan verifikasi. Hasil penelitian ini berupa praktik perdagangan perempuan berbingkai keegaliteran masyarakat Banyumas dalam novel *Bekisar Merah* karya Ahmad Tohari yang menunjukkan dua pola, yaitu: (1) Ditinjau dari budaya Banyumas yang egaliter, posisi perempuan dan laki-laki Banyumas seimbang. Hal itu dikarenakan bahasa yang digunakan oleh laki-laki dan perempuan Banyumas bersifat setara (sama). Perempuan dan laki-laki memiliki kesejajaran dalam berbahasa. (2) Ditinjau dari budaya yang egaliter posisi laki-laki dan perempuan Banyumas timpang. Dalam beberapa hal, perempuan objek perdagangan berupa kepentingan bisnis dan perkawinan pesanan

Kata kunci: perdagangan perempuan, keegaliteran masyarakat Banyumas, antropologi sastra

Pendahuluan

Perdagangan perempuan atau *women trafficking* merupakan fenomena sosial yang tidak jarang ditemui. Fenomena perdagangan perempuan tidak hanya dilandasi persoalan moral. Akan tetapi, dalam sejarahnya di Jawa perdagangan perempuan menjadi fenomena yang dilegitimasi oleh kultur. Misalnya, di beberapa daerah Jawa dahulu terdapat kebiasaan menyerahkan anak gadis kepada raja untuk dijadikan selir. Hal ini terus berlanjut hingga masa penjajahan Belanda dan Jepang. Sejalan dengan itu, Justinian (dalam Triono, 2013:2) perdagangan perempuan telah terjadi sejak abad VI di wilayah Romawi tahun 527-565 M. Dalam penelitiannya Justiania

mengungkapkan bahwa keuntungan yang diperoleh dalam prososstitusi perempuan tidaklah cukup, maka saat itu perempuan muda miskin dirayu untuk diperjual belikan.

Undang-Undang No. 20 Tahun 2007 Pasal 1 (dalam Muflichah dan Rahadi, 2009: 128) menyatakan *human trafficking* adalah tindakan perekrutan, pengangkutan, penampungan, pengiriman, pemindahan, atau penerimaan seseorang dengan ancaman kekerasan, penggunaan kekerasan, penculikan, penyekapan, pemalsuan, penipuan, penyalahgunaan kekuasaan, atau posisi rentan, penjeratan hutang atau memberi bayaran atau manfaat, sehingga memperoleh persetujuan dari banyak orang yang memegang kendali atas orang lain tersebut, baik yang dilakukan di dalam negara maupun antar negara untuk tujuan eksploitasi atau mengakibatkan orang tereksplorasi.

Di Indonesia persoalan perdagangan perempuan tidak pernah lepas dengan ragam persoalan seksualitas. Di mana konsep seksualitas banyak dipengaruhi oleh kuasa budaya Jawa. Hal ini terjadi karena Jawa merupakan etnis terbesar dan terbanyak di Indonesia. Dalam budaya Jawa, paham kekuasaan raja yang sangat patriarkis dan feodalistik sangat tampak pada pemahaman seksualitasnya. Konsep “keagungbinaraan” sangat dihayati dan dimalkan oleh raja-raja di Jawa. Oleh karenanya, dalam konsep yang diyakini dan dipahami masyarakat Jawa, kaum perempuan hampir dipastikan tidak mendapatkan peran ataupun tempat. Hal ini pula yang diungkapkan oleh Shindunata (1996: 7) yakni nasib kaum perempuan dianggap sebagai *konco wingking*. Sehingga peran dan tempat perempuan berada di sumur, kasur, dan dapur.

Dzulkarnain (2015: 44) dalam penelitiannya mengemukakan nilai-nilai agama dan budaya turut memberikan pengaruh terhadap kasus perdagangan perempuan di Indonesia. Dalam konteks budaya Jawa zaman dahulu perempuan perempuan dituntut untuk menikah dengan laki-laki kaya baik perjaka maupun beristri. Hal itu dilakukan untuk menjaga kehormatan diri dan keluarganya. Menanggapi kondisi yang seperti itu, tidak sedikit perempuan Jawa saat itu yang dijual atau dipaksa menikah dengan bangsawan untuk dijadikan madu. Langkah tersebut ditempuh untuk menutupi kekurangan ekonomi dan menaikkan martabat. Itulah akar dari fenomena praktik perdagangan perempuan di Indonesia, khususnya di Jawa.

Dalam kasus tersebut, kebudayaan dan pola pikir masyarakat turut memberi pengaruh terhadap persoalan perdagangan perempuan. Hal itu kemudian menimbulkan tindakan eksploitasi dan diskriminasi perempuan. Menurut Resolusi Senat Amerika Serikat no 82 tahun 1998 tentang *trafficking* (1999: 12) adalah perdagangan perempuan merupakan bentuk eksploitasi seksual yang melecehkan hak asasi perempuan. Adapun yang termasuk eksploitasi tidak hanya terbatas pada perdagangan perempuan, tetapi juga pariwisata seks dan pernikahan kontrak. Dalam praktiknya, hal itu mengandung perilaku kekerasan terhadap perempuan, perusakan *gential* serta pelecehan seksual. Jadi, praktik perdagangan ini mengabadikan posisi subordinat perempuan. Bahkan tidak menutup kemungkinan dalam perdagangan perempuan terjadi penyalahgunaan wewenang oleh sejumlah pihak untuk mendapatkan keuntungan besar.

Salah satu bentuk perdagangan perempuan Jawa ditempuh dengan melakukan perkawinan. Iming-iming perkawinan menjadi cara untuk menipu perempuan karena pembeli akan melepaskannya saat sudah bosan. Perkawinan yang diselenggarakan dengan sistem kontrak tampaknya juga menjadi bisnis sangat menguntungkan beberapa pihak. Sistem perkawinan ini tidak selamanya berakhir buruk, karena terdapat pula cerita-cerita menyenangkan di dalamnya. Meskipun demikian, adanya transaksi jual beli tidak menutup kemungkinan bahwa perempuan akan menjadi objek

eksploitasi dan kekerasan. Fenomena inilah yang memunculkan istilah *mail order bride* atau pengantin perempuan pesanan.

Praktik perdagangan perempuan yang menjadi fenomena di masyarakat juga tercermin dalam karya sastra. Novel *Bekisar Merah* karya Ahmad Tohari merupakan salah satu karya sastra yang merepresentasikan praktik perdagangan perempuan Jawa pada masa lampau. Melalui sosok Lasi, Ahmad Tohari memunculkan citra perempuan yang mengalami gejolak karena menjadi korban praktik perdagangan perempuan. Ahmad Tohari menggambarkan praktik perdagangan perempuan dalam khasanah kegaliteran masyarakat Banyumas. Hal itu dilakukan mengingat Ahmad Tohari merupakan pengarang yang mengusung warna lokal Banyumas dalam karya-karyanya.

Melalui *Bekisar Merah*, Ahmad Tohari memunculkan kegaliteran masyarakat Banyumas yang terbentuk dari budaya *cablaka*. Karakter *cablaka* dalam pandangan Priyadi (2007: 13) adalah pusat atau menjadi inti model dari keseluruhan karakter wong Banyumas. *Cablaka* adalah karakter yang mengedepankan keterusterangan manusia Banyumas. Jika bertutur kata selalu *thok melong* (tanpa basa-basi), sehingga dari luar akan tampak tidak memiliki unggah-ungguh (etika), lugas, dan terkesan kurang ajar. Budaya *cablaka* memunculkan karakter masyarakat Banyumas yang egaliter dalam menggunakan bahasa. Egaliter artinya segala sesuatu bersifat sama rata, termasuk perempuan. Akan tetapi, karakter egaliter ini hanya sebatas interaksi simbolik pada penggunaan bahasa. Budaya egaliter belum menjamin terhapusnya kekerasan maupun praktik perdagangan perempuan.

Persinggungan praktik perdagangan perempuan dengan kegaliteran masyarakat Banyumas menjadi fenomena yang menarik untuk dikaji. Hal itu berkaitan dengan bagaimana bentuk-bentuk perdagangan perempuan berbingkai kegaliteran masyarakat Banyumas dalam novel *Bekisar Merah* karya Ahmad Tohari? Pertanyaan itu menjadi penting dalam kaitannya antara praktik perdagangan perempuan yang dikonstruksi oleh budaya Banyumas. Keegaliteran masyarakat Banyumas mempengaruhi pola pikir masyarakatnya dalam memperlakukan perempuan, atau justru kegaliteran masyarakat Banyumas hanya berlaku dalam konteks komunikasi sehingga tidak mampu melampaui batas nilai-nilai kemanusiaan. Dalam menguraikan persoalan tersebut maka, teori antropologi sastra dipilih sebagai pisau analisisnya.

Endraswara (2013: 78) memandang karakteristik penelitian antropologi sastra terlerak pada pemahaman sastra dari sisi keanekaragaman budaya. Sastra dan antropologi terkait dengan perilaku sosial dan budaya manusia yang kompleks. Sejalan dengan itu, Cavallaro (2004: 69) menyatakan penelitian antropologi sastra dapat mengungkapkan pencitraan dalam sastra. Persoalan citra tokoh perempuan dan lika-liku kehidupan yang dikonstruksi oleh budaya dapat dijadikan fokus penelitian. Keseluruhan fenomena tersebut terepresentasi dalam karya sastra. Representasi tersebut mampu mewakili realitas budaya masyarakat. Sejalan dengan itu, Ratna (2011: 106) menegaskan bahwa fokus analisis antropologi sastra adalah menitik pada persoalan budaya. Budaya menjadi roh sastra. Kedalaman analisis dapat dilakukan manakala peneliti menghayati tiruan kehidupan yang dilukiskan secara simbolis.

Hasil dan Pembahasan

Banyumas memiliki daya tarik ditinjau dari keberadaan bahasa atau dialek *ngapaknya*. Dialek *ngapak* merupakan bahasa khas yang memiliki gaya atau langgam berbeda dibandingkan dengan bahasa Jawa pada umumnya (Widyaningsih, 2014: 188). *Ngapak* memberikan gambaran yang jelas mengenai kondisi mentalitas masyarakat dan karakter khas yang menyertainya. *Cablaka* merupakan karakter asli masyarakat Banyumas yang mengedepankan keterusterangan. Orang Banyumas asli jika bertutur

kata selalu *thokmelong* (tanpa basa-basi), sehingga dari luar akan tampak tidak memiliki unggah-ungguh.

Trianton (2013: 17) menjelaskan melalui karakter Bawor dalam pewayangang, tercermin karakter *cablaka* yang unik. Karakter unik itu membuat budaya Banyumas dikenal oleh kalangan di luar wilayah tersebut. *Cablaka* yang dimiliki masyarakat Banyumas memunculkan sikap egaliter. Masyarakat Banyumas memandang segala sesuatunya sama rata, tidak memperhatikan status sosial, ras maupun agama. Dalam hal komunikasi, keegaliteran masyarakat Banyumas nampak karena dialek yang digunakan. Dialek *ngapak* merupakan bahasa Jawa yang tidak memandang strata sosial atau bersifat egaliter.

Dalam konteks budaya, cara bertutur yang apa adanya mampu membongkar sekat perbedaan antara laki-laki dan perempuan. Dalam konteks komunikasi, masyarakat Banyumas tidak memandang laki-laki lebih tinggi dari perempuan. Posisi laki-laki dan perempuan Banyumas dalam kancah komunikasi relatif setara. Akan tetapi, itu tidak serta-merta berlaku dalam segala hal. Perempuan Banyumas masih menjadi objek praktik perdagangan perempuan untuk (1) kepentingan bisnis dan (2) perkawinan pesanan

Perdagangan Perempuan untuk Kepentingan Bisnis

Praktik perdagangan perempuan untuk kepentingan bisnis dalam novel *Bekisar Merah* tercermin dalam keegaliteran masyarakat Banyumas. Bisnis perdagangan perempuan merupakan sebuah jaringan prostitusi terselubung yang dipimpin seorang mucikari. Bisnis tersebut dilakukan tak lain untuk memperoleh keuntungan berbagai pihak, tak terkecuali perempuan yang menjadi objek. Masuknya perempuan dalam jaringan perdagangan tidak dilandaskan oleh keinginannya sendiri. Dalam *Bekisar Merah* Lasi merupakan sosok perempuan yang menjadi objek dan diperalat oleh seorang mucikari. Lasi digambarkan sebagai perempuan Banyumas yang berparas cantik dan lugu. Keluguan membuat ia terjerumus dalam praktik perdagangan perempuan.

“Maaf, aku baru bisa datang sekarang,” ujar Bu Lanting ketika melihat Bu Koneng di pintu.

“Wah, sudah beberapa hari aku menunggu. Kukira kamu sudah tidak mau mendapat untung besar.”

“Yang ini istimewa,” kata Bu Koneng setelah menoleh kiri-kanan. “Kamu akan dapat untung besar. Tetapi kamupun harus berjanji memberi bagian kepadaku dalam jumlah besar pula. Ayahnya Jepang asli. Bukan Cina seperti yang kamu pernah kena tipu,” sambung Bu Koneng.

“Oh, jadi barang yang kamu maksud seorang gadis keturunan Jepang?”

“Jangan keras-keras. Memang bukan gadis lagi. Tapi, dipoles sedikit saja dia akan tampak seperti gadis Jepang,” jelas Bu Koneng (Tohari, 2013: 101).

Lasiyah tengah menjadi korban perdagangan perempuan untuk kepentingan sepihak. Aspek yang menandai adanya perdagangan perempuan dalam fragmen di atas adalah perbincangan antara Bu Koneng dan Bu Lanting. Bu Koneng menjual Lasi kepada Bu Lanting untuk mendapatkan keuntungan materil dengan cara bagi hasil. Sejalan dengan itu, Agustina (2006: 48) mengemukakan jual beli tubuh perempuan dapat mengarah pada praktik perbudakan. Perbudakan dikenal sebagai bentuk penguasaan seseorang atas diri orang lain dan hak mendapatkan keuntungan materil.

Dalam konteks budaya Banyumas, percakapan Bu Koneng dan Bu Lanting mencerminkan karakter *cablaka*. Seperti yang dikemukakan Priyadi (2007: 13) *cablaka* adalah karakter yang mengedepankan keterusterangan manusia Banyumas.

Gaya berbicara yang terus terang dan apa adanya di antara keduanya menyiratkan sifat egaliter. Artinya, dalam masyarakat Banyumas kedudukan komunikasi dengan komunikator sama atau setara. Akan tetapi, kesetaraan tersebut tampaknya hanya berlaku perihal komunikasi, dan tidak berlaku pada semua konteks. Hal itu dikarenakan Lasi sebagai penutur Banyumas justru mengalami diskriminasi dan dijadikan sebagai objek perdagangan perempuan. Hal itu ditengarai dengan negosiasi yang tengah dilakukan Bu Lanting dengan Bu Koneng.

Kemiskinan dan kepolosan Lasi menjadi pemicu dirinya terjerumus dalam praktik perdagangan perempuan. Seperti yang dilansir Waltres (2011: 2) dalam penelitiannya yakni faktor utama terjadinya *trafficking* adalah kemiskinan dan rendahnya pendidikan, terutama di desa. Kondisi ini menyebabkan banyak perempuan bermigrasi ke luar daerah. Hal itu pula yang melatarbelakangi Lasi sehingga ia terjerumus dalam praktik perdagangan perempuan. Lasiyah seorang wanita blasteran Jawa Jepang, dikhianati oleh suaminya Kanjat seorang penyadap nira di desanya. Kekecewaan Lasi terhadap suaminya membuat Lasi bertekad untuk pergi ke kota dengan tujuan mengubah hidupnya. Akan tetapi, nasib berkehendak lain.

“Di mana Lasi tinggal, bersama siapa?”

“Mas Kanjat pernah ikut saya mengirim gula ke Jakarta, bukan?”

“Mas Kanjat pernah saya ajak makan di warung nasi Bu Koneng di daerah Klender kan?”

“Ya.”

“Ya. Dan di sana Lasi tinggal.”

....

Niaga bu Lanting tempat di mana sekarang Lasi tinggal memang banyak. Terakhir Bu Lanting giat menjalankan niaga istimewa untuk melayani pasar istinewa. Orang bilang pasar itu diilhami oleh masuknya seorang gadis *geisha* ke istana negara dan bahkan menjadi ibu negara. Itulah nasib yang dialami Lasi gadis desa ketika bu Lanting mengenalkannya dengan Handarbeni (Tohari, 2013: 101).

Lasi adalah gambaran perempuan yang menjadi objek perdagangan manusia karena faktor ekonomi dan keluguan. Lasi merupakan sosok perempuan penurut yang hanya tamat sekolah SD, kemudian mengabdikan seluruh hidupnya untuk menyelesaikan pekerjaan rumah. Karakter lugu yang menjadi identitas masyarakat Banyumas terjasmanikan dalam sosok Lasi. Sayangnya, keluguan dan kebaikan hati lasi justru membuat dirinya menjadi objek perdagangan perempuan demi keuntungan bisnis Bu Koneng dan Bu Lanting. Bu Lanting menjadikan Lasi layaknya seorang *geisha* (perempuan Jepang yang dijual) pada Handarbeni.

Perdagangan perempuan tidak lepas dari masalah prostitusi sebagai bentuk industri. Artinya terdapat peningkatan kebutuhan masyarakat dalam hal ini. Perdagangan perempuan salah satunya dimotivasi oleh pemenuhan kebutuhan pasar (laki-laki) dan menjadi bisnis yang sangat menguntungkan tanpa mempedulikan bahwa perempuan yang dijual sebagai pekerja seks tidak diberi keuntungan sepersenpun dan hak keperempuanannya telah dirampas (Rahman, 2011: 54). Dalam novel *Bekisar Merah*, Ahmad Tohari menjasmanikan potret tersebut pada sosok Lasi. Lasi adalah sosok perempuan korban perdagangan yang dihadirkan untuk memenuhi kebutuhan Handarbeni.

“Pernah melihat anak tinggalan tentara Jepang yang kini banyak diburu itu?”

“Seorang teman menunjukkan kepadaku. Teman itu sungguh membuat aku merasa iri. Dan dia bilang Mbakyu-lah pemasoknya.”

“Barang langka selalu menarik. Seperti benda-benda antik. Atau bekisar. Dan Anda meminta saya mencarinya.”

“Langka atau tidak, antik atau bukan, aku tidak main-main lho.”

“Saya percaya Anda tidak main-main. Anda butuh bekisar untuk menghias istana Anda yang baru. Ya, bekisar kan?”

“Bekisar bagaimana?”

“Bekisar kan hasil kawin campur antara ayam hutan dan ayam kota. Yang kini banyak dicari adalah anak blasteran macam itu. Blasteran Jepang-Melayu. Entah barangkali bisa menghadirkan ilusi romantis, atau birahi. Anda beruntung bisa menghadirkan apa saja untuk bersenang-senang (Tohari, 2013: 117).

Fragmen di atas menunjukkan bahwa perdagangan perempuan dilakukan sesuai dengan kebutuhan pasar (laki-laki). Ahmad Tohari menggambarkan Handarbeni sebagai laki-laki setengah baya yang kaya dan menginginkan *geisha* di rumahnya. Keinginannya untuk memiliki wanita simpanan berdarah Jepang-Jawa dilakukannya untuk tujuan bersenang-senang. Kebutuhan Handarbeni diperantarai oleh seorang mucikari bernama Bu Lanting. Hal itu juga terealisasi dalam dunia nyata. Yulianti (2013: 1) dalam penelitiannya mengemukakan fenomena perdagangan perempuan Tionghoa di kota Singkawang sampai saat ini masih ditemui. Terjadinya perdagangan perempuan Tionghoa melibatkan perantara calo yang mencarikan dan mempertemukan antara wanita pesanan dengan peminatnya. Perempuan yang diperjualbelikan akan dinikah secara siri atau hanya dijadikan pemuas kebutuhan batiniah saja, dan tidak jarang pula yang akhirnya dikembalikan di tempat asalnya.

Fragmen di atas merupakan sebuah tuturan yang menggambarkan budaya terus terang. Handarbeni secara terang-terangan meminta gadis blasteran Jepang-Jawa untuk dijadikan sebagai simpanan di rumahnya. Bu Lanting selaku mucikaripun menyiapkan permintaan manjikkannya. Langkah yang ditempuh Bu Lanting tak lain untuk melancarkan bisnis dan mengejar kepentingan pribadi. Inilah bukti bahwa keegaliteran Bu Lanting selaku sosok yang digambarkan sebagai perempuan Banyumas tidak berlaku dalam bersikap dan mengambil keputusan. Bu Lanting tetap mengedepankan kepentingan dengan melaksanakan niat menjual Lasi kepada Handarbeni. Fenomena tersebut cukup menjadi bukti bahwa posisi perempuan kerap mengalami diskriminasi, meskipun lahir dan tumbuh dalam kondisi budaya yang egaliter atau setara.

Perdagangan Perempuan untuk Perkawinan Pesanan

Perdagangan perempuan telah menjadi bisnis yang kuat karena keuntungannya sangat menggiurkan. Perdagangan perempuan marak terjadi di dalam negeri maupun antar negara. Soekanto (1995: 56) menyatakan perdagangan perempuan yang marak di Indonesia termasuk dalam kasus berkedok perkawinan pesanan disebabkan oleh faktor ekonomi, pendidikan yang rendah, keterbatasan informasi, ketidaktahuan tentang hak, dan gaya hidup. Di sisi lain Rosenberg (2003: 25) juga menambahkan faktor yang menambah kerentanan terhadap perdagangan perempuan adalah isu budaya yang berkaitan dengan peran perempuan dalam keluarga serta status dan kekuasaan relative.

Dalam praktik perdagangan perempuan, muncul anggapan bahwa perempuan tak ubahnya barang pesanan yang dapat dibeli dan dinikmati oleh kaum laki-laki. Perempuan diperalat untuk kepentingan perdagangan. Perempuan tidak lagi dipingit, melainkan diminta mempertontonkan tubuhnya yang telanjang. Perempuan dianggap sebagai barang yang dapat dipesan sesuai keinginan peminatnya. Berkaitan dengan hal

itu, penelitian Sylva (2013: 3) mengemukakan bahwa ditinjau dari aspek sosial ekonomi fenomena *women trafficking* berkedok migrasi mempunyai dampak positif yang menguntungkan. Namun jika ditinjau dari perspektif sosial-psikologis mempunyai dampak negatif yang cukup besar. Terutama menyangkut kondisi psikis dan psikologis wanita yang bersangkutan.

Novel *Bekisar Merah* karya Ahmad Tohari menyajikan bentuk perdagangan perempuan berupa perkawinan pesanan. Perkawinan merupakan alat untuk melegitimasi praktik perdagangan perempuan yang dilakukan Bu Lanting pada Handarbeni. Bu Lanting menjual Lasi seorang perempuan blasteran Jepang-Jawa pada Handarbeni. Handarbeni teramat antusias terhadap tawaran Bu Lanting, karena Lasi merupakan sosok perempuan yang sudah lama dipesan. Praktik *women trafficking* dilakukan dengan baik, sehingga Lasi tidak merasa bahwa dirinya menjadi objek dan korban. Dalam rangka mengajak Lasi tinggal di rumah, Handarbeni memperlakukan Lasi secara baik dan mengajaknya melakukan perkawinan. Akan tetapi, perkawinan yang dilakukan Lasi dan Handarbeni bukanlah sebuah perkawinan yang sah.

“Anda juga saya minta jangan menunjukkan minat yang berlebihan,” sambung Bu Lanting setelah Lasi masuk.

“Aku sudah enam puluh lebih.”

“Oh. Maaf. Saya percaya Anda sudah banyak pengalaman. Maksud saya, Anda saya minta bersikap pasif namun manis.”

Handarbeni terkekeh lalu tersenyum.

“Jangan tersenyum dulu, sebab saya punya permintaan lain. Mulai sekarang segala pembiayaan tentang bekisar saya bebankan pada Anda.”

“Karena aku merasa bekisar itu telah jadi milikku, sebenarnya kamu tak perlu berkata begitu. Sebelum kamu minta, aku sudah bersedia menanggungnya.” (Tohari, 2013: 135).

Fragmen tersebut menunjukkan bahwa Lasi merupakan sosok yang dijadikan objek perdagangan perempuan. Handarbeni telah memesan Lasi sebagai perempuan yang hendak dijadikan simpanan di rumahnya, namun hal itu dilakukan tanpa sepengetahuan Lasi. Dalam kenyataannya meskipun Lasi kelak dijadikan istri simpanan Handarbeni dan memiliki kehidupan yang berkecukupan. Akan tetapi, Lasi masih menjadi perempuan yang tersubordinat, karena kehilangan hak dan harus menuruti semua permintaan Handarbeni. Hal itu juga dikemukakan dalam penelitian Sari (2005:7) bahwa dampak *women trafficking* ialah perempuan mengalami kekangan dan kehilangan hak keperempuannya. Hal itu terjadi karena ikatan pernikahan yang terjalin tidak mampu mengapus sekat patriarki antara laki-laki dan perempuan korban perdagangan.

Melalui sosok Lasi, Ahmad Tohari menghadirkan potret perempuan Banyumas yang polos dan penurut. Lasi tidak dapat menampik keinginan Bu Lanting untuk menerima pinangan Handarbeni, lantaran berkat mereka berdualah Lasi dapat hidup berkecukupan. Saat terjadi gejolak dalam hatinya untuk menerima lamaran Handarbeni, Lasi tak kuasa menolak permintaan Bu Lanting. Sosok Lasi mencerminkan perempuan korban perdagangan yang kehilangan hak-hak keperempuannya. Lasi justru dapat dikatakan sebagai boneka Bu Lanting dan Handarbeni yang harus menuruti semua keinginan mereka.

“Las, apa kamu belum tahu mengapa pak Han memasang potrermu di rumahnya yang baru itu.” Tanya bu Lanting tanpa menoleh pada Lasi.

Lasi langsung tertunduk dan menggeleng.

“Las sebenarnya pak Han menaruh harapan padamu. Beliau ingin menjadikanmu sebagai istri. Aku harap kamu senang mendengar kabar ini.”

Lasi terbelalak. “Bu sebenarnya saya belum kepikiran tentang hal itu. Saya juga masih punya Darsa di kampung. Saya minta waktu bu.”

....

Ketika bertemu di meja makan. Bu Lanting menagih janji.

“Sudah punya keputusan?”

Sejenak Lasi termangu dan mengangguk secara perlahan.

“Bagaimana? Kamu ikut kata-kataku bukan?”

“Bu, sebenarnya saya tidak bisa memutuskan apa-apa. Saya hanya akan menurut. Semua terserah ibu bagaimana baiknya. Saya pasrah.” (Tohari, 2013: 151).

Citra perempuan yang penurut digambarkan Ahmad Tohari dalam fragmen di atas. Secara tidak sadar Lasi telah menjadi korban perdagangan perempuan berbentuk pernikahan pesanan. Latar belakang yang membuat Lasi menerima pinangan Handarbeni adalah mengingat jasa-jasa Handarbeni dan Bu Lanting yang teramat banyak. Atas nama menebus jasa-jasa Bu Lanting Lasi rela menikah dan menjadi istri ketiga Handarbeni. Dalam konteks ini juga menyiratkan fenomena budaya Indonesia khususnya di Jawa bahwa pernikahan merupakan salah satu upaya mengikat tali persaudaraan. Pada hakikatnya pengantin pesanan yang merupakan simbol pengikat kekerabatan dijadikan alat mendapatkan keuntungan oleh beberapa pihak. Fenomena itulah yang menimpa hidup Lasi hingga ia mengalami subordinasi dan kehilangan hak-hak keperempuanannya.

Dalam konteks budaya Banyumas, Bu Lanting memiliki karakter *thok melong* atau tanpa basa-basi dalam mengungkapkan sesuatu. Karakter tersebut terbentuk dari budaya masyarakat Banyumas yang egaliter. Akan tetapi, keegaliteran masyarakat Banyumas dalam novel *Bekisar Merah* karya Ahmad Tohari hanya berlaku saat praktik komunikasi. Kaitannya dengan pola pikir dan cara memperlakukan lawan bicara masih jauh dari sikap egaliter. Artinya, dalam bingkai keegaliteran masyarakat Banyumas perempuan tetap dijadikan objek diskriminasi seperti perdagangan untuk memperoleh kepentingan sepihak. Hal itu memunculkan fenomena bahwa dalam pandangan antropologi bahasa yang digunakan suatu etnis tidak selamanya mempengaruhi pola pikir dan tingkah laku dalam mengambil sikap dan keputusan.

Penutup

Perdagangan perempuan merupakan praktik jual beli tubuh perempuan dengan cara perekrutan, pemindahtanganan, pemberangkatan, penerimaan, dan penampungan disertai ancaman fisik, subordinasi, dan penghilangan hak kaum perempuan. Banyumas merupakan sebuah entitas sosial dengan pilar budaya yang sangat kokoh. *Ngapak* merupakan bahasa Banyumas yang tidak mengenal strata, dan mengedepankan keterusterangan. Hal itu membuat masyarakat Banyumas dikenal sebagai manusia yang egaliter. Praktik perdagangan perempuan berbingkai keegaliteran masyarakat Banyumas pada novel *Bekisar Merah* karya Ahmad Tohari menunjukkan dua pola.

(1) Ditinjau dari budaya Banyumas yang egaliter, posisi perempuan dan laki-laki Banyumas seimbang. Hal itu dikarenakan bahasa yang digunakan oleh laki-laki dan perempuan Banyumas bersifat setara (sama). Perempuan dan laki-laki memiliki kesejajaran dalam berbahasa. (2) Ditinjau dari budaya yang egaliter posisi laki-laki

dan perempuan Banyumas timpang. Dalam beberapa hal, perempuan objek perdagangan berupa kepentingan bisnis dan perkawinan sepihak. Terjadinya praktik perdagangan perempuan juga dilatarbelakangi berbagai faktor seperti kemiskinan, pendidikan, minimnya jaringan informasi, lapangan pekerjaan, dan gaya hidup.

Referensi

- Agustina, Shinta. (2006). Perdagangan Perempuan dan Anak sebagai Kejahatan Transnasional: Permasalahan dan Penanggulangannya di Indonesia. *Jurnal Hukum Projustita*, 1 (24).
- Cavallaro, Dani. (2004). *Critical and Culture Theory*. Yogyakarta: Niagara.
- Dzulkarnain, Iskandar. (2013). Perempuan Korban Perdagangan Manusia di Madura. *Jurnal KARSA*, 1 (23).
- Endraswara, Swardi. (2013). *Metodologi Penelitian Antropologi Sastra*. Yogyakarta: Ombak.
- Muflichah dan Rahardi. (2009). Trafficking: Suatu Studi tentang Perdagangan Perempuan dari Aspek Sosial, Budaya, Ekonomi, di Kabupaten Banyumas. *Jurnal Dinamika Hukum*, 1 (9).
- Priyadi, Sugeng. (2007). Cablaka sebagai Inti Model Karakter Manusia Banyumas. *Jurnal DIKSI*, 11 (14).
- Rahman, Majeed. (2011). Human Trafficking in the Era Globalization: the Case of Trafficking in The Global Market Economy. *Transcience Journal*, 1 (2).
- Ratna, Nyoman Kutha. (2011). *Antropologi Sastra: Peranan Unsur-Unsur Kebudayaan dalam Proses Kreatif*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Resolusi Senat Amerika Serikat.(1999). *Human Righ in Practice: A Guide to Assist Trafficked Women and Children*. Bangkok: Global Aliance Against Trafficking in Women.
- Rosenberg, Ruth. (2003). *Perdagangan Perempuan dan Anak di Indonesia*. Jakarta: American Centre for International Labour Solidarity.
- Sari, Herlin Permata. (2005). Analisis Interseksionalitas terhadap Rancangan Aksi Nasional Penghapusan Perdagangan (Trafficking) Perempuan dan Anak. *Jurnal Kriminologi Indonesia*, 1 (4).
- Shindunata. (1996). *Di Bawah Bayang-Bayang Budaya dan Kekuasaan Laki-Laki*. Yogyakarta: Lkis.
- Soekanto, Soejono. (1995). *Pokok-Pokok Antropologi Hukum*. Jakarta: Gadjah Rafindo Persada.
- Syla, Justyna. (2013). Sex Trafficking of Women and Children in Europe and the Commonwealth of Independent State: The Global Politics of Exploitation. *Journal of Criminalology*, 4 (8).
- Tohari, Ahmad. (2013). *Bekisar Merah*. Jakarta: Gramedi Pustaka Utama.
- Trianton, Teguh. 2013. *Identitas Wong Banyumas*. Yogyakarta: Graha Ilmu
- Triono. (2013). Pengaruh Globalisasi terhadap Perdagangan Perempuan di Indonesia. *Jurnal TAPIS*, 1 (9).

- Widyaningsih, Rindha. (2014). Bahasa Ngapak dan Mentalitas Orang Banyumas: Tinjauan dari Perspektif Filsafat Bahasa Hans-Georg Gadamer. *Jurnal Ultima Humaniora*, 2 (2).
- Yulianti. (2013). Perdagangan (Trafficking) Perempuan Etnis Tionghoa melalui Perkawinan Pesanan di Kota Singkawang. *Jurnal Tesis Universitas Tanjungpura, Pontianak*.

PENTINGNYA PENGUASAAN LITERASI BAGI GENERASI MUDA DALAM MENGHADAPI MEA

Putri Oviolanda Irianto¹, Lifia Yola Febrianti²

Sekolah Pascasarjana, Universitas Pendidikan Indonesia
(putrioviolandairianto@student.upi.edu¹), (lifiajolafebrianti@student.upi.edu²)

Abstrak

Literasi dapat dipahami sebagai kemampuan seseorang dalam membaca dan menulis. Penguasaan literasi merupakan indikator penting untuk meningkatkan prestasi generasi muda dalam mencapai kesuksesan. Penanaman literasi sedini mungkin harus disadari karena menjadi modal utama dalam mewujudkan bangsa yang cerdas dan berbudaya. Permasalahan yang dihadapi Indonesia yakni rendahnya penguasaan literasi yang dibuktikan melalui survei *Programme for International Student Assessment* (PISA). Survei menunjukkan Indonesia berada di posisi 60 dari 61 negara dalam penguasaan literasi. Padahal, budaya literasi bermanfaat dalam mewujudkan peran generasi muda dalam aspek pembangunan negara. Generasi muda memiliki kepribadian unggul dan mampu memahami pengetahuan serta teknologi untuk bersaing secara lokal dan global. Selain itu, generasi muda menjadi faktor penting karena memiliki semangat juang yang tinggi, solusi yang kreatif, dan perwujudan yang inovatif. Masyarakat Ekonomi Asean (MEA) menjadi aktualisasi generasi unggul. Untuk bisa bersaing dengan negara lain, generasi muda harus mempunyai kemampuan yang dibutuhkan dunia dengan meningkatkan kualitas SDM. Kualitas SDM berarti kemauan dan kemampuan individu dalam menyerap ilmu yang kemudian dikembangkan dan diimplementasikan. Oleh karena itu, salah satu langkah sederhana namun penting adalah menanamkan pentingnya literasi bagi generasi muda.

Kata kunci: Pentingnya literasi, generasi muda, MEA

Pendahuluan

Globalisasi dan perkembangan IPTEK menjadi tuntutan zaman yang tidak dapat dihindari. Hal tersebut merupakan bentuk perubahan zaman yang mempengaruhi kehidupan masyarakat. Salah satu pengaruh dirasakan dunia pendidikan, yaitu dituntut untuk meningkatkan mutu lulusan berkualitas secara terus menerus seiring perkembangan zaman. Berhubungan dengan hal tersebut, pesatnya perkembangan teknologi informasi merupakan tantangan yang harus dihadapi dunia pendidikan. Bangsa Indonesia perlu melakukan langkah antisipasi dengan mempersiapkan lulusan-lulusan setiap jenjang pendidikannya agar tercipta generasi Indonesia emas sebagai tenaga pembangun bangsa.

Indonesia berada dalam era informasi yang identik dengan era literasi. Era literasi menggambarkan kemampuan berinteraksi, berkomunikasi, dan beraktualisasi yang dinyatakan secara lisan dan tertulis. Istilah literasi dijelaskan dalam *Dictionary of Problem Words and Expressions* (dalam Iriantara, 2009, hlm. 3) dinyatakan bahwa literasi berkenaan dengan huruf. Oleh karena itu, dapat dikatakan bahwa orang yang

memiliki kemampuan literasi pada dasarnya adalah orang yang bisa membaca dan menulis.

Keterampilan literasi memiliki pengaruh penting bagi keberhasilan generasi muda. Keterampilan literasi yang baik akan membantu generasi muda dalam memahami informasi baik lisan maupun tertulis. Dalam kehidupan, penguasaan literasi pada generasi muda sangat penting dalam mendukung kompetensi-kompetensi yang dimiliki. Kompetensi dapat saling mendukung apabila generasi muda dapat menguasai literasi atau dapat diartikan generasi muda melek dan dapat memilah informasi yang dapat mendukung keberhasilan hidup mereka.

Indonesia dihadapkan dengan *Asean Economic Community* atau Masyarakat Ekonomi Asean (MEA). Dalam mewujudkan MEA, masyarakat Indonesia khususnya para intelektual muda sebagai agen perubahan harus berbenah diri agar menjadi suatu jawaban yang tepat untuk menjawab tantangan global. Salah satu caranya adalah dengan meningkatkan kualitas diri untuk menjawab tantangan global dengan membentuk suatu parameter pengembangan kualitas sesuai dengan dinamisnya zaman. Kualitas diri dapat dibentuk melalui suatu informasi dengan memahami, menggunakan, menganalisis, dan mentransformasikannya. Hal tersebutlah yang menjadikan seseorang disebut literat.

Para intelektual muda yang dibutuhkan adalah para literat yang yang mampu meningkatkan kualitas dirinya dengan cara tersebut. Para literat juga telah memahami transformasi makna literasi yang tidak hanya membaca dan menulis, tetapi juga mencakup praktik kebudayaan yang berhubungan dengan berbagai bidang, seperti sosial dan politik. Transformasi makna literasi dijadikan jawaban dalam menjawab tantangan global yang mendesak Indonesia untuk terus bersaing seiring perkembangan zaman.

Peningkatan kualitas diri masyarakat Indonesia khususnya para intelektual muda atau para literat disesuaikan dengan perkembangan zaman, tingkat kesadaran yang tinggi, dan keberanian dalam bersaing. Hal tersebut akan membangkitkan optimisme dalam menjawab tantangan global. Dengan demikian, bangsa Indonesia dapat menjadi pemenang dalam era globalisasi ini.

Pembahasan

Bagian ini membahas seputar pentingnya penguasaan literasi bagi generasi muda dalam menghadapi MEA, meliputi: (1) pentingnya literasi, (2) generasi muda, (3) ihwal MEA, dan (4) pentingnya penguasaan literasi bagi generasi muda dalam menghadapi MEA.

Pentingnya Literasi

Literasi tidak hanya sekadar kemampuan membaca dan menulis, tetapi literasi bisa berarti melek teknologi, politik, berpikir kritis, dan peka terhadap lingkungan sekitar. Menurut Kirsch & Jungeblut dalam buku *Literacy: Profile of America's Young Adult* mendefinisikan literasi sebagai kemampuan seseorang dalam menggunakan informasi untuk mengembangkan pengetahuan sehingga mendatangkan manfaat bagi masyarakat. Hal tersebut dapat menjadikan seseorang menjadi literat yang dibutuhkan bangsa agar Indonesia dapat bangkit dari keterpurukan bahkan bersaing dan hidup sejajar dengan bangsa lain.

Pentingnya kesadaran berliterasi sangat mendukung keberhasilan seseorang dalam menangani berbagai persoalan. Melalui kemampuan literasi, seseorang tidak saja memperoleh ilmu pengetahuan tetapi juga bisa mendokumentasikan sepenggal pengalaman yang menjadi rujukan di masa yang akan datang. Hal ini sejalan dengan

sebuah tulisan di surat kabar *Kompas* (edisi 1 Juni 2016) yang menyinggung baca tulis termasuk kemampuan strategis yang harus dimiliki bila ingin menjadi bangsa yang maju.

Menurut Wells (dalam Heryati, dkk (2010, hlm. 46) terdapat empat tingkatan literasi, yaitu *performative, functional, informational, dan epistemic*. Literasi tingkatan pertama adalah sekadar mampu membaca dan menulis. Literasi tingkatan kedua adalah menunjukkan kemampuan menggunakan bahasa untuk keperluan hidup atau *skill for survival* (seperti membaca manual, mengisi formulir, dsb). Literasi tingkatan ketiga adalah menunjukkan kemampuan untuk mengakses pengetahuan. Literasi tingkatan keempat menunjukkan kemampuan mentransformasikan pengetahuan.

Literasi menjadi kecakapan hidup yang menjadikan manusia berfungsi maksimal dalam masyarakat. Kecakapan hidup bersumber dari kemampuan memecahkan masalah melalui kegiatan berpikir kritis. Selain itu, literasi juga menjadi refleksi penguasaan dan apresiasi budaya. Masyarakat yang berbudaya adalah masyarakat yang menanamkan nilai-nilai positif sebagai upaya aktualisasi dirinya. Aktualisasi diri terbentuk melalui interpretasi, yaitu kegiatan mencari dan membangun makna kehidupan. Hal tersebut dapat dicapai melalui penguasaan literasi yang baik.

Generasi Muda

Generasi muda merupakan salah satu komponen yang perlu dilibatkan dalam pembangunan. Hal tersebut disebabkan generasi muda adalah SDM yang potensial sehingga dapat mendukung keberhasilan pembangunan. Potensi generasi muda yang dimaksud adalah bahwa generasi muda adalah generasi yang memiliki pengetahuan baru, inovatif, dan kreatif yang dapat digunakan untuk membangun bangsa. Hal tersebut sesuai yang diungkapkan Safrin (2016) peran generasi pemuda sangat dibutuhkan mengingat bahwa pemuda sebagai tonggak perubahan. Pemuda menjadi faktor penting karena semangat juangnya yang tinggi, solusinya yang kreatif, serta perwujudan mereka yang inovatif. Sebagai penerus bangsa, pemuda harus mampu melakukan perannya dalam berbagai bidang, termasuk bidang ekonomi.

Generasi muda adalah generasi yang memiliki karakter. Karakter dimaknai sebagai cara berpikir dan berperilaku yang khas tiap individu untuk hidup dan bekerja sama dalam lingkup keluarga, masyarakat, bangsa, dan negara (Samani & Hariyanto, 2016, hlm. 41). Karakter tersebut dibutuhkan dalam membangun bangsa karena generasi yang berkarakter akan menjunjung tinggi Pancasila. Namun, masih ada generasi yang masih belum memiliki nilai-nilai karakter. Hal tersebut berhubungan dengan pengaruh asing sehingga terjadi degradasi karakter yang berpengaruh pada degradasi budaya.

Terkait dengan degradasi karakter yang berpengaruh pada degradasi budaya ini, Adrianto, dkk. (2015, hlm. 3) berpendapat sebagai berikut.

Dalam kegamangan kultural seperti ini seakan-akan generasi muda mulai kehilangan identitas atau jatidirinya. Seiring dengan tidak adanya pegangan yang baku, mereka lalu berorientasi ke budaya Ero-Amerika. Hal ini tampak nyata dari mode pakaian, seni pop (*art pop*), kuliner, dan *life style* yang kebarat-baratan.

Hasil penelitian yang dilakukan Adrianto, dkk (2015, hlm. 143) menyatakan bahwa terkait dengan *self actualization* responden pada generasi muda di kota Surabaya ada sekitar 65,74 % yang mengaku tidak terlibat dalam kegiatan organisasi di sekolahnya. Sementara itu, dalam pemanfaatan waktu luang, sebagian besar responden memilih rekreasi dan olah raga di alam bebas (46,4%) dan *nongkrong* di mall 35, 89%. Berdasarkan hasil penelitian ini, dapat disimpulkan bahwa idealnya

generasi muda harus menggunakan waktunya sebaik mungkin dengan hal yang bermanfaat.

Generasi muda sebagai remaja yang memiliki kebutuhan dikemukakan oleh Komisi Perencanaan Pendidikan pada *National Assosiation American* (dalam Mappiare, 1982) bahwa kebutuhan yang bersifat khas pada remaja adalah sebagai berikut.

- a. Remaja merasa butuh untuk mengembangkan keterampilan yang dapat digunakan sebagai bekal untuk bekerja (yang menghasilkan uang).
- b. Remaja sangat memerlukan informasi untuk memelihara kesehatan dan kesegaran fisiknya.
- c. Remaja membutuhkan suatu informasi atau pengetahuan tentang hak dan kewajiban seorang warga negara yang baik.
- d. Memerlukan pengetahuan tentang masalah keluarga dan maknanya bagi individu maupun masyarakat.
- e. Perlu pengetahuan dan informasi bagaimana memperoleh dan memanfaatkan fasilitas yang ada dan bagaimana cara pemeliharaannya.
- f. Butuh informasi tentang peranan ilmu pengetahuan (*science*) bagi kehidupan manusia.
- g. Membutuhkan peresapan makna (*apersepsi*) dan penghargaan terhadap seni, musik, dan keindahan alam.
- h. Memerlukan informasi bagaimana cara memanfaatkan waktu luangnya dengan baik.
- i. Membutuhkan pengetahuan tentang cara mengembangkan rasa hormat (*respect*) pada orang lain.
- j. Membutuhkan wawasan dan pengetahuan untuk mampu berpikir secara rasional.

Berdasarkan uraian mengenai kebutuhan-kebutuhan tersebut, dapat disimpulkan bahwa generasi muda memiliki kebutuhan yang menjadikan diri mereka aktif dan inovatif. Kebutuhan-kebutuhan tersebut menjadi tuntutan bagi generasi muda untuk memenuhinya dengan menjadi generasi yang literat. Dengan menjadi generasi yang literat, generasi muda siap menghadapi tantangan zaman. Generasi muda siap melalui pengetahuan dan keterampilan yang dimiliki akibat pemenuhan kebutuhan sebagai seorang remaja.

Trilling dan Fadel (dalam Hariyanto & Samani, 2016, hlm. 37) mengungkapkan tiga keterampilan yang diperlukan pada abad ke-21 adalah sebagai berikut.

- a. Kecakapan belajar dan inovasi yang meliputi: berpikir kritis dan pemecahan, komunikasi dan kolaborasi, serta kreativitas dan inovasi.
- b. Kecakapan melek digital yang meliputi: melek informasi, melek media, dan melek teknologi informasi dan komunikasi (*ICT*).
- c. Kecakapan hidup dan kecakapan karier yang meliputi: keluwesan dan penyesuaian diri, inisiatif dan arahan diri, interaksi sosial dan interaksi lintas budaya, produktivitas dan akuntabilitas, kepemimpinan dan tanggung jawab.

Keterampilan-keterampilan tersebut menjadi bekal bagi generasi muda dalam menghadapi zaman. Generasi muda perlu cakap dalam belajar, inovatif, melek digital, dan memiliki kecakapan hidup dan karier. Adanya sekian harapan dan berbagai predikat yang melekat pada diri generasi muda. Generasi muda dianggap *agent of change* atau menjadi pemegang tingkat estafet pembangunan. Keberhasilan bangsa dan negara berada di pundak mereka.

Ihwal MEA

Sejarah MEA diawali dari perjanjian bersama pada Konferensi Tingkat Tinggi (KTT) yang digelar di Kuala Lumpur, Malaysia yang menghasilkan satu visi bersama negara-negara Asia Tenggara (ASEAN *Vision 2020*). Tujuannya menjadikan kawasan Asia Tenggara sebagai kawasan yang makmur dengan pembangunan serta pengembangan ekonomi yang merata di tiap-tiap negara yang menjadi anggotanya. Dalam KTT tersebut, para pemimpin negara-negara ASEAN menyatakan pentingnya mengintegrasikan Masyarakat Ekonomi ASEAN (MEA) sebagai satu tujuan utama dalam integrasi perilaku ekonomi di kawasan regional yang akan diterapkan tahun 2020. ASEAN sebagai daerah perdagangan bebas, meliputi seluruh komponen aktivitas ekonomi, mulai dari barang, tenaga kerja (terampil), investasi, modal, bahkan jasa. Masyarakat Ekonomi ASEAN (MEA) ibarat wadah bagi anggota ASEAN untuk melebur ke perkonomian yang hampir tidak ada batas. Semua bebas untuk berinovasi, berdagang, dan bertransaksi.

Sejalan dengan itu, Razak (2015, hlm. 77) mengatakan pengaruh negatif akibat adanya interaksi sosial sebagai dampak MEA pasti ada. Pengaruh tersebut baik datang dari negara sendiri (Indonesia) maupun dari negara lain yang tergabung dalam MEA. Oleh karena itu, masyarakat Indonesia terutama generasi muda harus membekali dirinya. Hal senada juga disampaikan Rahmayati (2015, hlm. 101) yang mengatakan bahwa jika memang masyarakat Indonesia akan menghadapi Masyarakat Ekonomi ASEAN, akan ada banyak tantangan dan persiapan yang akan dilakukan. Negara yang termasuk dalam MEA adalah Brunei Darussalam, Filipina, Indonesia, Laos, Kamboja, Malaysia, Myanmar, Singapura, Thailand, dan Vietnam. Departemen Perdagangan Republik Indonesia (2009, hlm. 9) merangkup empat pilar utama MEA bagi Indonesia dan kesembilan negara lainnya yang akan berpengaruh adalah sebagai berikut.

- a. ASEAN sebagai pasar tunggal dan basis produksi internasional dengan elemen aliran bebas barang, jasa, investasi, tenaga kerja terdidik, dan aliran modal yang lebih bebas.
- b. ASEAN sebagai kawasan berdaya saing tinggi, dengan elemen peraturan kompetisi, perlindungan konsumen, hak atas kekayaan intelektual, pengembangan infrastruktur, perpajakan, dan *e-commerce*.
- c. ASEAN sebagai kawasan dengan pembangunan ekonomi yang merata dengan elemen pengembangan usaha kecil dan menengah, dan prakarsa integrasi ASEAN untuk negara-negara CMLV (Cambodia-Kamboja, Myanmar, Laos, dan Vietnam).
- d. ASEAN sebagai kawasan yang terintegrasi secara penuh dengan perekonomian global dengan elemen pendekatan yang koheren dalam hubungan ekonomi di luar kawasan dan meningkatkan peran serta dalam jejaring produksi global.

Pentingnya Penguasaan Literasi bagi Generasi Muda dalam Menghadapi MEA

Globalisasi yang terjadi pada abad 21 atau era milenium ini mengubah hampir segala aspek kehidupan manusia. Hal ini terlihat pada bidang teknologi, informasi, komunikasi, politik, hukum, kemanan, sosial, budaya, dan ekonomi. Generasi muda diharapkan dapat memahami kondisi globalisasi dan bersikap yang semestinya. Rasdana (2015, hlm. 122) mengatakan untuk menjadi generasi yang siap menghadapi MEA, harus terdapat tiga hal pokok pembinaan kecerdasan emosi, yaitu sebagai berikut.

- a. menemukan pribadi, generasi disiapkan untuk mengetahui dan memahami apa saja kekurangan dan kelebihan diri sendiri.

- b. Mengenal lingkungan, generasi disiapkan untuk mengenali dan memahami lingkungannya mulai dari sosial, budaya, ekonomi, pemahaman, dan sebagainya agar mampu bersaing dalam MEA. Generasi harus bijak dalam memilih lingkungan pada masyarakat agar berdampak baik bagi dirinya dan negara.
- c. Merencanakan masa depan, generasi bangsa disiapkan untuk merencanakan masa depannya sendiri.

Generasi muda identik dengan kreativitas, menciptakan hal-hal yang dapat dijadikan karya dengan bermacam-macam inovasi. Dalam era globalisasi saat ini menjadi generasi muda yang unggul bukanlah lagi merupakan suatu pilihan tetapi hal tersebut menjadi suatu keharusan bagi bangsa ini, sekiranya Indonesia ingin menjadi negara yang bermartabat dan disegani dalam masyarakat internasional. Kontribusi dan peran pemuda dalam aktuaisasi ASEAN *Community* sangatlah penting.

Dalam menghadapi MEA sangat penting bagi generasi muda untuk memfokuskan diri pada aspek-aspek fundamental. Sebab aspek-aspek tersebut berkontribusi dominan terhadap daya saing Indonesia menghadapi semua hubungan ekonomi internasional. Bukan tidak mungkin prediksi-prediksi manis tentang Indonesia di masa depan kandas akibat kesalahan perilaku pemimpin bangsa hari ini. Oleh karena itu, generasi muda perlu memperkokoh jati dirinya yang salah satu jalannya dapat dimulai memperkokoh hakikat literasi.

Cara sederhana menguasai literasi adalah dengan menanamkan kebiasaan membaca. Membaca akan memberikan manfaat bagi seseorang, yaitu menambah wawasan dan pengetahuan. Menurut Sumardi (2011, hlm. 84), fondasi untuk membangun penguasaan semua ilmu adalah kesenangan dan kebiasaan membaca. Kegemaran membaca adalah kegiatan positif yang akan membuat seseorang semakin pandai daripada seseorang yang tidak memiliki kebiasaan membaca.

Selain hal tersebut, makna literasi yang sudah berkembang mengharuskan generasi melek informasi. Melek informasi dapat diistilahkan dengan literasi informasi. Literasi informasi dapat diartikan sebagai keberaksaraan informasi atau kemelekan informasi. *American Library Association (ALA)* mendefinisikan literasi informasi sebagai “*information literacy is a set of abilities requiring individuals to recognize when information is needed and have the ability to locate, evaluate, and use effective needed information*”. Definisi tersebut dapat dimaknai bahwa literasi informasi berperan sebagai alat untuk memilah informasi-informasi yang bermanfaat. Informasi-informasi akan disaring dengan tujuan efisien dalam berbagai aspek selama proses pencarian informasi. Jadi, dapat disimpulkan bahwa kemampuan berliterasi menjadikan generasi muda cakap dalam memilih keluwesan informasi.

Generasi muda siap menjadi generasi yang mampu menghadapi tantangan MEA dengan penguasaan literasi. Literasi informasi yang telah diungkapkan sebelumnya berfungsi agar generasi muda terampil dalam memilah dan menggunakan informasi untuk dijadikan bahan dalam pembangunan bangsanya. Penguasaan literasi tersebut juga penting agar generasi muda mengetahui perkembangan atau kemajuan informasi. Generasi muda siap menghadapi persaingan dalam berbagai aspek kehidupan. Generasi muda siap menjawab pertanyaan atau pernyataan dari berbagai kalangan sehingga siap masuk dalam MEA.

Generasi muda siap membangun bangsanya melalui keterampilan yang tercipta melalui penguasaan literasi. Generasi muda menjadi tonggak pembangunan Indonesia dalam kedudukannya dengan negara lain. Hal tersebut dapat diartikan bahwa Indonesia menjadikan generasi muda sebagai subjek penting dalam kesiapan menghadapi MEA. Indonesia memang sudah dihadapkan dengan MEA. Oleh karena

itu, generasi muda harus telah siap dalam tantangan menghadapi melalui penguasaan literasi.

Penutup

Generasi muda Indonesia harus membekali diri dengan kompetensi pengetahuan informasi yang banyak dalam berbagai aspek kehidupan. Selain kompetensi pengetahuan yang baik, juga perlu mempersiapkan kompetensi dalam berkomunikasi karena pasar ASEAN ini menuntut kita dapat berbahasa asing terutama bahasa Inggris. Selain itu, tenaga kerja perlu meningkatkan kedisiplinan serta menanamkan budaya kerja yang baik dengan membiasakan diri dalam memproduksi ide yang kreatif dan baru agar dapat bersaing dengan pekerja asing. Dengan mempersiapkan diri dalam menghadapi persaingan yang ketat di era MEA ini masyarakat melalui pemudanya mampu mendapatkan manfaat yang menyejahterakan.

Persaingan global menjadi sebuah tantangan yang tercipta seiring perkembangan zaman. Tantangan tersebut dapat dijawab melalui penguasaan literasi dalam segala aspek kehidupan yang menjadi tulang punggung kemajuan peradaban bangsa. Tidak mungkin menjadi bangsa yang besar dan dapat bersaing dalam kancah internasional, apabila hanya mengandalkan budaya oral yang mewarnai pendidikan. Untuk itu, literasi harus menjadi budaya yang ditanamkan sejak dini sehingga menghasilkan para kompeten yang mampu memahami, melibati, menggunakan, menganalisis, dan mentransformasikan informasi yang ada. Hal tersebut dapat menjadikan seseorang mampu mengenali dan mengembangkan potensi diri sebagai upaya meningkatkan kualitas diri sehingga mampu bersaing dalam kancah internasional.

Referensi

- Adrianto, A., dkk. (2015). *Apresiasi Generasi Muda terhadap Eksistensi Budaya Daerah di Kota Surabaya*. Yogyakarta: Balai Pelestarian Nilai Budaya.
- Departemen Perdagangan Republik Indonesia. (2009). Jakarta: Departemen Perdagangan Republik Indonesia.
- Heryati, Y., dkk. (2010). *Model Inovatif Pembelajaran Bahasa Indonesia*. Jakarta: Multi Kreasi Satudelapan.
- Kompas*. Rabu, 1 Juni 2016. "Budayakan Literasi". Pendidikan dan Kebudayaan. Hlm. 12.
- Mappiare, Andi. (1982). *Psikologi Remaja*. Surabaya: Usaha Nasional.
- Rasdana, Oki. (2015). Kecerdasan Emosi dan Kemampuan Bahasa Generasi Bangsa dalam Menyongsong Masyarakat Ekonomi ASEAN (Prosiding). Bandung: Pascasarjana Universitas Pendidikan Indonesia. Hlm. 122.
- Rahmayati, Hirza. (2015). Perlu "Sesuatu" untuk Menghadapi Masyarakat Ekonomi ASEAN". Bandung: Pascasarjana Universitas Indonesia. Hlm. 101.
- Razak, Abdul. (2015). Mengedepankan Bacaan Berkarakter Islam untuk Bahan Ajar Bahasa Indonesia di Sekolah Menengah: Antisipasi Pengaruh Negatif MEA (Prosiding). Bandung: Pascasarjana Universitas Pendidikan Indonesia. Hlm. 77.
- Safrin, Muhammad. (2016). Peran Generasi Muda Menghadapi MEA (Masyarakat Ekonomi Asean). [Online], <http://www.kompasiana.com/safrin/peran-generasi->

[muda-menghadapi-mea-masyarakat-ekonomi-asean_56bed50fcc92738b11e2330d](#), diakses 12 Januari 2017.

Samani, Muchlas & Hariyanto. (2016). *Konsep dan Model Pendidikan Karakter*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya.

Sumardi. (2011). *Rahasia menjadi Siswa Unggul*. Jakarta: Erlangga.

THE EFFECT OF COOPERATIVE LEARNING TEAM ASSISTED INDIVIDUALIZATION WITH SAVI APPROACH TO THE STUDENTS' MATHEMATICS ACHIEVEMENT VIEWED FROM THEIR LEARNING STYLE

Putri Sintia Gusantika¹, Mardiyana², Ikrar Pramudya³

Graduate Program of Mathematics Education Program of Sebelas Maret University
(sintia.gusantika@gmail.com¹), (mardiyana@staff.uns.ac.id²),
(ikrarpramudya@yahoo.com.sg³)

Abstract

This research aims to determine the effect of teaching strategy to learning approach, mathematics learning style and the interaction between them to the students' mathematics achievement. This research design was a quasi-experimental research with a 2x3 factorial design. The population of this research is all students of eleventh grade students of private vocational school in Grobogan academic year 2016/2017. Sampling was done by stratified cluster random sampling. Data were analyzed using two-way analysis of variance with different cells. Based on the research results, it was obtained that: (1) the students' mathematics achievement who were taught by TAI learning model with SAVI approach better than direct instructional model, (2) the mathematics achievement of students with auditory learning styles were better than those with visual and kinesthetic learning style, whereas mathematics achievement of students with visual learning style were similar to those with kinesthetic. (3) in the visual and auditory learning styles, the students who were taught by using TAI with SAVI and direct instructional model had the same mathematical achievements, meanwhile for the students with kinesthetic learning style who were taught by using TAI with SAVI had better achievement than those who were taught by direct instructional model. (4) on TAI model with SAVI, students with all kinds of learning style had the similar mathematical achievement, while in direct instructional model, students with auditory learning style had better achievement than those with kinesthetic learning style. At each teaching strategy, the students with visual, auditorial or kinesthetic learning style had the same mathematical achievement.

Keywords: TAI SAVI, VAK Learning Style, Mathematics Achievement

Introduction

Mathematic education has a very important role in the successful development of the quality of education in Indonesia because mathematics is a basic science that is used widely in many areas of life. Mathematics is taught at every level of education, including vocational school. Vocational High School is a school that provides students with skill and to be ready to work in accordance with the expertise of the students. The subjects which the students learn are more dominant to vocational. Therefore, vocational students prefer vocational subjects / skills compared with mathematics. Mathematics is considered to be difficult for some students which make their results in

mathematics achievement is still unsatisfactory. The low mathematics achievement can be seen from the results of National examination.

Agency of National Education Standards (BSNP) state that the average value of mathematic National Examination (UN) of vocational high school in 2015 at the provincial level (Central Java Province) is the lowest compared to other subjects, namely 56.02. Additionally, BSNP (2015) also analyze the National Exam Integrity Index (IIUN). National Exam Integrity Index (IIUN) is the percentage rate of students who did not show a pattern of cheating. The measured cheating is a combination from cheating among students (cheating among individuals) and the percentage of answer pattern uniformity in national examination (systemic/organized fraud). The IIUN results of vocational high school stated that Grobogan is a regency in Central Java with the largest decline of IIUN compared to the previous year. The average Mathematics value of vocational high school in National Examination 2015 in Grobogan was also the lowest compared to other subjects, namely 56.24. The lowest students comprehension of vocational students is Statistics and Probability material. This indicated the need for improvement of the learning process in Grobogan related to the material. There are 36 vocational schools in Grobogan, which consists of 3 public vocational schools and 33 private vocational schools. The characteristics of public and private vocational school were different so that it required the selection to determine the population. Since the number of private school is larger than public school, then the researchers chose private schools as the research population.

The factors affecting students' mathematics achievement can come from inside or outside the student. Factors coming from inside the students including the student's learning style. According to DePorter and Hernacki (2015: 111-112), "learning style is a combination of how they absorb, and then organize and process information". In this research, the intended learning style is the style of learning mathematics by classification using a type of VAK (visual, auditory, and kinesthetic). Gilakjani (2012: 105) explains that visual students learning by seeing, auditory students learning by hearing, and kinesthetic students learning by doing. Further, Sze (2009: 361) states, "Every student's brain functions differently and processes information differently. Due to this, students have different types of learning styles. Once the teacher can understand the disability and the preferred learning styles of the student, they can better adapt to the student."

The factors coming from outside the students that can affect students' mathematics achievement are learning model and learning approaches. Soekamto (Trianto, 2011: 5) defines learning model as a conceptual framework that describes a systematic procedure in organizing learning experiences in achieving specific learning objectives, and serves as a guideline for designers and providers of learning in planning learning activities. One of learning model that can make students practice to hone their own capabilities without relying on others, believe in his own abilities and also makes learning meaningful is a cooperative learning model Team Assisted Individualization (TAI) type. TAI is a cooperative learning model developed by Slavin. This learning model combined the strength of cooperative learning and individual learning. Learning model equipped with the right learning approach will produce qualified learning process. Sapti and Suparwati (2011: 358) argues, "Essentially, the learning approach is a means to achieve learning goals and can develop and enhance the learning activities of teachers and students". Each student with a variety of characteristics must be served entirely so that they can maximize their abilities. One approach that can facilitate the learning characteristics of students in learning is Somatic, Auditory, Visual and Intellectual (SAVI) approach. The learning approach was pioneered by Dave Meier in 2002 consisting of somatic (learning to move and do activities), auditory (learning by speaking and hearing), visual (learning by observing and describing/imaging), intellectual (learning to solve

problems and create a reflection) (Kurniawati, Waluyo, and Andayani, 2013: 445). Based on previous explanation, it is necessary to do a research related to the use of learning model with an approach consistent with the characteristics of students and associated with different types of students' learning styles and their influence on mathematics achievement of students.

The purpose of this paper is to identify (1) which learning model among TAI SAVI, TAI, and direct instructional model gives the best mathematic achievement for the students, (2) which one has the best mathematic achievement among students with visual, auditory or kinesthetic learning style in each style of mathematics learning, (3) which learning model gives better mathematics learning achievement among students who were taught by TAI SAVI, TAI or direct instructional model on each learning model, and (4) which one has the better mathematics learning achievement among students with learning styles of visual, auditory, or kinesthetic.

Finding and Discussion

The research was conducted at private vocational schools located in Grobogan. The research subjects were students of eleventh grade in the academic year 2016/2017. The study was conducted as a quasi-experimental research with a 2x3 factorial design. The population in this study were all private vocational schools students of eleventh grade in Grobogan. The sampling technique in this study was stratified cluster random sampling. Samples were selected from three schools namely SMK Muhammadiyah, SMK Pembangunan Nasional and SMK Pancasila and for each school was taken two classes as experimental class and control class. Data collection methods used were methods of documentation to obtain data on students prior knowledge, the test method used to obtain data on mathematics achievement and questionnaires to obtain data on students' mathematics learning styles. Test requirements analysis in this study used a normality test method from Lilliefors and homogeneity test method from Bartlett, then balance test using the test one way analysis of variance with different cells. Furthermore, the hypothesis test using two-way Anova test with different cells and continued double comparison test with Scheffe method if the null hypothesis is rejected.

Based on the prerequisite test, it was concluded that the samples came from populations with normal distribution and had the same variance. After the normality and homogeneity test, the researcher did a balance test using F test. Based on the balance test of the initial ability of students, it was obtained that $F_{obs} = 0.9360$ and $F_{table} = 3.84$. Because Critical Region = $\{F \mid F > 3.84\}$ and $F_{obs} < 3.84$, then $F_{obs} \notin$ Critical Region. This indicated that both groups had the same initial ability or balance.

Analysis of experimental data in the form of mathematics achievement test results on opportunities material was done by using two-way analysis of variance with different cells. Prior to the analysis of variance of two different cell, prerequisite analysis such as normality and homogeneity were done first. Based on the prerequisite test, it is concluded that the samples came from populations with normal distribution and had the same variance. The results of two-way analysis of variance with different cells are presented in Table 1.

Table 1. The results of Two-Way Analysis of Variance with Different Cells

Source	SS	df	MS	F_{obs}	F_{α}	Test decision
Learning model (A)	2421,6622	1	2421,6622	14,23	3,84	H_{0A} rejected

Mathematic Learning style (B)	1830,9831	2	915,4916	5,38	3,00	H_{OB} rejected
Interaction (AB)	1565,2364	2	782,6182	4,60	3,00	H_{OAB} rejected
Error	29440,5528	173	170,1766	-	-	-
Total	35258,4345	178	-	-	-	-

Based on Table 1, it can be obtained that: (1) there were differences in mathematic achievement between students who were taught by using TAI SAVI learning model and direct instructional model, (2) there were differences in mathematic achievement between students who had visual, auditory, and kinesthetic learning style (3) there was an interaction between the learning model used and the style of mathematics learning to mathematics achievement.

Based on the results of two-way analysis of variance with different cell, it was obtained that the decision H_{0A} was rejected, H_{0B} was rejected, and H_{0AB} was rejected, so it was needed multiple comparison test between rows mean, mean multiple comparison test between columns, and mean multiple comparison test between cells in the same row and column. For the purposes of multiple comparison test, the data presented below are the cell mean and marginal mean mathematics achievement of students in Table 2.

Tabel 2. Cell Mean and Marginal Mean of Students' Mathematic Achievement

Learning Model	Learning Style			Marginal Mean
	Visual	Auditory	Kinesthetic	
TAI SAVI	56,1600	61,5135	60,4286	59,6889
Direct Instructional	52,5882	58,6667	44,5714	51,9101
Marginal Mean	54,1017	60,3125	52,5000	

The results of mean multiple comparison test between lines by Scheffe method that students mathematics who were taught by TAI SAVI learning model was better than those who were taught by using direct instructional model. This was because the direct model did not facilitate the students to participate actively in learning, students just quietly listened to the explanations of the teacher so that the gained understanding becomes meaningless, while on the TAI learning model with SAVI approach, students learned the activity, discussed, did exercises, and utilized the senses as much as possible and make the whole body or mind were involved in the learning process. Therefore TAI modified with SAVI approach would provide optimal results in the success of the learning process so that the mathematics achievement of students who were taught by using TAI SAVI was better than those who were taught by using direct instructional model. It was also reinforced by research conducted by Sapti and Suparwati (2011) which resulted in the conclusion that the use of SAVI approach in mathematics provided a better learning achievement compared to conventional approaches.

The results of mean multiple comparison test between columns with Scheffe method that students with auditory learning style had better mathematics learning achievement than students with visual and kinesthetic learning style. Students with visual and kinesthetic learning style had the same mathematical learning achievement. This was because almost all of the delivery of the material using verbal communication so that students with auditory learning style were easier in receiving

information or material taught than students with visual and kinesthetic learning style. Research that had been done before which supported this findings was research conducted by Baltaci, Yildiz, dan Ozcakir (2016) which resulted in the conclusion that there were significant differences between learning style and students' mathematics achievement.

The results of multiple comparison test mean between columns with *Scheffe* method was presented in Table 3.

Table 3. The Results of Multiple Comparison Test between Columns Mean

H_0	F_{obs}	$5F_{0,05;5,173}$	Test Decision
$\mu_{11} = \mu_{21}$	1,08	11,05	H_0 diterima
$\mu_{12} = \mu_{22}$	0,74	11,05	H_0 diterima
$\mu_{13} = \mu_{23}$	20,69	11,05	H_0 was rejected

Based on Table 3 and means in Table 2 be concluded that the students who had a kinesthetic learning style, mathematics achievement of students who were subject of TAI SAVI learning model was better than the mathematics achievement of students who were subject to direct learning model. In the students with mathematics learning styles of visual and auditory, both TAI SAVI or direct learning model provided the same mathematics learning achievement. This was because in the TAI with SAVI learning model, students with kinesthetic learning style aided by using props and worksheets that helped them understand the material through objects that could be touched. In the auditory learning style, the applications of any learning model would provide the same learning achievement. For students with auditory learning style were easier to receive information through hearing and to remember what was discussed, using different learning model would produce the same performance as well. In visual learning style, learning model application using TAI SAVI and direct model were still not optimal so that it would produce the same learning achievement with the direct model.

The result of multiple comparison of cells in the same rows mean with Scheffe method presented in Table 4.

Table 4. The Result of Average Multiple Comparison of Cells in the Same Rows

H_0	F_{obs}	$5F_{0,05;5,173}$	Test Decision
$\mu_{11} = \mu_{12}$	2,51	11,05	H_0 was accepted
$\mu_{11} = \mu_{13}$	1,41	11,05	H_0 was accepted
$\mu_{12} = \mu_{13}$	0,11	11,05	H_0 was accepted
$\mu_{21} = \mu_{22}$	3,27	11,05	H_0 was accepted
$\mu_{21} = \mu_{23}$	5,80	11,05	H_0 was accepted
$\mu_{22} = \mu_{23}$	16,05	11,05	H_0 was rejected

Based on Table 4 and mean on Table 2 it can be concluded that in the TAI SAVI learning model, students with visual, auditory, and kinesthetic learning styles gave similar achievement. This was because the TAI cooperative learning model with SAVI approach was a modification models so that students could take advantage of all the sensory organs possessed to obtain knowledge. This indicated that all students' learning styles: students with a visual learning style (learning by seeing), auditory (learning by hearing) and kinesthetic (learning by doing) were served through this

model. In the direct learning model, students with auditory learning style had better mathematics achievement than those with kinesthetic learning style. This was because students with auditory learning style was easy to understand the material by listening and direct model greatly facilitated the students' learning style, in contrast with kinesthetic students who were needed activity to be able to understand the material.

Conclusions

Based on the analysis of data and discussion that has been done, it is obtained several conclusions. First, the students' mathematics achievement who were taught by using TAI SAVI learning model was better than those who were taught by using direct instructional model. The students' mathematics achievement who had auditory learning styles was better than those with visual and kinesthetic learning style, and the students' mathematics achievement who had visual learning style was equally the same with those who had kinesthetic learning styles. In students with kinesthetic learning style, the students who were taught by using TAI SAVI had better mathematics achievement than those who were taught by using direct instructional model. In the students with visual and auditory learning styles, TAI SAVI learning model or direct instructional model provided the same mathematics learning achievement. In TAI SAVI learning model, all kinds of learning style gave the same achievement. In the direct instructional model, students with auditory learning style had better mathematics achievement than kinesthetic learning style, while students with visual and auditory learning styles as well as visual and kinesthetic have the same mathematics achievement.

Based on the conclusions on the above results, several suggestions are given as follows. Teachers need to be wise in choosing the suitable model and approach in the mathematics learning process. The choice also need to consider the characteristics of different students. One of the models and approaches that can be used by teachers in mathematics learning is TAI type of cooperative learning model with SAVI approach. In this research showed that the students' learning styles affect students' mathematics achievement. Therefore, teachers also need to know the students' learning style to design a suitable learning and can treat students with appropriate learning style they had. Students need to recognize their learning style so that students are able to maximize their ability and students need to practice solving the problems with their own ability to practice math skills. Other researchers who are interested in this research could develop this research using the different models and approaches of learning, applied at different levels of education, the different material and also uses other learning styles, other group than VAK, such as the model VARK, the model of Kolb (CE, AC, RO, AE), and the other models.

References

- Agency of National Education Standards. (2015). *Report of National Examination Result on Academic Year 2014/2015*. Jakarta: Certification Center of Research and Development Boards Ministry of National Education.
- Baltaci, S., Yildiz, A. & Ozcakil, B. (2016). The Relationship between Metacognitive Awareness Levels, Learning Styles, Genders and Mathematics Grades of Fifth Graders. *Journal of Education and Learning*, 5 (4), 78-89.
- De Porter, B & Hernacki, M. (2015). *Quantum Learning : Habituating Comfortable and Fun Learning*. Translated by Alwiyah Abdurrahman. Bandung: Kaifa.

- Gilakjani, A. P. (2012). Visual, Auditory, Kinaesthetic Learning Style and Their Impact. *Journal of Studies in Education* , 2 (1), 104-113.
- Kurniawati, E.D., Waluyo, H.J., Slamet, S.Y., & Andayani. (2013). Developing a Model of Thematic Speaking Learning Materials Using SAVI Approach (Somatic, Auditory, Visual, Intellectual) in Senior High School in Sambas Regency, West Kalimantan Province, Indonesia. *Online International Interdisciplinary Research Journal*, 3 (5), 444-455.
- Sapti, M. & Suparwati. (2011). *Proceeding International Seminar and the Fourth National Conference on Mathematics Education*. Yogyakarta: Pendidikan Matematika Universitas Negeri Yogyakarta.
- Sze, S. (2009). Learning Style and The Special Needs Child. *Journal of Instructional Psychology*, 36 (4), 360-362.

THE EFFECTIVENESS OF NUMBERED HEADS TOGETHER WITH GUIDED DISCOVERY LEARNING AND JIGSAW II WITH GUIDED DISCOVERY LEARNING VIEWED FROM ADVERSITY QUOTIENT

Qurrotul 'Ain¹, Tri Atmojo Kusmayadi², Budi Usodo³

^{1,2,3} Post Graduate Program of Mathematics Education, Sebelas Maret University (qurrotulain30@gmail.com¹), (tri.atmojo.kusmayadi@gmail.com²), (budi_usodo@yahoo.com³)

Abstract

This research was a quasi-experimental research with 2×3 factorial design aimed to find out the influence of learning model NHT with guided discovery learning and Jigsaw II with guided discovery learning for students' mathematics achievement. The population of this study were all of the eleventh grade students of Junior High School in Karanganyar regency and sampling was done by stratified cluster random sampling. The data was collected by test, questionnaire, and documentation. The test of hypothesis used two-way analysis of variance with unequal cell, post analysis of variance with Scheffe' method and significance level was 0.05. Based on hypothesis test, it could be concluded that (1) the learning model of Jigsaw II with guided discovery learning approach results students' mathematics achievement better than NHT with guided discovery learning., (2) students' mathematics achievement with the climbers type was as good as students' mathematics achievement with the campers type, and students' mathematics achievement with the campers type result better than students' mathematics achievement the quitters type, (3) for each learning model, students' mathematics achievement with the climbers type was as good as with students' mathematics achievement with the campers type, and students' mathematics achievement the campers type result better than students' mathematics achievement the quitters type, (4) for each category AQ, the learning model of Jigsaw II with guided discovery learning approach results better than students' mathematics achievement learning model NHT with guided discovery learning.

Keywords: Jigsaw II, Numbered Heads Together, Guided Discovery Learning, Adversity Quotient, Mathematics Achievement

Introduction

Education is a conscious attempt of humankind to enhance and broaden knowledge. Education is one of important elements in science and technology progress whereas the progress itself is determined by human resources. Skilled human resources are considered to be able to create agents of nation's advancement. In general, advanced nation in terms of science and technology use to carry out renewal and enhancement quality of education. The quality of education in Indonesia is still considered in low rank compared to other power countries. It is known by reviewing domestic education quality from the result of National Examination of State Junior High School academic year 2014/2015 as can be seen in the following Table 1.

Table 1 The Comparison of State Junior High School National Examination's Average Score

Score Exam	Bhs. Indo	English	Mathematics	Science
Average	72.15	60.40	56.60	60.34
Lowest	2.0	2.0	2.5	2.5
Highest	100.0	100.0	100.0	100.0

Source: PAMER UN 2015

Data from the total National Examination subjects shows that the lowest average score is from mathematics subject. The low average score in mathematics obtained from low mathematics score in numbers of regency in Indonesia for example Central Java province although third position in National Examination for average score mathematics 50,91 which is far lower than average score National Examination 56,60.(PAMER 2014/2015).

Mathematics' low score can happen due to the students' lack of understanding in the subject. One of the examples is in principal of relation and function. According to PAMER 2014/2015 data, average score in this material is only 43.76 which is still far from the national average. It can possibly occur because the principal of relation and function requires students to understand comprehensively and precisely in determining the difference among mapping, drawing function, and examining function value. Besides that, teachers' role in this learning also affects the level of students' achievement, so that it is necessary to apply the appropriate learning model whereas the learning process is student-centered, for instance by applying cooperative learning model. Zakaria dan Iksan (2007),

The experimental section was instructed using cooperative learning methods and the control section section was instructed using the traditional lecture methods. Cooperative group instruction showed significantly better result in mathematics achievement and problem solving skills.

Cooperative learning in mathematics class can give positive effects for students. They can trade information amongst one another in solving mathematics problems (Oludipe, 2012: 4). Shimazoe and Aldrich (2010) assert that cooperative learning in class can stimulate students to become more responsive toward the learning, and they can also participate in learning process actively. Student's activeness in learning process is one of the important factors that influence student's mathematics learning achievement. In addition, the proper teacher's decision in choosing applied learning model is also significant. One of cooperative learning models that can be applied in order to increase student's mathematics learning achievement is Numbered Heads Together (NHT). Lince (2016) research states that NHT learning model which is applied effects the student's creative and active thinking in mathematics learning.

Besides applying NHT learning model, there is also another learning model that can be applied by teachers which is Jigsaw II cooperative learning model. Sahin (2010),

jigsaw II technique was more effective than instructional teacher centered teaching ... group completely learn their subject topics by fulfilling their responsibilities, try to make their friends understand topic, have effective interaction with their friends, and are all actively involved in the process.

According to Sahin, Jigsaw II learning is more effective than direct learning. Group of experts in Jigsaw II cooperative learning model uses their discussion and tries to explain to the other group member in which they interact and participate in learning process. Jigsaw II cooperative learning model has particular strengths in student's discussion activity, which is not only does the student learn the material, but they are also given responsibility regarding a certain topic which later on must be delivered to the other group member, and the expert student should understand comprehensively every material that will be explained to the other member. NHT and Jigsaw II learning models invite students to be active in learning process. Through group studying, students are able to trade information and knowledge. Hence, to achieve as much mathematics learning achievement as possible, the researcher will modify the existed NHT and Jigsaw II learning models with guided discovery learning.

Ahour and Mostaface (2015) assert that discovery learning develops the cognitive skill such as to relate, to equalize, and to hypothesize which is able to aid students to increase their understanding while they are learning. Discovery learning is divided into free discovery learning and guided discovery learning. In this research, the researcher tried to modify with guided discovery learning. According to Yuliani and Saragih (2015), guided discovery learning supports students to understand the concept and think critically in mathematics. Guided discovery learning is not a teacher's guidance that must be followed by students but is merely instructions on how the work needed. This modification is expected to diminish students' difficulty in learning mathematics, to advance students' understanding, and to increase students' mathematics learning achievement. Cohen (Huda, 2015: 20) asserts that students' learning achievement highly depends on the type of assignments they acquire and how they solve those assignments. Therefore, in this research, NHT learning model with guided discovery learning and Jigsaw II model with guided discovery learning are applied.

Another factor that affects the low mathematics achievement is the teachers who need to discover each student's ability in responding the learning. It is important to consider because every student has different responsive level ability toward learning material. In this case, student's ability is well-known as Adversity Quotient (AQ). AQ is the ability/potency which motivates a person to turn obstruction and difficulty into opportunity. Stoltz (2004) divides AQ into three types, which are climbers, campers, and quitters. Angelopoulos, et al (2002) state that AQ is able to find out how a person commits an act in certain circumstance, how he/she overcomes chances and the what impacts of his/her act are. Thus, AQ knows how students with different types respond the learning in class. Different types of AQ influence the understanding of Junior High School students grade VIII, particularly in relation and function material. Climber type includes students who struggle enthusiastically to obtain maximal achievement result. Camper type includes students who satisfied enough with what they have obtained. Quitter type includes students who quit to attempt being better and dislike challenges.

This research aims to (1) find out which model gives the better mathematics achievement between NHT model with guided discovery learning and Jigsaw II model with guided discovery learning, (2) find out which type of students does achieve the better mathematics achievement, whether it is the climbers type, the campers type, or the quitters type, (3) find out for each learning model, which type of students does achieve the better mathematics achievement, whether it is the climbers type, the campers type, or the quitters type, (4) find out for each category AQ, which model

does give the better mathematics achievement between NHT learning model with guided discovery learning or Jigsaw II with guided discovery learning.

The benefits of this research is expected to enhance the mathematics learning theory related to NHT model with guided discovery learning, Jigsaw II model with guided discovery learning, and AQ, also their influence toward student's mathematics achievement. By determining how much the power and influence on mathematics achievement of students, it is expected to designate the importance of NHT learning model with guided discovery learning, Jigsaw II learning model with guided discovery learning, and AQ, also their influence toward mathematics achievement of students.

Findings and Discussion

The population of this research is all students in State Junior High School in Karanganyar Regency year 2016/2017. Based on the result of National Examination of Junior High School in Karanganyar Regency year 2014/2015, it is obtained that the average score of mathematics is 47.6184 (\bar{X}) standard deviation is 8.1575 (s). According to the data, it is obtained there are 9 schools considered in high category, 21 schools in moderate category, and 15 schools in low category. It took two classes from each category to apply NHT learning model with guided discovery learning (control class) and Jigsaw II learning model with guided discovery learning (experiment class).

After sampling process was done, the researcher collected data to determine the initial students' ability in control class and experiment class. The meant data was score on daily test of Final Exams for population normality test, population homogeneity test, and population balance test. Normality test was conducted three times using Lilliefors test with significance level of 0.05. It showed that L_{obs} was less than $L_{0.05;n}$ the decision of H_0 was accepted. Therefore, the populations of Jigsaw II with guided discovery learning class and NHT with guided discovery learning class came from normal distributed population. After that, homogeneity test was taken using Bartlett test with significance level of 0.05. It showed that χ^2_{obs} was less than $\chi^2_{0.05;2}$ and H_0 was accepted. Therefore, the populations of Jigsaw II with guided discovery learning class and NHT with guided discovery learning class had homogenous (similar) population variance. After population was stated coming from normal distributed and homogenous variance population, balance test was conducted using one way analysis of variance with unequal cell and significance level of 0.05. It showed that F_{obs} was less than $F_{0.05;2;281}$ and H_0 was accepted. Therefore, the population of Jigsaw II with guided discovery learning class and NHT with guided discovery learning class had equal initial mathematics ability.

Mathematics achievement test data was obtained from mathematics achievement test instruments which were the students' achievement gained from carrying out a test consisting of 20 questions. The score and mathematics achievement of students in Jigsaw II with guided discovery learning class and NHT with guided discovery learning class are summarized in Table 2 as follow.

Table 2 Data on Mathematics Achievement of Students Based on Learning Models

Learning Model	n	Min	Max	$\bar{X}_{\text{marginal}}$	SD
Jigsaw II with guided discovery learning	94	40	100	71.3298	13.0585
NHT with guided discovery learning	94	40	95	65.0521	14.0581

Data of students' AQ score was obtained from AQ questionnaires instrument as many as 40 statements consisting of 20 positive statements and 20 negative statements. The summarized data was served in Table 3 as follow.

Table 3 Data on Mathematics Achievement of Students Based on AQ

Adversity Quotient	<i>n</i>	Min	Max	$\bar{X}_{\text{marginal}}$	<i>SD</i>
Climbers	70	40	95	73.1731	12.6036
Campers	151	40	100	69.5876	14.1176
Quitters	63	40	80	58.4146	9.8386

Analysis of variance prerequisite test consists of population normality test and homogeneity test of population variance. It needs the score of mathematics achievement test data to undertake the test. Population normality test was carried out by using Lilliefors test with significance level of 0.05, this test was done five times. The calculation showed that all L_{obs} was less than $L_{0.05;n}$. Therefore, it is obtained that all research samples came from normal distributed population. Homogeneity test was undertaken twice by using Bartlett test with significance level of 0.05. The calculation showed that χ^2_{obs} was less than $\chi^2_{0.05;(k-1)}$ thus, H_0 was accepted. It proves that the variance of inter-sample population in AQ is homogenous.

After the analysis of variance prerequisite test was fulfilled which was normal and homogeneous, hypothesis test was done by two way analysis of variance with unequal cell and significance level of 0.05. The summary can be seen in Table 4 as follow.

Table 4 Two Way Analysis of Variance with Unequal Cell

Source	<i>SS</i>	<i>df</i>	<i>MS</i>	F_{obs}	F_{α}	Decision
Learning Model (A)	1361.8724	1	1361.8724	8.6034	3.84	H_{0A} rejected
Adversity Quotient (B)	9430.6224	2	4715.3112	29.7882	3	H_{0B} rejected
Interaction (AB)	488.7277	2	244.3638	1.5437	3	H_{0AB} accepted
Error (G)	29126.2006	184	158.2946			
Total (T)	40407.4231	189				

Based Table 4, it is obtained that H_{0B} is rejected. Hence, it is needed to undertake inter-column average comparison test to determine which type of AQ can give better mathematics achievement amongst the climbers, the campers, and the quitters. The summary of data is served as can be seen in Table 5.

Table 5 Inter-Column Average Comparison Test

H_0	F_{obs}	F_{table}	decision
$\mu_1 = \mu_2$	2.7492	6	H_0 accepted
$\mu_1 = \mu_3$	31.5442	6	H_0 rejected
$\mu_2 = \mu_3$	22.7274	6	H_0 rejected

Information: μ_1 : average of mathematics achievement for climbers type of AQ; μ_2 : average of mathematics achievement for campers type of AQ; μ_3 : average of mathematics achievement for quitters type of AQ.

The result based on Table 4 for H_{0A} is rejected, the calculation is $F_{a\ obs} = 8.6034$ with $DK_a = \{F \mid F > 3.84\}$, because $F_{obs} = 8.6034$ is included into member of critical area, H_{0A} is rejected and marginal average of Jigsaw II with guided discovery learning 71.3298 is more than marginal average of NHT with guided discovery learning 65.052. It can be concluded that students who were applied with Jigsaw II with guided discovery learning have better mathematics achievement compared to those who were applied with NHT with guided discovery learning. It could be explained Jigsaw II with guided discovery learning member of groups was divided heterogeneously, afterwards from the set groups, they would be set into another group which was expert group. Before expert group discussed, all students was given times to read the material provided by expert group. Then, with guided discovery learning, each student would understand the material more comprehensively. Hence, it was better applying Jigsaw II learning model with guided discovery learning than NHT learning model. In accordance with the research conducted by Sahin (2010) in his research shows that Jigsaw II is a kind of cooperative learning which gives positive influence toward student's learning achievement and attitude in class. Kam-wing (2004) states that Jigsaw II is an effective cooperative learning in which in discussion activity expert group is expected to solve given problems through the ideas of the member.

In Jigsaw II learning model with guided discovery learning, every each of group members is given assignment to concern on a certain topic called expert group. Every each of expert group will discuss with the other group members to study similar topic, and they are demanded to comprehend the topic they acquire. Afterwards, expert group return to their previous group (initial group) to explain the topic they have discussed to the other group members. Then, the teacher gives quiz that must be answered individually for group appreciation. It is what makes Jigsaw II learning model with guided discovery learning better than NHT with guided discovery learning.

Then for H_{0B} based on Table 4 the calculation is $F_{b\ obs} = 29.7882$ with $DK_b = \{F \mid F > 3.00\}$, because $F_{obs} = 29.7882$ is included into member of critical area, H_{0B} is rejected. So does inter-column average comparison test based on Table 6, it is obtained that in $\mu_1 = \mu_2$ test decision of H_0 is accepted and because $F_{1-2\ obs} = 2.7492 < F_{table} = 6$, it can be concluded that students with climbers type of AQ acquire as well mathematics achievement as students with campers type of AQ. In $\mu_1 \neq \mu_3$ test decision of H_0 is declined and because marginal average of climbers 71.1731 is more than marginal average of quitters 69.5876 and $F_{1-3\ obs} = 31.5442 > F_{table} = 6$, it can be concluded that students with climbers type of AQ acquire better mathematics achievement than students with quitters type of AQ. In $\mu_2 \neq \mu_3$ test decision of H_0 is declined and because marginal average of campers 69.5876 is more than marginal average of quitters 58.4146 and $F_{2-3\ obs} = 22.7274 > F_{table} = 6$.

It could be explained students with climber type of AQ acquire as good mathematics achievement as students with camper type of AQ do, and students with camper type of AQ acquire better mathematics achievement than students with quitter type of AQ do. It is due to the well-activeness showed by students with climber type of AQ. They actively ask about the material that they have not yet understood, and they have ideas to solve problems so groups with climber type of AQ students can comprehend more thoroughly in learning process. Parallel with Stoltz (2004: 24), a climber is positive that everything can be accomplished. This is what makes students

with climber type of AQ acquire better learning achievement than students with quitter type of AQ.

Meanwhile, students with camper type of AQ acquire better learning achievement than students with quitter type of AQ. This is because students with camper type of AQ are more active in discussion activity and they tend to have a will to solve the given problems better than students with quitter type of AQ. Sloltz (2004: 24) asserts that camper have restricted ability, however they slowly make attempts to achieve success. Therefore, students with climber type of AQ acquire learning achievement as good as students with camper type of AQ. In the other hand, students with camper type of AQ acquire learning achievement better than students with quitter type of AQ.

Then based on Table 4 for H_{0AB} the calculation is $F_{ab\ obs} = 1.5437$ with $DK_{ab} = \{F|F > 2.37\}$, because $F_{ab\ obs} = 1.5437$ is not included into member of critical area so H_{0AB} is accepted. It can be understood that there is no interaction between the influence of learning models and the influence of AQ type. The relevancy amongst each type of AQ for any learning models toward mathematics achievement of students is explained as follow. Since further test was not conducted, it can be concluded that for each learning models viewed from types of AQ climbers, campers, and quitters, mathematics achievement of students who were given material by Jigsaw II learning model with guided discovery learning is better than NHT model with guided discovery learning. The relevancy between each learning models for any types of AQ toward mathematics achievement is explained as follow. Since further test was not conducted, it can be concluded that in Jigsaw II learning model with guided discovery learning and NHT learning model with guided discovery learning, students with AQ climbers accomplished as good as students with AQ campers, and students with AQ campers accomplished better mathematics achievement that students with AQ quitters.

Conclusions

Based on the results, it was concluded that.

1. The learning model of Jigsaw II with guided discovery learning approach results students' mathematics achievement better than NHT with guided discovery learning.
2. Students' mathematics achievement with the climbers type was as good as students' mathematics achievement with the campers type, and students' mathematics achievement with the campers type result better than students' mathematics achievement the quitters type.
3. For each learning model, students' mathematics achievement with the climbers type was as good as with students' mathematics achievement with the campers type, and students' mathematics achievement the campers type result better than students' mathematics achievement the quitters type.
4. For each category AQ, the learning model of Jigsaw II with guided discovery learning approach results better than students' mathematics achievement learning model NHT with guided discovery learning.

References

- Ahour, T. & Mostaface, L. (2015). The Impact Focused Discovery Approach on EFL Learners Speaking Ability. *Modern Journal of Language Teaching Method*, 5 (1), 10-21. http://www.mjltm.com/library/Class/download.php?download=noresume&filename=Vm9sMV9Jc3N1ZTJfT2N0MjAxMS56aXA=&orgin=Vol1_Issue2_Oct2011.zip&i=28
- Angelopoulos, P. A., Houde, S. J. R. J., Thompson, M. M., McCreary, D. R., Blais, A. R. & Pasto, L. (2002). *Empirical Review of Stoltz 'Adversity Quotient (AQ) Training for Optimal Response to Adversity', a Review of the AQ Literature and Supporting Studies*. Canada: Defence R & D. <http://www.dtic.mil/dtic/tr/fulltext/u2/a408478.pdf>
- Huda, M. (2015). *Cooperative Learning, Metode, Teknik, Struktur, dan Model Penerapan*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Kam-wing. C. (2004). Using Jigsaw II in Teacher Education Programmes. *Hong Kong Teachers' Centre Journal*, 3 (1), 91-97. <http://edb.org.hk/hktc/download/journal/j3/9.pdf>
- Lince, R. (2016). Creative Thinking Ability to Increase Student Mathematics of Junior High School by Applying Models Numbered Heads Together. *Journal of Education and Practice*, 7 (6), 206-212. <http://files.eric.ed.gov/fulltext/EJ1092494.pdf>
- PAMER 2014.2015. Final Exam Report Senior High School Academic Year 2014/2015 Publish BNSP.
- Oludipe, D. I. (2012). Gender Difference in Nigerian Junior Secondary Students' Academic Achievement in Basic Science. *Journal of Educational and Social Research*, 2 (1), 93-99. https://www.researchgate.net/publication/256840488_Gender_Difference_in_Nigerian_Junior_Secondary_Students'_Academic_Achievement_in_Basic_Science
- Sahin, A. (2010). Effect of Jigsaw II Technique on Academic Achievement and Attitudes to Written Expression Course. *Academic Journals (Educational Research and Review)*, 5 (12), 777-787. http://www.academicjournals.org/article/article1379656063_Sahin.pdf
- Shimazoe, J. & Aldrich, H. (2010). Group Work Can Be Gratifying: Understanding & Overcoming Resistance to Cooperative Learning. *College Teaching: Routledge Taylor & Francis Group*, 58 (2), 55-57. <http://eric.ed.gov/?id=EJ877837>
- Stoltz, P. (2004). *Adversity Quotient: Mengubah Hambatan Menjadi Peluang*. Terj. T. Hermaya. Jakarta: Gramedia.
- Yuliani, K. & Saragih, S. (2015). The Development of Learning Devices Based Guided Discovery Model to Improving Understanding Concept and Critical Thinking Mathematically Ability of Students at Islamic Junior High School of

Medan. *Journal of Education and Practice*, 6 (24), 116-128.
<http://files.eric.ed.gov/fulltext/EJ1078880.pdf>

Zakaria, E. & Iksan, Z. (2007). Promoting Cooperative Learning in Science and Mathematics Education: A Malaysian Perspective. *Eurasia Journal of Mathematics, Science & Technology Education*, 3 (1), 35-39. Diperoleh 19 Juli 2016, dari <http://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1111/j.1365-2729.2004.00092.x/>

PENGGUNAAN METODE CERAMAH DALAM PEMBELAJARAN MENULIS TEKS EKSPOSISI PADA SISWA KELAS VII-B SMP NEGERI 5 KEDIRI

Raditya Ranabumi, Muhammad Rohmadi, Slamet Subiyantoro

FKIP UNS, FKIP UNS, FKIP UNS

bumidito@gmail.com, muhammadrohmedi@gmail.com, slametsubi@gmail.com

Abstrak

Sejak diberlakukan Kurikulum 2013 yang berbasis teks, sebagian materi pembelajaran mengalami perubahan tak terkecuali dalam pembelajaran bahasa Indonesia di tingkat sekolah menengah pertama. Siswa dituntut untuk menguasai empat aspek kebahasaan dan kesastraan yaitu keterampilan menyimak, berbicara, membaca, dan menulis. Berdasarkan hasil observasi yang dilakukan penulis di kelas VII-B SMP Negeri 5 Kediri, penulis menemukan contoh penerapan keterampilan menulis yang dilakukan siswa dalam pembelajaran menulis teks eksposisi. Dalam pembelajaran menulis teks eksposisi, guru menggunakan metode ceramah dalam menyampaikan materi struktur teks beserta jenis-jenis teks eksposisi. Selama proses pembelajaran dengan menggunakan metode ini, awalnya siswa sangat antusias mengikuti materi demi materi yang disampaikan oleh guru, namun karena siswa hanya menyimak saja dan tidak ada aktifitas apapun maka dapat dikatakan pembelajaran ini cenderung membosankan. Hal ini dibuktikan dengan sebagian siswa mengantuk dan lebih asyik sendiri berbicara dengan teman yang lain. Ini menjadi persoalan yang harus segera diatasi oleh guru, terutama guru bahasa Indonesia agar lebih kreatif dan inovatif dalam pembelajaran. Hal ini dapat dilakukan dengan cara menggunakan model-model pembelajaran yang kini sudah lebih mudah di akses oleh guru, serta menggunakan media pembelajaran yang sebagian sudah disiapkan oleh sekolah. Tentu saja dengan memaksimalkan sarana dan prasarana yang ada guru dapat membuat pembelajaran lebih menarik lagi agar terciptas suasana yang menyenangkan agar siswa antusias dalam mengikuti proses pembelajaran yang tujuannya siswa dapat lebih memahami materi yang diajarkan oleh guru.

Kata Kunci: *Kurikulum 2013, Pembelajaran Bahasa Indonesia, Teks Eksposisi, Metode Ceramah*

Pendahuluan

Perubahan kurikulum pendidikan dari Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan (KTSP) ke Kurikulum 2013 menuntut semua elemen pendidikan bergerak untuk melakukan suatu perubahan. Salah satu perubahan yang dimaksudkan yaitu perubahan paradigma pembelajaran yang awalnya dalam Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan (KTSP) orientasi pembelajaran selalu berpusat pada guru. Sedangkan di Kurikulum 2013, pemerintah ingin mengalihkan fokus orientasi pembelajaran berpusat pada siswa. Tentu saja hal ini bertujuan untuk meningkatkan kualitas pendidikan di Indonesia. Kurikulum 2013 ini juga disebut dengan kurikulum berbasis teks. Menurut Mahsun (2013: 14) dengan berbasis teks, siswa tidak hanya menggunakan bahasa sebagai sarana komunikasi, tetapi sebagai sarana mengembangkan kemampuan berpikir. Dalam kurikulum 2013 teks tidak diartikan sebagai bentuk bahasa tulis saja, tapi teks

juga diartikan sebagai ungkapan pikiran manusia yang lengkap yang di dalamnya ada situasi dan konteksnya (Mahsun, 2013: 14).

Dalam pembelajaran bahasa Indonesia, Tarigan (2008: 230) menyatakan bahwa siswa harus menguasai empat komponen dalam keterampilan berbahasa dan bersastra, yaitu keterampilan menyimak, keterampilan berbicara, keterampilan membaca, dan keterampilan menulis. Keterampilan berbahasa dan bersastra diawali dengan belajar menyimak atau mendengarkan, selanjutnya diteruskan dengan belajar untuk berbicara, membaca, dan menulis. Dalam matapelajaran ini siswa dituntut untuk mampu menguasai keempat aspek tersebut. Kemudian dalam keempat aspek berbahasa dan bersastra tersebut dibagi menjadi dua sifat yakni produktif dan reseptif. Namun dalam pelaksanaannya, keempat keterampilan tersebut tidak dapat dipisahkan dengan yang lainnya.

Berdasarkan hasil observasi yang dilaksanakan di kelas VII-B SMPN 5 Kediri pada hari Kamis tanggal 1 Desember 2016, diketahui pada saat itu terjadi proses pembelajaran bahasa Indonesia yang memuat materi tentang kompetensi dasar keterampilan menulis eksposisi. Keterampilan menulis eksposisi adalah salah satu kemampuan yang harus dikuasai penuh oleh siswa. Menurut Triyani (2015: 271) teks eksposisi adalah teks yang digunakan untuk meyakinkan pembaca terhadap opini yang dikemukakan dengan sejumlah argumen pendukung. Hal ini sesuai dengan kompetensi dasar siswa yang tertuang dalam silabus pembelajaran pada Kurikulum 2013 yang harus dicapai oleh siswa kelas VII Sekolah Menengah Pertama (SMP). Menulis teks eksposisi memiliki tujuan untuk mengukur dan menguji kemampuan siswa dalam menyusun sebuah teks yang nantinya dalam teks tersebut dikemukakan pendapat atau argumen siswa.

Hasil dan Pembahasan

Dalam pembelajaran menulis teks eksposisi ini terlihat guru bahasa Indonesia memulai pembelajaran dengan doa bersama agar pembelajaran saat itu dapat bermanfaat oleh siswa. Setelah selesai berdoa, guru menanyakan kabar dan kesiapan siswa dalam mengikuti proses pembelajaran nantinya. Sebagian besar siswa menjawab keadaannya sehat meskipun ada beberapa siswa yang hanya diam. Selanjutnya guru sedikit mengulas tentang pembelajaran bahasa Indonesia minggu sebelumnya tentang teks eksposisi. Perlu diketahui minggu kemarin siswa diberikan materi tentang bagaimana cara meringkas teks eksposisi yang baik dan sesuai sekaligus praktek langsung meringkas teks eksposisi.

Guru juga memberitahukan hasil siswa dalam meringkas teks yang hasilnya sebagian besar masih kurang maksimal, namun sudah ada yang bagus dalam meringkas teks eksposisi tersebut. Guru juga membagikan langsung pekerjaan siswa pada saat itu juga. Terlihat dari raut muka siswa ada yang senang ketika menerima nilai tersebut, ada juga yang terlihat sedih karena hasil pekerjaannya. Suasana kelas mendadak ramai setelah pembagian hasil pekerjaan siswa minggu lalu. Guru berusaha mengondisikan siswa agar kembali tenang dan bersiap mengikuti pembelajaran. Setelah kondisi sudah kondusif, guru mulai menjelaskan materi apa yang akan mereka dapat hari ini selama dua jam pelajaran kedepan. Guru menjelaskan bahwa pada hari itu akan memberikan materi masih tentang teks eksposisi yang kali ini siswa diharapkan mampu menulis teks eksposisi secara mandiri.

Guru menjelaskan tujuan pembelajaran pada hari itu, bahwa siswa diharapkan siswa mampu menulis teks eksposisi secara mandiri dengan baik sesuai dengan struktur teks eksposisi. Kemudian guru menjelaskan indikator capaian yang harus dilalui siswa agar dapat disimpulkan pada akhir pembelajaran siswa tersebut mampu

atau tidak dalam menulis teks eksposisi secara mandiri. Kemudian guru menyuruh siswa membuka buku pelajaran bahasa Indonesia kelas VII dari Kemendikbud tentunya tentang materi struktur teks eksposisi. Berdasarkan fakta yang terjadi, tidak semua siswa membawa buku ini, terdapat tiga siswa yang tidak membawa buku pelajaran ini, yaitu dimas, roni, dan andika. Guru kemudian mendatangi ketiganya. Dimas dan roni kompak menjawab bahwa mereka lupa membawa bukunya, kemudian andika menjawab kalau bukunya hilang.

Bila disimpulkan dari fakta yang ditemukan di kelas, beberapa siswa tampak tidak siap mengikuti pembelajaran bahasa Indonesia pada saat itu. Guru pun mewanti-wanti ketiga anak tersebut agar tidak mengulangi perbuatannya tersebut, jika mengulanginya lagi maka guru mengancam akan melarang ketiganya mengikuti pembelajaran bahasa Indonesia di hari selanjutnya. Solusi dari permasalahan ini guru menyuruh ketiga anak tersebut mendekat ke temannya yang membawa buku agar tetap bisa mengikuti pembelajaran dengan baik. Ketiga siswa tersebut akhirnya berjanji tidak akan mengulangi kesalahannya lagi lalu kemudian bergabung ke teman yang membawa buku pelajaran.

Kemudian guru melanjutkan pembelajaran dengan menerangkan materi tentang struktur teks eksposisi dengan cara berceramah di depan kelas. Disini ditemukan fakta bahwa guru tersebut menggunakan metode ceramah dalam menyampaikan materi struktur teks eksposisi. Menurut Roestiyah (2008: 34) Metode ceramah adalah Suatu cara mengajar yang digunakan untuk menyampaikan keterangan atau informasi atau uraian tentang suatu pokok persoalan serta masalah secara lisan. Sedangkan menurut Sagala (2010: 201) metode ceramah adalah sebuah bentuk interaksi melalui penerangan dan penuturan lisan dari guru kepada siswa. Kemudian menurut Sanjaya (2008: 147) mengemukakan bahwa metode ceramah dapat diartikan sebagai cara menyajikan pelajaran melalui penuturan secara lisan atau penjelasan langsung kepada sekelompok siswa. Dari beberapa pendapat ahli tersebut dapat diambil suatu kesimpulan bahwa metode ceramah merupakan cara seorang guru dalam menyampaikan materi kepada siswa dengan cara lisan dan sedangkan peranan siswa adalah mendengarkan, serta mencatat yang pokok materi yang disampaikan oleh guru.

Guru menerangkan materi terkait struktur dari teks ekposisi yaitu dimulai dari bagian pernyataan pendapat yang artinya gagasan utama tentang salah satu permasalahan berdasarkan fakta. Kemudian bagian argumentasi yang berisi tentang penjelasan secara mendalam tentang pernyataan pendapat dan pengungkapan fakta sebagai penjelasan dari argumen si penulis. Dan yang terakhir adalah bagian penegasan ulang pendapat yang berisi salah satu penguat dari pendapat serta argumen yang ditunjang oleh fakta. Disini terlihat ada siswa yang mencatat yang disampaikan guru dan dengan konsentrasi penuh, ada juga siswa yang hanya mendengarkan materi saja. Disini mulai tampak siswa sedikit terlihat bosan mendengarkan ceramah yang diberikan guru. Hal ini dibuktikan dengan adanya siswa yang mengobrol dengan teman sebangkunya, ada yang bermain alat tulis, namun masih tetap ada siswa yang serius mendengarkan dan mencatat materi yang diberikan guru, namun rata-rata yang melakukan hal tersebut adalah siswa yang duduknya di barisan depan.

Guru terlihat tidak peduli dengan siswa yang tidak memperhatikan pembelajaran, dan terus melanjutkan materi yang diajarkan. Setelah menerangkan tentang struktur teks eksposisi, guru menerangkan materi tentang jenis-jenis teks eksposisi yang terdiri atas eksposisi definisi yang merupakan suatu paragraf eksposisi yang memaparkan definisi suatu topik tertentu. Kemudian dijelaskan juga tentang eksposisi proses yang isinya berupa langkah-langkah atau cara-cara untuk melakukan sesuatu dari awal hingga akhir. Selanjutnya guru menjelaskan tentang eksposisi

lustrasi yang merupakan teks yang memaparkan informasi atau penjelasan-penjelasan tertentu dengan caranya memberikan gambaran yang sederhana mengenai suatu topik dengan topik lainnya yang memiliki kesamaan sifat atau kemiripan dalam hal-hal tertentu.

Lalu siswa dijelaskan tentang eksposisi laporan yang merupakan paragraf eksposisi yang mengemukakan laporan dari sebuah berita atau penelitian tertentu. Selanjutnya siswa dijelaskan mengenai eksposisi perbandingan yang merupakan eksposisi yang gagasan utamanya disajikan dengan cara membandingkan dengan yang lain. Yang terakhir siswa diberikan penjelasan tentang eksposisi pertentangan yang merupakan eksposisi berisi tentang hal pertentangan akan suatu hal dengan hal lainnya.

Setelah menjelaskan tentang struktur dan jenis teks eksposisi siswa disuruh langsung disuruh oleh guru untuk menulis teks eksposisi secara mandiri. Siswa diberikan waktu selama kurang lebih 60 menit yang sekaligus menandai berakhirnya pembelajaran bahasa Indonesia saat itu. Guru menyuruh siswa untuk menulisnya pada selembar kertas folio yang sudah disediakan oleh sekolah yang kemudian dibagikan kepada siswa. Selama kegiatan menulis teks eksposisi berlangsung guru berkeliling kelas guna memastikan kalau siswa mengerjakan tugas tersebut dengan sungguh-sungguh. Sebagian besar siswa antusias untuk menulis teks eksposisi secara mandiri, tapi sebagian kecil siswa terlihat bingung akan menulis apa.

Hal ini dibuktikan dengan beberapa siswa menoleh kanan dan ke kiri guna melihat pekerjaan temannya. Sebenarnya ini tidak boleh dilakukan siswa karena sudah jelas bahwa dalam menulis teks eksposisi ini harus dikerjakan siswa secara mandiri, artinya tidak boleh meniru pekerjaan temannya. Padahal guru sudah membuka kesempatan untuk siswa agar bertanya jika mengalami kesulitan, namun tidak ada yang bertanya.

Akhirnya waktu menulis teks eksposisi pun telah berakhir, guru langsung menyuruh ketua kelas untuk mengumpulkan hasil pekerjaan temannya. Tetapi beberapa siswa ada yang berujar bahwa belum selesai pekerjaannya. Namun guru tetap bersikukuh pada komitmennya di awal pembelajaran bahwa selesai maupun tidak selesai pekerjaan siswa harus dikumpulkan. Setelah semua selesai dikumpulkan, guru melakukan refleksi terhadap siswa tentang apa saja yang didapatkan siswa dalam pembelajaran hari ini. Guru menanyakan pada siswa tentang apa saja struktur teks eksposisi dan jenis-jenis teks eksposisi. Sebagian besar siswa mampu menjawab pertanyaan guru dan selanjutnya guru menutup pembelajaran hari itu dengan salam.

Setelah melihat keseluruhan proses pembelajar dapat disimpulkan bahwa guru sudah menerangkan secara detail tentang materi struktur teks eksposisi dan jenis-jenis teks eksposisi. Namun jika hanya menggunakan metode ceramah tampaknya dapat membuat siswa bosan dan lebih asyik sendiri berbicara dengan teman sebangku. Artinya, guru harus mempertimbangkan untuk menggunakan model pembelajaran atau media pembelajaran untuk menunjang kualitas proses pembelajaran dalam menulis teks eksposisi. Setidaknya siswa tersebut dapat fokus dan tertarik pada materi yang diajarkan. Ini menjadi persoalan yang perlu dipikirkan oleh semua pendidik terutama guru agar implementasi Kurikulum 2013 dapat terlaksana dengan baik.

Penutup

Berdasarkan hasil observasi disertai dengan pembahasan yang sudah dijelaskan sebelumnya, maka dapat disimpulkan penerapan pembelajaran bahasa Indonesia pada Kurikulum 2013 sudah diterapkan dengan baik oleh guru di SMPN 5 Kediri. Contoh penerapan yang dilakukan saat observasi adalah pembelajaran menulis teks eksposisi.

Berdasarkan fakta yang telah ditemukan di lapangan, guru sudah mampu menyampaikan sesuai dengan silabus pembelajaran yang ditetapkan oleh pemerintah, namun guru perlu lebih berinovasi dalam penyampaian materi khususnya pada metode pembelajaran. Karena guru masih menggunakan metode ceramah yang sebenarnya kurang sesuai dengan perkembangan zaman dan cenderung membosankan. Siswa jadi mengantuk dan asyik sendiri berbicara dengan temannya yang pada akhirnya tidak mengerti materi apa yang sudah disampaikan oleh guru.

Oleh karena itu diperlukan kreativitas yang harus dilakukan oleh guru agar pembelajaran bahasa Indonesia lebih menyenangkan dan membuat siswa lebih antusias mengikuti. Misalnya dengan model-model pembelajaran kooperatif yang lebih modern ataupun menggunakan media pembelajaran yang kini lebih mudah untuk didapatkan oleh guru seperti media visual maupun media audiovisual yang sebenarnya sudah dimiliki oleh sekolah. Guru harus memanfaatkan betul fasilitas-fasilitas yang ada di sekolah agar kualitas proses dan hasil pembelajaran dapat berjalan maksimal dan sesuai harapan.

Referensi

- Mahsun, dkk. 2013. *Bahasa Indonesia Wahana Pengetahuan untuk SMP/MTs kelas VII*. Jakarta: Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan.
- Roestiyah N.K. 2008. *Strategi Belajar Mengajar*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Sagala, Syaiful. 2010. *Konsep dan Makna Pembelajaran*. Bandung: Alfabeta.
- Sanjaya, Wina. 2008. *Strategi Pembelajaran*. Jakarta: Kencana Prenada Media.
- Tarigan. 2008. *Membaca Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa*. Bandung: Angkasa.
- Triyani. 2015. *Desain Pembelajaran Bahasa Indonesia Dalam Kurikulum 2013*. Jakarta: Bumi Aksara.

ENGAGING STUDENTS ATTENTION BY USING DISCOURSE MAKERS: STUDY OF LECTURER-STUDENTS INTERACTION IN ENGLISH CLASS DISCUSSION

Radius Setiyawan¹, Sri Lestari²

English Education, Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan (FKIP),
Universitas Muhammadiyah Surabaya
(radius.setiyawan@gmail.com¹), (spiritsrilestari@gmail.com²)

Abstract

Discourse markers were important part within the scope of the study of classroom interaction. The theme of this research was the use of discourse markers. Research on discourse markers was a small component in the basic research discusses about the various habits of a teacher's question, the function of teachers talk, and teacher's talk structure. This study took a sample of English learning activities at the University of Indonesia. Learning was attended by 29 students from various departments at the Science Faculty and one lecturer with experience more than three years. This study would browse the variety and functions of discourse markers that appear in the lecturer-students interaction conducted by discussion activities. The collection of information was done through observation of the lecturer-students interaction during the learning process. Observations carried out electronically by using an audio recorder via laptops and mobile phones. Then, I did the coding and transcription of the data. The analysis described that there were several types and classifications of discourse markers with diverse pragmatic functions. Discourse markers that had a high frequency in use by lecturers was "okay" that often has different pragmatic function. The variety of discourse markers used by lecturers in this discussion activity observation were often used to show understanding, to confirm understanding and ask students to do turn argued.

Keywords: classroom interaction, discourse makers, english language learning

Introduction

Discourse markers are important part in a study of class interaction. This study took theme the use of discourse markers. The study of discourse markers is just a little component in a research which discussed about various custom of teacher questions, teacher talk and language acquisition, function of teacher talk and its structure. Research related to discourse markers had been conducted in various language. It could also show teacher's power and active participation from learners (Moreno et.al, 2006). I found three research related discourse markers; two of those researches took setting in outside Indonesia whereas the rest were in Indonesia. Fung and Carter (2007) examined the discourse markers in spoken English of native speakers and learners in a pedagogical context. Their research was conducted based on the sub pedagogical corpus from CANCODE, a corpus of English-English spoken, and discourse interactive corpus of secondary students in Hong Kong. Their results indicated that both groups used discourse markers as part of the interaction

process to regulate and organize interpersonal relationships, referential, structural and cognitive. Meanwhile, Castro and Claudia (2009) conducted a study the use of discourse markers on the setting of non-native speakers in a language institute in Spain, which were teachers and adult learners of English in the classroom interaction. This study also used corpus analysis toolkit. The results showed that the discourse markers appeared 398 times and used by teachers for about 61% and students of 39%. The study of discourse markers also suggested its function to support structural objectives, pragmatic and interactional. The study of discourse markers carried out by Karlina, Suparno, and Setyaningsih (2015) which was undertaken in the context of learning in Indonesia in one of high school in Surakarta. The study described the textual function of discourse markers that were used by teachers, there were 19 discourse markers used by teachers both in Indonesian, Javanese and English. Thus, the study of discourse markers remains limited in a global context, especially in Indonesia.

This study will be examined the use of discourse markers on talk lecturers. This study is important since discourse markers are cohesive signpost in discourse and its functions closely to find if it meets the lecturers talk coherence and consistency in guiding the class so that the explanation can easily be understood by students. This study was expected to be useful to provide insight to the lecturers about the discourse markers because it can lead them to speak effectively in the classroom discourse.

Finding and Discussion

Learning activities were starting at 10:30 to 12:30 pm. There are 29 students and 1 lecturer. Learning topic was a discussion, including how to discuss things properly. At the beginning of the learning activities, lecturer asked the students to mention the latest news. The lecturer gave the piece of an article about the plan "End the Sugar import 2020" and asked students to give his opinion about the article. Those activities were conducted for 20 minutes. Then, they played games to relax themselves and then the proceedings in the second activity is to do debates. Of that game earned four groups with each group member are 7-8. Two groups did practice debate over the last 15 minutes. English is used by lecturers to give instructions for the activity takes place, the lecturers almost rare use Indonesian as instruction so that this study were just found one discourse markers in Indonesian. It had two functions, such as to joke and to clarify instructions.

Schiffirin (in Castro and Claudia, 2009) stated that discourse markers are elements that relay to fill conversation units. It means that discourse markers are elements in spoken or in written discourse which is depending on the context. In spoken discourse, it is important in building local coherence between the speaker and the listener in determining the structure of discourse, meaning, action, and context for interaction. Through discourse markers, connectedness between what will be said and what has been said can be demonstrated. Schiffirin (ibid.) do his own research on eleven discourse markers, they are *oh well (particles), and, but, or, so, because (conjunctions), now, then, you know, I mean.*

The experts or researchers still have not found an agreement in determining the classification and types of discourse markers. However, they agreed that the discourse markers had a high frequency occurrence in spoken discourse and could be found at the beginning, middle, or end of spoken discourse. Classification and types of discourse markers used by lecturer in this study referred to the relevant studies. Discourse markers that were found in this research were not only in English but also in Indonesian since the lecturer tended to use both languages in the learning

activities. Margana (2013) stated that code switching could have the function as discourse markers so that discourse markers in Indonesian found in this study both have function to mark code switching used by lecturer and as local coherence building. Nonetheless, the discourse markers in Indonesian which were found only slightly for the lecturer almost exclusively use English.

Table 1. Discourse Markers Classification used by lecturer

Discourse Markers in English	Discourse Markers in Indonesian
Okay	
So	
er dan em	
Yeah	
Yes	
Well	
Now	Iya
Next	
I mean	
You mean	
I think	
And	
Now	

Discourse markers have variety of classification, types, in addition to a pragmatic function diverse. Brinton (Ibid.) elaborated pragmatic function of discourse markers into two, for instance:

1. Tekstual function

- For opening discourse, such as asking listener: opening marker composition
- For closing discourse: closing marker composition
- For helping speaker to take or let turn-taking: turn-taker (turn-giver)
- As fillers or delaying tactics used to pass or defend discourse: filler-turn or guards-turn
- To determine the new topic of the change of subject: change of subject
- To mark the order of discourse: order or relevance markers
- To correct discourse own or others: marker correction

2. Interpersonal Function

- Subjective, to express a response or reaction to the previous discourse includes also shows references to the previous topic (back-channel signals) of the understanding and continue attention when other speakers were turn taking. Response or reaction markers, back-channel signals.
- Interpersonal, affect the cooperation or sharing including confirm the assumptions that have been distributed, checking or express understanding, confirm, express differences or to save face (politeness)

Activity 1

Ekstrakt 1

S1 : apa to import the sugar from other countries because we can make the sugar our

self so we can less the budget

- L : less the budget
 S1 : move the sector that needs more than import from our government
 L : **Okay**, less the budget produce by ourself the other please

Conversations in activity 1 extract 1 above showed that discourse markers were found at the beginning of the speech. When the lecturer and students were holding in discussion about the article which had been brought by lecturer about the plan ended the sugar imports in 2020. Lecturer asked students to express their opinions about agree or not on the plan. The first student said that he/she agreed with the plan and gave his/her reasons. The function of the discourse markers were more on interpersonal function because here lecturers was expressing their understanding of student opinion. The interpretation of the discourse markers function could not be separated from the current context of the word "okay" when it was spoken and could not be removed the words that had been spoken, the lecturer recited the opinion of students.

Activity 1

Ekstract 6

L : **Yes** Lina

S6 : I think we need to appreciate more to the farmer because more farmer like young people from village move to Jakarta make the city more crowded

L hm hm..sssstt

S6 : =ee I heard some stories from my neighbour farmer in the village in west Java They even don't ee ee like well irrigation in their ee farmland they even don't know how to speak in Bahasa I think we need to support farmer

L : **Iyaes**..your focus is still more like **ehmm** more improving or increasing the farmer themselves **I mean** we already pay attention to them it will be possible it will be done, **okay** next please, other opinion I want all of you to speak

Activity 1 Extract 6 shows four discourse markers used by lecturer. Discourse marker "yes" that was the beginning discourse of lecturer spoken showed textually pragmatic function. Its function was to help students get their turn to speak. In the second discourse marker "iyaes" despite similarities in the type of discourse but the discourse markers had different pragmatic functions. Pragmatic functions of it showed more interpersonal i.e. lecturer was pointing an expression of the understanding and confirming her understanding of student opinion. Other discourse marker that had textually pragmatic functions was "um" that function as filler or tactic to continue and extend the discourse. Discourse marker "I mean" have the same functionality as "Iyaes". Meanwhile, the discourse marker "okay" showed the same function of pragmatic discourse marker "yes". From this extract showed that it was indeed a discourse markers could appear at the beginning, middle, and end of the speech.

Activity 2

Ekstract 2

L : **Oke so** now on the motion is this house believe that, this house believe that is kind of statements in debate itu adalah pernyataan yang ada dalam debate artinya kamu (inaudible) This house believe that Indonesia should not extend freeport

company contract and nationalize the company extend so this house believe that Indonesia should not extend freeport company contract but nationalize the company extend.

S : (inaudible) menjelaskan dengan bahasa Indonesia

T : yes

S : (inaudible) masih menjelaskan dengan bahasa Indonesia

L : **oke, so** now do you have comment or topic? Please Tania and Bagas this two **Yes I mean** from minutes from now you have time to discussion with your friend

In the second activity of the extract 2, it could be seen lecturers use two types of discourse markers in the same time, which were so and okay. Both the discourse markers also had the same pragmatic function such as textual functions. The lecturer used discourse markers was to call students' attention. Meanwhile, the two of other discourse markers "yes" and "I mean" showed the interpersonal function to express understanding. Spoken discourse allowed to use two markers simultaneously and sequentially in one utterance as well as the lecturer did in these extracts.

Some other discourse markers also found in classroom observations with different functions. Discourse markers that had a high frequency in use by lecturer were "okay" but this type often had different discourse marker functions in its appearance. Various markers of discourse that emerged in activities 1 and 2 examined in this research indicated that discourse markers were an important part of the lecturer talk to arrange class, especially in the activity of the discussion as seen in this study shown that discourse markers were often used to show understanding, to confirm the understanding, and to ask students to do turn-talking to utter their opinion in discussion.

Conclusions

In this research were found many types and classification of pragmatic discourse markers with diverse functions. Discourse markers that had a high frequency in use by lecturers were "okay" but that often had different pragmatic function. Various discourse markers used by the lecturer in this research was often used to show understanding, to confirm understanding, and to ask students to practice turn-taking in discussion.

References

- Castro, Claudia Marcella Chapeton. (2009). The Use of Discourse Markers in EFL Classroom Interaction. Retrived October 27, 2016, from *Scieolo online jurnal*. Web site: http://www.scielo.org/co/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1657-07902009000100005
- Fung and Carter. (2007). Discourse Markers and Spoken English: Native and Learner Use in Pedagogic Settings. Retrived October 31, 2016, from *oxford academic: Applied Linguistics*. Web site: <https://academic.oup.com/applij/article/28/3/410/156157/Discourse-Markers-and-Spoken-English-Native-and>
- Karlina, Suparno dan Setyaningsih. (2015). The Little Words that Matter: Discourse Markers in Teacher Talk. *Jurnal Pedagogia*, Vol.8, No.2 hal.81-89.
- Margana. (2013). Alih Kode dalam Pembelajaran Bahasa Inggris di SMA. *Litera*, Vol.12, No.1, hal.39-52.

Moreno, et al. (2006). Integrating a Corpus of Classroom Discourse in Language Teacher Education: The Case of Discourse Markers. *ReCall 18 (1)*, hal 83-104.

CHARACTER EDUCATION THROUGH HISTORY LEARNING ON NONFORMAL EDUCATION

Ranulin Windarsari

History Education, Postgraduate, Sebelas Maret University
(ulin_ran@yahoo.co.id)

Abstract

The purpose of this paper is to describe the role of teaching history in shaping the character of the Indonesian nation through non-formal education. Non-formal education can be defined as the path of education outside formal education can be structured and tiered. Non-formal education includes life skills education, early childhood education, equality education, literacy, and others. KTSP prevailing in Indonesia demanding character education in it. Learning history in a strategic significance in the formation of character and civilization of the nation's dignity as well as in the formation of Indonesian people who have a sense of nationalism and patriotism. State residents to learn as learners in non-formal education that is different from that of students in the formal education also needs to be invested in the character value for a state of non-formal education learners more flexibility for the implementation of character education through the teaching of history with combined with the characteristic possessed on non-formal education are provided with vocational skills to support the creativity and work of learners. In this study the authors used data obtained from books, journals, articles, and websites of various media such as print and electronic media. The theory used in this research is the study of history, character education, non-formal education.

Keywords: Character Education, Learning History, Non-formal Education

Introduction

Nowadays sense of nationalism further eroded with the times in accordance with the concept of globalization and westernization. Indonesia as a developing country has the concept of globalization and westernization progress rapidly. Indonesia, which has astronomical and geographical location is very strategic enable the acceleration of globalization and westernization. The effect of changes to the modern era of globalization and westernization to do with efforts to establish a national character. One means is through the formation of national character education *Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan* (KTSP), which emphasizes the cultivation of character value for learners. Planting efforts effective character carried through learning that leads to nationalism, one of them is history.

Historia Magistra Vitae (history is the teacher of life) is an expression that the study of history is very important for someone who studies history can take lessons from the events that occurred in the past. The function of history in essence is to improve understanding or a deep understanding and better about the past and the present in relation to the future inter. While the usefulness or benefit of history, there are four that is instructive that history brings wisdom and wisdom; The second is inspiring means to give inspiration; third, instructive, that assist the activities of

imparting knowledge or skills, and fourth, are recreational, aesthetic form which gives pleasure true stories of human experience.

The function and the role will grow stronger if balanced with meaningful teaching history, which is supported by educators who have a history of competence. Competence in question is pedagogical, professional, social, and personality. Thus the mission of history education to raise awareness and build the character of a nation's history can be realized.

Learning history as a means for the formation of national character is given to students in every line and level of education, whether through formal education and non-formal education. Education today is a necessity for society, because education is a key aspect for the future of a person. Education has been linked to a variety of efforts in improving the quality of human life as a whole. Education takes place in accordance with the development of lifelong learners' task demands and the development of society are becoming increasingly complex. Learners are also required to be able to continuously develop science, technology, and life skills. However, education is also becoming a constraint on the social community. Social inhibitions can occur because education is commercialized, so the distribution of education is uneven. As a result, many people are not getting a proper education as to formal education.

Undang-undang Dasar 1945 pasal 31 states that (1) every citizen has the right to education, (2) every citizen is obliged to follow basic education and the government is obliged to finance it, and (3) the government shall manage and organize a national education system that increases security and piety and good character in the context of national life that is governed by law. Furthermore, the Act No. 20 Year 2003 on National Education System Article 5 states that (1) Every citizen has the same right to obtain a quality education, (2) Citizens have physical, emotional, mental, intellectual, and / or social entitled to special education, (3) citizens in remote or underdeveloped and indigenous peoples isolated entitled to receive special education services, (4) citizens who have the intelligence and special talents are entitled to special education, (5) Every citizen is entitled to the opportunity to improve education throughout the life. Education should be the responsibility of the government, both central and local levels, in cooperation with the private sector and the public.

Social barriers formal education can be resolved through non-formal education organized by the government. Where learners in non-formal education has a different character from the learners in formal education. Nevertheless, a curriculum that applies to non-formal education is equal to the formal education curriculum.

Undang-Undang No. 20 Tahun 2003 states that the Non-formal Education can be defined as the path of education outside formal education can be structured and tiered. Coombs argued that non-formal education is any organized educational activities organized outside the formal system, both alone and as part of an activity that is broad, intended to provide specific services to target students in achieving the learning objectives (Soelaiman, 1992: 50). The units consist of non-formal education course institutions, training institutions, study groups, community centers, *majelis taklim* and similar educational unit. Non-formal education is the means of implantation on the character of the nation is through study groups which pursue a program package that has the same curriculum with formal education. One character value investment is through the teaching of history.

Finding and Discussion

Globalization has been started at a time of world civilization is no longer compartmentalized locally, i.e. at the time of human mobility has penetrated

intercontinental. Mobility is facilitated by the industrial revolution, which would also trigger the growth of the idea that was almost free of space and time (Sumarno, 2011: 74). Globalization as a phenomenon of social, economic, political and can bring positive things and also bring more negative impact. Globalization in this case may be cited as the opportunities and threats (Winarno, 2008: xv).

Positive and negative impacts or from the effects of globalization can also occur on the lives of the nation's character. For example, a nation: a) learn from other nations; b) achieve progress which is not possible when only done alone or always in secrecy; c) increased its competitiveness and achievement. Meanwhile, the negative effects can also occur, for example: a) excessive dependency; b) the fading of national character; and can also occur c) deterioration, even destruction of the life of the nation (Sumarno, 2011: 74). Therefore, the more widespread the negative impacts caused by globalization, the government seeks to minimize the impact through various policies, one of which is through policies in the field of education by bringing character education.

According to Poerwadarminta in Syarbini (2012: 13) character means nature, character traits psychology, morals or manners that distinguish one person to another person. In addition, a prominent American psychologist named Allport, define the character as determining that a person as a person (character personality is evaluated).

Globalization makes Indonesia a multidimensional crisis led to education in Indonesia accused of failing to create quality human resources. The impact of globalization more negatively contribute to the development of the Indonesian nation, so that the necessary efforts to improve the quality of education. Character education became one of the educational discourse that are considered able to provide answers to these problems. Character education is defined as an effort to plant intelligence in thinking, appreciation in the form attitudes, and practice in the form of behavior that is in accordance with the noble values that became his true identity, embodied in the interaction with God, self, society and the environment (Zubaedi, 2011: 17).

The issue of character, culture, civilization and national life can be understood as problems in education because of an attribute called character, culture, and life is attached to the human subject and society. If there is moral decadence, fragility character, fading noble values, decline of civilization, signaling actually nothing wrong with education (in the broad sense), or there is a challenge, which is what can be done by education in the face of fading character of the nation. Education is not just teaching in the school, but all the efforts to help the people and communities undertake self-actualizing its potential, according to the norm orientation noble values that are believed and always strived to make it happen. This education occurs in the family, schools, communities, workplaces with formal approaches, non-formal, informal, and even can also occur incidentally (Sumarno, 2011: 75).

Education is essentially a conscious effort to develop a human personality inside and outside school, and lasts a lifetime. Therefore that education can be owned by the people in accordance with the ability of the community, then education is the responsibility of the family, society and government. These responsibilities based on the awareness that the high and low levels of public education effect on the culture of an area, because after all, culture is not only stems from the sheer instinct but mainly born from the learning process in a very broad sense. According to Brown in Ahmadi (2004: 74) that education is a process of conscious control where changes in behavior resulting in that person through in a group. From this view of education is a process that began at birth and lasts throughout life.

UU Sisdiknas No. 20 Tahun 2003 Bab III Pasal 3 states that National education serves to develop the ability and character development and civilization of the nation's dignity in the context of the intellectual life of the nation, is aimed at developing students' potentials in order to become a man of faith and fear of God Almighty, noble, healthy, knowledgeable, skilled, creative, independent and become citizens of a democratic and responsible.

Character education is a system of cultivation of character values to the school community, which includes knowledge, awareness or willpower, and measures to implement values stretcher, both against Almighty God, ourselves, others, the environment, or nationality so that a man perfect man. In character education in schools, all of the components (stakeholders) should be involved, including the educational components itself, namely the content of the curriculum, learning and assessment, quality of relationships, handling or management subjects, school management, the implementation of the activity or activities curricular, empowerment infrastructure, financing, working ethos adan all citizens and school environment.

Values in Character Education was developed based on several sources, namely religion, *Pancasila*, culture, and national education goals. *First*, the religious factor. Indonesian society is a religious society. Therefore the lives of individuals, communities and nations is always based on religious teachings. Politically state life is also based on values derived from religion. On the basis of these considerations, the educational values of culture and national character should be based on the values and norms that come from religion.

Second, the values of *Pancasila*. The Republic of Indonesia is established on the principles of nationhood and statehood, called *Pancasila*. *Pancasila* contained in the Preamble of the 1945 Constitution and further elaborated in the articles contained in the 1945 Constitution. That is, the values contained in *Pancasila* became the values that govern the lives of the political, legal, economic, social, cultural, and art set forth in the 1945 Constitution safeguards the culture and character of the nation's education aimed at preparing students to become better citizens, namely citizens who have the ability, willingness, and apply the values of *Pancasila* in his life as a citizen.

Third, cultural values, means a truth that no man is living in a society that is not based on cultural values recognized that community. Cultural values are used as the basis to give meaning to the concept and meaning in communication among members of the community. Such important cultural positions in public life requires that culture becomes a source of cultural and educational values of the national character.

Fourth, national education goals. National education goals are the qualities that should be possessed of every Indonesian citizen, was developed by various educational units at various levels and paths. In the national education goals there are various grades of humanity that must be owned by a citizen of Indonesia. Therefore, national education goals is the source of most operations in the development of culture and national character education (Hasan, 2012: 85).

Widja (2012: 102) confirms the important role of education as a process of socialization in character education, especially in dealing with problems in the practice of national life such as the emergence of tribal sentiments that could escalate to all members of tribes into open conflict. Learners in non-formal education are more susceptible to conflict because of different backgrounds tend ranging from gender, age, occupation, and others. Thus strengthening this character needed to minimize conflicts among the learners. Non-formal education can be defined as the path of education outside formal education can be structured and tiered (UU No. 20 Tahun

2003). Meanwhile, according to Axin cited by Suprijanto (2005: 7) states that non-formal education is an intentional learning activities by the learners in a setting that was organized that occur outside the school system.

History is an event that actually happened in the past of mankind. Agung and Wahyuni (2013: 55) define history is a subject that instills knowledge, attitudes, and values regarding the process of change and development of the Indonesian people and the world from the past to the present.

Learning history can be regarded as a process of activities that encourage and stimulate learners reconstruct and gain knowledge of the history of the ensuing process of internalization of values associated with the various aspects of social life and nationality, as well as the values of humanity, so bring a change in behavior as a process development of the personality or character of the learners. History teaching character values appear in each of the learning materials. Residents learn in different circumstances with the non-formal education learners in formal education either in economics, purpose, and psychologically. Although the purpose of the learners to follow the non-formal education is to acquire life skills, but the character values should remain held as a way of life in the future. Learning the history of offering values the character into learning material such as education-oriented socio-cultural character of nationality designed and implemented to reflect and promote the nation's sociocultural values contextually, adapted to the development of the world. Methods used and managed by the national revival movement in the early twentieth century, of course, can not simply be used at the beginning of this XXI century. Contextualization strategy becomes a necessity. Contextually, meant that the core values of the local / national remains a reference in the charge content of character education, but the actualization mode tailored to the context of national and international development (Sumarno, 2011: 78).

Learning History contained in non-formal education programs provided to similar SMA/K is Package C. The program was developed considering the number of citizens of graduates Packages B and junior high schools do not continue, and dropout high school / *Madrasah Aliyah*, and of reproductive age who want to develop themselves in life skills so that there should be a pattern of services that can give them to be ready to enter the workforce or continue to pursue higher. It is given that citizens are able to apply knowledge learned in the can after the completion of study. Equality education unit level curriculum program Package A, Package B and Package C was developed based on the following principles; centered on the life of diverse and integrated, responsive to the development of science, technology and art, comprehensive and sustainable, and the principle of lifelong learning. The values of character education are explored through the study of history shows the configuration of a character in the context of the totality of the process of psychological and socio-cultural can be grouped into: if the heart (spiritual and emotional development), though the thought (physical and kinesthetic development) and if the feeling and intention (affective and creativity development). According Kartodirdjo (1993: 52), the lessons of history have socio-cultural functions, awaken historical consciousness that will shape the national consciousness to realize the unity of the nation.

Hasan (2012: 87) states that the subjects of History has a strategic significance in the formation of character and civilization of the nation's dignity as well as in the formation of Indonesian people who have a sense of nationalism and patriotism. With the character of the material that is stated in the Ministerial Regulation, educational history, either as part of social studies as a subject would also constitute one of the subjects that have great potential in developing a character

education. Even though the history of the program is one part of the orchestra character education, educational materials and a distinctive history full of value has at least has the strong potential to introduce to the students about the nation and its aspirations in the past. Through history lessons for learners to do a study on what and when, why, how, and by what arises from the answer to the community of nations in the past that the human face challenges and their impact on life in the aftermath of the incident and the present. History education materials are able to develop the potential of learners to get to know the values of a nation that fought in the past, maintained and adapted to contemporary life, and developed further for future life. The Indonesian people present and all values and life that happens is the result of the national struggle in the past and will be the capital for the struggle of life in the future.

Historical materials providing information on the successes and failures of the nation in answering the challenges of the times that belong to the nation today. What action do the perpetrators of history that failed to achieve the objectives and actions what they do to reach the goal. The material contained in the story of history is not only a success story but also a story of failure. Successes and failures are things that happen in real life humans.

To shape the character of good citizens to learn, then an educator or tutor must be used in ways that attract learners to study history. It is intended for the purpose of teaching history to shape the character of the people studied can be realized with certainty. Learning the history of the non-formal education, especially in the Packet C program according to curriculum set by the government using the educational unit level curriculum teaching of history should be included in it the character values, such as honesty, religion, nationalism, and others. *Standar Nasional Pendidikan (SNP) Pasal 1 ayat 15* states that the *Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan* is the operational curriculum formulated and implemented by each educational unit. Preparation of SBC conducted by educational units with attention and based on standards of competence and basic competence developed by the *Badan Standar Nasional Pendidikan (BSNP)* (Mulyasa, 2009: 19-20).

Preparation of teaching history is needed to accurately strayed learning objectives of the learning process. Lesson plans covering the syllabus, lesson plans and teaching materials are designed to load and facilitates learning activities or character education insightful. An easy way to create a learning plan insightful character education is to adapt the syllabus, lesson plans and teaching materials that have been made or there, by adding the learning activities that are facilitating the familiar values, realized the importance of values, and values internalization (Kemendiknas, Dirjen Menpendasmen Direktorat Pembinaan Sekolah Menengah Pertama, 2010: 45-61). Learning history is expected to give a sense of history to the participants. Awareness of human history is very important for the development of national culture. Awareness of history in this context is not just expanding knowledge, but must also be directed to the realization appreciation of cultural values that are relevant to the business development of the culture itself. A sense of history in the context of the cultural development of the nation in raising awareness that the nation is a tangible social cohesion through a historical process, which ultimately unite a small nation in a large nation that nation.

Values of characters included in the goals to be achieved by the learners. With the RPP that describes the implementation of character education planting, tutors will not confuse the character of what will be delivered or will be imparted to the participants Packet C. teaching materials are taught in non-formal education passed *Paket C* is not as complicated with formal education. The material is simple facilitate

the participants receive materials given the time and the physical condition of participants *Paket C* unlike the students in the formal school.

Cultural awareness of the lessons of history are implanted through non-formal education program *kejar Paket C* is different from formal education is that there are programs skills or life skills that are tailored to the character of the area in accordance with *KTSP* that meet regional autonomy widest possible through modifications in the teaching of history as an example is when the learning material Hindu-Buddhist culture and Islam in Indonesia where the result of cultural influences in the form of acculturation one of which is the calligraphy which is the legacy of Islam in Indonesia. Residents of learning is required to make a creative calligraphy on the fabric which is then decorated by sewing in accordance with the skills taken by the learners. Creativity calligraphy in the history of the learning process is the purpose of teaching history in non-formal education program *Paket C* to instill character in a creative, innovative, and raises awareness of the importance of respecting the past. According to Mulyasa (2009: 22) of interest applied *KTSP* is divided into two, namely: general purpose implementation of the curriculum is to self-dependennt and empowering education units through the granting of authority (autonomy) to educational institutions and encouraging schools to conduct retrieval participatory decision in curriculum development. The objective of the curriculum is applied to the teaching of history in the non-formal education through the development of teaching materials in accordance with the character of the learners and in accordance with the character of non-formal education. Non-formal education on equality education program *kejar Paket C* provide vocational skills for every citizen to learn.

Non-formal education is able to reach different age groups. This flexibility allows tailored to the characteristics of the target group. In the context of non-formal education program *kejar Paket C*, education and skills training can be followed by the learners of various age groups and education levels. Various education for mature society is in dire need or updating the knowledge and skills of citizens to learn about various things. Non-formal education is very potential to do character education, and more specifically education-oriented character of nationality. At equal education increasingly laid out to prove to the juridical equality already gained recognition, it should also have a commitment to the education of national character (Sumarno, 2011: 82). In lessons of history, to understand the meaning and purpose of teaching history is to understand also that the teaching of history has a very important role in the development of the nation's character. Through the teaching of history, students will develop activities to undertake review of historical events, and internalize the values behind various events.

Learning and education history intertwined history synchronization, which is a process of transformation and cultivation of human values are universal and *keindonesiaan* learners to become a man of character and dignity. The values which meant, among other things: wisdom, tolerance, empathy and caring, critical thinking, democratic and responsibility, exemplary, self-sacrifice, patriotism, unity, freedom, equality, nationalism and patriotism (Budiono, 2007: 93).

Residents are expected to take the lessons learned and lessons learned from the past history of Indonesia as a conscious effort to build an independent and dignified country. Learning the history of the non-formal education program *Paket C* has an important position in the national character building programs especially to support its citizens learning achievement in this field of work. With the mirror of the past a large Indonesian nation can motivate people to learn to work better in the future.

It can serve as an example to strengthen the identity and sense of nationality as part of the national character building.

Conclusions

Globalization impacts on the development of Indonesia both positively and negatively. Impact caused by this globalization focus more on things that are negative, such as excessive dependence, the fading away of the nation's character, and can also be setbacks, even the destruction of national life.

Therefore, the more widespread the negative impacts caused by globalization, the government seeks to minimize the impact through various policies, one of which is through policies in the field of education by bringing character education.

The role of education as a process of socialization in character education, especially in dealing with problems in the practice of national life such as the emergence of tribal sentiments that could escalate to all members of tribes into open conflict. Learners in non-formal education (learners) are more susceptible to conflict because of different backgrounds tend ranging from gender, age, occupation, and others. Thus strengthening this character needed to minimize conflicts among the learners. To realize the value investment character one of which is through the teaching of history.

Learning history has an important position in the national character building program. In the context of the teaching of history at the level of non-formal education program that focuses on the *Paket C* to provide motivation skills for learners to demonstrate its potential through work. It can serve as an example to strengthen the identity and sense of nationality as part of the national character building.

References

- Agung, Leo dan Wahyuni, Sri. (2013). *Perencanaan Pembelajaran Sejarah*. Yogyakarta: Ombak.
- Ahmadi, Abu. (2004). *Psikologi Belajar*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Budiono, Kabul. (2007). *Nilai-nilai Kepribadian dan Kejuangan Bangsa Indonesia*. Bandung: Alfabeta.
- Hasan, Hamid S. (2012). Pendidikan Sejarah untuk Memperkuat Pendidikan Karakter. *Paramita*, 22 (1), 81-95.
- Kartodirdjo, Sartono. (1993). *Pendekatan Ilmu Sosial dalam Metodologi Sejarah*. Jakarta: Gramedia Pustaka Utama.
- Mulyasa, E. (2009). *Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan: Sebuah Panduan Praktis*. Bandung: PT. Remaja Rosdakarya.
- Soelaiman, Joesoef. (1992). *Konsep Dasar Pendidikan Luar Sekolah*. Jakarta: Bumi Aksara.
- Sumarno. (2011). Peran Pendidikan Nonformal dan Informal dalam Pendidikan Karakter Bangsa. *Cakrawala Pendidikan*, XXX.
- Suprijanto. (2005). *Pendidikan Orang Dewasa: dari Teori hingga Aplikasi*. Jakarta: PT. Bumi Aksara.
- Syarbini, Amirullah. (2012). *Buku Pintar Pendidikan Karakter: Panduan Lengkap Mendidik Karakter Anak di Sekolah, Madrasah, dan Rumah*. Jakarta: Asa-Prima Pustaka.

- Widja. (2012). *Pendidikan Sejarah dan Upaya Membangun Semangat Multikulturalisme. dalam Pendidikan Sejarah Untuk Manusia dan Kemanusiaan*. Jakarta: Bee Media Indonesia.
- Winarno, Budi. (2008). *Globalisasi: Peluang atau Ancaman bagi Indonesia*. Jakarta: Erlangga.
- Zubaedi. (2011). *Desain Pendidikan Karakter: Konsepsi dan Aplikasinya dalam Lembaga Pendidikan*. Jakarta: Kencana.

IDIOSINKRASI BAHASA INDONESIA PADA MASYARAKAT MODERN

Ratnatul Faizah

Universitas Mataram, NTB
ratnatulfaizah.rf@gmail.com

Abstrak

Pada umumnya bahasa Indonesia memiliki empat fungsi yaitu sebagai bahasa nasional, bahasa negara, bahasa resmi, dan sebagai bahasa persatuan. Hal itu juga disebutkan pada kalimat sumpah pemuda yang menyatakan bahwa menjunjung bahasa persatuan bahasa Indonesia. Lalu bahasa Indonesia seperti apa yang dimaksudkan, apakah bahasa Indonesia yang baik dan benar yang penggunaannya hanya pada situasi sangat formal? Atau apakah bahasa Indonesia yang digunakan oleh masyarakat sekarang? Pada perkembangan bahasa di dunia, pihak-pihak tertentu menginginkan bahasa Indonesia sebagai bahasa Internasional. Ketika bahasa Indonesia dipergunakan oleh beberapa negara di dunia sebagai bahasa kedua atau sebagai bahasa asing, apakah kita merasa bangga dengan hal itu? Kenyataan seperti ini menarik untuk diteliti karena perkembangan bahasa Indonesia bervariasi di tengah-tengah masyarakat. Kreativitas penutur, baik secara individu maupun komunitas menjadi salah satu penyebabnya. Menelisik perkembangan bahasa Indonesia yang berkembang di masyarakat terdapat bentuk idiosinkrasi dalam penggunaan bahasa Indonesia, yaitu bahasa yang digunakan tidak sesuai dengan kaidah, misalkan *nyapu*, *mengkonsumsi*. Terdapat kosakata-kosakata baru terbentuk pada komunitas-komunitas tertentu, namun penggunaannya digunakan pada masyarakat umum, misalkan *metong* 'mati', *kepo* 'ingin tahu'. Masyarakat penutur tidak memerdulikan tepat atau tidak kata yang digunakan, misalkan *bank BRI*, *no PIN*. Menyelipkan dan menggunakan berbagai kata asing dalam berbahasa Indonesia walaupun maknanya sama seperti *downloatin*, *ngeprint*.

Kata kunci : *idiosinkrasi, bahasa, masyarakat*

Pendahuluan

Di Indonesia, komunitas pemakai bahasa sangatlah banyak dan beraneka ragam karena terdiri dari suku bangsa yang berbeda-beda sehingga dapat dikatakan bahwa selain mampu menggunakan bahasa Indonesia sebagai alat komunikasi, juga mampu menggunakan bahasa ibunya/bahasa keduanya dengan baik. Selain itu, faktor sejarah dan perkembangan masyarakat turut pula berpengaruh pada timbulnya sejumlah ragam bahasa di Indonesia (Alwi, 2003:3).

Pada umumnya bahasa Indonesia memiliki empat fungsi yaitu sebagai bahasa nasional, bahasa negara, bahasa resmi, dan sebagai bahasa persatuan. Hal itu juga disebutkan pada kalimat sumpah pemuda yang menyatakan bahwa menjunjung bahasa persatuan bahasa Indonesia. Lalu bahasa Indonesia seperti apa yang dimaksudkan, apakah bahasa Indonesia yang baik dan benar yang penggunaannya hanya pada situasi sangat formal? Atau apakah bahasa Indonesia yang digunakan oleh masyarakat

sekarang? Pada perkembangan bahasa di dunia, pihak-pihak tertentu menginginkan bahasa Indonesia sebagai bahasa Internasional. Ketika bahasa Indonesia dipergunakan oleh beberapa negara di dunia sebagai bahasa kedua atau sebagai bahasa asing, apakah kita merasa bangga dengan hal itu?

Mengingat pengertian bahasa menurut pengertian tradisional yaitu “bahasa adalah sebagai alat komunikasi”, bahasa yang dianggap sebagai alat komunikasi yang baik ketika bahasa tersebut tidak mengalami perubahan. Namun keadaan pada saat ini sangat berbanding terbalik, khususnya di Indonesia. Sadar atau tidak, bahasa Indonesia telah mengalami banyak perubahan dalam penggunaannya, tidak hanya pada bahasa Indonesia yang komunikatif, melainkan bahasa Indonesia yang digunakan pada saat situasi formal. Seperti yang kita ketahui bersama bahasa Indonesia di zaman ketergantungan terhadap teknologi ini sudah berada dititik anak remaja tidak mengenal bahasa Indonesia yang baku. Bahkan mereka lebih bangga menggunakan bahasa Inggris atau menggunakan bahasa komunitas yang mereka ikuti, misalkan menyisipkan fitur-fitur bahasa Korea atau Jepang ke dalam bahasa Indonesia. Hal tersebut sebelumnya sudah dijelaskan oleh Crowley (1992) yang menyatakan bahwa adanya kemungkinan masunya fitur-fitur linguistik dari bahasa ke bahasa yang lain pada seseorang penutur bilingual. Mengalami keadaan seperti itu, apakah kita mampu untuk mempertahankan bahasa Indonesia yang baku pada era globalisasi. Belum lagi yang sedang berlangsung pada saat ini yaitu Masyarakat Ekonomi Asia (MEA), tidak hanya disorot dari segi ekonomi saja, melainkan akan bersifat universal, khususnya bahasa dan budaya. Dengan situasi MEA itu seharusnya kita mampu untuk memperkenalkan bahasa Indonesia dengan baik, bukan malah sibuk dengan mengubah bahasa Indonesia sesuai dengan keinginan sendiri atau komunitas tertentu.

Menelisik perkembangan bahasa Indonesia yang berkembang di masyarakat terdapat bentuk yang memiliki kelainan atau perubahan dalam penggunaan bahasa Indonesia, yaitu bahasa yang digunakan tidak sesuai dengan kaidah, terdapat kosakata-kosakata baru terbentuk pada komunitas-komunitas tertentu, namun penggunaannya digunakan pada masyarakat umum, masyarakat penutur tidak memerdulikan benar atau tidak kata yang digunakan, serta menyelipkan dan menggunakan berbagai kata asing dalam berbahasa Indonesia walaupun maknanya sama. Kenyataan seperti ini menarik untuk diteliti karena perkembangan bahasa Indonesia bervariasi di tengah-tengah masyarakat. Kreativitas penutur, baik secara individu maupun komunitas menjadi salah satu penyebabnya. Terdapat tiga hal yang menjadi kajian pada makalah ini yaitu bagaimana bentuk bahasa Indonesia yang digunakan tidak sesuai dengan kaidah bahasa Indonesia. Bagaimana bentuk kosakata-kosakata baru terbentuk pada komunitas-komunitas tertentu, namun penggunaannya digunakan pada masyarakat umum. Serta bagaimana pengguna bahasa Indonesia menyisipkan dan menggunakan berbagai kata asing dalam berbahasa Indonesia walaupun maknanya berdasarkan hal yang dikaji, penelitian ini bertujuan untuk mendeskripsikan apa yang dianggap sebagai permasalahan berbahasa dalam masyarakat berupa kaidah berbahasa, penggunaan kosakata baru yang muncul dari komunitas tertentu, serta mendeskripsikan penyisipan bahasa asing dalam bahasa Indonesia.. Adapun manfaat penelitian ini adalah sebagai salah satu upaya untuk mengetahui bentuk-bentuk kekeliruan yang sering ditemui atau dilakukan dalam menggunakan bahasa Indonesia. Serta mampu meminimalisasi kesalahan penggunaan bahasa Indonesia.

Perubahan bahasa sejatinya bersifat metaforis. Ia beranggapan bahwa kita mendapat atau menerima bahasa sebagai suatu organisme yang tumbuh, berubah, dan kadang-kadang mati. Cara berbicara ini menyarankan bahwa bahasa mempunyai mode atau cara eksistensinya diluar dari pengguna-penggunanya. Bahasa telah mati ketika

pengguna terakhirnya telah meninggal, sebagaimana yang sering terjadi dalam tahun-tahun terakhir ini. Karenanya penggunalah yang mengubahnya sementara menggunakannya dalam persepsi dan penciptaan bahasa (Sukri dan Nuriadi 2010; 250). Oleh karena itu perubahan bahasa akan tetap terjadi selama penutur bahasa tersebut masih mengubah bahasa yang digunakan, hal tersebut juga tidak dapat dibatasi atau diberikan batasan-batasan untuk mengubah bahasa karena kreativitas penutur bahasa akan terus berkembang. Mengenai perubahan bahasa juga disampaikan oleh Task (2000) bahwa setiap bahasa yang hidup di dunia selalu berubah. Bahkan, semua bahasa disebut selalu dalam keadaan berubah. perubahan tersebut tidak bisa kita cegah meskipun terdapat lembaga-lembaga bahasa dan lembaga fomal lainnya yang berupaya membelajarkan bahasa Indonesia agar bahasa Indonesia yang sesuai dengan kaidah tidak mengalami pergeseran atau perubahan.

Perubahan bahasa tidak lepas dari pergeseran bahasa, karena pergeseran bahasa akan memicu munculnya perubahan bahasa, begitu juga sebaliknya. Ketika masyarakat mengenal bahasa yang lain atau bahasa yang baru yang dibentuk oleh komunitas penutur, kemudian mereka tertarik menggunakan bahasa tersebut maka akan terjadi pergeseran bahasa. Munculnya bahasa-bahasa yang dianggap baru dan memiliki konstruksi yang berbeda dengan bahasa Indonesia pada umumnya, justru membuat masyarakat penutur lebih cenderung menggunakan bahasa yang tidak sesuai dengan bahasa Indonesia karena dianggap lebih muah dan komunikatif. Fenomena tersebut telah dijelaskan oleh Fasold (1984)

"language shift simply means that a community gives up a language completely in favour of another one. The members of the community, when the shift has taken place, have collectively chosen a new language where and old one used to be used. In language maintenance, the community collectively decides to continue using the language in domains formerly shift in progress. If the members of speech community are monolingual and are not collectively acquiring another language, then they are obviously maintaining their language use pattern...."

Perubahan yang terjadi pada bahasa dapat berupa perubahan kaidah secara menyeluruh, atau muncul kaidah bahasa yang baru, bahkan kaidah bahasa tersebut sudah tidak digunakan lagi. Perubahan bahasa dapat terjadi disemua tataran linguistik, mulai dari fonologi, morfologi, sintaksis, semantik. Perubahan bahasa yang terjadi ditengah-tengah masyarakat dianggap fenomena yang memiliki kelainan dalam penggunaannya. Kelainan yang dimaksudkan disebut idiosinkresi. Idiosinkresi merupakan sifat, keadaan, atau hal yang menyebabkan sesuatu menjadi berlainan. Adapun Linguistik merupakan ilmu yang mempelajari tentang tata bahasa. Jadi idiosinkresi linguistik adalah penyimpangan kaidah gramatika pada ragam bahasa seseorang atau sekelompok orang sebagaimana terjadi (KBBI. 2012). Menurut Darjowidjojo (1988) (dalam Indrini. 2005) Idiosinkresi linguistik terbagi menjadi 3 bagian yaitu idiosinkresi fonologi, leksikal, dan semantik. Pada penggunaan istilah idiosinkresi leksikal pada penelitian ini akan digunakan istilah idiosinkresi morfologi. Idiosinkresi fonologi yaitu penyimpangan kaidah gramatika pada tataran fonologi. Idiosinkresi morfologi merupakan penyimpangan kaidah gramatika pada tataran morfologi. Demikian pula dengan semantik yaitu penyimpangan kaidah gramatika pada tataran makna.

Pembahasan

Hasil temuan yang dimaksudkan pada bagian ini yaitu berupa idiosinkarasi dalam bahasa Indonesia yang dikaji berdasarkan (1) Bentuk penggunaan bahasa yang tidak

sesuai dengan kaidah, (2) bentuk kosakata baru yang digunakan oleh penutur, serta (3) bentuk penyisipan bahasa asing pada pengguna bahasa Indonesia.

Bentuk Penggunaan Bahasa yang Tidak Sesuai Dengan Kaidah

Perubahan bahasa pada bahasa Indonesia memiliki variasi yang berbeda-beda, salah satunya perubahan bahasa dengan penggunaan bahasa yang tidak sesuai dengan kaidah bahasa Indonesia. Penggunaan kaidah bahasa Indonesia pada saat berkomunikasi lisan maupun tulisan sudah mulai berkurang, khususnya dikalangan remaja. Masyarakat lebih memilih menggunakan kaidah yang menurut mereka lebih mudah diucapkan meskipun berbeda dengan kaidah yang sebenarnya. Adapun data kebahasaan yang penggunaan bahasanya tidak sesuai dengan bahasa Indonesia akan dipaparkan sebagai berikut.

No.	Data	Kaidah Bahasa Indonesia
1	nyapu	menyapu
2	nagih	menagih
3	ngebangunin	membangunkan
4	menkonsumsi	mengonsumsi
5	memperhatikan	Memerhatikan
6	legalisir	legalisasi
7	minimalisir	minimalisasi
8	rina motor	motor rina
9	gobel bengkel	Bengkel gobel

Pada tabel data di atas, terdapat beberapa data yang menjadi sampel penelitian. Data-data tersebut merupakan bentuk kata yang sering digunakan oleh masyarakat baik pada bahasa lisan maupun bahasa tulis. Pada data (1) yaitu *nyapu* menggantikan peran kata *menyapu* dalam penggunaannya. Pembentukan kata *menyapu* melalui proses morfologi berupa pelekataan morfem {meŋ-} dengan bentuk dasar *sapu* sehingga membentuk kata *menyapu*. Dalam proses pembentukan kata terjadi proses morfofonemik berupa perubahan fonem. Oleh sebab itu kata yang terbentuk bukan *mengsapu* melainkan *menyapu*. Adapun proses pembentukan katanya dengan kaidah bahasa Indonesia yaitu {meŋ-} + [sapu] → [mɛŋapu] ‘menyapu’. Pada penggunaannya kata *menyapu* digantikan oleh kata *nyapu*. Meskipun kata tersebut kurang tepat dari kaidah kebahasaan, namun tetap digunakan oleh masyarakat penutur bahasa Indonesia. Sama halnya dengan data (2) dan (3), data-data tersebut menggantikan penggunaan kata-kata yang seharusnya sesuai dengan kaidah bahasa Indonesia. Pada data tersebut terjadi idiosinkresi morfologi. Pada data (4) *mengonsumsi* masih sering digunakan oleh masyarakat hal tersebut disebabkan karena faktor kebiasaan atau faktor ketidaktahuan penutur dalam pembentukan kata. Dalam proses pembentukan kata, bentuk dasar yang diawali dengan konsonan /k/, /t/, /s/, /p/ akan mengalami peluluhan fonem jika dilekatkan dengan morfem {meŋ-}. Sehingga dalam pembentukan kata dengan pelekataan morfem {meŋ-} dengan bentuk dasar *konsumsi* akan membentuk kata *mengonsumsi*, bukan *mengonsumsi* atau dalam kaidah pembentukan kata berupa {meŋ-} + [kɔnsʏmsi] → [mɛŋɔnsʏmsi] ‘mengonsumsi’.

Idiosinkresi morfologi juga terjadi pada (6) dan (7) yaitu *legalisir* dan *minimalisir*. Idiosinkresi itu terjadi karena munculnya morfem {-isir} yang dalam penerapannya menggantikan penggunaan morfem {-isasi} yang penyebabnya tidak bisa dijelaskan secara morfologis. Data-data tersebut terbentuk dengan pelekataan akhiran atau sufiks {-isir}. Sufiks {-isir} salah satu akhiran yang digunakan dalam

pembentukan kata-kata tertentu, karena sufiks ini digunakan untuk membentuk kata berkategori nomina yang menyatakan proses atau cara. Sufiks {-isir} ini digunakan dalam pembentukan kata dalam bahasa Indonesia tidak formal, namun penggunaan kata bentukannya digunakan dalam pembicaraan formal. Berdasarkan data mengenai sufiks {-isir} dapat dikatakan bahwa sufiks {-isir} tersebut menggantikan penggunaan sufiks {-isasi}. Oleh karena itu ketika pembentukan kata yang menyatakan proses dengan bentuk dasar *legal* dan *minimal* seharusnya membentuk kata *legalisasi* dan *minimalisasi*, bukan *legalisir* dan *minimalisir*.

Adapun data (8) dan (9), contoh data tersebut sering dijumpai pada papan nama sebuah perusahaan atau tempat yang ada dilingkungan sekitar. Pemberian nama tidak memerhatikan kaidah pembentukan klausa atau kalimat bahasa Indonesia. Dalam membentuk klausa yang konstruksinya seperti data (8) dan (9) biasanya kata yang dijelaskan kemudian diikuti dengan kata yang menjelaskan atau dengan kata lain dalam bahasa Indonesia ketika menjelaskan kepemilikan maka kata yang terlebih dahulu dimunculkan yaitu apa yang dimiliki, selanjutnya diikuti oleh pemilik. Data (8) dan (9) yang berupa *rina motor* dan *gobel bengkel*, hal tersebut menunjukkan konstruksi dalam bahasa Inggris sehingga seharusnya ditulis *rina's motor* dan *gobel's bengkel*. Berdasarkan dua penamaan tempat tersebut ingin menjelaskan bahwa penjualan motor milik Rina (pada data 8), dan bengkel tersebut milik Gobel (data 9). Berdasarkan penjelasan data tersebut, data (8) dan (9) mengalami proses idiosinkrasi semantik karena mengalami kelainan atau hal yang tidak mengikuti aturan dari segi makna.

Bentuk Kosakata Baru yang Digunakan Oleh Penutur

Terbentuknya kosakata baru dalam tuturan bahasa Indonesia yang paling banyak disebabkan oleh media sosial. Penggunaan media sosial yang tanpa batas menyebabkan munculnya kosakata baru yang digunakan oleh penutur bahasa Indonesia tidak hanya pada media sosial saja, melainkan pada percakapan sehari-hari. Data pada bagian ini merupakan data kebahasaan yang digunakan oleh komunitas pada media sosial dan waria.

No.	Data	Arti kata dalam Bahasa Indonesia
10.	kepo	ingin tahu
11.	cius	serius
12.	woles	lambat
13.	tengki minyak	terima kasih banyak
14.	remping	repot
15.	Metong	mati
16.	sekong	sakit
17.	apose	Apa

Terdapat banyak sekali kosakata baru yang digunakan oleh masyarakat karena kreativitas komunitas penutur. Pada komunitas penutur di media sosial banyak membentuk kosakata baru yang digunakan dalam berkomunikasi antar komunitas, namun penggunaannya sudah mulai digunakan pada masyarakat umum. Misalkan kata *kepo*, kata *kepo* tidak memiliki padanan kata dalam bahasa Indonesia, selain itu kata tersebut tidak memiliki arti yang khusus, tetapi dapat dimaknai sebagai rasa ingin tahu. Kata *kepo* tidak hanya digunakan dalam bentuk dasar, melainkan dapat digunakan dalam bentuk turunan dengan memberikan imbuhan, seperti {-in} dan {η-

+ in-} sehingga membentuk kata *kepojn*, *ngepojn*. Berdasarkan penjelasan tersebut yang dikaji bersarkan arti dan makna, pada data (10) mengalami idiosinkrasi semantik.

Berbeda dengan data (10) yang tidak memiliki hubungan kebahasaan dengan arti atau makna katanya, pada data (11) dan (12) masih terdapat hubungan dengan kata baru yang dimunculkan seperti pada kata *cius* dan *woles*. *Cius* merupakan kata yang digunakan untuk mengungkapkan kata *serius*. Kata *cius* terbentuk karena penghilangan fonem /e/ dan /r/, dan mengalami perubahan fonem /s/ menjadi /c/. Sedangkan pada (12) pembentukan kata dilakukan dengan cara mebalik arah bacaan, yang biasanya dari kiri ke kanan, tetapi dilakukan dari kanan ke kiri. Sehingga kata *slow* (dalam bahasa Inggris) dibaca menjadi *woles*. Kata *woles* biasanya digunakan untuk menenangkan suasana. Pada data (12) terjadi kelainan dari makna yang sebenarnya, seharusnya memiliki arti ‘lambat’ atau ‘pelan’, namun dalam penggunaannya memiliki makna menenangkan sehingga kelainan tersebut disebut idiosinkrasi semantik.

Selain data yang didapat dari komunitas media sosial, data ini juga didapat dari kosakata yang dimunculkan oleh komunitas waria. Dalam *The Concise Oxford Dictionary of Linguistics* (2004) menyatakan ‘*transvestite is person who enjoys wearing the clothes of the opposite sex*’. Jika diartikan dalam bahasa Indonesia berarti waria adalah orang yang menikmati mengenakan pakaian dari lawan jenis. Dalam KBBI (2012) waria merupakan akronim dari wanita pria; pria yang bersifat dan bertingkah laku seperti wanita; pria yang mempunyai prasaan sebagai wanita. Pada komunitas ini, terdapat banyak kosakata yang digunakan yang tidak sesuai dengan bahasa Indonesia. Misalkan saja pada data (13) *tangki minyak* dalam bahasa Indonesia diartikan sebagai wadah penyimpanan minyak, namun dalam komunitas waria, kata tersebut diucapkan untuk mengucapkan ucapan terima kasih banyak. Komunitas waria tidak hanya memiliki kata yang terbentuk karena bersifat arbitrer, melainkan terdapat proses pembentukan kata secara afiksasi, seperti pada data (14), (15), (16), dan (17). Pada data (15) terjadi pelekatan {-on} pada bentuk dasar *mati* sehingga membentuk kata *metong* setelah mengalami proses perubahan dan penghilangan fonem. Adapun kaidah pembentukan katanya berupa {-on} + [mati] → [meton] /metong/ ‘mati’. Kata yang terbentuk pada bahasa waria tidak mengubah arti sebelum atau setelah kata tersebut dibentuk. Demikian pula dengan data (17) yaitu *apose* ‘apa’. Kata tersebut terbentuk melalui proses pekatan akhiran {-ose} pada bentuk dasar *apa*, sehingga membentuk kata baru, namun tidak mengubah makna pada kata bentuk tersebut. Kaidah pembentukan kata *apose* berupa {-ose} + [apa] → [apose] ‘apa’.

Selain penggunaan kosakata baru yang diperoleh dari kata-kata yang diucapkan oleh komunitas penutur, masyarakat juga tidak memerdulikan tepat atau tidaknya kata yang diucapkan yang terpenting lawan bicara mengerti dan proses komunikasi berjalan lancar. Pada pengucapan *bank BRI*, *bank BNI*, *nomor PIN* tanpa disadari pengucapan yang dirangkaikan dengan kata *bank* dan *nomor* ini kurang tepat. Pada singkatan BRI dan BNI, huruf B merupakan singkatan dari kata bank, demikian pula dengan akronim PIN (Personal Identification Number) huruf N adalah singkatan dari kata nomor.

Bentuk Penyisipan Bahasa Asing pada Pengguna Bahasa Indonesia

Penyisipan bahasa asing yang paling sering digunakan oleh penutur bahasa Indonesia yaitu penyisipan bahasa Inggris. Adapun data yang merupakan penyisipan bahasa asing pada penggunaan bahasa Indonesia sebagai berikut.

No.	Data	Arti dalam Bahasa Indonesia
18	meeting	bertemu
19	boring	bosan
20	ngeprint	mencetak
21	ngedance	menari
22	downloadin	unduhkan
23	printin	cetakkan

Dalam percakapan bahasa Indonesia, untuk mengungkapkan mengadakan pertemuan penutur lebih sering menggunakan kata *meeting*. Demikian dengan kata *boring* yang sering digunakan untuk mengungkapkan rasa bosan. Selain penggunaan kata bahasa Inggris secara sepenuhnya terdapat juga data dengan penggabungan morfem {η-} yang digunakan pada bahasa Indonesia dengan bentuk dasar pada bahasa Inggris dengan mengalami penambahan fonem dengan penambahan fonem /e/. Adapun data yang dimaksudkan sebagai berikut.

- (20) {η-} + [print] ‘cetak’ → [ηeprInt] ‘mencetak’
 (21) {η-} + [dance] ‘tari’ → [ηedance] ‘menari’

Selain penggabungan morfem {η-}, terdapat juga morfem {-in} yang dilekatkan pada bentuk dasar kata yang berbahasa indris seperti pada data (22) dan (23).

- (22) {-in} + [download] ‘unduh’ → [downloadin] ‘unduhkan’
 (23) {-in} + [print] ‘cetak’ → [printing] ‘cetakkan’

Meskipun pembentukan kata dengan pelekatan morfem {η-} dan {-in} dengan bahasa asing bisa terjadi pada kata-kata tertentu, namun pada dasarnya kata tersebut tetap beridentitaskan bahasa asing atau bahasa Inggris karena bentuk dasar tersebut merupakan kata dari bahasa asing dan belum menjadi kata pada BI. Kata-kata tersebut belum menjadi kata pada BI, namun pemakaiannya sudah lazim digunakan untuk melakukan interaksi pada saat ini.

Simpulan

Berdasarkan pembahasan di atas dapat disimpulkan bahwa penggunaan bahasa Indonesia pada masyarakat telah mengalami perubahan. Perubahan yang terjadi dapat menggeser peran bahasa Indonesia yang baku pada penggunaannya saat berkomunikasi baik lisan maupun tulisan. Adapun temuan yang diporeleh yaitu terdapat bentuk penggunaan bahasa Indonesia yang tidak sesuai dengan kaidah bahasa Indonesia, seperti *nyapu*, *mengkonsumsi*, *legalisir*, *Gobel bengkel*. Penggunaan kata-kata tersebut seharusnya berupa *menyapu*, *mengonsumsi*, *legalisasi*, *bengkel gobel*. Terdapat kosa kata baru yang digunakan oleh penutur, kosakata tersebut dimunculkan oleh komunitas tertentu seperti komunitas media sosial dan komunitas waria. Adapun beberapa kata yang sering digunakan oleh masyarakat yaitu, *kepo*, *cius*, *woles* yang dimunculkan oleh komunitas penutur mdia sosial, dan kata *rempong*, *metong*, *tangki minyak* yang di ciptakan oleh komunitas waria. Selain itu masyarakat penutur tidak memerdulikan tepat atau tidak kata yang digunakan, misalkan *bank BRI*, *no PIN*. Terdapat penyisipan bahasa asing berupa bahasa Inggris pada penggunaan bahasa Indonesia seperti *meeting*, *boring*, *ngeprint*, *downloadin*. Berdasarkan data di atas diemukkann idiosinkrasi morfologi dan semantik dalam bahasa yang digunakan oleh masyarakat. Idiosinkrasi morfologi seperti kata *ngeprint*, *downloadin*, *nyapu*,

mengkonsumsi. Sedangkan kata Gobel bengkel, Rina motor, tangki minyak, kepo, menunjukkan terjadinya idiosinkrasi semantik karena memiliki kelainan pada tataran pemaknaan.

Referensi

- Alwi, Hasan dkk. (2003). *Tata Bahasa Baku Bahasa Indonesia*. Jakarta: Balai Pustaka.
- Crowley, T. (1992). *An Introduction to Historical Linguistics*. Auckland: Oxford University Press.
- Fasold, Ralph. (1984). *The Sociolinguistic of Society*. Oxford: Basil Blackwell.
- Indriani, Made Sri. (2005). Afiksasi Infleksional dalam Bahasa Bali: Sebuah Kajian Morfologi Generatif. Singaraja : IKIP Negeri Singaraja.
- Oxford. (2004). *Learner's Dictionary Pocket Dictionary*. Oxford. Oxford University Press.
- Phoenix, Tim Pustaka. (2012). *Kamus Besar Bahasa Indonesia*. Jakarta. PT Media Pustaka.
- Sukri, Muhammad. Nuriadi. (2010). *Gramatika Kata*. Mataram: Cerdas Press.

PENGARUH PERILAKU BAHASA DALAM MASYARAKAT TERHADAP MUTU PENDIDIKAN DAN PERKEMBANGAN SIKAP/KARAKTER PADA ANAK USIA DINI

Ratu Rohullah

raturohullah72@gmail.com

Abstrak

Anak usia dini ibarat selembar kertas putih yang harus diukir dengan berbagai warna yang mampu memberikan keindahan serta nilai-nilai kebaikan. Usia anak-anak sangat rentan terhadap lingkungan di sekitarnya terutama bahasa yang diperoleh si anak, sebab bahasa memiliki peran dan fungsi yang penting dan mendasar dalam proses pendidikan dan perkembangan karakter pada anak usia dini. Seorang anak yang baru belajar bahasa akan merekam apa yang ia lihat dan dengar. Bahasa yang diajarkan kepada anak harus mengandung nilai-nilai kebaikan yang menunjang pendidikan dan perkembangan karakter pada anak. Penelitian ini berfokus pada bagaimana pengaruh perilaku bahasa dalam mutu pendidikan dan perkembangan sikap/karakter pada anak usia dini. Penelitian ini termasuk penelitian kualitatif yang bersifat deskripsi dengan teknik catat dan observasi. Dari penelitian yang dilakukan terdapat pengaruh perilaku bahasa terhadap pendidikan dan perkembangan sikap/ karakter pada anak usia dini baik di dalam lingkungan sekolah maupun luar sekolah yakni (1) perilaku bahasa baik/sopan akan berpengaruh terhadap pendidikan dan perkembangan karakter pada anak usia dini yang menanamkan nilai-nilai baik, kesopanan dalam berbicara, bersikap, berfikir positif dan berinteraksi terhadap sesama. (2) perilaku bahasa buruk/tidak sopan akan menanamkan dan membentuk karakter yang buruk terhadap pendidikan dan perkembangan karakter anak itu sendiri yakni keegoisan, ketidak sopanan, mudah marah, kebingungan, dan lamban dalam bersikap . jadi perilaku bahasa sangat berpengaruh dalam menentukan pendidikan dan perkembangan karakter pada anak usia dini, sebab melalui bahasa seorang anak akan terlatih psikomotorik dan mental baik dalam bertindak maupun bertutur dengan penutur sekitarnya.

Kata Kunci: perilaku bahasa, pendidikan, perkembangan, dan anak usia dini.

Pendahuluan

Anak usia dini ibarat kertas putih yang suatu saat akan terukir oleh coretan warna-warni perjalanan hidup. Usia anak-anak sangat rentan terhadap lingkungan di sekitarnya terutama bahasa yang diperoleh si anak, sebab bahasa memiliki peran dan fungsi yang penting dan mendasar dalam proses pendidikan dan perkembangan karakter pada anak usia dini. Seorang anak yang baru belajar bahasa akan merekam apa yang ia lihat dan dengar. Bahasa yang diajarkan kepada anak harus mengandung nilai-nilai kebaikan yang menunjang pendidikan dan perkembangan karakter pada anak.

Bahasa merupakan bagian dari budaya sebab hal inilah yang menjadi sorotan dalam masyarakat kita. Penggunaan suatu bahasa menggambarkan ciri suatu daerah pada individu seseorang, oleh karena itu, seseorang akan dinilai berperilaku baik atau

buruk dan tingkat pendidikan dari cara berbahasanya. Apabila dalam sebuah masyarakat tidak menerima salah satu budaya, bisa jadi ada kesalahan pada faktor bahasa yang tidak sesuai dalam masyarakat tersebut. Oleh sebab itu, perlu ditanamkan sejak dini pada anak didik tentang pentingnya menggunakan bahasa yang baik dalam bertutur kata sebab akan berpengaruh terhadap budaya dan pendidikan anak ke depannya. Pendidikan dianggap sebagai wadah yang membentuk sikap serta mental sesuai kebutuhan. Untuk mencetak generasi yang memiliki sikap dan nilai-nilai karakter yang positif dalam suatu pendidikan harus diterapkan dengan baik karena pendidikan karakter ini sangat penting bagi seorang anak sebab dalam pendidikan ini memiliki dan menerapkan unsur serta nilai-nilai moral yang penting seperti budi pekerti, pengetahuan, dan tindakan, semuanya dilakukan dengan tingkat kesadaran yang tinggisehingga anak mampu bersikap dan memiliki mental yang baik dalam menghadapi tantangan di masa depan.

Metode Penelitian

Penelitian ini berfokus pada bagaimana pengaruh perilaku bahasa dalam masyarakat terhadap mutu pendidikan dan perkembangan sikap/karakter pada anak usia dini. Penelitian ini termasuk penelitian kualitatif yang bersifat deskripsi dengan teknik catat dan observasi.

Pembahasan

Bahasa

Seperti yang kita ketahui bahwa selain menunjukkan budaya bahasa juga menunjukkan kecerdasan personal seseorang (*intelegensi linguistik*). Bahasa adalah sebuah alat komunikasi yang memiliki peranan penting dalam masyarakat sejak berabad-abad silam. Pemahaman bahasa sebagai fungsi sosial manusia untuk mengadakan interaksi sosial antarsesama. Menurut Keraf (1980:3) “bahasa jika ditinjau dari dasar dan motif pertumbuhannya, maka memiliki berfungsi sebagai (1) alat untuk menyatakan ekspresi diri, (2) alat komunikasi, (3) alat untuk mengadakan integrasi dan adaptasi sosial, dan (4) alat untuk mengadakan kontrol sosial.”

Dari keempat fungsi bahasa yang diuraikan tersebut, satu diantaranya menunjukkan cara yang dapat dikategorikan sebagai lingkungan pendidikan yakni masyarakat. Pendidikan di luar sekolah sangat dibutuhkan oleh masyarakat yang berada pada lingkungan suatu daerah yang terisolir maupun yang jauh dari pusat kota, karena melalui pendidikan anak dapat mengembangkan ilmu pengetahuan, keterampilan, atau *performans* yang mampu menggantikan pendidikan dasar utama. Hal ini sesuai ketetapan MPR nomor IV/MPR/1988 tentang garis besar haluan Negara pada bab IV yaitu “pola umum pelita ke lima bagian pendidikan yang berbunyi sebagai berikut: ‘Pendidikan merupakan proses budaya, untuk meningkatkan harkat dan martabat manusia’ pendidikan berlangsung seumur hidup dan dapat dilaksanakan didalam Lingkungan keluarga, sekolah, dan masyarakat, karena itu pendidikan merupakan tanggung jawab bersama antara keluarga, masyarakat dan pemerintah.”

Sumarsono dan Painsi Partana (2006) menyatakan bahwa

“bahasa sebagai produk sosial atau produk budaya karena itu bahasa tidak dapat dipisahkan dengan kebudayaan manusia. bahasa dan budaya ini ibarat dua sisi mata uang yang saling melengkapi satu sama lain. Sebagai produk sosial atau budaya, bahasa berfungsi sebagai wadah aspirasi sosial, kegiatan dan perilaku masyarakat, serta sebagai wadah penyingkapan budaya termasuk teknologi yang diciptakan oleh masyarakat pemakai bahasa itu.”

Zainuddin (1985:19) (Sumarsono dan Paini Partana:2006) juga mengutaran bahwa “Bahasa diperoleh dengan belajar, maksudnya tiap orang belajar menggunakan bahasa dari semenjak anak-anak melalui lingkungan yang memberikan pendidikan bahasa bagi keluarga.”

Perilaku bahasa

Perilaku berbahasa dan sikap berbahasa merupakan dua hal yang erat hubungannya, yang dapat menentukan pilihan bahasa serta kelangsungan hidup suatu bahasa. Perilaku berbahasa adalah sikap mental seseorang dalam memilih dan menggunakan bahasa. Pada dasarnya seseorang bebas memilih bahasa dan bebas pula menggunakan bahasa itu.

“Sikap bahasa adalah posisi mental atau perasaan seseorang terhadap bahasa sendiri atau bahasa orang lain”(Kridalaksana, 2001:197). Berbeda dengan pendapat Kridalaksana

“dalam bahasa Indonesia kata sikap dapat mengacu pada bentuk tubuh, posisi berdiri yang tegak, perilaku atau gerak-gerik, dan perbuatan atau tindakan yang dilakukan berdasarkan pandangan (pendirian, keyakinan, atau pendapat) sebagai suatu reaksi atas adanya suatu hal atau kejadian. Sikap merupakan fenomena keadaan jiwa seseorang, yang biasanya termanifestasi dalam bentuk tindakan atau perilaku. Sikap tidak dapat diamati secara langsung sebab untuk mengamati sikap dapat dilihat melalui perilaku. Namun berbagai hasil penelitian menunjukkan bahwa apa yang nampak dalam perilaku tidak selalu menunjukkan atau mencerminkan sikap seseorang. Begitu juga sebaliknya, sikap seseorang tidak selamanya tercermin dalam perilakunya” (Sumarsono & Paini Partana, 2006).

Terbentuknya sikap bahasa sama halnya dengan keadaan dan proses terbentuknya sikap dalam masyarakat bahasa. Sikap bahasa juga merupakan cara seseorang dalam memperlakukan suatu bahasa baik itu diperlakukan secara baik ataupun tidak, tergantung si pengguna bahasa itu sendiri. Akan tetapi tidak semua individu yang memiliki sikap bahasa negatif dinilai memiliki perilaku yang negatif pula sebab, penilaian baik buruk sikap seseorang terhadap bahasa tidak dapat dideteksi dengan melihat perilaku orang tersebut.

“Demikian pula sebaliknya, sikap bahasa tidak selamanya tercermin dalam perilaku tutur. Dibedakannya antara bahasa (*langue*) dan tutur (*parole*) De Saussure, (1976) (dalam Sumarsono & Paini, 2016), maka ketidaklangsungan hubungan antara sikap bahasa dan perilaku tutur makin lebih jelas. Sikap bahasa mengacu kepada bahasa sebagai sistem (*langue*), sedangkan perilaku tutur lebih cenderung merujuk kepada pemakaian bahasa secara konkret (*parole*)” (Sumarsono & Paini Partana, 2016).

Triandis (1971) (dalam Sumarsono & Paini Partana, 2016) berpendapat bahwa “sikap adalah kemampuan dan kesiapan mental seseorang untuk bereaksi terhadap suatu keadaan atau kejadian yang dihadapi seseorang.” Kesiapan yang dimaksud ini dapat mengacu kepada “sikap perilaku”. Berbeda dengan Triandis, Allport (1935) (dalam Sumarsono & Paini, 2016) sikap adalah kematangan mental dan saraf seseorang melalui pengalaman yang dirasakan dan memberikan arah atau pengaruh secara dinamis kepada reaksi seseorang terhadap lingkungan masyarakat bahasa. Namun, menurut Lambert (1967) (dalam Sumarsono & Paini, 2016) sikap tidak hanya berfokus pada cara seseorang bertutur namun ada tiga komponen yang harus diperhatikan dalam sikap, yaitu sebagai berikut.

- *Komponen kognitif*, yang mana komponen ini berkaitan dengan tingkat pendidikan seseorang
- *Komponen afektif*, merupakan komponen yang berhubungan cara pandang seseorang dalam menilai baik dan buruk seseorang
- *Komponen konatif* ini menyangkut sikap atau perilaku serta perbuatan seseorang sebagai suatu penilaian akhir terhadap apa yang dilakukan atau diperbuat

Dari ketiga ciri tersebut seseorang menggunakannya untuk mencoba mengetahui bagaimana sikap seseorang terhadap suatu keadaan yang sedang dihadapinya. Pada umumnya ketiga komponen sikap ini (kognitif, afektif, dan konatif) memiliki hubungan sangat erat. Namun, seringkali dari berbagai pengalaman baik itu “menyenangkan” atau “tidak menyenangkan” seseorang yang didapat dalam masyarakat dapat menyebabkan hubungan dari ketiga komponen itu tidak sejalan sesuai harapan. Oleh karena itu jika ketiga komponen tersebut saling mendukung dan sejalan, maka bisa dapat dipastikan perilaku itu menunjukkan sikap. Namun jika tidak saling mendukung dan sejalan, maka ini tidak dapat dijadikan sebagai patokan atau tolok ukur seseorang dalam menilai perilaku orang lain. Sebab seperti yang telah dijelaskan di atas bahwa sikap seseorang tidak dapat selamanya menunjukkan perilaku orang tersebut.

Menurut Edward (1957) (dalam Sumarsono & Paini, 2016) “sikap hanyalah salah satu faktor yang juga tidak dominan dalam menentukan perilaku seseorang.” Sedangkan menurut Oppenheim (1976) “sikap dapat menentukan perilaku atas dasar sikap.” Berbeda dari kedua pendapat di atas Sugar (1967) (dalam Sumarsono & Paini, 2016)

“berdasarkan penelitiannya memberi kesimpulan bahwa perilaku seseorang dapat ditentukan oleh empat faktor utama, yaitu sikap, norma sosial, kebiasaan, dan akibat yang mungkin terjadi. Dari keempat faktor tersebut seseorang dikatakan memiliki kebiasaan adalah faktor yang paling kuat, sedangkan sikap merupakan faktor yang paling lemah. Oleh karena itu, sikap bukan satu-satunya faktor yang menentukan perilaku seseorang, akan tetapi, yang paling menentukan perilaku adalah kebiasaan” (Sumarsono & Paini, 2016).

Anderson (1974) (dalam Sumarsono & Paini, 2016) “membagi sikap atas dua macam, yaitu (1) sikap kebahasaan yang merupakan tata keyakinan atau kognisi yang relatif berjangka panjang, sebagian mengenai bahasa, mengenai objek bahasa, yang memberikan kecenderungan seseorang untuk bereaksi dengan cara tertentu yang disenanginya.” (2) sikap luar bahasa atau nonkebahasaan, seperti sikap politis, sikap keagamaan, dan lain-lain. Namun kedua sikap tersebut dapat berupa sikap positif dan negatif. Garvin dan Mathiot (1968) (dalam Sumarsono & Paini, 2016) membagi tiga ciri sikap bahasa berdasarkan cara pandang seseorang yaitu.

- *Kesetiaan Bahasa (Language Loyalty)*, hal ini yang mendorong masyarakat suatu bahasa untuk mempertahankan bahasanya dan apabila perlu mencegah adanya pengaruh bahasa lain yang masuk dan merusak bahasanya.
- *Kebanggaan Bahasa (Language Pride)*, artinya bagaimana seseorang mampu mengembangkan bahasanya dan menggunakannya sebagai lambang identitas dan kesatuan masyarakat sebagai suatu kebanggaan tersendiri.
- *Kesadaran adanya norma bahasa (Awareness Of The Norm)*, artinya seseorang harus mampu dan menghargai dalam menggunakan bahasanya dalam hal ini bahasa daerah juga bahasa Indonesia dengan cermat dan santun, sebab apabila hal

tersebut dikesampingkan maka akan berimbas pada kegiatan penggunaan bahasa ke depannya.

Dari ketiga ciri yang dikemukakan Garvin dan Mathiot tersebut telah menjelaskan tentang ciri-ciri sikap positif seseorang terhadap bahasa. Oleh sebab itu apabila dalam diri seseorang tidak memiliki ketiga ciri tersebut maka dapat dikatakan ia tidak mempunyai sikap positif pada bahasa yang dia miliki. Sebaliknya jika ciri-ciri itu sudah menghilang atau melemah dari diri seseorang atau dari diri sekelompok orang anggota masyarakat tutur, maka sikap negatif terhadap suatu bahasa akan/telah melanda diri atau kelompok orang tersebut. Ketidakmampuan seseorang untuk mempertahankan kemandirian bahasanya merupakan salah satu penanda sikap negatif, yang menyebabkan kesetiaan bahasamelemah sehingga bisa berlanjut menjadi hilang sama sekali.

Sikap negative seseorang terhadap bahasa dapat saja terjadi pada masyarakat kita saat ini apabila tidak adanya rasa bangga dan bertanggung jawab terhadap suatu bahasa yang dimilikinya sehingga memilih menggunakan bahasa orang lain yang dianggap lebih bergengsi. Sebagai contoh yaitu penggunaan bahasa Jawa yang digunakan di lingkungan masyarakat Jawa sendiri. Sejauh ini penggunaan bahasa Jawa dikalangan masyarakat Jawa itu sendiri tidak ada antusias dari kelompok tertentu. Hal inilah yang merupakan tanda-tanda mulai munculnya sikap yang kurang bangga terhadap bahasa tersebut. Pada sebagian orang menganggap bahasa daerah sebagai bahasa yang kurang fleksibel dan kurang mengikuti perkembangan jaman atau keterbelakangan (kuno/jadul). Sama halnya dengan penggunaan bahasa Jawa itu sendiri. Remaja pada jaman sekarang kurang bangga jika menggunakan bahasa daerahnya sebab banyak yang beranggapan bahwa bahasa daerah merupakan bahasa nenek moyang yang kuno sehingga mereka lebih memilih menggunakan bahasa lain agar terlihat keren dan berpendidikan. Bahasa Jawa terlalu rumit bagi mereka dan akan terlihat dan nilai sebagai anak kampung, hal inilah yang menyebabkan banyak kalangan remaja yang tidak paham akan leksikon dari bahasa Jawa itu sendiri, serta adaa penggolongan tingkatan bahasa yang menyebabkan sulitnya seserang dalam bertutur. Hal tersebut merupakan indikasi bahwa mereka sudah tidak berminat lagi untuk mempelajari bahasa tersebut. Tidak hanya bahasa daerah, bahasa Indonesia yang berkedudukan sebagai bahasa nasionalpun dirasa mulai pudar dari ciri sikap bahasa positifnya.

Sikap negatif suatu bahasa juga akan berpengaruh apabila seseorang atau sekelompok orang tidak mempunyai kesadaran akan adanya norma bahasa tersebut. Sikap tersebut akan nampak saat seseorang melakukan tindak tutur, sebab mereka merasa tidak perlu untuk menggunakan bahasa secara cermat dan tertib, mengikuti kaidah yang berlaku cukup menggunakan bahasa yang simpel namun terlihat keren. (Sumarsono & Paini, 2016).

Berkenaan dengan sikap bahasa negative,ada pendapat yang menyatakan bahwa cara yang harus ditempuh untuk tetap mempertahankan sikap positif terhadap suatu bahasa adalah dengan pendidikan bahasa yang dilaksanakan atas dasar pembinaan kaidah dan norma-norma sosial dan budaya yang ada dalam masyarakat bahasa yang bersangkutan. Namun menurut Lambert (1976) (Chaer & Agustina, 2004) menyatakan motivasi belajar tersebut juga berorientasi pada dua hal sebagai berikut.

1. Perbaiki nasib (orientasi instrumental) yang mana pada orientasi instrumental ini artinya banyak orang menggunakan bahasa tertentu dengan alasan dan semata-mata adanya tuntutan kerja seperti bahasa Inggris, bahasa Prancis, dan bahasa Jepang atau dapat dimaknai penggunaan bahasa sesuai kebutuhan dunia kerja semata.

2. Keingintahuan terhadap kebudayaan masyarakat yang bahasanya dipelajari (orientasi integratif). Orientasi integratif banyak terjadi pada bahasa-bahasa dari suatu masyarakat yang mempunyai kebudayaan tinggi, tetapi bahasanya hanya digunakan sebagai alat komunikasi terbatas pada kelompok etnik tertentu atau penggunaan bahasa sesuai kebutuhan penelitian.

Dari kedua orientasi tersebut juga termasuk faktor-faktor yang memengaruhi sikap bahasa seseorang dalam penggunaan bahasa sehari-harinya. Selain itu, sikap bahasa juga bisa memengaruhi seseorang untuk menggunakan suatu bahasa untuk tidak menggunakan bahasa yang lain dalam masyarakat yang bilingual atau multilingual sehingga ketiga ciri sikap bahasa positif tetap ada dalam diri individu.

Dalam diri seseorang tentu saja memiliki sikap bahasa baik itu positif maupun, oleh sebab itu diharapkan adanya pembinaan bahasa baik bahasa daerah maupun bahasa. Pada umumnya penggunaan bahasa Indonesia sebagai bahasa nasional yang semakin meluas merupakan suatu hal yang positif. Namun, tetap saja memiliki dampak negative pada seseorang karena sering mendapat hambatan psikologis dalam menggunakan bahasa daerahnya. Sebab dalam bahasa daerah memiliki tingkatan bahasa sehingga seringkali memaksa mereka campur code dalam menggunakan bahasa yang pada akhirnya sering terjadi adanya kalimat-kalimat/kata-kata yang muncul sebagai suatu variasi bahkan dijadikan kosakata atau leksiko baru dalam bahasa. Misalnya, adanya bahasa Indonesia yang kejawajaan atau bahasa Indonesia yang keinggris-inggrisan, dan lain-lain. Hal ini juga mulai ditemui di masyarakat pengguna bahasa sekarang terutama pada kalangan remaja yang menggunakan bahasa prokem.

Pendidikan dan Karakter Anak Usia Dini

Anak usia dini merupakan usia yang rentan akan sikap yang ada pada lingkungan baik keluarga maupun sekolah. Sebab pada usia ini anak akan menirukan segala sesuatu yang mereka lihat dan dengar. Oleh karena itu, sekolah adalah tempat yang tepat untuk membentuk karakter seorang anak melalui pendidikan yang tersusun atau berstruktur dan dalam hal ini peran dan kontribusi dari guru sangat dibutuhkan. Dalam dunia pendidikan anak tidak hanya memperoleh pendidikan yang berhubungan pada otak kanan semata namun juga kematangan otak kiri anak pun akan diasah sesuai kemampuan anak tersebut. Pendidikan anak usia dini cukup sulit sebab setiap anak memiliki cara pandang sendiri yang dipengaruhi oleh berbeda pola asuh pada keluarganya. Setiap orang tua sudah tentu mengharapkan anak yang cerdas baik dalam pendidikan maupun luar pendidikan seperti memiliki karakter yang baik, terlebih dalam bertutur kata yang santun kepada semua orang. Jadi sudah sangat jelas bahwa ini merupakan tujuan dari pendidikan pada umumnya, yaitu menciptakan keluaran kesejahteraan lahir dan batin, terbentuknya manusia yang beriman dan bertaqwa kepada Tuhan Yang Maha Esa, berakhlak mulia, berbudi pekerti luhur, terampil dan memiliki jiwa kebangsaan.

Berdasarkan tujuan utama dari pendidikan ini lah yang menarik para orang tua untuk menitipkan anak mereka pada lembaga yang disebut sekolah ini. Pendidikan tidak mesti harus memaksa para peserta didiknya untuk mampu memahami apa yang dijelaskan dalam waktu singkat, oleh karena itu, di dalam dunia pendidikan memiliki tahap dari jenjang yang rendah ke jenjang yang lebih. Pendidikan karakter semestinya ditanamkan sejak dini agar anak mengetahui sesuatu yang baik dan yang buruk terutama budi pekerti. Oleh karena itu, budi pekerti sedini mungkin harus diperkenalkan pada anak didik untuk menghasilkan sumber daya yang bermutu sesuai dengan tujuan pendidikan yang dikemukakan. Pendidikan budi pekerti lebih

menitikberatkan pada watak, perangai, perilaku atau dengan kata lain tata krama dan etika seseorang pada sesuatu yang baik. Jadi, pendidikan budi pekerti secara sederhana diartikan sebagai penanaman nilai-nilai akhlak, tata krama, bagaimana berperilaku yang baik kepada seseorang. Hal tersebut perlu ditanamkan sebab jika tidak maka anak akan tumbuh dengan karakter yang mereka terima pada masyarakat yang mungkin akan merusak masa depan mereka sendiri dan juga masa depan. Oleh karena itu, seseorang anak membutuhkan pendidikan yang hanya berfokus pada budi pekerti saja melainkan anak juga membutuhkan pendidikan yang berhubungan dengan pengetahuan umum untuk melatih kematangan otak dan memberikan wawasan pada anak tersebut sehingga mampu bersaing dan memiliki karakter yang baik dalam menyambut masa.

Membangun karakter anak sejak dini merupakan tugas pertama dan utama bagi para orang tua yang ingin memiliki anak yang cerdas. Orang tua dan guru yang merupakan orang pertama dan dekat dengan anak sudah seharusnya memberikan contoh yang baik sebab anak pada usia keemasan sehingga mereka akan melakukan apa yang mereka lihat di sekitar mereka tanpa tahu baik dan buruknya. Terutama perhatian yang diberikan orang tua kepada anak dengan cara lemah lembut dalam bertutur harus disesuaikan agar anak tidak menyerap perilaku atau hal-hal yang negatif dari orang tua. Akan tetapi, banyak di antara orang tua yang tidak memahami keinginan anaknya sehingga tidak jarang apa yang dilakukan anaknya menyimpang dari apa yang diharapkan, seperti adanya sikap pemaksaan orang tua terhadap anaknya untuk mengejar hal-hal yang bernuansa akademik dan hanya berfokus pada pendidikan umum seperti membaca, menulis, menghitung, dan mengasah kreativitas. Hal ini tidak menjamin seorang anak mampu menanamkan karakter baik.

Pada umumnya tidak ada satupun orang tua yang menginginkan anaknya memiliki masa depan yang suram, oleh karena itu, banyak orang tua mulai menitipkan anak-anaknya sejak dini pada lembaga-lembaga yang dirasa layak dan mampu membina anak-anak mereka. Bukan hanya pada pendidikan umum yang harus diperhatikan namun karakter seorang anak pun menjadi tolok ukur dalam melanjutkan dan membangun masa depan. Sebab banyak orang pintar namun memiliki karakter yang buruk, hal ini sudah sangat jelas terlihat pada kehidupan kita sehari-hari oleh karena itu, mereka sangat membutuhkan lingkungan baik yang mampu mendukung dan membantu serta menanamkan perilaku dan karakter yang baik agar mereka mampu dan tumbuh menjadi anak yang berkarakter dan berwawasan luas.

Setiap orang tua akan menciptakan keadaan dan situasi yang nyaman dan aman guna melihat anaknya tersenyum bahagia. Tidak jarang banyak orang tua yang rela melakukan apa saja agar anaknya mau belajar. Sebab perkembangan dan pertumbuhan anak tidak serta merta secara langsung menjadi seorang anak yang berkarakter dan berperilaku baik jika tidak ditanamkan nilai-nilai dan norma yang baik. Sebab semakin majunya teknologi di era globalisasi ini jika seseorang tidak dibekali dengan nilai-nilai moral yang baik maka generasi yang akan datang ialah generasi emas seperti yang diharapkan oleh banyak orang melainkan tumbuh menjadi seseorang yang memiliki nilai moral yang buruk dan semua itu akan berdampak pada kesuksesan masa depan mereka sendiri. Hal ini menunjukkan adanya kelemahan dari sisi karakter dan pola pikir seseorang dalam memaknai suatu keadaan.

Pentingnya Pendidikan Karakter bagi Anak Usia Dini

Pentingnya pendidikan karakter seorang bagi anak usia dini sudah sangat jelas hal ini pun di kemukakan juga oleh Thomas Lickona yang merupakan seorang profesor pendidikan dari *Cortland University* – ia berpendapat bahwa ada sepuluh tanda-tanda

bahwa zaman harus diwaspadai karena jika tanda-tanda ini sudah ada, hal itu berarti bahwa sebuah bangsa sedang menuju jurang kehancuran. Tanda-tanda yang dimaksud adalah : (1) adanya kekerasan (fisik dan seksual) di kalangan remaja, (2) adanya penggunaan bahasa dan kata-kata yang memburuk (cacian, kata-kata tidak senonoh), (3) adanya pengaruh peer-group yang kuat dalam tindak kekerasan (saling menjatuhkan), (4) mulai meningkatnya perilaku merusak diri, seperti penggunaan narkoba, alkohol dan seks bebas. (5) semakin kaburnya atau hilangnya pedoman moral baik dan buruk dalam diri, (6) adanya penurunan etos kerja, (7) kurangnya rasa hormat peserta didik kepada orang tua dan guru, (8) mulai berkurangnya rasa tanggung jawab dalam individu dan warga negara, (9) telah tampak membudayanya ketidakjujuran, dan (10) adanya rasa saling curiga dan kebencian di antara sesama. Dari kesepuluh tanda yang disebutkan di atas sudah tergambar dan mulai terlihat nyata di kehidupan masyarakat kita saat ini. Hal ini menunjukkan bahwa negara kita tercinta ini mulai terkikis nilai-nilai moralnya, sehingga membentuk karakter yang buruk pada generasi yang akan datang. Seperti yang kita ketahui bersama sistem pendidikan di Indonesia ini lebih menekankan pada kematangan otak kanan dari padayang kiri, sehingga menyebabkan anak lebih unggul dalam dunia pendidikan tanpa memperhatikan sikap atau cara berperilaku terhadap suatu keadaan yang dihadapi (Megawangai:2004).

Pendidikan karakter pada seseorang hendaknya dimulai sejak anak masih dalam kandungan agar pada saat lahir dan tumbuh akan melekat hal-hal baik dan didukung dengan adanya pendidikan di sekolah yang lebih menekankan anak kepada sesuatu yang bersifat positif. Hal inilah yang akan menjadi kabar baik bagi para orang tua dan juga guru sebab mereka merasa telah berhasil mendidika dan membina anak didik mereka menjadi generasi yang pandai dan berkarakter. Montessori menyebutnya dengan periode kepekaan (*sensitive period*) pada masa ini seluruh aspek perkembangan pada anak usia dini mulai memasuki tahap atau periode yang sangat peka. Artinya, pada tahap ini seorang anak mulai merespon hal-hal yang dilakukan oleh orang di sekitarnya, seperti penggunaan bahasa orang yang ada di sekitarnya akan berpengaruh pada diri anak tersebut. Oleh karena itu sangat diharapkan bagi orang-orang yang ada di sekeliling anak tersebut harus mampu mengunakan bahasa-bahasa baik dan bersikap baik pula agar anak akan merekam dan meniru hal tersebut dan akan melekat dalam pikirannya.

Menurut Freud, kegagalan orang tua atau pendidik dalam mendidikan dan membina karakter anak pada usia dini cenderung dapat membentuk karakter anak yang jauh dari kata baik dan bermoral saat anak tersebut beranjak dewasa dia akan tetap meniru hal-hal buruk yang pernah ia terima sehingga membentuk pribadi yang bermasalah di masa dewasanya kelak. Oleh karena itu, orang tua merupakan kunci utama kesuksesan seorang anak (Erikson, 1968).

Peran Keluarga dalam Pembentukan Karakter Anak

Pembentukan karakter seorang anak, keluarga merupakan aktor yang sangat menentukan terhadap masa depan perkembangan anak. Oleh karena itu pendidikan seorang anak harus dimulai semenjak masih dalam kandungan. Sebab anak dalam kandungan sebenarnya sudah bisa menangkap dan merespons apa-apa yang dikerjakan oleh orang tuanya, terutama kaum ibu. Menurut Megawangai (2004), jika seorang anak tumbuh dan besar pada lingkungan yang baik maka akan mencetak anak yang baik pula sebaliknya jika anak tumbuh dan besar pada lingkungan yang kacau balau maka pertumbuhan anak tersebut akan dipenuhi oleh hal-hal yang negatif yang akan menghambat kemajuan masa depannya anak-anak. Sebab pada umumnya seorang anak terlahir dalam keadaan suci dan diibaratkan seperti kertas kosong, oleh karena itu, peran keluarga sangat dibutuhkan dalam masa pertumbuhan anak tersebut. Peran

keluarga bukan hanya mendidik anak menjadi pandai dalam ilmu pengetahuan saja namun keluarga juga harus mampu membina serta menanam nilai-nilai baik pada diri anak tersebut. sebab tidak mudah untuk menanamkan karakter baik pada anak tanpa melibatkan diri kita sendiri sebab anak akan melihat dan menjadi pengkritik nomor satu saat kita melakukan hal yang berbeda dengan apa yang kita ajarkan pada mereka. Menurut Aristoteles (dalam Megawangi, 2004), hal ini merupakan hasil dari usaha yang dilakukan seseorang seumur hidup baik individu dan masyarakat.

Keluarga sebagai Tempat Pertama Pendidikan Karakter Anak

Keluarga memang menjadi tempat yang paling bertanggung jawab dalam pembentukan karakter anak serta pertumbuhan dan perkembangannya. Menurut resolusi Majelis Umum PBB (Megawangi, 2004), fungsi utama keluarga adalah "sebagai wahana dan wadah yang utama dalam mendidik, mengasuh, mensosialisasikan anak, dan mengembangkan kemampuan seluruh anggotanya agar dapat menjalankan fungsinya di masyarakat dengan baik, serta memberikan kepuasan dan lingkungan yang sehat guna tercapainya keluarga yang sejahtera dan cerdas serta berakhlak baik".

Di samping itu menurut pakar pendidikan William Bennett (dalam Megawangi, 2004), mengatakan bahwa keluarga merupakan satu-satunya tempat yang paling awal dan efektif untuk melaksanakan tujuan dan fungsi dari pendidikan serta menciptakan kesejahteraan anak. Oleh karena itu, tidak ada alasan dalam sebuah keluarga untuk tidak memberikan sebuah pendidikan yang melanggar norma dan nilai yang menjadi kunci utama untuk menciptakan generasi unggulan. Apabila seorang anak yang telah gagal dalam menerima pendidikan dari keluarganya maka anak tersebut akan sulit dibina oleh lembaga-lembaga lain sebab karakter yang telah terbentuk pada anak tersebut sulit untuk diubah. Oleh karena itu, setiap keluarga harus memiliki kesadaran bahwa karakter seorang anak merupakan penentu masa depan bangsa di kemudian hari (Latifah;2011).

Pola Asuh dalam Pendidikan Karakter Anak di Keluarga

Seperti yang telah diuraikan sebelumnya pola asuh dalam pendidikan anak dalam keluarga sangat menentukan karakter anak di masa depannya. Sebab jika cara atau pola asuh seorang ibu dan lingkungannya salah atau keliru maka akan mencetak generasi yang tak bermoral atau tidak berkarakter baik, sebaliknya apabila pola asuh yang diterapkan dengan cara yang baik maka akan melekat dalam diri anak tersebut nilai-nilai dan karakter yang baik pula sebab anak merupakan peniru ulung yang cerdas. Oleh karena itu, ajarkan dan tanamkan hal-hal baik agar kelak tercipta generasi emas yang berkualitas.

"Pola asuh dapat didefinisikan sebagai pola interaksi antara anak dengan orangtua tersebut meliputi pemenuhan kebutuhan fisik (seperti makan, minum dan lain-lain) dan kebutuhan psikologis (seperti rasa aman, kasih sayang dan lain-lain), serta sosialisasi norma-norma yang berlaku di masyarakat agar anak dapat hidup selaras dengan lingkungannya" (Latifah;2011).

Pola asuh yang baik akan mencetak generasi yang memiliki karakter baik, begitupun sebaliknya, sebab seseorang yang dibesarkan oleh para penjaga atau baby siter akan meniru apa yang baby siter lakukan dan mengikuti bahasa orang tersebut, sehingga tidak jarang banyak anak orang yang nilai berpendidikan namun sikap dan perilaku anaknya berbeda > hal inilah yang sangat disayangkan oleh banyak orang namun tidak banyak yang sadar akan hal itu,

Nilai Karakter yang Penting Harus Ditanamkan dalam Keluarga

Seorang anak tidak serta-merta tumbuh dan berkembang tanpa melalui tahapan. Oleh karena itu pada tahap-tahap pertumbuhan anak perlu ditanamkan nilai karakter sejak dini agar terekam di memory si anak. Ruang lingkup nilai karakter yang harus dikembangkan di lingkungan keluarga menurut Ratna Megawangi adalah sebagai berikut :

1. Cinta Tuhan dan segenap ciptaanNya, artinya seorang anak harus tahu dan percaya akan adanya Tuhan dan segala ciptaannya yang ada di bumi ini.
2. Tanggung jawab, Kedisiplinan dan Kemandirian, artinya mengajarkan pada anak akan berharganya dan bernilainya sebuah tanggung jawab, kedisiplinan, dan kemandirin dalam diri.
3. Kejujuran, mengajarkan betapa pentingnya nilai kejujuran dalam diri agar kelak kita selalu dipercayai orang.
4. Hormat dan Santun, mengajarkan hal ini agar kelak anak bersikap ramah tamah baik dalam berperilaku maupun berbahasa.
5. Dermawan, Suka menolong dan Gotong-royong/Kerjasama, mengajarkan pada anak bahwa indahnya berbagi dengan sesama, sebab hidup harus saling membantu.
6. Percaya Diri, Kreatif dan Pekerja keras, hal ini menunjukkan pada anak agar kelak mereka mampu melakukan aktivitas dan berkarya.
7. Kepemimpinan dan Keadilan, nilai ini diajarkan pada anak agar mereka mampu memahami keteladanan seorang pemimpin dan tidak memihak salah satu dalam sebuah permasalahan.
8. Baik dan Rendah Hati, hal ini diajarkan agar anak tidak memiliki sifat kasar dan sombong.
9. Toleransi, Kedamaian dan Kesatuan, pada nilai ini diajarkan agar anak memiliki sikap dan rasa kebersamaan dan peduli dengan sesama.
10. 4K (kebersihan, kesehatan, kerapian dan keamanan), pada nilai yang terakhir ini ditanamkan agar anak mampu melakukan hal-hal baik mulai dari diri mereka sendiri.

Pengaruh Perilaku Bahasa dalam masyarakat terhadap Pendidikan dan Perkembangan sikap/Karakter Anak Usia Dini

Anak usia dini seperti yang telah dijelaskan di atas diibaratkan sehelai kertas putih yang meski diisi atau ditulis. Anak usia dini merupakan peniru aktif dari orang dewasa, baik dari sikap, tingkah laku, terlebih pada bahasa yang digunakan orang di sekitar mereka.

Telah disebutkan sebelumnya bahwa anak merupakan peniru ulung oleh karena itu, sikap bahasa seorang anak sangat dipengaruhi oleh orang disekitarnya, apabila seorang anak dibiasakan mendengarkan bahasa dan sikap yang baik-baik maka anak-anak juga akan mengikuti bahasa dan bersikap baik pula, sebaliknya jika bahasa dan sikap orang dewasa buruk atau tidak baik maka si anak juga akan mengikutinya. Dari sikap bahasa orang disekitarnya, anak usia dini akan sangat berpengaruh pada pendidikan dan perkembangan karakter anak, sebab apabila orang dewasa disekitarnya tidak mengajarkan bahasa misalnya bahasa ibu yang merupakan bahasa pertama seorang anak maka anak tidak akan mampu berkomunikasi dengan baik menggunakan bahasa ibunya, dan tidak bangga dengan bahasa ibunya.

Simpulan

Dari penelitian yang dilakukan terdapat pengaruh perilaku bahasa terhadap pendidikan dan perkembangan karakter pada anak usia dini baik di dalam lingkungan sekolah maupun luar sekolah yakni (1) perilaku bahasa baik atau sopan akan berpengaruh terhadap pendidikan dan perkembangan karakter pada anak usia dini yang menanamkan nilai-nilai baik, kesopanan dalam berbicara, bersikap, berfikir positif dan berinteraksi terhadap sesama. (2) perilaku bahasa buruk atau tidak sopan akan menanamkan dan membentuk karakter yang buruk terhadap pendidikan dan perkembangan karakter anak itu sendiri yakni keegoisan, ketidaksopanan, mudah marah, kebingungan, dan lamban dalam bersikap. Jadi, perilaku bahasa sangat berpengaruh dalam menentukan pendidikan dan perkembangan karakter pada anak usia dini, sebab melalui bahasa seorang anak akan terlatih psikomotorik dan mental baik dalam bertindak maupun bertutur dengan penutur di sekitarnya.

Referensi

- Chaer, Abdul dan Leonie Agustina. 2004. *Sosiolinguistik Perkenalan Awal*. Jakarta: PT Rineka Cipta.
- Erik, Erikson. 1963. *Childhood and Society*. Pustaka Pelajar.
- Kridalaksana, Harimurti. 2001. *Kamus Linguistik*. Jakarta: PT. Gramedia Pustaka Utama.
- Latifah, Melly. 2011. *Peranan Keluarga dalam Pendidikan Karakter Anak*. (online)
- Megawangai, Ratna. 2004. *Pendidikan Karakter untuk Membangun Masyarakat Madani*. IPPK Indonesia Heritage Foundation.
- Sumarsono & Pains Partana. 2016. *Sosiolinguistik*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
<http://www.inggritmeita.blogspot.com>
<http://www.bocahsastra.wordpress.com>
<http://www.ardistsetia.blogspot.com.es>

INTERNATIONALIZATION AGENDA: LANGUAGE AS A BARRIER

Rawdhah Paiz

Kulliyyah of Languages and Management
International Islamic University Malaysia
rawdhaip@gmail.com

Abstract

Internationalization is an important feature of a reputable university. In their mission to internationalize the campus population, universities often admit students from other countries into their programmes. This does not come without challenges especially in situation where students are different in their language backgrounds. The situation is more challenging when the language of instruction is also a foreign language to the local students. This study was conducted to find the reasons for the difficulties faced when communicating with each other between the local and international students at a public university in Malaysia. The students were observed and interviewed for the study. The difficulties in communicating were attributed to many reasons, which include native language interference, use of local variety of the language and students' lack of confidence in using the language.

Keywords: communication, interaction, internationalization

Introduction

Internationalization is an important agenda of many universities in the world. Internationalization normally refers to having students from other countries studying at the university. Internationalization also includes staff and student mobility and collaboration in curriculum development, programme recognition, and international level collaborative research (Urbanovic & Wilkins, 2013). The presence of international students and staff, and the collaborative works among them promote greater understanding of other cultures. This move can also strengthen their knowledge production and encourage international cooperation and solidarity (Marmolejo, 2010).

The presence of international students on campus gives a colourful picture of student life. However, the attempts to internationalize are not without challenges. Religious, cultural and language differences can be a dividing force among them. Where language is concerned, students may face difficulties in understanding each other not just because of the different language that they speak, but because with language comes the beliefs and culture of its speakers. This study will focus on the language barriers between international and local students who study together at the same university.

Background of the Study

This study was conducted at the International Islamic University Malaysia (IIUM) where about 20% out of around 25,000 of its student population consists of international students. The students come from about 100 countries. Every student of IIUM is required to fulfill the English and Arabic language requirements before they

can join their programme. These languages are the two languages of instruction at the university. Those who failed to fulfill the language requirements can take courses offered by the Centre for Languages and Pre-University Academic Development (CELPAD). Though English is the main medium of instruction and students have fulfilled the language requirements, communication continues to be a problem among the students.

Problem Statement

There are many studies done on internationalization. However, one that is written from a student's perspective by a student is hardly found. This study will focus on the interaction between local and international students who share the same religion but different language backgrounds. This study analyses the causes of the language barriers among them.

Research Objectives

This study comes out of concerns for the possible failure in the mission to go for internationalization particularly when there is a lack of interaction between local and international students. Hence, the aim of this study was to find the reasons for the lack of interaction between them.

Methodology

Data from this research came mainly from an observation of students' interaction. A mini survey was also conducted on 30 Arab students to find the sounds that they found difficult to pronounce. Apart from that, 20 students were also interviewed to find what they felt was the problems where interaction between the local and international students was concerned. They consisted of two Malaysians who used to live overseas, three Egyptians, four Singaporeans, one Maldivian, two Palestinians, two Indonesians, five Chinese and one Sri Lankan.

Analysis of Results

It was observed that the relationship between the local and the international students was not that close except in situations where the local students attended an international school, had studied overseas or were used to interacting with other races or nationalities. The lack of confidence in using English seemed to be the main reason for this.

Communication Problems that Relate to the Sound System in the Language

Pronunciation was also found to be one of the reasons for the lack of interaction. The different sound systems of the languages spoken by the students made their pronunciation of the English words unclear. For example, a survey conducted on 30 Arab students revealed that the majority of them had problems in pronouncing the letters /p/ and /v/ especially in the early stages of their life. The Arabic language has 28 letters while English has 26. Though there are more letters in the Arabic language, some English sounds do not exist in their language (Javed, 2013, p.10). Thus, the absence of these sounds makes pronouncing English words with these sounds difficult to the Arabs. The same applies to speakers of other languages. The mismatch in the sound system between their native language and English makes it difficult for them to pronounce certain sounds, and this contributes to the difficulty in understanding their utterance.

In English language, the voiceless stops are aspirated when in initial position, example, *pin* [p^hm] and *cap* [k^hap]. However, this does not apply to languages such as

Malay. Hence, these words are pronounced as [pɪn] and [kɑp] respectively. Some speakers also tend to make no distinction with certain sounds in the final position. For instance, the words *significance* and *significant* and *confidence* and *confident* are usually pronounced in the same way by a Malay speaker.

The different accent also contributed to the problems. Some accents are difficult to understand compared to others. For example, Malay is a syllable-timed language whereas English is stress-timed. Hence, when a Malay speaks in English with his/her accent, it can be difficult to understand.

Length is phonemic in English. Yet, this is not differentiated in many of the languages. Thus, it is difficult to distinguish words such as ‘ship’ and ‘sheep’ and ‘dip’ and ‘deep’ when a Malay speaker pronounced them since they are pronounced in the same way. Length is not phonemic in Malay.

Some languages have their own pattern of ‘tones’ such as Thai, Vietnamese and Chinese languages. These also make it difficult for others to understand them. The learners tend to use their own ‘tone’ when speaking in English.

Communication Problems Due to Native Language Structure of the Students

The different syntactical structure of the various languages also contributed to the problem in understanding students from other language backgrounds. The Malaysians tend to use Malaysian English with Malaysian syntactical structure. For example, “*What say you?, shy shy cat and Where got?*”.

The English tense system is difficult to the Malays. Mistakes are often made in using the various tenses. This also means the timing of a certain event is not clear when the wrong tense marking is used. This makes people from countries such as Malaysia, Indonesia and Singapore difficult to understand.

Where the Arabic speakers are concerned, tenses are also a major problem although the syntactical structure of their language is elaborate. The different syntactical rules contributed to the difficulties in learning English.

Sociolinguistics Reasons for the Lack of Communication

The lack of confidence in using English seemed to be the main reason for the lack of interaction. Apart from that, the Malaysians tend to use Malaysian English (Manglish) when speaking (Ramli & Wong, 2009) and the Singaporean, Singapore English. Among the features of Malaysian English are:

- a) The use of *lah* at the end of the sentence. For example, “No *lah*.”
- b) The use of particle *kan* at the end of the sentence. For instance, “It is hard *kan?*”
- c) The use of direct translation from Malay language. For instance, “Got question?”

They also tend to code-switch (Ramli & Wong, 2009), that is, using a mixture of English and Malay when they speak. For instance,

- a) The food here is nice. Jom makan di sini.
- b) I like this chocolate. Rasanya sangat sedap.
- c) Buku ini sangat berat. I want to put this book here.

Code-mixing is also commonly used by bilingual speakers in different situations. For example,

- a) I love eating nasi lemak.

- b) Saya mahu pergi ke your office.
- c) Mari kita pergi ke beach esok.

Body language is another problem that may cause miscommunication between students of the different cultures. For example, the *peace* sign that we often used actually has a negative connotation to the Syrians. One said it means *war*, and another said it means *half-dead, half alive*. In the Malay culture, it is rude to use the index finger when pointing to an object. The thumb is used instead. However, in many other cultures this is considered as normal.

Semantic Reasons for the Lack of Communication

Some of the meanings of words used are also different from their meaning in the English language. It is noticed that there is a confusion in the use of *come* and *go*, and *take* and *bring* among the Malay speakers. The direction is not the same between English and Malay. It is observed that the Arabs make the same mistake with regards to these words.

Conclusion

Many students experienced difficulties in getting themselves understood by others. Some are afraid to make mistakes, and hence they might not try to communicate in English. However, the international students had less choice where communication is concerned. English is the language that unites them. This could be the reason why their rate of learning the language is faster because English is needed for them to communicate with other students, both local and international.

References

- Javed, F. (2013). Arabic and English Phonetics: A Comparative Study, *The Criterion: An International Journal in English*, 4: 1-13.
- Marmolejo, F. (2010, October 22). Internationalization of Higher Education: the Good, the Bad, and the Unexpected. Retrieved January 15, 2017, from <http://www.chronicle.com/blogs/worldwise/internationalization-of-higher-education-the-good-the-bad-and-the-unexpected/27512>
- Ramli, M. & Wong S.M.L. (2009). The Dynamics of English Language Use Among Malaysian Bloggers: Perceptions of TESL Students at Universiti Kebangsaan Malaysia. Retrieved 15 January, 2017 from: [http://journalarticle.ukm.my/4709/1/3-Ramlee Mustapha et al.pdf](http://journalarticle.ukm.my/4709/1/3-Ramlee_Mustapha_et_al.pdf)
- Urbanovic, J., & Wilkins, S. (2013). Internationalisation as a strategy to improve the quality of higher education in small states: Stakeholder perspectives in Lithuania. *Higher Education Policy*, 26(3), 373-396. doi:http://dx.doi.org/10.1057/hep.2013.6

OPTIMALISASI TINDAK TUTUR EKSPRESI GURU SEBAGAI WUJUD KESANTUNAN PESERTA DIDIK SMK YANG UNGGUL DI ERA MEA

Reska Luckiyanti¹, Sahid Teguh Widodo², Edy Tri Sulistyio³

Jurusan Magister Pendidikan Bahasa Indonesia
Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan
Universitas Sebelas Maret
Kampus UNS, Kentingan, Surakarta 57126
(reskayanti5@gmail.com¹), (sahidteguhwidodo@yahoo.com²),
(edytrisulistyo9@gmail.com³)

Abstrak

Guru merupakan ujung tombak dalam pendidikan, sudah menjadi kewajiban guru memberikan contoh yang baik bagi peserta didiknya. Salah satunya melalui tindak tutur ekspresif. Tindak tutur ekspresif merupakan tuturan yang mengungkapkan sikap psikologis terhadap suatu keadaan yang tersirat. Tindak tutur ekspresif misalnya dengan memberikan contoh kecil, namun dapat memberikan dampak yang positif bagi mereka. Hal tersebut dapat diaplikasikan dalam mengucapkan terima kasih, mengucapkan selamat, memberi maaf, mengucapkan belasungkawa dan lainnya. Hal tersebut secara tidak langsung akan mendisain dan mentransfer sesuatu pada peserta didik, yang kelak dapat mempermudah mereka ketika berkecimpung di dunia kerja. SMK merupakan suatu lembaga pendidikan yang menyiapkan peserta didiknya untuk siap kerja, dan siap bersaing menghadapi zaman yang semakin berkembang. MEA merupakan proyek yang telah lama disiapkan oleh anggota ASEAN, yang bertujuan untuk meningkatkan stabilitas perekonomian ASEAN. Oleh karena itu sudah menjadi kewajiban Indonesia untuk mempersiapkan kualitas dan meningkatkan kualitas agar dapat bersaing dengan negara lainnya, hal tersebut dibuktikan oleh pemerintah dengan membuka sekolah kejuruan di berbagai wilayah. Berdasarkan hal tersebut dipilih judul dalam artikel ilmiah ini, Optimalisasi tindak tutur ekspresif guru sebagai wujud kesantunan peserta didik SMK yang unggul di Era MEA.

Kata Kunci: Tindak Tutur Guru, Kesantunan Peserta Didik SMK, MEA

Pendahuluan

Pendidikan merupakan suatu hal yang sangat penting dalam kehidupan, tidak dapat ditinggalkan maupun dielekkkan kehadirannya. Guru sebagai ujung tombak dalam pendidikan, memiliki tanggung jawab yang besar dalam menciptakan generasi yang unggul. Selain itu guru juga dapat menjadi perantara dalam menciptakan peserta didik yang santun, kreatif dan lain sebagainya.

Undang-undang Republik Indonesia Nomor 14 tahun 2005 Bab II tentang guru dan dosen menjelaskan mengenai kedudukan, fungsi dan tujuan “Kedudukan guru sebagai tenaga profesional sebagaimana yang dimaksudkan dalam pasal 2 ayat (1) berfungsi untuk meningkatkan martabat dan peran guru sebagai agen pembelajaran berfungsi untuk meningkatkan mutu pendidikan nasional”. Berdasarkan hal tersebut dapat disimpulkan bahwa seorang guru yang notabennya sebagai pendidik harus mampu memotivasi siswa dan memunculkan sifat semangat belajar dan mampu

meningkatkan mutu pendidikan. Memotivasi dan memunculkan semangat hal yang paling umum digunakan oleh guru ialah melalui tuturan, melalui tuturan juga dapat mempengaruhi sikap dan perilaku siswa.

Melakukan pembiasaan yang terus menerus dapat memberikan dampak yang baik bagi mereka. Djamarah (2015:187-188) mengungkapkan beberapa syarat agar pembiasaan dapat mencapai hasil yang baik, yakni: (1) Memulai pembiasaan sejak dini, (2) Pembiasaan hendaknya dilakukan terus menerus, (3) Jangan memberi kesempatan anak untuk melanggar kebiasaan, dan (4) pembiasaan pada akhirnya berdasarkan hati. Dengan cara pembiasaan tersebut akan membuat siswa merasa lebih disiplin dan membuatnya nyaman dengan kebiasaan yang biasa dilakukan guru. Apabila guru sudah terbiasa bertutur dengan santun dan dilakukakan terus menerus, misal dalam menanggapi perilaku siswanya lama kelamaan siswa akan secara tidak sadar akan mengikuti tuturan guru.

Tuturan guru dapat berupa tindak tutur ilokusi ialah tuturan yang memiliki maksud mempengaruhi pendengar, khususnya peserta didiknya untuk bertindak. Wujud tuturan ilokusi tersebut dapat berupa tuturan yang memiliki fungsi ekspresif, misalnya tindak tutur guru dalam mengucapkan selamat pagi, mengucapkan terimakasih kepada siswa yang telah menyelesaikan tugasnya, memuji siswa yang mampu menjawab pertanyaan dengan tepat, memberi maaf kepada siswa yang melakukan kesalahan, mengucapkan belasungkawa apabila peserta didiknya ada yang sakit dan lain sebagainya. Hal tersebut secara tidak langsung akan memberikan contoh kepada siswa untuk ramah dan peka terhadap sesuatu yang ada di sekitarnya.

Pembelajaran pasti terdapat interaksi antara guru dan siswa, dapat berupa komunikasi dengan berbagai situasi. Komunikasi tersebut dapat berbentuk dalam suatu kebahasaan berupa tuturan bahasa lisan maupun tulisan. Tuturan menjadi sangat penting dalam komunikasi dan merupakan suatu hal yang sangat menarik untuk dibahas atau diteliti secara pragmatik. Tuturan yang terdapat di pembelajaran sangat dipengaruhi oleh suatu tuturan yang secara tidak langsung menarik siswa pada perubahan perilaku yang mampu merubahnya menjadi orang yang lebih baik.

SMK yang merupakan lembaga pendidikan yang sejatinya mencetak peserta didik yang siap kerja harus mempersiapkan segalanya lebih siap. Hal tersebut melihat tantangan masa depan yang begitu ketat. MEA merupakan proyek yang telah lama disiapkan oleh anggota ASEAN, dengan tujuan untuk meningkatkan stabilitas perekonomian. Indonesia yang menjadi anggota ASEAN juga ikut menyemarakkannya. Menyiapkan kualitas dan meningkatkan kualitas agar dapat bersaing dengan negara-negara lain menjadi suatu yang wajib dilakukan.

Menurut Amri (2015:4) bahwa MEA dibentuk dengan tujuan untuk mencapai kesempurnaan integrasi ekonomi di kawasan ASEAN yang diyakini dapat memberikan manfaat nyata bagi seluruh elemen masyarakat. Meraih manfaat bukanlah tanpa syarat. Sejak diformulasikan, tiga dari empat pilar MEA jelas mempersyaratkan daya saing sebagai kunci sukses. MEA sebagai kawasan pasar tunggal dan berbasis produksi, sebagai kawasan yang berdaya saing, dan berintegritasi dengan ekonomi global dapat terwujud apabila masing-masing anggotanya dan sebagai kawasan memiliki daya saing. Esensinya MEA dirancang untuk meningkatkan daya saing ASEAN dalam menjawab semakin ketatnya persaingan global.

Senada yang diungkapkan oleh Saroni (2013: 189:195) mengenai tantangan masa depan yang semakin ketat perlu menyiapkan diri, yakni (1) memiliki konsep *survive*. Siapa saja yang memiliki konsep ini akan mampu bertahan dan menghadapi kehidupan secara sukses, misalnya dengan melengkapi diri dengan kompetensi aplikatif, berkesempatan untuk terus eksis dalam kehidupan ini (2) Urgensi tantangan

Masa Depan, tantangan masa depan adalah kondisi yang harus kita hadapi dan selesaikan setiap permasalahan yang muncul harus dijadikan sebagai acuan agar masalah tersebut tidak menjebak. Dapat dilakukan dengan meningkatkan eksistensi bangsa dengan bergaul di antara negara atau bangsa lain.

Dapat disimpulkan bahwa MEA merupakan suatu persaingan yang ketat, menjadi kewajiban bersama agar Indonesia mampu bersaing dengan negara-negara lain. Hal tersebut menginspirasi penulis untuk membuat artikel ilmiah dari ranah pendidikan yang terwujud melalui tuturan guru yang mampu membuat atau menciptakan peserta didik SMK yang unggul di era MEA. SMK merupakan suatu lembaga pendidikan yang tujuannya untuk mencetak lulusan terampil dan siap bekerja, baik di dalam negeri maupun di luar harus mampu menghadapi perkembangan zaman dalam dunia kerja sekarang.

Melalui tindak tutur akan menggambarkan bagaimana karakter orang, yang dapat pula digunakan untuk mempengaruhi orang lain. Judul Optimalisasi Tindak Tutur Ekspresif Guru Sebagai Wujud Kesantunan Peserta Didik SMK yang unggul di Era MEA. Hal tersebut membutuhkan sikap profesionalisme guru dan kreatifitasnya dalam menyampaikan tuturan dan memiliki diksi yang tepat.

Pembahasan

Pada pembahasan akan membahas beberapa fungsi tindak tutur sebagai wujud kesantunan dan Wujud optimalisasi tindak tutur guru sebagai kesantunan peserta didik SMK yang unggul di Era MEA.

Fungsi Tindak Tutur Ilokusi Sebagai Wujud Kesantunan

Searle (dalam leech 1993:163:166) mengkatégorikan lima jenis fungsi tindak tutur ilokusi berdasarkan kegiatannya, yakni: (1) Tindak tutur asertif, (2) Tindak tutur direktif, (3) tindak tutur komisif, (4) tindak tutur Ekspresif, (5) Tindak tutur deklarasi. Pada srtikel ini lebih menekankan pada tindak tutur ekspresif, tindak tutur yang mengungkapkan atau mengutarakan sikap psikologis penutur terhadap keadaan yang tersirat. Tindak tutur dalam ekspresif, misalnya mengucapkan terima kasih, mengucapkan selamat, memberi maaf, mengecam, memuji, mengucapkan belasungkawa, dan sebagainya. Tindak tutur ini lebih cenderung menyenangkan, karena secara instrinsik ilokusi ini sopan, kecuali mengecam dan menuduh.

Suatu tuturan tersebut pasti dilakukan minimal dua orang, dimana di dalamnya pasti terdapat suatu komunikasi yang mengharuskan adanya interaksi imbal balik. Agar dapat dipahami oleh orang lain, tuturan tersebut pasti harus ada penekanannya agar dapat dimengerti oleh mitra tutur. Yule (2006:84) tindak tutur ilokusi ditampilkan melalui penekanan komunikatif suatu tuturan untuk membuat suatu pernyataan, tawaran, penjelasan atau maksud-maksud komunikatif lainnya. Terdapatnya suatu tekanan yang membuat suatu tuturan tersebut juga memiliki pengaruh kesopan santunan yang postif,

Berdasarkan uraian diatas dapat dikatakan bahwa dalam suatu tuturan lebih menekankan pada suatu tuturan yang komunikatif, yakni ada hubungan timbal balik antara penutur dan mitra tutur. Pada tuturan tersebut apabila termasuk dalam tuturan ilokusi pasti mengandung tujuan sosial yang pasti mengandung unsur-unsur kesopaan. Dalam mengungkapkan tujuan tersebut seorang penutur (guru) dalam menyamaikan tuturan secara sopan kepada siswa namun dapat diterima pasti menggunakan strategi, karena siswa memiliki karakter dan kemampuan daya tanggap yang berbeda.

Strategi dalam menyampaikan tuturan dapat dilakukan secara langsung, maupun tidak langsung, diungkapkan secara bertahap dengan rentang waktu yang terus menerus dan sebagainya. Brown dan Levison (1987:60) mengungkapkan lima

strategi untuk mengutarakan maksud, yakni (1) bertutur secara terus terang tanpa basa-basi (*bold on record*), (2) berturut-turut dengan menggunakan kesantunan positif (*positive politeness*), (3) bertutur dengan menggunakan kesantunan negatif (*negatif politeness*), (4) bertutur dengan cara samar-samar atau tidak transparan (*off record*) dan (5) bertutur di dalam hati

Peran SMK dalam Menghadapi MEA

SMK memiliki peran dalam pengembangan ekonomi Indonesia. sebuah lembaga pendidikan yang menyiapkan siswa untuk dapat bekerja langsung sesuai dengan bidangnya. Pada undang-undang Republik Indonesia Nomor 20 tahun 2003 Tentang Sistem Pendidikan Nasional telah diuraikan bahwa SMK sebagai bentuk satuan pendidikan menengah yang mempersiapkan peserta didik untuk bekerja dibidang tertentu. Sekarang banyak dijumpai SMK baru diberbagai wilayah, baik kecamatan maupun kabupaten, pemerintah pun menyarankan agar masyarakat bersekolah di SMK. Dapat kita lihat di televisi menyajikan iklan tentang sekolah kejuruan.

Keberadaan SMK Indonesia tidak dapat diragukan. Pada laporan khusus dalam Buletin Komonitas ASEAN (2015) menguraikan mengenai keberhasilan SMK meraih prestasi gemilang, pada ajang ASEAN Skill Competition (ASC) 2012 yang melombakan penguasaan kompetensi keterampilan kerja dari berbagai bidang kejuruan, yang diikuti dari berbagai bidang kejuruan tenaga kerja ASEAN maksimal berusia 22 tahun. Pada tahun 2014 di ajang yang sama Indonesia kembali mendapatkan prestasi dengan mendapatkan peringkat dua. Berdasarkan hal tersebut tidak dapat diragukan, bahwa siswa SMK di Indonesia mampu bersaing dengan negara lainnya, dalam keterampilan maupun pengetahuan..

Kemampuan dari ranah keterampilan dan pengetahuan yang baik tidak dapat menunjang keberhasilan seseorang tanpa dibarengi dengan sikap yang baik. Sikap seseorang akan tergambar melalui tuturan, tuturan yang santun akan membuat daya tarik tersendiri. Bertutur yang baik tidaklah mudah, namun akan mudah bagi seseorang yang terbiasa melakukannya. Penanaman dan pembiasaan untuk bertutur yang santun perlu dicanangkan. Sekolah yang sejatinya sebagai tempat belajar bagi siswa, harus mampu menjembatani siswa agar bersikap dan bertutur dengan baik. Siswa SMK yang disiapkan untuk dunia kerja, apabila ditambahi pengetahuan tentang bagaimana bertutur yang baik dan sopan akan menambah nilai *plus* bagi mereka. Oleh karena itu guru sebagai pendidik harus mampu memberikan contoh yang baik dalam berujar.

Optimalisasi Tindak Tutur Guru Sebagai Wujud Kesantunan Peserta Didik SMK di Era MEA

Pada pembahasan ini akan menguraikan mengenai implimentasi tindak tutur guru sebagai wujud kesantunan peserta didik yang unggul di SMK di Era MEA. Guru yang memiliki peran penting, untuk membimbing anak menjadi lebih cakap.

1. Guru: “Selamat pagi anak-anak bagaimana kabarnya hari ini, sehat kan?”

Tuturan tersebut termasuk dalam konteks guru menyapa siswa dan menanyakan bagaimana kabarnya. Fungsi tuturan ini termasuk dalam tindak tutur ekspresi yang memiliki tujuan sosial untuk menyenangkan. Menggambarkan seroang

guru respon yang positif mengenai kehadiran dan keadaan siswa pada hari tersebut. Apabila guru melakukan tindak tersebut setiap hari, lama kelamaan siswa akan semakin terbiasa mendengarkannya. Secara tidak langsung mereka sadari siswa kan melakukannya, menyapa orang-orang yang ada disekitarnya, karena semua sudah terbiasa. Apabila tidak mendengarkannya akan merasa ada yang kurang. Hal tersebut akan selalu diingat dan digunakan, saat bersosialisasi di lingkungan masyarakat, atau lingkungan kerjanya kelak.

2. Guru : *“Alhamdulillah kalian kemarin habis membuat design baru ya? Itu bagus sekali, kalian sungguh kreatif.”*

Tuturan tersebut termasuk dalam konteks guru menanyakan tentang kegiatan yang dilakukan oleh siswa, dan guru merasa bangga dengan kreatifitas yang dimiliki siswanya dan memngungkapkan psikologinya. Fungsi tuturan ini termasuk dalam tindakan tuturan ekspresif memuji. Dengan pujian tersebut akan membuat siswa menjadi bangga dan termotivasi akan melakukannya. Ketika mereka melihat orang lain melakukan hal kreatif misalnya, mereka tidak akan segan dengan memberikan pujian kepada orang lain.

3. Guru : *“Terlalu sering kamu melanggar peraturan, sekali lagi kamu berbuat ulah, maaf ibu akan panggil orang tuamu!”*

Tuturan tersebut masuk dalam konteks guru memberi peringatan kepada siswanya yang terlalu sering melanggar peraturan yang ada, guru mengungkapkan psikologinya secara langsung. Fungsi tuturan ini termasuk dalam tindak tuturan ekspresif peringatan. Dengan peringatan tersebut diharapkan siswa dapat merubah prilakunya, dan tidak akan mengulanginya lagi dan tuturan maaf sebagai bentuk kesantunan. Hal tersebut akan memberikan contoh kepada siswa apabila dalam memberikan peringatan kepada orang lain, yang sifatnya mengandung unsur negatif, seharusnya dibubuhkan tuturan yang menetralkan kata yang negatif dengan memilih kata yang santun.

4. Guru : *“Ayo kurang lima menit lagi ya, terima kasih”.*

Tuturan tersebut termasuk dalam konteks guru memberi mengingatkan siswa bahwa waktu ujian akan segera habis, tinggal lima menit. Tuturan terima kasih digunakan guru sebagai bentuk kesantunan karena siswa mendengarkan, guru mengungkapkan psikologinya. Fungsi tuturan ini termasuk dalam tindak tutur ekspresif mengucapkan terima kasih. Hal tersebut memberikan contoh kepada siswa apabila dalam berutur jangan lupa memberikan apresiasi kepada mitra tutur atas perhatiannya.

5. Guru : *“Annisa ibu turut berduka cita, semoga amaal ibadah ayah diterima oleh Allah dan keluarga yang ditinggalkan diberi ketabahan.”*

Tuturan tersebut termasuk dalam konteks guru mengucapkan bela sukawa sebagai pengungkapan psikologinya kepada salah satunya siswanya yang telah mendapatkan musibah. Fungsi tuturan ini termasuk dalam tindak tutur ekspresif mengucapkan belasungkawa. Hal tersebut memberikan contoh kepada siswa agar respek dengan apa yang ada disekitarnya, apabila ada yang terkena musibah seharusnya ikut belasungkawa dan sebagai bentuk kesantunan.

Berdasarkan implikasi di atas dapat menjadi rujukan guru, terutama guru SMK sebagai bentuk pengoptimalan tindak tutur sebagai wujud kesantunan peserta didik di Era MEA. Guru yang sejatinya memiliki andil yang cukup besar dalam membangun peradaban bangsa. Pemberian contoh kecil namun digunakan secara konsisten secara tidak langsung akan mendorong siswa ikut melakukan hal yang diberikan. Kapasitas pertemuan guru dan siswa yang banyak akan mudah menanamkan sikap yang santun dan menghasilkan siswa yang unggul dalam kepribadiannya. Hal tersebut kelak akan memberikan kontribusi dalam kehidupan selanjutnya, misalnya di dalam dunia kerja. Selaras yang diungkapkan pada Indonesia Skills Report yang dikeluarkan oleh World Bank pada tahun 2010 pada buletin Masyarakat ASEAN dengan judul “Meningkatkan Daya Saing Melalui Pendidikan” bahwa keterampilan dan pengetahuan dasar teknis, hal lain yang tak kalah penting dan dibutuhkan tenaga kerja Indonesia adalah manajemen sosial individu (life skill atau transferable skills).

Hal tersebut menunjukkan agar dapat bersaing di Era MEA tidak hanya menyiapkan tenaga yang memiliki SDM baik dan memiliki kemampuan yang sesuai dengan kebutuhan pasaran dan berkompeten di dunia kerja saja. Dibutuhkan kemampuan sosial individu juga. Kemampuan sosial individu merupakan kemampuan seseorang dalam bersosialisasi, dalam hal ini lebih pada konteks bertutur atau berkomunikasi. Mampu berkomunikasi secara baik sesuai dengan situasi dan kondisinya, dan digunakan untuk mengungkapkan perasaan yang positif maupun negatif.

Melihat perkembangan zaman sekarang ini, persaingan tidak dapat dihindari. MEA merupakan salah satu wujud perkembangan harus membuat semua orang ikut mempersiapkan segalanya secara baik. Baik dari sektor keterampilan, pengetahuan maupun sikap. Salah satunya melalui tuturan, tindakan kecil ini setidaknya akan membuat perbedaan dengan yang lain. Indonesia yang terkenal sebagai negara yang santun memiliki nilai yang plus di mata negara lain. Oleh karena itu, dengan tindakan yang santun harus dibudidayakan oleh semua kalangan.

Pembudidayaan tersebut dapat dilakukan dari rumah maupun sekolah. Menurut Hidayatullah (2009:78) Guru dapat digunakan menjadi barometer. Pada kode etik guru Indonesia sebagai hasil rumusan kongres PGRI XIII pada tanggal 21 sampai 25 November 1973 di Jakarta. Terdiri dari sembilan item: yang merupakan suatu yang harus dilaksanakan sebagai barometer dari semua sikap dan perbuatan guru dalam berbagai segi kehidupan, baik dalam keluarga, sekolah maupun masyarakat.

Barometer tersebut adalah (1) Guru berbakti membimbing anak didik seutuhnya untuk membentuk manusia pembangunan yang ber-pancasila, (2) Guru memiliki kejujuran profesional dalam menerapkan kurikulum sesuai dengan kebutuhan anak didik masing-masing, (3) Guru mengadakan komunikasi, terutama dalam memperoleh informasi tentang anak didik, tetapi menghindarkan diri dari segala bentuk penyalahgunaan, (4) Guru menciptakan suasana kehidupan sekolah dan memelihara hubungan dengan orang tua anak didik sebaik-baiknya bagi kepentingan anak didik, (5) Guru memelihara hubungan baik dengan orang tua anak didik sebaik-baiknya bagi kepentingan anak didik, (6) Guru memelihara hubungan baik dengan masyarakat di sekitar sekolahnya maupun masyarakat yang lebih luas untuk kepentingan pendidikan, (7) Guru sendiri atau bersama-sama berusaha mengembangkan dan meningkatkan mutu profesinya, (8) Guru secara hukum bersama-sama memelihara, membina dan meningkatkan mutu organisasi guru profesional sebagai sarana pengabdian, (9) Guru melaksanakan segala ketentuan yang merupakan kebijakan pemerintah dalam bidang pendidikan.

Optimalisasi tindak tutur guru sebagai wujud kesantunan peserta didik SMK di Era MEA, guru juga harus memiliki barometer yang jelas agar apa yang menjadi tujuan dapat terealisasi dengan baik.

Kesimpulan

Bahwa melalui tuturan dapat mempengaruhi orang lain, dan dapat memberikan daya tarik tersendiri. Atikel ilmiah ini dapat dijadikan sebagai pengetahuan guru dalam bertutur. Guru yang notabene sebagai seorang pendidik, memiliki kewajiban untuk mendidik dan mentransfer nilai-nilai yang positif kepada siswa, salah satunya dengan kesantunan. Oleh karena itu guru dituntut agar dapat memberikan contoh yang baik kepada siswanya saat proses pembelajaran maupun diluar pembelajaran.

Tuturan Ekspresif dapat digunakan sebagai wujud kesantunan siswa untuk menciptakan generasi yang unggul di Era MEA. Guru yang selalu menggunakan tuturan ekspresif secara konsisten secara tidak langsung akan mempengaruhi siswa dalam bertutur maupun bersikap. Tuturan yang sejatinya merupakan gambaran diri seseorang akan membuat siswa menjadi orang yang unggul, misalnya (1) “*Selamat pagi anak-anak bagaimana kabarnya hari ini, sehat kan?*”, (2) “*Alhmdulillah kalian kemarin habis membuat design baru ya? Itu bagus sekali, kalian sungguh kreatif.*” dan sebagainya. Penulis berharap agar artikel ini dapat menambah pengetahuan guru khususnya guru SMK, dan dapat menginspirasi siswa untuk bertutur yang santun.

Referensi

- Amri, Iwan Suyudhie.2015. MEA Pulang Bersyarat. Buletin Komunitas ASEAN: Masyarakat ASEAN Membidik Peluang MEA. Edisi 7 Maret 2015.
- Anonim. 2015. Meningkatkan Daya Saing melalui Pendidikan Kejuruan. Buletin Komunitas ASEAN: Masyarakat ASEAN Membidik Peluang MEA. Edisi 7 Maret 2015
- Anonim, Undang-Undang Republik Indonesia Nomor 14 Tahun 2005 tentang Guru dan Dosen BAB II tentang Kedudukan, Fungsi dan Tujuan pasal 4
- Anoim. Undang-Undang Republik Indonesia Nomor 20 tahun 2003 Tentang
- Brown, P dan Levison, S.1987. *Politness: Some Universal in Language Usage*. Cambrige: Cambrige University Press
- Djamarah, Syahrul, Bahri.2005. *Guru Dan Anak Didik Dalam Interaksi Edukatif: Pendekatan teoritis Psikologi*. Jakarta: Rieneka Cipta
- Hidayatullah, Muhammad Furqon.2009. *Guru Sejati: Membangun Insan Berkarakter Kuat dan Cerdas*.Surakarta: Yuma Pustaka
- Leech, Geoffrey.1993. Prinsip-Prinsip Pragmatik. Jakarta: Universitas Indonesia
- Saroni, Mohammad. 2011. *Personal Branding Guru: Meningkatkan Kualitas dan Profesionalitas Guru*. Yogyakarta: Ar- Ruzz Media
- Yule, George. 2006. *Pragmatik*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar

EKSKURSI SEBAGAI STRATEGI BELAJAR BAHASA INDONESIA BAGI PENUTUR ASING (BIPA) DALAM MASYARAKAT EKONOMI ASEAN (MEA)

Ria Dwi Pusita Sari¹, Sarwiji Suwandi², St. Y. Slamet³

Magister Pendidikan Bahasa Indonesia, Universitas Sebelas Maret Surakarta
(riapuspita@student.uns.ac.id¹), (sarwijiswan@staff.uns.ac.id²), (slametsty@yahoo.co.id³)

Abstrak

Dampak globalisasi antara lain adalah terbentuknya Masyarakat Ekonomi Asean (MEA). Arus globalisasi ini senantiasa menuntut kesiapan dan kedinamisan dalam segala aspek kehidupan. BIPA (Bahasa Indonesia bagi Penutur Asing) ikut andil dalam pergulatan MEA tersebut. Dibutuhkan strategi khusus untuk mengajar BIPA agar efektif dan bermakna. Salah satu strategi yang dapat diterapkan adalah strategi ekskursi, yaitu belajar di luar kelas dengan mengunjungi beberapa objek. Jenis ekskursi terdiri dari ekskursi akademika, ekskursi budaya, ekskursi wisata dan ekskursi sosial. Metode penelitian ini adalah studi pustaka (*library research*). Sumber data berupa buku dan jurnal baik nasional maupun internasional. Teknik pengumpulan data dengan cara memperdalam pengetahuan peneliti tentang masalah dan bidang strategi ekskursi. Teknik analisis data menggunakan komparasi. Teknik keabsahan data menggunakan triangulasi sumber. Hasil dari kajian pustaka dapat disimpulkan bahwa dengan diterapkannya ekskursi sebagai strategi belajar BIPA dapat memberikan tambahan wawasan bagi pemelajar baik secara kebahasaan, budaya, wisata dan lingkungan sosial, sekaligus melihat langsung bahasa Indonesia di masyarakat Indonesia. Hal ini mendukung kesiapan bangsa dan bahasa Indonesia dalam berkiprah di MEA.

Kata kunci: Ekskursi, Strategi belajar, BIPA, MEA

Pendahuluan

Masyarakat Ekonomi Asean (MEA) telah berlaku di Indonesia mulai Desember 2015. MEA memiliki pola mengintegrasikan ekonomi ASEAN dengan cara membentuk sistem perdagangan bebas atau *free trade* antara negara-negara anggota ASEAN. Para anggota ASEAN termasuk Indonesia telah menyepakati suatu perjanjian Masyarakat Ekonomi ASEAN tersebut. Hasilnya antara lain perubahan ASEAN menjadi suatu daerah perdagangan yang bebas barang, investasi, tenaga kerja terampil, jasa dan aliran modal yang lebih bebas lagi.

Salah satu hal strategis yang perlu dipersiapkan dalam menyambut dan ikut berkiprah dalam MEA adalah Bahasa Indonesia bagi Penutur Asing (BIPA). Negara-negara ASEAN seperti Myanmar, Filipina, Vietnam, dan Thailand telah mempersiapkan diri dengan sungguh-sungguh dan serius untuk menghadapi MEA. Langkah yang ditempuh oleh negara-negara tersebut adalah memberikan pelatihan bahasa Indonesia dan bahasa Inggris bagi calon tenaga kerjanya. Sebagaimana diungkapkan *Chairperson Enciety Business Consult Kresnayana Yahya* (dalam Muliastuti, 2015) bahwa sejumlah negara ASEAN telah jauh-jauh hari belajar bahasa Indonesia untuk bisa masuk pasar Indonesia. Berdasarkan beberapa hal di atas, upaya yang dapat dilakukan adalah peningkatan kualitas pengajaran BIPA.

Pelaksanaan pembelajaran sangat mempengaruhi keberhasilan sebuah pembelajaran. Pembelajaran BIPA yang baik membutuhkan strategi yang tepat, teknik yang variatif, dan penyusunan materi yang memerhatikan kebutuhan siswa agar tujuan pembelajaran yang telah ditetapkan dapat tercapai. Sementara itu, materi BIPA cenderung materi untuk anak-anak, sedangkan pembelajarnya adalah mahasiswa dan orang-orang luar negeri yang sudah berusia dewasa. Materi yang diajarkan selain meliputi kebahasaan juga berkenaan dengan budaya. Sebagaimana dinyatakan Andayani (2015: 198) *The introduction of the local culture to foreign learners cannot be simply provided without good lesson plan*. Penyajian materi budaya sangat kompleks dan tersusun dalam rencana pembelajaran yang baik.

Pemilihan strategi pembelajaran sangat mempengaruhi keberhasilan belajar siswa. Hal ini didukung oleh pendapat dari Dumford, dkk(2016: 72) *learning strategies have been shown to be an important part of success in the classroom*. Sejalan dengan itu Schunk (dalam Akça, 2013: 135) berpendapat *learning strategies are important parts of the learning process. These offer significant clues to the educator for utilization in education at the highest level*.

Asmani (2011: 27) menjabarkan strategi pembelajaran adalah serangkaian dan keseluruhan tindakan strategis guru dalam merealisasikan perwujudan kegiatan pembelajaran aktual yang efektif dan efisien, untuk pencapaian tujuan pembelajaran. Berikutnya Darmansyah (2011: 17) menjelaskan bahwa strategi pembelajaran merupakan cara pengorganisasian isi pelajaran, penyampaian pelajaran pengelolaan kegiatan belajar dengan menggunakan berbagai sumber belajar yang dapat dilakukan guru untuk mendukung terciptanya efektivitas dan efisiensi proses pembelajaran. Senada dengan itu Aqib (2013: 71) berpendapat bahwa strategi pembelajaran adalah cara-cara yang akan digunakan oleh pengajar untuk memilih kegiatan belajar selama proses pembelajaran. Berkaitan dengan itu (Iskandarwassid dan Sunendar, 2013: 9) menjabarkan bahwa strategi pembelajaran bahasa Indonesia adalah pola keterampilan pembelajaran yang dipilih dosen atau pengajar untuk melaksanakan program pembelajaran keterampilan berbahasa Indonesia. Berdasarkan pendapat beberapa pakar di atas, dapat disintesis bahwa strategi belajar adalah serangkain tindakan strategis guru selama proses pembelajaran untuk mencapai tujuan pembelajaran.

Pembelajaran BIPA dapat dilakukan di dalam maupun di luar kelas. Pembelajaran ke luar kelas akan memberikan penyegaran bagi suasana pemelajar. Hal ini dapat menghindarkan pembelajar dari kejenuhan. Belajar di luar kelas dengan mengunjungi beberapa objek disebut ekskursi (Kusmiatun, 2016: 91). Oleh karena itu ekskursi sebagai salah satu strategi mengajar BIPA sangat menarik apabila dikaji lebih mendalam.

Fokus penelitian ini adalah untuk mendeskripsikan dan menjelaskan jenis-jenis ekskursi dan penggunaannya sebagai strategi dalam mengajar Bahasa Indonesia bagi Penutur Asing (BIPA) dalam Masyarakat Ekonomi Asean (MEA). Manfaat penelitian ini secara teoretis adalah dapat memberikan kontribusi atau menambah wawasan keilmuan mengenai teori strategi pembelajaran, khususnya untuk mengajar BIPA dalam MEA. Kemudian manfaat secara praktis antara lain manfaat bagi atau peneliti lain, yakni dapat dijadikan acuan atau referensi dalam melakukan atau mengembangkan penelitian sejenis. Bagi dosen, dapat dijadikan referensi dalam menyusun strategi pembelajaran untuk BIPA dalam MEA. Bagi mahasiswa, dapat dijadikan tambahan wawasan mengenai strategi pembelajaran BIPA, dan perkembangan MEA di Indonesia.

Metode

Metode dalam penelitian ini studi pustaka (*library reseach*), yaitu metode penelitian dengan cara mengadakan studi atau telaah terhadap buku, literatur, catatan, laporan, dan karya sastra yang berhubungan dengan masalah yang akan dipecahkan dalam penelitian (Suwandi, dkk, 2016: 59). Sumber data berupa buku dan jurnal baik nasional maupun internasional. Teknik pengumpulan data dengan cara memperdalam pengetahuan peneliti tentang masalah dan bidang strategi ekskursi. Teknik analisis data menggunakan komparasi. Teknik keabsahan data menggunakan triangulasi sumber.

Temuan dan Pembahasan

Jenis-jenis Strategi Ekskursi dalam Pengajaran Bahasa bagi Penutur Asing (BIPA)

Terdapat beberapa ekskursi yang dapat dilakukan dalam pembelajaran BIPA, yaitu: ekskursi budaya, ekskursi wisata, ekskursi akademik, dan ekskursi sosial. Menurut Kusmiatun (2016: 91) Ekskursi Budaya adalah kunjungan ke tempat-tempat budaya yang biasanya sekaligus juga tempat yang banyak dikunjungi orang, seperti museum, cagar budaya, padepokan seni, keraton, candi dan sebagainya. Menurut kusmiatun (2016: 92) ekskursi wisata merupakan kunjungan yang dilakukan ke tempat-tempat wisata, seperti pantai, desa wisata, dan tempat-tempat terkenal lainnya. Kadangkala tempat wisata juga merupakan sebuah cagar budaya, seperti candi Borobudur, Keraton Yogyakarta, Makam Imogiri Kerajaan Goa dan sebagainya. Sementara ekskursi akademika merupakan kunjungan ke dunia akademik seperti sekolah, dari jenjang kanak-kanak sampai perguruan tinggi. Berikutnya adalah ekskuris sosial, seperti panti asuhan, tempat pembuangan sampah, rumah singgah anak jalanan, tempat yatim piatu dan lain sebagainya.

Kusmiatun (2016: 92) menjelaskan bahwa terdapat dua macam ekskursi dipandang dari cakupan ruangnya, ekskursi besar dan ekskursi kecil. Ekskursi besar adalah kunjungan yang dilakukan dalam waktu yang relatif lebih lama, lokasinya tidak terlalu dekat, dan membutuhkan persiapan banyak hal secara baik. Sementara ekskursi kecil merupakan kunjungan sederhana ke beberapa lokasi terdekat dari tempat belajar. Ekskursi kecil dilakukan guna memberi kesempatan pada pemelajar untuk praktik langsung berbahasa. Ekskursi kecil misalnya berkunjung ke pasar tradisional, kantor pos, toko kelontong, kantor kecamatan, dan sebagainya. Ekskursi besar dilakukan ke tempat yang terkenal dan biasanya membutuhkan bantuan transportasi serta biaya lainnya.

Strategi Ekskursi dalam Pengajaran BIPA di Era Masyarakat Ekonomi Asean (MEA)

Permasalahan-permasalahan tentang pengajaran bahasa Indonesia bagi penutur asing memberikan gambaran betapa penting upaya peningkatan jumlah dan mutu pembelajaran bahasa Indonesia untuk bangsa-bangsa lain yang akan mempelajari bahasa Indonesia dalam persiapan memasuki kehidupan global (Iskandarwassid dan Sunendar, 2013: 266). Terlebih Indonesia turut memasuki era MEA. Salah satu upaya untuk meningkatkan pembelajaran BIPA adalah melalui variasi dari segi strategi pembelajaran. Salah satunya strategi ekskursi. Kegiatan ekskursi dapat diberlakukan pada semua kelas BIPA, semua level. Pemelajar akan merasakan suasana yang baru dan berbeda. Lebih kontekstual dan memberikan gambaran konkrit. Menurut Kusmiatun (2016: 93) jenis dan kunjungan dapat disesuaikan dengan tema yang dibahas dalam kelas BIPA. Berdasarkan beberapa jenis ekskursi yang sudah

dijabarkan sebelumnya, berikut dijelaskan masing-masing jenis ekskursi dalam mengajar BIPA dan keterkaitannya dengan MEA.

Pertama, ekskursi budaya, yakni kunjungan ke tempat-tempat budaya dan biasanya sekaligus sebagai tempat yang banyak dikunjungi orang. Seperti museum, cagar budaya, padepokan seni, keraton, candi dan sebagainya. Budaya menjadi salah satu materi yang penting, sebagai standar dan harus dikuasai oleh pemelajar BIPA. Selaras dengan itu Saddhono (2015: 349) berpendapat bahwa *culture aspects also became one of the five standards for foreign language mastery, including BIPA, in which the position can not be removed form four other standards. The five standards which must be gained by foreign language learners include: (1) communication, (2) culture, (3) connection, (4) comparison, and (5) communities*. Maka dari itu materi-materi dalam BIPA harus sarat dengan budaya. Hal ini kembali sesuai dengan pendapat dari Saddhono (2012: 176) bahwa dalam memberikan materi bahasa Indonesia seharusnya aspek konteks budaya juga diberikan, karena dalam masyarakat terdapat ragam formal dan percakapan yang harus dipahami oleh mahasiswa asing sehingga tidak terjadi kesalahan pemakaian bahasa. Sejalan dengan itu Andayani (2016: 45) menjelaskan bahwa *the introduction of local cultural treasures needs to be integrated in the teaching-learning process as well as assessment process, because local cultural treasures have close links with the language being studied*. Oleh karena itu materi budaya dapat diintegrasikan dengan kegiatan ekskursi budaya. Hal ini akan memberikan motivasi kepada pemelajar BIPA untuk berani berintraksi dan belajar budaya yang berbeda. Terutama memunculkan rasa bangga dan cinta pada bangsa Indonesia yang dipelajari.

Contoh dari ekskursi budaya adalah, kunjungan ke tempat-tempat budaya. Salah satunya keraton Solo. Melalui kunjungan ini pemelajar diajak berinteraksi langsung dengan orang-orang yang ada di sekitar keraton Solo dan dapat bertanya tentang sejarah serta adat-istiadat yang ada di keraton Solo. Keterampilan yang ingin dinilai misalnya pemerolehan kata, klausa dan kalimat dalam bahasa Indonesia, sekaligus mengetahui budaya orang-orang Solo melalui keraton Solo. Penelitian yang relevan dengan pemerolehan klausa bagi pemelajar BIPA adalah hasil temuan dari penelitian yang dilakukan oleh Suharsono (2015: 70-71) dengan judul *Pemerolehan Klausa Relatif pada Pemelajar Bahasa Indonesia bagi Penutur Asing (BIPA): Kajian Bahasa-Antara*, yang menyebutkan bahwa,

Berdasarkan isian kuesioner, diketahui bahwa pemelajar ini selalu berusaha menemukan pola-pola dan berusaha untuk menjadi pemelajar BIPA yang baik, berusaha untuk memperhatikan bila seseorang sedang berbicara dalam bahasa Indonesia (strategi metakognitif). Selain itu, dia juga selalu meminta orang Indonesia untuk mengoreksi bila dia berbicara, praktik berbicara dalam bahasa Indonesia dengan teman lain, selalu meminta bantuan dari penutur bahasa Indonesia, dan berusaha untuk memulai berbicara dengan bahasa Indonesia (strategi sosial).

Temuan tersebut menunjukkan indikasi bahwa pemelajar BIPA berusaha dapat praktik berbicara menggunakan bahasa Indonesia dengan baik dan lancar, serta menyesuaikan dengan tema yang sedang dipelajari. Apabila berkaitan dengan budaya, pemerolehan kata, maupun klausa dari percakapan antar pemelajar dengan orang-orang setempat juga yang mengarah pada kebudayaan. Hal ini mampu membantu pemelajar BIPA untuk memahami budaya yang ada di Indonesia, mulai dari etnis tertentu hingga kebudayaan secara umum. Hal tersebut Selaras dengan pendapat dari Saddhono (2016: 109) bahwa *the vision of multicultural education is considered necessary to be taught in BIPA (Indonesian Language for Foreign*

Learners). Vision of multicultural education is a cutting-edge phenomenon which its existence is essential approached in a variety of perspectives. This is due to the paradigm of multicultural education benefits to build inter-ethnic solidarity, race, religion and culture.

Keterkaitannya ekskursi budaya dengan MEA adalah, selain untuk memberikan pemahaman tentang budaya Indonesia (baik *artefacts*, *mentifact*, dan *sociofact*) kepada pemelajar asing, juga dapat membantu pemelajar asing untuk lancar berkomunikasi dan berinteraksi dengan masyarakat Indonesia dari berbagai daerah serta menghargai budaya Indonesia. Berikutnya dapat digunakan untuk memperkuat identitas bangsa melalui budaya di mata ASEAN. Indonesia mampu membuat hak paten atau HAKI (Hak Atas Kekayaan Intelektual) terhadap budaya-budaya yang ada diberbagai etnis, sehingga tidak akan diakui oleh negara lain. Selain itu ekskursi budaya juga dapat menjadi salah satu daya tarik destinasi wisata orang-orang asing dan menambah devisa (*national balance payment*) melalui pertukaran mata uang asing (*foreign exchange*).

Kedua, ekskursi wisata. Kegiatan yang dilakukan adalah melakukan kunjungan ke berbagai tempat wisata yang ada di Indonesia, seperti pantai, desa wisata, dan tempat-tempat terkenal di Indonesia. Ekskursi wisata ini tepat diterapkan apabila kelas BIPA membicarakan masalah wisata atau berlibur. Lokasi wisata dapat berada di sekitar lokasi pembelajaran dilakukan. Seperti yang dicontohkan oleh Kusmiatun (2016: 93) misalnya pembelajaran BIPA di Jogjakarta, ekskursi semacam itu dapat memilih lokasi pantai-pantai Selatan, Gunung Merapi, Candi Borobudur, Candi Prambanan, Keraton Yogyakarta, Jalan Malioboro, Gunung Api Purba Nglanggeran, Goa Pindul dan sebagainya.

Apabila pembelajaran BIPA dilakukan di Semarang dapat melakukan ekskursi wisata di Lawang Sewu, Masjid Agung Jawa Tengah, Kota Lama, Museum Ronggowarsito, Klenteng Sam Po Kong, dan lain sebagainya. Begitu pula tempat wisata di kota-kota lain di Indonesia. keterampilan yang ingin dibangun melalui kekskursi wisata ini adalah pemelajar dapat mengasah keterampilan berbahasa dalam aspek menulis. Melalui tempat-tempat yang menjadi tujuan wisata, pemelajar dapat menuliskan pengalaman selama berwisata ke dalam sebuah karangan berbahasa Indonesia. Pemelajar akan dapat menuliskan percakapan atau hasil wawancara dengan siswa dan guru yang ada di kelas meskipun dengan waktu yang singkat. Penulisan tersebut memungkinkan adanya penyimpangan atau kesalahan dalam percakapan. Namun hal tersebut tidak menjadi masalah yang berarti, akan tetapi justru menjadi acuan atau penyemangat pemelajar BIPA untuk belajar atau praktik menulis menggunakan bahasa Indonesia dengan lebih giat lagi. Penelitian yang relevan membahas tentang struktur kalimat adalah penelitian yang dilakukan oleh Isnaini (2015: 43-53) dengan judul *Struktur Kalimat Tunggal dalam Karangan Bahasa Indonesia Mahasiswa Asing Tingkat Pemula di BIPA UMM*. Hasil temuan dari penelitian ini adalah:

Pertama, kalimat tunggal berpola tidak gramatikal (tidak seksama)-tidak lazim-dipahami. Kedua, kalimat tunggal berpola tidak gramatikal (tidak seksama)-lazim-dipahami. Ketiga, kalimat tunggal berpola gramatikal (seksama)- tidak lazim-dipahami. Keempat, kalimat tunggal berpola gramatikal (seksama)-lazim-dipahami (G-L-D). Berdasarkan kategori keterpahaman, kalimat-kalimat tunggal yang ditulis para pembelajar pemula sebagian besar dapat dipahami yakni sekitar 98% (prosentase berdasarkan kalimat tak terpahami per total kalimat), bahkan meskipun kalimat masuk dalam kategori menyimpang secara gramatikal dan tidak lazim. Dari keempat hasil klasifikasi karakteristik kalimat, seluruhnya merupakan

kalimat yang dapat dimengerti atau dipahami. Kalimat-kalimat yang tidak dapat ditangkap maksudnya atau tak dipahami masuk dalam residu.

Berdasarkan temuan tersebut dapat disimpulkan bahwa walaupun pemelajar BIPA di tingkat pemula melakukan penyimpangan gramatikal dan tidak lazim dalam tulisan karangan bahasa Indonesia, namun keseluruhan kalimat masih dapat di mengerti atau dipahami. Oleh karena itu, latihan menulis hasil pengalaman berwisata bagi pemelajar BIPA sangat membantu mereka dalam merangaki tulisan atau karangan dengan gramatikal dan makna yang dapat dimengerti.

Peran strategi ekskursi wisata dalam era MEA adalah mampu menarik minat orang asing untuk berkunjung ke tempat wisata yang ada di Indonesia. Membuka lapangan kerja untuk penduduk lokal di bidang pariwisata seperti *waiter, tour guide, bell boy*, dan lain-lain. Fasilitas dan infrastruktur yang memadai akan gencar dibangun demi kenyamanan para wisatawan, dan secara langsung maupun tidak langsung dapat dipergunakan atau dimanfaatkan oleh penduduk lokal pula. Seperti tempat rekreasi, pusat perbelanjaan, dan lain-lain. Mendapatkan devisa (*national balance payment*) melalui pertukaran mata uang asing (*foreign exchange*). Memberikan motivasi orang-orang di sekitar tempat wisata untuk berwiraswasta atau wirausaha. Contohnya adalah penginapan atau hotel, pemasok bahan makanan dan bunga ke hotel, pedagang kerajinan, penyewaan papan selancar, penyewaan alat-alat pendakian, penyewaan tenda dan lain-lain. Meningkatkan pendapatan masyarakat dan juga pemerintah. Memberikan keuntungan ekonomi kepada penguasaha hotel dan restaurant. Contohnya, wisatawan yang pergi berwisata bersama keluarganya memerlukan kamar yang besar dan tentunya makanan yang lebih banyak.

Ketiga, adalah strategi ekskursi akademika seperti sekolah, baik jenjang kanak-kanak sampai ke perguruan tinggi. Contohnya adalah pemelajar BIPA diajak berkunjung ke sekolah taman kanak-kanak, SMP, SMA hingga ke perguruan Tinggi. Menurut Kusmitaun (2016: 93) bahasa kelas yang berupa pendidikan akan makin nyata dengan kunjungan akademika ke beberapa sekolah. Pemelajar dapat melakukan perbandingan terkait dunia pendidikan di Indonesia dan di negara asalnya. Pemelajar dapat menggali secara langsung dengan tanya jawab atau wawancara di sekolah atau Perguruan Tinggi. Ini adalah praktik berbahasa dalam aspek berbicara secara nyata atau kontekstual. Sekolah-sekolah pasti juga dengan senang hati menerima kunjungan orang asing.

Keterkaitan ekskursi akademika dengan MEA adalah memicu anak-anak memiliki rasa bangga dan berusaha melestarikan terhadap bahasa dan budaya Indonesia, karena mengetahui bahwa orang asing pun tertarik dan sungguh-sungguh belajar bahasa dan budaya Indonesia. Selain itu memicu pihak-pihak sekolah maupun Perguruan Tinggi untuk terus meningkatkan kredibilitas dan kualitas sekolah atau perguruanannya masing-masing sehingga akan memberikan citra positif di tingkat ASEAN.

Keempat, adalah strategi ekskursi sosial, yaitu kunjungan ke tempat-tempat dalam rangka kegiatan sosial seperti di panti asuhan, tempat pembuangan sampah, rumah singgah anak jalanan, yatim piatu dan lain sebagainya. Kegiatan ini selain dapat digunakan untuk mengajarkan keterampilan berbahasa, baik menyimak, berbicara maupun menulis juga mampu mengajari pemelajar asing untuk mempunyai jiwa sosial yang tinggi. Peduli terhadap lingkungan dan masyarakat yang membutuhkan bantuan atau santunan.

Ekskursi sosial memiliki keterkaitan dengan MEA yakni, memberikan pengetahuan terhadap pemelajar BIPA ditingkat ASEAN mengenai kegiatan-kegiatan sosial yang ada di Indonesia. Kegiatan sosial tersebut dapat berpotensi menimbulkan

rasa empati dari orang-orang di luar Indonesia, sehingga dapat terjalin kerjasama dibidang sosial. Hal tersebut dapat membantu keterbatasan atau kekurangan dari pihak-pihak yang menjadi subjek kegiatan sosial. Kontribusinya adalah tempat-tempat sosial akan semakin terbantu baik dari segi pengelola maupun materi.

Kesimpulan

Masyarakat Ekonomi Asean (MEA) memberikan dampak yang menyeluruh untuk semua bidang bagi bangsa Indonesia. Bahasa Indonesia bagi Penutur Asing (BIPA) menjadi bagian penting untuk menghadapi MEA tersebut. Ekskursi adalah salah satu strategi belajar BIPA yang tepat untuk diterapkan. Jenis dari ekskursi adalah ekskursi budaya, wisata, akademika dan sosial. Semua memberikan kontribusi yang positif baik untuk kepentingan pengajaran BIPA, maupun keterkaitannya dalam MEA. Oleh karena itu bangsa Indonesia akan siap menghadapi MEA.

Referensi

- Akça, Figen. (2013). An Investigation into the Academic Success of Prospective Teachers in Terms of Learning Strategies, Learning Styles and the Locus of Control. *Journal of Education and Learning*, 2 (1)
- Andayani, Gilang Lalita. (2015). The Effectiveness of Integrative Learning Based Textbook toward the Local Culture Comprehension and Indonesian Language Skill of Foreign Students. *International Journal of Humanities and Social Science*, 5(10)
- . (2016). Improving the Language Skills and Local Cultural Understanding with Integrative Learning in Teaching Indonesian to Speakers of Other Languages (TISOL). *International Journal of Language and Linguistics*, 3(2)
- Asmani, Jamal Ma'mur. (2011). *7 Tips Aplikasi PAKEM (Pembelajaran Aktif, Kreatif, Efektif, dan Menyenangkan)*. Jogjakarta: Diva Press.
- Aqib, Zainal. (2013). *Model-model, Media, dan Strategi Pembelajaran Kontekstual (Inovatif)*. Bandung: Yrama Widya.
- Darmansyah. (2011). *Strategi Pembelajaran Menyenangkan dengan Humor*. Jakarta: Bumi Aksara.
- Dumford, Amber D. et al. (2016). The Who, What, and Where of Learning Strategies. *The Journal of Effective Teaching*, 16 (1)
- Iskandarwassid, Sunendar D. 2013. *Strategi Pembelajaran Bahasa*. Bandung: Remaja Rosdakarya.
- Isnaini. M. (2015) Struktur Kalimat Tunggal Dalam Karangan Bahasa Indonesia Mahasiswa Asing Tingkat Pemula di BIPA UMM. *KEMBARA: Jurnal Keilmuan Bahasa, Sastra, dan Pengajarannya*, 1 (1)
- Kusmiatun, Ari. (2016). *Mengenal BIPA (Bahasa Indonesia bagi Penutur Asing) dan Pembelajarannya*. Yogyakarta: K-Media.
- Muliastuti, Liliana. (2015). *Bahasa Indonesia dalam MEA 2015*. Media Indonesia.
- Kundharu Saddhono. (2016). The Argumentative Writing Skill with Multicultural Awareness in Indonesian Language for Foreign Learners. *International Scientific Researches Journal*, 72 (4)

- . (2015). Integrating Culture In Indonesian Language Learning For Foreign Speakers at Indonesian Universities, *Journal of Language Literature*, 6 (2)
- . (2012). Kajian Sociolinguistik Pemakaian Bahasa Mahasiswa Asing dalam Pembelajaran Bahasa Indonesia untuk Penutur Asing (BIPA) di Universitas Sebelas Maret. *Kajian Linguistik dan Sastra*, 24 (2)
- Suharsono. (2015). Pemerolehan Klausa Relatif Pada Pemelajar Bahasa Indonesia Bagi Penutur Asing (Bipa): Kajian Bahasa-Antara. *Jurnal Litera*, 14 (1)
- Suwandi, Sarwiji, dkk. (2016). *Pedoman Tesis dan Disertasi Pascasarjana Kependidikan Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan*. Surakarta: UNS Press.

GENDER DIFFERENTS AND VISUAL-SPATIAL INTELLIGENCE IN SOLVING GEOMETRIC IN 9TH GRADE

Ria Wahyu Wijayanti¹, Imam Sujadi², Sri Subanti³

Magister of Mathematics Education, Sebelas Maret University^{1,2,3}
riaa.ww@gmail.com¹

Abstract

Visual-spatial intelligence is one of the multiple intelligences that is important to solve mathematics problem, especially in geometry. The aim of this research is to know about visual-spatial characteristic, such as students' imagination, pattern seeking, problem solving, and conceptualization in solving the geometric problem. The type of this research was a qualitative research on case study. Subject's selection procedure was by using *snowball* sampling. Data collection technique was task-based interviews. The validity was determined by time triangulation. The data analysis technique in this research was reduction, data display, and conclusion. The data was analyzed based on visual-spatial indicator. The results of this research showed that female students have better pattern seeking, problem solving, and conceptualization. Meanwhile male students have better in imagination.

Keywords: gender, geometric, intelligence, visual-spatial

Introduction

Indonesia is the most populous country in the world number four. According to the *Badan Pusat Statistik* (BPS), a government agency doing a thorough research on the structure of Indonesia's population every decade, it states that the number of men more than the total population of women. According to a recent study (released in 2010), Indonesia has a population of 237.6 million people which 119.6 million are males and 118 million people are females. The domination number of males also occurred in schools in Indonesia, both from the elementary level up to college. The phenomenon also occurs in the engineering faculty in Indonesia, the dominance of male students is very large compared to females. The number of engineering students in various universities in Indonesia is dominated by male students.

Different characteristics of the way men and women think according to Kartono (2006) that men tend to be more rational in dealing with problems than women. Men generally have the ability to think abstractly and thoroughly, while women tend to think real and practical. Results of research by Zhu (2007) concluded that there is a difference between the mathematical problem solving abilities of male and female students. Female students preferred the conventional problem solving using algorithms rather than strategy used by male students. Male students prefer unconventional problem solving and using estimation strategies.

In some other studies, it was found that not only their differences in math was based on the gender factor, but how to acquire knowledge of mathematics was also associated with gender differences. Keitel (Iswahyudi, 2012) states, "Gender, social, and cultural dimensions are very powerfully interacting in conceptualizations of

mathematics education, ...". This suggests that gender (in this case are the male students and female) have a close relationship with the learning of mathematics.

Research conducted by Shafiq (2011), states that "In Indonesia, the Kyrgyz Republic, and Tunisia, girls underachieve in mathematics and science but overachieve in reading", the study reveals that female students in Indonesia, Kyrgyz and Tunisia have poor performance (children who have high intelligence but low achievement) in mathematics and science but have high achievement in reading. The study shows that female students have lower achievement than the male students. Speaking of intelligence, every learner himself must have a level of ability or intelligence differently so Gardner (2007) divides intelligence into 8 types (Multiple Intelligence) or commonly abbreviated to MI, namely (1) verbal-linguistic intelligence, (2) logical-mathematical, (3) visual-spatial, (4) rhythmic-music, (5) bodily-kinesthetic, (6) interpersonal, (7) intrapersonal, and (8) naturalistik. Visual-spatial intelligence is the ability to capture the world exactly the visual space (Gardner, 2007).

This intelligence have tremendous benefits in education, especially math. Research conducted by Ozlem (2015), states that "the students who have high mathematical success have more success in the spatial visualization success than others", the study reveals that students who have success in mathematics has the ability to visual-spatial more than other students.

Based on the previous description, the researchers would like to know more about the visual-spatial intelligence of female students in solving mathematical problems. By knowing the visual-spatial intelligence of female students in solving problems in the geometry class, a teacher is expected to have a reference for decision in choosing the model and the medium of learning for students. Identification of visual-spatial intelligence of female students in solving geometry problems need to be done, so it could be an alternative knowledge in mathematics teaching and learning process as well as in continuing further studies for female students.

Finding and Discussion

The results identifying the characteristics of visual-spatial intelligence of female students in solving problems related to the geometry of space are presented in the following descriptions:

Imagining

The second subject was female, she produced different data from other female. Differences in the data was the subject had the characteristics of good imagining, she could provide images or information relevant to the problems and provided a rational reason to the answers she gave, while two other subjects were not appropriate in providing pictures and information relevant to the issues, they tended to have difficulty to describe their imagination so that the other female students had poor imagining performance to solve geometry problems.

Seeking Patterns

Subjects could find a pattern of material presented and could explain the reasons in determining the pattern so that the female students had good performance in seeking pattern to solve geometry problems.

Problem Solving

Subjects could count a whole lot of cubes needed to make a cube or a gate array appropriately. Subjects could specify a variety of appropriate problem-solving strategies. In addition, the subject was also able to explain the reason for choosing

to use the ways to solve a problem so that the female students had good performance in problem solving to solve geometry problems.

Conceptualizing

Subjects could define the concept of a problem and associated it with the previous knowledge and could explain the reasons in determining the concept of the material that had been presented so that the female students had good performance in conceptualizing to solve geometry problems.

Based on the data analysis and the validity of research data, data was valid for the research subjects which were female and male. The following discussion will be presented regarding the results of the data analysis of the characteristics of visual-spatial intelligence of students in solving geometry problems.

Female Students

In the aspect of imagining, one of the three subjects had good imagining characteristics, while the other two subjects did not have good characteristics in imagining. Furthermore, in the aspect of the search for patterns, problem solving, and conceptualizing, the study gave the same result that all three have a good characteristic. Different characteristics of imagining of one subject to the other two subjects that caused the subject had high visual-spatial intelligence, to imagine a context well, could solve problems in a way that was not common, and could find concepts and associated problems with previous knowledge.

Female students had the characteristics of a good search pattern, problem solving, and conceptualizing. It is based on data analysis which showed that female students tended to have better understanding toward a problem and be able to associate insights earlier in resolving a problem. Based on the above results, the female students had a visual-spatial intelligence profiles including a good search patterns, problem solving, and conceptualizing to solve geometry problems.

Male Students

The following discussion of the results described valid data analysis and discussion of the characteristics of visual-spatial intelligence in male students on aspects of imagining, search patterns, problem solving, and conceptualizing when solving geometry problems.

In the aspect of the search for patterns, problem solving, and conceptualizing, one of the three subjects had good imagining characteristics, while the other two did not. Furthermore, the aspect of imagining gave the same result that all three had a good characteristic. Different characteristics of search patterns, problem solving, and conceptualizing of the subjects was because the subject had the high visual-spatial intelligence, besides being able to imagine a context well, he also could see a pattern formed in the material as well as he could search for a formula and then he could finish the problem well, it is because they understood the material or having previous knowledge and they could find the concept and associated it with their previous knowledge before.

Male students had have better imagining than females. It is based on data analysis showing that male students were more likely to have high imagination. Based on the above results, the male students had visual-spatial intelligence profiles that include characteristics of good imagining to solve geometry problems.

Conclusions

The profile of female students' visual-spatial intelligence of class IX in solving problems of the geometry of space, as follows: 1) In imagining, the students were not

able to provide information or images relevant to the issues, and were not able to provide adequate reasoning about the pictures or information he presents as his imagination unfavorable characteristics of its name, 2) in the search pattern, the students were able to find a pattern of a material presented and could provide an explanation of the reason for the search pattern so that the pattern search was good, 3) on completion of the issue, students were able to determine the solve problems, able to explain the reason in solving the problems, and were able to determine the different ways to solve the problem so that it had the characteristics of good problem resolution, and 4) in conceptualizing, students were able to mention the concepts of the problem and associate it with their previous knowledge and could provide explanation of the concepts and prior knowledge that he used in completing the problem so that he had the good characteristics of conceptualizing.

References

- Gardner, Howard. 2007. *Mengkontribusi makna cerdas*. (online). (<http://www://:/madrasah-keluarga/blog/index.dml.tag/multi%20kecerdasan>), diakses 20 Maret 2016.
- Kakmazi, Ozlem. 2015. *Investigation of Relationship between the Spatial Visualization Success and Visual/Spatial Intelligence Capabilities of Sixt Grade Student*. Turkey. International Journal Of Instruction: Vol 8, No 1. P-ISSN 1694-609x.
- Shafiq, Najeeb. 2011. *Gender Gap in Mathematics, Science and Reading Achievements in Muslim Countries: Evidence from Quartile Regress on Analyses*. USA.

BIPA (BAHASA INDONESIA PENUTUR ASING) SEBAGAI UPAYA INTERNASIONALISASI UNIVERSITAS DI INDONESIA

Rifqia Kartika Ningrum¹, Herman J. Waluyo², Retno Winarni³

Jurusan Magister Pendidikan Bahasa Indonesia, Fakultas Keguruan dan Ilmu
Pendidikan Universitas Sebelas Maret
(kartika166@gmail.com¹), (herman.jwaluyo@yahoo.co.id²),
(winarniuns@yahoo.com³)

Abstrak

Keeksistensian bahasa Indonesia di kancah internasional sudah tidak dapat diragukan lagi. Terdapat beberapa universitas di wilayah Asia dan daratan Eropa mengajarkan Bahasa Indonesia sebagai salah satu mata kuliah yang wajib ditempuh. Upaya untuk membawa bahasa Indonesia di kancah Internasional salah satunya yaitu melalui pengajaran BIPA. Penggunaan bahasa Indonesia dalam pendidikan di Indonesia telah diatur dalam UU No. 24 Tahun 2009, khususnya pasal 29 ayat (1). Hal tersebut berlaku pula pada program pengajaran BIPA di Indonesia. Oleh karena itu mahasiswa asing yang belajar atau menuntut ilmu bahkan bekerja di Indonesia, harus mampu menguasai penggunaan bahasa Indonesia tersebut. salah satu cara agar mahasiswa asing tersebut dapat menggunakan bahasa Indonesia dalam kehidupan sehari-harinya yaitu melalui program BIPA. Sebelumnya BIPA memang dijadikan salah satu ajang untuk internasionalisasi bahasa Indonesia. Jadi, selain dapat membawa bahasa Indonesia sebagai bahasa internasional, program BIPA juga dapat dimanfaatkan dalam upaya internasionalisasi universitas-universitas di Indonesia pada era globalisasi ini. Bertambahnya pelajar BIPA dapat dimanfaatkan untuk mengenalkan bahasa Indonesia bagi pelajar asing lain agar tertarik untuk mempelajarinya.

Kata Kunci: BIPA, internasionalisasi, globalisasi, universitas

Pendahuluan

Indonesia merupakan sebuah negara yang terdiri dari pulau-pulau dengan berbagai macam tradisi, budaya dan bahasa. Satu hal yang dapat menyatukan perbedaan-perbedaan tersebut yaitu Bahasa Indonesia. Hal tersebut secara tersirat maupun tersurat telah disampaikan dalam Sumpah Pemuda yang diperingati setiap tanggal 28 Oktober, khususnya pada poin ketiga bahwa Bahasa Indonesia merupakan bahasa pemersatu atau bahasa persatuan.

Arus globalisasi tidak selamanya membawa dampak buruk. Sebaliknya, hal tersebut dapat dimanfaatkan untuk melakukan perbaikan demi perbaikan. menurut Pieterse dan Robertson (dalam Astika, 2015: 88) menyimpulkan bahwa globalisasi tidak sepatutnya dicurigai sebagai sebuah proses yang negatif, dalam arti proses dominansi dari yang global terhadap yang lokal. Banyak contoh yang dapat diangkat untuk menunjukkan bahwa dalam arus globalisasi terdapat proses yang saling menguntungkan. Hal tersebut pada akhirnya menuntut Indonesia untuk memperbaharui segala macam aspek agar tidak ketinggalan zaman. Salah satunya yaitu dalam aspek bahasa. Arus globalisasi, modernisasi dan westernisasi mendorong Indonesia untuk menjadikan bahasanya dapat masuk dalam kancah internasional,

misalnya melalui pengajaran bahasa Indonesia di universitas-universitas di dalam negeri maupun luar negeri.

Pemerintah pusat bukanlah satu-satunya pihak yang bertanggung jawab untuk upaya internasionalisasi Bahasa Indonesia tersebut. Peran berbagai pihak sangat penting untuk menjadikan Bahasa Indonesia sebagai bahasa internasional. Upaya internasionalisasi Bahasa Indonesia tersebut salah satunya telah ditunjukkan melalui pengajaran BIPA dalam universitas-universitas di dalam maupun luar negeri. Hal tersebut bersesuaian dengan penyampaian Muliastuti (2016: 8) bahwa Internasionalisasi bahasa Indonesia ditingkatkan melalui pengajaran BIPA yang didukung oleh semua lembaga yang relevan. Pengajaran BIPA tidak hanya dilakukan di dalam negeri, tetapi juga di luar Indonesia. Hal tersebut pada akhirnya membawa dampak baik, yaitu baik jumlah penutur dan area penggunaan bahasa Indonesia terus bertambah.

Penggunaan bahasa Indonesia dalam pendidikan di Indonesia telah diatur dalam UU No. 24 Tahun 2009, khususnya pasal 29 ayat (1) yang menyatakan bahwa bahasa Indonesia wajib digunakan sebagai bahasa pengantar dalam pendidikan nasional. Jadi, pedoman yang disampaikan melalui undang-undang tersebut, baik warga negara Indonesia maupun warga negara asing wajib menggunakan bahasa Indonesia ketika mengikuti program pembelajaran di negara Indonesia.

Berdasarkan uraian-uraian di atas, terlihat jelas bahwa program BIPA memiliki peran penting bagi internasionalisasi universitas-universitas di Indonesia. Jumlah peminat BIPA yang semakin bertambah dapat dimanfaatkan sebagai upaya internasionalisasi universitas di Indonesia. Hal lain dapat diwujudkan melalui pengadaan jurusan atau mata kuliah BIPA di universitas-universitas di Indonesia. Semakin bertambahnya peminat BIPA, tidak menutup kemungkinan untuk menjadikan universitas-universitas di Indonesia berlayar di kancah internasional. Tulisan ini bertujuan untuk mengungkap bahwa program BIPA yang diadakan di universitas-universitas di Indonesia dapat membantu internasionalisasi bagi lembaga tersebut pada era globalisasi ini.

Pembahasan

Karakteristik Program dan Pelajar BIPA

Program BIPA adalah pembelajaran bahasa Indonesia yang subjeknya merupakan pembelajar asing. BIPA lebih memandang atau fokus pada pembelajarinya. Orang-orang yang menjadi subjek BIPA adalah orang asing. Jadi, bahasa Indonesia merupakan bahasa asing bagi pembelajar BIPA. Pembelajaran BIPA menjadikan orang asing mampu dan menguasai bahasa Indonesia (Kusmiatun, 2016: 1). Sedangkan pelajar BIPA adalah pelajar dari luar negara Indonesia yang ingin belajar bahasa Indonesia. Pelajar tersebut biasanya terdiri dari warga negara asing yang belum mengerti dasar dan tata bahasa Indonesia tetapi tertarik untuk mempelajarinya. Hal tersebut didukung dengan pernyataan dari Suyitno (2008: 111) bahwa pelajar BIPA merupakan pelajar berkewarganegaraan asing yang memiliki latar belakang budaya berbeda dengan budaya bahasa yang diketahui dan dipelajarinya selama ini.

Pelajar BIPA dapat diibaratkan sebagai seorang anak yang belum mengetahui apapun mengenai bahasa yang akan digunakan di lingkungannya. Pengetahuan mereka tentang penggunaan bahasa Indonesia dengan benar dan baik masih terlalu awam dan prematur. Hal sama disampaikan oleh Ulumuddin dan Wismanto (2014: 16) bahwa Bahasa Indonesia untuk Penutur Asing dapat diupamakan sebagai sosok bayi yang baru lahir dan perlu didewasakan. Proses pendewasaan tersebut harus dilakukan secara profesional diiringi dengan tanggung jawab keilmuan yang melibatkan berbagai pihak.

Pengajaran BIPA tentunya berbeda dengan pengajaran bahasa Indonesia bagi penutur asli. Salah satu perbedaannya adalah dapat dilihat dari segi pelajar BIPA itu sendiri. Pelajar BIPA yang telah memiliki bahasa pertama (B1) dan memiliki latar belakang budaya yang berbeda merupakan salah satu karakteristiknya. Tujuan para pelajar BIPA untuk belajar Bahasa Indonesia pun juga beragam. Ada beberapa pelajar yang hanya ingin mengerti percakapan praktis saja, misalnya empat keterampilan berbahasa yaitu menyimak, membaca, menulis, dan berbicara. Usia pelajar BIPA yang beragam juga mendapat perhatian penuh demi kelancaran proses pembelajaran BIPA. Hal tersebut berhubungan dengan pendekatan, metode, teknik, dan media yang digunakan (Muliastuti, 2016: 4-5).

Bahasa bukanlah satu-satunya yang dapat diajarkan dalam pembelajaran BIPA. Budaya juga memiliki porsi penting dalam proses pengajarannya. Hal tersebut bertujuan untuk memudahkan pelajar BIPA dalam memahami Indonesia, karena bahasa dan budaya memiliki keterkaitan yang saling menguatkan. Menurut Koentjaraningrat (dalam Ruskhan, 2007: 5) terdapat beberapa aspek budaya yang dapat dimanfaatkan dalam penyajian materi ajar BIPA, yakni (1) sistem peralatan dan perlengkapan hidup; (2) sistem mata pencarian hidup; (3) sistem; (4) bahasa; (5) kesenian; (6) sistem pengetahuan; dan (7) sistem religi.

Lestyarini (2012: 3) berpendapat bahwa identitas kultural Indonesia sudah seharusnya disertakan dalam pembelajaran. Dengan mempelajari konteks budaya, kehidupan sosial masyarakat Indonesia, dan norma-norma sebagai nilai entitas masyarakat, penutur asing dapat mempelajari karakter Indonesia yang merupakan syarat mutlak yang harus dilakukan atau dikenal dengan istilah *sine qua non* untuk mempelajari bahasa Indonesia. Hal tersebut tentunya cukup untuk dimengerti karena bahasa merupakan salah satu cermin jati diri masyarakat sehingga kajian dan pembelajarannya tidak akan dapat pernah dilepaskan dari kehidupan masyarakat itu sendiri.

Berdasarkan kemampuannya pelajar BIPA terbagi menjadi tiga, yaitu tingkat pemula, tingkat menengah dan tingkat lanjut. Materi yang disuguhkan pun berbeda, disesuaikan dengan tingkatannya. Hal tersebut sesuai dengan apa yang disampaikan oleh Suyitno (2007: 68-69) bahwa materi bahasa yang dikembangkan dalam pembelajaran BIPA didasarkan pada tingkat kemampuan bahasa Indonesia pembelajarannya, misalnya untuk pengembangan materi membaca. Untuk tingkat pemula diberikan bacaan dalam bahasa Indonesia yang sederhana. Bacaan tersebut dapat diambil dari bacaan yang ada di majalah anak, buku bahasa Indonesia di sekolah dasar, atau bacaan yang disusun sendiri oleh pengajar. Pada tingkat menengah diberikan bacaan dalam bahasa Indonesia yang agak kompleks, dan untuk tingkat lanjut diberikan bacaan yang kompleks. Bacaan bagi pelajar tingkat menengah dan lanjut dapat diambil dari surat kabar ataupun majalah. Sedangkan pokok-pokok materi pengembangan budaya yang perlu diajarkan adalah tentang bagaimana hidup dalam keluarga, berteman, bermasyarakat, dan sopan santun dalam pergaulan. Tujuannya adalah membekali pelajar BIPA mampu berbahasa Indonesia sesuai dengan situasi dan kondisi.

Internasionalisasi dalam Dunia Pendidikan sebagai Dampak Arus Globalisasi

Era globalisasi telah menjadikan kualitas sumber daya manusia menjadi kunci daya saing antar negara. Pendidikan harus dapat dijadikan prioritas untuk meningkatkan daya saing bangsa dalam segala bidang. Ketergantungan antar negara dalam bidang ekonomi, politik, sosial dan budaya akan semakin besar dan proses ini akan terus berlangsung di era globalisasi ini. Agar dapat ikut mengambil peran aktif dalam

kancah hubungan antar negara diperlukan keterampilan berkomunikasi dalam bidang bahasa yang menjadi sarana komunikasi antar bangsa (Astika, 2015: 88).

Era globalisasi yang semakin menjadi-jadi membuat berbagai aspek dalam kehidupan berlomba-lomba untuk menuju keadaan yang lebih baik lagi, salah satunya yaitu adanya proses internasionalisasi. Istilah Internasionalisasi bisa jadi muncul karena dampak globalisasi. Hal tersebut dikarenakan proses internasionalisasi menuntut suatu hal tertentu untuk dapat dikenal dan diketahui oleh masyarakat global. Thoyib (2008: 220) mengungkapkan bahwa internasionalisasi dalam konteks globalisasi pada dasarnya merupakan sebuah tanda kemajuan di bidang pendidikan. Internasionalisasi mampu menghadirkan harapan-harapan untuk menuju ke arah yang lebih positif. Namun, di sisi lain internasionalisasi juga mampu membawa dampak buruk bagi siapa saja yang tidak mampu mengelolanya dengan baik.

Memang tidak selamanya arus globalisasi membawa pengaruh negatif. Namun, Lestyarini (2012: 6-7) mengungkapkan bahwa diperlukan pegangan erat di setiap pribadi manusia dalam konteks akademis agar tidak tercerabut dari akar lokalitas, budaya, nasionalisme, internasionalisme yang disertai dengan landasan nilai-nilai dimensi spiritualitas. Untuk beberapa orang-orang yang mengikuti arus globalisasi tanpa batasan-batasan tertentu, hal tersebut menjadi suatu hal yang sulit dan cukup membahayakan. Di sisi lain, pusaran globalisasi semakin deras dapat menjadikan mereka tenggelam dalam arus dan menghilang tanpa karya.

Thoyib (2008: 221) juga menambahkan bahwa menurutnya terdapat empat faktor utama terjadinya internasionalisasi pendidikan yaitu; (1) rendahnya perhatian pemerintah di bidang pendidikan; (2) negara-negara berkembang yang masih mengalami masalah tentang dana; (3) permintaan untuk meningkatkan mutu pendidikan tinggi; (4) teknologi informasi yang semakin maju. Keempat faktor tersebut diduga sebagai penyebab munculnya istilah internasionalisasi khususnya dalam bidang pendidikan di era globalisasi ini.

Internasionalisasi Universitas di Indonesia melalui Program BIPA

Eksistensi bahasa Indonesia saat ini diharapkan mampu menjadi bahasa budaya dan bahasa Iptek yang berwibawa di tengah dahsyatnya arus globalisasi. Sikap terbuka dan tidak kaku harus ditunjukkan dalam mengikuti kemajuan global. Masyarakat pun diharapkan setia dan bangga sebagai penutur dalam menggunakan bahasa Indonesia sebagai bahasa komunikasi yang efektif dalam menghadapi era masyarakat ekonomi ASEAN saat ini (Ngelu, 2015: 159). Salah satu upayanya yaitu melalui pengajaran BIPA.

Perkembangan bahasa Indonesia bagi penutur asing (BIPA) semakin maju di kancah internasional. BIPA tidak hanya diminati di kawasan ASEAN, tetapi juga di wilayah Asia dan Australia. Hal tersebut salah satunya terbukti dengan adanya informasi tentang minat pelajar bahasa Indonesia yang semakin tinggi dari berbagai media cetak maupun *online*. Selain di kawasan ASEAN, Asia, dan Australia, BIPA juga dijadikan mata kuliah di beberapa universitas di Eropa, salah satunya di Finlandia (Arumdyahsari, Widodo, dan Susanto, 2016: 828)

Pernyataan tersebut tentu dapat dimanfaatkan sebagai salah satu upaya untuk menjadikan universitas-universitas di Indonesia menuju taraf internasional melalui program BIPA. Pengadaan mata kuliah atau bahkan jurusan BIPA dapat dijadikan sebagai salah satu upaya atau ide untuk internasionalisasi pada lembaga pendidikan tersebut. Upaya untuk menjadikan Bahasa Indonesia itu sendiri menjadi bahasa internasional juga dapat dijadikan jalan untuk menuju internasionalisasi universitas-universitas di Indonesia.

Suyitno (2008: 113) mengungkapkan bahwa tujuan utama pelajar asing belajar BIPA adalah tentunya untuk memperlancar berbahasa Indonesia dan mengenal budaya Indonesia lebih dalam lagi. Kelancaran berbahasa Indonesia tersebut diperlukan oleh para pelajar BIPA karena; (1) para pelajar BIPA tersebut mengambil program tentang Indonesia di universitas asalnya; (2) pelajar BIPA akan melakukan beberapa penelitian di Indonesia; (3) pelajar BIPA akan bekerja di Indonesia; (4) pelajar BIPA akan meneliti masalah tentang bahasa Indonesia; dan (5) pelajar BIPA berencana akan tinggal di Indonesia dalam waktu yang lama.

Alasan-alasan tersebut menuntut pelajar BIPA agar dapat berbahasa Indonesia. Menurut Saddhono (2012: 177) dalam penelitian yang telah dilakukan di Universitas Sebelas Maret (UNS) mengungkapkan bahwa mahasiswa penutur bahasa asing dituntut untuk menguasai bahasa Indonesia sebagai bahasa kedua mereka (B2). Pelajar BIPA akan lebih mudah untuk berkomunikasi, baik komunikasi secara lisan maupun tulis setelah menguasai bahasa Indonesia. Terutama dalam proses pembelajaran dan menyelesaikan tugas akademik di kampus. Oleh karena itu, setiap mahasiswa asing yang belajar di Indonesia, khususnya UNS harus mengikuti pembelajaran BIPA agar dapat menguasai bahasa tersebut. Jadi, melalui kewajiban yang harus diemban oleh mahasiswa asing tersebut dapat pula dijadikan ajang pengenalan bahasa Indonesia pada mahasiswa asing lain agar tertarik untuk mempelajarinya.

Lestyarini (2012: 3) menyatakan bahwa pengembangan kurikulum pengajaran bahasa Indonesia untuk penutur asing harus diupayakan agar sesuai dengan standar internasional dan kondusif dalam penyelenggaraannya. Hal tersebut dikarenakan posisi bahasa Indonesia yang semakin penting di kancah internasional. Oleh karena itu, penyelenggaraan yang sesuai standar internasional dan kondusif tersebut dapat membantu tujuan pembelajaran BIPA itu sendiri tercapai. Tujuan yang dimaksudkan antara lain demi lancarnya proses pembelajaran BIPA dan untuk kepentingan internasionalisasi universitas-universitas di Indonesia yang mengadakan program tersebut.

Rafiek (2014: 6) mengungkapkan terkait dengan pengajaran Bahasa Indonesia bagi Penutur Asing (BIPA) di luar negeri, peluang bahasa Indonesia untuk dikembangkan menjadi bahasa Internasional paling tidak di Asia dan Asia Tenggara memang terbuka lebar. Bahasa Indonesia telah diajarkan di beberapa universitas-universitas di luar negeri, misalnya Rusia, Jepang, Amerika Serikat, Australia, Cina, Jerman, dan lain-lain. Sementara itu menurut Soegihartono (2012: 142) pengajaran BIPA telah tersebar di seluruh benua dengan 179 lembaga penyelenggara. Lembaga-lembaga tersebut misalnya perguruan tinggi, KBRI, pusat-pusat kebudayaan, sekolah Indonesia di luar negeri dan lembaga-lembaga kursus lainnya. Andayani (2015: 401) menambahkan pula bahwa dalam salah satu presentasi sidang pleno Kongres IX Bahasa Indonesia, diungkapkan bahwa pada saat ini ada 45 negara yang ada mengajarkan bahasa Indonesia, seperti Australia, Amerika, Kanada, Vietnam, dan banyak negara lainnya. Sebagai contoh, di Australia bahasa Indonesia menjadi bahasa populer keempat. Terdapat pula sebanyak 500 sekolah yang mengajarkan bahasa Indonesia dan tidak kalah mengejutkan lagi anak-anak kelas 6 sekolah dasar sudah mampu berbahasa Indonesia.

Oleh karena itu, fakta tersebut tentunya dapat membantu upaya internasionalisasi universitas-universitas di Indonesia. Melihat terdapatnya banyak peminat warga asing yang ingin belajar bahasa Indonesia disertai dengan lembaga-lembaga yang bersedia untuk mengajarkan bahasa Indonesia di dalam dan luar negeri tentunya dapat mempercepat proses internasionalisasi tersebut. Hal tersebut tentunya akan terwujud jika penanganannya dilaksanakan dengan sebaik-baiknya.

Penutup

Dari gagasan yang telah disampaikan sebelumnya simpulan yang dapat ditarik yaitu bahwa pelaksanaan program BIPA harus disesuaikan dengan karakteristik pelajar BIPA. Hal tersebut dapat disesuaikan melalui tingkat kemampuan masing-masing yang terbagi menjadi tiga, antara lain tingkat pemula, menengah, dan lanjut. Hal tersebut merupakan hal utama yang perlu diperhatikan agar pelajar BIPA mampu mengaplikasikannya dalam kehidupan nyata dengan baik dan benar.

Arus globalisasi tidak selamanya membawa dampak buruk bagi kemajuan dunia. dampak baik dapat terlihat jika arus globalisasi benar-benar dimanfaatkan demi kemajuan berbagai aspek di dunia, salah satunya yaitu pendidikan. Internasionalisasi di bidang pendidikan merupakan salah satu dampak positif dari tuntutan di era globalisasi ini.

Salah satu bentuk internasionalisasi di bidang pendidikan adalah dengan diadakannya program BIPA. Seiring dengan diberlakukannya internasionalisasi bahasa Indonesia, program BIPA dapat pula dijadikan sebagai salah satu upaya internasionalisasi universitas-universitas di Indonesia. Hal tersebut diiringi dengan bertambahnya peminat pelajar asing yang ingin mengikuti program tersebut. Semakin banyak peminat program BIPA, semakin banyak pula lembaga khususnya universitas-universitas di Indonesia yang mengadakan program tersebut melalui mata kuliah atau jurusan BIPA.

Saran bagi peneliti selanjutnya adalah agar memuat lebih banyak gagasan dengan disertai teori-teori yang relevan tentang universitas-universitas untuk menuju internasionalisasi melalui program BIPA. Hal tersebut dikarenakan gagasan tentang internasionalisasi universitas melalui program BIPA masih jarang dilakukan. Kemudian bagi pihak-pihak yang berhubungan dengan BIPA ada baiknya gagasan ini dijadikan pertimbangan untuk membawa program BIPA menjadi lebih baik lagi, demi terwujudnya universitas di Indonesia menjadi bertaraf internasional.

Referensi

- Andayani. (2015). *Integrasi Model Pemahaman Budaya Lokal dalam Pembelajaran Bahasa Indonesia bagi Penutur Asing dengan Pendekatan Integratif*. Makalah disajikan pada Seminar Nasional dan Launching Adobsi di Universitas Sebelas Maret. Surakarta: ADOBSI.
- Arumdyahsari, Sheilla, Widodo Hs, Gatut Susanto. (2016). Pengembangan Bahan Ajar Bahasa Indonesia bagi Penutur Asing (BIPA) Tingkat Madya. *Jurnal Pendidikan: Teori, Penelitian, dan Pengembangan*, 1 (5), pp. 828-834.
- Astika, Gusti. (2015). Globalisasi Bahasa Inggris: So What?. *Jurnal Bahasa, Sastra, dan Pengajarannya*, 12 (1), pp. 86-96.
- Kusmiatun, Ari. (2016). *Mengenal BIPA dan Pembelajarannya*. Yogyakarta: K Media
- Lestiyarini, Beniati. (2012). *Model Sintetik dan Analitik Berbasis Karakter Indonesia dalam Pembelajaran BIPA di Era Global*. Makalah disajikan pada seminar Internasional ASILE 2012 dan KIPBIPA VIII LTC-UKSW. Salatiga: Language Training Center Satya Wacana Christian University.
- Muliastuti, Liliana. (2016). *BIPA Pendukung Internasionalisasi Bahasa Indonesia*. Makalah disajikan pada seminar Nasional Politik Bahasa di Universitas Tidar Magelang. Magelang: Untidar

- Ngelu, Maria Santisima. (2015). *Eksistensi Bahasa Indonesia di Mata Dunia pada Era MEA*. Makalah disajikan pada Seminar Nasional Pendidikan Bahasa Indonesia. Surakarta: Universitas Muhammadiyah Surakarta.
- Rafiek, M. (2014). *Bahasa Indonesia sebagai Bahasa Persatuan Indonesia: Kenyataan, Tantangan, dan Peluang bagi Pengembangan dan Pembinaan Bahasa*. Makalah disajikan pada Seminar Kebahasaan dalam Rangka Hari Sumpah Pemuda. Banjarmasin: Balai Bahasa Provinsi Kalimantan Selatan.
- Ruskhana, Abdul Gaffar. (2007). *Pemanfaatan Keberagaman Budaya Indonesia dalam Pengajaran Bahasa Indonesia bagi Penutur Asing (BIPA)*. Makalah disajikan dalam Seminar Pengajaran Bahasa Indonesia Pertemuan Asosiasi Jepang-Indonesia di Nanzan Gakuen Training Center. Nagoya: Pusat Bahasa Departemen Pendidikan Nasional Republik Indonesia.
- Saddhono, Kundharu. (2012). Kajian Sociolinguistik Pemakaian Bahasa Mahasiswa Asing dalam Pembelajaran Bahasa Indonesia untuk Penutur Asing (BIPA) di Universitas Sebelas Maret. *Kajian Linguistik dan Sastra*, 24 (2), pp: 176-186.
- Soegihartono, A. (2012). *Pembakuan Pembelajaran Bahasa Indonesia bagi Penutur Asing sebagai Sarana Pengenalan Budaya Indonesia*. Makalah ini disajikan dalam International Conference on Indonesian Studies. Depok: Fakultas Ilmu Pengetahuan Budaya, Universitas Indonesia.
- Suyitno, Imam. (2007). Pengembangan Bahan Ajar Bahasa Indonesia untuk Penutur Asing (BIPA) berdasarkan Hasil Analisis Kebutuhan Belajar. *Jurnal Ilmu Pengetahuan Budaya*, 9 (1), pp. 62-78.
- Suyitno, Imam. (2008). Norma Pedagogis dan Analisis Kebutuhan Belajar dalam Pembelajaran Bahasa Indonesia untuk Penutur Asing (BIPA). *Diksi*, 15 (1), pp: 111-119.
- Thoyib. (2008). Internasionalisasi Pendidikan dan Strategi Pengembangan Mutu Perguruan Tinggi Agama Islam di Indonesia: Sketsa Edukatif Manajemen Mutu. *Jurnal Pendidikan Islam El-Tarbawi*, 1 (2), pp. 215-234.
- Ulumuddin, Arisul, Agus Wismanto. (2014). Bahan Ajar Bahasa Indonesia Ranah Sosial Budaya bagi Penutur Asing (BIPA). *Jurnal Sasindo Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia*, 2 (1), pp. 15-35.

THE RELATIONSHIP BETWEEN STUDENTS' LEARNING STYLES AND THEIR ACADEMIC ACHIEVEMENT

Rissa Dona Rizqi¹, Kurniawan Yudhi Nugroho²

College of Languages, Sultan Agung Islamic University
(rissa.rizqi@std.unissula.ac.id¹), (kurniawan@unissula.ac.id²)

Abstract

A descriptive study on students' assumption about the relationship between learning styles and academic achievement. The aim of this study was to find out whether there is a relationship between learning styles and academic achievement. The writer used total sampling technique in collecting the data and questionnaire as the instrument of the study. The questionnaire was distributed to the sample that is all of the college of languages students of a Private University Semarang that are 62 students divided into two majors; education and literature programs. The writer tabulated the data using Microsoft excel and SPSS v.23.0 in order to know the results statistically. The results showed that the learning styles aspects had a relationship on the students' academic achievement. It is proven by the statistical data of questionnaire's Likert scale that most of the respondents give the response in scale of "4" which means the respondents agree with the statements on the questionnaire about the relationship between learning styles and academic achievement.

Keywords: learning styles, academic achievement, students

Introduction

Learning is the process by which an activity originates or is changed through training procedures (whether in the laboratory or in the natural environment) that brings changes in performance, behavior and new skills because of experience or practice in a deliberate attempt (Hilgard, 1981; Suryabrata, 2004; Bugelski, 1986; Witherington & Cronbach, 1982). From the definitions by experts above, it can be concluded that learning is the process of change of the individuals' behavior, performance, knowledge by experiencing some situation that are affecting them to be better or good. One of activities that will need learning in various ways to be successful on it is ASEAN Economic Community (AEC); which means, we as Indonesian involve and enjoy the global market. As the experts state that learning style is the ways that students do to learn. Learning styles as the educational conditions under those students are most likely to learn (Cornett, 1983; Stewart & Felicetti, 1992). In the international journal of ICTL 2009, it refers to a student choose the way of studying (Warn, 2009). Another expert states that learning styles as the students' preferences to think, to relate others, and the certain types of experiences and classroom environment (Grasha, 1990). The definition by the experts above can be concluded that learning style is the way or style that students choose, their preferences of thinking, relating others, experiencing a certain situation of learning in a classroom or educational condition. This means what Indonesian especially students do to prepare involving and enjoying the global market in AEC era.

Academic achievement is the result of somebody knowledge, success, the extent or ability, the progress in learning educational experiences that an individual

has learned from some educational learning or proficiency in certain skills (Jha, 2014; Isnian, 2009; Tinambunan, 1988). From the definition by the experts above, the writer's conclusion is that academic achievement is the result of students' comprehension, progress of knowledge, successfulness, learning experiences, and ability, in majors after doing an educational learning process in a certain program. Academic achievement as the goal of doing learning in various ways, the good academic achievement or satisfactory of academic achievement is a student's level of success on reaching the goal in a teaching and learning process of a certain program (Syah, 2008). Others experts state that satisfactory of academic achievement is a result from the teachers that students achieve in the end of school year after the students learn during certain period or semester (Suryabrata, 2006; Adiningsih, 2012). The conclusion from the definitions above that satisfactory of academic achievement is a final result, students' level of successfulness that the students get in the end of school year after doing teaching and learning process in a certain program and period.

Kadir (2013) finds the four dimensions that are emotional, sociological, physiological and psychological have the relationship on the academic performance. Learning styles have relationship on the students' learning achievement (Wulandari, 2011). In contrast, Hassan, et al. (2012) found the seven factors affecting students' learning styles in terms of students' behavior of before-after joining the class, strategies that is used to understand the teaching and learning process, the importance of teaching and learning process.

Akhtar (2011), studied that Socio-economic Status (SES) affects the students' learning styles (based on geographical location). Gokalp (2013), found the various learning styles depending on the students major, using Kolb Learning Style Inventory. While Valshnav (2013), found that three different learning styles have significant effects on the academic achievement.

The review of literatures above arise other questions about the students' learning styles and their academic achievement. The categorizations of learning styles which make them affect the students' academic achievement. They are the perceptual that how a learner perceives, cognitive as the learner interact with, and the last affective the learner responds to the learning environment (Keefe, 1987, cited in Reid, 2005; Blank & James, 1993). Then, we can take a conclusion of those experts' categorization of learning styles that have possibilities giving benefit to the learners. The words perceive, perceptual, learner perceives we can call it as perception. Process, cognitive, learner interact with, we can call it as willingness to learn. The word store, which is included in cognitive category, we can call it as understanding to the lesson. The last, recall and affective means recall or responds to the previous lesson.

The process of finding out the relationship between learning styles and academic achievement, there will be elements or aspects researched inside. It means that the complex relationship of first variable and others. First is the relationship between perception aspect of learning styles and the students' academic achievement. Second is the relationship between willingness to learn aspect of learning styles and the students' academic achievement. Third is the relationship between understanding the lesson aspect of learning styles and the students' academic achievement. Fourth as the last statement is the relationship between recalling to the previous lesson aspect of learning styles and the students' academic achievement. The writer used this categorization as the conceptual framework of the relationship of learning styles and academic achievement, which is conducted by Keefe (1987, as cited in Reid, 2005).

The writer does a quantitative research design. It measures the indicators of the variables in this study statistically in order to prove the general assumption of the

students' learning styles and their academic achievement. It means that if the students have the criteria mentioned on indicators of learning styles in this study then their academic achievement will be good. There are two variables of this research; the first variable is students' learning styles and the second is their academic achievement. Therefore, using this research design, the writer would like to know the relationship between students' learning styles and their academic achievement. The writer does the research overall classes of the two majors these are English Education major and English Literature major in three classes as the total sample of the 62 total population of the third semester of college students in a Private University of Central Java in the academic year 2016/2017. The writer used questionnaire as the instrument, which is a means of eliciting the feelings, beliefs, experiences, perceptions, or attitudes of some sample of individuals. As a data-collecting instrument, it could be structured or unstructured (Key, 1997). The questionnaire of this study is a list of ten statements related to students' learning styles. Each question has five options of strongly disagree, disagree, uncertain, agree, and strongly agree. It is measured in ordinal 5 point Likert scale, strongly disagree = 1, so on until 5 = strongly agree (Airasian, 2012). The questionnaire was given after the students joining the morning class. The time estimation for filling the questionnaire was around 20 minutes. The writer used content validity, construct validity, and face validity for this research. The writer measured the reliability of the questionnaire by noticing the internal consistency of the respondents and using SPSS.

Finding and Discussion

In the analysis of result, the writer measured the validity and the reliability of the questionnaire result. The questionnaire was valid and reliable. Then the writer did describing the variables of this study that are students' learning styles and their academic achievement in order to expose the result of the questionnaire explicitly. Since there are ten statements and five Likert scale on the questionnaire, the writer described it and noted it using bar chart for describing the whole result generally.

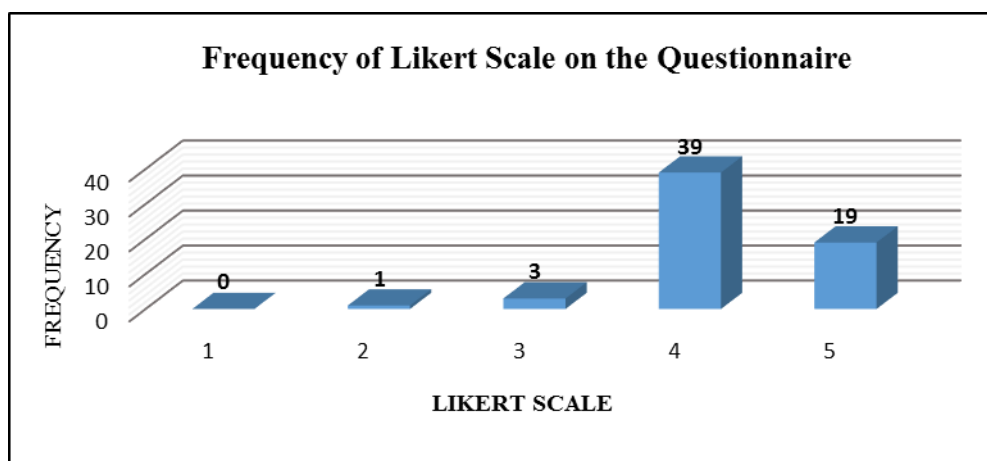


Figure 1. Bar Chart of Likert Scale Frequency

Based on the bar chart above, most of respondents have responded on scale “4” in all the statements of the questionnaire that are 39 of the total 62 respondents. Therefore, the scale of “4” is the highest score or the first. The second one is scale of “5”, which has 19 of 62 respondents using it to respond the statements. The third is scale of “3”, which has 3 of 62 respondents using it to respond the statements. The fourth is scale of “2”, which has only one of 62 respondents using the scale. The last is

the lowest one that is scale of “1”, which has no respondent using it to respond the statements. It means that the respondents agree with these items of the questionnaire because more than a half of 62 chose the scale of “4” and “5” in responding the statements. The bar chart above proved the general result of this research. Those result supported the theory of Keefe (1987), as cited in Reid (2005) about how the learner perceives, interact with and respond to the learning environment.

Conclusions

Based on the results of the discussion on the previous parts, it can be concluded that the four aspects of learning styles have the good impact on satisfactory academic achievement. The first aspect of learning styles that is *Perception* combined with *Satisfactory Academic Achievement* has the high percentage based on the respondents’ agreement about the general assumption; therefore, the general assumption of the first aspect (perception giving a good impact on satisfactory academic achievement) has been proved that it is accepted. The second aspect that is *Willingness to Learn* combined with *Satisfactory Academic Achievement* has the high percentage based on the respondents’ agreement about the general assumption; therefore, the general assumption of the second aspect (willingness to learn has a good impact on satisfactory academic achievement) has been proved that it is accepted. The third aspect that is *Understanding to the Lesson* combined with *Satisfactory Academic Achievement* has the high percentage based on the respondents’ agreement about the general assumption; therefore, the general assumption of the third aspect (understanding to the lesson giving a good impact on satisfactory academic achievement) has been proved that it is accepted. The fourth as the last aspect of learning styles that is *Recalling to the Previous Lesson* combined with *Satisfactory Academic Achievement* has the high percentage based on the respondents’ agreement about the general assumption. Therefore, the general assumption of the third aspect (recalling to the previous lesson has a good impact on satisfactory academic achievement) has been proved that it is accepted.

In other words, based on the high percentage of the students’ agreement of the indicators’ general assumption it has been proved that there is a relationship between students’ learning styles and their academic achievement.

References

- Adiningsih, D. (2012). Pengaruh Persepsi Siswa Tentang Metode Mengajar Guru dan Kemandirian Belajar Terhadap Prestasi Belajar. *Skripsi*, 27.
- Airasian. (2012). Research Methodology. *Educational Research*.
- Akhtar, Z. (2011). A Comparative Study of Students Learning Style, Socio-economic Status and Learning Achievement of Developed and Under-developed Districts of Pakistan. *Language in India*, 92-101.
- Blank, W. E., & James, W. (1993). Review & Critique of Available Learning Style Instruments for Adults . *New Directions for Adult Continuing Education*, 47-57.
- Bugelski, B. R. (1986). *The Psychology of Learning*. New York: Henry Holt and Company Inc.
- Cornett, C. E. (1983). *What You Should Know About Teaching and Learning Styles*. Bloomington: Phi Delta Kappa Educational Foundation.

- Gokalp, M. (2013). The Effect of Students' Learning Styles to Their Academic Success. *Global Science Research Journal*, 001-008.
- Grasha, A. F. (1990). Using Traditional Versus Naturalistic Approaches to Assessing Learning Styles in College Teaching. *Journal on Excellence in College Teaching*, 23-38.
- Hassan, S., Ismail, N., Yonsharlinawati, W., Jaafar, W., Ghazali, K., Budin, K., . . . Samad, A. S. (2012). Using Factor Analysis on Survey Study of Factors Affecting Students' Learning Styles. *International Journal of Applied Mathematics and Informatics*, 33-40.
- Hilgard, E. R. (1981). *Theories of Learning fifth Edition*. New York: Appleton-Century-Crofts.
- Isnian, H. M. (2009, August 24). *Definition of Achievement*. Retrieved from hmsofyanisnianspd.blogspot.co.id: <http://hmsofyanisnianspd.blogspot.co.id/2009/08/definition-of-achievement.html>
- Jha, A. S. (2014). *Social Research Method*. New Delhi: McGraw Hill Education (India).
- Kadir, M. B. (2013). The Relationship between Students' Learning Styles and Academic Performance in Mara Professional College, Malaysia. *The International Academic Forum*, 01-27.
- Keefe, J. (1987). *Learning Style: Theory and Practice*. Reston: VA: National Association of Secondary School Principals.
- Key, J. P. (1997). Questionnaire and Interview as Data-gathering Tools. *Research Design in Occupational Education*.
- Reid, G. (2005). *Learning Styles and Inclusion*. London: Paul Chapman Publishing.
- Stewart, K., & Felicetti, L. (1992). Learning Styles of Marketing Majors. *Educational Research Quarterly*, 15-23.
- Suryabrata, S. (2004). *Psikologi Pendidikan*. Yogyakarta: Rajawali Pers.
- _____. (2006). *Psikologi Pendidikan*. Jakarta: PT Raja Grafindo Persada.
- Syah, M. (2008). Psikologi Pendidikan dengan Pendidikan Baru Edisi Revisi. In M. Syah, *Psikologi Pendidikan dengan Pendidikan Baru Edisi Revisi* (p. 141). Bandung: PT Remaja Rosda Karya.
- Tinambunan, W. (1988). *Evaluation of Student Achievement*. Jakarta: Depdikbud.
- Valshnav, R. S. (2013). Learning Styles and Academic Achievement of Secondary School Students. *Voice of Research*, 1-4.
- Warn, T. S. (2009). Students' Learning Style and Their Academic Achievement for Taxation Course-A Comparison Study. *International Conference of Teaching and Learning*.
- Witherington, H. C., & Cronbach, B. L. (1982). Teknik-Teknik Belajar dan Mengajar. In H. C. Witherington, *Teknik-Teknik Belajar dan Mengajar* (pp. 175-176). Bandung: Jemmars.

Wulandari, R. (2011). Hubungan Gaya Belajar dengan Prestasi Belajar Mahasiswa Semester IV Program Studi D IV Kebidanan Universitas Sebelas Maret. *Jurnal ResMaDaSka*, 45-52.

RELEVANSI NOVEL *RADEN MANDASIA SI PENCURI DAGING SAPI* KARYA YUSI AVIANTO PAREANOM SEBAGAI BAHAN AJAR BIPA GUNA MENYONGSONG MASYARAKAT EKONOMI ASEAN

Riza Perdana¹, Suyitno, Herman J. Waluyo

Pendidikan Bahasa Indonesia, Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan, Universitas
Sebelas Maret

riza.perdana28@gmail.com¹

Abstrak

Bahasa Indonesia dewasa ini sangat diminati di seluruh penjuru dunia. Hal tersebut dapat dilihat dari sekurangnya 73 negara mengangkat pembelajaran bahasa Indonesia di universitas-universitas mereka. Selain itu, banyak warga asing, khususnya pelajar dan pekerja, yang jauh-jauh pergi ke Indonesia untuk mempelajari bahasa Indonesia. Hal ini terjadi karena adanya MEA (Masyarakat Ekonomi Asean) yang artinya warga negara seluruh Asia Tenggara bebas bekerja di seluruh negara di Asia Tenggara. Tetapi pada kenyataannya, para pekerja asing yang bekerja di Indonesia masih kesulitan dalam berkomunikasi. Hal tersebutlah yang membuat pembelajaran BIPA jadi sangat penting. Pembelajaran BIPA terdiri dari tiga tingkatan, yaitu tingkat dasar, tingkat madya, dan tingkat mahir. Sebagai pembelajaran, BIPA memerlukan bahan ajar yang *update* dan relevan dengan kehidupan serta budaya bangsa Indonesia. Realitanya, bahan ajar BIPA, khususnya sastra, masih perlu ditambah. *Raden Mandasia Si Pencuri Daging Sapi* karya Yusi Avianto Pareanom adalah salah satu novel yang memiliki ciri-ciri tersebut, mengangkat tema tentang budaya Indonesia. Penelitian ini bertujuan mendeskripsikan relevansi novel *Raden Mandasia Si Pencuri Daging Sapi* karya Yusi Avianto Pareanom sebagai bahan ajar BIPA. Jenis penelitian ini adalah kualitatif deskriptif berbentuk kajian pustaka. Hasilnya adalah novel *Raden Mandasia Si Pencuri Daging Sapi* relevan sebagai bahan ajar BIPA tingkat madya dan mahir karena kental mengandung unsur budaya bangsa Indonesia yang luhur.

Kata Kunci: *novel, bahan ajar, bahasa Indonesia bagi penutur asing (BIPA), masyarakat ekonomi ASEAN (MEA)*

Pendahuluan

Bahasa Indonesia dewasa ini menjadi bahasa yang telah dipelajari dan diajarkan di berbagai belahan dunia. Selain di ASEAN yang notabene dekat dengan kawasan Indonesia, di Eropa dan Australia BIPA juga diajarkan. Hal tersebut terbukti dengan adanya mata kuliah bahasa Indonesia di beberapa universitas di Eropa, salah satunya di Finlandia (Arumdyahsari, 2016). Kini, pengajaran BIPA telah diselenggarakan di berbagai perguruan tinggi. Terdapat sekurangnya 73 negara yang menyelenggarakan program BIPA.

Masyarakat Ekonomi Asean atau yang biasa disebut MEA merupakan salah satu alasan bahasa Indonesia yang mendunia seperti sekarang ini. Selain itu, keberagaman budaya dan keunikan bahasa Indonesia juga merupakan penyebab

utama. Dengan demikian, tuntutan penggunaan bahasa Indonesia oleh penutur asing di dalam negeri tentunya akan semakin meningkat. Hal tersebut seperti dalam UU Nomor 24 Tahun 2009 tentang Bendera, Bahasa, dan Lambang Negara serta Lagu Kebangsaan yang menegaskan fungsi bahasa Indonesia sebagai bahasa resmi dalam komunikasi nasional bagi seluruh lapisan masyarakat.

Tetapi pada kenyataannya, para pekerja asing yang bekerja di Indonesia masih kesulitan dalam berkomunikasi. Hal tersebutlah yang membuat pembelajaran BIPA jadi sangat penting. Pembelajaran BIPA terdiri dari tiga tingkatan, yaitu tingkat dasar, tingkat madya, dan tingkat mahir. Sastra sendiri merupakan pembelajaran yang juga diajarkan dalam pembelajaran BIPA. Bahan ajar sastra untuk BIPA juga harus *update* dan relevan dengan kehidupan serta budaya bangsa Indonesia. Realitanya, bahan ajar BIPA, khususnya sastra, masih perlu ditambah lagi.

Bahan ajar adalah segala bentuk bahan yang digunakan untuk membantu guru atau instruktur dalam melaksanakan proses pembelajaran. Bahan yang dimaksudkan dapat berupa bahan tertulis maupun tidak tertulis (*National Centre for Competency Based Training*, 2007). Pandangan dari ahli lainnya mengatakan bahwa bahan ajar adalah seperangkat materi yang disusun secara sistematis, baik tertulis maupun tidak tertulis, sehingga tercipta suatu lingkungan atau suasana yang memungkinkan siswa belajar. Bahan ajar merupakan bahan-bahan atau materi pelajaran yang disusun secara sistematis, yang digunakan guru dan peserta didik dalam proses pembelajaran (Pannen, 2011:16). Menurut Direktorat Pembinaan Sekolah Menengah Atas (2008: 6), pengertian bahan ajar adalah segala bentuk bahan yang digunakan untuk membantu guru dalam melaksanakan kegiatan belajar mengajar. Dari beberapa pengertian di atas dapat disimpulkan bahwa bahan pembelajaran yaitu suatu komponen yang digunakan guru dalam proses pengajaran. Bahan ajar ini digunakan untuk mencapai tujuan pendidikan yang hendak dicapai.

Bahan ajar khususnya sastra dalam pembelajaran BIPA masih sangat terbatas. Masih perlu banyak karya sastra yang *uptodate* dan relevan dengan pembelajaran BIPA guna memperlancar proses transfer informasi mengenai bahasa Indonesia, khususnya kebudayaan dan sastra Indonesia, kepada para pembelajar BIPA. Karya sastra sendiri terdiri dari puisi, prosa, dan drama. Salah satu karya sastra berjenis prosa yang harus dipelajari pembelajar BIPA di Indonesia adalah novel. Waluyo mengatakan “kata novel berasal dari “novellus” yang berarti baru. Jadi sebenarnya memang novel adalah bentuk karya sastra cerita fiksi yang paling baru (2011:5). Sementara itu Nurgiyantoro mengungkapkan “novel dapat mengemukakan sesuatu secara bebas, menyajikan sesuatu secara lebih banyak, lebih rinci, lebih detil, dan lebih banyak melibatkan berbagai permasalahan yang lebih kompleks (2005:11).

Novel yang cocok untuk dijadikan sebagai bahan ajar BIPA adalah novel-novel yang sarat akan nilai budaya bangsa Indonesia. Salah satu novel Indonesia yang sekarang sedang naik daun dan memiliki nilai kebudayaan bangsa Indonesia yang tinggi adalah novel *Raden Mandasia Si Pencuri Daging Sapi* karya Yusi Avianto Pareanom. Novel ini merupakan novel yang menceritakan tentang perjalanan Sungsungu Lembu dan Raden Mandasia. Novel ini berisi tentang bagaimana kisah kerajaan-kerajaan Indonesia pada zaman dahulu. Novel ini penuh akan nilai kebudayaan bangsa Indonesia. Novel ini juga merupakan juara Katulistiwa Kiterary Award 2016, sebuah acara bergengsi bagi para sastrawan Indonesia.

Penelitian ini bertujuan mendeskripsikan relevansi novel *Raden Mandasia Si Pencuri Daging Sapi* karya Yusi Avianto Pareanom sebagai bahan ajar BIPA di perguruan tinggi guna menyongsong Masyarakat Ekonomi Asean (MEA). Jenis penelitian ini adalah kualitatif deskriptif berbentuk kajian pustaka. Hasilnya adalah

novel *Raden Mandasia Si Pencuri Daging Sapi* relevan sebagai bahan ajar BIPA tingkat madya dan mahir karena kental mengandung unsur budaya bangsa Indonesia yang luhur.

Berdasarkan pertimbangan di atas, sekiranya perlu dilakukan penelitian yang lebih terfokus terhadap relevansi suatu novel sebagai bahan ajar BIPA di perguruan tinggi. Oleh karena itu, penulis tertarik untuk melakukan penelitian yang berjudul *Relevansi Novel Raden Mandasia Si Pencuri Daging Sapi Karya Yusi Avianto Pareanom sebagai Bahan Ajar BIPA Guna Menyongsong Masyarakat Ekonomi ASEAN*.

Pembahasan

Penelitian ini menggunakan metode kualitatif deskriptif berupa kajian pustaka. Novel yang dikaji dalam penelitian ini adalah novel *Raden Mandasia Si Pencuri Daging Sapi* karya Yusi Avianto Pareanom. Novel ini adalah novel yang erat kaitannya dengan budaya Indonesia, khususnya dalam zaman kerajaan. Novel ini dirasa dapat dijadikan bahan ajar sastra pada pembelajaran BIPA di perguruan tinggi karena novel ini dapat dijadikan guru sebagai bahan untuk memperkenalkan jatidiri bangsa Indonesia kepada para pembelajar BIPA dengan lebih mendalam.

Berdasarkan penelitian tentang bahan ajar BIPA sebelumnya yang telah dilakukan oleh Sri Hastuti tahun 2015 dengan judul "*Pemanfaatan Bahan Ajar Sastra Berorientasi Scaffolding Based on Literature Learning Approach untuk Pembelajaran Apresiasi Prosa BIPA Tingkat Menengah*" dapat disimpulkan bahwa bahan ajar sastra berorientasi Scaffolding based on Literature Learning Approach adalah sebuah bahan ajar sastra yang dikembangkan dengan menggunakan pendekatan pembelajaran yaitu pendekatan Scaffolding. Pendekatan Scaffolding menekankan pada proses pembelajaran terbimbing. Dengan demikian, bahan ajar yang dikembangkan pun mengikuti aturan dasar Pendekatan Scaffolding, yaitu siswa BIPA belajar sastra khususnya prosa dengan tahapan demi tahapan yang tersedia dalam bahan ajar tersebut. Sasaran dari pengguna dari bahan ajar yang dikembangkan adalah siswa BIPA tingkat Menengah. Hal ini berkaitan dengan tuntutan siswa BIPA tingkat Menengah yang harus mampu mengungkapkan gagasan secara kreatif dan mampu menganalisis suatu keadaan yang dibaca ataupun yang dilihat. Dalam konteks pembelajarannya, siswa BIPA dapat melakukan pembelajaran secara mandiri ataupun secara formal dalam bentuk pembelajaran terbimbing. Oleh karena itu, bahan ajar yang dikembangkan oleh peneliti pun memfasilitasi kebutuhan siswa BIPA untuk belajar secara mandiri maupun belajar prosa dengan guru di dalam kelas.

Jurnal perbandingan berikutnya oleh Bayu Dwi Nurwicaksono tahun 2013 dengan judul *Folklor Lapindo sebagai Wawasan Geo-Culture dan Geo-Mythology Berbasis Kearifan Lokal dalam Pembelajaran Bahasa Indonesia Bagi Penutur Asing (BIPA)*. Berdasarkan data cerita tradisi lisan, pengalaman penggunaan cerita tradisi lisan sebagai media pembelajaran BIPA, dan teori kemanfaatan yang telah dipaparkan di atas dapat disimpulkan bahwa wawasan Geo-Culture dan Geo-Mythology dalam folklor Lapindo dapat menjadi alternatif bahan ajar yang kontekstual berbasis kearifan lokal yang menarik dalam pembelajaran bahasa Indonesia bagi penutur asing sebab bencana lumpur Lapindo sampai saat ini masih menjadi bahan pembicaraan oleh banyak kalangan masyarakat baik di dalam maupun luar negeri.

Jurnal perbandingan yang terakhir ditulis oleh Abdul Gaffar Ruskhan pada tahun 2007 dengan judul *Pemanfaatan Keberagaman Budaya Indonesia dalam Pengajaran Bahasa Indonesia Bagi Penutur Asing (BIPA)* yang menyimpulkan bahwa, Indonesia yang memiliki keberagaman budaya penting dipahami oleh pelajar BIPA. Masalahnya, pengajaran BIPA bukan hanya sekadar menghasilkan pelajar yang

mampu berbahasa Indonesia yang baik dan benar, melainkan juga menjadi wahana untuk memahami keadaan sosial budaya masyarakat Indonesia. Walaupun pelajar BIPA belum berkunjung ke Indonesia, diharapkan melalui pengayaan materi BIPA dengan keberagaman budaya Indonesia mereka akan mampu menyerap informasi yang utuh tentang Indonesia, khususnya dari khazanah budayanya. Buku ajar yang belum memuat materi keberagaman budaya Indonesia dapat dilengkapi dan diupayakan menjadi sarana strategis untuk mengetahui masyarakat Indonesia. Para penulis dan guru BIPA diharapkan mampu mengolah bahan ajar BIPA menjadi sesuatu yang menarik melalui penyajian materi yang mengutamakan informasi tentang keadaan masyarakat dan budaya Indonesia. Hal itu penting agar gambaran yang jelas tentang Indonesia dapat dimiliki oleh pelajar BIPA. Kurangnya pemahaman dan pengeahuan tentang Indonesia akan dapat menimbulkan kesalahpahaman tentang masyarakat Indonesia yang kaya dengan berbagai budayanya.

Berdasarkan beberapa jurnal perbandingan di atas, penelitian ini memiliki perbedaan dan kelebihan dari penelitian-penelitian tentang bahan ajar BIPA sebelumnya. Perbedaan dan kelebihan dari penelitian ini dengan penelitian-penelitian tentang bahan ajar BIPA yang lain ada pada penemuan bahwa novel *Raden Mandasia Si Pencuri Daging Sapi* karya Yusi Avianto Pareanom mengandung beberapa wujud kebudayaan dan jatidiri bangsa Indonesia yang masih bertahan dari zaman ke zaman. Wujud budaya dan jatidiri bangsa tersebut adalah nilai budaya, sistem budaya, sistem sosial, dan kebudayaan bangsa Indonesia, sesuai dengan buku *Kebudayaan, Mentalitas, dan Pembangunan* karya Koentjaraningrat. Jadi, dapat disimpulkan bahwa novel *Raden Mandasia Si Pencuri Daging Sapi* karya Yusi Avianto Pareanom sangat relevan digunakan sebagai bahan ajar pembelajaran BIPA di perguruan tinggi. Khususnya pada tingkat madya dan mahir. Berikut ini pembahasan secara rinci dari relevansi novel *Raden Mandasia Si Pencuri Daging Sapi* karya Yusi Avianto Pareanom:

Nilai Budaya

Istilah ini, merujuk kepada penyebutan unsur-unsur kebudayaan yang merupakan pusat dari semua unsur yang lain. Nilai-nilai kebudayaan yaitu gagasan-gagasan yang telah dipelajari oleh warga sejak usia dini, sehingga sukar diubah. Gagasan inilah yang kemudian menghasilkan berbagai benda yang diciptakan oleh manusia berdasarkan nilai-nilai, pikiran, dan tingkahlakunya (Koentjaraningrat, 1974). Hal tersebut dapat kita temukan pada kutipan berikut ini:

Yang paling sering adalah Jengger Banyak, anak kedua Banyak Wetan, yang menjadi guru dan membuka padepokan di kawasan timur Kerajaan Banjaran Waru. (RMSPDS:96).

Kutipan tersebut menunjukkan nilai budaya bangsa Indonesia yang masih dijaga dari dulu hingga sekarang. Kata yang menunjukkan hal tersebut adalah kata 'padepokan'. Padepokan adalah tempat tinggal orang yang punya kelebihan dalam olah batin maupun ilmu kanuragan dan juga keahlian lain yang berhubungan dengan masyarakat banyak.

Di setiap tingkat, ada puluhan arca sosok seorang laki-laki paruh baya sedang bersamadi. (RMSPDS:108).

Kutipan tersebut menunjukkan bahwa ada seseorang yang sedang melakukan ritual budaya Jawa yaitu bersamadi. Bersamadi dalam budaya Jawa adalah kegiatan

untuk menenangkan diri sekaligus memanjatkan doa guna mencapai tujuan yang diharapkan. Biasanya masyarakat Jawa melakukan semadi untuk meminta kesaktian dan hal lainnya.

Anggara adalah hari ketiga dalam sepekan, sesudah Redite dan Soma, serta sebelum Buda, Respati, Sukra, dan Tumpak. Adapun Kasih atau Kliwon adalah salah satu dari lima hari pasaran selain Pahing atau Jenar, Pon atau Palguna, Wage atau Cemengan, dan Legi atau Manis. (RMSPDS:159).

Kutipan tersebut menunjukkan nilai budaya bangsa Indonesia, khususnya Suku Jawa, yang masih dijaga dari dulu hingga sekarang. Penamaan hari dalam Suku Jawa masih digunakan sampai sekarang. Hal tersebut hanya dapat ditemui di Indonesia.

Sistem Budaya

Dalam wujud ini, kebudayaan bersifat abstrak sehingga hanya dapat diketahui dan dipahami. Kebudayaan dalam wujud ini juga berpola dan berdasarkan sistem-sistem tertentu (Koentjaraningrat, 1974). Berikut penjelasan secara rinci:

Bagaimanapun, Jengger dulunya adalah perwira muda kerajaan yang pilih tanding, dan dari ketiga anak Banyak Wetan, Jenggerlah yang paling tinggi ilmu kanuragannya. (RMSPDS:96).

Kutipan di atas terdapat sebuah sistem kebudayaan seperti yang telah dijelaskan di atas. Sistem kebudayaan tersebut dapat dilihat pada kata ‘kanuragan’. Kanuragan merupakan ilmu yang berfungsi untuk [bela diri](#) secara [supranatural](#). Ilmu ini mencakup kemampuan bertahan (kebal) terhadap serangan dan kemampuan untuk menyerang dengan kekuatan yang luar biasa.

*“Putri-putri keraton rajin memakan buah kepel. Orang-orang kebanyakan tak berani, takut **kualat**... (RMSPDS:131).*

Kutipan di atas terdapat sebuah sistem kebudayaan seperti yang telah dijelaskan di atas. Sistem kebudayaan tersebut dapat dilihat pada kata ‘kualat’. Kualat merupakan mendapat bencana karena berbuat kurang baik kepada orang tua dan sebagainya yang sampai sekarang masih diyakini masyarakat Indonesia. Contoh nyata dari kualat adalah legenda *Malin Kundang*.

*Telur ini istimewa karena **dipercaya orang-orang Gerbang Agung memiliki khasiat** yang berbeda-beda tergantung musim saat telur dihasilkan. **Syaratnya, telur mesti direbus**... (RMSPDS:338).*

Kutipan di atas terdapat sebuah sistem kebudayaan seperti yang telah dijelaskan di atas. Kutipan tentang sistem kebudayaan di atas adalah sebuah mitos. Mitos tentang sebuah kepercayaan masyarakat Gerbang Agung akan khasiat dari sebuah telur. Menurut Werren dan Wellek (2014:223) mitos adalah bagian ritual yang diucapkan, cerita yang dipraktekkan oleh ritual.

Sistem Sosial

Sistem sosial merupakan pola-pola tingkah laku manusia yang menggambarkan wujud tingkah laku manusia yang dilakukan berdasarkan sistem. Kebudayaan dalam wujud ini bersifat konkret sehingga dapat diabadikan (Koentjaraningrat, 1974). Berikut penjelasan secara rinci:

*Suatu malam, di depan warung nasi pindang yang saat itu kusinggahi, ada rombongan **ronggeng** keliling yang bermain. (RMSPDS:115).*

Kutipan di atas merupakan salah satu contoh sistem sosial seperti yang dijelaskan di atas. Hal tersebut terlihat pada kata ‘ronggeng’. Ronggeng merupakan penari dalam budaya Jawa. Ronggeng dalam sistem sosial kebudayaan Jawa memiliki peran yang sangat penting. Dalam masyarakat Jawa, ronggeng merupakan salah satu alat untuk membuktikan kelas sosial seseorang dalam kehidupan masyarakat. Mereka yang dapat ‘membeli’ ronggeng akan sangat dipandang terhormat.

Kebudayaan Fisik

Kebudayaan fisik ini merupakan wujud terbesar dan juga bersifat konkret. Misalnya bangunan megah seperti candi Borobudur, benda-benda bergerak seperti kapal tangki, komputer, piring, gelas, kancing baju, dan lain-lain (Koentjaraningrat, 1974). Dalam novel ini kebudayaan fisik dapat dilihat dalam berbagai kutipan berikut ini:

***Kelewang** itu ditangkis dengan pedang pendek yang dicabut sangat cepat oleh Bango dari pinggangnya. (RMSPDS: 42).*

Kutipan di atas menunjukkan kebudayaan fisik yang ada dalam cerita. Hal tersebut karena dalam kutipan tersebut terdapat penggunaan kata ‘*kelewang*’. Kelewang merupakan salah satu senjata asli dari Indonesia, khususnya Sumatera, Kalimantan, dan Sulawesi. Kelewang merupakan pedang bergaya golok bersisi satu.

*Di kota tempat aku ingin mencopot kepala penguasanya ini, aku menjumpai padepokan-padepokan yang mempunyai **perpustakaan** mengagumkan... (RMSPDS:112).*

Kutipan di atas menunjukkan kebudayaan fisik yang ada dalam cerita. Hal tersebut karena dalam kutipan tersebut terdapat penggunaan kata ‘perpustakaan’. Seperti yang kita ketahui, perpustakaan adalah tempat penyimpanan buku-buku.

*Gara-garanya, aku singgah sebelumnya di **Candi Teratai** yang bertingkat tujuh yang tak jauh dari gerbang kota. (RMSPDS:108).*

Kutipan di atas menunjukkan kebudayaan fisik yang ada dalam cerita. Hal tersebut karena dalam kutipan tersebut terdapat penggunaan kata ‘Candi Teratai’. Candi merupakan tempat ibadah penganut agama Hindu dan Budha. Seperti yang diketahui, agama Hindu dan Budha pada zaman dahulu merupakan agama mayoritas bagi penduduk Nusantara.

*Di setiap tingkat, ada puluhan **arca** sosok seorang laki-laki paruh baya sedang bersamadi. (RMSPDS:108).*

Kutipan di atas menunjukkan kebudayaan fisik yang ada dalam cerita. Hal tersebut karena dalam kutipan tersebut terdapat penggunaan kata ‘arca’. Arca adalah [patung](#) yang dibuat dengan tujuan utama sebagai media keagamaan, yaitu sarana dalam memuja [Tuhan](#) atau [dewa-dewinya](#).

*Aku juga melongok kampung-kampung penghasil kriya pilihan—**ukir kayu, gerabah, logam mulia, tenun, manik-manik**, dan masih banyak lagi. (RMSPDS:112).*

Kutipan di atas menunjukkan kebudayaan fisik yang ada dalam cerita. Hal tersebut karena dalam kutipan tersebut terdapat penggunaan kata ‘*ukir kayu, gerabah*,

logam mulia, tenun, manik-manik'. Ukir kayu, gerabah, logam mulia, tenun, manik-manik merupakan beberapa kerajinan tangan yang hanya dapat ditemui di Indonesia.

..., *jalan-jalan tanpa pengawal, mampir ke tempat makan nasi liwet yang biasa aku kunjungi tiap siang dan duduk dalam jarak yang memungkinkanku membokongnya.* (RMSPDS:113)

Kutipan di atas menunjukkan kebudayaan fisik yang ada dalam cerita. Hal tersebut karena dalam kutipan tersebut terdapat penggunaan kata '*nasi liwet*'. Nasi liwet merupakan makanan khas rakyat Indonesia, khususnya Jawa Tengah, yang sampai saat ini masih digemari.

Nagasari, bongko, ketan bubuk, dan jajan-jajan lainnya disuguhkan. (RMSPDS:122).

Kutipan di atas menunjukkan kebudayaan fisik yang ada dalam cerita. Hal tersebut karena dalam kutipan tersebut terdapat penggunaan kata '*nagasari, bongko, ketan bubuk*'. Nagasari, bongko, ketan bubuk merupakan beberapa panganan khas rakyat Indonesia yang hanya dapat ditemukan di Jawa Tengah.

Ibu mertuanya juga kondang sebagai pembuat jamu terbaik kesuburan. (RMSPDS:129).

Kutipan di atas menunjukkan kebudayaan fisik yang ada dalam cerita. Hal tersebut karena dalam kutipan tersebut terdapat penggunaan kata '*jamu*'. Jamu merupakan minuman tradisional khas dari bangsa Indonesia.

Tangan kanannya memegang kipas kayu cendana yang lebar yang ia gerak-gerakkan dengan malas-malasan (RMSPDS:135).

Kutipan di atas menunjukkan kebudayaan fisik yang ada dalam cerita. Hal tersebut karena dalam kutipan tersebut terdapat penggunaan kata '*kipas kayu cendana*'. Kipas kayu cendana adalah kipas yang terbuat dari kayu cendana, kipas tersebut merupakan salah satu kipas asli dari bangsa Indonesia.

Tak ada jalan lain bagi laki-laki di luar kerabat terpilih istana yang bisa masuk ke keputren kecuali menjadi orang kasim. (RMSPDS:340).

Kutipan di atas menunjukkan kebudayaan fisik yang ada dalam cerita. Hal tersebut karena dalam kutipan tersebut terdapat penggunaan kata '*keputren*'. Keputren merupakan suatu kompleks bangunan yang diperuntukkan bagi permaisuri, para selir, dan para putri raja yang masih lajang.

Simpulan

Berdasarkan pada penjelasan tentang relevansi novel *Raden Mandasia Si Pencuri Daging Sapi* karya Yusi Avianto Pareanom di atas, terlihat bahwa novel ini mengandung beberapa wujud kebudayaan dan jatidiri bangsa Indonesia yang masih bertahan dari zaman ke zaman. Wujud budaya dan jatidiri bangsa tersebut adalah nilai budaya, sistem budaya, sistem sosial, dan kebudayaan bangsa Indonesia. Jadi, dapat disimpulkan bahwa novel *Raden Mandasia Si Pencuri Daging Sapi* karya Yusi Avianto Pareanom sangat relevan digunakan sebagai bahan ajar pembelajaran BIPA di perguruan tinggi. Khususnya pada tingkat madya dan mahir.

Diharapkan pengajar dapat menggunakan novel *Raden Mandasia Si Pencuri Daging Sapi* karya Yusi Avianto Pareanom ini sebagai bahan ajar dalam pembelajaran BIPA di perguruan tinggi. Selain itu, diharapkan ada lebih banyak lagi peneliti-peneliti yang meneliti tentang penelitian sejenis.

Referensi

- Arumdyahsari, Sheilla dan dkk. (2016). Pengembangan Bahan Ajar Bahasa Indonesia Bagi Penutur Asing (BIPA) Tingkat Madya. *Jurnal Pendidikan*, 1 (5): 828-834.
- Astuti, Sri Astuti. (2015). *Pemanfaatan Bahan Ajar Sastra Berorientasi Scaffolding Based on Literature Learning Approach untuk Pembelajaran Apresiasi Prosa BIPA Tingkat Menengah (Tesis)*. Bandung: Universitas Pendidikan Indonesia.
- Koentjaraningrat. (1974). *Kebudayaan, Mentalitas, dan Pembangunan*. Jakarta: Gramedia.
- Nurgiyantoro, Burhan. (2005). *Teori Pengkajian Fiksi*. Yogyakarta: Gajah Mada University Press.
- Nurwicaksono, Bayu Dwi. (2013). Folklor Lapindo sebagai Wawasan Geo-Culture dan Geo-Mythology Berbasis Kearifan Lokal dalam Pembelajaran Bahasa Indonesia Bagi Penutur Asing (BIPA). *Bahasa & Sastra*, Vol. 13, No.1, April 2013.
- Pannen, Paulina dan Purwanto. (2011). *Penulisan Bahan Ajar*. Jakarta: Pusat Antar.
- Pareanom, Yusi Avianto. (2016). *Raden Mandasia Si Pencuri Daging Sapi*. Depok: Banana.
- Ruskhan, Abdul Gaffar. (2007). *Pemanfaatan Keberagaman Budaya Indonesia dalam Pengajaran Bahasa Indonesia bagi Penutur Asing (BIPA)*. Jakarta: Pusat Bahasa Departemen Pendidikan Nasional Republik Indonesia.
- Warren dan Wellek. (2014). *Teori Kesusasteraan*. Jakarta: Gramedia Pustaka Utama.

THE COMPARISON OF TEAM ASSISTED INDIVIDUALIZATION AND THINK PAIR SHARE WITH GUIDED NOTE TAKING ON RELATION AND FUNCTION VIEWED FROM ADVERSITY QUOTIENT STUDENT

Rizky Anggar Kusuma Wardani¹, Mardiyana², Dewi Retno Sari Saputro³

Post Graduate Program of Mathematics Education, Sebelas Maret University^{1,2,3}
(rizky.wardani92@gmail.com)¹ (mardiyana@staff.uns.ac.id)²
(dewi.rss@gmail.com)³

Abstract

The research was a quasi-experimental research with a factorial design 2 x 3 aims to determine the comparison of Team Assisted Individualization – Guided Note Taking (TAI-GNT) and Think Pair Share - Guided Note Taking (TPS-GNT) viewed from Adversity Quotient for students' mathematics achievement. The population of this research were all of Junior High School Students 8th grade in Magetan Regency schools in academic year 2016/2017 whom applied KTSP curriculum. The sampling techniques was taken by using stratified cluster random sampling. The data was collected by using methods of documentation, questionnaires on students AQ, and mathematics achievement test. The analysis data technique used two-ways analysis of variance with unbalanced cells, with significance level was 0.05. Based on the study result, it could be concluded that : (1) TAI-GNT learning model made better mathematics learning achievement than TPS-GNT learning model, (2) Climber students got better mathematics learning achievement than Camper students and Quitter students, while Camper students got better mathematics learning achievement than Quitter students, (3) for every learning model, climber student got better mathematic learning achievement than Camper students and Quitter students, while Camper student got better mathematic learning achievement than Quitter student, (4) for every categories AQ, TAI-GNT learning model made better mathematics learning achievement than TPS-GNT learning model.

Keywords: Adversity Quotient (AQ), Guided Note Taking (GNT), Mathematics Learning Achievement, Relation and Function, Team Assisted Individualization (TAI), Think Pair Share (TPS)

Introduction

The development of science and technology cannot be detached from the developments of the underlying studies, one of which is math. As one of the basic sciences, mathematics has an important role in life. The various efforts undertaken by the Government to improve the quality of education in Indonesia. But various attempts seem to have not managed to improve the quality of education, especially in the subjects of mathematics.

Student's view over mathematics that is regarded difficult and frightful becomes a reasonable matter which causes the low score of mathematics. One of the factors that causes mathematics seem difficult, in both learning and working on it, is the abstract object as the characteristics of mathematics particularly in relation and

function. Michiel, *et al.* (2012) assert that “The concept of function is a central but difficult topic in a secondary school mathematics curriculum”. One of several factors that influences toward the low learning achievement of students is the selected learning model applied by the teacher. Not all teachers are able to select and apply the appropriate learning model in teaching certain competence.

Thus, in teaching mathematics, teachers are expected to be able in selecting and applying the appropriate learning model in accordance with the topic that is learned, so that students can comprehend the material thoroughly. Puteh, *et al.* (2014: 237) in the research asserts that “teaching and learning should take place effectively to enable students to acquire knowledge and develop skills for their future career needs. In learning process, a proper learning model is needed in order to increase student’s ability in terms of cognitive, affective, and psychomotor. For instance, a learning model acquaints the students to be active so that they can develop their creativity and independence. The practice of cooperative learning model can support teachers to involve their students in learning activity. Cooperative learning is a learning strategy that encourages students to work as a team in solving a given problem, to complete assignments in order to accomplish a satisfying learning achievement. Slavin (2009: 4) asserts that cooperative learning model refers to various teaching methods whereas students work in small groups to aid one another in learning subject materials.

Research’s result conducted by Tran (2012: 86-99) concludes that cooperative learning proposes social interaction and enhancement of activity, remembrance, and achievement of students. This result is in accordance with the research which deduces that cooperative learning is beneficial to increase the participation of students in understanding materials. It occurs because in cooperative learning, students work together in groups and every student is active during learning process (Simsek, 2012: 189-199). In addition, research’s Araban, *et al.* (2012) assert that “Teacher must more pay attention to practical approach such as cooperative learning and apply these methods in classrooms to improve cognitive and affective outputs of students”. Then the results of research Bayraktar (2011) asserts that, ”Cooperative learning method has a positive effect on students’ academic knowledge, performing skills and approach to the lesson and it is more effective than the traditional command method in terms of active attendance, cooperating, sharing and social attendance which scales their social skills up, improving interpersonal communication skills, increasing performance and having more academic success”.

Cooperative learning model is divided into several types. One of them is Team Assisted Individualization (TAI) learning model. Team assisted individualized strategy was found to be more effective because students had the opportunity to work together in teams, share views and opinions, and engage in brainstorming on problems (Nneji, 2011: 2). The characteristics of TAI are combining individual skill with team work and giving problems which are divided into three tests that are skill test, formative test, and comprehensive test. In each test, students must use their individual ability to answer all problems. Afterwards, the answers of those problems are discussed with their group partner if they find it difficult to answer.

Another kind of cooperative learning model is Think Pair Share (TPS) learning model. TPS learning model is designed in the shape of group discussion which is expected to increase thinking ability and communication skill of students and to encourage students’ participation in class (Azlina, 2010: 23). In Think stage, students are expected to self-thinking or answer questions given by the teacher. In Pair stage, students discuss in pair and discuss what they have thought in the previous stage. In Share stage, students share their discussion with their class mates and then

collect them together and make a conclusion. This is purposed in order to make students more open with their mates in solving problems they might confront and potential to develop their social skill amongst the students. It is supported by Siburian (2013: 30) who states that not only does TPS increase their achievement in writing descriptive texts but also improves their teamwork ability, responsibility, and self-confidence.

Besides that, to optimize the applying of the learning model, the researcher is interested to modify TAI and TPS learning models with Guide Note Taking (GNT). GNT is by carrying out particular action which is teacher prepares a certain scheme that can help students in making notes when the teacher is delivering the subject material. GNT gives opportunities to students to learn actively, to respond and to get involved with the discussed material. Students will generate comprehensive and accurate notes. By restudying the notes, students will be able to acquire high scores. Teachers use GNT to improve the students' remembrance (Kiewra, 2001: 23). It is supported by Collingwood and Hughes (2002: 175) state that the use of guided notes aids students to concentrate more in adopting subject materials.

The low mathematics achievement of students is not only affected by the applied learning model in class. There are other factors influencing students' learning achievement, one of them is Adversity Quotient (AQ). Stoltz (2004) says "AQ is an intelligence or ability to change or process a problem or difficulty and turn it into a challenge that must be solved so that it does not obstruct their dreams and achievement that they want to accomplish". AQ is a standard to know a person's response toward difficulty/ problem for data powered into opportunities. AQ can also be used to view a person's mentality. Thus, AQ has important influence in the increase of students' learning achievement. Phoolka (2012: 67) says "AQ is the predictor of success of a person in face of adversity, how he behaves in a tough situation, how he controls the situation, is he able to find the correct origin of the problem, whether he takes his due ownership in that situation, does he try to limit the effects of adversity and how optimistic he is that the adversity will eventually end". AQ is divided into several groups which are climber, camper, and quitter. Climber AQ includes a group of people who choose to keep going and struggling to face any problems and they will keep going through facing problems, challenges, obstacles, and daily matters. Camper AQ includes a group of people who already have willingness to face problems and challenges, but at the end they tend to give up due to numbers of problems and challenges they faced. Quitter AQ includes a group of people who are lack of willingness to experience challenges. .

This research aims to determine: 1) which learning model does result in the best mathematics achievement between TAI-GNT learning model and TPS-GNT learning model, 2) which type of AQ does acquire the best mathematics achievement among students with AQ climber, Camper, and Quitter, 3) For every of learning model, which one does result in the best learning achievement of students with AQ Climber, Camper, and Quitter, 4) For every of AQ category, which one does result in the best mathematics achievement between TAI-GNT learning model and TPS-GNT learning model.

Findings and Discussion

This research was included into quasi experimental research with a factorial design 2x3. The population consisted of all students grade VIII in all State Junior High Schools in Magetan district which applied KTSP curriculum, and the sample was taken by doing stratified cluster random sampling technique. This research was

conducted in State Junior High School (JHS) 1 Bendo, State JHS 1 Takeran, and State JHS 2 Bendo. The experimental classes were taken from each school, whereas each school sent off two classes as experimental classes. The number of sample in this research were 158 students consisted of 80 students in experimental class 1 and 78 students in experimental class 2. The independent variable in this research were learning model and students' AQ. Meanwhile, the only dependent variable was mathematics achievement.

The methods to collect data in this research were using documentation, questionnaires, and test methods. Documentation method was used to collect data of the students' initial abilities which were obtained from students' mathematics scores in final examination of second semester school year 2015/2016. Questionnaire method was used to find out data of students' AQ category. Test method was used to collect data of students' mathematics achievement on chapter relation and function. The used instrument in this research was AQ questionnaires in the form of Likert scale and multiple choice test.

After the data of students' initial abilities was obtained, then normality and homogeneity tests were conducted. Equivalence test was also conducted to discover whether the three of population have similar initial abilities. The equivalence test used *t* test. Prerequisite analysis test in this research used normality test by using Lilliefors, while homogeneity test using Barlett test. Meanwhile, the hypothesis test used two way analysis of variance with unequal cell test continued by multiple comparison test using Scheffe method in case initial hypothesis is rejected.

The result of equivalence test toward students' initial abilities data was that the three of population have similar initial abilities. The experiment resulted, in data of students' mathematics achievement had been tested by normality test and homogeneity test at first on relation and function materials. After normality test and homogeneity test were undertaken, there were taken two way analysis of variance with different cell. The resume of two way analysis of variance with different cell can be seen in Table 1.

Table 1. *The resume of two way analysis of variance with different cell.*

Source	SS	df	MS	F_{obs}	F_{α}	Decision
Model (A)	803,5369	1	803,5369	9,4612	3,8911	H_{0A} rejected
AQ (B)	17427,2909	2	8713,6455	102,5983	3,0437	H_{0A} rejected
Interaction (AB)	14,1764	2	7,0882	0,0835	3,0437	H_{0AB} accepted
Galat (error)	12909,3239	152	84,9298	-		
Total	31154,3280	157	-	-		

Based on Table 1, it can be concluded that: (1) there were differences of mathematics achievement between students who experienced TAI-GNT learning model and TPS-GNT, (2) there were differences of mathematics achievement among students with AQ climber, camper, and quitter, (3) there was no interaction between learning model and AQ for student achievement mathematics. It could be understood that H_{0A} was declined and H_{0B} was declined, thus it was needed to conduct continuing test of post anava. Before seeing the results of further trials the following post, presented the average between cell complete with on average marginally on table 2.

Table 2. *The average between cells and average marginal.*

Learning Model	Adversity Quotient (AQ)			average marginal
	<i>Climber</i>	<i>Camper</i>	<i>Quitter</i>	
TAI-GNT	84,3200	77,1250	59,3043	74,2500
TPS-GNT	80,5450	72,2162	54,1053	70,1538
Average marginal	82,5532	74,4928	56,9524	

Based on anava calculation, it was obtained that H_{0A} was declined. Because there were only two variables of the learning model, it did not need to carry out multiple comparison test for inter-row. By considering marginal average, the marginal average of TAI-GNT learning model was 74,2500 and the marginal average of TPS-GNT was 70,1538. Therefore, it could be concluded that TAI-GNT learning model resulted in better learning achievement than TPS-GNT.

Based on the result of anava calculation, it was obtained that H_{0B} was declined. Hence, it needed to conduct inter-row average comparison test. The summary of inter-row multiple comparison can be seen in Table 3.

Table 3. *Summary of inter-row multiple comparison.*

H_0	F_{obs}	F_{tabel}	decision of the trial	Conclusion
$\mu_{.1} = \mu_{.2}$	21,3868	6	H_0 rejected	$\mu_{.1} \neq \mu_{.2}$
$\mu_{.1} = \mu_{.3}$	171,1609	6	H_0 rejected	$\mu_{.2} \neq \mu_{.3}$
$\mu_{.2} = \mu_{.3}$	94,5787	6	H_0 rejected	$\mu_{.1} \neq \mu_{.3}$

Based on the summary of Inter-column multiple comparison test result in Table 3, it was obtained that AQ Climber resulted in better result of learning achievement than students with AQ Camper. Students with AQ Climber got better mathematics learning achievement than students with AQ Quitter. Students with AQ Camper got better mathematics learning achievement than students with AQ Quitter. Those results simultaneously completed the research conducted by Pambudi (2016) which obtains that mathematics achievement of students with AQ Climber is better than students with AQ Camper and Quitter, while students with AQ Camper have better mathematics achievement than those with AQ Quitter. In addition, the results of the research Huijuan (2009) in the International Journal of Indian Psychology states that "...in college students revealed a significant relationship between AQ and academic performance". Stoltz (2004: 85) asserts that students with high AQ have more constructively excellent response pattern, and they also respond difficulties as opportunities (Stoltz, 2004: 94). Students with high AQ are considered as high motivated people.

Based on anava calculation, it was obtained that H_{0AB} was accepted, thus it did not need to conduct inter-cell average comparison test in the equal row and column. The results in each learning model were, students with AQ Climber had better learning achievement than students with AQ Camper and Quitter, while students with AQ Camper had better learning achievement than students with AQ Quitter. Another result was that each AQ category, TAI-GNT learning model resulted in better mathematics achievement than TPS-GNT learning model.

Conclusion

Based on the study result, it could be concluded that : (1) TAI-GNT learning model made better mathematics learning achievement than TPS-GNT learning model, (2) Climber students got better mathematics learning achievement than Camper students and Quitter students, while Camper students got better mathematics learning achievement than Quitter students, (3) for every learning model, climber student got better mathematic learning achievement than Camper students and Quitter students, while Camper student got better mathematic learning achievement than Quitter student, (4) for every categories AQ, TAI-GNT learning model made better mathematics learning achievement than TPS-GNT learning model.

References

- Araban, S., Zainalipour, H., Saadi, R.H.S., Javdan, M., & Sezide, K. (2012). Studi of Cooperative Learning Effect on Self-Efficacy and Academic Achievement in English Lesson of High School Student. *Journal of Basic and Applied Scientific Research*. 2(9).8524-8526.
- Azlina, N. A. N. (2010). CELLS : Supporting Collaborative Activities Among Students And Teachers Through The Use Of Think Pair Share Technique. *IJCSI International Journal Of Computer Science*. 7(5), 18-29.
- Bayraktar, G. (2011). The effect of cooperative learning on students' approach to general gymnastics course and academic achievements. *Educational Research and Review*, 6(1). 67-71
- Collingwood, V & Hughes, D. C. (2002). Effects Of Three Types Of University Lecture Notes On Student Achievement. *Journal Of Educational Psychology*. 70. 175-179
- Huijuan, Z. (2009). The adversity quotient and academic performance among college students at St. Joseph's College, Quezon City (Bachelor thesis, St. Joseph's College, New York, United States).
- Kiewra, K.A. (2001). Investigating Notetaking And Review: A Depth of Processing Alternative. *Educational Psychologist*. 20. 23-32.
- Michiel, D., Paul, D., Koeno, G., Peter, B., & Helen, R. (2012). Tool Use And The Development Of The Function Concept : From Repeated Calculations To Functional Thinking. *International Journal Of Science And Mathematics Education*, 10, 1243-1267.
- Nneji, L. (2011). Impact of Framing and Team Assisted Individualized Instructional Strategies Students' Achievement in Basic Science in the North Central Zone of Nigeria. *Knowledge Review*. 23(4). 1-8.
- Phoolka, S. & Kaur, N. 2012. Adversity Quotient: A New Paradigm to Explore, *International Journal of Contemporary Business Studies*, 3(4): 2156 - 7507
- Puteh M., Ahmad, C. C. N., Noh M.N., Adnan, M., & Ibrahim M. H. (2014). The Classroom Physical Environment and Its Relation to Teaching and Learning Comfort Level. *International Journal of Social and Humanity*. 5(3): 237-240.
- Siburian, T. A. (2013). Improving Students' Achievement On Writing Descriptive Text Through Think Pair Share. *International Journal Of Language Learning And Applied Linguistics World*. Vol 3(3). 30-43.

- Simsek, U. (2012). The effects of reading-writing-presentation and group investigation methods on students' academic achievements in citizenship lessons. *Journal of Educational Sciences Research*. 2(2), 189–201.
- Slavin, R. E. (2009). *Cooperative Learning Teori, Riset, dan Praktik*. Bandung : Nusa Media.
- Stoltz, P. G. 2004. *Adversity Quotient: Mengubah Hambatan Menjadi Peluang*. Jakarta: Gramedia
- Tran, V. D. (2012). Effect of Cooperative Learning on Students at An Giang University in Vietnam. *International Educational Studies*. 5(1).86-99.

EFFORTS TO REALIZE STUDENTS' DECISIONS IN CHOOSING TO STUDY AT PTS IN ORDER TO INCREASE STUDENTS' SATISFACTION

(Studies at PTS in Semarang City).

Rokh Eddy Prabowo

Prodi Management, Universitas Stikubank Semarang
eddybowo@gmail.com

Abstract

The purpose of this study was to find the factors that influence the students' decisions in choosing to attend lectures at Private Higher Education (PTS). These factors are the managements' efforts of PTS to increase customer satisfaction, in this case students' satisfaction. This is an exploratory study, because the respondent was free to answer questions according to their experience. The respondents were taken from 11 private universities in Semarang City set by purposive random sampling technique. The data is processed by using descriptive approach. The results of the research indicated that there were 13 factors that affected students to choose to study at PTS. Those factors were: brand image of PTS (18.5%), not accepted at PTN, Police/Military Academy (17%), the place is close to home and strategic (16%), family and friends (15%), a low cost/affordable (8%), managed by religious foundation (7%), compliance with students' interest (6%), eager to increase knowledge (4%), accreditation status (2%), there are afternoon/week-end classes (2%), desire to be an entrepreneur (2%), managed by the foundation of UNDIP alumni (1.5%), and full facilities and good environment (1%). When these factors were coupled with the concept of the marketing mix of products and services, there are only four relevant factors: places, people, price, and facilities/physical appearance. Based on these data, in order to increase students' satisfaction the managements of PTS should improve the brand image, the relationships with students' family, and maintain the affordable tuition fee.

Keywords: marketing mix, brand image, customer satisfaction, Private Higher Education (PTS)

Introduction

Students' satisfaction is a mental condition that occurs because students find something expected from their academic community. The students' satisfaction as a customer (customer satisfaction) should be pursued by the management of Higher Education; including the Private Higher Education (PTS). The effort of PTS is among others by understanding the reasons why students choose to study in the PTS concerned. Therefore, research is a way to understand the reasons for the decision to choose to study in PTS. The main question to be answered is "What are the factors that influence the students' decision to choose to study in PTS?"

There have been many similar studies related to the reasons why students decide to choose to study in PTS. However, conclusions from the research results vary; though the same variables are used. For example, Indrayani and Waspada (2011)

(downloaded on 10 April 2015) concluded that the independent variables namely product, price, promotion, location, people, processes and services applied simultaneously influence the student's decision significantly in choosing a college at the location of their research. However, according to research done by Arsyad (2010), Sefnedi (2013), Indayati (2014) and Prabowo (2015) not all independent variables show positive and significant impact on students' decision to choose to study in a place of their destination.

The researchers used the dependent and independent variables with respect to the concept of the marketing mix in the field of services. The independent variables consist of product, price, promotion, place, process, people, and physical evidence, while the dependent variable is the student's decision to choose to study in a certain PTS or Study Program. The answers provided by the researchers use Likert Scale, namely by using the numbers 1, 2, 3, 4, and 5, grading choices from *disagree* to *strongly agree*. The Scale has been provided by answers so that each respondent simply selects by crossing one of the figures.

Now that the result of the research is still diverse as the questionnaires are closed, it is necessary to conduct further study using open questionnaires. Based on these reasons, the researchers feel the need of doing research entitled EFFORTS TO REALIZE STUDENTS' DECISIONS IN CHOOSING TO STUDY AT PTS IN ORDER TO INCREASE STUDENTS' SATISFACTION (Studies at PTS in Semarang City).

The problems to be discussed through this research were the factors that influence the students' decisions to choose to study at PTS in Semarang City and the PTS's formula of strategies to achieve students' satisfaction. Based on these problems, the objectives of this study were: firstly, to identify and analyze the indicators that affect the students to decide to study at the PTS; secondly, to analyze the indicators that affect the students to decide to study at PTS based on the concept of the marketing mix for the field of education services; and thirdly, to apply the PTS's formula of strategies to improve students' satisfaction as customers of the PTS based on the expectations of students reflected on the factors that influence students to decide to study at the PTS.

Based on the three objectives mentioned above, the results of this study are expected to be significant and useful to: firstly, the management/chairperson of the PTS in formulating the strategies to increase students' satisfaction; secondly, the members of the academic institution, served as feedback material for developing the theory of marketing science, and thirdly, subsequent researchers, served as a reference related to marketing theory; especially with regard to the marketing mix for the field of educational services. Fourthly, science development, served as a reference in marketing materials, in particular for marketing mix for the field of higher educational services.

Finding and Discussion

The object of this research is the students of private universities in the city of Semarang. As the object of the research, being judged from its mission of existence, PTS is classified into two, namely the PTS that has a religious mission and PTS whose mission is national. Judging from the level, the number of PTS to be studied is eleven which consists of nine Universities, one STIE and one Teachers' Training College. The population in this study is all students at PTS in Semarang. The number of samples in this study is 1,000 students taken randomly from the eleven PTS selected. The samples are determined by using purposive random sampling technique.

Factors Affecting Students Study at PTS in Semarang

Table 4.1 Factors Affecting Students' Decision to choose to study at PTS

No.	Factors	Percentage
1	Brand image of PTS	18,5
2	Not accepted at PTN, Police/Military Academy	17
3	The place is close to home and strategic	16
4	Family and friends	15
5	Low cost / affordable	8
6	Managed by a religious foundation	7
7	Compliance with interest	6
8	Eager to Increase Knowledge	4
9	Accreditation Status	2
10	There are afternoon and week-end classes	2
11	Desire to be an entrepreneur	2
12	Managed by the Foundation of UNDIP alumni	1,5
13	Full Facilities and Good Environment	1
Total		100

Sources: Primary data, processed 2016

The following sub-chapters are the descriptions of each factor which influences students' decisions to choose to study at PTS.

Brand Image of PTS

Each PTS has a name that can be categorized as the brand of the PTS concerned. The term of brand used here is the one based on the definition proposed by Aaker (1996) which states that the brand is a name or symbol which has discriminatory feature (such as logo, seal, and packaging) in order to identify the goods or services of a certain seller or group of sellers.

The Brand image of each PTS is expressed in terms such as: good universities, excellent universities, favorite universities, famous universities, the best universities, excellent quality, very good quality and trustworthy, excellent quality and the best graduates. There are 31 terms used by the respondents to describe the brand image of the PTS which gets the highest ranking (18.5 percent) in this research

Not accepted at PTN, Police/Military Academy

Not accepted at State Universities (PTN), Police/Military Academy is a factor that occupy the second rank (17 percent). For this group of students, choosing the PTS is the second choice after their first choice to enter PTN or Police/Military Academy has failed. When linked with the brand image of PTS, then their choice to enter PTS in Semarang is the right choice.

The place is close to home and Strategic

The factor of the place is close to home and strategic (16 percent) has six indicators, they are: the distance between the campus and the home is close, the campus is close to work, the location of the campus is in the middle of the city, the campus is close to the home of the relative, the location of the campus is strategic, and the transportation is easy.

Family and Friends

In this study, the factor of family and friends (15 percent) which belong to community factor is the community participation in empowering the private universities in Semarang. Their participation is due to the fact they are sympathetic to the PTS,

and/or the PTS gives them attention. The term *empowering* refers to their efforts to make the PTS have the ability to organize lectures.

The community factor has three indicators, namely: friends at the PTS, parents, and brother/sister as alumni of the PTS. Friends at the PTS occupy the highest rank, followed by the parents' indicator and the lowest rank is brother/sister as alumni. The role of friends is to give advice, and to provide information about the PTS.

Low cost / affordable

A price in this study is defined as a fraction of currency to be paid by the buyer to get the product. This definition differs from the definition put forward by Kotler and Keller (2009: 67) who propose "price is one of the elements of the marketing mix that produces revenue; other elements produce costs. Perhaps the price is the easiest element in a marketing program to be adapted;".

Information of tuition fee (8 percent) is an important factor for students as consideration; they will make a comparison of the different tuition fee of the PTS. Therefore, the each PTS generally puts the tuition fee list align with the study program of the respective PTS.

Managed by a religious foundation

A total of 7 percent of respondents choose PTS managed by religious foundations. There are four PTS with religious foundation in Semarang, namely: Sultan Agung Islamic University (UNISSULA), University of Muhammadiyah Semarang (USM), University of Wahid Hasyim (UNWAHAS), and the Catholic University (UNIKA) Soegiyopranoto.

The other selected PTS are managed by national foundation named YPLPT (Building Foundation of Institute for Higher Education). YPLPT of each PTS has different name in accordance with the name contained in the Notary Act. For example YPLPT of UNISBANK is the Foundation of Education and Publisher for Indonesian Students (YPPMI).

Compliance with Interest

There are 6 percent of respondents whose choice of PTS is influenced by their self-interest. Self-interest is an internal factor of each respondent affecting one's personal self. This factor is very important in growing the fighting spirit of the students in participating themselves in the campus programs. With high fighting spirit, students are expected to gain maximum results. The maximum results will yield competitive qualified scholars and will very beneficial in their working world later.

Eager to Increase Knowledge

The number of respondents who are eager to increase their knowledge at PTS is 4 percent. It indicates that the PTS should really provide facilities for students to freely search for and develop their knowledge. The lecture is the learning process that should be developed in such a way so that the students really gain the knowledge they expect.

Accreditation Status

PTS accreditation status gets low rank (2 percent), it indicates that most respondents do not take care on this factor. The accreditation status, however, is an important factor for the PTS since it shows the level of PTS.

Most students pay less attention to the accreditation status, but they focus on the brand image of the PTS. This is due to the accreditation status which is less

familiar to the general public. Those who take care on this factor are the users of the PTS graduates, especially the government and company users that only accept graduates coming from PTS with minimal accreditation status B.

There are Afternoon and Week-End Classes

The number of respondents who are affected by this factor is two percent. Those who attend the afternoon and week-end classes are students with working status. The reasons they are attending lectures are to increase knowledge and to gain higher status, namely under graduate (S1).

Desire to be an Entrepreneur

The number of respondents who want to be entrepreneurs, and choose this factor is two percent. It indicates that the PTS must present theory and entrepreneurship trainings. The program is an attempt to give satisfaction to the students. Many PTS, therefore, have stated the label of entrepreneurship.

Managed by the Foundation of UNDIP alumni

There is one PTS with National Foundation managed by Alumni of UNDIP, namely: University of Semarang (USM). The respondents who chose this factor is 1.5 percent.

Full Facilities and Good Environment

The respondents who choose this factor is only 1 percent. In the marketing mix theory, this factor is called the physical evidence. Physical evidence is the physical manifestation of PTS that can be observed by the consumers. This physical appearance can convince the consumers in choosing the PTS. Therefore, all PTS strive to develop their buildings and all facilities supporting their teaching and learning activities.

PTS's management strategy to satisfy students' needs

Based on the thirteen factors mentioned above, all PTS in Semarang must continue to improve themselves in all aspects, both the aspects of the Tri Dharma of College and the service to students. These aspects are the backbone of the existence of PTS in Semarang and in other areas. However, the aspect that needs major attention is the activity of teaching and learning process. This is very important because the teaching and learning process is directly perceived and experienced by students. Through this teaching and learning process, the PTS will produce graduates who can hopefully compete in the world of work.

Conclusions

There are thirteen factors that influence students to choose to study at PTS in Semarang. Those factors are ranked: brand image of PTS (18.5 percent), not accepted at PTN, Police/Military Academy (17 percent), the place is close to home and strategic (16 percent), family and friends (15 percent), a low cost/affordable (8 percent), managed by religious foundation (7 percent), compliance with students' interest (6 percent), eager to increase knowledge (4 percent), accreditation status (2 percent), there are afternoon/week-end classes (2 percent), desire to be an entrepreneur (2 percent), managed by the foundation of UNDIP alumni (1.5 percent), and full facilities and good environment (1 percent).

Based on the thirteen factors mentioned above, all PTS in Semarang must continue to improve themselves in all aspects. The aspect that needs major attention is the activity of teaching and learning process. This is very important because the

teaching and learning process is directly perceived and experienced by students. Through this teaching and learning process, the PTS will produce graduates who can hopefully compete in the world of work. The main concern is not to ignore other aspects of Higher Education. Another aspect to consider is to improve relationships with family, and maintaining the tuition fee.

In respect of limitation, the limitation of this study is that the respondents are not required to give detail answers to each factor. To researchers who are interested in conducting similar research in the future, it seems necessary to ask the respondents to give detail answers to the factors that need more information to make them stronger.

In regard to implications, the implications for PTS in Semarang are that the results of his study might be useful for the improvements of the policy in developing new strategies in order to give more satisfaction to students who choose to study at PTS.

References

- Arsyad, M. (2010). Analisis Pengaruh *Marketing Mix* terhadap Keputusan Mahasiswa Memilih Akpindo Jakarta, *Jurnal Ilmiah Panorama Nusantara*, edisi IX, Juli - Desember 2010, hal 58-73
- Indayati. (2009). Pengaruh Faktor Bauran Pemasaran terhadap Keputusan Mahasiswa Memilih Fakultas Ekonomi Universitas Merdeka Madiun, *Jurnal sosial Volume 10 Nomor 1, Maret 2009*, Hal. 28-39
- Indrayani, Rina. (2011). Analisis Pengaruh Bauran Pemasaran terhadap Keputusan Pemilihan Perguruan Tinggi serta Implikasinya pada Kepuasan Mahasiswa, *Jurnal Logistik Bisnis*, Vol. 2, No. 1, Februari 2011, Hal. 85-95
- Kotler, Phillip. (2002). *“Manajemen Pemasaran I”*, Edisi Milenium, Jakarta, Prenhallindo
- Prabowo, Rokh Eddy, *at. all.* (2015). *Faktor-Faktor yang Mempengaruhi Keputusan Mahasiswa Memilih Kuliah di PTS di Semarang (Studi pada Mahasiswa Angkatan Tahun Akademik 2014-2015)*, Laporan Penelitian, Semarang, UNISBANK.
- Prabowo, Rokh Eddy, *at. all.* (2016). *Faktor-Faktor yang Mempengaruhi Keputusan Mahasiswa Memilih Kuliah di Unisbank Semarang (Studi terhadap Mahasiswa Angkatan Tahun Akademik 2015-2016)*, Laporan Penelitian, Semarang, UNISBANK.
- Sefnedi. (2013). Analisis *Service Marketing Mix* dan Pengaruhnya terhadap Keputusan Pembelian Jasa Pendidikan Program Pascasarjana, *e-Jurnal Apresiasi Ekonomi* Volume 1, Nomor 2, Mei 2013, hal. 64-76
- Waspada, Ika Putera *at. all.*, *The Influence of Higher Education Service Marketing Mix on Student Decision in Selecting Higher Education Institution (Survey on Economic’s Student Indonesia Education University)*, diunduh tanggal 10 April 2015

STUDI KOMPARASI EMIK DAN ETIK MASYARAKAT TERHADAP MENJAMURNYA TAYANGAN DRAMA ASING DI INDONESIA: KAJIAN ANTROPOLOGI KONTEMPORER

Rozali Jauhari Alfanani

Magister Pendidikan Bahasa Indonesia Universitas Mataram
zalipasca15@gmail.com

Abstrak

Bahasa merupakan suatu hal yang telah membuat manusia menjadi makhluk istimewa. Sejak lahir, setiap manusia telah dibekali dengan alat akuisisi bahasa yang sering diistilahkan dengan *Language Acquisition Device (LAD)*. Selanjutnya, manusia membangun peradaban maupun mengekspresikan hidupnya menggunakan bahasa, sehingga pada intinya manusia tidak akan pernah terlepas dari bahasa. Berbicara mengenai bahasa dan komunikasi, maka hal tersebut tidak bisa juga dilepaskan dari konsep kebudayaan. Salah satu konsep kebudayaan yang dimaksud ialah yang tertuang dalam seni. Adapun seni yang lebih spesifik di sini yang terkait dengan dunia perfilman (drama layar kaca). Hal tersebut dikarenakan drama serial yang ditayangkan di layar kaca telah berkembang sedemikian rupa. Bahkan seni drama serial telah menjadi salah satu alat pengenalan dan penyebaran budaya oleh bangsa luar kepada bangsa lainnya, tidak terlepas kepada bangsa Indonesia. Seiring dengan berkembangnya zaman dan teknologi yang semakin maju, berkembang pula dunia perfilman di setiap negara, terutama negara India, Korea, Amerika Latin, Filipina, dan Turki. Seperti yang terlihat, belakangan ini sekitar tahun 2014 sampai sekarang, banyak drama-drama India, Korea, Amerika Latin, Filipina, dan Turki yang sedang marak di layar kaca Indonesia. Dalam hal ini, karena semakin maraknya drama-drama luar, maka banyak sekali pengaruh yang ditimbulkan drama-drama tersebut kepada masyarakat Indonesia terutama para remaja. Tidak disangka dari drama tersebutlah budaya asing jadi semakin dikenal oleh bangsa Indonesia. Oleh karena itu, dianggap penting untuk melakukan kajian tentang persepsi masyarakat terkait menjamurnya drama asing di Indonesia sebagai bahan informasi untuk menambah wawasan masyarakat. Wawasan yang dimaksud berkaitan dengan komponen-komponen emik dan etik mengenai persepsi masyarakat tersebut.

Kata kunci: *komparasi, emik dan etik, drama asing, antropologi kontemporer*

Pendahuluan

Latar Belakang

Bahasa merupakan suatu hal yang telah membuat manusia menjadi makhluk istimewa. Sejak lahir, setiap manusia telah dibekali dengan alat akuisisi bahasa yang sering diistilahkan dengan *Language Acquisition Device (LAD)*. Selanjutnya, manusia membangun peradaban maupun mengekspresikan hidupnya menggunakan bahasa, sehingga pada intinya manusia tidak akan pernah terlepas dari bahasa. Hal tersebut disebabkan bahwa bahasa telah menjadi alat komunikasi utama dalam kehidupan

manusia. Dalam hal ini, bentuk komunikasi manusia melalui bahasa sangat beragam, yaitu secara tulis melalui kegiatan menulis dan secara lisan melalui kegiatan berbicara. Jika komunikasi dilakukan dengan menulis, maka tidak ada alat ucap yang ikut terlibat di dalamnya. Sebaliknya, jika komunikasi dilakukan melalui kegiatan berbicara, alat ucap lah yang memegang peranan penting. Bentuk komunikasi yang demikian itu bersifat produktif dan tentu menghasilkan bunyi bahasa. Berbicara mengenai bahasa dan komunikasi, maka hal tersebut tidak bisa juga dilepaskan dari konsep kebudayaan. Salah satu konsep kebudayaan yang dimaksud ialah yang tertuang dalam seni. Adapun seni yang lebih spesifik di sini yang terkait dengan dunia perfilman (drama layar kaca). Hal tersebut dikarenakan dunia perfilman, khususnya drama serial yang ditayangkan di layar kaca telah berkembang sedemikian rupa. Bahkan seni drama serial telah menjadi salah satu alat pengenalan dan penyebaran budaya oleh bangsa luar kepada bangsa lainnya, tidak terlepas pula kepada bangsa Indonesia. Seiring dengan berkembangnya zaman dan teknologi yang semakin maju, semakin berkembang pula dunia perfilman di setiap negara, terutama negara India, Korea, Amerika Latin, Filipina, dan Turki. Seperti yang kita lihat, belakangan ini sekitar tahun 2014 sampai sekarang, banyak drama-drama India, Korea, Amerika Latin, Filipina, dan Turki yang sedang marak di layar kaca Indonesia. Misalnya saja drama Korea yaitu drama *Full House* yang dibintangi oleh Song Hye Ko dan Rain, lalu drama *Secret Garden* yang dibintangi oleh Hyun Bin dan Ha Ji Won, lalu drama *Boys Over Flowers* yang dibintangi oleh Go Hye Sun dan Lee Min Ho, dan masih banyak lagi. Sementara itu, drama India dan Turki seperti *Uttaran*, *Mahabharata*, *Mahaputra*, *Veera*, *Kahlil dan Gibran*, *Zoya*, *Naagin*, *Gangga*, *Abad Kejayaan*, *Sehrazat* dan masih banyak lagi. Begitu pula dengan drama seri dari Amerika Latin yang dikenal dengan telenovela dan baru-baru ini kemunculan drama seri dari Filipina turut meramaikan persaingan dalam meraih penonton Indonesia. Umumnya penggemar drama India, Amerika Latin, dan Turki mayoritasnya adalah ibu-ibu rumah tangga, Sedangkan untuk drama Korea dan Filipina mayoritasnya adalah anak-anak remaja. Namun demikian, tidak menutup kemungkinan bila baik itu ibu-ibu maupun anak remaja juga sama-sama menyukai kelima drama tersebut. Meskipun tidak ada penelitian ke arah yang signifikan, namun hal tersebut sudah terlihat sendiri di kehidupan sehari-hari masyarakat yang setiap siang sampai malam drama tersebut ditayangkan di beberapa channel televisi seperti Indosiar, ANTV, Net TV, RCTI, Trans7, dan SCTV. Dalam hal ini, karena semakin maraknya drama-drama luar, maka banyak sekali pengaruh yang ditimbulkan drama-drama tersebut kepada masyarakat Indonesia terutama para remaja, misalnya karena sering menonton drama Korea mereka jadi mengikuti gaya bicara, berpakaian, dan bahasanya seperti, *Annyeong Haseyo* (Halo), *Gamsamhamnida* (Terima Kasih), *Mianhae* (Maaf), dan masih banyak lagi. Selain itu, mereka juga mencari tahu hal-hal yang dilakukan oleh bintang drama tersebut di internet atau media sosial seperti mencari tahu akun *instagram*, *facebook*, *twitter*, *soundtrack* drama, tanggal lahir, makanan favorit, maupun berita-berita baru mengenai bintang drama tersebut. Hal serupa juga sama dilakukan bagi masyarakat yang menyukai drama India, Amerika Latin, Filipina, dan Turki. Tidak disangka dari drama tersebutlah budaya Korea, Amerika Latin, Filipina, India maupun Turki jadi semakin dikenal oleh bangsa Indonesia. Bahkan dunia K-Pop dan lagu India sudah semakin terkenal dan telah merasuki pikiran bangsa Indonesia. Hal ini dibuktikan di laptop atau *gadget* mereka *playlist*-nya semuanya adalah lagu-lagu luar negeri dan juga video, film, dan drama-dramanya lebih banyak dari luar negeri. Oleh karena itu, dianggap penting untuk melakukan kajian tentang persepsi masyarakat terkait menjamurnya drama asing di Indonesia sebagai bahan informasi untuk menambah wawasan

masyarakat. Wawasan yang dimaksud berkaitan dengan komponen-komponen emik dan etik mengenai persepsi masyarakat tersebut. Adapun komponen-komponen tersebut nantinya didasarkan pada teori antropologi.

Rumusan Masalah

Berdasarkan latar belakang yang dipaparkan pada bagian sebelumnya, terdapat permasalahan yang menjadi bahan kajian penelitian ini. Adapun permasalahan yang dimaksud dalam penelitian ini yaitu bagaimanakah komparasi emik dan etik masyarakat terhadap menjamurnya tayangan drama asing di Indonesia berdasarkan teori antropologi kontemporer.

Tujuan Penelitian

Penelitian yang baik tentunya memiliki tujuan sebagai representasi dari rumusan masalah penelitian tersebut di atas. Adapun tujuan yang ingin dicapai dalam penelitian ini yaitu mendeskripsikan komparasi emik dan etik masyarakat terhadap menjamurnya tayangan drama asing di Indonesia berdasarkan teori antropologi kontemporer.

Manfaat Penelitian

Penelitian yang dilakukan diharapkan memberikan berbagai manfaat, baik secara teoretis maupun secara praktis. Oleh karena itu, berikut ini dipaparkan manfaat-manfaat yang dimaksud.

Manfaat Teoretis

Penelitian ini secara teoretis diharapkan akan dapat memberikan kontribusi bagi perkembangan ilmu linguistik dan antropologi. Kontribusi yang dimaksud khususnya yang berhubungan dengan kajian kebahasaan dan kebudayaan masyarakat.

Manfaat Praktis

Penelitian ini juga memiliki manfaat praktis bagi masyarakat. Manfaat praktis yang diharapkan adalah hasil penelitian tersebut dapat dijadikan sebagai referensi agar masyarakat dapat memahami konsep emik dan etik dalam menghadapi konteks kehidupan berbahasa dan kebudayaannya.

Batasan Penelitian

Penelitian yang dilakukan mengenai komparasi emik dan etik masyarakat terhadap menjamurnya tayangan drama asing di Indonesia tersebut dibatasi agar tidak terlalu meluas. Adapun batasan yang dimaksud yaitu penelitian ini mengkaji komparasi emik dan etik terkait menjamurnya tayangan drama asing di Indonesia hanya pada persepsi masyarakat yang ada di Kota Mataram, Nusa Tenggara Barat dengan ketentuan lokasi, usia responden, dan waktu penelitian disesuaikan berdasarkan kebutuhan penelitian.

Tinjauan Pustaka, Konsep, dan Landasan Teori

Dalam bab ini diuraikan mengenai beberapa hal yaitu tinjauan pustaka, konsep, dan landasan teori yang menjadi bagian dalam penelitian yang dilakukan ini. Adapun beberapa hal tersebut diuraikan sebagai berikut.

Tinjauan Pustaka

Dalam hal ini, diuraikan mengenai beberapa penelitian yang dianggap relevan sebagai tinjauan pustaka dengan penelitian yang dilakukan ini. Adapun beberapa penelitian relevan tersebut diuraikan sebagai berikut.

Penelitian yang dianggap relevan dengan penelitian yang dilakukan ini pernah dilaksanakan oleh Hidayati (2015) dengan judul “Pengaruh Tayangan Drama Korea di

Televisi terhadap Minat Mahasiswa Mempelajari Budaya dan Bahasa Korea”. Penelitian tersebut membahas mengenai efek penayangan drama Korea di televisi Indonesia pada minat dan motivasi para mahasiswa dalam mengkaji lebih mendalam tentang aspek bahasa dan kebudayaan Korea. Hasil penelitian tersebut menggambarkan bahwa berbagai judul drama seri Korea yang tayang di televisi Indonesia telah dijadikan sebagai salah satu pedoman dan acuan dalam mempelajari bahasa dan budaya Korea tersebut oleh para mahasiswa.

Penelitian lainnya juga pernah dilakukan oleh Putri (2013) dengan judul “Komodifikasi Trend Tayangan Drama Seri India di Televisi Indonesia”. Penelitian tersebut membahas bahwa trend tayangan drama seri India di televisi Indonesia telah banyak memberikan dampak bagi perilaku kebahasaan dan budaya masyarakat. Hasil penelitian menunjukkan bahwa drama seri India menjadi salah satu hal yang terus dicontoh oleh masyarakat dalam menjalankan kehidupannya, baik dari segi bahasa maupun kebudayaannya.

Penelitian berikutnya pernah dilakukan oleh Yogi (2012) yang berjudul “Efek Popularitas Tayangan Drama Turki di Indonesia Bagi Perkembangan Pariwisata Turki dan Indonesia pada Era Globalisasi”. Penelitian tersebut mengkaji dampak sosial berupa aspek pariwisata antara Indonesia dan Turki dalam kaitannya dengan penayangan drama serial Turki di televisi Indonesia. Hasil penelitian tersebut yaitu tingkat popularitas drama serial Turki di Indonesia telah memengaruhi sebagian besar masyarakat Indonesia untuk memilih berwisata ke negara tersebut selama beberapa waktu terakhir.

Penelitian yang juga berkaitan dengan hal tersebut telah dilakukan oleh Cahyanti (2011) dengan judul “Frekuensi Pesan *Human Interest* pada Tayangan Drama Seri Asing di Televisi Indonesia”. Penelitian tersebut berupaya mengkaji tentang sejauh mana efektivitas drama seri dari mancanegara yang tayang di televisi Indonesia dalam memberikan pesan kemanusiaan bagi penontonnya. Hasil penelitian tersebut memperlihatkan bahwa drama seri asing yang tayang di Indonesia telah dapat menjadi media penyampai pesan kemanusiaan bagi masyarakat Indonesia sebagai penikmat drama seri tersebut, baik secara sosial, budaya, ekonomi dan politik.

Penelitian lain yang terkait dengan emik dan etik pun pernah dilakukan oleh Nurhasnah (2010) yang berjudul “Pendekatan Emik dan Etik dalam Stereotype dan Etnosentrisme Lintas Budaya dalam Drama Seri Asing di Indonesia”. Penelitian tersebut membahas tentang stereotype dan etnosentrisme yang terdapat dalam berbagai budaya yang ditampilkan pada tayangan drama seri asing di televisi Indonesia. Hasil penelitian yang menggunakan pendekatan emik dan etik tersebut menunjukkan bahwa masyarakat Indonesia sebagai konsumen drama seri asing yang ditayangkan di televisi Indonesia masih memiliki stereotype dan konsep etnosentrisme terhadap budaya asing yang terdapat pada masing-masing drama seri tersebut.

Konsep

Dalam hal ini, diuraikan mengenai beberapa hal sebagai konsep dalam penelitian yang dilakukan ini. Adapun beberapa konsep yang dimaksud tersebut diuraikan sebagai berikut.

Bahasa

Definisi bahasa secara umum adalah satu sistem lambang bunyi yang bersifat arbitrer yang digunakan oleh sekelompok anggota masyarakat untuk berinteraksi dan mengidentifikasi diri (Chaer,2009:30). Sistem lambang bunyi tersebut memiliki hakikat yaitu sebuah sistem lambang, berupa bunyi, bersifat arbitrer, produktif, dinamis, beragam, dan manusiawi (Chaer dan Agustina,2010:11). Sementara itu,

menurut Shan Wareing (2007:17) bahasa adalah sebuah sistem atau lebih tepatnya sekelompok sistem (yaitu sistem bunyi, sistem tata bahasa, sistem makna). Ullman dalam Sumarsono (2007:22) mendefinisikan bahasa sebagai wahana komunikasi atau sebuah kode yang masih bersifat potensial yang merupakan sistem tanda yang tersimpan dalam pusat ingatan (*memory*), siap untuk dituangkan (diaktualisasikan), diterjemahkan ke dalam bunyi yang bersifat fisik, dalam proses tutur. Selain itu, bahasa merupakan sesuatu yang bukan hanya mencerminkan realitas, tetapi juga dapat menciptakan realitas (Eriyanto,2012:120). Bahasa juga merupakan alat komunikasi yang digunakan manusia, baik secara lisan maupun tertulis (Muslich,2012:3).

Berdasarkan berbagai persepsi yang diuraikan tersebut di atas, dapat diberikan suatu konsep mengenai bahasa. Konsep tersebut ialah bahwa yang dimaksud dengan bahasa adalah suatu sistem yang terdiri atas bunyi hingga makna yang bersifat arbitrer dan menjadi alat komunikasi dan identifikasi diri oleh masyarakat dalam proses tuturnya yang bukan hanya mencerminkan realitas, tetapi juga dapat menciptakan realitas.

Drama

Arti drama seri dalam ranah linguistik adalah drama yang ditampilkan berseri. Program drama di Britania Raya, atau drama televisi dan drama serial televisi di Amerika Serikat, adalah konten program televisi yang menampilkan drama fiksional namun tidak jarang diambil dari kisah nyata. Program ini berbeda dari acara olahraga, acara berita, acara realitas dan acara permainan, *stand up comedy* dan acara varietas. Juga, istilah ini umumnya tidak biasanya digunakan untuk komedi situasi atau opera sabun.

Program televisi yang termasuk dalam drama biasanya dikategorikan dalam miniseri, film televisi atau drama seri terbatas. Satu kategori utama dari pemrograman drama, terutama di Amerika Serikat, adalah drama kejahatan.

Di Indonesia, drama seri biasanya mengangkat kisah kehidupan kaum urban, yang penuh dengan percintaan, persahabatan, dan konflik sosial. Beberapa contoh drama seri Indonesia dikategorikan sebagai sinema elektronik (sinetron), seperti *Si Doel Anak Sekolah*^[1], *Tersanjung*, *Cinta Fitri* dan *Tukang Bubur Naik Haji The Series*. Terdapat juga saat ini drama seri asing dari India, Korea, Filipina, Turki hingga Amerika Latin.

Masyarakat

Masyarakat adalah sekelompok individu atau kelompok orang yang terdiri atas berbagai etnis dan berinteraksi dengan etnis lain, baik pada wilayah yang berbeda maupun satu wilayah tutur (lihat Ardian, 2011). Interaksi antara satu etnis dengan etnis lainnya tidak pernah lepas dari yang namanya bahasa sebagai sarana komunikasi atau interaksi manusia. Fungsi bahasa sebagai alat dan sarana komunikasi sangat berpengaruh dalam perkembangan komunikasi yang terjadi pada masyarakat, termasuk dalam konteks kebudayaan. Dengan demikian, masyarakat tidak akan pernah jauh dari unsur bahasa dalam sistem kehidupan sehari-harinya terutama dalam hal berkomunikasi karena masyarakat merupakan masyarakat tutur.

Chaer dan Agustina (2004: 36) mendefinisikan masyarakat tutur sebagai suatu kelompok orang atau suatu masyarakat yang mempunyai verbal repertoir yang relatif sama serta memiliki penilaian yang sama terhadap norma-norma pemakaian bahasa yang digunakan dalam masyarakat itu. Dalam hal ini yang dimaksud dengan verbal repertoir adalah seperangkat kemampuan komunikatif yang dimiliki oleh suatu individu (personal) dan juga kelompok (sosial). Oleh sebab itu, dapat disimpulkan bahwa masyarakat yang sudah pasti memiliki bahasa sebagai alat komunikasi mereka

dapat dikatakan sebagai masyarakat tutur yang telah memiliki verbal repertoar baik secara personal (individu) maupun sosial (masyarakat).

Dalam hal ini pula diperoleh suatu keunikan lain yang disebabkan oleh adanya masyarakat pada suatu wilayah di Indonesia. Keunikan tersebut berupa terdapatnya masyarakat multilingual yang tentunya juga menghasilkan apa yang dinamakan masyarakat multibudaya. Masyarakat multibudaya itu sendiri adalah masyarakat yang memiliki beragam budaya sebagai bagian dari kehidupannya dan senantiasa dilestarikan sebagai salah satu unsur penting dalam sistem kehidupan berbahasa dalam masyarakat yang beragam (lihat Ardian, 2011). Sementara itu, menurut Parekh (1997) masyarakat multikultural adalah suatu masyarakat yang terdiri dari beberapa macam komunitas budaya dengan segala kelebihannya, dengan sedikit perbedaan konsepsi mengenai dunia, suatu sistem arti, nilai, bentuk organisasi sosial, sejarah, adat serta kebiasaan (*“A Multicultural society, then is one that includes several cultural communities with their overlapping but none the less distinct conception of the world, system of meaning, values, forms of social organizations, history, customs and practice”*) (Parekh, 1997 yang dikutip dari Azra, 2007).

Dengan demikian, masyarakat yang memang sejak awal merupakan masyarakat yang multietnis, maka secara tidak langsung pula akan menghasilkan masyarakat multilingual dengan keragaman bahasanya dan masyarakat multibudaya dengan keragaman budaya yang dimilikinya dan hidup secara berdampingan sebagai satu-kesatuan unsur kehidupan dalam masyarakat.

Landasan Teori

Dalam hal ini, diuraikan mengenai teori yang menjadi landasan dalam penelitian yang dilakukan ini. Adapun landasan teori yang dimaksud tersebut diuraikan sebagai berikut.

Antropologi Kontemporer

Secara harfiah antropologi adalah ilmu (logos) tentang manusia (antropos). Definisi demikian tentu kurang jelas, karena dengan definisi seperti itu antropologi mencakup banyak disiplin ilmu seperti sosiologi, psikologi, ilmu politik, ilmu ekonomi, ilmu sejarah, biologi manusia dan bahkan humaniora, filsafat dan sastra yang semuanya mempelajari atau berkenaan dengan manusia. Sudah tentu hal ini tidak benar, palagi disiplin-disiplin ilmu lain tersebut justru sudah berkembang jauh lebih tua dari pada antropologi.

Oleh karena itu, pasti ada sesuatu yang khusus tentang manusia yang menjadi pusat perhatian antropologi. Bidang permasalahan yang khusus dipelajari oleh antropologi tidak jelas batasnya, karena terlalu cepatnya pemisahan ilmu-ilmu cabang antropologi yang sangat berlainan bidang permasalahan yang dipelajari. Akibatnya, tidak ada satupun definisi umum yang dapat disepakati oleh semua ilmuwan antropologi. Salah satu karakteristik yang paling banyak mendapat perhatian dalam antropologi adalah hubungan antara kebudayaan dan ciri-ciri biologis manusia. Masa ketergantungan manusia pada pengangkutan jalan kaki, ukuran otak yang besar, dan kemampuan menggunakan simbol-simbol adalah contoh beberapa ciri biologis yang memungkinkan mereka menciptakan dan mendapatkan sesuatu yang disebut dengan istilah kultur atau kebudayaan.

Hubungan Manusia dan Kebudayaan

Di antara manusia dan kebudayaan terjalin hubungan yang sangat erat, sebagaimana yang diungkapkan oleh Dick Hartoko bahwa manusia menjadi manusia merupakan kebudayaan. Hampir semua tindakan manusia itu merupakan kebudayaan. Hanya

tindakan yang sifatnya naluriah saja yang bukan merupakan kebudayaan, tetapi tindakan demikian persentasenya sangat kecil. Tindakan yang berupa kebudayaan tersebut dibiasakan dengan cara belajar. Terdapat beberapa proses belajar kebudayaan yaitu proses internalisasi, sosialisasi dan enkulturasi. Selanjutnya hubungan antara manusia dengan kebudayaan juga dapat dilihat dari kedudukan manusia tersebut terhadap kebudayaan. Manusia mempunyai empat kedudukan terhadap kebudayaan yaitu, sebagai:

- 1) penganut kebudayaan,
- 2) pembawa kebudayaan,
- 3) manipulator kebudayaan,
- 4) pencipta kebudayaan.

Pembentukan kebudayaan dikarenakan manusia dihadapkan pada persoalan yang meminta pemecahan dan penyelesaian. Dalam rangka survive maka manusia harus mampu memenuhi apa yang menjadi kebutuhannya sehingga manusia melakukan berbagai cara. Hal yang dilakukan oleh manusia inilah kebudayaan. Kebudayaan yang digunakan manusia dalam menyelesaikan masalah-masalahnya bisa kita sebut sebagai *way of life*, yang digunakan individu sebagai pedoman dalam bertingkah laku.

Emik dan Etik

Emik dan Etik adalah dua macam sudut pandang dalam etnografi yang cukup mengundang perdebatan. Emik (*native point of view*) misalnya, mencoba menjelaskan suatu fenomena dalam masyarakat dengan sudut pandang masyarakat itu sendiri. Sebaliknya, etik merupakan penggunaan sudut pandang orang luar yang berjarak (dalam hal ini peneliti) untuk menjelaskan suatu fenomena dalam masyarakat. Dalam etnografi, peneliti memang diharuskan untuk terlibat dalam kehidupan masyarakat yang menjadi objeknya untuk periode yang cukup lama. Di sana dia akan mengamati apa yang terjadi, mendengar apa yang dikatakan orang-orang, mengajukan pertanyaan, mengumpulkan data apa pun yang tersedia dan menjelaskan masalah yang menjadi perhatiannya.

Dari definisi di atas, wajar bila terjadi kesulitan untuk menentukan *point of view* mana yang harus digunakan. Karena memang keduanya tidak dapat dipisahkan secara murni satu sama lainnya. Akan tetapi, merujuk pada Boas, bahwa “sekiranya kita benar-benar bertujuan untuk memahami pemikiran manusia, maka seluruh analisa pengalaman mestilah diasaskan pada konsep mereka dan bukannya konsep kita.” James Lull juga menegaskan bahwa salah satu tanggungjawab dari peneliti etnografi adalah melakukan semua risetnya dalam setting yang alamiah (natural), di mana tempat perilaku itu berlangsung. Dari berbagai pertimbangan itulah, sebagian besar antropolog sangat menyarankan peneliti untuk menggunakan pendekatan ‘emik’ ketimbang ‘etik’. Artinya, peneliti tetaplah *include* dalam kehidupan masyarakat obyeknya, namun dia harus meminimalisir sebanyak mungkin pandangan etiknya terhadap masyarakat tersebut.

Pendekatan emik dalam hal ini memang menawarkan sesuatu yang lebih objektif. Hal tersebut dikarenakan tingkah laku kebudayaan memang sebaiknya dikaji dan dikategorikan menurut pandangan orang yang dikaji itu sendiri, berupa definisi yang diberikan oleh masyarakat yang mengalami peristiwa itu sendiri. Bahwa pengonsepan seperti itu perlu dilakukan dan ditemukan dengan cara menganalisis proses kognitif masyarakat yang dikaji dan bukan dipaksakan secara etnosentrik, menurut pandangan peneliti. Antropolog berupaya menggabungkan faktor-faktor ke dalam analisis “holistik”, termasuk biologi, ekologi, linguistik, sejarah, dan ideologi.

Prespektif antropologi itu komparatif karena disiplin ini mencari informasi dan menguji eksplanasinya di kalangan semua kebudayaan prasejarah, sejarah, dan kontemporer terhadap kebudayaan-kebudayaan tersebut. Secara sangat sederhana, emik mengacu pada pandangan warga masyarakat yang dikaji, sedangkan etik mengacu pada pandangan si peneliti. Kontruksi emik adalah deskripsi dan analisis yang dilakukan dalam konteks skema dan kategori konseptual yang dianggap bermakna oleh partisipan dalam suatu kejadian atau situasi yang dideskripsikan dan dianalisis. Kontruksi etik adalah deskripsi dan analisis yang dilakukan dalam konteks skema dan kategori konseptual yang dianggap bermakna oleh komunitas penganut ilmiah. Robert Lawless membahas istilah emik dan etik dalam kerangka model folk dan model analisis. Model folk adalah representasi stereotipikal, normatif, dan tidak kritis dari realitas yang dimiliki bersama oleh para anggota suatu kebudayaan. Kemudian model analisis adalah representasi profesional, eksplanatoris, dan komprehensif dari realitas yang diakui oleh komunitas ilmiah.

Emik dan etik tidak ada kaitannya dengan ontologi. Kejadian, situasi, hubungan dan fakta, tidak pernah terkait dengan emik maupun etik. Kejadian-kejadian dan entitas yang termasuk ke dalam dunia empiris semata-mata hanya kejadian dan entitas. Suatu deskripsi, analisis, eksplanasi, atau klaim tertentu terhadap pengetahuan adalah emik atau etik haruslah didasarkan semata-mata pada dasar-dasar epistemologi.

Marvin Haris membedakan pernyataan emik dan etik atas dasar epistemologi, yaitu “kerja emik mencapai tingkat tertinggi tatkala mengangkat informan nativ pada status penilai tertinggi bagi kecukupan deskripsi dan analisis pengamat. Pengujian kecukupan dari analisis emik adalah kemampuannya menghasilkan pernyataan-pernyataan yang dapat diterima nativ sebagai nyata, bermakna, atau sesuai. Kerja etik mencapai tingkat tertinggi tatkala mengangkat pengamat kepada status penilai tertinggi dari kategori-kategori dan konsep-konsep yang digunakan dalam deskripsi dan analisis”. Perbedaan antara data yang diperoleh atas dasar wawancara dan pengamatan saja tidak dengan sendirinya mencukupi untuk membangun status emik atau etik dari deskripsi dan analisis. Melainkan, deskripsi dan analisis tersebut harus diukur dengan menggunakan standar-standar lain yakni penilaian dari nativ untuk emik dan evaluasi dari antropologi untuk etik.

Deskripsi dan eksplanasi antropologi adalah etik apabila memenuhi hal-hal sebagai berikut :

- 1.Deskripsi harus bermakna sesuai dengan komunitas luas pengamat ilmiah.
- 2.Deskripsi harus divalidasi oleh pengamat secara independen
- 3.Deskripsi harus memenuhi persyaratan berupa aturan-aturan dalam memperoleh pengetahuan dan bukti ilmiah.
- 4.Deskripsi harus dapat diterapkan secara lintas budaya.
- 5.Kajian-kajian dalam konteks teori tahap-tahap perkembangan yang mengilustrasikan bahaya yang bakal menimpa ilmu-ilmu sosial yang gagal membedakan emik dan etik. Sebagai antropolog, klaim kita untuk mementingkan eksplanasi yang sah dan dapat dipercaya terletak pada upaya kita untuk membangun pengetahuan etik. Meskipun mungkin bagi kita untuk mendeskripsikan, membahas, dan membandingkan baik ilmiah maupun tidak ilmiah, baik dalam konsep emik maupun etik, eksplanasi ilmiah haruslah eksplanasi etik. Dengan menegakkan pengetahuan etik sebagai ideal, antropolog berpendirian bahwa pengetahuan antropologi itu harus mampu mengoreksi dirinya sendiri. Antropologi adalah pengetahuan objektif mengenai kondisi manusia dibenarkan oleh upaya-upaya kita yang kumulatif dan berkesinambungan untuk menguji setiap klaim terhadap pengetahuan. Kita menganggap pengetahuan etik secara obyektif sah, terutama karena kita memandang sebagai pengetahuan tentatif.

Metode Penelitian

Penelitian yang dilakukan ini menggunakan beberapa metode dalam kaitannya dengan pengumpulan data, penganalisisan data, dan penyajian hasil analisis data. Metode-metode tersebut diuraikan sebagai berikut.

Metode Pengumpulan Data

Metode yang digunakan untuk mengumpulkan data dalam penelitian ini yaitu metode observasi dan dokumentasi. Metode observasi dilakukan dengan cara berada langsung di lokasi yang terdapat objek yang diteliti dengan teknik wawancara. Selain itu, metode dokumentasi dilakukan oleh peneliti dengan mendokumentasikan keterangan atau objek yang dijadikan bahan penelitian yang dalam hal ini berupa persepsi masyarakat terhadap menjamurnya drama asing yang tayang di Indonesia.

Metode Penganalisisan Data

Penelitian yang dilakukan ini dalam hal penganalisisan data menggunakan metode analisis deskriptif dengan pendekatan kualitatif. Adapun langkah-langkah yang akan dilakukan dalam penganalisisan data sebagai berikut.

1. Data-data berupa persepsi masyarakat terkait drama asing di Indonesia yang telah dikumpulkan akan direduksi sesuai kebutuhan penelitian.
2. Data berupa persepsi masyarakat terkait drama asing di Indonesia yang telah direduksi kemudian dianalisis berdasarkan konsep emik dan etik yang disampaikan oleh responden penelitian.
3. Data berupa persepsi masyarakat terkait drama asing di Indonesia yang telah dianalisis secara tuntas diuraikan dalam penyajian hasil analisis data sesuai rumusan masalah penelitian.

Metode Penyajian Hasil Analisis Data

Metode yang digunakan dalam menyajikan hasil analisis data dalam penelitian ini yakni metode informal. Metode informal digunakan dalam menguraikan hasil analisis data melalui uraian atau secara naratif. Oleh sebab itu, data berupa persepsi masyarakat terhadap menjamurnya tayangan drama asing di Indonesia berdasarkan konsep emik dan etik yang telah dianalisis tersebut diuraikan menggunakan kata-kata dan kalimat secara naratif.

Pembahasan

Dalam bab ini akan diuraikan hasil penelitian berupa studi emik dan studi etik terhadap drama asing yang tayang di televisi Indonesia. Adapun studi emik dan etik tersebut akan diketahui dampaknya pada bidang sosial, budaya, dan ekonomi dalam kehidupan masyarakat.

Studi Emik

Dalam hal ini akan diuraikan mengenai studi emik (persepsi masyarakat). Studi emik yang dimaksud ialah yang berkaitan dengan drama asing yang tayang di televisi Indonesia.

Studi Emik terhadap Drama Korea

Drama Korea merupakan salah satu serial drama yang tayang di televisi Indonesia. Fenomena munculnya drama Korea telah muncul beberapa waktu lalu hingga digandrungi oleh sebagian besar masyarakat, khususnya kalangan remaja saat ini. Dalam pandangan masyarakat (remaja Indonesia), drama Korea memiliki daya pikat yang luar biasa sehingga dirasa layak menjadi hiburan di waktu luang. Adapun daya

pikat yang menjadi studi emik terhadap drama Korea tersebut meliputi pemeran-pemeran dalam drama Korea yang secara keseluruhan berwajah tampan dan cantik menurut para penggemarnya, alur cerita yang sistematis dan menghibur, dan penyajian pesan yang juga dianggap menimbulkan kesan tersendiri bagi penikmatnya. Oleh sebab itulah, drama Korea yang tayang dalam bentuk serial di beberapa stasiun televisi swasta nasional tetap menjadi daya tarik hiburan bagi masyarakat, khususnya kalangan remaja zaman sekarang.

Studi Emik terhadap Drama Filipina

Kemunculan drama serial asal Filipina semakin menambah deretan tayangan drama asing di televisi Indonesia. Hal tersebut tentu menimbulkan beberapa persepsi di kalangan masyarakat Indonesia, baik yang berusia remaja maupun dewasa. Persepsi-persepsi yang merupakan bagian dari studi emik tersebut muncul disebabkan oleh beberapa hal yang dianggap menjadi bagian menarik dalam sajian serial drama asal Filipina tersebut. Hal-hal menarik yang dikemukakan oleh masyarakat terkait dengan drama seri Filipina misalnya, alur ceritanya menggugah dan tidak membosankan, akting dari para pemerannya sangat menjiwai, dan suasana setting drama tersebut sangat dekat dengan suasana kehidupan masyarakat, khususnya masyarakat Indonesia. Beberapa hal tersebutlah yang menyebabkan tayangan drama seri asal Filipina dapat diterima oleh penikmat drama di Indonesia sehingga drama seri Filipina dapat terus tayang dan bersaing dengan drama-drama asing lainnya.

Studi Emik terhadap Drama India

Salah satu drama seri asing yang telah menjamur penayangannya di televisi Indonesia adalah drama serial India. Drama serial India tersebut digandrungi oleh masyarakat Indonesia dalam beberapa waktu terakhir. Salah satu ciri khas dari drama seri India tersebut yaitu selalu diselingi dengan lagu, musik, bahkan beberapa tradisi budaya asal India, sehingga secara tidak langsung masyarakat Indonesia dengan sendirinya mengetahui dan mempelajari unsur-unsur kebudayaan asal negeri Bollywood tersebut. Selain itu, drama seri India juga dianggap mengandung berbagai pesan moral dan sosial dalam setiap tayangannya, baik yang berbentuk kisah kolosal maupun kisah sosial dan asmara yang diperankan oleh tokoh-tokohnya. Secara emik, drama seri India tetap menjadi salah satu pilihan hiburan oleh masyarakat Indonesia, terutama kalangan dewasa (ibu rumah tangga). Drama India pun menjadi salah satu fenomena hiburan televisi yang semakin digemari oleh masyarakat.

Studi Emik terhadap Drama Turki

Kekhasan drama serial Turki yang menampilkan sisi kehidupan masyarakat dan budaya Turki yang berlandaskan atau mengandung unsur keislaman menjadi daya tarik tersendiri bagi penikmat drama seri yang sudah tayang di beberapa stasiun televisi Indonesia. Dalam pandangan emik masyarakat, kemasan situasi dan kondisi yang ditampilkan dalam drama serial asal Turki telah dapat diterima oleh masyarakat Indonesia, baik secara budaya maupun secara agama. Hal tersebut dikarenakan dalam setiap tayangan drama Turki, masyarakat penikmatnya yang juga masih didominasi kalangan dewasa (khususnya muslim) merasa berbagai hal yang disampaikan dalam drama tersebut sangat mengena dengan situasi dan kondisi kehidupan masyarakat Indonesia. Berdasarkan hal tersebut, masyarakat pencinta drama asal Turki menganggap bahwa drama seri Turki dapat dijadikan salah satu alternatif hiburan televisi pada saat ini, sehingga drama asal Turki masih tetap bertahan untuk tayang di beberapa stasiun televisi Indonesia.

Studi Emik terhadap Drama Amerika Latin

Drama serial asal Amerika Latin, khususnya Meksiko merupakan serial drama yang telah lama dan bisa dikatakan paling dahulu tayang di televisi Indonesia sebelum kemudian muncul drama-drama asing lainnya. Hal tersebut diperkuat oleh persepsi emik masyarakat yang menyatakan bahwa drama serial asal Amerika Latin merupakan yang tertua dalam hal penayangannya di televisi Indonesia. Drama seri yang lebih dikenal dengan istilah telenovela tersebut digemari oleh masyarakat Indonesia karena unsur-unsur pembangun dramanya dianggap menarik dan menghibur. Telenovela secara keseluruhan memang mengisahkan tentang kehidupan asmara dari para tokohnya yang berusia dewasa, sehingga telenovela atau drama seri Amerika Latin tersebut pun penggemarnya didominasi oleh kalangan dewasa atau yang sudah berumah tangga. Pesan dan kesan yang ditimbulkan dan diperoleh melalui telenovela tersebut dirasakan sesuai untuk dijadikan media pembelajaran dalam kehidupan rumah tangga dan asmara, selain tentunya sebagai bagian dari hiburan masyarakat Indonesia di televisi.

Studi Etik

Dalam hal ini akan diuraikan mengenai studi etik (interpretasi peneliti). Studi etik yang dimaksud ialah yang berkaitan dengan drama asing yang tayang di televisi Indonesia.

Studi Etik terhadap Drama Korea

Studi etik peneliti terkait dengan drama Korea yaitu bahwa drama Korea merupakan drama asing yang memberikan banyak dampak terhadap perilaku berbahasa maupun berbudaya para penikmatnya. Hal tersebut telah banyak terbukti terutama pada kalangan remaja yang sangat menggandrungi drama Korea, baik dari sisi cerita maupun tokoh-tokoh pemainnya. Dengan demikian, dapat peneliti interpretasikan bahwa drama Korea sangat berdampak dalam kehidupan penggemarnya di Indonesia.

Studi Etik terhadap Drama Filipina

Studi etik peneliti terkait dengan tayangan drama Korea di televisi Indonesia ialah bahwa kemunculan drama seri asal Filipina membawa berbagai dampak sosial bagi masyarakat Indonesia. Dampak sosial yang dimaksud tentunya telah tampak pada pola hidup dan sistem berbudaya pada kalangan remaja dan dewasa yang cenderung meniru suasana hidup dan budaya dalam drama tersebut. Hal tersebut menjadi perhatian tersendiri dalam perkembangan penayangan drama Filipina di televisi Indonesia.

Studi Etik terhadap Drama India

Studi etik peneliti terhadap menjamurnya drama serial asal India yaitu bahwa drama serial India telah mampu merasuki sisi-sisi kehidupan bermasyarakat di Indonesia, terutama para penikmat drama India tersebut. Hal tersebut disebabkan oleh drama seri India yang sangat banyak menampilkan sisi tradisi dan budaya India dalam setiap tayangan dramanya dan notabene didominasi oleh ritual-ritual keagamaan Hindustan. Hal tersebut tentu harus bisa difilterisasi oleh masyarakat penikmatnya agar tetap terjaga keutuhan kehidupannya secara tradisi budaya maupun secara religi yang mayoritas di Indonesia adalah beragama Islam.

Studi Etik terhadap Drama Turki

Studi etik peneliti mengenai drama serial Turki yakni bahwa serial drama asal Turki tidak hanya menyampaikan kisah-kisah khas Turki, tetapi juga menyisipkan sistem

kebudayaan Turki yang harus bisa dikondisikan oleh penonton Indonesia agar tidak terkontaminasi begitu saja. Dalam hal ini, walaupun Turki dalam drama-drama serialnya menampilkan sisi keislaman juga, namun terdapat pula beberapa hal kebudayaan yang tidak selalu cocok untuk masyarakat timur seperti Indonesia yang tentu harus benar-benar bisa dipilah oleh penikmat drama Turki tersebut.

Studi Etik terhadap Drama Amerika Latin

Studi etik peneliti terhadap tayangan drama serial asal Amerika Latin ialah bahwa drama serial Amerika Latin masih perlu dikondisikan oleh masyarakat Indonesia dalam hal menikmatinya sebagai wadah hiburan. Hal tersebut dikarenakan masih sangat banyak terdapat sisi-sisi atau hal-hal yang kurang berkenan atau tidak sesuai dengan sisi kehidupan masyarakat timur seperti di Indonesia. Seperti yang diketahui, drama asal Amerika Latin masih sangat sering menampilkan sisi kebaratan mereka yang tentu harus bisa difilterisasi oleh masyarakat Indonesia ketika menikmatinya.

Dampak Drama Asing bagi Masyarakat

Drama asing yang tayang di televisi Indonesia tentu membawa berbagai dampak dalam kehidupan masyarakat Indonesia. Adapun dampak-dampak yang dimaksud diuraikan sebagai berikut.

Dampak Sosial

Dalam hal ini, terdapat dampak sosial yang dihasilkan oleh tayangan dari berbagai drama asing di televisi bagi masyarakat Indonesia. Dampak sosial yang dimaksud yaitu masyarakat Indonesia, khususnya para peminat drama asing menjadi masyarakat yang cenderung pasif dan non-produktif. Hal tersebut disebabkan oleh terlalu seringnya mereka menghabiskan waktu untuk menonton atau menikmati hal-hal yang berkaitan dengan drama asing pilihan mereka. Dengan demikian, waktu mereka untuk menghasilkan sesuatu yang produktif menjadi sangat minim atau sedikit, termasuk dalam hal bersosialisasi dengan masyarakat lainnya.

Dampak Budaya

Dampak menjamurnya tayangan drama asing di televisi Indonesia juga terdapat dalam hal budaya. Hal tersebut tampak pada transformasi kebudayaan yang terdapat dalam masing-masing drama asing tersebut. Adapun transformasi kebudayaan yang dimaksud ialah bahwa masing-masing drama asing tersebut memberikan pengaruh budaya pada masyarakat Indonesia yang menyebabkan masyarakat Indonesia cenderung menggandrungi kebudayaan-kebudayaan yang ditampilkan dalam masing-masing drama serial asing tersebut tanpa melakukan filterisasi terhadapnya. Hal tersebut tentunya menjadi perhatian penting bagi berbagai pihak terkait agar tidak terjadi degradasi kebudayaan nasional akibat agresi budaya drama asing tersebut.

Dampak Ekonomi

Drama-drama asing yang tayang di televisi Indonesia juga memberikan dampak pada bidang ekonomi masyarakat Indonesia. Adapun dampak yang dihasilkan ialah bahwa tingkat kegiatan jual dan beli masyarakat menjadi lebih meningkat, khususnya pada aspek-aspek yang berkaitan dengan drama-drama asing tersebut. Hal tersebut secara positif memang menjadi bagian dari sebuah perkembangan dan pertumbuhan perekonomian masyarakat, namun di sisi lain menjadi hal negatif karena masyarakat cenderung melakukan transaksi ekonomi terhadap barang-barang asing yang sesuai dengan drama-drama yang digandrungi daripada barang-barang yang berasal dari dalam negeri sendiri.

Dampak Linguistik

Bidang linguistik pun tidak terlepas dari dampak yang dihasilkan oleh tayangan drama-drama asing di televisi Indonesia. Dampak yang dimaksud lebih cenderung pada dampak yang positif bagi perkembangan linguistik masyarakat Indonesia. Adapun dampak positif yang dimaksud ialah bahwa penggunaan bahasa dalam drama-drama asing tersebut sangat memperhatikan kebakuan dan ketepatan ejaan dan pelafalan bahasa Indonesia, sehingga hal tersebut bisa menjadi bahan pembelajaran bagi masyarakat Indonesia untuk memahami penggunaan bahasa Indonesia yang baik dan benar.

Penutup

Simpulan

Berdasarkan uraian di atas, maka dalam hal ini dapat diberikan beberapa simpulan. Adapun simpulan yang dimaksud adalah sebagai berikut.

1. Seiring dengan berkembangnya zaman dan teknologi yang semakin maju, semakin berkembang pula dunia perfilman di setiap negara, terutama negara India, Korea, Amerika Latin, Filipina, dan Turki. Seperti yang kita lihat, belakangan ini sekitar tahun 2014 sampai sekarang, banyak drama-drama India, Korea, Amerika Latin, Filipina, dan Turki yang sedang marak di layar kaca Indonesia.
2. Konsep yang diuraikan dalam penelitian yang dilakukan ini ialah yang berkaitan dengan bahasa, drama dan masyarakat. Kemudian, teori yang melandasi penelitian yang dilakukan ini yaitu teori antropologi kontemporer dengan ruang lingkup studi emik dan etik.
3. Studi emik terhadap tayangan drama-drama asing di televisi Indonesia ialah bahwa drama-drama asing tersebut menjadi alternatif hiburan masyarakat yang sangat digandrungi, baik oleh kalangan remaja maupun dewasa.
4. Studi etik yang dilakukan peneliti terkait dengan drama-drama asing di televisi Indonesia yaitu bahwa drama-drama asing tersebut memberikan berbagai dampak yang signifikan di tengah kehidupan masyarakat.
5. Adapun dampak-dampak yang dihasilkan oleh maraknya tayangan drama-drama asing di Indonesia ialah dampak pada bidang sosial, bidang budaya, bidang ekonomi, dan bidang linguistik.

Saran

Berdasarkan hasil penelitian terkait dengan studi emik dan etik terhadap tayangan drama asing di Indonesia, maka rekomendasi selanjutnya mengenai hal tersebut ialah bahwa hasil penelitian ini dapat menjadi bahan acuan atau referensi dalam pengembangan ilmu pengetahuan. Pengembangan keilmuan yang dimaksud tentunya yang terkait dengan ilmu linguistik (kebahasaan) dalam antropologi kontemporer yang mengacu pada fokus kajian studi emik dan etik masyarakat dan peneliti. Dengan demikian, hasil penelitian yang telah dilakukan tersebut dapat bermanfaat bagi masyarakat luas, terutama dalam komunikasi budayanya.

Referensi

- Chaer, Abdul. 2009. *Psikolinguistik: Kajian Teoretik*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Chaer, Abdul dan Leonie Agustina. 2004. *Sosiolinguistik: Perkenalan Awal*. Jakarta: Rineka Cipta.

- Diniarti, Hidayati. 2015. "Pengaruh Tayangan Drama Korea di Televisi terhadap Minat Mahasiswa Mempelajari Budaya dan Bahasa Korea". Jakarta: UNJ Press.
- Damayana, Putri. 2013. "Komodifikasi Trend Tayangan Drama Seri India di Televisi Indonesia". Surabaya: UNESA.
- Eriyanto. 2012. *Analisis Wacana: Pengantar Analisis Teks Media*. Jogjakarta: Lkis.
- Firmansyah, Yogi. 2012. "Efek Popularitas Tayangan Drama Turki di Indonesia Bagi Perkembangan Pariwisata Turki dan Indonesia pada Era Globalisasi". Surabaya: Universitas Airlangga.
- Giovanny, Cahyanti. 2011. "Frekuensi Pesan *Human Interest* pada Tayangan Drama Seri Asing di Televisi Indonesia". Medan: Unimed Press.
- Mahsun. 2011. *Metode Penelitian Bahasa: Tahapan, Strategi, Metode, dan Tekniknya (edisi revisi 2011)*. Jakarta: Rajawali Pers.
- Muslich, Masnur. 2012. *Bahasa Indonesia pada Era Globalisasi*. Jakarta: Bumi Aksara.
- Nurhasnah (2010) yang berjudul "Pendekatan Emik dan Etik dalam Stereotype dan Etnosentrisme Lintas Budaya dalam Drama Seri Asing di Indonesia". Malang: Fakultas Sastra Universitas Negeri Malang.
- Silalahi, Uber. 2012. *Metode Penelitian Sosial*. Bandung: Refika Aditama.
- Sumarsono. 2014. *Pengantar Semantik*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Wareing, Shan dan Linda Thomas. 2007. *Bahasa, Masyarakat, dan Kekuasaan*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.

UPAYA MENINGKATKAN HASIL BELAJAR IPS MELALUI MODEL PEMBELAJARAN KOOPERATIF *TEAM ASSISTED INDIVIDUALIZATION*

Rusi Rusmiati Aliyyah¹
Herawati

Program Studi Pendidikan Guru Sekolah Dasar, Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan,
Universitas Djuanda Bogor
rusi_rusmiati84@yahoo.co.id¹

Abstrak

Penelitian ini merupakan *classroom action research* yang dilaksanakan secara kolaboratif dengan tujuan untuk melakukan peningkatan terhadap hasil belajar siswa pada mata pelajaran IPS khususnya materi perkembangan teknologi produksi, komunikasi, dan transportasi di kelas IV SDN Cilangkap 3 Tapos, kota Depok, Jawa Barat, dengan menggunakan pendekatan model pembelajaran *Team Assisted Individualization*. *Grand Tour* awal menunjukkan data nilai hasil belajar siswa sebanyak 39 orang (78%) belum mencapai KKM (belum tuntas), dan hanya 11 orang (22%) yang sudah tuntas dengan KKM 70. Model penelitian menggunakan Kemmis & McTaggart yang terdiri dari *planning*, *acting*, *observing* dan *reflecting* dengan kriteria keberhasilan penelitian 75% siswa mencapai KKM. Hasil penelitian menunjukkan dari tiga dimensi yang diteliti yakni 1) Kualitas Pembelajaran memperoleh ketuntasan belajar 43% pada siklus pertama pertemuan pertama, 56% siklus pertama pertemuan kedua, dan 85% pada siklus kedua pertemuan pertama. 2) Perubahan Perilaku Siswa memperoleh ketuntasan belajar 54% pada siklus pertama pertemuan pertama, 63% siklus pertama pertemuan kedua, dan 83% pada siklus kedua pertemuan pertama. 3) Tes Hasil Belajar memperoleh ketuntasan belajar 38% pada siklus pertama pertemuan pertama, 60% siklus pertama pertemuan kedua, dan 82% pada siklus kedua pertemuan pertama. Kenaikan persentase hasil siklus pertama pertemuan pertama dan kedua dimensi kualitas pembelajaran 12%, perubahan perilaku siswa 9%, dan hasil belajar 22%. Sementara itu, siklus pertama dan kedua dimensi kualitas pembelajaran 29%, perubahan perilaku siswa 20% dan hasil belajar siswa 22%.

Kata Kunci: Hasil Belajar, IPS, *Team Assisted Individualization*

Pendahuluan

Pembelajaran KTSP menuntut siswa untuk berperan aktif dan mempunyai motivasi untuk belajar, serta mengalami perubahan tingkah laku. Teori Gestalt menjelaskan proses pembelajaran di dalam kelas ditentukan oleh beberapa faktor seperti guru yang memengaruhi belajar siswa mencapai hasil baik atau tidak tergantung kepada beberapa faktor yang terlibat.²⁸ Pembelajaran yang baik memungkinkan siswa dapat menyerap seluruh materi pelajaran dan mempraktekkannya sehingga memperoleh keterampilan terbaik. Oleh karena itu, kemampuan guru dalam mencari dan mengembangkan inovasi menjadi faktor pendukung dalam proses pembelajaran.

²⁸Ngalim Purwanto, *Psikologi Pendidikan*, (Jakarta: PT Remaja Rosdakarya, 2013), h.102

Keterlibatan siswa secara aktif merupakan faktor utama dalam proses pembelajaran. Akan tetapi, keadaan berbeda ketika di lapangan. Berdasarkan observasi awal dalam penelitian di kelas IV SDN Cilangkap 3 kota Depok pada tanggal 11 Januari 2016, metode yang paling dominan dalam proses pembelajaran di kelas menggunakan ceramah yang bersifat *teacher centered*. Artinya, guru sebagai pengendali dan berperan aktif menyampaikan informasi. Pada saat proses pembelajaran, terlihat posisi siswa pasif dan hanya menerima informasi yang diberikan oleh guru, 1 siswa terlihat mengantuk, 7 siswa bosan, 3 siswa jenuh, 3 siswa bercanda dengan teman, tidak ada siswa yang bertanya pada guru, dan rendahnya hasil belajar siswa. Hasil observasi di kelas tersebut dapat dilihat pada Tabel 1.1.

Tabel 1.1 Data Perilaku Siswa di Kelas

No	Keterangan perilaku siswa	Jumlah Siswa	Persentase (%)
1	Mengantuk	1	2
2	Bosan	7	14
3	Jenuh	3	6
4	Bercanda	3	6
Jumlah		14	28

Berdasarkan hasil observasi tentang hasil belajar (*test formatif*) siswa SDN Cilangkap 3 Tapos Kota Depok materi Ilmu Pengetahuan Sosial dengan KKM 70 didapatkan data siswa yang belum tuntas 34 orang (68%) dan siswa yang tuntas ada 16 orang (32%). Ketuntasan hasil belajar siswa dapat dilihat pada Tabel 1.2.

Tabel 1.2 Hasil Belajar Siswa

No.	Keterangan	Jumlah Siswa	Persentase (%)
1	Tuntas	16	32
2	Belum Tuntas	34	68
Jumlah		50	100

Hasil wawancara dengan para siswa, rata-rata kendala yang dihadapi adalah kejenuhan pada saat berada di kelas. Hal ini dikarenakan sebagian besar pengajar masih mendominasi dalam proses pembelajaran sehingga membuat siswa kurang aktif dan terkesan pasif dalam belajar. Akibatnya, siswa banyak yang mengantuk karena pembelajaran cenderung satu arah yaitu dari pengajar ke siswa.

Permasalahan di atas membenarkan bahwa proses pembelajaran dengan pendekatan guru sebagai pusatnya (*teacher-centered*) seringkali menghasilkan pembelajaran kelas yang pasif, terlalu kaku dan cenderung monoton, kurang memperhatikan sosioemosional, lebih menjurus pada pemberian motivasi dari luar daripada menumbuhkan motivasi dari dalam, memberikan tugas tertulis, dan tidak memberikan kesempatan yang cukup kepada siswa untuk mengkonstruksi pengetahuan dan pemahaman.

Teori belajar konstruktivisme dengan tujuan pembelajaran *student active learning* atau pendekatan cara belajar siswa secara aktif di dalam kegiatan proses pembelajaran mengakui sentralitas peranan siswa di dalam proses belajar merupakan indikator keberhasilan belajar lain siswa terhadap konstruksi pengetahuan.²⁹ Dalam pembelajaran, siswa hendaknya memperoleh kesempatan luas untuk mengembangkan potensi melalui belajar. Guru bersedia memberikan berbagai bantuan (*helps/cognitive scaffolding*) yang dapat memfasilitasi siswa dalam memecahkan permasalahan yang

²⁹ Asri Budiningsih, *Belajar & Pembelajaran*, (Yogyakarta, PT Rineka Cipta, 2012), h.55

dihadapi, seperti berupa contoh-contoh, bimbingan teman atau orang lain yang lebih kompeten, dan pedoman.

Pembelajaran kooperatif sangat memperhatikan keberhasilan kelompok, maka siswa yang aktif ikut bertanggungjawab untuk membantu teman sekelompok yang lemah dalam memahami materi. Keadaan seperti ini menjadikan siswa yang aktif dapat lebih mengembangkan keterampilan maupun kemampuan, sedangkan bagi siswa yang kurang aktif akan terbantu dalam memahami suatu permasalahan untuk diselesaikan.

Guru pun setidaknya dapat melakukan kegiatan pembelajaran dalam kelompok kecil untuk memudahkan dalam pemberian bantuan secara individu. Pembelajaran kooperatif dapat menjadi salah satu cara untuk peningkatan cara belajar siswa menjadi lebih baik. Terdapat tiga konsep sentral yang dikemukakan Slavin yakni (1) penghargaan kelompok, (2) pertanggungjawaban individu, dan (3) kesempatan yang sama untuk berhasil.³⁰

Pembelajaran *team assisted individualization* merupakan model pembelajaran yang berstrategi pembelajaran bimbingan antarteman. Dalam pembelajaran *team assisted individualization*, siswa diberi tugas tertentu untuk dikerjakan secara kelompok dengan pembagian poin-poin tugas secara berurutan kepada tiap anggota, kemudian masing-masing anggota saling memeriksa jawaban dan memberikan bantuan terhadap teman-teman satu kelompoknya.³¹ Melalui penerapan pembelajaran *team assisted individualization*, siswa diharapkan dapat termotivasi untuk belajar memahami materi secara mandiri, tidak hanya menerima, mendengar, dan mengingat saja, tetapi dilatih untuk mengoptimalkan kemampuan dalam menyerap informasi ilmiah, menjelaskan hasil temuan kepada pihak lain, dan melakukan pemecahan masalah.

Berdasarkan uraian tersebut maka peneliti melakukan penelitian dengan judul “Upaya Meningkatkan Hasil Belajar Ilmu Pengetahuan Sosial melalui Model Pembelajaran Kooperatif *Team Assisted Individualization*”.

Identifikasi Masalah

Berdasarkan latar belakang masalah tersebut, maka identifikasi masalah dalam penelitian ini adalah:

1. rendahnya hasil belajar siswa pada mata pelajaran IPS;
2. siswa terlihat mengantuk saat pembelajaran;
3. siswa terlihat bosan saat pembelajaran;
4. siswa terlihat jenuh saat pembelajaran;
5. beberapa siswa bercanda dengan temannya;
6. tidak ada siswa yang bertanya kepada guru.

Rumusan Masalah

Rumusan masalah yang dirumuskan dalam penelitian ini ialah bagaimana upaya peningkatan hasil belajar Ilmu Pengetahuan Sosial melalui model pembelajaran kooperatif *team assisted individualization* pada siswa kelas IV Sekolah Dasar Negeri Cilangkap 3 Depok semester genap tahun pelajaran 2015/2016?

Tujuan Penelitian

Tujuan penelitian ini ialah untuk mengetahui bagaimana upaya peningkatan hasil belajar Ilmu Pengetahuan Sosial melalui model pembelajaran kooperatif *team assisted individualization* pada siswa kelas IV Sekolah Dasar Negeri Cilangkap 3 Depok semester genap tahun pelajaran 2015/2016.

³⁰ Isjoni, *Cooperative Learning, Efektifitas Pembelajaran Kelompok*, (Pekanbaru, Alfabeta, 2014), h.21

³¹ Miftahul Huda, *Cooperative Learning*, (Yogyakarta, Pustaka Pelajar, 2012), h.125

Manfaat Penelitian

Manfaat penelitian secara praktis adalah sebagai berikut.

a. Bagi Siswa

Hasil penelitian ini juga diharapkan dapat menumbuhkan motivasi belajar, melatih diri untuk aktif, kreatif dan menumbuhkan kerjasama dan tanggung jawab dalam pembelajaran agar dapat menambah pemahaman dan meningkatkan hasil belajar pada pembelajaran IPS.

b. Bagi Guru

Hasil penelitian ini dapat meningkatkan wawasan tentang model pembelajaran sehingga dapat meningkatkan keterampilan mengajar dengan menerapkan berbagai model dan metode pembelajaran yang sesuai dengan karakteristik siswa dan materi pelajaran yang disampaikan.

c. Bagi Sekolah

Penelitian dapat bermanfaat bagi sekolah sebagai masukan dan bahan pertimbangan dalam upaya perbaikan dan peningkatan proses, mutu dan hasil pembelajaran siswa di sekolah pada mata pelajaran Ilmu Pengetahuan Sosial .

d. Bagi Peneliti

Penelitian ini dapat menambah khazanah keilmuan tentang proses pembelajaran di SD dengan menggunakan model pembelajaran kooperatif *team assisted individualization* khususnya pada mata pelajaran IPS di kelas IV dengan kurikulum KTSP.

Kajian Pustaka

Hakikat PTK

John Elliot dalam Enjah mengungkapkan bahwa yang dimaksud dengan PTK ialah kajian sosial yang dilakukan untuk meningkatkan kualitas tindakan di dalamnya meliputi seluruh proses analisis, diagnosis, perencanaan, pelaksanaan, pemantauan, dan pengaruh menciptakan hubungan yang diperlukan antara evaluasi diri dari perkembangan profesional.³² Adapun Kurt Lewin dalam Wina Sanjaya memaparkan bahwa ada empat hal yang harus dilakukan dalam proses penelitian tindakan yakni perencanaan, tindakan, observasi, dan refleksi, yang mana hal ini terjadi dalam suatu lingkaran yang terus menerus.³³

Trianto menjelaskan penelitian tindakan diartikan sebagai “penelitian yang berorientasi pada penerapan tindakan dengan tujuan peningkatan mutu atau pemecahan masalah pada sekelompok subyek yang diteliti dan mengamati tingkat keberhasilan atau akibat tindakannya, untuk kemudian diberikan tindakan lanjutan yang bersifat penyempurnaan tindakan atau penyesuaian dengan kondisi dan situasi sehingga diperoleh hasil yang lebih baik”.³⁴ Igak Wardhani dan Kuswaya Wihardit mengungkapkan bahwa penelitian tindakan kelas ialah penelitian yang dilakukan guru di dalam kelas melalui refleksi diri dengan tujuan memperbaiki kinerja seorang guru sehingga hasil belajar siswa meningkat.

Beberapa hal yang perlu diperhatikan mengenai PTK yang disebutkan oleh Wina Sanjaya,³⁵ antara lain: (a) PTK adalah proses. Artinya, rangkaian kegiatan yang dimulai dari adanya masalah yang ditemui hingga tindakan dalam pemecahan masalah dan refleksi diri terhadap tindakanyang dilakukan; (b) mengkaji permasalahan yang

³²Enjah Takari R., *Penelitian Tindakan Kelas*, (Bandung: PT Genesindo, 2010), h.5

³³Wina Sanjaya, *Penelitian Tindakan Kelas*, (Bandung: Kencana Prenada edia Group, 2009), h.49

³⁴Trianto, *Penelitian Tindakan Kelas*, (Jakarta: Prestasi Pustakaraya, 2012), hh.13-14

³⁵Wina Sanjaya, *Op.Cit.*, h.27

terjadi dalam kelas; (c) PTK dimulai dan diakhiri dengan kegiatan refleksi diri; (d) PTK dilakukan berbagai tindakan; (e) PTK dilakukan dalam situasi nyata.

Berdasarkan penjelasan beberapa pendapat tentang penelitian tindakan kelas di atas, maka penelitian tindakan kelas ialah penelitian yang dilakukan dimulai dan diakhiri melalui refleksi diri oleh seorang guru di dalam kelasnya sendiri. PTK dilakukan berbagai tindakan dan dalam situasi nyata dengan tujuan untuk memperbaiki kinerja sebagai guru.

Karakteristik PTK

Menurut Igak dan Kuswaya, karakteristik PTK berbeda dengan karakteristik penelitian lain, yaitu sebagai berikut.

1. Masalah dalam PTK. Guru menyadari bahwa terdapat masalah yang perlu diselesaikan dari praktik pembelajaran yang dilakukannya di kelas.
2. *Self-reflective inquiry*, penelitian yang dilakukan melalui refleksi diri.
3. Fokus PTK ialah interaksi guru dan siswa dalam proses kegiatan pembelajaran.
4. Perbaikan pembelajaran merupakan tujuan dalam PTK.³⁶

Adapun perbedaan karakteristik penelitian tindakan kelas dengan penelitian formal dapat dilihat pada Tabel 2.1.

Tabel 2.1 Perbedaan Karakteristik PTK dengan Penelitian Formal

No	Dimensi	PTK	Penelitian Formal
1.	Motivasi	Tindakan	Kebenaran
2.	Sumber masalah	Diagnosis status	Induktif-deduktif
3.	Tujuan	Memperbaiki praktik	Verifikasi& menemu-kan pengetahuan
4.	Peneliti yang terlibat	Guru	Orang luar
5.	Sampel	Kasus khusus	Sampel yang representative
6.	Metodologi	Longgar tetapi berusaha objektif, jujur, tidak memihak	Baku dalam objek-tivitas dan ketidak-memihakkan yang terintegrasi
7.	Penafsiran hasil penelitian	Untuk memahami praktik melalui refleksi oleh praktisi yang membangun	Mendesripsikan, mengabstraksi, serta menyimpulkan dan membentuk teori oleh ilmuwan
8.	Hasil akhir	Siswa belajar lebih baik	Pengetahuan, prosedur, atau materi yang teruji

Sumber: Raka Joni, Kardiawarman & Hadisubroto (*Igak dan Kuswaya dalam buku PTK*)³⁷

Berdasarkan dari ketiga karakteristik PTK dalam Tabel 2.1., bentuk PTK benar-benar berbeda dengan bentuk penelitian formal. Kegiatan PTK dilakukan dalam kelas sehingga interaksi antara guru dan siswa dalam kegiatan pembelajaran menjadi fokus dalam PTK. Selain itu, tujuan dilakukannya PTK antara lain untuk memperoleh hasil yang baik dalam pembelajaran siswa.

Hakikat Hasil Belajar

Suprijono mengungkapkan bahwa hasil belajar adalah perubahan perilaku secara keseluruhan dan tidak dilihat secara fragmentaris atau terpisah melainkan komprehensif.³⁸ Adapun Ahmad Susanto mengungkapkan makna hasil belajar yaitu

³⁶Igak Wardhani dan Kuswaya Wihardit, *Op. Cit*, h..5

³⁷Igak Wardhani dan Kuswaya Wihardit, *Op. Cit*, h. .10

³⁸Agus Suprijono, *Cooperative Learning (Teori & Aplikasi Paikem)*, (Surabaya: Pustaka Pelajar, 2009), h. 7

perubahan-perubahan yang terjadi pada diri siswa sebagai hasil dari kegiatan belajar, baik dari segi aspek kognitif, afektif, dan psikomotor.³⁹

Sejalan dengan teori yang disebutkan sebelumnya, Nana Sudjana mengungkapkan bahwa hasil belajar adalah kemampuan-kemampuan yang dimiliki siswa setelah ia menerima pengalaman belajar.⁴⁰ Howard Kingsley membagi tiga macam hasil belajar yakni: (1) keterampilan dan kebiasaan; (2) pengetahuan dan pengertian; (c) sikap dan cita-cita.⁴¹

Paul Suparno dalam Sardiman menjelaskan bahwa hasil belajar dipengaruhi oleh (a) pengalaman subjek belajar dengan dunia fisik dan lingkungan, (b) hasil belajar seseorang tergantung pada apa yang telah diketahui, (c) si subjek belajar, dan (d) motivasi yang memengaruhi proses interaksi terhadap materi yang sedang dipelajari.⁴²

Berdasarkan pada pengertian di atas, maka dapat disintesis bahwa hasil belajar merupakan suatu acuan dari perubahan perilaku seorang siswa dalam kegiatan pembelajaran. Hasil belajar mempunyai peranan penting dalam proses belajar mengajar karena memberikan informasi terhadap guru tentang kemajuan siswa untuk mencapai tujuan-tujuan belajar melalui kegiatan belajar. Selain itu, agar siswa bisa lebih memahami keseluruhan materi pembelajaran dan meningkatkan hasil belajar siswa, baik untuk keseluruhan kelas maupun individu.

Indikator Hasil Belajar

Benyamin Bloom dalam Nana Sudjana menjelaskan bahwa hasil belajar dibagi ke dalam tiga ranah, yakni ranah kognitif, ranah afektif, dan ranah psikomotoris.

1. Ranah Kognitif (hasil belajar intelektual), terdiri dari enam aspek yaitu pengetahuan atau ingatan, aplikasi, pemahaman, sintesis, analisis, dan evaluasi.
2. Ranah Afektif (sikap), terdiri dari lima aspek yaitu penerimaan, reaksi, penilaian, organisasi, dan internalisasi.
3. Ranah Psikomotoris (hasil belajar keterampilan dan kemampuan bertindak). Terdiri dari enam aspek, yaitu keterampilan gerakan dasar, gerakan reflex, kemampuan perseptual, gerakan keterampilan kompleks, keharmonisan atau ketepatan, gerakan ekspresif dan interpretatif.⁴³

Dimiyati dan Mudjiono juga menjelaskan tujuan pengajaran dengan arahan ranah-ranah kognitif, afektif, dan psikomotor dapat dilihat pada Tabel 2.2.

Tabel 2.2. Tujuan Pengajaran Ranah-ranah

Tujuan Pengajaran	Isi	Proses
Ranah Kognitif	Mata pelajaran sekolah dan disiplin pengetahuan	Pendekatan pemerolehan seperti pemecahan masalah, penemuan, dan sebagainya
Ranah Afektif	Pendidikan nilai dengan sengaja	Kejelasan nilai berkenaan dengan perasaan dan sikap
Ranah Psikomotorik	Pendidikan keterampilan dengan sengaja	Kejelasan kecekatan psikomotorik dengan gerak.

Sumber: Dimiyati dan Mudjiono.⁴⁴

³⁹ Ahmad Susanto, *Teori Belajar & Pembelajaran di Sekolah Dasar*, (Jakarta: Kencana, 2014), h.5

⁴⁰ Nana Sudjana, *Penilaian Hasil Proses Belajar Mengajar*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2009), h.22

⁴¹ Ibid, h. 22.

⁴² Sardiman, *Interaksi & Motivasi, Belajar Mengajar*, (Jakarta: PT RajaGrafindo Persada, 2011), h.38

⁴³ Nana Sudjana, *loc. Cit.*, h.22

⁴⁴ Dimiyati & Mudjiono, *Belajar & Pembelajaran*, (Jakarta: PT Rineka Cipta, 2013), h.177

Bloom dan Krathwohl dalam Uzer Usman, *Taxonomy of Educational Objectives* menyatakan ada 3 kategori, yakni:

1. Domain kognitif mencakup tujuan yang berhubungan dengan ingatan (*recall*), pengetahuan, dan kemampuan intelektual.
- 2) Domain afektif mencakup tujuan-tujuan yang berhubungan dengan perubahan-perubahan sikap, nilai, perasaan, dan minat.
- 3) Domain psikomotor mencakup tujuan-tujuan yang berhubungan dengan manipulasi dan kemampuan gerak (*motor*).⁴⁵ Ketiga ranah tersebut dapat dirinci seperti pada Tabel 2.3.

Tabel 2.3 Domain Taksonomi Bloom

Domain	Keterangan
a. Klasifikasi tujuan kognitif (Bloom, 1956)	
1. Ingatan/ <i>recall</i>	Mengacu pada kemampuan mengenal atau mengingat materi yang sudah dipelajari dari yang sederhana sampai pada teori-teori yang sukar. Yang penting adalah kemampuan mengingat keterangan.
2. Pemahaman	Mengacu kepada kemampuan memahami makna materi. Aspek ini satu tingkat di atas pengetahuan dan merupakan tingkat berpikir yang rendah.
3. Penerapan	Mengacu kepada kemampuan menggunakan atau menerapkan materi yang sudah dipelajari pada situasi yang baru dan menyangkut penggunaan aturan, prinsip.
4. Analisis	Mengacu kepada kemampuan menguraikan materi ke dalam komponen-komponen atau faktor penyebabnya, dan mampu memahami hubungan di antara bagian yang satu dengan yang lainnya sehingga struktur dan aturannya dapat lebih dimengerti.
5. Sintesis	Mengacu kepada kemampuan memadukan konsep atau komponen-komponen sehingga membentuk suatu pola struktur atau bentuk baru. Aspek ini memerlukan tingkah laku yang kreatif.
6. Evaluasi	Mengacu kepada kemampuan memberikan pertimbangan terhadap nilai-nilai materi untuk tujuan tertentu. Evaluasi merupakan tingkat hasil belajar tertinggi dalam domain kognitif.
b. Klasifikasi tujuan afektif (Krathwohl, 1964)	
1. Penerimaan	Mengacu kepada kesukarelaan dan kemampuan memberikan respons terhadap stimulasi yang tepat. Penerimaan merupakan tingkat hasil belajar terendah dalam domain afektif.
2. Pemberian respons	Satu tingkat di atas penerimaan. Dalam hal ini siswa menjadi tersangkut secara aktif, menjadi peserta, dan tertarik.
3. Penilaian	Mengacu kepada nilai reaksi-reaksi seperti menerima, menolak, atau tidak menghiraukan. Tujuan tersebut dapat diklasifikasikan menjadi “sikap” dan “apresiasi”.
4. Pengorganisasian	Mengacu kepada penyatuan nilai.
5. Karakterisasi	Mengacu kepada karakter dan gaya hidup seseorang. Tujuan dalam kategori ini bisa ada hubungannya dengan ketentuan pribadi, sosial, dan emosi siswa.
c. Klasifikasi tujuan psikomotorik (Dave, 1970)	
1. Peniruan	Terjadi ketika siswa mengamati suatu gerakan. Peniruan ini pada umumnya dalam bentuk global dan tidak sempurna.
2. Manipulasi	Menekankan perkembangan kemampuan mengikuti pengarahan, penampilan, gerakan-gerakan pilihan yang menetapkan suatu penampilan melalui latihan.
3. Ketetapan	Memerlukan kecermatan, proporsi dan kepastian yang lebih tinggi dalam

⁴⁵Uzer Usman, *Menjadi Guru Profesional*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2010), h.34

Domain	Keterangan
	penampilan. Respon lebih terkoreksi dan kesalahan dibatasi sampai pada tingkat minimum.
4. Artikulasi	Menekankan koordinasi suatu rangkaian gerakan dengan membuat urutan yang tepat dan mencapai yang diharapkan atau konsistensi internal di antara gerakan-gerakan yang berbeda.
5. Pengalaman	Menuntut tingkah laku yang ditampilkan dengan paling sedikit mengeluarkan energi fisik maupun psikis. Gerakannya dilakukan secara rutin.

Sumber: Uzer Usman (2010:34-40)⁴⁶

Faktor-faktor yang Mempengaruhi Hasil Belajar

Djamarah mengungkapkan bahwa untuk mendapatkan hasil belajar dalam bentuk perubahan harus melalui proses tertentu yang dipengaruhi oleh faktor dari dalam diri individu dan dari luar individu.⁴⁷ Djamarah menguraikan berbagai faktor yang memengaruhi proses dan hasil belajar antara lain: (1) faktor lingkungan; (2) faktor instrumental; (3) faktor fisiologis; (4) faktor psikologis.

1. Faktor Lingkungan

Lingkungan merupakan bagian dari kehidupan siswa yang tidak bisa dihindarkan, baik dari lingkungan alami maupun lingkungan sosial budaya. Lingkungan tempat tinggal siswa merupakan lingkungan yang alami bagi siswa untuk meningkatkan konsentrasi siswa menjadi lebih baik. Adapun Lingkungan Sosial Budaya dimana siswa hidup secara bersama-sama dan saling membutuhkan, baik saling memberi maupun saling menerima sehingga terjalin interaksi sosial.

2. Faktor Instrumental

Kegiatan dalam rangka menunjang kegiatan sekolah untuk mencapai tujuan tertentu saja diperlukan seperangkat kelengkapan dalam berbagai bentuk dan jenisnya, misalnya saja:

a. Kurikulum

Kurikulum merupakan *a plan for learning* yang menjadi unsur substansial dalam pendidikan. Tanpa kurikulum maka kegiatan pembelajaran tidak dapat berlangsung, karena tidak diketahui materi apa yang akan guru sampaikan kepada siswanya. Hal ini menjelaskan adanya kurikulum dapat memengaruhi proses dan hasil belajar siswa di sekolah.

b. Program

Perancangan program Pendidikan di sekolah dapat memengaruhi keberhasilan sekolah. Program pengajaran tersebut dibuat tidak hanya berguna bagi guru tetapi juga bagi siswa.

c. Sarana dan Fasilitas

Sarana mempunyai arti penting dalam pendidikan. Salah satu persyaratan untuk membuat suatu sekolah adalah kepemilikan gedung sekolah yang didalamnya terdapat ruang kepala sekolah, ruang dewan guru, ruang kelas, ruang BP, ruang perpustakaan, auditorium, ruang tata usaha, dan halaman sekolah yang memadai. Hal tersebut dibuat untuk memberikan kemudahan pelayanan siswa.

d. Guru

Guru sebagai tenaga profesional yang sangat menentukan jatuh bangunnya suatu bangsa dan negara, guru seharusnya menyadari bahwa tugas mereka sangat berat. Di

⁴⁶Ibid, h. 34-40

⁴⁷Syaiful Bahri Djamarah, *Psikologi Belajar*, (Banjarmasin: PT Rineka Cipta, 2011), h.175

dalam sekolah, kompetensi personal akan menentukan simpatik tidaknya guru dalam pandangan anak didik.

3. Faktor Fisiologis

Pada umumnya, kondisi fisiologis sangat berpengaruh terhadap kemampuan belajar seseorang. Sebagian besar, siswa mempelajari suatu materi dengan membaca, mendengarkan keterangan guru atau orang lain dalam diskusi, melihat contoh atau model, mengamati hasil-hasil eksperimen, melakukan observasi, dan sebagainya.

4. Faktor Psikologis

Proses psikologis ialah dengan belajar. Maka dari itu, semua keadaan dan fungsi psikologis tentu saja sangat memengaruhi belajar siswa karena dapat menentukan intensitas belajar seorang siswa. Beberapa faktor psikologis di antaranya sebagai berikut.

a. Minat

Minat pada dasarnya adalah penerimaan akan suatu hubungan antara diri sendiri dengan sesuatu di luar diri. Semakin kuat atau dekat hubungan tersebut, maka semakin besar minatnya. Minat yang besar terhadap sesuatu merupakan modal yang besar demi tercapainya tujuan yang diinginkan.

b. Kecerdasan

Kecerdasan merupakan salah satu faktor yang sangat memengaruhi keberhasilan siswa dalam belajar di sekolah.

c. Bakat

Di samping kecerdasan atau intelegensi, bakat merupakan faktor yang besar pengaruhnya terhadap proses dan hasil belajar seseorang. Selain itu, hampir tidak ada satu orang pun yang membantah pernyataan bahwa belajar pada bidang yang sesuai dengan bakat memperbesar kemungkinan berhasilnya usaha itu.

d. Motivasi

Motivasi untuk belajar adalah kondisi psikologis yang mendorong siswa untuk belajar.

e. Kemampuan Kognitif

Ada 3 kemampuan kognitif yaitu persepsi, mengingat dan berpikir.

Hakikat Model Pembelajaran Kooperatif Team Assisted Individualization

Robert Slavin berdasarkan pemikirannya *team assisted individualization* ialah untuk melakukan adaptasi pengajaran terhadap perbedaan individual berkenaan dengan kemampuan siswa maupun pencapaian prestasi siswa.⁴⁸ Pengembangan *team assisted individualization* dapat mendukung praktik-praktik ruang kelas, seperti pengelompokan siswa, pengelompokan kemampuan didalam kelas, pengajaran terprogram, dan pengajaran berbasis komputer.⁴⁹

Dalam model pembelajaran kooperatif *team assisted individualization*, siswa dikelompokkan berdasarkan kemampuan yang dimilikinya. Masing-masing kelompok terdiri dari empat siswa dan ditugaskan untuk menyelesaikan materi pembelajaran atau pekerjaan rumah tertentu. Model *team assisted individualization* dirancang secara khusus untuk mengajarkan keterampilan menghitung kepada siswa kelas 3-6 SD. Selanjutnya, perkembangan dari pengajaran tersebut dapat diterapkan pada materi-materi pelajaran yang berbeda.⁵⁰

Berdasarkan uraian di atas, *Team Assisted Individualization* adalah sebuah model pembelajaran kooperatif yang mengkombinasikan keunggulan pembelajaran

⁴⁸Robert E. Slavin, (Penerjemah: Narulita Yusron), *op.cit.*, h.187

⁴⁹Miftahul Huda, *Model-Model Pengajaran dan Pembelajaran*, (Malang: Pustaka Pelajar, 2014), h.

200

⁵⁰ Miftahul Huda, *Cooperative Learning, Op. Cit.*, h. 125

kooperatif dengan pembelajaran individual. Tipe ini dirancang untuk mengatasi kesulitan belajar siswa secara individual. Oleh karena itu, kegiatan pembelajarannya lebih banyak digunakan untuk pemecahan masalah.

Langkah Pembelajaran Team Assisted Individualization

Langkah pembelajaran model kooperatif *team assisted individualization* mencakup tahapan-tahapan konkret dalam melaksanakan program *team assisted individualization* dalam kelas, sebagai berikut:

1. Tim (Siswa dibagi ke dalam kelompok-kelompok yang beranggotakan 4-5 orang).
2. Tes Penempatan (Siswa diberikan *pre-test* dan ditempatkan pada tingkatan yang sesuai dalam program individual berdasarkan kinerja mereka pada tes).
3. Materi (Siswa mempelajari materi pelajaran yang akan didiskusikan).
4. Belajar Kelompok (Siswa melakukan belajar kelompok bersama rekan-rekannya dalam satu tim).
5. Skor dan Rekognisi (Hasil kerja siswa di nilai di akhir pembelajaran, dan setiap tim yang memenuhi kriteria sebagai “tim super” harus memperoleh penghargaan dari guru).
6. Kelompok Pembelajaran (Guru memberi pembelajaran kepada setiap kelompok tentang materi yang sudah didiskusikan).
7. Tes Fakta (Guru meminta siswa untuk mengerjakan tes-tes untuk membuktikan kemampuan mereka yang sebenarnya).⁵¹

Kelebihan dan Kekurangan Model Pembelajaran Team Assisted Individualization

Jarolimek dan Parker dalam Isjoni menyebutkan bahwa terdapat kelebihan dan kekurangan yang diperoleh dalam pembelajaran kooperatif. Kelebihan dan kekurangan pembelajaran kooperatif dapat dilihat pada Tabel 2.4.

Tabel 2.4 Kelebihan dan Kekurangan Pembelajaran Kooperatif

No	Kelebihan	Kekurangan
1.	Saling ketergantungan yang positif	Diperlukan persiapan pembelajaran secara matang, memerlukan lebih banyak tenaga, pemikiran dan waktu
2.	Adanya pengakuan dalam merespon perbedaan individu	Dukungan fasilitas, alat dan biaya yang cukup memadai
3.	Siswa dilibatkan dalam perencanaan dan pengelolaan kelas	Meluasnya topik permasalahan yang sedang dibahas sehingga menghabiskan banyak waktu
4.	Suasana kelas rileks dan menyenangkan	Saat diskusi kelas, terkadang didominasi seseorang yang menyebabkan siswa menjadi pasif.
5.	Terjalin hubungan yang hangat dan bersahabat antara siswa dan guru	

Sumber: Isjoni.⁵²

METODOLOGI PENELITIAN

Metode penelitian dilaksanakan dengan pendekatan Penelitian Tindakan Kelas (PTK). Desain penelitian tindakan kelas menggunakan model *Kemmis & McTaggart* yang terdiri dari empat tahap yang dapat dilihat pada Gambar 3.1.

⁵¹ Miftahul Huda, *Model-Model Pembelajaran, Loc. Cit.*, hh. 200-201

⁵² Isjoni, *Op. cit.*, hh. 24-25



Gambar 3.1. Siklus Kegiatan PTK

Sumber: Trianto.⁵³

Keterangan model PTK Kemmis & Taggart, sebagai berikut:

1. *Planning* (Perencanaan Tindakan)

Perencanaan tindakan dimulai dari proses identifikasi masalah yang akan diteliti, setelah diuji kelayakan masalah yang akan diteliti kemudian direncanakan tindakan selanjutnya.

2. *Acting* (Pelaksanaan Tindakan)

Pada pelaksanaan tindakan, perencanaan pelaksanaan tindakan dibantu oleh tim kolaborator.

3. *Observing* (Observasi)

Observasi adalah pengamatan selama berlangsungnya kegiatan pembelajaran.

4. *Reflecting* (Evaluasi/ Refleksi)

Refleksi adalah kegiatan mengulas/mengulang materi yang baru saja dibahas/dipelajari. Hasil refleksi, kolaborator dan guru menyimpulkan apakah tindakan yang dilakukan sudah dapat mencapai keberhasilan dari seluruh tindakan yang ditentukan atau belum.

Kriteria Keberhasilan Tindakan

Kriteria keberhasilan tindakan dalam penelitian ini adalah apabila siswa mencapai nilai kriteria ketuntasan minimal (KKM) sebesar 70, dengan tingkat ketercapaian kompetensi ideal 75%. Hal tersebut sesuai dengan kriteria pencapaian kompetensi yang ditetapkan adalah minimal 75%.⁵⁴

Teknik Pengumpulan Data

Teknik pengumpulan data dalam penelitian ini adalah berupa observasi, tes, dan studi dokumentasi.

Teknik Analisis Data

1. Pengumpulan Data

Dalam tahap ini, peneliti mengumpulkan data yang diperoleh dari hasil penelitian pelaksanaan pembelajaran di kelas, observasi perubahan perilaku siswa, tes dan wawancara.

2. Reduksi Data

Dalam tahap ini, peneliti memilah dan memilih data yang relevan dan tidak relevan (data tidak relevan dibuang).

⁵³Trianto, *Penelitian Tindakan Kelas, Teori & Praktik*, Op.Cit.,h. 72

⁵⁴ Direktorat Tenaga Kependidikan, *Kriteria Dan Indikator Keberhasilan Pembelajaran* (Jakarta: Dirjen PMPTK, 2008), hh. 4-5

3. Pemaparan Data

Dalam tahap ini, peneliti memaparkan/menyajikan data-data yang terseleksi dalam bentuk (urut jenis data).

Hasil Penelitian dan Pembahasan

Hasil Penelitian

Hasil penelitian meliputi dua fase yaitu data hasil pra-penelitian (prasiklus) dan data hasil penelitian (siklus). Peneliti melaksanakan uji coba instrumen soal di kelas tinggi yaitu di kelas IV SDN Cilangkap 3 Kecamatan Tapos Kota Depok semester genap tahun pembelajaran 2015/2016, diikuti sebanyak 50 siswa. Kegiatan peneliti sebelum penelitian melakukan kegiatan prapenelitian, peneliti melakukan observasi atau pengamatan terhadap sekolah dan siswa kelas IV SDN Cilangkap 3 Kecamatan Tapos Kota Depok dengan tujuan untuk mengumpulkan data obyektif sekolah (profil sekolah) dan kelas yang akan dijadikan sebagai subyek penelitian, melalui pengisian format yang terdiri dari komponen-komponen sebagai berikut:

Deskripsi Data Nilai Hasil Tes Awal (*pretest*)

Pelaksanaan Tes Awal (*pretest*) dilaksanakan pada hari Rabu tanggal 24 Februari 2016. Tes awal ini dilaksanakan dengan tujuan untuk mengetahui sejauh mana pengetahuan dan kemampuan siswa jika tanpa diberi bimbingan belajar tentang materi yang akan disampaikan oleh guru dari pelaksanaan Tes Awal (*pretest*) tersebut diperoleh data nilai hasil belajar siswa sebagai berikut:

1. Ketuntasan Hasil Belajar Tes Awal

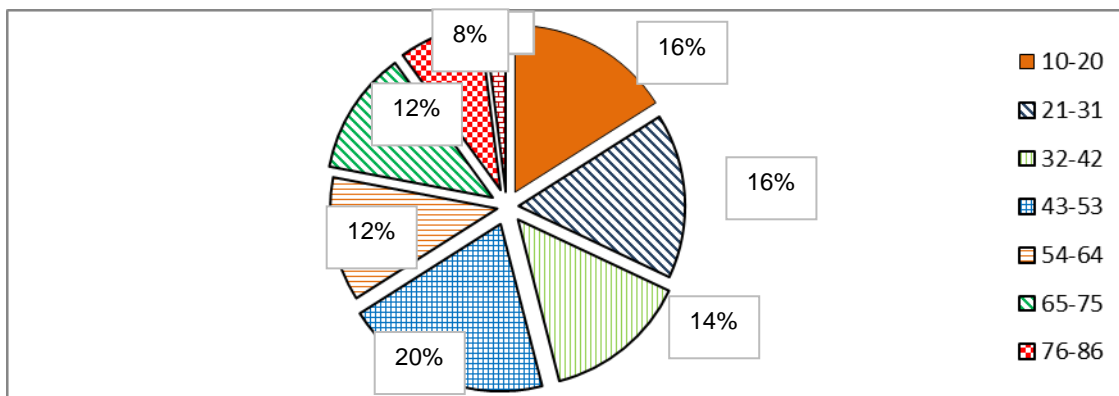
Data ketuntasan hasil belajar siswa pada Tes Awal (*pretest*) adalah sebagaimana disajikan pada tabel 4.1.

Tabel 4.1 Ketuntasan Tes Awal (*pretest*)

No	Keterangan	Frekuensi	Persentase
1	Tuntas	11	22%
2	Belum Tuntas	39	78%
Jumlah		50	100%

Berdasarkan tingkat kemampuan dan penguasaan materi yang tampak pada tabel nilai tes awal, diketahui 39 siswa atau (78%) yang nilainya tergolong di bawah KKM dan dianggap belum tuntas, sedangkan yang memperoleh nilai di atas KKM sebanyak 11 siswa atau (22%) dapat dianggap tuntas.

Untuk memperjelas data di atas, penulis membuat diagram *piechart*, sehingga distribusi frekuensi data hasil belajar siswa pada tes awal seperti pada Gambar 4.1.



Gambar 4.1 Diagram *Piechart* Distribusi Frekwensi Hasil Belajar Siswa (*Pretest*)

Diagram *piechart* di atas menjelaskan distribusi frekwensi nilai hasil belajar siswa pada tes awal (*pretest*) yang terbesar adalah pada interval 43-53 yakni sebanyak 20% siswa, lalu pada interval 10-20 dan 21-31 yakni 16% siswa, interval 32-42 yakni 14%, lalu 54-64 dan 65-75 yakni 12%, interval 76-86 yakni 8% dan interval 87-97 yakni 2% siswa.

Deskripsi Hasil Penelitian Siklus I Siklus I Pertemuan 1

1. Hasil Observasi Pelaksanaan Pembelajaran

Berdasarkan pengamatan yang dilakukan oleh kedua kolaborator terhadap tindakan pelaksanaan pembelajaran yang dilakukan oleh guru dan peneliti, maka hasilnya adalah sebagaimana terdapat pada tabel di bawah ini:

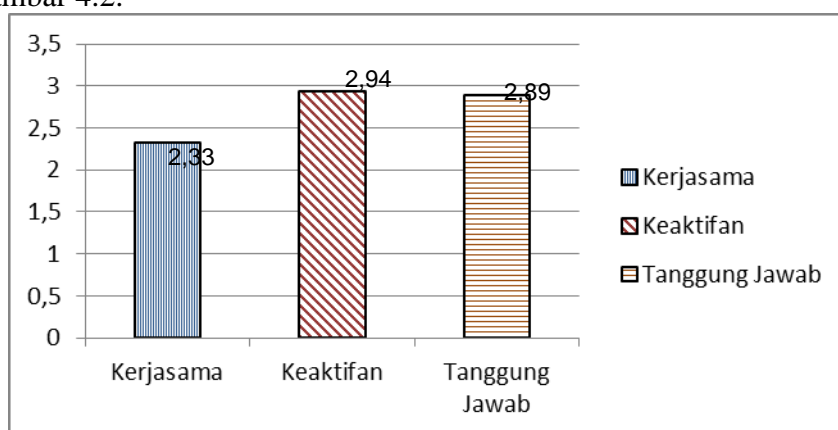
Tabel 4.2 Rekapitulasi Hasil Penilaian Kinerja Guru Siklus I Pertemuan 1

Dimensi / Aspek	Jml Indi- kator	Nilai dari Kolaborator		Jml Nilai (1+2)	Bobot Nilai	Inter-pretasi
		1	2			
Kegiatan membuka pelajaran	5	11	11	22	44	cukup
Kegiatan inti Pembelajaran	25	53	54	107	42,8	cukup
Kegiatan penutup Pembelajaran	3	6	7	13	43,00	cukup
Jumlah	33	70	72	142	129,8	
Rata-rata		2,10	2,22	2,16	43,26	

Berdasarkan pengamatan kedua observer, peneliti mendapat-kan skor total sebesar 142 dengan rata-rata skor 2,16 dan semua indikator mendapatkan kualifikasi cukup.

2. Hasil Observasi Perilaku Siswa

Rekapitulasi data hasil observasi perilaku siswa pada siklus I pertemuan 1 rata-rata skor perilaku pada masing-masing aspek seperti disajikan dalam diagram histogram seperti Gambar 4.2.



Gambar 4.2 Diagram Histogram Observasi Perilaku Siswa Siklus I Pertemuan 1

Berdasarkan diagram tersebut diketahui bahwa skor rata-rata perilaku kerjasama siswa adalah sebesar 2,33 dan kualifikasinya adalah cukup, adapun skor keaktifan siswa adalah sebesar 2,94 dengan kualifikasi cukup, dan skor tanggung jawab siswa adalah sebesar 2,89 dengan kualifikasi cukup.

3. Data Hasil Belajar

Data hasil belajar siswa pada mata pelajaran IPS siklus I pertemuan 1, sebagai berikut:

a. Menghitung Ketuntasan Hasil Belajar

Data ketuntasan hasil belajar siswa pada siklus I pertemuan 1 adalah sebagaimana disajikan pada tabel 4.3.

Tabel 4.3 Ketuntasan Siklus I Pertemuan 1

No	Keterangan	Frekwensi	Persentase
1	Tuntas	19	38%
2	Belum Tuntas	31	62%
Jumlah		50	100%

Siklus I Pertemuan 2

1. Hasil Observasi Pelaksanaan Pembelajaran

Berdasarkan pengamatan yang dilakukan oleh kolaborator terhadap pelaksanaan pembelajaran yang dilakukan oleh peneliti, maka hasil pengamatan kedua kolaborator tersebut adalah sebagaimana disajikan pada tabel 4.4.

Tabel 4.4 Rekapitulasi Hasil Penilaian Kinerja Guru Siklus I Pertemuan 2

Dimensi / Aspek	Jml Indi- kator	Nilai dari Kolaborato r		Jml Nilai (1+2)	Bobot Nilai	Inter-pretasi
		1	2			
Kegiatan membuka pelajaran	5	13	14	27	54	Cukup
Kegiatan inti Pembelajaran	25	71	73	144	57,6	Cukup
Kegiatan penutup Pembelajaran	3	8	9	17	56,7	Cukup
Jumlah	33	92	96	188	168,3	
Rata-rata		2,70	2,96	2,8	56,1	

Berdasarkan tabel 4.4. dapat diketahui bahwa kinerja guru dalam pelaksanaan pembelajaran di siklus I pertemuan 2 masih belum maksimal, meskipun ada beberapa peningkatan tetapi hasilnya masih belum maksimal. Oleh karena itu beberapa perbaikan harus dilakukan agar pelaksanaan pembelajaran dapat lebih maksimal sehingga dicapai hasil yang diharapkan.

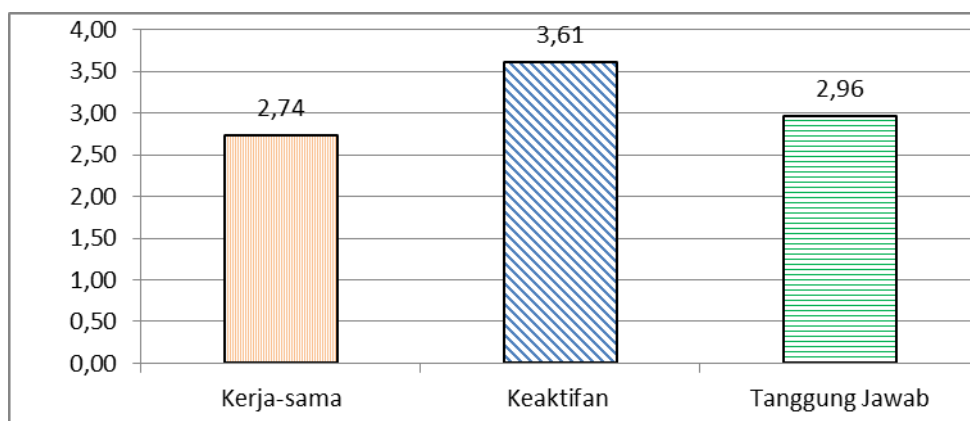
2. Hasil Observasi Perilaku Siswa

Rekapitulasi data hasil pengamatan perilaku siswa pada siklus I pertemuan 2 adalah sebagaimana terdapat pada tabel 4.5.

Tabel 4.5 Rekapitulasi Observasi Perilaku Siswa Siklus I Pertemuan 2

Aspek	Σ observer 1+2	Σ rata-rata observer 1+2	interpretasi
Kerjasama	230	2,74	Cukup
Keaktifan	303	3,61	Baik
Tanggung Jawab	249	2,96	Cukup
Rata-rata		63%	

Tabel di atas Berdasarkan data perilaku siswa pada siklus I pertemuan 2 dapat dibuat histogram rata-rata skor perilaku siswa pada masing-masing aspek seperti berikut ini:



Gambar 4.3 Diagram Histogram Observasi Perilaku Siswa Siklus I Pertemuan 2

Berdasarkan diagram tersebut diketahui bahwa perilaku siswa pada siklus I pertemuan 2 sudah mengalami peningkatan terutama dalam hal keaktifan siswa, skor rata-rata perilaku kerjasama siswa adalah sebesar 2,74 dan kualifikasinya adalah cukup, adapun skor keaktifan siswa adalah sebesar 3,61 dengan kualifikasi baik, dan skor tanggung jawab siswa adalah sebesar 2,96 dengan kualifikasi cukup.

3. Data Hasil Belajar

Hasil belajar siswa pada mata pelajaran IPS siklus I pertemuan 2 adalah sebagaimana diuraikan di bawah ini.

a. Menghitung Ketuntasan Hasil Belajar

Ketuntasan hasil belajar siswa pada siklus I pertemuan 2 adalah sebagaimana terdapat pada tabel 4.6.

Tabel 4.6 Ketuntasan Siklus I Pertemuan 2

No	Keterangan	Frekuensi	Persentase
1	Tuntas	30	60%
2	Belum Tuntas	20	40%
Jumlah		50	100%

Tingkat kemampuan dan penguasaan materi yang tampak pada tabel ketuntasan siklus I pertemuan 2 adalah 30 siswa atau (60%) yang nilainya mencapai KKM dan dianggap tuntas, sedangkan siswa yang memperoleh nilai di bawah KKM ada sebanyak 20 orang atau (40%). Hal ini menunjukkan bahwa terjadi peningkatan jumlah siswa yang berhasil tuntas dalam pembelajaran. Tetapi peningkatan ini masih belum maksimal karena masih belum berhasil mencapai indikator keberhasilan penelitian yang telah ditetapkan.

Hasil Penelitian Siklus II

1. Hasil Observasi Pelaksanaan Pembelajaran

Berdasarkan pengamatan yang dilakukan oleh kedua kolaborator terhadap tindakan pelaksanaan pembelajaran yang dilakukan oleh peneliti, maka hasilnya adalah sebagaimana terdapat pada tabel 4.7.

Tabel 4.7 Rekapitulasi Hasil Penilaian Kinerja Guru Pada Siklus II

Dimensi / Aspek	Jml Indi- Kator	Nilai dari Kolaborator		Jml Nilai (1+2)	Bobot Nilai	Inter-pretasi
		1	2			
Kegiatan membuka pelajaran	5	21	22	43	86	Sangat baik
Kegiatan inti Pembelajaran	25	106	109	215	86	Sangat baik
Kegiatan penutup Pembelajaran	3	12	13	25	83	Sangat baik
Jumlah	33	139	144	283	255	
Rata-rata		4.14	4,36	4,26		

Hasil pengamatan yang dilakukan oleh observer menunjukkan bahwa kinerja guru peneliti dalam pelaksanaan pembelajaran pada siklus II sudah mengalami perbaikan yang signifikan. Beberapa rencana perbaikan sudah berhasil dilaksanakan dengan baik, sehingga perlu dipertahankan dan ditingkatkan lagi pada penerapannya dalam proses pembelajaran yang sebenarnya.

2. Hasil Observasi Perilaku Siswa

Rekapitulasi data hasil observasi perilaku siswa pada siklus II disajikan pada tabel 4.8.

Tabel 4.8 Rekapitulasi Observasi Perilaku Siswa Pada Siklus II

Aspek	Σ observer 1+2	Σ rata-rata observer 1+2	interpretasi
Kerjasama	353	4,20	Sangat baik
Keaktifan	369	4,39	Sangat baik
Tanggung Jawab	352	4,19	Sangat baik

Tabel di atas diketahui bahwa perilaku siswa kelas IV SDN Cilangkap 3 Kota Depok pada siklus II mengalami perbaikan yang cukup signifikan, semua aspek yang diamati mendapatkan kualifikasi sangat baik. Pada aspek kerjasama siswa, skor total dari kedua observer adalah sebesar 353 dengan kategori sangat baik. Total skor keaktifan siswa sebesar 369 dengan interpretasi sangat baik. Dan skor total tanggung jawab adalah sebesar 352 dengan kualifikasi sangat baik.

3. Data Hasil Belajar

Hasil belajar siswa pada mata pelajaran IPS siklus II pertemuan 1 adalah sebagaimana diuraikan di bawah ini.

a. Menghitung Ketuntasan Hasil Belajar

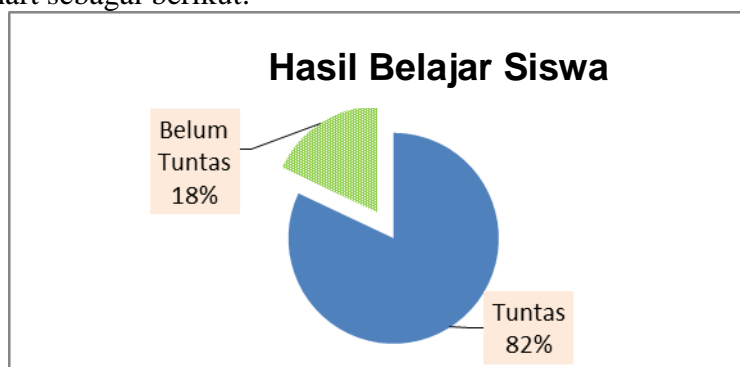
Ketuntasan hasil belajar siswa pada siklus II terdapat pada tabel 4.9.

Tabel 4.9 Ketuntasan Belajar Siklus II

No	Keterangan	Frekuensi	Persentase
1	Tuntas	41	82%
2	Belum Tuntas	9	18%
	Jumlah	50	100%

Pada tabel ketuntasan siklus II di atas, terdapat 41 siswa atau (82%) yang berhasil tuntas mencapai KKM, sedangkan siswa yang nilainya di bawah KKM ada sebanyak 9 orang atau (18%). Hal ini menunjukkan bahwa terjadi peningkatan jumlah siswa yang

berhasil tuntas dalam pembelajaran dan sudah berhasil mencapai indikator keberhasilan penelitian yang telah ditetapkan, sehingga penelitian ini tidak perlu dilanjutkan ke siklus berikutnya. Data tersebut dapat peneliti buat dalam gambar diagram piechart sebagai berikut:



Gambar 4.4 Diagram Piechart Ketuntasan Hasil Belajar Siswa Pada Siklus II

Berdasarkan histogram di atas, diketahui bahwa jumlah siswa yang sudah tuntas mencapai KKM pada siklus II adalah sebanyak 82% siswa, sedangkan jumlah siswa yang belum tuntas adalah sebanyak 18% siswa.

Pembahasan Hasil Penelitian

1. Prapenelitian

Prapenelitian dilaksanakan pada hari Rabu tanggal 24 Februari 2016. Pada prapenelitian, peneliti mengumpulkan data obyektif sekolah, melakukan tes awal, melakukan analisis data tes awal untuk merekomendasikan perencanaan tindakan dan menyusun perangkat pembelajaran, kemudian mendiskusikan semua data dan fakta hasil prapenelitian dengan tim kolaborator. Dari hasil tes awal tersebut diketahui bahwa dari jumlah seluruh siswa yang menjadi subjek penelitian ini hanya 11 siswa (22%) siswa yang tuntas dalam mencapai nilai KKM, sedangkan sisanya 39 siswa (78%) yang belum tuntas mencapai KKM.

2. Siklus I Pertemuan 1

Siklus I pertemuan 1 didapatkan bahwa: 1) hasil penilaian pelaksanaan pembelajaran adalah sebesar 129,8 dengan bobot 43,26 dengan interpretasi cukup baik, 2) perubahan perilaku siswa, skor rata-rata kerjasama siswa adalah sebesar 2,33 dengan kualifikasi cukup baik, skor keaktifan siswa adalah 2,94 dengan interpretasi cukup baik, dan skor tanggung jawab siswa rata-ratanya adalah 2,89 dan kualifikasinya cukup baik, 3) penilaian hasil belajar siswa, didapatkan siswa yang sudah berhasil mencapai KKM adalah sebesar 19 (38%) siswa dan sisanya 31 (62%) masih belum berhasil mencapai KKM. Penelitian siklus I pertemuan 1 dapat dilihat pada tabel 5.1.

Tabel 5.1 Tingkat Keberhasilan Hasil Penelitian

Hasil Belajar	Prapenelitian	Siklus I Pertemuan 1	Kenaikan
Tuntas	22%	38%	16%

Tingkat keberhasilan hasil penelitian dari prapenelitian ke siklus I pertemuan 1 adanya kenaikan sebesar 16%.

3. Siklus I Pertemuan 2

Pada siklus I pertemuan 2 didapatkan bahwa: 1) hasil penilaian pelaksanaan pembelajaran adalah sebesar 126 dengan bobot 56,1 dengan interpretasi cukup baik, 2)

perubahan perilaku siswa, skor rata-rata kerjasama siswa adalah sebesar 2,74 dengan kualifikasi cukup baik, skor keaktifan siswa adalah 3,61 dengan interpretasi baik, dan skor tanggung jawab siswa rata-ratanya adalah 2,96 dan kualifikasinya cukup baik, 3) penilaian hasil belajar siswa, didapatkan siswa yang sudah berhasil mencapai KKM adalah sebesar 30 (60%) siswa dan sisanya 20 (40%) masih belum berhasil mencapai KKM.

Tabel 5.2 Tingkat Keberhasilan Hasil Penelitian

Hasil Belajar	Siklus I Pertemuan 1	Siklus I Pertemuan 2	Kenaikan
Kualitas Pembelajaran	43%	56%	12%
Perubahan Perilaku Siswa	54%	63%	9%
Tuntas Hasil Belajar	38%	60%	22%

Tingkat keberhasilan hasil penelitian di atas dimulai dari siklus I pertemuan 1 ke siklus I pertemuan kenaikan yakni kualitas pembelajaran naik 12%, perubahan perilaku siswa naik sebesar 9% dan tuntas hasil belajar naik sebesar 22%.

4. Siklus II

Pelaksanaan siklus II didapatkan data sebagai berikut: 1) hasil penilaian pelaksanaan pembelajaran adalah sebesar 283 dengan bobot 85 dengan interpretasi sangat baik, 2) perubahan perilaku siswa, skor rata-rata kerjasama siswa adalah sebesar 4,20 dengan kualifikasi sangat baik, skor keaktifan siswa adalah 4,39 dengan interpretasi sangat baik, dan skor tanggung jawab siswa rata-ratanya adalah 4,19 dan kualifikasinya sangat baik, 3) penilaian hasil belajar siswa, didapatkan siswa yang sudah berhasil mencapai KKM adalah sebesar 41 (82%) siswa dan sisanya 9 (18%) masih belum berhasil mencapai KKM.

Tabel 5.3 Tingkat Keberhasilan Hasil Penelitian

Hasil Belajar	Siklus I Pertemuan 2	Siklus II	Kenaikan
Kualitas Pembelajaran	56%	85%	29%
Perubahan Perilaku Siswa	63%	83%	20%
Tuntas Hasil Belajar	60%	82%	22%

Tingkat keberhasilan hasil penelitian di atas dimulai dari siklus I pertemuan 2 ke siklus II pertemuan kenaikan yakni kualitas pembelajaran naik 29%., perubahan perilaku siswa naik sebesar 20% dan tuntas hasil belajar naik sebesar 22%.

Berdasarkan data pelaksanaan penelitian tindakan kelas yang telah dilakukan didapatkan peningkatan dari semua aspek yang diteliti pada setiap siklusnya. Pada pelaksanaan pembelajaran, pada siklus I pertemuan 1 didapatkan bahwa guru masih terdapat banyak kekurangan dalam beberapa tahapan pembelajaran oleh karena itu perlu memperbaiki proses pembelajaran pada pertemuan dan siklus selanjutnya, sehingga pada siklus II berhasil mencapai hasil yang sangat baik.

Perubahan perilaku siswa, terjadi peningkatan pada aspek-aspek yang diteliti. Dan khusus pada aspek peningkatan hasil belajar siswa pada mata pelajaran Ilmu Pengetahuan Sosial, didapatkan peningkatan hasil belajar siswa kelas IV SDN Cilangkap 3 pada setiap siklusnya. Pada siklus II indikator penelitian dalam penelitian ini sudah dapat dicapai, sehingga penelitian tidak perlu dilanjutkan ke siklus berikutnya.

Kesimpulan

Berdasarkan hasil penelitian melalui *classroom action research* yang dilaksanakan secara kolaboratif dengan tujuan untuk meningkatkan hasil belajar siswa pada mata pelajaran IPS materi perkembangan teknologi produksi, komunikasi dan transportasi kelas IV SDN Cilangkap 3 Tapos Kota Depok Jawa Barat dengan menggunakan pendekatan model pembelajaran *Team Assisted Individualization*. Hasil penelitian menunjukkan dari tiga dimensi yang diteliti yakni 1) Kualitas Pembelajaran memperoleh ketuntasan belajar 43% pada siklus pertama pertemuan pertama, 56% siklus pertama pertemuan kedua, dan 85% pada siklus kedua pertemuan pertama. 2) Perubahan Perilaku Siswa memperoleh ketuntasan belajar 54% pada siklus pertama pertemuan pertama, 63% siklus pertama pertemuan kedua, dan 83% pada siklus kedua pertemuan pertama. 3) Tes Hasil Belajar memperoleh ketuntasan belajar 38% pada siklus pertama pertemuan pertama, 60% siklus pertama pertemuan kedua, dan 82% pada siklus kedua pertemuan pertama. Kenaikan persentase hasil siklus pertama pertemuan pertama dan kedua dimensi kualitas pembelajaran 12%, perubahan perilaku siswa 9%, dan hasil belajar 22%. Sedangkan siklus pertama dan kedua dimensi kualitas pembelajaran 29%, perubahan perilaku siswa 20% dan hasil belajar siswa 22%.

Referensi

- Agus Suprijono. Agus (2009). *Cooperative Learning (Teori & Aplikasi Paikem)*. Surabaya: Pustaka Pelajar.
- Budiningsih. Asri (2012). *Belajar & Pembelajaran*. Yogyakarta: PT Rineka Cipta.
- Dimiyati & Mudjiono (2013). *Belajar & Pembelajaran*. Jakarta: PT Rineka Cipta.
- Direktorat Tenaga Kependidikan (2008). *Kriteria Dan Indikator Keberhasilan Pembelajaran*. Jakarta: Dirjen PMPTK.
- Huda. Miftahul (2012) *Cooperative Learning*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Huda. Miftahul (2014). *Model-Model Pengajaran dan Pembelajaran*. Malang: Pustaka Pelajar.
- Isjoni (2014). *Cooperative Learning, Efektifitas Pembelajaran Kelompok*. Pekanbaru: Alfabeta.
- Purwanto. Ngalim (2013). *Psikologi Pendidikan*. Jakarta: PT Remaja Rosdakarya
- Sanjaya. Wina (2009). *Penelitian Tindakan Kelas*. Bandung: Kencana Prenada edia Group.
- Sardiman (2011). *Interaksi & Motivasi, Belajar Mengajar*. Jakarta: PT RajaGrafindo Persada.
- Sudjana. Nana (2009). *Penilaian Hasil Proses Belajar Mengajar*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya.
- Susanto. Ahmad (2014). *Teori Belajar & Pembelajaran di Sekolah Dasar*. Jakarta: Kencana.
- Syaiful Bahri Djamarah. Syaiful (2011). *Psikologi Belajar*. Banjarmasin: PT Rineka Cipta.
- Takari R. Enjah (2010). *Penelitian Tindakan Kelas*. Bandung: PT Genesindo.
- Trianto (2012). *Penelitian Tindakan Kelas*. Jakarta: Prestasi Pustakaraya.

Usman. Uzer (2010). *Menjadi Guru Profesional*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya.

Wardhani, Igak dan Kuswaya Wihardit (2009). *Penelitian Tindakan Kelas*. Jakarta: Universitas Terbuka.

THE USE OF FACEBOOK PAGES FOR ENGLISH TEACHERS' PROFESSIONAL DEVELOPMENT

Sa'adah Ramadhiah

English Department; Universitas Pendidikan Indonesia
(saadah-ramadhiah@student.upi.edu)

Abstract

Some teachers find they have limited chance to do formal professional development program such as classroom observation, classroom research, and even training program to improve their knowledge and skill in teaching. However, teachers nowadays look for the information from the internet for their professional development, like Facebook pages for ELT. Teachers use it as an alternative source to improve their professionalism. This present study investigated about advantages of using Facebook pages for English teachers' professional development. Quantitative method was conducted by the researcher in this study. Moreover, 35 English teachers were selected purposively. They were given a questionnaire and some open-ended questions. The results show that English teachers got many advantages from Facebook pages, such as for their overall professional development as English teachers, their practice in classroom and their collaboration with others. That is why; teachers should be selective in choosing Facebook pages to be followed and filtered the material they adapt from this page.

Keywords: Professional development, English teachers, English language teaching, Facebook pages.

Introduction

Professional development is a must for every profession, including teachers. Teachers need to improve their knowledge and skill in teaching even their pedagogic skill. It is caused by students' need, growing knowledge and demanding from the government. There is no excuse for the teachers to deny professional development. They cannot fit students' need if they do not update their information about teaching. Students' need before 20th century must be different with the students in 20th century, because the knowledge is growing as the time passes by; students' need may be different from time to time. That is why teachers should renew their teaching skill with the new strategies, method and techniques in teaching their students. Teachers can use some ways to develop their professionalism in teaching, such as classroom research, classroom observation, training program, etc.

Teacher professional development is clearly an important thing in enhancing education through improving the quality and skill of teachers or educators. Teachers should engage in this program so that they can see themselves as life-long learners who maintain for developing professionalism and for making innovation and changes in their own classroom practices (Silvia, 2015). Besides, professional development program has newer, more innovative methods that focus on ongoing growth activities that may have a greater potential to affect positively teacher development (Hirsh, 2004). Professional development foresees improving teachers' professionalism based on mastering professional knowledge, forming professional awareness and attitudes, development of skills, and competency (Evans, 2008). In addition, teacher

professional development gives the effectiveness of various approaches for updating and up-skilling teachers in the years beyond their pre-service teacher education programs, not for its impact on the teaching profession and teacher careers (Bolam & Weindling, 2006).

Teachers have been demanded by the government to do some professional development programs that have been mentioned before. Teachers are expected to get the solution for every problem they face in their classroom and increase their practice in the classroom so that it also improves students' achievements. Those programs also help teachers to reflect their teaching performance by sharing each other with their colleague. Besides that, there are also some training programs for teachers that serve the competent tutors in teaching. Teachers can join the training programs and get some new information toward teaching and educational issues from the tutors. Teachers' professional development gives good influence to teachers' performance in classroom practice. Teachers improve their knowledge and skill about teaching to complete their professionalism as a teacher. That is why; this professional development is needed to be done by every teacher.

Teachers need opportunities to update their professional knowledge and skills, as a chance for professional development (Richards & Farrell, 2005). Professional development is all the activities in which teachers engage during the course of a career which are designed to be better in their work (Day & Sachs, 2004).

Teacher professional development is a process which requires cognitive and emotional involvement of the teachers individually and collectively, the capacity and willingness for improvement and change (Avalos, 2011). Professional development is essential for professionals to ensure that they stay up-to-date with current developments in their field, and they stay in touch with the practice of their career (Herrington & Herrington, 2006). Professional development should change the way teachers view student learning. By learning, teachers change their point of view, change school community, and most important, change their teaching (Sweeney, 2005)

On the other hand, some teachers cannot deal with those professional development programs. They get some problems that make them have limited chance to follow those programs. Few teachers do not want to follow the formal professional development such as have a tutor to observe their classrooms, because they think it evaluates their teaching skill. It is in line with a theory that explains observations tend to be identified as evaluation, and consequently it is often regarded as a threatening or negative experience for the teachers (Richards & Farrell, 2005). That is why their anxieties limit them to expand their professionalism.

The other teachers are left behind by the new information about teaching and learning English because of they have less awareness to the up-to-date information, as a result, they are not creative and innovative in teaching the students in classroom. Meanwhile, there are so many new methods and techniques that can be used to make their class more interesting and effective, so it can fulfill students' need which changes day by day. That is the point why teachers have to do ongoing learning or develop their professionalism. Based on the preliminary research that had been done by the researcher by interviewing some teachers, they said that they have limited time to do the professional development program. It is hard for them to deal with it with so many teaching schedule and others business they have outside teaching.

However, some teachers do not want to give up easily toward their professional development. They have alternative ways to develop their professionalism. One of them is using the internet. In spite of using it for searching some information, some teachers use it to communicate with their students in social

media, for instance they want to give some news to their students about school or tasks, other teachers use it for communication with their friends or their colleagues, and sometimes they use it for seeking information toward teaching itself. Teachers can find any material through internet, they are able to recognize some new teaching techniques from internet or they can read some articles about teaching and learning that can give influences to their teaching skill. They can access those things through some websites of teaching and learning and also social media, such as Facebook. Teachers use it as an alternative way or source for increase their skill in teaching that can help them to develop their professionalism. That is why the objective of this study is to investigate about the use of internet, especially Facebook as social media in the internet, for professional development as an English teacher.

Teachers can use social media such as Facebook to keep their professionalism develop day by day by renewing their information about learning and teaching. Teachers can access it as long as they connect to the internet, and then use it as medium of seeking for information about teaching and learning and sharing each other with their colleagues. It means that, besides the formal professional development programs such as classroom research, classroom observation and training program; teachers believe that Facebook can be used as another choice to enrich their pedagogic and educational information, especially about practical in the classroom.

Then there is a research about Facebook use in professional development, it says that Facebook provides teachers with an opportunity to engage in informal professional development that is participant driven, practical, collaborative, dynamic in nature and available 24 hours a day from any Internet connected location (Rutherford, 2010). Another study found that the organizations' communities on Facebook are not limited to those who want to join; the affordances of this social media enable teacher collaboration and growth through learning communities within online environments (Greenhow, C. et al., 2009). Social networks, such as Facebook can support teachers in their own professional development, where skills are developed through collaborative debate, discussion, and activities (Waller, 2013).

Unlike traditional teacher professional development, Facebook creates continuous connections which, depending on the social group, can be equal in participation and contribution (Bissessar, C. S., 2014). The previous studies conducted the research about how the use of internet even Facebook influence teachers' professional development and improve their knowledge and teaching skill in classroom practice (Alhabahba & Mahfoodh, 2016; Eynon & Malmberg, 2011; Rutherford, 2010). There is no study that specifically focuses on the advantages of Facebook for teachers' professional development. Besides the pervious researches that have been mentioned earlier, there are still some studies related to Facebook use for professional development. The first study found that Facebook has become a notable professional forum as well because it can be a powerful medium that teachers can visit to enhance their knowledge and teaching practice (Rutherford, 2010). The second study suggested Facebook as a potential media to support informal teachers' learning (Patahuddin and Logan, 2015). While the third research found that social network sites like Facebook could be seen as creating informal opportunities for teachers to engage in professional development that is ongoing, collaborative, easily accessible, and free (Barab, et al, 2001; Togneri & Anderson, 2003). In addition, the fourth study specifically highlighted Facebook as teacher professional development tool since teachers discuss about pedagogical issues (Bissessar, 2014).

There is also a research toward the use of this social media, the researcher found the professional use of social network sites for professional development,

particularly with reference to groups of teachers on Facebook (Ranieri, et al, 2012). Another study found that many educational organizations, with missions to improve teacher education, have developed profiles on Facebook and other social networks, for example, organizations such as the International Literacy Association (ILA) attract users through shared connections, and many educational organizations have adopted this practice either because it helps to improve teacher education (Bledsoe & Pilgrim, 2016).

Meanwhile, different with the previous studies, this present study investigated the advantages of using Facebook for teachers' professional development. Yet it focused on Facebook pages only, rather than the whole of Facebook use, like other studies. Therefore, the present research investigated the use of Facebook for language teachers' professional development, specially the advantages they get from it. This study was guided by research questions:

1. What are the advantages of Facebook page for language teachers' professional development?
2. Do they think that this Facebook page is reliable as a source of their professional development?

The significance of this study is giving the teachers information about a resource of professional development through internet. In case the teachers are confused about their crowded schedule to teach even others business they should do, so that they have limit chance to renew their information toward teaching. Meanwhile, teachers demand to keep their knowledge up-to-date about teaching and learning. Therefore, this study is expected to give more information about professional development source by using the internet, especially Facebook pages. It also gives a view to the teachers that they have a lot of place to get knowledge about their career and through this additional source they still get something to enhance their teaching performance become well.

In addition, the findings of this study that will be discussed more lately were obtained based on quantitative method in which survey research design was used. Since this study identified about opinion of English teachers toward the use of Facebook pages for professional development, thus it belongs to survey design. 35 English teachers who have Facebook account and have visited or use the Facebook pages for English teachers participated to fulfill the questionnaire and some open-ended questions as the instrument to get data from respondents. This questionnaire was adapted from a previous study about teachers' professional development (Alhabahba, M. M., & Mahfoodh, O. H., 2016).

Findings and Discussions

The collected data were analyzed to show the result of each research question in this study. The first reveals the advantages of Facebook pages for English teachers' professional development which are felt by the teachers. The second is opinion from the English teachers if the Facebook page is reliable for their professional development or not. Both findings are asserted below.

1. The advantages of Facebook pages for English teachers' professional development

This present study revealed the practical of professional development in three aspects; the advantages to overall professional development for English teachers, the advantages to their classroom practice and the advantages of collaborating with others. The result shows that Facebook pages give good advantages for English teachers' overall development. 57.1 % of participants followed the Facebook page for English teachers to improve their teaching skill. They also got motivation through these pages.

The English teachers felt that they learn new thing by accessing this Facebook pages, 68.6% of the participants agreed about it, 28.6% others really agreed about this advantages, yet few teachers felt that there was no new thing they get from this pages.

Learning new things through the Facebook pages made 74.3% participants feel that they got more innovative in teaching. As a result, it developed their pedagogic skill definitely and remained their interest in teaching language. However, the participants were not sure about the development in solid foundation for long-life learning through the Facebook page use (see table 1).

Table 1. The result of Facebook page’s advantages to the overall professional development

<i>Facebook page’s advantages to the overall professional development</i>	<i>Strongly Agree</i>	<i>Agree</i>	<i>Uncertain</i>	<i>Disagree</i>	<i>Strongly disagree</i>
Improving teaching skill	28.6 %	57.1%	20 %	0 %	0 %
getting motivation through this Facebook page	5.7 %	71.4%	20 %	2.9 %	0 %
Learning new things about English Language Teaching from this page.	28.6 %	68.6%	2.9 %	2.9 %	0 %
Getting innovation in teaching language.	8.6 %	74.3%	11.4 %	2.9 %	2.9 %
Remaining interest in teaching	20 %	51.4%	22.9 %	2.9 %	2.9 %
Development in a solid foundation for long-life learning	2.9 %	40 %	51.4 %	2.9 %	2.9 %
Development in pedagogic skill.	2.9 %	65.7%	25.7 %	2.9 %	2.9 %

In addition, the result for the second aspect shows that English teachers got more advantages in the practice at classroom level (see table 2). The participants thought that they get information about teaching method and techniques from the Facebook pages; it can be seen from the findings that 60% participants agreed about it. Other advantages are about the material, exercise and lesson plans that could be got from the Facebook pages. Most participants agreed about those advantages. Besides, Facebook pages also served information about the latest development in ELT, although the participants were still doubt whether it comes from academic article or not.

Table 2. The result of Facebook page’s advantages to the practice at classroom level

<i>Facebook page’s advantages to the practice at classroom level</i>	<i>Strongly Agree</i>	<i>Agree</i>	<i>Uncertain</i>	<i>Disagree</i>	<i>Strongly disagree</i>
--	-----------------------	--------------	------------------	-----------------	--------------------------

I get new teaching method and techniques of TEFL from this page.	14.3 %	60%	25.7%	2.9%	0%
It gives me new information of the latest development in ELT.	22.9%	57.1%	17.1%	0%	2.9%
It serves me some academic articles from online journals.	2.9%	40%	42.9%	14.3%	0%
It serves some materials.	31.4%	57.1%	5.7%	2.9%	2.9%
This pages serves exercises	20%	54.3%	17.1%	8.6%	0%
This page serves lesson plan from other teachers.	2.9%	22.9%	51.4%	22.9%	0%
This page helps me to be more creative in teaching	22.9%	54.9%	22.9%	0%	0%
This page improves my feeling of excitement about my job as teacher.	8.6%	68.6%	20%	2.9%	0%

Meanwhile, the advantages of collaborating with other teachers were not significantly got by the English teachers from the Facebook pages. Only some participants who agreed that Facebook pages enable teachers to discuss the ELT topics among the followers, 28.6 % agree and 5.7% strongly agree about it. However, they might have collaboration with the administrator of that page, since the participants felt that they got involved in educational information in the world. It made the impact for the participants toward facilitating their thinking ability toward the information (see table 3).

Table 3. The result of Facebook page's advantages in collaborating with others.

<i>Facebook page's advantages in collaborating with others</i>	<i>Strongly Agree</i>	<i>Agree</i>	<i>Uncertain</i>	<i>Disagree</i>	<i>Strongly disagree</i>
Discussing the topic related to ELT with others followers.	5.7%	28.6%	37.1%	22.9%	5.7%
Facilitate thinking ability	8.6%	82.9%	2.9%	5.7%	0%
Giving professional support among teachers.	5.7%	51.4%	37.1%	2.9%	2.9%
Getting involved in educational information in the world.	11.4%	62.9%	22.9%	2.9%	0%
Helping to decrease stress in teaching when collaborating online with others.	5.7%	51.4%	34.3%	5.7%	2.9%

2. *Teachers' opinion about the reliability of Facebook pages as professional development source.*

The second research question was answered from the data that collected through open-ended questions. The result reveals that the participants think Facebook pages could be asserted as one of reliable source for English teachers' professional development depend on the content, information and the followed pages. However, the teachers should be selective to accept the information from the Facebook page, sometimes particular information or material cannot be applied or used in current country. Besides that, even though the teachers can access Facebook pages as an informal source and believed that this one is reliable enough for them, teachers still need the formal professional development program. They thought the combination of both formal and informal sources can give more positive impact for their professional development.

From the finding above, there are several things that are interesting to be discussed in this research. First, researcher found that the participants used Facebook pages for English teachers for their professional development as a teacher. As a result, they will improve their performance in classroom practice. Teachers first get training about what to do being a teacher in the beginning of their career, then they should seek by themselves to develop themselves and their teaching (Harmer, 2007a). It means teacher should not stop and feel confident enough with their knowledge and skill in teaching; they have to independently realize that learning to get improvement is also important for their career. That is why; Facebook page can be a source for teachers for their independent learning where the teachers can be a learner too in purpose of professional development. This kind of online professional development is often more dynamic in nature where teachers have the opportunity to take on the role of learner as well as teacher (Warren-Little, 2006).

Second, the theories suggest the principles of teachers' professional development should be on going, collaborating and give improvement to classroom practice which also gives improvement in students' achievement (Hirsh, 2004 in Rutherford, 2010). Facebook page has acquired these principles to be professional development source for the teachers. Teacher can use Facebook page as a place to learn about and share best practices, teaching strategies, or tips about teaching and learning in classroom practice (Phillips, L.F, et al. 2011).

Third, this research found that the advantage of Facebook page was mostly revealed from classroom practice for teachers. The participants of this research said that they got sharing material, exercises, even lesson plan from Facebook page. That is why teachers access this Facebook page as their source for professional development. They have got the source that suits the effective professional development. Teachers professional development should have the principles such as collaborative and involving the sharing of knowledge, practical and directly related to local classroom practice and student learning (Hirsh, 2004). As a result, the teachers become more innovative and creative in teaching performance in the classroom. They have varieties way to deliver the lesson so their students will have meaningful learning with those varieties method. As it is said that, professional development creates a learning environment in which teachers keep improving their practice to be better in completing the needs of their students (Sweeney, 2005).

However, this study found that teachers had the lack of discussion with others teachers in Facebook pages. It means they just used this source to get information and material for their teaching in the classroom and get the sharing method, techniques and strategies in teaching English from the administrators of Facebook pages. Whereas,

teachers can use Facebook pages for discussion place, they can find the other English teachers from anywhere in this world and talk about their experience in teaching, yet only few from the participants of this study have used the Facebook page for discussing ELT issues with other teachers.

Nevertheless, Facebook can be still used as a reliable source for English teachers' professional development. Facebook page enable teachers to be more creative and innovative in teaching, because it serves them with new teaching strategies, interesting activities and some material that can be applied in their classroom. Moreover, it can be accessed by the teachers anytime and anywhere as long as they are connected with the internet. Therefore, there is no way for the teachers making some reason to have no effort in their professional development. They might have a lot of time teaching for the whole day, so that it is hard for them to get training program, having observation or meeting with their colleague to discuss about ELT. They can try this way to have independent learning for their professional development, at least to renew and improve their knowledge and information toward ELT. However, formal professional development still must be done by the teachers because both are important for their improvement.

Conclusion and Recommendation

In conclusion, Facebook pages are useful for English teachers' professional development as alternative source to improve their teaching in the classroom. There are some advantages of Facebook pages that are got by English teachers. They are getting innovative in their teaching, becoming more creative in teaching, getting the new strategies, techniques, method, and even learning material toward teaching English as a foreign language through Facebook pages. Besides that, English teachers also get some up to date information about educational issues in the world so that facilitate their critical thinking as a teacher. English teachers also think that Facebook pages can be a reliable source for their professional development because Facebook pages give impact to their improvement in teaching.

The researcher recommends the teachers to use this medium as professional development source besides getting the formal source. The combination of both sources is much better for teachers' improvement. They also must be selective in choosing the Facebook pages to be followed, so that they will get meaningful learning for their professional development. Teachers have to make sure that the Facebook page has a good content and it is reliable enough to be accessed. Then, if the teachers want to adapt the material, lesson plan even the exercise from the Facebook page, they should filter it first and make sure that it suits with their students and their classroom environment.

Moreover, for the administrators of English teaching Facebook pages, the researcher suggests them to share the useful material and content for the followers so that it is going to be meaningful for their professional development. Finally, for the school district, school principle, and government, instead of forbidding and blocking teachers from joining and access this kind of social media sites, they should encourage and support teachers to participate in this useful and helpful medium for their professional development opportunities, or they can create their own Facebook pages to be accessed by the teachers as professional development source. Then, for further researcher, it is better to investigate students' perception toward teachers' professional development after accessing the Facebook pages whether this site gives the meaningful improvement to their teachers or not.

References

- Alhabahba, M. M., & Mahfoodh, O. H. (2016). The Use of the Internet for English Language Teachers' Professional Development in Arab Countries. *Australian Journal of Teacher Education*, 41(4). <http://dx.doi.org/10.14221/ajte.2016v41n4.1>
- Avalos , Beatrice. (2011). Teacher professional development in Teaching and Teacher Education over ten years. *Teaching and Teacher Education*. 27, 10-20. DOI:10.1016/j.tate.2010.08.007
- Barab, S. A., MaKinster, J. G., Moore, J. A., & Cunningham, D. J. (2001). Designing and building an on-line community: The struggle to support sociability in the Inquiry learning forum. *ETR&D*, 49(4), 71-96
- Bissessar, C. S. (2014). Facebook as an informal teacher professional development tool. *Australian Journal of Teacher Education*, 39(2), 9.
- Bledsoe, Christie & Jodi Pilgrim. (2016). Creating “Spaces” for Professional Development: Education Organizations' Use of Facebook. *The Journal of Social Media in Society* 5(1)
- Bolam, R., & Weindling, D. (2006). *Synthesis of research and evaluation projects concerned with capacity-building through teachers' professional development*. London: General Teaching Council
- Day, Christopher & Judyth Sachs. 2004. *International Handbook on the Continuing Professional Development of Teachers*. Open University Press: England
- Evans, Linda. (2008). What is Teacher Development and How is It Achieved Ontological and Processual Models. Issues in European Teacher Development: The European Conference on Educational Research: Linking Theory and Practice. <http://www.leeds.ac.uk/educol/documents/175518.pdf>
- Eynon, R., & Malmberg, L. E. (2011). A typology of young people's Internet use: Implications for education. *Computers & Education*, 56(3), 585-595. <http://dx.doi.org/10.1016/j.compedu.2010.09.020>
- Greenhow, C. et al. (2009). Research on learning and teaching with web 2.0: Bridging conversations. *Educational Researcher*, 38(4), 280-283.
- Harmer, J. (2007a). *The practice of English language teaching*. Malaysia: Pearson Education Limited
- Herrington, A. J. & Janice A. Herrington (2006). Using the internet for professional development: the experience of rural and remote professionals. *Annual Conference of the Australasian Society for Computers in Learning in Tertiary Education* (pp. 313-322). Sydney, Australia: Sydney University Press
- Hirsh, Stephanie. (2004). Putting comprehensive staff development on target. *Journal of Staff Development*, 25(1), 12-15. Retrieved from <https://learningforward.org/docs/jsd-winter-2004/hirsh251.pdf?sfvrsn=2>
- Patahuddin ,Sitti Maesuri & Tracy Logan .2015. Facebook as a Learning Space: An Analysis from a Community of Practice Perspective. *Mathematics education in*

the margins (Proceedings of the 38th annual conference of the Mathematics Education Research Group of Australasia), pp. 48–492. Sunshine Coast: MERGA. <https://www.merga.net.au/documents/RP2015-53.pdf>

Phillips, L.F, et al. 2011. *Facebook for Educators*. Retrieved from <http://www.k12.wa.us/safetycenter/InternetSafety/pubdocs/FacebookforEducators.pdf>.

Ranieri, et al. (2012). Why (and how) do teachers engage in social networks? An exploratory study of professional use of Facebook and its implications for lifelong learning. *British Journal of Educational Technology*,43(5), 754-769. <http://dx.doi.org/10.1111/j.1467-8535.2012.01356.x>

Richards, Jack C. & Thomas S. C. Farrell. (2005). *Development for Language Teachers: Strategies for Teacher Learning*. Cambridge: Cambridge University Press.

Rutherford, Camille. 2010. Facebook as a Source of Informal Teacher Professional Development. *In education* 16(1), p 60-74. Retrieved from <http://citeseerx.ist.psu.edu/viewdoc/download?doi=10.1.1.840.258&rep=rep1&type=pdf>.

Silvia, Arnis. Coursera Online Course: A Platform For English Teachers' Meaningful And Vibrant Professional Development. *TEFLIN Journal*, Volume 26, Number 2, July 2015. 228-245. DOI: <http://dx.doi.org/10.15639/teflinjournal.v26i2/228-246>

Sweeney, Diane. 2005. *Learning Along the Way: Professional Development by and for Teachers* . Stenhouse Publishers: United States

Togneri, W., & Anderson, S. E. (2003). *Beyond islands of excellence*. Washington, D.C: Learning First Alliance.

Waller, M. (2013). More than tweets: Developing the 'new' and 'old' through online social networking. In G. Merchant, et al. *Literacies: Interactive Spaces for Children and Young People* (pp. 126-141). New York: Routledge

Warren-Little, J. (2006). *Professional community and professional development in the learning centered school*. Alpharetta, GA: National Educational Association

1

ANALISIS KRITIS MAKNA RENDAH DAN MAKNA TINGGI DALAM KAMUS MALAYSIA DAN INDONESIA

Sanat Md.Nasir

Universiti Islam Antarabangsa Malaysia
sanat@iium.edu.my

Kertas kerja ini akan menganalisis secara kritis kata leksikal sebagai entri kamus yang mendukung konsep makna rendah dan tinggi yang terdapat dalam kamus kedua-dua buah negara. Makna rendah merujuk kepada maksud makna yang biasa seperti *cerdik* dengan maksud yang mudah mengerti atau licik manakala makna tinggi pula dikaitkan dengan makna amalan agama seperti *cerdik* dengan makna tinggi sebagai orang yang mengingati mati. Adakah bangsa yang serumpun dengan agama yang sama memperlihatkan persamaan dari segi makna rendah dan tinggi dalam kamus masing-masing? Kajian tentang isu ini masih baharu. Sanat (1998), (2015) dan (2016) membincangkan aspek ini dari pelbagai sudut, termasuklah hal yang berhubung dengan perbandingan kamus *Kitab Pengetahuan Bahasa* yang diusahakan oleh Raja Ali Haji pada pertengahan abad ke-19 dengan *Kamus Dewan*, dan perspektif pengguna tentang makna rendah dan tinggi dari pelbagai lapis masyarakat. Kajian ini menggunakan kerangka teori gabungan antara kerangka teori semantik leksikal melalui Model Semantik Paling Luas yang mengambil kira amalan agama dengan Model Wacana Mega. Model semantik dan wacana ini merupakan turunan daripada 'Teori' Atqakum Sanat (2005). Kertas kerja ini diharap dapat mengemukakan dapatan perbandingan tentang makna rendah dan tinggi dan manfaatnya dalam usaha memartabatkan kamus masing-masing sesuai dengan perkembangan masyarakatnya.

Kata kunci: kata leksikal, makna rendah, makna tinggi, semantik leksikal, semantik wacana

Pendahuluan

Isu makna tinggi dalam bidang semantik leksikal pertama kali timbul di Malaysia apabila pengkaji ditanya oleh seorang profesor tentang maksud makna tinggi di suatu seminar pada pertengahan tahun 90-an. Di sini makna tinggi merujuk kepada makna yang dikaitkan dengan imput agama. Dalam kajian ini, makna yang diperluas. Contoh **cerdik** dengan makna yang diperluas: yang mengingati mati. Oleh itu, sentiasa melakukan kebaikan untuk kejayaan di akhirat. Imput agama untuk makna tinggi leksikal **cerdik** dapat diambil daripada Abdullah bin Umar yang berkata:

“Aku bersama Rasulullah, kemudian datang seorang lelaki dari Ansar, memberi salam ke atas nabi SAW kemudian berkata: siapakah mukmin yang paling baik. Jawab nabi: yang paling bagus akhlaknya. Dia bertanya lagi: siapa pula yang paling *cerdik*? Nabi jawab: Mereka yang paling banyak mengingati mati dan melakukan persediaan selepas kematian itu, itulah orang yang paling *bijak*” (Hadith Riwayat Ibn Majah).

Juga, daripada Abi Ya’la Syaddad Bin Aus yang mengatakan Rasulullah S.A.W bersabda: “Orang yang cerdik ialah orang yang selalu memperhitungkan dirinya dan dia suka beramal untuk bekalan sesudah mati, sedangkan orang yang lemah (tidak cerdik) ialah orang yang selalu mengikuti hawa nafsunya dan hanya banyak berangan-angan kepada Allah SWT (untuk mendapat kebahagiaan dan

pengampunan daripada-Nya tanpa beramal soleh)” (Hadith Riwayat Imam At-Tirmizi).

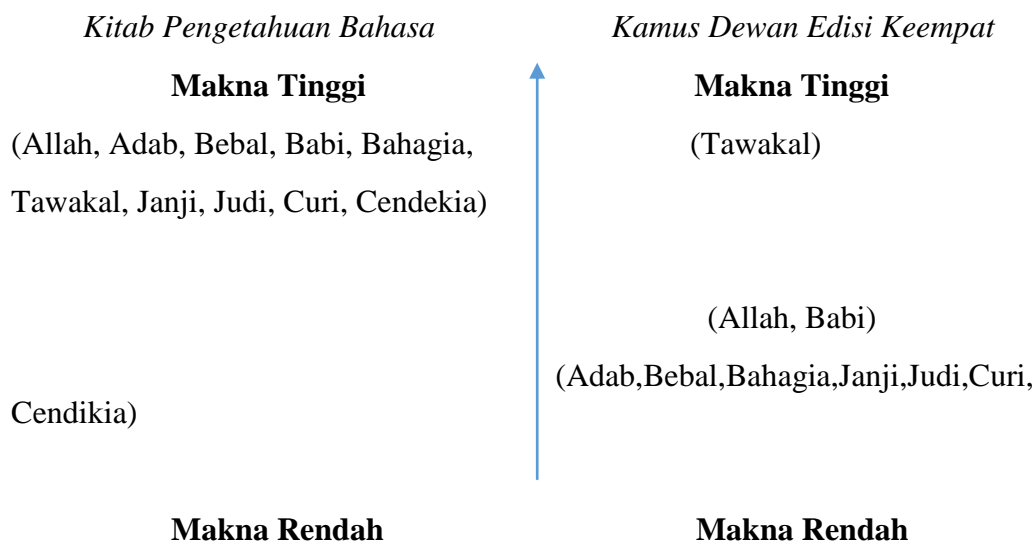
Sebaliknya, Makna rendah merujuk kepada makna kamus yang biasa dimaksudkan tanpa makna khusus dalam sesuatu agama. Contoh **cerdik** dalam *Kamus Dewan Edisi Keempat* dalam talian bermaksud “1. dapat mengerti dgn cepat, berakal, pandai...; 2. banyak akal, licik, tahu tipu muslihat, pandai putar belit...”

Kata leksikal atau item leksikal di sini dirujuk sebagai entri dalam istilah leksikografi. Kata leksikal merujuk kepada makna penuh yang didukung oleh sesuatu kata berbanding dengan kata tugas yang mempunyai makna tatabahasa. Dan, bidang kajian makna yang menjurus pada tahap leksikal dinamakan sebagai semantik leksikal. Tahap ini paling rendah dan tahap yang paling tinggi ialah semantik wacana yang melibatkan makna wacana.

Pada tahun 1998, pengkaji memasukkan konsep makna tinggi selain makna rendah dalam artikel yang bertajuk “Konsep Penting Dalam Pengajian Bahasa Melayu”. Contoh yang dikemukakan ialah *mati* dalam makna tingginya yang berkait dengan para syuhada yang dikatakan ‘hidup’ seperti dalam al-Qurán (3:169).

Sebenarnya, Raja Ali Haji (1257H/1858M) telah memulakan usaha beliau melalui *Kitab Pengetahuan Bahasa* sekadar mampunya. Didapati ada beberapa entri yang berkaitan dengan makna tinggi.

Sanat (2015: 522-534) membincangkan makna rendah dan makna tinggi dalam dua buah kamus, iaitu *Kitab Pengetahuan Bahasa* dan *Kamus Dewan Edisi Keempat* dengan rumsan dapatan seperti dalam carta yang berikut. Carta tersebut menunjukkan 10 entri yang dianalisis. Kesemua entri itu bermakna tinggi dalam *Kitab Pengetahuan Bahasa* sedangkan hanya satu entri, **Tawakal**, mempunyai makna tinggi dalam *Kamus Dewan Edisi Keempat*. Dalam kamus ini juga, makna rendah didukung oleh sembilan entri, iaitu **Allah, Adab, Babi, Bebal, Bahagia, Janji, Judi, Curi, dan Cendikia**. **Allah** dan **Babi** diletakkan atas sedikit daripada yang lain kerana dikatakan ke arah makna tinggi.



Carta Makna Rendah dan Makna Tinggi Entri Kedua-dua Kamus

Pada satu seminar PULARA 2016 di Pulau Pangkor, Perak, pengkaji membentangkan kertas kerjanya yang bertajuk “Kudrat Bahasa Melayu Melalui Makna Tinggi: Perspektif Pengguna” dengan tujuan untuk mendapatkan hubungan pola jawapan dengan entri makna tinggi daripada pengguna bahasa Melayu dan untuk menunjukkan hubungan pola jawapan dengan kekerapan pilihan pengguna bagi makna

tinggi. Didapati daripada 64 responden yang menjawab soal selidik, yang bersetuju dengan makna tinggi **adil** paling ramai 61(95.3%) manakala yang tidak bersetuju dengan makna tinggi **cerdik**, yang tertinggi 4 (6.4 %). Hal ini menggambarkan responden sudah terbiasa dengan makna tinggi **adil** yang bermaksud “ meletakkan sesuatu perkara itu pada tempatnya sehingga tidak menzalimi kerana semata-mata ingin melakukan taqwa dan mencari keredhaan Allah”. Manakala makna tinggi **cerdik** yang tertinggi tidak dipersetujui boleh dianggap kurang difahami responden kerana bermaksud “yang mengingati mati. Oleh itu, sentiasa melakukan kebaikan untuk kejayaan di akhirat”. Pengaruh makna rendah **cerdik** masih kuat kerana antara lain bermaksud “1. dapat mengerti dgn cepat, berakal, pandai...,” Namun, makna tinggi **cerdik** secara perbandingan tetap ramai yang memilihnya, iaitu 47 (73.4%).

Jika dilihat dari segi kajian lepas, terdapat fenomena rosotan antara zaman Raja Haji Ali pada abad ke-19 dengan abad ke-21 sekarang di Malaysia dalam pemahaman makna tinggi yang terakam dalam kamus. Adakah hal yang sama berlaku di Indonesia dengan mengambil kira tokoh besar Raja Ali Haji sendiri dari Indonesia? Oleh itu, kajian kali ini ingin menganalisis secara kritis kata leksikal sebagai entri kamus yang mendukung konsep makna rendah (MR) dan tinggi (MT) yang terdapat dalam kamus kedua-dua buah negara. Kamus yang dimaksudkan ialah Kamus Dewan Dalam Talian (KD) di Malaysia dan Kamus Besar Bahasa Indonesia Dalam Jaringan (KBBI) di Indonesia.

Kajian ini diharap hasilnya dapat dijadikan sebagai bukti pengungkapan makna rendah dan makna tinggi yang terdapat dalam kedua-dua buah negara melalui kamus masing-masing. Sekali gus, dapat dimanfaatkan dalam bentuk merencanakan kemasukan makna tinggi dalam kedua-dua kamus tersebut demi untuk menampung keperluan pengguna terhadap makna tinggi di kedua-dua buah negara khususnya dan di seluruh dunia pada amnya.

Dapatan dan Perbincangan

Sebanyak 10 entri dicari dalam kedua-dua kamus, iaitu KD dan KBBI dan analisis sepenuhnya entri tersebut ada dalam **Lampiran**. Dapatannya dicartakan seperti yang ditunjukkan dalam **Carta Makna Rendah dan Makna Tinggi Entri KD dan KBBI** di bawah.

Tiada makna tinggi dalam KD, 0 (00.00%). Sebaliknya, terdapat satu makna tinggi dalam KBBI, 1 (10.00%), iaitu **Allah**. Lihat contoh:

1. Allah: “Ar Tuhan (Yang Esa)”. (KD) MR

(**Allah:** nama khas Tuhan dalam agama Islam yang Maha Besar dan Maha Mulia, wajib ada-Nya, Maha Pencipta dan apa jua sifat yang layak bagi-Nya... MT)

Allah “n nama Tuhan dalam bahasa Arab; pencipta alam semesta yang mahasempurna;

Tuhan Yang Maha Esa yang disembah oleh orang yang beriman: ...” (KBBI)
MT

Entri **Allah** dalam KD masih di peringkat → pertengahan, iaitu MT kerana fitur Allah Yang Esa dalam kurungan yang bermaksud pilihan. Sedangkan **Allah** di tahap MT dalam KBBI kerana ada fitur pencipta alam semesta yang maha sempurna dan Tuhan Yang Maha Esa tanpa kurungan. Tambahan lagi, Tuhan tersebut difiturkan untuk disembah oleh orang yang beriman. Biasanya, entri **Allah** sudah

sedia difahami untuk maksud makna tinggi tetapi entah bagaimana dalam KD tidak ditimbulkan secara sempurna untuk menjadikan bahawa Allah satu-satunya Tuhan yang Maha Sempurna, Maha Pencipta dan Tiada Tandingan dengan yang lain. Nama Allah perlu dikhususkan sifatnya sehingga tepat makna Allah sesuai dengan nama khas bukan manusia, Maha Hidup, Maha Nyata, dan Bukan Makhluk.

Di tahap → MT, KD satu entri, iaitu **Allah** (10.00%) manakala di tahap ini KBBI, 2 (20.00%), iaitu entri **Bahagia** dan **Mubazir** seperti dalam contoh di bawah.

- 2. Bahagia:** “1. suasana senang dan aman, aman damai serta gembira ... 2. = berbahagia beruntung ...” (KD) MR
(Bahagia: beruntung dan bertuah di akhirat jua. MT)

Bahagia “n 1. keadaan atau perasaan senang dan tenteram (bebas dari segala yang menyusahkan): -- *dunia akhirat; hidup penuh* --; 2 a beruntung; berbahagia: →” (KBBI) MR MT kerana ada contoh *akhirat*

- 10. Membazir:** “berlebih-lebihan sehingga terbuang;...” (KD) MR

(Membazir: membelanjakan atau memberikan sesuatu tidak pada yang dibenarkan dalam Islam dan sebagai tanda tidak bersyukur sehingga dinamakan sebagai berkawan dengan syaitan. MT)

Mubazir “ 1 a menjadi sia-sia atau tidak berguna; terbuang-buang (karena berlebihan): ... 2a berlebih(an):... 3a bersifat memboroskan; berlebihan; royal: ... *hal berlebih-lebihan yang mengarah pada sifat -- merupakan perbuatan tercela dalam agama*; 4 n orang yang berlaku boros; ~~p~~emboros; (KBBI) MT kerana ada contoh yang berkait dengan agama.

Oleh sebab entri **Allah** sudah dihujahkan mengapa tidak sebagai MT tetapi → sekadar MT sahaja dalam KD, pengkaji hanya menyentuh dua entri lain dalam KBBI yang antara MR dengan MT, iaitu **Bahagia** dan **Mubazir** dalam contoh di atas. **Bahagia** dimasukkan dalam kategori menuju ke arah MT kerana dalam contoh yang diberikan ada soal dunia dan akhirat. Contoh: -- *dunia akhirat. Demikian juga dengan entri Mubazir, ada dalam contohnya yang melibatkan agama seperti ... hal berlebih-lebihan yang mengarah pada sifat -- merupakan perbuatan tercela dalam agama.*

Sembilan entri ((90.00%) daripada 10 entri dalam KD mempunyai MR. Entri tersebut ialah **Bahagia, Janji, Judi, Curi, Cerdik, Rugi, Mufliis, Adil, Membazir**. Semua ini tidak melibatkan kaitan agama dalam pemerriannya. Demikian juga dengan tujuh entri (70.%) dalam KBBI, iaitu **Janji, Judi, Curi, Cerdik, Rugi, Mufliis, Adil**.

Daripada pemaparan di atas, ternyata KD masih jauh lebih banyak pada tahap MR berbanding KBBI. KBBI menahap lebih tinggi dalam MT dan MT. Arah aliran seperti ini menggambarkan susuk kesedaran pihak pembuat kamus untuk menepati pemakaian MT oleh pengguna di Indonesia berbanding dengan yang di Malaysia. Ini tentunya menjadi fenomena baharu yang sedang berkembang.

Kamus Dewan Dalam Talian (KD) Kamus Besar Bahasa Indonesia Dalam Jaringan (KBBI)

Makna Tinggi

(Tiada)

(Allah)

Makna Tinggi

(Allah)

(Bahagia, Mubazir)

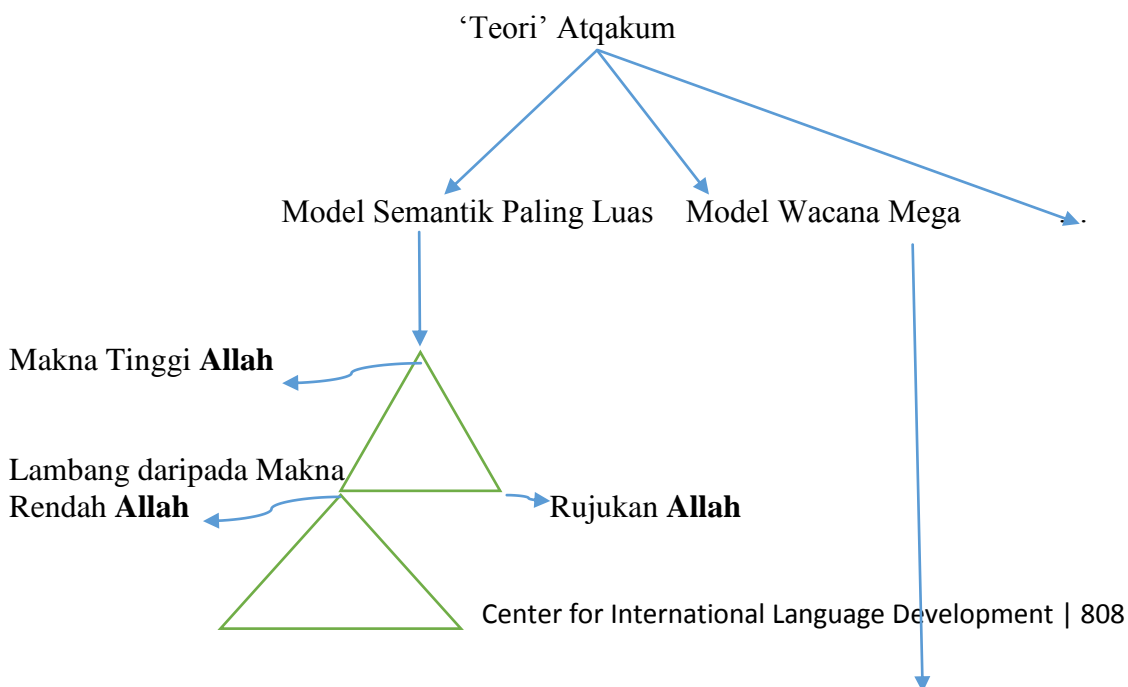
(Bahagia, Janji, Judi, Curi, Cerdik,
Adil)

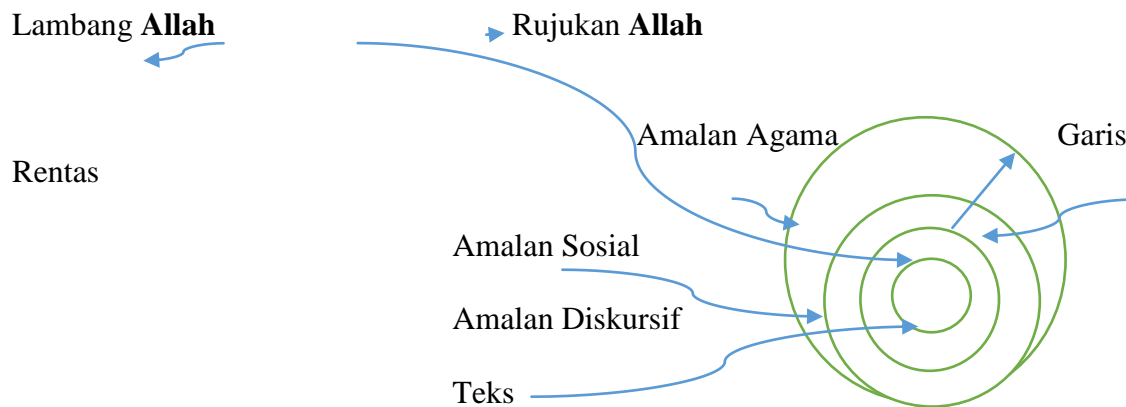
(Janji, Judi, Curi, Cerdik, Rugi, Muflis,

Rugi, Muflis, Adil, Membazir)

Carta Makna Rendah dan Makna Tinggi Entri KD dan KBBI

Carta di atas dapat digembleng dalam ‘Teori’ Atqakum yang menurunkan Model Semantik Paling Luas dan Model Wacana Mega. ‘Teori’ di sini merujuk kepada maksud Hukum dan Atqakum bermaksud paling bertaqwa. Konsep Paling Luas dalam Model Semantik dan Mega dalam Model Wacana mengisyaratkan keperluan kepada amalan agama. Makna tinggi sesuatu leksikal seperti **Allah** mengalami anjakan daripada makna rendah “Ar Tuhan (Yang Esa)” dalam KD kepada makna tinggi “n nama Tuhan dalam bahasa Arab; pencipta alam semesta yang mahasempurna; Tuhan Yang Maha Esa yang disembah oleh orang yang beriman: ...” . Anjakan ini biasa disebut dalam semantik juga semiotik sebagai makna rendah dalam Rajah Segi Tiga Pertama menjadi lambang dalam Rajah Segi Tiga Kedua yang akhirnya menghasikan makna tinggi. Lingkaran bulat yang terdapat dalam Rajah Segi Tiga Kedua itu memberikan maksud hubungan agama baik yang mencecah bucu Lambang, Rujukan mahupun bucu Makna yang sekali gus membawa makna tinggi. Lingkaran bulat tersebut tidak dilakarkan menyentuh setiap bucu memandangkan Model Semantik Paling Luas itu terlebur dalam Teks Model Wacana Mega yang mempunyai lapisan lingkaran bulat. Teks dalam Model Wacana Mega sebagai asas lambang bahasa dalam penggunaan yang bermakna dan dalam hal ini makna tinggi. Kamus sebagai Teks ditingkatkan dalam Amalan Diskursif, iaitu dalam bentuk penghasilan, pengedaran dan pemakaian kamus. Kamus yang mengandungi entri leksikal **Allah** tersebut digunakan dalam Amalan Sosial dan seterusnya bergerak lagi dalam Amalan Agama sebagai lingkaran terakhir. Garis rentas daripada Teks kepada Amalan Agama bermaksud keserasian hubungan pada setiap garis tersebut dengan agama. Makna **Allah** mesti serasi di mana-mana titik rentas dengan makna tinggi. Sila lihat Rajah di bawah.





Rajah Gabungan Model Semantik Paling Luas Dengan Model Wacana Mega Kesimpulan

Telah dinyatakan belum ada dalam pemerian 10 entri yang dipilih dalam KD Malaysia di tahap MT berbanding dengan KBBI Indonesia. Ini ada kaitan dengan tahap kesedaran pemerian MT pembikin kamus untuk merakamkan tahap pemakaian pengguna. Semakin meningkat kesedaran pengguna dalam sesuatu masyarakat tentang makna tinggi, semakin perlulah sesebuah kamus masyarakat tersebut memerikan maksud sebenar pemakain makna itu. Manfaat kajian makna tinggi ini untuk kesedaran pembikin kamus akan wujudnya satu lagi jenis makna di samping makna rendah dan kesedaran pengguna untuk memakainya dalam rangka menjaga dan mengamalkan jenis makna tersebut selari dengan tuntutan *qaulan makrufa* demi kejayaan di dunia dan di akhirat. Selanjutnya, dicadangkan dibuat kajian lanjutan bersama tentang makna tinggi antara dua buah negara yang serumpun dan seasal bahasa demi kelanjutan bahasa kita sebagai bahasa serantau dan bahasa dunia.

Referensi

- Raja Ali Haji.(2010). *Kitab Pengetahuan Bahasa*. Dikaji dan diperkenalkan oleh Hashim Musa. Hassan Ahmad (Ketua Ed.) Kuala Lumpur: Yayasan Karyawan.
- Sanat Md.Nasir.(1998). Konsep penting dalam pengajian bahasa Melayu. Dlm. Sanat Md. Nasir dan Rogayah A. Razak (Ed.), *Pengajian Bahasa Melayu*, 113-125. Kuala Lumpur: Akademi Pengajian Melayu.
- _____. (2005). ‘Teori’ atqakum dalam pemikiran pengajian bahasa Melayu. Dlm. Hashim Musa (Ed.), *Bahasa Dan Pemikiran Melayu*. Kuala Lumpur: Akademi Pengajian Melayu.
- _____. (2006). Mencari Melayu dalam analisis wacana kritis, retorik dan kesantunan, dlm. Kamsiah Abdullah et al. (Ed.), *Budaya:Memeluk Akar Menyuluh Ke Langit*. Singapura:Jabatan Bahasa dan Budaya Melayu, Institut Pendidikan Nasional, Universiti Teknologi Nanyang.
- _____. (2015). Makna Rendah Makna Tinggi: Dimensi Baharu. *ICDETAH 2015 Proceedings*
- H. Zainuddin Hamidy dan Fachruddin Hs. (1991).*Tafsir Quran*. Cetakan Keempat, Klang: Klang Book Centre.

Lampiran

Analisis Entri Yang Terpilih *Kamus Dewan Edisi Keempat Dalam Talian (KD)* dan *Kamus Besar Bahasa Indonesia (KBBI) Dalam Jaringan*

1. Allah: “Ar Tuhan (Yang Esa)”. (KD) MR

(**Allah:** nama khas Tuhan dalam agama Islam yang Maha Besar dan Maha Mulia, wajib ada-Nya, Maha Pencipta dan apa jua sifat yang layak bagi-Nya... MT)

Allah “*n* nama Tuhan dalam bahasa Arab; pencipta alam semesta yang mahasempurna;

Tuhan Yang Maha Esa yang disembah oleh orang yang beriman: ...” (KBBI) MT

2. Bahagia: “1. suasana senang dan aman, aman damai serta gembira ... 2. = berbahagia beruntung ...” (KD) MR

(**Bahagia:** beruntung dan bertuah di akhirat jua. MT)

Bahagia “*n* 1. keadaan atau perasaan senang dan tenteram (bebas dari segala yang menyusahkan): -- *dunia akhirat; hidup penuh* --; 2 *a* beruntung; berbahagia: →” (KBBI) MR MT kerana ada contoh *akhirat*

3. Janji: “1. pernyataan kesediaan utk berbuat atau memberi sesuatu... 2. syarat, ketentuan, tuntutan ... 3. pengunduran waktu, tangguh, penundaan ...4. ajal, had, waktu...” (KD) MR

(**Janji:** “kesediaan untuk menunaikan dan bersifat wajib jika tiada uzur syari dan haram memungkirinya kerana akan ditanya di akhirat. Memungkirinya termasuk salah satu daripada tiga sifat orang munafik. MT)

Janji “*n* 1 ucapan yang menyatakan kesediaan dan kesanggupan untuk berbuat (seperti hendak memberi, menolong, datang, bertemu): ... 2 persetujuan antara dua pihak (masing-masing menyatakan kesediaan dan kesanggupan untuk berbuat atau tidak berbuat sesuatu): ... 3 syarat; ketentuan (yang harus dipenuhi): ... 4 penundaan waktu (membayar dan sebagainya); penangguhan: ... 5 batas waktu (hidup); ajal: ... (KBBI) MR

4. Judi: “permainan dgn memakai wang dll sbg taruhan ... ” (KD) MR

(**Judi:** permainan dan haram dalam agama Islam. MT)

Judi: “ *n* permainan dengan memakai uang atau barang berharga sebagai taruhan (seperti main dadu, kartu): ... ” (KBBI) MR

5. Curi: “... 1. mengambil kepunyaan orang tidak dgn kebenarannya, memaling ...” (KD) MR

(**Curi:** “mengambil hak orang yang lain dengan bersembunyi lagi zalim, berdosa besar yang mewajibkan had, iaitu dipotong tangannya hingga pergelangan tangannya, tetapi dengan beberapa syarat, ” MT)

Curi: “*v*, **mencuri**/men-cu-ri/ *v* mengambil milik orang lain tanpa izin atau dengan tidak sah, biasanya dengan sembunyi-sembunyi: ...” (KBBI) MR

6. **Cerdik:** “1. dapat mengerti dgn cepat, berakal, pandai...; 2. banyak akal, licik, tahu tipu muslihat, pandai putar belit...” (KD) MR
(**Cerdik:** yang mengingati mati. Oleh itu, sentiasa melakukan kebaikan untuk kejayaan di akhirat. MT)

Cerdik: “*a* **1** cepat mengerti (tentang situasi dan sebagainya) dan pandai mencari pemecahannya dan sebagainya; panjang akal: ... **2** banyak akal (tipu muslihatnya); licik; licin: ...” (KBBI) MR

7. **Rugi:** “1. (dijual dll) lebih rendah drpd harga pokok, tidak mendapat keuntungan; 2. kesusutan modal (kerana menjual lebih rendah drpd harga pokok; 3. tidak mendapat faedah (manfaat), tidak ada gunanya, sia-sia sahaja; 4. sesuatu yg kurang baik (tidak berfaedah), mudarat; 5. hilang, habis (wang dll) ...”(KD) MR
(**Rugi:** yang kafir di dunia dan masuk ke neraka di akhirat. MT)

Rugi: “**1** *a* (terjual) kurang dari harga beli atau modalnya; tidak mendapat laba: ... **2** *a* kurang dari modal (karena menjual lebih rendah daripada harga pokok): ... **3** *a* tidak mendapat faedah (manfaat); tidak beroleh sesuatu yang berguna: ... **4** *n* sesuatu yang kurang baik (tidak menguntungkan); mudarat: ... (KBBI) MR

8. **Mufliis:** “Ar tidak sanggup (berupaya) membayar hutang, bankrap; ...” (KD) MR

(**Mufliis:** “yang ketika di akhirat kelak tidak dapat membayar kejahatan yang dilakukan kepada orang lain dengan pahalanya sehingga dosa orang lain pula perlu diterimanya. MT)

Mufliis: “*Ar a* tidak mampu membayar utang; bangkrut” (KBBI) MR

9. **Adil:** “1 berpihak kpd yg benar dan yg hak; berpegang pd kebenaran. 2 tidak berat sebelah (dlm memberikan layanan dsb); tidak melebihi yg satu drpd yg lain. 3 tidak berlebih-lebihan dan tidak kurang pula drpd yg sepatutnya (ttg sesuatu tuntutan dll); ...” (KD) MR

(**Adil:** yang meletakkan sesuatu perkara itu pada tempatnya sehingga tidak menzalimi kerana semata-mata ingin melakukan taqwa dan mencari keredhaan Allah. MT)

Adil: “*a* **1** sama berat; tidak berat sebelah; tidak memihak: ... **2** berpihak kepada yang benar; berpegang pada kebenaran; **3** sepatutnya; tidak sewenang-wenang: ...” (KBBI) MR

10. **Membazir:** “berlebih-lebihan sehingga terbuang;...” (KD) MR

(**Membazir:** membelanjakan atau memberikan sesuatu tidak pada yang dibenarkan dalam Islam dan sebagai tanda tidak bersyukur sehingga dinamakan sebagai berkawan dengan syaitan. MT)

Mubazir “**1** *a* menjadi sia-sia atau tidak berguna; terbuang-buang (karena berlebihan): ... **2a** berlebih(an):... **3a** bersifat memboroskan; berlebihan; royal: ... *hal berlebih-lebihan yang mengarah pada sifat -- merupakan perbuatan tercela dalam agama; 4 n* orang yang berlaku boros; pemboros; (KBBI) MT kerana ada contoh yang berkait dengan agama. ➔

AN ANALYSIS OF SOCIETIES, SPEAKERS AND TYPES OF LANGUAGES IN THE QURÁN

Sanat Md. Nasir

International Islamic University Malaysia

sanat@iium.edu.my

Abstract

The paper is aimed at providing an analysis of societies, speakers and types of languages found in the Qurán. As with the speakers and types of languages, they are based on all the utterances in inverted commas found in the Malay translations of the Qurán. The concepts of societies analysed are verified from the textual and co-textual reading of the Qurán. The types of speakers and languages are listed statistically so as to be able to determine the inclinations. Discussions on the three concepts are made available by the findings of the analysis. The study hopes to give a better understanding and insights about the great book, i.e. the Qurán pertaining to such concepts.

Keywords: societies, types of languages, speakers

Introduction

Browsing through the internet, the most recent seminar which was held with the theme, “The Qur'an: Text, Society & Culture”, 2016 in SOAS, London and organized by Centre of Islamic Studies from 10 November 2016 to 12 November 2016, could be daunting if not disappointing when one were to benefit from the topics of the papers shown. The conference introduction states:

“The conference series seeks to provide a forum for investigating the basic question: how is the Qur’anic text read and interpreted? Our objective is to encompass a global vision of current research trends, and to stimulate discussion, debate, and research on all aspects of the Qur’anic text and its interpretation and translation. While the conference will remain committed to the textual study of the Qur’an and the religious, intellectual, and artistic activity that developed around it and drew on it, attention will also be given to literary, cultural, politico-sociological, and anthropological studies relating to the Qur’an.”

More promising is its introduction when it touches on:

“... all aspects of the Qur’anic text...” and “...attention will also be given to literary, cultural, politico-sociological, and anthropological studies relating to the Qur’an.”

But, the fact is out of eight panels below, none has to do with societies and speakers even though we have *Panel 4: Narration and Narrative* but the emphasis is on the use of *iltifat*, the patriarchs and daughters in the Qurán. Panel 3 has to do with *Language, Ideas, and Discourse*. The panels and papers presented are as follows:

Panel 1: Rhyme, Style, and Structure (chair: M.A.S. Abdel Haleem)

Devin J. Stewart (Emory University), ‘Rhyme and Rhythm as Criteria for Determining Qur’anic Verse Endings in the Work of Ibn Sa’id al-Dani and the “Counters”’

Marianna Klar (SOAS, University of London), ‘The Structuring Force of Rhyme in The Long Qur’anic Suras’

Panel 2: Textual History and Chronology (chair: Bruce Fudge)

Anne-Sylvie Boisliveau (University of Strasbourg), ‘Diachronic Composition of the Qur’anic Text: When Argumentative Analysis Helps Chronology’

Adam Flowers (University of Chicago), ‘Reconsidering Genre in Qur’anic Studies’

Panel 3: Language, Ideas, and Discourse (chair: Dheen Mohamed)

Nathaniel A. Miller (University of Cambridge), ‘Quranic *Isra*’ and Pre-Islamic Hijazi Imagery of Rule’

Thomas Hoffmann (University of Copenhagen), ‘*Taste My Punishment and My Warnings* (Q. 54:39): On the Torments of Tantalus and Other Painful Metaphors of Taste in the Qur’an’

Panel 4: Narration and Narrative (chair: Marianna Klar)

Jessica Mutter (University of Chicago), ‘Dramatic Form and Nested Dialogue: The Use of *iltifat* in the Qur’an’

Hamza M. Zafer (University of Washington), ‘The Patriarchs in the Qur’an’

Shawkat M. Toorawa (Yale University), ‘Daughters in the Qur’an’

Panel 5: Law (chair: Abdul Hakim al-Matroudi)

Joseph Lowry (University of Pennsylvania), ‘Legal Language and Theology in the Qur’an: Excuse, Repentance, Forgiveness, and Fulfillment’

A. David K. Owen (Harvard University), ‘Certainty in Interpretation: Causal Knowledge in Ibn Hazm’s Account of Zahiri Qur’anic Exegesis in *al-Ihkam fi usul al-ahkam*’

Ramon Harvey (Ebrahim College), ‘Interpreting Indenture (*mukataba*) in the Qur’an: Q. 24:33 Revisited’

Panel 6: Contemporary Approaches (chair: Devin Stewart)

Ulrika Mårtensson (Norwegian University of Science and Technology), ‘“Disciplining” ‘Abd al-Aziz Duri’s Hijazi-Iraqi Historiographical Model: Implications for Current Qur’an Research’

Joseph Lumbard (American University in Sharjah), ‘Decolonialising Qur’anic Studies’

Panel 7: Theology and Tafsir (chair: Johanna Pink)

Hannah Erlwein (SOAS, University of London), 'A Reappraisal of Classical Islamic Arguments for God's Existence: Fakhr al-Din al-Razi's *Tafsir* as a Case in Point'

Aisha Geissinger (Carleton University), 'al-Maturidi's Exegetical Use of Variant Readings: The Strange Case of "harf Hafsa"'

Panel 8: Political Dimensions of Interpretation and Translation (chair: Helen Blatherwick)

Walid Saleh (University of Toronto), 'The Political in *tafsir*: Q. 43:44 as an Example'

Noureddine Miladi (Qatar University), 'The Representation of the Qur'an in the British Media'

Burçin K. Mustafa (SOAS, University of London), 'The Translation of Ambiguous Qur'anic Terms in the Realm of Doctrine Propagation'

Johanna Pink (University of Freiburg), 'Contested Form, Contested Meaning: Literal, Literary and Exegetical Translations of the Qur'an in Contemporary Indonesia'

Since none on the societies and speakers as listed above, we venture to elucidate the concepts of society and speakers as our operational definitions. The common concept of a society as widely understood is:

"...a group of people involved in persistent social interaction, or a large social grouping sharing the same geographical or social territory, typically subject to the same political authority and dominant cultural expectations. Societies are characterized by patterns of relationships (social relations) between individuals who share a distinctive culture and institutions; a given society may be described as the sum total of such relationships among its constituent members. In the social sciences, a larger society often evinces stratification or dominance patterns in subgroups."

Wikipedia, the free encyclopedia

The above concept of society is mundanely people and about people. We try to open this exigency meaning by encompassing people of the earth, the skies and those in between and the heaven and hell. The concept is also beyond people, i.e. the iblees and shaitans (satans), and the angles. The verses aptly state such narrations in this regard as found in (Q.S.At-Talaq:12),(Q.S. Al-Baqarah: 30,34-36) and (Q.S. Al-A'raf: 22).

It is Allah who has created seven heavens and of the earth, the like of them. [His] command descends among them so you may know that Allah is over all things competent and that Allah has encompassed all things in knowledge. (Q.S.At-Talaq:12)

And [mention, O Muhammad], when your Lord said to the angels, "Indeed, I will make upon the earth a successive authority." They said, "Will You place upon it one who causes corruption therein and sheds blood, while we declare Your praise and sanctify You?" Allah said, "Indeed, I know that which you do not know." (Q.S. Al-Baqarah:30)

And [mention] when We said to the angels, "Prostrate before Adam"; so they prostrated, except for Iblees. He refused and was arrogant and became of the disbelievers. (Q.S. Al-Baqarah:34)

And We said, "O Adam, dwell, you and your wife, in Paradise and eat therefrom in [ease and] abundance from wherever you will. But do not approach this tree, lest you be among the wrongdoers." (Q.S. Al-Baqarah:35)

But Satan caused them to slip out of it and removed them from that [condition] in which they had been. And We said, "Go down, [all of you], as enemies to one another, and you will have upon the earth a place of settlement and provision for a time." (Q.S. Al-Baqarah:35)

So he made them fall, through deception. And when they tasted of the tree, their private parts became apparent to them, and they began to fasten together over themselves from the leaves of Paradise. And their Lord called to them, "Did I not forbid you from that tree and tell you that Satan is to you a clear enemy?" (Q.S. Al-A'raf: 22)

The verses above mention that it is Allah who has created seven heavens and of the earth, the like of them, that he creates man to be a successive authority on earth, He asked the angels to prostrate before Adam so they prostrated, except for Iblees, that He said to Adam to dwell with his wife in paradise, and that man and satan stay as enemies.

Among the man or people themselves as societies, the Qu'ran mentions in various verses such as in (Q.S. Al-'Ankabut: 14), (Q.S. Al-Haqqah:6-8), (Q.S. Al-A'raf: 73-74), (Q.S. Al-Shu'ara: 160-172), (Q.S. Al-Hijr: 73-77), (Q.S. At-Tawbah: 70), (Q.S. Taha: 40), (Q.S. Al-Hajj: 44), (Q.S. Shaad: 13), and (Q.S. Al-Baqarah: 50).

And We certainly sent Noah to his people, and he remained among them a thousand years minus fifty years, and the flood seized them while they were wrongdoers. (Q.S. Al-'Ankabut: 14)

And as for 'Aad, they were destroyed by a screaming, violent wind. Which Allah imposed upon them for seven nights and eight days in succession, so you would see the people therein fallen as if they were hollow trunks of palm trees. Then do you see of them any remains? (Q.S. Al-Haqqah:6-8)

And to the Thamud [We sent] their brother Salih. He said, "O my people, worship Allah ; you have no deity other than Him. There has come to you clear evidence from your Lord. This is the she-camel of Allah [sent] to you as a sign. So leave her to eat within Allah 's land and do not touch her with harm, lest there seize you a painful punishment. And remember when He made you successors after the 'Aad and settled you in the land, [and] you take for yourselves palaces from its plains and carve from the mountains, homes. Then remember the favors of Allah and do not commit abuse on the earth, spreading corruption." (Q.S. Al-A'raf: 73-74)

The people of Lot denied the messengers. When their brother Lot said to them, "Will you not fear Allah ? Indeed, I am to you a trustworthy messenger. So fear Allah and obey me. And I do not ask you for it any payment. My payment is only from the Lord of the worlds. Do you approach males among the worlds? And leave what your Lord has created for you as mates? But you are a people transgressing." They said, "If you do not desist, O Lot, you will surely be of those evicted." He said, "Indeed, I am, toward your deed, of those who detest [it]. My Lord, save me and my family from [the consequence of] what they do." So We saved him and his family, all, Except an old woman among those who remained behind. Then We destroyed the others. (Q.S. Ash-Shu'ara: 160-172)

So the shriek seized them at sunrise. And We made the highest part [of the city] its lowest and rained upon them stones of hard clay. Indeed in that are signs for those who discern. And indeed, those cities are [situated] on an established road. Indeed in that is a sign for the believers. (Q.S. Al-Hijr: 73-77)

Has there not reached them the news of those before them - the people of Noah and [the tribes of] 'Aad and Thamud and the people of Abraham and the companions of Madyan and the towns overturned? Their messengers came to them with clear proofs. And Allah would never have wronged them, but they were wronging themselves. (Q.S. At-Tawbah: 70)

[And We favored you] when your sister went and said, 'Shall I direct you to someone who will be responsible for him?' So We restored you to your mother that she might be content and not grieve. And you killed someone, but We saved you from retaliation and tried you with a [severe] trial. And you remained [some] years among the people of Madyan. Then you came [here] at the decreed time, O Moses. (Q.S. Taha: 40)

And the inhabitants of Madyan. And Moses was denied, so I prolonged enjoyment for the disbelievers; then I seized them, and how [terrible] was My reproach. (Q.S. Al-Hajj: 44)

And [the tribe of] Thamud and the people of Lot and the companions of the thicket. Those are the companies. (Q.S. Sad: 13)

And [recall] when We parted the sea for you and saved you and drowned the people of Pharaoh while you were looking on. (Q.S. Al-Baqarah: 50) (Sahih International)

The said societies in the given verses are the people of Noah, the tribes of 'Aad, the tribe of Thamud, the people of Lot, the people of Abraham, the people of Madyan, and the people of Pharaoh. In the same vein, they were speakers and hearers in their respective societies. We have here Lot and Salih being the Messengers as speakers and in due course as hearers.

With regard to the language aspect, the panel deals with imagery of rule and metaphor. Of course, this is not the intention of this paper to dwell on those concepts about language. The concept of language is specified in this paper, i.e. with regard to language types and functions. We do concur with the fact that the only language used in the Qurán is Arabic as enjoined in these verses (Q.S. Yusuf:2), (Q.S. Taha: 113), (Q.S. Az-Zumar: 28) and (Q.S. Al-Ahqaf: 12).

Indeed, We have sent it down as an Arabic Qur'an that you might understand. (Q.S. Yusuf:2)

And thus We have sent it down as an Arabic Qur'an and have diversified therein the warnings that perhaps they will avoid [sin] or it would cause them remembrance. (Q.S. Taha: 113)

[It is] an Arabic Qur'an, without any deviance that they might become righteous. (Q.S. Az-Zumar: 28)

And before it was the scripture of Moses to lead and as a mercy. And this is a confirming Book in an Arabic tongue to warn those who have wronged and as good tidings to the doers of good. (Q.S. Al-Ahqaf: 12). (Sahih International)

If it were in different languages, by using language types approach, the results would be still valid. What we need is the appropriate language type that can discern and analyse the data and come up with the intended results.

We normally associate language types in linguistics based on genealogical perspectives and structural forms. And thus, we have terms such as Indo-European languages, Austronesian languages, etc., and inflective, isolative and agglutinative respectively (Voegelin & Voegelin: 1977). However, we don't find one based on worship or *ibadah*. If one could care to gloss through the writings on the ontological

perspectives of the Qur'anic concept of language, one wouldn't be furnished with such succinctness and deliberateness as to define language types with respect to worship. In their deliberations, we will encounter such definition on language as language is referred to in verse (30:22) of chapter (30) *sūrat l-rūm* (The Romans):

“And of His signs is the creation of the heavens and the earth and the diversity of your languages and your colors. Indeed in that are signs for those of knowledge.” (Sahih International)

On the other hand, we will find in the Qur'anic verses such these: *Qaulan Ma'rufa* (speaking nicely) (Q.S. An-Nisa: 8):

“And when [other] relatives and orphans and the needy are present at the [time of] division, then provide for them [something] out of the estate and speak to them words of appropriate kindness.”

(Q.S. An-Nisa: 8) (Sahih International)

and *Qaulan Shadida* (speak the truth) (Q.S. An-Nisa: 9):

“And let those [executors and guardians] fear [injustice] as if they [themselves] had left weak offspring behind and feared for them. So let them fear Allah and speak words of appropriate justice.” (Q.S. An-Nisa: 9) (Sahih International)

We call the above verses as **Rabbani Type of Language** whereby the speakers speak good to the hearers. This is in line with the injunction stipulated in the Qur'an as follows:

“And let there be [arising] from you a nation inviting to [all that is] good, enjoining what is right and forbidding what is wrong, and those will be the successful.” (Q.S. Al-Imran:104)

You are the best nation produced [as an example] for mankind. You enjoin what is right and forbid what is wrong and believe in Allah. If only the People of the Scripture had believed, it would have been better for them. Among them are believers, but most of them are defiantly disobedient. (Q.S. Al-Imran:110) **Sahih International**

The verses above insist there be people who invite to do good and enjoin what is right and forbid what is wrong and believe in Allah.

On the contrary, we have verses that depict those speak anachronism, slanted logic and in delusion.

“Those who disbelieve in God and His messengers, and seek to make distinction among God and His messengers, and say, “We believe in some and reject some,” and wish to follow a path in between; ...” (Q.S. An-Nisa:150)

“Even if we sent down to them a physical book, written on paper, and they touched it with their hands, those who disbelieved would have said, “This is no more than clever magic.” (Q.S. Al-Anám:7)

“Some of them listen to you, but we place veils on their hearts to prevent them from understanding, and deafness in their ears. Thus, no matter what kind of proof they see, they cannot believe. Thus, when they come to argue with you, the disbelievers say, “These are tales from the past.” (Q.S. Al-Anám:25)

http://submission.org/friday_definitions_disbelievers.html

“And he presents for Us an example and forgets his [own] creation. He says, “Who will give life to bones while they are disintegrated?” (Q.S. Ya-Sin:78) **Sahih International**

They speak that they believe in some and reject some, treat as clever magic, tales from the past or illogical. These lines of thinking only boil down to another type of language, we can call it as Shaitan Type of Language with a – value, i.e. sin. This type of language is in opposite pole to that of Rabbani Type of Language mentioned above with a + value, i.e. reward. In between, there is another type which has no value, neither reward nor sin. This is where when someone wants to pass water, he will tell his friend that he is going to the toilet. The act of speaking without any tacit reason is considered using Layman Type of Language. Its value is 0. But, if he says to his roommate “If anyone calling me, please tell him that I’m in a restroom’ the act of saying will automatically be the Rabbani Type of Language. These types of languages can be graphically drawn below:

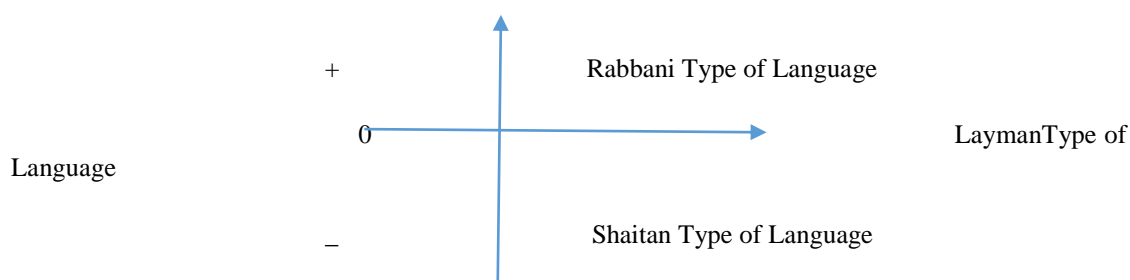


Diagram: Language Types Based Ibadah

At the outset, it looks superfluous to say that such research on societies, speakers and language types has ever been undertaken. The proof of the pudding is in the eating. The recent seminar dealt with is the proof. The other proof is when typed in *Research on the societies, the speakers and language types in the Qu’ran* in the Google engine, none has a satisfactory response. We assume not much work has been done on this topic.

At this juncture, we are in limbo as to know exactly what societies, speakers and language types are to be found in the Qurán. Knowing them will make us more articulate and having better perspectives of the relationships between the created and the Creator, Allah. This is especially so, when tongues are not being disciplined to bear only the Rabbani type.

The research is aimed at analysing the societies, speakers and language types that are to be found in the Qurán. To meet this purpose, we assigned 13 Malay language option undergraduate students at the Kulliyah of Languages and Management, International Islamic University Malaysia to assist us in collating various data on societies, speakers and language types in the Qurán based on all the translated Malay quoted speaker-hearer dialogues. The collating was done qualitatively and the results are tabulated quantitatively.

Finding and Discussion

There are 43 societies collated from the data. They can be sub-classified into various categories.

1. The Unseen Category consists of those in heaven, those as souls, those in hell, those in hereafter, the angels, the satans, the jinns, those in graves, and the people in Mahshar. 9 (20.93 %)

2. The Seen Category consists of mankind, the messengers, the unbelievers, Quresh unbelievers, the unknowledgeables, the unbelievers cum unknowledgeables, the hypocrites, the transgressors, the boasters, the Jews and Christians, the Jews/ the Israelis, the Christians/ the followers of Jesus, the followers of Muhammad/the believers/Muslim society/ Muslims who fought in war, the people of Lot/ Sodom, the people of Noah/Rasib, the people of Abraham/Kaldan , the people of Madyan/ Shuaib, the people of Pharaoh/Egypt, the people of ‘Aad, the tribe of Thamud, the people of Saba’, the people of Ethiopia, the people of Rome, the companions of the cave, the people of Mecca, the Muslims of Mecca, the unbelievers of Mecca, the hypocrites of Mecca, the Quresh people of Mecca, the believers of Mecca, the people of Medina, the unbelievers of Medina, the Muslims of Medina/ Ansaris, and the farmers.³⁴ (79.07%).

As predicted, the seen category is very much above the unseen, four-folds. This shows the emphasis of the Qurán is on the worldly societies, i.e. the messengers as part of them, the very people ordained by Allah to serve mankind and jinn. However, 11 of this category are concentrated to the Messenger Muhammad. This is again a testimony that the focus narrated in the Qurán is on the people of Muhammad in Arabic in order for them to understand.

With regard to the speakers, there are 24 of which contributed to the 2,172 (100.00%) quoted expressions. The highest speaker is the Messenger, Muhammad, (27.66%), followed by Allah, (23.35%), the unbelievers, (10.04%), Moses, (4.83%), the believers, (4.68%), Abraham, (4.09%), the angels and Noah, (3.94%), the unbelievers of Mecca, (2.30%), the brothers of Joseph, (1.78%), the hypocrites and Joseph, (1.71%), the Quresh unbelievers of Mecca and Jinns, (1.12%), the Jews, (1.04%), the Jews of Medina and Salih, (0.97%), Hud and Pharaoh, (0.89%), the Jews and Christians, Moses and the inhabitants of hell, (0.74%), Zakaria, (0.52%), and the believers of Medina, (0.30%).

The Messenger Muhammad being the highest speaks the fact that he was the central figure to the mankind and the jinns to propagate Islam and thus the communications ensued. The Qurán in fact took its form and meaning to and through him, of course not to side-lining the Jibril. However, Allah spoke the second highest but the fact stays that even next to His Messenger, Muhammad, he only carried the order from Him. Allah is the Author of the Qurán and thus has the leverage upon His Messenger. His words are the words of Allah. Pertaining to the least to speak, the believers of Medina, one has to reflect that being the believers, they didn't put up disparaging questions to merit being mentioned in the Qurán. They didn't create issues and frustrate His Messenger. But, they did ask questions to the Messenger out of ignorance but with much respect and love.

As to the language types employed, the findings mention that out of 2,172 (100.00%) total expressions, the highest is rabbani language type, (73.07%), the second highest is the satanic language type, (26.93%). None for the layman type. The scenario is so and as expected. The Qurán only narrates and mentions the dos and don'ts as good tidings and admonitions from Allah and His Messengers. They are purely rabbanis. As explicitly stated in the Quránic verse (Q.S. Al-Baqarah: 119):

Indeed, We have sent you, [O Muhammad], with the truth as a bringer of good tidings and a warner, and you will not be asked about the companions of Hellfire.(Q.S. Al-Baqarah: 119) **Sahih International**

As opposed to the rabbanis, there are satanic expressions but negligible in number, just a quarter, that show such expressions have to be frowned for the sake of their speakers here in this world and in the Hereafter not to be punished. Among the interlocutors as mentioned are the unbelievers, the Jews and Christians, the satans, and the hypocrites.

Indeed, those who disbelieve in the message after it has come to them... And indeed, it is a mighty Book. Falsehood cannot approach it from before it or from behind it; [it is] a revelation from a [Lord who is] Wise and Praiseworthy. Nothing is said to you, [O Muhammad], except what was already said to the messengers before you. Indeed, your Lord is a possessor of forgiveness and a possessor of painful penalty. (Q.S. Fusshilat: 41-43)

But the ones who strove against Our verses, [seeking] to cause failure - those are the companions of Hellfire. And they who disbelieved and denied Our signs - for those there will be a humiliating punishment. (Q.S. Al-Haj: 51& 57)

As mentioned, that there is none for the layman type. This is a fact. We are either up or down the ladder of value. There is no stop but dynamic in the nature of language use. It is just a theoretical and conceptual construct. We mince no words.

Conclusions

This paper concludes that with respect to the category of societies, the unseen and the seen, the seen category is very much above the unseen, four-folds. This shows the emphasis of the Qurán is on the worldly societies. The highest speaker is the Messenger, Muhammad as he was the central figure in the scene to propagate Islam to the mankind and the jinns. The least to speak were the believers of Medina as they didn't dispute the verses of the Qur'an. Among the language types, the highest is the rabhani language type followed by the satanic language type. This is so as the Qurán only narrates and mentions the dos and don'ts as ordained by Allah through His Messengers.

References

- Dukes, Kais (2011). *The Quranic Arabic Corpus*. Available at : corpus.quran.com/concept.jsp?id=language. Accessed on January 2017
- Haleem, M A S Abdel (1992). Grammatical Shift For The Rhetorical Purposes: Iltifāt And Related Features In The Qur'ān. *Bulletin of the School of Oriental and African Studies*, 1992, LV, Part 3. Available at: <http://www.islamic-awareness.org/Quran/Text/Grammar/iltifaat.html>. Accessed on January 2017
- Saheeh International (2013). *The Quran (Arabic Text With Corresponding English Meaning) By Saheeh International (Sahih International)*. Available at: <https://www.amazon.com/Arabic...English...International/.../B004UQWQ>. Accessed on January 2017
- Submission.org (2013). *Supreme Definitions - Disbelievers*. Available at: http://submission.org/friday_definitions_disbelievers.html. Accessed on January 2017
- Voegelin, C. F.; & Voegelin, F. M. (1977). *Classification and Index of the World's Languages*. New York: Elsevier.

A SPEECH ACT ANALYSIS OF DIRECT UTTERANCES ON SHORT STORY *THE LOST "BEAUTIFULNESS"* IN ORDER TO UNDERSTAND COMMUNICATION TOWARD LANGUAGE

Satiul Komariah

English Literature Department, Sultan Agung Islamic University
Semarang
satiul.komariah@gmail.com

Abstract

This research aimed to investigate: (1) the form of direct sentences on short story entitled *The Lost "Beautifulness"*, (2) analyzing the purpose of the direct utterances in the short story in order to understand the communication toward language, (3) show the kind of direct utterances as a part of language utterances in short story *The Lost "Beautifulness"*. The object used in this research are direct utterances which is smallest unit of speech on short story *The Lost "Beautifulness"*. The data were collected by observation method. The writer selecting the direct utterances which can be found in the short story. The results of the research showed that: (1) form of the direct utterances are divided into three; declarative, interrogative and imperative sentence; (2) purposes of the utterances depend on the four factors; locution, illocution, perlocution and social context; (3) kinds of speech acts are divided into 7: assertive, performative, verdictive, expressive, directive, commissive and phatic utterances.

Keywords: *Speech act, Direct Utterance, Short Story*

Introduction

A communication takes place when one individual, a sender, displays, transmits or otherwise directs a set of symbols to another individual, a receiver, with the aim of changing something, either something the receiver is doing (or not doing) or changing his or her world view. This set of symbols is typically described as a message. (Johnson, 2006) Communication can be done by some ways, one of them is toward language itself. Johnson (2006) in his article entitled *Language: A Definition from First Principles –Three Grand Over the Truckstop* wrote that Language is the process or set of processes used to ensure there is agreement between the sender and receiver for meanings assigned to the symbols and the schema for combining them used for each communication.

Communication and language has strong relationship that both of them couldn't be separated. Although people may use different ways to communicate, mostly people use language to communicate each other, and it has been spread out around the world. Language is important rule for human in communication each other. Human uses it to give an order, to make request, to give warning, to apologize, to give advice and so on. In fact, language has developed as the world become an older every day. The simplicity from language becomes complexity. Therefore, it is needed to learn more the development of the language itself. Then, people can use language appropriately

based on the modern era. One way to learn the usage of language can be done in studying pragmatics.

In addition, pragmatics is the study of the use of language in communication particularly the relationships between sentence and the context. The basic idea of pragmatics is that when we are speaking in certain contexts we also accomplish certain acts (Van Dijk, 1977: 218). Once people understand well the language toward pragmatics itself, people will also understand the hidden meaning of the sender's sentence when both are doing communication. Therefore, language has close relation with human in society since it related to the act of the human itself. The relation language and human in society has a specific term that is called speech act. It is concerned on how the speaker produces language. Speech act means actions performed via utterances Yule (1996:48). Thus, people do things with words in much the same way as they perform physical actions. Hence, speech acts can be divided into direct or indirect. It can be analyzed based on the sentence structures and the sentence functions of the utterance.

Direct utterance is one of some ways of speech act. In addition, speech acts refers to what is done when something is said (for example, warning, threatening, promising, requesting) (Toolan, 1997:250). In other hand, the meaning of speech act are these basic units of linguistic interaction such as give a warning to, greet, apply for, tell what, confirm an appointment (Griffiths, 2006:148). Furthermore, Kreidler (1998:183) said that there are seven basic kinds of speech acts. There are assertive utterances, performative utterances, verdictive utterances, expressive utterances, directive utterances, commissive utterances, phatic utterances.

It is important to use direct utterances in daily conversation. The direct illocution of an utterance is the illocution most directly indicated by a literal reading of the grammatical form and vocabulary of the sentence uttered (Heasley, 1996:291). Direct utterance is used to talk directly. The indicator of success communication can be seen by the understanding between the speaker and listener. In short, we can say that communication will be successful if there is no misinterpretation. Therefore, learning about direct utterances is very important to make a good communication. Kreidler states that the form of direct utterance is divided into three (Kreidler 1998:176). The form of direct utterance is declarative utterance, interrogative utterance and imperative utterance.

In the usage, direct utterances can be used in the literary work. There are a lot of kinds literary work, one of them is short story. In fact, short story is easier to be analyzed than the other literary works since it is not too long to be read. The reader will not feel bored due to the long story, and it will make them pay more attention in reading. Therefore, reader will get contain easily from the short story itself. One of some contains in short story is about the notions. There will be a lot of notions in short story when reader reads from one page to another till the end. Then, from the notions itself, reader can have their analyzed about what's going on next through the direct utterances. Simply can be said that analyzed direct utterances in short story will more quite easy than in other literary work, since short story isn't too long and will take more attention from the readers. In addition, reader also will know what's going next on the story through the direct utterances itself.

It is important to learn and understand about all the things related to the direct utterances such as the form, the purpose and the kind of direct utterances itself to make a good communication. Furthermore, it is important to avoid any miscommunication or misinterpretation in daily communication. The reason why the researcher chose the short story to be analyzed using direct utterance is because the short story isn't too

long. In addition, short story also has some moral messages that useful when applied in our daily activities.

The Lost “Beautifulness”

The short story of *The Lost “Beautifulness”* by Anzia Yeziarska is a kind of story that can be analyzed using speech act analysis of direct utterances. The short story tells about an immigrant girl, Hanneh Hayyeh whom her son involve in American army to struggle in the American dream of democracy. Hanneh missed her son so much that she hopes the America can reach for its dream and gives her such kind of freedom and justice. She argued it clearly through the direct utterances “...that’s what I got to give to America –the last breath in my body for justice. I’ll wake up America from its sleep. I’ll go myself to the President with my Aby’s soldier picture and ask him was all this war to let loose a bunch of blood-suckers to suck the marrow out from the people?”

In addition, she draws for the kitchen of her landlord that it gives effect to Hanneh related to the rent that she has to pay five dollars more. Hanneh felt so guilty and disappointed with the judgment in the court when she argued it. The judge said that the landlord has a right to raise or even raise for the rent itself. Hanneh think deeply that she didn’t found any values of democracy in America. It can be seen by her sentences –speech act. She found a bitter of live there. She has to left by her son, pay a rent and has a really little meal and energy every day. Hanneh wants to open the eyes of American that they were blind enough to see such condition where democracy was applied but distinguish between immigrant and local society still appears yet.

Yeziarska depicts how something as seemingly innocuous as beauty actually reinforces... marginalizing immigrants who fervently believe in American ideals of democracy and justice but who do not have the means to look or dress like their social betters. (Goldstein, 2007)

In the middle of her conscious about the condition of the failure system in America related to the democracy point of view, Hanneh express her own ideal system through her own way which is affected by her speech and her intention. She used an art of drawing a kitchen. Hanneh wants a beautifulness in live and she put down it in the picture itself. Douglas Goldstein (2007) argues that Hanneh views beauty not as an end in itself but as a symbol of something she holds more dearly, namely the ideals of America. Hanneh argued about beautifulness directly “*Someone who got nothing but only money will come in here and get the pleasure from all this beautifulness that cost me the blood from my heart. Is this already America? What for was my Aby fighting? Was it then only a dream –all these millions people from all lands and from all times, wishing and hoping and praying that America is? Did I wake myself from my dreaming to see myself back in the black times of Russia under the czar?*”. Hanneh have different perspective toward beautifulness itself. She first argued it and then make it true. Hanneh does things to make true the shape of her beautifulness itself through the painting. In short, the speech act of Hanneh Hayyeh can be seen through the painting itself.

In addition, in the middle of the short story, Hanneh fight against a system that allows wealthy land-lords to take advantages ruthlessly of their tenants (Goldstein, 2007). She doesn’t care with every things that tried to stop her. She thinks about her son, about the future generation of the American people. She make a clear direct utterances of interrogative form “*What do I got from living if I can’t have a little beautifulness in my life? I don’t allow for myself the ten cents to go to a moving picture that I’m crazy to see. I never yet treated myself to an ice-cream soda even for a holiday. Shining up the house for Aby is my only pleasure.*” She worry that it will press

deeper the immigrant people, therefore, the effect of her direct utterances is she fight against to the system.

Method

This is descriptive qualitative research. The final objective is to point out the phenomena from the data analysis. Then, the conclusion of the research will be drawn. Surakhmad (1994:147) states that descriptive method is a kind of research method using technique of searching, collecting, classifying, analyzing the data, interpreting them and finally drawing the conclusion. Meanwhile, a qualitative research is a type of research which does not include any calculation or enumeration (Moleong, 2000:32) because the data produced are in the form of words as stated by (Miles and Huberman, 1994:50) "...the data concerned appear in the words rather than in numbers".

The point or object in this study is the direct utterances appear in short story "The Lost of Beautifulness". In addition, the research chose this short story because there are a lot of direct utterances used in this short story. In conducting this research, the researcher employs short story as the data source. The data in this research are the dialogs spoken by the main character that support the occurrence of direct utterances in short story "The Lost Beautifulness". The data can be seen through the sentences, phrase and word but still in the form of direct utterances. The writer collects the data by documentation. Several steps are used to collect the data.

Reading

Reading the short story *The Lost "Beautifulness"* is a way to understand about the story while the researcher looking forward for the speech act contains in the story. It gives the researcher time to analyze more with the story. Therefore, the researcher would like to know about what's going next on the story through the speech act in the short story, especially which appears in the main character's sentences. There will be a notions inside the story itself.

Identifying

The next step after reading while mark the direct speech act contain in the short story *The Lost "Beautifulness"*, the researcher identifying the utterances of direct speech in the paper by giving numbers to each direct speech. Therefore, the researcher will know how many speech act contains in the story itself.

Making Notes

Making note of the context of situation and the context of the culture to the dialogs brings the researcher to answer of the notions. Besides, the researcher will understand more about the reason of the direct utterances of speech act's appearance. Therefore, there will be simply clear conclusion about the relation of direct utterances and the act of the main character.

Classifying the Data

The next step is classifying the data based on the related variable. Since there are two variables in the data, the form of utterances, the purposes of utterances and the kinds of utterances, it's important to classify them. Then, the researcher will also count how many form, purpose and kind of the utterances itself. It will bring to the clear data. It was supported by the table of percentage direct utterance as follows.

Table. 1 Presentence of Direct Utterance

PF	Detail	amount	Total	Percentage
Form	Declarative			
	interrogative			
	Imperrative			
Kind	Assertive			
	Performative			
	Verdictive			
	Expressive			
	Directive			
	Commisive			
	Phatic			

In analyzing the data, the writer refers to such theories. The theories used are appropriate with the problem statement below.

1. Identifying the forms of direct speech as part of language on short story.
2. Finding the purposes of the speaker communication using direct speech.
3. Finding the kinds of direct speech on short story.

Finding and Discussion

This research aims to explore more about the direct utterances employed by the main character of the short story entitled *The Lost "Beautifulness"*. It analysis deeply of direct sentences forms used by the main character of the short story, the analysis of direct sentences, forms and purposes employed by the main character of the short story entitled *The Lost "Beautifulness"* based on the theory of speech act as well as Charles W. Kreidler. It gives reflection that it is important understand language in order to involve well in communication.

The Form of Direct Sentences on Short Story The Lost "Beautifulness"

The researcher concluded that there are three form of direct sentences which is used to analyze the data source; declarative sentence, interrogative sentences and imperative sentences. Each of them are having different functions. It has been known that declarative sentence uses to inform. It usually use the first point of view, which is the first speaker gives the information to the second speaker about something. The result on the data source is about the informing function of the declarative sentence itself.

The researcher has count all of the direct speech act in the short story entitled *The Lost "Beautifulness"* by Anzia Yeziarska. It has been found fifty three (53) form of direct utterances. The result show that the most dominant one is the declarative sentence. There are 36 sentences from 53 sentences are in the form of declarative sentences. It simply can be count the percentage of the declarative sentences in the number 68%. The main character mostly used declarative sentences to inform about

her feeling. She want to all people, American government especially know and understand about her feeling and willingness. The American should protect her since she abdicates her son to protect the American government through the warfare.

Some examples of declarative sentence;

“What’ll you do when the cold weather starts in and the pushcart will not wheel itself out?”Hanneh’s Husband (1:12)

“I save and pinch enough for myself. This I done in honor for my son. I want my Aby to lift up his head in the world. I want him to be able to invite even the President from America to his home and shame himself.”Hanneh (1:13)

Hanneh as the main character informs clearly that she saves and pinches enough money for her own self besides she saves and uses it for painting the kitchen in honor for her son.

“I’m sick of living like a pig with my nose to the earth, all the time only pinching and scraping for bread and rent. So long my Aby is with America, I want to make myself for an American. I could tear the stars out from heaven for my Aby’s wish.” (2: 21)

Hanneh clearly says – as on the text above- that she wants to become an American although she is a Jewish. She will do anything to go to America. But then, she realized that there is something wrong with America itself.

Then, the second form of direct utterance is interrogative sentences. This form is absolutely different with declarative sentences. It is remarked with unique character. It’s remarked by interrogative sentences. Interrogative sentence is also different from the other forms. There are eleven forms of interrogative sentences in the short story entitled *The Lost “Beautifulness”*. It is quite little than declarative sentences. It is around 21% marks in the short story entitled *The Lost “Beautifulness”*. Most of them are asking about the Democracy in America. For the rest, the interrogative sentences in the short story entitled *The Lost “Beautifulness”* are asking about the Hanneh’s painting.

Some examples of the interrogative sentences are written above.

“ain’t you got eyes? How can you look on the way it dances the beautifulness from every corner and not jump in the air from happiness?” (2)

Hanneh asked about the eyes of her husband. She asking why her husband couldn’t see the beautifulness on the wall that she had already painted it. She just shocked that other people couldn’t feel as same as her feeling.

Mr. Sopkin stood with mouth open, stunned with wonder at the transformation.Mr. Sopkin resumed cutting the meat. (3)

Hanneh Hayyeh shook him by the sleeve exultantly. “Nu? Why ain’t you saying something?” (3)

Based on the interrogative sentence above, Hanneh was also asking about her husband’s opinion about her painting whom didn’t appreciated well by her landlord. The landlord rises the rent till five dollars due to Hanneh’s painting.

The last form of direct utterances is imperative. It is using to request an action from addressee. There are two possibility related to the mark used in the imperative sentence. It may use imperative mark, it may not use it. There is only six form of imperative sentences in the short story entitled *The Lost “Beautifulness”*. It is amount 11%.

The example of imperative sentence on the short story entitled *The Lost "Beautyfulness"* is written below.

"Oi! "Out! Out from my sight! Out from my house!" shrieked Hanneh Hayyeh. In her rage she seized a flat-iron and Jake heard her hurl it at the slammed door as he fled downstairs. (8)

Based on the imperative sentence above, Hanneh as the main character on the short story entitled *The Lost "Beautyfulness"* command her own husband to go out from her room. She doesn't want her husband throw away her happiness due to the disagreement of her husband related to her painting.

In addition, there are difference result of this research with the previous study. The previous study only focus on the interrogative text and also direct act without counting it. This research focuses in three kinds of direct sentences.

The Purpose of Direct Utterances on Short Story The Lost "Beautyfulness"

In fact, there are several purposes on using direct utterances on the short story. The researcher uses Austin's theory to understand more about the purposes of the direct utterances itself. The data uses locution, illocution, and perlocution. Three of them can be used to know deeply about the purposes of each direct utterance on the short story. Locution means what the speaker said. It is the real meaning of the sentence itself. Then, Illocution means what the purpose of speaker said. There must be simply purposes the speaker said about something. Perlocution means the effect that got by addressee. The effect can be expression, act or even just the answer from the listener. Therefore, the purposes of the utterances depends on three factors; locution, illocution, perlocution. There are possibility that some utterances have same locution, but different in illocution and perlocution. Some utterances have the same in locution and illocution, but different in perlocution. Finally, simply can be said that the purposes of the utterances depends on the situational context.

Based on the result of the research, the researcher find the locution, illocution and perlocutin. In general, the locution from the direct utterances of Hanneh is about the willingness of beautifulness itself. She wants beautifulness in her life since she lives under the rent of her landlord. She want live normally without any obstacles such as difficult just to eat every day, etc. Then, the illocution on the short story entitled *The Lost "Beautyfulness"* is about the real meaning of the beautifulness itself. The beautifulness which is effort by the Hanneh isn't about the beautifulness of the painting, of her life. But more than that. She wants beautifulness in the government system of America. Since Hanneh's son has become an army for America, she wants America be better than before. America has fought for the Democracy itself. But, Hanneh never truly feel the democracy itself. Therefore, the beautifulness in Hanneh mind is totally about the good democracy in America; no differentiation between the immigrant and the foreign, no different status social between the landlord and the laborer, strong justice, etc. then, moving to the general perlocution from the direct utterances of Hanneh as the main character in short story entitled *The Lost "Beautyfulness"*.

The perlocution or the effect of the utterance sentences is about fighting or against the government. Hanneh fight against the government by coming to the court and tell everything. She effort hard for the justice till brings herself miles away. Moreover, she also paints the wall of her rent kitchen home to feel the beautifulness itself. She saves her money for years and then buys from it some tools for painting and

she starts to draw. Some direct utterance of speech act that reflect the locution, illocution and perlocution has explained above are written below.

“Ain’t I hurt enough without you having to hurt me yet with charity? You want to give me hush money to swallow down an unrightness that burns my flesh? I want justice.” (7)

The locution about the justice. She tired of everything and no need anything except justice.

The illocution about beautifulness of the America government, since Hanneh’s son has fight against for it.

The perlocution comes when Hanneh do argumentation with the judge in the court. She fight against the government due to its bad condition of how to treat an immigrant.

“Someone who got nothing but only money will come in here and get the pleasure from all this beautifulness that cost me the blood from my heart. Is this already America? What for was my Aby fighting? Was it then only a dream –all these millions people from all lands and from all times, wishing and hoping and praying that America is? Did I wake myself from my dreaming to see myself back in the black times of Russia under the czar?” (8)

The locution about the question of everything around Hanneh’s life. She just seen everything blur and need an explanation. Thus, she doesn’t know who will answer her question.

The illocution about the protest from Hanneh of the America government. Her son, Aby has already left due to the America which dreamed about Democracy –a country with a peace. Unfortunately, America treats her bad as the immigrant girl. Not only with Hanneh, but with other immigrant people. She even doesn’t get any justice and have to pay a rent which rise every time up to the landlord.

The perlocution about the final act of Hanneh who get frustrated with everything till she tear her own painting. The painting who has taken a half blood of her life had gone by her own self. She doesn’t want to pay a rent and also burn everything together her own self.

Finally, this research concluded that the purposes of the direct utterance in speech act on the short story entitled *The Lost “Beautifulness”* is to fighting against the shadow –American Democracy toward the painting. In addition, there are differentiation between this researches with the previous one. This research doesn’t only focuses on the agreement utterance, but also form of utterance such as declarative, interrogative and imperative. While the previous research focuses only on the purposes of interrogative and agreement utterance.

The Kinds of Speech Act on Short Story The Lost “Beautifulness”

Kreidler argued that there are seven kinds of speech act; assertive utterances, performative utterances, verdictive utterances, expressive utterances, directive utterances, commissive utterances, and phatic utterances. The purpose of utterances is used to determine the kinds of speech act. It also related to the locution, illocution and perlocution. It seems difficult to determine the kinds of speech act without knowing the purpose.

In addition, the agglomeration kinds of speech act is according to the characteristic of speech act. Based on Kreidler, every kind of speech act has its own characteristic. Once the purpose of direct utterances was known, the next step is correct the purpose of direct utterances with the characteristic of kind of speech act.

This research and the previous one is clearly different. This research paper analyzed about the kinds of speech act on the short story, while the previous one is not analyzed it. There are seven kinds of speech act which deal with real or potential facts, prospective or retrospective, in the role of speaker or addressee in his facts, and of course in felicity conditions. Although there are seven kind of speech act based on Kreidler, in final, this research paper are only found five kinds of speech act. There are assertive utterance, performative utterance, expressive utterance, directive utterance and commissive utterance.

The result of the research show that the total amount of Assertive utterances is 26 sentences, simply 48%, performative utterance is 1 sentence or 2%, expressive is 18 sentences or 34%, directive utterance is 5 sentences or 9% and last is commissive amount 7% or only 3 sentences. As same as the same result of form and purposes of the direct utterance from the main character on short story entitled *The Lost "Beautifulness"*, the kinds of direct utterances which had accounted are having same purposes. Moreover, the researcher need to know the purpose of the direct utterances itself before decide whether a sentence categorized of which part of kinds direct utterances.

The example is written below.

"Oi! "Out! Out from my sight! Out from my house!" shrieked Hanneh Hayyeh. In her rage she seized a flat-iron and Jake heard her hurl it at the slammed door as he fled downstairs. (8)

The sentence above is declarative text of command. The purpose is to make Hanneh's husband go out from the house. She doesn't want anyone to hurt her anymore. She felt frustrated with everything and no one support her. Therefore, the researcher then classified it as the directive text which is a part of kind direct utterances.

Finally, the summary of counting the direct utterances is shown on the table 2 as follows.

Table. 2 The Result Summary of Speech Act of Direct Utterances

PF	Detail	amount	Total	Percentage
Form	Declarative	36	53	68%
	interrogative	11		21%
	Imperrative	6		11%
Kind	Assertive	26	53	48%
	Performative	1		2%
	Verdictive	-		-
	Expressive	18		34%
	Directive	5		9%
	Commissive	3		7%
	Phatic	-		-

Conclusions

Based on the data analysis and the discussion in the previous chapter, it can be concluded as follows:

First, the form of direct utterance of speech act are divided into three; declarative, interrogative and imperative. Three of them are contain on short story entitled *The Lost of "Beautifulness"*. *Second*, the purpose of utterances are having relation with locution, illocution, perlocution and situational context. Every utterance has different situational context. Once the situational context of each utterance was known, it must be easily to get the purposes. In general, the purposes of the direct utterance of speech act on short story entitled *The Lost "Beautifulness"* is to fighting against the pseudo-democracy in America. *Third*, there are seven kinds of direct utterances. But, it is found only five kinds of direct utterances on the short story entitled *The Lost "Beautifulness"*. Those five kinds are assertive utterance, performative utterance, expressive utterance, directive utterance and commissive utterance.

Based on the research findings, the researcher then recommends some suggestions. The audience should know better the purpose of the direct utterances in the sentences to make a good communication. Therefore, there will be no any miscommunication or misunderstanding. Then, the audience also should know better the purpose of direct utterance if want to analyzed a sentence whether categorized in which part of direct utterances' kinds of speech act. It is important to proposed seven kinds of direct utterances by Kreidler, without those, it seems difficult to the audience makes a classification of the utterances according to their purposes. Understanding language is important since it can be used to built better communication.

References

- Hunford and Heasley. (1996). *Semantics: a Course book*. New York: Cambridge University Press. Jerry L., eds, *Syntax and Semantics 3: Speech Acts* (New York: Academic Press), 41–58.
- Johnston, William Rice. (2006). "Language: A Definition from First Principles -Three Grand Over the Truckstop." *Philica*. Web. 15 Jan. 2017
- Keidler, W. Charles. (1998). *Introducing English Semantics*. London and New York: Routledge.
- Griffiths, Patrick. (2006). *An Introduction to English Semantics and Pragmatics*. Edinburgh: Edinburgh University Press.
- Goldstein, Douglas. (2007). "The Political Dimensions of Desire in Anzia Yeziarska's "The Lost 'Beautifulness'" and Salome of the Tenements". *Journal of Literature*. Vol. 35: 2-24. Web as of 24 April. 2016.
- Toolan, Michael. (1997). *Working With Text: A Core Book for Language Analysis*. London: Routledge.
- Moleong, J.L. (2000). *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Bandung: PT. Remaja Rosdakarya Press.
- Surakhmad. (1994). *Pengantar Penelitian Ilmiah: Dasar, Metode & Teknik*. Bandung: Tarnsito Press.
- Miles, M & Huberman, A...M. (1994). *Qualitative Data Analysis: A Source of New Methods*. Beverly Hills: SAGE Publication. Inc.

EMPOWERING THE CHARACTER EDUCATION FOR INDONESIAN PEOPLE IN FACING ASEAN ECONOMIC COMMUNITY (AEC)

Sri Wahyuningsih

STAIN Kudus

wahyuningsih@stainkudus.ac.id

Abstract

This paper mainly describes the importance of empowering the character education for Indonesian people in order to face Asean Economic Community (AEC). Nowadays, the Indonesian citizens have played a dominant role in meeting the Asean Community. Indeed, they will be the actors participating and implementing a number of public policies in Indonesia. As a matter of fact, AEC is the realization of the end goal of economic integration to deepen and broaden the economic integration through existing and new strategies using the principles of an open, inclusive and market-driven economy. Considering this, the existence of AEC can be both an opportunity and challenge for the Asean countries including Indonesia. The opportunity of AEC is it can be a single market and its productions will be more dynamic and accessible. On the other hand, Indonesia should have good preparations and numerous strategies to achieve the goal of AEC. Those strategies cover accelerating the regional integration in the main sectors, facilitating skilled labor and talents, fostering the nationality among Indonesian people, and etc. In accordance with the enforcement of nationality among Indonesian people, it is necessary to empower the character education for the Indonesian people since at an early age considering the values of character among teenagers have been lost. The implementation of the character education done within the family, school and community is considerably effective to enhance the Asean Economic Community in line with the principles of global citizenship.

Keywords: Asean Economic Community, Character Education, Indonesian People

Introduction

Nowadays, building a strong country requires more active investments, good leadership, powerful educational values and a productive media world. Humans have rights to respect for others. Further, humans are from different areas, religions, cultures and backgrounds. Regarding this, moral is essentially needed to create respects that lead to a peace among people. As a matter of fact, there has been a phenomenon of language accompanied by gestures, yelling, pictures, screaming that will lead to chaos, conflict, verbal and physical violence and possibly death. The language and statements are strengthened by media which have main roles to socialize and convey the message or communication rapidly. That is why the language users in this case the Indonesian people should be aware of choosing the words and using acts of discourse that could mitigate the conflicts. Moreover, they should be aware of the language use, pragmatic and sociolinguistic in a social practice to promote the peaceful life. Otherwise, conflicts, chaos, and violence will occur among them. This has been described by the demonstration occurring in Indonesia in the past two

months. The Islamic Defenders Front (FPI) and other hard-line Muslim groups conducted a massive demonstration that paralyzed downtown Jakarta. They demanded the governor, Basuki Tjahaja Purnomo or widely known as Ahok, to be jailed and the ouster of President Joko Widodo, whose party endorsed Ahok's candidacy in the gubernatorial election. In addition, they assumed that Ahok insulted Islam in his campaign speech on September, 27, 2016. Ahok's statements in a campaign speech that went viral and made public anger are as follows:

“Kaum konservatif yang mengutip ayat Al-Quran untuk menyatakan orang Kristen tidak boleh menjadi pemimpin tidaklah berkata jujur. Kan bisa saja dalam hati kecil bapak ibu nggak bisa pilih saya. Karena dibohongin pakai surat Al Maidah 51 macam-macam gitu lho. Itu hak bapak ibu, ya”.

(<http://time.com/4598716/ahok-trial-governor-jakarta-indonesia-blasphemy-islam/>).

The case above signals that the growing intolerance toward ethnic and religion occurred in Indonesia. Further, the tug of war between Islamist and secular forces in the country for decades threatened the nation safety. Considering it, the fear now is that Indonesia's democracy is being attacked by hard-line and ultraconservative groups. These groups are jihadists dreaming of establishing an Islamic state in the country through violent means, and groups seeking to push an Islamist agenda through political and social means. It indicates that the Indonesian people may lose the character of nationality that will lead to the loss of everything. Then, how this country can compete to other countries in Asean Economic Community (AEC) if it loses of everything. Therefore, there may be something wrong about Indonesia.

Having a look at of the phenomenon above, it is needed to find numerous ways in order to strengthen the nation unity and compete professionally in the Asean Economic Community (AEC). One of the ways is by empowering the character education for the Indonesian people since at an early age. Further, the government, stakeholders, and Indonesian society should realize it and give serious attentions and contributions for empowering the national character. This article will explore more about the character education and its implementation, determinants of character Education, failure evidences of character education and its Problems and the Power of Character Education in Facing Asean Economic Community (AEC).

The Importance of Character Education

Building civilized state required qualified human resources. They are humans of being capable, skilled, sophisticated of science and technology as well as well-characterized. Therefore, in order to produce the qualified and characterized people, it requires the character education from an early age. According to Khan (2010), a character education is the process of activities performed by all the power and conscious, planned efforts to steer students. Character education can also be defined as the activities that lead to improved quality of education and the development of the mind harmony focusing on teaching, guiding, and nurturing every human family in order to have the intellectual competence, character, and interesting skills. Character education has basically the same essence and meaning with moral education that is both equally aims at establishing a private child to become a good human being that is rooted in the culture of the Indonesian nation and moral values which can be interpreted as religious values. In addition, Spellings (2007: 3) argues that Character education is an inclusive term embracing all aspects of how schools, related social institutions and parents can support the positive character development of children and adults. The term *character* includes the emotional, intellectual and moral qualities of a person or group as well as

the demonstration of these qualities in pro social behavior. Further, Berkowitz (2014: 46) asserts that character education may focus on fostering specific character outcomes such as moral reasoning (typically through ethical dilemma discussion) or altruism (through service).

Having a look at the definitions above, it shows that character education is a national effort to foster ethical, responsible and having involved of the young generations by introducing, modeling and teaching good character through emphasis on universal values. Moreover, character education is not a “quick fix.” It needs long-term solutions leading to moral, ethical and behavior to our society and key to the schools safety. In other words, instilling character education in children cannot be obtained by the instant way, which means cooperation with various parties and community such as parents, family, neighborhood, teachers or educators and school environment is absolutely necessary. This is in line with the statement of the Character Education Partnership (CEP), the development of character is absolutely needed the cooperation between individuals and with the community. Character education is intended as a long effort and cannot be underestimated, not only limited to the formation of good personal morals but the study covers about how a child can behave in accordance with the values of religious teachings and cultural values that exist in Indonesia.

In contrast to the previous definitions emphasizing the similarities between character education and moral education of the essence of the meaning and purpose, Ilahi (2014: 116) explicitly asserts that character education has a higher meaning of moral education, it is not only about how to teach what is right and wrong, but also how to inculcate the habit about good things so that students acquire the understanding about what is good and wrong (the cognitive domain), able to feel good value (affective domain) and usually practice the value (domain behavior). Referring to these descriptions, it is clear that character education ranges widely and directly related to the habit that constantly put into practice in everyday life.

In addition to families, educational institutions or schools have an important role in fostering character education students because the school is a place and a pool of knowledge after health education. To instill character education should pay attention to the values of civility in the context of national life, character education means upholding the important aspects related to the sublime wisdom embedded in Indonesian society. This is confirmed by the Ilahi (2014: 83) who explained that the implementation of character education is not only able to build on an understanding of the formation of attitudes or character in the act, but also must accommodate local wisdom in the nation's cultural diversity. Planting local wisdom is intended that the students have a sense of awareness of national and state-minded, pluralistic and multicultural. The emergence of cultural modernization increasingly prevalent among teenagers can fend values of character education based on local wisdom when a child is not introduced, taught and instilled the values of local wisdom-based character education from an early age. It is a challenge for parents and educators to remain optimistic teach and instill character values from an early age so that one day they become the next generation of educated, character and behave in accordance with the teachings of the religious and cultural values of the nation of Indonesia.

Determinants of Character Education

There are several factors to consider in determining the success of character education. Mutmainah (2013: 93) describes some of the factors that influence the success or failure of character education. These factors encompass the character education goal, educators, students, appliance learners and environmental factors.

Factors of Character Education Goal

A business or educational process that does not have a purpose is a useless action. Similarly, someone who will achieve a certain goal, then it must seek how that goal effectively is reached. If educators do not possess clear objectives of character in children, the efforts made to be futile and useless. Thus, it can be said that this factor is an important factor in the education of character, because it affects the success or failure of character education.

Educators Factors

Parents and teachers are prominent educators for children. They are prominent roles which can contribute great influence to the development of children, especially in the form of exemplary character, encouragement and guidance of character education. Through the figure of educators, parents and teachers, the child will more easily get the character values and the examples they see immediately. Further, these values will be impressed and emulated by children. Hidayatullah (2010) emphasizes the core values that characterize educators, including the mandate (commitment, competence, hard work and consistent), exemplary (simplicity, closeness and maximum service), intelligent (intellectual, emotional, and spiritual). The statement above can be interpreted that an educator, especially parents and teachers should instill character education in children. They not only transfer knowledge, but also instill character values as a provision for the child's future life. This is in line with Lumpkin (2008: 47), which explains that the integrity and behavior of a teacher observed by the students and their teachers judge the character based on how they are taught and treated in the classroom.

Protégé

Children receive direct teachings and values of the characters from educators (parents and teachers). In this case, the child has the right to determine the way they would choose personality. In addition, their mental and character are not strong so it needs to be nurtured to get a good character.

Educational Tools

Educational tools can be interpreted as the media, methods, materials, and tools needed to instill character in children. An educational tool could be the subject matter, stories, moral, exemplary, songs and others. The tool is very helpful and has a strong influence for children to get the values of character education.

Environmental Factor

A child's life is closely connected to the environment. Moreover, the child cannot even be separated from the environment. Environment is a place where children socialize, gather, and play with the local community so as to provide a dominant influence for children, especially in their daily interaction. This environment includes family, school and the surrounding community. Family environment is a major factor in a child's life for the majority of a child's life is spent with the family and the education they obtained from parents.

Based on the descriptions above, it can be deduced that to instill the character education on children, the educators should consider the factors in which the success or the failure will give much influence.

Failure Evidences of Character Education and Its Problems

There are various problems causing the phenomenon of shifting character among young people. It was shown by the violent clashes among students. Their mindset has

been erroneous by assuming that the brawl is the trend at these times. For example brawl action carried out by a group of students at universities such as damaging buildings and campus facilities. That phenomenon shows that the action of the brawl is becoming increasingly unmanageable and commonplace among young educated men. Tragically, the action of brawl has penetrated in the society, giving rise to anxiety among community. One of the causes of the brawl is the decline of moral education and the impact of globalization offering the uncontrolled freedom and luxury.

In addition to the problems of brawl and violence done by youth, there are various problems which led to the shifting of the character education of today's youth. These problems include a crisis of character and morals. The challenges of globalization are so terrible if they are not addressed wisely. One of the challenges is the decline of moral values of the nation. Among learners, moral education began to fade. It was proved by the crime of teenagers some time ago. There was the murder of a lecturer conducted by his own students at the University of Muhammadiyah North Sumatra (UMSU). This was because of the thesis problem. Considering that action, it shows that the student has not already possessed moral values, moral, conscience and humanity. Moreover, this condition indicates that the fragility of the character and morals has struck teenager and the next generation. A Lecturer who should be honored and imitated was cruelly murdered by his own student. Sophistication and advancement of science and technology makes teens are tempted by the practical and fast value so the impact on their attitudes become lazy and restless. If the moral crisis engulfs the world of young people and education, then their future will certainly be damaged. Other evidences of the decline of moral values of students is the bullying in the educational environment. This phenomenon reflects that the failure of character education is not able to withstand the aggressiveness to commit acts of violence. In addition, forms of juvenile delinquency are like drinking, doing free association, acting gangsterism and drug abuse. Such actions are very alarming and disturbing the public that make people's lives are not quiet. Therefore, the guidance and direction of the character education has a major role in building the moral of the nation. In the educational environment, teachers should guide the characters not only in the form of the introduction of the norms and values of the characters, but also in the form of internalization and concrete actions in everyday life so that students can master and apply the character values in everyday life.

The next problem causing the decline of the character of the child is a crisis of religious values (spirituality). The erosion of spiritual values in students can be seen from the reduction in religious activities they do for example rarely read the Koran, rarely do the prayers, rarely attend religious commemoration activities, and so forth. Teenager now tend to prefer to follow religious activities outside like watching a music concert, get together and hang out with friends in a certain place, do motor racing, and others. Seeing this phenomenon, the background of family life that emphasizes religion is indispensable because it can affect the child's religious behavior in everyday life. In addition, the school environment also plays an important role in fostering spiritual values of children by teaching and instilling religious values do not only focus on rote learning and skills, but also actualize religious values in daily life so that the attitudes and values of spirituality can be touched in the soul and the minds of the students.

The next major issue is the crisis of cultural grandeur. Globalization can cause the shifting of cultural values of the nation, if it is not addressed wisely. The evidence of the cultural wisdom crisis for example, the rapid effects of excessive material culture (materialistic), hedonistic culture, the Westernized style of clothing. Other

problems are leadership and psychological crisis. Protégé requires a figure or model in the family and school, that parents and teachers should be a role of model for their children. Many parents want their children smart, strong and proficient in all respects with the instant way as to entrust the child to the maid, tutor or other person that they trust.

To instill character of the child, the instant way is not enough to improve the development of children's character. They need a parental figure that can serve as a good example and role model. Therefore, parents should set an example to children by introducing and taking children to the prayers, the Qur'an and other religious activities, encouraging, supporting and directing children to positive behavior, teaching children to think independently, taking initiative, and so on. In addition to parents, teachers also can become exemplary figure for children. However, the phenomenon of violence and immoral acts often occur among educators or teachers such as sexual abuse and rape. It is completely contrary to the values of the positive traits that should be taught to the students. Such actions also show that teachers conversely become an exemplary aspect of declining into a major issue in shaping the personality of the students. Thus, the education community and the family possess a strong influence on the development of students' character.

Fostering the Character Education Values for Indonesian People

In the present era, the deterioration of character values occur among young people such as the action of brawl, violence, promiscuity, corruption, and so on. To overcome these problems required the efforts of planting and teaching character education from an early age. Character education according Wiyani (2012: 12) aims at improving the quality of the implementation and outcomes of education towards achieving the character formation of the students as a whole, integrated and balanced. Through character education, students are expected to be able to independently increase and use knowledge, review, internalize and apply the values embodied in the character of everyday behavior. For early childhood, character education can be taught through the scope of the family, school (early childhood), and the community.

Hasan (2011: 17) explains that early childhood education organized to form the qualified Indonesian children, meaning that children who grow and develop in accordance with the level of development so that they have the optimal readiness in entering basic education and helping them achieve learning readiness (academic) school. The main point of early childhood education covers several aspects. These aspects include the growth and development of physical, intellectual and socio-emotional. In order for the growth and development of children develop optimally, parents and teachers should be able to cooperate in instilling basic values of character education as the value of attitude, religion, manners, courtesy, compassion and direct the child to behave in daily life so that positive and good characters can be embedded in children from an early age. The basic character values that need to be instilled in children from an early age by Wiyani (2012: 18) encompass courtesy, compassion, beauty, friendship, obedience, discipline, and self-reliance. If the code is already embedded from an early age, the other characters are more complex to be easily implanted in children.

Referring to the handbook of Character Values for Elementary and Secondary Education, the identified values of character education that should be applied and given to school children as has been described by Hasan et al (2010) are as follows:

Moral Value	Descriptions
Religious	Docile attitudes and behavior in carrying out the teachings of his religion, tolerant implementation of the practice of other religions, and live in harmony with other faiths.
Honest	The behavior is based on the effort to make people consistently trustworthy in word, action, and employment.
Tolerance	Attitude and action that respects differences of religion, race, ethnicity, opinions, attitudes, and actions of others who are different from themselves.
Disciplinary	Practicing the orderly behavior and complying with various rules and regulations.
Hard working	Showing an earnest effort to overcome various barriers to learning and assignments, as well as completing the task as well as possible.
Creative	Thinking and doing something to generate new ways or the result of something that has been owned.
Independent	Attitudes and behavior are not easily dependent on others to complete tasks
Democratic	The way of thinking and acting the same rights and obligations judging himself and others.
Curiosity	Attitudes and actions are always working to find more depth and breadth of something learned, seen, and heard.

The national spirit	Thinking, acting, and having insightful interests of the nation.
Patriotism	The way of thinking and showing care, and high appreciation of language, physical environment, social, cultural, economic, and political nation.
Appreciating achievements	Attitudes and actions that drove him to produce something useful for society, and recognize and respect other people's success.
Friendship communicative	Action showing a sense of happy talking, doing hang out, and working cooperatively with others.
Peace-loving	Attitude, words, or actions which cause other people feel happy and safe on the presence of himself.
Love reading	Habits of taking time to read the various readings are on virtue for him.
Social care	Attitude and actions of helping other people and communities in need
Responsibility	Attitude and behavior to carry out its duties and responsibilities, he should do, to themselves, society, environment (natural, social and cultural), country and God Almighty.

The Power of Character Education in Facing Asean Economic Community (AEC)

The existence of the Asean Economic Community (AEC) merely offers both chances and challenges in the future. The chance of ASEAN is that it will become the center of world attention with its geopolitical and demographic areas. Further, the political, economic, and cultural spheres are automatically connected to each other. Meanwhile, the challenge of ASEAN especially for Indonesia is a matter of developing human

resources, natural resources and cultural resources to meet the ASEAN. These resources will likely be achieved if they are adequately managed. This is in line with the principles of ASEAN creating regional economic and security stability so that each country is able to respect the sovereignty of each and keep the peace to create good neighborly life through the positive and realistic efforts.

Thus, the question raises is whether the Indonesian country has a readiness to face the ASEAN Economic Community and compete the other countries considering there are a number of problems or deficiencies such as the crisis of character and morals, the phenomenon of shifting character among teenagers and Indonesian people, the crisis of cultural grandeur, and so on. These problems will lead to dangerous impacts especially in meeting the Asean Economic Community (AEC) if these are not immediately overcome. One of the impacts is the loss of Indonesian identity as a polite, peaceful, high culture country.

Referring to these problems, character education, in this case, has a paramount role that is to uphold and foster peace, love, unity and harmony among nations. In addition, for Indonesia, character education in many respects can be able to a model or trendsetter in the world as a peaceful, strong, welfare country. Thus, the question is how to implement this character education to Indonesian people including children and students successfully. It needs to be emphasized that character education is not something old-fashioned and it is not a matter of bringing religion into the classroom. Simply, character education teaches children how to make wise decisions and act wisely. Further, character can be said as the "X factor" that experts in parenting and education have deemed integral to success, both in school and in life.

In connection with the implementation of character education at school, teachers should be able to develop hard skills and soft skills that will be beneficial for both themselves and their students. By fostering hard skills, teachers will be able to master knowledge, technology and technical skills. Meanwhile, by mastering soft skills, teachers will be able to get in touch with other people (interpersonal skills), organize themselves (intrapersonal skills) and develop team work optimally. If these skills are successfully transferred and instilled to Indonesian students, these students will be able to shape their character, take a confidence, manage the level of depression, have a creative thinking, and determine their life. Further, the main points of students' behavior reflecting soft skills such as justice, responsibility, politeness, honesty, communication skills, tolerance, respect for others and so on.

Apart from the role of school, family and parents have a great role in fostering the character education for their children. This can be achieved by giving the best model in behavior and acts in daily life. Through the figure of parents, students or children will more easily get the character values and the examples they see immediately. Further, these values will be impressed and emulated by children and will be memorized and practiced for their future. On the other hand, by mastering and implementing character education as well as hard skills and soft skills, the Indonesian people will automatically strive to develop themselves and compete professionally in the Asean Economic Community.

Conclusions

To sum up, the existence of the Asean Economic Community (AEC) merely offers both chances and challenges for Indonesia. The chance of ASEAN is that it will become the center of world attention with its geopolitical and demographic areas. Further, the political, economic, and cultural spheres are automatically connected to each other. Meanwhile, the challenge of ASEAN especially for Indonesia is a matter

of developing human resources, natural resources and cultural resources to meet the ASEAN. These resources will likely be achieved if they are adequately managed. As a matter of fact, there have been a numerous problems dealing with the character of Indonesian people such as the crisis of character and morals, the phenomenon of shifting character among teenagers and Indonesian people, the crisis of cultural grandeur, and so on. Thus, these will lead to dangerous impacts especially in meeting the Asean Economic Community (AEC) if these problems are not immediately overcome. One of the impacts is the loss of Indonesian identity as a polite, peaceful, high culture country. Considering it, the urgency of building character education to Indonesian people is quite required. This can be started by teaching character education to children. In this case, teachers and parents have a great role to form the children's character. If the character education is successfully instilled, the Indonesian people will be able to uphold and foster peace, love, unity and harmony among nations. As a result, by mastering and implementing character education as well as hard skills and soft skills, the Indonesian people will be able to compete professionally in the Asean Economic Community.

References

- Berkowitz, Marvin W. (2014). *The Science of Character Education*. New York: Hoover Press : Damon.
- Hasan, Maimunah. (2011). *Pendidikan Anak Usia Dini: Panduan Lengkap Manajemen Mutu Pendidikan Anak untuk Para Guru dan Orang Tua*. Yogyakarta: Diva Press.
- Hasan, Said Hamid, dkk. (2010). *Pengembangan pendidikan Budaya dan Karakter Bangsa, Bahan Pelatihan Penguatan Metodologi Pembelajaran Berdasarkan Nilai-Nilai Budaya untuk Membentuk Daya Saing dan Karakter Bangsa*. Jakarta: Puskur Balitbang Kemendiknas.
- Hidayatullah, Furqon. (2010). *Pendidikan Karakter Membangun Peradaban Bangsa*. Surakarta: UNS Press
- Ilahi, M. Takdir. (2014). *Gagalnya Pendidikan Karakter: Analisis dan Solusi Pengendalian Karakter Emas Anak Didik*. Yogyakarta: Ar-Ruzz Media.
- Khan, D. Yahya (2010) *Pendidikan Karakter Berbasis Potensi Diri; Mendongkrak Kualitas Pendidikan*. Yogyakarta: Pelangi Publishing.
- Lumpkin, Angela. (2008). Teachers as Role Models Teaching Character and Moral Virtues. JOPERD. Volume 79 No.2 p.47. Retrieved on 30 Oktober 2016 from:
<http://edfd553.wikispaces.com/file/view/Teachers+as+role+model+Teaching+character+and+moral.pdf>
- Spellings, M. (2007). *Mobilizing for Evidence-based character education*. New York: Nochild LeftBehind. Retrieved on Desember 2016 from:
<http://www2.ed.gov/programs/charactered/mobilizing.pdf>
- The Blasphemy Trial of Jakarta's Governor Puts Indonesian Secularism in a Shockingly Poor Light. Retrieved on Desember 2016 from: <http://time.com/4598716/ahok-trial-governor-jakarta-indonesia-blasphemy-islam/>
- Wiyani, Novan Ardy. (2012). *Pendidikan Karakter Berbasis Iman dan Taqwa*. Yogyakarta: Teras

LOGICAL MEANING REALIZATIONS IN THE AGREEMENT TEXT ON COMMON EFFECTIVE PREFERENTIAL TARIFF SCHEME FOR THE ASEAN FREE TRADE AREA

Sunardi

English Department, Faculty of Humanities, Dian Nuswantoro University Semarang
(soenklaten@gmail.com)

Abstract

This study aims at describing the lexicogrammatical realizations of logical meaning in the agreement text on common effective preferential tariff (CEPT) scheme for the Asean free trade area. The text under study was taken from <http://asean.org/asean-economic-community/asean-free-trade-area-afta-council/agreements-declarations/>. The logical meaning in this study refers to the grammatical and semantic unit formed when two or more clauses are linked together in certain systematic and meaningful ways under the theoretical framework of clause complex in systemic functional linguistics (SFL). The text was analyzed by identifying the boundaries of all clause complexes that made the text. The analysis emphasized on finding the types and the meanings of logical connection between clauses in the clause complexes. The findings show that the sentences in the agreement text under study use clause complexes (54%) more than clause simplexes (46%), showing the complexity of its sentence structure. This complexity is also supported by the fact that most of the clause simplexes use embedded clauses (63%) to give more meanings into the clause simplexes. In terms of interdependency relationship between clauses in clause complexes, the text uses significantly more hypotaxis (81%) than parataxis (19%).

Keywords: Asean free trade area, common effective preferential tariff (CEPT) scheme, logical meaning, clause complex, hypotaxis, parataxis

Introduction

Globalization marks the development of the world which makes borderless world. In globalization era, many commodities from different countries may be exchanged. One of the effects of globalization which cannot be avoided by any country is economic globalization. According to Pasaribu & Bahri (1998: 5), economic globalization in ASEAN region created trade liberalization in the ASEAN countries that encouraged them to establish an economic agreement called ASEAN Free Trade Area (AFTA) which was firstly signed in 1992 in Singapore. The primary goal of this agreement was to increase the economic development in the member countries through eliminating tariffs and non-tariff barriers. The terms and conditions for lowering of intra-regional tariffs have been agreed by the members through the Common Effective Preferential Tariff (CEPT) Scheme for AFTA. In terms of text, CEPT Scheme is stated in legal text in the form of agreement text.

One of the typical linguistic features of legal text, including agreement text, is its sentence complexity to be able to cover various meanings about the things agreed

and make those meanings more explicit (Djatmika, 2012: 1). The complex structure of the sentences in the text will result in difficult understanding of the text, particularly for those who are not familiar with legal text. The agreement text of the Common Effective Preferential Tariff (CEPT) scheme for AFTA is dominated by the structures of complex sentence with more clauses in it. Even, one of the complex sentences in the agreement text is made up of sixteen clauses. Of course, those clauses in the complex sentence are not written and sequenced by accident. There must certain meaning relationships made by those clauses.

The problems of understanding legal text with a certain complexity of sentence structure can be overcome by applying the lexicogrammatical analysis of ideational meaning, particularly the logical meaning, in Systemic Functional Linguistics (SFL). In SFL, logical meaning refers to the meaning made when two or more clauses are linked together in systematic and meaningful ways (Halliday & Matthiessen, 2014: 362; Martin, et al., 2010: 229; Eggins, 2004: 255). Under SFL terms, simple sentence in traditional grammar is referred by clause simplex, while compound and complex sentences are referred by clause complex. So “clause complex is the term used for the grammatical and semantic unit formed when two or more clauses are linked together in certain systematic and meaningful ways” (Eggins, 2004: 255). In this paper, clause simplex and clause complex will be used.

As stated by Eggins (2004: 258-259), the systems of clause complex relations can be diagrammed in Figure 1.

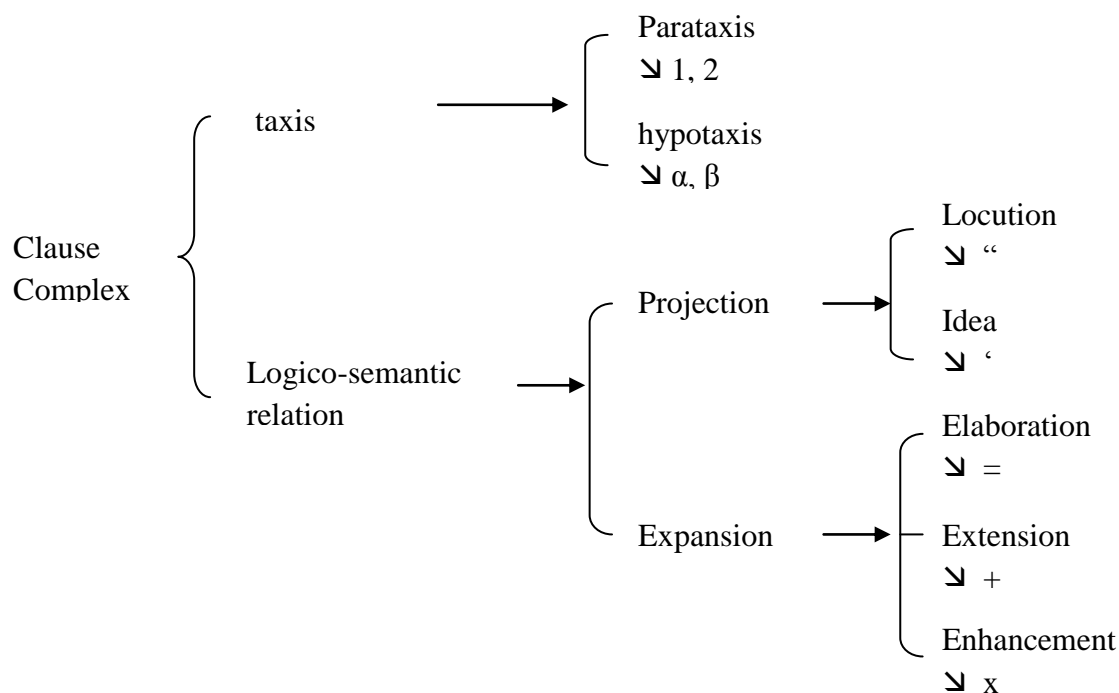


Figure 1. System of the Clause Complex

As Figure 1 shows, there are two systems involved in the formation of clause complexes: the taxis systems and the logico-semantic systems. The system of taxis describes the type of interdependency relationship between clauses linked into a clause complex. The two options in this system are parataxis (where clauses are related as equal, independent entities) and hypotaxis (where clauses relate to a main clause

through a dependency relationship). In parataxis clause, each clause is labeled with an ordinary numbers (1, 2, etc.), while in hypotaxis clause, the clauses are labeled with Greek letters (α , β , etc.). Letter α is used for the dominant clause, while letter β for the dependent clause.

The logico-semantic system describes the specific type of meaning relationship between linked clauses. There are two main options clauses may be related through projection (where one clause is quoted or responded by another clause), or through expansion (where one clause develops or extends on the meaning of another). Projection offers two choices: locution (where what is projected is speech) and aides (where what is projected is thoughts). The locution projected clause is labeled with “, while the idea projected clause is labeled with ‘. The system of expansion consists of three main options: elaboration (relations of restatement or equivalence), extension (relations of addition), and enhancement (relations of development). The three types of expansion clauses are labeled respectively with =, +, and x.

This study aims at describing the lexicogrammatical realizations of logical meaning of the clauses in the agreement text on common effective preferential tariff (CEPT) scheme for the Asean free trade area (AFTA). The findings of this study will be useful in understanding the meanings of the agreement text on CEPT for AFTA which is dominantly constructed in clause complexes.

Method

The text under study was taken from <http://asean.org/asean-economic-community/asean-free-trade-area-afta-council/agreements-declarations/>. The data were analyzed by applying the system of clause complex in SFL. In the data analysis, the text was segmented in terms of clause boundaries, to classify between clause simplexes and clause complexes. The clause simplexes were then analyzed by focusing on the ones with embedded clauses, which are usually longer clause simplexes. On the other hand, the clause complexes were classified and analyzed to describe the tactic systems and the logico-semantic relation systems in the clause complexes. The analysis was done by referring to the theoretical framework of system of clause complex as stated by Halliday & Mathiessen (2014) and Eggins (2004).

Findings and Discussion

The result of clause complex analysis for the text under study can be displayed in Table 1.

Table 1. Summary of Clause Complex Analysis

No	Items	Total	%
1	Number of words in the text	2118	
2	Number of sentences in the text	61	
3	Proportion of words to sentence	35	
4	Number of clause simplexes	27	44%
	Clause simplex with embedded clause	17	63%
	Clause simplex without embedded clause	10	37%
5	Number of clause complexes	34	56%
	Clause complex with parataxis	6	18%
	Clause complex with hypotaxis	28	82%
	Projection of locution	2	

Clause Simplexes

Table 1 shows that from the 61 sentences in the agreement text, 27 clauses (44 %) are constructed in clause simplexes, while 34 clauses (54 %) are constructed in clause complexes. This proportion between clause simplex and clause complex in the text shows the fact that clause complexes dominate the sentences in the text, showing the complexity of the text in terms of the sentence construction. From 27 clause simplexes, 17 clauses (63 %) are clause simplexes with embedded clauses in them, while 10 clauses (37 %) are clause simplexes without embedded clause. These more clause simplexes with embedded clauses also support the fact of sentence complexity in the text.

Some clause simplexes without embedded clause can exemplified as follows:

Example 1

Clause No.	Clause	Appearance in the text
1	The Governments of Brunei Darussalam, the Republic of Indonesia, Malaysia, the Republic of the Philippines, the Republic of Singapore and the Kingdom of Thailand, Member States of the Association of South, East Asian Nations (ASEAN) have agreed as follows.	The first clause in the text
9	All Member States shall participate in the CEPT Scheme.	Article 1 (1)
22	Agricultural products shall be excluded from the CEPT Scheme.	Article 3
59	No reservation shall be made with respect to any of the provisions of this Agreement.	Article 10 (5)

Some clause simplexes with embedded clause can exemplified as follows:

Example 2

Clause No.	Clause	Appearance in the text
28	A programme of reduction [[to be decided by each Member State]] shall be announced at the start of the programme.	Article 4 (1)
30	Two or more Member States may enter into arrangements for tariff reduction to 0%-5% on specific products at an accelerated pace [[to be announced at the start of the programme]].	Article 4 (1)
33	Member States shall eliminate all quantitative restrictions in respect of products under the CEPT Scheme upon enjoyment of the concessions [[applicable to those products]].	Article 5
34	Member States shall eliminate other non-tariff barriers on a gradual basis within a period of five years after the enjoyment of concessions [[applicable to those products]].	Article 5
7	" <i>Exclusion List</i> " means a list [[containing products [[that are excluded from the extension of tariff preferences under the CEPT Scheme]]]].	Article 1 (6)

Clause 28 *A programme of reduction* *[[to be decided by each Member State]] shall be announced at the start of the programme* is a clause simplex (one sentence) in which the subject *a programme of reduction* is modified by an embedded clause that makes the embedded clause a constituent (qualifier) of the subject nominal group *A programme of reduction* *[[to be decided by each Member State]]*.

In Clause 7 "*Exclusion List*" means a list *[[containing products* *[[that are excluded from the extension of tariff preferences under the CEPT Scheme]]]]*, we have a clause simplex with two embedded clauses in it. The first embedded clause *containing products* functions as qualifier of the complement nominal group *a list* *[[containing products]]*, while the second embedded clause *that are excluded from the extension of tariff preferences under the CEPT Scheme* is a qualifier of the nominal group *products* *[[that are excluded from the extension of tariff preferences under the CEPT Scheme]]*.

Clause Complexes

From the 34 clause complexes in the text, 6 clauses (18 %) are clause complexes related in paratactic relationship, while 28 clauses (82 %) are clause complexes linked in hypotactic relationship. Paratactic clauses are clauses related as equal by using a paratactic conjunction, such as *and*, *but*, *or*. Hypotactic clauses, on the other hand, are clauses which are not equal related by using hypotactic conjunction, such as *when*, *because*, *while*.

Some of clause complexes with paratactic relationship can exemplified as follows:

Example 3

Clause No.	Clause	Appearance in the text
20	(i) Member States with tariff rates at MFN rates of 0%-5% shall be deemed to have satisfied the obligations under this Agreement and (ii) and shall also enjoy the concessions.	Article 2 (7)
29	(i) For products with existing tariff rates of 20% or below as at 1 January 1993, Member States shall decide upon a programme of tariff reductions, (ii) and announce at the start, the schedule of tariff reductions.	Article 4 (1)
42	(i) Where emergency measures are taken pursuant to this Article, (ii) immediate notice of such action shall be given to the Council referred to in Article 7 of this Agreement, (iii) and such action may be the subject of consultation as provided for in Article 8 of this Agreement.	Article 5
56	(i) Any amendment to this Agreement shall be made by consensus (ii) and shall become effective upon acceptance by all Member States.	Article 10 (2)

In clause 20 (i) *Member States with tariff rates at MFN rates of 0%-5% shall be deemed to have satisfied the obligations under this Agreement* and (ii) *and shall also enjoy the concessions*, we have a clause complex consisting of two independent clauses related paratactically by using extending conjunction *and* (+). This paratactic clause can be analyzed as follows:

No of Clause	Logical Relation	Clause
(i)	1	<i>Member States with tariff rates at MFN rates of 0%-5% shall be deemed to have satisfied the obligations under this Agreement</i>
(ii)	+2	<i>and shall also enjoy the concessions.</i>

Some of clause complexes with hypotactic relationship can exemplified as follows:

Example 4

Clause No.	Clause	Appearance in the text
4	(i) " <i>Quantitative restrictions</i> " mean prohibitions or restrictions on trade with other Member States, (ii) whether made effective through quotas, licenses or other measures with equivalent effect, (iii) including administrative measures and requirements [[which restrict trade]].	Article 1 (3)
5	(i) " <i>Foreign exchange restrictions</i> " mean measures [[taken by Member States]] in the form of restrictions and other administrative procedures in foreign exchange (ii) which have the effect of restricting trade.	Article 1 (4)
17	(i) In respect of PTA items, the schedule of tariff reduction [[provided for in Article 4 of this Agreement]] shall be applied, (ii) taking into account the tariff rate after the application of the existing margin of preference (MOP) as at 31 December 1992.	Article 2 (5)
19	(i) Member States, (ii) whose tariffs for the agreed products are reduced from 20% and below to 0%-5%, (iii) even though granted on an MFN basis, (iv) shall still enjoy concessions.	Article 2 (7)

In clause 4 (i) "*Quantitative restrictions*" mean prohibitions or restrictions on trade with other Member States, (ii) whether made effective through quotas, licenses or other measures with equivalent effect, (iii) including administrative measures and requirements [[which restrict trade]], we have a hypotactic clause complex consisting of three clauses. The three clauses are related each other by using enhancement

hypotactic relationship (x). In terms of interdependency relationship, clause (i) is the head clause (α) for clause (ii), which is in turn the head clause (α) for clause (iii). This hypotactic clause complex can be analyzed as follows:

No of Clause	Logical Relation		Clause
(i)	α		"Quantitative restrictions" mean prohibitions or restrictions on trade with other Member States,
(ii)	$x\beta$	α	whether made effective through quotas, licenses or other measures with equivalent effect,
(iii)		$x\beta$	including administrative measures and requirements [[which restrict trade]].

The most complicated structure of the clause complexes in the text is Clause 1, as follows:

The Governments of Brunei Darussalam, the Republic of Indonesia, Malaysia, the Republic of the Philippines, the Republic of Singapore and the Kingdom of Thailand, Member States of the Association of South, East Asian Nations (ASEAN): MINDFUL of the Declaration of ASEAN Concord signed in Bali, Indonesia on 24 February 1976 which provides that Member States shall cooperate in the field of trade in order to promote development and growth of new production and trade; RECALLING that the ASEAN Heads of Government, at their Third Summit Meeting held in Manila on 13-15 December 1987, declared that Member States shall strengthen intra-ASEAN economic cooperation to maximise the realisation of the region's potential in trade and development; NOTING that the Agreement on ASEAN Preferential Trading Arrangements (PTA) signed in Manila on 24 February 1977 provides for the adoption of various instruments on trade liberalisation on a preferential basis; ADHERING to the principles, concepts and ideals of the Framework Agreement on Enhancing ASEAN Economic Cooperation signed in Singapore on 28 January 1992; CONVINCED that preferential trading arrangements among ASEAN Member States will act as a stimulus to the strengthening of national and ASEAN Economic resilience, and the development of the national economies of Member States by expanding investment and production opportunities, trade, and foreign exchange earnings; DETERMINED to further cooperate in the economic growth of the region by accelerating the liberalisation of intra-ASEAN trade and investment with the objective of creating the ASEAN Free Trade Area using the Common Effective Preferential Tariff (CEPT) Scheme; DESIRING to effect improvements on the ASEAN PTA in consonance with ASEAN's international commitments; have agreed as follows.

This clause complex consists of 21 clauses which are related by using hypotactic, paratactic, and projection relationships. This longer clause complex can be analyzed as follows:

Cls No	Logical Relation					Clause
(i)	α					<i>The Governments of Brunei Darussalam, the Republic of Indonesia, Malaysia, the Republic of the Philippines, the Republic of Singapore and the Kingdom of Thailand,</i>

					<i>Member States of the Association of South, East Asian Nations (ASEAN):</i>	
(ii)	<xβ >	1	α		<i>MINDFUL</i> of the Declaration of ASEAN Concord [[signed in Bali, Indonesia on 24 February 1976]]	
(iii)			=β	α	<i>which provides</i>	
(iv)				“β	α	<i>that Member States shall cooperate in the field of trade</i>
(v)					xβ	<i>in order to promote development and growth of new production and trade;</i>
(vi)		+2	α			<i>RECALLING</i>
(vii)			‘β	α		<i>that the ASEAN Heads of Government, at their Third Summit Meeting [[held in Manila on 13-15 December 1987]], declared</i>
(viii)				“β	α	<i>that Member States shall strengthen intra-ASEAN economic cooperation</i>
(ix)					xβ	<i>to maximise the realisation of the region's potential in trade and development;</i>
(x)		+3	α			<i>NOTING</i>
(xi)			‘β			<i>that the Agreement on ASEAN Preferential Trading Arrangements (PTA) [[signed in Manila on 24 February 1977]] provides for-the adoption of various instruments on trade liberalisation on a preferential basis;</i>
(xii)		+4				<i>ADHERING</i> to the principles, concepts and ideals of the Framework Agreement on Enhancing ASEAN Economic Cooperation [[signed in Singapore on 28 January 1992]];
(xiii)		+5	α			<i>CONVINCED</i>
(xiv)			‘β	α		<i>that preferential trading arrangements among ASEAN Member States will act as a stimulus to the strengthening of national and ASEAN Economic resilience, and the development of the national economies of Member States</i>
(xv)					xβ	<i>by expanding investment and production opportunities, trade, and foreign exchange earnings;</i>
(xvi)		+6	α			<i>DETERMINED</i>
(xvii)			‘β	α		<i>to further cooperate in the economic growth of the region</i>
(xviii)				xβ	α	<i>by accelerating the liberalisation of intra-ASEAN trade and investment with the objective of creating the ASEAN Free Trade Area</i>
(xix)					xβ	<i>using the Common Effective Preferential Tariff (CEPT) Scheme;</i>
(xx)		+7	α			<i>DESIRING</i>
(xvi)			‘β			<i>to effect improvements on the ASEAN PTA in consonance with ASEAN's international commitments;</i>
(i)	α					<i>have agreed as follows.</i>

Conclusion

Based on the data analysis, it can be concluded that the sentences in the agreement text under study use clause complexes (56%) more than clause simplexes (44%), showing the complexity of its sentence structure. This complexity is also supported by the fact that most of the clause simplexes use embedded clauses (63%) to give more meanings into the clause simplexes. In terms of interdependency relationship between clauses in clause complexes, the text uses significantly more hypotaxis (82%) than parataxis (18%).

References

- Djarmika. (2012). *Perilaku Bahasa Indonesia di dalam Teks Kontrak dari Kaca Mata Linguistik Sistemik Fungsional*. Surakarta: UNS Press.
- Eggins, Suzanne. (2004). *An Introduction to Systemic Functional Linguistics*. London: Continuum.
- Halliday, M. A. K., & Matthiessen, Christian M. I. M. (2014). *Halliday's Introduction to Functional Grammar (Fourth Edition)*. London: Routledge.
- Martin, J.R., Matthiessen, Christian M.I.M. & Painter, Clare. (2010). *Deploying Functional Grammar*. Beijing: The Commercial Press.
- Pasaribu, Sahat M. & Bahri, Sjaiful. (1998). *Recent Adjustment to Indonesia's AFTA CEPT Scheme*. A Paper presented at the Third Workshop of the ACIAR Indonesia Research Project on Agriculture, Trade and the Environment, Adelaide, Australia, 24-25 February 1998.

USING AUTHENTIC MATERIALS TO TEACH ENGLISH FOR COMPUTER NETWORK ENGINEERING STUDENTS IN BINA UTAMA VOCATIONAL HIGH SCHOOL, KENDAL

Susandari¹, I Gede Arga Anggara², Anisa Nur Azizah³

Graduate School Program: State University of Semarang
(susanbu33@gmail.com¹), (argagede25@gmail.com²), (anurazizah_52@yahoo.co.id³)

Abstract

In relation to the mission of the school, the graduate computer network engineering students of Bina Utama Vocational High School Kendal are expected to be educated competent labors who are digital literate and able to communicate in using foreign language. This quality standard graduate can be accomplished through the teaching English in the classroom. Furthermore, in the future, the graduate students will get additional benefit when they are certified and licensed in the field of computer network engineering that requires both vocational and English mastery. Hopefully, teacher can hold effective and proportional English learning process between theory and practice so that students can easily communicate using English as well as to compete with others from other countries in their future work especially to face ASEAN Economic Community Market. One way to create efficient English learning process is by bringing authentic materials in class. According to Wallace (1992:145) and Peacock (1997) in Berardo (2006), they describe authentic materials as real life materials which are not produced purposely to be used in the classroom but they can become the helpful learning material for students in completing some social purpose of the language community. The authentic materials are used in order to introduce English language in social context for the tenth grade students for recognizing some particular terms in the computer network engineering field. The results will show us the authentic based material which can be applied in syllabus of computer network engineering program especially in procedural text.

Keywords: authentic material, syllabus, computer network engineering, vocational high school

Introduction

Over decades, teaching foreign language has increased in many countries around the world. It makes teacher to find not only appropriate but also effective teaching materials in line with the purpose of learning foreign language that wants to engage the students using this language in the real situation. Related to that, the suggestion of bringing authenticity in teaching English in EFL class has been recommended by some experts. Four types of authenticity are categorized by Breen (1985) explained in Taylor (2009). They are (1) authenticity of text which refers to authentic qualities of text used for developing authentic understanding, (2) authenticity of learners which refers to the learners' ability to interpret the meaning included in the text like the native speakers do in the real world situation, (3) authenticity of the tasks which refer to provide tasks for the learners in engaging the authentic communication, (4) authenticity of the classroom which refer to give the learners experience in public and interpersonal sharing of content in language learning during the class. In

applying authentic materials, EFL teachers are suggested to follow the four types of authenticity explained before as the foundation.

Involving authentic materials in EFL classroom has been discussed over time. This topic is not new since teachers started to use them in the 1970's as the findings of Communicative Language Teaching (CLT) approach. According to Wallace (1992:145) and Peacock (1997) in Berardo (2006), they describe authentic materials as real life materials which are not produced purposely to be used in the classroom but they can become the helpful learning material for students in completing some social purpose of the language community. Another definition stated by Lee (1995), Little, Devit, and Singleton (1988), Peacock (1997) and Shei (2001) summarized in Azhri and Rashdi (2014), they describe authentic based material as basically making students more active, interested, and stimulated. By adopting the authentic material, they not only help learners' learning process but also develop learners' English skills.

Some definitions stated before relate to several reasons on why applying authentic material in classroom stated by Peacock (1997) cited in Richards (2001). Authentic materials can provide experiences in the real life, present authentic information about culture, that meet the learners' need. Besides, authentic materials can increase students' motivation and support teachers in implementing effective teaching method.

Furthermore, three categories of authentic materials are explained and provided by Gebhard (1996) in Lingzhu – Yuanyuan (2010) on the following table:

Table 1. Types of Authentic Material

Number	Types of Authentic Materials	Examples
1	Authentic listening viewing materials	TV commercials, quiz shows, cartoons, radio ads, songs, movies, etc
2	Authentic visual materials	slides, photographs, paintings, picture books, stamps, wordless street signs, etc
3	Authentic printed material	newspaper articles, movie advertisements, restaurant menus, street signs, song lyrics, etc

Related to those types of authentic material, some criteria of selecting the suitable authentic materials have been offered to EFL teachers. This selection of authentic materials should be based on course goals and individual lesson objectives. According to McGrath (2002), there are eight to be considered by the teacher when choosing appropriate authentic texts. The materials should be chosen based on the relevance of material with course book and learners' need, topic interest, cultural fitness, logistical though, cognitive demands, linguistics demand, quality, exploitability as well

In addition, Larsen- Freeman (2000:129) state that one characteristics of the application of CLT is using authentic material. The application of authentic material will help EFL teachers to support their students in learning English better and to prepare them in communicating with the outside world. It is in line to the goals of CLT proposed by Richards and Rodgers (2001:192) stating that applying CLT aims not only to make communicative competence in the objective of language teaching

but also to develop procedures for teaching of the four skills known as the interdependence between language and communication.

Some advantages of applying authentic material in class had been mentioned by some experts. Nunan (1997) cited in Laamri (2009) believes that exposing students to the authentic material will be important because they give the rich of language. After students had been exposed to such language forms, they are expected to be able in handling real interaction occurred inside and outside the classroom. These explanations are accordance to Harmer (2007:273) who states that the authentic materials will bring the positive effects on learners since those materials will aid learners to produce better language, to acquire the language faster, even to encourage learners becoming more confident to deal with real life situation.

Later, Richards (2001:252-254) also tries to summarize some statements proposed by Phillips and Shettlsworth (1978), Clarke (1989) ,and Peacock (1997) who regard that authentic materials are beneficial to be used in language teaching since they will present the real language which related to learners' need to the learners. Then, a positive effect on learners' motivation can be increased since cultural information will be presented to the students' attention. Moreover, teachers are suggested to promote creative teaching approach as employing authentic materials in class,

Considering the benefits of applying authentic materials in class, the English teachers in some schools are suggested to employ these authentic material combined to non authentic materials or artificial materials for teaching in the classroom. By combining the authentic and artificial materials, teachers are expected not only exposing students to the theories mentioned in textbooks but also giving real experiences to students.

Further, these advices are also suggested especially for English teacher in vocational high school. According to Inayah (2017), the goals of teaching in vocational school not only teach the students theories but also develop their skills needed to perform a particular job. At that time, the impacts of globalization influences the demand of specified labors that have higher level of skills and can perform international standard. Therefore, English becomes the first requirement to be mastered for joining the work field. Regarding to this requirement, the need of mastering English become the main concern for some graduate students in some vocational school. One of the schools is Bina Utama Vocational High School.

In relation to the mission of the school, the graduate computer network engineering students of Bina Utama Vocational High School Kendal are expected to be educated competent labors who are digital literate and able to communicate in using foreign language. This quality standard graduate can be accomplished through the teaching English in the classroom. The graduate students are expected to get additional benefit when they are certified and licensed in the field of computer network engineering that requires both vocational and English mastery.

Hence, teachers are suggested to hold effective and proportional English learning process between theory and practice so that students can easily communicate using English as well as to compete with others from other countries in their future work especially to face Asean Economic Community Market. One way to create efficient English learning process is by bringing authentic materials proposed before in class. This paper will show us the development of authentic based material which can be applied in syllabus of computer network engineering program especially in procedural text. By developing this syllabus, the graduate students of

Bina Utama Vocational High School are expected to be not only skillful but also trained to communicate using foreign language.

Finding and Discussion

In teaching English, especially in the 2013 curriculum, the government has provided the teachers and students with the textbooks. However, they are sometimes not appropriate with the students' needs. In this case, the teachers' creativity is required. They should be able to develop the material as the supplementary material. The supplementary material means the material given to students that is not exist in the textbook so that the students will comprehend the material based on their major programs.

Talking about teaching English in Vocational High Schools, it is different from teaching English in Senior High Schools. Even though Education Ministry Number 20 Year of 2016 about Graduation Students states that there is no difference between those two kinds of schools in English teaching, according to the Constitution of National Education Number 20 Year of 2003, especially in the explanation of clause 15, it is stated that there are some special goals should be achieved in the education of Vocational High Schools. The goals consist of (1) preparing the students to be able to get a job, either independently or filling the jobs in the industrial works as employees based on their major studies, (2) providing the students the competencies so that they will be able to choose their carrers, and (3) providing the students with knowledge and skills to develop themselves through the higher education. Those special goals will automatically affect the English teaching and learning process. It is because of the difference of needs between the graduated students of Vocational High School from Senior High Schools. Thus, in the English teachers of Vocational High Schools should be selective in choosing the material in teaching process.

One of the English teachers of Bina Utama Vocational High School in Kendal, Susandari (2015) conducted an action research about the use of ESP (English for Specific Purposes) material to teach information report text in the eleventh grade students majoring on Automotive Engineering. The result show that the ESP material could improve both the students motivation and achievement in learning English. The authentic materials were used as the ESP materials on this research to make the students met with their real world.

Since it was in the Vocational High Schools, the material would be adjusted to each major study. For additional information, there are two basic major studies in Bina Utama Vocational High School of Kendal. They are Automotive Engineering, which is divided into Car, Motorcycle, and Body Repair Engineering and Computer Engineering, which is divided into Networking and Software Engineering. Therefore, this conceptual paper proposes the use of authentic material for the Computer Networking Engineering students as one of the realization of ESP.

In the field of Computer Networking, in fact the graduated students of Vocational High School will have more value of their competencies when they have certified with their work field. The certificate will be achieved by doing a kind of on line test internationally. Due to all test items are in English, the students of Vocational High Schools require English, not only English as communication but also English that is related to their fields.

Regarding to that matter, teaching English using authentic material is explained as actually insterting some other elements that are not exist in the main textbook because of a certain objective. The teachers of Bina Utama Vocational High School of Kendal are expected to use this kind authentic material with the goal to

make the students not only master English in general but also master English related to the subject matter or their field. For example, when the teaching and learning process aims in the mastering of information report text, the teachers will automatically adjust the text with the students' need which depends on the subject matter the students learn in their major program. As presented in the textbook published by government entitled Bahasa Inggris SMA/MA, SMK/MAK Kelas XI Semester 2, an information report text about cheetahs is proposed to be explored by the students in learning the information report text. It not only contains the classification and some description about cheetahs but also matches with the basic competence that is regulated in the 2013 curriculum, in which this basic competence intends to make the students understand the factual information about a phenomenon related to their other subjects in grade XI. "Cheetahs" may be relevant with the students of Senior High Schools who are majoring on science.

Meanwhile, when we are talking about students of Vocational High Schools, "cheetahs" is described too far. So, it is more appropriate when "cheetahs" is changed into "computer networking" to teach information report text for the students of Computer Networking in Bina Utama Vocational High School since this material is really related with them and they will need this material. The examples of a set of teaching and learning activities about the information of report text for the Computer Networking Engineering students are explained as follow:

First of all, the students watch the video about some basics of computer networking. The video also shows how one computer is connected to others. After that, the question-answer between students and teachers or among the students is expected. If there is no student gives question, the teacher can stimulate them by giving questions to the students. To make the video clearer, the students are given a written text about basic of networking, in which this material is taken from real computer book entitled *How to Master CCNA*. This book is proposed to use by the recommendation from one of networking company that usually guides Bina Utama Vocational High School of Kendal in developing curriculum, especially networking engineering curriculum. In understanding the text, the students are given fifteen minutes to read the text. After they read the text, they discuss the text in group. To make the students easier in understanding the text, they are asked to match some words with the given meaning in Indonesia. They do this task in group so that there is interaction happened among the students.

The next step is discussing the result of the task. In this session, the class discussion is expected to happen. In the discussion, the class also analyses the text in terms of social function, generic structure, and language feature so that the language competence required by the basic competence in the syllaby is fulfilled. After the teachers are sure that all the students have mastered those competencies, the learning process is moved to the next cycle, in which from reading cycle to writing cycle. In the writing cycle, the students are asked to work in group again. They are given a set of picture about computer, then they are asked to write factual reports related to the picture. If there is still time left, the teacher can ask each group to write the report well and attach it on the wall and ask other groups to analyze the report. It can be in term of the social function, generic structure, language feature, or content.

Those teaching and learning activities are expected to finish in two meetings. Finally, in the end of the lesson, they are expected to master both English in general and the subject matter related to their major study so that in the future, when they are obligated to do a test to get certificate in their field, they can result the best achievement in getting the job. Besides, the use of authentic material in teaching

English in Bina Utama Vocational High School of Kendal is prepared to face the program of CCNA test, a kind of test that supports computer networking practitioners in getting international certification in the field of computer networking.

The table below will show the development of 2013 syllabus for Vocational High School level format proposed by Indonesia Education Ministry to teach students of computer network engineering in Bina Utama Vocational High School

Table 2. English Class Course Grid – XI – Computer Network Engineering

Kompetensi Dasar	Materi Pokok	Pembelajaran	Penilaian	Alokasi Waktu	Sumber Belajar
3.9 Menganalisis struktur teks dan unsur kebahasaan untuk melaksanakan fungsi sosial teks ilmiah faktual (factual report) dengan menyatakan dan menanyakan tentang teks ilmiah faktual tentang jaringan komputer sesuai dengan konteks pembelajaran di pelajaran lain di Kelas XI	Teks ilmiah faktual (factual report) lisan dan tulis sederhana tentang Jaringan Komputer, Fungsi sosial a) Mengamati jaringan komputer b) Menganalisis secara singkat mengenai jaringan komputer Struktur Klasifikasi Umum jaringan komputer e.g. Basic of networking Penggambaran	Mengamati • Siswa melihat video tentang Jaringan Komputer yang ditayangkan oleh guru. • Kelas dibagi menjadi 8 kelompok dan menemukan beberapa hal dari video. • Siswa dalam kelompok mengemukakan pendapat tentang video • Siswa dalam kelompok menyebutkan istilah-istilah yang berhubungan dengan video. Menanya • Dengan pertanyaan pengarah dari guru, siswa terpancing untuk mempertanyakan tujuan, struktur, dan	Kriteria penilaian: • Pencapaian fungsi sosial • Kelengkapan dan ketuntutan struktur teks ilmiah faktual • Ketepatan unsur kebahasaan: tata bahasa, ucapan, tekanan kata, intonasi, ejaan, dan tulisan tangan • Kesesuaian format penulisan/ penyampaian Cara Penilaian Observasi Penilaian untuk	4JP	• CD/ Audio/ VCD • Modul: How to Master CCNA • Sumber dari internet: http://gns3vault.com/products/amples/HTMC-V2-SAMP-LE.pdf
	komputer e.g. plug, choose, get, use. Kata sifat e.g. available, interactive, important. Berbagai kata benda terkait dengan jaringan komputer e.g. application, server, bandwidth. ejaan, tanda baca, dan tulisan tangan dan cetak yang jelas dan rapi. Rujukan kata	yang benar dan sesuai dengan konteks. • Dalam kelompok, siswa mengerjakan tugas matching words untuk penguasaan vocabulary. Mengasosiasi • Dalam kerja kelompok, siswa mendiskusikan gagasan pokok, informasi tertentu dan informasi rinci dari teks report. • Siswa memperoleh balikan (feedback) dari guru dan teman tentang hasil analisis tentang fungsi sosial, struktur, dan unsur kebahasaan dari teks berita yang disampaikan dalam kerja kelompok Mengomunikasi • Siswa menyalin teks report yang didapatkannya tentang Jaringan Komputer yang terkait dengan mata pelajaran produktif TKJ dan membacakannya di kelas	siswa dalam proses pembelajaran dalam setiap tahapan • Ketepatan dan kesesuaian menggunakan strategi dalam membaca Portofolio • Kumpulan catatan kemajuan belajar • Kumpulan hasil tes dan latihan. • Catatan atau rekaman penilaian diri dan penilaian sejawat, berupa komentar atau cara penilaian lainnya Penilaian Diri dan Penilaian Sejawat Bentuk: diary, jurnal, format khusus, komentar, atau bentuk penilaian lain		

In addition, the figure underneath will present the example of the authentic material text that relates with the material in vocational school especially in the study program of computer network engineering.

Basics of Networking

A network is just a collection of devices and end systems connected to each other and able to communicate with each other. These could be computers, servers, smart phones, routers etc. A network could be as large as the internet or as small as your two computers at home sharing files and a printer. Some of the components that make up a network:

- **Personal Computers (PC):** These are the endpoint of your network, sending and receiving data.
- **Interconnections:** These are components that make sure data can travel from one device to another, you need to think about:
 - Network Cards: they translate data from your computer in a readable format for the network.
 - Media: network cables, perhaps wireless.
 - Connectors: the plug you plug in your network card.
- **Switches:** These boxes are network devices which provide a network connection for your end devices like PC's.
- **Routers:** Routers interconnect networks and choose the best path to each network destination.

If you are going to work with Cisco you'll have to get used to some network diagrams like the one below:

So what do we see in the network diagram above? First of all we see a computer connected to a switch. On the switch side you see "Fa0/1" which means the computer is connected to the Fast Ethernet 0/1 interface on the switch side. The 0 is the controller number (usually 0 on smaller switches) and the 1 is the port number. Our switch is connected to a router using its Fast Ethernet 0/24 interface. Our routers are connected using Fast Ethernet as well. The router at the bottom has a connection to the Internet using a Serial connection.

So why do we use networks? I think this one is obvious since you are using networks on a daily basis but let's sum up what we use networks for:

- **Applications:** Sending data between computers, sharing files.
- **Resources:** Network printers, network cameras.
- **Storage:** Using a NAS (Network attached storage) will make your storage available on the network. Many people use one at home nowadays to share files, videos and pictures between computers.
- **Backup:** Using a central backup server where all computers send their data to for backup.

VoIP: Voice over IP is becoming more important and every day and replacing analog telephony.

Source: How to Master CCNA by Rene Mofenaar

Figure 1. An Example of authentic text used in material for teaching English to XI grade computer network engineering students.

Conclusions

In the era of AEC (Asian Economic Community), English is considered as both communication and technology language. It is obvious that English is used as a means of communication. Meanwhile, English as a language of technology can be seen by the fact that English is used in almost all parts of technology, such as terms or technical words, manual books, and industrial technology. Therefore, the teacher in vocational school should be creative in designing the material. This is as a challenge for the English teacher in vocational school in which a teacher of English is not only required to master English but also the subject matter related to the study programs that are exist in the school. This can be done by providing the authentic material adjusting the material with the students need.

References

- Azhri, Rashid Hamed Al and Rashdi, Majid Hilal Al-. (2014). The Effect of Using Authentic Materials. *International Journal of Scientific and Technology Research*, 3 (10), 249-25. Retrieved on December 21st 2016, from, <https://pdfs.semanticscholar.org/a8da/ed79131bf72bd4e51d1e21212426e73113b7.pdf>
- Berardo, Sacha Anthony. (2006). The Use of Authentic Materials in The Teaching of Reading. *The Reading Matrix*, 6 (2), 60-69. Retrieved on December 23rd

- 2016, from, <https://pdfs.semanticscholar.org/f786/6114ebf30bb220fac1cf838553458776feed.pdf>
- Harmer, Jeremy. (2007). *The Practice of English Language Teaching*. Harlow Pearson Longman
- Inayah, Nurul.(2012). *EFL Teachers' Teaching Strategies in Public Vocational High Schools in Singaraja*. Retrieved on December 25th 2016
[http://download.portalgaruda.org/article.php?article=259110&val=7031&title=EFL %20TEACHERS% C3%A2%E2%82%AC% E2%84%A2%20TEACHING%20STRATEGIES%20IN%20PUBLIC%20VOCATIONAL%20HIGH%20SCHOOLS%20IN%20SINGARAJA](http://download.portalgaruda.org/article.php?article=259110&val=7031&title=EFL%20TEACHERS%20C3%A2%E2%82%AC%E2%84%A2%20TEACHING%20STRATEGIES%20IN%20PUBLIC%20VOCATIONAL%20HIGH%20SCHOOLS%20IN%20SINGARAJA)
- Laamri, Segni. (2009). *Authentic Materials: Towards a Rational Selection and an Effective Implementation*. Retrieved on December 25th 2016 , from, http://fll.univ-biskra.dz/images/pdf_revue/pdf_revue_04/segni%20laamri.pdf
- Larsen-Freeman, Diana. (2000). *Techniques and Principles in Language Teaching*. New York:Oxford University Press
- Lingzhu, Ji and Yuanyuan, Zhang. (2010). *The use of Authentic Material in Teaching EFL Listening*. Retrieved on December 25th 2016:
<http://www.hlomag.co.uk/aug10/mart03.htm>
- McGrath. (2002). *Material Evaluation and Design for Language Teaching*. Edinburgh. Edinburgh University Press Ltd.
- Richards, Jack. (2001). *Curriculum Development in Language Teaching*. Cambridge. Cambridge University Press
- Susandari.(2015). *Penggunaan Metode Content Based Instruction (CBI) Dalam Meningkatkan Kemampuan dan Motivasi Membaca Siswa pada Information Report Text bagi Siswa Kelas XI TKR 3 SMK Bina Utama Kendal Tahun 2015/2016*. Classroom Action Research Report, Bina Utama Vocational High School, Kendal
- Taylor, David. (2009). *Inauthentic Authenticity or Authentic Inauthenticity?* Retrieved on December 25th 2016 from <http://www.tesl-ej.org/wordpress/issues/volume1/ej02/ej02a1/>

THE CHARACTERISTIC FORMATION OF INSPIRATION GROUP IN ASEAN ECONOMIC COMMUNITY (AEC)

Susanti¹, EkaAprilia Mardiansyah, Dimas Fahrudin

Universitas Negeri Semarang
(susantixe@gmail.com¹)

Abstract

The era of the ASEAN Economic Community (AEC) is a challenge and an opportunity for the Indonesian. The impact of the MEA is not only in the economic sector but also all sectors for example like international communication and education. All sectors must be prepared to deal with the implementation of the AEC. One need to be prepared is the quality of Human Resources. In this case, improving the quality of human resources can be prepared through education, particularly at universities. The efforts of student preparation in order to be prepare for contribution in MEA can be done by forming groups of study which based on characters, this group of study called inspiration group. In the inspiration Group, each group will give some information about EAC by forming their characters. The method that used in this research were sharing, discussions, mini research, and speech in English about Indonesian culture. The characteristic formation that demand in this group were competitive, independent character, hardworking, high nationalism, and the most importance thing is international communication.

Keywords: *Characters, formation, groups, MEA, students*

Introduction

It has been one year since the formation of the AEC takes place from Desember 2015. Based on that, Indonesian should understand how AEC and what skills must be mastered in order to survive in the AEC. When a nation can compete in the AEC, the nation can boost the economy of his country which improved the economy could rise prosperity a nation, particularly in the ASEAN level.

In the implementation of the AEC by 2015, Indonesia still faces challenges both external and internal. The external challenges faced by, among others, is the level of competition is getting tougher trade, the magnitude of the trade balance deficit in Indonesia with other ASEAN countries, Indonesia is and how it can enhance the attractiveness of the investment. AEC while, internal challenges such as low level of understanding of the people against the AEC, unpreparedness area facing the AEC, the level of regional development that still vary and the conditions of employment and human resource Indonesia. This implementation of the AEC, had chances and risks that will be encountered, such as human resources, the results of the product, the willingness of good infrastructure, government policies were taken and others. Such risks could be addressed by maximizing the role of each of the parties involved. For example the role of students in the enhancement of human resources.

AEC went on for a year and can be used as material for the evaluation, the elements of what became a priority and should be improved. Education is the main element that must be improved to increase human resources in the AEC. Ki Hajar Dewantara as stated that "education is an effort to advance the growth of manners

(inner strength, character), mind (intellect) and the body of the child, where such parts may not be separated so that we can advance the perfection of life our children".

Preparation of human resources carried out one of them through the higher education that is on the students who are in college. The average college student who was 20 years old, is the nation's most valuable assets because the students are still at the golden age in search of identity. The College became a very broad field to multiply the science that is needed in the future. So that students graduate with expectations had couple of competence or have the ability (skill) on him. The competence of graduated students and ready to face the AEC is not just academic competencies (intellectual) course is required. Because it is a very open competition will be present at the AEC in search of human resources who have certain qualifications and certification. Then the college graduates have to really deliver outcomes in meeting the expectations of the AEC. College graduates should have sued the hard skills and soft skills (characters).

The ability of hard skills has been taught in a structured curriculum in higher education while the soft skills, ability yet taught just as much with the hard skills are structured in higher education. Whereas a balance between soft skills and hard skills is important. Improvement of soft skills can enhance a person's character. It is also in accordance with the statement of Marzuki (2012) that character is the actualization of the soft skill of a person; character is a way of thinking and behavior that shows typical of someone and in collaboration with others and capable of responsible with what remained of his decision. Then the soft skill in individuals (students) can be built and developed, therefore the soft skill development through various training is not much different with what is now known by the character development of the nation. So, the concept of soft skill, intent is not another character.

To reduce the imbalance between education soft skills and hard skills in the shape of student gatherings in small forums that discuss the characters need to be built to deal with the AEC. These forums as a form of soft skills, education lack of facilitation of the present higher education.

The purpose in the form of inspiration group is shaping the character of the students at the college level as a competitive, independent, hard working, nationalism, and communication in the English to confront the AEC.

The benefits of this activity are for students to develop themselves, forming the characters needed in AEC, and became one of the useful activities.

Findings and Discussion

The formation of students' character is more complex than in teenagers and children. In accordance with the mental characteristics of the students who are still seeking identity, formation of character is creating an environment as well as possible by giving a lot of positive activity so that the student has a character that supports the future especially in the AEC.

One such effort is the formation of character in the face of the AEC is the establishment of inspiring group. The inspiring Group was a discussion forum which comprises students aged 19-22 years. This forum has been running for two months in Semarang State University. In the expansion of this group will continue to be developed in quantity and quality. The number of each group is restricted to between 5-7 people so the resulting output is the maximum. The inspiration Group was a discussion forum conduct sharing, strengthening motivation, the mini collaborative research, and speech in English with the theme local wisdom in Indonesia. These methods are intended for the formation of character students, especially student of Semarang State University.

According to Zamroni (2010), character education is related to the development of values, good habits, and a positive attitude in order to realize the individual who is mature and responsible. Therefore this inspiring group put forward the activities that form the values, habits, and a positive attitude of the participants of the group to face the AEC. The following explain the activities in a group of inspiration:

Sharing

Sharing activities are share their feelings and thoughts among the group members about barriers and tips about activities lectures, English skills, and competencies that will be followed. In these activities psychological burden is reduced. Sharing is one of the media to think positively can decrease psychological stress (Kholidah, 2012).

Discussion

The discussion are a process of interaction between the learners with educators or learners with learners to analyze, dig and solve the problem by asking the views to reinforce his opinion. Step-by-step methods discussion inspiration group, among others, the Chairman of dividing duties as executor of the discussion, the Chairman presented the problem in accordance with the AEC, group members discuss and present problem-solving, the other members give feedback on exposure delivered another member, Chairman of group gives feedback, as well as to conclude the results of the discussion. According to Mahtuhah (2012), this method can help the student whose his character is off to become more active in fringe opinions.

This discussion explores specific themes revolved around the characters that need to be achieved in order to survive in the AEC. The discussion also addressed the potential of Indonesia such as local wisdom. Discussion of the local wisdom is very important because local wisdom can be advantageous and the national identity of Indonesia that does not belong to other Nations in competition of AEC. It is in accordance with the statement of Mubah (2011) that instill local wisdom early in the younger generation is one of the efforts to build nation identity.

Mini Research Collaboration

The problems of the group discussion are fear trying to doing scientific research because the lack of research knowledge. This is where the role of collaborative research to address these problems. Collaborative research is a mini research procurement department. This collaborative research can improve the soft skills of cooperation and basic research. The advantages of collaboration, cost of research is low, and greater cooperation between the Department for students.

Speech in English about Indonesian Culture

The speech is a technique, the use of words or language which effectively AEC skill or proficiency in choosing words that can affect communication (sham, 2004:7). This method is used because of the lack of students in the improvement of English ability. Even though the language is the first gate to compete and win in the competition of AEC. A method of speech is chosen because in addition to improve English proficiency can also train the communication of public speaking. Public speaking is the soft skills that are important for international communication. The material of the speech in English is about the culture of Indonesia, especially local wisdom. Examples of local wisdom delivered e.g. batik from each region. The advantage of this method is

to improve English skills, public speaking, and knowledge about the Indonesian culture.

Characters (Soft Skills) that try to be Formed

Elfindri, et al (2011:10) defines soft skills as life skills which largely determine the success of a person, that his hard work in the form of, among others, executors, honest, visionary, and discipline. Soft skills and life skills are a must-have to either yourself, your group, or community, as well as related to the creator. According to Kaipa & Milus (2005; 3-6) that soft skills are the key to success, including leadership, completion of the decision-making, communication, creativity, presentation skills, humility and confidence, emotional intelligence, integrity, commitment and hard work.

Berthal (IllahSailah, 2008) soft skills are "Personal and interpersonal behaviors that develop and maximize human performance (e.g., coaching, team building, decision making initiative, etc.). Soft skills do not include technical skills such as financial, computing and assembly skills". While Peggy in her book entitled *The Hard Truth about Soft Skills*, published in 2007, states that "soft skills encompass personal, social, communication, and self management behaviors, they cover a wide spectrum: self awareness, trustworthiness, conscientiousness, adaptability, critical thinking, organizational awareness, attitude, initiative, empathy, confidence, integrity, self-control, leadership, problem solving, risk taking and time management".

Based on research conducted by the countries of the United Kingdom, America and Canada, there are 23 attributes of soft skills that are dominant in the field of employment. The 23 attributes are sorted by the priority of interests in the world of work, namely:

- | | |
|------------------------------------|---------------------|
| 1. Initiatives | 13. Self management |
| 2. Ethics/integrity. | 14. Can summarize |
| 3. Resolve the issue | 15. Flexible |
| 4. Critical Thinking | 16. Work in teams |
| 5. spirit learner. | 17. Independent |
| 6. commitment | 18. To listen |
| 7. Motivation | 19. Tough |
| 8. Excited. | 20. Logical reason |
| 9. Be reliable. | 21. Time management |
| 10. Oral Communication | 22. Berkoperasi |
| 11. The analytical capabilities of | 23. Creative |
| 12. Can reduce stress | |

Based on the above research, inspiring group form some of the characters needed in global competition. The characters are formed by groups of inspiration include:

Competitive

Competitive created through speech in English, and the mini collaborative research. In the discussion, the Chairman of group gives the motivation of the importance of a competitive, the importance of following the competition. The members group became interested in following all types of competition and be competitive. On the speech activity, each member of group is encouraged to showcase his best speech because the speech is done in the presence of all the members of Group and this unconsciously building up competitive soul group members. On the collaborative research, members

group of each minicolaborative research is encouraged to take part in research as well as their field, this certainly encourages the competitive soul group members.

Independent

Independent formed through discussion, sharing, collaborative mini research, and speech in English. Through sharing, group members are required to independently analyze problems and the need for themselves so it is found a solution to their progress. Through discussion, the group members in the push to independently express their opinion. Through a speech using English, a member of the group in the push for independently compose speeches and finding material with their own abilities.

Hard work

Hard work developed from the collaborative mini research activities and speech in English. Through collaborative mini research and English speech, each Member of the group must work hard to pursue the target in speech. Through these activities, they should work on mini research and preparation of speech, besides the duties within the course are already quite draining time, funding, and energy.

Nationalism

Nationalism was formed through speech activity in English. English speech is done using mandatory themes related to culture and local wisdom in Indonesia. It will increase their knowledge about the culture of Indonesia that will directly enhance the sense of nationalism. It is in accordance with statement of Andriani (2015) that knowledge is no less important that should be owned by Indonesian students is the knowledge of cultural identity, to avoid some cultures claim Indonesia's actions by neighboring countries.

International Communication

International communications was formed through the activity of speech in English. A method of speech in English can improve English skills quickly. English has a very important role and strategic in the era of globalization. Most multilingual communities use English in various areas of life. In accordance with the statement of Handayani (2016) that mastery of the English is the capital base in the face of competition in the global era, mainly AEC. Only those who master English could take a golden opportunity in the AEC. According to Solanki (2015), in this case the role of English is indispensable both in mastering the technology-based communication as well as in communicating directly.

The author believe that activities in inspiring group done continuously (conditioning), discipline, and a conducive will form the characters mentioned above to deal with the AEC. It is in accordance with the research by Fakhri Hamdani(2012), which is in the research entitled the formation of religious character on learners in the junior high school, District Purwokerto Banyumas, explained that the formation of the character can be done through example, refraction, the creation of a conducive atmosphere, the cultivation of discipline, as well as integration and Internalization.

Conclusion

The methods in inspiring group such as sharing, discussions, collaborative research, and mini speech in English to aim improving and shaping character such as independent, hard working, competitive, nationalism, and good communication inenglish to face the AEC

References

- Andriani, C (2015).Mahasiswa Dan Perguruan Tinggi Dalam Era ASEAN Economic Community 2015. *SNEMA-2015 FAKULTAS EKONOMI UNIVERSITAS NEGERI PADANG*
- Elfindri, dkk (2011).*Soft Skills untuk Pendidik*. Praninta Offset
- Handayani, S (2016).pentingnya bahasa inggris dalam menyongsong AEC 2015.*ISPI JAWA TENGA VOLUME 1,MEI 2016*
- Hamdani, Fakhri (2012). “Pembentukan karakter religius pada pesertadidik di SMP Negeri 8 Purwokerto Kabupaten Banyumas Tahun ajaran 2011-2012”. *Skripsi. STAIN Purwokerto*. 2012.
- Illah, Sailah (2007). Pengembangan Soft Skills di Perguruan Tinggi, Sosialisasi Pengembangan Soft Skills di Kopertis VII Surabaya
- Kaipa P & Milus T. 2005. Soft Skills are Smart Skills. Diunduh dari <http://www.kaipagroup.com>
- Kholidah EN dan A Alsa (2012). Berpikir Positif untuk Menurunkan Stres Psikologis..*JURNAL PSIKOLOGI VOLUME 39, NO. 1, JUNI 2012: 67 – 75*
- Marzuki (2012). Pengembangan Soft Skill Berbasis Karakter Melalui Pembelajaran IPS Sekolah Dasar. *Makalah seminar Nasional di IKIP PGRI Madiun*.
- Mubah S (2011).Strategi Meningkatkan Daya Tahan Budaya Lokal dalam Menghadapi Arus Globalisasi.*Volume 24, Nomer 4 Hal: 302-308*
- Zamroni (2010). *Strategi dan Model Implementasi Pendidikan Karakter dalam Pendidikan dan Pembelajaran*, Yogyakarta: PHK-I UNY

PEMANFAATAN SASTRA SEBAGAI BAHAN AJAR PENGAJARAN BIPA

Teguh Alif Nurhuda¹, Herman J. Waluyo, Suyitno

Pascasarjana Program Studi Pendidikan Bahasa Indonesia
Universitas Sebelas Maret

teguhalifnurhuda@gmail.com¹

Abstrak

Latar belakang penelitian ini berkaitan dengan pemilihan bahan ajar dalam pembelajaran BIPA. Pemilihan bahan ajar yang sesuai dapat memengaruhi minat pelajar BIPA. Sastra jelas dapat digunakan sebagai bahan ajar atau materi dalam pembelajaran BIPA. Penelitian ini termasuk jenis penelitian studi literatur dan kualitatif deskriptif yaitu mencari referensi teori yang relevan dan selanjutnya menjelaskan temuan dari penelitian. Studi literatur didapat dari pelbagai sumber seperti jurnal, buku dan, pustaka. Hasil dari penelitian ini berkaitan dengan tujuan, materi, dan bahan ajar dalam pembelajaran BIPA. Tujuan pelajar asing belajar BIPA adalah untuk memperlancar berbahasa Indonesia dan mengenal budaya Indonesia dari dekat. Muatan budaya dapat dikaitkan dengan sastra sebagai materi pembelajaran. Materi yang dikembangkan harus dikaitkan dengan konteks agar bermakna. Pengajaran sastra pada peserta didik BIPA dapat dikaitkan dengan program pengetahuan budaya. Pada pembelajaran sastra di dalam pengajaran BIPA usahakan peserta didik untuk mencoba membuat sebuah karya sastra sendiri dengan kreativitas mereka masing-masing dengan mengambil tema dari Indonesia dan selanjutnya melakukan kegiatan apresiasi pada karya mereka.

Kata kunci: *sastra, bahan ajar, dan pembelajaran BIPA*

Pendahuluan

“Bahasa Indonesia saat ini memegang peranan penting dalam kedudukannya sebagai bahasa asing. Jumlah penduduk, keindahan alam, keanekaragaman budaya, dan wilayah yang strategis menjadi alasan untuk penutur asing belajar bahasa Indonesia. Secara garis besar, para penutur asing mempelajari bahasa Indonesia sebagai bahasa asing dengan dua tujuan, yaitu bersifat akademis dan praktis. Tujuan yang bersifat akademis diarahkan untuk peningkatan pengetahuan kebahasaan dan kesastraan Indonesia, sedangkan tujuan yang bersifat praktis diarahkan untuk keperluan pamrih, misalnya untuk kuliah, penelitian, mengenal budaya, keperluan kerja, ingin tinggal lama di Indonesia, dan lain-lain.” (Eko Prasetyo, 2015)

Sebuah karya sastra tidak akan jauh dari pengarangnya, mulai dari latar belakang pengarang itu sendiri. Latar belakang yang dimaksud dapat berupa status sosial, jenjang pendidikan, dan agama yang dianut. Gejala-gejala yang dimasukkan ke dalam karya sastra oleh pengarang merupakan gambaran sosial yang kemudian dijabarkan oleh pengarang ke dalam karya sastra itu sendiri. Maka gejala tersebut biasanya terjadi dan dialami oleh masyarakat atau mungkin pernah terjadi di kehidupan pengarang sendiri. Karya sastra juga merupakan gambaran dari segala hal yang ada di dunia yang oleh pengarang dirubah ke dalam sebuah karya sastra. Sedangkan, sastrawan itu sendiri adalah “anggota masyarakat yang terikat status sosial

tertentu dan tidak dapat mengelak dari adanya pengaruh yang diterimanya dari lingkungan yang membesarkan sekaligus membentuknya” (Wiyatmi, 2012:12).

Pembelajaran merupakan sebuah sistem, maka seluruh komponen proses pembelajaran tersebut memiliki peran menentukan keberhasilan pemahaman mahasiswa BIPA memahami bahasa Indonesia. Penyelenggara dan pengajar BIPA harus memiliki prinsip yang kuat untuk masing-masing komponen proses pembelajaran tersebut agar proses pembelajaran BIPA berjalan optimal. Annurahman (2009: 113) berpendapat bahwa “agar aktivitas yang dilakukan guru dalam proses pembelajaran terarah pada upaya peningkatan potensi siswa secara komprehensif maka pembelajaran harus dikembangkan sesuai dengan prinsip-prinsip yang benar, yang bertolak dari kebutuhan internal siswa untuk belajar.” Kusmiatun (2016: 40) menyatakan bahwa prinsip pembelajaran BIPA harus memerhatikan sasaran dari BIPA itu sendiri, yakni orang yang belum mengenal bahasa Indonesia, berlatar budaya dan bahasa yang bervariasi, memiliki tujuan tertentu, dengan usia tertentu, dan mengarah pada kompetensi tertentu pula.

Proses pembelajaran Bahasa Indonesia bagi Penutur Asing yang disebut dengan BIPA hampir sama seperti proses pembelajaran pada umumnya, yakni memiliki sebuah sistem di mana keberhasilan belajar siswa atau mahasiswa BIPA ditentukan oleh berbagai faktor pendukung. Sanjaya (2006: 57) menjelaskan bahwa untuk menentukan apakah siswa telah belajar atau belum dapat dilihat dengan cara membandingkan kondisi sebelum dan sesudah proses pembelajaran. Berangkat dari beberapa alasan tersebut, maka sastra dapat digunakan sebagai bahan ajar atau materi dalam pembelajaran BIPA.

Metode Penelitian

Penelitian ini termasuk jenis penelitian studi literatur dan kualitatif deskriptif. Studi literatur adalah cara yang dipakai untuk menghimpun data-data atau sumber-sumber yang berhubungan dengan topik yang diangkat dalam suatu penelitian. Studi literatur bisa didapat dari berbagai sumber, jurnal, buku, dan pustaka. Penelitian kualitatif deskriptif yaitu penelitian yang memberi gambaran secara cermat mengenai individu atau kelompok tertentu tentang keadaan dan gejala yang terjadi. Ratna (2013: 47) berpendapat bahwa “penyajian dan penafsiran metode kualitatif yakni dalam bentuk deskriptif.” Hal tersebut berarti bahwa data yang dihasilkan berupa kata-kata dalam bentuk kutipan-kutipan.

Data yang diperoleh kemudian dianalisis dengan metode deskriptif. Metode analisis deskriptif dilakukan untuk mendeskripsikan fakta-fakta kemudian memberikan pemahaman dan penjelasan secukupnya. Data yang digunakan penulis dalam penelitian ini adalah dengan melakukan observasi dan merujuk pada data yang diperoleh dari jurnal, dan buku dokumentasi.

Pembahasan

Tujuan dan Prinsip Pengajaran BIPA

Menurut Liliana Muliastuti (2010), “materi untuk peserta didik yang belajar bahasa Indonesia dengan tujuan hanya berwisata tentu akan berbeda dengan materi untuk siswa yang bertujuan untuk studi, bekerja, atau menjadi peneliti di Indonesia.”

”Tujuan pelajar asing belajar BIPA adalah untuk memperlancar berbahasa Indonesia dan mengenal budaya Indonesia dari dekat. Kelancaran berbahasa Indonesia tersebut diperlukan oleh mereka karena (a) mereka mengambil program tentang Indonesia di universitas asalnya, (b) mereka akan melakukan penelitian di Indonesia, (c) mereka akan bekerja di Indonesia, (d) mereka akan

meneliti masalah bahasa Indonesia, dan (e) mereka akan tinggal di Indonesia dalam waktu lama.” (Suyitno, 2007)

Lebih lanjut, Imam Suyitno (2007) menjelaskan, “gambaran tentang tujuan belajar BIPA tersebut berimplikasi pada penyiapan materi belajar yang sesuai dengan tujuan tersebut. Dengan demikian, materi pembelajaran BIPA ini memiliki kaitan yang erat dengan masalah pemenuhan kebutuhan pelajar asing.” Hal di atas sejalan dengan pendapat Mackey dan Mountford (dalam Suyitno, 2010) yang menjelaskan bahwa

“ada 3 kebutuhan yang mendorong seseorang belajar bahasa, yakni (a) kebutuhan akan pekerjaan, (b) kebutuhan program latihan kejuruan, dan (c) kebutuhan untuk belajar. Temuan tersebut juga sejalan dengan pendapat Hoed, yang menyatakan bahwa program BIPA bertujuan untuk (a) mengikuti kuliah di perguruan tinggi Indonesia, (b) membaca buku dan surat kabar guna keperluan penelitian, dan (c) berkomunikasi secara lisan dalam kehidupan sehari-hari di Indonesia. Ketiga tujuan itu masing-masing masih dapat dirinci lagi menjadi beberapa tujuan khusus, misalnya, untuk mengikuti kuliah di perguruan tinggi di Indonesia memerlukan pengetahuan bahasa Indonesia sesuai dengan bidang ilmu yang diikuti.”

Prinsip penyusunan tujuan pembelajaran BIPA didasarkan pada Undang-Undang (UU) No. 24 Tahun 2009 yang mengatur tentang bendera, bahasa dan lambang Negara serta lagu kebangsaan yang berisi:

Pasal 32 ayat:

1. Bahasa Indonesia wajib digunakan dalam forum yang bersifat nasional atau forum yang bersifat internasional di Indonesia.
2. Bahasa Indonesia dapat digunakan dalam forum yang bersifat internasional di luar negeri.

Pasal 32 menyatakan bahwa bahasa Indonesia wajib digunakan dalam forum yang bersifat Internasional baik di dalam maupun di luar negeri. Hal ini bertujuan untuk menjadikan bahasa Indonesia sebagai jati diri bangsa.

Prinsip penyusunan tujuan yang berdasarkan UU tersebut dapat dikempokkan pada Pasal 32 ayat 1 yang bersifat nasional adalah berskala antardaerah dan berdampak nasional. Pasal 32 ayat 2 yang bersifat internasional adalah berskala antarbangsa dan berdampak internasional.

“Pasal 44 ayat: (1) Pemerintah meningkatkan fungsi bahasa Indonesia menjadi bahasa internasional secara bertahap, sistematis, dan berkelanjutan. (2) Peningkatan fungsi bahasa Indonesia menjadi bahasa internasional sebagaimana dimaksud pada ayat (1) dikoordinasi oleh lembaga kebahasaan. (3) Ketentuan lebih lanjut mengenai peningkatan fungsi bahasa Indonesia menjadi bahasa internasional sebagaimana dimaksud pada ayat (1) diatur dalam Peraturan Pemerintah. Pasal 44 ayat (1) pemerintah meningkatkan fungsi bahasa Indonesia sebagai bahasa internasional secara bertahap, sistematis, dan berkelanjutan, (2) peningkatan fungsi bahasa Indonesia menjadi bahasa internasional sebagaimana dimaksud ayat 1 dikoodinasikan oleh lembaga kebahasaan, (3) ketentuan lebih lanjut mengenai fungsi bahasa Indonesia sebagai bahasa internasional sebagaimana dimaksud pada ayat 1 diatur dalam Peraturan Pemerintah.” (Undang-Undang, 2009)

Kusmiatun (2016: 1) menyatakan bahwa visi BIPA adalah pemberdayaan pengajar dan pembelajarannya melalui pengajaran yang berkelanjutan, terstruktur, dan sistematis dalam pengembangan secara profesional.

“Visi lain dari BIPA mengenalkan sekaligus menguatkan identitas bangsa, yakni bahasa Indonesia. Adapun prinsip penyusunan tujuan pembelajaran BIPA: (1) Memperkenalkan Indonesia kepada penutur asing untuk berbagai kepentingan baik pengajaran maupun komunikasi praktis. (2) Memberikan penguasaan lisan dan tertulis kepada penutur asing dalam bahasa Indonesia yang benar. (3) Penutur asing dapat memahami bahasa yang dipergunakan penutur aslinya. (4) Membentuk pemahaman baru yang positif dari penutur asing terhadap Indonesia melalui kekayaan budaya Indonesia,” (Kusmiatun, 2016)

Berdasarkan uraian di atas, maka dapat disimpulkan bahwa prinsip penyusunan tujuan pembelajaran BIPA itu sendiri didasarkan pada UU No. 24 Tahun 2009 yang menyatakan bahwa penggunaan bahasa Indonesia digunakan di setiap situasi dalam dan luar negeri dan meningkatkan fungsi bahasa Indonesia secara bertahap dan berkelanjutan.

Konteks Materi

Menurut Liliana Muliastuti (2010) materi yang dikembangkan harus “dikaitkan dengan konteks agar bermakna. Oleh karena itu, dalam pengembangan materi harus ada tema yang mengikat keseluruhan materi. Tema-tema pun harus disesuaikan dengan kompetensi peserta didik. Tema harus mulai dari konkret ke abstrak. Pemberian konteks memudahkan pengajar untuk mengintegrasikan berbagai materi.” Pemilihan materi yang sesuai dengan konteks sangat potensial untuk menggali dan mengembangkan kompetensi peserta didik dalam berbahasa. Pilihan tema maupun topik disesuaikan konteks dan minat belajar siswa. Topik yang dapat dijadikan materi BIPA misalnya kesusastraan. Lewat sastra peserta didik dapat mempelajari kehidupan sosial, budaya, agama, serta pendidikan yang terkandung dalam karya sastra tersebut.

Dalam memulai pembelajaran pengajar lebih dahulu memberikan gambaran tentang topik yang akan dibahas atau dibicarakan. Penyampaian gambaran tersebut dapat dilakukan melalui cerita, peristiwa dalam tayangan video, gambar, dan sebagainya. Jika topik pembicaraan tersebut berasal pelajar, gambaran awal tentang topik pembicaraan dapat disampaikan oleh pelajar yang bersangkutan. Setelah gambaran tentang topik pembicaraan dimiliki oleh seluruh pelajar dalam kelas, pembelajaran tentang topik tersebut dapat dimulai. Selain itu, pengajar juga dapat memberikan pertanyaan pemandu yang berkaitan dengan topik, sebagai pengantar pembelajaran. Dalam aktivitas pembelajaran ini, apa pun isi tanggapan atas pertanyaan pemandu yang berisi jawaban, pendapat, dan komentar pelajar tidak dinilai benar dan salahnya, atau tidak dinilai baik dan buruknya, karena masalah tersebut bukan sebagai fokus perhatian dalam pembelajaran. Hal penting dalam aktivitas ini adalah agar pelajar mau dan mampu menyampaikan pendapatnya dengan menggunakan bahasa Indonesia secara tepat.

Hasil penelitian Lengkanawati (dalam buku Iskandar wassid, 2011: 278) menjelaskan bahwa pembelajaran BIPA dapat dilakukan dengan strategi mandiri yang tetap dapat meningkatkan 4 kemampuan berbahasa (mendengarkan, berbicara, membaca, dan menulis). Masing-masing aspek tersebut tentunya memiliki strategi pembelajaran yang berbeda-beda. Berikut ini penjelasannya masing-masing aspek.

1. Keterampilan Mendengarkan (Menyimak)

- a. Mentranskripsi bahan tugas menyimak untuk meningkatkan pemahamannya dalam menyimak dan sekaligus dapat meningkatkan kemampuannya dalam melafalkan bunyi-bunyi bahasa target sehingga mendekati pelafalan penutur asli.

- b. Memerhatikan pengajar dengan saksama tatkala pengajar mengoreksi kesalahan tuturan dirinya atau tuturan pelajar lainnya.
 - c. Menyimak tuturan penutur asli dengan saksama baik dari media elektronik maupun dari tuturan langsung.
 - d. Memerhatikan isi maupun bentuk bahasa yang digunakan pengajar di kelas.
2. Keterampilan Berbicara
- a. Meniru atau melafalkan kata-kata atau frasa yang digunakan penutur asli dalam rekaman.
 - b. Mencoba mengingat pola kalimat yang benar yang ditemukannya sewaktu mentranskripsikan wacana bahasa target yang didengarnya.
 - c. Menggunakan pola kalimat yang baik yang digunakan oleh penulis yang baik yang dikemukakan dalam teks yang dibacanya untuk digunakan dalam berbicara.
 - d. Pada tahap awal, memaksakan diri untuk menggunakan bahasa target dengan tidak terlalu khawatir melakukan kesalahan dalam menggunakan bahasa tersebut.
3. Keterampilan Membaca
- Keterampilan membaca dapat dicapai dengan banyak membaca berbagai wacana untuk meningkatkan kemampuan membacanya dan memperluas kosakata bahasa target.
4. Keterampilan Menulis
- a. Menggunakan kemampuan menulis untuk meningkatkan kemampuan menulis dalam bahasa target.
 - b. Menirukan gaya tulisan dan pola kalimat yang digunakan para penulis baik yang ditemukannya sewaktu membaca teks berbahasa target untuk digunakannya dalam membuat tulisan dalam bahasa target.

Integrasi Materi dengan Pengajaran Sastra

Pengajaran sastra pada peserta didik BIPA memiliki dua tujuan, yaitu agar peserta didik memperoleh pengetahuan dan pengalaman sastra. Pertama, pengetahuan tentang sastra diperoleh dengan memberikan teori, sejarah, dan macam-macam sastra. Kedua, pengalaman sastra dapat berupa membaca, melihat apresiasi karya sastra, dan memproduksi karya sastra. Artinya, untuk mengajarkan sastra pengajar harus memberikan materi sebagai pengenalan kepada sebuah karya sastra baru kemudian peserta didik melakukan kegiatan apresiasi karya sastra. Misalnya, untuk mengetahui tentang unsur-unsur dalam cerpen, novel, atau karya sastra lain seorang pengajar juga harus memperkenalkan cerpen maupun novel tersebut dengan cara mengkaji dan mengapresiasinya.

Pengajaran sastra pada peserta didik BIPA dapat dikaitkan dengan program pengetahuan budaya. Dalam pembelajaran sastra usahakan peserta didik BIPA diminta untuk mencoba membuat karya sastra tanpa ditentukan jenis dengan kreativitas mereka masing-masing dan mengambil tema kebudayaan Indonesia. Kegiatan apresiasi sastra tidak hanya sebatas diajarkan dalam bentuk apresiasi karya sastra oleh peserta didik BIPA. Kegiatan ini juga dapat diwujudkan dalam pelbagai bentuk kegiatan. Kegiatan yang dimaksud dapat berupa, lomba penulisan puisi, musikalisasi puisi, dramatisasi puisi, mendongeng, pembuatan sinopsis, bermain peran, penulisan kritik dan esei, dan berbagai kegiatan lain dapat dimanfaatkan untuk menumbuhkan apresiasi sastra pada siswa. Pelbagai kegiatan tersebut akan menumbuhkan penghayatan, pencintaan, dan penghargaan yang relatif baik pada para siswa terhadap mata pelajaran bahasa dan sastra Indonesia

Simpulan

Tujuan pelajar asing belajar BIPA adalah untuk memperlancar berbahasa Indonesia dan mengenal budaya Indonesia dari dekat. Muatan budaya dapat dikaitkan dengan sastra sebagai materi pembelajaran. Materi yang dikembangkan harus dikaitkan dengan konteks agar bermakna. Oleh karena itu, dalam pengembangan materi harus ada tema yang mengikat keseluruhan materi. Pengajaran sastra pada peserta didik BIPA memiliki dua tujuan, yaitu agar peserta didik memperoleh pengetahuan dan pengalaman sastra. Pertama, pengetahuan tentang sastra diperoleh dengan memberikan teori, sejarah, dan macam-macam sastra. Kedua, pengalaman sastra dapat berupa membaca, melihat apresiasi karya sastra, dan memproduksi karya sastra. Artinya, untuk mengajarkan sastra pengajar harus memberikan materi sebagai pengenalan kepada sebuah karya sastra baru kemudian peserta didik melakukan kegiatan apresiasi karya sastra. Pengajaran sastra pada peserta didik BIPA dapat dikaitkan dengan program pengetahuan budaya. Dalam pembelajaran sastra usahakan peserta didik BIPA diminta untuk mencoba membuat karya sastra sendiri dengan kreativitas mereka masing-masing dengan mengambil tema kebudayaan Indonesia.

Referensi

- Anurrahman. 2009. *Belajar dan Pembelajaran*. Bandung: Alfabeta.
- Eko Prasetyo, Andika. (2015) Pengembangan bahan ajar bIPA bermuatan budaya jawa bagi penutur asing tingkat pemula. Skripsi:Unpublished.
- Iskandarwassid & Dadang Sunendar. 2011. *Strategi Pembelajaran Bahasa*. Bandung: Rosda.
- Kusmiatun, Ari. 2016. *Mengenal BIPA (Bahasa Indonesia Penutur Asing) dan Pembelajarannya*. Yogyakarta: K-Media.
- Muliastuti, Liliana. 2010. *Pengembangan Materi Ajar Bahasa Indonesia Bagi Penutur Asing (BIPA)*. Disampaikan dalam Konferensi Internasional Pengajaran Bahasa Indonesia Bagi Penutur Asing, 29-31 Juli 2010 di Universitas Indonesia.
- Ratna, Nyoman Kutha. 2013. *Teori, Metode, dan Teknik Penelitian Sastra*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Sanjaya, Wina. 2006. *Strategi Pembelajaran Berorientasi Standar Proses Pendidikan*. Jakarta: Kencana Prenada Media.
- Suyitno, Imam. 2007. Pengembangan Bahan Ajar Bahasa Indonesia untuk Penutur Asing (BIPA) berdasarkan Hasil Analisis Kebutuhan Pelajar. *Wacana, Journal of The Humanities of Indonesia*. Volume 9 (1), 62-78.
- Undang-undang (UU) No. 24 Tahun 2009.
- Wiyatmi. 2012. *Kritik Sastra Feminis: Teori dan Aplikasinya dalam Sastra Indonesia*. Yogyakarta: Ombak.

LOCAL WISDOM TOURISM DEVELOPMENT OF SEMARANG WITH TOURISM CLUSTER SYSTEM AS AN ACTION FOR SUSTAINBLE ECONOMICS DEVELOPMENT

Umi Thoifah Amalia¹, Endang Purwaningsih²

Economics Education, Semarang State University
(umithoifahamalia@gmail.com¹), (endangpurwaningsih54@gmail.com²)

Abstract

Semarang is the capital of Central Java, Indonesia. Semarang is the city that can through the path pantura. The development of local tourism in Semarang is not accompanied with the welfare of its citizens. In fact, Semarang is the center of the city from the province of Central Java and through the path pantura, beside that Semarang also has many local culture, culinary tours and souvenirs typical of the local culture. Semarang has a lot of potention to develop, it means semarang needs some management that can support the semarang tourism for the welfare of society. The real is the optimalization of local wisdom in Semarang is not enough to develop a lot of potention of the city, the packaging of tourism that are still monotony. So, it only has low selling price. The right effort that can use to develop the local tourism in Semarang is implement a package tour with using the cluster. The tourism cluster system is a system that uses the potential and uniqueness of each region, especially the outcome of the local wisdom. Tourism cluster development will give added value of Semarang Tourism Development. Tourism cluster can be divided into a) cluster of arts and culture, b) cluster of religion tourism c) cluster of historical tourism, and d) cluster souvenirs local culture. The cluster of the tourism is used to make Economics Sustainability. This paper is using the approach of the sort of descriptive set of qualitative. This paper is using the primary and secondary data.

Keywords: Local tourism, tourist cluster system, Semarang city

Pendahuluan

Pariwisata merupakan sektor ekonomi yang memiliki kontribusi yang cukup berarti pada perekonomian. Hal tersebut didasari karena sektor pariwisata memiliki efek domino bagi perekonomian. Menurut Sammeng, secara ekonomis, sektor pariwisata dapat memberikan pengaruh yang cukup besar pada pendapatan, lapangan kerja, neraca pembayaran, dan pembangunan melalui investasi. Secara makro, sektor pariwisata menjadi salah satu sumber penerimaan devisa yang cukup berarti. Hal tersebut tampak dari kontribusi sektor pariwisata pada devisa negara sebesar 144 triliun atau 13,1% dari devisa negara. Kemudian, kontribusi sektor pariwisata dalam penyerapan tenaga kerja diperkirakan mencapai 11,3 juta tenaga kerja (LAK Kemenpar: 2016). Berdasarkan Peraturan Pemerintah Republik Indonesia Nomor 50 Tahun 2011 Tentang Rencana Induk Pembangunan Kepariwisata Nasional Tahun 2010–2025 menyatakan Indonesia berupaya meningkatkan kualitas destinasi pariwisata yang berdaya saing baik nasional maupun internasional. Maka dari itu Bidang Perdagangan, Industri, dan Pariwisata pada Tahun Anggaran 2016 mengalokasikan Dana Alokasi Khusus (DAK) bagi Kabupaten/ Kota di Seluruh

Indonesia. Adapun, untuk DAK Subbidang Pariwisata dimaksudkan bagi pembangunan sarana-prasarana pariwisata dan revitalisasi/ rehabilitasi kawasan pariwisata.

Secara akumulatif jumlah wisatawan mancanegara yang berkunjung ke Indonesia pada bulan September 2015 sebanyak 869.179 wisatawan. Skala ini mengalami peningkatan sebanyak 9,84% dibanding tahun 2014 yakni sejumlah 791.296 wisatawan. Peningkatan ini menjadi bukti bahwa perkembangan pembangunan destinasi wisata di Indonesia mengalami kemajuan. Salah satunya adalah Kota Semarang, kota yang memiliki sejarah panjang ini tergolong kaya akan destinasi pariwisata kultur yang mampu menarik hati para wisatawan baik domestik maupun luar negeri. Selain sebagai pusat pemerintahan provinsi, Semarang juga semakin diuntungkan karena berperan sebagai kota perlintasan yang dilalui jalur pantura yang menghubungkan Jakarta dengan kota-kota di pantai utara Pulau Jawa. Topografi kota yang lengkap serta garis pantai dan perbukitan berpotensi membuat semarak kehidupan pariwisata di kota ini. Selain itu, sarana pendukung seperti akomodasi yang hingga akhir tahun 2016 tercatat sebanyak 108 hotel dengan jumlah kamar sekitar lebih dari 5.800 semakin mendukung perkembangan pariwisata di kota Semarang. Kota ini juga terkenal akan kekhasan kulinernya yang terbukti sampai saat ini tersedia 191 tempat kuliner khas Semarang yang mampu menarik hingga 2,7 juta wisatawan sampai akhir tahun 2016.

Perkembangan wisata lokal yang pesat di Kota Semarang belum disertai dengan peningkatan kesejahteraan warganya. Sebanyak 367.848 jiwa atau 114.939 kepala keluarga (KK) di Kota Semarang masuk dalam kategori miskin. Angka ini sudah melalui verifikasi dan identifikasi Pemkot Semarang pada tahun 2015. Kepala Badan Perencanaan Pembangunan Daerah (Bappeda) Kota Semarang Bambang Haryono sendiri mengemukakan bahwa jumlah tersebut terdiri atas warga yang masuk dalam kategori hampir miskin, miskin, dan sangat miskin. Sementara jumlah penduduk Kota Semarang yang diperoleh dari data Dispendukcapil mencapai 1.767.086 jiwa. Dengan demikian, diperoleh persentase warga miskin sebesar 20,82 persen dari total warga Semarang. Database warga miskin 2015 ini telah ditetapkan melalui Keputusan Wali Kota Semarang Nomor 050/680/-2015 tanggal 13 Juli 2015 tentang Penetapan Warga Miskin Kota Semarang Tahun 2015. Upaya penanggulangan kemiskinan Pemkot Kota Semarang sendiri telah meluncurkan program yakni pengentasan kemiskinan berbasis bantuan sosial, pemberdayaan masyarakat, fasilitasi UMKM dan mikro, dan perluasan program prorakyat. Program tersebut dapat berjalan dengan maksimal hanya jika di dukung dengan adanya pengelolaan yang tepat. Pariwisata sendiri adalah sektor yang menyumbangkan kontribusi cukup besar pada perekonomian suatu daerah atau kota. Pengelolaan pariwisata Kota Semarang yang dinilai belum maksimal menjadi salah satu faktor terhambatnya pertumbuhan ekonomi secara berkelanjutan. Padahal, kota Semarang sendiri kaya akan potensi pariwisata yang jika dikembangkan secara optimal akan mampu menunjang kesejahteraan masyarakatnya. Diantaranya adalah budaya lokal, wisata kuliner khas, dan oleh-oleh khas budaya lokal masyarakat. Pengemasan wisata yang masih monoton menjadi faktor utama dalam terhambatnya perkembangan pariwisata kota Semarang. Untuk itu, penulis percaya bahwa harus ada solusi nyata yang mampu meningkatkan pertumbuhan pariwisata kota Semarang yang dapat dilakukan melalui paket wisata dengan menggunakan sistem kluster. Kluster wisata Kota Semarang dapat dibagi menjadi a) kluster seni budaya, b) kluster wisata religi, c)

kluster wisata sejarah, d) kluster oleh-oleh khas lokal. Sistem kluster wisata tersebut merupakan cara yang digunakan untuk mewujudkan *Economic Sustainability*.

Rumusan Masalah

Berdasarkan uraian yang telah disampaikan di latar belakang, maka pertanyaan yang muncul adalah bagaimana strategi pengembangan kearifan wisata lokal Kota Semarang dengan sistem kluster wisata yang dapat meningkatkan pertumbuhan ekonomi masyarakatnya secara berkelanjutan?

Tujuan dan Manfaat

Tujuan dari penulisan karya tulis ilmiah ini adalah untuk menjelaskan bagaimana strategi pengembangan kearifan wisata lokal Kota Semarang dengan sistem kluster yang dapat meningkatkan pertumbuhan ekonomi masyarakatnya secara berkelanjutan. Adapun manfaat penulisan ini adalah menjadi referensi bagi pemerintah dalam meningkatkan efektivitas implementasi program pengentasan kemiskinan berbasis pemberdayaan masyarakat, fasilitasi UMKM dan mikro, serta perluasan program prorakyat.

Metode Penelitian

Pendekatan Penulisan

Penulisan karya tulis ilmiah ini berupa kajian pustaka yang melihat masalah efektivitas pengelolaan kearifan wisata lokal kota semarang sebagai salah satu faktor pendukung program pengentasan kemiskinan guna pembangunan ekonomi berkelanjutan melalui sistem kluster wisata di kota semarang. Jenis data yang digunakan adalah data sekunder melalui buku, makalah dan jurnal ilmiah, artikel serta internet. Metode analisis data yang digunakan adalah pendekatan deskriptif kualitatif. Dalam hal ini penulis berusaha membuat gambaran mengenai analisis Pengembangan Kearifan Wisata Lokal Kota Semarang Dengan Sistem Kluster Wisata Sebagai Langkah Pembangunan Ekonomi Indonesia Yang Berkelanjutan.

Data dan Sumber Data

Data dalam penulisan karya tulis ini ada dua, yaitu data primer dan data sekunder. Data primer meliputi wawancara maupun diskusi dengan topik penulisan mengenai analisis Pengembangan Kearifan Wisata Lokal Kota Semarang dengan Sistem Kluster Wisata. Adapun data sekunder melalui telaah pustaka bersumber dari jurnal dan artikel ilmiah dan situs internet. Sumber kajian ini diharapkan dapat memperkuat dan mempertajam pembahasan.

Metode Pengumpulan Data

Metode pengumpulan data yang digunakan ada dua, yaitu pengumpulan data primer melalui metode wawancara serta diskusi mengenai topik penulisan. Adapun data sekunder melalui telaah pustaka bersumber dari jurnal internasional, jurnal nasional, artikel ilmiah, buku mengenai Pengembangan Kearifan Wisata Lokal Kota Semarang Dengan Sistem Kluster Wisata. Sumber kajian ini diharapkan dapat memperkuat dan mempertajam pembahasan.

Prosedur Penyusunan Karya Tulis

Penyusunan karya tulis ini telah melalui tahapan-tahapan atau langkah langkah yang sistematis sehingga diperoleh hasil kajian yang lengkap dan terstruktur. Adapun langkah langkah yang dilakukan dalam penulisan karya tulis

ini adalah sebagai berikut :

1. Menemukan dan merumuskan masalah.
2. Mencari dan menyeleksi sumber-sumber data kepustakaan yang relevan.
3. Menganalisis data-data untuk menjawab permasalahan.
4. Merumuskan alternatif pemecahan masalah.
5. Menarik simpulan dan merekomendasikan saran.
6. Menyusun karya tulis.

Analisis dan Sintesis

Kondisi Pengembangan Kearifan Lokal dalam Konteks Pariwisata di Kota Semarang

Pariwisata berbasis kearifan lokal merupakan salah satu potensi yang dimiliki setiap daerah karena pada dasarnya setiap daerah memiliki kearifan lokal yang unik sehingga menjadi karakteristik yang berbeda dibandingkan dengan daerah lain. Kota Semarang salah satunya adalah kota lama merupakan kota yang memiliki berbagai pariwisata dan budaya sejarah. Potensi wisata sejarah budaya di Kota Lama tidak hanya terkait nilai sejarahnya tetapi juga eksistensi arsitekturnya yang sangat fenomenal sehingga menjadi alasan terhadap potensi pengembangan wisata sejarah budaya. Keberagaman pariwisata Indonesia dan pariwisata berbasis sejarah merupakan komponen di bidang pengembangan kepariwisataan yang saat ini makin gencar dilakukan karena pertimbangan bahwa setiap daerah memiliki sejarah yang berbeda dan unik yang tidak dimiliki daerah lain (Mackellar, 2006). Terdapat beberapa objek andalan di kawasan Kota Semarang yang terkenal diantara para wisatawan domestik maupun asing. Objek ini diantaranya adalah Candi Gedong Songo, Lawang Sewu, Kampung Kopi Banaran, dan masih banyak lagi objek yang berada di kawasan Kota Semarang yang sangat menarik dikenalkan ke khalayak umum sebagai daerah wisata. Selain itu juga terdapat objek-objek baru yang dapat dikenalkan kepada para wisatawan karena potensinya yang menarik. Mengacu peluang tersebut maka optimalisasi terhadap nilai-nilai kepariwisataan berbasis sejarah budaya menjadi penting, tidak hanya dalam jangka pendek, tetapi juga jangka panjang (Brown dan Cave, 2010; Fullerton, et al., 2010).

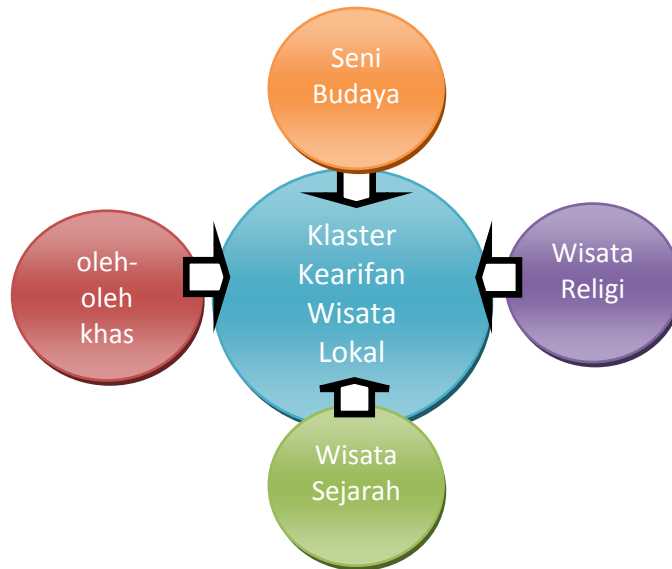
Belum optimalnya pengembangan pariwisata berbasis kearifan lokal di Kota Semarang dilatarbelakangi oleh belum diikutsertakannya masyarakat dalam pengembangannya. Padahal, kearifan budaya lokal tumbuh dan berkembang di masyarakat. Sehingga seharusnya peningkatan kesejahteraan masyarakat dapat tumbuh lebih baik seiring dengan berkembangnya kebudayaan yang ada pada daerah atau kota tersebut. Pengemasan budaya lokal yang masih monoton cenderung menjadikan nilai jual dan nilai tambah dari kebudayaan yang ada menjadi berkurang. Contohnya adalah Tradisi Tari Gambang Semarang, selama ini tradisi tersebut hanya menjadi penghias acara-acara formal saja. Lain halnya, jika pengemasan seni budaya tersebut di kemas menarik. Secara periodik ditampilkan dan terstruktur dalam penampilannya maka akan menjadi sajian wisata yang menarik dan meningkatkan nilai jual di masyarakat.

Fakta bahwa memang kearifan budaya lokal belum dikembangkan secara maksimal menjadi sebuah potensi dan tantangan tersendiri dalam hal mengembangkan kebudayaan lokal tersebut. Kearifan budaya lokal, terutama pariwisata yang ada akan mampu menjadi lebih optimal jika disertai dengan peran masyarakat, ahli dan pemerintah yang bahu membahu dalam mengelola kearifan budaya lokal yang ada. Terlebih hal ini juga akan membantu pemerintah baik daerah maupun provinsi dalam menyukseskan program pengentasan kemiskinan berbasis pemberdayaan masyarakat sebagai langkah mewujudkan pembangunan ekonomi yang berkelanjutan.

Potensi dan strategi Pengembangan Kearifan Wisata Lokal Kota Semarang Dengan Sistem Kluster Wisata Sebagai Langkah Pembangunan Ekonomi Indonesia Yang Berkelanjutan

Untuk mengembangkan kearifan wisata lokal menjadi paket wisata digunakan sistem kluster. Klaster yang akan dikembangkan di Kota Semarang dapat dibagi menjadi a) kluster seni budaya, b) kluster wisata religi, c) kluster wisata sejarah, d) kluster oleh-oleh khas lokal.

Selain itu juga dibutuhkan strategi pengembangan yaitu dalam pengembangan kluster dari segi managerial.



Gambar 1. Jenis Klaster Kearifan Wisata Lokal di Kota Semarang

Tabel 1. Tempat dan Potensi Setiap Klaster Wisata Lokal

No	Jenis Klaster	Tempat	Potensi
1.	Seni Budaya	Kota Semarang	Tari Gambang Semarang, Ketoprak, Wayang Kulit, pementasan seni teater dan Wayang Orang
2.	Wisata Religi	Kecamatan Gayamsari dan Semarang Barat	Masjid Agung Jawa Tengah dan Sam poo kong
3.	Wisata Sejarah	Pindrikan Kidul (Kawasan Kota Lama)	Lawang sewu, kota Lama, Tugu Muda, Museum Mandala Bhakti
4.	Oleh-oleh khas	Kawasan simpang Lima	Batik Semarang, Lumpia, Tahu Bakso, Wingko Babat, dan Bandeng Presto.

Klaster Seni Budaya

Klaster Seni Budaya akan berfokus pada pengembangan dan pemberdayaan seni budaya masyarakat. Seni budaya yang akan dikembangkan yaitu seni yang berupa Tari Gambang Semarang serta melestarikan dan mementaskan berbagai pertunjukkan khas Kota Semarang seperti Ketoprak, Wayang Kulit, pementasan seni teater dan Wayang Orang.

Selama ini Tari Gambang Semarang tak kunjung mendapatkan tempat terhormat sebagai kesenian khas kota ini. Jika tari ini dianggap merepresentasikan kota, dan faktanya memang menjadi satu-satunya kesenian khas yang masih ada, tentu tidak cukup hanya menjadi hiburan penyambut turis kapal pesiar di pelabuhan atau sesekali menjadi pembuka acara yang bersifat seremonial. Melalui pembentukan klaster seni budaya diharapkan Tari Gambang Semarang lestari lewat pementasan rutin yang terjadwal serta mampu mendapatkan tempat terhormat sebagai kesenian khas lokal yang mampu merepresentasikan kota Semarang.

Klaster Seni Budaya diharapkan dapat menjadi tempat yang tepat dalam rangka pengembangan dan pemberdayaan kesenian baik lisan maupun gerak. Klaster ini akan berada di daerah Kota Semarang (Pusat Kota). Kota Semarang sendiri dipilih menjadi pusat kantung kesenian karena infrastruktur yang memadai baik segi pentas dan latihan. Pemberdayaan yang harus dilakukan meliputi penggiatan kembali seni budaya termasuk pemberdayaan para penggiat seni.

Klaster Wisata Religi

Klaster Wisata Religi akan berpusat di daerah Kecamatan Gayamsari dan Semarang Barat. Daerah ini memiliki beberapa tempat unggulan seperti Masjid Agung Jawa Tengah dan Sam poo kong. Masjid Agung Jawa Tengah sendiri merupakan tempat yang selain fungsi utamanya digunakan untuk beribadah juga memiliki nilai-nilai sejarah khususnya keislaman yang cukup kental. Disisi lain, Sam poo kong sendiri juga sangat mendukung untuk dijadikan sebagai destinasi wisata religi karena kawasan ini memiliki berjuta sejarah mengenai perkembangan peradaban pada masa itu.

Klaster Wisata Sejarah

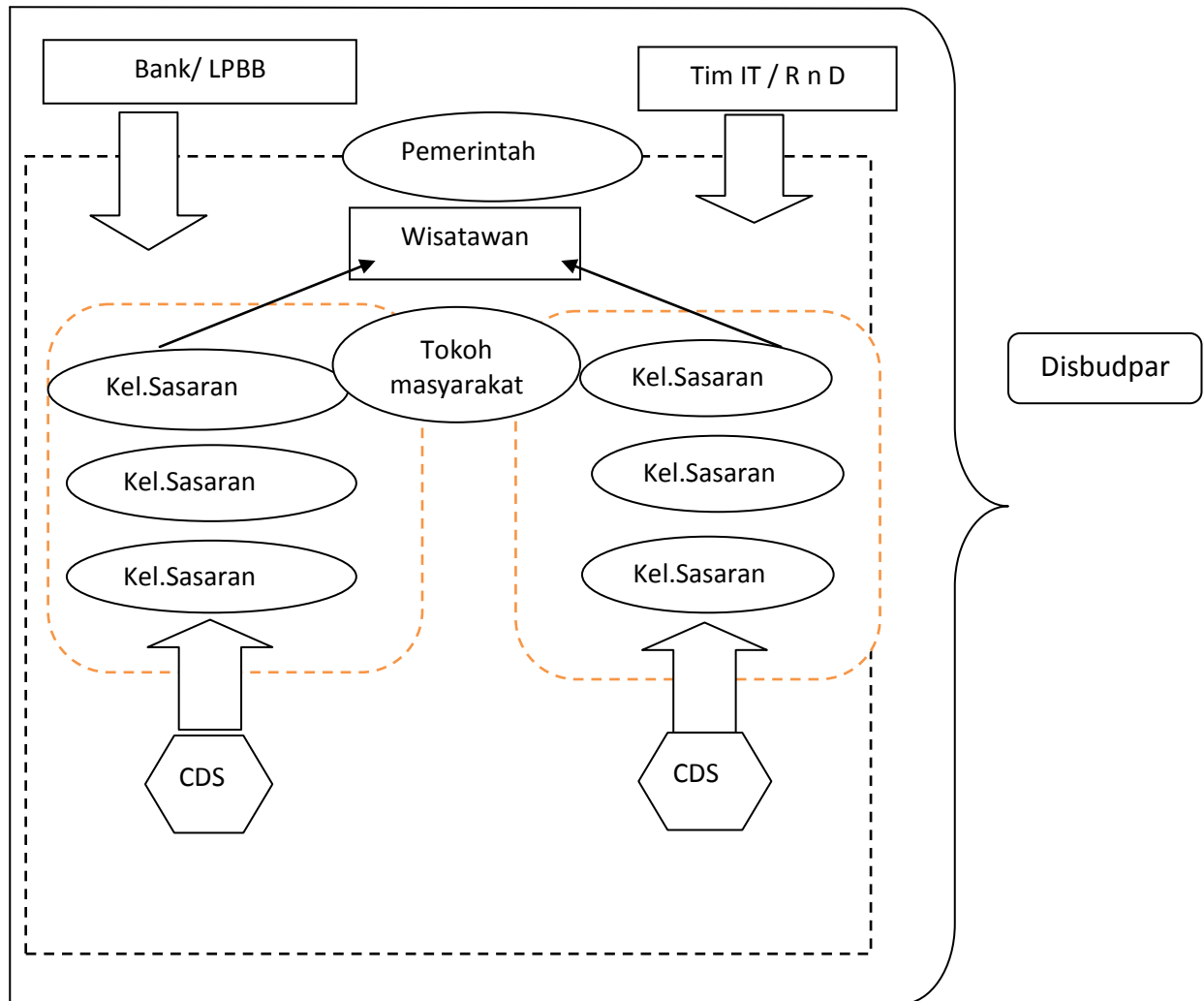
Kota Semarang merupakan salah satu kota yang memiliki sejarah yang cukup panjang. Klaster wisata sejarah sendiri akan berpusat di daerah Pindrikan Kidul (Kawasan Kota Lama). Berbagai tempat bersejarah yang terletak di kawasan ini diantaranya adalah Lawang sewu, kota Lama, Tugu Muda, serta Museum Mandala Bhakti. Konsep pengemasan wisata sejarah dapat dilakukan dengan menggunakan model wisata field trip. Wisatawan yang berkunjung dibawa mengelilingi kluster wisata sejarah dengan seorang *tour guide*. Peran *tour guide* dalam field trip selain memandu wisata, juga memiliki peran agar rombongan yang dipandu dapat tetap merasakan atmosfer sejarah perjuangan yang ada pada tempat wisata tersebut.

Klaster Oleh-oleh khas lokal

Semarang memiliki beraneka ragam makanan khas, diantaranya adalah Lumpia, Tahu Bakso, Wingko Babat, dan Bandeng Presto. Namun, selain makanan khas, kota Atlas ini juga memiliki kerajinan batik yang dinilai mampu memikat para wisatawan baik domestik maupun mancanegara. Batik semarang adalah salah satunya, motif yang dimiliki oleh batik Semarang sendiri mampu menggambarkan berbagai keindahan yang dimiliki oleh kota ini. Dalam pengembangan klaster ini akan berpusat di kawasan Simpang Lima yang menjadi pusat kota yang nantinya akan menjadi tempat bertemunya para wisatawan yang berwisata di Kota Semarang. Kawasan Simpang Lima

sendiri sangat mendukung karena area ini seringkali digunakan sebagai pusat pelaksanaan kegiatan atau acara yang sifatnya relatif besar dan akan dikunjungi oleh banyak orang. Dalam pengembangannya nanti yang dibutuhkan adalah mengedukasi para perajin atau pedagang dalam meningkatkan nilai jual dan mengajarkan dalam pemasaran.

Berikut adalah contoh model yang telah dibuat Sulaeman (2006) dengan beberapa modifikasi disesuaikan dalam pengembangan klaster kearifan wisata lokal.



Gambar 2. Model Pengembangan Kearifan Wisata Lokal dengan sistem Klaster

Kelompok Sasaran

Kelompok sasaran adalah masyarakat yang terlibat dalam pengembangan kearifan wisata lokal dengan sistem klaster. Masyarakat menjadi pelaku yang memiliki peran strategis dalam pengembangan kluster wisata. Peran masyarakat dapat dilihat dalam partisipasi masyarakat dalam mengembangkan setiao kluster yang ada.

Kelompok sasaran dapat disesuaikan dengan jenis klasternya. Misal klaster seni budaya, kelompok sasarannya adalah kelompok seni. Klaster wisata religi yaitu kelompok pengelola wisata religi, klaster wisata sejarah yaitu kelompok pengelola wisata sejarah, dan kelompok wisata oleh-oleh khas yaitu kelompok perajin dan pedagang oleh-oleh.

Pemerintah

Pemerintah mempunyai peran sebagai lembaga birokrasi (sistem pemerintahan) yang mempermudah, mendukung dan menyukseskan setiap klasternya. Lembaga ini bertujuan untuk membantu seluruh elemen yang ada.

Tokoh Masyarakat

Tidak bisa dipungkiri, peranan tokoh masyarakat di kota Semarang sangatlah aktif sehingga dalam mewujudkan model ini peran tokoh masyarakat sangat membantu. Tokoh masyarakat yang dimaksud yaitu para sesepuh desa atau tokoh yang mempunyai peran dan jasa terhadap warga Demak.

CDS (Culture Development Services)

CDS adalah lembaga atau perorangan yang bertugas sebagai tim ahli. Tim ahli ini adalah tim yang melakukan penyuluhan, pemberdayaan dan pengawasan setiap kegiatan klaster. CDS dapat berasal dari lembaga perguruan tinggi atau swasta. CDS dibentuk berdasarkan kesepakatan setiap klaster yang ada.

Bank atau Lembaga Pembiayaan Bukan Bank (LPBB)

Pengembangan model ini tentu saja membutuhkan dana yang tidak sedikit. Selain tentu saja dari pemerintah, perlu adanya lembaga bantuan penyokong dana yang berasal dari bank maupun lembaga bukan bank untuk membangun segala fasilitas dan keperluan setiap klaster. Program pembiayaan yang dilakukan juga harus bersifat bagi hasil, sehingga tidak merugikan salah satu pihak.

Tim IT dan RnD

Di era globalisasi semacam ini, tim IT sangat membantu dalam mempromosikan dan memberikan informasi kepada semua orang dengan mudah. Adanya tim IT dimaksudkan untuk membangun sistem IT yang terintegrasi sehingga akses informasi dapat diketahui secara mudah. Kemudian, tim Research and Development (RnD) bertujuan agar konsep pengembangan kearifan wisata lokal yang ada di Kota Semarang terus berkembang serta Tim RnD juga bertugas untuk menriset pasar. Hasil riset yang dilakukan dapat dijadikan sebagai dasar model pengembangan wisata lokal di Kota Semarang.

Wisatawan

Wisatawan adalah unsur yang tak kalah penting. Tanpa wisatawan pembangunan model klaster ini tidak akan berguna, akan tetapi dengan adanya wisatawan dapat membantu dalam menggerakkan pariwisata lokal di kota Semarang.

Disbudpar (Dinas Kebudayaan dan Pariwisata) Kota Semarang

Dinas Kebudayaan dan Pariwisata adalah merupakan unsur pelaksana otonomi daerah. Dinas Kebudayaan dan Pariwisata dipimpin oleh seorang Kepala Dinas yang berkedudukan dibawah dan bertanggungjawab kepada Walikota Sekretaris Daerah. Sedangkan fungsinya adalah Pembinaan dan pelaksanaan tugas dibidang kebudayaan, kesenian, pembinaan industri pariwisata dan pemasaran. Selain itu tugas dari Disbudpar adalah pembinaan, pemantauan, pengawasan dan pengendalian serta monitoring, evaluasi dan pelaksanaan tugas Dinas Kebudayaan dan Pariwisata.

Simpulan

Belum optimalnya kearifan lokal pariwisata Semarang terjadi karena pengemasan yang masih monoton dan tidak mengajak masyarakat untuk ikut serta.

Sistem kluster adalah salah satu cara mengembangkan kearifan lokal wisata menjadi alternatif paket pariwisata halal. Kluster yang ada di Semarang yaitu menjadi a) kluster seni budaya, b) kluster wisata religi, c) kluster wisata sejarah, d) kluster oleh-oleh khas lokal Pihak, yang terlibat dalam pengembangan model kluster ini yaitu kelompok sasaran, pemerintah, tokoh masyarakat, CDS, Bank atau LPBB, wisatawan, dan Disbudpar.

Saran

Semua pihak harus bersinergi untuk membangun setiap kluster sehingga tercipta sebuah paket pariwisata yang memiliki sifat inbound dengan paket pariwisata yang telah ada sehingga mampu mendorong laju perekonomian warga dan perlu adanya studi lanjutan dalam pengembangan model ini sehingga diperoleh model yang mampu diterapkan di setiap daerah.

Referensi

- Brown, K.G., dan Cave, J. (2010), *Island tourism: Marketing culture and heritage – editorial introduction to the special issue*, *International Journal of Culture, Tourism and Hospitality Research*, Vol. 4, No. 2, hal. 87-95.
- Kementerian Pariwisata RI. (2016). *Paparan Kementerian Pariwisata untuk KIDI ke-6 2016*. Yogyakarta: Kemenpar.
- Mackellar, J. (2006), *Conventions, festivals, and tourism: Exploring the network that binds*, *Journal of Convention and Event Tourism*, Vol. 8, No. 2, hal. 45-56.
- Sulaeman, Suhendar. (2006). *Pengembangan Agribisnis Komoditi Rumput Laut Melalui Model Kluster Bisnis*. Infokop Nomor 28 tahun XXII.

ANALISIS PENGARUH METODE PEMBELAJARAN PRAKTIK LABORATORIUM BERDASARKAN TARGET KOMPETENSI TERHADAP PENINGKATAN *SKILL* PADA MATA AJAR KEPERAWATAN GAWAT DARURAT DAN MANAJEMEN BENCANA

Ummu Muntamah

Universitas Ngudi Waluyo Prodi D III Keperawatan 50513
nyfa_izza@yahoo.com

Abstract

This Research aim to prove that usage of conceptual method in tuition practice nursing clinical can improve attainment of competence practice seen nursing laboratory from make-up of value pass of student. This research use experiment quasi design (sham experiment) which take location in Ngudi Waluyo University Diploma III of Nursing. Population in this research is student of diploma III which nursing laboratory practice amount to 40 one who divided to become 2 group that is guided experiment group with competention target method and comparator group (control) guided with conventional method (demonstration method). Intake of sample done with sampling purposive. Data collecting done by test laboratory practice after given by treatment. Data analysis done by making tabulation and processed by using formula of mean and done by calculation of frequency distribution presentation. Hereinafter to know value influence of usage of conceptual method of nursing laboratory tuition to attainment of interest done with statistical test t. Result of analysis indicate that test value practice higher experiment group than comparator group (control). The result shown with test of t where got by result -tcalculate (-5,390) < -ttables (-2,093) meaning statistically there are difference which significant between competition target.

Keyword : competention target method, conventional (demonstration) method, competence

Pendahuluan

Akademi Keperawatan adalah lembaga pendidikan penghasil tenaga perawat yang menyelenggarakan pendidikan Diploma III Keperawatan profesional pemula yang menuntun peserta didiknya menguasai pengetahuan, keterampilan dan sikap sebagai calon perawat profesional yang mampu memberikan pelayanan / asuhan keperawatan pada klien secara berkualitas. Pendidikan Diploma III Keperawatan merupakan pendidikan tinggi keperawatan yang bertujuan menghasilkan tenaga perawat vokasional. Kurikulum pendidikan tinggi yang digunakan saat ini adalah kurikulum berbasis kompetensi, sehingga diharapkan lulusan DIII Keperawatan memiliki kompetensi sebagai perawat vokasional yang kompeten dibidangnya.

Tuntutan global akan mutu lulusan pendidikan diploma III keperawatan dan sistem pendidikan tinggi saat ini membawa konsekuensi untuk memperkuat penguasaan ilmu pengetahuan dan teknologi. Tuntutan kompetensi tersebut dapat diwujudkan apabila peserta didik dapat mengikuti serangkaian kegiatan pembelajaran yang efektif, inovatif dan berorientasi pada peserta didik (Sanjaya , 2005).

Tantangan dan kebijakan tersebut, tidak hanya menjadi tantangan bagi peserta didik untuk lebih aktif dan mandiri dalam belajar, tapi juga menjadi tantangan institusi pendidikan

keperawatan untuk terus meningkatkan perannya dalam menyediakan lingkungan belajar yang nyaman dan metode pembelajaran yang tepat sehingga dapat memfasilitasi dan memotivasi peserta didik untuk belajar dengan baik dalam mencapai kompetensi yang ditentukan.

Target kompetensi bagi lulusan diploma III keperawatan yang lebih terfokus pada kemampuan teknis/psikomotor dalam memberikan intervensi keperawatan tersebut, tidak hanya dapat dicapai melalui pembelajaran teori dan konsep, tetapi lebih mungkin dicapai mahasiswa melalui pembelajaran praktik laboratorium maupun klinik/lapangan.

Pembelajaran laboratorium (skills lab) merupakan bagian penting dari proses pendidikan yang kompleks dan harus terintegrasi dalam seluruh program pendidikan yang mengacu pada kurikulum, khususnya pencapaian kompetensi bagi peserta didik. Praktek laboratorium (skills lab) adalah metode pembelajaran atau bentuk pembelajaran yang digunakan untuk membelajarkan secara bersama-sama kemampuan psikomotorik (ketrampilan), pengetahuan, dan afektif (sikap) yang menggunakan sarana laboratorium (Zainuddin, M. 2001). Ketiga keterampilan tersebut (psikomotor, pengetahuan dan afektif) akan membantu mahasiswa mengembangkan kompetensi dalam penerapan pengetahuan, keterampilan, sikap dan nilai dalam situasi klinik (Chan, 2002). Pendidikan laboratorium yang efektif mampu membangun rasa percaya diri dan membantu pencapaian kompetensi pada mahasiswa (Lofmark et al, 2012).

Pelaksanaan pembelajaran adalah suatu kegiatan yang bernilai edukatif, yang diatur sedemikian rupa menurut langkah-langkah tertentu agar pelaksanaan mencapai hasil yang diharapkan (Sudjana 2010, Bahri dan Zain 2010). Beberapa permasalahan sering ditemukan dilahan praktek yang berhubungan dengan pembelajaran praktik untuk menguasai suatu ketrampilan mahasiswa Prodi DIII Keperawatan masih belum mempunyai kemampuan yang cukup dalam menerapkan ketrampilan yang diperoleh selama pendidikan, mahasiswa Prodi DIII Keperawatan memiliki pengetahuan tetapi kurang dalam menguasai ketrampilan (Aniroh, 2000).

Penelitian Hastuti (2010) menyatakan demonstrasi merupakan salah satu metode pembelajaran laboratorium yang masih menjadi pilihan tersering sejumlah pembimbing laboratorium keperawatan di Prodi DIII Keperawatan PKU Muhammadiyah Surakarta. Kondisi tersebut senada dengan pelaksanaan pembelajaran oleh pembimbing laboratorium di Program Studi Diploma III Keperawatan Kampus Universitas Ngudi Waluyo yang juga sering menggunakan metode demonstrasi, dan masih menjadi metode pembelajaran laboratorium yang paling tepat/sesuai (67.5%) berdasarkan angket kepada 40 mahasiswa semester V. Metode demonstrasi merupakan metode pembelajaran yang dinilai sangat efektif untuk menolong siswa mencari jawaban bagaimana cara mengerjakannya, sehingga peserta didik bisa memperoleh persepsi yang jelas dari hasil pengamatannya dan bisa memperoleh pengalaman praktek, kecakapan, dan keterampilan (Nursalam dan Efendi, 2008).

Rangkaian aktivitas belajar di laboratorium Program Studi Diploma III Keperawatan Universitas Ngudi Waluyo diawali dengan penyajian konsep suatu keterampilan klinis oleh pembimbing laboratorium berdasarkan Tools Kompetensi keterampilan keperawatan, demonstrasi, redemonstrasi oleh salah satu mahasiswa maupun redemonstrasi mandiri oleh seluruh mahasiswa anggota kelompok laboratorium, penyusunan laporan, dan evaluasi dalam bentuk ujian keterampilan klinis dan responsi individu.

Berdasarkan hasil studi pendahuluan di Universitas Ngudi Waluyo Prodi DIII Keperawatan dalam pelaksanaan pembelajaran skills lab keperawatan Gawat Darurat dan Manajemen Bencana masih ditemukan beberapa permasalahan yaitu dalam pengelolaan kelas masih kurang optimal (kondisi ruang laboratorium yang ramai), jumlah dosen pembimbing kurang memadai dengan jumlah mahasiswa, motivasi keaktifan mahasiswa yang kurang. Masalah tersebut dapat menjadi hambatan dalam pelaksanaan pembelajaran dan akan

mempengaruhi pembelajaran laboratorium (skills lab) menjadi kurang optimal, dan pada akhirnya kompetensi peserta didik tidak tercapai (Departemen Kesehatan RI, 2000).

Beberapa masalah dan kondisi yang terkait dengan pembelajaran laboratorium di pendidikan diploma III keperawatan di Indonesia, sebagaimana penelitian Amiroh (2010) menyimpulkan : 1) mahasiswa diploma III keperawatan dinilai kurang terampil, 2) mahasiswa kurang aktif dalam pembelajaran. Penelitian Hastuti (2010) juga menyatakan bahwa masalah dalam pembelajaran laboratorium keperawatan jiwa yaitu tidak semua mahasiswa melakukan redemonstrasi atau mencoba ulang ketrampilan keperawatan yang diajarkan, meskipun sudah diberikan kesempatan dan dimotivasi oleh dosen pengampu/instruktur. Alasan mahasiswa tidak melakukan redemonstrasi diantaranya adalah kurang motivasi dan meremehkan, kurang keberanian mahasiswa untuk mencoba, merasa sudah tahu, anggapan keterampilan yang dipelajari kurang menantang, waktu yang terbatas, serta keterbatasan alat praktek.

Alasan mahasiswa dan kendala dalam pembelajaran laboratorium tersebut senada dengan pengalaman peneliti selama menjalankan tugas sebagai pembimbing laboratorium keperawatan dan penanggung jawab mata kuliah praktik selama ini, yaitu: 1) motivasi sebagian mahasiswa dalam redemonstrasi/latihan mandiri masih kurang dan hanya sebatas memenuhi frekuensi redemonstrasi sebagai syarat ujian praktikum, 2) keterbatasan sejumlah alat/bahan/ruang ketika jadwal praktik laboratorium/klinik bersamaan dengan mahasiswa tingkat lain, 3) keterbatasan waktu latihan mandiri ketika masih ada pengaturan jadwal perkuliahan teori yang tertunda.

Data studi awal 40 mahasiswa semester V tentang jenis keterampilan laboratorium keperawatan semester V bulan Oktober 2016 menunjukkan tindakan Manajemen Airway dengan pemasangan Endotrakheal Tube (ETT) dan Hecting termasuk dalam jenis keterampilan yang dirasakan paling tidak disukai untuk dipelajari. Tindakan ETT juga termasuk kelompok tindakan dalam keperawatan kritis (critical care) dalam sistem pernapasan yang mengandung risiko pada keamanan dan keselamatan pasien diantaranya adalah ikut terhisapnya oksigen saat tindakan dan kerusakan jaringan trachea yang harus menjadi perhatian perawat saat melakukan tindakan ini (Long, 1995 dan Cardio service general therapy, 2003).

Dengan memperhatikan tuntutan masyarakat terhadap kompetensi lulusan diploma III keperawatan, maka pembimbing laboratorium perlu menyediakan metode pembelajaran yang lebih efektif, inovatif, dan berorientasi pada peserta didik yang dapat mengatasi hambatan yang ditemui selama menerapkan metode redemonstrasi, misalnya pembelajaran mahasiswa bersama secara mandiri dengan metode pencapaian target kompetensi pada seluruh mahasiswa sesuai dengan mata ajar yang sedang dipelajari.

Menurut Standar Proses pada Peraturan Menteri Pendidikan Nasional (Permendiknas) Nomor 41 Tahun 2007, indikator pencapaian kompetensi adalah perilaku yang dapat diukur dan/atau diobservasi untuk menunjukkan ketercapaian kompetensi dasar tertentu yang menjadi acuan penilaian mata pelajaran. Indikator pencapaian kompetensi dirumuskan dengan menggunakan kata kerja operasional yang dapat diukur, yang mencakup pengetahuan, sikap, dan keterampilan. Ini berarti indikator pencapaian kompetensi merupakan rumusan kemampuan yang harus dilakukan atau ditampilkan oleh siswa untuk menunjukkan ketercapaian kompetensi dasar (KD). Dengan demikian indikator pencapaian kompetensi merupakan tolok ukur ketercapaian suatu KD. Hal ini sesuai dengan maksud bahwa indikator pencapaian kompetensi menjadi acuan penilaian mata pelajaran.

Target kompetensi merupakan capaian pengetahuan dasar, sikap dan ketrampilan yang harus dimiliki oleh perawat dalam melaksanakan praktik keperawatan secara aman dan bertanggung jawab pada berbagai tatanan pelayanan kesehatan. Di Universitas Ngudi Waluyo Prodi DIII Keperawatan, target kompetensi yang harus dicapai oleh mahasiswa adalah : 1) pemeriksaan tingkat kesadaran kuantitatif dan kualitatif, 2) pemeriksaan kepatenan jalan

nafas, 3) tindakan resusitasi jantung paru, 4) membuka jalan nafas dengan alat (OPA, NPA, ETT) dan tanpa alat, 5) tindakan mengeluarkan benda asing, 6) pemasangan neck collar, 7) hecing, 8) pembidaian, 9) inisiasi awal pada bencana, 10) evakuasi dan transportasi korban.

Menurut Sanjaya, (2007) metode pembelajaran diartikan sebagai perencanaan yang berisi tentang rangkaian kegiatan yang didesain untuk mencapai tujuan pendidikan. Untuk mencapai tujuan pendidikan dengan tujuan meningkatkan kompetensi mahasiswa dalam tindakan keperawatan, Universitas Ngudi Waluyo menggunakan metode pencapaian target kompetensi yang harus dicapai oleh semua mahasiswa pada mata ajar keperawatan Gawat Darurat dan Manajemen Bencana yang mana semua mahasiswa diwajibkan melakukan ketrampilan yang sudah diajarkan oleh dosen berdasarkan tools prosedur keperawatan dan diobservasi oleh dosen pengampu.

Berdasarkan uraian dalam latar belakang, maka dapat dirumuskan permasalahan sebagai berikut: bagaimana pengaruh metode pembelajaran praktik laboratorium berdasarkan target kompetensi terhadap peningkatan skill pada mata ajar keperawatan gawat darurat dan manajemen bencana ?

Tujuan penelitian ini adalah untuk mengetahui pengaruh metode pembelajaran praktik laboratorium berdasarkan target kompetensi terhadap peningkatan skill pada mata ajar keperawatan gawat darurat dan manajemen bencana.

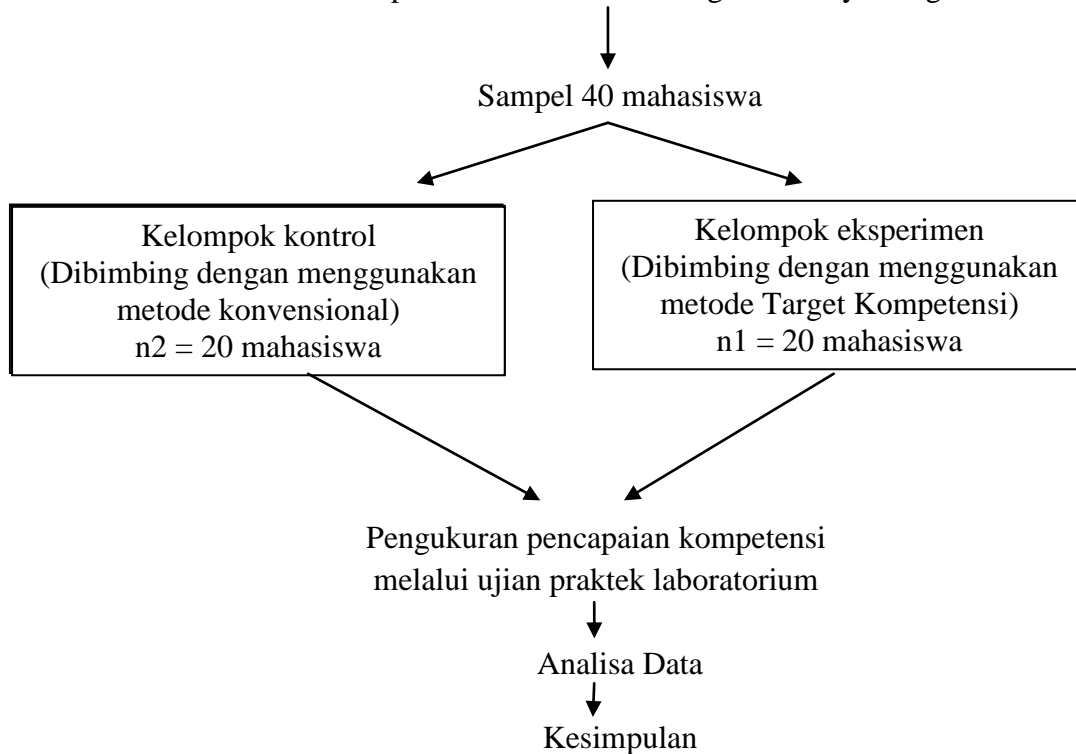
Adapun Manfaat penelitian diharapkan dapat dijadikan referensi atau bahan untuk melakukan penelitian selanjutnya yang terkait dengan metode pembelajaran guna meningkatkan kompetensi pada mahasiswa keperawatan., sebagai bahan masukan bagi pihak institusi untuk dapat membantu meningkatkan keefektifan metode pembelajaran yang telah ada yang menghasilkan lulusan yang kompeten, dan dapat digunakan sebagai masukan bagi rumah sakit sebagai lahan praktik dalam memberikan bimbingan pada mahasiswa.

Hasil dan Pembahasan

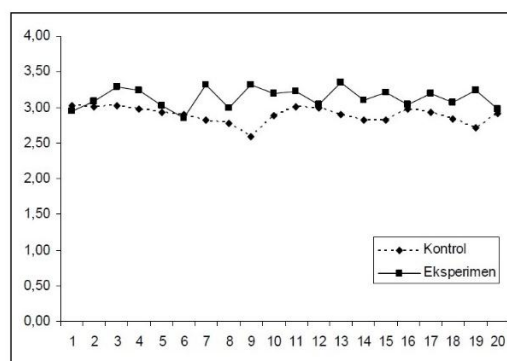
Desain penelitian ini adalah *quasi eksperimen* (eksperimen semu).eksperimen semu adalah eksperimen yang dalam mengontrol situasi penelitian menggunakan rancangan tertentu dan atau penunjukan subyek secara nir-acak untuk mendapatkan salah satu dari berbagai tingkat factor penelitian (Murti, 1997). Teknik pemilihan sample yang digunakan adalah *purposif random sampling*. Teknik pengumpulan data dilakukan dengan melakukan uji atau tes terhadap tindakan ketrampilan keperawatan gawat darurat kepada mahasiswa setelah diberikan perlakuan yaitu metode bimbingan target kompetensi dengan menggunakan format penilaian uji praktek laboratorium. Adapun komponen yang dinilai meliputi tindakan membebaskan jalan nafas dengan teknik NPA, OPA, pemasangan ETT, Pembidaian, dan Resusitasi Jantung Paru berdasarkan tools penilaian masing-masing kompetensi. Masing-masing tindakan ketrampilan bobot nilai terendah 1 dan tertinggi 4.

Adapun kerangka penelitian adalah sebagai berikut :

Mahasiswa Prodi DIII Keperawatan Universitas Ngudi Waluyo Tingkat III Semester V



Berdasarkan hasil penelitian yang peneliti lakukan adalah sebagai berikut : Rata - rata nilai ujian praktek responden kelompok eksperimen lebih tinggi dibandingkan dengan nilai ujian praktek kelompok kontrol. Hal tersebut membuktikan bahwa pemberian metode bimbingan dengan menggunakan target kompetensi lebih memberikan pengaruh terhadap pencapaian kompetensi keperawatan. Hal ini seperti tercantum dalam gambar 1



Gambar 1

Grafik rata-rata nilai responden kelompok kontrol dan kelompok eksperimen

Bimbingan praktek keperawatan merupakan suatu proses belajar – mengajar di laboratorium yang disiapkan untuk mahasiswa untuk dapat mengembangkan kemampuannya dalam mencapai tujuan pembelajaran. Dalam pencapaian tujuan ini peran pembimbing sangatlah besar dalam menyiapkan mahasiswa menjadi kompeten yang handal tidak hanya secara teori tapi juga dari segi ketrampilan.

Penentu keberhasilan suatu pembelajaran adalah metode pembelajaran yang digunakan. Pada prinsipnya tidak ada satupun metode mengajar yang dapat dipandang paling

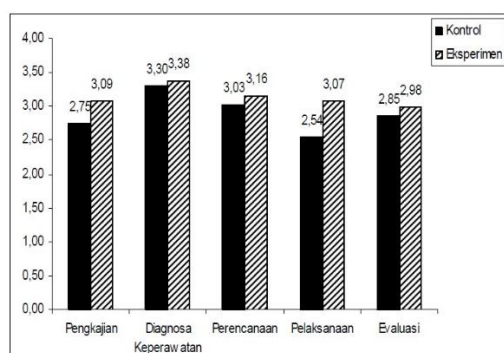
sempurna. Setiap metode mempunyai keunggulan dan kelemahan yang khas. Ada banyak metode yang digunakan dalam pembelajaran praktek keperawatan, misalnya metode konvensional, metode eksperimental, metode pemecahan masalah, metode konferensi dan lain-lain. Metode konvensional dalam praktek yang sering digunakan adalah metode demonstrasi. Metode demonstrasi adalah metode mengajar yang dapat membantu mahasiswa untuk melihat secara langsung proses terjadinya sesuatu. Metode demonstrasi merupakan cara penyajian bahan pelajaran dengan memperagakan atau mempertunjukkan kepada mahasiswa suatu proses, situasi atau benda tertentu yang sedang dipelajari baik sebenarnya atau tiruan yang sering disertai penjelasan lisan. Adapun kelemahan dalam metode demonstrasi adalah apabila mahasiswa tidak aktif, maka metode demonstrasi akan menjadi tidak efektif. Metode pembelajaran yang baik adalah metode dimana mengkombinasikan berbagai metode yang ada, atau biasa disebut dengan metode demonstrasi. Pada prinsipnya ada 3 unsur yang berperan dalam pembelajaran praktik klinik keperawatan, yaitu kompetensi yang harus dicapai, ketersediaan tempat pengembangan ketrampilan keperawatan klinik, dan ketersediaan fasilitator/pembimbing yang handal. Apabila salah satu dari unsur-unsur tersebut kurang atau tidak ada, maka metode pembelajaran yang dipakai kurang optimal. Sebagaimana dijelaskan oleh Susito dkk, 2006 dalam penelitiannya menyebutkan bahwa proses keberhasilan mahasiswa dalam pembelajaran praktek sangatlah dipengaruhi oleh peran dari pembimbing praktek dalam hal ini dosen yang mengajar praktek keperawatan. Dijelaskan pula bahwa adanya pengaruh yang positif antara kinerja pembimbing dengan kinerja mahasiswa artinya jika seorang pembimbing memiliki kinerja dan kemampuan strategi, metode dan intelektual yang baik maka kinerja mahasiswa akan baik pula (Susito dkk, 2006).

Dalam penelitian ini penulis menggunakan metode pembelajaran praktek dengan berdasarkan target kompetensi. Target Kompetensi praktik keperawatan Keperawatan Gawat Darurat dan Manajemen Bencana merupakan salah satu syarat untuk menyelesaikan pendidikan keperawatan, di mana kompetensi perawat adalah pengetahuan dasar, sikap dan ketrampilan yang harus dimiliki oleh perawat dalam melaksanakan praktik keperawatan secara aman dan bertanggung jawab pada berbagai tatanan pelayanan kesehatan. Sesuai dengan tugas dan fungsinya sebagai perawat dalam memberikan pelayanan kesehatan, bertanggung jawab dan mempertanggungjawabkan terhadap praktiknya, dari pengertian tersebut diketahui bahwa mahasiswa dikatakan berkompoten jika mampu melaksanakan capaian atau target kompetensi sesuai dengan target kompetensi yang dicapai pada praktek keperawatan gawat darurat dan manajemen bencana. Hasil penilaian kompetensitentang penilaian praktek klinik keperawatan gawat darurat dan manajemen bencana di laboratorium menunjukkan bahwa rata-rata nilai ujian praktek responden kelompok eksperimen lebih tinggi dibandingkan dengan nilai ujian praktek kelompok kontrol. Hal tersebut membuktikan bahwa pemberian metode bimbingan target kompetensi lebih memberikan pengaruh terhadap pencapaian kompetensi praktek klinik keperawatan. Hasil tersebut dikuatkan dengan hasil analisis statistik dengan menggunakan uji t. Uji t tersebut bertujuan untuk mengetahui apakah ada perbedaan antara metode target kompetensi dan metode bimbingan teknik demonstrasi. Hasil analisis menunjukkan bahwa nilai kompetensi uji praktek keperawatan kelompok eksperimen lebih besar daripada nilai kelompok kontrol. Untuk lebih jelasnya dapat dilihat pada tabel berikut:

Tabel 1

No	Kelompok	
	Kontrol	Eksperimen
1	2,91	2,73
2	2,86	3,09
3	2,91	3,14
4	2,82	3,09
5	2,86	3,05
6	2,82	2,86
7	2,73	3,23
8	2,77	3,00
9	2,73	3,27
10	2,82	3,00
11	2,86	3,05
12	3,00	3,00
13	2,91	3,14
14	2,73	2,91
15	2,77	2,91
16	2,82	2,91
17	2,82	3,18
18	2,77	2,95
19	2,68	3,18
20	2,86	2,95

Dari tabel di atas terlihat bahwa hampir semua responden kelompok eksperimen lulus uji praktek laboratorium keperawatan (nilai standar kelulusan = 2,76). Sedangkan kelompok kontrol nilai rata-ratanya lebih rendah daripada kelompok eksperimen. Dari tabel di atas juga dapat dilihat bahwa nilai kelompok eksperimen hampir semuanya jauh melebihi nilai batas lulus yang telah ditetapkan. Berdasarkan hasil pengujian menunjukkan bahwa rata-rata tiap komponen penilaian ujian praktek klinik keperawatan kelompok eksperimen lebih dominan daripada kelompok kontrol. Untuk lebih jelasnya dapat dilihat pada grafik berikut:



Gambar 2.

Diagram rata-rata komponen tools penilaian ujian praktek klinik keperawatan kelompok kontrol dan kelompok eksperimen

Diagram di atas menunjukkan bahwa rata-rata nilai ketrampilan masing-masing komponen praktek laboratorium keperawatan gawat darurat yang dinilai (meliputi Pemasangan ETT, Pembidaian, Hecting, Pemasangan OPA/NPA dan Resusitasi jantung Paru) kelompok eksperimen lebih tinggi daripada kelompok kontrol. Hasil tersebut menunjukkan bahwa penilaian komponen uji praktek laboratorium keperawatan gawat darurat dengan metode target kompetensi dapat meningkatkan pencapaian kompetensi klinik keperawatan. Hasil di atas secara langsung membuktikan bahwa penggunaan metode target kompetensi dalam bimbingan keperawatan lebih berpengaruh secara signifikan terhadap pencapaian kompetensi dengan meningkatnya nilai kelulusan praktek laboratorium keperawatan gawat darurat dan manajemen bencana. Mahasiswa yang kurang memenuhi target pencapaian kompetensi pada praktek laboratorium keperawatan gawat darurat dan manajemen bencana solusinya adalah dengan memotivasi mahasiswa untuk latihan praktek secara mandiri diluar jam kuliah/praktek dilaboratorium ataupun diasrama.

Kesimpulan

Praktek laboratorium keperawatan merupakan perwujudan dari penjabaran kurikulum pendidikan keperawatan guna membekali peserta didik dalam mengaplikasikan ilmu dimasyarakat berdasarkan kompetensi yang dimiliki. Penggunaan metode bimbingan yang tepat akan membantu pencapaian tujuan tersebut. Berdasarkan hasil penelitian yang terurai pada bab sebelumnya maka dapat disimpulkan bahwa metode target kompetensi dalam bimbingan laboratorium keperawatan dapat meningkatkan pencapaian kompetensi mahasiswa dalam praktek keperawatan gawat darurat yang dapat dilihat dari peningkatan nilai kelulusan praktek laboratorium keperawatan gawat darurat. Hal ini ditunjang dengan hasil analisis yang diketahui adanya perbedaan yang signifikan antara kelompok kontrol (dengan metode konvensional/demonstrasi) dan kelompok eksperimen (dengan metode target kompetensi). Hasil perhitungan menunjukkan bahwa pemberian metode bimbingan target kompetensi memberikan peningkatan hasil uji praktek laboratorium keperawatan pada tiap komponen yang dinilai yang meliputi Pemasangan ETT, Pembidaian, Hecting, Pemasangan OPA/NPA dan Resusitasi jantung Paru.

Saran

Berdasarkan dari hasil penelitian tentang dampak penggunaan metode Target kompetensi dalam bimbingan praktek klinik keperawatan terhadap pencapaian kompetensi praktek laboratorium keperawatan gawat darurat, peneliti menyampaikan beberapa saran sebagai berikut :

1. Diharapkan kepada pengajar dalam hal ini pembimbing laboratorium untuk dapat menggunakan metode target kompetensi dalam bimbingan praktek laboratorium keperawatan sehingga dapat meningkatkan pencapaian kompetensi selama mahasiswa melaksanakan praktek klinik keperawatan di rumah sakit pada semua bidang mata ajar.
2. Memberi pemahaman atau pelatihan kepada pembimbing laboratorium tentang penggunaan metode target kompetensi dalam bimbingan klinik keperawatan di rumah sakit.
3. Perlu adanya penelitian lebih lanjut tentang pengaruh metode target kompetensi dalam praktek klinik keperawatan

Referensi

- Aniroh U., 2000. *Persepsi Mahasiswa terhadap Metode Demonstrasi Dalam Pembelajaran Praktek Ketrampilan Keperawatan di Laboratorium 105 Akper Ngudi Waluyo Semarang*. Skripsi: tidak dipublikasikan.
- Bahri dan Zain, A., 2010. *Strategi Belajar Mengajar*. PT Rineka Cipta. Jakarta.

- DepKes RI (2000), *Kebijakan Pengembangan Tenaga Kesehatan Tahun 2000 – 2010*, Departemen Kesehatan RI
- DepKes RI (2006) , *Kurikulum Program Diploma III Keperawatan*, Jakarta; Departemen Kesehatan RI
- Hastuti (2010), *Analisis pembelajaran laboratorium keperawatan jiwa Akper PKU Muhammadiyah Surakarta*, diakses 1 November 2016, <<http://eprints.uns.ac.id/9784>>.
- Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan, Direktur Jenderal Pendidikan Tinggi dan Badan Standar Nasional Pendidikan, 2013, *Rancangan Peraturan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan RI, tentang Standar Nasional Pendidikan Ringgi (SNPT)*, diakses 14 November 2016, <<http://www.hapeq.dikti.go.id>>.
- Nursalam dan Efendi, F 2008, *Pendidikan Dalam Keperawatan*, Salemba Medika, Jakarta
- Peraturan Presiden RI Nomor 8 Tahun 2012, *tentang Kerangka Kualifikasi Nasional Indonesia*, Jakarta.
- Persatuan Perawat Nasional Indonesia (PPNI), Asosiasi Pendidikan Ners Indonesia (AIPNI), Asosiasi Institusi Pendidikan Diploma III Keperawatan Indonesia (AIPDiKI). Standar Kompetensi Perawat Indonesia. Draft 18-19 Oktober 2012. Jakarta. Online. Dikases tanggal 12 November 2016 www.hapeq.dikti.go.id.
- Sanjaya, W, 2005. *Pembelajaran Dalam Implementasi Kurikulum Berbasis Kompetensi*. Kencana Renada Grup. Jakarta
- Zainuddin, M., 2001. *Mengajar-Praktikum*. PAU-PPAI Universitas Terbuka. Jakarta

THE COMPARISON OF GROUP INVESTIGATION AND THINK PAIR SHARE WITH ASSESSMENT FOR LEARNING VIEWED FROM STUDENTS' SELF CONFIDENCE OF EIGHTH GRADE STUDENTS OF JUNIOR HIGH SCHOOL

Ummu Salamah¹, Mardiyana², Dewi Retno Sari Saputro³

^{1,2,3}Post Graduate of Mathematics Education, Sebelas Maret University
(ummu.moo@gmail.com¹), (mardiyana@staff.uns.ac.id²), (dewi.rss@gmail.com³)

Abstract

This research was a quasi-experimental research with a factorial design 2×3 aims to determine the comparison of Group Investigation (GI) with Assessment for Learning (AfL) through peer-assessment (GI-AfL-Peer) and TPS with AfL through peer-assessment (TPS-AfL-Peer) viewed from self confidence for student's achievement in mathematics. The population of this research were all of Junior High School students 8th grade in Karanganyar Regency schools in academic year 2016/2017. Research samples obtained by stratified cluster random sampling. The data was collected by using methods of documentation, students' self confidence questionnaires, and mathematics achievement test. Data analysis technique used two way analysis of variance (ANOVA) with unequal cell. According to research result, it could be concluded that: (1) students' mathematics achievement which applied GI-AfL-Peer better than TPS-AfL-Peer, (2) mathematics achievement of students with high self confidence better than students' with medium and low self confidence, and mathematics achievement of students' with medium self confidence as good as students with low self confidence, (3) in each category of self confidence, students' mathematics achievement which applied GI-AfL-Peer better than TPS-AfL-Peer, (4) in each learning model, mathematics achievement of students with high self confidence better than students' with medium and low self confidence, and mathematics achievement of students' with medium self confidence as good as students with low self confidence.

Keywords: AfL, GI, peer-assessment, self confidence, students' mathematics achievement, TPS

Introduction

Science and technology are absolute requirements to increase the quality of human resources. Education is being the main means to organize and to create qualified human resources, both in formal institutions (school) or informal ones. The government has made a lot of efforts in order to enhance the quality of education in several ways including teacher's training, teacher's education qualification, curriculum renewal, and learning facilities allocation.

Moreover, one of subjects which has become the focus of quality education enhancement conducted by the government is mathematics. Mathematics is one of compulsory subjects in which the learning is undertaken from Elementary School to Senior High School.

Education in fact has not been fully successful as expected. Many students are not able to absorb to the maximum the material presented by the teacher, one of them is on the level education Junior High School (JHS), in particular JHS in Karanganyar regency. Based

on the National Bureau of Standards of Education, absorption of the results of the Nasional Exam on the students to ability “understand the operation form algebra, the concept of equations and inequalities linear, line equation, set, relation, function, system of linear equations, as well as its use in problem solving” is one of the absorption low, it was seen that the percentage in the Karanganyar regency (47,05%) was lower than the national level (57,28%). It shows the low results obtained students on such material, so required more research on the matter. In particular on relation and function. This is in mutual accord with the results of the study Dede dan Soybas (2011) state that, some of the students at each level have some difficulties in algebraic equations as in understanding the concept of function and determine the relationship between these equation and the concept of function.

The low mathematics achievement of students is caused by not only internal factor (self ability) but also external factor including the less effective and interesting learning process. Education practitioners, nowadays, tend to suggest applying learning process which follows cooperative learning model. Zakaria dan Iksan (2007: 35-39) state that “Cooperative learning is generally understood as learning that takes place in small groups where students share ideas and work collaboratively to complete a given task”. There are several types of cooperative learning that have been developed in learning process in schools. One of them is Group Investigation (GI) and Think Pair Share (TPS).

Knight and Bohlmeier in Okur and Doymus (2014: 110) assert that the group investigation technique was developed by Sharab and Sharan in 1989. in this technique, the class is divided into several groups that study in a different phase of a general issue. The study issue is then divided into working sections among the member of the groups, students pair up the information, arrangement, analysis, planning and integrate the data with the students in other groups. In this process, the teacher must be the leader of the class and ensure that students comprehend the explanations. GI learning model is also a learning which emphasizes the interaction collaboration among students in teams to conduct investigations, analyze data and make conclusions. each member of the group must contribute to the discussion so that the group is able to clarify and synthesize all the ideas.

Another type of cooperative learning is PS learning model. This learning model gives students chances to work independently and work cooperatively. According to Millis and Cattel in Kitaoka (2013), “In a think-pair-share activity, each student is asked individually to consider a problem first; then, students discuss the problem in pairs; finally each group develops a single answer”. Through those three main stages, it is expected that TPS learning model can make positive influences toward learning process.

In the process of learning by using two types of such, students can discuss with his friend to understand concepts studied, although with a technique or a different way. Based on these different techniques, teachers can observe the mathematics achievement of students based on those two types of learning model. Besides that, the researcher is interested to modify GI and TPS learning models with scoring process called Assessment for Learning (AfL) in order to optimize the applying of those learning models. Ronnie (2011: 95) explains that AfL has become an integral part from learning process in schools, and has found out the effective and efficient way to give feedbacks. AfL can be carried out by giving training to students individually after doing discussion.

One way to actualize AfL is by doing peer-assessment. Assessment and feedback providing from the result of a student’s work are done by other students. Thus, peer-assessment is able to give a deeper understanding about the subject material. Bostock (2005: 1) through his research expresses that both asserter and asserted students acquire numbers of benefit in positioning themselves as life-long leaning. Peer-assessment process encourages in creating student autonomy and higher level skills that can develop learning quality.

This research used GI and TPS learning models which are modified with AfL

through peer-assessment. By this modification, students are expected to understand the material more deeply, be able to apply what they have learned during discussion, and also be able to give assessment to their mates with their knowledge.

Students' learning achievement is influenced by both internal and external factors. Learning model is one of external factors which influence the success of learning process. Besides that, students' learning achievement is also influenced by internal factor. Internal factor is a factor coming from the inside of students including self confidence.

Goel and Aggarwal (2012: 89) explain that "self confidence refers to a person's perceived ability to tackle situations successfully without learning on others and to have a positive self-evaluation. A self confidence person perceives himself to be socially competent, emotionally mature, intellectually, adequate, successful, satisfied, decisive, optimistic, independent, self reliant, self-assured, forward moving, fairly assertive and having leadership qualities."

The role of self confidence is to show the potentials in a person. Student's self confidence is needed in mathematics learning, both in learning by GI-AfL-peer and by TPS-AfL-peer. According to Hannula et al. (2004: 17), mathematics learning is influenced by mathematics related to students' certainty, particularly in self confidence. Students' self confidence is needed to find out and solve problems. Students with different level of self confidence in learning mathematics will result in different results.

The aims of research were to determine : (1) which had better learning achievement among students who taught by using learning model GI-AfL-peer or TPS-AfL-peer; (2) which had better learning achievement, students with self confidence of high, medium, or low; (3) at each of the self confidence level, which had better learning achievement among students who taught by using learning model GI-AfL-peer or TPS-AfL-peer; (4) at each of the learning model, which had better learning achievement, students with self confidence of high, medium, or low.

Finding and Discussion

Based on the observed problems, research type used in this research is quasi experimental research with factorial design 2x3 which is served in Table 1.

Table 1. *Research Design*

Learning Model	Self Confidence		
	High (b ₁)	Medium (b ₂)	Low (b ₃)
GI-AfL- peer (a ₁)	(ab) ₁₁	(ab) ₁₂	(ab) ₁₃
TPS-AfL-peer (a ₂)	(ab) ₂₁	(ab) ₂₂	(ab) ₂₃

The population of this research were all of Junior High School (JHS) students 8th grade in Karanganyar Regency in academic year 2016/2017. Research samples obtained by stratified cluster random sampling. After sampling process, it was obtained State JHS 1 Kebakkramat represented high group schools, State JHS 2 Jaten represented medium group schools, and State JHS 3 Gondangrejo represented low group schools.

The data was collected by using methods of documentation, students' self confidence questionnaires, and mathematics achievement test. Before performing the experiments, the normality test was performed, homogeneity test and balance test for the data of the initial ability of mathematics students used one way analysis of variance with unequal cell was also performed, as for the data of achievement learning mathematics analyzed used two way analysis of variance (ANOVA) with unequal cell after normality test and homogeneity test were first conducted. Normality test for data on initial ability and

achievement data learning of mathematics was used the test of Liliefors and homogeneity test of variance of the population used the test of Bartlett. If the results of the ANOVA indicate that the null hypothesis was rejected, the done test. Post-anova used the Scheffe' method.

After normality test was taken, it was obtained samples from normal-distributed population. The result of homogeneity test was that the samples were from homogenous population. After that, equivalence test was taken, and it was obtained that samples on experiment group 1 and experiment group 2 were equal (having similar ability). Further test the research hypothesis. The average of each cells and marginal average served in Table 2.

Table 2. *Each Cells Average and Marginal Average*

Learning Model (A)	Self Confidence (B)			Marginal Average
	High (b ₁)	Medium (b ₂)	Low (b ₃)	
GI-AfL- peer (a ₁)	71,8333	66,0000	66,3784	67,5556
TPS-AfL-peer (a ₂)	70,2857	61,3878	56,2105	62,9583
Marginal Average	71,0000	63,4023	62,9286	

The computation summary of two way analysis of variance with unequal cell is shown in Table 3.

Table 3. *Summary of Two Way Analysis of Variance with Unequal Cell*

Source	SS	df	MS	F _{obs}	F _α	Decision
Model (A)	1308,3516	1	1308,3516	7,7965	3,8911	H _{0A} rejected
Self. conf (B)	3049,9397	2	1524,9699	9,0873	3,0437	H _{0B} rejected
(A*B)	562,2455	2	281,1228	1,6752	3,0437	H _{0AB} accepted
Error	31716,5409	189	167,8124			
Total	36637,0777	194				

Based on Table 3, it can be concluded that (a) there are different mathematics achievements between students applied GI-AfL-peer and students applied TPS-AfL-peer, (b) there are different mathematics achievements among students with high self confidence, medium self confidence, and low self confidence, (c) there is no interactions between learning models and students' self confidence toward mathematics achievement of students.

Based on the result of anava calculation, it can be determined that H_{0A} was rejected. It means that there were different mathematics achievements of students between the two learning models. Thus, by concerning on marginal average in Table 2, it can be concluded that GI-AfL-peer better than TPS-AfL-peer regarding the result of students' mathematics achievement.

Based on the calculation of anava, the H_{0B} was rejected. It means that there were different mathematics achievements of students in terms of self confidence level. Therefore, furthered anava test was needed to conduct by Scheffe method. The calculation of furthered anava inter-column average test is shown in Table 4.

Table 4. *Result of Inter-Column Average Multiple Comparison Test*

Comparison	F_{obs}	F_{α}	Decision of test
$\mu_1 = \mu_2$	11,1956	6,0874	H_0 rejected
$\mu_1 = \mu_3$	10,4675	6,0874	H_0 rejected
$\mu_2 = \mu_3$	0,0456	6,0874	H_0 accepted

Based on Table 4 and b concerning on Table 2, it was obtained that (a) mathematics achievement of students with high level of self confidence was better than students with medium level of self confidence, (b) mathematics achievement of students with high level of self confidence was better than students with low self confidence, (c) mathematics achievement of students with medium self confidence was as good as students with low self confidence.

Based on the calculation of anava, it was obtained that H_{0AB} was accepted, so there was no interaction between learning models and students' level of self confidence. Therefore, furthered anava inter-cell test was unnecessarily carried out. In each level of self confidence, the conclusion can be determined from the characteristics of its marginal average or inter-cell main effect. In each level of self confidence, GI-AfL-peer learning model provided mathematics learning achievement better than TPS-AfL-peer learning model. In each learning models, the conclusion can be determined from the characteristics of its marginal average or inter-column main effect. In each learning models, students with high confidence self of achievement learning mathematics better than students with medium and low confidence self, and students with medium and low self confidence achievement learning mathematics is equally well.

Conclusions

Based on the results of the research and data analysis from the research that had been conducted, it can be concluded that: (1) students' mathematics achievement which applied GI-AfL-Peer was better than TPS-AfL-Peer, (2) mathematics achievement of students with high self confidence was better than students with medium and low self confidence, and mathematics achievement of students with medium self confidence was as good as students with low self confidence, (3) in each category of self confidence, students' mathematics achievement which applied GI-AfL-Peer was better than TPS-AfL-Peer, (4) in each learning model, mathematics achievement of students with high self confidence was better than students with medium and low self confidence, and mathematics achievement of students with medium self confidence was as good as students with low self confidence.

References

- Akcay, O. & Doymus, K. (2014). The Effect of Different methods of Cooperative Learning Model on Academic Achievement in Physics. *Journal of Turkish Science Education*, 11 (40), 17-30.
- Bostock., S. (2005). Student Peer Assessment. Northern Illinois University, 3 (3), 1-5.
- Dede, Y. & Soybas, D. (2011). Preservice Mathematics Teachers' Experiences about Function and Equation Concepts. *Eurasia Journal of Mathematics and Technology Education*, 7 (2). 89-102.
- Goel, M. & Aggarwal, P. (2012). A Comparative Study of Self Confidence of Single Child and Child with Sibling. *International Journal of Research in Social Sciences*, 2 (3), 89 – 98.

- Hannula, M. S., Maijala, H., & Pehkonen, E. (2004). Development of Understanding and Self-Confidence in Mathematics; Grade 5 – 8. Proceedings of 28th Conference of international group for the Psychology of Mathematics Education, 3, 17-24.
- Kitaoka, H. (2013). Teaching methods that Help Economics Students to be Effective Problem Solvers. International Journal of Arts and Commerce, 2 (1), 101-110.
- Ronnie, A. (2011). Using a VLE to Enhance ‘Assessment For Learning’ Mathematics In School Sector. International Journal of Managing Information Technology, 3 (3), 93-103.
- Zakaria, E. & Iksan Z. (2007). Promoting Cooperative Learning in Science and Mathematic. Eurasia Journal of Mathematic, Sciences & Technology Education, 6 (2), 35-39.

LEARNING GRAMMAR BY LYRIC OF ENGLISH SONGS AS EASY METHOD TO IMPROVE THE USE OF INTERNATIONAL LANGUAGE

Uswatun Hasanah

English Literature in College of Languages,
Sultan Agung Islamic University (UNISSULA)
uswahs9@gmail.com

Abstract

Grammar is rules for forming words and making sentences. It needs to use correctly in daily English speaking and academic writing. The use of grammar for non native English learner is quite difficult. They do not only need to memorize all the formulas but also they have to apply grammar in their sentences. Therefore, there is one easy method for beginner to learn grammar by lyric of English Songs. This method works by analyzing each sentence in lyric of songs. It comes to be easy because learner can do their hobby in listening music while learning the English grammar. This paper will use library research to analyze deeply about improving ability in learning grammar by lyric of English Songs especially on verb tenses. There are many verb tenses analyzed in some lyric of English songs that will be discussed in this paper.

Keywords: learning grammar, English song, easy method, international language

Introduction

Nowadays, the use of international language can not be separated from our environment. It can be seen from how many advertisements that use English as the language. In many public places, the information board usually consist at least two languages, first using local language and the second using international language that is English. English becomes more popular every day. This condition seems like force everybody must be able to use it. However, to master this language, people need to learn the formulas because each language has its own formulas. In this case, English has grammar. Grammar is rules for forming words and making sentences.

The importance of learning grammar in studying English is undeniable. It needs to help learners to know about how to formulate words or sentences in English. As a beginner or elementary learners, easy method in learning grammar will be very useful. By using it, the formulas of grammar will be easily memorized. This method can be taken from analyzing lyrics of English songs to learn grammar.

Song is popular with its benefits. It is not only entertain the listener but also it can be the tool to learn something for example English grammar. The song that is going to talk in this paper is English songs because this paper would like to analyze how English songs can be easy method to learn grammar. This method is going to be easy because many people especially teenagers love to listen music. Thus, while enjoying the music or song, they can also memorize the formula of English grammar by its lyrics. This research is expected can help English beginner learners to learn English grammar especially on verb tenses. In addition, this method can enrich the way teacher teaches English grammar to the students through English songs.

Finding and Discussion

According to a book by Betty Schramper Azar entitled *Understanding and Using English Grammar* (1989), it is briefly explained about twelve kinds of verb tenses in English. They are settled in four conditions: the simple tenses, the progressive tenses, the perfect tenses, and the perfect progressive tenses. Then each of them is divided into three parts. They belong to the present, past, and future. Those are the whole verb tenses in grammar that English learners need to learn. Yet, there will be only some examples of verb tenses that will be discussed in this paper.

The simple tenses is the first tenses that English beginner learners can learn. In Simple present tense, it uses the main verb/base form of the verb (infinitive without *to*). In general, the simple present expresses events or situations that exist always, usually, habitually; they exist now, have existed in the past, and probably will exist in the future (Azar, 1989:2).

Form: Subject + verb + rest of sentence.

The example can be seen in the lyric of song as follows:

Hey, I was doing just fine before I met you
I drink too much and that's an issue
But I'm OK
Hey, **you tell your friends** it was nice to meet them
But **I hope I never see them**
Again

I know it breaks your heart
Moved to the city in a broke-down car
And four years, no calls
Now you're looking pretty in a hotel bar
And I, I, I, I, I can't stop
No, I, I, I, I, I can't stop

So, baby, pull me closer
In the back seat of your Rover
That I know you can't afford
Bite that tattoo on your shoulder
Pull the sheets right off the corner
Of that mattress that you stole
From your roommate back in Boulder
We ain't ever getting older

We ain't ever getting older
We ain't ever getting older

You look as good as the day I met you
I forget just why I left you,
I was insane
Stay and play that Blink-182 song
That we beat to death in Tucson,
OK
(*Closer* by The chainsmoker feat Halsey, 2016)

According to the formula, the bold sentences above can be classified as a simple present tense form. The analysis is going to be this following:

Form: Subject + verb + rest of sentence.

Example: I know it breaks your heart

Explanation: I(as the subject of the sentence) know(as the main verb of the sentence)it breaks your heart(as the rest of the sentence).

The second verb tense is simple past. At one particular time in the past, this happened. It began and ended in the past (Azar, 1989:2).

Form: Subject + verb 2 + rest of sentence.

The example can be seen in the lyric of song as follows:

I let my soul fall into you
I never thought I'd fall right through
I fell for every word you said
You made me feel I needed you
And forced my heart to think it's true
But **I found** I'm powerless with you

Now I don't need your wings to fly
No, I don't need a hand to hold in mine this time
You held me down, but I broke free
I found the love inside of me
Now I don't need a hero to survive
Cause I already saved my life
Cause I already saved my life

I fell into your fantasy
But that's all our love will ever be
I lost hope in saving you and me
You think I'm lost, falling apart
But your lies just made a stronger heart
My life is just about to start
(*Hero* by Christina Perri, 2016)

According to the formula, the bold sentences above can be classified as a simple past tense form. The analysis is going to be this following:

Form: Subject + verb 2 + rest of sentence.

Example: I found the love inside of me

Analysis: I(as the subject of the sentence)**found**(as the verb 2 of the sentence)**the love inside of me**(as the rest of the sentence).

The other verb tense is simple future tense. It explains about one particular time in the future this will happen (Azar, 1989:2).

Form: Subject + will + verb + rest of sentence.

The example can be seen in the lyric of song as the following:

I knew I loved you then
But you'd never know
'Cause I played it cool when I was scared of letting go
I knew I needed you
But I never showed
But I wanna stay with you

Until we're grey and old
Just say you won't let go
Just say you won't let go

I wake you up with some breakfast in bed
I'll bring you coffee
With a kiss on your head
And **I'll take the kids to school**
Wave them goodbye
And **I'll thank my lucky stars for that night**

When you looked over your shoulder
For a minute, I forget that I'm older
I wanna dance with you right now, oh
And you look as beautiful as ever
And I swear that every day you'll get better
You make me feel this way somehow
(*Say you wont let go* by James Arthur, 2016)

According to the formula, the bold sentences above can be classified as a simple future tense form. The analysis is going to be this following:

Form: Subject + will + verb + rest of sentence.

Example: I'll thank my lucky stars for that night

Explanation: **I**(as the subject of the sentence)**'ll**(as statement will/indicate future)**thank**(as the verb of the sentence)**my lucky stars for that night**(as the rest of the sentence).

Conclusion

Verb tense is one of chapters in grammar that is most influential in constructing sentences. It is important to apply it using English. Those analysis using formulas of English grammar and the sentences from lyric of songs are only some examples of how lyric of songs can be easy method to learn English grammar. By analyzing that many lyric of songs are constructed based on true formulas of verb tenses, English beginner learners can get easier to memorize verb tenses. Learner can enjoy every single music or song while learning the other positive side that is formula of verb tenses.

References

Azar, Betty Schramper. *Understanding and Using English Grammar*. New Jersey: 1989.

Anonymous. <http://www.azlyrics.com/lyrics/> accessed January 15, 2017.

Anonymous. <http://www.azed.gov/oelasconf/files/2015/11/handout-thursday-sharyn-weinheimer-verb-tense-formula.pdf> accessed January 15, 2017.

AN ANALYSIS OF SLANG WORDS IN THE LYRICS OF FAR EAST MOVEMENT SONG AS THE FORM OF LANGUAGE DEVELOPMENT AND IT'S USED IN THE DAILY LIFE

Vonny Elisa Oktavia

College of Language Sultan Agung Islamic University
(vonnyelisa10@gmail.com)

Abstract

Language is the most important instrument for humans to make a communication. Along with the development of the era, language also changes and has many varieties. There are many varieties of language development used in the daily life. One of the varieties of language is slang words. Slang word means nonstandard words made by the modern community and usually used by young people in certain condition. Slang word often found in the daily conversation or literary work like movie, novel, even song. This study will discuss about slang word that found in literary work especially in the song. Since song is one of the literary work that can influence the use of language in the daily life. In this case, this paper would analyze slang word found in the lyrics of Far East Movement Songs using Sociolinguistic approach. Also how the song affect in the use of slang word in the daily life. This study uses descriptive qualitative method. The data collected from the lyrics of Far East Movement songs from Internet. This study tries to find and identify the slang word and analyze the characteristic of slang word uses in the lyrics of Far East Movement songs.

Keywords: language development, slang, song, Far East Movement, lyrics, sociolinguistic

Introduction

Language is the most important aspect in human life. Language is needed not only by human but also by animals to communicate each other. "When two or more people communicate with each other in speech, we can call the system of communication that they employ a code. In most cases that code will be something we may also want to call a language" (Wardhaugh, 2006). Language is human code to communicate. According to Hickey, "Language is both a system of communication between individuals and a social phenomenon" (Hickey). Language is related to the culture and society. In Linguistic it is called Sociolinguistic. Sociolinguistic is the study that concern with the connection between language and society. As Hudson said, sociolinguistics is the study of language in relation to society. Sociolinguistics is the study of effects of various all aspects to society, including cultural, norms and contexts on the language is used (Hudson, 1980). It means that sociolinguistic concern how the language can affect the society, culture and norms, also how the society can affect the language itself. This study focuses on the changes of language. When languages change it will have a lot of varieties. There are many differences of language depend on the area where the language is used, the social status and the level of education of the person who use the language. Those aspects make language improve itself and have many variations. In the modern era, languages also improve in use and form. There are many aspects that influence the development of language. One of them is the use of language in literary work like movie, poetry, and song. Since literary work connected with the society, the development in literary work also affect in the development of language. In this case, there are many new

words found in the literary work especially songs. The new words appear in this society then called as slang words. One of the varieties is Slang word.

Slang word means nonstandard words made by the modern community and usually used by young people in certain condition. Slang word often found in the daily conversation or literary work like movie, novel, even song in the modern era. According to Fromkin and Rodman (1983:264), slang is considered as a result of the development of the new words happen as a creative expression from people to make the words more efficient and simpler to be uttered (Fromkin, Rodman, 1983). Slang words appear because of the needs of the instant and unique words. Slang words become a lifestyle in modern people. It can help young people to adapt in the society. Slang has many steps to process a new word. According to Yule, there are some steps to forming a new word; Coinage, Compounding, Clipping, Blending, Borrowing, Back Formation, Acronyms, Multiple Processes, and Affixes (Prefix, Infix, and Suffix).

This study will analyze slang word in literary works especially in song. This study will analyze the lyric of Far East Movement. Far East Movement is a group from America with hip hop and electronic genre. Far East Movement formed in 2003 and consists of Kev Nish (Kevin Nishimura), Prohgress (James Roh) and DJ Virman (Virman Coquia). Their single "[Like a G6](#)" hit number one on both the [Billboard Hot 100](#) chart and on the [iTunes](#) chart in late October 2010. Far East Movement is hip hops group that uses rap in almost of their songs. Since slang words usually used in rap song, this study will analyze the songs of Far East Movement. This study use Far East Movement's songs; "Freal Luv" and "Girls on the Dance Floor".

This study focuses on the slang word founded in the lyrics of Far East ovement songs. Also analyzing the slang words founded in the lyrics using the word forms and how it is used in dailylife.

Finding and Discussion

Literary work is connected into the society. Song as the one of literary work reflects reality happen in society, for example like the use of slang word in the lyrics of the song. This study analyzes slang word in the lyrics of 2 songs from Far East Movement entitled "Freal Luv" and "Girls on the Dance Floor". From the analysis, the lyrics of Far East movement contain many slang words and also the characteristic of word formation in the lyrics. The word formations in the lyric of Far East Movement are: Blending, Coinage, Clipping, and Acronym. There were 24 data collected from the lyric of Far East Movement that will be written on the table along with the types of word formation.

Slang Word	Sentence	Correct Word	Word Formation
Freal	<i>Freal Luv</i>	For Real	Blending
Luv	<i>Freal Luv</i>	Love	Coinage
Spinnin'	<i>When the world stops spinnin</i>	Spinning	Clipping
I'll	<i>I'll know it's you</i>	I will	Blending
Wanna	<i>when you really wanna take me there</i>	Want to	Blending
I'd	<i>I'd give it all up for you I swear</i>	I would	Blending
Lovin	<i>Lovin that real luv</i>	Loving	Clipping
Lockin'	<i>Lockin me down like the police</i>	Locking	Clipping
Ain't	<i>We ain't never be lonely</i>	Is/am/are not	Blending
Protectin'	<i>Protectin' my love</i>	Protecting	Clipping
You'll	<i>You'll be the only one</i>	You will	Blending
N'	<i>combine n' steadily rise</i>	and	Coinage
Babe	<i>babe we got temples to build</i>	Baby	Coinage
Chillin'	<i>I...I.I.I.I.I.I see you chillin' by the bar</i>	Chilling	Clipping
Yer	<i>Why don't you grab yer girls and come here with a star?</i>	Your	Coinage
VIP	<i>Yup, up in VIP.. drinks on me</i>	Very Important Person	Acronym
Imma	<i>Imma get you drunk and make you lose control</i>	I'm going to	Blending
Da	<i>Follow me to da floor</i>	The	Coinage
Lil'	<i>They can drink a lil' mo</i>	Little	Clipping
Tho	<i>Oh, you don't hear me tho?</i>	Those	Clipping
Ya	<i>If ya lookin' for me, I'm with da..</i>	You	Coinage
Lookin'	<i>If ya lookin' for me, I'm with da..</i>	Looking	Clipping
Walkin'	<i>You see that girl walkin by?</i>	Walking	Clipping
Gotta	<i>Gotta arch your back, swing your hair</i>	Going to	Blending

Based on the data above, it is found the slang word in Far East Movement lyric. There are many slang words in different form. This study will only concern on four form of slang. They are; Blending, Clipping, Coinage

Blending:

Blending is a process of combining two or more words become a new word. Usually it is combining the end of the word and the beginning word. Based on the data in the table above, it can be seen that the lyrics of Far East movement song contains slang words and uses blending process to form the word. In this case there are eight words in Far East Movement lyrics that use blending process; *Freal*, *I'll*, *wanna*, *I'd*, *ain't*, *you'll*, *imma*, *gotta*.

- **Freal:** The title of the song used in this study is “Freal Luv”. *Freal luv* itself is slang words. Because the word *freal* does not exist in the formal vocabularies. The word *freal* is combining two English words for and real, and it is made to be simple to be said.
- **I'll:** This word combines two words, *I* and *will*. But in these days people often used this kind of slang word.

- **Wanna:** this word combines two words; want and to become the word wanna.
- **I'd:** This word combines two words I and would become I'd.
- **Aint:** This word combines two words is/am/are + not become a simple word ain't.
- **You'll:** This word combines two words you and will become you'll
- **Imma:** This word combines some words I+ am+going+to become a new word imma.
- **Gotta:** this word combines two words going and to.

Clipping:

Clipping is the process of reducing the word to become shorter without changing the meaning. Based on the data in the table above, it can be seen that the lyrics of Far East movement song contains slang words and use clipping process to form the word. In this case there are eight words in Far East Movement lyrics that use clipping process; spinnin', lovin', protectin', chillin', lil', tho, lookin', walkin'.

- **Spinnin':** This word has been reduce from spinning into spinnin' by erasing the last letter. In the word spinning the letter 'g' has been erased to make a new simple sound become spinnin'. When people said spinnin' without 'g' actually it results the same sound but there is different stress in the last sound.
- **Lovin':** This word has been reduce from spinning into spinnin' by erasing the last letter. In the word lovin' the letter 'g' has been erased to make a new simple sound become lovin'. When people said lovin' without 'g' actually it results the same sound but there is different stress in the last sound.
- **Protectin':** This word has been reduce from spinning into spinnin' by erasing the last letter. In the word protectin' the letter 'g' has been erased to make a new simple sound become protectin'. When people said protectin' without 'g' actually it results the same sound but there is different stress in the last sound.
- **Chillin':** This word has been reduce from spinning into chillin' by erasing the last letter. In the word chillin' the letter 'g' has been erased to make a new simple sound become chillin'. When people said lovin' without 'g' actually it results the same sound but there is different stress in the last sound.
- **Lil':** This word has been reduce from Little into lil' by erasing some letters. In the word lil' the letters "t" and "e" has been erased to make a simple new sound.
- **Tho:** This word has been reduce from Though into tho by erasing some letters. In the word tho the letters "u", "g" and "h" has been erased to make a simple new sound.
- **Lookin':** This word has been reduce from looking into lookin' by erasing the last letter. In the word lookin' the letter 'g' has been erased to make a new simple sound become lookin'. When people said lookin' without 'g' actually it results the same sound but there is different stress in the last sound.
- **Walkin':** This word has been reduce from walking into walkin' by erasing the last letter. In the word walkin' the letter 'g' has been erased to make a new simple sound become walkin'. When people said walkin' without 'g' actually it results the same sound but there is different stress in the last sound.

Coinage:

Coinage is forming a new word that adapt from the word that already exist. Based on the data in the table above, it can be seen that the lyrics of Far East movement song contains slang words and use coinage process to form the word. In this case, there are six words in Far East Movement lyrics that use coinage process; luv, babe, yer, da, and ya.

- **Luv:** This word comes from the word 'Love'. This word include in coinage process because it results the new word by adapting the word that already exist.
- **Babe:** Babe come from Baby, that is usually used to persuade or used by lover. This word include in coinage process because it results the new word by adapting the word that already exist.
- **Yer:** This word includes in coinage process because it results the new word by adapting the word that already exist.
- **Da:** This word comes from "the" word. This word includes in coinage process because it results the new word by adapting the word that already exist.
- **Ya:** This word comes from "You". This word is often used in the daily conversation. This word includes in coinage process because it results the new word by adapting the word that already exist.

Acronym:

Acronym is the process of forming the new words from the initial letters of a set of other word. Based on the data in the table above, it can be seen that the lyrics of Far East movement song contains slang words and use acronym process to form the word. In this case, there is only one word in Far East Movement lyrics that uses acronym process; VIP

- **VIP:** this word belongs to acronym because this word exists because of collecting and combining the initial sound or the first letter in each word. VIP is shortening from Very Important Person.

In the previous explanation, it has already mentioned that language is connected with society. Slang word as the development of the language also connected with the society in case that slang used in the daily life by teenagers or young people. Here some examples about the conversation which uses some of the slang words found in Far East Movement song.

Boy: hay babe what are you doin' now?
 Girl: Just tryin' to go to bed now
 Boy: I wanna to meet you tomorrow
 Girl: Okey let's meet then

The conversation above is the example of slang word using in the daily life. It prove that the development of language also affects the society.

Conclusions

From the analysis of slang word in the lyrics of Far East Movement songs, it can be found that slang word exists in those songs and often appears in most of Far East Movement songs since it is hip hop group and always consists some rap part.

Based on the analysis there are many steps or kinds of the word formation that become the process to form slang word. In this analysis, there are four types of slang words which are analyzed in this research. The first type is clipping. In this type, there are eight slang words. They are; *spinnin'*, *lovin'*, *protectin'*, *chillin'*, *lil'*, *tho*, *lookin'*, *walkin'*. The second type of word formation is acronym. In this type, there is one slang word, VIP. The third type of slang word is blending. In this analysis, it was found eight slang words. They are *Freal*, *I'll*, *wanna*, *I'd*, *ain't*, *you'll*, *imma*, *gotta*. The fourth type of slang is back coinage. They are *luv*, *babe*, *yer*, *ya*, *da*.

This study also gives the example of slang word using in daily life that prove the slang word is used in the society. The meaning of the slang words in this analysis refers to denotative meaning since the meaning in the lyrics does not change the original meaning.

Thus, the slang words only reform the word without changing its meaning.

References

Fromkin, Victoria and Rodman Robert. 1983. *An Introduction to Language. 4th Edition.* New York: Holt, Rinehart and Winston, Inc

Hickey, Raymond. *Language and Society*

Wardhaugh, Ronald (2006). *An Introduction to Sociolinguistics 5th Edition.* United Kingdom: Blackwell textbooks in linguistics.

VOCABULARY LEARNING STRATEGIES USED BY STUDENTS IN PRIMARY SCHOOL

Waode Hamsia¹, Alfa Husnul Hakimah²

Universitas Muhammadiyah Surabaya¹, SMA Muhammadiyah 4 Surabaya²
(hamsiawaode@yahoo.com¹), (iymmanice_aira@yahoo.com²)

Abstract

This research aimed to find out the kinds of strategies and the application of the strategies which were used by students in primary school in improving vocabulary learning. Descriptive qualitative was applied as a research method to find out the objective of the research. The techniques of data collection were used in this research were observation and questionnaire. The data analysis used in this research was the interactive model analysis from Miles and Huberman that consists of data reduction, data display, and conclusion. The results showed that there were twenty one kinds of strategies which were used by the students in improving vocabulary. The strategies that were employed by the students mostly were influenced by the teacher's teaching techniques. The orders of the teacher seemingly become a habit for the student to be conducted automatically in the process of language learning.

Keywords: Vocabulary Learning Strategies, Language Learning.

Introduction

English is one of languages in this world. With its spreading around the world, English develops into a global language and a means of international communication. English becomes a challenge for students because it is different from their mother tongue that they are accustomed to applying in spoken language every day. Since English is probably hard to be learnt, especially for students in the lower level that are elementary school students in understanding the meaning of certain vocabulary.

Wilkins in Thornbury (2002:13) explains about the importance of vocabulary learning. Based on the theory, the first thing that must be first learnt for lower level students in language learning is vocabulary. Lacking vocabulary, students cannot tell anything that existed in their mind. Furthermore the result that they tend to be bored and make a noise in the process of learning. Therefore, it requires some strategies for students in language learning in order to master it, especially in learning vocabulary.

Language learning strategies require steps that are applied in gaining knowledge of language. Since language learning strategies involve four skills in language learning (listening, speaking, reading, and writing), it makes the area of language learning strategies is wide. There is a particular strategy that is needed by students in improving vocabulary that is vocabulary learning strategies which known as VLS. Nation (2001:217) states that "vocabulary learning strategies are a part of language learning strategies which in turn are a part of general learning strategies". It could be noted that vocabulary learning strategies are part of language learning strategies because its range and usage are more specific than language learning strategies.

Those strategies would seem appropriate to be applied in the following schools since they have uniqueness in the learning process such as SDN Kebraon II Surabaya. SDN Kebraon II Surabaya is a state elementary school that is placed in the Kebraon Surabaya area. The implementation of learning and teaching process that is shown in the school is

interesting by providing kinds of display items in each classroom to support the students in gaining the knowledge of language learning. The students felt comfortable in language learning process in the classroom, especially the fifth grade students.

By the existence of the great score in the examination, it shows that the students have experienced in improving vocabulary learning. Based on the fact, this research is aimed at finding out what kinds of strategies that are used by the fifth grade students of SDN Kebraon II Surabaya in improving vocabulary. Then, it is also intended to describe how the students employ the strategies in improving their vocabulary.

Vocabulary learning strategies are particular strategies that are employed by the students only to acquire vocabulary. There are many classifications that are created by researchers on vocabulary learning strategies. Mostly the classification of vocabulary learning strategies is generally taken from language learning strategies despite there are some additions in the list of the strategies. It is empowered by statement of Pacivic Takac (2008:59) says that lists of vocabulary learning strategies are usually a part of general strategies classifications which show that many multi-propose strategies may be used in vocabulary learning.

The first classification is proposed by Gu and Johnson as cited in Fithriyah (2012:23). Gu and Johnson employ strategies that are existed in Oxford's language learning strategies such as metacognitive, cognitive, and memory strategies. Then, Gu and Johnson create one strategy, namely activation strategies, to be added in their taxonomy of vocabulary learning strategies. It means there are four strategies that are proposed by Gu and Johnson.

The second classification is recommended by Nation (2001:217). Nation creates his own classification of vocabulary learning strategies into three groups: planning, sources, and processes. *Planning* vocabulary learning strategies involve deciding on where to focus attention, how to focus the attention, and how often to give attention to the item (Nation, 2001:218). *Sources* necessitate the students to get information about the vocabulary (*ibid*, 219). Then *processes* involve ways of making vocabulary knowledge be remembered and be available for use (*ibid*, 221).

The last classification is recommended by Schmitt in Schmitt (2000:133). Schmitt (2000:132) states that commonly used VLS seem to be simple memorization, repetition, and taking notes on vocabulary. The three of the used VLS are existed in the Oxford's classification of language learning strategies as well. In other words, the classification that is proposed by Schmitt refers to Oxford's taxonomy despite there is a new category of specific strategies that is added in the list of vocabulary learning strategies, namely determination strategies. Schmitt (2000:133) concludes Schmitt's classification of vocabulary learning from fifty-eight strategies into thirty-one strategies. All of the strategies are divided into two main groups. that are used to find the meaning of a new word and to empower knowledge of the new word when detecting it again

Table 1 *Schmitt's Vocabulary Learning Strategies*
Source: Schimitt (2000:134)

Strategy Group	Strategy
Determination Strategies	<i>Strategies for the discovery of a new word's meaning</i>
	Analyze part of speech
	Analyze affixes and roots
	Check for L1 cognate
	Analyze any available pictures or gestures
	Guess meaning from textual context
	Use a dictionary (bilingual or

	monolingual)
Social Strategies	Ask teacher for a synonym, paraphrase, or L1 translation of new word Ask classmates for meaning
<i>Strategies for consolidating a word once it has been encountered</i>	
Social Strategies	Study and practice meaning in a group Interact with native speakers Connect word to a previous personal experience Associate the word with its coordinates Connect the word to its synonyms and antonyms
Memory Strategies	Use semantic maps Image word form Image word's meaning Use Keyword Method Group words together to study them Study the spelling of a word Say new word aloud when studying Use physical action when learning a word Verbal repetition Written repetition
Cognitive Strategies	Word lists Put English labels on physical objects Keep a vocabulary notebook
Metacognitive Strategies	Use English-language media (songs, movies, etc.) Use spaced word practice (expanding rehearsal) Test oneself with other tests Skip or pass new word Continue to study word over time

This research applies descriptive qualitative design which aimed to describe the objective of the research. The subjects of the research are students of fifth grade at SDN Kebraon II Surabaya which consist of seventeen female and eleven male students. Meanwhile, the object of this research is any information relate to kinds of learning strategies and the application of them. The techniques of data collection were used in this research were observation and questionnaire. Observation which was used in this research is passive participation observation. The observation was conducted by note taking in the classroom. During the observation, questionnaire was conducting. The questionnaire was conducted by translating the questions in subjects' mother tongue, namely Bahasa Indonesia. The data analysis used in this research was the interactive model analysis from Myles and Huberman that consisted of data reduction, data display, and conclusion.

Finding and Discussion

In this research, it is found from both of the observation and the questionnaire that there are twenty one strategies from thirty one strategies of Schmitt's which used by the fifth grade students at SDN Kebraon II Surabaya. The findings in this research are concluded in two tables. Table 2 aims to show the kind of strategies which are used by the students in

improving vocabulary and table 3 aims to show the rank of the strategies which are used by the students in vocabulary learning.

Table 2: *Kinds of Strategy Used by Fifth Grade Students*

The Kinds of Strategies Used
Analyzing part of speech
Analyzing any available pictures
Guessing meaning from textual context
Using a dictionary
Asking teacher for a synonym, paraphrase, or L1 translation of new word
Asking classmates for meaning
Studying and practicing meaning in a group
Connecting word to a previous personal experience
Connecting the word to its synonyms and antonyms
Image word form
Image word's meaning
Studying the spelling of a word
Saying new word aloud when studying
Using physical action when learning a word
Verbal repetition
Written repetition
Keeping a vocabulary notebook
Using English-language media (songs, movies, etc.)
Testing oneself with other tests
Skipping or passing new word
Continuing to study word over time

Table 2 indicates that among those twenty one strategies, the most used by the students is Memory strategies. In order to ease in analyzing the kinds of strategies are used by the students, it is created a rank of the strategy used from the most used to the least used (see Table 3.2). There were some strategies which employed by the whole of students in the fifth grade, namely *analyzing part of speech*, *analyzing picture*, *using dictionary*, *studying the spelling of word*, *verbal repetition*, *keeping a vocabulary notebook*, and *using physical action*. And there is a strategy is employed by a few students, namely *connecting a word to its synonyms and antonyms*.

Table 3: *Number of Strategy Used*

Strategy Used	Number of Users
Analyzing part of speech	28
Analyzing any available pictures	28
Guessing meaning	25
Using a dictionary	28
Asking teacher	26
Asking classmates for meaning	25
Studying and practicing in a group	6
Connecting word to a previous personal experience	12
Connecting the word to its synonyms and antonyms	4
Image word form	22

Image word's meaning	22
Studying the spelling of a word	28
Saying new word aloud when studying	23
Using physical action	28
Verbal repetition	28
Written repetition	8
Keep a vocabulary notebook	28
Using English-language media	23
Testing oneself with other tests	18
Skipping or passing new word	10
Continuous to study word over time	22

Most strategies are used repeatedly by the students until the strategies become a habit for them in the learning process. *Analyzing part of speech, analyzing picture, using a dictionary, spelling of word, using physical action, verbal repetition, and keep a vocabulary notebook* are kinds of strategies which were employed by the students in almost of each meeting of English subject. The teacher regarded that these strategies as drilling for the students to improve their vocabularies in language learning.

As be known, there are twenty one kinds of strategies are identified through the observation and the questionnaire. These strategies are divided by two parts, namely observable strategies and unobservable strategies. The questionnaire is needed to find out the kind of strategies which are unobservable in the classroom. The application of analyzing part of speech, analyzing pictures, using a dictionary, asking teacher, asking classmates, studying and practicing in group, connecting word to synonyms and antonyms, studying the spelling word, saying word aloud, using physical action, verbal repetition, and keep a vocabulary notebook is included in the observable strategies, and the rest of the application of the strategies is unobservable strategies. Oxford (1990:194) states that "there are many language learning strategies that cannot be observed". *Guessing meaning, connecting word to previous experience, image word form, image word's meaning, written repetition, using English-language media, testing oneself with other tests, skipping or passing new word, and continuing to study over time* are included as kinds of unobservable strategies in this research because they refer to mental process and are invisible.

Conclusions

There are twenty one kinds of strategies are used by the fifth grade students at SDN Kebraon II Surabaya. The most of strategies are employed by all of the students in the classroom because the teacher made the strategies as a habit for the students in improving their vocabularies in English subject.

Both instruments in this research (observation and questionnaire) are effective tools to gather information on learning strategies in improving vocabulary of the students. Based on the observation, however, the students' learning is influenced by the teacher's teaching techniques. If the teacher asked the students to note an unfamiliar word, they would note it immediately. The students also tended to repeat the teacher when she asked to. The orders of the teacher seemingly become a habit for the student to be conducted automatically.

Based on the discussions, it could be found some unobservable strategies which are used by the students in improving vocabulary, namely guessing meaning, connecting word to previous experience, imaging word form, imaging word's meaning, written repetition, using English-language media, testing oneself with other tests, skipping or passing new word, and continue to study the word over time. These strategies are unobservable because they refer to mental process and invisible. The application of using English-language media actually could be observed but this strategy was not found during observation in the classroom so that it is included in unobservable strategy in this research. In addition, the

factors which influence the learning process in this research were variables and could not be avoided. The factors of teaching and learning setting, environment, culture, learning style, and motivation which used by each student in this research are greatly influenced the strategy used and strategy choice of the students in vocabulary learning.

References

Fithriyah, N., (2012). *Learning Strategies Used by the First Grader of Elementary School to Acquire Vocabulary (unpublished thesis)*. Surabaya: Universitas Negeri Surabaya.

Nation, I. S. P., (2001). *Learning Vocabulary in Another Language*. Cambridge: Cambridge University Press.

Oxford, Rebecca L., (1990). *Language Learning Strategies: What Every Teacher Should Know*. New York. Heinle & Heinle Publishers.

Pavicic Takac, V., (2008). *Vocabulary Learning Strategies and Foreign Language Acquisition*. Frankfurt: Cromwell Press.

Schmitt, N., (2000). *Vocabulary in Language Teaching*. Cambridge: Cambridge University Press.

Thornbury, S., (2002). *How to Teach Vocabulary*. England: Pearson Education Limited.

PENGAJARAN BIPA DAN TES UKBI DALAM UPAYA MENJAGA EKSTISTENSI BAHASA INDONESIA DI ERA MASYARAKAT EKONOMI ASEAN

Wijang Iswara Mukti¹, Andayani², Nugraheni Eko Wardani³

Universitas Sebelas Maret

wijangiswara15@gmail.com¹, bu_anda09@yahoo.co.id²,
nugraheniekowardani_99@yahoo.co.id³

Abstrak

Interaksi antar anggota Masyarakat Ekonomi ASEAN (MEA) dalam sebuah pasar tunggal dikhawatirkan dapat membawa dampak negatif pada berbagai bidang termasuk pengakuan terhadap eksistensi bahasa Indonesia sebagai bahasa nasional. Bahasa Indonesia sebagai identitas dan pemersatu bangsa harus terus dijaga eksistensinya. Saat ini pemerintah tampak belum mantab melaksanakan strategi yang sudah ditetapkan dalam upaya menjaga eksistensi bahasa Indonesia di era MEA. Di sisi lain, kehadiran MEA membawa daya tarik tersendiri bagi warga negara asing untuk menjalankan bisnis dan investasi di Indonesia. Hal ini membuka peluang bagi bahasa Indonesia untuk bisa diajarkan kepada masyarakat internasional sekaligus membuka peluang bagi bahasa Indonesia untuk bisa dijadikan sebagai bahasa pengantar dalam integrasi MEA. Pemerintah melalui Badan Pembinaan dan Pengembangan Bahasa perlu memantapkan lagi kebijakan-kebijakan yang sudah ditetapkan. Peningkatan kualitas program Pengajaran Bahasa Indonesia Bagi Penutur Asing (BIPA) menjadi upaya strategis yang dapat dilakukan pemerintah. Sebagai pendukungnya, sertifikasi Uji Kemahiran Bahasa Indonesia (UKBI) bagi warga negara asing yang berkepentingan di Indonesia wajib diberlakukan.

Kata Kunci: Pengajaran BIPA, UKBI, MEA, eksistensi bahasa Indonesia

Pendahuluan

Bahasa merupakan produk kebudayaan yang membedakan satu kelompok manusia baik suku, etnis, maupun bangsa dengan yang lainnya. Bagi bangsa Indonesia, bahasa Indonesia bukan hanya suatu produk kebudayaan melainkan juga pemersatu sekaligus identitas bangsa. Bahasa Indonesia merupakan identitas nasional yang menyatukan ribuan bahasa daerah dan berbagai kelompok etnis yang mendiami kepulauan Nusantara. Hal ini memberi bukti bahwa bahasa Indonesia telah memberikan sumbangan besar pada pembentukan persatuan dan nasionalisme Indonesia (Ubaedillah & Rozak, 2008: 19-21).

Hasil Perumusan Seminar Politik Bahasa Nasional yang diselenggarakan di Jakarta pada 25-28 Februari 1975 menegaskan bahwa dalam kedudukannya sebagai bahasa nasional, bahasa Indonesia berfungsi sebagai (1) lambang kebanggaan nasional, (2) lambang identitas nasional, (3) alat pemersatu masyarakat yang berbeda latar belakang sosial, budaya, dan bahasanya; serta (4) alat perhubungan antarbudaya dan antardaerah (Muslich, 2010: 6).

ASEAN Economic Community atau yang lebih dikenal dengan Masyarakat Ekonomi ASEAN (MEA) merupakan bentuk integrasi ekonomi regional Asia Tenggara yang direncanakan bisa dicapai pada tahun 2015. Tujuan utama MEA adalah menjadikan ASEAN sebagai pasar tunggal dan basis produksi yang mana terjadi arus barang, jasa, investasi, dan tenaga terampil yang bebas serta modal yang lebih bebas (Warta Ekspor Kementerian Perdagangan RI, edisi Januari 2015).

Sejarah munculnya MEA bermula dari kesepakatan para pemimpin ASEAN dalam Konferensi Tingkat Tinggi (KTT) ASEAN pada Desember 1997 di Kuala Lumpur. Kesepakatan ini bertujuan meningkatkan daya saing ASEAN serta menyaingi Tiongkok dan India dalam upaya menarik investasi asing. Para petinggi ASEAN menandatangani dua deklarasi penting yang merupakan tonggak bersejarah dalam perjalanan integrasi ASEAN. Pertama, Deklarasi Kuala Lumpur 2015 yang membahas pemberlakuan Masyarakat ASEAN yang terdiri dari Masyarakat Politik Keamanan ASEAN, Masyarakat Ekonomi ASEAN, dan Masyarakat Sosial Budaya ASEAN. Kedua, Deklarasi Kuala Lumpur dengan tema ASEAN 2025: *Forging Ahead Together* dimana kepala negara anggota ASEAN menyepakati visi Masyarakat ASEAN 2025 serta cetak biru Masyarakat Politik Keamanan 2025, Masyarakat Ekonomi ASEAN 2025, dan Masyarakat Sosial Budaya ASEAN 2025. (<http://aeccenter.kemendag.go.id/tentang-aec-2015/sejarah/>)

Meskipun secara visi MEA berfokus pada pemenuhan kesejahteraan di bidang ekonomi kawasan, kehadiran MEA dinilai turut membawa dampak bagi berbagai bidang kehidupan lainnya. MEA tidak hanya membuka arus perdagangan barang atau jasa, tetapi juga pasar tenaga kerja baik tenaga kerja profesional maupun non profesional. Kehadiran MEA dipastikan membuka kesempatan seluas-luasnya bagi warga negara di kawasan ASEAN untuk bebas keluar masuk antarkawasan guna mencari pekerjaan, melanjutkan studi, atau kepentingan lainnya. Persaingan kerja antara tenaga kerja asing dan lokal dipastikan akan semakin ketat. Bagi Indonesia, bebas keluar masuknya tenaga kerja asing akan membawa pengaruh bagi kehidupan sosial budaya masyarakat Indonesia termasuk penggunaan Bahasa Indonesia.

Eksistensi bahasa Indonesia sebagai jati diri bangsa di era globalisasi seperti saat ini perlu dibina dan dimasyarakatkan oleh setiap warga negara Indonesia. Hal ini diperlukan agar warga negara Indonesia tidak terbawa pengaruh budaya dan bahasa asing yang cenderung tidak sesuai atau bahkan sangat bertolak belakang dengan jati diri bangsa. Pengaruh arus teknologi informasi yang begitu cepat juga memberikan pengaruh terhadap penggunaan bahasa di masyarakat. Kenyataan ini harus dihadapi dengan sikap yang arif, selektif, dan sadar untuk tetap mempertahankan keberadaan bahasa Indonesia. Persoalan ini erat kaitannya dengan kedisiplinan berbahasa nasional dengan mematuhi semua kaidah atau aturan pemakaian bahasa Indonesia. Disiplin berbahasa nasional oleh setiap warga negara Indonesia akan membawa pengaruh positif bagi eksistensi maupun perkembangan bahasa Indonesia.

Berkaca dari realita internal penggunaan bahasa Indonesia saat ini, bahasa Indonesia mulai tidak digunakan dengan tertib oleh sebagian warga Indonesia sendiri. Kebanggaan menggunakan bahasa Indonesia pun mulai pudar. Kehadiran MEA yang membawa arus perubahan termasuk datangnya tenaga kerja asing dengan latar belakang budaya dan bahasa yang berbeda disinyalir akan memperparah kondisi tersebut. Jika kondisi ini dibiarkan tanpa adanya strategi untuk mempertahankan, bukan tidak mungkin keberadaan bahasa Indonesia akan semakin ditinggalkan. Kebanggaan berbahasa Indonesia akan hilang, dan bangsa Indonesia akan kehilangan jati dirinya.

Merujuk pada tujuan utama diberlakukannya MEA, Indonesia merupakan negara dengan jumlah sumber daya manusia maupun potensi sumber daya alam yang melimpah dibanding negara-negara lain di kawasan ASEAN. Jumlah populasi, luas geografi, dan nilai Produk Domestik Bruto (PDB) yang dimiliki Indonesia merupakan yang terbesar di ASEAN. Hal ini menjadi bukti bahwa Indonesia berpotensi menjadi 'pemain besar' dalam MEA. Berbagai potensi yang dimiliki Indonesia tentu saja turut menarik minat para investor, perkerja terampil, maupun pebisnis lainnya yang berasal dari luar negeri untuk berbisnis di Indonesia (Arifin, dkk, 2008: 291).

Berbagai tantangan yang diungkapkan di atas dapat berubah menjadi peluang apabila pemerintah memiliki kebijakan dan strategi yang mantab untuk menghadapinya. Apabila

pemerintah memiliki kebijakan yang tegas dengan mewajibkan penggunaan bahasa Indonesia bagi siapapun berkepentingan di Indonesia, maka penguasaan bahasa Indonesia menjadi persoalan utama yang harus dipecahkan oleh warga negara asing yang ingin berbisnis di Indonesia. Hal ini tentu saja membuka peluang bagi bahasa Indonesia untuk diajarkan kepada warga negara asing yang ingin berbisnis, berkerja, maupun belajar di Indonesia. Lebih dari itu, bahasa Indonesia bahkan berpotensi menjadi bahasa pengantar dalam MEA.

Pembelajaran Bahasa Indonesia bagi Penutur Asing (BIPA) merupakan program pembelajaran bahasa Indonesia yang subjeknya adalah pembelajar asing, bukan penutur asli bahasa Indonesia. Sejalan dengan kehadiran MEA, BIPA menjadi salah satu program yang dipandang tepat untuk mengenalkan budaya dan bahasa Indonesia kepada dunia internasional sekaligus sebagai sarana untuk menjaga eksistensi bahasa Indonesia (Kusmiatun, 2016: 1). Uji Kemahiran Bahasa Indonesia (UKBI) merupakan tes standar yang dikembangkan oleh Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa, Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan Nasional guna mengevaluasi kemahiran seseorang dalam berbahasa Indonesia, baik tulis maupun lisan. Sebagai tes bahasa untuk umum, UKBI terbuka bagi setiap penutur bahasa Indonesia, baik warga negara Indonesia maupun warga negara asing. Berkaca dari tes TOEFL, UKBI juga dipandang sebagai program yang sangat diharapkan perannya untuk menjaga eksistensi bahasa Indonesia melalui standarisasi evaluasi kemahiran bahasa Indonesia baik bagi penutur asli maupun penutur asing.

Makalah ini merupakan gagasan perihal peran pengajaran Pembelajaran Bahasa Indonesia bagi Penutur Asing (BIPA) dan Uji Kemahiran Bahasa Indonesia (UKBI) dalam upaya menjaga eksistensi bahasa Indonesia era MEA.

Pembahasan

Tujuan Program Pengajaran BIPA

Tujuan pengajaran BIPA secara jelas mengacu pada Undang-Undang Nomor 24 tahun 2009 tentang Bendera, Bahasa, dan Lambang Negara, serta Lagu Kebangsaan yang telah disusun oleh pemerintah Republik Indonesia. Sebagai contoh, penyelenggaraan terakhir dari Konferensi Internasional Pengajaran Bahasa Indonesia bagi Penutur Asing (KIPBIPA IX) yang diselenggarakan pada 30 September - 02 Oktober 2015 di Bali. Konferensi ini mengusung tema “Indonesia: Bumi dalam Transisi Globalisasi, Multikulturalisme, dan Strategi Pengembangan Pengajaran BIPA.” Dari rumusan dan rekomendasi KIPBIPA IX tersebut sudah jelas bahwa adanya pengajaran BIPA adalah upaya untuk melaksanakan amanah dari Undang-Undang Nomor 24 tahun 2009 tersebut. Selain itu, penyelenggaraan KIPBIPA IX maupun penyelenggaraan yang sebelum-sebelumnya sudah pasti juga sebagai salah satu upaya untuk turut meningkatkan fungsi bahasa Indonesia menjadi bahasa Internasional.

Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa melalui Pusat Pengembangan Strategi dan Diplomasi Kebahasaan (PPSDK) memegang peranan penting dalam peningkatan fungsi bahasa Indonesia menjadi bahasa internasional. Peran penting ini diwujudkan antara lain dengan mendukung pengajaran bahasa Indonesia bagi penutur asing di berbagai negara. Salah satu dukungan itu ialah penyusunan bahan ajar BIPA berupa buku *Sahabatku Indonesia* dalam enam jenjang A1, A2, B1, B2, C1, dan C2 (Sunendar: 2016).

Berdasarkan hal di atas, tersirat bahwa pengajaran BIPA bertujuan untuk meningkatkan fungsi bahasa Indonesia menjadi bahasa Internasional. Seperti halnya bahasa Inggris yang kini menjadi bahasa yang banyak digunakan di pertemuan-pertemuan resmi Internasional, di media elektronik, dan di tempat-tempat umum. Perwujudan pelaksanaan pengajaran BIPA oleh PPSDK yang telah dijelaskan di atas, dituangkan melalui penyusunan bahan ajar BIPA berupa buku *Sahabatku Indonesia* yang telah disesuaikan dari tingkat pemula hingga mahir. Tujuan dari pengajaran BIPA yang hendak dicapai dirumuskan dalam

Standar Kompetensi dalam enam tingkatan yang berbeda yakni A1, A2, B1, B2, C1, dan C2, yang secara bertahap dan meyeluruh diharapkan dapat dicapai oleh para pembelajar BIPA.

Pengajaran BIPA berorientasi pada tujuan yang hendak dicapai. Tujuan ini dapat dibagi menjadi tujuan umum dan tujuan khusus. Tujuan umum pembelajaran BIPA adalah menjadikan seseorang yang awalnya belum bisa berbahasa Indonesia menjadi bisa berkomunikasi dengan penutur bahasa Indonesia (Kusmiatun, 2016: 37). Tujuan ini memiliki penekanan pada penguasaan bahasa untuk kepentingan praktis sehari-hari seperti menyapa, meminta, mempersilakan, memuji, meminta izin, mengucapkan terima kasih, dan lain sebagainya sehingga cenderung menggunakan bahasa Indonesia yang tidak baku. Adapun tujuan khusus berorientasi pada tujuan-tujuan khusus seperti untuk menggali kebudayaan Indonesia, untuk penelitian, untuk studi lanjut, dan lain sebagainya sehingga ciri bahasa yang digunakan cenderung baku dan sesuai kaidah penggunaan bahasa Indonesia yang baik dan benar (Soewandi, 1994: 4-6); (Suyitno, 2007: 75).

Melalui tujuan pengajaran BIPA di atas dapat disimpulkan bahwa pengajaran BIPA memegang peran penting dalam mengajarkan dan mengenalkan bahasa Indonesia kepada masyarakat internasional sehingga memberikan sumbangan bagi penjagaan eksistensi bahasa Indonesia. Oleh karenanya, peningkatan kualitas pengajaran BIPA secara berkesinambungan baik dari segi kurikulum, pengajar, materi pembelajaran, media, maupun sarana dan prasarana menjadi prioritas yang seharusnya mendapat perhatian lebih dari pemerintah.

Sertifikasi Uji Kemahiran Bahasa Indonesia bagi Penutur Asing

Setelah pelaksanaan Program Pengajaran BIPA, strategi yang dapat dilakukan pemerintah dalam upaya menjaga eksistensi bahasa Indonesia adalah dengan menetapkan standar baku melalui Uji Kemampuan Bahasa Indonesia. Apabila program BIPA berfokus pengenalan dan pengajaran bahasa Indonesia, maka UKBI berfokus pada evaluasi dan sertifikasi kemahiran bahasa Indonesia.

UKBI memiliki fungsi yang sangat strategis. Tidak hanya digunakan untuk mengukur penguasaan berbahasa Indonesia seseorang, tetapi juga merupakan sarana yang efektif untuk menumbuhkan kebanggaan dan rasa positif masyarakat Indonesia terhadap bahasanya. UKBI sebagai sarana untuk menentukan kemahiran berbahasa Indonesia di kalangan masyarakat dikukuhkan melalui Surat Keputusan Menteri Pendidikan Nasional Nomor 152/U/2003 tanggal 28 Oktober 2003. Melalui UKBI seseorang dapat mengetahui secara akurat informasi tentang tingkat kemahirannya dalam berbahasa Indonesia. UKBI sudah terdaftar dan mendapat pengakuan dari Departemen Kehakiman dan Hak Asasi Manusia tanggal 8 Januari 2004 dengan Hak Cipta Nomor 023993 dan 023994. Dengan diluncurkannya UKBI oleh Menteri Pendidikan Nasional Pada tanggal 13 Juli 2006, UKBI menjadi sebuah tes resmi yang digunakan di kalangan masyarakat (<http://ukbi.kemdikbud.go.id/tentang.php>).

Pengujian UKBI dilaksanakan di Pusat Bahasa, Balai Bahasa, atau di tempat lain, baik di dalam maupun di luar negeri yang layak sebagai tempat untuk ujian. UKBI dapat dilakukan dengan dua cara, yaitu UKBI berbasis kertas dan pensil atau UKBI berbasis komputer yang lebih dikenal dengan UKBI dalam jaringan (UKBI Daring) atau UKBI *On-line*.

UKBI memang sudah diberlakukan sejak tahun 2006, namun dalam pelaksanaannya, pemerintah yang dalam hal ini diwakili oleh Badan Pembinaan dan Pengembangan Bahasa masih perlu meningkatkan kualitas UKBI terutama dari sisi pelaksanaannya yang harus tegas untuk mewajibkan sertifikasi UKBI bagi warga negara asing baik yang hendak melamar sebagai tenaga kerja maupun warga negara asing yang hendak melanjutkan studi di Indonesia. Apabila pelaksanaan UKBI semakin berkualitas dan tegas, seperti halnya ujian TOEFL pada kemampuan berbahasa Inggris, UKBI ini akan membawa implikasi bagi warga negara asing untuk lebih bersemangat dalam mempelajari bahasa Indonesia sehingga

pengajaran BIPA pun menjadi semakin bergairah pula. Dengan demikian, eksistensi dan martabat bahasa Indonesia di kancah MEA maupun internasional bisa terus terjaga.

Kesimpulan

Pengajaran BIPA merupakan salah satu upaya melaksanakan amanah dari Undang-Undang Nomor 24 tahun 2009 tentang Bendera, Bahasa, dan Lambang Negara, serta Lagu Kebangsaan yang telah disusun oleh pemerintah Republik Indonesia untuk menjaga eksistensi bahasa Indonesia dan meningkatkan fungsi bahasa Indonesia sebagai bahasa internasional. Untuk menggairahkan pengajaran BIPA baik di dalam negeri maupun di luar negeri, pemerintah harus merancang konsep baku UKBI sebagai syarat wajib diikuti bagi warga negara asing yang hendak melanjutkan studi maupun bekerja di Indonesia. Peningkatan mutu pengajaran BIPA dan sertifikasi UKBI merupakan upaya yang bisa dilakukan pemerintah untuk menjaga eksistensi bahasa Indonesia sebagai bahasa nasional maupun menjadikan bahasa Indonesia sebagai bahasa pengantar dalam integrasi MEA.

Referensi

- Arifin, (dkk). (2007). *Masyarakat Ekonomi ASEAN 2015*. Jakarta: Elex Media Komputindo.
- Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa. (2016). *Sahabatku Indonesia: Buku Ajar Bahasa Indonesia bagi Penutur Asing Tingkat A1, A2, B1, B2, C1, dan C2*. Jakarta: Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan.
- Chaer, Abdul. (2013). *Pembinaan Bahasa Indonesia*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Iskandarwassid., Sunendar, Dadang. (2011). *Strategi Pembelajaran Bahasa*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya.
- Kementrian Perdagangan RI. (2015). Peluang dan Tantangan Indonesia di Pasar Bebas MEA. *Warta Ekspor*. Edisi Januari 2015. <http://djpen.kemendag.go.id/>
- Kusmiatun, Ari. (2016). *Mengenal BIPA (Bahasa Indonesia Bagi Penutur Asing) dan Pembelajarannya*. Yogyakarta: Penerbit K-Media
- Muslich, Masnur. (2010). *Bahasa Indonesia Pada Era Globalisasi*. Jakarta: Bumi Aksara
- Soewandi, A.M. (1994). *Pengajaran Bahasa Indonesia sebagai Bahasa Asing: Tujuan, Pendekatan, Bahan Ajar, dan Pengurutannya*. KIPBIPA UKSW: Salatiga.
- Suyitno, Imam. (2007). Pengembangan Bahan Ajar Bahasa Indonesia untuk Penutur Asing (BIPA) berdasarkan Hasil Analisis Kebutuhan Belajar. *Jurnal Wacana*. Vol. 9, No. 1, (62-78). <http://wacana.ui.ac.id/index.php/wjhi/article/download/223/212/>
- Ubaedillah, A & Rozak, A. (2008). *Demokrasi Hak Asasi Manusia dan Masyarakat Madani*. Jakarta: Kencana Prenada Media Grup.

REVITALISASI PERAN BUDAYA LOKAL DALAM MATERI PEMBELAJARAN BAHASA INDONESIA BAGI PENUTUR ASING (BIPA)

Yanuar Bagas Arwansyah^{1,a}, Sarwiji Suwandi^{1,b}, Sahid Teguh Widodo¹

¹Program Magister Pendidikan Bahasa Indonesia, Pascasarjana Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan, Universitas Sebelas Maret, Surakarta

^ayanuarbagasa13@gmail.com, ^bsarwijiswan@yahoo.com

Abstrak

Pembelajaran bahasa Indonesia bagi penutur asing (BIPA) saat ini menjadi fokus dalam pengembangan dan internasionalisasi bahasa Indonesia. Tujuan penelitian ini merevitalisasi peran budaya lokal sebagai identitas nasional dalam pembelajaran BIPA. Penelitian ini menggunakan metode deskriptif kualitatif dengan mendeskripsikan pentingnya revitalisasi budaya lokal dalam pembelajaran BIPA. Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa masih kurangnya bahan ajar BIPA yang menyertakan budaya lokal Indonesia di dalamnya. Oleh karena itu, revitalisasi budaya lokal dalam pembelajaran BIPA perlu dilakukan. Revitalisasi budaya lokal dalam pembelajaran BIPA selain dapat digunakan sebagai materi ajar, juga dapat digunakan oleh pengajar BIPA sebagai sarana memperkenalkan budaya dan tradisi-tradisi lokal-nasional di mata internasional -khususnya pembelajar BIPA-, menjadikan budaya lokal lebih diperhatikan dan dapat kembali eksis di tengah masuknya budaya asing di era globalisasi, memperkuat identitas bangsa Indonesia dengan budaya lokal-nasional yang beragam. Selain itu, memperkenalkan budaya lokal Indonesia kepada pembelajar BIPA juga menjadikan mereka mudah menyesuaikan diri dalam kehidupan sehari-hari masyarakat Indonesia.

Kata Kunci: *revitalisasi, budaya, identitas nasional, pembelajaran, BIPA*

Pendahuluan

Indonesia merupakan negara kepulauan dengan beragam suku dan agama di dalamnya. Ragam suku ini mendiami pulau-pulau yang tersebar di seluruh penjuru Indonesia. Banyaknya suku yang ada di Indonesia, menjadikan negara ini memiliki ragam budaya dan kearifan lokal. Budaya lokal adalah kekayaan dan juga identitas suatu bangsa. Ode (2015) menyatakan bahwa, “Nilai-nilai kebudayaan lokal di Indonesia merupakan aset bangsa yang tak ternilai harganya.”

Budaya lokal muncul secara turun-temurun dan terdapat makna mendalam di balik kemunculannya. “Kearifan lokal merupakan salah satu sumber pengetahuan (kebudayaan) masyarakat, ada dalam tradisi dan sejarah, dalam pendidikan formal dan informal, seni, agama, dan interpretasi kreatif lainnya” (Mufid, 2010). Hampir setiap komunitas masyarakat memiliki kearifan lokal tersendiri (Amirrachman, 2007: 79). Menurut Azra (2002: 209) “bahwa kearifan lokal tersebut dapat dijadikan sebagai mekanisme sosio-kultural yang terdapat dalam tradisi masyarakat Indonesia. Tradisi tersebut diyakini dan telah terbukti sebagai sarana yang ampuh menggalang persaudaraan dan solidaritas antarwarga yang telah melembaga dan mengkristal dalam tatanan sosial dan budaya.”

Pembangunan dan pengembangan masyarakat atau bangsa sering disamakan dengan *development*. Pengembangan adalah kelanjutan dari yang sudah ada, sedangkan pembangunan berasal dari ketidakadaan menjadi ada sebagaimana yang diinginkan. Lucy Mair (dalam Widianto dan Iwan, 2009: xxxi) menyebutkan bahwa pembangunan mengacu pada proses atau gerakan bersama ke arah keadaan yang seharusnya sudah dicapai seperti

bangsa lain. Dalam konteks ini, pembangunan yang dilakukan bangsa Indonesia telah menyentuh berbagai sektor, termasuk bahasa. Saat ini, bangsa Indonesia sedang menggalakkan internasionalisasi bahasa Indonesia. Data terbaru menyebutkan bahwa bahasa Indonesia telah menjadi bahasa wajib kedua di Vietnam dan menjadi mata kuliah wajib di beberapa jurusan universitas di luar negeri. Hal ini tentu membanggakan dan merupakan kemajuan pesat yang harus terus dipertahankan dan dikembangkan bangsa ini, terutama di bidang bahasa.

Dilihat dari sisi lain, adanya pembelajaran bahasa Indonesia bagi penutur asing (BIPA) di universitas-universitas dalam dan luar negeri menunjukkan bahwa bangsa ini telah mendapat perhatian lebih dari dunia internasional. Bahasa Indonesia ada dalam daftar 10 bahasa yang paling banyak digunakan di dunia. Selain itu, menurut Daily Mail (edisi 14 Februari 2015), bahasa Indonesia juga menduduki peringkat 4 sebagai bahasa paling bahagia di dunia. Hal itu merupakan hasil dari penelitian yang dilakukan oleh University of Vermont, Burlington, Amerika Serikat. Tujuan dari universitas-universitas tersebut untuk mengajarkan bahasa Indonesia pun beragam, juga dengan mahasiswa asing yang belajar bahasa Indonesia di dalam negeri, tujuan mereka beragam.

Berdasar pada berbagai fakta di atas, dapat dilihat bahwa bahasa Indonesia telah menunjukkan perkembangan yang signifikan ke arah positif. Akan tetapi, hal ini bisa saja menjadi berbalik arah dan merugikan bangsa ini apabila bangsa Indonesia tidak memiliki dasar yang kuat dan terobosan dalam perkembangan bahasa Indonesia. Kawasan Asia Tenggara saja saat ini telah memasuki era Masyarakat Ekonomi ASEAN (MEA), hal ini memungkinkan adanya perdagangan bebas antarnegara-negara di Asia Tenggara. Hal ini dapat menguntungkan dan juga dapat merugikan bangsa ini. Oleh karena itu, peran bahasa Indonesia menjadi vital di sini. Berdasarkan latar belakang tersebut, penulis akan membahas permasalahan tentang peran pemertahanan dan atau revitalisasi budaya lokal dalam materi pembelajaran bahasa Indonesia bagi penutur asing (BIPA).

Metode

Penelitian ini menggunakan metode deskriptif kualitatif dengan mendeskripsikan pentingnya revitalisasi budaya lokal dalam pembelajaran BIPA. Kualitatif menurut Moleong (2007: 6) “adalah penelitian untuk memahami fenomena yang dialami oleh subjek penelitian misalnya perilaku, persepsi, motivasi, tindakan, dll., secara holistik, dan deskriptif dalam bentuk kata-kata dan bahasa, pada suatu konteks khusus yang alamiah dan dengan memanfaatkan berbagai metode alamiah.” Sumber data dalam penelitian ini adalah dokumen (bahan ajar), observasi, dan wawancara. Validasi data dalam penelitian ini menggunakan triangulasi metode, yaitu membandingkan dan atau mencocokkan data yang diperoleh dari dokumen (bahan ajar), observasi, dan wawancara.

Hasil dan Pembahasan

Negara Indonesia memiliki keanekaragaman budaya yang mengakar, sehingga mayoritas masyarakatnya masih memegang erat keluhuran nilai-nilai kultur maupun spritualnya. Hal ini dibuktikan Jamaludin (2013) dalam penelitiannya yang berjudul *Symbolic Meaning of Huma (Field) in the Bedouin Community* menyatakan bahwa masyarakat Badui masih memegang teguh tradisi bercocok tanam di ladang, bukan di sawah. Selain itu, Indonesia adalah negara dengan beragam budaya dan tradisi yang masih eksis dan berkembang hingga saat ini. Arwansyah, dkk. (2016) menyatakan bahwa

“setiap daerah memiliki budaya masing-masing yang hingga kini masih dipertahankan sebagai kekhasan. Hal tersebut tentu menjadikan ragam budaya di Indonesia yang secara bersamaan memunculkan berbagai tradisi yang dapat dilihat dari berbagai perspektif, di antaranya: religi, kepahlawanan, adat istiadat, dan alam. Tradisi suatu daerah dapat direpresentasikan dalam berbagai bentuk. Bentuk representasi dari

tradisi ini dapat berupa upacara penghormatan, tarian, nyanyian, dan sebagainya,” (Arwansyah, dkk., 2016).

Budaya lokal adalah identitas suatu bangsa. Oleh karena itu, sebagai identitas, budaya harusnya menjadi hal utama yang harus diperkenalkan ketika seseorang ingin belajar tentang bangsa Indonesia, termasuk belajar bahasa Indonesia. Mengenalkan budaya Indonesia di dunia membuat bangsa ini lebih dikenal di mata dunia, baik keunikan dan keragamannya. Eksistensi budaya lokal di dalam negeri pun kini mulai redup dengan masuknya budaya asing yang semakin hari semakin memengaruhi sikap dan perilaku generasi penerus bangsa. Hal ini sebenarnya dapat dicegah dengan kembali merevitalisasi peran budaya lokal dalam materi ajar.

Dalam analisis yang dilakukan pada buku ajar BIPA, tidak semua buku memuat tentang aspek budaya. Sesuai dengan data yang diperoleh, dapat dikemukakan bahwa belum semua buku bahan ajar BIPA menyajikan materi atau informasi tentang aspek-aspek sosial budaya masyarakat Indonesia. Terbukti dari 6 judul buku BIPA yang diamati, ternyata yang menyajikan materi tentang aspek-aspek sosial budaya masyarakat Indonesia hanya 3 buah atau 50%. Sisanya, sebanyak 3 judul buku atau 50% tidak menyajikan materi tersebut.

Kenyataan tersebut memang patut disayangkan. Meskipun demikian, hal itu masih lebih baik daripada tidak mencantumkan informasi tentang aspek-aspek sosial budaya sama sekali. Paling tidak, meskipun hanya dicantumkan pada sebagian buku ajar, hal ini menunjukkan bahwa materi tentang aspek-aspek sosial budaya itu perlu disampaikan kepada para pembelajar BIPA agar mereka mengenal masalah-masalah sosial budaya Indonesia. Dengan pengenalan itu, diharapkan mereka dapat berkomunikasi secara baik dan benar dengan menggunakan bahasa Indonesia.

Banyak hal yang harus dipahami pembelajar BIPA tentang budaya di Indonesia, misal tentang keragaman budaya. Indonesia adalah negara kepulauan dengan banyak suku yang tinggal di dalamnya. Hal tersebut menyebabkan setiap daerah memiliki budaya yang berbeda. Misalnya dalam hal berbicara, antara logat dan nada bicara orang Batak berbeda dengan logat dan nada bicara orang Jawa.

Budaya asing dengan mudah masuk, tumbuh, dan berkembang di Indonesia pada era globalisasi ini. Budaya ini tumbuh dan berkembang dengan pesat di Indonesia. Banyak generasi muda lebih menyukai akan budaya ini daripada budaya asli daerah mereka pada khususnya dan budaya bangsa Indonesia pada umumnya. Mirisnya lagi, sebagian generasi penerus bangsa ini merasa lebih percaya diri jika meniru budaya barat. Kasus lain adalah masalah tentang pengakuan budaya kita oleh bangsa lain. Hal tersebut tentunya membuat geram bangsa ini. Akan tetapi, bangsa ini baru merasa tersentil apabila kebudayaan yang selama ini tidak dipedulikan diklaim oleh negara lain. Beberapa budaya yang sempat diklaim bangsa lain di antaranya: reog ponorogo, tari pendet, batik, dan lagu rasa sayange. Ini merupakan pelajaran bagi bangsa Indonesia, rakyat Indonesia khususnya para generasi muda. Akan tetapi, bangsa ini tidak bisa serta-merta menyalahkan bangsa lain yang telah mengklaim budaya kita. Rakyat Indonesia juga harus sadar bahwa selama ini budaya lokal kurang mendapat tempat dalam kehidupan sehari-hari masyarakat Indonesia.

Berdasar hasil observasi dan wawancara, secara garis besar, pembelajaran budaya dapat dilakukan dengan dua hal, yaitu:

“(1) *Culture experience* adalah pelestarian budaya yang dilakukan dengan cara terjun langsung, seperti contoh masyarakat dianjurkan mempelajari tarian daerah dengan baik agar dalam setiap tahunnya tarian ini dapat ditampilkan dan diperkenalkan pada khalayak. Dengan demikian, selain dapat melestarikan budaya, kita juga dapat memperkenalkan kebudayaan kita pada orang banyak. (2) *Culture knowledge* merupakan pelestarian budaya dengan cara membuat pusat informasi kebudayaan, sehingga mempermudah seseorang untuk mencari tahu tentang kebudayaan. Selain

itu, cara ini dapat menjadi sarana edukasi bagi para pelajar dan dapat pula menjadi sarana wisata bagi para wisatawan yang ingin mencari tahu serta ingin berkunjung ke Indonesia dengan mendapatkan informasi dari pusat informasi kebudayaan tersebut. Selain 2 hal tersebut kita juga dapat melestarikan kebudayaan dengan cara sederhana berikut: (a) Meningkatkan kualitas sumber daya manusia dalam memajukan budaya lokal; (b) Lebih mendorong kita untuk memaksimalkan potensi budaya lokal beserta pemberdayaan dan pelestariannya; (c) Berusaha menghidupkan kembali semangat toleransi kekeluargaan, keramah-tamahan dan solidaritas yang tinggi; (d) Selalu mempertahankan budaya Indonesia agar tidak punah; (e) Mengusahakan agar masyarakat mampu mengelola keanekaragaman budaya lokal. Oleh sebab itu, sebagai warga Indonesia sudah seharusnya berbangga dengan jutaan keindahan alam serta keanekaragaman budaya yang dimiliki dan sudah sepatutnya kita melestarikan kebudayaan ini agar terus berkembang dan dapat diperkenalkan kepada seluruh dunia agar tidak ada pengeklaiman dari negara asing yang mengakui kebudayaan Indonesia sebagai kebudayaannya.” (Nastiti, 2013)

Budaya sebagai Materi Ajar BIPA

Seorang pembelajar BIPA tentunya memiliki beragam tujuan dalam mempelajari bahasa Indonesia. Bahkan, ada yang berencana tinggal dan menetap di Indonesia. Selain itu, pembelajar BIPA ada pula yang berminat untuk bekerja di Indonesia. Kedua tujuan tersebut sebenarnya telah cukup digunakan sebagai alasan mengapa pembelajar BIPA harus memahami budaya lokal bangsa Indonesia. Sugino (1995: 6) menjelaskan bahwa,

“ada beberapa sifat yang harus diperhatikan dalam pemilihan materi BIPA. Yang pertama, orang dewasa sudah memiliki cukup banyak pengetahuan dan wawasan, sehingga kebutuhan mereka juga kebutuhan orang dewasa bukan lagi kebutuhan anak-anak. Oleh karena itu, topik aktual yang ingin mereka pelajari adalah topik umum seperti misalnya, masalah lingkungan, hubungan antarmanusia, peristiwa dunia, dan sebagainya. Yang kedua, bahwa orang asing (orang Barat) suka mengekspresikan diri mereka, mempresentasikan sesuatu, mengemukakan pendapat, sehingga tugas di luar kelas atau membuat proyek sederhana akan sangat menarik. Terakhir, untuk mengakomodasi minat dan kebutuhan yang mungkin berbeda dari yang satu dengan yang lain perlu disiapkan materi yang bervariasi,” (Sugino, 1995: 6).

Seorang pembelajar BIPA, secara minimal akan berinteraksi dengan masyarakat Indonesia. Oleh karena itu, mereka harus memahami karakteristik budaya masing-masing daerah di Indonesia. Lebih lanjut apabila mereka ingin tinggal dan menetap di Indonesia, jika mereka telah memahami budaya lokal di tempat ia akan tinggal, pembelajar BIPA akan lebih mudah dalam berkomunikasi dan berinteraksi.

Dalam pembelajaran BIPA, beberapa materi yang harus diajarkan di antaranya tentang ragam suku di Indonesia, kebiasaan masyarakat Indonesia, tradisi, tempat-tempat bersejarah, dan hal lain yang berkaitan dengan kehidupan sehari-hari, misalnya jual-beli, gotong royong, sopan santun, dan sebagainya. Hal tersebut bisa didukung dengan adanya praktik dan interaksi langsung dengan kebudayaan masyarakat Indonesia.

Dalam pelaksanaan pembelajaran BIPA dan dalam usaha mengembangkan bahasa Indonesia sebagai bahasa internasional dibutuhkan kerja sama dan kerja cerdas dari masyarakat Indonesia pada umumnya. Bahan ajar harus tetap mengandung beberapa materi tentang budaya lokal maupun nasional.

Simpulan

Simpulan

Berdasarkan hasil analisis di atas dapat disimpulkan bahwa pembelajaran BIPA di Indonesia dan beberapa universitas di luar negeri belum secara khusus memperkenalkan budaya Indonesia dalam materi ajar. Hal tersebut harus segera mendapatkan tindak lanjut seperti memasukkan pengetahuan tentang budaya Indonesia dalam materi ajar BIPA. Pentingnya pembelajar BIPA memahami dan mengenal budaya Indonesia menjadi faktor pendukung kelancaran mereka dalam belajar bahasa dan budaya secara bersamaan. Selain itu,

“Pemahaman terhadap karakteristik pelajar asing diperlukan, terutama dalam upaya memilih dan mengembangkan bahan pembelajaran BIPA. Untuk itulah pembelajaran BIPA ditentukan oleh berbagai unsur yang masing-masing memiliki batasan fungsi dan peran di dalam mewujudkan tujuan yang telah ditetapkan. Unsur-unsur yang terlibat dalam proses pembelajaran tersebut, antara lain tujuan, materi, prosedur didaktik (metode/teknik), media, evaluasi, siswa(pelajar), guru (tutor/pamong), dan pengelolaan kelas,” (Suyitno, 2007:64)

Saran

Saran yang dapat penulis berikan adalah agar setiap pengajar BIPA menyisipkan budaya lokal dalam materi ajar mereka. Selain itu, pada para pemangku kepentingan diharapkan mampu membuat buku ajar yang berkaitan dengan pengenalan budaya lokal di Indonesia. Selain sebagai bahan ajar, pengetahuan, dan pemahaman materi, juga dapat digunakan sebagai cara mempromosikan pariwisata dan mengembangkan budaya lokal di Indonesia.

Referensi

- Amirrachman, Alpha (ed.). 2007. *Revitalisasi Kearifan Lokal: Studi Resolusi Konflik di Kalimantan Barat, Maluku dan Poso*. Jakarta: ICIP.
- Arwansyah, Yanuar Bagas, Sarwiji S., dan Sahid Teguh W. 2016. Analyzes The Meaning and Symbols in Stages *Yaqowiyu* Tradition in Klaten. *Prosiding Seminar Internasional ICALC 26 November 2016* halaman 71-80.
- Azra, Azyumardi. 2002. *Reposisi Hubungan Agama dan Negara: Merajut Kerukunan Antarumat*. Jakarta: Kompas.
- Jamaluddin. 2003. *Problematika Pembelajaran Bahasa dan Sastra*. Yogyakarta. Adicita Karya Nusa.
- Mufid, A. Syafi'i. 2010. Revitalisasi Kearifan Lokal dalam Pemberdayaan Masyarakat. *Harmoni - Jurnal Multikultural & Multireligius Vol. IX No. 34* halaman 83-92.
- Nastiti, Dwi. (2013) *Bagaimana cara melestarikan budaya?*. Online article: <http://dwinastiti7.blogspot.co.id/2013/12/bagaimana-cara-melestarikan-budaya.html>, Retrieved on : January 12nd, 2017.
- Ode, Samsul. 2015. Budaya Lokal sebagai Media Resolusi dan Pengendalian Konflik di Provinsi Maluku (Kajian, Tantangan, dan Revitalisasi Budaya *Pela*). *POLITIKA, Vol. 6, No.2, Oktober 2015* halaman 93-100.
- Sugino, S. 1995. *Pendekatan Komunikatif-Integratif-Tematis dalam Pengembangan Bahan dan Metodologi Pengajaran BIPA di Indonesia*. Kongres BIPA 1995 Fakultas Sastra Universitas Indonesia Jakarta.
- Suyitno, Imam. 2007. Pengembangan Bahan Ajar Bahasa Indonesia untuk Penutur Asing (BIPA) berdasarkan Hasil Analisis Kebutuhan Belajar. *Wacana. Vol. 9 No. 1, April 2007* Halaman 62-78.

Widiyanto, Bambang dan Iwan Meulia Pirous. 2009. *Perspektif Budaya: Kumpulan Tulisan Koentjaraningrat Memorial Lectures I-V/2004-2009*. Jakarta: Rajawali Press.

PENGEMBANGAN KOMPETENSI PERCAKAPAN PEMELAJAR BAHASA INDONESIA PENUTUR ASING DENGAN STRATEGI SIMULASI PERCAKAPAN (PERMAINAN PERAN DAN SOSIO-DRAMA)

Yeyen Purwiyanti¹, Sarwiji Suwandi², Andayani³

Mahasiswa Pascasarjana Pendidikan Bahasa Indonesia, Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan, Universitas Sebelas Maret¹, Dosen Pascasarjana Pendidikan Bahasa Indonesia, Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan, Universitas Sebelas Maret²

(yeyenpurwiyanti@student.uns.ac.id¹), (sarwijiswan@staff.uns.ac.id²),
(bu_anda09@yahoo.co.id³)

Abstrak

Situasi percakapan dapat terjadi pada waktu dan tempat yang berbeda-beda. Interaksi percakapan dapat dilakukan dengan teman, guru, dan orang asing. Situasi komunikasi lisan dapat dilakukan dalam berbagai lingkungan. Pemelajar bahasa kedua perlu memiliki kemahiran komunikatif untuk mengembangkan komunikasi lisan. Belajar bahasa kedua di dalam kelas memerlukan strategi komunikasi, tujuannya adalah agar maksud yang ingin disampaikan dapat dipahami dengan jelas oleh mitra tuturnya. Konteks pembelajaran di kelas mendorong guru untuk menerapkan strategi di dalam pembelajaran bahasa kedua. Pemelajar Bahasa Indonesia Penutur Asing (BIPA) diharuskan dapat menggunakan Bahasa Indonesia untuk berkomunikasi di dalam kelas dan berinteraksi langsung dengan penutur asli. Tingkat kemahiran bahasa kedua yang belum maksimal mengharuskan pemelajar untuk menggunakan strategi komunikasi dalam berbicara. Strategi yang dapat digunakan oleh pemelajar BIPA, antara lain strategi meta-kognitif, strategi kognitif, dan strategi sosial dan afektif. Sementara itu, strategi permainan peran dan sosio-drama dapat dijadikan strategi simulasi percakapan dalam pembelajaran BIPA. Permainan peran dan sosio-drama dapat dilakukan di dalam dan luar kelas. Dengan penggunaan strategi permainan peran dan sosio-drama yang diterapkan, pemelajar BIPA memiliki kepercayaan diri saat presentasi lisan di depan kelas dan berinteraksi langsung dengan penutur asli.

Kata Kunci, drama, percakapan

Pendahuluan

Perkembangan bahasa Indonesia saat ini mendapat banyak perhatian baik di dalam maupun luar negeri. Bahasa Indonesia sebagai bahasa persatuan Negara Republik Indonesia telah ditetapkan sebagai bahasa resmi ASEAN. Diberlakukannya Masyarakat Ekonomi ASEAN (MEA) juga berdampak positif terhadap perkembangan bahasa Indonesia. Negara-negara asing telah banyak membuka jurusan bahasa Indonesia di universitasnya. Hal ini berdampak positif terhadap perkembangan ekonomi, budaya, dan pendidikan di Indonesia. Pada bidang ekonomi tentunya banyak memberikan peningkatan pemasukan devisa negara. Di bidang budaya, banyak wisatawan asing yang berkunjung ke Indonesia. Para wisatawan datang ke Indonesia untuk berwisata, mempelajari bahasa Indonesia, dan budaya Indonesia. Pada bidang pendidikan, sejak diberlakukannya MEA terjadi peningkatan pendidikan di Indonesia dengan banyaknya pelajar-pelajar asing yang tertarik menempuh pendidikan di Indonesia.

Selain itu, mulai banyak pelajar maupun mahasiswa asing yang mulai memiliki ketertarikan belajar bahasa Indonesia secara langsung di Indonesia.

Indonesia memiliki beranekaragam budaya, bahasa, dan kekayaan alam yang indah yang terbentang dari Sabang sampai Merauke. Hal ini juga menjadi salah satu tujuan banyak wisatawan asing yang belajar di Indonesia. Indonesia memiliki iklim tropis yang keadaan cuacanya tidak terlalu dingin dan panas, sehingga Indonesia sangat menarik untuk dikunjungi para wisatawan asing. Ketertarikan terhadap budaya, bahasa, dan wisata di Indonesia berdampak pada penggunaan bahasa Indonesia di kancah Internasional. Bahasa Indonesia semakin mengembangkan keistimewaannya sebagai bahasa yang mulai dipelajari dan dikuasi oleh bangsa-bangsa asing. Walaupun Indonesia telah membuka cabang BIPA (Bahasa Indonesia Penutur Asing) di berbagai benua di Eropa, Amerika, dan Australia. Belajar bahasa Indonesia secara langsung di negara aslinya tetap menjadi keunggulan tersendiri. Keunggulan belajar bahasa Indonesia secara langsung adalah para penutur asing dapat berinteraksi dengan penutur asli di Indonesia. Selain itu, penutur asing juga mendapat kelebihan khusus dengan dapat mengetahui sekaligus mempelajari budaya Indonesia secara langsung.

BIPA sudah mulai berkembang dengan pesat di dalam dan luar negeri. Tercatat di laman Badan Balai Bahasa terdapat 251 lembaga BIPA yang ada saat ini baik di dalam maupun di luar negeri. Jumlah negara di dunia ini yang telah memiliki lembaga BIPA adalah 22 negara. Negara-negara penyelenggara program BIPA, yaitu Indonesia 104 lembaga, Amerika Serikat 13 lembaga, Filipina 13 lembaga, Perancis 3 lembaga, Polandia 2 lembaga, Jepang 38 lembaga, Jerman 12 lembaga, Belanda 15 lembaga, Azerbaijan 2 lembaga, Cina 2 lembaga, Australia 38 lembaga, Italia 10 lembaga, Rusia 5 lembaga, Inggris 2 lembaga, Arab Saudi 2 lembaga, Korea Selatan 2 lembaga, Bulgaria 1 lembaga, Suriname 1 lembaga, Hongkong 1 lembaga, Irak 1 lembaga, India 1 lembaga, dan Chile 1 lembaga.

BIPA ditujukan untuk pembelajaran bahasa Indonesia penutur asing. Saat ini sudah terdapat tim PPSDK yang menyeleksi para pengajar BIPA dan merancang materi ajar BIPA. Materi ajar BIPA tidak terlepas dari konteks pembelajaran bahasa yang meliputi aspek keterampilan berbahasa, yaitu menyimak, berbicara, membaca, dan menulis. Pada tulisan ini penulis memfokuskan objek penelitian pada keterampilan berbicara pemelajar BIPA. Keterampilan berbicara merupakan bagian aspek penting yang diperlukan di dalam belajar bahasa kedua (B2). Berbicara diperlukan pemelajar BIPA untuk dapat berinteraksi di dalam maupun di luar kelas. Terutama untuk pemelajar BIPA yang belajar bahasa Indonesia di Indonesia yang harus berinteraksi langsung dengan penutur asli di Indonesia, baik untuk kebutuhan akademik dan nonakademik.

Percakapan merupakan interaksi yang dilakukan oleh penutur dan mitra tutur untuk saling berkomunikasi menyampaikan maksud dan tujuannya melalui bahasa lisan. Penggunaan bahasa kedua (B2) secara lisan tidak mudah untuk dilakukan dalam kehidupan sehari-hari. Para pemelajar BIPA dalam menyampaikan komunikasi lisan perlu melakukan beberapa strategi agar komunikasi dapat berjalan dengan baik. Kemampuan kognitif setiap pemelajar BIPA memiliki kecakapan yang berbeda-beda. Guru BIPA perlu menerapkan strategi khusus agar pemelajar BIPA dapat memiliki rasa percaya diri dalam melakukan percakapan dengan menggunakan bahasa Indonesia.

Permainan peran dan sosio-drama merupakan salah satu strategi simulasi yang dapat diterapkan di dalam pembelajaran BIPA. Strategi ini dapat diterapkan di dalam materi khusus keterampilan berbicara maupun percakapan lisan. Pentingnya simulasi dilakukan dalam proses pembelajaran adalah agar pemelajar BIPA dapat memiliki gambaran umum dalam situasi percakapan yang sesungguhnya. Terutama dengan hal-hal yang berkaitan dengan proses kebutuhan penggunaan bahasa Indonesia di dalam kehidupan sehari-hari adalah agar dapat memberikan rasa percaya diri untuk pemelajar BIPA saat berinteraksi langsung dengan penutur asli di luar proses pembelajaran

Hasil dan Pembahasan

Keterampilan berbicara sering dianggap sulit oleh beberapa pemelajar bahasa kedua. Hal ini dipengaruhi oleh beberapa faktor, salah satunya adalah faktor latar belakang pemelajar tersebut. Bahasa pertama (B1) sebagai bahasa Ibu memiliki pengaruh yang besar terhadap lafal, intonasi, dan pemahaman terhadap bahasa kedua yang akan dilafalkan. Faktor-faktor penyebab kesulitan belajar siswa dalam pembelajaran keterampilan berbicara berasal dari faktor motif/motivasi, kebiasaan belajar, penguasaan komponen kebahasaan, penguasaan komponen isi, sikap mental, hubungan/interaksi antara guru dan siswa, metode pembelajaran, media pembelajaran, dan hubungan/interaksi antara siswa dan siswa (Dewantara, 2012: 1).

Pemelajar BIPA yang memiliki kesulitan komunikasi dalam menggunakan bahasa Indonesia perlu diberikan motivasi, tujuannya agar pemelajar tersebut memiliki motivasi yang tinggi dalam mempelajari bahasa Indonesia. Motivasi dapat ditingkatkan melalui peran guru sebagai motivator di dalam maupun di luar kelas. Konsep pembelajaran BIPA adalah *students need*, guru perlu memperhatikan kebutuhan pemelajar dalam mempelajari bahasa Indonesia. Kebutuhan pemelajar BIPA dalam belajar bahasa Indonesia adalah untuk kebutuhan akademik dan nonakademik. Di dalam kebutuhan nonakademik, pembelajaran BIPA dikhususkan pada kebutuhan berinteraksi dengan penduduk asli untuk berwisata, berbelanja, dan lain sebagainya.

Bahasa Indonesia Penutur Asing

Selain para wisatawan dan mahasiswa, BIPA juga ditujukan untuk para pekerja asing yang sedang bekerja di Indonesia. Banyak para pekerja asing yang saat ini tinggal di Indonesia belajar menggunakan Bahasa Indonesia. Berbeda dengan mahasiswa asing yang belajar bahasa Indonesia untuk kebutuhan akademik. Para pekerja asing ini belajar bahasa Indonesia untuk kebutuhan komunikasi sehari-hari dengan mitra bisnis, atasan, dan juga para karyawannya yang sehari-hari menggunakan bahasa Indonesia.

Pengajaran Bahasa Indonesia Penutur Asing (BIPA) memperhatikan beberapa hal dalam *input*, perencanaan, proses atau pelaksanaan, dan *output*. BIPA ditujukan untuk para penutur asing yang ingin belajar Bahasa Indonesia. Penyelenggaraan BIPA dapat diikuti di Indonesia langsung ataupun juga di beberapa negara yang telah menyelenggarakan BIPA. Sasaran pengajaran BIPA di Indonesia adalah untuk mahasiswa asing yang akan menempuh pendidikan di Indonesia, para wisatawan asing, dan pekerja asing yang bekerja di Indonesia. Menurut Kusmiatun (2016: 37) dalam pembelajaran BIPA, pembelajar adalah orang yang belum dapat berbahasa Indonesia. Setiap pembelajar akan memiliki sifat, sikap, dan cara belajar yang berbeda-beda. Tujuan pembelajar dalam belajar BIPA akan mempengaruhi sikap dan kemajuan belajarnya.

Proses pengajaran BIPA merupakan pembelajaran bahasa kedua bagi para pembelajarannya. *“Experimental teaching showed the increased level of independent behavior in the process of foreign language study; the work in small groups on solution of linguistic tasks to the fullest extent actualizes potential linguistic abilities of students; the satisfaction with the learning process of subject ‘Foreign Language’ has also increased”* (Panfilova, 2015: 176). Proses belajar bahasa asing yang bekerja dalam kelompok kecil pada solusi dari tugas linguistik untuk sepenuhnya mengaktualisasikan kemampuan linguistik potensi kepuasan siswa dengan proses belajar juga meningkat.

“Classes in linguistics, such as applied linguistics, sociolinguistics, and second language acquisition (SLA), regularly form part of language teacher education programs, even though the relationship between theory and practice and the role of linguistics in second/foreign language” (Abreu, 2015: 136). Pada pembelajaran linguistik, seperti linguistik terapan, sosiolinguistik, dan psikolinguistik merupakan bagian dari pendidikan

guru program bahasa, meskipun hubungan antara teori dan praktek dan peran linguistik dalam penggunaan bahasa untuk penutur asing.

Pada pengajaran BIPA materi yang diajarkan tentunya juga berkaitan dengan linguistik atau bahasa dan sastra Indonesia. Aspek keterampilan bahasa yang diajarkan berkaitan dengan keempat aspek, yaitu menyimak, berbicara, membaca, dan menulis. Adapun beberapa jenis penilaian dan evaluasi dalam pengajar BIPA, diantaranya tulis, lisan, dan seminar. Guru perlu memperhatikan materi ajar yang akan diterapkan dengan hal-hal yang berkaitan dengan kebutuhan pemelajar sebagai *output* hasil belajar. Setiap pembelajaran BIPA memerlukan perhatian yang khusus, agar pemelajar yang telah menyelesaikan pendidikan menadapkan banyak manfaat dalam mempelajari bahasa Indonesia, baik di dalam maupun di luar negeri.

Strategi Pembelajaran Permainan Peran dan Sosio-Drama

Berbicara proses pembelajaran BIPA, tentunya perlu memperhatikan strategi yang digunakan oleh guru di dalam maupun di luar kelas. Tercapai atau tidaknya tujuan pembelajaran di kelas merupakan salah satu upaya guru dalam menerapkan strategi pembelajaran di dalam kelas. Hal yang wajar apabila seorang guru mendapatkan kesulitan pada saat mengajar di dalam kelas. Seyogyanya guru yang profesional sudah menyiapkan strategi khusus agar pemelajar dapat dengan mudah memahami materi yang akan disampaikan. Strategi pembelajaran merupakan cara pengorganisasian isi pelajaran, penyampaian pelajaran dan pengelolaan kegiatan belajar dengan menggunakan berbagai sumber belajar yang dapat dilakukan guru untuk mendukung terciptanya efektivitas dan efisiensi proses pembelajaran (Darmansyah, 2010: 17). Strategi pembelajaran merupakan pengelolaan kegiatan belajar yang menerapkan sebuah siasat di dalam suatu materi ajar tertentu untuk mengatasi masalah yang dihadapi saat proses pembelajaran di dalam kelas berlangsung. Guru perlu mendukung proses kegiatan belajar untuk menciptakan kegiatan pembelajaran yang efektif dan efisien agar tujuan pembelajaran yang diharapkan dapat tercapai.

Di dalam pembelajaran keterampilan berbicara, guru perlu mengatasi rasa tidak percaya diri yang ada di dalam diri pemelajar BIPA. Kesulitan berkomunikasi di dalam kelas dipengaruhi oleh beberapa faktor yang dapat menghambat kegiatan proses belajar dan juga kemampuan berbicara pemelajar tersebut. Kemampuan berbicara bahasa kedua (B2) memerlukan strategi khusus agar mitratuturnya dapat memahami ujaran yang disampaikan. Guru sebagai penyimak pertama di dalam kelas dapat mengukur kemampuan pemelajar, sehingga guru dapat memberikan saran dan pendapat agar pemelajar BIPA dapat melakukan komunikasi lisan dengan lebih baik.

Para pemelajar terlibat secara aktif dalam proses akuisisi dan menggunakan berbagai macam strategi yang bisa diklasifikasikan sebagai meta-kognitif, strategi kognitif, dan strategi sosio-afektif (Ghazali, 2013: 148). Strategi komunikasi penting dilakukan oleh pemelajar bahasa kedua yang fungsinya untuk membantu menguasai kompetensi kemampuan berbicara. Strategi yang dapat digunakan oleh pemelajar BIPA, antara lain strategi meta-kognitif, strategi kognitif, dan strategi sosial dan afektif. Strategi meta-kognitif merupakan strategi melibatkan perencanaan belajar, pemikiran tentang proses pembelajaran yang sedang berlangsung, pemantauan produksi dan pemahaman seseorang, dan evaluasi pembelajaran setelah aktivitas selesai. Strategi kognitif adalah digunakan pemelajar untuk mendapatkan, menahan, serta mengambil kembali berbagai pengetahuan dan kepandaian yang dimiliki. Strategi afektif merupakan strategi dalam belajar bahasa kedua yang berkaitan dengan sikap pemelajar. Sedangkan strategi sosio adalah strategi yang digunakan oleh pemelajar dengan terjun langsung ke dunia sosial.

Pada hasil penelitian Pranowo mendapatkan hasil bahwa model pembelajaran bermain peran dapat meningkatkan keterampilan berbicara bahasa Prancis mahasiswa.

Mahasiswa antusias dalam mengikuti kuliah, merasa tidak ada tekanan, bebas berekspresi, dan kelas lebih hidup (Pranowo, 2013: 218). Strategi pembelajaran dengan menerapkan permainan peran dan sosio-drama merupakan hal yang menarik untuk setiap pemelajar di jenjang pendidikan dasar hingga ke perguruan tinggi. Pembelajaran BIPA yang di dalamnya terdiri dari orang asing dapat menerapkan strategi bermain peran di dalam proses pembelajaran. Pembelajaran bahasa kedua terkadang terasa penuh dengan tekanan dan membuat pemelajar menjadi jenuh.

Strategi pembelajaran dengan menerapkan permainan peran mengarah pada proses pembelajaran yang berhubungan dengan materi ajar drama. Drama adalah seni cerita dalam percakapan dan akting tokoh (Endraswara, 2011: 11). Di dalam kehidupan sehari-hari, segala interaksi yang dilakukan manusia tidak pernah terlepas dari percakapan dan tindakan. Percakapan yang dilakukan di dalam kehidupan sehari-hari dapat digambarkan melalui permainan peran. Gambaran di dalam proses pembelajaran BIPA, sesuatu yang berhubungan dengan kehidupan sehari-hari dapat dikembangkan dalam proses pembelajaran. Pada umumnya manusia bangun di pagi hari, berangkat ke kantor, makan siang, pulang ke rumah, makan malam, dan tidur. Hal-hal tersebut hampir dilakukan oleh banyak orang di dunia ini, bahkan aktivitas tersebut dilakukan selama sehari-hari dan bertahun-tahun lamanya.

Guru yang cerdas dan inovatif tentu dapat menerapkan pembelajaran yang mudah dengan menggunakan strategi yang dapat memudahkan pemelajar BIPA agar dapat berbicara dengan menggunakan bahasa Indonesia, baik secara formal maupun non formal. Karakteristik bahasa Indonesia memiliki banyak perbedaan dengan bahasa Inggris. Banyaknya padanan kata terkadang membuat pemelajar BIPA menjadi bingung, karena pada konteks pembelajaran di dalam kelas dan di luar kelas memiliki perbedaan kosakata.

Banyak strategi yang dapat digunakan agar proses pembelajaran dapat berjalan dengan efisien dan efektif. Siswa perlu diberikan model-model atau contoh dari gaya interaksi yang sukses yang ditunjukkan lewat media (kaset video dan audio, film, program televisi), simulasi percakapan (permainan peran dan sosio-drama) (Ghazali 2013: 250). Strategi pembelajaran tentunya tidak terlepas dari media pembelajaran yang digunakan guru di dalam kelas. Namun, perlu diperhatikan ketepatan penggunaan strategi maupun media yang digunakan pada materi ajar tertentu.

Simulasi percakapan merupakan strategi yang dapat diterapkan di dalam kelas oleh guru dalam proses pembelajaran keterampilan berbicara. Strategi simulasi di sini dapat menerapkan strategi permainan peran dan sosio drama. Pada strategi permainan peran sudah banyak digunakan di setiap jenjang pendidikan dengan menerapkan pementasan drama di dalam kelas. Di dalam pembelajaran bahasa kedua (B2) kemampuan berbicara harus sering dilatih agar pemelajar BIPA dapat berkomunikasi dengan baik dan benar. Pada proses pembelajaran BIPA guru dapat menerapkan strategi sosio-drama yang bertujuan agar pemelajar BIPA dapat memahami kondisi sosial masyarakat Indonesia. Budaya yang dimiliki Indonesia berbeda dengan budaya-budaya asing, Indonesia menjunjung tinggi etika kesopanan di dalam kehidupan di dalam masyarakat. Melalui strategi pembelajaran dengan menerapkan sosio-drama ini pemelajar BIPA diharapkan dapat mengetahui tata cara dan adat berbahasa Indonesia di Indonesia dengan penutur asli.

Penutup

Kompetensi percakapan merupakan salah satu wujud keberhasilan pemelajar BIPA dalam mempelajari bahasa Indonesia. Bahasa Indonesia yang memiliki struktur kalimat yang berbeda dengan bahasa-bahasa asing lainnya perlu dipelajari dengan baik, agar pemelajar BIPA dapat mengetahui perbedaan menggunakan bahasa Indonesia secara formal dan nonformal. Kompetensi percakapan di dalam pembelajaran BIPA dapat dikembangkan melalui pembelajaran di dalam kelas. Pembelajaran BIPA di dalam kelas yang berkaitan

dengan keterampilan berbicara dapat menerapkan strategi simulasi percakapan dengan permainan peran dan sosio-drama. Simulasi percakapan dapat meningkatkan kemampuan pemelajar BIPA dalam berkomunikasi di dalam maupun di luar kelas. Di dalam proses pembelajaran bahasa kedua (B2) kemampuan berbicara perlu dilatih secara berkala, agar pemelajar BIPA dapat menggunakan bahasa Indonesia dengan baik dan benar. Penggunaan bahasa Indonesia dalam situasi percakapan memiliki dua klasifikasi, yaitu bahasa formal dan non formal. Keduanya memiliki perbedaan dalam penggunaan kosakata sehingga pemelajar BIPA perlu diberikan pengetahuan terhadap perbedaan konteks penggunaan bahasa tersebut. Permainan peran dan sosio-drama dapat menjadi simulasi pemelajar BIPA dalam keterampilan berbicara sebelum pemelajar BIPA menerapkan langsung percakapan tersebut ke dalam dunia sosial.

Referensi

- Abreu, Laurel. (2015). Changes in Beliefs about Language Learning and Teaching by Foreign Language Teachers in an Applied Linguistics Course. The University of Southern Mississippi. *Journal Eric*. Dimension: 136-163.
- Darmansyah. (2011). *Strategi Pembelajaran Menyenangkan dengan Humor*. Jakarta: Bumi Aksara.
- Dewantara, I Putu. (2012). Identifikasi Faktor Penyebab Kesulitan Belajar Keterampilan Berbicara Siswa Kelas VIIIE SMP Negara dan Strategi Guru untuk mengatasinya. *Jurnal Penelitian Pascasarjana UNDIKSHA*. Volume 1 (2) 1-15.
- Endraswara, Suwardi. (2011). *Metode Pembelajaran Drama*. Yogyakarta: CAPS.
- Ghazali, A. Syukur. (2013). *Pembelajaran Keterampilan Berbahasa*. Bandung: Refika Aditama.
- Kusmiatun, Ari. (2016). *Mengenal BIPA (Bahasa Indonesia bagi Penutur Asing) dan Pembelajarannya*. Yogyakarta: K-Media.
- Panfilova, Valentina Michailovna dkk. (2015). Organizational-Pedagogical Conditions to Form the Foreign Competence in Students with the Features of Linguistic Giftedness. *Canadian Center of Science and Education*, Volume 8 (2): 176-185.
- Pranowo, Joko Dwiyanto. (2013). Implementasi Pendidikan Karakter Kepedulian dan Kerja Sama pada Mata Kuliah Keterampilan Berbicara Bahasa Perancis dengan Metode Bermain Peran. *Jurnal Pendidikan Karakter*, Volume 1 (2): 218-230.

THE EXPERIMENTATION OF MIND MAPPING-BASED NUMBER HEAD TOGETHER (MMNHT) AND MIND MAPPING-BASED THINK PAIR SHARE (MMTPS) IN THE TOPIC OF QUADRATIC FUNCTION

Yosita Eka Yuliana¹, Budiyo², Isnandar Slamet³

Post Graduate Program of Mathematics Education, Sebelas Maret University
yositaeka@gmail.com¹, budiyo53@yahoo.com², isnandar06@yahoo.com³

Abstract

This article is motivated by my previous research. Based on the fact, it can be said that this kind of innovation in model learning is very potential to be used in schools. This study is quasi-experimental research aimed to identify differences in the effect of each model of learning on students' learning achievement. The study used subjects from the whole population of the Tenth Grader of high schools in Magetan in the academic year of 2016/2017. Those samples were chosen through stratified cluster random sampling. The data in the study were collected using test, questionnaire, and documentation, and then, were analyzed using Lilliefors, Barlett, and one way ANOVA (pre-requisite tests) and one way ANOVA (Hypotheses test). Based on the hypotheses test result that mathematics learning achievement of the tenth graders of public high school in Magetan who were treated with Mind Mapping-based NHT have better achievement than Mind Mapping-based TPS or Mind Mapping-based direct and Mind Mapping-based TPS have better achievement than Mind Mapping-based direct.

Keywords: Number Head Together (NHT), Think Pair Share (TPS) Mind Mapping, Quadratic Function.

Introduction

Teaching is the process of using appropriate method in order to the predetermined goals. Teaching is a conscious and purposeful activity. Oriented to the predetermined goals and aimed to earn desirable behavior, teaching activities usually take place in the institutes of educations. Altunay (Tuna and Kacar, 2004: 74) revealed that... "if designed according to students' interests, needs, talents and skills, the student-centered teaching environment creates successful individuals". However, based on the results of interviews conducted with the math teachers in public high schools in Magetan, 70% of them are still using direct learning model. The resources, in such method, centered on teachers so the students are less active during learning activities. The condition leads to the students' lack of confidence as there is no activities for them to present their work.

In Indonesia, mathematics is one of compulsory subjects learned. Mathematics is still a subject that is considered difficult and boring to many students. According to Woodard (2004), weaker students feel anxiety toward mathematics, and this anxiety affects their performance in mathematics. There are still many problems in mathematics learning, such as, low students' achievement as in the material of equation and quadratic function. Students' comprehension concerning equations and quadratic functions in the abilities tasted resolving the problem in equations or quadratic functions using discriminant (28.02%) in City/Regency, (38.87%) in province, and 45.88% in national. Thus, efforts should be made to improve their comprehension so that their learning achievement can be increased. For that reason, this research focuses on the material of equations and a quadratic function.

Given such conditions, then, one of the efforts that should be done is to apply innovative learning model which can enhance the activity of the students like what is in the cooperative learning model. Tran (2014; 137) revealed that... “cooperative learning stimulated cognitive activities, promoted higher levels of achievement and knowledge retention”. From these statements, it can be concluded that cooperative learning stimulates cognitive activity, improve performance, and the ability to remember. Many several types of cooperative learning. In this research, the writer uses Number Head Together (NHT) and Think Pair Share (TPS).

Number Head Together (NHT) is one of cooperative learning models that as alternative to the traditional teaching. Number Head Together (NHT) firstly designed by Spenser Kagen as an alternative to the traditional classroom structure. Baker (2013: 6) saying that Number Head Together (NHT) creates a positive dependence and accountability because each individual has the potential to be responsible for the success of the group when his number was called. Arends (2008: 16) revealed that... “in referring questions to the whole class, the teacher uses a four-step structure, among others: numbering, questioning (asking questions), head together (think together), and answering. Think Pair Share (TPS) first developed by Professor Frank Lyman at the University of Maryland. Arends (2008: 15) revealed that... “there are three step in learning to use Think Pair Share (TPS), among others: thinking, pairing, and sharing.

Back to the focused material of the study, by applying Mind Mapping students will likely be easier to understand the concept of equation and quadratic function. Buzan (2012: 4) revealed that... “Mind Mapping is a way of noting a creative, effective, and literally will map our minds”. Budd (Jones, *et al.* 2012: 2) says that Mind maps allow students to create a visual image to enhance their learning and can be used as a meta-cognitive tool that allows them to make connections to material in meaningful ways.

Brinkman (Madu and Metu, 2012: 247-248) gave some rules for making mind-map. The rules are as follows: a) use a large sheet of paper, place the topic of the map at the centre, b) from the topic draw a main branch for each of the main ideas linked to the topic, c) write keywords relating to the main ideas directly as the lines, d) starting from the main branches draw further lines (sub branches) for secondary ideas (sub topics) and so on, e) the order follows the principle-from the abstract to the concrete, from the general to the specific, f) use colours when drawing a mind map, g) add sketches, symbols such as little arrows, geometric figures, exclamation marks or question marks, as well as self defined symbols.

As stated by Mona and Adbkhalick (Adodo, 2013: 165) that Mind Mapping is important, effective and useful for students to understand various concepts. Moreover, if it is combined with cooperative learning model Number Head Together (NHT) and Think Pair Share (TPS), which uses a constructivist approach, then, the result might be better. Like what is presented in a study conducted by Tee, *et al.* (2014: 30) which concluded that Mind Mapping contribute significantly to students’ learning regarding the implementation of constructivist approach in the classroom.

Thus, Mind Mapping and Number Head Together (NHT) are combined; and to elucidate the administration procedures of Mind Mapping-based NHT (MMNHT). In general, there are nine steps in implementing Mind Mapping-based NHT (MMNHT) in learning process; (1) Core Material Delivery (done by teacher), (2) Mind Map Making (done by students), (3) Grouping (4-5 students in each group) and Numbering, (4) Questioning, (5) Heads Together Process, (6) answering, (7) Classroom discussion, (8) Rewarding, (9) Conclusion and Closing.

Meanwhile, Mind Mapping and Think Pair Share (TPS) are combined; and to elucidate the administration procedures of Mind Mapping-based TPS (MMTPS). In general, there are seven steps in implementing Mind Mapping-based TPS (MMTPS) in learning

process; (1) Core Material Delivery (done by teacher), (2) Mind Map Making (done by students), (3) Thinking(4) Pairing (2 students in each group), (5) Sharing, (6) Rewarding, (7) Conclusion and Closing.

In this study, the research problems proposed is between Mind Mapping-based NHT, Mind Mapping-based TPS and Mind Mapping-based Direct, Which one is better?;Related to the research problems, the hypothesis proposed is Mind Mapping-based NHT give better achievement than Mind Mapping-based TPS or Mind Mapping-based direct and Mind Mapping-based TPS give better achievement than Mind Mapping-based direct. This study aimed to identify differences in the effect of each model of learning on students' learning achievement.

Finding and Discussion

This study is a quasi-experimental research. In this study, the independent variables are learning models. Meanwhile, the dependent variable is mathematics learning achievement of students on the material of equation and quadratic function. The target population of this study is the tenth graders (first semester) of public high schools in Magetan in the academic year of 2016/2017 who adheres the curriculum KTSP. As for the sampling, it is done using stratified cluster random sampling technique. In this case, the schools are divided into three categories; high, medium and low based on the average value of National Exam on the subject of mathematics in the academic year of 2014/2015 as presented in Table 1:

Table 1. The Results of Schools Grouping Calculation

No	School Name	Mean Score of National Exam	Category
1	SMAN 3 Magetan	79.90	High
2	SMAN 1 Barat	77.82	High
3	SMAN 1 Kawedanan	74.04	Average
4	SMAN 1 Karas	73.43	Average
5	SMAN 1 Sukomoro	69.80	Low
6	SMAN 1 Parang	68.53	Low
7	SMAN 1 Plaosan	65.59	Low
Mean		72.73	

From the calculations having been done, the mean score(μ) of all schools is 72.73 with a standard deviation (σ) of 5.11. Hence, a school are categorized as high if it has mean score of >75.3 and categorized as average if it has mean score between ≥ 70.2 and ≤ 75.3 , meanwhile, low category will be given to the school with mean score of <70.2 . From each category, one school is selected randomly as a representative, so there are three schools being the target of the research. As for the results of randomization, the selected schools are SMAN 1 Barat from high category, SMAN 1 Karas from the average category, and SMAN 1 Sukomoro from the low category. From each selected schools, three classes are taken randomly and are served as sample classes. Each of them is positioned as experimental class in which Mind Mapping-Based NHT is implemented or as control class where Mind Mapping-Based TPS is implemented.

There are several data collection techniques used in this study; 1) documentation (used in checking the distribution score to see if the experimental class I, experimental class II, class control and a trial instrument classes are equal), 2) Test (used to obtain the data of students' learning achievement on the material of equation and quadratic function treated with Mind Mapping-Based NHT and Mind Mapping-Based TPS).

In detail, the test used in this study is a multiple choice quiz consisting of 25 items, but tested as many as 40 items in the trial process. Before it is used to retrieve the data, first, the instrument is tested using content validity test which is done through the process of expert judgment. Meanwhile, to test the advisability of the items, discrimination power test and difficulty level test are done. As the result, it is known that from 40 tested items, there are 25 items having good discrimination power, moreover, there are also 29 items having good level of difficulty. Next, the 25 selected items are tested concerning the reliability of them with the formula of $KR-20$. Based on the calculation, the result obtained is $r_{11} = 0.7945$ ($r_{11} > 0.70$) which means that the items are reliable. Thus, the 25 items selected are considered as advisable items to be used as the research instrument to test students' mathematics learning achievement

Similar to the test, the items of questionnaire are, first, tested through several process involving expert judgment, and internal consistency test. The learning styles questionnaire consist of 48 item, with details, 16 questions on visual learning style, 16 questions on auditory learning styles and 16 questions on kinesthetic learning style. Each of the 16 items are consists of 8 positive items and 8 negative items. However, to anticipate any bad item, then, the items tested are made of 60 questions when the internal consistency test is done. The next step of the advisability test is the reliability test done by using Alpha Cronbach's formula. Based on the calculation, the result obtained are $r_{11} = 0.753$ for visual learning style, $r_{11} = 0.803$ for auditory learning style, and $r_{11} = 0.721$ for kinesthetic learning style. Because all of the $r_{11} > 0.70$, then, it can be concluded all the selected items are reliable and are advisable to be used as the research instrument.

Stepping further to the next matter, there are three techniques of data analysis used in this study: 1) Prerequisite test involving normality test using Liliefors formula and Homogeneity test using Bartlet Formula, 2) Equality test using One-way Anova, 3) Hypotheses test using One-way Anova, and 4) Post-Anova analysis using Scheffe formula (if there is interaction between learning model and students' learning achievement).

In accordance with, the first test conducted is the equality test between experimental class and control class to know the equality of initial ability. However, before the equality test is conducted, normality and homogeneity test needs to be done. Normality test in this study are conducted for three times; to the student population treated with Mind Mapping-Based NHT, Mind Mapping-Based TPS and Mind Mapping-Based Direct.

By using Liliefors formula at significance level of 5% test results of normality test for the class will treated with Mind Mapping-Based NHT is $L_{obs} = 0.0873$ and Mind Mapping-Based TPS is $L_{obs} = 0.0728$ with $DK = \{L \mid L > L_{0,05;92}\}$, so the L_{table} is 0.0924. Thus, because the $L_{obs} \notin DK$, H_0 is accepted (the distribution is normal). Meanwhile, for the class treated with Mind Mapping-Based TPS, the L_{obs} is 0.0826 with $DK = \{L \mid L > L_{0,05;88}\}$, so the L_{table} is 0.0944. Hence, it also means that the distribution score of this group is normal.

After the normality tests are concluded, then, the homogeneity of the two groups is tested by using Bartlet formula at the significance level of 5%. Based on the calculation, the result test for the classes will treated with Mind Mapping-Based NHT, Mind Mapping-Based TPS and Mind Mapping-Based Direc is $\chi^2_{obs} = 0,6555$ with $DK = \{\chi^2 \mid \chi^2 > \chi^2_{0,05;2}\}$, so

the χ_{table} is 5,991. Hence, it can be concluded that H_0 is accepted (The population variances are homogeneous).

Once the population is in normal distribution and homogeneous population variance, then the equality test between the three groups carried out using One-way Anova. The results obtained is $F_{obs} = 1,3253$ with $DK = \{F | F > F_{0,05;2;269}\}$, so the $F_{tabel} = 3$. Since $F_{obs} \notin DK$, H_0 is accepted (the initial ability of the two population are equal).

The three groups, the experimental group and the control group, which already passed the prerequisite test are treated with Mind Mapping-Based NHT and Mind Mapping-Based TPS (experimental group) and Mind Mapping-Based TPS (control group) to see their mathematics learning achievement. As explained previously, the normality and the homogeneity between the learning model groups will be tested as well. The results of the normality test of all groups are displayed as in Table 2:

Table 2. The Summary of Normality Test Results

Groups	L_{obs}	L_{table}	Results
Mind Mapping-Based NHT	0.0802	0.0924	H_0 is accepted
Mind Mapping-Based TPS	0.0853	0.0944	H_0 is accepted
Mind Mapping-Based Direct	0.0923	0.0924	H_0 is accepted

Based on the test results, it can be concluded that the group of Mind Mapping-Based NHT, Mind Mapping-Based TPS, and Mind Mapping-Based Direct come from populations with normal distribution.

Meanwhile, the result of the homogeneity test of the groups are, for the learning model groups, $\chi_{obs} = 1,0012$ with $DK = \{\chi^2 | \chi^2 > \chi^2_{0,05;2}\}$, so $\chi_{tabel} = 5,991$. Based on these results, it can be concluded that the population in learning model groups and in learning styles groups are homogeneous.

After all of the population are considered having normal distributions and homogeneous in population variance, the hypothesis test is administered. It is conducted by using One-way Anova at the significance level of 5%. The results of the test are displayed as in Table 3.

Table 3. The Summary of Hypothesis Test Results

Source of Variance	df	SS	MS	F_{obs}	F_{table}	Results
Learning Models	2	11927.7935	5963.8968	38.0322	3	H_0 is rejected
Error	269	42182.3241	156.8116			
Total	271	54110.1176				

It can be seen from the test results that H_0 is rejected which means that there are differences in mathematics learning achievement between students who are treated with Mind Mapping-Based NHT, Mind Mapping-Based TPS, and Mind Mapping-Based Direct. Stepping forward from the data result, as H_{0A} is rejected, the learning model which gives a better effect on students' learning achievement needs to be known by Scheffe method. The results of the test are displayed as in Table 4.

Table 4. The Summary of Comparison Between Line

H_0	F_{obs}	F_{tabel}	Result
$\mu_1 = \mu_2$	26.4165	6	H_{0A} is rejected
$\mu_1 = \mu_3$	75.0965	6	H_{0A} is rejected
$\mu_2 = \mu_3$	11.7600	6	H_{0A} is rejected

Stepping forward from the data result, as H_{0A} is rejected, the learning model which gives a better effect on students' learning achievement needs to be known. If it seen from the marginal mean, the group of Mind Mapping-Based NHT has the score of 70,8696 and the Mind Mapping-Based TPS has the score of 61,2727. From the data, it can be said that Mind Mapping-Based NHT gives the better achievement than Mind Mapping-based TPS or Mind Mapping-based direct and Mind Mapping-based TPS give better achievement than Mind Mapping-based direct.

In addition, it is clearly seen that the hypothesis (H_0) proposed by the researchers is accepted. Such condition can happens because, in class with Mind Mapping-Based NHT learning model, students are required to cooperate in groups of 4-5 students in solving problems, while for the Mind Mapping-Based TPS class, students are required to think how to solve problems by pairing with friends next to them. It can be said that in Mind Mapping-Based NHT students are given the chance to share ideas more than Mind-Mapping-Based TPS so they achievement will be better. It is in line with what was found by t is also supported by the findings of Baker (2013: 6) saying that NHT creates a positive dependence and accountability because each individual has the potential to be responsible for the success of the group when his number was called. On the other side direct learning model, centered on teachers so the students are less active during learning activities.

Conclusions

Based on the literatures review supported by Anova results to the formulation of the problem, it can be concluded that mathematics learning achievement of tenth grader of public high school in Magetan who are treated Mind Mapping-based NHT have better achievement than Mind Mapping-based TPS or Mind Mapping-based direct and Mind Mapping-based TPS have better achievement than Mind Mapping-based direct.

The results of this study, theoretically, are expected to complement the repertoire of the theory of mathematics regarding Mind Mapping-based NHT and Mind Mapping-based TPS. While practically, they are expected to broaden students' horizons on how to learn mathematics, communicate in groups and work together in groups. Moreover, they are also expected to be used as inputs for mathematics teachers in determining the learning model corresponding to the characteristics of the subject matter, so that students' mathematics achievement could be improved; and provides a view to the principal and school authorities in determining policies related to learning and teaching mathematics in schools.

References

- Adodo, S. O (2013). Effect of Mind Mapping as a Selfon Regulated Learning, *The journal of Social Sciences*, 4 (6), 163-172.
- Arends, R.I. (2008). *Learning To Teach*. Terj. Helly Prajitno Soetjipto & Sri Mulyantini Soetjipto. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.

- Baker, Daniel. Paul (2013). The Effects of Implementing The Cooperative Learning Structure, Numbered Heads Together, in Chemistry Classes at A Rural, Low Performing High School. *Mster Thesis: Louisiana State University*.
- Buzan, T. (2012). *Buku Pintar Mind Map*. Jakarta:Gramedia Pustaka Utama.
- Jones, B. D., Ruff, C., Snyder, J. D., Petrich, B. & Koonce, C. (2012). The Effects of Mind Mapping Activities on Students' Motivation. *International Journal for the Scholarship of Teaching and Learning*, 6 (1), 1-21.
- Madu, B. C. & Metu, I. C. (2012). Effect of Mind Map as a Note-Taking Approach on Student's Achievements' in Economics. *Journal of Emerging Trends in Economics and Management Sciences (JETEMS)*. 3 (3), 247-251.
- Tee, T. K., Azman, M. N. A., Mohamed, S., Muhammad, M., Mohamad, M. M., Md Yunos, J., Yee, M. H. & Othman, W (2014). Buzan Mind Mapping: An Efficient Technique for Note-Taking. *The International Journal of Social, Behavioral, Educational, Economic, Business and Industrial Engineering*, 8 (1), 28-31.
- Tran, Van. Dat (2014). The Effects of Cooperative Learning on the Academic Achievement and Knowledge Retention. *The International Journal of Higher Education*, 3 (2), 131-140.
- Tuna, K. & Kacar, K. A. (2013). The Effect Of 5e Learning Cycle Model In Teaching Trigonometry On Students' Academic Achievement And The Permanence Of Their Knowledge. *International Journal on New Trends in Education and Their Implications January 2013*, 4 (1), 73-87.
- Woodard, T (2004). The effects of Math Anxiety on Post-Secondary Developmental Students as related to achievement, Gender, and Age. *Inquiry*, 9 (1), 1-5.

COMMUNICATION ACROSS CULTURES AS CHARACTER EDUCATION IN THE LEARNING OF LANGUAGES AND LITERATURE IN INDONESIAN

Zulkifli

Magister Education Indonesian Language, Mataram University
ijulk.bima@gmail.com

Abstract

The diversity of culture is treasure the which is highly valued, but on the other hand, The differences that will not managed can give rise to various problems such as those often faced by this people. Communication cross culture could give variety in terms of culture and social organization in depth, Can learn about the development of individuals, family, gender, control over crime, and social inequalities. We can also said that the core idea of the communication of cross-cultural situated on a communication between people and different groups culture, Which are affected by the attitude, resources, and history and the process of interpretation and the interaction that influenced by participants in communication. Disparities economy, social, political, and inability people in understand the group has resulted in clashes. Education has been tending to give a serving that excessive aspects on planting competence hard skills and less member a serving that worthy on planting soft skills. Character education very influential to be able to cope with the human characters start from family , school , and environment communities through cross-cultural communication. Character of being characteristic of the one source of the environment. To improve the quality of learning in building character can through the habit of disciplined educator as well as learning atmosphere conducive using cross-cultural communication as education formation character. The learning of languages and literature Indonesian can develop human resource having intellectual and psychomotor about the rudiments speaking in relation to character education. In a system planting values character to the schools that includes components knowledge, consciousness or volition, and action to implement values through local culture.

Keyword: the diversity, culture, education, communication, environment, learning

Pendahuluan

Ketika membahas tentang sebuah bangsa dalam hal kebhasaannya, maka kita akan menemukan dua hal yang akan selalu muncul dan berjalan beriringan, yaitu bahasa dan budaya. Ada banyak teori dan pendapat mengenai dua hal ini.

Banyak mengatakan bahwa bahasa itu menjadi bagian dari suatu kebudayaan kebudayaan, karena kebudayaan itu berkembang melalui bahasa yang digunakan masyarakat sehari-hari. Akan tetapi tetapi banyak juga yang menganggap bahwa bahasa dan kebudayaan sesuatu yang sangat berbeda, oleh sebab itu bahasa dan kebudayaan sudah menjadi satu kesatuan yang utuh serta sudah melekat dan tidak dapat dipisahkan karena kedua aspek ini saling membutuhkan satu sama lainnya dan selalu berkaitan.

Bahasa memiliki peranan yang sangat penting dalam membentuk karakter seseorang yang belajar bahasa. Karena, bahasa dapat mempersatukan setiap kebudayaan yang terdiri dari berbagai macam kebudayaan dalam suatu bangsa. Oleh sebab itu, bahasa menjadi bagian yang utama dalam membentuk karakter serta dalam mempersatukan golongan masyarakat yang sangat beragam.

Menurut Yaqin (2005:3) Indonesia menjadi salah satu negara multikultural terbesar di dunia, karena kemajemukan secara horisontal datang dari berbagai kelompok masyarakat yang kini dikategorikan sebagai bangsa Indonesia dapat dipilah-pilah ke dalam berbagai suku bangsa, kelompok penutur bahasa tertentu, maupun ke dalam golongan penganut ajaran agama yang berbeda satu dengan lainnya. Sedangkan, secara vertikal berbagai kelompok masyarakat itu dapat dibeda-bedakan atas dasar mode of production yang bermuara pada perbedaan daya adaptasinya.

Selain itu, mereka juga menganut agama dan kepercayaan yang beragam. Bahkan, dalam kepustakaan sociolinguistik Fishman (1972) memandang Indonesia sebagai raksasa sociolinguistik dengan keragaman budaya, bahasa dan variasi ragam yang ada.

Dalam studi komunikasi lintas budaya, ketidaktulusan dalam menjalin interaksi dicerminkan oleh sebuah konsep yang dikenal dengan ketidakbermaknaan komunikasi. Artinya, ketika berkomunikasi dengan orang lain banyak hal yang menjadi pertimbangan sehingga komunikasi yang akan dibangun tidak berjalan dengan baik, bahkan komunikasi tersebut bias gagal dan menimbulkan berbagai macam persepsi yang menyebabkan komunikasi itu tidak berjalan sesuai dengan keinginan dan harapan (Ting-Toomey 1999: 46).

Akan tetapi, komunikasi dapat bermakna sebagai komunikasi lintas budaya ketika seseorang menyadari adanya perbedaan dan kesamaan pada setiap diri individu maupun anggota kelompok. Oleh sebab itu pihak yang berkomunikasi memiliki individu yang unik, karena berakar dari budaya yang mereka miliki

Ruben dan Stewart 1998 (Rahardjo, 2005: 12) mengemukakan bahwa kebermaknaan dalam komunikasi terjadi ketika seseorang dapat memberikan perhatian terhadap situasi dan konteks yang sering terjadi, selalu terbuka terhadap informasi yang didapat dari berbagai sumber, dan dapat menyadari adanya lebih dari satu perspektif yang akan muncul.

Dalam keadaan demikian, komunikasi sekadar basa-basi, karena komunikasi tidak menyampaikan pesan yang sebenarnya. Akan tetapi dalam prinsip komunikasi harus ada stimulus respon, sebab dalam komunikasi selalu ada informan dan partisipan agar komunikasi itu bias berjalan sesuai dengan situasi dan kondisi yang terjadi pada saat komunikasi berlangsung.

Robinson (2000) memandang bahwa sebagai bagian dari masyarakat multikultural, selama ini belum dilakukan komunikasi lintas budaya yang bermakna, yang mampu memberi ruang bagi sebuah relasi antarmanusia dalam meminimalkan kesalahan budaya. Interaksi antarindividu dan antarkelompok budaya selama ini tidak lebih dari komunikasi yang semu, tidak sungguh-sungguh. Selain itu, tindak komunikasi yang dilakukan cenderung tidak mencerminkan adanya ketulusan kedua belah pihak, yaitu tidak mengatakan apa yang sebenarnya, apa yang hidup dalam pikiran dan hatinya.

Tuntutan adanya komunikasi lintas budaya yang bermakna mengharuskan perlunya untuk merekayasa suatu bahasa. Dengan demikian, bahasa hasil rekayasa tersebut mampu menciptakan komunikasi dari berbagai keberagaman suku serta adat istiadat yang berkembang dalam suatu masyarakat. Penerapan rekayasa bahasa ini dapat dilakukan dalam lingkungan sekolah, sebab lingkungan sekolah dianggap sebagai tempat pembelajaran yang

lebih efektif dalam merekayasa bahasa demi tercapainya tujuan yang menjadi dasar atau pondasi dalam pendidikan multikultural.

Komunikasi lintas budaya menjadi permasalahan terhadap pembelajaran pendidikan karakter pada pembelajaran bahasa Indonesia, karena permasalahan banyak sekali yang muncul ke publik akibat perbedaannya kebudayaan. Perbedaan itu yang seharusnya menjadikan kita kuat dan kokoh dalam menghadapi tantangan dunia yang semakin berkembang. Tujuan dari komunikasi lintas budaya ini dapat memberikan dampak yang positif terhadap pembelajaran pendidikan karakter dan pembelajaran bahasa untuk mengetahui sejauh mana perbedaan budaya dapat mempererat kesatuan ditengah arus globalisasi yang sudah mendunia.

Pembahasan

Pembelajaran Bahasa Berbasis Budaya

Pembelajaran berbasis budaya tidak mengenal penggunaan struktur bahasa yang baku, akan tetapi dalam pembelajaran tersebut mereka hanya mengaenal tentang suatu budaya yang sangat berbeda dengan budaya mereka sendiri. Pembelajaran yang demikian menjadi strategi yang bagus pendidikan karakter berbasis budaya horizontal, karena dapat menciptakan lingkungan belajar yang efektif untuk membentuk karakter berdasarkan kebudayaan yang bukan kebudayaan asli mereka. Oleh sebab itu pembelajaran berbasis kebudayaan dapat mengembangkan pengetahuan yang fundamental sebagai landasan bagi pendidikan untuk mencapai jenjang yang lebih tinggi dari sebelumnya.

Pembelajaran berbasis budaya menjadikan kita akan lebih memahami karakter seseorang melalui budaya yang dimiliki bukan sekedar meniru dan atau menerima saja informasi yang disampaikan tetapi dapat menciptakan makna, pemahaman, dan arti dari informasi yang diperoleh dari budaya yang sangat berbeda dengan budaya yang kita miliki. Transformasi dapat dijadikan sebagai alat untuk menciptakan makna serta pengembangan bagi ilmu pengetahuan. Proses pembelajaran yang berorientasi pada kebudayaan itu bukan hanya sekedar mentransfer budaya, tetapi menjadikan suatu budaya memiliki makna serta imajinasi baru dalam memahami tentang pembelajaran yang berorientasi pada pendidikan karakter berbasis kebudayaan.

Materi ajar yang diharapkan dapat mendorong terciptanya keterampilan berbahasa yang substansial baik untuk berkomunikasi secara lisan dan tertulis dalam situasi yang sangat beragam dalam lingkungan masyarakat dapat dilihat dari latar belakang budaya dan bahasa yang sangat berbeda sebagai kompetensi yang substansial. Keterampilan mengakses informasi dari berbagai sumber keterampilan yang menyediakan informasi serta gagasan yang dimiliki secara sistematis dalam bentuk yang bervariasi baik secara lisan maupun tertulis.

Karya sastra perlu ditambahkan dalam materi ajar, hal ini bertujuan untuk mengembangkan kepekaan siswa terhadap nilai-nilai budaya yang terkandung dalam sebuah bahasa dan ini biasanya tertuang dalam karya sastra, baik cerpen, syair dan lain-lain. Selanjutnya apresiasi dapat mengenali lebih jauh karakteristik suatu bahasa dan perbedaan antar bahasa Arab dalam hal ini antara bahasa Indonesia

Pemilihan materi pembelajaran harus berdasarkan prinsip perbandingan dua budaya yang berbeda agar dapat mengenal budaya yang baru sebagai pembelajaran dalam mengenal karakter individu lain. Pemilihan materi disesuaikan dengan usia perkembangan dan tingkat intelektual serta dapat menghitung alokasi waktu yang tersedia, oleh sebab itu pembelajaran berbasis budaya harus mendapatkan perhatian khusus dari instansi terkait sehingga tampak jelas keuniversalan dan kekokohan teori atau prinsip yang diajarkan.

Mengembangkan Komunikasi Lintas Budaya

Rogers & Steinfatt (1999:79) mengemukakan bahwa budaya dapat diberikan batasan sebagai suatu cara hidup yang sudah tersusun rapi berdasarkan pola perilaku, nilai, norma, serta objek-objek yang membentuk sebuah konsep yang sangat umum, oleh sebab itu budaya memiliki daya tarik serta dampak terhadap sifat maupun perilaku manusia atau individu termasuk perilaku komunikasi.

Kebudayaan itu tidak hanya dimiliki oleh sekelompok orang atau suku tertentu, akan tetapi budaya sudah menjadi komponen bahkan bagian dari usaha manusia yang berkembang dalam lingkungan yang multi dimensi. Keberagaman yang terdapat dalam setiap lingkungan menjadikan setiap individu dapat belajar banyak tentang karakter setiap masyarakat yang memiliki berbagai macam gaya hidup serta cara pandang yang muncul dari berbagai aspek kehidupan.

Ting-Toomey (1999: 12-15), mengemukakan bahwa budaya dapat memberikan seperangkat hal-hal yang ideal tentang bagaimana interaksi sosial yang terdapat dalam kehidupan bermasyarakat yang akan dijalankan oleh setiap individu-individu dalam mengenal setiap budaya masyarakat.

Budaya dapat mengikat mengikat siapapun secara bersamaan melalui bahasa yang sedang dipertukarkan melalui berbagai macam aktivitas yang terjadi dalam kehidupan bermasyarakat, seperti rangkaian interaksi atau pola komunikasi yang dipertukarkan oleh sekelompok orang atau masyarakat dalam berbagai kegiatan atau pembelajaran untuk membentuk karakter.

Menurut Edward T. Hall (Liliweri, 2005: 364) yang mengemukakan betapa kuatnya hubungan antara kebudayaan dan komunikasi, membuat sebuah definisi yang sangat kontroversial. Edward T. Hall mengemukakan bahwa hanya manusia berbudaya yang berkomunikasi, dan ketika manusia berkomunikasi dia dipengaruhi oleh kebudayaannya. Manusia menyatakan dan mungkin juga menginterpretasikan kebudayaannya kepada orang lain, dan sebaliknya, orang lain menginterpretasikan kebudayaan. Kebudayaan memberi pedoman agar kita dapat memulai (termasuk menafsirkan pesan).

Kebudayaan membawa dampak yang sangat besar dalam berkomunikasi, karena setiap individu yang berkomunikasi akan tercermin kebudayaannya dilihat dari gaya serta cara berkomunikasi dengan menggunakan bahasa yang sudah menjadi bahasa kesehariannya dalam berinteraksi dengan lawan bicaranya.

Dengan melihat secara mendalam bahwa setiap masyarakat memiliki kebudayaan yang unik. Misalnya, kebudayaan orang Sasak dengan kebudayaan orang Bima sangat berbeda walaupun mereka berada dibawah naungan satu pemerintahan, akan tetapi kebudayaan yang berbeda itu sudah menjadi ciri khas masing-masing. Salah satu contohnya adalah budaya kawin lari yang, bagi suku Sasak ketika seorang laki-laki membawa lari anak perempuan dianggap masyarakat sebagai hal yang wajar. Akan tetapi dalam suku Bima perbuatan itu sangat tidak pantas bagi setiap laki-laki yang membawa lari anak perempuan.

Komunikasi lintas budaya seperti ini akan dijadikan sebagai pembelajaran karakter, karena memahami setiap kebudayaan yang berbeda dengan kebudayaan kita sendiri menjadi hal yang lumrah untuk dipahami. Dalam hal ini memiliki perbedaan yang sangat mendasar dibenak setiap anggota masyarakat.

Gudykunst & Kim (1997: 19), berpandangan bahwa komunikasi lintas budaya dipahami sebagai proses transaksional, proses simbolik yang melibatkan atribusi makna antara individu-individu dari budaya yang berbeda. Sedangkan Ting-Toomey (1999:16-17) menjelaskan, komunikasi lintas budaya sebagai proses pertukaran simbolik di mana individu-individu dari dua (atau lebih) komunitas budaya yang berbeda menegosiasikan makna yang dipertukarkan dalam sebuah

interaksi yang interaktif. Lebih lanjut Lewis & Slade (1994:128-130) menguraikan 3 (tiga) kawasan yang paling problematik dalam lingkup pertukaran lintas budaya, yaitu kendala bahasa, perbedaan nilai, dan perbedaan pola perilaku budaya.

Bahasa menjadi hal yang paling dominan dalam setiap kebudayaan. Akan tetapi hal tersebut menjadi tantangan bagi individu untuk memahami bahasa dari kebudayaan yang berbeda. Dengan demikian, setiap individu dapat memahami karakter individu lain dengan mempelajari bahasa yang digunakan dalam berkomunikasi setiap anggota masyarakat.

Ketika individu atau anggota masyarakat menjalin interaksi dengan orang lain yang memiliki latar belakang kebudayaan yang berbeda bisa menimbulkan kesalahpahaman. Akan tetapi, dengan berusaha untuk meredakan kesalahpahaman yang akan terjadi dalam berkomunikasi dapat menimbulkan kebermaknaan dalam komunikasi lintas budaya dan kecemasan itu dapat dikelola dengan kecemasan yang sering dilihat dan terjadi dalam kehidupan sehari-hari.

Kegagalan yang terjadi dalam komunikasi lintas budaya ialah kesalahpahaman yang terjadi pada saat berkomunikasi dengan mengedepankan ego masing-masing individu atau anggota masyarakat. Akan tetapi kesalahpahaman yang terjadi tidak semata-mata berdampak negatif, karena individu atau anggota masyarakat semasih bias mengelola kesalahpahaman yang terjadi menjadi karakter yang beranekaragam. Dengan demikian, komunikasi lintas budaya menjadi lebih efektif karena diisi oleh individu atau kelompok masyarakat yang memiliki latar belakang yang berbeda dan dijadikan sebagai kekerabatan yang lebih baik, karena individu atau kelompok masyarakat tersebut memiliki rasa nasionalisme yang tinggi dalam memahami perbedaan karakter untuk menjadi satu kesatuan yang utuh dalam berkomunikasi.

Pendidikan Karakter Pada Pembelajaran Bahasa Indonesia

Pembelajaran bahasa memiliki peranan yang penting dalam implementasian pendidikan karakter. Sehingga sangat sesuai dengan tujuan dari kurikulum yang menedapkan pembelajaran karakter untuk menciptakan generasi yang bermartabat dengan mengembangkan sumber daya manusia yang berkompeten serta berwawasan luas dalam mengembangkan pendidikan karakter. Herman J. Waluyo mengutip Moody dalam bukunya *The Teaching of Literature*. Ada empat hal yang dapat diperoleh dari belajar sastra, yaitu (1) untuk memupuk keterampilan berbahasa; (2) untuk melatih kepekaan dan keindahan; (3) untuk mampu menghayati tema-tema kemanusiaan, moral, budi pekerti yang luhur (atau dengan kata lain kemampuan membedakan baik buruk); (4) untuk memahami watak sesama manusia, perbedaan antara yang satu dengan yang lain sehingga melatih solidaritas; dan (5) untuk melatih kepekaan sosial dalam arti memahami penderitaan lain.

Pembentukan karakter perlu dilakukan demi terwujudnya karakter individu yang lebih baik dan itu merupakan suatu yang ingin dicapai dalam suatu proses pendidikan. Budaya yang berkembang di era modern ini hanya sebagai simbolisasi saja tanpa memandang betapa sangat pentingnya suatu kebudayaan dalam membentuk karakter peserta didik agar menjadi pribadi yang bias mandiri dalam kondisi dan situasi apapun. Kebudayaan memiliki andil yang sangat besar dalam membangun karakter individu di kalangan sivitas akademika dan para karyawannya. Oleh karena itu, lembaga pendidikan memiliki tugas dan wewenang serta tanggung jawab yang sangat besar untuk membentuk karakter bagi para peserta didik melalui pembelajaran berorientasi pada kebudayaan masyarakat serta didukung penuh untuk membangun suatu lingkungan yang kondusif baik dilingkungan kelas, sekolah, tempat tinggal peserta didik, dan ditengah-tengah masyarakat.

Untuk merealisasikan karakter mulia sangat perlu dibangun budaya atau kultur yang dapat mempercepat terwujudnya karakter yang diharapkan. Kultur merupakan kebiasaan atau

tradisi yang sangaterat dengan nilai-nilai tertentu yang tumbuh dan berkembang dalam kehidupan sehari-hari dalam berbagai aspek kehidupan. Kultur dapat dibentuk dan dikembangkan oleh siapa pun dan dimana pun.

Michele Borba menawarkan ola atau model untuk pembudayaan karakter mulia. Ia menggunakan istilah “membangun kecerdasan moral”. Menurut Borba kecerdasan moral adalah kemampuan seseorang untuk memahami hal yang benar dan yang salah, yakni memiliki keyakinan etika yang kuat, dan bertindak berdasarkan keyakinan tersebut, sehingga ia bersikap banar dan terhormat. Borba menawarkan cara untuk menumbuhkan karakter yang baik dalam diri anak, yakni dengan menambahkan tujuh kebajikan utama (karakter mulia) :empati, hati nurani, kontrol diri, rasa hormat, kebaikan hati, toleransi, dan keadilan. Tujuh macam kebajikan inilah yang dapat membentuk manusia berkualitas di mana pun dan kapanpun.

Dari uraian diatas jelaslah bahwa membangun kultur atau lingkungan yang mendukung terwujudnya tujuan pendidikan, yakni karakter mulia, sangatlah penting. Tiga lingkkungan utama peserta didik, yakni lingkungan sekolah, lingkungan keluarga, dan lingkungan masyarakat hendaklah dibangun yang sinergis dan bersama-sama mendukung proses proses pendidikan dan pembelajaran di kelas. Lingkungan yang jelek tidak hanya menghalangi tercapainya tujuan pendidikan, akan tetapi juga akan merusak karakter peserta didik yang dibangun melalui proses pembelajaran di kelas.

Implementasi Prinsip-Prinsip Komunikasi Lintas Budaya dalam Proses Pembelajaran

Ilmu komunikasi memiliki bentuk yang disebut dengan transformasi dan transfer atau pembentukan dan pengalihan pengetahuan. proses belajar mengajar merupakan bentuk komunikasi yaitu komunikasi antara peserta didik dengan pendidik, antara mahasiswa dengan dosen bahkan antara siswa dengan siswa.

Ada tiga pola komunikasi yang digunakan untuk menciptakan interaksi belajar yang dinamis untuk mewujudkan sikap dan nilai dari komunikator (peserta didik) kepada komunikan (peserta didik). tiga pola komunikasi tersebut adalah

1. Komunikasi sebagai aksi menjadi pola komunikasi yang menuntut guru harus sekreatif mungkin dalam proses pembelajaran, karena guru berfungsi sebagai komunikator yang memberikan aksi kepada peserta didik sehingga dapat menimbulkan reaksi dari si komunikan (peserta didik)
2. komunikasi sebagai interaksi menjadi pola komunikasi sebagai proses pembelajaran guru dan siswa sama-sama berperan sebagai pemberi aksi dan penerima aksi. Guru dan siswa dapat saling memberi dan menerima informasi pola komunikasi ini lebih baik dari yang pertama
3. Komunikasi sebagai transaksi ini bukan hanya sebagai pola komunikasi dinamis yang melibatkan guru dan siswa tetapi juga melibatkan interaksi dinamis antara siswa dengan siswa yg lainnya, sehingga proses belajar dengan pola komunikasi ini lebih mengarah kepada belajar dengan mengoptimalkan kegiatan siswa dan siswa sehingga menjadi pembelajar yang aktif.

Penerapan ketiga pola komunikasi di atas dapat diaplikasikan guru dalam bentuk metode pembelajaran yang dapat digunakan guru pada saat proses pembelajaran berlangsung agar guru dapat mengukur terwujudnya iklim belajar siswa yg suportif dan kondusif. Adapun beberapa faktor yang harus dipertimbangkan oleh guru pada saat menyampaikan materi pembelajaran kepada peserta didik. Diantaranya adalah kondisi peserta didik ruang kelas, metode dan materi pembelajaran namun yang perlu diingat bahwa metode pembelajaran komunikasi tidak selalu harus sama untuk setiap materi oleh karenanya guru dituntut lebih selektif dalam menggunakan metode sebab proses pembelajaran pada hakikatnya adalah

proses komunikasi sosial budaya sebagai dasar proses pembelajaran yang menjadi proses tradisional serta perbedaan latar belakang sosial budaya dapat mempengaruhi proses komunikasi berlangsung.

Simpulan

Berdasarkan uraian di atas dapat diambil suatu kesimpulan bahwa:

Pembelajaran berbasis budaya menjadikan kita akan lebih memahami karakter seseorang melalui budaya yang dimiliki bukan sekedar meniru dan atau menerima saja informasi yang disampaikan tetapi dapat menciptakan makna, pemahaman, dan arti dari informasi yang diperoleh dari budaya yang sangat berbeda dengan budaya yang kita miliki. Komunikasi lintas budaya yang berlangsung menjadi berkembang dalam setiap individu atau anggota masyarakat yang memiliki latar belakang yang berbeda karena dapat dipahami oleh individu lainnya agar tidak terjadi kesalahpahaman dalam berkomunikasi atau dalam mengembangkan sikap dan karakter dari berbagai kebudayaan.

Kultur atau lingkungan yang mendukung terwujudnya tujuan pendidikan, yakni karakter mulia, sangatlah penting. Tiga lingkungan utama peserta didik, yakni lingkungan sekolah, lingkungan keluarga, dan lingkungan masyarakat hendaklah dibangun yang sinergis dalam proses pendidikan dan pembelajaran berlangsung. Ilmu komunikasi memiliki bentuk yang disebut dengan transformasi dan transfer atau pembentukan dan pengalihan pengetahuan melalui metode atau model pembelajaran yang disajikan dalam materi pembelajaran berbasis sosio-kultural.

Referensi

- Aveling, Harry. 2002. *Rumah Sastra Indonesia*. Magelang: Indonesiatara
- Fishman, Joshua A. 1972. *The Sociology of Language*. Rowley: Newbury House.
- Gudykunst, William B. & Young Yun Kim. 1997. *Communication With Strangers, An Approach to Intercultural Communication (Third Edition)*. New York: Mc-Graw-Hill.
- Lewis, Glen, Christina Slade. 1994. *Critical Communication*. Australia: Prentice Hall.
- Liliweri, Alo. 2005. *Prasangka dan Konflik: Komunikasi Lintas Budaya Masyarakat Multikultur*. Yogyakarta: LKiS.
- Mbete, Aron Meko. 2003. "Bahasa dan Budaya Lokal Minoritas: Asal-Muasal, Ancaman Kepunahan, dan Ancaman Pemberdayaan dalam Kerangka Pola Ilmiah Pokok Kebudayaan Universitas Udayana". Orasi Ilmiah. Pidato Pengukuhan Jabatan Guru Besar Tetap dalam Bidang Linguistik Fakultas Sastra Universitas Udayana tanggal 25 Oktober 2003.
- Mulyana, Deddy dan Jalaluddin Rakhmat. 2006. *Komunikasi Antarbudaya: Panduan Berkomunikasi dengan Orang-Orang Berbeda Budaya*. Bandung: Remaja Rosdakarya.
- Purwo, Bambang Kaswanti. 2000. *Bangkitnya Kebhinekaan Dunia Linguistik dan Pendidikan*. Jakarta: Mega Media Abadi.
- Rahadjo, Turnomo. 2005. *Menghargai Perbedaan Kultural: Minfulness dalam Komunikasi Antaretnis*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Robinson, Kathryn. 2000. "Ketegangan Antaretnis, Orang Bugis Indonesia dan Masalah 'Penjelasan'", dalam *Jurnal Antrologi Indonesia*, No.63 Tahun XXIV, September-Desember.
- Rogers, Everett M., Thomas M. 1999. *Steinfatt. Intercultural Communication. Illinois. Waveland Press, Inc.*,
- Suryadinata, Leo. 2002. "Indonesian State Policy toward Ethnic from Assimilation to Multicultural?" Dalam *Simposium Internasional III. Jurnal Antropologi Indonesia 2002*, Universitas Udayana Bali.

- Ting-Toomey, Stella. 1999. *Communicating Across Cultures*. New York: The Guilford Publications, Inc.
- Yaqin, M. Ainul. 2005. *Pendidikan Multikultural: Cross-Cultural Understanding untuk Demokrasi dan Keadilan*. Yogyakarta: Pilar Media.

Organized by:



Center for International Language Development
UNISSULA

Supported by:



9 772579 731159